

# تاريخ الحروب الصليبية

الحرب الأولى وقيام مملكة بيت المقدس

الجزء الثاني

نقله إلى اللغة العربية  
الدكتور السيد الباز العريضي

مكتبة ابن بطوطة

0160422



Biblioteca Alei andina









تاريخ الحروب الصليبية



مُتَشَيِّنٌ رَاسِيَّان

# تَارِيخُ الْحُرُوبِ الصَّلَيبِيَّةِ

٢

الحرب الأولى وقيام مملكة بيت المقدس

نقله إلى اللغة العربية

الدكتور السيد الباز العزبي

استاذ تاريخ المصور الوسطى

كلية الآداب - جامعة القاهرة

الطبعة الثالثة

١٤١٣ هـ - ١٩٩٣ م

## مقدمة

يعرض المجلد الثاني من كتاب ( تاريخ الحروب الصليبية ) تطور مملكة بيت المقدس منذ قيامها سنة ١١٠٠ ، أي بعد ان صار بلدوين الاول ملكاً عليها ، حتى سقوطها في يد صلاح الدين سنة ١١٨٧ . والمعروف ان عهد جودفري السابق على حكم بلدوين الاول ، يعتبر فترة بالغة الأهمية ، إذ شهدت فشل المحاولة التي كانت تدعو الى قيام حكومة ثيوقراطية ، على نهج حكومة البابوية في ايطاليا .

وحرص الملوك الثلاثة الأوائل : بلدوين الاول وبلدوين الثاني وفولك ، على توطيد ملكهم في بيت المقدس ، وفرض سلطانهم على سائر الإمارات الصليبية ، فامتدت رقعة المملكة ، وتوافرت لها أسباب الدفاع بما شيدته هؤلاء الملوك من استحكامات على أطراف المملكة ، وبما أقاموه من قوات عسكرية تشمل فئات عديدة ، وبتشجيع نمو طبقة النبلاء الإقطاعيين .

على ان انقسام العالم الاسلامي هيئاً للصليبيين الاستقرار في الشرق الأدنى ، وحلهم على ان يقيموا من النظم السياسية والقضائية والعسكرية والاجتماعية ما كفل لهم البقاء في جوف العالم الاسلامي . فلم يكن خافياً على الصليبيين ما كان من عوامل الفرقة والاختلاف بين القوى الاسلامية ، فحاولوا عزل المسلمين بالشام عن سائر المسلمين في الدول الاسلامية المجاورة ، بما لجأوا اليه ثارة من التحالف مع بعض الامارات الاسلامية ومساندتها لمناهضة الامارات الاخرى في داخل بلاد الشام ، او خارجها ، وبما سعوا اليه ثارة اخرى من استمالة بعض الزعماء الثائرين على الحكومة الاسلامية في بغداد او القاهرة ، وأفادوا في ذلك من الاختلافات العنصرية : ( العرب ، الكرد ، الترك ، التركمان ) ، ومن المذاهب المتطرفة كالباطنية .

غير ان كل الجهود التي بذلها الملوك الثلاثة الأوائل في الفترة بين سنة ١١٠٠ ، ١١٤٣ ، في سبيل المحافظة على كياناتهم في الشرق الأدنى ، لم تصمد لما حدث في المرحلة التسالية ١١٤٣ - ١١٧٤ ، من تغييرات في أوضاع الامارات الصليبية والدول الاسلامية المجاورة والدولة البيزنطية ودول غرب اوربا .

ففي هذه المرحلة، يعتبر بلدوين الثالث أول من حكم بيت المقدس من الفرنجة المستوطنين، بعد ان انقضى، وفاة فولك سنة ١١٤٣، الجيل الاول من الأمراء الصليبيين الذين اشتركوا في الحروب الصليبية منذ بدايتها. وتم في هذه المرحلة اكتمال نمو الامارات الصليبية، فأصاب تقاليدھا السياسية والاقتصادية والعسكرية من التعديل والتغيير ما يتلاءم مع أحوال الشرق وشكل المغامرون الاوربيون حياتهم في الجهات التي نزلوا بها حسباً تلميه طبيعة البيئة وأحوال السكان الوطنيين، وبلغت الامارات اللاتينية في تطورها مرحلة، تهيأ عندها لكل إمارة ان تستقل بأمورها، وان تنزع الى إغفال الروابط الإقطاعية التي كانت تجمع بين سائر الامارات، فلم يعد للملك بيت المقدس المكانة العليا إلا باعتباره مقدم الأسواء، ولم يدفعه الى التدخل في شؤون الامارات الاخرى إلا ما كان يربطه مع بعض الأمراء من صلات القرابة والمصاهرة، او استنجاذهم به. فلم تكن هذه الامارات سوى حلف مفكك مهدد بالانهيار. يضاف الى ذلك ما حدث من ظهور الأحزاب في مملكة بيت المقدس وسائر الامارات، بسبب التنازع على الحكم، ولما كان من الاختلاف بين البارونات المحليين الذين يميلون الى المسالمة والمحافظة على التقاليد التي استقرت بين اللاتين في الشرق، وبين القادمين حديثاً من الغرب المسيحي، الذين اشتهروا بالمغامرة، والحرص على الحصول على الاقطاعات، وشدة كراهيتهم للمسلمين، والميل الى القتال، وشجعهم على ذلك المحلل بعض الاقطاعات عن أصحابها الأصليين وانتقالها الى أراملمهم. فوجد من غرب اوروبا من التمس الجاه والثراء، ومن هؤلاء رينالد شاتيون وجاي لوزجنان.

يقابل هذا التطور في الإمارات اللاتينية ما اتخذته الأمراء المسلمون من خطوات نحو الوحدة، والمبادرة الى استرداد الاراضي الاسلامية التي استولى عليها الصليبيون. ومن نتائج هذا الاتحاد سقوط الرها في يد زنكي، وامتداد هجماته الى بيت المقدس وانطاكية وطرابلس. والواقع ان حركة الجهاد الديني انبعثت عند المسلمين، منذ أن تعرضوا للقتل والتشريد والتعذيب عند سقوط بيت المقدس في أيدي الصليبيين، غير أن تفرق كلمة المسلمين وشقاقهم عطل هذه الحركة، وهياً للصليبيين الفرصة للتمكين لأنفسهم في الشرق الأدنى.

فالفتره الممتدة من قيسام مملكة بيت المقدس حتى ظهور زنكي اتسمت بالجهود المتفرقة التي بذلتها القوى الاسلاميه ، والتي دلت على ما أدره المسلمون من بسالة وشجاعة وقوة وبأس ، إذ أن من قادة الحرب الصليبيه الاولى وزعمائها ، أمثال بوهند الأول ، وبلدون ، وجوسلين ، وقمويا في ايدي الأمراء المسلمين ، وتحقق للمسلمين النصر الحاسم في وقائع عديدة ، فاندحرت جيوش الفرنج في معارك كثيرة ، وتعرضت املاكهم في انطاكية والرها للضغط الشديد من قبل المسلمين . على أن افتقار المسلمين الى الوحدة وتغلب المصالح الشخصيه والأمريه والعنصريه ، فضلا عن الحاجة الى زعيم قوي يؤمن بالمصالح الاسلاميه العامه ، كل ذلك أطال أجل الامارات اللاتينيه . وأدرك عماد الدين زنكي اهميه توحيد الجبهة الاسلاميه قبل المضي لمنازله الصليبيين ، فبادر الى توطيد ملكه في الموصل وحلب ، واستطاع ابنه نور الدين أن ينزع دمشق من التحالف مع الفرنج ، فلم تلبث أن دخلت في نطاق مملكاته ، واكتملت الوحدة بزوال الخلافه الفاطميه ، واندماج مصر في املاك نور الدين ، وبذا تهيأ الطريق لصالح الدين ، كما ينبز ما استله زنكي من جهد في سبيل الوحدة ، وينزل بالصليبيين الضربه القاصمه في معركة حطين ، وينزع منهم بيت المقدس ، سنة ١١٨٧ .

ولا شك ان للدولة البيزنطيه أهميتها فيما ساد الشرق الادنى الاسلامي والفرنجي من سياسات ، منذ قدوم الصليبيين سنة ١٠٩٧ . واستهدفت بيزنطة في سياستها عادة المحافظه على مصالحها في الشرق الادنى ، فتحالفت اول الامر مع الفاطميين لمناهضة العباسيين والسلاجقه ، وأثارت اوربا لشن العدوان الصليبي ، ليدفع عنها ضغط السلاجقه ، وحرصت على ان تأخذ اليهود والموائقي على قادة الصليبيين بأن يكونوا أتباعاً للامبراطور البيزنطي ، حتى اذا استقر الامر للصليبيين ونسوا وعودهم وعهودهم لجأت بيزنطة الى مناهضة الصليبيين .

وطالما قوي ساعد الصليبيين بما قدم اليهم من أمداد من المسيحيين من الغرب ، وبما أفادوه من ضعف القوى الاسلاميه ، لم يحفلوا بدعاوى بيزنطة ، غير ان الإفاقة الاسلاميه على أيدي زنكي وأسرته ، وما تلى ذلك من المضي في انضمام الرحده الاسلاميه ، وما أسفر عن الحمله الصليبيه الثانيه من قصور غرب اوربا

عن بذل المساعدة للصليبيين ، كل ذلك حمل الصليبيين على التماس التحالف مع البيزنطيين . على ان ما حاق ببيزنطة من هزيمة ساحقة على أيدي السلاجقة سنة ١١٧٦ ، وتعرض حدودها الأوربية للأخطار من قبل الالمان والنرمان بصقليه ، كل ذلك أجبر الامبراطور البيزنطي على ان ينصرف عن تأييد الصليبيين ، ويلتمس محالفة صلاح الدين ، ولم تثمر محاولات بلدين الرابع ملك بيت المقدس لإقامة جبهة مسيحية لمناهضة المسلمين الذين أضعوا جبهة متحدة زمن صلاح الدين ، وبذا حقق صلاح الدين ما كان يأمله المسلمون من استرداد بيت المقدس . فهدد بذلك الى زوال ملكهم في الشرق الادنى .

حرص رنسيان على تحليل هذه الاوضاع في منطقة الشرق الادنى ، على الرغم من انه جعل عنوان هذا المجلد الثاني ، ملكة بيت المقدس والشرق الفرنجي . فالمعروف ان هذه الدراسة لا تستقيم إلا بمعالجة اوضاع القوى الاسلامية في هذه المنطقة ، وعلاقات المسلمين بالفرنج ، والواقع ان رنسيان بذل جهداً فائقاً في دراسة ما حدث من تطور للأوضاع الاسلامية في هذه الفترة ، فأولى المصادر العربية من الاهتمام ما أولاه للمصادر المسيحية . وما انتصف به رنسيان في مؤلفاته من الأمانة والصدق والادراك السليم ، فضلاً عن سلاسة الاسلوب ، كل ذلك يجعل لهذا المجلد الثاني من تاريخ الحروب الصليبية ما هو جدير به من التقدير عند دارمي تاريخ الشرق الاوسط في العصور الوسطى .

وفي الترجمة العربية لهذا الكتاب ، كان لا بد من الرجوع الى المصادر الاصلية لضبط أسماء الأعلام والمدن والانهار والوقائع ، وإثبات ما جرى اقتباسه من فقرات من المصادر العربية . ولذا أضفت من الملاحق ، أمثال وصف معركة حطين حسباً أورده المؤرخون المسلمون المعاصرون ، وأسماء الخلفاء والسلطين والأتابكة والأمراء الذين حكموا في الشرق الأدنى الاسلامي ، فضلاً عن كشف بما يقابل أسماء المواضع العربية من الأسماء الواردة في التواريخ القديمة والكتب المقدسة ، والله ولي التوفيق .

السيد الباز العريني

بيروت - رجب سنة ١٣٨٨

اكتوبر (تشرين الاول) سنة ١٩٦٨



## تصدير

حاولت أن أروي في هذا الجزء قصة إمارات الفرنج بالشرق الأدنى ، منذ أن ولي بلدوين الاول حكم مملكة بيت المقدس الى أن استردها صلاح الدين ، وهي قصة سبق أن رواها المؤرخون الاوربيون من الألمان بما اشتهروا به من الدقة ، مثل روريجت ، ومن الفرنسيين بما 'عرفوا به من الأصالة والطرافة ، مثل رينيه جروسيه ، ومن الانجليز ، بما اتصفوا به من الإيجاز ، مثل و. ب. ستيفنسون ، ولم أختلف عن هؤلاء الكتاب في معالجة نفس الأساس وفي استخدام نفس المصادر الأصلية ، غير أنني تجامرت فجعلت للدليل والقرينة من التفسير ما يختلف في بعض الأحوال عند المؤرخين السابقين . فليست هذه القصة هينة دائماً ، ولا سبياً أن سياسات العالم الإسلامي في أوائل القرن الثاني عشر ، أزرت بكل تحليل مستقيم ، وللإلمام بها لا بدّ لنا أن نفهم قيام إمارات الصليبيين وما جرى فيما بعد من أسباب إفاقة المسلمين .

لم يحدث في القرن الثاني عشر هجرات عنصرية ضخمة كالتي امتاز بها القرن الحادي عشر ، وكالتي وقعت في القرن الثالث عشر ، فمقدّت سيرة الحملات الصليبية المتأخرة ، وأسهمت فيما أصاب الشرق الأدنى من

الانهيار . على أنه في الوقت الراهن يتركز اهتمامنا على الشرق الأدنى ذاته . لكن لا بد ان يثقل في خاطرنا ، القاعدة البالغة الإتساع التي قامت عليها سياسات غرب أوروبا ، وما نشب من الحروب الدينية بين أمراء أسبانيا ، وملوك صقلية ، ومشاغل بيزنطة والخلافة الشرقية ( المباسية ) . فدعوة القديس برنارد وتبشيره للحرب الصليبية ( الثانية ) ، ووصول الأسطول الإنجليزي الى لشبونة ، ومؤامرات البلاط في القسطنطينية وبغداد ، ليست إلا حلقات في مأساة ، على الرغم من أن ذروتها اكتملت على تل أجرد بالجليل .

والواقع أن الحرب هي الغرض الأساسي الذي ينطوي عليه هذا الجزء . ونهجت في معالجة الحملات والغارات العديدة سبيل المؤرخين السابقين ، الذين توافروا على دراستها ، فالحرب كانت أساس الحياة في الشرق الأدنى ، وقرر مصيرها ما وقع من أخطار في ساحة القتال .

على أنني أفردت في هذا الجزء فصلاً عن حياة الشرق الفرنجي ونظامه . وإني لأرجو أن أورد في الجزء الثالث ، ما حدث به من تطورات فنية واقتصادية . وهذان المظهران للحركة الصليبية بلغا الأهمية القصوى في القرن الثالث عشر .

وسبق أن أشرت في تصدير الجزء الأول الى المؤرخين الذين أفدت من كتاباتهم . ولا بد لي هنا أن أخص بالذكر ، كتاب يوحنا لامونت ، الذي تمبتر وفاته في سن مبكرة ، صدمة لكتابة تاريخ الصليبيين ، فنحن ندين له ، دون غيره ، بدراستنا المتخصصة عن نظام الحكومة في الشرق الفرنجي . وإني لأود أيضاً أن اعترف بما أدين به لكلود كاهن الاستاذ بجامعة ستراسبورج ، لما لكتابه القيم عن شمال الشام ومقالاته العديدة من بالغ الأهمية لموضوعنا .

وإني لأزجي الشكر لأصدقائي الكثيرين ، الذين بذلوا لي المساعدة في  
أسفاري الى الشرق ، وأخص بالذكر دائرة الآثار بكل من الأردن  
ولبنان ، وشركة النفط العراقية .

وإني لأتوجه بالشكر أيضاً الى القيمين على مطبعة جامعة كبرج ، لما  
اشتهروا به من العطف والصبر .

ستيغن رنسيان

لندن ١٩٥٢



# الكتاب الاول

قيام ملكة بيت المقدس



# الفصل الاول

## الشرق الفرنجي وجيرانه

تحقق للحملة الصليبية الأولى هدفها ، عندما دخلت جيوش الفرنج بيت المقدس . غير أنه اذا كان لا بد من بقاء المدينة المقدسة بأيدي المسيحيين ، واستمرار طريق الحجاج اليها سهلاً ميسوراً ، فينبغي أن يقوم بيت المقدس بحكومة مستقرة ، تستند الى وسائل دفاع قوية ، وأن تكون طرق اتصالها بأوروبا آمنة . والواقع أن الصليبيين أدركوا ما يفكرون اليه من حاجات . إذ أن عهد دوق جودفري على قصره شهد قيام دولة مسيحية . وعلى الرغم من الصفات الطيبة التي تحلّى بها جودفري ، فإنه كان رجلاً ضعيفاً أحمق . إذ ترتب على حقه وكراهيته لرفاقه ، أن نشبت بينهم الحروب الداخلية ، كما أن ما اتصف به من التقوى الخالصة حمله على أن يتنازل عن جانب كبير من سلطته الى الكنيسة . ولم ينقذ الدولة الناشئة إلا وفاة جودفري ذاته ، وقيام أخيه بلدوين في الحكم من بعده . لأن بلدوين ادخر في نفسه كل ما يتصف به الرجل السياسي من الحكمة وبعد النظر والصلابة . غير ان ما واجهه بعد ان قولى الحكم من مسئولية ، كان شديد العنف والخطورة ، ولم يأنس بلدوين إلا لعدد قليل

من الرجال ، الذين يبذلون له المساعدة . فكبار المحاربين بالحملة الصليبية ، إما توجهوا صوب الشمال ، وإما عادوا الى بلادهم ، ولم يبق بفلسطين من زعماء الحركة إلا أضعفهم شأنًا وأقلهم نفعا ، وهو بطرس الناسك ، الذي لم نعلم شيئا عن حياته القامضة ، وقد رجع الى أوروبا سنة ١١٠١<sup>(١)</sup> . وصحب الأمراء جيوشهم عند عودتهم الى بلادهم ، بل ان بلدوين ذاته ، الذي لم يكن إلا من اصغر ابناء السادة الإقطاعيين ، ولذا لم يملك شيئا من الارض ، لم يصحب معه الى الشرق اتباعا ينتمون اليه ، انما اتبعه من بذله أخوه له من الرجال . فأضحى وقتذاك يعتمد على فئة قليلة من المحاربين الأشداء الأوفياء ، الذين اقيموا قبل أن يفادروا أوروبا ، على البقاء في الأرض المقدسة ، وارتكن بلدوين أيضا الى جماعة من المغامرين ، منهم عدد غير قليل ، يشبهونه في أنهم من الأبناء الصغار ، الذين كانوا يأملون في أن يقيموا لأنفسهم إمارات ، وفي أن يحملوا لأنفسهم ثروة .

#### بلاد فلسطين :

وحينا تولى بلدوين العرش ، تعرض للخطر ، الجانب الأكبر من فلسطين ، الذي حازه الفرنج . فأكثر ما سادته الهدوء والاطمئنان ، هو ذلك الجزء الجبلي الذي يعتبر الممود الفقري للإقليم ، والذي يمتد من بيت لحم الى سهل جزرل ( زرعين ) شمالا ، لأن عددا كبيرا من القرى الواقعة به ، كان المسيحيون يؤلفون معظم سكانها ، بينما هجر معظم المسلمين ديارهم بالمنطقة عند ظهور جيوش الفرنج ، بل إنهم غادروا مدينتهم المحبوبة ،

(١) انظر : Hagenmeyer : Pierre l'Hernite pp. 330 - 344 .

توفي بطرس سنة ١١١٥ ، بعد ان بلغ من العمر عتيا .

انظر : Hagenmeyer : op. cit. p. 347 .



فابلس ، التي أطلقوا عليها اسم دمشق الصغيرة . على أنه كان من اليسير الدفاع عن هذه المنطقة . فما يقع الى الشرق منها ، كان يحيطه وادي الاردن ، ولم يكن بين اريحا وبيسان مخاضة يصح اجتياز النهر منها ، ولم يؤد من الوادي الى الجبال إلا درب واحد . ويكاد يكون من العسير ايضاً الوصول اليها من جهة الغرب . وفي أقصى الشمال منها كانت تقع إمارة الجليل التي استولى عليها فانكرد ، وأضافها الى العالم المسيحي . وتألفت هذه الإمارة من سهل ايزدرايلون ( مرج بني عامر ) . والتلال الممتدة من الناصرة الى بحيرة الحولة . على أن أطرافها كانت أكثر تعرضاً للاعتداء ، اذ كان من اليسير الوصول اليها من البحر المتوسط ، من عكا ، ومن جهة الشرق ، باتخاذ الطرق المؤدية الى شمال بحر الجليل وجنوبه . على أن عدداً كبيراً من المسلمين غادروا هذه الإمارة ايضاً ، ولم يبق بها إلا المسيحيون ، فضلاً عن بعض الجاليات اليهودية بالمدن الصغيرة ولا سيما في صفد ، التي تعتبر من قديم الزمن الموطن الأصلي للتلود . غير أن معظم اليهود آثروا مفادرة البلاد والحقاق بالمسلمين الى المنفى ، بعد ان تعرض إخوانهم في الدين للذابح في بيت المقدس وطبرية ، وبعد أن أعلنوا معارضتهم للمسيحيين في حيفا<sup>(١)</sup> . وتعتبر الحافة الوسطى والجليل نواة المملكة ، غير أن محاولات التوسع ، أخذت تمتد الى المناطق المجاورة التي يكثر بها المسلمون . وظفرت إمارة الجليل أخيراً بمنفذ الى البحر المتوسط ، عند حيفا . وسيطرت حامية الفرنج التي ترابط في حبرون على النقب بالجنوب . غير أن قلعة القديس ابراهيم ( ابراهيم ) ، وهو الامم الذي أطلقه الفرنج على حبرون لم تكن أكثر من جزيرة صغيرة في وسط محيط إسلامي<sup>(٢)</sup> ، فلم يكن للفرنج سيطرة على الدروب الممتدة من بلاد العرب ،

(١) انظر ما ورد عن اليهود في يلي ، الكتاب الرابع ، الفصل الاول .

(٢) انظر ما سبق ، الجزء الاول ص ٤٢٩ ، ٤٤٦ .

الى الطرف الجنوبي للبحر الميت ، والتي سارت إزاء طريق التوابل الذي استخدمه البيزنطيون ؛ واستطاع البدو من هذه الدروب أن ينفذوا الى النقب ، وأن يتصلوا بإحمانيات المصرية المربطة في غزة وعسقلان على الساحل . ومع أن مدينة بيت المقدس يصلها بساحل البحر طريق يختار الرملة ولِد الى يافا ، لم يتوافر الأمن به إلا للقوافل العسكرية . اذ أن الجماعات المنيرة من المدن المصرية واللاجئين المسلمين الذين هبطوا من المرتفعات ، والبدو القادمين من الصحراء ، طافوا بكل الإقليم ، وتعرضوا للمسافرين في غفلة منهم . ومن الدليل على ذلك أن ساولف ، من حجاج الشماليين ، توجه الى بيت المقدس سنة ١١٠٢ ، بعد أن قام الملك بلدوين بتعزيز وسائل الدفاع عن المملكة ، فأرتاع للأخطار التي تعرض لها في رحلته<sup>(١)</sup> . ومع أن أميرى المدينتين الإسلاميتين ، أرسوف وقيسارية ، الواقعتين بين يافا وحيفا ( التي صارتا بحوزة الفرنج ) ، اعتبرا أنفسهما من أتباع جودفري ، فإنه لم ينقطع اتصالهما بمصر بحراً . وكان بأيدي المسلمين كل الساحل الممتد من شمال حيفا الى مسافة مائتي ميل ، حتى أرباض اللاذقية ، حيث كانت كوتيسية تولوز تقيم مع حاشية زوجها في حماية الحاكم البيزنطي<sup>(٢)</sup> .

والمعروف ان فلسطين إقليم فقير ، وما اشتهر به هذا الإقليم من رخاء زمن الرومان لم يستمر الى ما بعد غزو الفرس له . وما نشب من الحروب الدائمة منذ أن قدم الترك الى فلسطين ، منع الخلفاء الفاطميين من استعادتها . وكان بهذا الإقليم من الغابات ما يزيد كثافة عما هو عليه الآن . ورغم ما أنزله به الفرس من التخريب والتدمير ، وما أحدثه الفلاحون وقطعان الماعز بالغابات من تحطيم بطيء ، فلا زال بالجليل ، وعلى حافة جبل

(١) انظر : Pilgrimage of Saewulf ( in P.T.T.S. vol. IV ) pp. 8 - 9 .

(٢) انظر ما سبق ، ج ١ ، ص ٤٤٩ - ٤٥١ .

الكرمل ، وحول السامرة ، غابات غزيرة ، ولا زال على ساحل البحر المتوسط جنوب قيسارية غابة من أشجار الصنوبر . وجادت الحقول في سهل ايزدرايون ( مرج بني عامر ) بمحصولات وافرة من القمح ، واشتهر وادي الاردن ، ذو المناخ المداري ، بما ينتجه من الموز والفاكهة النادرة . ولولا ما نشب حديثاً من الحروب ، لزخر السهل الساحلي بمحصولاته وبساتينه التي تنمو بها الخضروات والأرج . وأحاط بالقرى الواقعة على الجبال أحراش الزيتون وحدائق الفاكهة . ومع ذلك يعتبر إقليم فلسطين في مجموعه من الاراضي شبه الصحراوية ، وتعتبر تربته خفيفة وفقيرة ، ولا سيما حول بيت المقدس ، فلم تقيم صناعة كبيرة بمدينة من المدن . بل ان ملوك بيت المقدس في ذروة قوتهم لم يبلغوا من الثروة ما حازه كونت طرابلس او أمير أنطاكية<sup>(١)</sup> . والواقع ان المصدر الأصلي للثروة جاء من الرسوم والضرائب . فالأراضي الخصبة بشرق نهر الاردن ، في مواب وجولان ، لم يكن لها منفذ طبيعي سوى المواني الواقعة على ساحل فلسطين . كما أن المتاجر القادمة من سوريا الى مصر سلكت طارق فلسطين . أما القوافل التي تجلب التوابل من جنوب بلاد العرب ، فاجتازت في كل العصور صحراء النقب الى البحر المتوسط . ولضمان الإبقاء على مصدر ثروتهم الأسامي ، وهو الرسوم ، لا بد من إغلاق سائر المنافذ ، ولذا ينبغي للفرنج أن يسيطروا على الطرف الممتد من خليج العقبة ( جنوباً ) الى جبل حرمون ( الثلج ) شمالاً ، بل كان لزاماً عليهم ايضاً أن يكون لهم السلطة على الطرف الممتد من جبال لبنان الى نهر الفرات .

ولم تتوافر الأحوال الصحية بفلسطين . على أن بيت المقدس بما اشتهرت به جبالها من هواء عليل ، وبما أدخله الرومان من إصلاحات صحية ، توافرت

(١) انظر وصف فلسطين في :

Mumro : The Kingdom of the Crusaders pp. 3 - 9 .

بها كل أسباب الصحة ، إلا حينما كانت تهب من الجنوب رياح الخماسين وبما تحمله من تراب . أما السهول شديدة الدفء ، والتي اجتذبت خصوصيتها أنظار المغيرين ، فكانت بياهاها الآسنة ، وتوافر التاموس والذئب بها ، مواطن للأمراض ، إذ ترعرعت بها الملاريا والتيفوئيد والدوسنتاريا . وتعرضت القرى المزدحمة بالسكان ، التي اتعدمت فيها أسباب الصحة ، للأوبئة مثل الكوليرا والطاعون ، وكثر عدد المجذومين ، وصار من اليسير ان يقع قرية لهذه الامراض ، الفرسان والجند القادمون من الغرب ، بما ارتدوه من ملابس لا تلائم مناخ هذه البلاد ، ولاشدداد شهيتهم للطعام ، وجهلهم بالصحة الشخصية . فارتفع معدل الوفيات بين الأطفال الذين نشأوا وشبوا بهذه الجهات ، ولا سيما بين الذكور . ومن سخرية القدر أن كان الأثأ أقوى بلياناً من إخوتهم ، فأدى ذلك في الأجيال المقبلة الى مشكلة سياسية مستمرة في مملكة الفرنج . ولما تعلم النزلاء فيما بعد كيف ياربون التقاليد المحلية ، تهابت لهم الفرص لحياة طويلة . غير أن نسبة الوفيات ظلت مرتفعة بين أطفالهم . ولم يلبث أن صار واضحاً أنه كما يبقى لسكان فلسطين من الفرنج ، من القوة ما يكفي للسيطرة على البلاد ، لا بد أن يقدم من أوروبا باستمرار هجرات وفيرة العدد .

#### الحاجة الى ميناء بحري \*

وكان لا بد لأول عمل يقوم به الملك بلدين أن يكفل الدفاع عن مملكته ، وسوف يتطلب هذا العمل اتخاذ إجراء هجومي . ولذا كان لازماً على بلدين أن يستولي على أرسوف وقيسارية ، وإضافة بلادها الى دولته ، أما عسقلان التي اضاعها السحيون سنة ١٠٩٩ بسبب حقد جودفري على الكونت ريموند<sup>(١)</sup> ، فلا بد من الاستيلاء عليها ، ولا بد أيضاً من رد

(١) انظر ما سبق ج ١ ص ٤١٩ .

الحد المصري الى الجنوب ، حتى يتوافر الأمن في الطريق من بيت المقدس الى الساحل . وتحتم تشييد معقل أمامية فجاً وراء نهر الأردن ، وإلى الجنوب من بحر الميت . وينبغي لبلدين أن يحاول ربط مملكته بالإمارات المسيحية الواقعة الى الشمال ، حتى يتيسر بذلك فتح الطريق للصجاج ، ولأعداد متزايدة من المهاجرين . وتحتم عليه ان يبذل كل جهد لبسط سلطانه على امتداد الساحل ، وأن يشجع قيام إمارات مسيحية اخرى في سوريا . وينبغي أن يوفر لمملكته ميناء آخر ، يفضل كلا من حيفا ويافا . ذلك ان ميناء يافا لم يكن من العمق ما يكفل للسفن الضخمة الوصول الى الشاطئ ، ولذا لم يتم النزول الى البر إلا باستخدام قوارب العبور ، وتعرض الهابطون للخطر الشديد ، عند هبوب الرياح . فإذا اشتدت الرياح ، كان ذلك خطراً على السفن ذاتها . ففي اليوم التالي لنزول سينولف الى البر في يافا ، شهد حطام ما يزيد على عشرين سفينة من الأسطول الذي قدم عليه ، وغرق ما يربو على ألف حاج<sup>(١)</sup> . وعلى الرغم من ان المجرى المائي المؤدي الى حيفا كان أكثر عمقاً ، وكانت حافة جبل الكرمل تحميه من الرياح الجنوبية الغربية ، فإنه تعرض لخطر الرياح الشمالية . وتعتبر عكا الميناء الوحيد المأمون في فلسطين ، في كل فصول السنة . ولذا لا بد من الاستيلاء على عكا لأغراض تجارية واستراتيجية .

والواقع ان المال والرجال هما أهم ما احتاجه بلدين لحكومتهم في الداخل . ولن يأمل في إقامة مملكته ما لم يتوافر له من الثروة والقوة ما يكفي لضبط اتباعه . فلن يستطيع الحصول على القوة البشرية إلا بالترحيب بالهجرة ، وبتشجيع المسيحيين الوطنيين على التعاون معه . أما المال فيستطيع الحصول عليه ، بتشجيع التجارة مع البلاد المجاورة وبالإفادة

من توافر الرغبة في عمل الخير عند المسيحيين في اوربا ، بما يسهمون به من اموال ، وما يحرقونه من أحباس على المنشآت الدينية في البلاد المقدسة . وإذا كانت هذه الأحباس لا تجري إلا لصالح الكنيسة . فلا بد لذلك ان يكون سيداً على الكنيسة ، حتى يضمن استخدامها لمصلحة الملكة .

على ان اكبر ما حازاه الفرنج من ميزة هو ما وقع من تصدع وحدة العالم الاسلامي . فلم يتحقق هدف الحملة الصليبية الاولى ، إلا بسبب ما وقع بين القادة المسلمين من أحقاد ، وامتناعهم عن العمل سوياً . فالمسلمون الشيعيون الذين يتزعمهم الخليفة الفاطمي ، يكونون من الكراهية للأتراك السنيين والخليفة العباسي ببغداد مثلما يحملونه من البغض للمسيحيين . أما ما جرى بين الترك ، فقد وقع التنافس المستمر بين السلاجقة والدانشمندان ، وبين الأراقة وبيت تتش ، ثم بين ولدي تتش ، دقاق ورضوان . وزاد الأباكية المستقلون من امثال كربوقسا في فوضى واضطراب مطامعهم الشخصية ؛ على حين ان بعض الاسرات العربية الصغيرة الحاكمة ، امثال بني عمار في طرابلس ، وبني منقذ في شيز افادت من الاضطراب في المحافظة على استقلالها القلق المحفوف بالخطر . وما احرزته الحرب الصليبية الأولى من انتصار زاد فيها هر سائد من فوضى لا غناء فيها . وما جعل التعاون بين الأمراء المسلمين بالغ الصعوبة ، ضعف الروح المعنوية وتبادل الاتهامات <sup>(١)</sup> .

وأفاد المسيحيون من الهزيمة التي حلت بالمسلمين . اذ ان بيزنطة في الشمال ، استطاعت بفضل ما اشتهر به الامبراطور الكسيوس من عبقرية

---

(١) لعل خير موجز لأحوال العالم الاسلامي وقتذاك ما ورد في مقدمة كتاب جب وعنوانه:  
The Damascus Chronicle, Ibn al - Qalanisi .

ومرونة ، ان تفيد من الحرب الصليبية في إعادة سيطرتها على الشطر الغربي من آسيا الصغرى . وأعاد الأسطول البيزنطي حديثاً لسلطان الامبراطور كل الساحل الذي يدور حول شبه جزيرة آسيا الصغرى . بل إن اللاذقية ، الميناء السوري ، أضحت مرة أخرى في حوزة الامبراطور<sup>(١)</sup> ، بفضل مساعدة ريموند كونت تولوز . أما الإمارات الأرمنية بجبال طوروس ، وطوروس الشرقية ، التي هدها الترك بالزوال ، فأضحت تأمل البقاء . وترتب على الحملة الصليبية الأولى ، ان قامت للفرنج إمارتان أضحتا إسفيناً في العالم الإسلامي .

### إمارة أنطاكية :

وتعتبر أنطاكية أغنى الامارتين وأكثرهما أمناً وطمأنينة . أنشأها يوهنن الترمندي ، برغم معارضة رفيقه القائد الصليبي ، ريموند كونت تولوز ، وما قطعه على نفسه من التزامات للامبراطور البيزنطي ، الكيسوس . لم تشمل الإمارة مساحة كبيرة من الارض ، إذ تألفت من الوادي الأدنى لنهر الأورنت ، وسهل أنطاكية ، وسلسلة جبال الأمانوس ، فضلاً عن ميناءي الاسكندرونه والسويدية . على أن أنطاكية ذاتها كانت مدينة وفيرة الثروة ، برغم ما توالى على المدينة أخيراً من تقلبات في مصيرها . فاشتهرت مصانعها بما تنتجه من المنسوجات الحريرية والبُسُط ، والزجاج والفخار والصابون . وما نشب من الحروب بين المسلمين والمسيحيين ، لم يمنع القوافل التجارية القادمة من حلب والجزيرة من اجتياز أبواب أنطاكية ، في طريقها الى البحر المتوسط . وكاد كل سكان أنطاكية يتألفون من المسيحيين ، اليونانيين والسرمان الأرثوذكس ، والسرمان اليعاقة ، وفئة قليلة من النساطرة ،

---

(١) انظر ما سبق ج ١ ص ٤٤٩ - ٤٥٠ .

غير أنه اشتد بينهم من الحقد والكراهية ، ما يشر للزمان ضبطهم والسيطرة عليهم<sup>(١)</sup> . والواقع أن أم ما تعرضت له أنطاكية من خطر خارجي ، جاء أساساً من قبل بيزنطة لا من جهة المسلمين . إذ أن الامبراطور البيزنطي أدرك ما جرى من خداعه وغشه حول امتلاك أنطاكية ، وإذ أضحت موالي قليقية واللاذقية ، خاضعة لسلطانهِ ، واتخذت بحريته من قبرص قاعدة لها ، ترقب سنوح الفرصة لاستعادة حقوقه . وحرص المسيحيون الأرثوذكس بداخل أنطاكية ، على أن يشهدوا عودة الحكم البيزنطي إليها ، غير أن الزمان استطاعوا أن يؤلبوا عليهم الأرمن والمسيحيين اليعاقبة . وتعرضت أنطاكية لطعنة بالغة الشدة في صيف سنة ١١٠٠ ، حينما قاد يوهند حملته الى أعالي نهر الفرات ، فدمر جيشه أنوشتكين الدانشمند أمير سيواس ، ووقع يوهند نفسه أسيراً في يده . غير أنه برغم فداحة الخسارة في القوة الضاربة ، فإن ما أنزلته الكارثة من الضرر بإمارة أنطاكية لم يستمر طويلاً . فما أقدم عليه الملك بلدوين ، الذي لا زال حق وقتذاك كونت الرها ايضاً ، من اتخاذ إجراء عاجل ، منع الترك من مواصلة اتصارهم . ولم يلبث فانكرد بعد بضعة شهور ، أن قدم من فلسطين ، فنقل حكم أنطاكية نيابة عن خاله يوهند أثناء اعتقاله . ولقي الزمان في فانكرد قائداً لا يقل عن يوهند في القوة والنشاط والإقدام<sup>(٢)</sup> .

### إمارة الرها :

أما كونتية الرها ، وهي إمارة الفرنج الثانية ، فتعتبر إمارة حاجزة ، تحمي أنطاكية من المسلمين . وهذه الكونتية التي حكمها وقتذاك ، بلدوين

(١) عن انطاكية ، انظر : Cahen : La Syrie du Nord, pp. 127 ff.

(٢) انظر ما سبق ج ١ ص ٤٥١ - ٤٥٢ ، وانظر ما يلي ، الفصل الثالث .



لى بور ، ابن عم الملك بلدين وحميه ، كانت أكبر مساحة من إمارة أنطاكية . إذ امتدت على جانبي نهر الفرات ، من راوندان وعينتاب الى موضع غير معروف بالجزيرة ، الى الشرق من مدينة الرها . وافتقرت الرها الى حدود طبيعية ، والى التجانس بين عناصر سكانها . ومع ان سكانها يتألفون أساساً من المسيحيين ، من السريان اليعاقة والأرمن ، فإنه دخل في نطاقها مدن إسلامية ، مثل مروج . ولم يأمل الفرنج في أن يقيموا بالرها حكومة مركزية ، واستعاضوا عن ذلك بما شيده من حصون منيعة شعنوها بالمساكر ، ومن هذه الحصون قوى الجند جباية الضرائب والجزية من القرى المجاورة ، واستطاعوا أن يشنوا الغارات على ما يلي الحدود من الجهات ، فظفروا منها بالكسب والغنيمة . وهذه المنطقة بأكملها كانت دائماً تعتبر إقليم حدود ، وتعرضت لحروب لا تنقطع ، ومع ذلك اشتملت على أراضي خصبة ومدن زاهرة . وما حصل عليه كونت الرها من الضرائب ، وما جلبته له الغارات من غنائم ، كفلت له مورداً مالياً وافراً . والواقع أنه كان لبلدين الأول من الثروة ، وهو كونت الرها ، ما يزيد على قروقه ، بعد أن أصبح ملك بيت المقدس<sup>(١)</sup> .

على أن القوة الضاربة كانت أشد ما احتاجت اليه هاتان الإماراتان . ولكن الحاجة لهذه القوة في الرها تقل في الأهمية عنها في بيت المقدس . فالمعروف أن السكان المسيحيين في فلسطين لم يحزلم حمل السلاح منذ أن غزا المسلمون لأول مرة هذه البلاد . ولم يكن بفلسطين من الجنود الوطنيين ما يصح أن يركن اليهم الحكماء الجدد (الفرنج) . أما انطاكية والرها فكانتا تقعان في داخل ما كان لبيزنطة من حدود . فكان بهما من المسيحيين ، ولا سيما الأرمن منهم ، من تأصلت فيهم الروح الحربية زمناً طويلاً . فإذا

تعاون الأرمن مع الأمير الفرنجي ، أضحي لديه جيش جاهز . ولذا كان أول ما حاوله كل من يوهند وتانكرد في انطاكية ، وبلدوين الأول وبلدوين الثاني في الرها ، هو استرضاء الأرمن . غير أن الأرمن دلوا على أنهم ليسوا أهلاً للثقة ، فضلاً عن شهرتهم بالخيانة ، فيقضي ألا يوكل اليهم من الوظائف ما يتطلب الثقة . واحتاج اميرا انطاكية والرها ، الى فرسان . نشأوا بالغرب ، كما يقودوا كتائبها ويضبطوا أمر قلاعها ، واحتاجا أيضاً الى رجال دين تربوا بالغرب ، ليقوموا بإدارة حكومتها . غير أنه بينما هيأت انطاكية للمهاجرين الأمل في حياة آمنة مطمئنة ، لم تجذب الرها اليها سوى المغامرين الذين قامت حياتهم أصلاً على النهب والسلب .

#### المدن الإسلامية على الساحل :

كان يفصل بيت المقدس عن هاتين الإمارتين الفرنجيتين الواقعتين بالشمال ( الرها وأنطاكية ) ، رقعة أرض طويلة الامتداد ، يحكمها امراء مسلمون عديدون ، اشتد التشاحن والتحاسد بينهم . فالساحل الممتد مباشرة الى الشمال من مملكة بيت المقدس ، تقسح عليه أربعة موانئ بحرية وافرة الثروة ، وهي عكا ، وصور ، وصيدا ، وبيروت ، وكل منها دانت بالولاء لمصر ، غير أن هذا الولاء كان يقوي ويضعف ، كلما كان الأسطول المصري قريباً او بعيداً منها <sup>(١)</sup> . فإلى الشمال من بيروت تقع إمارة بني عمار ، الذين اتخذوا طرابلس عاصمة لهم . وأفاد أمير طرابلس بما حدث مؤخراً من ارنحال

Gibb : op. cit. pp. 15 - 18 .

(١) انظر :

Le Strange : Palestine under the Moslems. pp. 342 - 352 .

الصليبيين الى الجنوب ، فأمد سلطانه حتى بلغ انطربوس<sup>(١)</sup> . أما جبلة ، الواقعة بين انطربوس واللاذقية ، فإنها كانت بيد زعيم محلي ، وهو القاضي ابن صليحة ، ثم تنازل عنها في صيف سنة ١١٠١ ، الى طفتكين أتابك دقاق أمير دمشق ، ومنه انتقلت الى بني عمار<sup>(٢)</sup> . ويحبال النصيرية ، وراء انطربوس وجبلة ، قامت إمارتان صغيرتان ، فحكم بنو محرز في المرقب والقدموس ، وقولى بنو عمرون أمر الكهف<sup>(٣)</sup> . واقتسم الجزء الأعلى من وادي نهر الأورنت ، خلف بن ملاعب أمير أفامية ، وهو مفامر شيعي اعترف بسيادة الفاطميين ، وبنو منقذ أمراء شيزر ، الذين يعتبرون أهم وأشهر الأمراء الحاكمة الصغيرة ، وجناح الدولة أمير حمص ، وهو الأتابك السابق لرضوان أمير حلب ، فلما وقع الشجار بينه وبين سيده ( رضوان ) ، استقل بمحمص<sup>(٤)</sup> . ولا زالت حلب بيد رضوان الذي اتخذ لقب ملك باعتباراه من أمراء الأميرة السلجوقية الحاكمة . واستقر بالجزيرة التي تقع الى الشرق من حلب ، افراد من أسرة ارتقى ، الذين لجأوا اليها ، بعد أن استرد الفاطميون بيت المقدس سنة ١٠٩٧ ، ويعتبرون من أتباع دقاق أمير دمشق . وحكم دقاق في دمشق ، واتخذ لقب ملك مثلما فعل أخوه رضوان ، صاحب حلب<sup>(٥)</sup> .

(١) عن بني عمار ، انظر ما كتبه سور نهای في دائرة المعارف الاسلامية ، من مقال بعنوان : « ابن عمار » .

(٢) انظر : Ibn al - Qalanisi (The Damascus Chronicle), pp. 51 - 52.

Cahen : op. cit. p. 180.

(٣) انظر :

(٤) انظر مقالة هونيچان ، بعنوان : شيزر ، ومقالة سور نهای ، بعنوان : حمص ، في

دائرة المعارف الاسلامية ، وانظر أيضاً مقدمة حتى لكتابه :

An Arab - Syrian Gentleman. pp. 6 - 6 .

وهو ترجمة المجليزية لكتاب الاعتبار لأسامة بن منقذ .

Gibb : op. cit. pp. 22 - 24 .

(٥) انظر :

وزاد في قلق الانقسامات السياسية واضطرابها ، اختلاف عناصر السكان في سوريا . إذ ألف الترك الارستقراطية الإقطاعية ، وهي فئة قليلة العدد متناثرة . على حين أن سائر الأمراء الصغار كانوا من العرب . على أن سكان المدن بشمال سوريا ومنطقة دمشق كانوا الى حد كبير من المسيحيين ، من السريان الذين ينتمون الى الكنيسة اليقونية ، والنساطرة الذين حلوا بالمناطق الشرقية ، والأرمن الذين تسربوا من الشمال . وكانت بلاد بني عمار آهلة بالمارونيين الذي ينتمون للمذهب المونوثليقي . وفي جبال النصيرية ، أقامت قبيلة النصيرية ، التي تدعى بالمذهب الشيعي ، ومنها استمد خلف بن ملاعب قوته وسلطانه . وعلى منحدرات جبال لبنان الجنوبية ، نزل الدروز ، وهم فئة من الشيعة تقرر ألوهية الحاكم بأمر الله . واشتهر الدروز بكراميتهم لمن يحاورهم من المسلمين ، غير أنهم كانوا أشد مقلداً للمسيحيين . وازداد الموقف تعقيداً بما حدث من هجرة عرب الصحراء ، وأكراد الجبال الشمالية ، الى الأراضي الزراعية ، وبنزول جماعات من التركان ، استمدت لأن تحدم كل من يستأجرها من الزعماء المتنازعين<sup>(١)</sup> .

#### الخلفاء الفاطميون والخلفاء العباسيون :

يعتبر الخلفاء الفاطميون في مصر أقوى جيران سوريا الإسلامية . والمعروف أن وادي النيل ودلتاه يعتبران أشد البلاد كثافة في السكان في عالم المصور الوسطى . واشتهرت القاهرة والاسكندرية بأنها من المراكز الصناعية الكبيرة ، في إنتاج الزجاج والفضة والأواني المعدنية ، فضلاً عن المنسوجات الكتانية والزرع . وتجمود الأراضي المزروعة بكيات كبيرة من القمح . واشتهرت الدلتا بالمساحات الشاسعة التي ينمو بها قصب السكر .

وتسيطر مصر على تجارة السودان ، من الذهب والصنغ العربي وريش النعام والعاج . وظلت تجارة الشرق الأقصى تنقلها حتى وقتذاك السفن التي تجتاز طريق البحر الأحمر ، ثم تصل الى البحر المتوسط عن طريق الموانئ المصرية . وفي وسع الحكومة المصرية أن تحشد في ساحة القتال جيوشاً ضخمة . ومع أن المصريين لم يشتهروا بالجندية ، فإن مصر تستطيع أن تستأجر من تشاء من الجنود المرتزقة . يضاف الى ذلك أن مصر ، دون غيرها من الدول الاسلامية ، حازت بحرية بالغة الأهمية . والمعروف أن الخليفة الفاطمي الشيعي يعتبر المدافع الطبيعي عن الشيعة في الشام . ومع ذلك فإن ما درج عليه من السياسة التقليدية للتسامح الديني ، جعل عدداً كبيراً من العرب السنيين ، الذين يخشون السيطرة التركية ، مستعدين للاعتراف بسيادته . على أن الغزوات التركية اقتطعت جانباً كبيراً من امبراطورية الفاطميين في الشام ، وأضر بمكانة الفاطميين ما حدث من استيلاء الفرنج على بيت المقدس وما أحرزوه من انتصار في عسقلان على الجيش المصري الذي قدم لإنقاذ بيت المقدس . على أن يوسع مصر أن تموض خسارتها في الجيش . فالواضح أن الوزير الأفضل ، الذي حكم مصر باسم الخليفة الفاطمي الأمر ، والذي كان أرمنياً ، وقد نشأ بمكا ، سعى بكل ما بيذه من جهد للانتقام لما وقع من الهزيمة في عسقلان ، ولاسترداد فلسطين . والواقع أن الاسطول المصري ظل على اتصال بالمدن الاسلامية على الساحل <sup>(١)</sup> .

أما الخليفة العباسي ، المستظهر بالله ، وهو الذي يقابل الخليفة الفاطمي ويمتبر نداً له ، فلم يكن إلا شاباً ، ليس له من السلطة إلا ظلاً ، وترقب حكمه في بغداد على رضى السلطان السلجوقي . على أن السلطان نفسه ،

بركيارق ، أكبر أبناء ملك شاه ، أعوزه ما اشتهر به أبوه من القوة والكفاية . إذ دأب اخوته على التمرد عليه ، فأجبروه على أن يجعل خراسان إقطاعاً لأخيه سنجر ، وظل منذ سنة ١٠٩٩ يقاتل أخاه الآخر محمد ، الذي حاز فعلاً إقليم بغداد . كل هذه المشاغل جعلت من بركيارق حليفاً لا جدوى منه في قتال المسيحيين .

ولم يكن الملك قلع أرسلان بالأناضول ، زعيم أصغر بيوت السلاجقة شأنًا ، والذي انتحل لنفسه لقب السلطان ، بأحسن حالاً في الوقت الراهن من ابن عمه بالعراق ، إذ أن الحرب الصليبية الأولى انتفعت منه عاصمته نيقية ، وحرمته من كل ثروته ، التي ضاعت في ساحة القتال في دوريليوم . وما كان يسيطر عليه من بلاد ، عاد قدر كبير منها الى أيدي البيزنطيين . وسادت علاقاته بالسلاجقة في الشرق ، فلم يعترف لهم بالسيادة . غير أن كثرة المهاجرين التركان الى الأناضول ، هيأت له الوسيلة التي يعيد بها تأليف جيشه ، ودبّرت له من السكان من يضايقون المسيحيين<sup>(١)</sup> . ومن أقوى الامارات بالأناضول ، إمارة دانتشمند التي قامت في سيواس ، وسيطرت على الشطر الشمالي لشبه جزيرة آسيا الصغرى . وأحرز أميرها ، أنوشكين شهرة كبيرة ، بعد أن وقع بومند أخيراً في أمره . وكان أنوشكين أول زعيم مسلم انتصر على جيش من فرسان الفرنج . وأخذ يزداد قوة بما تدفق من هجرات التركان<sup>(٢)</sup> .

على أن مجموعة من الإمارات الأرمنية قامت بين الترك في الأناضول

---

(١) انظر مقالتي : « سلاجقة » ، و « قلع أرسلان » ، في دائرة المعارف الاسلامية .

(٢) عن أنوشكين (جشتكين) ، انظر مقال مكومين خليل في دائرة المعارف الاسلامية .  
بمعنوان : دانتشمند .

وإمارات الفرنج بشمال سوريا . فمن الأمراء الأرمن ، أوشين الذي سيطر على جبال طوروس الوسطى ، وإلى الشرق منه حكم أمراء بيت روبين ، وأقسام كواسيل في جبل طوروس الشرقي ، واستقر قاتول في مرعش ، وحكم جبرئيل في ملطية . وانتمى قاتول وجبرئيل للكنيسة الأرثوذكسية ، ولذا تزعما إلى التعاون مع بيزنطة . على أنها مع أوشين أقاموا وضعهم القانوني على ما يمنحه لهم الإمبراطور البيزنطي من تشاريف ، أما أمراء بيت روبين ، الذين من دون هؤلاء الأرمن ، نجحوا في أن يقيموا لهم دولة استمرت أمداً طويلاً ، فانهم ظلوا على عداوتهم التقليدية لبيزنطة والكنيسة الأرثوذكسية<sup>(١)</sup> .

### بيزنطة :

كانت بيزنطة أكثر الدول المسيحية الخارجية اهتماماً بأمور الشام . فظل الكسبيوس إمبراطوراً على بيزنطة ما يزيد على ثلاثين عاماً . وحينما قولى الحكم ، كانت الإمبراطورية تعاني الافلاس المالي . غير أنه بفضل ما اشتهر به الكسبيوس من الدبلوماسية والاقتصاد في الإنفاق ، وما اتصف به من اللباقة في معاملة رعاياه وخصومه سواء ، في داخل البلاد وخارجها ، أعاد بناء الإمبراطورية على أسس راسخة . فأفاد من الحركة الصليبية في استعادة الجزء الغربي من آسيا الصغرى ، من الترك ، وهباً له اسطوله ، بعد تجديده ، السيطرة على السواحل . على أن بيزنطة ذاتها ، حتى في أشد حالات انحسار ملكها ، اشتهرت في الشرق بما كان لها من

---

(١) عن أصول الأرمن انظر :

Tourneize : Histoire Politique et Religieuse d'Arménie, pp. 168 - 170.

انظر أيضاً ما سبق ج ١ ، ص ٢٧٧ وما يليها .

مكانة تقليدية عظيمة . إذ أنها لم تكن سوى الامبراطورية الرومانية بما خلفته وراءها من تاريخ يبلغ مداه ألف سنة ، كما ان امبراطورها لم يكن سوى زعم العالم المسيحي دون منازع ، على الرغم من ان رفاقه المسيحيين قد تشدد كراهيتهم لسياسة ، وينكرون عليه نهجه وجشعه . وكانت القسطنطينية من اكثر مدن العالم أقرأ في تفكير الناس ، لنشاط سكانها الذين قوافر عددهم ، ولثروتها الزاخرة ، ولمناعة استحكاماتها ، كما أن القوات الامبراطورية المسلحة كانت خير جند العالم عتاداً واستعداداً . وظل النقد البيزنطي زمناً طويلاً أسلم العملات وأثبتها .

وجرى التعامل في التجارة الدولية على قاعدة نقد بيزنطة ، هايپيريون hyperpyron ، المعروفة عادة باسم بيزنت ، وهو الصولد الذهب الذي ثبتته قسطنطين الكبير . وكان لازماً على بيزنطة ان تقوم بدور كبير في السياسة الشرقية لمدة قرن من الزمان . والواقع ان ما حققته بيزنطة من انتصارات ، اكثر ما ترجع الى مهارة ساستها وذكائهم ، والى صيت اسمها الروماني ، لا الى قوتها الحقيقية . إذ أن الغارات التركية دمرت التنظيم الاجتماعي والاقتصادي في الأناضول ، حيث استمدت الامبراطورية البيزنطية من قديم الزمن الجانب الأكبر من عساكرها ومؤنها . فاذا صح استرداد الممتلكات ، فمن المستحيل إعادة ما كان بها من تنظيم سابق . فأضحى الجيش بأمره من المأجورين ، ولذا تطلب نفقات باهظة ، فضلاً عن انه لا يصح الركوب اليه ، والثقة فيه . فاذا جاز الاطمئنان الى استخدام الترك المأجورين ، أمثال البجناك ، في قتال الفرنج او الصقالبة ، فلا يصح الركوب اليهم عند توجيههم لقتال إخوانهم الترك في آسيا . كما ان المأجورين من الفرنج لا يقبلون عن طيب خاطر على قتال اخوانهم من الفرنج . وكان لازماً على الامبراطور الكسيوس في مستهل حكمه ، أن يحصل على مساعدة البنادقة بما بذله لهم من امتيازات تجارية على حساب رعاياه ، ثم اتبع ذلك ، بما جعله أيضاً من امتيازات المدن البحرية الأخرى مثل جنوه وبيزا .



وبذلك أخذت تجارة الإمبراطورية البيزنطية تنتقل الى أيدي أجنبية .  
وحيثما اشتدت حاجة الكسوس ، بعد قليل ، الى النقد السائل ، تدخل في  
أمر العملة ، بأن أصدر قطعاً ذهبية ، لا تحتوي على القدر اللازم من الذهب ، فأخذت  
الثقة تتضاءل في البيزنط ( الدينار البيزنطي ) . ولم يلبث عملاء الإمبراطورية  
البيزنطية أن ألحوا في أن يتقاضوا أثمان سلعمهم ، بالميكائيل ( Michaels ) ،  
وهو النقد الذي جرى سكّه زمن الإمبراطور ميخائيل السابع ، وهو آخر  
نقد اشتهر بسلامته واستقراره .

والواقع أن أكثر ما اهتم به الإمبراطور ، هو أن يوفر الرخاء والسعادة  
للإمبراطورية البيزنطية . فرحب بالحملة الصليبية الأولى ، وأبدى استعداده  
للتعاون مع قادتها . غير أن ما اتصف به يوهنن من الطموح والعناد في  
أنطاكية ، أزعج الإمبراطور وأثار غضبه . فكان أول ما رغب فيه  
الكسوس ، هو أن يستعيد أنطاكية ، وأن يسيطر على الطرق المؤدية  
اليها ، عبر آسيا الصغرى . فلما تحرك الصليبيون صوب الجنوب الى فلسطين ،  
توقف تعاونهم الفعلي معهم . والمعروف أن السياسة البيزنطية التقليدية قامت  
طوال القرن السابق على محالفة الخلفاء الفاطميين الشيعة بمصر لمناهضة  
الخلفاء العباسيين والترك السنيين . وباستثناء ما حدث زمن الخليفة الحاكم  
بأمر الله المعروف بمحنونه ، اتسمت معاملة الفاطميين للمسيحيين في الشرق  
بالرفق والعطف والراقة . ولم يكن لدى الإمبراطور الكسوس من الدواعي  
ما يجعله يظن أن حكم الفرنج سوف يكون أكثر قبولاً عند المسيحيين  
الشرقيين . ولذا امتنع عن المضي مع الجيش الفرنجي الذي يزحف على بيت  
المقدس . غير أنه ليس بوسعهم في الوقت ذاته ، باعتباره راعياً للأرثوذكس  
أن يتخذ موقفاً سلبياً في تقرير مصير بيت المقدس . فإذا كان من الراجح ،  
أن تبقى مملكة الفرنج ، فلا بد له أن يتخذ من الخطوات ما يحفظ له  
حقوقه . ولذا أبدى الكسوس استعداده لأن يكشف للفرنج بفلسطين عن  
نواياه الطيبة . على أن مساعدته الفعلية سوف لا تعتمدى التعاون في فتح

الطرق التي تجتاز آسيا الصغرى . أما موقفه من الزمان في أنطاكية ، فانه ينم عن الكراهية الشديدة لهم ، وأنه لن يكون إلا عدواً خطيراً لهم . لم يظهر فيما يبدو شيئاً من الحرص على استرداد الرها . والراجح أنه أدرك ما لكونتية الرها الفرنجية من أهمية باعتبارها معقلاً يواجه العالم الاسلامي <sup>(١)</sup> .

### مشاكل بلدوين :

ودخل حديثاً عامل جديد في السياسات الشرقية ، بما جرى من تدخل المدن لتجارة الايطالية . لم يتوافر أول الامر عند هذه المدن من الثقة ما يحملها على الاشتراك في الحرب الصليبية الأولى ، إلا بعد أن أدركت أن الحرب تؤذن بالنجاح وإحراز النصر . فبادرت بيزا والبندقية وجنوه بإرسال أساطيلها الى الشرق ، بعد أن بذلت الوعود بالمساعدة ، مقابل إقامة منشآت في كل مدينة أسهمت هذه المدن الايطالية في الاستيلاء عليها . ورحب الصليبيون بتدخل هذه المدن الايطالية ، لأنها أمدتهم بالقوة البحرية التي لولاها ما استطاعوا أن يخضعوا المدن الاسلامية على الساحل ، وهيات سفنهم للصليبيين من طريق الاتصال بجزر أفراسيا ما يزيد أمناً وطمانينة على ما يبذله الطريق البري . غير أن ما طلبته المدن الايطالية من امتيازات وحصلت عليها فعلاً ، دلّ على أن حكومات الفرنج في الشرق فقدت جانباً كبيراً من مواردها القوية <sup>(٢)</sup> .

وما حدث من تعقد الموقف الدولي من حول الملك بلدوين ، لم يدع

---

(١) عن بيزنطة وسياسة الكيسوس ، انظر ما ورد عنها في الجزء الاول من هذا الكتاب .

(٢) عن المدن الايطالية انظر :

Heyd : Histoire du Commerce du Levant, vol. I. pp. 131 ff.

الى شيء من التفاؤل . فاضحى حلفاؤه إما ضعافاً ينقصهم الحماس ،  
ولما مغيرين مدمرين ، لم يحفلوا إلا بمصالحهم الذاتية . على أن ما وقع بين  
خصومه من انقسام وفرقة ، كان بالغ الفائدة له . على أنه اذا تهيأ للعالم  
الاسلامي قائد يستطيع أن يجمع شمله ، لم يبق لإمارات الفرنج في الشرق  
فرصة للبقاء . والواقع أن بلدوين استقر مع فئة بالغة القلة من أتباعه في  
بلاد بيئة المناخ ، ظلت قرونًا عديدة ساحة لما نشب بين الأمم من الحروب .  
على أن الأمل تجدد عند بلدوين حينما علم أن حملات صليبية أخرى ،  
خرجت فعلاً من الغرب .



## الفصل الثاني

### الحملات الصليبية في سنة ١١٠١

في اواخر صيف سنة ١٠٩٩ ، بلغ غرب اوربا نبأ استعادة المسيحيين لبيت المقدس ، فتلقيهم الناس بالحفا والسرور ، اذ أن المؤرخين قطعوا روايتهم للأحداث المحلية ، كما يسجلوا الدليل الكبير على رحمة الله . وإذ مات البابا ايربان الثاني قبل أن يعلم بهذا النبأ ، سبّح اصدقائه وأنصاره بحمد الله في سائر الكنائس لما ظفرت به سياسته من نجاح . وحدث في الشتاء التالي أن عاد كثير من القادة الصليبيين يحوشهم الى بلادهم . ولا شك أن الصليبيين لم يختلفوا عن سائر العساكر العائدين الى بلادهم في المبالغة في ذكر ما تعرضت له رحلتهم من المشاق والمتاعب ، وفيما حوته البلاد التي اجتازوها من روائع وغرائب ، وفيما قاموا به من معجزات تلقوا فيها التشجيع والتأييد من السموات ( الله ) غير أنهم جميعاً صرحوا أن الشرق في حاجة الى محاربين ومستعمرين ليواصلوا عمل الله ، وأن بالشرق من الثروة والضياع الكبيرة ما ينتظر قدوم المغامرين . وألحوا في

إثارة حرب صليبية جديدة ، بباركها دعاة الكنيسة (١) .

احتشاد اللومبارديين سنة ١١٠٠ :

على أن هذه الحملة المقبلة لم تشرع في السير إلا في اوائل خريف سنة ١١٠٠ ، إذ أن شهور الشتاء لا تلائم الرحيل ، إذ كان لا بد وقتذاك من جني المحصول . وفي سبتمبر سنة ١١٠٠ غادرت حملة اللومبارديين إيطاليا قاصدة الشرق . وتولى قيادتها اكبر شخصية في لومبارديا ، أنسلم بويه Buis رئيس اساقفة ميلان . وسار بصحبته البرت كونت بياندرات ، وجيرت كونت بارما ، وهيو كونت مونتيللو . لم يكن للومبارديين دور بارز في الحملة الصليبية الأولى ؛ إذ أن عدداً كبيراً منهم ارتحلوا الى الشرق في الشهور الاولى للحملة ، وانحازوا الى بطرس الناسك ، غير أنهم أسهموا في تدمير حملته بإشتراكهم مع أتباعه من الألمان في التآمر على أتباعه من الفرنسيين . ومن تبقى من رجال الحملة دخلوا وقتذاك في خدمة بوهند . وترتب على ذلك ان صار لبوهند ، دون غيره من الزعماء الصليبيين ، أعلى مكانة في لومبارديا . وهذه الحملة الحالية ، لم تفضل كثيراً الحملة السابقة في النظام ، فلم يكن يهسا من الجند المدربين إلا عدد قليل ، إذ تألفت أساساً من الرعايا الذين جاءوا من الأحياء الفقيرة ، كثيفة السكان ، بالمدن اللومباردية ، وهم رجال آثار اضطراب حياتهم ما حدث من نمو الصناعة في الإقليم . وصعبتهم أعداد ضخمة من رجال الدين والنساء والاطفال . كانت الحملة

---

(١) انظر رسالة البابا إسكال في :

Migne : Patrologia Latinae, vol. CLXIII, cols 42 ff.

غلب على الظن في الشرق وقتذاك ، أنه ما لم تقدم الامداد من الغرب ، فلا بد من الجلاء عن البلاد التي تم فتحها . انظر :

De Translatione S. Nicolai in R. H. C. Hist. Occ. vol. V. p. 271 .

جمعا كبيرا ، وعلى الرغم من أن المؤرخ البرت اسقف اكس لاشابل قدر العدد بنحو مائتي ألف نسمة ، فيبقى على الأقل قسمة هذا العدد على عشرة . ولم يكن بوسع رئيس الأساقفة ، ولا كونت بياندرات ، الذي كان يعتبر القائد العسكري ، التحكم في هذه الجماعة وضبطها <sup>(١)</sup> .

وفي اثناء شتاء سنة ١١٠٠ شق اللومبارديون ، في يسر ، لهم طريقاً عبر كارنيولا Carniola ، ثم هبطوا الى وادي نهر الساف مجتازين بذلك بلاد ملك الجمر ، ثم نفذوا الى الامبراطورية البيزنطية عند بلغراد . كان الكسيوس مستعداً لبذل المساعدة لهم . فتولى عساكره جراستهم عبر جبال البلقان . ثم انقسموا الى ثلاث جماعات ، نظراً لأنهم كانوا من وفرة العدد ما يتعذر تموينهم وحراستهم . فكان لا بد لجماعة منهم أن تقضي الشتاء في معسكر خارج مدينة فليبوبوليس ، وتعسكر الأخرى خارج أدرنة ، وتنزل الثالثة بظاهر رودوستو . ومع كل ذلك فإنهم بلغوا من اضطراب النظام ما يمنع ضبطهم والسيطرة عليهم . إذ أخذت كل جماعة في الإغارة على المنطقة الواقعة خارج معسكرها ، تنهب القرى ، وتقتحم مخازن الحبوب ، بل إنها صارت تسلب الكنائس وتسرقتها . وحدث آخر الأمر ، في مارس ، ان الامبراطور أنزلهم جميعاً في معسكر خارج اسوار القسطنطينية ، بعد أن نوى أن ينقلهم الى آسيا متى تهيأت له الأحوال . غير أنهم لم يلبثوا أن سمعوا أن محاربين آخرين من الصليبيين ، رحلوا للانحياز لهم . فرفضوا اجتياز البوسفور إلا بعد وصول هذه الامداد . على أن السلطات الامبراطورية قطعت عنهم المؤن ، لترغهم على العبور .

Albert of Aix VIII. I. p. 559 .

(١) انظر :

Anna Comnena . XI. VIII. 1. vol. III. p. 36 .

اشارت اليهم على انهم زمان يتولى قيادتهم اخوان لهم : ( Phlantras ) .

قبادروا عندئذ الى الهجوم على الاسوار ، وشقوا طريقهم الى فناء بلاشيرن  
القصر الامبراطوري ، فقتلوا به اسداً مستأنساً من وحوش الامبراطور ،  
وحاولوا أن يفتحوا أبواب القصر . وارتاع رئيس اساقفة ميلان ، وكونت  
بياندرات اللذان أحسن الامبراطور استقباليهما . فاندفعا الى الجموع الثائرة ،  
ونجحاً آخر الأمر في حملهم على العودة الى المعسكر . وصار لزاماً عليها  
بعدئذ أن يقوموا بتهدئة الامبراطور<sup>(١)</sup> .

اللومبارديون والفرنسيون في القسطنطينية سنة ١١٠١ :

على أن ريموند كونت تولوز هو الذي أعاد الهدوء والسلام . اذ كان  
ريموند يقضي الشتاء في ضيافة الامبراطور الكسيوس ، بعد أن حظي بثقته  
التامة . ولا زال لريموند شهرة كبيرة باعتباره أقدم كل الأمراء الصليبيين ،  
وصديق البابا ايربان ، والأسقف ادمير . استجاب له اللومبارديون ، وبناء  
على نصيحته ، وافق اللومبارديون على العبور الى آسيا . ولم يلبث شهر ابريل  
حتى استقروا في معسكر قام بالقرب من نيوميديا ، ينتظرون قدوم  
امداد من الغرب<sup>(٢)</sup> .

لم يكن في وسع ستيفن كونت بلوا أن ينسى مطلقاً فراره من

---

(١) انظر : Albert of Aix VIII. 2-5. pp. 559-562 .

Orderic Vitalia. X. 19. vol. IV. p. 120 .

وقد اضطرت روايته ، حين اشار الى ان الامبراطور استخدم الاسود في مهاجمة الصليبيين .

(٢) انظر : Albert of Aix VIII. 7. p. 563 .

Anna Comnena XI. VIII. 2. vol. III. pp. 36-37 .

جرت الرواية بأن ريموند كان يحمل معه ما هو معروف بالحربة المقدسة . انظر :

Runciman: The Holy Lance found at Antioch, in *Analecta Bollandiana*  
vol. LXVIII. pp. 205 - 6 .



أنطاكية ، فلم يوف بنذرره الصليبية ، وظهر جنبه أمام العدو . أما زوجته ، الكونتيسة أديل ، ابنة وليم الفاتح ، فاشتد خجلها منه . فلم تكف ، حتى في خلوتها بحجرة النوم ، عن تفريمه ولومه ، حتى يمضي ليسترد شهرته . فليس يوسعه أن يزعم ، أن الوطن في حاجة إليه ، إذ أن زوجته كانت دائماً هي الحاكم الفعلي للكونتية . وإذا استبد باستيفن التبرم والقلق ، خرج مرة أخرى في ربيع ١١٠١ قاصداً البلاد المقدسة <sup>(١)</sup> .

ولم يكذ يذيع خبر حملة ستيفن بلوا حتى تجهز عدد كبير من الفرسان الفرنسيين الآخرين للانضمام إليه ، يقودهم ستيفن كونت برجنديا ، وهو كونت بروي Broyes ، وبلدون كونت جراندبريه ، وهو بيرفون أسقف سواسون . مضوا جميعاً في سيرهم إلى إيطاليا ، ثم اجتازوا بحر الأدرياتي ، وبلغوا القسطنطينية في مستهل شهر مايو . على أنه بقتهم في أحد المواقع أثناء رحلتهم سرية من العساكر الألمان بقيادة كثراد كندسطل الإمبراطور هنري الرابع <sup>(٢)</sup> .

وطرب الصليبيون الفرنسيون للقاء ريموند بالقسطنطينية ، وازدادت غيبتهم باستقبال الإمبراطور البيزنطي لهم . وبناء على اقتراح الكسينوس ، فيما يبدو ، قرروا أن يتولى ريموند قيادة الحملة بأسرها ، ولم يسع اللومبارديون إلا القبول . وفي أثناء الأيام الأخيرة من مايو ، سار من نيقوميديا على الطريق إلى دوريليوم ، كل الجيش المؤلف من الفرنسيين والألمان واللومبارديين ، وجماعة من البيزنطيين بقيادة تسيتاس Tsitas الذي صحبه خمسمائة من المرتزقة الترك ، والراجح أنهم من البجناك .

---

Orderic Vitalis X. 19. vol. IV. p. 119 .

(١) انظر :

Albert of Aix, VIII. 6. pp. 562 - 3 .

(٢) انظر :

Orderic Vitalis, loc. cit .

كانت الحملة الصليبية تهدف الى الوصول الى البلاد المقدسة ، والى أن  
تعيد أنشاء سيرها فتح الطريق الذي يحتاز آسيا الصغرى ، وهو هدف  
ثانوي ، لقي التأييد التام من الامبراطور . ولذا أوصى ستيفن بلوا بأن  
يلتزم الجيش الطريق الذي سلكته الحملة الصليبية الاولى ، والذي يحتاز  
دوريليوم وقونيه . وواقعه ريموند لما في ذلك من مطابقة للتعاليم التي  
زوده بها الكسيوس . غير أن اللومبارديين الذين يؤلفون غالبية الجيش  
كانت لهم آراء اخرى . اذ اعتبروا يوهند بطلا لهم ، والمحارب الوحيد  
الذي يتقون في أنه يقودهم الى النصر . أما يوهند فكان وقتذاك أسيراً في قلعة  
الامير دانشمند بنقصار ، التي تقع بأقصى الشمال الشرقي في الأناضول . وأصر  
اللومبارديون على أن يكون إنفاذ يوهند اول عمل يقومون به . وضاع سدى  
احتجاج ريموند وستيفن على ذلك . ولم يكن خافياً ما هو معروف من  
غيرة ريموند وحقه على يوهند ، ومما كان له من خلال وصفات طيبة ، فإنه  
لم يكن قائداً كفئاً قوياً ، أما ستيفن فإن ما كان له من نفوذ ، خدشه  
ما تبقى من ذكريات عن سابق جبنه وارتعاده في الحرب الاولى . ولقي  
اللومبارديون الذين استأنفوا المسير ، المساعدة من كل من رئيس أساقفة  
ميلان وكونت بياندرات<sup>(١)</sup> . ولم يكبد الجيش يفادر نيقوميديا حتى استدار  
واتخذ الطريق المؤدي الى أنقرة . وهذا الاقليم بأسره كان في قبضة  
البيزنطيين ، وفي وسع الصليبيين ان يحذوا المؤونة أينما ساروا . على ان أنقرة  
ذاتها كانت من أملاك السلطان السلجوقي ، قلج أرسلان . غير أنه حينما بلغها  
الصليبيون ، أدركوا ضعف دفاعها فهاجموها واستولوا عليها . وأصابهم  
التوفيق حينما قاموا بتسليمها الى ممثلي الامبراطور .

Albert of Aix VIII 7. pp. 563-564 .

(١) انظر ؛

يشير الى ان اللومبارديين هم الذين قروا المسير نحو الشرق . وروى انه كومنينا في الموضع  
السابق ان الامبراطور كان يأمل ان يغير ريموند وتسميتاس هذا القرار .

## معركة مرميفان سنة ١١٠١ :

ولما غادر الصليبيون أنقرة ، اتخذوا الدرب الذي يتجه صوب الشمال الشرقي ، ويؤدي الى جنجره Gangra في جنوب بافلاجونيا ، كما يسلكوا الطريق الرئيسي المؤدي الى آماسيا وتقصار . على أن مشاكلهم بدأت أثناء سيرهم الى جنجره . اذ تقهر قلج أرسلان أمامهم ، وأخذ يخرب البلاد أثناء سيره ، حتى لا يجدوا ما يقتاتون به . وفي تلك الأثناء ازداد حذر الملك غازي دانشمند ، فبادر بتجديد التحالف مع قلج أرسلان ، وحث رضوان امير حلب على أن يبعث أمداداً من الجنوب . ووصل الصليبيون الى جنجره في أوائل يولييه ، فألفوا بها السلاجقة في قوتهم . واستعصى عليهم الحصن لمناعته . وصار لزاماً على الصليبيين أن يمضوا في طريقهم ، بعد أن نهبوا القرى ، وحصلوا على ما صادفوه من مؤن . استبد بهم التعب والجوع ، ولم يتحملوا حرارة يولييه اللافحة في هضبة الأناضول المستوية . وحلهم اليأس على ان يستمعوا للكونت ريموند ، الذي أشار عليهم بأن يسيروا صوب الشمال الشرقي الى كستموني Kastamuni ، ومنها الى إحدى المدن البيزنطية على ساحل البحر الاسود . إذ أن هذا الاتجاه سوف ينقذ الجيش من دمار محقق . ولا شك ان ريموند ظن ان الامبراطور سوف يغفر له عصيانه ، اذا رجع اليه ، وقد أعاد للأمبراطورية حصنين كبيرين ، هما أنقرة وكستموني ، ولم يكن الحصن الاخير ( كستموني ) إلا *Castra Comnenon* ( قلعة كومنين ) موطن أميرة كومنين .

على أن الرحلة الى كستموني كانت بطيئة وشاقة ، إذ نفذ الماء ، ودمر الترك كل المحصولات ، وركض الترك في دروب متوازية ، لاثارة الاضطراب والفوضى والارتباك تارة في مقدمة الجيش الصليبي وتارة في مؤخرته ، ولم يعتمدوا كثيراً حتى تعرض لهجوم تركي مفاجيء مقدمة الجيش الصليبي المؤلفة من سبعمائة من اللومباردين . غوى الفرسان اللومبارديون

الادبار منعورين ، بعد أن تركوا الرجال يلغون للقتل والذبح . وصادف استيفن كونت برجنديا صغوب بالغة في لم شعت المقدمة ، وردة العدو . وفي اثناء الأيام التالية ، انصرف ريموند الذي قصاد مؤخرة الجيش الى الالتحام باستمرار مع الترك . ولم يلبث الجيش أن اضطر الى أن يتحرك كثة ملاصقة ، فاستحال عليه أن ينفذ جماعات للاحتطاب وجمع الحشائش واستطلاع أخبار العدو . فلما بلغ الجيش أطراف كستوني ، تبين لقادته ان الفرصة الوحيدة لنجاته لن تتحقق إلا بأن يبذل كل ما في وسعه لثقب طريق مباشر الى الساحل . غير ان اللومباردين لم يستمعوا مرة اخرى لنداء العقل . ولعل ما وجهوه من اللوم الى اختيار ريموند الطريق الى كستوني راجع الى ما تعرضوا له من متاعب في الوقت الراهن ، وللمهم ظنوا أنهم إذا اجتازوا بلاد السلاجقة الى بلاد دانشمند ، صار كل شيء أكثر يسراً وسهولة . على أنهم أصروا في حماقة خرقاء على أن يتوجهوا مرة أخرى الى الشرق . وكان لزاماً على الامراء أن يقبلوا هذا القرار ، إذ لم يكن لدى كتابهم الصغيرة أمل في الحياة اذا تخلوا عن الجيش الرئيسي . وسارت الحملة فاجتازت نهر هاليس الى بلاد الأمير الدانشمند . ووصل الصليبيون ، بعد أن امعنوا النهب في قرية مسيحية ، اثناء سيرهم ، الى مدينة مرسيفان Mersivan التي تقع في منتصف المسافة بين النهر (هاليس) وأماسية . وفي هذه المدينة وقع الكندسطل كنزاد في كمين نصبه العدو ، وفقد بضع مئات من العساكر الالمان . وصار واضعاً ان الدانشمنديين وحلفاءهم يحشدون قواتهم للقيام بهجوم عنيف . وأعد ريموند الجيش المسيحي لحوض المعركة (١) .

Albert of Aix. VIII. 8 - 14 pp. 564 - 7 .

(١) أنظر :

يشير الى ان الترك بذلوا الرشة لريموند ليقود الجيش الصليبي الى كستوني ، على ان هذا القول يحتاج الى ادلة . اشارت أنه كومتينا في الموضع السابق الى نهج القرية المسيحية . وأصاب المؤرخ =

وأخذ الترك منذ أن بدأت المعركة في استخدام ما هوونه من الخطط الحربية ، فكان الرماة يحملون على العدو ويطلقون السهام ، ثم يبادرون إلى الارتداد ، بينما يظهر غيرهم من جهة أخرى . فلم يتيسر للصليبيين الفرصة لل مبارزة ، رجل لرجل فيظهرون فيها ما كان من مزايا لتفوقهم في القوة الجثائية والأسلحة . ولم يمض وقت طويل حتى فقد اللومبارديون تماسكهم ، فولوا الأدبار مذعورين ، مسح قائدهم كونت بياندرات ، وخلفوا وراءهم نساءهم وقسيسهم ، ولم يلبث عساكر البجناك المرتزقة أن اقتفوا أثرهم بعد أن تبين لهم أنه لا داعي لانتظار الموت المحقق . أما ريموند الذي قاتل معهم ، فإنه أدرك أن الجند تخلوا عنه ، فحاول أن يتراجع بحرسه إلى تل صخري صغير ، حيث اعتمد به إلى أن قدم لنجدة ستيفن كونت بلوا ، وستيفن كونت برجنديا . وظل الفرسان الفرنسيون وكثراد الألمان يستبسلون في القتال طوال بعد الظهر ، حتى ارتدوا إلى معسكرهم . وعندما حل الظلام ، أدرك ريموند أن ما حدث تجاوز الحد . فهرب تحت جنح الظلام ، مع حرسه من البروفنساليين وخفرائه من البيزنطيين ، متجهين نحو الساحل . ولما علم رفاق ريموند بهروبه كفتوا عن القتال . واكمل فرار من تبقى من الجيش قبل طلوع فجر اليوم التالي ، وقد تركوا وراءهم المعسكر ومن كان به من غير المحاربين ، ليعقب كل ذلك غنيمة باردة في أيدي الترك .

---

= رينيه جروسيه في كتابه ( Histoire des Croisades vol. II. p.326 note2 ) حينما رفض ما ذهب إليه Tomaschak من أن ما أورده البيرت عن مرعش Maresch إنما يقصد به أماسيه ( Topographie von Kleinasien p. 88 ) ورافق ميشو فيما ذهب إليه من أن المقصود بها Merzifun أو Merzivan . فمن اليسير على فرنسي جامل أن يحول مرسيقان إلى Meresiam ، أو Mersican ، وهي الصيغة الفرنسية لفظة Marash ، غير أنه من العسير إقحام الحرف ( الراء ) في أماسيه Amasya الاسم التركي لفظة Amasca . أو الاسم العربي ماسه Masa .

وبعد أن توقف الترك للأجهاز على الرجال والطاعنات في السن من النساء بالمسكر ، مضوا في حماس لمطاردة الفارين . ولم يستطع الافلات إلا الفرسان على ظهور خيولهم . أما المشاة فوقعوا في أيديهم ولم يفلت احد منهم من القتل . أما اللومبارديون الذين تسببوا في هذه الكارثة فلم ينج من الفناء منهم إلا القادة . وبلغت الخسائر اربعة اخماس الجيش ووقع في ايدي الترك مقادير كبيرة من الثروة والاسلحة . وزخرت اسواق الرقيتي ودور الحريم بالشرق ، بما أصابه الترك في ذلك اليوم من الفتيات والأطفال<sup>(١)</sup> .

حرص ريموند وحاشيته على الوصول الى بافره ، الميناء البيزنطي الصغير ، الواقع على مصب نهر هاليس . فصادفوا به سفينة أقلتهم الى القسطنطينية . وشق الفرسان الآخرون لهم طريقاً للإرتداد عبر النهر ، فبلغوا سينوب الواقعة على ساحل البحر الاسود . ومنها ساروا في ببطء على الطريق الساحلي الذي يمتاز الاراضي البيزنطية ، والذي يؤدي الى البوسفور . فاجتمعوا مرة اخرى بالقسطنطينية أوائل الحريف<sup>(٢)</sup> .

#### نتائج معركة مرسيفان ١١٠١ :

وإذ التمس الرأي العام للصليبيين كبش فداء يتحمل مسؤولية أخطائهم ، ألقوا باللوم على البيزنطيين واعتبروهم مسئولين عما حل بهم من الكارثة . ذلك أن الكونت ريموند ، على ما جرى للقول به ، كان ينفذ تعاليم

---

(١) انظر : Albert of Aix VIII. 14 - 23 pp. 567-573 .

وتتفق روايته مع الرواية القصيرة التي اوردتها أنه :

( XI. VIII. 3. vol. III. pp. 37 - 38 ) .

Albert of Aix VIII. 24 p. 274 .

(٢) انظر :

الامبراطور حينما أخرج الجيش الذي يقوده عن طريقه ليلقى حتفه في كمين تركي سبق إعداده . والواقع ان الامبراطور الكسيوس غضب على ريموند ورفاقه . فاستقبلهم في ادب ، وفي برود ، ولم يخف امتعاضه منهم <sup>(١)</sup> . فلو أن الحملة الصليبية أعادت له كستموني والجزء الداخلي في بفلاجونيا ، لاغتفر لها ذلك ، على أنه كانت أشد حرصاً على السيطرة على الطريق المباشر الى سوريا ، لتأمين الفتوح التي قام بها في جنوب غربي آسيا الصغرى ، وللتمكن له في التدخل في أمور سوريا . يضاف الى ذلك أنه لم يشأ أن يتورط في حرب مع الأمير الدانشمند ، اذ سبق أن دارت بينها المفاوضات حول اقتداء بوهمند . غير أن خطته دمرها ما ارتكبه اللومبارديون من حماقة ، على أن للكارثة نتائج بالغة الأهمية والخطورة . فما كان للترك من شهرة وثقة في النفس ، خدشتها الانتصارات التي أحرزها المسيحيون أثناء الحملة الصليبية الاولى ، غير أن الترك لم يلبثوا بعد هذه الكارثة ان زاد فخرهم باسترداد هاتين الصفتين . اذ صار يوسع السلطان السلجوقي أن يعيد سلطانه على جوف هضبة الاناضول ، ولم يلبث أن أقام عاصمته في قونية على الطريق الرئيسي الممتد من القسطنطينية الى سوريا . على حين أن الملك غازي الدانشمند واصل الفتح في وادي الفرات حتى بلغ أطراف كونقية الرها <sup>(٢)</sup> . فاند من جديد في وجه الصليبيين والبيزنطيين الطريق البري من اوربا الى سوريا . يضاف الى ذلك أن ازدادت العلاقات سوء بين الصليبيين والبيزنطيين . اذ أصر الصليبيون على اعتبار الامبراطور مصدراً لمتاعبهم ، بينما أغضب البيزنطيين وصددهم ، غياب الصليبيين وإنكارهم المعروف وخيانتهم .

Ibid . loc. cit .

(١) انظر :

يشير القبر الى ان ريموند حرص على ان يهدى من فترة الامبراطور .

Michael the Syrian III. pp. 189-191 .

(٢) انظر :

Cahen : La Syrie du Nord p. 232 .

## هلنا نيفر واكتانيا ١١٠١ هـ

ولم يمض زمن قصير حتى تجلّست نتائج الكارثة ، فلم تنقض إلا أيام قليلة بعد أن غادر اللومبارديون مدينة نيقوميديا ، حتى قدم الى القسطنطينية جيش فرنسي بقيادة ولیم الثاني كونت نيفر . والمعروف أن كونت نيفر غادر موطنه في فبراير ( ١١٠١ ) ، وبعد أن اجتاز إيطاليا ، عبر بحر الأدرياتي عند برنديزي الى افلونا . وترك الجيش أولاً رائعاً أثناء اختراقه مقدونيا لما التزم به من دقة النظام . وحظي الكونت باستقبال ودّي من الكيسوس ، غير أنه عزم على ألا يمكث طويلاً بالقسطنطينية . ولعله كان يتوقع أن ينحاز يحيوشه فيها الى دوق برجنديا لما كان بينها من جيرة في الوطن ، ولذا بذل كل ما في وسعه للإسراع أملاً في اللحاق به . ولما وصل الى نيقوميديا علم أن الحملة الصليبية مضت في طريقها الى أنقرة ، التي بلغها حوالي نهاية شهر يولي . غير أنه ما من أحد في أنقرة يعلم بالجهات التي سار اليها الجيشان اللومباردي والفرنسي . فلم يسمع ولیم كونت نيفر إلا الرجوع ، كما يتخذ الطريق المؤدي الى قونية . وبرغم ما تعرضت له الرحلة من متاعب أثناء اجتياز بلاد لم تنهض من الحراب الذي حلّ بها زمن الحملة الصليبية الأولى ، فإن جيشه مضى في سيره في أتم نظام . وتولى المحافظة على قونيه وقتذاك حامية سلجوقية قوية ، وما قام به ولیم من محاولة للإستيلاء عليها عنوة باءت بالفشل . وأدرك أنه من الحكمة ألا ينتظر بها ، فسار عنها . على أنه حدث في تلك الأثناء أن علم قلع أرسلان والملك غازي بقدوم هذا العدو الجديد . واذ لا زالت تفرهما حرارة الانتصار الذي أحرزاه على اللومبارديين ، أغشدا السير صوب الجنوب ، مجتازين فيما يبدو قيصرية - مزাকা ، ونيجده Nigde ، فسبقا ولیم في الوصول الى هرقه . وسارت عساكر نيفر في بطء من قونيه متجهة صوب الشرق . وفقد القوت ، وطمّ الترك الآبار الواقعة على امتداد الطريق . فلما اقتربوا ، اشتد بهم التعب والضعف ، فلم يسمع الجيش التركي الذي يفوقهم



في العدد إلا ان يطوقهم ويوقعهم في الكين . وانهارت مقاومة الصليبيين بعد معركة لم تستمر طويلا . ولقي الجيش الفرنسي بأمره مصرعه على ساحة المعركة ، ولم ينج منه إلا كونت ولیم وعدد قليل من الفرسان ، الذين اقتحموا خطوط الترك ، وظلوا أياما عديدة يحوسون خلال جبال طوروس ، حتى بلغوا حصن جرمانيكوبوليس البيزنطي ، الذي يقع الى الشمال الغربي من ملوقية الايزورية . وأعدم الحاكم البيزنطي ، فيما يبدو ، بقوة مؤلفة من اثني عشر جندياً من البجناك المرتزقة تولت حراستهم الى الطرف السوري . وبعد أسابيع قليلة دخل انطاكية كونت ولیم ورفاقه ، مجردين من السلاح ، وكادوا يتعرون من ملابسهم ، وأشاروا الى ان البجناك هم الذين تولوا تجريدهم ، ثم تخلوا عنهم في الصحراء التي كانوا يجتازونها ، غير ان ما حدث فعلا ليس معروفاً<sup>(١)</sup> .

ولم يكذ كونت نيفر يعبر البوسفور ، حتى قدم الى القسطنطينية جيش ضخم آخر ، مؤلف من الفرنسيين والألمان . وقاد القوات الفرنسية ولیم التاسع ، دوق اكيثانيا ، الذي يعتبر أشهر شعراء التروبادور في عصره ، والذي يعتبر من الناحية السياسية منافقاً للودأ لريموند كونت تولوز .

Albert of Aix , vol. VIII. 25-33 pp. 576 - 8.

(١) انظر :

يعتبر المصدر الوحيد من هذه الحقبة . اما :

Hagenmeyer : Chronologie du Royaume de Jerusalem pp. 438 - 9, 449, 450 - 460 .

فانه يشير الى ان عساكر نيفر وصلوا الى القسطنطينية في منتصف يونيو ، وانهم ارتحلوا من انقرة حوالي ٢٥ يولييه ، ومن قوته في منتصف اغسطس .

ذلك أن زوجته ، النوقة فيليبيا كانت ابنة الشقيق الأكبر لريموند ، ولذا ينبغي أن ترث كوتيتيه . وقدم معه هيو كونت فرماندوا الذي تخلى عن الحملة الصليبية الاولى بعد استيلائها على أنطاكية غير أنه كان حريصاً على ان يوفي بنذره بالمسير الى بيت المقدس .

ارتحل جيش اكيثانيا من فرنسا في شهر مارس ١١٠١ ، واتخذ الطريق البري الى جنوب ألمانيا وبلا.البحر . وانحاز اليه أثناء السير ولف Welf دوق بافاريا الذي أعد نفسه ليقضي ما تبقى من عمره ، في القتال من أجل الصليب في فلسطين ، بعد حياته الحافلة في ألمانيا ، اصطحب دوق بافاريا جيشاً ألمانياً ، من الفرسان والمشاة ، الذين اكتمل إعدادهم . وصعبه ثيمو Thiemo رئيس اساقفة سالتزبرج ، وإيدا دوقة النمسا ، التي تعتبر من اجل ملكات زمنها ، والتي التمتست بعد زوال شبابها ما تفقرون به الحرب الصليبية من إثارة صالحة . وسارت جيوشهم المتحدة مع الدانوب الى بلغراد ، ومضوا على الطريق الرئيسي عبر جبال البلقان . ولم تكن هذه الجموع سهلة الانقياد ، فحينما وصلت الى أدرنه بلغ سلوكها من السوء ما حمل السلطات البيزنطية على ان ترسل لها الجند المأجورة من البجناك والبولوفتسيان Polovtsian لمنعها من المضي في السير ، فلشبت المعركة . ولم يحرم الإذن لمساكر دوق وليم وولف دوق بافاريا بالمسير إلا بعد أن تدخلوا فعلاً وكفلا سلوكهم الطيب مستقبلاً . على أن قوة كبيرة من الحرس صحبتهم الى القسطنطينية . حيث أجن الكسيوس استقبال وليم وولف ودوقة اوستريا ، وأعد الكسيوس لهم من الرجال من يتولون في سرعة فائقة نقل عساكرهم عبر البوسفور . واستقل جماعة من الحجاج المدنيين ، ومنهم المؤرخ ايكارد اسقف اورا ، سفينة حملتهم رأساً الى فلسطين ، التي بلغوها بعد رحلة استغرقت ستة أسابيع .

كان يصح ان يلتقي الدوقان بكونت نيفرز ، فتزداد جيوشها قوة  
 بالإنحياز الى قواته . غير ان كونت نيفرز أراد ان ينضم الى كونت  
 برجنديا ، وليس متوقفاً ان ينحاز الدوق ولهم الى جيش يقوده عدوه  
 القديم ريوند كونت قولوز ، أما ولف دوق بافاريا ، وهو عدو قسم  
 للامبراطور هنري الرابع ، فلم يكن يميل كثيراً الى كتراد كندسطل  
 الامبراطور هنري . عجل كونت نيفرز بالمضي الى أنقرة ، بينما ظل الجيش  
 البافاري الاكثاني في انتظاره نحو خمسة اسابيع على شاطئ البوسفور ،  
 ثم سار في ببطء على الطريق الى دوريليوم وقونية . فلما بلغ دوريليوم  
 كان جيش نيفرز وقتذاك يحتاز المدينة في طريق عودته ، وقد اتخذ طريقه  
 فعلا الى قونية . على أن ما حدث من ان جيشاً آخر سبق ان اجتاز  
 هذا الطريق منذ بضعة ايام ، لم يحمل الأمور بالغة السهولة عند الاكثانيين  
 والبافاريين . اذ ان القليل من المؤن التي يصح الحصول عليها نفذت فعلاً ،  
 ومن اجل ذلك خص الصليبيون البيزنطيين باللوم . واكتشف الاكثانيون  
 والبافاريون مثلما اكتشف عساكر نيفرز أن الآبار قد جفت او انظمرت .  
 فنهبوا فيلوميليوم بعد أن هجرها أهلها . أما الحامية التركية في قونية التي  
 قاومت عساكر نيفرز ، فإنها غادرت المدينة قبل قدوم هذا الجيش الضخم ،  
 غير ان العساكر الترك جمعوا وحلوا كل ما بالمدينة من مؤن قبل أن  
 يغادروها ، وجردوا البساتين والحدائق بأرباض المدينة من كل ما فيها .  
 فلم يجد الصليبيون بها ما ينعمهم ، على أنه حدث في تلك اللحظة وعلى  
 مسافة مائة ميل ان كان قلع ارسلان والمملك غازي يحران مذبحاً في  
 رجال نيفرز .

### معركة هرقلة :

جهد الصليبيون في الخروج من قونية واجتازوا الصحراء قلصين

هرقة ، وقد استبد بهم الجوع والظما ، ومن حين لآخر ينقض الترك على  
 مجنتهم ، يطروون قلب الجيش بالسهم ، ويقطعون طريق من خرج من  
 صفوفه من الجماعات لجمع الاحطاب ، ومن ضل الطريق وفي اوائل سبتمبر  
 دخلوا هرقة ، التي هجرها سكانها مثلما حدث في قونية . على أن النهر  
 الذي يجري وراء المدينة فاضت مياهه ، وهو من الأنهار القليلة بهضبة  
 الأناضول التي يغزر فيضانها طوال شهور الصيف . فاندفع الحاربون  
 المسيحيون ، بعد أن كاد الظما يسبب لهم الجنون ، من صفوف الجيش الى  
 الماء الذي يروي غلتهم . غير أن الجيش التركي كان محتبنا في الغابات  
 الواقعة على شاطئ النهر . وإذا اضطرب نظام الصليبيين ، انقض عليهم  
 الترك وأحاطوا بهم ، ولم يتركوا لهم من الوقت ما يمدون فيه اصلاح  
 صفوفهم ، وانتشر الذعر في الجيش المسيحي . واختلط الفرسان والرجالة ،  
 وقد اشتد اندفاعهم ، وإذا هروا الى الارض عند محاولتهم الفرار ، أزل  
 بهم العدو القتل والتذبيح . واستطاع دوق اكيثانيا الذي تبعه احد سياحه  
 أن يشق له طريقا وأن يركض الى الجبال . وبعد أن ظل دوق اكيثانيا أمام  
 عديدة يحوس خبال الدروب ، اكتشف طريقه الى طرسوس . وأصاب  
 هيو كونت فرماندوا جرح بليغ في المعركة ، غير ان بعض رجاله انقذوه ،  
 فوصل ايضا الى طرسوس ، غير انه كان يشرف على الموت . ففرض لحيه  
 في ١٨ أكتوبر وتوارى جثته بطرسوس في كائدرائية القديس بولص . ولم  
 يفر مطلقا بنذره في المسير الى بيت المقدس ولم ينج ولف كونت  
 بأقاربا بجيائه إلا بعد أن قذف ما عليه من الاسلحة . فوصل بعد اسابيع عديدة  
 الى انطاكية يصحبه اثنان او ثلاثة من اتباعه . ووقع في الأمر رئيس  
 الاساقفة ثيمو ، ثم استشهد في سبيل إيمانه وعقيدته ، وليس معروفا ما كان  
 من مصير دوقه النمسا . روت القصص المتأخرة انها ختمت أيامها أسيرة

في حريم أحد الامراء في جهة ثانية ، حيث ولدت له بطلاً من أبطال المسلمين ، وهو زنكي . والراجح انه وقعت من محبتها اثناء النذر الذي انتشر ، فداستها الأقدام حتى ماتت (١) .

ولقيت كل حملة من الحملات الصليبية الثلاثة سنة ١١٠١ خاتمة فاجعة ، وأثرت كوارثها في سيرة الحركة الصليبية بأسرها . إذ أخذ الترك بالنار لما حل بهم من هزيمة في دوريليوم . فلن يجري بحال من الاحوال طردهم من بلاد الأناضول . وظل الطريق الذي يحتاز شبه الجزيرة غير مأمون للجيوش المسيحية ، الصليبية والبيزنطية سواء ، ولما حاول البيزنطيون فيما بعد ان يتدخلوا في أمور سوريا ، كان لزاماً عليهم أن يوطدوا نفوذهم على أطراف طرق المواصلات ، البالغة الطول ، والتي تتعرض دائماً للاعتداء ، على

---

Albert of Aix VIII. 34 - 40 pp. 579 - 582 .

(١) انظر :

وهو المصدر الوحيد الراقي :

Ekkehard XXIV - XXVI. pp. 30 - 32 .

ابن ايكارد من القسطنطينية وخط بين الحملات البرية مثلما فعل فولشر اسقف شارتر ( VII. XVI. 1 - 3 pp. 428 - 433 ) . ووردت ثلاث روايات عن : Passiones St. Thiemonis ( آلام القديس ثيمو ) ، تصف استشهاد رئيس الاسقفية ، غير انها لم تورد تفاصيل عن الحملة . اما مصير ايندا الافتراضي فجرت الاشارة اليه في : Historia Welfourm Weingartensis .

( M. G. H. Sa. vol. XXI. p. 462 .

) انظر :

لم يذكر ايكارد سوى انها لقيت حتفها قتلاً .

أورد عدة مؤرخين غربيين اشارات عابرة عن هذه الحملة ( op. cit. p. 467 ) ، يحمل Hagenmeyer تاريخ نيب فيلوميليوم حوالي ١٠ اغسطس ، وتاريخ الحركة حوالي ٥ سبتمبر .

حين أن المهاجرين الفرنج القادمين من الغرب كانوا يخشون اتخاذ الطريق البري الذي يحتاز القسطنطينية ما لم يكونوا في جيوش ضخمة . ولم يعد في وسعهم القدوم إلا بحراً ، والواضح أنه لم يقدر أن يؤدي أجر الرحيل إلا القليل منهم . وبدلاً من ألوف المستعمرين النافعين الذين كان ينبغي أن يقدموا الى سوريا وفلسطين في تلك السنة ، لم يصل إلا عدد قليل من القادة المتنازعين الذين فقدوا جيوشهم وسمعتهم أثناء الطريق ، فنفذوا الى إمارات الفرنج ، التي كان بها كفايتها من الزعماء المتناحرين .

ومع ذلك لم يكن لدى كل المسيحيين ما يدعو لإظهار الأسف على كوارث سنة ١١٠١ . فاللبنان الإيطالية البحرية أدركت أن ما جرى من الفشل في السيطرة على الطريق البري عبر آسيا الصغرى يزيد في نفوذها ومرونتها ، إذ أنها ملكت من السفن ما تعتبر بديلاً في الاتصال مع إمارات الفرنج في الشرق . وأصبح تعاونها ضرورة ملحة ، فأصرت على أن ما يؤدي لها من أجور يتخذ صورة امتيازات تجارية . أما الأرمن فيجب أن طوروس ولا سيما أمراء بيت روبين ، فرحبوا بالأحوال التي جعلت من العسير على بيزنطة أن تعيد سيادة إمبراطوريتها على المناطق التي يعيشون بها ، على حين أن الأرمن الذين ينزلون الى أقصى الشرق لم يكن لديهم من الدواعي ما يحلهم على السرور لما حل من كوارث سنة ١١٠١ . إذ أن الأمير الدانشمند كان أكبر عدو لهم ، وما أحرزه من الانتصار شجعه على مهاجمتهم . وتعيأت فرصة راحة طيبة للترمان في أنطاكية الذين يضارعون أمراء روبين في أن خوفهم من البيزنطيين يزيد على خوفهم من الترك . فلا زال يوهنند قابلاً في الأسر ، غير أن ثانكرد الوصي على أملاك يوهنند ، استغل الموقف لتدعيم الإمارة على حساب الإمبراطور البيزنطي . ولم يلبث القدر أن جعل في كفه ورقة حظ فاجحة .

## اعتقال الكونت ريموند سنة ١١٠١ :

المعروف أن دوق اكيثانيا ، وكونت بافاريا ، وكونت نيفرز وصلوا فعلاً الى أنطاكية في خريف ١١٠١ ، بمن تبقى على قيد الحياة من رفاقهم ، على حين أن قادة الحملة اللومباردية الفرنسية لا زالوا بالقسطنطينية . وكان عسيراً على الكسيوس أن يففر لهم حماقاتهم ، بل إن ريموند الذي بنى عليه الكسيوس الآمال الكبيرة قد خذله . على أن أمراء الغرب عزموا في نهاية السنة على أن يواصلوا حجهم ، واستأذن ريموند للحاق بزوجه وجيشه باللاذقية . ولم يسع الامبراطور إلا أن يستجيب لهم عن طيب خاطر ، وهياً لهم من السفن ما يحملهم الى الشام . وفي مستهل السنة الجديدة هبط الى ميناء السويدية ( سان سيمون ) ستيفن كونت بلوا ، وستيفن كونت برجنديا ، والكندسطليل كنزاد ، والبرت بياندرات ، فبادروا بالمسير الى أنطاكية حيث لقوا استقبالا حاراً من تانكرد . غير أن سفينة ريموند انفصلت عن سائر السفن ، وانطلقت الى ميناء طرسوس . ولما هبط ريموند الى الساحل ، تقدم أحد الفرسان ، وهو برنارد الغريب ، فألقى القبض عليه ، لأنه خان العالم المسيحي يهروبه من ساحة معركة مرسيفان . ولم يكن بوسع حرم ريموند ، قليل العدد ، أن ينقذه . جرى المضي به في حراسة قوية ، حتى تم تسليمه الى تانكرد<sup>(١)</sup> .

Albert of Aix, VIII, 42, pp. 582 - 3 .

(١) انظر :

كان برنارد الغريب يتولى قيادة طرسوس في سبتمبر ١١٠١ ( انظر ما يلي ص ٥٩ ) .  
والراجع ان المؤرخ رادولف Radulph of Caen ( CXIV. p. 708 ، رأيدو للزوخ : Cahen La Syrie du Nord. p. 232, note 10 ، يرى أن ريموند هبط في Longiniada ، ميناء طرسوس ، لا في السويدية ، مع غيره من الصليبيين كما أشار البرت . ويقول متى الرهاري Matthew of Edessa CLXXII. p. 242 ، أن ريموند أُلقي في سجن Sarouantavi وهي مرفنتكار Serventikar بحال طوروس ، وهذا فيما يبدو ليس محتملاً .





## الفصل الثالث

### أمراء النرمان بأطاكية

ومع أن ما حدث من هزيمة بوهمند ووقوعه في أسر الملك غازي الدانشمند كان فيما يبدو مثيراً للخوف والقلق وقتذاك ، فقد كان عند أمراء الفرنج ما يعوضهم عن ذلك . إذ كانت أنطاكية في حاجة الى قيم ، والواضح أن فانكرود هو المرشح لأن يحل مكان خاله . وبذا استطاع الملك بلدوين أن يتخلص من أخطر أتباعه في فلسطين ، بينما طرب فانكرود لأنه نزح نفسه من موقف أثار حيرته وقلقه ، ولأنه تهيأ له التحرك الى مجال ، أفسح أمامه الأفق ووجهه الاستقلال . طى أن فانكرود حينما غادر فلسطين في مارس سنة ١١٠١ لم يشترط سوى أنه اذا عاد خاله من الأمر في خلال ثلاث سنوات ، ولم تعد أنطاكية في حاجة اليه ، فيلبيحني أن يرد اليه اقطاعه بالجليل . ولذا كان من مصلحة كل من بلدوين وفانكرود ألا يحري التعجيل بإطلاق سراح بوهمند من الأمر . فلم تحدث محاولة للتفاوض مع أمره<sup>(١)</sup> .

---

Fulcher of Chartres VII. I. pp. 390-393 .

(١)

Albert of Aix VII. 44 - 5 pp. 537 - 8 .

اشتهر فانكرد في وصاينه بالاستقامة ، فلم يتخذ لنفسه لقب أمير أنطاكية . ومع أنه أمر بسك النقود ، فإن العبارة المدونة بلغة يونانية سقيمة لقبته « خادم الله » ، وأطلق على نفسه في بعض الحالات « الأمير الكبير » وإذا زادت أطماعه عن ذلك ، فالراجع أن الرأي العام في أنطاكية ينعه من ذلك . فلا زال الزمان يعتبرون يوهنن زعباً لهم ، والمعروف أن من أصدقاء يوهنن المخلصين ، البطريك اللاتيني الذي عينه قبيل وقوعه في الأسر ، وهو برنارد فالنس ، الذي من أجله طرد من البطركية يوحنا اوكرت البيوثاني John the Oxite . ولم يختلف فانكرد عن يوهنن في سياسته ، فمن الناحية الداخلية ، حرص على تدعيم ادارة الإمارة ، وصنع الكنيسة بالصبغة اللاتينية ، وأما السياسة الخارجية فقامت على الاثراء على حساب البيزنطيين وجيرانه من الأمراء المسلمين . غير أنه يزيد في أطماعه المحلية عن خاله يوهنن ، ويقل عنه في الطموح الكبير <sup>(١)</sup> .

#### فانكرد وبيزنطة سنة ١١٠١ :

وأول ما جال في خاطر فانكرد هو أن يحمي نفسه من كل ما يتعرض له من اعتداء من قبل بيزنطة . وما حلّ بالملحات الصليبية من كوارث

---

Schlumberger : Les Principautés franques du Levant (١)  
pp. 14 - 15 .

استغلض شلبرجر من دراسته لنقود فانكرد ، أنه ظهر عليها في أودية امبراطورية ، غير أنه جعل على رأسه كوفية . وورد في الكتابة اليونانية على أنه فانكرد خادم الله ، وعلى الوجه الآخر من النقود نقش الصليب مع الكتابة الآتية ( كالي ترد على النقوش البيزنطية ) وهي :  
I C X P. NIKA . وورد في Historia Belli Sacri p. 228 أنه لم يعثر الاعتراف به حاكماً إلا بعد أن أقسم عين الولا ليوهنن . ونصبه في الوصاية المندوب البابوي Maurice , of Porto

سنة ١١٠١ أسهم الى حد كبير في مساعدته ، إذ أن نهوض الترك مسن جديد في آسيا الصغرى منع الامبراطور لفترة من الزمن من أن يخاطر بإرسال جيش يحتاز شبه الجزيرة الى أقصى الجنوب الشرقي لها . اعتقد فانكرد أن الهجوم خير وسيلة للدفاع . ولذا حدث في صيف سنة ١١٠١ ، بعد أن بلغته فيما يبدو أنباء معركة مرسيفان ، أن أرسل عساكره الى قليقية لاسترداد المصبصة وأذنة وطرسوس ، التي احتلها البيزنطيون منذ ثلاث سنوات . ولم تكن الجيوش المحلية البيزنطية من القوة ما يكفي لمقاومته . فلما وصل ولم كونت اكينانيا وهيو كونت فرماندوا بعد فرارهما ، الى طرسوس في نهاية سبتمبر ، كان برنارد الغريب نائب فانكرد يسيطر على المدينة <sup>(١)</sup> .

ثم وجه فانكرد اهتمامه الى اللاذقية ، وهي الميناء البيزنطي الذي تطلع الزمان للاستيلاء عليه منذ زمن طويل . وكان بالغ المناعة لأثر حمايته البيزنطية عززها عساكر بروفسالية من قبل ريموند ، وقام على حمايتها اسطول من البحرية البيزنطية . على أن فانكرد أجرى المفاوضات التي تكفل له الحصول على مساعدة السفن الجنوبية <sup>(٢)</sup> . وفي تلك الأثناء احتل الاراضي الداخلية ، وحاول ان يستولي على جبلة الواقعة الى الجنوب . والمعروف أن بوهمند أنفذ في صيف سنة ١١٠٠ الى جبلة حملة لم تلق التوفيق ، ووقع أثناءها في الأسر

---

Radulph of Caen, CXLIII, p. 766.

(١)

Albert of Aix VII, 40, p. 683.

Orderic Vitalis XXIII, p. 140.

Caffaro : Liberatio p. 59.

(٢)

Ughelli : Italia Sacra IV, pp. 847 - 848.

كندسطة ، ولم تلق النجاح أيضاً ، الحلة التي أرسلها تانكرد في صيف سنة ١١٠١ بل إنها حلت ابن صليحة قاضي جبة على أن يسلم المدينة الى أتابك دمشق ، ولجأ ابن صليحة نفسه الى دمشق ليقضي بها سنوات الشيخوخة في هدوء ، فأرسل طفتكين ابنه يوري ليتولى حكم جبة . غير أن يوري لم يكن أميراً محبوباً ، فطرده أهل جبة بعد شهر قليلة ، والتمسوا حماية بني عمار أمراء طرابلس ، فلم يسع تانكرد إلا أن يسحب عساكره من المنطقة <sup>(١)</sup> .

#### نوايا الاسقف مناسيم السينة - ١١٠٢ :

وتباً لتانكرد بعد اعتقال ريموند أن يمضي في خطته لإزاء اللاذقية . فقد أمر بحبس ريموند في أنطاكية ، غير أن البطريرك برنارد ، ورفاق ريموند الصليبيين ارتاعوا لسلوكه وتصرفه . وبناء على طلبهم أطلق تانكرد سراحه . غير أنه كان لازماً على ريموند اول الامر أن يحلف بأنه لن يتدخل مطلقاً في أمور شمال سوريا <sup>(٢)</sup> . وسار ريموند بعد اطلاق سراحه صوب الجنوب ، فهاجم انطوطوس . ووفقاً ليمينه ، أصدر الاوامر عند اجتيازه اللاذقية ، الى عساكره والى الكونتيسة بالجلاء عن المدينة والحقاق به . فبقيت الحامية البيزنطية باللاذقية دون مساعدة من البروفنساليين . ثم حدث في أوائل ربيع سنة ١١٠٢ أن زحف تانكرد على اللاذقية . غير أن أسوار المدينة كانت

(١) Ibn al - Qalanisi ( Damascus Chronicle ) , pp. 51 - 52.

(٢) Albert of Aix VIII 42, pp. 582 - 3.

يشير ألبرت الى ان ريموند أقسم ألا يحاول فتح بلاد في الشام ، شمال حكا ، ولما لم يلق ائراضاً على مهاجمته انطوطوس ، فالراجع ان يمينه اقتصرت على المنطقة الممتدة من اللاذقية وما يليها شمالاً .

بالغة المثانة ، واستبسلت الحامية في القتال ، بينما كفلت وحدات من البحرية البيزنطية المؤن لهم . وظل الحصار على اللاذقية نحو سنة . غير أنه في أثناء الاسابيع الاولى من سنة ١١٠٣ ، استطاع فانكرد الذي استاجر وقتذاك سفناً من الجنوبيين ليقطع بها ما كان بين اللاذقية وقبرص من مواصلات ، بما أجراه خارج المدينة من مكيدة ، أن يفري رجال الحامية البيزنطية بالخروج ، ولم يلبث أن انقض عليهم ، وأمرهم . فلم يسع المدينة عندئذ إلا التسليم له <sup>(١)</sup> .

لم يرض الأمبراطور الكسيوس بهذه الاعمال . أغضبه ما حدث من نفي يوحنا أوكزيت بطريرك أنطاكية اليوناني ، وما بلغه من الأنباء بأنه جرى طرد كبار رجال الدين اليونانيين ، وإحلال اللاتين مكانهم . ففي أوائل سنة ١١٠٢ ، تلقى الأمبراطور الكسيوس رسالة من الملك بلدوين الذي سمع شائعة بأن امتناع البيزنطيين عن التعاون أسهم في تدمير الحملات الصليبية سنة ١١٠١ ، فكتب الى الأمبراطور يلتمس منه التأييد التام لكل حملة صليبية قادمة . حمل الرسالة الى الأمبراطور اسقف اسمه مناسيس ، قدم الى فلسطين مع ايكارد سنة ١١٠١ ، وكان مناسيس وقتذاك يتأهب للعودة من بيت المقدس . وانطوت الرسالة فيما يبدو على عبارات رقيقة مهذبة ، وأرفق بها بلدوين هدايا للأمبراطور ، ولذا رأى الكسيوس إن يتحدث في صراحة مع الاسقف ، وإن يث له شكواه . غير أنه في ذلك لم يكن شديد الحكم في رجه : إذ أن الاسقف كان في نزعة لاتينياً أكثر

---

Radulph of Caen CXLIV, CXLVI pp. 708 - 9.  
Anna Comnena, IX, VII 7, vol. III, p. 36.

(١)

منه مسيحياً ، ولم يمطف على اليونانيين . وبناء على طلب الامبراطور ، توجه الى ايطاليا وأنهى الى البابا كل ما قاله له الامبراطور ، غير أنه أدى ذلك في عبارات أثارت غضب البابا على بيزنطة . ولو كان البابا ايربان الثاني عائشاً ، لما وقع ضرر من الأضرار . اذ اشتهر ايربان بأفكاره الواسعة ، ولم يكن راغباً في الشجار مع العالم المسيحي في الشرق . أما خلفه على كرسي البابوية ، وهو باسكال الثاني فكان أقل شأناً ، وقصير النظر ، وسهل الانقياد . فلم يلبث أن خضع لفكرة الفرنج الشائعة التي تجعل من الامبراطور عدواً . ولم يظفر الكسيوس بشيء من الانصاف <sup>(١)</sup> .

### بلدوين الثاني يقمع بلحيته سنة ١١٠٢ =

وتلى ذلك ان حاول فانكرد التدخل في امور مملكة بيت المقدس . ففي سنة ١١٠١ ، أمر الملك بلدوين بنفي البطريرك دايبرت ، فبادر فانكرد

(١) Albert of Aix VIII, 41, 47 - 8, pp. 582, 584 - 5.  
يُعتبر ألبرت مناسيس ، اسقف برزينونا Barzenona او Barcinona ، التي ليست الا برشونة .

( Chalandon : Regue d'Alexis 1<sup>re</sup> Comnene p. 237, Leib : Rome, Kiev et Byzance pp. 273 - 4 , Norden : Das Papstum und Byzanz p. 70 ) .  
فل ان اسقف برشونة وقتذاك كان برنجار الثاني ، وكان طاعن السن ، ولم يفادر ابروشيته مطلقاً ، برشونة . والراجع ان الاسقف كان ايطالياً ، غير انه من المستحيل معرفة اسقفيته . ولعل شكواه جرى عرضها في الجمع الديني الذي عقده البابا باسكال الثاني في بليفنتو سنة ١١٠٢ ، انظر :

( Annales Beneventani ad ann. 1102 in M. G. H. Ss. vol. III, p. 183.  
ويذكر المؤرخ ألبرت انه التقى بالبابا في بليفنتو .

بالترحيب به في أنطاكية ، حيث جعل تحت تصرفه كنيسة القديس جورج . ولما حدث بعد بضعة شهور ان تعرض بلدوين للهزيمة في الرملة على أيدي المسلمين ، استنجد بأمرأه الشمال ، فلم يقبل فانكرد النهوض لمساندته ما لم يعد دايبرت لبطريكية بيت المقدس . ووافق بلدوين ، وبذا ازدادت شهرة فانكرد ، غير ان هذه الشهرة لم تلبث ان هوت حيناً أدان مجمع ديني دايبرت وقرر نفيه ، فاستضافه فانكرد مرة أخرى ، غير انه لم يمض في تأييد قضيته (١) .

على ان اعمال فانكرد ونشاطه لم تلق دائماً القبول من جاره بالرها ، بلدوين لي بور . والمعروف أن والد بلدوين ، وهو هيو الاول كونت ريتل ، كان من أبناء أميرة بولونيا ، عمة جودفري كونت اللورين والملك بلدوين . وجاء بلدوين ، وهو من أبناء هيو الصغير ، الى الشرق مع ولدي عمه جودفري وبلدوين . فلما أقام بلدوين الاول ملكه بالرها ، بقي بلدوين لي بور عند بوهمند في أنطاكية ، فقام بالوساطة بين الأميرين . ولما وقع بوهمند في الأمر ، تولى أمر حكومة أنطاكية ، الى ان جرى استدعاء بلدوين كونت الرها الى بيت المقدس . وعندئذ حاز بلدوين لي بور الرها اقطاعاً من ابن عمه ، على ان يكون له الاستقلال الداخلي وأن يعترف بسيادة بيت المقدس . والواقع ان ما ورثه من وضع لم يكن هيناً . لم يكن لبلاده حدود طبيعية ، فتمرضت للفتو المستمر . وليس في استطاعته ان يحكم إلا بشحن المدن والقلاع الرئيسية بالمساكر ، ولتحقيق

---

(١) انظر ما يلي ، الفصل الخامس .

هذا الفرض افترى الى من يتق فيهم من الأتباع والرفاق . ونظراً لأنه لم يتوافر له الرجال من جنسه ، حرص على ان تكون علاقاته طيبة مع المسيحيين الوطنيين . والواقع ان اول اجراء اتخذه ، فيما يبدو ، باعتباره كونت الرها ، هو الزواج من اميرة وطنية ، مورفيا ، صغرى بنات جبرئيل صاحب ملطية ، وهو أرمني ، غير انه ينتمي الى الكنيسة الأرثوذكسية . وفي الوقت ذاته استطاع بلدوين ان يظفر بمساندة الأرمن الذين ينتمون الى الكنيسة الانتصالية ، بمسد ان خطب ودم ، وأفاض مؤرخهم متى الرهاوي في امتداح طبيعته اللطيفة ، وطهارة حياته الخاصة . على الرغم من انه أنكر ما اتصف به بلدوين من الطموح والنهم .

وحرص بلدوين على ان يخصص الأرمن بالمصانعة ، اذ يصح استخدامهم جنوداً ، على أنه اظهر ايضاً الميل والمطف لمخورياعياه من السريان اليعاقبة ، بل انه نجح في رتق الصدع الذي تعرضت له كنيستهم . وتعتبر شراسته للمال النقيصة الوحيدة عنده . اذ كان دائماً في حاجة ماسة الى المال يلتمسه أينما وجد الى ذلك سيلاً . غير ان ما اتخذه من الوسائل لأقل تحكماً وأكثر قبولاً مما اتخذه بلدوين الاول . فكان فرسانه من اشد الناس طرباً وسروراً ، حيناً حاول ان يبتز ثلاثين ألف بيزنثاً من صهره ، بأن صرح بأنه مدين بهذا المبلغ الى رجاله ، وأنه اقسم لهم انه سوف يخلق لحيته اذا لم يدفع لهم هذا المال . والمعروف ان الارمن ، كاليونانيين ، يعتبرون اللحية من مقومات الرجولة ، وراعهم ما شهدوه من كثرة عدد الصليبيين الذين يخلقون لحام . واعتقد جبرئيل ان صهره الأجرد اللحية يلحق بكأنته الأذى والضرر ، وإذا اشترك رجال بلدوين في الملهاة ، بأن أقروا ايضاً ان سيدهم أقسم فعلاً هذه اليمين ، بادر جبرئيل فسلم له ما يلزم من المال ،



حتى لا يقع في مهانة شديدة ، وحمل بلدوين على ان يقسم مرة اخرى  
بالأ يرهن لحيته مطلقاً<sup>(١)</sup> .

وكان لازماً على بلدوين الثاني في اوائل حكمه ان يواجه اعتداه من  
قبل الأراقة بماردين ، اذ ان الأمير سكيان قاد جيشاً لمهاجمة مروج ، وهي  
مدينة اسلامية سبق ان استولى عليها بلدوين الاول ، وجعل عليها فولشر شارتر .  
ونهض بلدوين الثاني لمساعدة فولشر ، على ان ما تلي ذلك من معركة ،  
حلت فيها الهزيمة ببلدوين ، ولقي شارتر مصرعه . وانتزع المسلمون المدينة . غير  
ان قلعتها لم تقسح في أيديهم ، وبقيت في أيدي بنيدكت رئيس الأساقفة  
اللاتين في الرها ، بينما اصرع بلدوين الثاني بالمسير الى أنطاكية ليستأجر  
عساكر تعوض خسائر جيشه . وازداد حطاً وسعادة عند عودته من  
أنطاكية ، اذ جرى طرد سكيان من مروج بعد أن تكبد خسائر  
فادحة . واستمر القتل في كل من انحاز الى الأراقة من السكان ، وبلغ  
الأسرى من كثرة العدد ، ان ما تقرر عليهم من فدية زادت في ثروة  
خزانة بلدوين<sup>(٢)</sup> .

ولم يلبث بلدوين أن ظفر بنائب كفاء له ، يتمثل في ابن عمته جوسلين  
كورتيناى . وهو ابن عمه بلدوين ، ومن أصغر أبناء سيد كورتيناى وأقربهم

---

William of Tyre X. 24, pp. 437 - 438, XI. 11, pp. 469 - 472. (١)

يرد قصة راج بلدوين ولحيته .

Matthew of Edessa CCXXV, p. 296.

يشير الى ما يمكنه من الاحكام ، غير انه لا يشير بالحجة نحوه .

Matthew of Edessa CLXVIII, pp. 232 - 3.

(٢)

Ibn al - Qalanisi, p. 60 - 1.

Al Azimi p. 494.

حظاً من المال ، والراجح أنه قدم الى الشرق في رفقة أقرب جار له ، كونت نيفرز . وعند وصوله ، بادر بلدوين بأن جعل له إقطاعاً ، كل بلاد الكونتية الواقعة غربي نهر الفرات ، على أن تكون تل باشر حاضرة له . ودلّ جوسلين على أنه صديق شجاع ، غير أن ولاءه تعرض فيما بعد للشكوك والتساؤل (١) .

#### إطلاق سراح بوهمند سنة ١١٠٣ :

وكما مضى الزمن ، ازداد ازتياب بلدوين ، فيما يبدو ، في اطماع فانكرد وودّ أن يعود بوهمند الى أنطاكية . فشرع بلدوين والبطريرك برنارد في اجراء مفاوضات مع الأمير الدانشمند لإطلاق سراح بوهمند . ولم يشترك فانكرد في هذه العملية . وعرض الامبراطور الكيسوس فعلاً مبلغاً ضخماً من المال ، قدره ٢٦٠ ألف بيزنثاً ، على الأمير الدانشمند مقابل الاستحواذ على بوهمند ، ولو لم يبلغ نبأ هذا العرض مسامع السلطان السلجوقي ، قلج ارسلان ، لقبله الدانشمند . ذلك أن قلج ارسلان ، بعبثباره سيداً على جميع الاتراك بآسيا الصغرى ، طلب أن يكون له نصف كل ما يتلقاه الدانشمند من فدية . وما نجم عن ذلك من شجار بين الاميرين التركيين ، أدى الى الامتناع عن قبول عرض الامبراطور ، وأفاد في تحقيق الفرض الذي يرمي الى فض التحالف بين الاميرين التركيين . ووقف بوهمند ، أثناء الأمر ، على هذه المفاوضات . اذ لا زال بوهمند رجلاً وسيماً بالغ الجاذبية ، فأضحى موطن اهتمام سيدات قصر الأمير الدانشمند . ولعله استطاع بمساعدة هؤلاء النسوة ، أن يقنع أمره بأن الاتصال الشخصي مع الفرنج بالشام وبذل الوعد بالتحالف معهم خير له من مفاوضة الامبراطور البيزنطي ، التي عزم

William of Tyre, X. 24, pp. 437.

(١).

السلاجقة على أن يتدخلوا فيها . ووافق أمير الدانشمند على إطلاق سراح يوهنند مقابل الحصول على مائة ألف بيزنت<sup>(١)</sup> .

وحدث أثناء المفاوضات أن هاجم ملطية جيش الدانشمند ، ولا بد لجبرئيل صاحب ملطية أن يستنجد بصره بلدوين لرد الاعتداء ، غير أن بلدوين لم ينهض لمساعدته ، والراجح أن بلدوين لم يشأ في هذه اللحظة الحرجة أن يسيء إلى الأمير . والواقع أن جبرئيل تعرض لكرامية رعاياه ، لتعلقه بالأرثوذكسية . فالسريان بصفة خاصة لم ينفروا له مطلقاً ما سبق أن قام به من إعدام أحد أساقفتهم ، بتهمة الخيانة . ووقع جبرئيل في الأسر ، وسقطت عاصمته في يد الدانشمند ، وصمدت إحدى القلاع في الدفاع عن نفسها ، وتلقى جبرئيل من أسرته طلباً بأن يصدر أوامره إلى القلعة بالأذعان والاستسلام . ولما عصت الحامية الأوامر ، تم تنفيذ حكم الإعدام في جبرئيل أمام أسوار القلعة<sup>(٢)</sup> .

---

(١) Albert of Aix, IX. 33 - 36, pp. 610 - 12.

Orderic Vitalis X. 23, vol. IV, p. 144.

يروي قصة غرام يوهنند مع ابنه الدانشمند .

Miracula S. Leonardi ( Aa. Ss. Nov. vol. III, pp. 160 - 8. 179 - 82).

يحمل يوهنند صديقاً لزوجته الأمير للمسيحية .

أما (Matthew of Edessa , CL XXVIII, p. 252) فيشير إلى أن الكيسوس كومنين

اقتدى رتشره الهرماني le Principate ، على أن رتشره كان في سوريا قبل إطلاق سراح

يوهنند . ( Miracula S. Leonardi , p. 157 )

ويروي المؤرخ Radulph of Caen أن بلدوين لم يتصرف على هذا النحو إلا لكراميته

لتذكروا ( CXLVII, p. 709 ) .

وأورد Ibn al Qalanisi قصة النزاع بين السلطان السلجوقي والأمير الدانشمند .

Michel the Syrian III, pp. 185 - 189.

(٢)

وحدث في ملطية، في ربيع سنة ١١٠٣، أي بعد بضعة شهور، أن تم تسليم يوهند الى الفرنج. وأسهم في تحصيل المال اللازم لافتدائه كل من بلدوين، والبطريك برنارد، وكواسيل أحد صغار امراء الارمن، فضلا عن أقارب يوهند في ايطاليا. ولم يشترك فانكرد في اقتدائه. وبادر يوهند بالمسير الى أنطاكية حيث تولى من جديد مقاليد الحكم بها. وأثنى يوهند علنا على فانكرد لما قام به من إدارة الامارة أثناء تغيبه، غير أن ما كان خافيا، ان شيئا من الاحتكاك كان قائما بين يوهند وابن اخته، إذ أن فانكرد لم يرَ ما يدعوه لأن يُسلم لحاله ما فتحه من البلاد أثناء وصايته على أنطاكية. غير أن الرأي العام ألزمه بالتخلي عنها، وكافأه يوهند على ذلك بأن بذل له اقطاعا صغيرا في إمارة أنطاكية. وكان من حقه قانونا أن يطلب من بلدوين رد الجليل اليه، غير أنه لم يعر ذلك اهتماما<sup>(١)</sup>.

واحتفل الفرنج بعودة يوهند، بأن قاموا بهجوم شامل على جيرانهم. ففي صيف سنة ١١٠٣، أغار يوهند وجوسلين كورتيناوي على بلاد حلب. فاستولوا على مدينة المسلمية، التي تقع شمال حلب ذاتها، وانتزعا إناوة كبيرة من المسلمين بهذه المنطقة، جرى استخدامها في تسديد ما اقترضه بلدوين والبطريك برنارد من أموال من الفرنج لافتداء يوهند<sup>(٢)</sup>. ثم تلى

Fulcher, p. 460.

(١) انظر ما سبق ص ٥٨ :

وبردي فولشر ان فانكرد قال ما هو جدير به من المكافأة والجزاء. غير ان رادولف يشير الى أن كل ما ظفر به لا يتجاوز مدينتين صغيرتين.

(Radulph of Caen, loc. cit)

انظر :

Kemal'ad - Din p. 591.

(٢)

Ibn al - Athir p. 212.

يضيف ابن الاثير أن يوهند ابتز الاموال من قسرين.

ذلك أن انصرف يوهند وجوسلين لقتال البيزنطيين . إذ ان الكيسوس بعد ان كتب الى يوهند يطلب اليه إعادة المدن القليقية ، أنفذ قائده بوتوميتس لاستردادها . غير ان جيش بوتوميتس لم يكن ليعمل عليه . ففي خريف سنة ١١٠٣ ، دخل بوتوميتس الى قليقية ، غير انه لم يلبث ان قرر أنه ليس بوسعه استرداد هذه المدن ، وعلم ان الفرنج أعدوا خططهم للتوسع ، شمالاً ، بمهاجمة مرعش ، التي تولى حكمها باسم الامبراطور ، ثاقول الارمني . فمجل بوتوميتس بالمسير اليها ، والراجح أنه بفضل هذا الاجراء أنفذ ثاقول في الوقت الراهن . غير ان الامبراطور استدعاه الى القسطنطينية . وفي مستهل الخريف التالي زحف يوهند وجوسلين على مرعش ، وكان ثاقول عاجزاً ، لا حول له ولا قوة . فالجيش البيزنطي على مسافة بعيدة منه ، بينما قامت وقتذاك علاقات ودية بين الفرنج والترك الدانشمند . فسلم ثاقول المدينة الى جوسلين ، الذي أذن له بالالتجاء الى القسطنطينية ، بينما اخذ يوهند مدينة البستان الواقعة الى الشمال من مرعش<sup>(١)</sup> .

#### أهمية حران ١١٠٤ :

أحسن الفرنج وقتذاك بأنهم بنجوة من الاعتداءات من قبيل آسيا الصغرى ، فصار بوسعهم الالتفات الى قتال المسلمين بالشرق . ففي مارس ١١٠٤

---

Anna Comnena, XI. IX. 1 - 4, vol. III, pp. 40 - 41.

(١)

Matthew of Edessa CLXXXVI, p. 257.

Radulph of Caen, p. 148.

أخطأ رادولف حيناً أشار الى ان الاستيلاء على مرعش حدث بعد معركة حران .

أغار برهمند مرة أخرى على بلاد حلب التابعة لرضوان ، فاستولى على بصرفوت ، على الطريق الممتد من انطاكية الى حلب . غير أنه فشل فيما قام به من محاولة للاستيلاء على كفرلا ، جنوبي حلب ، لما أبدته قبيلة بني علم من مقاومة عنيفة . وفي تلك الأثناء قطع جوسلين طرق الاتصال بين حلب ونهر الفرات <sup>(١)</sup> . على أن الاتصال بين المسلمين في الشام ، والمسلمين في العراق وفارس ، لم يكن لينقطع فعلاً ، إلا إذا احتل المسيحيون حصن حران المنيع ، الواقع بشمال الجزيرة ، بين الرها ونهر الفرات ، فإذا ظفر الفرنج بحران ، فإنهم يفكرون في توجيه حملة لمهاجمة الموصل والجزيرة . وتراعى في ربيع سنة ١١٠٤ أن الأحوال تهيأت لذلك . ففي سنة ١١٠٣ ، مزق كل العالم الاسلامي بالشرق ، ما نشب من حرب داخلية بين السلطان السلجوقي بركياروق وبين أخيه محمد . على أن الصلح انعقد بينها في يناير ١١٠٤ ، وبمقتضاه احتفظ السلطان لنفسه ببغداد وهضبة ايران القريبة . أما أخوه الثالث سنجر ، فإنه حاز فعلاً خراسان وشرق ايران ، بينما حصل محمد على شمال العراق والجزيرة ، وصارت له حقوق السيادة على ديار بكر وكل بلاد الشام . ولم يكن هذا الاتفاق هيناً ، إذ لم يلبث كل واحد من الاخوة ان تطلع الى نقضه ، وأن حرص في الوقت ذاته على التماس الحلفاء من بين امراء العرب والترك . فما حدث في الجزيرة نفسها سنة ١١٠٢ من وفاة أتابك الموصل ، كربوقا الذي هزمه الفرنج في انطاكية ، أدت الى إثارة الحرب الاهلية . لم يستطع سكان بن أرتق امير ماردين ان يكمل لمرشحه ولاية الأتابكية ، واشتبك في قتال مع جكرمش الأتابك الجديد

---

Kemol ad - Din, pp. 591 - 592.  
Zettersteen Chronicle, p. 239.

الذي عينه السلطان محمد السلجوقي . وخضعت حران لقائد تركي اسمه قراجة كان من المماليك الذين خدموا ملك شاه . غير ان ما اشتهر به من شراسة الخلق أثار عليه السكان ، وحملهم على ان يسلموا الحكومة الى محمد صاحب اصفهان . غير ان محمداً لقي مصرعة بيد غلام سابق لقراجة ، اسمه جاوي ، بعد ان توثقت علاقته به واندفع في صداقته له . غير ان سلطة جاوي لم تكن بالغة الاستقرار ، على حين ان حران ذاتها ازداد تعرضها لغارات الفرنج بالرها ، الذين نهبوا أراضيها وعطلوا تجارتها . والواضح ان الفرنج قصدوا المبادرة الى المضي الى ما هو ابعد من ذلك <sup>(١)</sup> .

### كارثة حران سنة ١١٠٤ هـ

الزعج كل من سكان في ماردين ، وجكرمش في الموصل . على ان ما تعرضا له من خطر مشترك حملها على أن ينسبا ما كان بينهما من نزاع وأن يتحدا سوياً لتوجيه حملة لمنازلة الرها ، قبل ان يتعرضا لهجوم . ففي أوائل سنة ١١٠٤ ، زحفا سوياً على الرها ، وكان سكان على رأس جيش كثيف من فرسان التركمان ، بينما قاد جكرمش جيشاً لا يقل كثيراً في العدد عن جيش سكان ، وتآلف من الترك السلاجقة ، والاكراة والعرب .

---

(١) عن حملة حران انظر :

Caben : La Syrie du Nord, pp. 236 - 237.

Nicholson : Tancréd, pp. 138 - 142.

يؤكد نيكولسون أن الحملة لم تكن جانباً من سياسة عامة للتوسع ، بل انها كانت ردأ على تهديد المسلمين . غير انه من المحقق ان حران كانت الهدف الاخير للفرنج .

وجمع بلدوين الثاني بأنهم يحتشدون في رأس العين على مسافة سبعين ميلا من عاصمته ( الرها ) . فأرسل الى جوسلين وبومند يستنجد بهما ، واقترح عليها ان يحولا الهجوم ، بأن يقوموا بمحاولة لمنازلة حوران . وبعد ان أبقي بلدوين الثاني حامية صغيرة في الرها ، اتخذ طريقه الى حوران على رأس جماعة صغيرة من الفرسان ، وجمعوع من الرجالة الارمن . وصحبه بنيدكت رئيس اساقفة الرها . واتحاز اليه بالقرب من حوران ، جوسلين بمن حشده من بلاده من المساكر ، وجيش انطاكية بقيادة بومند ، فضلا عن فانكرد ، والبطريرك برنارد ، وداعبرت البطريرك السابق لبيت المقدس . وبلغ عدد كل جيش الفرنج نحو ثلاثة آلاف فارس ، ونحو ثلاثة أمثال هذا العدد من الرجالة . والواقع ان هذا الجيش يمثل القوة الضاربة الكاملة عند الفرنج بشمال الشام ، عدا حاميات الحصون .

احتشد الجيش امام حوران ، بينما لا زال الامراء المسلمون على مسافة ، الى الشمال الشرقي منهم ، يزحفون على الرها . ولو أن الفرنج حاولوا الاستيلاء على الحصن عنوة ، لأضحت حوران بأيديهم ، غير أنهم لم يرضوا ان ينزلوا الضرر بالاستحكامات ، التي كفوا يأملون الافادة منها فيما بعد . وظنوا ان الحامية سوف يدفعها الخوف الى الإذعان ، وكان لهذا الامل ما يبرره . وإذا كان المسلمون بداخل المدينة ضامقا ، لم يسمعهم إلا ان يبادروا بالدخول في مفاوضات . غير انه لم يلبث الشجار ان وقع بين بلدوين وبومند على مسألة ، أي لوائي الأميرين ، ينبغي ان يرتفع أولا على اسوار المدينة . وما حدث من التمثل والارجاء أدى الى سقوطها ، ذلك ان الجيش التركي اندفع نحو الجنوب ، فانقض عليها قبل ان تتم تسوية النزاع بينها .

ودات المعركة على شاطئ نهر البليخ ، بالقرب من ساحة معركة



Carthago القديمة ، حيث استأصل البارتيون فيها ، منذ قرون ، شأفة الجيوش الرومانية بقيادة كراسوس . وقضت خطة الفرنج الحربية بأن يتخذ جيش الرها ، موقعه الى اليسار ليشتبك مع الجيش الاسامي للعدو ، بينما يختفي جيش انطاكية وراء تل منخفض على مسافة ميل الى اليمين ، وينأهب للتدخل في اللحظة الحاسمة . على ان المسلمين اتخذوا خطأ مماثلة ، اذ هاجم جانب من جيشهم ميسرة جيش الفرنج ، ثم استدار ولجأ الى الفرار . وظن جيش الرها انه تيسر له في سهولة ويسر الفوز بالنصر ، فأمرع لمطاردة الجيش الاسلامي ، فانقطع الاتصال مع رفاقهم في الميمنة . اجتازوا النهر ، فوقعوا على الفور في كمين نصبه لهم الجيش الاسامي للمسلمين . فأجهز المسلمون على عدد كبير منهم ، ومن تبقى منهم عادوا وولوا الادبار . وحينما تأهب يوهند ، الذي رده فصيلة صغيرة تواجهه ، للاشتباك في المعركة ، لقي سبلاً من الفارين ، يتدفق من بعد ، يشقون لهم طريقاً للعودة ، عبر النهر ، فانقضت عليهم جماعات جديدة من الترك . واذا أدرك يوهند ان ضاع كل أمل ، إادر بالابتعاد ولم يتخذ إلا عدداً قليلاً من جيش الرها . وبينما كان المقاتلون يسرون تحت اسوار قلعة حران ، انقض عليهم رجال الحامية ، وفي وسط هذا الاضطراب دفعهم الحراس الى ان يقتلوا كثيراً من المسلمين الذين يطاردون الفرنج ، وعدداً كبيراً من الترك . وهرب جيش انطاكية دون ان تلحق به خسائر فادحة ، أما جيش الرها فلم يفلت من الأسر او القتل إلا عدد ضئيل . وبلغ الخوف والجزع من البطريك برنارد أنه في أثناء فراره قطع ذيل حصانه حتى لا يملك به الترك ، على الرغم من أنه لم يشهد وقتذاك أحداً من عساكر العدو . كان بنيدكت رئيس أساقفة الرها من أوائل الذين وقعوا في الأسر . غير أنه لم يلبث ان تم اطلاق سراحه إما لتفاضي حارس السجن ، وهو

مسيحي اعتنق الاسلام ، وإما لما قام به جيش انطاكية من هجوم عكسي .  
وهرب بلدوين وجوسلين على ظهر حصان واحد ، غير أنها هويا الى قاع  
النهر ، فجرى حملها أسيرين الى خيمة سكان<sup>(١)</sup> .

واذ صدقت المخاوف بأن يقوم الترك مرة اخرى بمهاجمة الرها ،  
عجل بالسير اليها يوهند وآنكرود ، لتنظيم اسباب الدفاع عنها . وللمرة  
الثانية ، ما حل يزميل آخر من سوء الحظ ، أفاد منه أنكرود . اذ ان  
من تبقى من الفرسان في الرها ، وعلى رأسهم كبير الأساقفة ، التمسوا منه  
ان يتولى الوصاية حتى يجري إطلاع صراح بلدوين من الأسر . فقبل أنكرود  
عن طيب خاطر هذا العرض . وارتح يوهند ، مثلاً ارتاح بلدوين الاول  
قبل اربع سنوات ، لسير أنكرود وبعده . فأقام أنكرود في الرها مع  
بقية جيش الرها ، ومن يستغني عنه يوهند له من المصاكر ، بينما تحرك  
يوهند راجعاً الى انطاكية ، حيث أخذ جيرانه يستعدون للافادة من  
كارثة الفرنج<sup>(٢)</sup> .

---

Albert of Aix IX. 38 - 42. pp. 614 - 616.

(١)

Radulph of Caen CXLVIII, pp. 710 - 711.

Fulcher of Chartres, II. XXVII. 1 - 13. pp. 468 - 477.

Ibn al - Qalanisi, pp. 60 - 61.

Ibn al - Athir, pp. 221 - 3.

Sibt Ibn al - Djauzi p. 537.

Matthew of Edessa CLXXXII. pp. 254 - 5.

Michel le Syrien III. p. 195.

Chron - Anon, Syr. pp. 78 - 80.

وما ورد من روايات عن للمركة سادما الحلط والاضطراب .

Radulph of Caen : CXLVIII, p. 713.

(٢)

Albert of Aix, loc. cit.

Matthew of Edessa, CLXXXII. p. 256.

وتعتبر معركة حران مكلة للحملة الصليبية في ١١٠٦. اذ انما جميعاً حطمت اسطورة ان الفرنج لا يقهرون . فما حدث من إزال الهزائم بالحملة الصليبية سنة ١١٠٦ ليس له من معنى سوى ان شمال الشام أضحي محروماً من كل ما احتاج له من امداد من الغرب ما لم ترسخ سيطرة الفرنج ، أما معركة حران فإنها دلت آخر الأمر على أنه تقرر مصير اقليم الرها ، وأنه لن تقع حلب في أيدي الفرنج . فالاسفين الذي حرص الفرنج على الابقاء عليه بين القوى الاسلامية الثلاثة ، في آسيا الصغرى ، والعراق ، والشام ، لم يكن دقه محكاً . ولم يكن المسلمون وحدهم هم الذين أفادوا من ذلك ، إذ ان الامبراطور في بيزنطة كان يتطلع في غضب لما يجري ، ولم يأسف لما جمعه من هزيمة الفرنج

بوهمند وتانكرد يتركان بلدين في الاسر ١١٠٤ :

لم تبلغ النتائج المباشرة للهزيمة من شدة المفاجئة ما يصح الخوف منها . فما انقصد من تحالف بين سكان وجكرمش لم يعيش طويلاً بعد إحراز النصر . اذ ظفر التركان الذين ينتمون الى سكان معظم الأسرى والفنائم ، فاشتعلت نار الحقد في نفس جكرمش . فهاجمت قوات جكرمش السلجوقية خيمة سكان ، وانتزعت منها بلدين . واشتدت فائرة التركان ، غير ان سكان أظهر من ضبط النفس ما حملهم على الامتناع عن الرد على هذا الهجوم . ووطن نفسه على الادعاء لضياح الأسير غالي القيمة ( بلدين ) . غير أنه لم يلبث ان انسحب الى ماردن ، بعد ان أخضع بعض القلاع الصغيرة على الاطراف المسيحية ، بما لجأ اليه من حيلة بسيطة بأن جعل جنده يرتدون ملابس ضحاياهم الفرنج ، ولم يشارك بعدئذ في الحرب (١) .

Ibn al - Athir, loc. cit.

(١) انظر :

أورد ابن الاثير مباروي عن سكان انه قال : « اني لأؤثر ان أفقد غنيمي ، ولا أدع المسيحيين يشمتون فينا » .

أما جكرمش فإنه مضى في القتال . وأول ما أجراه ليكفل الأمان من جهة سكان ، انه اقتحم قلاع الفرنج في شبختان ، الواقعة شرقي الرها ، ثم واصل السير الى العاصمة . واذ أدى قتل الفرنج من قبل الى الابقاء على حران في أيدي المسلمين ، فإن الرها أنقذها للمسيحيين ما حدث من قتل المسلمين . اذ توافر لتانكرد من الوقت ما يكفي لاصلاح وسائل الدفاع ، فاستطاع ان يرد اول هجوم قام به جكرمش ، ويرجع . ذلك الى حد كبير الى ما اظهره الارمن المحليون من الولاء والبسالة . غير ان ما أحسن به تانكرد من ضغط شديد حمله على ان يبادر بالاستجداد بوهمند . ومع ان بوهمند كان يواجه مشاكل عديدة ، كان لا بد ان يحعل الأسبقية للرد الخطر عن الرها . فنهض بوهمند لمساندة ابن اخته . غير أنه عطشه ما كانت عليه الطرق من أحوال سيئة . واستبد اليأس بتانكرد فأمر رجال الحامية بأن يتخذوا أماكنهم للهجوم قبل بزوغ الفجر . وتحت جنح الظلام ، انقضت رجاله على الأتراك الذين استغرقوا مطمئين في النوم ، واكمل انتصارهم بوصول بوهمند . فهرب جكرمش مذعوراً ، وخلف من ورائه مسكره الذاهر بالثروة . فانتقم الفرنج بذلك لهزيمة حران ، واحتفظوا بالرها (١) .

ومن الأسرى الذين وقعوا في يدي تانكرد ، أميرة سلجوقية من عوائل بيت الأمير . وبلغ من تقدير جكرمش لهذه السيدة ، أنه يادر

---

Albert of Aix IX. 43, op. 617 - 618.

(١)

Ibn al - Athir, p. 223.

Ibn al - Qalanisi, p. 69 - 70.

بأن يعرض لافتدائها ١٥ ألف بيزنت ، او مبادلتها بالكونت بلدوين نفسه . وبلغ بيت المقدس انباء هذا العرض . فأمرع الملك بلدوين بالكتابة الى يوهند بالآلا يحمل هذه الفرصة ثقلاً ، حتى يتم إطلاق سراح الكونت بلدوين . غير ان يوهند وآنكرود احتاجا الى المال ؛ على حين أن عودة بلدوين سوف تخرج آنكرود من وظيفته الحالية ليعود الى خاله . ولذا ردا على رسالة الملك بلدوين ، انه ليس من الدبلوماسية في شيء أن يظهرها لهفتها الشديدة على قبول العرض . على حين أنها اذا ترددا في القبول ربما لجأ جكرمش الى زيادة الفدية . غير أنه في تلك الاثناء اتفق مع الأمير جكرمش على قبول تأدية مال الفدية ، وبذا بقي بلدوين في الأسر<sup>(١)</sup> .

واذا أترى يوهند وآنكرود بتضحية رفيقها ، تحولا للقاء أعدائها الذين ضيقوا الحناق عليها . ولم يحاول جكرمش أن يهاجم الرها مرة اخرى ، واستطاع آنكرود أن يصلح أمر الدفاع عن المدينة . على أنه كان لازماً على يوهند ان يواجه ما قام به وقتذاك رضوان امير حلب من غارة على الجهات الشرقية من إمارته . ففي يونيو تآزل الأرمن في اراتح عن مدينتهم للمسلمين ، واغتنبوا للإفلات من طغيان انطاكية . وسار على هذا النحو مدن : المعرة ، ومصرين ، وسمرين الواقعة على الحدود . فلما أحست حاميات الفرنج قليلة العدد ، المراقبة في معرة النيمان والباردة وكفرطاب بأنها أضحت معزولة ، لم يسعها إلا الانسحاب الى انطاكية . وفي تلك الاثناء أمعن رضوان في الإغارة على إمارة انطاكية ونهبها حتى بلغ جسر الحديد . ولم يبق على حامية يوهند في

البستان الواقعة في أقصى الشمال إلا ما سبق من اعتقال زعماء الأرمن المحليين الذين كانوا يتآمرون مع الترك . وكادت امارة بوهمند بأكلها تتعرض للخطر ، لو لم يحدث حوالي نهاية يونية ١١٠٤ من وفاة دقاق امير دمشق ، فجذب اهتمام رضوان ما وقع من النزاع على حكم دمشق بين يوري بن دقاق وعمه ارتاش<sup>(١)</sup> .

#### بوهمند يرحل الى الغرب سنة ١١٠٤ :

الواقع أن فشل بوهمند في رد هجوم رضوان يرجع الى انصرافه الى التفكير في أمور بيزنطة ، اذ ان الامبراطور البيزنطي الكسيوس كان وقتذاك على وفاق مع امارات الفرنج الواقعة في أقصى الجنوب . فلا زال ريموند كونت تولوز من أصدقائه المقربين ، وظفر أيضاً بثقة الملك بلدوين بما دفعه من أموال لاقتداء كثير من أعيان الفرنج المأسورين في مصر . وما اشتهر به الكسيوس من الاسخاء انما جرى حسب تقدير سليم . اذ كان على نقبض سلوك بوهمند وتأنكد حول أمر بلدوين كونت الرها ، وكان ذلك كافياً لأن يذكر الفرنج أن له من النفوذ والمكازة ما كان موضع احترام الفاطميين . ولذا حينما هاجم امارة انطاكية ، لم يتلق أميرها مساعدة من رفاقه . والمعروف ان الكسيوس قام فعلاً بتحصين كوريكوم وسيلوقية الواقعتين على ساحل قليقية ، لمنع اعتداء انطاكية على غرب قليقية . وفي صيف سنة ١١٠٤ لم يجد الجيش البيزنطي بقيادة موثاستراس ،

Radulph of Caen, loc. cit.

(١)

Kemal ad - Din, pp. 592 - 3.

Sibt Ibn al - Djauzi, p. 529.

Ibn al - Qalanisi pp. 62 - 65.

ورد في رنسيان « التاش » وما هناك ابن الفلاني ، ص ١٠٦ ، وهو عم يوري .

صعوبة في ان يحتل من جديد المدن الواقعة في شرقي قليقية : طرسوس وأدنة والمصيصة ؛ على حين ان اسطولاً بقيادة القائد البيزنطي كانتاكوزينوس ، الذي سبق أن قدم الى مياه جزيرة قبرص لمطاردة اسطول جنوي مغير ، أفاد من مركز بوهمند ، فأقفل الى اللاذقية ، حيث استولى رجاله على الميناء والجانب الأسفل من المدينة . فأمرع بوهمند بكل ما استطاع ان يحشده من عساكر الفرنج لتعزيز الحامية في القلعة ، ولاستبدال قائدها ، الذي لم يكن موضع ثقته . غير ان افتقاره الى القوة البحرية منعه من محاولة طرد البيزنطيين من موضعهم<sup>(١)</sup> .

وعند حلول الخريف أحس بوهمند باليأس والضيق . وفي سبتمبر عقد مجلساً مؤلفاً من أتباعه في انطاكية ، ودعا الى حضوره ثانكرد . وفي هذا المجلس تحدث اليهم في صراحة عن الأخطار التي تحيط بالامارة ، وقال ان الحل الوحيد هو ان يحصل على أمداد من اوربا ؛ ولذا سوف يذهب الى فرنسا ، ويستغهم ما له من مكانة في تجنيد من يحتاجه من الرجال . وأعرب ثانكرد عن استعداده للقيام بهذا الأمر ، غير ان خاله ( بوهمند ) رد عليه بأنه ليس له سلطة كافية في الغرب ، فلا بد ان يبقى وصياً على انطاكية بعد رحيله ؛ ولم تلبث التدابير ان أعدت لرحيل بوهمند . وفي أواخر الصيف أقفل بوهمند من ميناء السويدية ، وحمل معه كل ما تحصل عليه من الذهب والفضة والتحف والمنسوجات القيمة ، فضلاً عن نسخ من كتاب « أعمال الفرنج » ، وهو تاريخ لكتاب مجهول عن الحملة الصليبية الاولى ، من وجهة نظر الترمان . وأدخل بوهمند

هذه النسخ فقرة توحى بأن الامبراطور سبق أن وعده بإمارة  
أنطاكية<sup>(١)</sup> .

تولى تانكرد عندئذ مقاليد حكومة أنطاكية ، وأقسم في الوقت نفسه  
بأن سوف يرد الرها الى بلدوين عقب إطلاق صراحه من الأمر . وفي تلك  
الأثناء ، ونظراً لأنه ليس في وسع تانكرد بأنطاكية ان يُحسن إدارة  
الرها ، جعل ابن عمه وصهره ، رتشرد كونت سالرنو نائباً عنه على البلاد  
الواقعة عبر الفرات ( الرها )<sup>(٢)</sup>

---

Anna Comnena XI. XII. 1 - 3. vol. III. pp. 50 - 1. (١)

تشير الى ما جرى ادعاؤه من وفاة يومند ، حتى لا يلحظ احد رعيه .

Albert of Aix IX. 47. p. 620.

Fulcher of Chatres II. XXIX. 1. pp. 482 - 3.

Radulph of Caen CLII, CI III. pp. 712 - 14.

Ibn al - Qalanisi op. cit. p. 66.

Matthew of Edessa CLXXXII, pp. 255 - 6.

وعن اتمام يومند للفترة من كتاب « اعمال الفرنجة » ، انظر :

Krey « A Neglected Passage in the Gesta » in the Crusades and other  
Historical Essays presented to Dr. Munro .

وأشار الى وصول يومند الى ايطاليا .

Annales Baresnes p. 155.

Matthew of Edessa CLXXXIX. P. 260.

(٢)

Michel le Syrien III, p. 195.

Ibn al - Athir pp. 262 - 3.

صار تانكرد منذئذ يطلق عل نفسه فيما يصدره من ولائق تانكرد ، دون وامير أنطاكية .

Tancredus dux et princeps Antiochenus .

( Rohricht : Regesta p. 11 ) .

وفي زمن وصايته السابقة اكتفى تانكرد بأن اتخذ لقب Princeps . دون الإشارة الى صفة

اقليلية . Ibid p.6 . ولا زال يتخذ ايضاً لقب امير الجليل .



وبلغ بوهند بلاده أبوليا في أوائل السنة الجديدة ، وظل حتى سبتمبر التالي يقوم بتصرف أموره الخاصة التي احتاجت الى إشرافه ، بعد غيبة استمرت تسع سنوات ، وبإعداد جماعات من الفرمان للحاق برفاقهم في الشرق . ثم توجه بوهند الى روما ، حيث التقى البابا باسكال . وأكد له بوهند أن الامبراطور الكسيوس هو العدو اللدود للاتين في الشرق . وإذ سبق للبابا باسكال أن أخذ برأي الاسقف مناسيس عن الكسيوس ، لم يلبث أن صدق كل آراء بوهند . فلما ارتحل بوهند الى فرنسا ، صاحبه المندوب البابوي ، برونو ، الذي عهد اليه البابا بأن يثير الحرب المقدسة على بيزنطة . ويعتبر ذلك نقطة تحول في تاريخ الحروب الصليبية . فما كان للفرمان من سياسة ترمي الى تحطيم قوة الامبراطورية الشرقية ، أضحت السياسة الرسمية للحروب الصليبية . فلا بد من تضحية مصالح العالم المسيحي بأسره لصالح المغامرين من الفرنج . وإذا كان لزاماً على البابا فيما بعد أن يندم على اندفاعه وحقاقته ، فإن الضرر وقع فعلاً . وما يمكنه فرسان الغرب وأهله ، من النفور لتعالى الامبراطور وكبريائه ، فضلاً عن حسدهم له على ثروته ، وارتياهم فيما درج عليه المسيحيون في الشرق من ممارسة طقوس وشعائر لم يفهموها ، كل ذلك أقرته رسمياً الكنيسة الغربية . ومنذ ذلك الحين ، مها عدل البابا من آرائه ، فإن فرسان الغرب وأهله ، أحسوا باقتناعهم بكل ما يقومون به من عمل عدائي نحو بيزنطة . وأدرك البيزنطيون من جانبهم أنه تحققت أسوأ ما لديهم من مخاوف . فالجرب الصليبية ، بزعامة البابا ، ليست حركة تهدف لمساعدة العالم المسيحي ، بل كانت أداة لتحقيق الاستعمار الغربي الاخرى . وهذا الاتفاق السيئ الذي انعقد بين بوهند والبابا باسكال فاق كل ما وقع من نزاع بين الكاردينال هوبرت والبطريرك ميخائيل كروبولاريوس لتحقيق الانشقاق بين الكنيستين الشرقية والغربية .

لقي بوهمند استقبالا حافلا في فرنسا ، إذ مكث فترة من الزمن في قصر الملك فيليب ، الذي أذن له بأن يجند الرجال من مملكته ، وحظي ايضا بمساندة فعلية من كوتيسة بلوا ، أدبلا ، التي حرصت على أن تنيب عنها من يشترك في الحرب الصليبية . فلم تكف أدبلا بأن قدمت بوهمند الى أخيها هنري الاول ملك إنجلترا ، فاستقبله في نورمانديا في عيد القيامة سنة ١١٠٦ ، ووعد بتشجيع عمله ، بل إنها دبرت له قيام تحالف مثير ، مبني على أن يتزوج بوهمند من ابنة الملك فيليب ، وهي كونستانس ، كوتيسة شامبانيا بعد طلاقها ، وتم الزفاف في أواخر الربيع من سنة ١١٠٦ ووافق الملك فيليب في نفس الوقت على أن يتزوج فانكرد من ابنته الصغرى ، سيسيليا ، التي رزقها سفاحا من برترادا مونتفورت . على ان كونستانس لم تذهب مطلقا الى الشرق ، إذ أنها أمضت بإيطاليا حياتها الزوجية وفترة طلاقها . أما سيسيليا فأبحرت الى انطاكية في أواخر تلك السنة . هذه الصلات الملكية زادت من مجد وكرامة الأمراء الزمان (١) .

Orderic Vitalis , XI. vol. IV. pp. 210 - 13.

(١)

Suger , Vita Ludovici pp. 29 - 30.

Chronicon S. Maxentii, p. 423.

Chronicon Vindocinense, pp. 161 - 2.

William of Tyre, XI. 1. p. 450.

Anna Comnena, XII. 1. I. vol. III. p. 53.

أشار Luchaire : Louis VI le Gros, p. 22. الى ان زواج بوهمند من كونستانس حدث في ابريل او مايو سنة ١١٠٦ . والراجع ان سيسيليا أبحرت الى الشرق بعد هذا التاريخ . ولذا فالراجع ان زواجها وقع في زمن متأخر من سنة ١١٠٦ .

ويمتد Matthew of Edessa ( loc. cit. ) أن بوهمند كان مضطرا لأن يتزوج من سيدة موسرة ، وأشار الى انها زوجة ستيفن بول ( والراضح انه خلط بين هيو كورت شامبانيا بالهارب الصليبي هيو سانت بول Hugh of Saint Pol صديق بوهمند ) ؛ وانها أمرت بسجنه حتى رضي آخر الامر ، وكان يؤثر ان يعود الى الشرق .

## بوهمند يغزو الامبراطورية البيزنطية سنة ١١٠٧ :

ومكث بوهمند في فرنسا الى أواخر سنة ١١٠٦ ، ثم عاد منها الى أبوليا ، حيث عكف على إعداد الخطة لحملة صليبية جديدة ، لا بد أن تستل أعمالها دون هودة بمهاجمة الامبراطورية البيزنطية . على أنه لم يتجمل الحرب ، بعد أن أثلج صدره ما بلغه من أنباء بأن انطاكية لم تتعرض لخطر مباثر أثناء حكم فائكرود . وفي ٩ اكتوبر سنة ١١٠٧ هبط جيشه في أفلونا على ساحل ايروس البيزنطي . ولم تقض اربعة ايام حتى ظهر بوهمند امام حصن دورازو المنيع ، مفتاح شبه جزيرة البلقان ، الذي ظل النرمان زمناً طويلاً يطمعون في الاستيلاء عليه ، وظل فترة قصيرة في أيديهم منذ ربع قرن . غير أنه توافر ايضاً لالكسيوس من الزمن ما يكفي لإتمام استعداداته . واستمد الكسيوس للتضحية بمجوده الجنوبية الشرقية من أجل انقاذ دورازو . فعقد صلحاً مع السلطان السلجوقي ، قلع ارسلان ، وحصل منه على جنود مرتزقة . وإذ تبين لبوهمند أن ما الحصن من مناعة بالغة ، وما تقوم به حاميته من شدة الدفاع ، فتمعه من الاستيلاء عليه عنوة ، لجأ الى حصاره . على أن ما اقتتراليه بوهمند من قوة بحرية ، مثلما حدث في حروبه الأولى مع بيزنطة ، أدى الى دماره . فبادرت البحرية البيزنطية الى قطع سبل اتصاله مع ايطاليا ، وفرضت الحصار على الساحل . ثم حدث في مستهل فصل الربيع التالي ، أن أحرق به الجيش البيزنطي الرئيسي . ولما حل فصل الصيف ، أضعف النرمان ما تقوى بينهم من النوستطاريا والملاريا والمجاعة ، بينما حطّم الكسيوس روحهم المعنوية ، بما أذاعه من شائعات ، وبما دسه من خطابات مزورة الى قادتهم ، وهي اجراءات وصفقها ابتته أنه في إعجاب شديد . ولما أدرك بوهمند ، في سبتمبر ، بأنه انهزم ،

استسلم للأمبراطور ، ويعتبر ذلك انتصاراً رائماً لبيزنطة ، إذ إن بوهمند ظلّ حتى وقتذاك أشهر المحاربين في العالم المسيحي . فإن مشهد هذا البطل الخطير ، الذي كان يملأ بهامته على الامبراطور ، يتوسل اليه ويخضع لكل ما يليه عليه ، لدليل لا ينسئ على ما للامبراطورية البيزنطية من جلال ومجد لا يثلّم .

#### معاهدة ديفول سنة ١١٠٨ :

استقبل الكيسوس بوهمند في معسكره الذي نصبه على مدخل الوديان الضيقة العميقة التي يجري فيها نهر ديفول . أظهر له الامبراطور الكيسوس البشاشة والظرف ، مع البرود ، ثم لم يلبث ان قدّم له المعاهدة التي لا بد ان يوقعها . وتردد بوهمند اول الامر ، غير ان تقفور بريليوس زوج أنثى كومنين ( الذي كان يقف على خدمة صهره الكيسوس ) ، حثّ بوهمند بأنه لا سبيل للاختيار .

ورد في صفحات كتاب أنه كومنين النص الكامل للمعاهدة . وفيها كان لزاماً على بوهمند ان يعرب عن ندمه لتقضه العهد الذي سبق ان بذله للامبراطور . ثم أقسم بأشد الأيمان وأوثقها بأنه سوف يكون قابلاً ومولياً للامبراطور ولولي عهده يوحنا ، وسوف يلزم كل رجاله بأن يحتذوا به . ولتجنب كل خطأ تقرر استخدام اللفظ اللاتيني الدال على « التابع » Liege ، وسجى إيراد ما يقبني على التابع ان يؤديه من واجبات . تقرر ان يبقى بوهمند أميراً على انطاكية ، على ان يحكمها في ظل سيادة الامبراطور . وتشمل ولاية بوهمند : انطاكية ذاتها ، وميناءها السويدية ، وما يقع الى الشمال الشرقي من البلاد حتى مرعش ، فضلاً عن كل ما يفتحه من البلاد

من أيدي أمراء حلب وسائر الإمارات السورية الداخلة ، غير انه لا بد ان يعود لسلطان الامبراطور المباشر ، مدن قليقية وساحل اللاذقية ، ولا ينبغي ان يمس أملاك أمراء روبيين . وأرفق بالمساعدة ملحقا ، يشمل بالتفصيل كل ما تتألف منه إمارة بوهمند من مدن . وكانت لازما على بوهمند ان يمارس السلطة المدنية في إمارته ؛ اما البطريك اللاتيني فببقي عزله ، ليحل مكانه بطريك يوناني . وسوّت المساعدة من النصوص كالتي تفرض على بوهمند ان ياتزم فانكرد او غيره من رجاله بالطاعة ، اذا رفضوا الانصياع لمطالب المعاهدة (١) .

وترجع أهمية معاهدة ديفول الى انها كشفت عما كان يفكر فيه الكيسوس حتى وقتذاك من حلّ لمشكلة الامير الصليبي . اذ أضى الامبراطور مستعداً لأن يميز بأن يلتقل لسلطان الامير اللاتيني المستقل ، كل ما يقع من مناطق على الحدود ، بل انطاكية ذاتها ، طالما التزم الامير بروابط التبعية وفقاً للعرف اللاتيني ، وطالما استطاعت بيزنطة ان تحتفظ بسلطان غير مباشر ، عن طريق الكنيسة . يضاف الى ذلك ان الكيسوس أدرك أنه مسئول عن رفاهية المسيحيين الشرقيين ، بل انه أراد ان يكفل حقوق أتباعه من الارمن من بيت روبيين ، الذين ليس من السهل لإرضائهم . وعلى الرغم من ان المعاهدة بقيت مجرد قصاصة ورق ، فانها

---

Anna Comnena, XII. IV. 1 - 3.

(١) انظر :

VIII. 1 - IX , 7.

XIII. II. 1 - XII. 28.

-vol. III. pp. 64 - 65, 77 - 85, 91 - 139.

Chalandon : op. cit. pp. 237 - 250.

حطمت بوهمند ، الذي لم يحرو على ان يظهر مرة اخرى في الشرق ، اذ انه لما في ذلة وانكسار الى املاكه في أبوليا ، حيث بقي بها الى ان مات سنة ١١١١ ، كانه امير ايطالي صغير مغبور . وخلق وراءه من زوجته الفرنسية ، طفلين وورا كل ما له من حقوق في انطاكية .

كان بوهمند جندياً رائماً ، وقائداً جريئاً مأكراً ، وبطلاً عند أتباعه ، طفت شخصيته الرائعة على كل رفاقه في الحملة الصليبية الاولى . على ان طموحه الشخصي الكبير هو الذي أدى الى سقوطه . ولم يحن الوقت بعد للصليبيين كما يدمروا الحاجز الذي يحمي العالم المسيحي الشرقي<sup>(١)</sup> .

على ان معاهدة ديفول تطلبت التعاون من أنكرد ، حسباً أدرك ذلك الكيسوس ؛ اذ ان أنكرد الذي لم يأسف لأن يرى خاله بوهمند مستبعداً من امور الشرق ، لم يكن في نيته ان يصير من أتباع الكيسوس . ومع ان طموحه لم يبلغ من الاتساع ما بلغه طموح خاله بوهمند ، فقد وجهه لإنشاء إمارة قوية مستقلة ؛ غير ان آماله في المستقبل لم تكن سهلة التحقيق . اذ ان بوهمند لم يترك له سوى عدد قليل من الرجال ، ولم يبق له شيئاً من المال . ومع ذلك عزم أنكرد على ان يتخذ خطة الهجوم . لما انتزع من قروض من التجار الأثرياء بأنطاكية ، زاد في أمواله ، ويسر له استئجار مربعة عجلين ، واستدعى كل من يصح الاستغناء عنه

---

(١) اختلفت التواريخ فيما أورده من روايات عن تاريخ وفاة بوهمند . غير ان Rey (Histoire des Princes d'Antioche, p. 334) و (op. cit. p. 298) Hagenmeyer نقشا هذا للوضوح ، واقفا على ان بوهمند مات سنة ١١١١ ( في ٦ مارس ) ، على حد رواية Rey التي نقلها عن ( Nécrologie de Abbaye de Molesme ) .

من الفرسان والخيالة من الرها وقتل بأثره ، فضلا عن بلاد انطاكية . وفي ربيع سنة ١١٠٥ ، خرج يحيوش لاستمادة أرتاح . وكان رضوان أمير حلب يتجهز للسير لمساندة بني عمار في قتالهم مع الفرنج في أقصى الجنوب ، غير انه لما علم بزحف تانكرد ، عاد كيما يدافع عن أرتاح . وللتقى الجيشان في ٢٠ ابريل سنة ١١٠٥ عند قرية تيزين قرب أرتاح ، على سهل موحش تناثرت فيه الصخور . وإذا أرتاح تانكرد لضخامة الجيش التركي ، عرض الاجتماع برضوان ، الذي أوثك على ابن يوافق لولا ان قائد خياله صباوو ، حثه على ألا يتردد في الهجوم . على ان طبيعة الارض منعت الترك من استخدام ما أعدوه من الخطط الحربية . وإذا ردّ الفرنج اول هجوم للخيالة الترك ، انسحب هؤلاء كيما يطمعوا العدو ويوقعوا به ، غير انه لم يكن بوسع الترك ان يمسدوا تنظيم صفوف جيشهم ، للقيام بهجوم جديد ؛ وفي تلك الأثناء استطاع فرسان الفرنج ان يبددوا مشاة الترك . وإذا فشلت خطط الترك ، لم يلبث ان ساد الذعر بينهم ، وانطلق رضوان وحرسه على خيولهم فارّين الى حلب ، وتبعهم معظم الخيالة ، ومن تبقى من الخيالة والرجالة جرى الإجهاز عليهم في ساحة القتال .

وما أحرزه تانكرد من انتصار كفل له استرداد كل ما فقدته من بلاد في السنة الماضية . إذ تخلّت الحامية السلجوقية له عن أرتاح ، بينما مضت عساكره في مطاردة الفارّين حتى أسوار حلب ، ونهبوا عدداً كبيراً من سكان المدينة ، عند هروهم هلعين من المدينة . وسمى رضوان لعقد الصلح ، ووافق على ان يتنازل عن كل ممتلكاته الواقعة بوادي نهر الاورنت ، وان يؤدي بانتظام الجزية لتانكرد . ولم تقتله سنة ١١٠٥ حتى

امتدت أملاك فأنكرد مرة أخرى جنوباً الى البارة ومعرة النعمان (١) .

استيلاء فأنكرد على أفامية سنة ١١٠٦ :

وفي فبراير سنة ١١٠٦ ، اغتال جماعة من الباطنية بجلب ، أمير أفامية خلف بن ملاعب ، الذي لم يكن معادياً للفرنج ، ولم يلبث القشة ان اختلفوا مع حليفهم بداخل المدينة ( أفامية ) ، ابي الفتح ( السرميني ) ، الذي تولى مقاليد الحكومة ، والتمس المساعدة من رضوان . واذ استنجد سكان المدينة من الارمن بتأنكرد ، أدرك ان الوقت قد حان للتدخل . مضى فأنكرد يمينه نحو الجنوب ، وشرع في حصار المدينة . غير أن أبا الفتح أعاد الأمن الى نصابه ؛ ووعدته بالمساعدة كل من أميري شيزر وحماه . ولم يسع فأنكرد إلا الانسحاب ، بعد حصار استمر ثلاثة أسابيع ، وبرر ذلك بأنه لا بد ان ينهض لمساعدة حامية اللاذقية ، التي تعرضت للمجاعة ، بعد ان استمر حصار البيزنطيين لها ثمانية عشر شهراً ؛ فأمدعا بالمؤن ثم عاد الى أنطاكية . على أن أحد أبناء خلف ، وهو مصبح بن ملاعب ، الذي أفلت من المصير الذي حلّ بأبيه ، ظهر بعد شهر في أنطاكية ، في مائة من أتباعه ، وحث فأنكرد على ان يعود لمهاجمة أفامية . وبفضل مساعدة مصبح هاجم فأنكرد المدينة ، بعد ان حفر خندقاً حولها ليمنع الناس من الدخول الى المدينة والخروج منها . ولم ينهض لمساعدة أبي الفتح

---

Radulph of Caen, CLIV, pp. 714 - 15.

(١) انظر :

Albert of Aix, IX, 47, pp. 620 - 621.

Kemal ad - Din, p. 593.

Ibn al - Qalanisi, pp. 69 - 70.

Ibn al - Athir, pp. 227 - 228.



احد من الأمراء المجاورين ، وبعد بضعة أسابيع أذن المسلمون بالمدينة في ١٤ سبتمبر سنة ١١٠٦ ، بشرط الإبقاء على حياتهم . ووافق فانكرد على الشروط ، غير أنه عند دخول المدينة ، أمر بقتل ابي الفتح وثلاثة من أتباعه إرضاء لمصيح . وتقرر حمل سائر أعيان المدينة الى أنطاكية ، حيث بقوا بها حتى سعى رضوان لاقتدائهم . وتقرر تقصيب احد الفرنج حاكماً على أفامية ، بينما حظى مصيح بإقطاع صغير بالقرب من أفامية <sup>(١)</sup> . ولم يلبث الفرنج ان استردوا بعدئذ كفرطاب . وتولى امرها فارس اسمه تيوفيل ، الذي لم يلبث ان أضحي مصدر رعب للمسلمين في شيزر <sup>(٢)</sup> .

تأنكرد في ثروة قوته سنة ١١٠٩ :

ولما أتم فانكرد تأمين حدوده الشرقية والجنوبية ، التفت لمواجهة ألد أعدائه ، وهو بيزنطة . فصيناً كان هجوم يوهنن على أملاك بيزنطة في اوربا وشيك الوقوع ، في صيف سنة ١١٠٧ ، كان لزاماً على الكسيوس أن يسحب عساكره من الطرف السوري ، ليواجه ما يتعرض له من تهديد بالغ الخطورة . فتقرر استدعاء كانتاكوزينوس من اللاذقية ، مع عدد كبير من رجاله ، وجرى أيضاً دعوة موثاستراس من قليقية ، التي تولى أمر

Ibn al - Qalanisi, loc. cit.

Zettersteen Chronicle, p. 240.

Kemal ad - Din, p. 594.

Ibn al - Athir, p. 233.

Albert of Aix X, 17 - 23. pp. 639 - 42.

يروي ان ابا الفتح الذي سماه Botherus اغتال امير المدينة .

Usama, Hitti p. 167.

Ibn al - Qalanisi, p. 73.

Kemal ad - Din, p. 594 - 5.

(١) انظر :

(٢) انظر :

حكومتها سبارايل اوشين الارمني صاحب لامبرون ، وحدث في شتاء سنة ١١٠٨ او اوائل سنة ١١٠٩ ، أن أغار تانكرد على قليقية ، عقب إذلال يوهنند في ابيروس . على ان الامبراطور لم يكن مصيباً في تقديره للرجال . فالمعروف ان اوشين يتحدر من اسرة عريقة النسب ، واشتهر منذ حداثة بالشجاعة ، غير أنه لم يلبث ان صار يميل الى الترف والدعة . ويعتبر حصن المصيصة ، الواقع على نهر جيحان المتفد المؤدي الى قليقية . ولما تقدمت قوات تانكرد برأ عن طريق سلسلة جبال الأمانوس ، وبحراً عن طريق نهر جيحان لحصار المدينة ، المصيصة ، لم يحاول اوشين وقف سير المساكير . فحطمت المصيصة بعد حصار قصير الأمد ، واستطاع تانكرد في الشهور التالية ، فيما يبدو ، أن يعيد سلطانه الى أذنة وطرسوس ، بينما ظلت قليقية الغربية في أيدي رجال الامبراطور البيزنطي . أما اوشين فانسحب الى بلاده في جبال طوروس<sup>(١)</sup> .

وتم أيضاً استعادة اللاذقية . والمعروف ان للترمان كانوا حتى وقتذاك يفتقرون الى القوة البحرية . غير أن القوة البحرية البيزنطية تركزت وقتذاك في البحر الادرياتي بعبداً عنهم . واستطاع تانكرد ان يظفر بمساعدة الاسطول الليزاري . وما طلبته يزا من ثمن لهذه المساعدة ، هو ان يكون لها شارع في انطاكية ، وحي باللاذقية ، فضلاً عن كنيسة ومستودع تجاري بها . أما بترباس الذي خلف كانتاكوزينوس القائد البيزنطي باللاذقية ، فلم

---

(١) انظر : Anna Comnena, XIL IL 1 - 7. vol. III. pp. 56 - 59.

William of Tyre, X. 23. pp. 635 - 636.

عن معاملة تانكرد مع اليازنة . انظر :

Rohricht, Regesta p. 11.

Muratori, Antiquitates Italicae, II. pp. 905 - 906.

يكن من القوة ما يحمله على المقاومة . فدخلت اللاذقية آخر الأمر في نطاق أملاك انطاكية في ربيع سنة ١١٠٨ ، وفي السنة التالية ، أمد تانكرد أملاكه الى أقصى الجنوب ، بأن انتزع جبلة وبلنيس وقلعة المرقب ، بعد ان تفككت ممتلكات بني عمار <sup>(١)</sup> .

وبينا كان بوهند يستسلم للامبراطور البيزنطي ، ويقر بزوال استقلاله ، كان تانكرد يبلغ ذروة قوته ، ولم يكن ملازماً بحال من الاحوال بطاعة قرار الامبراطور البيزنطي . إذ صارت له السلطة المطلقة في البلاد الممتدة من جبال طوروس الى الجزيرة ووسط بلاد الشام . اضحى حاكماً لانطاكية والرها ، على الرغم من انه كان في الواقع وصياً عليها . غير ان الامير بوهند كان يقيم وقتذاك في ايطاليا مطروداً ، ولن يعود مطلقاً الى الشرق ، بينما يحل بلدوين كونت الرها في أمر الترك مغلوباً على أمره ، لم يحاول تانكرد النهوض لإنقاذه . صار امير حلب من اتباعه المواليين له ، وما من احد من الامراء المجاورين يحرو على ان هاجمه . والواقع ان تانكرد نجح في تحدي وريث قياصرة القسطنطينية . وحينما قدم سفراء الامبراطور الى انطاكية ، لينهوا اليه بما التزم به عمه من تعهدات ، طردهم في شيء من الفطرية . اضحى تانكرد ، كما قال عن نفسه ، نينوس الاشوري الكبير ، العملاق الذي لا يحرو احد على مقاومته <sup>(٢)</sup> .

على ان للفطرية حدوداً ، فعلى الرغم مما اشتهر به تانكرد من البراعة ، فإنه لم يكن محبوباً او مقبولاً . وتمرست قوته وسلطته للتحدي والاتفاص من زملائه الصليبيين .

Dal Bargo : Diplomata Pisana, pp. 85 - 94.

(١) انظر :

Heyd : Histoire du Commerce du Levant, vol. I. pp. 145 - 146.

Anna Comnena XIV. II. 3 - 5. vol. III. pp. 147 - 148.

(٢) انظر :



## الفصل الرابع

### كونت تولوز وطرابلس

يمتد ريموند كونت تولوز ، أغنى من خرج في سنة ١٠٩٦ من الامراء في الحملة الصليبية الاولى ، وأكثرهم شهرة ، وهو الرجل الذي كان متوقفاً ان يصير قائد الحركة الصليبية . ولم تمض إلا سنوات خمس حتى أمسى من اقل الصليبيين اعتباراً وأهمية . على أنه هو الذي خلق المتاعب لنفسه . فعلى الرغم من أنه لا يزيد نهماً وطموحاً على سائر رفاقه ، فإن ما اشتهر به من الفرور جعل أخطاهه بالغة الوضوح . فما اتخذ من سياسة الولاء للإمبراطور الكسيوس ، حرص على ان تقوم فعلاً على الشرف ، وعلى ما اشتهر به من بعد النظر السياسي ، غير أنها تراءت لزملائه من الفرنج على أنها ضرب من التدابير الخائنة ، ولم يحن منها ريموند إلا كسباً ضئيلاً ؛ إذ لم يلبث الإمبراطور ان اكتشف انه صديق ضعيف مجرد من الكفاية . أما أتباعه فاحترموه لتقواه ، غير انه ليس له عليهم من سلطان . أرغموه على المضي الى بيت المندس في الحملة الصليبية الاولى ، ودلت حملة ١١٠١ على ضآلة كفايته لأن يتولى قيادة حملة حربية . وأحط ما حل به من

هوان وذلة ، جرى حينئذ أسره فانكرد ، الذي يعتبر من صفار رفاقه . وعلى الرغم من ان ما اقدم عليه فانكرد من عمل آثار الرأي العام ، لأنه حطم قواعد الضيافة والشرف ، فإنه لم يتم إطلاق سراح ريموند إلا بعد ان أقر بتخليه عن كل دعوى له في شمال الشام ، فدمر بذلك اساس اتقاؤه مع الامبراطور الكسئوس<sup>(١)</sup> . على أن ريموند اشتهر بالصلابة والإصرار . وإذا نذر بأنه سوف يبقى في الشرق ، ظل محافظاً على وعده ، وأخذ يدأب على أن يقيم له إمارة .

### بنو عمار أمراء طرابلس ،

كان لا بد للمسيحيين ، إذا قدر لإماراتهم البقاء ، ان يقوموا بفتح منطقة اخرى . ذلك ان سلسلة من الإمارات الاسلامية ، كانت تفصل الفرنج بإنطاكية والرها عن سائر اخوانهم في بيت المقدس . وتعتبر طرابلس الخاضعة لبني عمار أم هذه الإمارات . والمعروف ان زعيم الأسرة الحاكمة ، وهو القاضي فخر الملك ابو علي ، كان يؤثر السلام . ومع ان جيشه كان صغيراً ، فإنه حكم إقليماً معروفاً بثروته . وبفضل ما اشتهر به من إظهار المسألة مع جيرانه ، احتفظ بالاستقلال القلق ، الذي لا يستند إلا على قوة ومناعة الحاضرة الحصن ( طرابلس ) ، الواقعة على شبه جزيرة الميناء . وكلما اقترب الفرنج من املاكه ، كان يظهر لهم قدراً كبيراً من التودد ، فزود بالوّن الحملة الصليبية الأولى ، ولم يقاوم قيادة هذه الحملة حينئذ حاصروا مدينة عرقه من ممتلكاته . وبذل مساعدة قيمة

---

(١) انظر ما سبق ، ص ٦٠ .

لبلدون البولوني اثناء رحلته المحفوفة بالخطر ، ليتسلم تاج بيت المقدس  
غير أنه حيناً ابتعد الصليبيون مسافة طويلة ، بادر في اطمئنان الى  
الاستيلاء على مدينتي انطربطوس وبرزية اللتين سبق ان احتلها الصليبيون .  
وبذا سيطر على كل الطريق الساحلي الممتد من اللاذقية وجبة الى بيروت  
التي تابعة للفاطمين (١) .

أما الطريق البديل الممتد من شمال الشام الى فلسطين ، فيسير في  
وادي نهر الأورنت ، مجتازاً مدينة شيزر الخاضعة لبني منقذ ، ومدينة  
حماه التي قد ين بالولاء لرضوان ، ومدينة حص التي يحكمها جناح الدولة  
أطبك رضوان وزوج أمه . وفي حص يتفرع الى طريقين : الأول ، وهو  
الذي اجتازه ريموند في الحملة الصليبية الاولى ، يتجه الى البقيعة الى  
طرابلس والساحل ، بينما يمضي الطريق الآخر الى بعلبك من قوابع دمشق ،  
ثم الى منابع نهر الاردن .

وما اشتهر به ريموند من الطموح ، حمله على التفكير في ان يقيم إمارة  
تتحكم في الطريق الساحلي وطريق الأورنت ، على أن تكون حاضرتها  
حص ، التي أطلق عليها الفرنج La Chamelle . غير أنه جعل هدفه  
الأول الاستيلاء على المدن الواقعة على الساحل ، ولا يتسنى له ذلك إلا  
بما يتلقاه من مساعدة من اسطول جنوى . ولما تم اطلاق مراح ريموند

---

(١) انظر ما سبق ، ص ٢٧ .

Sobernheim, art. Ibn Ammar, En. Is.

المعروف ان يوري بن فداق حاز جبة من احد الشيوخ المحليين ، غير ان فخر الملك منه من  
الاستيلاء عليها .

من حبس فأنكرد في الأيام الأخيرة من سنة ١١٠١ ، خرج من انطاكية ، في صعبة من بقي على قيد الحياة من امراء الحملة الصليبية ، سنة ١١٠١ ، امثال ستيفن بلوا ، ووليم اكينانيا ، وولف كونت بافاريا ، ورفاقهم ، الذين حرصوا على ان يؤدوا الحج الى بيت المقدس . واجتمع في اللاذقية بزوجه وعساكره ، الذين سار بهم الى انطربوس . ولما بلغ اسوار المدينة ، كان الاسطول الجنوبي الذي ركن الى مساعدته ، راسياً في عرض البحر تجاه الساحل . ولم يبدل حاكم مدينة انطربوس ، ازاء هذا التهديد المزدوج ، إلا مقاومة ضئيلة . وحوالي منتصف فبراير سنة ١١٠٢ دخل ريموند مدينة انطربوس ، وبصحبه رفاقه في السفر الذين وافقوا دون جدال على ان تكون له هذه المدينة . وظنوا انه سوف يصحبهم بعدئذ الى بيت المقدس . ولما رفض ريموند المضي معهم الى بيت المقدس ، اشتد غضبهم ، وصبوا عليه لعناتهم ، على قول المؤرخ فولشر شارتر . غير ان ريموند قرر بان تكون انطربوس نواة لإمارته . فلم يسمح إلا ان ينصرفوا عنه ، وأن يمضوا في السير الى الجنوب (١) .

التصاريح ريموند امام طرابلس سنة ١١٠٢ :

لم يخف ريموند ما أعده من خطط ، فارتاع العالم الاسلامي ، ولم يسع فخر الملك إلا ان يرسل الى امير حمص والى دقاق امير دمشق ينذرهما .

(١) انظر : Fulcher of Chartres, II. XVII. 1 - 2. pp. 433 - 435.

Albert of Aix VII. 43. p. 583.

Caffaro : Liberatio p. 69.

يشير كفاور الى ما بذله الاسطول الجنوبي من مساعدة لريموند .



على أنه لما ظهر ريموند امام اسوار طرابلس ، تبين أن جيشه لا يزيد قليلا على ثلاثائة رجل . وظن المسلمون ان الفرصة حانت للقضاء عليه . فبادر دقاق بانفاذ ألفين من فرسانه ، وأرسل جناح الدولة ما يزيد على هذا العدد كثيراً ، واحتشد كل جيش بني عمار ، والحلاصة أن الجيش الاسلامي عند التقائه بجيش ريموند على السهل الواقع خارج المدينة ، كان يفوقه في العدد ، كل عشرين من المسلمين يقابلهم فرنجي واحد .

لم يورد المؤرخون الصليبيون تفاصيل عن اعمال ريموند . وما نطه عن المعركة البالغة الاهمية التي جرت ، مستمد من المؤرخ العربي ابن الاثير . إذ يشير الى ان ريموند جعل قبالة الدماشقة مائة من رجاله ، وجعل مائة آخرين لمواجهة بني عمار ، وخمسين لمواجهة رجال حص ، وأما الحصون الباقية فانخذلهم حرساً له . بدأ عساكر حص هجومهم ، غير أنه حينما فشلوا هربوا فرعين ، وانتشر الهلع والجزع بين الدماشقة . غير ان جيش طرابلس أحرز انتصاراً باهراً ، ولما رأى ريموند خصومه الآخرين يفرّون ، وجّه كل جيشه لقتال رجال طرابلس ، وكانت الصدمة المفاجئة من القوة ما لم يكن في وسعهم احتمالها ، فارتدوا على اعقابهم ولاذوا بالهرب . وعندئذ اخذ الحفالة الفرنج يذرعون ساحة القتال ، فأجروا القتل في كل من لم يهرب من المسلمين . وقدر المؤرخ العربي من هلك من المسلمين بنحو سبعة آلاف رجل .

ولم يؤد الانتصار فحسب الى ان يستعيد ريموند شهرته ، بل كفل له ايضاً بقاء امامته في لبنان . فلم يجرؤ المسلمون مرة اخرى على أن يبادروا بمهاجمته . غير ان جنوده كلّفوا من قلة العدد ، ما لم تمكنه من الاستيلاء على طرابلس ذاتها ، باستحكاماتها الضخمة في شبه جزيرة المينا .

ولذا عاد ريموند الى انطربوس ليرسم خطة الحملة التالية ، بعد ان حصل على افاوة كبيرة من الخيل <sup>(١)</sup> والمال .

وبعد ان أمضى ريموند الشهور التالية في توطيد مركزه في الجهات المجاورة لأنطربوس ، خرج في ربيع سنة ١١٠٣ للاستيلاء على البقيعة ، وهي حركة لا بد منها اذا أراد ان يعزل طرابلس ، ويمد أملاكه الى الأورنت . غير أن محاولته فشلت في الاستيلاء على حصن الطوبان الواقع الى الشمال الشرقي من مدخل الوادي . على أن جساته وجراته حملته على أن يحاصر قلعة الحصن ، وهي القلعة التي تسيطر على كل السهل ، الذي سبق لمساكره ان احتلها لمدة اسبوع سنة ١٠٩٩ . وهاتان القلعتان تابعتان لجناح الدولة صاحب حصص ، الذي لا يقر ضياعها . فأعد جيشاً لإنقاذها ، غير أنه لقي مصرعه على يد ثلاثة من الحشيشية ، عند خروجه من المسجد الجامع بمحمص ، بعد أن دعا الله ان ينصره . وأدت وفاته الى اضطراب الأمن بالمدينة . فبادر ريموند الى رفع الحصار عن قلعة الحصن ، وتوجه صوب الشرق ليفيد من مصرع جناح الدولة . وعزا الرأي العام مصرع جناح الدولة الى عملاء من قبل رضوان ، الذي لا يقفر مطلقاً لجناح الدولة ما قام به منذ ثلاث سنوات من مهاجمته ، حينما كان منصرفاً الى قتال الفرنج في انطاكية . وإذا ارتفعت أرملة جناح الدولة ، ووالدة رضوان ،

---

1bn al Athir pp. 211 - 212.

(١) انظر :

Sibt 1bn al - Djauxi ( p. 525 ).

الذي أشار الى ان معركة دارت خارج انطربوس ، وجرى على نهجه كل من :

Caffaro : Liberatio, loc. cit.

Radulph of Caen CXLV. p. 707.

لاقترب ريموند من المدينة ، أرسلت الى رضوان بحلب تعرض عليه تسليم حصص. غير أن مستشاري جناح الدولة رفضوا مساندتها واستدعوا دقاقاً لتجديدهم. فبادر دقاق نفسه بالقدوم من الجنوب ، وبصحبه أبوبكر طفتكين ، فتولى زمام الحكم بمحصر ، ثم عهد بإدارتها الى طفتكين . ولما لم يكن ريموند في وضع يهيء له قتال دقاق ، انسحب الى الساحل (١) .

ولما عاد ريموند الى انطربوس ، علم ان اسطولا جنوياً مؤلفاً من اربعين سفينة ألقي مراسيه في اللاذقية . فبادر باستئجاره ليستعين به في مهاجمة طرابلس . غير ان الهجوم باء بالفشل ، ولذا تحرك الحليفان صوب الجنوب ، واستوليا على ميناء جبيل ، المعروفة عند القدماء باسم بيبيلوس . وحاز الجنويون ثلث المدينة مكافأة لهم (٢) . على أن ريموند عزم على فتح طرابلس ذاتها . ففي أثناء الشهور الاخيرة من سنة ١١٠٣ ، أقام معسكراً في أرباض المدينة ، وشرع في تشييد قلعة ضخمة على تل ، على مسافة ثلاثة اميال في داخل البلاد . وحاول ، قبيل هذا التاريخ ، ان يطرد فانكرد من اللاذقية ، ارضاء للبيزنطيين ، وفي مقابل ذلك أمدوه بمواد البناء والبنائين المهرة من قبرص . وفي ربيع سنة ١١٠٤ اكتمل بناء القلعة فاستقر بها ريموند . وأطلق عليها جبل الحاج ، غير انه اشتهرت عند العرب باسم

. Ibn al - Athir, p. 213.

(١) انظر :

لم يرد التاريخ على وجه التحديد في ابن الاثير .

Kemal ad - Din, pp. 590 - 591.

Albert of Aix, IX. 26, pp. 605 - 606.

(٢)

Caffaro : Libertio p. 71.

قلعة الصنجيل ، أي قلعة سان جيل <sup>(١)</sup> .

وفاة ريموند سنة ١١٠٥ :

ومع أن طرابلس اضحت في حالة حصار مستمر ، فإنها ظلت صامدة لم تسل استحكاماتها . سيطر ريموند على كل ما يصل إليها من الطرق البرية ، غير انه لا زال يفتقر الى قوة بحرية دائمة . ولا زال بنو عمار بفضل ثرواتهم الواقعة يسيرون اسطولا تجاريا ضخمًا ، ويجلبون الى مدينتهم اللون من الموانئ المصرية الواقعة الى الجنوب منهم . غير ان قلعة ريموند هددت حريتهم . ففي اواخر الصيف شن بنو عمار هجومًا قاسمًا على الحرائق في ارباض طرابلس حتى بلغوا الأسوار ، وتعرض ريموند نفسه للإصابة بعد ان هوى به سقف دار يحترق . وفي اوائل الربيع التالي ، نزع فخر الملك الى عقد هدنة مع المسيحيين ، بمقتضاها تحلى لهم عن ارباض طرابلس . ولم تكد المفاوضات تنتهي ، حتى نزل بريموند المرض الذي أودى بحياته ، ولم يكن قد اكتمل شفاؤه من الحروق التي اصابته منذ ستة اشهر . مات ريموند يحبل بالحاج في ٢٨ فبراير سنة ١١٠٥ . وما قام به في السنوات الاخيرة من حياته من مغامرات رائعة

---

Anna Comnena, XI. VIII. 5. vol. III. p. 389.

(١)

Albert of Aix, IX. 32. p. 510.

Caffaro : Liberatio p. 70.

Radulph of Caen, loc. cit.

William of Tyre, X. 17. p. 441.

Ibn al - Athir. pp. 217 - 218.

Abul - Mahasin p. 275.

أعادت له شهرته وصيته . وجرى نعيه على انه فارس مسيحي كبير آخر  
ان يتعرض لتاعب الحرب المقدسة ، على كل ما ترخر به بلاده الاصلية  
من دواعي البهجة والسرور <sup>(١)</sup> .

كان ريموند جديراً بهذا الرثاء . ذلك أنه كان يختلف عن سائر رفاقه  
المسيحيين الذين استقروا وقتذاك بالشرق ، والذين لم يكن لهم في مواطنهم  
إلا رصيد ضئيل ، في أنه كان يحوز إرثاً كبيراً في أوروبا . وعلى الرغم  
من أنه أقسم بأنه لن يعود الى هذه الممتلكات ، فإنه احتفظ بقدر من  
السيطرة على حكومتها . على ان وفاته خلقت مشكلة في وراثة الحكم في  
تولوز ، وفي لبنان ايضاً . إذ أنه سبق ان ترك حكومة تولوز لابنه الأكبر  
برتراند . غير ان حق برتراند في وراثة الحكم كان موضع نزاع ، وذلك  
لأنه فيما يبدو لم يكن ابناً شرعياً لريموند . ولم يبق على قيد الحياة من  
أبناء ريموند من الكونتيسة الفيرا سوى ألفونسو جوردان الذي لم يمس  
على ولادته في قلعة الحاج إلا شهور قليلة . والواضح أنه ليس في استطاعة  
طفل ان يتولى حكومة دولة عسكرية مخوفة بالخطر في لبنان ، كما ان  
وجوده لم يكد يكون معروفاً اصلاً في تولوز . ظل برتراند يحكم أملاكه

---

Albert of Aix, loc. cit.

(١)

Bartolf of Nangis, LXVIII, p. 539.

Caffaro : Liberatio p. 72.

William of Tyte, XI. 2. p. 452.

Ibn al - Athir p. 230.

( يشير الى ان وفاته وقعت بعد عشرة ايام مضت على وقوع حادث الحريق ) . ويذكره ولم

المصري على انه : « Bonae memoriae » .

Vir religiosus et timens Deum, vir per omnia commendabilis.

أبيه في اوربا ، أما في الشرق ، فإن جنود ريموند اختاروا وفقاً لرغباته الأخيرة ، فيما يبدو ، ابن عمه ولیم جوردان ، كونت مرداني ( السرداني ) ليكون خلفاً له . والمعروف أن ولیم جوردان ، الذي لم تكن جدته لأمه سوى خالة ريموند ، قد وصل حديثاً الى الشرق . فاعتبر نفسه وصياً على ابن عمه الطفل ، وامتنع عن اتخاذ أي لقب تضيفه عليه أملاكه بالشرق . غير أنه طالما بقي ألفونسو جوردان حياً ، فلن يطمئن في الحكم ولیم جوردان او يرتاند (١) .

واصل ولیم جوردان سياسة سلفه ، ريموند ، بأن اشتد في فرض الحصار على طرابلس ، وحافظ على التحالف مع بيزنطة . وبناء على طلب الامبراطور البيزنطي ، الكسيوس ، أنفذ اليه حاكم جزيرة قبرص ، يرمانيوس فيلاوكالس ، رسولا يتلقى منه الولاء ، وفي مقابل ذلك يبذل له الهدايا القيمة . وترتب

---

Albert of Aix, IX. 50. pp. 123 - 124.

(١)

ووفقاً لما ورد في :

Vaissette : Histoire de Languedoc. ed. Molinier, vol. IV. 1. pp. 195 - 199.

كلن يرتاند ابناً لريموند من زوجته الاولى ، ابنة ماركيز يروفانس . هذا الزواج تقرر الإنفاذ فيما بعد لما بينها من صلة قرابة وثيقة تنمى على أن هذا الإنفاذ لا يحمل عادة الاطفال للتاجين عنه أبناء غير شرعيين . غير انه من الواضح انه على الرغم من ان ريموند اعتبر يرتاند وريثاً له في تولوز ، حيث توجه الى الشرق وبصحبه أبناءه من الليرا ، فان دعاوى يرتاند في تولوز لم تضارع دعاوى ولیم جوردان الذي لا شك في شرعية بنوته . وحدث فيما بعد ان دعوى ألفونسو جوردان في طرابلس أوضحت ريموند الثاني حفيد يرتاند . (انظر ما يلي الكتاب الثالث ، الفصل الثالث) . على ان ولیم مللبوري ، الذي لم يكن ابداً دقيقاً في رواياته ، اعتبر يرتاند ابناً لريموند من جارية ( 456 9. II ) ، بينما اعتبره المؤرخ المعاصر Caffaro : Liberatio p. 72 ، ابناً سفاحاً .

على انصياح ولم جوردان ، أن انتظم لإرسال المؤن من قبرص الى الفرنج أمام طرابلس ، وأسهمت القوات البيزنطية من حين لآخر ، في الحصار المفروض على المدينة . وبينما تدفقت المؤن على المعسكر الفرنجي ، تعرضت طرابلس وقتذاك لخطر المجاعة ، فلم تعد تصلها المؤن بطريق البر ، وعلى الرغم من أن سفناً من المواني الفاطمية ، بل ومن أملاك فأنكرد ، اخترقت الحصار ، غير أنها لم تجلب من المؤن ما يكفي لما تحويه طرابلس من عدد ضخم من السكان . فازداد ارتفاع اسعار المواد الغذائية ، فصار الرطل من التمر يبلغ ثمنه ديناراً واحداً . وغادر المدينة كل من استطاع الهروب منها . وساد في داخل أسوارها البؤس والمرض ، وحاول فخر الملك تخفيف الضائقة بتوزيع المؤن على العساكر والمزوى ، بعد أن دفع أغنائها بما فرضه من ضرائب استثنائية . وهرب الى معسكر الفرنج جماعة من أعيان المدينة ، وكشف اثنان منهم للمحاصرين عن الدروب التي زالت تسلكها السلع المهربة الى المدينة . وبذل فخر الملك أموالاً طائلة لوليم جوردان عن هذين الخائنين ، غير أنه لما رفض الكونت تسليمها ، جرى العثور عليها قتيلا في المعسكر المسيحي<sup>(١)</sup> .

لم يعرف فخر الملك أين يولي وجهه ليلتمس المساعدة . فإذا تقدم بالطلب للفاطمين ، فسوف يصرون على أن يضيفوا إمارته لأملاكهم . ولم يكن لسبب من الأسباب على علاقات طيبة مع طففتكين صاحب حصص ،

Anna Comnena, loc. cit.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, p. 236.

يشير ابن الاثير الى ان مدينة طرابلس تلقت مقادير كبيرة من المؤن من اليونانيين بالانقية .

الذي يعتبر الخليف الطبيعي له ، والذي تولّى مقاليد حكومة دمشق بعد وفاة دقاق سنة ١١٠٤ ، والذي دأب على شن الحرب على ولیم جوردان . وأدرك فخر الملك فيما يبدو أن الأسلم له أن يلتبس الحلفاء من جهات بعيدة . ولذا أرسل في سنة ١١٠٥ الى سكان اوتق أمير ماردين يلتبس منه المبادرة الى مساعدته . ولما لم يكن سكان راغباً عن العودة الى منطقة ساحل الشام ، توجه على رأس جيش كثيف ، اجتاز به الصحراء . غير أنه لم يكند يبلغ البتراء حتى مات فجأة ، وعجل قاداته بالعودة الى الجزيرة للتنازع على ولاية الحكم <sup>(١)</sup> . وبفضل ما اشتهر به فخر الملك من الثروة والدبلوماسية ، استطاع ان يبقی في طرابلس ، طوال سنتي ١١٠٦ ، ١١٠٧ ، وسط البؤس الذي ازداد حدة . وصلحت علاقته مع طفتكين . وما قام به طفتكين من هجمات على الفرنج كالتی أدت الى استعادة رقنية منهم ، كانت في صالح فخر الملك <sup>(٢)</sup> . غير أن الفرنج رسخت أقدامهم وقتذاك على ساحل لبنان ؛ وما من دولة اسلامية مجاورة كان لديها فيما يبدو من القوة او العدة ما يكفي لطردهم . وإذا استبد اليأس بفخر الملك ، قرر في ربيع ١١٠٨ أن يمضي بنفسه الى بغداد ليلتمس المساعدة من الخليفة العباسي ، ومن أكبر الزعماء المسلمين ، السلطان محمد السلجوقي .

#### فخر الملك يزور الخليفة ١١٠٨ هـ

خرج فخر الملك من طرابلس في مارس سنة ١١٠٨ ، بعد أن عهد

Ibn al - Athir pp. 226 - 227.

Ibn al - Qalanisi, op.cit. p.80.

Ibn al - Athir, p. 230.

(١) انظر :

(٢)



بالحكومة الى ابن عمه ابي المناقب بن عمار ، وبعد ان منح العساكر راتب ستة شهور ممجلاً . أخطر طفتكين بنوايه ، وحصل فيما يبدو من ولم جوردان على إذن باجتياز الاراضي التي في حوزة الفرنج . وصحبه حرس مؤلف من خمسمائة رجل ، وحل معه الى السلطان هدايا كثيرة قيمة . ولما بلغ دمشق تلقاه طفتكين بكل مظاهر الاحترام ، وغمره أمراء دمشق بالهدايا ، على أنه آثر من قبيل الاحتياط ان ينزل خارج أسوار دمشق . ولما استأنف رحلته ، سار بصحبته طج الملك بوري بن طفتكين . وحينما اقترب من بغداد ، لقي كل مظاهر الحفاوة والاهتمام فأرسل السلطان سفينته كما تقله عند عبور الفرات ، واتخذ مجله في دست السلطان . ومع أنه لا يحمل من الألقاب ما يزيد على لقب قاضي ، فإنه دخل بغداد ، في موكب لا يحري إلا لأمير حاكم . فأظهر له الخليفة والسلطان المحبة الأخوية ، وشادا به لما بذله من خدمة للدين . غير أن هذه التحيات لم تلبث أن ظهرت جوفاء ، حينما دارت المناقشة حول الموضوع الذي قدم من أجله . إذ وعد السلطان بأن جيشاً مسلحاً ضمماً سوف ينهض لإنقاذ طرابلس ، غير أنه لا بد لهذا الجيش أن ينجز أولاً بعض الاعمال في الجهات القريبة من بغداد . مثال ذلك لا بد من اخضاع امير الموصل ، جاوي ، وإعادةه الى سابق ولائه السلطان . وأدرك فخر الملك أنه ليس في نية السلطان محمد أن يتدخل في أمر طرابلس . وبعد أن مكث في دار السلطان ببغداد أربعة شهور حافلة بالضيافة ، ولم تكن مثمرة ، شرع فخر الملك في السير عائداً الى بلاده ، غير أنه حينما رجع لم يجد له وطناً<sup>(١)</sup> .

Ibn al - Qalanisi, op. cit. pp. 83 - 86.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 255 - 257.

كان ابو المناقب وأعيان طرابلس واقعيين ، إذ أدركوا أنه ما من دولة إسلامية تستطيع مساندتهم سوى دولة الفاطميين ، الذين لا زال لهم بعض السيطرة على البحر . فطلبوا الى الأفضل الوزير المصري ، بأن يبعث من قبله والياً يتولى إدارة المدينة . وأجاب الأفضل طلبهم ، بأن عين شرف الدولة والياً على طرابلس ، لقي قدم إليها في صيف سنة ١١٠٨ ، وقد جلب معه السكان كميات كبيرة من القمح . لم يلق شرف الدولة متاعب حينما تولى السلطة ، إذ تم إلقاء القبض على أنصار فخر الملك وحملهم بجرأاً الى مصر . لم يسمع فخر الملك بالثورة إلا بعد أن وصل الى دمشق في طريق عودته . ولما كانت جبهة الواقعة الى شمال انطربطوس ، لا زالت في حوزته ، فإنه اتخذ طريقه إليها . غير أن حكه في جبهة كان قصير الامد . ففي مايو سنة ١١٠٩ ظهر امام المدينة ( جبهة ) تانكرد في كل قواته . ولم يسع فخر الملك إلا التسليم بعد أن تم التناغم على أن تبقى له المدينة إقطاعاً من تانكرد . غير أن تانكرد نقض عهده ، وأجبر فخر الملك على مغادرة المدينة ، وكان لزاماً على فخر الملك ان يقصد دمشق ليتخذ منها ملاذاً ، فأمضى بقية حياته يعيش على ما أجراه عليه طفتكين من مال (١) .

رحيل برتراند الى الشرق سنة ١١٠٨ :

ومع أن فخر الملك فقد طرابلس ، فإن المصريين لم يستطيعوا الاحتفاظ

Ibn al - Qalanisi pp. 86 - 90.

(١)

Ibn al - Athir p. 274.

Sibt Ibn al - Djauxi p. 536.

يشير ابن الاثير الى أن طفتكين أقطمه أعمال الزيداني ، يلقب دمشق .

بها ، ولم يظفر بها ولم جوردان . إذ حدث عند وفاة ريموند ان ارتضى  
بارونات تولوز حكم برتراند ، لأنه ظل يحكمهم فعلاً نحو عشر سنوات . ولم  
يعلموا بأن ريموند أنجب لهم ابناً شرعياً . غير أنهم لما علموا بوجود الصبي  
ألفونسو جوردان ، أرسلوا الى الشرق يطلبون اليه القدوم ليتولى أمراته  
الشرعي . والواقع أنه لا يجوز توجيه اللوم للكونتيسة الفيرا ، لأنها آثرت  
لابنها الأملاك الحصية يحنوب فرنسا على إمارته القلقة في الشرق . فوصلت  
الفيرا مع ابنها الى تولوز أثناء سنة ١١٠٨<sup>(١)</sup> .

على ان قدومها أجبر برتراند على التفكير في مستقبله . والراجح ان  
الاسرة عقدت اتفاقاً ، تنازل برتراند بمقتضاه عن كل دعوى له في أملاك  
أبيه في اوربا ، مقابل تحلي ألفونسو جوردان عن كل ما له من إرث في  
لبنان ، وذلك حتى يتخلص منه في تولوز . فارتحل برتراند الى الشرق في  
صيف سنة ١١٠٨ ، وعزم برتراند على ان يستكمل إنشاء إمارته المقبلة  
بالاستيلاء على طرابلس . والراجح انه توقع ان يتعرض لمشاكل مع ولیم  
جوردان . ولتحقيق أغراضه ، سحب جيشاً مؤلفاً من أربعة آلاف فارس  
وراجل ، واسطولاً مؤلفاً من أربعين سفينة ، أمدته به مواني بروفانس ،  
ورحل معه ابنه الصغير بونز . وأول ما زار برتراند من البلاد ، كانت  
جنوه ، التي كان يأمل في ان يحصل منها على ما يلزم لإخضاع طرابلس  
من مساعدة بحرية . وحاول ولم جوردان أيضاً ان يقصد محالفة مع  
الجنوبيين ، غير ان سفارته أدركت ان برتراند صار فعلاً حليفاً للجمهورية

---

(١) انظر ما سبق ، ص ١٠٠ .

(جنوه) ، فوعدت جنوه بأن تبذل المساعدة لبرتراند ليتسلم فتوح والده في الشرق ، وان يتوج هذه الفتوح بالاستيلاء على طرابلس ، التي سوف تحظى فيها جنوه بالمرکز التجاري الممتاز . ولما مضى برتراند في رحيله صوب الشرق في الحريف ، أقلع معه اسطول جنوي<sup>(١)</sup> .

أما الامر الثاني فهو ان برتراند تجهز لزيارة القسطنطينية ، كما يضمن تأييد الامبراطور ، صديق والده ، ومساندته له . على أن المواقف أرغمت اسطوله على ان يلجأ الى خليج فولو ، حيث رسا في ميناء أليرو ، وقد ترك رجاله تأثيراً راثماً بامتناعهم عما درج عليه الغربيون من نهب القرى . ولذا حينما وصل برتراند الى القسطنطينية ، أظهر الكسيوس الانحياز له والميل الى مساعدته ، واستقبله على انه من أبنائه . وتلقى برتراند هدايا ثمينة كثيرة ، وظفر من الامبراطور بوعده بما سوف يخصه به مستقبلاً من مساعدات ، ثم أقسم مقابل ذلك بين التسمية للامبراطور<sup>(٢)</sup> .

وأقلع برتراند وحلفاؤه ( الجنوبيون ) من القسطنطينية الى السويدية ميناء انطاكية ، وأنفذ رسولا الى فائكرود يطلب اليه القصاص به . فبادر

Albert of Aix, XI. 3. p. 664.

(١) انظر :

Caffaro : Liberatio, p. 72.

يشير ألبرت الى ان برتراند قام بزيارة بيزا على حين انه قصد زيارة جنوه .

Anna Comnena, XIV. II. 6. vol. III. p. 149.

(٢)

تشير أنه كرمين الى ان برتراند لم يقدم بين التسمية الا بعد ان صار فعلاً في طرابلس .

أما Albert of Aix, loc. cit. فانه يروي أن برتراند توجه الى القسطنطينية عن طريق

. Halmmyrus

فانكره بالقدوم للاجتماع به ، غير ان ما دار بينها من الحديث لم يكن هيناً سهلاً ، اذ ان برتراند طلب في غطسة وكبرياء ، من فانكره ، ان يسلمه ما كان مجوزة والده من اجزاء من انطاكية . وأجاب فانكره بأنه سوف يفكر في هذا الطلب ، اذا نهض برتراند لمساعدته في الحملة التي أوشك على توجيهها للاستيلاء على المصبصة والمدن البيزنطية في قليقية . والواضح ان هذا الاقتراح لم يلقى القبول من برتراند الذي سبق ان أقسم بين التبعة للامبراطور الكيسوس ، والذي عول على المساعدات البيزنطية . غير انه عرض على فانكره ان يستولي له على جبة التي لجأ اليها فخر الملك بن عمار ؛ غير ان فانكره حرص على ان يتعاون معه برتراند في الحملة الموجهة الى قليقية . ولما أصر برتراند على الرفض نظراً لما التزم به من بين التبعة للامبراطور ، أمره فانكره بمفادرة إمارته ، ومنع رعاياه من ان يبيعوا له المؤن والأقوات . وكان لازماً على برتراند ان يتحرك جنوباً ، فأبحر الى ميناء انطربوس (١) .

#### برتراند ووليم جوردان ، سنة ١١٠٩ :

كانت انطربوس في حوزة أحد نواب وليم جوردان ، فبادر بالسماح لبرتراند بالدخول الى المدينة ، وأعطاه كل ما احتاجه من المؤن . وفي اليوم التالي بعث برتراند برسول الى مقر وليم جوردان يطلب الحاج ، يطلب إرث والده في بلاد كامبلا ، اي إمارة حصص ، التي كان ريموند يأمل في إقامتها . على ان وليم جوردان أحرز منذ زمن قريب ، انتصاراً باهراً ، ذلك انه

حينما قولى المصريون أمر طرابلس ، كانت عرقة التي حكها احد غلمان  
 فخر الملك ، تطلب الحماية من طفتكين أمير دمشق . فتوجه طفتكين  
 بنفسه ليتقصد هذا البلد الجديد الذي صار من قوابله ، غير ان أمطار  
 الشتاء عطلت سيره في وادي البقيعة . على ان طفتكين قام ، أثناء  
 انتظاره تحسن الجو ، بمهاجمة ما سبق ان شيده المسيحيون من حصون  
 بالقرب من الحدود . وزحف ولم جوردان يحيى مؤلف من ثلاثمائة فارس  
 ومائتي راجل من الوطنيين ، على كتف جبل لبنان ، فانقضوا بغتة على  
 طفتكين ، بالقرب من حصن الأكة . ولم يسع جيش دمشق بقيادة  
 طفتكين إلا ان يفر مذعوراً الى حصن ، بطارده الفرنج الذين لم يخاطروا  
 بالمضي الى مهاجمة المدينة ، بل توجهوا عندئذ صوب الشمال وأغاروا على  
 أراضي شيزر . ولما سمع الأخوان مرشد ومسلطان من بني منقذ ، أمراء شيزر ،  
 بأن جيش الفرنج قليل العدد ، خرجا مطمئنين الى انه سوف يقع في  
 أمرهما في سهولة ويسر ؛ غير ان الفرنج بادروا الى ان يشتدوا  
 في الهجوم ، حتى تداعت صفوف جيش شيزر ، ولأذ الجند بالفرار . وعندئذ  
 عاد ولم جوردان الى عرقة التي أذعنت له بمد حصار لم يستمر إلا  
 ثلاثة أسابيع <sup>(١)</sup> .

وإذ تشجع ولم جوردان بهذه الانتصارات ، لم ينزع الى التنازل عن

---

Usama ed. Hitti, p. 78.

(١)

Ibn Hamdun, p. 456.

Ibn al - Athir, pp. 226 - 227.

عن La Chamelle ، انظر :

Dussaud, R. Topographie Historique de la Syrie Antique et Médiévale  
 p. 104, n. 8.

شيء لبرتRAND ، فأجاب بأن ما حازه من بلاد ريموند انما كان بحق الإرث ، فضلا عن انه قام بالدفاع عنها ، وأضاف اليها أملاكاً جديدة . غير انه ارتاع لضخامة اسطول برتRAND ، فأرسل الى فانكرد بأنطاكية يلتمس منه التدخل لصالحه ، ووعد مقابل ذلك بأن يصبح من أتباع فانكرد . هذه الحركة من قبيل ولم جوردان أجبرت برتRAND على ان يتخذ إجراء مماثلاً ، إذ أنفذ رسولا الى بيت المقدس ، يمرض أمره على الملك بلدوين ، الذي استجده به ، باعتباره الحكم الاكبر بين الفرنج في الشرق ، والذي اعترف به تبعاً لذلك سيداً له <sup>(١)</sup> .

وإذ اقتضت مهارة بلدوين السياسية ضرورة اجتماع الفرنج في الشرق على العمل معاً ، وصوّر له طموحه انه زعيمهم ، بادر الى الاستجابة لرجاه برتRAND . والمعروف ان بلدوين كان وقتذاك سائحاً على فانكرد لما لقيه منه بلدوين ، كونه الرها ، وجوسلين كورتيناوي من معاملة سيئة . وتحرك برتRAND نحو الجنوب الى طرابلس ، حيث قام جيشه بعمل مزدوج ، بأن استمر على حصار المدينة الاسلامية ( طرابلس ) ، وقوى محاصرة أنصار ولم جوردان على جبل الحاج . وفي تلك الأثناء غادر ولم جوردان جبل الحاج ، واحتل من جديد انطربوس ، التي انتظر بها قدوم فانكرد . ولم يكذ فانكرد يصل اليه ، حتى زارها رسولا الملك ( بلدوين ) ، يوستاس جارجنييه ، وإيجان صاحب حيفا ، فأمرهما بالثول في حضرة الملك خارج طرابلس ، لتسوية مشكلة إرث ريموند ، وإعادة الرها وتل يشر الى

---

Fulcher of Chartres, II. XI. 1. pp. 526 - 530.  
Albert of Aix, XI. 1 - 2. 8. pp. 663 - 4, 666.

(١)

سيدها الشرعيين . وأراد ولم جوردان ان يرفض دعوة الملك ، غير ان  
فانكره أدرك ان التحدي ليس لإجراء عملياً .

وفي يونيو ١١٠٩ اجتمع خارج أسوار طرابلس كل أمراء الشرق  
الفرنجي . إذ حضر برتراند بحيث ، وقدم الملك بلدوين من الجنوب يحيش  
مؤلف من خمائة فارس وعدد كبير من الرجال . وجاء فانكره في  
سبمائه من خيرة الفرسان ، أما بلدوين كونه الرها وجوسلين فقدم في  
حرسها . وفي الجلسة المثيرة التي انعقدت بقلعة جبل الحاج ، تم الوفاق  
شكلاً بين فانكره وبين بلدوين كونه الرها وجوسلين ؛ وجرى تقسيم  
ارث ريموند كونه قولوز . فتقرر ان يحتفظ ولم جوردان بانطربطوس ،  
وبما فتحه من البلاد ، مثل عرقة ، وأن يكون من نصيب برتراند جبيل ،  
وطرابلس عقب الاستيلاء عليها . وأقسم ولم جوردان بين التبعية لفانكره ،  
بينما أقسم برتراند هذه اليمين للملك بلدوين . وتم الاتفاق على أنه في  
حالة وفاة احد المطالبين بالارث ، تقول بلاده الى المطالب الآخر <sup>(١)</sup> .

وإذ انعقد الصلح بين القادة ، نهض جيش الفرنج للاستيلاء على طرابلس .  
وكان الوالي المصري على طرابلس ، وهو شرف الدولة ، قد ألح في طلب  
المساعدة من السلطات المصرية ، فأعدت اسطولاً ضخماً تألف من حمالات  
لنقل الجند ، وسفن للذون . غير ان ما حدث بين القادة المصريين من  
المؤامرات والنزاعات ، أدى الى تأجيل إقلاع الاسطول من مواني الدلتا .  
وبعد ان أمضى الوزير المتخاذل شهوراً في تسوية النزاعات ، اصدر الأوامر

---

Fulcher of Chartres, ll. XLl. 1. p. 531.  
Albert of Aix, XL 9 - 12, pp. 566 - 568.

(١)



برحيل الاسطول . على ان ما حدث من استمرار هبوب الرياح الشمالية منع الاسطول من مبارحة الموالي . فلما أقلعت السفن ، بعد ان تضائل عددها ، كان الوقت قد فات <sup>(١)</sup> .

#### إذعان طرابلس سنة ١١٠٩ هـ

وتخلت حامية طرابلس عن التفكير في المقاومة ، بعد أن قطع المساعدة عنها اسطولا جنوه وبروفانس ، وبعد أن دك أسوار المدينة من جهة البر ، كل ما توافر للفرنجة من الآلات . فأرسل شرف الدولة الى الملك بلدوين يعرض شروط التسليم فطلب الأمان لكل من أراد ان يغادر المدينة من سكانها ، بما يحمل من متاع ، ومن أراد منهم البقاء ، يعتبر من رعايا الفرنج ، ويحتفظ بأملكه ، على أن يؤدي ضريبة سنوية . وطلب لنفسه الإذن بالرحيل مع عساكره الى دمشق . ووافق بلدوين على هذه الشروط ، وفي ١٢ يولييه دخل المسيحيون طرابلس .

الترم بلدوين بالاتفاق ، فلم يتعرض للنهب والتخريب ما كان بيده من المناطق . أما الجنويون فإنهم شقوا طريقهم الى داخل المدينة بعد أن تبين لهم خلوها من وسائل الدفاع . فأخذوا ينهبون ويحرقون الدور ، ويقتلون كل من صادفهم من المسلمين . ولم تستطع السلطات كبح جماحهم إلا بعد زمن غير قصير . وفي غمرة هذه الفوضى ، أتى الحريق على كل مكتبة بني

---

Ibn al -Qalanisi, p. 89.

(١)

Ibn al - Athir, p. 274.

عمار التي تعتبر اروع مكتبات العالم ، فعل الدمار بكل ما تحتوي عليه <sup>(١)</sup> .

ولما تم احتلال المدينة ، وعاد الأمن الى نصابه ، صار برتراند أميراً لطرابلس ، فاتخذ لقب كونت ، وأكد تبعيته لمملكة بيت المقدس . وتجاهل ما ارتبط به من التزامات نحو الكيسوس . وجرت مكافأة الجنويين ، بأن صار لهم حي في طرابلس ، وقلمة اشتهرت بقلمة الكندسطل تقع على مسافة عشرة اميال جنوبي طرابلس ، فضلاً عن ثلثي مدينة جبيل . على أن الجنويين بذلوا جبيل الى امير البحر هيو امبرياكو ، فأضحت اقطاعاً قوارثه سلالته <sup>(٢)</sup> .

ولم يطل انتظار برتراند للاستحواذ على كل ما تركه والده بالشرق من إرث . إذ أن ولم جوردان صرعه سهم ، قبل ان يقادر جيش الفرنج طرابلس . ولا زالت أحوال مصرعه سرّاً من الأمرار . إذ أنه فيما يبدو تهور في تدخله فيما نشب بين سائسين من شجار وصراع ، ولما حاول أن يفرق بينها ، رماه شخص بسهم . ولا شك أن الريبة انصبت على برتراند ، غير

---

Fulcher of Chartres, ll. XLl. 2 - 4 pp. 581 - 3.

(١)

Albert of Aix, XI. 13. p. 668.

Ibn al - Qalanisi, pp. 89 - 90.

Ibn al - Athir, loc. cit.

Abul - Mahasin, p. 489.

Ibn Hamdun, p. 455.

Sibt Ibn al - Djauzi, p. 536.

Caffaro : Liberatio, pp. 72 - 73.

(٢)

Rey : « Les Seigneurs de Gibelet » in Revue de l'Orient Latin, vol. III. pp. 399 - 403.

أنه لم يقم على ذلك دليل . وإدرا برتراند الى الاستيلاء على كل أملاك  
ولم جوردان ، التي انتقلت بذلك الى تبعية الملك بلدوين ، بينما ساند  
فانكره الحصان الخامس<sup>(١)</sup> .

وبذا حقق برتراند بن ريموند ما كان يطمع فيه أبوه من إنشاء إمارة  
بالشرق . لم تبلغ هذه الإمارة ، طرابلس ، من الضخامة ما كان يتصوره  
ريموند . فأراضي كامليا ( حصص ) لم تدخل مطلقاً في نطاقها ، وبدلاً من  
اعترافها بسيادة امبراطور بيزنطة الذين يقيم بعيداً عنها ، اتخذت سيداً لها يقيم  
في بيت المقدس قريباً منها . على أن هذه الإمارة اشتهرت بثروتها ورخائها .  
وبفضل ما اشتهرت به من الثروة ، والموقع ، بأن ربطت بين الفرنج بشمال  
الشام ، والفرنج بفلسطين ، قامت بدور جوهري في تاريخ الحروب الصليبية .

---

Fulcher of Chartres, loc. cit.

Albert of Aix, XL 15. pp. 669 - 670.

(١)



## الفصل الخامس

### الملك بلدون الاول

ما حدث من تدخل الملك بلدون في طرابلس في سنة ١١٠٩ دل على انه أقوى أمراء الشرق الغربي . والواقع انه لم يبلغ مكانته إلا بفضل ما اشتهر به من الصبر ، والدأب على العمل ، والجراة في التدبير . فحينما وصل الى بيت المقدس بعد وفاة جودفري ، برغم ما تعرض له من مقاومة البطريرك دايمبرت ، وأمير انطاكية ( يوهنن ) متحدين ، لم يؤل اليه إلا خزانة خاوية وإمارة تبعثت أملاكها ، تألفت وقتذاك من الحافة الجبلية بفلسطين ، وسهل ايزدرايلون ( مرج بني عامر ) ، وبعض الحصون المتناثرة في أراضي معادية ، وجيش صغير مؤلف من فرسان متعطرين متمردين على القانون ، فضلا عن مرققة من الوطنيين لا يثق فيهم . وتعتبر الكنيسة الهيئة الوحيدة المنظمة في المملكة ، على انه كان بداخل الكنيسة حزبان : حزب دايمبرت ، وحزب أرنولف . اما حكومة جودفري المركزية فتولى أمرها رجال بلاطه ، الذين بلغوا من قلة العدد وعدم الصلاحية ، ما لا يؤهلهم لإدارة الاقليم ، على حين ان البارونات ، الذين كان موكولا لهم القلاع الواقعة على الأطراف ، صاروا يحكون أملاكهم كيفما شاءوا .

وأدرك بلدوين أن أشد ما تتعرض له دولته من خطر ، ما يقع عليها من هجوم اسلامي قبل ان ينتظم أمرها . ولاعتقاده أن الهجوم خير وسيلة للدفاع ، خرج على رأس حملة لإثارة الرعب في نفوس المسلمين ، وذلك قبل ان تتم تسوية المشكلة العاجلة لعلاقاته بداييمبرت ، وقبل ان يتلقى التاج . وما قام به من أعمال في الرها ، وما أحرزه من انتصار على نهر الكلب ، جعل له من الصيت المروّع ، ما دعاه الى الإقادة منه . ولم يكد يخفي اسبوع على وصوله الى بيت المقدس ، حتى توجه الى عسقلان ، وقام بمظاهرة عسكرية أمام أسوارها ؛ غير ان الحصن بلغ من المناعة ما أعجز جيشه الصغير على مهاجمته ، ولذا تمركز شرقاً الى حبرون ، ومنها هبط الى النقب ، الى زغر ، في الارض المالحة الواقعة في الطرف الجنوبي للبحر الميت ، وأشمل الحرائق في كل ما كان يصادفه من القرى ، ومضى في سيرة مجتازاً صحراء ايدوم ( الشراه ) ، الى جبل هارون ، الذي يقع عليه المعبد القديم ، معبد النبي هارون ، بالقرب من البتراء . وعلى الرغم من انه لم يُقم مستعمرات بالإقليم ، فان ما صادفه من نجاح أخاف العرب ، فلم يحروا في السنوات القليلة للقبلة على ان يتفدوا الى بلاده (١) .

وعاد بلدوين الى بيت المقدس قبل حلول عيد الميلاد بأيام قليلة ، بعد ان توافر للبطريرك من الزمن ما يجعله يفكر في وضعه ، فلم يستع به إلا

---

Fulcher of Chartres, II. IV. 1 - 5. II. pp. 370 - 383.

(١)

اشرك فوشر في هذه الحملة .

Albert of Aix, VII. 28 - 42. pp. 533 - 6.

يشير البيرت الى دير يوناني يقع على ما هو معروف الآن بجبل هارون ، والى حملة الرهبان حول الضريح النبطي الضخم المعروف الآن باسم الدير .

ان يذعن لما لا بد منه . وفي يوم عيد الميلاد سنة ١١٠٠ ، قام دايبرت بتتويج بلدوين ملكاً على بيت المقدس ، وفي مقابل ذلك تم إقراره في البطريركية (١) .

وفي أوائل ربيع سنة ١١٠١ سمع بلدوين بأن قبيلة عربية وفيرة الفئ ، تجتاز وادي نهر الاردن ، فبادر بالمسير على رأس سرية من الجيش ، واجتاز نهر الاردن ، وانقضّ ليلاً على خيمها . ولم ينجُ من هؤلاء العرب إلا عدد قليل ، بينما لقي معظم الرجال مصرعهم في خيامهم ، ووقع في الأسر النساء والأطفال ، وامتلأت يدا بلدوين بمقادير كثيرة من الأموال والمنسوجات الثمينة . وكان من الأمرى زوجة احد زعماء القبيلة ، وكانت على وشك ان تضع مولودها ، فلما علم بلدوين بحالها ، أمر بإطلاق سراحها مع جاريتها ، وأطلق لها ناقين وقدرأ كبيراً من الكون والشراب . فوضعت وليدها سليماً على جانب الطريق ، ولم يلبث زوجها أن عثر عليها . وإذ اشتد تأثره بشهامة بلدوين ، أسرع للحاق به لي شكره وليعده بأنه سوف يرد له هذا الفضل جزاء على رحته وعطفه (٢) .

وزاد في شهرة بلدوين ما تردد من أنباء عن هذه الغارة ، فقدم الى بيت المقدس في مارس سنة ١١٠١ ، السفارات من المدن الساحلية : أرسوف ، وقيسارية ، وعكا وصور ، تحمل اليه الهدايا القيمة ؛ بينما أرسل دقاق امير دمشق ، يمرض على بلدوين خمسين ألف قطعة ذهبية فدية

---

(١) انظر ما سبق ، ج ١ ، ص ٤٦٠ .

William of Tyre, X. 11, p. 415.

(٢) انظر :

للأمرى الذين- وقعوا في يدي بلدين في معركة نهر الكلب . وبذلك انحلت أشد ما كان بلدين يواجهه من مشكلة مالية<sup>(١)</sup> .

### الاستيلاء على أرسوف وقيسارية سنة ١١٠١ :

على ان كلا من أرسوف وقيسارية لم تقد طويلا من الإثارة التي توديتها لبلدين . ففي مارس سنة ١١٠١ شهد الناس اسطولا جنوبيا قبالة حيفا ، وفي ١٥ أبريل سنة ١١٠١ رسا هذا الاسطول في يافا . وكان من ركاب هذا الاسطول ، الكاردينال موريس ، أسقف بورقو ، أرسله البابا بإسكال مندوبا عنه . والمعروف أن بلدين ظل حتى وقتذاك يعتمد في قوته البحرية على اسطول ييزا الصغير ، الذي صاحب عدوه دايبرت رئيس اساقفة ييزا الى الشرق . وأدرك بلدين ان أكثر ما يلائمه هو عقد تحالف مع الجنوبيين ، الذين يعتبرون أكبر المنافسين للييازقة . فهرع الى حيفا ليحييهم وليستقبل المندوب البابوي ، ثم صاحباً قادتهم الى بيت المقدس ليمضوا بها عيد القيامة . وفي بيت المقدس جرى الاتفاق على ان يخدموه مدة فصل من السنة ، ويتقاضى الجنوبيون مقابل ذلك ثلث كل ما يجري الاستيلاء عليه من غنمة ، من المتاجر والأموال ، وأن يكون لهم شارع في حي السوق بكل مدينة يتم فتحها . ولم يكد الاتفاق ينقصد ، حتى تحرك الحلفاء لمنازلة أرسوف ، فهاجها بلدين من جهة البر ، بينما هاجها الجنوبيون من جهة البحر . ولم تلبث المقاومة بأرسوف ان تداعت . وعرضت سلطات المدينة التسليم بشرط ان يبذل الأمان لسكان المدينة ، فيخرجون بأمراتهم وأمتعتهم ،



الى البلاد الاسلامية . وقبل بلدين ما عرضوه من شروط . وتولت قواته حراستهم الى عسقلان ثم شحن بلدين المدينة ( أرسوف ) بالعاكر ، بعد أن أفرد الجنود نصيبهم <sup>(١)</sup> .

وتوجه الحلفاء من ارسوف الى قيسارية ، حيث بدأ حصارها في ٢ مايو سنة ١١٠١ . على ان حاميتها رفضت للتسليم ، لاعتمادها على ما كان للمدينة من اسوار اقامها البيزنطيون ، غير انها سقطت عنوة في ١٧ مايو . وجرى الاذن للجند المنتصرة ، بأن تهب المدينة كيفما شامت ، وصحب النهب من الأموال ما ارتاع له قادة الجند أنفسهم ، فوقعت اعنف مذبحه بالمسجد الجامع ، الذي كان في وقت من الاوقات معبد هيرود اجريبا ، وقد لجأ اليه عدد كبير من سكان المدينة ، والتمسوا الرحمة ، غير أنهم لقوا مصرعهم ، رجالاً ونساء سواء ، حتى صار صحن الجامع بحيرة من الدماء . ولم يفلت من القتل من كل سكان المدينة إلا عدد قليل من الفتيات والأطفال ، وقاضي القضاة ، وقائد الحامية ، الاذان أبقي بلدين على حياتهما ، ليحصل على فدية كبيرة . وكانت القسوة والشدة عن قصد وإصرار . وأراد بلدين بذلك ان يظهر بأنه يحفظ عهد من يساله ، ولا يرحم من لا يساله <sup>(٢)</sup> .

---

Fulcher of Chartres, II. VIII. 1 - 7. pp. 393 - 400.

(١) انظر :

Albert of Aix, VII. 54. pp. 452 - 3.

Fulcher of Chartres, IX. 1 - 9. pp. 400 - 4.

(٢)

Albert of Aix, VII. 55 - 6. pp. 453 - 4.

William of Tyre, X. 16, p. 423.

يروى انه كان من نصيب الجنود كأس اخضر اعتقدوا انه مصنوع من الزمرد الصلب ، ولا زال في خزانة كنيسة سان لورنزو بجنوة ، وصار يمتزقها بعد الكأس للخدمة . انظر :

Heyd : Histoire du Commerce du Levant, I. p. 137.

## معركة الرملة الاولى سنة ١١٠١ :

ولم يكد بلدوين ينتهي من تقسيم الفتيحة وفقاً للاتفاق الذي أبرمه مع  
الجنجورين ، ومن إقامة حامية بالمدينة ، حتى جاءته الأنباء بأن جيشاً مصرياً  
دخل الى فلسطين .

ذلك ان الوزير الفاطمي ، الأفضل ، حرص على ان ينتقم لمعركة  
عسقلان التي وقعت منذ سنتين ، فأعد حملة بقيادة مملوكه سعد الدولة الطوائفي .  
وبلغت الحملة عسقلان في منتصف مايو ، ومضت في سيرها حتى وصلت الى  
الرملة ، وكانت فيما يبدو تأمل في التوغل حتى تصل الى بيت المقدس  
اثناء انصراف بلدوين الى مهاجمة قيسارية . على ان بلدوين عجل بالسير  
بقواته الى الرملة ، فلم يسع سعد الدولة إلا الإرتداد الى عسقلان ، ينتظر  
قدوم الأمداد . وبعد ان حصن بلدوين الرملة ، أقام معسكره في يافا ،  
حتى يرقب حركات المصريين ، ويظل في الوقت ذاته على اتصال بالمواصلات  
البحرية . وظل بلدوين مقيماً في يافا طوال الصيف ، فلم يفادها إلا فترة  
قصيرة في يوليو ، زار فيها بيت المقدس لأغراض إدارية . وفي نهاية أغسطس  
وقع في يده كتاب ، علم منه ان قوات جديدة قد جاءت الى المصريين ،  
وأنهم يستعدون للسير الى بيت المقدس .

وفي ٤ سبتمبر تحرك سعد الدولة بقواته في ببطء حتى بلغ أطراف  
الرملة . على ان بلدوين عقد مجلساً حريماً ، بعد يومين ، تقرر فيه القيام  
بالهجوم عند بزوغ الفجر ، دون ان ينتظر مهاجمته . لم يكن لديه من  
القوة سوى مائتي وستين فارس وتسعمائة راجل ، غير أنهم اشتهروا بمجودة  
التسلح وحسن التدريب . على حين ان جيش المصريين الضخم المؤلف من  
أحد عشر ألف فارس وواحد وعشرين ألف راجل ، لم يتوافر لديه

السلاح ، ولم ينل شيئاً من التدريب . جعل بلدين قواته خمسة أقسام ،  
تولى قيادة أحدها فارس اسمه يرفولد ، وقاد القسم الثاني جيلدمار كارينيل  
سيد بافا ، وتولى قيادة القسم الثالث هيو سيد سانت اوامر ، الذي خلف  
بأنكرد في إمارة الجليل ، بينما قاد بلدين القسمين الرابع والخامس . وإذا  
تأثر الفرنج بوجود الصليب المقدس ، وبما ألقاه أرنولف اسقف رور من  
موعظة مثيرة ، وبما أعلنه المتدوب البابوي من الإبراء والتحلل ، زحفوا  
على الرملة ، ثم انقضوا عند شروق الشمس على المصريين قرب بيته ،  
الواقعة الى الجنوب الغربي من المدينة .

قاد يرفولد الهجوم ، غير ان عساكره حصدتهم المصريون ، ولقي مصرعه .  
وهرع لنجدته جيلدمار كارينيل ، فهلك مع كل رجاله . وتلى ذلك هجوم  
قوات الجليل غير أنه لم يكن لها أثر في الحشود المصرية . ولم يستطع  
هيو سيد سانت اوامر ان يخلص رجاله ، إلا بضد خسائر فادحة ،  
فهربهم الى بافا ، قطاردهم ميسرة المصريين . تراءى ان كل شيء قد  
ضاع . على ان الملك بلدين ، بعد ان اعترف على الملأ بنفوقه امام الصليب  
المقدس ، وخطب في رجاله ، امتطى جواده للعرسي الأصيل المعروف باسم  
الفرزال ، وانطلق على رأس فرسانه الى قلب جيش العدو . وأخذت المصريين  
المفاجأة بعد ان اطمأنوا الى نصرهم . فتحرك قلب جيش المصريين عن  
موضعه بعد قتال قصير ، وولى الأدبار ، وامتد الذعر الى ميمنتهم . وطاردتهم  
بلدين حتى اسوار عسقلان ، بعد ان منع رجاله من التوقف لنهب جثث  
القتلى او استباحة معسكر العدو . ثم جمع رجاله ، وتراجعوا ليقسموا ما  
حصلوا عليه من الغنائم في ساحة المعركة <sup>(١)</sup> .

Fulcher of Chartres, II. XL 1 - XIII. 5, pp. 407 - 20.

(١)

Albert of Aix, VII. 68 - 70, pp. 550 - 3.

وفي تلك الأثناء وصل الى يافا هيو سيد سانت اومر ، وروى ان المعركة خسرها الفرنج . وكانت الملكة ويلاطها ينتظرون في يافا . ولما سمعوا بحلول الكارثة ، اعتقدوا ان الملك قد مات ، فبادروا بإنفاذ رسول الى الرجل الذي اعتقدوا أنه وحده هو الذي يستطيع ان يساعد في الوقت الراهن ، وهو تانكرد بأنطاكية . وفي صبيحة اليوم التالي شاهدوا جيشاً قديماً محوم ، فظنوا أنه جيش المصريين ، غير ان فرحهم كان كبيراً حينما تبينوا رايات الفرنج ، وتعرفوا الى الملك ، فوجهوا رسولا آخر الى انطاكية ، يحمل الأنباء بأن كل شيء على ما يرام ، أما تانكرد الذي أطربه الاستعداد للسير نحو الجنوب ، فإن ما سمعه من الرسول حمله على ان يبقى في إمارته (١) .

#### معركة الرملة الثانية سنة ١١٠٢ هـ

والجواب الخطر موقفاً ، وحقاً بالمصريين خسائر فادحة ، ولم يكن يوسمهم ان يعودوا للهجوم في ذلك الوقت . غير ان ما اشتهرت به مصر من موارد ضخمة هيات لأفضل ان يجهز جيشاً كبيراً يستطيع به استئناف القتال في السنة التالية . وفي نفس الوقت قدم لزيارة بلدوين من بقي على قيد الحياة من أمراء حملات الأناضول الصليبية سنة ١١٠١ ، وفي مقدمتهم ولم كونت أكيثانيا ، وستيفن كونت بلوا ، وستيفن كونت برجنديا ، والكندسطل كنزاد ، وبصحبتهم سائر البارونات من الأراضي المنخفضة ، وإيكارد أسقف اورا ، والاسقف مناسيس ، وجاء معظمهم

---

Fulcher of Chartres, II. XIV. 1 - 8, pp. 420 - 424.

(١)

بطريق البحر الى عكا ؛ وبلغوا الجهات المجاورة لبيروت في أوائل ربيع سنة ١١٠٢ . وكما يكفل لهم بلدين السلامة أثناء اجتياز بلاد العدو ، أرسل حرساً ، يستقبلهم بتلك الجهات ، ويرافقهم الى بيت المقدس . على ان هؤلاء القادة تهيأوا للعودة الى بلادهم بعد ان احتفلوا بعيد القيامة في الأماكن المقدسة . ففي نهاية ابريل استقل وليم أكيثانيا السفينة في سلام الى ميناء السويدية ، غير ان السفينة التي اتخذها ستيفن كونت بلوا ، وستيفن كونت برجنديا ، وكثيرون غيرهم ، قذفت بها الى الساحل العاصفة قبالة يافا . وترددت الأنباء بأن جيشاً اسلامياً آخر يسير من مصر ، وذلك قبل العثور على سفينة اخرى تقلتهم ، وحلهم الحظ العاثر على البقاء ليسهموا في القتال المقبل <sup>(١)</sup> .

ففي منتصف مايو سنة ١١٠٢ ، احتشد في عسقلان ، جيش مصري ، مؤلف من حوالي عشرين ألف من العرب والسودانيين ، بقيادة شرف المالبي ابن الوزير الأفضل ، وتحرك الى الرملة . وأتم بلدين استعداداته الحربية ، إذ ان جيشاً مؤلفاً من بضعة آلاف من المسيحيين كان ينتظر في يافا ، وتأهبت حاميات الجليل لأن تبعث ما يطلب منها من قوات ، غير ان كشافة بلدين ضلّته . ونظراً لاعتقاده بأن المصريين ليسوا إلا فئة قليلة من المغيرين ، عزم على ان يتولى بنفسه القضاء عليهم ، دون ان يلجأ الى استدعاء القوات الاحتياطية . فكان معه في بيت المقدس أصدقاؤه من الغرب ، أمثال ستيفن كونت بلوا ، وستيفن كونت برجنديا ، والكندسطل كنراد ، وهيو كونت لوزيمنان ، وجماعة من الفرسان البلجيكيين . فاقترح

---

Fulcher of Chartres, II. XV. 1 - 6, pp. 424 - 8.

(١)

عليهم بلديون ان يشاركوا مع خيالاته في إنجاز هذه المهمة . على ان  
ستيفن بلوا تجاسر بالإشارة الى ان هذا إجراء طائش ، ويحسن ازدياد  
التعرف الى الموضوع . غير انه لم يلقَ أذنًا صاغية ، لما تذكره من جنبه  
في انطاكية ، فلم يستمع إلا ان ينضم الى رفاقه ، دون ان يبت مرة  
اخرى شكواه .

وفي ١٧ مايو سنة ١١٠٢ خرج من بيت القدس ، الملك بلديون في  
 نحو خمسمائة فارس ، وغرم الفرج بركوبهم فلم يحفلوا بالنظام ، فلما بلغوا  
 السهل ورأوا امامهم فجأة الجيش المصري الضخم ، ادرك بلديون ما وقع  
 فيه من الخطأ ؛ غير أن الرجوع صار متعذراً . إذ شهد الجيش المصري  
 فلما ، وتوجه الحياطة المصريون الخفاف ، لقطع طريق ارتدادهم ، فلم يسمح  
 إلا بالمبادرة بشن الهجوم على العدو . واذا اعتقد المصريون بأن هذا الهجوم  
 لم يقم به إلا مقدمة جيش ضخم ، تحلوا عن مواقعهم حتى لا يتعرضوا  
 للصدام . غير أنه لما تبين لهم أنه لم تلحق قوة اخرى بالفرنج ، احتشدوا  
 وأطبقوا على الفرنج ؛ فانهارت صفوف جيش بلديون . على أنه لم يصل  
 آمناً الى يافا إلا قلة من الفرسان بقيادة روجر روزوي ، وهو لى بور  
 ابن عم الملك بلديون ، بعد أن شقوا لهم طريقاً في صفوف الجيش المصري .  
 ولقي نصرعه على ساحة المعركة عدد كبير من الفرسان ، أمثال جيرار  
 افيستز ، وستابلون الذي كان حاجباً للملك جودفري ، أما الملك بلديون  
 وكبار رفاقه فاتخذوا طريقهم الى حصن الرمة الصغير ، حيث حاصرم  
 الجيش المصري .

ولم يتقدم من الهجوم المبائر سوى حلول الظلام ، غير ان أسباب  
الدفاع عن الرمة كانت بالغة السوء والراجح أنه لن يستطيع الصمود في

الرملة سوى برج واحد شيده في السنة الماضية الملك بلديون ، فاحتشد به بلديون ورفاقه . وفي منتصف الليل قدم الى باب الحصن أحد الأعراب وطلب ان يقابل الملك . فجرى السماح له بالدخول ، فكشف عن شخصيته بأنه زوج السيدة التي اظهر لها بلديون المروءة أثناء غارته على بلاد ما وراء نهر الاردن . فأعرب عن امتنانه للملك ، بأن أنذره بأن المصريين سوف يبدأون الهجوم عند بزوغ الفجر ، فينبغي ان يبادر بالمهروب . واستجاب الملك لتوصيته . ورغم ما قد يبديه بلديون من الاسف الكبير لفراق رفاقه ، ومع أنه لم يكن شديد الإدراك لأهمية الشرف ، فإنه رأى ان بقاء المملكة يتوقف على بقاءه والحفاظة على نفسه . فقتل مع سائمه وثلاثة من أتباعه ، واجتازوا بخيولهم خطوط العدو ، واطدان الى ان جواده الغزال سوف يحمله الى بر النجاة . وفي أثناء تلك الية هرب ايضاً كل من ليثار كبراي ، فيكونت يافا ، وجوئمان كونت بروكل مستقلين . ورغم ما تعرض له جوئمان من جراح بالغة ، استطاع ان يصل الى بيت المقدس ، حيث أفضى بتفاصيل الكارثة ، غير أنه نصح بالمقاومة ، لاعتقاده أن بلديون لا زال على قيد الحياة .

وفي الصباح الباكر من اليوم التالي ، هاجم المصريون أسوار الرملة ، وكدسوا أكواماً من الأخشاب حول البرج الذي لجأ اليه الفرسان ليشعلوا بها النيران . وكيلا يلقي الفرسان الفرنج هلاكهم في اللهب ، حلوا على العدو ، وتولى قيادتهم الكندسطليل كنزاد . غير أنه لا سينل الى المهروب ، فمن لم يلقى منهم مصرعه لم يسلم من الأمر . وأظهر كنزاد من البسالة ما جعل المصريين يبقون على حياته ، فقرر حمله الى الأمر في مصر مع ما يزيد على مائة من رفاقه ، بينما لقي مصرعه في المعركة من القيادة ، ستيفن كونت

برجنديا ، وهيو لوزجنان ، وجفري فتدوم ، وهلكك معهم ستيفن كونت  
بلوا ، وبذا افتدى صيته ما حل به من منية مجيدة . فباتت الكونتيسة  
أديلا قريرة العين<sup>(١)</sup> .

وإذ حلّ بيافا مرة أخرى ، الملكة والبلاط ، روى لهم روجر روزوي  
ومن هرب معه الى يافا من الزقاق ، ما وقع من هزيمة ماحقة ، وإذ  
خشوا أن الملك وفرسانه سقطوا في المعركة ، دبوا أمرم على ان يقتنموا  
الفرصة ويهروا بطريق البحر . غير أنه حدث في ٢٠ مايو ، أن أحّدق  
الجيش المصري بأسوار المدينة ، وظهر الأسطول المصري عند الأفق  
الجنوبي . على أن أسوأ ما كانوا يخشونه بدا كأنه تحقق حينما لوح  
جندي مصري أمام انظارهم ما كانوا يمتقدونه أنه رأس الملك ، ولم تكن

---

Fulcher of Chartres , II. XVIII. 1 - XIX - 5 , p. 436 - 444. (١)

Ekkehard of Aura : pp. 33 - 5.

Albert of Aix, IX. 2 - 6, pp. 591 - 4.

Bartolf of Nangis, pp. 533 - 5.

William of Tyre, X. 20 - 1, pp. 429 - 432.

ومر الذي روى قصة الشيخ البكري .

Ibn al - Athir, pp. 213 - 216.

( وروايته مضطربة لاستنادها الى روايتين مختلفتين ) .

ميل ونسيان الى الأخذ برأي ميجمير في تحديد التاريخ . Hagenmeyer, pp. 162 - 166 .

وجمله Chronicon S. Maxentii في ١٧ مايو ، يتا جمه ألبرت في عيد العنصرة ،

( أي حوالي ٢٠ مايو ) .

لمورد Guibert of Nogent, p. 245 تاريخاً محدداً لرفاق ستيفن بلوا ، والراجع انها حدثت

في ١٩ مايو ، وفقاً لما ورد في :

Cartulaire de Notre Dame de Chartres, III. p. 115.



في الواقع إلا رأس جبرود وينتلك الذي كان شديد الشبه بالملك . وفي تلك الآونة ، وكان معجزة قد جرت ، حدث ان سفينة صغيرة تراءت هابطة من الشمال تحمل لواء الملك بأعلى صارحها .

ذلك ان الملك بلدوين اتخذ طريقه ، بعد هروبه من الرمة ، الى الشاطئ محاولاً ان يلحق بالجيش في يافا ، غير أن القوات المصرية كانت تجوب القرى لمطاردة الفارين . وظل الملك بلدوين ليلتين بيومين يطوف بسفوح التلال الواقعة شمالي الرمة ، ثم بادر بجيتياز سهل شارون الى أرسوف ، التي بلغها في مساء ١٩ مايو سنة ١١٠٢ ، فاشتد فرح حاكم حيفا ، روجر ، للقاءه . وفي ذلك المساء ، لحق بالملك في أرسوف ، ثمانون من خيرة فرسان الجليل بقيادة هيو سانت اومر ، الذي سبق ان هرع الى الجنوب حينما تراءت اليه أنباء زحف المصريين . وفي صباح اليوم التالي توجه هيو برجاله جنوباً ، وحاول أن يشق طريقه الى يافا ، على حين أن الملك بلدوين طلب الى جودريك ، وهو مقامر انجليزي ، أن يحمه على سفينته ، ليخترق الحصار البحري الذي فرضه المصريون . ورفع بلدوين لواءه تحية لرجال بلاطه ، وحينما لحظ المصريون ذلك ، بادروا بإرسال سفنهم لتعترض طريقه . على أن الرياح التي كانت تهب من الشمال ، كانت من القوة ، ما أعجز المصريين عن التغلب عليها ، على حين أنها دفعت ببلدوين سالماً الى الميناء ( يافا ) .

بلدوين في يافا سنة ١١٠٢ :

وبادر بلدوين بإعادة تنظيم قواته ، واستطاع أن يشق طريقه قبل أن يضيّق المصريون الخناق على المدينة ، فالتقى بمجموع هيو ، وصحبهم الى

داخل أسوار المدينة . وتلا ذلك أنه بعث الى بيت المقدس يستدعي كل من يصح الاستغناء عنه من رجال بيت المقدس وحبرون . وتيسر العثور على راهب يافا ، أبدى استعداده لأن يحمل رسالة الملك ، ويخترق خطوط العدو . ففادر يافا في جنح الظلام ، غير أنه لم يصل الى بيت المقدس إلا بعد ثلاثة أيام . ولما أكد للناس نجاة الملك ، ازداد حبورهم وسرورهم ، فاحتشد نحو تسعين فارساً او ما يزيد على هذا العدد من الأجناد ، وقد تحصنوا بقطعة من الصليب المقدس . وأسرعت هذه الجماعة الى يافا ، واستطاع الفرسان ان يشقوا طريقهم الى المدينة بفضل جودة دوابهم وسلاحهم بينما ساق الأجناد الى البحر ، فتخلوا عن خيولهم وسبعوا الى الميناء . وفي تلك الأثناء ، كتب بلدوين الى ثانكرد ، والى بلدوين كونت الرها ، يحظرهما بما لحق به من خسائر فادحة ، ويطلب منها إنقاذ الأمداد .

وجاءته مساعدة لم يكن ينتظرها ، وذلك قبل أن ينهض الأميران ثانكرد وبلدوين لمساندته . ذلك ان اسطولاً مؤلفاً من مائتي سفينة ، معظمها من السفن الانجليزية ، زخر بالمساكر والمجتراتا وفرنسا والمانيا ، وصل في الأيام الأخيرة من مايو الى يافا بعد ان ساعدته الرياح على اختراق الحصار المصري ، فأمدوا الملك بما احتاج اليه من عساكر إضافية . وفي ٢٧ مايو قاد الملك جيشه لقتال العدو ، على ان تفاصيل المعركة ليست معروفة . ويبدو أن المصريين فشلوا في محاولتهم إزهاق الملك في كمين ثم تطويقه ، وتبع ذلك أن خيالة الفرنج الثقيلة أوقعت الاضطراب في صفوف المصريين وحلّتهم على الفرار ذعراً . ولم تمض إلا ساعات قليلة حتى فر ، على غير هدى ، الجيش المصري الى صفلان . فوقع في أيدي المسيحيين المعسكر

المصري بكل ما يحويه من غنائم<sup>(١)</sup> .

والواقع ان بلدوين وملكته أنقذهما سلسلة من الحوادث ، التي شهد فيها المسيحيون مساعدة الله ، ولم يكن ذلك أمراً غير طبيعي . فلم تكن خطة المصريين الحربية القاصرة أقل هذه الاحداث شأناً . اذ كان بوسع مصرية من المساكر ان تستولي على بيت المقدس عقب معركة الرمة ، دون ان يتعرض حصار يافا لضعف ظاهرها . غير ان الوزير الافضل أخذ يفقد سلطانه ، كما ان ابنه شرف المالح كان ضعيفاً لم يحظ بطاعة الجند ، وما حدث من التنافس بين سائر قادته ، أدى الى مثل حركاته . ففي الصيف التالي أرسل أبوه حملة أخرى برأ وبجرأ ، وبينما ألقع الأسطول بجرأ الى يافا ، رفضت القوات البرية ان تتجاوز عسقلان في تقدمها ، نظراً لما يكنه قائدهما تاج المعجم من الحقد لقائد الاسطول ، القاضي ابن قادوس وتقرر حبس تاج المعجم لتمرده ، غير أن الضرر قد وقع ، إذ ضاعت خير فرصة لاستعادة فلسطين<sup>(٢)</sup> .

ولما سمع فأنكرد وبلدوين لى بور بأحوال بيت المقدس ، أعدا من التدابير ما يحفظها يستأنفان المسير نحو الجنوب ، بكل ما يتيسر لهما من سرعة . وانحاز اليها ولم اكينانيسا الذي كان بانطاكيا حينما وصلت رسالة الملك

---

(١) انظر : Fulcher of Chartres, II, XX. 1 - XXI. 18, pp. 444 - 455.

Ekkehard of Aura, loc. cit.

Albert of Aix, IX. 7 - 12, pp. 595 - 597.

Ibn al - Athir, loc. cit.

Ibn al - Athir, loc. cit

Albert of Aix, IX. 15, p. 600.

(٢) انظر :

بلدوين . وارتحلوا سوريا ، وقد اتخذوا طريق وادي الأورنت ، فاجتازوا حص ، ثم هبطوا الى أعالي نهر الاردن ، وكان معهم من القوة ، ما تمنع السلطات الاسلامية المحلية من محاولة اعتراض طريقهم ، فوصلوا الى يهودا حوالي نهاية سبتمبر . على ان بلدوين لم يعد وقتذاك في حاجة ماسة الى مساعدتهم . غير ان حضورهم شجعه على مهاجمة الجيش المصري في عسقلان . ومع ان المناوشات كانت في صالح المسيحيين ، غير انهم لم يتجاسروا على مهاجمة الحصن <sup>(١)</sup> .

#### بلدوين ودايمبرت سنة ١٠١١ :

على ان لفتقاء الأمراء الفرنج لم يخل من اهمية عند بلدوين لأسباب أخرى . منها ان فانكرد لم يقدم على بذل المساعدة إلا بشروطه الخاصة ، والواقع انه هباً لبلدوين ان يحلّ اصعب مشكلة واجهته في الداخل . ذلك ان البطريرك دايمبرت سبق ان توجّ بلدوين ملكاً في يوم عيد الميلاد سنة ١١٠٠ ، غير انه لم يفعل ذلك عن طيب خاطر ، وأدرك بلدوين ذلك . فكان لزاماً على بلدوين ان يسيطر على الكنيسة ، نظراً لما اشتهرت به الكنيسة من تنظيم دقيق ، ولأن ارباب الورع والقوى في الغرب يخصّون الكنيسة ، لا السلطات الدنيوية ، بالمنح والهبات . والمعروف ان ارتقاء دايمبرت للبطريركية كان موضع رغبة من الناحية القانونية ، وتقدمت الى روما عنه شكاوى . فأرسل البابا باسكال ، آخر

---

Ibn Moyassar, p. 464.

(١) انظر :

Ibn al- Athir, p. 212.

يشير ابن الاثير الى ان أمراء القسطنطينية أصروا على الارتداد .

الأمر ، مندوباً من قبله ، وهو الكاردينال موريس ، أسقف بورتو ليستطلع الموقف . ووصل في الوقت المناسب ، في يوم عيد القيامة ، سنة ١١٠٦ ، قبادر بلدوين الى ان يتهم لديه دايبرت بالخيانة ، بأن أظلمه على الرسالة التي كتبها دايبرت الى بوهمند عند وفاة جودفري ، وطلب فيها الى بوهمند ان يعارض في أن يتولى بلدوين العرش ، وأن يستخدم القوة متى تطلب الأمر ذلك . يضاف الى ذلك ان ( بلدوين ) صرح ايضاً ان دايبرت حاول اغتياله اثناء رحيله صوب الجنوب ، وبرغم ما يبدو من الخداع في التهمة الاخيرة ، لم تكن الرسالة موضع جدل وتقاش ، فقرر موريس أن يتمتع دايبرت عن الاشتراك في طقوس عيد القيامة ، التي كان ينفرد بممارستها . ولإذ خشي دايبرت على مستقبله ، سعى الى بلدوين وجثا امامه على ركبتيه ، وقوسل اليه بالعفو عنه . على أنه بلغ من قسوة بلدوين وصلابته ما حل دايبرت ان يحس بأن توافر عنده ثلثائة بيزنتية . والمعروف ان بلدوين كان دائماً في حاجة ماسة الى المال الجاهز ، فقبل خفية الهدية ، ثم توجه الى المندوب البابوي ، وفي قوة وشهامة أعلن أنه سوف يعفو عن دايبرت . ولما اشتهر به موريس من الميل الى السلام ، سرّه أن يتحقق هذا الوفاق (١) .

---

Albert of Aix, VII. 46 - 51, pp. 538 - 541.

(١)

أورد ألبرت رواية ليست في صالح دايبرت .

William of Tyre, IX. 26 - 27, pp. 438 - 440.

ولما اشتهر به ولم القصوري دائماً من الدفاع عن مصالح الكنيسة واستغلالها ، أغفل ما قام به موريس من تحقيق .

Riant, Inventaire, pp. 218 - 219.

## عزل دايمبرت من البطريركية سنة ١١٠٢ :

واحتاج بلدين مرة اخرى ، بعد شهرين ، الى المال ، فطلب الى دايمبرت ، الذي بذل له مائتي مارك ، وأشار بأن هذا هو كل ما تحويه خزائن البطريركية من مال . غير أن جماعة من رجال الدين الذين ينتمون الى حزب أونولف ، أخطروا بلدين بأن دايمبرت يخفي مقادير كبيرة من المال . وحدث بعد أيام قليلة ، أن أقام البطريرك دايمبرت مأدبة فاخرة تكريماً للمندوب البابوي ، الذي كان يلتمس منه دائماً التأييد . فانفجر بلدين ثائراً ، وأنكر عليها البذخ والترف في الوقت الذي كادت فيه جيوش العالم المسيحي تهلك جوعاً . على أن دايمبرت ردّ في حدة بأن الكنيسة ان تنفق أموالها كيفما شئت ، وليس للملك سلطان عليها ، بينما حرص موريس على ان يهدى روعها ، ولكن بلدين لم يركن الى السكون . فما تملّه في مشغل حياته ليكون قسيساً ، يشر له أن يقتبس في حديثه نصوصاً من القانون الكنسي ، وأظهر من البلاغة ما أثر في نفس موريس . فحث دايمبرت على أن يمد بتجهيز فصيحة من الفرسان . ومع ذلك لم يؤد دايمبرت الأموال برغم طلبات بلدين المستمرة . وفي خريف سنة ١١٠١ ، قدم رسول من قبل روجر أمير أربلياً هدية مقدارها ألف بيزنطة للبطريرك ، على ان يجعل ثلث هذا المبلغ للقبر المقدس ، والثلث للمستشفى ، والملك الثلث الاخير لينفقه في إعداد الجيش . غير أن حاقة دايمبرت دفعته الى ان يحتفظ بالمال كله لنفسه . على ان شروط الهدية قد ذاعت ، فلما تقدم الملك بالشكوى ، لم يصد في وسع المندوب البابوي مساندة دايمبرت ، الذي تقرر عزله عن البطريركية . ففضى دايمبرت الى يافا ، حيث بقي بها فصل الشتاء ، ثم غادرها في مارس سنة ١١٠٢ الى انطاكية ،

قتلناه. صديقه القديم فانكرد بالترحاب ، وعهد اليه بكنيسة القديس جورج ،  
التي تعتبر من أوفر الكنائس ثروة . وفي تلك الأثناء أبقى بلدين منصب  
البطريك شاغراً ، متذرعاً بحجة أنه لا بد من إخطار البابوية في روما ،  
بينما اقتحم موظفوه خزائن البطريكية ، حيث اكتشفوا ان دايبرت أخفى  
بها عشرين ألف بيزنطة . وثاب موريس عن البطريك بصفة مؤقتة ، غير أن  
هذه الفضائح حطمت صحته ، ولم يلبث موريس ان مات في ربيع سنة ١١٠٢<sup>(١)</sup>.

ولما قدم فانكرد الى الجنوب لتجدة بلدين ، اشترط ان يعود دايبرت  
الى البطريكية ، وكان دايبرت بصحته . وكان بلدين بالغ الميل الى  
القبول ، على انه وصل وقتذاك الكاردينال روبرت اسقف باريس ، مندوباً  
بابوياً . وعندئذ أصر الملك على ضرورة انعقاد مجمع ديني برئاسة روبرت ،  
لتنظيم امور الكنيسة ، ولم يسع فانكرد ودايبرت إلا الرضوخ والقبول .  
وقرر المجمع ان يعود دايبرت الى منصبه بصفة مؤقتة ، حتى يتم النظر  
في كل ما يجري من التحقيق معه . وعندئذ المحاز فانكرد بمساكره الى  
الملك ، للاشتراك في الحملة الموجبة لمهاجمة عسقلان . ولم يلبث المجمع الديني  
ان انعقد في كنيسة القيامة . ورأس المجمع المندوب البابوي ، يساعده  
اسقفا لاون وبياكزا الزائران ، وحضره جميع الأساقفة ورؤساء الأساقفة  
بفلسطين ، فضلاً عن اسقف المصيصة ، من بلاد فانكرد . ووجه التهم الى  
دايبرت ، كبار رجال كنائس قيسارية وبيت لحم والرملة ، وقد استوحوا  
في ذلك ارنولف اسقف روس . اعلنوا ان دايبرت في طريقه الى فلسطين  
على رأس البيازطة سنة ١٠٩٩ ، هاجم اخوانه المسيحيين في جزائر ايونيان ،

---

Albert of Aix, VII. 48 - 64, pp. 545 - 549.

(١)

وحاول إثارة الحرب الاهلية بين الملك بلدوين والامير بوهمند ، واحتفظ لنفسه بما حصل عليه من المال لإنفاقه لمصلحة الجحاج والمستشفى وعساكر المسيح . وهذه التهم لا شك في صدقها ، فلم يسع الكاردينال مندوب البابا إلا ان يعلن بأن دايبرت ليس جديراً بالكروني البطريكي ، ولا بد من عزله . ولما لم يكن في وسع فانكرد الاعتراض على الاجراء الكنسي ، سلم بالهزيمة ، وصحبه دايبرت في عودته الى انطاكية ، حيث أقامه من جديد في كنيسة القديس جورج ، حتى تحين الفرصة ليعود الى روما . وإذ دل على انه شيخ فاسد نهم ، لم يأسف الناس في فلسطين على مغادرته البلاد . والواقع ان ما حدث من تعيينه مندوباً بابوياً كان من الأخطاء الكبيرة التي ارتكبها البابا ايربان الثاني<sup>(١)</sup> .

اما ارثولف اسقف روز ، الذي تطوع لمساعدة بلدوين في هذه المسألة ، فكان شديد الحرص على ان يسمى لأن يحصل مكان دايبرت . غير انه حدث عكس ذلك ، فحينما طلب المندوب البابوي مرشحاً لمنصب البطريكي ، اقترح اساقفة فلسطين ترشح قس متقدم في العمر ، من ثيروان ، اسمه ايفرمار . والمعروف ان ايفرمار قدم مع الحملة الصليبية الاولى الى الشرق واشتهر بالتقوى والبر . ومع انه من مواطني ارثولف ، فانه لم يشترك معه في مؤامراته ، بل انه ظفر بالاحترام من الجميع . وطرب المندوب البابوي لرسمية رجل دين لا تشوبه شائبة ، ولن يجرؤ على ان يشترك في الامور السياسية . وفي تلك الأثناء صار في وسع ارثولف ان يفضي في خططه دون ان يلقي معارضة .

---

Albert of Aix, IX. 14. 16 - 17, pp. 598 - 600.

(١)

William of Tyre, loc. cit.



## انتخاب ارنولف بطريركاً سنة ١١١٢ :

على ان اليأس لم يتطرق الى دايمبرت ، فحينما توجه مولاه ونصيره يوهند الى ايطاليا سنة ١١٠٥ ، صحبه معه ، فقدموا الى روما ، حيث رفع دايمبرت شكواه الى البابا . وكان البابا باسكال حذراً في اول الامر ، غير انه قرر بعد تمهل ان يساند دايمبرت ، بعد ان خضع فيما يبدو لضغط شديد من قبل يوهند . وتقرر ان يطلب من بلدوين ان يبعث الى روما من يرد على التهم الموجهة من دايمبرت . غير ان الملك بلدوين لم يحفل بذلك ، والراجح انه أدرك انصياع البابا ليوهند . وعندئذ أمر البابا باسكال بإلقاء القرار الصادر بعزل دايمبرت ، والذي قال عنه انه صدر نتيجة لتدخل السلطة الدنيوية . على ان حماقة البابا تداركتها لحسن الحظ يد الله ، فبينما كان دايمبرت يتجهز للخروج متصراً ، ليتبوأ منصبه البطريركي ، خر صريع مرض شديد ، ومات في ميسينا في ١٥ يونيو سنة ١١٠٧<sup>(١)</sup> .

ولم تلبثه متاعب البطريركية عند هذا الحد . ازداد تهم بلدوين بالبطريرك ايفرمار ، ولعله أدرك أن الكنيسة من الأهمية ما لا يجوز ان تبقى في يدي رجل فافه . كانت الحاجة ماسة الى ان يزأسها حليف كفه . وحينما علم ايفرمار ما تقرر من عودة دايمبرت الى منصبه ، غادر البلاد الى روما . فلما بلغ روما ، علم بوفاة غريمه ، وقد حمل ايفرمار شكوى لناهضة السلطة الدنيوية . على ان ارنولف هرع الى روما أيضاً حينما بلغت فلسطين أنباء وفاة دايمبرت ، كما يمثل الملك بها . ومع ان البابا باسكال يميل الى ايفرمار ، فإن المسألة بلغت من التعقيد ما لم يسد بخلافه . فعهده بالبطريركية الى

William of Tyre, XL 1, pp. 460 - 1.

(١)

جبلين سابران ، رئيس أساقفة أرل ، وهو من شيوخ رجال الكنيسة ، وذوي الخبرة الكبيرة . وفي ربيع سنة ١١٠٨ ، وصل جبلين الى فلسطين التي سبقه اليها كل من ايفرمار وأرنولف . أدرك ان ايفرمار ليس كفتاً لهذا المنصب ، وما من احد يود ان يعود ايفرمار اليه . وعندئذ أعلن شعور المقر البطريكي ، وعقد مجعاً لتعيين بطريرك جديد . وفي غمرة الفرح ، اقترح بلدوين ان يكون جبلين المرشح للبطريركية ، فقبل ، وجرى استرضاء ايفرمار بترشيحه لوظيفة رئيس أساقفة قيسارية ، التي تصادف لحسن الحظ شعورها .

وترددت الأحاديث بأن أرنولف حث الملك على انتخاب جبلين ، لكبر سنه ، فلا يلبث كرسي البطريركية ان يكون شاغراً مرة اخرى . والواقع ان جبلين لم يمش بعد ذلك إلا أربع سنوات اخرى . وعند وفاته تقرر اختيار أرنولف لكرسي البطريركية دون ان يلقي مقاومة <sup>(١)</sup> .

كان أرنولف في نظر بلدوين بطريركاً مثالياً . فعلى الرغم مما وقع فيما بعد من مشكلة حول زواج الملك للمرة الثانية ، ومن كراهية كثير من أتباعه ومروسيه له ، فإنه ظل محتفظاً بمكانته . ولا شك أنه كان فاسداً ، فحينما تزوجت ابنة اخته إيمّا من يوستاس جارنييه ، منحها ضيعة وفيرة الثروة في اريحا ، كانت أصلاً من أملاك كنيسة القيامة . ومع ذلك فإنه اشتهر بالنشاط والكفاية وبإخلاصه للملك . اذ يرجع اليه الفضل في التخلي

---

Albert of Aix, K. 589, pp. 650 - 9.

(١) انظر :

XII. 24, p. 704.

William of Tyre, loc. cit. XI. 4, pp. 456 - 9.

نهائياً عما كان يفكر فيه معظم الذين اشتركوا في الحملة الصليبية ، من خطة لم تتحقق ، وبمقتضاها ، تصير بيت المقدس مملكة ثيوقراطية ، يتولاها ملك لا يزيد سلطانه عن أنه وزير للدفاع . إذ كان يرى أنه لا بد للكنيسة في فلسطين ان تشاركه آراءه ، حتى فيما جرى من عزل رهبان كنيسة القيامة الذين عيّنهم جودفري كونت اللورين ، لأنه لم يثق في ولائهم . وحينما اتسعت رقعة المملكة بما تم من الفتح ، اشتد نضاله في سبيل الوفاق بين السلطين الدنيوية والكنيسة ، لمقاومة السابا باسكال ، الذي حملته محاباته الفاجعة للأمراء النرمان في أنطاكية ، على ان يدافع عما كان لكنيسة انطاكية من حقوق تاريخية لا تمارسها من الناحية العملية . ومع ان أرنولف لم يكن رجلاً جديراً بالاحترام والتقدير ، فإنه كان خادماً مخلصاً بالغ القيمة لمملكة بيت المقدس . على ان مؤرخ مملكة بيت المقدس العظيم ، ولیم الصوري لم يكن منصفاً حينما لطم ذكره وشوّه سمعته ، لأنه بذل جهداً كبيراً في تدعيم ما قامت به الحملة الصليبية الاولى من اعمال<sup>(١)</sup> .

ويرجع الفضل الى أرنولف والى سيده الملك بلدوين فيما قام من علاقات طيبة بين هيئة الكنيسة من اللاتين وبين المسيحيين الوطنيين . ففي أثناء ولايته الاولى للبطريركية سنة ١٠٩٩ ، استبعد من كنيسة القيامة سائر مذاهب المسيحية الشرقية وسلبها امتيازاتها . على ان دأبت كان أشد منه عداوة ، فلم تجر

---

William of Tyre, XI, 15, p. 479.

(١)

أنكر ولیم الصوري ما اتخذه أرنولف من أساليب الاتهازية والوصولية . انظر ما يلي .

سياته فحسب على إبعاد المسيحيين الوطنيين من كنيسة القيامة ، بل امتدت الى طردهم من أديرتهم ومنشآتهم في بيت المقدس ، سواء كان هؤلاء المسيحيون من الارثوذكس ، كاليونانيين والكركج ، او من المنشقين كالأرمن واليمناقية والنساطرة ، وأساء أرنولف أيضاً الى التقاليد المحلية بأن عهد الى النساء بالخدمة في الأماكن المقدسة . ونجم عن كل هذه الجرائم الكبيرة ان انطفأت مصابيح كنيسة القيامة عشية عيد القيامة ، سنة ١١٠١ ، ولم تهبط النار المقدسة من السماء لإشعالها من جديد إلا بعد ان قامت الفئات الدينية الحرة المبعدة بالدعاء مما للمنفو عن الفرنج . ووعى بلديون هذا الدرس . فأصرّ على انه لا بد من رفع ما حاق بالساكن الوطنيين من مظالم ، فردّ الى اليونانيين مفاتيح كنيسة القيامة . وعندئذ حظي بلديون فيما يبدو بتأييد المسيحيين في فلسطين . ومع ان كبار رجال الدين بكنيسة القيامة كانوا من الفرنج ، فإنه كان بها كهنة من اليونانيين . وقبل المسيحيون الوطنيين الأرثوذكس هذا الوضع ، لأن كبار رجال الدين الأرثوذكس غادروا البلاد في السنوات المضطربة السابقة على الحرب الصليبية الاولى . ولم يحظ رجال الدين اللاتين بشيء من المحبة ، بينما مضت الاديرة الارثوذكسية المحلية في نشاطها دون توقف ، فالحجاج الارثوذكس الذين زاروا فلسطين زمن مملكة الفرنج لم يصادفوا ما يحلمهم على الشكوى من السلطات الدنيوية ، سواء فيما يتعلق بأمورهم او بأمور اخوانهم الوطنيين ، كما ان الكنائس المنسقة رضيت فيما يبدو بهذا الوضع . كان الأمر بالغ الاختلاف عن وضع إمارات الفرنج في شمال سوريا ، حيث أظهر المسيحيون الوطنيين من الارثوذكس والمنشقين النفور من

الفرنج لأنهم سطلّة<sup>(١)</sup> .

حصار عكا سنة ١١٠٣ :

على ان ما حلّ بالمصريين من هزيمة في يافا سنة ١١٠٢ ، وما لحق الحملة المصرية التي سارت في ربيع سنة ١١٠٣ من القشل ، كل ذلك لم يستنفد نهائياً جهود الوزير الأفضل . غير ان إعداد جيش جديد استغرق منه وقتاً طويلاً . وأفاد بلدوين من فترة الهدوء في توطيد مركزه بساحل فلسطين ، فعل الرغم من انه حاز المدن الواقعة على الساحل بين يافا وحيفا ، فإن المغيرين المسلمين دأبوا على ارتياد الطرق التي تربط بينهما ، ولا سيما تلك التي تقع على منحدرات جبال الكرمل ، بل ان الطريق الممتد من يافا الى بيت المقدس لم يكن آمناً ، ولحظ ذلك الحاج

---

(١) انظر ما يلي ، الكتاب الرابع ، الفصل الاول . وورد وصف مسهب القدس ، في مخطوطة من كتاب فولشر شارتر ، المطبوع في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية . على ان هيجنماير Hagenmeyer ، الذي نشر كتاب فولشر في طبعة مستقلة ، لحظ ان هذا الوصف لم يرد إلا في مخطوطة واحدة ( ل ) ، ورفضه رفضاً باتاً غنياً عدا الالفاظ الاستهلاكية .

Conturbati sunt omnes propter ignem quem die sabbati non habuimus ad Sepulchrum Domini ( II. VIII. 2, p. 396 ) .

انظر الملاحظة رقم ٥ التي وردت في كتابه ص ٣٩٥ - ٣٩٦ ، حيث اثبت المناقشة بالتفصيل . وأفرد في ملحق خاص ( ص ٨٣١ - ٨٣٧ ) رواية فولشر شارتر وما يطابقها من الروايات الواردة في Bartolf of Nangia, Guibert of Nogent . والمعروف ان فولشر شارتر كان القسيس الخاص للملك بلدوين ، ولذا لا بد انه شهد هذا القداس . اما رئيس الدير Abbot Daniel (ed. de Khitrowo) p. 75 - 83 ، فإنه وصف ما جرى في سنة ١١٠٧ من قداس . والواضح من هذه الرواية ان اليونانيين كانوا موكلين بكنيسة القيامة ذاتها .

ساؤولف<sup>(١)</sup> . ودأب القراصنة على ان ينطلقوا من ميناءي صور وعكا اللذين لا زالا في حوزة المصريين ، لاعتراض طريق التجار المسيحيين . وحدث في اواخر خريف سنة ١١٠٢ ان السفن التي كانت تقل الحجاج العائدين الى بلادهم ، والذين انتقدوا بقدمهم بلدين في يافا في مايو سنة ١١٠٢ ، قذفت بها المواصل الى الساحل في نقط مختلفة ، بعضها بالقرب من عسقلان ، وبعضها في مواضع بين صور وصيدا . وتعرض المسافرون اما للقتل ، او للبيع بأسواق الرقيق في مصر<sup>(٢)</sup> . وفي ربيع سنة ١١٠٣ قام بلدين بفرض الحصار على عكا ، وساعده في ذلك ما كان تحت تصرفه من سفن انجليزية . وكادت الحامية تستسلم له ، لولا ان اقلع الى الميناء ( عكا ) من صور وصيدا اثنتا عشرة سفينة وحملات فاطمية ضخمة ، تحمل رجالاً وآلات لقذف النيران الاغريقية . وكان لزاماً على بلدين ان يرفع الحصار<sup>(٣)</sup> .

وفي اواخر الصيف حاول بلدين ان يطهر جبل الكرمل من اللصوص ، على انه لم يحرز إلا نجاحاً ضئيلاً ، إذ تعرضت كليته لجراح بالغة اثناء مناوشة ، وظلوا فترة من الزمن يائسين من شفائه ، وفي اثناء مرضه بالقدس ، رامت الانباء عن الحملة المزدوجة التي قادها تاج المعجم وابن قادوس . على ان ما حدث من رفض تاج المعجم تجاوز عسقلان في

---

Pilgrimage of Saewulf, P. P. T. S. vol. IV. pp. 8 - 9. (١)

Albert of Aix, IX. 18, pp. 600 - 601 (٢)

Albert of Aix, IX. 15, p. 600. (٣) انظر :

Ibn al - Athir, p. 213.

جمال ابن الاثير هذا الحادث في سنة ٤٩٥ بدلاً من ٤٩٦ هـ .

مسيره ، ارغم ابن قادوس على الاكتفاء بفرض الحصار على يافا . ولم يكن صادق المزينة في جهوده . ولم يكذب بلدين يتأمل للشفاء ، وأضحى من العافية ما يؤهل لقيادة الجيش الى الساحل ، حتى غادر الاسطول المصري الساحل (١) .

وفي شهر مايو التالي اقلع الى حيفا اسطول جنوي ضخيم مؤلف من سبعين سفينة ، وهو الذي سبق ان ساند ريموند كونت تولوز في انتزاع جليل . والتقى بلدين بقيادة الاسطول في حيفا . وظفر بحالقتهم لإخضاع عكا ، بعد ان بذل لهم الأجر المألوف ، وهو ثلث الغنيمة وامتيازات تجارية ، وحى في السوق . وبدأ الحلفاء الحصار في ٦ مايو سنة ١١٠٣ . واشتدت مقاومة المملوك زهر الدولة الجيوشي قائد القوات الفاطمية ، غير أنه لم يلق مساعدة من مصر . ولم يسه إلا ان يعرض التسليم بعد عشرين يوماً ، وفقاً لما سبق بذله في أرسوف من شروط . فمن يرغب من السكان في مفادرة المدينة ، يوسعهم ان يخرجوا آمنين بما معهم من الأمتعة . ومن لم يشأ الخروج من المدينة يصيرون من رعايا ملك الفرنج . وقبل بلدين من جانبه هذه الشروط والقرم بها ، بل إنه أجاز لرعاياه المسلمين ان يحتفظوا بمسجدهم . غير ان البحارة الإيطاليين لم يطبقوا ان يروا هذه الثروة الكبيرة تقلت من أيديهم ، فانقضوا على المهاجرين ، وذبحوا عدداً كبيراً منهم وسلبوهم كل ما معهم . فغضب بلدين ، وأراد ان يهاجم

---

Fulcher of Chartres, II. XXIV. 1, pp. 460 - 1.

(١) انظر :

Albert of Aix, IX. pp. 103 - 104.

الجنوبيين لولا ان تدخل البطريرك ، الذي أجرى التوفيق بينهم <sup>(١)</sup> .

على ان تملك بلديين لمكا ، كقل له ما كان في ميسس الحاجة اليه ، وهو ميناء صالح لرسو السفن في كل الفصول . فعلى الرغم من ان عكا تبعد عن العاصمة ما يزيد على مائة ميل ، فإنها أضحت الميناء الرئيسي بالملكة ، فحلت بذلك مكان إفا بمرقتها المكشوف . يضاف الى ذلك انها غدت الميناء الاساسي الذي يجري منه شحن ما يرد من دمشق من السلع ، الى الغرب . ولم تتوقف الحركة التجارية في عكا بعد سقوطها في أيدي الفرنج ، فلا زالت تجد التشجيع من المسلمين المقيمين بها <sup>(٢)</sup> .

#### معركة الرملة الثالثة سنة ١١٠٥ :

وفي صيف سنة ١١٠٥ ، قام الوزير الافضل بأخر محاولة لاسترداد فلسطين . فاحتشد في عسقلان في مستهل اغسطس ، جيش كثيف مؤلف من خمسة آلاف من فرسان العرب ورجالهم السودانيين ، بقيادة ابنه سناء الملك . وإذ أفاد المصريون من الدروس السابقة ، عزموا على ان يطلبوا التعاون من أمراء دمشق الترك . على ان المساعدة من دمشق قد تكون في عام ١١٠٢ ، ١١٠٣ ، بالغة القيمة . غير ان دقائق امير دمشق ، مات

---

Fulcher of Chartres, II. XXV. 1 - 3, pp. 462 - 464, (١) انظر :

Albert of Aix, IX. 27 - 29, pp. 606 - 608.

Caffaro : Liberatio, pp. 71 - 72.

Charter of Baldwin in Liber Jurium, Republicae Genuensis, vol. I, pp. 16 - 17.

(٢) انظر ما يلي ، الكتاب الرابع ، الفصل الاول . لا تزال التجارة مستمرة زمن ابن جبير ( سنة ١١٨٣ ) .



سنة ١١٠٤ ، وتنازع أفراد امرته الحكم مع أتابكه طفتكين ، بينما قدم رضوان من حلب يلتصق نصيبه . وأول شيء قام به طفتكين ، أن جعل في دست حكم دمشق تثن بن دقاق الذي لم يتجاوز عمره سنة واحدة ، ثم أحل مكانه أخ لدقاق اسمه ارتاش ، في الثانية عشرة من عمره . غير أن ارتاش لم يلبث أن ارتاب في نوايا أتابكه طفتكين ، فهرب إلى حوران ، فأجاره ايتكين أمير بصرى . واستنجد ارتاش ، من بصرى ، بالملك بلدوين ، فدعاه إلى القدوم إلى بيت المقدس . وفي هذه الأحوال أعرب طفتكين عن فرحه وسروره بأن يساعد المصريين . غير أنه ليس بوسع ان ينفذ اليهم جيشاً كبيراً لينحاز اليهم . على أنه أنفذ قائده صباو في الف وثلثمائة فارس من الرماة <sup>(١)</sup> . وفي اغسطس سنة ١١٠٥ تحرك الجيش المصري إلى فلسطين ، حيث انحازت إليه عساكر دمشق ، بعد ان اجتازت اقليم شرق الاردن واخترقت النقب . أما بلدوين فكان ينتظر في يافا ، ولما أضى الاسطول على مرمى البصر ، اتخذ موقفاً على ساحة المعركة التي لا مناص من وقوعها في الرملة . خضعت يافا للقائد ليشار كبراي وعساكره الذين بلغ عددهم ثلثمائة رجل . وكان مع بلدوين ارتاش المطالب بعرش سلطنة دمشق ، وسائر من تبقى من قوات الفرنج بفلسطين ، التي تألفت من حاميات الجليل وسيفا وجبرون ، فضلاً عن الجيش الرئيسي المؤلف من خمسمائة فارس وألفين من الرجال . وبناء على طلب بلدوين قدم من بيت المقدس البطريك ايفرمار ، بكل من استطاع تجنيده منها من العساكر ، وعددهم مائة وخمسون رجلاً ، وبالصليب المقدس .

Ibn al - Qalanisi, p. 71.

Ibn al - Athir, p. 229.

(١) انظر :

نشرت المعركة في يوم الاحد ٢٧ اغسطس سنة ١١٠٥ ، وعند طلوع الفجر ، ركب البطريك ، وأخذ يقدو ويروح امام صفوف الفرنج ، وقد ارتدى كامل ملابسه ، وحمل الصليب في يده ، وصار يبذل بركاته وتحلته ، ثم شن الفرنج هجومهم . على ان أترك دمشق قاموا بهجوم مضاد ، كاد يحطم كل صفوفهم ، غير ان بلدين ، قاد هجوماً ، بعد ان جعل لواءه بين يديه ، فشنت شمل المهاجمين . وعلى الرغم من أن المصريين أظهروا من البلاء في القتال ما فاق كل ما درجوا عليه ، فإن جناحهم الأيسر مضى في محاولة فاشلة لمباغتة حيفا ، ثم عادت عساكرهم بعد فوات الأوان . ولم يحل المساء حتى حلت الهزيمة بالمسلمين . وفر صباور بأترাকে الى بلادهم ، وارتد المصريون الى عسقلان ، حيث هرع قائدهم ، سناء الملك ، الى العودة الى القاهرة <sup>(١)</sup> . وأصاب الجيش المصري خسائر فادحة ، ولقي حاكم عسقلان مصرعه ، ووقع في الأسر القائدان السابقان لعا وأرسوف ، ولم يطلق سراحيهما إلا بعد اقتدائهما بمبالغ كبيرة من المال . وأسف فولشر شارتر لأن سناء الملك أفلت من الأسر ، لما كان يعلقه على أسره من طلب دفع فدية ثمينة . على أن خسائر الفرنج كانت باهظة ايضاً . فلم يستطع بلدين أن يمضي في مطاردة المصريين بعد استباحة معسكرهم ، كما أنه لم يواصل مساندته للأمير الشاب ارتاش ، الذي انسحب الى الرحبة على نهر الفرات ، بعد ان خاب أمله في بلدين . وأقلع الاسطول المصري راجعاً الى مصر ،

---

Albert of Aix, X. 48 - 51, pp. 653 - 655.

(١) انظر :

Ibn al - Qalanisi, p. 87,

ولم يحقق شيئا ، بل إنه فقد بعض السفن في عاصفة عاتية <sup>(١)</sup> .

وهذه المعركة الثالثة التي نشبت في الرملة ، أنهت المحاولة الضخمة التي قام بها الفاطميون لاستعادة فلسطين . غير أن الفاطميين لا زالوا مصدر خطر على الفرنج . فما حدث في خريف سنة ١١٠٦ من غارة صغيرة قاموا بها ، أو شكت ان تحقق من النجاح ما فشلت فيه جيوش تفوقها ضخامة وكثافة . اذ حدث في اكتوبر من تلك السنة ، أثناء انصراف بلدوين الى جهة الجليل ، ان قام بضعة ألوف من الفرسان المضربين بهجوم مفاجئ على معسكر للحجاج بين يافا وأرسوف ، وذبحوا النازلين به . ثم توجهوا الى الرملة التي لم يتول الدفاع عنها سوى ثمانية فرسان ، الذين سهل التغلب عليهم ، وتقدم حاكم يافا ، روجر روزوي لمواجهةهم ، غير أنه وقع في كمين لم يخلص نفسه منه إلا بالفرار راجعا الى يافا . على أنه بلغت مطاردته من الشدة والعنف ، ان اربعين من العساكر الرجالة وقعوا في أيدي الأعداء خارج ابواب يافا ، فقتلهم عن آخرهم . ثم تلى ذلك ، ان مضى المصريون قاصدين بيت المقدس ، فهاجوا قلعة صغيرة ، اسمها Chastel Arnaud التي لم ينجز بلدوين تشييدها ، وكان الغرض من تشييدها حماية الطريق المؤدي الى بيت المقدس . واستسلم العمال ، غير أنهم لقوا مصرعهم ، فبا عدا قائدهم جفري قسطلان برج داود ، الذي حمله معهم ، ليحصلوا على فدية كبيرة .

---

Albert of Aix, IX. 48 - 50, pp. 621 - 624.

(١) انظر :

Fulcher of Chartres, II. XXXI. 1 - XXXIII. 3, pp. 489 - 503.

Ibn al - Athir, I, p. 228 - 229.

Ibn Moyassar, p. 466.

ولم يكذب بلاديون يسمع بأمر الغارة ، حتى سار يحيشه نحو الجنوب ، فانسحب  
المصريون الى عقلان (١) .

وما قام به المصريون في السنة التالية من حملة كادت تستولي على  
حبرون ، ردّها بلاديون على أعقابها . وقغل المصريون سنة ١١١٠ حتى بلغوا  
أسوار بيت المقدس ، ولم يلبثوا ان انسحبوا (٢) . وجرت في السنوات  
العشر التالية ، غارات ممثلة من حين الى آخر ، ومع أنها تقل عن سابقتها  
في القدر والأهمية ، فإنها أزعجت حياة النزلاء والحجاج المسيحيين في السهل  
الساحلي والنقب ، غير أنها لم تكن سوى هجمات انتقامية ردأ على ما قام  
به بلاديون من غارات على الاراضي الاسلامية .

حملات بلاديون على المدن الاسلامية الساحلية سنة ١١٠٦ - ١١٠٨ :

تهدأ لبلاديون عندئذ الحرية ليواصل محاولته لتوسيع حدود مملكته .  
وكانت أهدافه الأساسية هي المدن الواقعة على الساحل : عقلان في الجنوب ،  
وصور وصيدا ويبروت في الشمال . والمعروف ان عقلان وصور من الحصون  
التيعة ، تنزل بها دائماً حاميات عسكرية ، ويقتضي إخضاعها اهتماماً قوياً  
بالإعداد الحربي . وما حدث في خريف سنة ١١٠٦ من قدوم اسطول  
ضخم يحمل حجاجاً من الانجليز والفلمنكيين والدانمركيين الى الاراضي  
القدسة ، شجع بلاديون على ان يعد حملة لمهاجمة صيدا .

---

Albert of Aix, X. 10 - 14, pp. 636 - 638.

(١)

Albert of Aix, X. 33, pp. 646 - 647.

(٢)

XI. 28, p. 676.

ولما علم حاكم صيدا بما حدث ، بادر بإرسال مبلغ ضخم من المال الى الملك بلدوين ، واذ كان بلدوين دائماً مقتنعاً الى المال ، لم يسعه إلا قبول الهدية ، وبذلك بقيت صيدا مدة سنتين تتمتع بالسلام<sup>(١)</sup> .

وخرج بلدوين في اغسطس سنة ١١٠٨ للمرة الثانية لمنازلة صيدا ، يساعده اسطول يسيّره ملاحون مفاكرون من مدن ايطالية مختلفة . وبادر حاكم المدينة الى طلب مساندة التركان بدمشق لقاء ثلاثين الف دينار ، بينما أفلح من مصر اسطول أتزل الهزيمة بالايطاليين في معركة بحرية وقعت خارج ميناء صيدا ، وكان لازماً على بلدوين ان يرفع الحصار عن المدينة . وعندئذ رفض اهل صيدا السماح للتركين بدخول المدينة ، لما توافر لهم من دواعي الارتياح في نوايا طفتكين عن المدينة . بل إن حاكم المدينة امتنع عن ان يؤدي الدنانير التي سبق أن وعد بها . فهدد الترك باستدعاء بلدوين ، ولما ظهرت الدلائل على عودة بلدوين الى بلاده ، تم الاتفاق على الانسحاب ، وعلى ان ينالوا عشرة آلاف دينار تعويضاً<sup>(٢)</sup> .

وفي الصيف التالي سنة ١١٠٩ نهض بلدوين لمساندة برتراند تولوز في الاستيلاء على طرابلس ، وفي مقابل ذلك أرسل برتراند في أوائل سنة ١١١٠ من قبله رجالاً لمساعدة بلدوين في هجومه على بيروت ، ونها من سفن الليازة والجنوية ما يحمله يفرض الحصار على المدينة ، وكفلت لهم طرابلس قاعدة مناسبة . وقشلت السفن الفاطمية القادمة من صور وصيدا في محاولتها كسر الحصار البحري . واستمر الحصار من فبراير حتى منتصف مايو . ولما استبد اليأس

---

Albert of Aix, X. 4 - 7, pp. 632 - 634.

(١)

Ibid, X. 48 - 51, pp. 635 - 655.

(٢)

Ibn al - Qalanisi, p. 87.

بحاكم المدينة من قدوم مساعدة اخرى ، تسلل ليلا من خلال الاسطول الايطالي وهرب الى قبرص ، حيث استسلم للحاكم البيزنطي . أما المدينة التي تخلى عنها ، فسقطت عنوة في ١٣ مايو . وأجرى الايطاليون مذبحه شاملة في السكان ، قبل ان يعيد بلدوين الأمن الى نصابه (١) .

#### الاستيلاء على صيدا سنة ١١١٠ هـ

وفي أثناء ذلك الصيف ، قدمت من الغرب الى بلدوين أعداد بحرية جديدة . اذ حدث سنة ١١٠٧ ان اسطولاً من برجن بالنرويج بقيادة سيجورد الذي اشترك مع أخويه في حكم النرويج ، اجتاز بحر الشمال ، ونفذ من بوغاز جبل طارق ، وقد زار في طريقه المجلترا ، وقشتالة ، والبرتغال ، وجزائر البليار ، وصقلية ، ثم وصل الى عكا عند عودة بلدوين اليها بعد الاستيلاء على بيروت . كان سيجورد اول ملك متوج ، يقدم لزارة مملكة بيت المقدس ، فاستقبله بلدوين بكل مظاهر التثريف ، وصحبه بنفسه الى بيت المقدس . ووافق سيجورد على ان يبذل المساعدة للفرنج لفرض الحصار على صيدا . وبدأ الحلفاء في إلقاء الحصار على المدينة في أكتوبر سنة ١١١٠ . والمعروف ان صيدا كانت مدينة منيعة ، فالسفن النرويجية كاد يبددها كلها اسطول فاطمي قوي صغير ، قدم من صور ، ولم ينقذها إلا

Fulcher of Chartres, II. XLII. 1 - 3, p. 536.

(١)

وفي قصيدة فلكية ، جعل فولتر للتاريخ في ١٣ مايو . اما ألبرت ( ص ٦٧١ ) فاعتبره في ٢٧ مايو . ويتفق ابن القلانسي مع فولتر في التحديد الزمني لسقوط طرابلس (١٣ مايو) . انظر: Ibn al - Qalanisi, pp. 99 - 101.

وصول اسطول للبنادقة يقوده النوج اورديلافو فاليري . وفي تلك الأثناء أعد حاكم صيدا خطة لاغتيال بلدوين . ذلك ان مسلماً مرتداً ، يعمل في خدمة بلدوين الخاصة ، وافق على ان يقوم باغتيال بلدوين لقاء مبلغ كبير من المال ، غير ان المسيحيين الوطنيين في صيدا سمعوا بأمر المؤامرة ، فكتبوا رسالة يحذرون فيها الملك ، وأثبتوها في سهم رموا به الى معسكر الفرنج . واستسلمت صيدا فعلاً في ٤ ديسمبر ، بنفس الشروط التي سبق بذلها لمكا . اذ غادر المدينة أعيانها الى دمشق بكل ما يحملونه من أمتعة ، غير أن السكان الفقراء بقوا بها وأضحوا من رعايا ملك الفرنج ، الذي بادر باستخلاص جزية منهم بلغت عشرين ألف دينار . وكافأ البنادقة بأن جعل لهم بمكا كنيسة وأملاكاً . وأضحت صيدا بارونية تولاها يوستاس جارنييه الذي كان حاكماً وقتذاك على قيسارية ، والذي لم يلبث أن وطد مركزه بزواجه النفعي من إيتا ابنة اخت البطريرك أرولف (١) .

---

Fulcher of Chartres, II. XLIV. 1 - 7, pp. 543 - 548. (١)  
 Albert of Aix, XI. 26. 30 - 34, pp. 675 - 677,  
 William of Tyre, XI. 14, pp. 476 - 479.

يشير وليام الصوري الى المسيحيين الوطنيين .

Sigurdar Saga in Agrip of Norege Konungasögum, passim.  
 Sigurdar Saga Jorsalafara ok Broedra Hans, pp. 75 ff.  
 Ibn al - Qalanisi, pp. 106 - 8.  
 Ibn al - Athir, p. 275.  
 Dandolo in Muratori, Sa. R. I, vol. XII. p. 264.  
 Tafel and Thomas 1, 86, 91, 145.  
 Riant, Les Scandinaves en Terre Sainte, Chap. IV, passim.

أضحى الفرنج يسيطرون على جميع الساحل الشامي ، فيما عدا حصني عسقلان في الطرف الجنوبي ، وصور في منتصف الساحل . واشتدت فائرة حاكم صور ، فأرسل في خريف سنة ١١١١ الى طفتكين بدمشق ، يطلب منه إنفاذ كتيبة مؤلفة من خمسمائة من الرماة ، على ان يؤدي له عنها مبلغ عشرين الف دينار ، واستأذن منه في الوقت ذاته ان يرسل هو وأعيان صور الى دمشق ما يجوزتهم من الأمتعة الثمينة لحفظها . ووافق طفتكين على ما طلبه امير صور ، فقدم من الساحل قافلة تحمل الأموال والسلع الثمينة . وإذا كان لازماً عليها ان تجتاز ما بجوزة الفرنج من البلاد ، بذل حاكم صور ، واسمه عز الملك ، الرشوة لأحد فرسان الفرنج ، واسمه راينفريد ، كما يرشد القافلة ويكفل لها الأمن والسلام . وقبل راينفريد الشروط ، ثم بادر بإخطار بلدوين الذي انقض على رجال صور الذين لم يتطرق اليهم الشك في الخيانة ، وسلمهم كل ثروتهم . وإذا تشجع بلدوين بهذه الثروة الهائلة ، حشد كل جيشه في نهاية نوفمبر لمنازلة أسوار صور . غير أنه لم يكن لديه اسطول يقدم له المساعدة ، عدا اثني عشرة سفينة بيزنطية تخضع لسلطان السيفر البيزنطي بوتيئس . ولم يكن البيزنطيون مستعدين لأن يقوموا بعمل عدائي ضد الفاطميين ، الذين حسنت العلاقات معهم ، ما لم ينالوا تمويضاً مجزياً . فطلبوا من بلدوين مقابل ما يبذلونه له من مساعدة ، ان يساندهم في استعادة ما سبق ان استولى عليه امراء انطاكية من المدن . ولما تردد بلدوين في ان يلتزم بشيء ، لم يفعل البيزنطيون أكثر من إمداد جيش الفرنج بالمؤن . استمر حصار صور حتى شهر ابريل التالي . وأظهر اهل صور البلاء في القتال ، فأحرقوا ما أعده بلدوين للحصار من أبراج خشبية ضخمة . على ان اهل صور اضطروا على أقل تقدير ، الى التماس المساعدة من طفتكين ، فكتب عز الملك حاكم صور ، قبل الاقدام



على اتخاذ هذه الخطوة ، الى البلاط الفاطمي بمصر يبرر تصرفه . وأجبت محاولة طفتكين الاولى للاتصال بصور ، سقوط حمامة الزاجل في يد بدوي يعمل في خدمة الفرنج . وأراد زميله الفرنجي أن يطلق صراح الطائر ، غير أنه حمله الى بلدين . وأنفذ بلدين رجالاً متخفين للقاء رسل دمشق ، الذين وقعوا في قبضتهم ، وتقرر إعدامهم . ومع ذلك مضى طفتكين الى صور ، وفي أثناء إغاراته على القرى ، باغت جماعة من الفرنج تسمى للحصول على العلف ، وحاصر الفرنج في معسكرهم ، فلم يسع بلدين إلا ان يرفع الحصار عن مدينة صور ، وأن يشق له طريقاً للعودة الى عكا<sup>(١)</sup> .

ولم يحرز بلدين ايضاً شيئاً من النجاح في عسقلان . ذلك أنه عقب الاستيلاء على صيدا بادر بالمسير لتأزلة حصن عسقلان . على أن حاكم عسقلان وهو شمس الخلافة الذي اشتهر بعقليته التجارية ، الذي كان أرغب في التجارة من المحاربة ، قد سئم فعلاً كل هذا القتال . فسمى الى عقد هدنة مقابل مبلغ من المال ، حاول وقتذاك ان يبيحه من سكان صور ، التي كانت خاضعة لولايته . وإذا علمت مصر بتصرفه ، أنفذ الأفضل اليه قوات معروفة بالولاء ، حملت من الاوامر ما يقضي بعزله . وارتاب شمس الخلافة في غرضهم ، فرفض ان يأذن لهم بدخول المدينة ، بل إنه طرد من عساكره اولئك الذين ارتاب في ان عواطفهم مع الفاطميين ، وأحل مكانهم جنوداً مرتقة اتخذهم من الارمن . ثم إنه لم يكتف بذلك ،

---

Albert of Aix, *XII*. 3 - 7, pp. 490 - 493.

Ibn al - Athir, p. 257.

Ibn Moyassar, p. 467.

بل توجه الى بيت المقدس ليضع نفسه ومدينته تحت حماية بلدين . ثم عاد وفي صحبته ثلاثمائة جندي من الفرنج ، أنزلهم في القلعة ( عسقلان ) . على ان هذه الخيانة أزعجت العساقلة . ففي يوليو سنة ١١١١ ، وبفضل مساعدة تلقوها من مصر ، قاموا بانقلاب ، لقي فيه شمس الخلافة مصرعه ، وجرى منبجة في الفرنج ، وخرج بلدين لإنقاذ رجاله ، غير أنه وصل بعد فوات الأوان . وكان لا بد ان تبقى عسقلان شوكة في جنب الفرنج لمدة أربعين سنة اخرى <sup>(١)</sup> .

وجرت محاولة مماثلة من قبل بلدين لفرض حمايته على بعلبك بمساعدة واليها ، الطوائف كشتكين التاجي ، غير أنها حبطت في ربيع سنة ١١١٠ ، إذ سمع طنتكين نبأ المؤامرة ، فأحل مكان كشتكين ابنه تاج الملك بوري <sup>(٢)</sup> .

#### تشديد القلاع في الجليل سنة ١١٠٥ :

والواقع ان أم ما كان يشغل تفكير بلدين ، هو ان يكفل لمملكته حدوداً ساحلية تزد حاجتها . غير أنه وجه اهتمامه أيضاً الى ان يجعل لها حدوداً برية ملائمة ، وأن يفيد في نفس الوقت من اقتراب مملكته من طرق التجارة العربية الممتدة من العراق وبلاد العرب الى البحر المتوسط

Albert of Aix, *XI*, 36 - 37, pp. 680 - 681.

(١)

Ibn al - Qalanisi, pp. 108 - 110.

Ibn al - Qalanisi, *op. cit.* p. 106.

(٢)

Sibt Ibn al - Djausi, p. 537.

ومصر . وحينما غادر فانكرد فلسطين ليتقلد زمام الحكم في أنطاكية عهد بلدوين بإمارة الجليل ، التي ظلت تحتفظ بالاسم الطنشان الذي أضفاه عليها فانكرد ، الى جاره السابق في فرنسا ، هيو سانت اومر ، وشجعه على ان يتتبع سياسة عدوانية مع المسلمين . وأول ما قام به هيو من اعمال ، أنه شيد على الجبال ، على الطريق الذي يربط بين صور وبانياس ودمشق ، قلعة قورون ، المعروفة حالياً باسم تبنين . وكما سيجي أحسن الأحوال للقيام بفارات على الاراضي الحصينة الواقعة الى الشرق من بحر الجليل ، شيد قلعة اخرى على التلال الواقعة الى الجنوب الغربي من البحيرة ( طبرية ) أطلق عليها العرب علّمال . واكمل بناء هذين الحصنين في خريف سنة ١١٠٥ ، غير أن الحصن الثاني ( علّمال ) لم يبق بأيدي المسيحيين سوى فترة قصيرة ، إذ ان طفتكين لم يسمح بأن تتعرض بلاده للتهديد من قبله . ففي نهاية هذه السنة ( ١١٠٥ ) ، وبينما كان هيو عائداً الى علّمال بغنيمة ثقيلة بعد غارة موفقة ، انقض عليه جيش دمشق . فأصابته هيو جراح أودت به ، وتفرق رجاله ، ولم يحصد طفتكين حينئذ صعوبة في الاستيلاء على القلعة . أما جيران سانت اومر شقيق هيو ، الذي اشتدت به الملة وقتذاك فلم يمش طويلاً بعد وفاة أخيه . ولم يسع بلدوين عندئذ سوى ان يبذل إقطاع الجليل لفارس فرنسي اسمه ، جرفاس بوسوك<sup>(١)</sup> .

William of Tyre, XI, 5, pp. 459 - 460.

(١)

Ibn al - Qalanisi, pp. 72 - 75.

Ibn al - Athir, pp. 229 - 230.

Albert of Aix, X, 8, pp. 635 - 636.

ظلت حرب العصابات مستمرة ، إذ شن عاكر صور غارة على قننين ، اتفقت في الزمن مع غارة قوات دمشق على طبرية . على أنه لم تحرز كلاهما شيئاً من النجاح ، وعند قدوم بلدوين أرسل الدماشق الى معسكره يطلبون عقد هدنة قصيرة الأمد . وما استقبل به رسل دمشق من الإنباس والكرم زاد كثيراً في ذمهم صيته بين المسلمين . غير ان الهدنة كانت لفترة قصيرة<sup>(١)</sup> . إذ ان طفتكين أغار من جديد في ربيع سنة ١١٠٨ على الجليل ، وفي معركة نشبت خارج طبرية وقع في أسره جيرفاس بوسوك ومعظم قادة جيشه . ثم أرسل الى بلدوين يحظره ان ما يبتغيه من ثمن لإطلاق سراحهم ، هو ان يبذل له المدن الثلاثة : طبرية ، وعكا ، وحيفا . ولما رفض بلدوين هذا الطلب ، أمر طفتكين بقتل جيرفاس ورفعوا ججمة رأسه بذوائبه البيضاء المتموجة على قضيب حملوه في مقدمة الجيش الاسلامي المظفر<sup>(٢)</sup> . على أن بلدوين ردّ على فانكرد لقب امير الجليل ، غير أن الراجح أنه كان يدير الامارة من بيت المقدس . وحدث سنة ١١١٣ ، عقب وفاة فانكرد ، حينما أقدم بلدوين صاحب الرها على طرد جوسلين

Albert of Aix, X. 26 - 26, pp. 642 - 643.

(١)

Ibn al - Qalanisi, p. 75.

Albert of Aix, X. 57, p. 658.

(٢)

Ibn al - Qalanisi, pp. 86 - 87.

Ibn al - Athir, pp. 268 - 269.

اعتبر ابن الاثير جيرفاس ابن اخت بلدوين .

كورتيناى من كوتيتة ، عوض الملك بلدوين الامير المنفي بأن منحه  
الجليل إقطاعاً<sup>(١)</sup> .

وفي نهاية سنة ١١٠٨ ، نظراً لتشابك المصالح الرئيسية لبلدوين  
وطفتكين ، قررا عقد هدنة لمدة عشر سنوات ، تقضي بأن يقتضا خراج  
السواد وجبل عوف ، أي القسم الشمالي من إقليم شرق الاردن . فيصير لبلدوين  
ثلث الخراج ، ولطفتكين ثلث آخر ، ويبقى الثلث الأخير للسلطات  
المحلية<sup>(٢)</sup> . والراجح ان اسباب الهدنة ترجع الى دواع تجارية ، إذ ان  
الفارات دمرت التجارة البرية التي تجتاز الاقليم ، وسوف تقيد جميع  
الاطراف من استئناف التجارة . على أن الهدنة ليس لها إلا صفة عملية  
خالصة . فلم تمنع طفتكين من النهوض لمساعدة المدن الاسلامية الساحلية ،  
ولم توقف محاولة بلدوين إخضاع مدينة بطبك له . غير أن المؤرخين  
العرب أثبتوا على هذه الهدنة ، إذ ان بفضلها لم يفر بلدوين على بلاد  
دمشق ، على الرغم من ان ما أوتله ولم جوردان من هزيمة بطفتكين في  
عركة ، هيات له فرصة طيبة<sup>(٣)</sup> . ولعل الرغبة في عقد هدنة جاءت من  
جانب بلدوين ، نتيجة لما حاق بحيرفاس من هزيمة ، وما تلى ذلك من  
خطر الفارات من شرق الاردن على الجليل ، وجاءت أيضاً من قبل المسلمين ،  
عقب الفارتين التي وقعتا مؤخراً ، قاد احدهما حاج مسيحي قدم حديثاً

---

Albert of Aix, XI, 12, p. 668.

(١)

William of Tyre, XI, 22, p. 492.

Ibn al - Qalanisi, p. 92.

(٢)

Ibn al - Athir, p. 269.

Ibn al - Athir, pp. 269 - 270.

(٣)

الى فلسطين ، وهو ولم كليتون بن روبرت الترمندي ، فهاجم أميرة عربية  
موسرة ، كانت قادمة من بلاد العرب الى دمشق ، بكل ما تملك من  
الأمثلة ، بينما وقعت للفارة الثانية على قافلة تجارية من دمشق قاصدة  
مصر . وفي الفارة الاولى وقع في أيدي الفرنج اربعة آلاف رجل ، بينما  
حاز الفرنج في الفارة الثانية كل ما في القافلة من السلع التجارية ، وأجهز  
البدو قيا بعد على من صادفوه حيا من رجالها<sup>(١)</sup> وانتقضت الهدنة سنة  
١١١٣ ، حينما أغار بلديون على أراضي دمشق<sup>(٢)</sup> .

انصرف بلديون فترة من الزمن الى ما يجري في شمال الشام من امور ،  
منذ سنة ١١١١ ، بعد ان فشل في منازلة صور . سبق ان أعلن بلديون صراحة  
في طرابلس ، سنة ١١٠٩ ، بأنه ينوي ان يجعل نفسه سيداً على الشرق  
الفرنجي ، وعزز دعواه<sup>(٣)</sup> ما وقع من الأحداث في انطاكية والرها .  
وأضفى برسه أيضاً ان يوجه اهتمامه من جديد الى مدّة ملكه ،  
إذ كان دائماً يدرك ان فلسطين معرضة باستمرار للغزو والتسلل من جهة  
الجنوب الشرقي ، عن طريق النقب . ولذا كانت لا بد من السيطرة على  
الاقليم الواقع بين البحر الميت وخليج العقبة ، لقطع طريق الاتصال بين  
مصر وسائر العالم الاسلامي . والمعروف ان طفتكين أرسل سنة ١١٠٧ ،  
جيشاً من دمشق الى ايدوم (العرابة) ، بناء على دعوة من بدو المنطقة ،

---

Albert of Aix, X. 46, p. 653.

(١)

Ibn al - Athir, p. 272.

(٢) انظر ما يلي ، الفصل السادس .

(٣) انظر ما سبق ، ص ١٤١ - ١٤٣ ، وما يلي ، الفصل السادس .

كما يقم قاعدة تنفذ منها القارات الى يهودا . والمعروف ان بادية يهودا تحوي أديرة يوثانية عديدة ، وحث<sup>١</sup> أحد الرهبان ، وهو تيودور ، الملك بلديون على التدخل . وهبط بلديون بجيشه الى معسكر الأتراك وادي موسى ، بالقرب من البتراء ، غير انه حرص على تجنب نشوب معركة . وعندئذ عرض تيودور على ان يتوجه الى قائد قوات طفتكين ، زاعماً انه قد فر<sup>٢</sup> من جيش بلديون ، وجاء ليحذره بأن جيشاً ضخماً من الفرنج على مقربة منه . فارتاع الأتراك وتراجعوا الى دمشق مسرعين . وعندئذ أنزل بلديون العقاب بالبدو ، بأن دمر الكهوف التي يقيمون بها ، واستاق قطعانهم . وجيئاً عاد صوب الشمال ، صاحب معه عدداً كبيراً من المسيحيين الوطنيين ، الذين خشوا انتقام البدو منهم<sup>(١)</sup> .

عاد بلديون الى اقليم العرابية سنة ١١١٥ ، وعزم على انه لا بد من الاحتلال الدائم له . وإذ هبط من حبرون ، ودار حول الطرف الجنوبي للبحر الميت ، واجتاز وادي العرابية ، وهو الوادي الأجرد الصلد الممتد من البحر الميت الى خليج العقبة ، فوصل الى إحدى البقاع القليلة الحصينة المتناثرة في ذلك الاقليم الموحد ، وهذه البقعة هي المعروفة بالشوك ، وتقع في منطقة غابات بين المنخفض وبلاد العرب . وفي تلك البقعة ، التي تبعد نحو مائة ميل عن أقرب مكان ينزل به الفرنج ، شيد قلعة ضخمة ، أنزل بها حامية عسكرية ، وشحنها بالذخائر ، وأطلق عليها اسم جبل

---

Albert of Aix, X. 28 - 29, pp. 644 - 645.

(١)

Ibn al - Qalanisi, pp. 81 - 82.

وعن الأديرة اليرثانية بهذه المنطقة انظر ما سبق ، ص ١١٩ ، حاشية ١ .

الملك ( Le Krak de Montreal ) . وفي السنة التالية ، قاد جيشاً ، يتبعه قطار من البغال التي تحمل المؤن ، وأوغل في مجاهل بلاد العرب . وزار من جديد حصن الشوبك ، ثم مضى في طريقه صوب الجنوب ، حتى بلغ آخر الامر ، رجاله الذين أنهكهم التعب ، المغيبة ، على ساحل البحر الاحمر ، فهرعت خيولهم الى الماء لتستحم ، بينما انصرفوا هم الى صيد الأسماك التي اشتهرت بها مياهه . وارتاع السكان الوطنيون ، فلبأوا الى سفنهم ولادوا بالفرار .

واحتل بلدوين البلدة التي أطلق عليها الفرنج آيله او إلين ، وحصنها بأن أنشأ قلعة بها . ثم أقبل الى جزيرة صغيرة ، اسمها جزيرة فرعون ، وعرفها الفرنج باسم Le Graye ، فشيّد بها قلعة اخرى . فحلّ بهذين المقلّين حاميتان عسكريتان ، وبفضلها أضحى الفرنج يتحكّمون في الطرق التي تصل بين دمشق وبلاد العرب ومصر . وصار من اليسير عليهم ان يغيروا على القوافل كيفما شاءوا ، بينما تعذّر على اي جيش اسلامي ان يصل الى مصر من الشرق (١) .

ولما عاد بلدوين من سواحل البحر الاحمر ، توجه مرة اخرى لمنازلة صور ، غير أنه اكتفى هذه المرة بفرض حصار شديد على المدينة من جهة البر . ولتحقيق ذلك الهدف ، شيّد بلدوين قلعة في سكندليون ، في الموضع الذي يأخذ فيه الطريق الساحلي في ارتقاء ذلك الجانب من الصخور شديدة

---

Albert of Aix, XII 21 - 22, pp. 702 - 703.

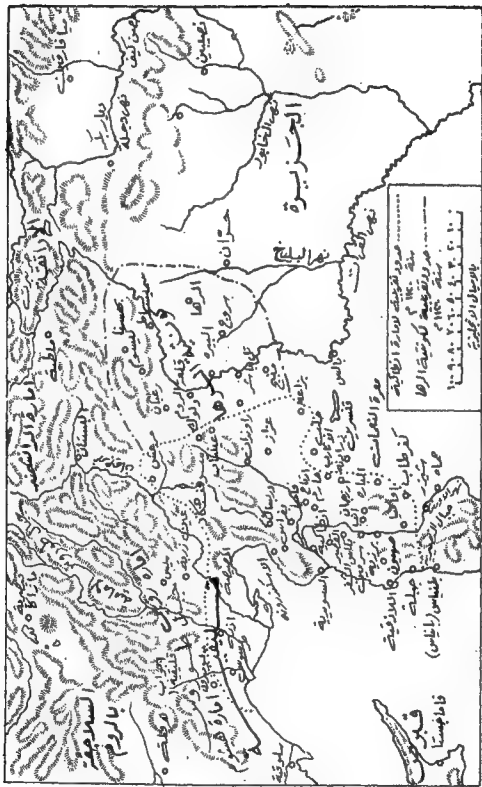
(١)

William of Tyre, XI 29, p. 505.

عن آية ، انظر مادة آية في دائرة المعارف الاسلامية .



# ١ شمال الشام في القرن الثاني عشر الميلادي





الانحدار ، الى الدرب المعروف باسم سلام صور<sup>(١)</sup> . والمعروف ان صيدا تسيطر فعلاً على المنافذ المؤدية الى صور من جهة الشمال ، بينما تشرف قلعة تبنين على الطرق المؤدية اليها من جهة الشرق . وأتم تطويق المدينة قلعة سكانديون .

#### بلدوين وغزو مصر سنة ١١١٨ :

وما أنجزه بلدوين من أعمال ، حمله على ان يقوم في سنة ١١١٨ بحملة بالغة الجسارة والجرأة . ذلك ان الجيوش الفاطمية قامت مؤخراً من عسقلان بغارتين موفقتين على بلاده . ففي سنة ١١١٣ وبينما كان بلدوين منصرفاً لقتال الأتراك في الشمال ، مضت القوات الفاطمية في تقدمها حتى بلغت أسوار بيت المقدس ، وأمعنت في النهب أينما سارت ، وفي سنة ١١١٥ كاد يعتقد لها الظفر أثناء مباغتة يافا . ولم يكن رد بلدوين سوى أن يغير على مصر ذاتها . ففي أوائل شهر مارس ، وبعد مفاوضات مع شيوخ القبائل النازلة بالصحراء ، قاد جيشاً صغيراً لم يتجاوز مائتي وستة عشر فارساً ، وأربعمائة راجل ، توافرت له المؤن ، وتوجه من حبرون ، فاجتاز شبه جزيرة سيناء حتى بلغ الفرما الواقعة على ساحل البحر المتوسط ، داخل الحدود المصرية ، بالقرب من مصب الفرع البلوزي لنهر النيل . وتجهز للاستيلاء على المدينة عنوة ، غير أن حاميتها فرّت خوفاً وهلعاً ، ففضى في سيره الى النيل ذاته . وتطلع رجاله الى هذا النهر المعروف ،

---

Fulcher of Chartres, II. LXII. 1, pp. 605 - 606.  
William of Tyre, XI. 30, p. 507.

(١)

وقد استبدت بهم النعشة . على ان مرضاً قاتلاً حلّ بالملك في ذاك  
الموضع ، فارتد راجعاً نحو فلسطين ، وقد دمه الموت أثناء الطريق <sup>(١)</sup> .

وبفضل ما قام به الملك بلدوين من حملات متواصلة ، وإفادته من كل  
ما تهيأ له من فرصة ، ارتقي بمملكته الى دولة وطيدة الأركان ، شملت  
كل الاقليم المعروف من غابر الأزمان بفلسطين . وبإستثناء صور وعسقلان ،  
التي لا تزالان خارج حوزته ، صار يسيطر على كل الاقليم الممتد من  
بيروت شمالاً الى بير سبع جنوباً ، ويحده شرقاً نهر الاردن ، فضلاً عن  
المائل الواقعة في أقصى الجنوب الشرقي التي تتحكم في الطرق القادمة من  
بلاد العرب فاعترف بسيادته اخوانه المسيحيون في الشرق الفرنجي ،  
وكسب احترام جيرانه المسلمين . وما قام به من عمل ، أكد أنه ليس من  
اليسير ان تتعرض مملكة بيت المقدس للتدمير والتخريب .

ليس لدينا إلا أدلة ضئيلة عن الادارة الداخلية لمملكته ، وفي  
الجملة كانت مملكة اقطاعية ، غير ان بلدوين جعل معظم المملكة في قبضة  
يده ، فعين الفيكونتات نواباً عنه . بل إن إمارة الجليل ، التي تعتبر أكبر  
الاقطاعات ظلت سنوات دون ان يكون لها امير . ولم تعتبر الاقطاعات  
حتى وقتذاك وراثية . فحينما لقي هيو سانت اوامر مصرعه ، جرى الظن  
ان شقيقه جيرار سوف يخلفه في إمارته لو ان صحته سمحت بذلك ،  
غير ان حقه لم يكن مطلقاً ، ذلك ان بلدوين وضع للملكة مسودة دستور .

---

Albert of Aix, XIII, 25, p. 705.

Ibn al - Athir, p. 314.

وتولى بلدوين حكم البلاد عن طريق أتباعه ( حاشيته ) الذين ازداد عددهم . وكان لمقطعيه من الأتباع مثلما كان له . ويرجع الفضل الى بلدوين في كل ما تم من ترتيبات واجراءات مع الايطاليين في المواني البحرية ، فلم يتحتم عليهم ان يبذلوا المساعدة في حملة حربية ، غير أنه كان لازماً عليهم أن يشاركوا في الدفاع البحري عن مواضعهم <sup>(١)</sup> .

وأعرب بلدوين عن حرصه على السيطرة على الكنيسة . وإذا تأكد من مساندتها ، سعى في معاملتها ، بأن أغدق عليها بما استولى عليه من المسلمين من الاراضي . على أنه أخطأ الى حد ما في سخائه وكرمه . إذ ان الكنيسة لم تلتزم بأن تمده بالجند . على أنه كان يتوقع من جهة أخرى ان تبذل له المال .

#### بلدوين وفئات السكان بالشرق :

دلت أحداث كثيرة على ان بلدوين ظفر بمحبة المسيحيين الوطنيين . إذ انه ظل منذ تنويحه يوم عيد القيامة في سنة ١١٠١ يحرص على الاهتمام بإحسانهم ومشاعرهم . فأجاز لهم ان يستخدموا في محاكمه لغاتهم ، وأن يسيروا وفقاً لمعادنهم ، وليس للكنيسة ان تتدخل في شؤونهم الدينية . وفي السنوات الاخيرة من حكمه ، شجع بلدوين المسيحيين ، المتهرطين منهم والأرثوذكس ، على الهجرة من البلاد المجاورة الخاضعة لحكم المسلمين . والواقع أنه احتاج الى فلاحين مهرة ، ينزلون بأرض يهوذا ، التي أضحت مهجورة ،

---

La Monte : Fendal Monarchy, pp. 228 - 230.

(١) انظر :

انظر ما يلي ، الكتاب الرابع ، الفصل الاول .

بعد رحيل المسلمين منها . وشجع بلديون المصاهرة بين الفرنج والسكان الوطنيين ، وجعل من نفسه مثلاً على ذلك . على أنه لم يقدم على الزواج من الوطنيات إلا عدد ضئيل من البارونات ، بينما شاع الزواج بين فقراء المساكر الفرنج والوطنيات . وهذا الزواج المختلط أنجب من الأطفال ما صار معظمهم فيما بعد عدة للملكة من المساكر <sup>(١)</sup> .

وأظهر بلديون أيضاً هذا التقارب مع المسلمين واليهود الذين ارتضوا بأن يكونوا من رعاياه . غير أنه لم يأذن لهم إلا بعدد قليل من المساجد والمعابد . وفي المحاكم أجاز للمسلمين أن يحلفوا على القرآن ، وللإهود أن يؤدوا اليمين على التوراة ، ويثق المتخاصمون المسلمون في أنهم سوف يحفظون بالعدالة <sup>(٢)</sup> . وأجاز أيضاً الزواج المختلط بين الفرنج والمسلمين . وتعرض البطريرك أرنولف سنة ١١١٤ ، للوم الشديد من قبل البابا بإسكال ، لأنه أجرى مراسم الزواج بين مسيحي وسيدة مسلمة <sup>(٣)</sup> .

على أن البابا بإسكال دلّ بتصرفه على جهله بما يجري في الشرق . فإذا قدر للفرنج أن يبقوا بالشرق ، ينبغي ألا يعيشوا أقلية أجنبية ، بل يتحتم أن يؤلفوا شطراً من العالم المحلي . وفي الفصل الذي نظمته شعراً غنائياً ، فولتير شارتر قسيس الملك بلديون في تاريخه ، ما لحظه من المعجزات الالهية ، بتحول الغربيين إلى شرقيين . فما يجري من اختلاط العناصر

---

(١) انظر مايلي ، الكتاب الرابع ، الفصل الاول .

(٢) انظر مايلي ، الكتاب الرابع ، الفصل الاول .

Röhrich, Regesta N° 83, p. 19.

(٣)

الشرقية والغربية تراءى له عملاً رائعاً ، إذ اعتبره خطوة نحو اتحاد الأمم .  
ونلاحظ عملية الاختلاط طوال بقاء الإمارات الصليبية . وابتهج عقلاء  
ساسة الفرنج سياسة بلدوين ، بما اتخذوه من العادات والتقاليد المحلية ،  
وبما أنشأوه من صداقات ومحالفات محلية ، على حين ان ما نقله القادمون  
الجدد معهم من نعرات قومية ، جلب الكارثة الى البلاد .

ألحق الملك بلدوين الإهانة بالبابا ، لما ترتب على فتوحه على امتداد  
ساحل الشام ، أن دخل في حوزته من المدن ، ولا سيما صيدا وبيروت ،  
ما تعتبر كنائسها تابعة من الناحية التاريخية لبطيركية انطاكية . واقتضت  
الإدارة السليمة لمملكة بيت المقدس ضرورة انتقال هذه الكنائس الى  
اختصاص بطيريك بيت المقدس ، فقام بلدوين بتحقيق ذلك . واحتج برافرد  
بطيريك انطاكية لدى البابا على هذا الاجراء المخالف لقانون الكنيسة .  
والمعروف ان البابا باسكال سبق ان أخطر بيت المقدس سنة ١١١٠ أنه  
نظراً لتغيير الأحوال والظروف ، لابد من اغفال الوضع التاريخي . غير  
ان ما اتصف به البابا من الضعف جعله يتهاون ويتراجع عن موقفه ،  
فأيد دعاوى انطاكية . على ان بلدوين أغفل في شيء من اللطف ، الفرار  
الجديد الذي اتخذته البابا . وبقيت أسقفية كل من صيدا وبيروت خاضعة  
لبطيركية بيت المقدس ، برغم ما بدر من البابا باسكال من تفرع  
وتأنيب حاد<sup>(١)</sup> .

## زواج بلدوين من أديلايد سنة ١١١٣ :

ارتكب بلدوين غلظة خطيرة بشأن زواجه . والمعروف أنه لم يحفل مطلقاً بعروسة الأرمنية منذ أن أخلّ أبوها بما وعد من البائنة ، بعد أن روعته قسوة صهره . كان بلدوين يحوى المغامرات العاطفية . غير أن ما اتصف به من الفطنة ، وما كان من وجود ملكة بالبلاط ، منعه من الانغماس في أهوائه ومبائله . على أن الملكة اشتهرت أيضاً ببيلها الى المرح والسرور ، وأنها فيما يقال حبت بالمطف القرصان المسلمين أثناء رحيلها بجرأ من انطاكية لترتقي العرش . ولم ينجبا من الأطفال ما يربطهما سوياً . ولما لم يعد على بلدوين أدنى فائدة سياسية بعد بضع سنوات من زواجه بالأميرة الأرمنية ، طردها من البلاط ، بعد أن اتهمها بالزنا ، وأجبرها على دخول دير القديسة آن في بيت المقدس ، الذي غمره بالأوقاف ، كما يرضي ضميره . غير أنها لم تلبث أن تلقت الموافقة على طلبها بالالتجاء الى القسطنطينية ، حيث أقام والداها منذ أن طردها الفرنج من مرعش . وفي القسطنطينية خلعت رداء الرهينة ، وأخذت تتم بكل ما في المدينة الكبيرة من ألوان المتعة والسرور<sup>(١)</sup> . وفي تلك الأثناء طرب بلدوين لأنه أضحى بوسمه مرة أخرى ان يعيش اعزب . غير أنه لا زال في حاجة ماسة الى المال ، وفي شتاء سنة ١١١٢ علم بلدوين ان خير أرملة

---

Guibert of Nogent, p. 259.

(١)

يشير الى ما تقارسه من حياة الفقر والعيش .

William of Tyre, XI, 1, pp. 451 - 452.

يورد انها لم تسلك سبل الشر إلا بعد طلاقها .



في اوربا يصح ان يقع اختياره عليها ، كانت تسمى للحصول على زوج . ولم تكن هذه الأرملة سوى أديليد سالونا كونتيسة صقلية ، التي تخلت حديثاً عن الوصاية عن عرش كوتيتيها ، بعد ان بلغ ابنها روجر الثاني سن الرشد . كانت بالغة الثراء ، اجتذبت القلب الملكي . ورغب فيها بلدوين لا فحسب من اجل باقتها ، بل ايضاً لما لها من نفوذ على الزمان بصقلية ، والذين يترتب على محالفتهم إمداده بقوة بحرية ، فضلاً عن اتخاذهم قوة مناهضة للزمان انطاكية . أرسل اليها يطلب يدها ، فقبلت الكونتيسة العرض بشروطها الخاصة . فالمعروف ان بلدوين لم يكن له ولد ، إذ مات أطفاله من زوجته الاولى في آسيا الصغرى ، أثناء الحرب الصليبية الاولى ، ولم تجب الملكة الأرمنية اطفالاً . وأصرّت أديليد على أنه اذا لم ترزق من بلدوين بطفل ، علماً أنه ليس ثمة امل في انجاب اطفال نظراً لتقدمها في العمر ، فلا بد من انتقال تاج بيت المقدس الى ابنها ، الكونت روجر .

ثم عقد الزواج بين أديليد وبلدوين ، وفي صيف سنة ١١١٣ أبحرت الكونتيسة من صقلية في أيلة وروعة لم يشهدا البحر المتوسط منذ ان أقفلت كليوباترا الى نهر الباردان Cydnus لتلتقي بانطونيوس . اذ افترشت في سفيلتها بساطاً منسوجاً من خيوط الذهب ، بينما ترصعت مقدمة السفينة بصفائح الفضة والذهب ، ورافقتها اثنتان من الشواني الحريسة ، وعزز كل منها ثلاثة صفوف من المجاديف لدفعها ، وترينت ايضاً مقدمتاها ، وحملتا حرسها العسكري ، وأكثر ما يلفت النظر العساكر العرب الذين يتألف منهم حرس ابنها الخاص ، وقد لمت وجوههم السوداء من خلال أردبتهم الناصعة البياض . وسار في أثرها سبع سفن اخرى ، حملت كل ما غلّك من كنوز وثروة . هبطت الكونتيسة أديليد في عكا في اغسطس

١١١٣ فاستقبلها الملك بلدوين بكل ما تعرضه مملكته من أبهة ، إذ خرج الملك ورجاله في حللهم الحريرية القيمة ، وتزينت خيولهم وبغالهم بالارجوان والذهب . وجرى فرش الشوارع بالبسط القيمة ، ورفرت من نوافذ وشرفات الدور الاعلام الارجوانية ، وظهر هذا الرواء في كل المدن والقرى الواقعة على امتداد الطريق من عكا الى بيت المقدس . وفرحت البلاد بأسرها ، على ان فرحها وغبطتها بقدم الملكة الجديدة لا يضارع ما جلبته معها من الثروة<sup>(١)</sup> .

وعلى الرغم من هذه البداية الرائعة ، لم يصب الزواج شيئاً من النجاح . اذ استولى بلدوين على بآننة ( أموال ) الملكة ، فأنفقها في تسديد رواتب الجند المتأخرة ، وفي بناء الاستحكامات ، وأسهم المال المتداول في انعاش تجارة البلاد . غير ان أثر الزواج لم يلبث ان تبدد وتكشفت عيوبه . اذ تذكر أبقية الناس ان زوجة بلدوين السابقة لم يتم طلاقها قانوناً ، وارتاعوا لأن ما قام به البطريك أرنولف عن طيب خاطر يعتبر في الواقع طقوس زواج بائنتين . وبادر أعداء أرنولف المعيدون الى الإفادة

---

Albert of Aix, XII, 13 - 14, pp. 696 - 698.

(١)

William of Tyre, XI, 21, pp. 487 - 489.

Fulcher of Chartres, II, LI, pp. 575 - 577.

كانت اديلايد ابنة لماركيز مانفرد ، وابنة أخ بونيفاس كونت سالونا ، وقد تزوجت من روجر الاول كونت صقلية ، سنة ١٠٨٩ ، وكانت زوجته الثالثة .

عن نسبها ، انظر :

Chalandon, Histoire de la Domination Normande en Italie, II, p. 391, n. 5.

من هذه المخالفة . على ان لم يكن لهجومهم سوى أثر ضئيل ، لو لم يفضب  
 رعيا بلدين حين اكتشفوا أنه اقترح تغيير ولاية حكم المملكة ، دون  
 الرجوع الى مجلسه ، فقدقت على روما الشكاوى في حق أرنولف . وقدم  
 الى بيت المقدس بعد مضي سنة على زواج بلدين ، المندوب البابوي ،  
 برنجار ، اسقف اورانج . فلما تبين له أنه بالاضافة الى ما ارتكبه أرنولف  
 من السمعانية ، أنه أقرّ وبأمر زواجاً باطلاً ، يعتبر في حكم ارتكاب الزنا ،  
 دعا الأساقفة ورؤساء الأديرة بالبطريركية لحضور مجمع ، أعلن فيه عزل  
 أرنولف عن كرسي البطريركية . غير ان عزل أرنولف لا يتم بهذه السهولة .  
 ولما أدرك أنه لم يُعيّن خلف له ، ارتحل الى روما سنة ١١١٥ . وفي روما  
 استخدم أرنولف كل ما اشتهر به من الظرف والترغيب في التأثير على البابا  
 والكرادلة ، الذين ازداد عطفهم عليه بفضل ما بذله من الهدايا المنتقاة .  
 ووقع البابا بإسكال تحت تأثيره ، فنقض قرار المندوب البابوي . وكل ما  
 تعاهد به أرنولف من شروط ، أنه وعد بأن يطلب من الملك ان يتخلص  
 من زوجته الصقلية . ووفقاً لهذا الشرط ، أعلن البابا ان عزل أرنولف لم  
 يكن باطلاً فحسب ، بل إنه أهده رداءه البابوي ، فجعل بذلك مكانته  
 فوق كل اعتبار ، وليس لأحد ان يمارس عليها . وفي صيف سنة ١١١٦  
 عاد أرنولف الى بيت المقدس منتصراً<sup>(١)</sup>

(١) انظر رسالة البابا إسكال الثاني للورخة في ١٥ يوليو ١١١٦ ، في :

M. P. L. vol. CLXIII. cols. 408 - 409.

Albert of Aix, XII. 24, p. 704.

William of Tyre, XI. 24, pp. 499 - 500.

حقق أرنولف عن طيب خاطر الشرط الذي وعد به . إذ أدرك أرنولف ان الملك بلدوين لم يعد شديد الحرص على الاحتفاظ بزوجته ، بعد ان نفدت بائنتها ، كما ان أدبلايد التي اعتادت حياة الترف والآبهة في قصور بالرمو ، لم تعد تهوى متاعب الحياة في هيكل سليمان بيت المقدس . غير ان بلدوين تردد في الأمر ، فلم يشأ ان يضيع ما يعود من مزايا التحالف مع صقلية . فقاوم مطالب أرنولف ، الى ان تعرض في مارس سنة ١١١٧ للإصابة بمرض خطير ، وإذ واجه الموت ، لم يسهه الى الإنصات للكهنه الذين يتلقون الاعتراف ، الذين أخطروه ، أنه يموت مذنباً . فلا بد ان يطرده أدبلايد ، وأن يدعو زوجته السابقة لتكون بجانبه . لم يكن يوسعه ان يحقق كل رغباتهم ، فلم تكن الملكة السابقة مستعدة لأن تغادر القسطنطينية ، التي نعمت ببيامجها المثيرة الجذابة . على انه حينئذ تماثل بلدوين للشفاء ، أعلن إلغاء زواجه من أدبلايد . فعادت أدبلايد الى صقلية ساخطة ، بعد ان تجردت من أموالها ، ولم يرافقها في رحلتها احد . وكانت هذه إهانة بلغت من شدة الوقع ان بلاط صقلية لم يفتقرها . فلم تحصل ملكة بيت المقدس من صقلية على شيء من المساعدة والمطف إلا بعد زمن طويل (١) .

#### عام وفيات الأمراء سنة ١١١٨ :

حدث خسوف للقمر في ١٧ يونيو ١١١٧ ، وفي ١١ ديسمبر سنة ١١١٧ ،

Albert of Aix, loc. cit.

William of Tyre, loc. cit.

Fulcher of Chartres, II. LIX. 3, p. 601.

ولم تمض خمس ليالي على الحسوف الثاني ، حتى سطع في سماء فلسطين من ضياء شهب من جهة الشمال ، ما كان يعتبر ظاهرة فادرة الحدوث ، وكان ذلك طيرة مخيفة ، تتذر بوقاة طائفة من الأمراء <sup>(١)</sup> . ولم تكذب هذه الطيرة . ففي ٢١ يناير سنة ١١١٨ مات البابا باسكال في روما <sup>(٢)</sup> . وفي ١٦ أبريل قضت نجيبها أديليد بصقلية <sup>(٣)</sup> . ولم يمض بعدها صديقها الجادع ، البطريك أرنولف ، سوى اثني عشر يوماً <sup>(٤)</sup> . وجرت وفاة السلطان محمد ( السلجوقي ) في ايران يوم ٥ ابريل <sup>(٥)</sup> . ومات الخليفة الخليفة المستظهر بالله ببغداد في ٦ اغسطس <sup>(٦)</sup> . أما الامبراطور الكسيوس ، الذي يعتبر أعظم حكام الشرق فإنه مات بالقسطنطينية في ١٥ اغسطس سنة ١١١٨

---

Fulcher of Chartres, II. LXL 1 - 3. LXII. 1 - 4, pp. 604 - 605, (١)  
607 - 608.

ويناقش هيجنمير في حواشيه امر تحديد زمن وقوع هذه الطيرة. ويذكر فولشر وفاة باسكال، وبلدين ، واديليد ، وارنولف ، والكسيوس .

Annales Romani, M. G. H. Sa. vol. V, p. 477. (٢)  
William of Tyre, XII. p. 518.

Necrologia Panormitana in Forschungen zur deutschen (٣)  
Geschichte, vol. XVIII, pp. 472 - 474.  
William of Tyre, XII. 5, p. 518.

(٤) انظر ما يلي ، الكتاب الثاني ، الفصل الأول .

Ibn al - Qalanisi, p. 156. (٥)  
Ibn al - Athir, p. 303.

جمل ابن الاثير الوفاة في ١٨ ابريل سنة ١١١٨ .

Ibn al - Athir, pp. 310 - 311. (٦)  
Matthew of Edessa, CCXXVI. p. 297.

بعد مرض أليم استمر زمناً طويلاً<sup>(١)</sup>.

عاد الملك بلديون في أوائل ربيع سنة ١١١٨ ، من مصر ، وقد اشتدت به الحمى . على أن جسده تحمل من الانهاك والتعب المضني ما جعله عاجزاً عن مقاومة الحمى . فحمله عساكره ، وهو رجل مائت ، عائدتين الى حصن العريش الواقع على الحدود . وفي ذلك الموضع ، الذي يقع خارج حدود مملكته التي تدين له بوجودها ، مات بلديون في ٢ ابريل ١١١٨ ، بين ذراعي اسقف الرمة . وتقرر نقل جثمانه الى بيت المقدس ، وفي يوم احد السعف ، ٧ ابريل ١١١٨ ، جرت مواراته بكنيسة القيامة ، بجانب اخيه جودفري<sup>(٢)</sup> .

صحب موكب الجنائزة البكاء واللعويل والندب من الفرنج والمسيحيين الوطنيين سواء . بل ان موته أثار المسلمين الزائرين . كان بلديون ملكاً عظيماً ، وبرغم ما اشتهر به من القسوة وإغفال المثل والمبادئ ، فضلاً عن كراهية الناس له ، فإنه حظي بالاحترام العميق لما هو معروف به

---

Zonaras, p. 759.

(١)

William of Tyre, XII 5, p. 517,

Ibn al - Qalanisi, p. 157.

Matthew of Edessa, CCXXVIII. p- 300 - 301.

(أورد متى الرماوي أيضاً خبر وفاته ) .

Fulcher of Chartres, II. XIV. 1 - 5, pp. 609 - 613.

(٢)

Albert of Aix, XI. 26 - 29, pp. 606 - 609.

William of Tyre, XI. 31, pp. 508 - 509.

Ibn al - Qalanisi, loc. cit.

من النشاط ، ونفاذ البصيرة ، وما اقترن به حكمه من الأمن والعدالة .  
ورث بلادي مملكة بالغة الضآلة والصغر ، غير محدودة ، وبفضل ما اشتهر به  
من نشاط حربي قوي ، والبراعة الدبلوماسية ، والتسامح الصادق ، هيا لها  
مكانا متينا بين ممالك الشرق .





## الفصل السادس

### توازن القوى في الشمال

استطاع الملك بلدوين الاول ، قبل سنوات من وفاته ، ان يحل من نفسه زعيم الفرنج في الشرق دون منازع . لم يكن ذلك عملاً سهلاً ، غير ان بلدوين أحرز نجاحاً باهراً في ذلك بفضل مهارته وحذقه في الإفادة من الظروف والاحوال .

فما حدث من أمر بلدوين لى بور ، وجوسلين كورتيناى في حرّان ، ورحيل يوهنند الى الغرب ، أدى الى انه لم يعد لتناكرد منافس من الفرنج في شمال الشام . وما وقع من المنازعات بين المسلمين هياً له ان يفيد من كل الفرص المواتية . فالدولة السلجوقية أخذت في التفتت ، وما أسهم به الضغط الواقع عليها من الخارج في ذلك يقل عن أثر ما نشب من المنازعات بين الامراء . إذ ترتب على الانتصار في حرّان أن اضحى جكبرمتش ، أتابك الموصل في مقدمة زعماء الترك بشمال الشام والجزيرة ، ولم يضعف مكاتته بين المسلمين ، ما حاق من الفشل الذريع بمحاولته المضي في مهاجمة الفرنج . اذ مات في أوائل سنة ١١٠٥ حليفه ومنافسه السابق ، سكان

ابن أرتق صاحب ماردين ، أثناء سيره لنجدة طرابلس المحاصرة . ثم وقع النزاع بين أبلغازي ، شقيق سكان ، وبين ابراهيم بن سكان على قلعة إمارته ( ماردين )<sup>(١)</sup> . على حين ان رضوان امير حلب راوده الأمل في ان انتصار أبلغازي ، الذي سبق ان كان بخدمته ، سوف يحل له نفوذاً بإقليم الجزيرة ، غير ان ابلغازي نسي ولاءه السابق . كما ان رضوان بلغ من انصرافه لمهاجمة الفرنج في انطاكية ، أنه لم يستطع ان يفرض ما كان له من سابق السيادة<sup>(٢)</sup> . أما امير الدانشمند الكبير ، وهو الملك غازي انوشكين فإنه مات سنة ١١٠٦ وانقسمت أملاكه من بعده . فاخص ابنه الأكبر ابلغازي بسيواس وأملاكه بالأناضول ( آسيا الصغرى ) ، بينما صارت ملطية وأملاكه السورية من نصيب الابن الأصغر سنجر . على ان حداثة سنجر واقتضاره الى الخبرة والتجربة ، أغرى قلج ارسلان سلطان سلاجقة آسيا الصغرى ، الذي عقد أخيراً صلحاً مع بيزنطة ، على ان يتجه صوب الشرق ويهاجم ملطية ، فاحتلوا عليها في خريف سنة ١١٠٦<sup>(٣)</sup> . ثم حاول ان يحصل على اعتراف العالم التركي بما اتخذته من لقب سلطان ، وأبدى

---

(١) ابن القرات ، نقل عن :

Cahen : La Syrie du Nord, p. 248, n. 26.

Ibn al - Athir, pp. 226 - 227.

انقرع ابلغازي ماردين من يد ابراهيم بن سكان سنة ١١٠٧ .

عن تاريخ الأمراء المسلمين ، انظر :

Cahen : op. cit. pp. 246 - 249.

Ibn al - Athir, loc. cit.

(٢)

Michael the Syrian, III, p. 192.

(٣) انظر :

الاستعداد لأن يصادق كل من يملكه في هذا<sup>(١)</sup>..

لم ينعم جكرمش بزعامته زمناً طويلاً ، فكان لازماً عليه ان ينغمس فيا وقع في السلطنة السلجوقية بالشرق من منازعات . فحينما تحم على بركياروق ان يفتسم أملاكه مع اخيه محمد ، كانت الموصل من نصيب محمد . وحاول جكرمش ان يستقل بالموصل ، فأعلن انه لا يدين بالولاء إلا لبركياروق وحده ، وفاوض قوات محمد . غير أنه حدث في يناير سنة ١١٠٥ ، ان توفي بركياروق ، فانتقل إرثه كاملاً الى محمد . ولما لم يمدلدى جكرمش عذر يتذرع به ، بادر بالانحياز وإعلان الخضوع لمحمد ، الذي اكتفى في الوقت الراهن بإعلان صداقته ، وانسحب يحوشه صوب الشرق ، دون ان يغامر بدخول الموصل في موكب النصر<sup>(٢)</sup> . والراجح ان ما أعده جكرمش وقتذاك من حملة لمهاجمة الفرنج ، كان بناء على طلب السلطان محمد . اذ ان جكرمش ألّف حلفاً يشترك فيه معه ، رضوان صاحب حلب ، والاصبيد ( نائب رضوان ) صباور ، وابلقازي الأرمني فضلاً عن صهره ألبى بن ارسلان تاش صاحب سنجار . على ان الحلفاء اقترحوا على رضوان وألبى ، أنه لمن حسن السياسة ولاكثر ثمرة إرضاء السلطان ( محمد ) ، بالقيام بمهاجمة جكرمش ، فمضوا سوياً ، وهاجوا نصيبين . غير ان وكلاء جكرمش وعملاء بها نجحوا في إثارة النزاع بين رضوان

---

(١) انظر دائرة المعارف الاسلامية مادة قلج ارسلان . على ان ابن الاثير وسائر المؤرخين للمسلمين حرصوا على ان يتمتعوه بلقب ملك . وأشار متى الرهاوي وميخائيل السرياني الى انه سلطان .

Ibn al - Athir, pp. 224 - 225.

(٢)

وايلغازي ، فاغتم رضوان فرصة إقامة مأدبة امام اسوار نصيين فاخطف ايلغازي وكبله بالسلاسل والأغلال . على ان العساكر الأرتقية هاجت رضوان وأرغته على الانسحاب الى حلب <sup>(١)</sup> ، وبذا لجأ جكرمش ، الذي يادر بشن الهجوم على الرها ، غير أنه عاد الى الموصل ليواجه متاعب جديدة <sup>(٢)</sup> ، بعد ان نجح في التغلب على هجوم قام به عساكر ريتشرد ( سالرنو ) .

وفي تلك الأثناء ، حاول قلع ارسلان ، الذي استولى على ملطية مؤخراً ، القيام ايضاً بهجوم على الرها ، ولما تبين له مناعتها ، مضى الى حران التي سلكها له عساكر جكرمش بها . والواضح ان سلاجقة الروم سعوا لبسط سلطانهم في العالم الاسلامي على حساب بني عمومته في فارس <sup>(٣)</sup> .

لم يغفر السلطان محمد مطلقاً ما كان لجكرمش من نزعات استقلالية ، وارتاب في انمقاد اتفاق سري بين قلع ارسلان وجكرمش لمناوئته . فلم يسهه إلا أن ينتزع الموصل من جكرمش في شتاء سنة ١١٠٦ ، ثم يبذلها ، مع إمارتي الجزيرة وديار بكر الى مفامر تركي آخر اسمه جاوي سقاوه . وقاد جاوي جيشاً لقتال جكرمش ، الذي تقدم للقاته ، غير ان جكرمش انهزم خارج المدينة ( الموصل ) ، ووقع اسيراً في يد خصمه . ولما لجكرمش من مكانة ومحبة عند سكان الموصل ، بادروا باختيار ابنه الصغير ، زني

---

Ibn al - Athir, pp. 225 - 226. (١)

Matthew of Edessa, CLXXXIX. pp. 260 - 261. (٢)

Ibn al - Athir, p. 239. (٣)

أفبكاً ، بينما استنجد اصدقاؤه في خارج الموصل بقلج ارسلان ، ورأى جاولي أنه من الحكمة ان ينسحب من الموصل ، ولا سيما بعد ان مات جكرمش فجأة في اسره ، اذ كان جاولي يأمل في ان يتخذ من جكرمش أداة للمساومة . أما الموصل فلأنها فتحت أبوابها لقلج ارسلان ، الذي وعد باحترام حرماتها<sup>(١)</sup> .

استقر جاولي بوادي الفرات ، ومن مقره دخل في مفاوضات مع رضوان صاحب حلب . وتم الاتفاق بينها على ان يجري أولاً طرد قلج ارسلان من الموصل ، ثم شن هجوم مشترك على انطاكية . ففي يونيو سنة ١١٠٧ هاجم الموصل بنحو اربعة آلاف مقاتل . وعلى الرغم من ان قلج ارسلان يقاتل بمبدأ عن بلاده ، وليس لديه إلا جيش قليل العدد ، فإنه نهض للقاء الحليفين على ضفاف نهر الخابور . غير أنه حلت به الهزيمة برغم بسالته وشجاعته ، وهلك غريقاً في النهر أثناء اجتيازه لاثذا بالفرار<sup>(٢)</sup> .

والواقع ان العالم الشرقي تأثر بزوال شخصية قلج ارسلان ، فباخفائه انجباب خطر شديد عن بيزنطة في لحظة حرجية كان يؤمن أنها على وشك ان يهاجم بلاد البلقان . وترتب على وفاة قلج ارسلان ايضاً أن تهيأ للسلطنة السلجوقية في فارس ان يطول اجلها ما يقرب من مائة سنة

---

Ibid, pp. 260 - 264.

(١)

Ibn al - Athir, pp. 246 - 247.

(٢)

Matthew of Edessa, CXCVL p. 264.

تعتبر وفاة قلج ارسلان ، عند من الرماوي ( CXCVL p. 264 ) كارتة عند العالم المسيحي ، ويقصد هنا الارمن .

اخرى ، كما ان اختفائه يعتبر اول مرحلة بالغة الأهمية في انفصال الترك بالافاضول عن اخوانهم في أقصى الشرق ، ويضاف الى ذلك انه حرم المسلمين بالشام في الوقت الراهن من قوة كانت كافية بإقامة الوحدة بينهم .

أضحى في وسع جاولي بعد زوال قلج ارسلان ان يدخل الموصل . غير ان ما افترن به حكه من الوحشية ، لم يلبث ان جعله بغيضاً عند الناس . كما انه لم يزد عن جكرمش فيما أظهره من الاعتراف بسلطة سيده السلطان محمد . على ان السلطان محمد دبّر ، بعد سنة ، أمر عزله ، فأنفذ لقتاله جيشاً بقيادة مملوكه مودود الذي صار في السنوات القليلة التالية من اكبر ابطال الاسلام <sup>(١)</sup> .

#### اطلاق سراح جوسلين سنة ١١٠٧ :

وفي أثناء هذه الاحداث المثيرة ، كان بلدوين لي يور يقيم اميراً في الموصل ، بينما انتقل ابن خالته جوسلين كورتيناى ، بعد وفاة سكان الى ايلغازي الذي أعدّ الخطة لطرد ابن اخيه ابراهيم من ماردين . واذا احتاج ايلغازي الى المال والحلفاء ، وافق على اطلاق سراح جوسلين مقابل الحصول على مبلغ قدره عشرون الف دينار وعلى وعد ببذل المساعدة الحربية له . فوعد رعايا جوسلين في تل باشر بأن يؤدوا عن طيب خاطر المسال

---

Ibn al - Athir, pp. 259 - 261.

Bar Hebraeus, trans. Budge I, p. 241.

(١)

المطلوب لاقتدائه ، وتم اطلاق سراح جوسلين في أثناء سنة ١١٠٧<sup>(١)</sup> . وبفضل هذا التدبير ، استطاع ايلغازي ان يستولي على ماردين . ثم سعى جوسلين الى اطلاق سراح بلدوين الذي كان مع كل امته جكرمش في قبضة جاولي . وتهيأت الفرصة لجوسلين ، اذ احتاج جاولي الى المساعدة لمواجهة الهجوم المقبل من مودود . فطلب جاولي مئتين الف دينار ، والافراج عن الامرى المسلمين المتقلين بالرها ، وعقد محالفة عسكرية . وبينما كانت المفاوضات تمضي قدماً ، خرج جاولي مطروداً من الموصل ، حيث لم يلق مساندة من اهل المدينة الذين فتحوا أبوابها لمودود . فأقام جاولي بإقليم الجزيرة ، وتقل معه بلدوين<sup>(٢)</sup> .

واستطاع جوسلين ان يجمع في يسر مبلغ ثلاثين الف دينار ، ثم قدم بالمال الى قلعة جمبر ، الواقعة على نهر الفرات ، حيث حل بها وقتذاك جاولي . وعرض جوسلين على جاولي ان يتخذه رهينة ، وأن يطلق سراح بلدوين حتى يحصل على ما تبقى من الفدية ، فتأثر جاولي بما أظهره الامير الفرنجي من الدماثة والشهامة . وقبل جاولي ان يحل جوسلين مكان بلدوين ، ثم حدث بعد بضعة شهور ان اطلق سراح جوسلين ، لما اتصف به جاولي

---

(١) يشير ( Michael the Syrian III, pp. 195 - 196 ) الى ان سكان مدينة تل بشر جمعلوا من انفسهم رهائن حتى يتم تحصيل الاموال اللازمة ، ثم هربوا ، فكانهم لم يؤدوا شيئاً . غير ان جوسلين عاد الى امره رهينة عن بلدوين ، واستطاع ان يكون له تأثير فائق على سلطان الموصل ، الذي اشتد اهتمامه بطلب رهيته . ويذكر ابن الاثير ان المال جرى دفعه في الموعد المحدد . انظر :

Ibn al - Athir, p. 261.

Ibn al - Athir, p. 260.

Bar Hebraeus, loc. cit.

(٢) انظر :

من الفروسية من جهة ، ولمصلحة خاصة من جهة اخرى ، وهي الحرص الشديد على التحالف مع الفرنج ، وذلك ارتكاناً الى الوعد الذي بذله جوسلين بدفع المال ، وتحققت فعلاً ثقته فيه (١) .

ظل فانكرد اربع سنوات سيداً على الرها ، أثناء امر بلدوين لى بور ، وناب عن فانكرد في حكم الرها ، ابن عمه ريتشرد . ولم يشأ فانكرد ان يتغلى لبلدوين عن الرها . فلما عاد بلدوين الى الرها ، وافق فانكرد على تحصيل المبلغ المطلوب لافقدائه ، وقدره ثلاثون الف دينار ، غير انه رفض ان يسيده الى بلدوين المدينة ، إلا اذا حلف له بيمين الولاء ، غير ان بلدوين باعباره من اتباع ملك بيت المقدس ، لم يستجب لرغبة فانكرد ، وتوجه الى تل باشر ساخطاً ، حيث لحق به جوسلين ، ومنها ارسل الى جاولي يطلبان منه المساعدة . ولم يسع فانكرد إلا ان يزحف على تل باشر ، حيث جرت مناوشة صغيرة ، جلس على أثرها المتحاربون الى وليمة يسودها جو من التنافر والاضطراب ، وأخذوا يتناقشون في المشكلة مرة اخرى . غير انهم لم يصلوا الى تسوية . ثم تحرك بلدوين شمالاً يلتمس حلفاء آخرين ، وذلك بعد ان ارسل الى جاولي هدية ، لم تكن سوى ستين ومائة اسير مسلم ، أطلق صراحهم وجهزم بالعتاد . واشتهرت حكومة الامير ريتشرد في الرها بالقسوة وابتزاز الاموال ، وأكثر ما لقي من النفور جاء من قبل الارمن . ولذا توجه بلدوين لزيارة أشهر زعيم للأرمن في الجهات المجاورة ،

---

Michael the Syrian, loc. cit.

Chron. Anon. Syr. pp. 81 - 82.

Bar Hebraeus trans. Budge I, p. 243.

Ibn al - Athir, p. 261.

(١) انظر :



وهو كواسيل صاحب كيسوم ، الذي زاد في مكائته مؤخرًا ما لجأ اليه من إغراء جاثليق الارمن على ان يقيم تحت حمايته . استقبل كواسيل بلدوين في رعبان ووعد ان يساعده ، بينما أرسل اوشين الارمني ، حاكم قليقية من قبل البيزنطيين الى بلدوين ، ثلثائة من عساكر البجناك المرتزقة ، إغرابًا عن ارتياحه للقيام بكل عمل لتناهضة فأنكرد . وعاد بلدوين الى تل باشر بكل هؤلاء الحلفاء . ولم يكن فأنكرد مستعدًا لأن يثير غضب جميع الارمن . يضاف الى ذلك ان برنارد بطريرك انطاكية ، جعل كل نفوذه في جانب بلدوين . وما ساد من النفور والبغض حمل فأنكرد على سحب ابن خالته ريتشرد من الرها ، التي استقبلت بلدوين بمظاهر التنبطة والسرور<sup>(١)</sup> .

#### المسيحيون والمسلمون في مواجهة المسيحيين والمسلمين ، سنة ١١٠٨ :

لم يكن ذلك إلا هدنة مؤقتة ، أخلص بلدوين أثناءها في صداقته مع جاولي ، فأعاد اليه عددًا كبيرًا من الأمرى المسلمين ، وسمح بإعادة بناء المساجد في سروج ، التي كان 'جل' سكانها من المسلمين ، وأمر بطرد وإعدام كبير قضاة سروج ، الذي لم يكن مقبولًا عند السكان ، فضلًا عن انه كان أحد الخارجين على الاسلام .

(١) انظر : Fulcher of Chartres, II. XXVIII. 1 - 5, pp. 477 - 481.

Albert of Aix, X. 37, p. 648.

Matthew of Edessa, CXCIX. p. 266.

Ibn al - Athir, pp. 262 - 263.

( يشير ابن الاثير الى ان البطريرك برنارد عند المسيحيين ، هو بكاعة الإمام عند المسلمين . )

ارتاع رضوان صاحب حلب لهذا التحالف ؛ فالمعروف ان جاوي كان يهدد ممتلكات رضوان على نهر الفرات . فردّ على ذلك ، بأن أغار على قافلة تجارية ، كان من بين ما تحمله ، شطر من المال الذي اقتدى به بلدوين نفسه ، وكان مُرسلاً من قل بأثر الى مقر جاوي . وفي سبتمبر سنة ١١٠٨ ، شنّ جاوي هجوماً على مدينة بالس الواقعة على نهر الفرات ، والتي لا تبعد عن حلب سوى خمسين ميلاً ، فاستولى عليها ، وأمر بصلب كبار أنصار رضوان بالمدينة . فبادر رضوان الى طلب العون والمساعدة من فائكرود . وفي أوائل اكتوبر سنة ١١٠٨ ، جهز بلدوين وجوسلين بضع مئات من فرسانها ، انحازا بها الى جاوي عند منبج ، بين حلب والفرات . وكان لدى جاوي نحو خمسمائة تركي ، واكثر من هذا العدد من البدو ، بقيادة ابن صدقة امير بني مزيد . فبلغ عدد الجيش المتحد نحو ألفي رجل . اما رضوان فأعدّ للقائهم نحو ستمائة رجل ، غير ان فائكرود نهض لمساعدته في قوة تبلغ عدتها ألفاً وخمسمائة رجل . ودارت المعركة ، واشتد وطيسها ، بين مسيحيين ومسلمين من جهة ، وبين مسيحيين ومسلمين من جهة اخرى . واستطاعت قوات جاوي ان ترد رويداً رويداً فرنج انطاكية ، وتكبدهم خسائر فادحة . وحينما لحظ البدو في جيش جاوي ، ما أعدّه فرسان بلدوين من الحيل على سبيل الاحتياط ، لم يستطيعوا مقاومة ما تثيره من إغراء ، فتركوا مواقعهم في المعركة ، كي يسرقوا هذه الجياد والفرار بها . ولم يكد الترك بجيش جاوي ايضاً يشهدونهم مسرعين ، حتى انصرفوا عن القتال وولوا الادبار . فلم يبق في ساحة القتال سوى بلدوين وجوسلين ، فاضطرا ايضاً الى الهرب بمن تبقى معها من المساكر ، وكاد كل منهما ان يقع في الأمر . ولم تقل خسائر المسيحيين ،

فما يقال ، على ساحة المعركة عن ألفين من الرجال <sup>(١)</sup> .

انسحب جوسلين الى تل باثر ، وعاد بلدوين الى دلوك ، شمال راوندان ، حيث حاول فانكرد ان يحاصره ، غير انه رجع عن عزمه حينما شاع خبر قدوم جاولي . واستعاد بلدوين وجوسلين الرها ، ولما دخلها ألفياها في حالة اضطراب وذعر شديدين . ذلك ان أهل المدينة ، لتخوفهم من ان بلدوين قد مات ، وانهم سوف يخضعون من جديد لـأ فرضه عليهم وتشرذم النرمان في حكم بقبض ، عقدوا مجلساً في كنيسة القديس يوحنا ، حيث قام الارمن بالمدينة بدعوة الاسقف اللاتيني ، ليشارك في إقامة حكومة مؤقتة ، حتى ينجلي الموقف . فلما وصل بلدوين الى المدينة بعد يومين ، ساوره الشك في وقوع خيانة ، واعتقد ان الارمن يمدون خطة لاسترجاع استقلالهم . فبادر بالضرب على أيديهم في شدة وعنف ، وتم إلقاء القبض على عدد كبير من الارمن ، وتقرر سمل عيون جماعة منهم ، ولم تسلم عينا الاسقف الارمني إلا بعد ان دفع غرامة كبيرة ، أسهم رعاياه في تأديتها . ثم اضطر عدد كبير من الارمن الى الخروج من المدينة . وليس معروفاً ماذا حدث فعلاً ، غير ان الواضح ان بلدوين استبد به من الجزع والخوف ما حمله على تغيير سياسته نحو الارمن <sup>(٢)</sup> .

---

Matthew of Edessa, CXCLX. pp. 266 - 267.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 265 - 267.

Kemal ad - Din, p. 595.

Ibn al - Fourat, quoted in Cahen : op. cit. p. 250, n. 34.

Matthew of Edessa, ibid, pp. 267 - 268.

(٢)

## الوفاق بين أمراء الفرنج سنة ١١٠٩ :

وعلى الرغم من انتصار فأنكرد ، وبرغم ما حدث بعد بضعة شهور من الوفاق بين جاولي وسيدته السلطان السلجوقي ، الذي ولّاه قيادة في جهة بعيدة بفارس ، لم يحاول فأنكرد بذل جهد جديد لطرد بلدوين من الرها . بل حدث ، بدلاً من ذلك ، ان قاد في خريف سنة ١١٠٨ حملة لمهاجمة شيزر ، وبعد ان قتل جماعة صغيرة من رجال العدو ، أوقع بهم في مقارة ، رجع عن شيزر مقابل جواد أصيل بذله امير شيزر هدية له<sup>(١)</sup> . وفي الصيف التالي انغمس في النزاع الذي نشب بين وليم جوردران وبرتراند تولوز ، على امتلاك بلاد للفرنج في لبنان . وما حدث من قبوله وليم جوردران ثامناً له ، عارضه الملك بلدوين بالمبادرة الى التدخل ، باعتباره السيد الأعلى لجميع الفرنج في الشرق . وحينما دعا بلدوين فأنكرد وسائر القادة الفرنج لقبول تحكيمه ، في المعسكر المنسوب امام طرابلس ، لم يجرؤ فأنكرد على مخالفته . ولم يكتفِ الملك ، في حضرة الأمراء واجتماعهم ، بتقسيم الإرث بين أمير بيت تولوز ، بل انه أرغم فأنكرد ، وبلدوين كونت الرها ، وجوسلين ، على ان يتم الوفاق بينهم ، وان يعملوا سوياً ضد المسلمين . وإذ أقر فأنكرد حق الملك في التحكيم ، كان ذلك دليلاً على اعترافه بسيادته وزعامته . وأجاز له الملك ، مقابل ذلك ، ان يحتفظ بأنثاء وليم جوردران له ، ورداً عليه لقب امير الجليل ، وامتلاك معبد بيت المقدس ، ووعد بأن يستأنف فأنكرد إدارة الإقطاع ، متى عاد يومئذ الى انطاكية . على ان هتفه المزايًا تضاملاً شأنها حينما لقي وليم

جوردان مصرعه ، وانتقلت أملاكه الى برتراند ، الذي اعترف بالملك بلدوين وحده سيداً عليه . ومع ذلك فان فانكرد تشجّع وهاجم جبلة ، التي تعتبر آخر ما تملكه أسرة بني عمار ، فاستولى عليها في يوليو سنة ١١٠٩ ، فأضحت حدوده تتأخم حدود أملاك برتراند <sup>(١)</sup> .

على ان الحاجة اضحت ماسة لإجراء الوفاق بين سائر امراء الفرنج تحت زعامة الملك بلدوين ؛ ذلك انه حدث في اوائل سنة ١١١٠ ان استجاب مودود أتابك الموصل ، لتعليقات سيده السلطان فأعد حملة لقتال الفرنج . ثم زحف على الرها في ابريل سنة ١١١٠ ، يسانده ايلغازي الارتقي بمساعره من التركمان ، وأمير ميفارقين ، سكان القطي المعروف باسم شاه ارمن . ولم تكذب الأنباء ترد بمجند القوات الاسلامية ، حتى أنفذ بلدوين الى بور الى بيت المقدس ، جوسلين يلتمس النجدة العاجلة من الملك بلدوين ، ويفصح عن ارتيابه في ان فانكرد يشجع العدو . وقام اصدقاء فانكرد من جهتهم بتوجيه نفس التهمة الى بلدوين الى بور ، على انهم لم يضارعوه في قوة الاقناع . كان الملك بلدوين منصرفاً وقتذاك الى منازلة بيروت وحصارها ، ولم يتحرك إلا بعد ان استولى عليها . فأسرع بالمسير نحو الشمال ، وقد تجنب اجتياز انطاكية ، ليختصر الوقت من جهة ، ولأنه لا يثق في فانكرد من جهة اخرى ، فوصل الى الرها في نهاية شهر يونيو سنة ١١١٠ . وحينما اقترب من المدينة ( الرها ) ، انحازت اليه قوات أرمنية ،

---

(١) انظر ما سبق ، ص ١٠٩ - ١١٢ .

Albert of Aix, XI, 3 - 13, pp. 664 - 668, 685 - 686.

Ibn al - Athir, p. 274.

أرسلها كواسيل ، أمير البيرة ، وأبو الغريب سيد البهلوان . ظل مودود يحاصر الرها مدة شهرين ، غير انه لم يستطع ان يخترق استحكاماتها . فلما تراءى له فرسان مملكة بيت المقدس ، ترفرف أعلامهم ، وتلمع أسلحتهم تحت أشعة الشمس ، تراجع الى حران ، أملا في ان يغوهم بشن هجوم طائش<sup>(١)</sup> .

خرج بلدوين لى بور من حصنه فرحاً مسروراً للالتقاء بسيداه وابن عمه بلدوين ( ملك بيت المقدس ) ، وبادره بالشكوى من تانكرد . وعندئذ أرسل الملك بلدوين الى انطاكية يطلب من تانكرد القدوم على رأس جيش للانضمام الى الحلف المسيحي ، وللدرد على هذه الاتهامات . تردد تانكرد في قبول الدعوة ، غير ان مجلسه الاعلى ( المحكمة العليا ) أصر على انه يلبغى عليه تلبية الدعوة . ولم يكد يصل الرها حتى رد بتهمة مماثلة وجهها الى بلدوين لى بور . اذ قال ان اقليم Osrhoene الذي تقع به الرها ، كانت دائماً طوال التاريخ من قوابع انطاكية ، ولذا يعتبر نفسه السيد الشرعي على هذا الاقليم . فأجاب الملك بلدوين في عنف وصلابة ، أنه حيث وقع عليه الاختيار ليكون زعيماً للعالم المسيحي في الشرق ، فإنه يطلب بهذه الصفة ان يتم الوفاق بين تانكرد وبلدوين لى بور . فاذا رفض تانكرد هذا الطلب ، وآثر المضي في الاشتراك مع الترك في تدمير الكوامرات ، فلن يعتبر اميراً مسيحياً ، ولا بد من قتاله دون رحمة او شفقة كأنه عدو مبين .

---

Albert of Aix, XL 16 - 18, pp. 670 - 672.  
 Matthew of Edessa, CCIV, pp. 270 - 273.  
 Ibn al - Qalanisi, p. 103.

(١) انظر :

وأقرّ الفرسان الحاضرون حديث الملك ، واضطر فانكرد لمصالحته<sup>(١)</sup> .

الجللاء عن بلاد الرها سنة ١١١٠ .

ثم سار جيش الفرنج للتحد لمطاردة مودود ، الذي أمعن في تفهمه ، لاجتذاب الفرنج الى ارض معادية ، كما يطوق جناحهم بعد ان يتعرف فجأة الى الشمال . وتلقى الملك بلدوين التحذير في الوقت المناسب ، فتوقف عن حصار قلعة شناو ، التي تقع الى الشمال الغربي من حرّان . غير ان الحلف الغربي لم يلبث ان تفرق ، اذ سمع فانكرد شائعات بأن رضوان صاحب حلب ، يستعد لمهاجمة انطاكية . وقدمت الرسل من فلسطين تنهي الى الملك بلدوين ان بيت المقدس هدفها تحرك المصريين ، فتقرر التخلي عن حملة الجزيرة . ولجأ فانكرد الى سيمساط ، وبناء على نصيحة الملك ، اتخذ بلدوين لي يور قراراً بأنه لا جدوى من محاولة حماية الجهات الواقعة شرقي الفرات ، وبكى بلدوين لي يور لما شهده من التخريب الذي تعرض له هذا الاقليم على يد مودود بينما كان محاصراً في الرها . فأعد خطته على ألا يبقى الحاميات إلا في الحصنين الكبيرين ، الرها ومروج ، وفي بعض القلاع الصغيرة ، وألا يحاول حراسة الحدود . ونصح السكان المسيحيين بأن يفادروا البلاد الى الجهات الواقعة على الضفة اليمنى لنهر الفرات ، التي تعتبر أكثر أمناً واستقراراً ، فأخذ الناس بالنصيحة . إذ ان سكان الريف ،

---

Albert of Aix, XI, 20 - 24, pp. 672 - 674.

(١)

Fulcher of Chartres, II, XLIII, 1 - 6, pp. 532 - 541.

Ibd al - Qalanisi, p. 102.

ومعظمهم من الارمن ، جمعوا امتعتهم وتحركوا في بطن صوب الغرب  
غير ان الجواسيس أخطروا مودوداً بما تم تدييره ، فأسرع الى اقتفاء أثرهم ،  
حتى اذا بلغ نهر الفرات ، شهد قادة الفرنج يحتازون النهر فعلاً . غير ان  
اثنين من قوارب العبور الكبيرة غرقا بالنهر قبل ان يعبره المدينون ، نظراً  
لزيادة حمولتها من الجند . فانقض مودود على هؤلاء المدينين وهم عزل من  
السلاح ، ولم ينج من القتل احد منهم ، رجل او امرأة او طفل . وما  
حدث من استئصال شأفة هؤلاء الارمن الفلاحين ، الذين استقروا في  
امرهوين ( الرها ) ، قبل مستهل العصر المسيحي ، واشتهروا بالثراء  
والثابة والدأب على العمل ، برغم انهم ليسوا موطن ثقة من الناحية  
السياسية ، أزل بالاقليم ضربة لم ينهض منها مطلقاً . ومع ان كونتات  
الفرنج ظلوا يحكون الرها بضعة سنوات اخرى ، فالثابت ان سلطان  
الفرنج ، فيما وراء الفرات ، كان مصيره الفشل الذريع ، وأدى هذا  
الفشل الى تسمية السكان المسيحيين الوطنيين الذين خضعوا لحكومة  
الرها (١) .

وبلغ الغيظ من بلدين لي بور انه قاد كتيبة من العساكر ، اجتاز  
بها النهر عائداً للانتقام من مودود . غير ان تفوق المدو في العدد

Albert of Aix, loc. cit.

(١) انظر :

William of Tyre, XL 7, p. 464.

Matthew of Edessa, CCLV, p. 273.

Ibn al - Qalanisi, pp. 103 - 104.



جعل اليأس يدب في نفوسهم ، وكاد بلدوين لي يور يتعرض للهلاك لولا ان  
بادر لاتقاذه الملك بلدوين وتانكرد برغم قفوره (١) .

عاد الملك بلدوين الى الجنوب ، بينما انصرف تانكرد لإزالة العقاب  
برضوان ، لأنه هاجم بلاده ، واعتبر تانكرد هذا الهجوم خيانة .  
فاستولى تانكرد عنوة على قلعة النقرة الواقعة على الحدود ، ثم زحف على  
الأثارب ، التي لا تبعد عن حلب إلا نحو عشرين ميلا ، ولم يتلق رضوان  
مساعدة من سائر المسلمين . وحاول رضوان ان يحصل على هدنة من  
تانكرد ، أيا كان الثمن ، غير ان تانكرد طلب ثمنًا باهظًا . على ان  
المفاوضات توقفت حينما هرب الى معسكر تانكرد ، صاحب بيت مال  
رضوان ، بشطر من ثروة سيده . ولم تلبث الأثارب ان أذعن  
في ديسمبر سنة ١١١٠ ، بعد ان دكت مجانتي تانكرد اسوارها .  
ولم يسع رضوان إلا أن يعقد الصلح مع تانكرد ، وخسر بمقتضاه  
الأثارب وزردها التي تقع على مسافة صغيرة الى الجنوب منها ، فضلا  
عن تأدية مبلغ عشرين ألف دينار ، وبذل عشرة من أجود خيوله (٢) .  
ثم مضى تانكرد لمنازلة شيزر وحماه . فطلب امير شيزر ، من بني منقذ ،  
عقد هدنة مع تانكرد لبضعة شهور ، مقابل ان يؤدي له اربعة آلاف

---

Albert of Aix, XI. 25, p. 675.

(١)

Matthew of Edessa, CCIV, p. 274.

(٢) انظر :

Bar Hebraeus trans. Budge, p. 243.

Ibn al - Qalanisi, pp. 105 - 106.

Kemal ad - Din, pp. 596 - 598.

Ibn al - Athir, p. 278.

دينار ، ويبدل له جواداً أصيلاً . ولما انقضى أجل الهدنة في ربيع سنة ١١١١ ، تقدم تانكرد من جديد ، فشيد على التل المجاور حصناً منيعاً في الموضع المعروف باسم ابن مشر ، ومنه يستطيع ان يراقب كل حركة تبدر من المدينة او تتجه اليها . ولم يلبث تانكرد بعدئذ ان استول على حصن بكسراثيل الواقع على الطريق الممتد من شيزر الى اللاذقية ؛ ويبدل امير حصن الفبي دينار ، حتى يدعه تانكرد ينعم بالسلام والهدوء (١) .

وما احرزه تانكرد من انتصارات اسهم فيها عاملان . الاول ان البيزنطيين لم يكونوا مستعدين للقيام بهجوم مناهض له . فها حدث في سنة ١١٠٧ من وفاة قلع ارسلان جعل الموقف في الافاضول ( آسيا الصغرى ) مائعاً . إذ ان ملك شاه اكبر ابناء قلع ارسلان وقع اسيراً في معركة الحابور وأضحى في قبضة السلطان محمد السلجوقي . واستولت ارملة قلع ارسلان على ملطية والاقاليم الشرقية ، باسم اصغر ابنائها طغرل . وعاش مسعود ، من ابناء قلع ارسلان ايضاً في بلاط الدانشمند . بينما استقر في قونية ابن رابع له ، وهو عرب . وإذ خشى السلطان محمد ان يتفرد مسعود او طغرل بالملك ، زاد الموقف اضطراباً بأن اطلق مراح ملك شاه ، الذي استقر في قونية ، واتخذ لنفسه لقب

---

Albert of Aix, XL 43 - 46, pp. 684 - 686.

(١) انظر :

Usama, ed. Hitti, pp. 95 - 96.

Kemal ad - Din, p. 599.

Ibn al - Qalanisi, p. 114.

السلطان<sup>(١)</sup> دون اعتراف بفضل السلطان . على ان انهيار حكومة السلاجقة المركزية في آسيا الصغرى لم يكن في صالح البيزنطيين ، نظراً لأنه جعل السلاجقة يشنون غارات عديدة هوجاء في داخل الأراضي البيزنطية ، ومع ذلك فان هذا الانهيار هياً للامبراطور البيزنطي الكيسوس الفرصة لأن يستولي على حصون عديدة على الحدود . على ان الامبراطور الكيسوس لم يشأ ان يفاخر بالقيام بحملة في قليقية او الشام<sup>(٢)</sup> . وهذا الركود الاجباري من قبل الكيسوس ، لم يفد منه فانكرد فحسب ، بل أفاد منه ايضاً كواسيل ، الذي استطاع بموافقة الامبراطور ، فيما يبدو ، ان يدعم مركز إمارته في جبال طوروس الأمامية ، وفي دره خطر هجمات الترك . أما أمراء بيت روبين في جبال طوروس ، وهم أشد تعرضاً لاعتداء السلاجقة ، فضلاً عن ان قوات فانكرد منعهم من التوسع في قليقية ، فلم يستطيعوا ان يزيدوا من سلطانهم ، وبذا لم يعد لكواسيل منافس في عالم الارمن<sup>(٣)</sup> .

الباطنية ( الحشيشية ) :

وما هو اكثر عوناً لفانكرد ، وأشد خطراً على كل محاولة اسلامية

(١) انظر : Michael the Syrian, III. pp. 194 - 195.

Ibn al - Qalanisi, p. 81.

Cahen : op. cit. pp. 253 - 254. ( اردد ابن القلانسي قصة غامضة ) .

Anna Comnena, XIV. 1. V - VI. pp. 141 - 146, 166 - 172. (٢)

Chalandon, op. cit. pp. 254 - 256.

Matthew of Edessa, CLXXXVII, pp. 258-259. : (٣) عن كواسيل ، انظر :

CCX, pp. 281 - 282.

لقتال الصليبيين ، ما حدث من ظهور مذهب جديد ، شديد الميل إلى التدمير ففي أواخر القرن الحادي عشر ، أنشأ حسن بن الصباح ، من الفرس ، جماعة دينية ، اشتهرت فيما بعد باسم الحشيشية . والمعروف ان حسن بن الصباح اعتنق مذهب الاسماعيليه ، الذي يرعاه الخلفاء الفاطميون ، وبرع في عقائد الباطنية فألم بأصولها . وليس معروفاً ما اذا كانت تعاليمه أصلحت الجانب التصوفي والرمزي من المذهب الاسماعيلي . على أن أهم ما قام به من إنجازات ، غلب عليها الصفة العملية ؛ إذ كان لزاماً عليه ان يقيم طائفة تتفق في ولائها الشديد له ، باعتباره زعيمها الأكبر ، فاستخدمها لتحقيق الأغراض السياسية ، ووجهها لمناهضة الخلفاء العباسيين ببغداد ، الذين تحدى شرعية خلافتهم . وأكثر ما وجهه هذه الطائفة بصفة خاصة ، كان لمناوأة الأمراء السلاجقة ، إذ ان الخلافة العباسية لم يطل أجلها إلا بفضل قوتهم . وأهم ما استخدمه حسن الصباح من أسلحة سياسية هو الاغتيال Assassination ، ومنه جاء الاسم الذي نمت به أتباعه . فالقتل من أجل العقيدة الدينية ، طالما استخدمه أرباب التحلل المختلفة في الاسلام ، غير انه بلغ الغاية في الأثر والفعالية على يد حسن بن الصباح . فما اشتهر به أتباعه من التعلق المطلق به ، والاستعداد لأن يرحلوا الى جهات بعيدة ، والتضحية بأنفسهم ، متى أمرهم بذلك ، كل ذلك هياً له ان يوجه طعناته الى خصومه في العالم الاسلامي .

وفي سنة ١٠٩٠ ، اتخذ حسن بن الصباح مقر دعوته في خراسان ، في قلعة ألبوت المنيعه ، المعروفة بذكر الفرس . وأول ما حدث من الاغتيالات ما جرى سنة ١٠٩٢ من مصرع الوزير نظام الملك ، الذي كانت كفايته وقدرته الدعامة الأساسية للبيت السلجوقي في إيران . على ان رواية ترجع

الى عصر متأخر زادت في جسامه هذا العمل وخطورته ، إذ أعلنت ان نظام الملك وحسن بن الصباح والشاعر عمر الحيام ، كانوا جميعاً طلاباً للملوك المشهور الموفق النيسابوري ، وأقسم كل منهم على ان ينهض لمساعدة صديقه طوال حياته . وأدرك سلاطين السلاجقة ما يثيره الحشيشية من خطر ، غير ان كل ما بذلوه من محاولات لإخضاع أئمتهم ، باءت بالفشل . ولم يكبد القرن الحادي عشر ينتهي ، حتى صار للحشيشية معادل في الشام . إذ بذل لهم الرعاية رضوان صاحب حلب ، لما كان بينه وبين أبناء عمومته من السلاجقة من عداوة . ولعل عقائد الحشيشية استهوت ، فاشتد تأثره بها . كان زعيمهم بالشام ، واسمه ابو طاهر ، حداداً فارسياً ، وكان له نفوذ وسلطان كبير عند رضوان . ولم تكن كراهية الحشيشية للمسيحيين تزيد كثيراً على بغضهم للمسلمين السنيين . ولعل استعداد رضوان للتعاون مع تانكرد يرجع الى حد كبير الى ميله الى مذهبهم . وأول حادث اغتيال قاموا به في الشام ، هو ما وقع سنة ١١٠٣ من اغتيال جناح الدولة امير حمص . ولم تقصر ثلاث سنوات على هذا الحادث ، حتى قتلوا خلف ابن ملاعب امير أرامية ، غير انه لم يفد من مصرعه سوى الفرنج بأنطاكية . ومع ان الباطنية لم يكشفوا حتى ذلك الوقت عن سياستهم إلا بما أقدموا عليه من اغتالات متفرقة ، فانهم أضحو عاملاً في السياسة الاسلامية ، لم يسع المسيحيون انفسهم إلا تقديره <sup>(١)</sup> .

(١) عن الباطنية والحشيشية ، انظر :

Von Hammer, Histoire de l'Ordre des Assassins.

Browne : Literary History of Persia, vol. II. pp. 193.

Lewis, B. The Ismailites and the Assassins in Setton : History of the Crusades, I. pp. 99 - 134.

انظر ايضاً ما جاء من مقالات في دائرة المعارف الاسلامية في مادتي الاسماعيليه ، الحشيشية .

تجهز مودود ، مرة أخرى ، بناء على أمر سيده السلطان السلجوقي ، لأن يقود سنة ١١١٨ جيشاً لقتال الفرنج . ذلك انه حدث في أوائل هذه السنة أن قدم الى دار الخلافة ببغداد وفد من أهل حلب ، أثار غضبهم ما اشتهر به امير حلب ( رضوان ) من الزين والانحراف ، والانتقاياد الى فانكرد ، وطلبوا الى الخليفة ان يدعو الى الجهاد ، لتخليصهم مما يتعرضون له من تهديد من قبل الفرنج . ولما لم يحصلوا إلا على وعود جوفاء ، أثاروا أهل بغداد ، وحلوم على التظاهر في جامع السلطان . وفي نفس الوقت ، استقبل الخليفة سفارة من امبراطور القسطنطينية ، ولم يكن ذلك امراً غير مألوف ، إذ ان القسطنطينية وبغداد كان لهما من الدواعي المشتركة ما يحملها على كراهية سلاجقة الروم . غير ان الكيسوس ، فيما يبدو ، أصدر الى سفرائه تعليمات تقضي بأن يتناقشوا مع السلطات الاسلامية في احتمال القيام بعمل مشترك ضد فانكرد <sup>(١)</sup> . هذه المفاوضات جعلت الثائرين يجهرون بآتهام الخليفة على المأ ، ويمتبرونه أبغض عند المسلمين من الكيسوس الامبراطور المسيحي .

Ibn al - Qalanisi, op. cit. pp. 112 - 115.

(١)

يشير ابن القلانسي الى وصول رسول « متملك الروم » هدايا وتحف ومراسلات ، يحذر فيها المسلمين من خطط الفرنج ، ويلوح من طرف خفي بأن السفارة زارت دمشق . والواقع ان الكيسوس لم يقترح ، فيما يبدو ، إلا القيام بعمل ضد فانكرد ، اذ انه لم يلق من بين قادة الفرنج من يسانده في معارضة طلل فانكرد على تنفيذ معاهدة ديفول . انظر ما سبق ، ص ٨٥ - ٨٦ . وما اورده ابن الاثير عن السفارة نقله عن ابن حمدون . ويشير الى ان أهل حلب قالوا السلطان : « أما تنقي الله ان يكون ملك الروم اكثر حمية منك للاسلام » .

Ibn al - Athir, pp. 279 - 280.

اتزعج الخليفة المستظهر لكل هذا الجحاس ، ولا سيما ان ما حدث من اضطراب الأمن والفتن ، منعه من استقبال زوجته بالمظهر اللائق بها ، عند عودتها من زيارة والدها السلطان محمد بأصبهان <sup>(١)</sup> . فأرسل الى صهره ( السلطان ) ينيث بما حدث ، فبادر السلطان محمد بأن أمر مودوداً ، بإنشاء حلف اسلامي جديد ، وجعل القيادة الاحمية لابنه مسعود . ومن الذين دعاهم لمساعدته في هذا الحلف العسكري ، سكان امير ميفارقين ، وايلغازي بن أياز ، والاميرين الكرديين احمديل صاحب مراغة ، وابو الهيجاء صاحب اربل ، فضلاً عن بعض أمراء فارس ، بزعامة برسق بن برسق امير همدان . وأضحى الحلفاء مستعدين في شهر يوليو سنة ١١١١ ، فأمرعوا باجتياز الجزيرة ، وحاصروا تل باشر ، معقل جوسلين . ولما ذاعت أخبارهم ، أرسل اليهم سلطان امير شيزر ، يلتمس منهم المبادرة الى نجده . وظن رضوان انه من حسن السياسة ان يخطرهم بضرورة الإسراع لمساعدته ، إذ لم يعد بوسعهم ان يصمد طويلاً امام تانكرد . وإذ تأمر مودود بما حدث من تغير عاطفة رضوان ، وبناء على اقتراح احمديل الذي قامت بينه وبين جوسلين علاقات مرية ، رفع الحصار عن تل باشر . وقاد جيوشه لمساعدة حلب . غير ان رسالة رضوان الى مودود لم تكن صادقة ، فلم تكفد القوات الاسلامية المتحالفة تقترب من حلب ، حتى أغلق رضوان في وجهها أبواب المدينة ، واتخذ من إجراءات الحيلة لمنع المظاهرات أن أمر باعتقال عدد كبير من أعيان المدينة واتخذهم رهائن . وإذ خاب أمل مودود ، لم يسهه إلا ان يتحرك يحيشه جنوباً الى شيزر ، بعد ان

خرب ونهب ما حول حلب من القرى . ولحق بمودود الى شيزر طفتكين  
أتابك دمشق ، الذي قدم الى بغداد ليطلب المساعدة لاستعادة طرابلس<sup>(١)</sup> .

أما فانكرد الذي عسكر امام شيزر ، فانه تراجع الى أفامية ،  
وأرسل الى الملك بلدين يستنجد به . فاستجاب له الملك ، وأرسل الى  
سائر الفرسان بالشرق الفرنجي ، ليلحقوا به . فقدم معه البطريرك جيلين ،  
وكبار الأتباع بالملكة ، أمثال جارنييه سيد صيدا ، ووالتر صاحب  
حبرون ، وبرتراند كونت طرابلس . ومن الشمال جاء بلدين كونت الرها ،  
بصحبة تابعيه الكبيرين جوسلين سيد قل باشر ، وإيجان صاحب مروج ،  
واستدعى فانكرد أتباعه من سائر جهات انطاكية ، فقدم اليه جاي  
الملقب بالمعزة ، من طرسوس والمصيصة ، ورثرد صاحب مرعش ، وجاي  
المعروف بأمر الزانة سيد حارم ، وروبرت صاحب السويدية ، وروجر  
صاحب هاب ، ومارتن صاحب اللاذقية ، ويوهابوس صاحب مرمدا ، ويوئز  
صاحب قل مئس ، والنجيران صاحب أفامية ، وأرسل كواسيل وآل  
روبين فصيحة أرمنية ، يل ان أوئين صاحب لامبرون ، بعث يجماعة من  
جنده ، والراجح ان علمهم اقتصر على التجسس لحساب الامبراطور .  
وتجردت بذلك الحدود الشمالية من العساكر ، وفي ذلك مصلحة لطغرل  
ارسلان امير ملطية ، الذي بادر بالاستيلاء على البستان والجهات المجاورة ،

---

Ibn al - Qalanisi, pp. 114 - 115.

Kemal ad - Din, pp. 600 - 601.

Ibn al - Athir, p. 282.

Albert of Aix, XI, 38, p. 681.

(١) انظر :



فانتزعا من حامية للفرنج قليلة العدد ، ثم قام بالغارة على قليقية (١) .

#### هزيمة مودود سنة ١١١١ هـ

على ان مودوداً ، تحصّن خلف أسوار شيزر ، قبل ان يكتمل حشد الفرنج الذين بلغ عددهم نحو ستة عشر ألف مقاتل ، ورفض ان يخرج الفرنج للاشتباك في معركة حاسمة . على ان الامور لم تجر على نحو طيب في جيشه ، إذ ان طفتكين لم يشأ ان يبذل له المساعدة ، إلا بعد ان تعاهد مودود بالمضي بجملته الى الجنوب ، وهذه الحركة تعتبر بالغة الخطورة من الناحية العسكرية . أما برسق الكردي فأصابه المرض ، وأراد ان يعود الى بلاده . ومات سكران فجأة ، فانسحبت قواته صوب الشمال حاملة جثثه . وبادر احمديل الى الانسحاب بمساكره من جيش مودود ، كما يحاول ان ينتزع له جانباً من إرث سكران . وبقي اياز الارتقي بمساكره ، بينما هاجم والده ايلغازي الجماعة التي تحمل جثث سكران ، أملًا في ان يحصل على شيء من ثروته ، ولكن لم يتحقق رجاءه . ولم يعد بوسع مودود القيام بالهجوم ، نظراً لتناقص قواته يوماً بعد يوم ، كما انه لم يكن راغباً في ان يقضي الشتاء بعيداً عن قاعدته . ولذا تراجع

---

Albert of Aix, XI. 39 - 40, pp. 682 - 683.

(١) انظر :

وعن قلعة الحلفاء ، انظر :

Matthew of Edessa, CCVI. p. 275.

Michael the Syrian, III. p. 205.

( أشار متى الرهاري الى سقوط قليقية ) .

## في الخريف الى الموصل<sup>(١)</sup> .

ودلّ قتل موهود على انه لم يقيم بين المسلمين من الاتحاد والتحالف ما يجعلهم يشنون هجوماً مضاداً طالما اتحد الفرنج ، ونجح الملك بلدين في فرض الاتحاد عليهم ، وبذا نجحت إمارات الفرنج في الوقت الراهن . وما قام به مودود في الصيف التالي من غارة على بلاد الرها ، كانت مثمرة ، غير انها لم تؤدّ الى نتيجة حاسمة . وأصلح طفتكين امره مع رضوان ، بأن تعاهدا على مساعدة كل منهما لصاحبه بالمال والرجال ، ولعل ذلك راجع الى ان رضواناً حاول ان يخرض أصدقائه من الباطنية على اغتياله<sup>(٢)</sup> . غير ان الخطر الاسلامي تضاءل وقلّ شأنه في الوقت الراهن . وكان لا بد ان يبدأ الشجار بين المسيحيين من جديد ، اولاً ، لأن الفرنج قردوا ان يهاجموا كواسيل ، الذي حسده بلدين كونت الرها وتانكرد ، لما جرى من ازدياد نفوذه وسلطانه . ففزا تانكرد ببلاده واستولى على

---

(١) انظر : Fulcher of Chartres, II. XLV. 1 - 9, pp. 549 - 557.

Albert of Aix, XI. 41 - 43, pp. 683 - 684.

Ibn al - Qalanisi, pp. 116 - 119.

Usama, ed. Hitti, pp. 97 - 98.

Kemal ad - Din, p. 600.

Ibn al - Athir, p. 83.

استمد ابن الاثير روايته من ابن القلانسي وابن حمدون ، غير انها وردت مضطربة عند

ابن الاثير . انظر : Cahen : op. cit. p. 693, n. 33.

(٢) انظر : Kemal ad - Din, pp. 601 - 602.

Albert of Aix, XI. 43, p. 684.

يشير الفهرست الى استيلاء الفرنج على عزاز وقتذاك ، والواقع ان عزازاً ظلت بأيدي المسلمين حتى سنة ١١١٨ . انظر ما يلي ، الكتاب الاول ، الفصل السادس .

ربعان ، واستعد لحصار كيسوم ، قبل ان ينقذ الصلح بينها<sup>(١)</sup> . اما السبب الثاني ، فهو ان بلدين كونت الرها ، انقلب فجأة على ابن عمه جوسلين . فحينما هاجم مودود الرها في صيف سنة ١١١٢ ، اكتشف جوسلين مؤامرة دبّرها الارمن لتسليم المدينة للمسلمين ، فأقنذ بلدين بأن أنذره بالخطر ، وانحاز اليه واتخذوا سوياً إجراء حاسماً ضد الخونة . غير انه حدث في الشتاء التالي أن تراسى الى جميع بلدين الشائعات التي تردد ان جوسلين تحدث في انتزاعه من الرها والحلول مكانه . والمعرف ان إقطاع تل باثر اشتهر بخصوبته ، في حين ان بلاد الرها لحقت بها أضرار شديدة ، لما تعرضت له من الغارات ، والهجرة الاضطرابية منها . والواقع انه لم يكن في سلوك جوسلين ما يثير مخاوف بلدين منه ، التي استندت ، فيما يبدو ، الى الفيرة والحقد . ففي نهاية سنة ١١١٢ ، تقرر استدعاء جوسلين الى الرها . وأشار بلدين الى انه مريض ، ولا بد ان يتناقشا معاً في امر ولاية حكم الرها من بعده . ولم يكذ جوسلين يصل الى الرها ، دون ان يظن انه مذنب ، حتى جرى اتهامه بأنه لم يدّ الرها بالثؤن الكافية من أراضيه ، وصدر الامر بإلقائه في السجن . ولم يُطلق مراحه إلا بعد ان وعد بالتنازل عن إقطاعه . وحوالي مستهل السنة التالية ، انسحب جوسلين نحو الجنوب الى بيت المقدس ، حيث منحه الملك بلدين إمارة الجليل إقطاعاً له<sup>(٢)</sup> .

Matthew of Edessa, CCIX. pp. 280 - 281.

(١) انظر :

William of Tyre, XI. 22, pp. 489 - 492.

(٢) انظر :

Matthew of Edessa, CCVIII. p. 280.

يشير متى الرهاوي الى ما حدث أثناء حصار مودود من تدبير مؤامرة طل الفرعج .

Chron. Anon. Syr. p. 86.

انظر ايضاً :

Ibn al - Qalanisi, op. cit. p. 133.

## وفاة تانكرد سنة ١١١٢ :

وشهدت سنة ١١١٢ تغييرات اخرى كثيرة بشمال الشام . إذ مات كواسيل في ١٢ اكتوبر ، فبادرت أرملته بإرسال الهدايا الى تانكرد ، ومن بينها تاجها الذي بذلته للاميرة سيسيليا ، كما يكفل لها المساعدة في ان يتولى العرش واسيل دغا الذي اتخذته ابناً لها . غير ان تانكرد نفسه كان يطمع في الملك<sup>(١)</sup> . ومن الذين ماتوا في هذه السنة من الفرنج ، رتشارد النرمانى الذي قضى نحبه في الربيع<sup>(٢)</sup> ، وبرتراند كونت طرابلس الذي مات في يناير او فبراير . اما الشاب بوتز ، ابن برتراند وخليفته في الحكم ، فانه لم يشارك أباه في الميل الى البيزنطيين ، ولا في الكراهية لتانكرد . والراجح ان مجلده رأى انه لا بد من كسب رضى تانكرد ، اذا أراد الكونت الشاب ان يستقر في مركزه . فتمّ الوفاق بين بلاطي طرابلس وانطاكية ، وبذا زاد نفوذ تانكرد<sup>(٣)</sup> وتحققت سيادته ، بعد ان حلّ الهوان يحوسلين ، ومات كل من صديقه كونت طرابلس ، والامير الارمني الكبير . وبينما كان تانكرد يعدّ حملة لغزو بلاد كواسيل ، دهمه المرض فجأة . وكان لا بد ان تسري الشائعات ، عن دسّ السم له . والراجح ان

---

Matthew of Edessa, CCX. pp. 281 - 289.

(١) انظر :

على ان تاريخ وفاة رتشارد ليس معروفاً ، اذ لم يكن حياً عند وفاة تانكرد ، غير انه كان عائداً في الشتاء السابق .

Ibn al - Qalanisi, p. 127.

(٢)

يشير ابن القلانسي الى ان نبأ وفاة برتراند وصل الى دمشق في اليوم الثالث من فبراير .

(٣) عاش بوتز ، فيما يبدو ، زمناً في بلاط تانكرد ، الذي نصبه فارساً .

مرضه كان حمى التيفود . ولما تحقق فانكرد انه سوف لا يبرأ ، رشح ابن اخته روجر سالزو ابن رتشرد اللوماني ، ليكون وريثاً له في الحكم ، غير انه أجبر روجر على ان يحلف بأن يسلم الحكم الى الابن الاصغر لبوهمند ، متى قدم الى الشرق . وفي الوقت ذاته طلب الى بوز ان يتزوج من أرملته سيسيليا الفرنسية . ومات فانكرد في ١٢ ديسمبر سنة ١١١٢ ، ولم يتجاوز السادسة والثلاثين من عمره <sup>(١)</sup> .

الواقع ان شخصية فانكرد لم يظهر لماتها من ثسايا سحب التاريخ . اشتهر فانكرد بوفرة نشاطه وشدة كفايته ، وبأنه سياسي بارع ، وجندي ثابه . وكان كلما تقدم في العمر ، ازداد تعقلاً وحكمة . غير انه لم يبلغ من ذبوع الصيت ما أحاط بخاله بوهمند ، كما انه لم يكن ، فيما يبدو ، محبوباً من رجاله ، باستثناء مؤرخ حياته رادولف كين ، الذي أفرط في مدحه . وكان فانكرد معروفاً ايضاً بالشج ، والسمي لمصلحته ، وإغفال الضمير . وبرغم ما اشتهر به من الاستقامة ، لم يكن شديد الولاء لبوهمند ، ولم يكن رفيقاً صادقاً لبلدوين كونت الرها . ولولا تدخل الملك بلدوين ، الذي يضارعه في القسوة ، ويفوقه في اتساع الأفق وبُعد النظر ، لقرتب على أغانيته وافراديته دمار الشرق الفرنجي . جعل فانكرد هدفه توطيد بناء

---

(١) انظر : Fulcher of Chartres, II, XLVII, 1, pp. 562 - 563.

( جعل وفاته في ١٢ ديسمبر ) .

Albert of Aix, XII, 8, p. 693.

( جعلها في عيد البشارة ) .

Ibn al - Qalanisi, pp. 131 - 132.

( جعلها في ١١ ديسمبر ) .

Michael the Syrian, III, p. 203.

( جعلها في ٥ ديسمبر ) .

إمارة انطاكية ، وامتداد رقعتها ، وحقق في ذلك نجاحاً باهراً . فلو لم  
يقم بهذا العمل ، لأصاب الدمار الأساس الذي وضعه بوهمند . ولم يكن  
تاريخ أمراء انطاكية الطويل ، إلا من ثمار نشاطه . فما من أحد من أمراء  
الحملة الصليبية الاولى ، باستثناء الملك بلدوين ، وهو مفسامر مفلس مثله ،  
حظي بما حظي به فانكرد من حياة بالغة الإثارة . ومنع ذلك فانه حينما  
جرى حله الى مدفنه في مدخل كاتدرائية القديس بطرس ( بأنطاكية ) ،  
لم يصادف المؤرخون من مظاهر الأسى والحزن ما يصح روايته في  
تواريخهم . فلم يكتب بجملة عنه وينبغي وفاته سوى المؤرخ الارمني  
مقي الرهاوي <sup>(١)</sup> .

وترتب على تولية روجر الحكم في انطاكية ان عاد الوفاق بين الفرنج .  
واتخذ روجر لقب امير ، على الرغم من اعترافه بدعوى ابن بوهمند في  
الحكم . توج روجر من سيسيليا اخت بلدوين كونت الرها <sup>(٢)</sup> . ومع ان

---

Matthew of Edessa, loc. cit.

(١) انظر :

حيث أشار الى انه أعظم المؤمنين جميعاً .

(٢) اشتهر روجر بأنه صهر بلدوين ، حسبما ورد في :

William of Tyre, XI. 9, p. 523.

Walter the Chancellor, II. 16, p. 131.

وورد اسم سيسيليا في وثيقة ترجع الى سنة ١١٢٦ .

( Röhricht, Regesta, Additamenta, p. 9 ).

انظر :

أما المؤرخ Orderic Vitalis, X. 23, IV, p. 158 ، فانه جعل لروجر زوجة تركية

اسمها ميلاد Melaz ، ابنة الامير الدانشمند ، وهي التي سميت لإطلاق سراح بوهمند . انظر ما

سبق ، ص ٦٥ - ٦٦ .

روجر لم يكن زوجاً صالحاً ، فانه ظل دائماً محافظاً على أوامر المحبة مع صهره بلدين كونت الزها . اما اخته ماريا فانها أوضحت زوجة اخرى لجوسلين كورتيناى<sup>(١)</sup> . اما بونز كونت طرابلس ، فانه نفذ وصية تانكرد بأن تزوج من أرملته سيسيليا الفرنسية ، وظل صديقاً وفيّاً له<sup>(٢)</sup> . وافترق الأمراء الثلاثة متحدين على اعتبار الملك بلدين سيدهم الأعلى . هذا التماسك النادر ، وما يقابله من تجدد المنازعات بين الأمراء المسلمين ، أدّى الى ان يبلغ سلطان الفرنج النروة في شمال الشام .

#### وفاة مودود ورضوان ، سنة ١١١٣ :

وفي سنة ١١١٣ شرع الملك بلدين في القيام بحملة لقتال طغتكين أمّابك دمشق ، الذي ظفر آخر الامر بمساعدة مودود وأباز الأرتقي ، ونجح الحلفاء المسلمون في استدراج الملك بلدين الى أراضي دمشق ، الى جسر الصنبرة ، الواقع بالمجرى الأعلى لنهر الاردن ، حيث تعرض لهجوم المسلمين ،

---

(١) لم يُعرف شيء عن ماريا ، إلا حينما وقع قياً بعد شجار حول عائلتها . انظر ما يلي ، الكتاب الثاني ، الفصل الاول . وروى في التاريخ السرياني المجهول ، ان جوسلين تزوجها سنة ١١٢١ . انظر : ( Chron. Anon. Syr. p. 89 ) .

والراضي ان زواجها جرى أثناء حياة روجر . والمعروف ان ابنتها ستيقاني كانت امرأة عجوزاً في سنة ١١٦١ . انظر ما يلي ، الكتاب الرابع ، الفصل الرابع .

(٢) لم يتم الزواج حتى سنة ١١١٥ ، حسباً وروى في :

Albert of Aix, XII. 19, p. 701.

غير ان ريموند الثاني ، ابن بونز ، كان له من العمر قياً يبدو ، سنة ١١٣٦ ، نحو ٢٢ سنة .

وقد نسي لأول مرة ما اشتهر به من الحذر ، فنزلت به هزيمة ساحقة <sup>(١)</sup> .  
لقد استنجد بلدوين بكل من بونز وروجر ، وترتب على قدومها يجمع فرسانها  
ان استطاع ان يخلص نفسه . ومضى المسلون في زحفهم حتى بلغوا طبرية ،  
غير انهم لم يخاطروا بمواجهة كل جيش الفرنج . وبعد ان ظل مودود  
وطفتكين على ترددما بضعة أسابيع ، قررا الانسحاب الى دمشق . وبينما  
كان مودود يدخل المسجد الكبير مع مضيئه ( طفتكين ) لتأدية صلاة  
آخر يوم جمعة في شهر سبتمبر سنة ١١١٣ ، حتى طعنه احد الباطنية  
بخنجر ، فلقى مصرعه . فبادر طفتكين بقتل الجاني ، لتبرئة نفسه من جريمة  
القتل . واعتبره الرأي العام انه هو الجاني ، غير انهم التمسوا له العذر ،  
بما دبره مودود من خطط للاستيلاء على دمشق <sup>(٢)</sup> .

وتخلص الفرنج من عدو لدود لهم ، ب وفاة مودود . ولم يمض شهران  
على مصرعه ، حتى لحق به رضوان امير حلب ، في ١٠ ديسمبر سنة ١١١٣ <sup>(٣)</sup> .  
وما اتمت به علاقة رضوان مع سائر المسلمين من البرود والفتور ،  
أسهمت الى حد كبير في توطيد ملك الفرنج في الشام ، غير ان المسلمين  
لم يفيدوا كثيراً من وفاته . خلفه على الحكم بحلب ، ابنه ألب ارسلان ،  
ولم يتجاوز السادسة عشرة من عمره ، واشتهر بأنه ولد ضعيف ، صي  
الحلق ، غليظ القلب ، فأضحى في حوزة طواشيء المخطوط لؤلؤ . على ان

Ibn al - Qalanisi, pp. 132 - 136.

(١) انظر :

Ibn al - Qalanisi, pp. 137 - 142.

(٢)

Ibid, p. 144.

(٣)

Kemal ad - Din, p. 602.



الباطنية الذين قولى رضوان حياتهم ، لم يحدوا من الحكومة الجديدة المساندة والتأييد ، بناء على الأوامر العاجلة الصادرة من السلطان محمد . ذلك ان رسوله ، ابن بديع الفارسي ، أجبر ألب ارسلان على ان يصدر قراراً بإعدام ابي طاهر الصائغ وغيره من زعماء الباطنية . اما أهل حلب الذين كرهوا الباطنية منذ زمن طويل ، فأقاموا المذابح لكل من يقع في أيديهم منهم . وللدفاع عن انفسهم ، حاول الباطنية ، عند وفاة رضوان ، ان يستولوا على قلعة حلب ، غير انهم فشلوا في ذلك <sup>(١)</sup> . ولم تلبث جماعة منهم ان قامت بهجوم مفاجئ ، على قلعة شيزر ، أثناء خروج اميرة الامير لمشاهدة الاحتفال بعيد القيامة المسيحي ، غير ان سكان المدينة المحازوا الى الامير في قتالهم . وكل ما أحرزوه من انتصار لم يتجاوز الاستيلاء على حصن القليعة ، قرب بالس ، على الطريق للمتمد من حلب الى بغداد عند اقترابه من نهر الفرات . ثم تفرقوا في البلاد ، فمنهم من مارس نشاطه خفية ، ومنهم من هرب الى الفرنج يلتمس حياتهم . غير انهم لا زالوا أقياء ، فأخذوا يوجهون اهتمامهم الى لبنان <sup>(٢)</sup> :

لم يستمر حكم ألب ارسلان فترة طويلة . قام أثناءها بزيارة ودية الى دمشق ، فاستقبله طفتكين بما يليق به من مظاهر التشريف . غير ان ما اشتهر به

---

Ibn al - Qalanisi, pp. 145 - 146.

(١) انظر :

Kemal ad - Din, pp. 603 - 604.

Cahen : op. cit. pp. 267 - 268.

Ibn al - Qalanisi, pp. 146 - 148.

(٢)

Usama, ed. Hitti, pp. 146 - 153.

( لم يشر الى تاريخ مهاجرة شيزر ) .

ألب ارسلان من سوء الخلق ، حل لؤلؤ الذي خاف على حياته ، ان يدبر في سبتمبر سنة ١١١٤ ، أمر مصرعه في فراشه ، وانت يقيم على العرش أخاه سلطان شاه ، الذي لم يتجاوز السادسة من عمره . وأضحى الطواشي لؤلؤ ، وقائده شمس الخواص امير رقانية السابق ، يسيطران على قلعة حلب وجيشها بضع سنوات . والواقع ان السلطة الفعلية كانت بأيدي أعيان المدينة ، الذين لم يستطع لؤلؤ ان يتجاهل رغباتهم . غير ان ما افتقدته حلب من امير قوي ، وجيش كبير ، جعلها من الضعف انها لم يعد يوسعها إلا الدفاع عن أسوارها ، على حين ان السلطات الجديدة اعتبرها جيرانها انها ذات ميول شيعية خطيرة ، على الرغم من طرد الباطنية من حلب ، وذلك راجع الى نفوذ الفرس بالمدينة . وترتب على ذلك ان حرص لؤلؤ على ان ينتهج سياسة رضوان ، القائمة على مراعاة الصداقة مع الفرنج بأنطاكية والولاء لهم <sup>(١)</sup> .

وعند وفاة مودود ، جعل السلطان الموصل لمثله في دار الخلافة ، وهو أقسنقر البرسقي ، وهو جندي تركي ثابه مثل سلفه ( مودود ) ، فأضحى من واجب أقسنقر ان يقوم بقتال الفرنج . ففي مايو سنة ١١٢٤ ، قاد جيشاً مؤلفاً من خمسة عشر ألف رجل لمهاجمة الرها . وصحبه مسعود ابن السلطان السلجوقي ، وقيمراك امير سنجار ، وصي تركي اسمه عماد الدين زنكي ، بن أقسنقر ، الذي سبق ان قولى حكم حلب وحماء قبل سنوات من قدوم الحملة الصليبية الاولى . وتقررت دعوة ايلغازي امير مardin ، لينحاز

---

Ibn al - Qalanisi, pp. 148 - 149.  
Kemal ad - Din, pp. 605 - 606.

(١)

الى الحملة ، غير أنه رفض الدعوة . ولذا كانت الخطوة الاولى للحملة ، هي ان ترحف على ماردین ، وعندئذ لم يسع اليغازي إلا ان يوافق على إنفض ابنه أياز مع جماعة من الأجناد التركان . وظل المسلمون مرابطين لملم الرها نحو شهرين ، وإذ نزل بالمدينة حامية قوية ، وتوافرت بها المؤن ، على حين ان ما نهبه المسلمون من قرى المدينة من المؤن لم يكف يكتفي لسد حاجة قواتهم ، كان لزاماً على أفسنقرالبرسقي ان يرفع الحصار عن المدينة ، واكتفى بنهب القرى ، حتى هبأ له الأرمن مجالاً جديداً للحركة والعمل (١) .

#### م سقوط واسيل دغا سنة ١١١٦ :

وما حدث سنة ١١١٢ من مؤامرة الأرمن لتسليم الرها لمودود ، تكرر في السنة التالية ، بينما كان مودود على وشك الاغارة على أملاك الفرنج ، وكان بلدوين كونت الرها وقتذاك في تل باشر ، يدير اقطاع جوسلين . واكتشفت المؤامرة الثانية في الوقت المناسب ، وأصر بلدوين على نقل جميع سكان الرها من الأرمن الى ميساط . على ان بلدوين أدت للأرمن بالعودة الى الرها سنة ١١١٤ ، بعد ان لقنهم درساً قاسياً . غير ان فريقاً منهم ارتحل الى بلاد واسيل دغا ، وريث كواسيل ، وقد ارتفع لمحاولات الفرنج المتكررة للاستيلاء على املاكه ( كيسوم ) . وعندئذ أرسل هو ووالده الى البرسقي يدعوانه لتخليصها من الفرنج . فلم يسع

Matthew of Edessa, CCXII. pp. 282 - 283.

(١) انظر :

CCXVI. p. 287.

Chron. Anony. Syr. p. 86.

Ibn al - Athir, pp. 292 - 293.

البرسقي إلا ان يرسل احد قادته ، وهو سنقر الطويل ، الى كيسوم للتفاوض مع واسيل دغا . سمع الفرنج بما حدث ، غير ان محاولاتهم لمهاجمة سنقر والارمن باءت بالفشل ولم تؤد الى نتيجة من النتائج . ولم يلبث النزاع ان نشب بين البرسقي وأياز ، فأمر البرسقي بحجسه ، وذلك قبل ان يفيد المسلمون من التحالف الجديد . وعندئذ استدعى ايلغازي ، والد أياز ، عشيرته وتركانه ، وزحف بهم على البرسقي ، فأزول به هزيمة ساحقة وأرغمه على العودة الى الموصل . وللمرة الثانية انتهت بالفشل حركة الجهاد الديني التي أثارها المسلمون على الفرنج (١) .

ودفع الارمن ثمن كل هذا باهظاً . اذ سار الفرنج لإتزال العقاب بواسيل دغا ، غير انهم لم يستطيعوا الاستيلاء على حاضرتة ، حصن رعبان . فرأى واسيل انه من الحكمة ان يسعى للتحالف مع الامير ثوروس من بيت روبين . غير ان ثوروس لم يلبث ، بعد ان دعاه للقدوم للمناقشة في أمر تحالف مبني على المصاهرة ، أن امر بحجسه ، ثم باعه لبلدوين ككونت الرها . ولم يتم اطلاق مراح واسيل إلا بعد ان وعد بالتنازل عن كل أراضي بلدوين . وعندئذ سمح له بلدوين بالاتجاه الى القسطنطينية . ولما تم لبلدوين الاستيلاء على رعبان وكيسوم ، سنة ١١١٦ ، عزم على استئصال شأفة ما تبقى من الامارات الارمنية ، الواقعة بوادي الفرات . ففي سنة ١١١٧ ، بادر بلدوين بطرد امير البيرة ، ابي الغريب الذي سبق ان استقر بهذه الجهة ، بفضل مساعدة بلدوين أثناء الحرب الصليبية الاولى . وبذل بلدوين

Matthew of Edessa, CCXII. pp. 282 - 284.

(١) انظر :

Michael the Syrian, III. pp. 216 - 217.

Ibn al - Athir, pp. 292 - 294.

البيرة إقطاعاً لابن عمه واليران لي يوزيه ، الذي تزوج من ابنة أبي الغريب .  
ثم هاجم الصديق القديم لبلدوين الاول ، والذي صار فيما بعد عدواً له ،  
بغراط ، شقيق كواسيل ، الذي حكم وقتذاك خوروس ، وهي امانة صغيرة ،  
تقع في غرب الفرات . ثم غزا آخر الامر بلاد حليف آخر لبلدوين ،  
وهو الامير قنسطنطين صاحب كركر ، الذي أسره وأمر بحبسه في مميساط ،  
حيث راح ضحية وقوع زلزال . ولم يلبث الامير الروبيني ان اطمأن الى  
انه لم يبق سواه من امراء الارمن المستقلين . فلذا تركنا بيت روبين  
جانباً ، فقد الارمن الثقة في الفرنج <sup>(١)</sup> .

والواقع ان استيلاء بلدوين كونهت الرها على الممتلكات الارمنية ،  
هياً تضاؤل الخطر من جهة الشرق ، فالسنوات السابقة حفلت بالقلق  
والاضطراب . اذ ان الزلزال الذي وقع في نوفمبر سنة ١١١٤ خرب  
اراضي الفرنج ، من انطاكية والمصيصة الى مرعش والرها . وبادر روجر  
امير انطاكية بتفقد حصونه الرئيسية ، وأمر بعمارة اسوارها ، نظراً لما  
تردد من شائمة ان السلطان محمد يُعد حملة جديدة <sup>(٢)</sup> .

---

Matthew of Edessa, CCXIII - CCXIV, pp. 293 - 295. (١)

Chron. Anon. Syr. p. 86.

الراجع ان واليران كان أخاً لبلدوين يوزيه ، وكنت امها أليس خالة لبلدوين الثاني ، وابنة  
عم فاكرد . انظر ما يلي ، الكتاب الثاني الفصل الثاني .

Fulcher of Chartres, II. LII. 1 - 5, pp. 578 - 580. (٢) انظر :

Walter the Chancellor, I. pp. 83 - 84.

Matthew of Edessa, CCXVII. pp. 278 - 279.

Ibn al - Qalanisi, p. 149.

Kemal ad - Din, p. 607.

يعتبر محمد آخر سلاطين السلاجقة العظام . تسلم من اخيه بركياروق دولة متداعية ، فأعاد الأمن الى نصابه في العراق وايران ، وقمع سنة ١١٠٨ . ما حدث في الصحراء الشرقية من تمرد العرب وعصيانهم ، وكبح جماح الباطنية . أما الخليفة المستظهر الذي أخذ الى الدعة وكتابة شعر الغزل في قصره ببغداد ، فإنه احترم ما للسلطان السلجوقي من نفوذ وسلطان . غير ان محاولات السلطان لإعداد حملة لطرد الفرنج من الشام باءت جميعها بالفشل . وأدرك السلطان محمد أنه لإحراز النجاح ، لا بد ان يفرض سلطته على سائر الامراء المسلمين بالشام ، غير أنه لم يفسد غرضه ويدمره ، إلا ما وقع بين الامراء المسلمين من أسقار وفتن . ففي فبراير سنة ١١١٥ ، وبعد ان اطمأن الى ولاء الموصل بأن ارسل ابنه مسعوداً ليتولى امر حكومتها ، وجه جيشاً كثيفاً صوب الغرب بقيادة برسق بن برسق امير همدان ، وبسانده جيوش بك أتابك الموصل السابق وشمسك امير سنجار .

وارتاع لذلك الامراء المسلمون بالشام وكذا الفرنج . اذ لم يكن موالياً للسلطان من امراء الشام وقتذاك سوى بني متقذ في شيزر ، وابن قراجا امير حص . واذ شاع خبر الحملة ، بإدرايلغازي الأرمني بالقدوم الى دمشق لعقد التحالف مع طغتكين ، غير ان امير حص ألقى القبض عليه وهو في طريق عودته ، ولم يطلق سراحه إلا بعد ان وعد بأن يرسل ابنه أيازا ليحل مكانه في الاعتقال . وعاد ايلغازي الى ماردين ، فحشد عساكره ، وتوجه شطر الغرب لينحاز الى طغتكين . أما الطوائف لؤلؤ ،

متولي امر حلب ، فانه بعد ان بذل الوعود لكلا الجانبين بالمساعدة ، قرر ان انتصار السلطان سوف لا يفيد ، ولذا انحاز الى ايلغازي وطفتكين . وفي تلك الأثناء حشد روجر امير انطاكية جنده ، واتخذ له موقعا عند جسر الحديد على نهر الاورنت . وفي هذا الموضع ، عقد روجر اتفاقا مع طفتكين وحلفائه . وليس معروفا أيها اتخذ المبادرة الى عقد الاتفاق . ودعا روجر جيش طفتكين وحلفائه للانضمام الى قوائمه امام اسوار أفامية ، التي تعتبر موصفاً بالغ القيمة في ملاحظة تحركات برسق عند عبور الفرات ، والمسير نحو اصدقائه بشير . وبذل الفرنج نحو الفين من الفرسان والرجال ، بينما أعد حلفاؤهم من المسلمين نحو خمسة آلاف مقاتل .

لم يلقَ برسق مقاومة حينما اجتاز الجزيرة يحيشه الضخم . كان يأمل في ان يتخذ من حلب مركزاً لقيادته ، غير انه لما جمع بأن لولوا انحاز الى خصومه وأن طفتكين ترعهم ، انحرف نحو الجنوب لقتال طفتكين . وبفضل مساعدة امير حص ، قام برسق بهجوم مفاجيء على حماه ، التابعة للأتابك طفتكين والتي حوت قدراً كبيراً من متاعه . وتم الاستيلاء على المدينة ونهبها ، مما أثار غضب المسلمين المحليين ، ثم مضى لمهاجمة كترطلب من حصون الفرنج . وأحب روجر ان يغير اتجاهه حتى يحول اهتمام خصمه الى جهة اخرى ، غير ان طفتكين أقنعه بخطورة ما يقدم عليه . وعوضاً عن ذلك استنجد الحلفاء ببلدوين ملك بيت المقدس ، ويوتر كونت طرابلس ، اللذين عجلا بالسير صوب الشمال ، ومع بلدوين خمسة آلاف فارس وألف راجل ، وقاد يوتر مائتي فارس وألفي راجل . ودخلا الى المسكر بأفامية على دقائق التفارقات . على ان برسق الذي اتخذ قاعدته وقتذاك في شير ، رأى ان من الحكمة التقهقر نحو الجزيرة . ونجحت حيلته ، اذ

ان كلًا من بلدين ويوتر اعتبر ان الخطر قد زال ، فماد الى بلده ، وتبدد الجيش المتحالف . وعندئذ انكفأ برسق فجأة راجعاً الى كفرطاب . لم يستغرق القتال إلا وقتاً قصيراً ، فاستولى على القلعة وسلبها الى بني منقذ . وكتب لؤلؤ ، سواء عن خيانة او عن حيلة وخدعة ، الى برسق يمتلئ له عما ارتكبه من فظوب ، ويطلب منه ان يرسل اليه كتيبة لاحتلال حلب . فأرسل جيوش بك بقواته الى حلب ، فأضعف بذلك جيوشه . ولم يكن روجر امير انطاكية قد صرف عساكره ، فلم يلتظر قدوم المساعدة من قبل بلدين او من جهة بونز ، او من طغتكين . ففي ١٢ سبتمبر غادر روجر انطاكية ، بعد ان دعا بلدين كونت الرها لتجده . وطلب من البطريك برنارد ان يشارك جنوده ، وان يبعث معهم بقطعة من الصليب المقدس ، فسار صوب الجنوب إزاء نهر الاورنت قاصداً مرج الراج Chastel Rouge ، بينما مضى برسق نحو الشمال ، موازياً له ، انما في داخل البلاد . ولم يعلم كل من الجيشين موضع الجيش الآخر ، حتى قدم راجعاً الى مرج الراج من حملة استكشافية ، فارس اسمه تيودور برنقيل ، فروى أنه شاهد جيش السلطان يحتاز الغابة في طريقه الى تل دانت قرب مدينة صرمين . وفي صبيحة يوم ١٤ سبتمبر سنة ١١١٥ ، زحف جيش الفرنج على الحافة الفاصلة بين الجيشين ، فانقضوا على برسق ، بينما كان عساكره يسرون مضطربين ، دون ان يحفلوا بالنظام . كانت الدواب التي تحمل الأمتعة تسير في مقدمة الجيش ، وتوقف بعض سرايا الجيش لإقامة الخيام ، يستظلون بها وقت الظهيرة ، وصعب بعض الأمراء جماعات من الجند للاحتطاب والحصول على العلف من المزارع المجاورة ، بينما توجه آخرون للاستيلاء على البزاعة فلما نشبت المعركة لم يكن مع برسق ذخيرة قادته .



## معركة تل دانت سنة ١١١٥ :

لم يكن هجوم الفرنج امراً متوقفاً ، اذ وثبوا فجأة من أعالي الاشجار ، وعجلوا باقتحام المعسكر الذي لم يكتمل إعداده . ولم يلبث الاضطراب والخلل ان ساد الجيش الاسلامي ، ولم يستطع برسق ان يجمع شمل رجاله ، بل انه أفلت من الأسر بأعجوبة ، فلبجاً مع بضعة مئات من رجاله الى نشز على تل دانت . ومن هذا الموضع ردّ العدو لفترة من الزمن ، وسمى الى الاستشهاد وهو يقاتل ، فذلك خير له من ان يواجه فضيحة الهزيمة ، على ان حرسه أقنعوه آخر الامر بأنه بذل كل ما في وسعه ، ولن يستطيع ان يفعل اكثر من ذلك ؛ فامتطى فرسه ولاذ بالفرار نحو الشرق . أما عميرك امير سنجار ، فكان اكثر توفيقاً اول الامر ، اذ ردّ الجناح الأيمن للفرنج على أعقابهم . غير ان جاي فريسنل سيد حارم ، جلب أمداداً جديدة ولم يلبث ان طوّق رجال سنجار ، ولم ينجُ بحياته إلا أمرع الفرسان عدواً . وحينما حلّ المساء ، عجل الجيش الاسلامي بالمسير ، دون نظام ، نحو الجزيرة (١) .

Fulcher of Chartres, II. LIV. 1 - 6, pp. 586 - 590.

(١) انظر :

Albert of Aix, XII. 19, p. 701.

Walter the Chancellor, I. 6 - 7, pp. 92 - 96.

( يعتبر اكثر المصادر تفصيلاً ) .

Al - Azimi, p. 509.

Ibn Hamdun in Ibn al - Athir, pp. 295 - 298.

Usama, ed. Hitti, pp. 102 - 106.

Michael the Syrian, III. p. 217.

Chron. Anon. Syr. p. 86.

وما أحرزه الفرنج من الانتصار في تل داث ، أنهى آخر محاولات  
 سلاطين السلاجقة بإيران لاستعادة الشام . ولم تمض بضعة شهور حتى مات  
 برسق بعد ان اصابه الحزى والهوان . ولم يكن السلطان محمد مستعداً للمغامرة  
 بحملة اخرى . وأما الخطر الوحيد الذي يتعرض له الفرنج من الشرق ،  
 فأضحى مصدره الأمراء شبه المستقلين الذين لم يكونوا وقتذاك متحدين او  
 اقوياء . وبلغت مكانة روجر امير انطاكية الذروة ، فاحتل رجاله كفرطاب  
 من جديد . وكان برسق سلمها الى بني منقذ امراء شيزر <sup>(١)</sup> . واشتد خوف  
 اميري حلب ودمشق ، فبادر طفتكين الى مصالحة السلطان محمد فعفا عنه ،  
 غير انه لم يبذل له مساعدة مادية <sup>(٢)</sup> . أما الطواشي لؤلؤ القائم على حكومة  
 حلب الذي أضحى لا حول له ولا قوة ، فصار يرقب ما يدور حوله من  
 قيام الفرنج بتوطيد مركزهم . سعى لؤلؤ الى ان يزيد في توثيق التحالف مع  
 طفتكين ، غير انه لم يجد قبولا . وفي مايو سنة ١١١٧ ، لقي لؤلؤ مصرعه  
 على ايدي أتراك حاميته . وخلفه على حكومة حلب ، طواش آخر ، وهو أرمني  
 اعتنق الاسلام ، واسمه ياروقتاش الذي بادر بالسعي للحصول على مساعدة من  
 قبل الفرنج ، بأن تنازل لروجر عن حصن القبة الذي يقع على الطريق الممتد  
 من حلب الى دمشق ، والذي يستخدمه الحجاج عند السير الى مكة ، وجعل  
 له الحق في ان يتقاضى رسوماً من الحجاج <sup>(٣)</sup> . غير ان هذا الاتفاق لم يكن

Usama, ed. Hitti, p. 106.

(١) انظر :

Ibn al - Qalanisi, pp. 151 - 152.

(٢) انظر :

يشير ابن القلانسي الى ان السلطان هو الذي بدأ مفاوضات الصلح .

Ibn Hamdun, loc. cit.

Ibn al - Qalanisi, pp. 155 - 156.

(٣) انظر :

في صالح ياروقتاش. إذ إن ما قام به قتلة لؤلؤ من اجراء إغنا كان باسم سلطان شاه أصغر ابنه رضوان ، الذي لن يعترف به . واستنجد ياروقتاش بإيلغازي الأرمني ، غير انه لم تكند قوات ايلغازي تصل الى حلب ، حتى تبين لها ان ياروقتاش قد هوى ، وقوى الحكومة ابن الملحي النمشقي وزير سلطان شاه ، فرجع ايلغازي بمساكره الى ماردین ، بعد ان ترك ابنه كزل قمرتاش يمثل له في حلب ، وبمد ان استولى على حصن بالس على نهر الفرات ، الذي جرى بذله له مكافأة على مساعدته ، اذا حاول البرسقي تحقيق دعواه ، وقد استقر وقتذاك في الرحبة وزعم ان السلطان جعل له حلب . ثم قرر ابن الملحي ان ايلغازي لم يكن حليفاً صادقاً ، فلم حلب وكزل الى خيرخان امير حص ، وتجهز لاسترداد بالس بمساعدة الفرنج . غير ان التحالف المقود بين ايلغازي وطفتكين لا يزال وثيقاً . فبينما زحف طفتكين على حص ، وأجبر خيرخان على الانسحاب ، كان ايلغازي ينتقد بالس ويدخل حلب في صيف سنة ١١١٨ . وحل مكان ابن الملحي طواشي اسود ، اسمه ابن قراجه ، الذي أمر ايلغازي الارمني ، بإلقائه في السجن ، مع ابن الملحي وسلطان شاه<sup>(١)</sup>. وفي أثناء كل هذه التحركات والمؤامرات ، سمعت الاحزاب الى التماس تدخل الفرنج . ومع ان روجر لم يكن سيداً على حلب ، فانه استطاع ان يستولي على الجهات التي تقع الى الشمال منها ، فاستولى على عزاز سنة ١١١٨ ، وعلى البزاعة في اوائل سنة ١١١٩ ، فغزل بذلك حلب عن نهر الفرات والشرق<sup>(٢)</sup>.

Ibn al - Qalanisi, loc. cit.

Kemal ad - Din, pp. 610 - 616.

Ibn al - Athir, pp. 308 - 309.

Matthew of Edessa, CCXXVII. pp. 297 - 298.

Kemal ad - Din, pp. 614 - 616.

(١) انظر :

(٢) انظر :

وحوالي ذلك الوقت ، أصلح روجر الحد الجنوبي لانطاكية ، بأن استولى على قلعة المرقب ، التي تقع على تل مرتفع ، على البحر وراء بلنياس ( بانياس - البلانة <sup>(١)</sup> ) .

وبذا لم تنته سنة ١١١٨ ، حتى تم التوازن بين سائر القوى في شمال الشام . أضحى الفرنج يؤلفون شطراً معترفاً به في اطار هذا الاقليم . ومع انهم لم يؤلفوا حتى وقتذاك عدداً كبيراً من السكان ، فانهم تجهزوا بالسلاح ، وأخذوا يشيدون الاستحكامات ، وتعلموا كيف يهيئون انفسهم للحياة المحلية . يضاف الى ذلك انهم اضحوا متحدن . ويعتبر روجر امير انطاكية اعظم الامراء المسيحيين في الشمال دون منازع ، غير ان سيادته لم يعترض عليها كل من بلدوين كونت الرها ، وبيتر كونت طرابلس ، لأن روجر لم يحاول ان يجعل نفسه سيداً عليها ، بل لم يختلف عنها في الاعتراف بسيادة ملك بيت المقدس . وعلى الرغم من ان الامراء المسلمين يفوقونهم في القوة العددية ، فقد ساد بينهم الفرقة والحقد . ولم يمنع شيوع الفوضى إلا ما جرى من التحالف بين طفتكين أتابك دمشق ، وايلغازي الارمني . وبذا رجحت كفة الفرنج قليلاً على كفة المسلمين . ولم يكن ثمة من قوة خارجية تستطيع ان تقلب وضع هذا التوازن . فلم يكن بوسع بلدوين ملك بيت المقدس ان يتدخل دائماً في امور الشمال ، نظراً لما تتعرض له مؤخرته من تهديد الفاطميين . أما

---

(١) عن المصادر العربية وأهميتها . انظر :

Cahen : op. cit. p. 279, note 16.

بذل بيتر ، فيا بيتر ، المساعدة لروجر ، بعد ان وقع بينها شيء من الشجار حول باننة سيبيليا ، زوجة بيتر وأرملة فانكرد ، التي زعمت امتلاك جبة . غير انها اكتفت فعلاً بالزوج وأرذجان . انظر : William of Tyre, XIV. 5, p. 612.

سلطان السلاجقة بإيران فإنه امتنع عن القيام بمحاولات جديدة لفرض سلطته في الشام ، بعد كارثة تل دانت . على حين أن الدولتين الرئيسيتين في آسيا الصغرى ، وهما الدولة البيزنطية ، ودولة سلاطين السلاجقة بالروم ، جرى في الوقت الراهن شيء من التوازن بينها .

### الانشقاق في الكنيسة اليقونية سنة ١١١٨ :

وحافظ المسيحيون الوطنيون على نوع من التوازن أيضاً . فالملوك ان الرعايا الارمن بالرها وانطاكية لم يتأثروا بالحديعة ، ولم يتصفوا بالولاء لسادتهم ، غير ان الدولة الارمنية الحرة الوحيدة التي عاشت ، وهي امارة بيت روبين على جبال طوروس ، أبدت استعداداً للتعاون مع الفرنج . اذ ان اميرها ، ليو ، توجه في قوة عسكرية لمساعد روجر امير انطاكية في حصار عزاز<sup>(١)</sup> . على ان انشقاقاً أثار الانقسام في كنيسة اليقونية . اذ ان رئيسها ، البطريرك أنثاسيوس الذي اتخذ مقره في انطاكية ، تاجر ، حوالي سنة ١١١٨ ، مع المطران اليقوني بالرها ، واسمه بار سابوني على ملكية بعض الكتب المقدسة ، وأصدر قراراً بحرمانه من ممارسة الخدمة الدينية . فعند بار سابوني الى إفارة المتاعب ، بأن استنجد بالبطريرك اللاتيني في انطاكية ، برثارد ، الذي استدعى أنثاسيوس لعرض الامر للنقاش في مجمع ينقد بالكاثدرائية اللاتينية . قدم أنثاسيوس وأعلن احتجاجه ، على ان عجز المترجم وضعفه ، أدى الى اعتقاد

---

Matthew of Edessa, loc. cit.

(١) انظر :

عن تاريخ بيت روبين . انظر :

Toumebize, op. cit. pp. 163 ff.

برنارده بأن للنزاع انما وقع على دين خاص ، بين رجلي الكنيسة الكبيرين ، وأعلن ان ما أقدم عليه اثناسيوس من عدم العفو عن المدين يعتبر من قبيل السمعانية . فاستشاط اثناسيوس غضباً لما صدر من قرار لم يعترف بسلامته وصحته ، ولم يفهم مغزاه . فازداد غشونة في احتجاجه ، فلم يسع برنارد إلا ان أمر بحمله . وبناء على نصيحة صديقه الارثوذكسي عبد المسيح الفيلسوف ، استنجد اثناسيوس بروجر الذي كان وقتذاك غائباً عن انطاكية . على ان روجر اشتد في تعنيف برنارد ، لتدخله في امر لا يعنيه ، وسمح لاثناسيوس ان يغادر انطاكية الى مقره القديم ، دير مار برسوما . فأضعى اثناسيوس في بلاد الأراقة الذين بذلوا له حمايتهم . فأعلن اثناسيوس قطع بار سابوني من الكنيسة ، وفرض قرار الحرمان على الكنيسة اليقونية بالرأى . واذا تقرر منع اليعاقبة بالرأى من ممارسة شعائهم في كنيستهم ، اتبعوا شعائر الكنيسة اللاتينية ، على ان جماعة اخرى أعلنوا ادعائهم وطاعتهم للبطريرك ولم يعد السلام الى الكنيسة إلا بعد سنوات عديدة وبعد ان توفي اثناسيوس<sup>(١)</sup> .

وكره المؤمنون بالكنيسة الارثوذكسية في انطاكية والرأى ، حكم اللاتين ، غير انهم لم يحاولوا مطلقاً الاشتراك مع المسلمين في التآمر ، وهم في ذلك يختلفون عن الارمن واليعاقبة . غير انهم تنفسوا الصمداء عند عودة بيزنطة . غير انه حصد من قوتهم ما حمله الارمن واليعاقبة متحدين لهم من الكراهية والبغضاء .

---

Michael the Syrian, III. pp. 193 - 194 , 207 - 210.

(١) انظر :

## بيزنطة ومفاوضاتها مع الغرب سنوات ١١١١ - ١١١٣ :

ومع ذلك فانه على الرغم من ان قد يصح للفرنج في الرها ، ان يخشوا ما قد يظهر في الشرق من خطر جديد ، فإن الفرنج في انطاكية لا يزالون يعتبرون بيزنطة للعدو الاسامي لهم . فلم ينس الامبراطور الكسيوس ماله من دعاوى في انطاكية . على انه كان مستعداً للاعتراف بالملكة اللاتينية في بيت المقدس ، وأظهر نواياه الطيبة بما بذله من اقتداء أمرى الفرنج الذين وقعوا في قبضة الفاطميين في معركة الرملة سنة ١١٠٢ ، وبإشراك سفنه في حصار عكا الفاشل ، سنة ١١١١ . ومع ان الملك بلدوين لم يظهر للامبراطور إلا المودة والسمائة ، فانه رفض ان يارس الضغط على أنكرود ، ليعمله على تنفيذ الشروط الواردة في معاهدة ديقول<sup>(١)</sup> . والواقع ان العلاقات بين الفرنج والبيزنطيين اخذت تسوء منذ الحرب الصليبية في سنة ١١٠١ ، بسبب ما توافر عند الفريقين من الارتياح وسوء الظن . فلم تقتصر القسطنطينية ما حدث سنة ١١٠٦ من تدخل البابا باسكال لصالح بوهمد . على ان الكسيوس كان من المرونة والمهارة السياسية ما جعله لا يسمح لسوء الظن ان يؤثر في سياسته . ففي أثناء سنتي ١١١١ ، ١١١٢ ، أجرى سلسلة محادثات مع البابا ، واستخدم رئيس دير مونتني كاسينو وسيطاً بينها . واذ وعد الكسيوس بتسوية ما بين الكنيستين الرومانية واليونانية من اختلافات جوهرية ، حث السلطات الرومانية على ان تعرض التاج الامبراطوري عليه او على ابنه ، واقترح انه سوف يقوم بزيارة روما . ولما كان البابا باسكال يعاني متاعب ضخمة في ذلك

---

Anna Comnena, XIV, II. 12 - 13, pp. 152 - 153.

(١) انظر :

الحين مع الامبراطور هنري الخامس ، اراد ان يظفر بمساعدة بيزنطة برغم ما يكبده ذلك من غن باهظ . ولم يمنع الكيسوس من تنفيذ مشروعه إلا ما نشب من الحرب مع الترك ، واعتلال صحته <sup>(١)</sup> . فلم تحقق المفاوضات شيئاً . وقدم لزيارة القسطنطينية سنة ١١١٣ بطرس كريسولان رئيس أساقفة ميلان ، لتناقشة الامور الكنسية ، على ان لجأته في اصول الدين مع يوستراتيوس ، اسقف نيقية ، لم تعيد الشعور الطيب بين الكنيستين <sup>(٢)</sup> . والراجح ان الكيسوس لم يكن جاداً في مشروعه عن أطباعه في ايطاليا . اذ ان صداقته مع البابا ليس لها من وزن إلا باعتبارها أداة لوقف أطباع النرمان ، ولبسط سلطانه على اللاتين في الشرق .

وفي نفس الوقت لم يبذل البيزنطيون إلا قليلاً من الجهد من اجل استرجاع انطاكية ، فالمعاهدة التي عقدها الامبراطور الكيسوس مع بوهمند ، لم يجر تنفيذها . ولم يغفلها فانكرود فحسب ، بل انه زاد في رقعة بلاده على حساب بيزنطة . وواصل روجر سياسة فانكرود . وكان الكيسوس يأمل في ان يصير كونتات طرابلس عملاء له بالشام ، ولذا أودع في طرابلس مبالغ كبيرة من المال للانفاق على حملات تشترك فيها معاً طرابلس وبيزنطة . غير انه حدث عند

---

Chalandon, op. cit. pp. 260 - 263.

(١) انظر :

(اشتهر بوقرة مراجعه ) .

Landolph, in Muratori, Sa. R. I. vol. V, p. 487.

(٢) انظر :

وردت خطب كريسولان في :

M. P. L. vol. CXXVII col. 911 - 919.

وردت أحاديث يوستراتيوس في :

Demetracopoulos, Bibliotheca, Ecclesiastica, vol. I. p. 15.



وفات برتراند ، ان اخذ ابنه يوتز يعمل بالتعاون مع فرنج انطاكية . فلم يسع يوتوميتس سفير بيزنطة للنسب اللول اللاتينية إلا ان يطلب إعادة ما بذله الكسيوس من أموال . ولم تسلم طرابلس الاموال له إلا بعد ان هدد السفير ، بقطع ما يرد الى طرابلس من قبرص من المؤن . ثم رأى انه من الحكمة ان يعيد الى يوتز ما سبق ان وعد به برتراند شخصياً من الذهب والمنسوجات النفيسة . وجرى مقابل ذلك ان حلف يوتز عين الولا للامبراطور ، والراجح انها اليمين التي سبق ان اتخذها بجهه ريموند ، والتي لا تعرض صاحبها للاهانة . وما استعاده يوتوميتس من المال ، أنفقه في شراء ما يلزم الجيش البيزنطي من الخيول ، من دمشق والرها وبلاد العرب <sup>(١)</sup> .

#### حروب السلاجقة مع بيزنطة سنة ١١١٢ - ١١١٥ :

والواضح انه ليس يوسع يوتز ان يناوىء انطاكية ، على حين ان تصرف الترك بآسيا الصغرى منع الامبراطور البيزنطي من التدخل المباشر في شؤون الشام . ذلك انه لم يظهر في آسيا الصغرى زعيم تركي قوي ، منذ وفاة الملك غازي اوشتكين الدانشمند سنة ١١٠٦ ، وموت السلطان قلع ارسلان سنة ١١٠٧ . وطالما لم يشغله الترمان ، استطاع الكسيوس ان يمسك في ثؤدة سلطانه على المناطق القريبة من آسيا الصغرى وعلى امتداد الساحل الجنوبي لها . والمعروف ان حسن امير قبادوقيا كان أقوى الأمراء المسلمين ، وقد حاول سنة ١١١٠ ان يغير على أملاك بيزنطة ، ومضى في زحفه نحو فيلادلفيا ، فاصداً .

الاستيلاء على أزمير. وتقرر وقتذاك تعيين يوستاتيوس فيلوكالس قائداً للقوات  
 البرية في منطقة الجنوب الغربي من آسيا الصغرى ، وصدرت اليه الأوامر  
 بتطهير الاقليم من الترك . وحرص فيلوكالس بما كان تحت قيادته من قوات  
 قليلة، على الإيقاع بحيش الأمير حسن، بعد ان انقسم الى جماعات صغيرة للإغارة  
 على الأملاك البيزنطية، فأُتزل بها الهزائم الواحدة بعد الأخرى . فبادر حسن  
 بالترجيع ، وبذا سلت شواطئ آسيا الصغرى المطلة على بحر إيجه من غارات  
 أخرى . غير انه حدث في تلك السنة نفسها أن أطلق مراح ملك شاه اكبر  
 أبناء قلع ارسلان من أمر السلاجقة بفارس، فانخذ قونية عاصمة له . ولم يلبث  
 ان حاز معظم أملاكه بعد ان هزم حسن، وأضاف اليه بلاده . وإذا تعظ بما  
 حاق بأبيه من مصير ، تجنب الانفاس في مشاكل الشرق ، غير انه لم يكف  
 يحس بأنه بالغ القوة ، حتى نهض لاسترداد الأملاك التي فقدوها قلع ارسلان  
 زمن الحرب الصليبية الاولى . ففي الشهور الاولى من سنة ١١١٢ شرع في  
 توجيه الغارات الى داخل الامبراطورية البيزنطية ، بأن زحف على فيلادلفيا ،  
 ولم يوقف تقدمه إلا القائد البيزنطي جابراس . فسمى الى عقد هدنة ، غير  
 أنه استأنف الهجوم من جديد، فمجل بارسال حملة ، اجتازت بليثيا ، وبلغت  
 أسوار نيقية، بينما توغل قائده محمد الى أقصى الغرب ، فبلغ Poemanenum ،  
 حيث أنزل الهزيمة بقائد بيزنطي ثم أمره ، على حين ان قائداً تركيا آخر ،  
 اسمه مانولك ، أغار على ابيدوس الواقعة على الدردنيل ، والتي يقع بها المكس  
 (الديوان) الذي يدر دخلاً كبيراً. أما ملك شاه فهاجم بيرجاموم واستولى عليها.  
 ونهض الامبراطور الكسيوس للقضاء الغزاة ، غير انه انتظر ريثما ينقض عليهم  
 أثناء عودتهم وقد امتلأت أيديهم بالغنائم . وعند قدومهم مجتازين دورليوم،  
 انقض عليهم الامبراطور قرب Cotyaenum ، فأحرز انتصاراً باهراً استعاد  
 به كل ما أخذه الترك من الأسلاب والأسرى . وفي سنة ١١١٥ عرذدت الأنباء

بأن ملك شاه يتجهز للإغارة من جديد ، فأمضى الكسيوس شطراً كبيراً من السنة في الطواف بتلال بيثينيا وتفقدوها . وعلى الرغم من اشتداد العلة والمرض بالامبراطور الكسيوس في السنة التالية ، فإنه عزم على ان يبادر بالهجوم . فتوجه صوب الجنوب نحو قونية ، والتقى بجيش تركي قرب فيلوميليوم ، فانتصر للمرة الثانية ، وكان لزاماً على ملك شاه ان يوقع معاهدة ، وعد فيها ان يحترم حدود الامبراطورية البيزنطية ، التي صار لها السيطرة وقتذاك على كل الساحل من اطرابزون الى سلوقية قليقية ، وعلى كل الاقليم الداخلي الواقع الى الغرب من أنقرة ، والصحراء المالحة وفيلوميليوم . وبذا جاءت بالفشل كل المحاولات التي قام بها ملك شاه لاسترداد أملاكه . ولم تنقصر إلا بضعة شهور ، حتى عزله وقتله أخوه مسعود بعد تحالفه مع الدانشمند . على أن أقدم الترك ظلت راسخة في وسط آسيا الصغرى ، ولم تكن بيزنطة من القوة ما تجعلها تقوم بعمل قوي في الشام . على ان الارمن يجبال طوروس وأمير انطاكية ، كانوا اكثر من أفاد من هذه الحروب (١) .

---

(١) انظر : Anna Comnena, XIV,V-VI, XV. i - ii, IV-VI. pp. 164-172, 187 - 194, 199 - 213.  
Chalandon, op. cit. pp. 265 - 271.



# الكتاب الثاني

ملكة بيت المقدس في ذروة قوتها



# الفصل الاول

## الملك يلويين الثاني

أغفل بلدوين الاول واجبه الاخير باعتباره ملكاً ، إذ لم يعم بتدبير أمر الوراثة من بعده ، فبادر مجلس المملكة الى الانعقاد . فلم يكن من النبلاء ، سوى عدد قليل ، من تراءى له انه لا مجال للظن في ان يقتل التاج من بيت كونت بولونيا . فالمعروف ان بلدوين الاول خلف أخاه جودفري في الحكم ، وكان لها أخ ثالث ، وهو استيفن كونت بولونيا ، الذي يعتبر اكبر الاخوة جميعاً . وجرت المبادرة بإنفاذ الرسل عن طريق البحر ، لإخطار كونت بولونيا بوفاة أخيه ، وللتوصل اليه للتقدم لحيازة الإرث . ولم يشأ استيفن ان يفادر كوثنتيته الجميلة ، ليواجه ما بالشرق من أخطار ومتاعب ، غير انهم أخبروه أن ذلك من واجباته ، فتوجه قاصداً بيت المقدس . وحينما وصل الى أورشليم ، التقى برسل آخرين ، يحملون أنباء بأن الامر قد انتهى ، إذ انتقلت وراثة الملك الى جهة اخرى . ولم يقبل الاقتراح الذي يقضي بأنه لا بد له من المضي في طريقه ، والقتال في سبيل حقوقه ، فساد أمره الى

بولونيا راضياً مطمئناً<sup>(١)</sup> .

والواقع انه لم يؤيد ولايته للحكم سوى عدد قليل من أعضاء مجلس المملكة، إذ كان استيفن يقيم في موضع بالغ البعد عن المملكة، فيؤدي ذلك الى استمرار شعور العرش شهوراً عديدة . وكان جوسلين كورتيناى، امير الجليل ، أقوى أعضاء المجلس نفوذاً وسلطاناً، فطلب انه لا بد من بذل العرش لكونت الرها، بلدوين لى بور . ولم يكن لدى جوسلين نفسه ما يدعو له لأن يحب بلدوين ، ولكنه حرص على ان يذكر المجلس بهذه الحقيقة . غير ان بلدوين لى بور كان رجلاً تجلّت قدرته وشجاعته، كما انه كان ابن عم الملك الراحل، وهو الوحيد الذي بقي من كبار فرسان الحملة الصليبية الاولى. يضاف الى ذلك ان جوسلين قدّر أنه اذا تخلى بلدوين عن الرها، بعد ان يتولى عرش مملكة بيت المقدس، فان أقل ما يكافئ به ابن عمه ، الذي سعى في تعويضه عن إساءته له ، هو ان يعهد اليه بحكم الرها . ولقي جوسلين مساندة من البطريرك أرنولف ، واستطاع الاثنان معاً ان يقنعا مجلس المملكة باختيار بلدوين . وفي نفس اليوم الذي تم فيه تشييع جنازة الملك ، ظهر بلدوين لى بور في بيت المقدس فجأة، فحسم بذلك ما دار من نقاش وجدال . ولعله سمع بما أصاب الملك من مرض في السنة الماضية ، واعتقد انه تهيأت له الفرصة ليحجّ الى الأماكن المقدسة في عيد القيامة . فجرى استقباله بمظاهر الفرح والسرور ، واختاره مجلس المملكة بالإجماع ملكاً على بيت المقدس . وفي يوم أحد القيامة ، في ١٤

---

William of Tyre, XII, 3, pp. 513 - 516.

(١) انظر :

ليس من المحقق انه أجرى ترتيبات لبولونيا . والمعروف ان زوجته ماري الاسكتلندية ماتت في سنة ١١١٦ .



ابريل سنة ١١١٨ ، قام البطريرك أرنولف بتتويجه (١) .

ومن أوجه الاختلاف الشديد بين بلدوين الثاني ، وبين سلفه ( بلدوين الاول ) ، انه على الرغم من ان بلدوين الثاني كان بالغ الوسامة ، ذالحة طويلة شقراء ، فانه افترق الى ما اتصف به بلدوين الاول من قوة الشخصية والسلوك . ومع انه يفضل بلدوين الاول في لقيائه ، وفي ميله الى المرح ، والمزاح ، فانه كان في نفس الوقت ماكراً قوي الحيلة ، يقل عن بلدوين الاول في صراحته ، وفي تهوئه ، ويفوقه في ضبط النفس . واشتهر بالكفافية في القيام بالاعمال الكبيرة ، ومع ذلك فانها في مجموعها تتصف بالوضاعة والحقارة . وبرغم ما يبديه من عنف وشدة نحو امور الكنيسة ، فانه كان صادق التقوى ، وقد تصلبت ركبته من أثر مداومته على الصلاة . ويختلف عن بلدوين الاول في ان حياته الخاصة خالية من كل شائبة ، اذ عاش مع زوجته الارمنية مورفيا في سعادة تامة ، وهو امر نادر الحدوث في الشرق الفرنجي (٢) .

وجرت مكافأة جوسلين بكونتية الرا في الوقت المناسب ، على ان يحكمها باعتباره من أتباع الملك بلدوين ، على نحو ما حازها بلدوين نفسه زمن بلدوين الاول . واعترف بالملك الجديد ايضاً سيداً أعلى ، كل من روجر امير انطاكية ، وصهر الملك ، ويونز كونت طرابلس . وكان لا بد للشرق الفرنجي ان يبقى

---

Fulcher of Chartres, III, i, L pp. 616 - 616.

(١) انظر :

Albert of Aix, XII. 30, pp. 707 - 716.

William of Tyre, XII, 4, p. 617.

William of Tyre, XII. 2, pp. 512 - 513.

(٢) انظر :

انظر ما سبق ، ص ٦٤ .

متحداً في ظل تاج بيت المقدس<sup>(١)</sup> . ومات البطريرك أرنولف بعد مضي اسبوعين على تويج بلدين . وخدم أرنولف الدولة بكل ما اتصف به من الكفاية والاخلاص . وبرغم إقدامه وشجاعته ، باعتباره مبشراً ، فانه بلغ من الانغماس في ارتكاب قضائح عديدة ، انه لم يلق الاحترام الجدير برجل الكنيسة . ومن دواعي الريبة والشك ، ان يأسف بلدين كثيراً لموته . فأقر انتخاب قس بيكاردى ، وهو جورمون بيكيني ، الذي لم يكن معروفاً له تاريخ سابق ، ليحل مكانه . وكان ذلك اختياراً موفقاً ، اذ جمع جورمون بين ما اتصف به أرنولف من خلال عملية ، وبين ما اشتهر به من طبيعة نقية فاضلة ، لقيت التبجيل من جميع الناس . وهذا التمين الذي تلى ما حدث أخيراً من وفاة البابا باسكال ، أعاد العلاقات الطيبة بين بيت المقدس وروما<sup>(٢)</sup> .

#### الفارات على اقليم ما وراء الاردن سنة ١١١٩ :

ولم يكد الملك بلدين يستقر في دست الحكم ، حتى سمع الأنباء التي تلبىء عن التحالف بين مصر ودمشق ، اذ حرص الوزير الفاطمي الأفضل على ان يُنزل العقاب ببلدين الاول لتجاسره على غزو مصر ، على حين ان طفتكين أزعجه ازدياد قوة الفرنج ، فبادر بلدين بإرسال سفارة الى طفتكين . وإذ وثق طفتكين في المساعدة من قبل مصر ، لم يسه إلا ان يطلب من الفرنج

(١) حرص بلدين ، عقب توليه الحكم ، على ان يدعو دوجر وبيتر للاشتراك معه في قتال الصليبيين . ( انظر ما يلي ) .

Albert of Aix, loc. cit.

(٢) انظر :

William of Tyre, XII. 6, p. 519.

تسليمه كل ما يقع وراء نهر الاردن من الأراضي . وفي أثناء الصيف احتشد جيش مصري كثيف على الحدود ، واتخذ موضعاً له خارج اسدود . وتلقى طفتكين الدعوة بأن يتولى قيادته . اما بلدون فإنه استدعى ما في انطاكية وطرابلس من قوات احتياطية ، لتكون مدداً لمساكر بيت المقدس ، ثم زحف للقاء خصومه . وظل الجيشان يواجه احدهما الآخر ، ثلاثة شهور ، دون ان يحروا كل منها على التحرك من موضعه ، وذلك لأن كل جندي ، على حد عبارة فولشر ، كان يؤثر الحياة على الموت . ثم تفرق الجند من الجانبين ، آخر الامر ، وعادوا الى ديارهم <sup>(١)</sup> .

وفي تلك الأثناء تأجل رحيل جوسلين الى الرها ، اذ ان الحاجة اليه في الجليل لأشد إلحاحاً عنها في كوتية الرها بالشمال ، حيث لا زالت لللكة فيما يبدو تقيم ، ويدير شؤون الحكومة واليران سيد البيرة <sup>(٢)</sup> . وباعتبار جوسلين اميراً على الجليل ، كان لازماً عليه ان يدافع عن بلاده ، ويرد ما تعرض له من هجمات من قبل دمشق . وفي الحريف اشترك جوسلين مع بلدون في شن غارة على أفرعات في حوران التي تعتبر جرين دمشق ، فنهض يوري بن طفتكين لمقابلتها ، غير انه تعرض لهزيمة قاسية بسبب تهوؤره وحماقته . ووجه طفتكين اهتمامه ، بعد هذه الهزيمة ، الى الشمال من جديد <sup>(٣)</sup> .

Fulcher of Chartres, III, ii, 1 - 3, pp. 617 - 619.

(١) انظر :

William of Tyre, XII, 6, pp. 518 - 519.

Ibn al - Athir, pp. 314 - 315.

Chron. Anon. Syr. p. 86.

(٢) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 315 - 316.

(٣) انظر :

ففي ربيع سنة ١١١٩، جمع جوسلين أن قبيلة بدوية غنية، تلتجع بقطمانها المراعي في شرق الاردن ، قرب نهر اليرموك . فنهض جوسلين ، وبصحبه اثنان من كبار بارونات الجليل ، وهما الأخوان جودفري ووليم بور ، ونحو مائة وعشرين فارساً ، لنهب القبيلة . وانقسمت الجماعة ، كما تطوق رجال القبيلة ، غير ان الامور لم تجر حسب ما كانوا يشتهون ، إذ ان شيخ القبيلة تلقى التحذير . وضل جوسلين طريقه في التلال ، ووقع في الكمين جودفري ووليم ، عند ركوبهما لمهاجمة المعسكر ، فلقى جودفري مصرعه ووقع معظم أتباعه في الأسر . وعاد جوسلين الى طبرية حزينا مغموماً ، وأرسل الى الملك بلدوين يخبره بما حدث ، فأقبل بلدوين في جيش ، وخوف البدو ، فأعادوا الأسرى ، ودفعوا ما طلبه من تعويض . وعندئذ أجاز لهم ان يمضوا الصيف في هذه الجهات في سلام<sup>(١)</sup> .

ولما توقف بلدوين في طبرية أثناء عودته من حملته القصيرة الأمد ، قدمت اليه الرسل من انطاكية، تلتئم منه المبادرة بالسير يحيشه الى الشمال ، بكل ما يقتضيه السفر من سرعة .

معركة ساحة النمل سنة ١١١٩ :

على أن مدينة حلب المتكودة الحظ ، أضحت بالغة المعجز عن منع اعتداء الفرنج ، منذ انتصار روجر امير انطاكية في تل دانت ، اذ وضعت نفسها على كره منها ، تحت حماية ايلغازي الارمني . غير ان استيلاء روجر على

البزاعة سنة ١١١٩ ، أدى الى تطويق حلب من ثلاث جهات ، فان ضياع البزاعة كان خسارة ، لم يكن يوسع ايلغازي ان يتحملها . ولم يكن ايلغازي ار حليفه الدائم طفتكين أتابك دمشق ، حتى وقتذاك ، مستعدين لأن يخطروا بكل ما لديها من قوة في قتال الفرنج ، نظراً لأنها لا زالا بالغا الخوف والكرهية لسلطين سلاجقة المشرق . غير ان السلطان محمد قضى نحبه في ابريل سنة ١١١٨ ، وترتب على وفاته ان انطلقت أطباع سائر الولاة والأمراء في جميع أنحاء الامبراطورية السلجوقية : وحاول ابنه الشاب محمود ، الذي خلفه على السلطنة ، السعي لتوطيد سلطته ، غير انه اضطر آخر الامر ، الى ان يسلم في اغسطس سنة ١١١٩ ، السلطة العليا الى عمه الملك سنجر ، سلطان خراسان . وأمضى ما تبقى من حياته القصيرة في إشباع رغباته في الصيد والقنص . وعلى الرغم من ان سنجر ، الذي يعتبر آخر كمن قول من بيت السلاجقة حكم الشطر الشرقي من أملاك السلاجقة ، كان بالغ القوة والنشاط ، فالواقع ان مصالحه تركزت في المشرق . فلم يحفل مطلقاً بما كان يجري في الشام ، كما ان أبناء عومته ، سلاطين السلاجقة بالروم ، لم يكن يوسمهم ايضاً بالتدخل في امور الشام ، لانصرافهم لما وقع بينهم من منازعات داخلية ، ولما جرى من شجار بينهم وبين الدانشمند ، ولما أنشبهه من حروب مع بيزنطة<sup>(١)</sup> . فتهيأت الفرصة آخر الامر لإيلغازي ، الذي يعتبر أقوى الأمراء المحليين وأشداهم صلابة . ولم تشتد رغبته في القضاء على إمارات الفرنج ، إلا لكي يستحوذ على حلب ، غير ان الفرض الاخير أضحي يتوقف ايضاً على تحقيق الفرض الاول .

Ibn al - Athir, pp. 318 - 323.

(١) انظر :

انظر ما ورد في دائرة المعارف الاسلامية عن « سنجر » و « سلاجقة » .

وفي أثنائه ربيع سنة ١١١٩ ، طاف ايلغازي بأملاكه ، يحشد عساكره من التركان ، ويتجهز لاستقبال ما يقدم عليه من الكتائب الخوفا من الكرد النازلين بالشمال ، ومن القبائل العربية الضاربة ببادية الشام . ورأى ايلغازي من الناحية الشككية ، ان يطلب المساعدة من السلطان محمود ، غير انه لم يتلق ردأ على طلبه . على ان حليفه طفتكين وافق على ان يقدم عليه من دمشق ، ووعده بنو عتقد أمراء شيزر ، بأن يحملوا روجر امير انطاكية على الانصراف الى جهة اخرى ، بأن يجمعوا مهاجمة الاطراف الجنوبية لممتلكاته <sup>(١)</sup> . وفي نهاية شهر مايو ، زحف جيش الأراقة ، الذي بلغ عدده ، فيما يقال ، اربعين ألفاً من الجند الأشداء . وتلقى روجر الأنباء في ثي من الهدوء ، غير ان البطريرك برنارد حثه على الاستنجاد بالملك بلدوين ، ويوتر كوزنت طرابلس . فأرسل بلدوين من طبرية يخطر روجر ، بأنه سوف يسرع بالقدوم اليه ، وسوف يصحب معه قوات طرابلس ، وفي نفس الوقت تحتم على روجر ان يلتزم بخطة الدفاع . ثم حشد بلدوين جيش بيت المقدس ، وحصنه بقطعة من الصليب المقدس ، كانت بحوزة رئيس أساقفة قيسارية <sup>(٢)</sup> .

وبينما كان بنو عتقد يغيرون على أفامية ، أنفذ ايلغازي فصائل من عساكر التركان ، صوب الجنوب الغربي ، لتتجاوز الى جيش بني عتقد ، والجيش القادم من دمشق . وقام ايلغازي على رأس جيشه الاسامي بالإغارة على بلاد الرها ، غير انه لم يحاول مهاجمة عاصمتها المنبعا . فمهر نهر الفرات في منتصف شهر

Ibn al - Qalanisi, pp. 156 - 157.

(١) انظر :

Kemal ad - Din, pp. 616 - 618.

Walter the Chancellor, II, 1, pp. 100 - 101.

(٢) انظر :

يونيو سنة ١١١٩ ، عند بالس ، ومضى في سيرة حتى أقام معسكره في قنسرين ، التي تبعد مسافة خمسة عشر ميلاً الى الجنوب من حلب ، ينتظر قدوم طغتكين . ولم يكن روجر أقل قلقاً ، فعلى الرغم من الرسالة التي وجهها اليه الملك بلدين ، وبرغم التحذير الشديد الذي بذله البطريق برغرد له ، وبرغم ما كان لأمره الفرنج من تجارب سابقة ، قرر روجر المبادرة الى ملاقاته المدور . ففي ٢٠ يونيو قاد كل جيش انطاكية ، الذي بلغ عدده سبعمائة فارس وأربعة آلاف راجل ، فاجتاز جسر الحديد ، وأقام معسكره امام حصن تل عفرين الصغير ، على الحافة الشرقية لسهل سرمد . ومع ان جيشه يقل كثيراً عن جيش عدوه ، فانه كان يأمل الانتظار في هذا الموضع حتى يصل بلدين .

واكتملت لإيلغازي ، وهو بقنسرين ، الاخبار عن كل حركات روجر ، إذ تفقد معسكر الفرنج جواسيس تحفوا في هيئة تجار ، وأخبروه بما كان عليه جيش الفرنج من الضعف من الناحية العددية . ومع ان إيلغازي أراد ان ينتظر قدوم طغتكين ، فان أمراء التركان حثوه على القيام بالهجوم . فتحرك في ٢٧ يونيو جانب من جيشه لمهاجمة قلعة الأكراب ، التي كانت بحوزة الفرنج . على أنه توافر لروجر من الوقت ما يكفي لأن يدفع اليها بعض رجاله بقيادة روبرت فييه بوز ، حتى اذا أزعجه وأقلقه أنه لم يجد عدوه قريباً منه ، اغتم فرصة حلول الظلام ، فأرسل الى قلعة أرتاح ، الواقعة على الطريق المؤدي الى انطاكية ، كل ما للجيش من أموال .

وظل روجر طوال الليل يترقب في شفق أنباء تحركات المسلمين ، بينما قطع راحة جنوده ، اتباه احد النائمين الذي طاف بأرجاء المعسكر صائحاً أن الكارثة قد أحدثت . ففي فجر يوم السبت ٢٨ يونيو ، أنهت الكشفة

الى امير انطاكية انه تم تطويق معسكر الفرنج . وهبت من الجنوب رياح الحامسين التي تثير الأعصاب . وتضائل الطعام والماء بالمسكر ، فقرر روجر انه لا بد ان يقتحم صفوف العدو ، وإلا تعرض للهلاك . وصحب الجيش بطرس رئيس أساقفة أفسامية ، وكان من قبل اسقفا للبارية ، ويصبر اول اسقف للفرنج بالشرق . فطلب الى المساكر ان يجتمعوا معاً ، وألقى فيهم موعظة ، وتلقى اعترافاتهم . فتلقى اعتراف روجر في خيمته ، وأبراه من كل ما ارتكبه من الخطايا البدنية . وعندئذ صرح روجر في جراحة ، انه سوف يذهب للصيد ، غير انه باذر اولاً بإرسال طائفة اخرى من الكشافة لم تلبث ان وقعت في كمين أعده المسلمون . فرجع من سلم من الموت منهم ، وهم قلة ، ليروي أنه لا سبيل لاختراق الحصار . فقام روجر بإعداد الجيش في أربعة فيالق ، وجعل فيلقاً آخر على سبيل الاحتياط . وعندئذ باركهم رئيس الأساقفة مرة اخرى ، فانطلقوا في أتم نظام لللاقاة العدو .

على انه لم يكن ثمة امل منذ البداية ، فلا مجال للنجاة من ثنايا جحافل فرسان التركان ورماتهم . وكان اول من تملكه الذعر والخوف ، الرجال الذين جرى تجنيدهم علياً من السوريين والارمن ، غير انهم لم يلقوا موضعاً يفرون اليه ، فاشند تراحمهم بين الفرسان فعوقوا الخيل عن السير . ثم تغير هبوب الرياح فجأة الى الشمال ، فسافت غمامة ملبدة بالتراب الى وجوه الفرنج . وفي أوائل المعركة ، افترق عن الجيش ما يقل عن مائة فارس ، وانحازوا الى روبرت فيه بوتز ، الذي لم يقدم من الأتارب إلا متأخراً ، فلم يشترك في القتال ، وهربوا جميعاً الى انطاكية . ثم حدث بعد فترة قصيرة ، أن فر زينالد مازوار في طائفة من الفرسان ، فوصلوا الى بلد صغير ، اسمه سرمدا ، يقع بالسهل . ولم ينج من جيش انطاكية من القتل ، غير هؤلاء ، اذ سقط



دوجر صريعاً ، وهو يقاتل ، عند قاعدة صليبه الضخم المحلى بالجواهر . ومن حوله ملك فرسانه ، فلم ينبج منهم إلا عدد قليل ، واثام الحظ فوقعوا في الأسر . ولم تحمل الظهيرة حتى انتهت المعركة . واشتهرت المعركة عند الفرنج باسم Ager Sanguinis ( ساحة الدم ) ( ١ ) .

وظل المسلمون في حلب ، التي لا تبعد عن موضع المعركة إلا خمسة عشر ميلاً ، يتلهفون لسجاع الأنباء ، وحوالي الظهر ترددت شائعة أن النصر الكبير اضحى في جانب المسلمين ، وعند صلاة العصر اخذت طلائع الجند المظفرين تقارب من المدينة ( حلب ) . أما ايلغازي فانه لم يحكث بساحة المعركة إلا ريثما يوزع الغنيمة على رجاله ثم سار الى سرمد ، حيث استسلم له رينالد مازوار . فأبقى ايلغازي على حياته ، لما تأثر به من اعتداده بنفسه ، بينما أمر بقتل رفاقه . وجرى تكميل الأسرى بالأغلال ، وجرّم في عرض السهل

---

( ١ ) اكثر الروايات تفصيلاً عن هذه المعركة ، ما ورد في :

Walter the Chancellor, II. 2 - 6, pp. 101 - 111,

William of Tyre, XII. 9 - 10, pp. 523 - 526.

انظر ايضاً :

Fulcher of Chartres, III. iii, 2 - 4, pp. 621 - 623.

( يعتبر فولشر في روايته الموجزة ، ان سبب الكارثة يرجع الى غضب الله على ما اتصف به

دوجر من ارتكاب الفاحشة ) .

Matthew of Edessa, CCXXVI. pp. 276 - 277.

Michael the Syrian, III. p. 204.

Ibn al - Qalanisi, pp. 159 - 161.

Kemal ad - Din, pp. 616 - 618.

Usama, ed. Hitti, pp. 148 - 149.

Ibn al - Athir, pp. 324 - 325.

ويقدم فولشر خسائر الفرنج بسبعة آلاف قتيل ، على حين ان الترك خسروا عشرين .

خلف المتصرين . وبينما كان الحديث يدور بين ايلغازي وريثه ، اخذ التركان ينكلون بالامرى ويجهزون عليهم بين الكروم ، حتى منهم ايلغازي ، رغبة منه في ألا يضيع هذه الفرصة على اهل حلب . فمن تبقى من الامرى ، أمر بحملهم الى حلب ، التي دخلها في موكب للظافر ، عند غروب الشمس ، وفي شوارع حلب ، حل " هؤلاء من التعذيب ما أودى بحياتهم " (١) .

وبينما يحتفل ايلغازي في حلب بما احرزه من انتصار ، وصلت الى انطاكية الانباء المروعة للمعركة . وتوقع الجميع ان التركان سوف يبادرون بالقدم لمهاجمة المدينة (انطاكية) ، فلم يكن بها من العساكر من يتولى الدفاع عنها . وفي هذه الأزمة تولى البطريك برنارد القيادة . وأول ما كان يخشاه ، ما يصدر من خيانة عن السكان المسيحيين الوطنيين ، الذين أسهم في ابتعادهم عنه وتجنّبهم له ، ما سبق ان قام به من افعال . فبادر بإرسال من يقوم بتجريدكم من الاسلحة ، ويفرض عليهم حظر التجول . ثم وزع كل ما استطاع ان يجمعه من الاسلحة ، على رجال الدين والتجار الفرنج ، وعهد اليهم بملاحظة الاسوار . فظلوا ساهرين على حراستها ليلاً ونهاراً ، على حين انه أنفذ رسولا الى بلدوين يستعنه على الاصراع بالقدم (٢) .

أما ايلغازي فلم يواصل انتصاره ، واكتفى بأن كتب الى ملوك العالم الاسلامي ، يخبرهم بما حازه من انتصار ، فبث اليه الخليفة بالخلع والتشريف ،

Kemal ad - Din, loc. cit.

(١) انظر :

Walter the Chancellor, II, 7, pp. 111 - 113.

Walter the Chancellor, II, 8, pp. 114 - 115.

(٢) انظر :





ولعبه نجم الدين <sup>(١)</sup> . وفي تلك الاثناء زحف البلغازي على أرتاح ، فسلمها له اسقف كان يتولى حراسة احد الابراج ، مقابل الحصول على أمان بالتوجه الى انطاكية ، غير ان رجلاً ، اسمه يوسف ، والراجح انه أرمني ، كان موكولاً اليه امر القلعة ، التي حوت كنوز روجر وأمواله ، أقنع البلغازي بأنه يميل الى المسلمين ، غير ان ابنه كان رهينة بانطاكية . وتأثر البلغازي بروايته ، وأبقى أرتاح بيدي يوسف ، واكتفى بأن ارسل احد امرائه ليقم في المدينة على انه يمثل له <sup>(٢)</sup> . وعاد البلغازي من ارتاح الى حلب ، حيث انصرف الى اللهو والمبث حتى ساءت صحته . وتقرر ارسال عساكر من التركان للإغارة على أرباض انطاكية ، ونهب ميناء السويدية ، غير انه ورد اليهم من الأنباء ما يشير الى ان المدينة ترابط بها حامية قوية . وبذا بدؤ المسلمون الثار التي جنوها من معركة ساحة الدم <sup>(٣)</sup> .

ومع ذلك فان موقف الفرنج كان بالغ السوء ، اذ وصل بلدوين الى اللاذقية قبل ان يسمع بأنباء الكارثة ، وتلاه في القدوم بوّز كونت طرابلس . فأمن بلدوين في السير ، بل انه لم يتوقف أثناء سيره ليهاجم معسكراً للتركات قرب الطريق ، وقد تجرد من أسباب الدفاع ، وبلغ انطاكية دون ان يعطله حدث من الأحداث ، وذلك في الايام الاولى من

Ibn al - Athir, p. 332.

(١)

Walter the Chancellor, II. 8, p. 114.

(٢)

Usama, ed. Hitti, pp. 148 - 149.

(٣) انظر ؛

Ibn al - Athir, pp. 332 - 333.

يشير اسماة الى ان البلغازي أفرط في تناول الخمر حتى ظل سكراناً لمدة عشرين يوماً .

شهر اغسطس . وكاله ايلغازي قد أرسل جملة من عساكره ، لمنع تقدم  
 الجيش القادم لإنقاذ المدينة ( انطاكية ) . أما يوز الذي تأخر عن اللحاق  
 ببلدوين مسيرة يوم ، فكان لزاماً عليه ان يدرك هجومهم ، ومع ذلك لم  
 يتأخر كثيراً . واستقبل الملك بكل مظاهر الفرح والسرور ، اخته الارملة  
 الاميرة سيسيليا ، وبطربوك انطاكية وسائر السكان . وقامت في كنيسة  
 القديس بطرس صلاة الشكر ، وأول ما قام به من أعمال ، انه طهر  
 الضواحي من المغيرين ، ثم اجتمع بأعيان المدينة للتشاور في أمر حكومتهم  
 المقبلة . فالمعروف ان الامير الشرعي لأنطاكية ، يوهند الثاني ، الذي اعترف  
 ووجر بسيادته ، كان صبياً لم يتجاوز العاشرة من عمره ، يقيم مع أمه في  
 إيطاليا . ولم يبق بالشرق ممثل للبيت النرمانى . وقد هلك كل فرسان  
 النرمان في معركة ساحة الدم ، فتقرر ان يتولى بلدوين حكومة انطاكية ،  
 باعتباره زعيم الفرنج بالشرق ، حتى يبلغ يوهند سن الرشد ، وتقرر ايضاً  
 ان يتزوج يوهند عندئذ من احدى بنات الملك . ثم قام الملك بإعادة  
 توزيع اقطاعات امارة انطاكية ، التي خلت بعد مصرع أربائها في المعركة .  
 وتزوج أرامل الفرسان الذين هلكوا في المعركة بمن يليق بهن من الفرسان  
 من جيش بلدوين ، او بمن قدم حديثاً من الغرب من الفرسان ، كلما تيسر  
 ذلك . وبذلك أقامت كل من أرملة فانكره ، التي أضحت كونتيسة  
 طرابلس ، وأرملة روجر ، أتباعاً جديداً فيما ورثناه من الأراضي . والراجح  
 ان بلدوين أعاد في الوقت ذاته ، توزيع اقطاعات كونتية الرها . فاستقر  
 جوسلين في الرها رسمياً ، وأصبح كونتاً لها ، بعد ان سار من فلسطين في  
 اثر الملك بلدوين . وبعد ان اطمأن بلدوين الى إدارة البلاد ، وترأس  
 موكباً ، وهو حافي القدمين ، الى الكائدرائية ، قاد جيشاً مؤلفاً من سبعمائة

فارس وبضعة آلاف من الرجال لقتال المسلمين<sup>(١)</sup>.

#### معركة هاب سنة ١١١٩ :

انحاز طغتكين الى ايلغازي ، ونهض الزعيمان المسلمان في ١١ اغسطس ، للاستيلاء على ما يقع شرقي نهر الأورنت من حصون الفرنج ، مبتدئين بحصن الأتارب الذي بإدرت حاميته الصغيرة الى الإنعان ، مقابل الحصول على أمان بالمضي الى انطاكية . وفي اليوم التالي توجه الاميران الى زرهة ، التي غادرها اميرها ، روبرت الأبرص الى انطاكية ، فاستلمت الحامية ايضاً مقابل الابقاء على حياة رجالها ، غير انه لم يكد التركمان يطولون من أبواب المدينة ، حتى قتلهم . وكان بلدوين يأمل في انقاذ الأتارب ، غير انه لم يكد يحتساز جسر الحديد ، حتى التقى بحاميتها في الطريق الى انطاكية . وحينما توجه نحو الجنوب ، سمع بحصار زردانة . وإذ ارتاب بلدوين في ان المسلمين يقصدون التحرك جنوباً ، للاستيلاء على القلاع الواقعة حول معرة النعمان وأفامية ، مضى في طريقه ، وعسكر في الثالث عشر من شهر اغسطس بتسل دانت ، الذي شهد انتصار روجر سنة

---

Walter the Chancellor, II. 9 - 10, pp. 115 - 118.

(١) انظر :

Fulcher of Chartres, III. vii. 1 - 3, pp. 633 - 635.

Orderic Vitalis, ( XI. 25, vol. IV, p. 245 ).

يروي فيتاليس ما أقدمت عليه سيسيليا ، كوثنية طرابلس ، من بذل الاقطاعات للفرمان.

وما حدث سنة ١١٢٦ ، من قيام ارمة روجر بتوزيع الاقطاعات على الفرمان ، ورد في :

Röhrich, Regesta, Additamenta, p. 9.

والراجع ان مرعش انتقلت وقتذاك من سيادة انطاكية ، وأضحت من قوايع الرما .

١١١٥ . وفي الصباح الباكر من اليوم التالي ، علم بسقوط زردنا ، فرأى انه من الحكمة ان يعتمد عنها قليلا في اتجاه انطاكية . وفي تلك الاثناء قدم ابلغازي ، براوده الامل في مباغطة الفرنج وهم نيام قرب قرية هاب . غير ان بلدين استعد لكل ذلك ، إذ سبق ان بذل اعترافه ، ودعا رئيس اساقفة قيسارية العساكر للاجتماع ، وأمسك بالصليب المقدس ليباركهم ، وأضحى جيش الفرنج مستعداً للقتال .

على ان المعركة التي نشبت عقب ذلك ، سادها الاضطراب . فكلما الجانبين زعم لنفسه النصر . والواقع ان الفرنج لم يحققوا شيئا من النتائج ، إذ ان طغتكين أجير يوتز كونت طرابلس ، في مينة جيش الفرنج ، على الارتداد ، ومع ذلك فإن عساكر طرابلس حافظوا على مواقعهم ، أما روبرت الأبرص الذي كان يلي يوتز ، فإنه هاجم سرية من عساكر حص ، وقد حرص على استعادة زردنا ، غير انه لم يلبث ان وقع في كمين ، فعمله المسلمون اسيراً . وصمد في القتال قلب جيش الفرنج وميسرته ، واستطاع بلدين في اللحظة الحرجة ان يهاجم العدو بقوات جديدة . فلابد بالفرار عدد كبير من التركان ، غير ان معظم جيش ابلغازي غادر ساحة المعركة ، وقد ساد النظام . وانسحب طغتكين وابلغازي قاصدين حلب ، ومن خلفها عدد كبير من الاسرى ، وأضحى يوسمها ان يملنا العالم الاسلامي بأن النصر كان حليفهم . وقرت أعين اهل حلب لما دار بالمسيحيين مرة اخرى من مذبحه ، بلغت من الشمول ما آثار قلق ابلغازي حينما توقف القتال ريثما يتطلي حصانا آخر ، لما ضاع من الفديات الثقيلة . فعيننا جرى سؤال روبرت الأبرص عن مقدار فديته ، أجاب انها تبلغ عشر آلاف قطعة من الذهب ، وحينما بعث ابلغازي روبرت الى



طفتكين ، كان يأمل من وراء ذلك ان يرتفع مقدار فديته . غير ان  
طفتكين لم يكن قد اشبع نهمه لسفك الدماء . ومع ان روبرت كان  
صديقاً قديماً لطفتكين منذ سنة ١١١٥ ، فان طفتكين قتله صبراً ،  
فازعج لذلك ايلغازي ، نظراً لحاجته الماسة للأموال لدفع رواتب  
المساكر (١) .

على ان المساكر الذين فروا من جيش بويز حملوا معهم انباء الهزيمة  
الى انطاكية ، ولكن لم يلبث ان قدم رسول الى سيسيليا يحمل اليها  
خاتم الملك ، للدلالة على ما أحرزه من نجاح . غير ان بلدوين لم يحاول  
اقتفاء أثر الجيش الاسلامي ، بل تحرك جنوباً الى معرة النعمان ، والى  
الروج ، التي احتلها بنو منقذ اصحاب شيزر . فأجلاهم بلدوين عنها ، ثم  
عقد معهم معاهدة ، تعفيهم من الالتزام بما يؤدونه . كل سنة من الضرائب  
التي سبق ان طلبها روجر منهم . وما تبقى من الحصون التي استولى  
عليها المسلمون عادت جميعاً باستثناء البيرة والأقارب وزردا . ثم عاد  
بلدوين الى انطاكية منتصراً ، فأرسل الصليب المقدس الى الجنوب ، الى  
بيت المقدس ، قبلها يوم عيد ارتفاع الصليب ، في ١٤ سبتمبر سنة ١١١٩ ، بينما  
امضى بلدوين الحريف في انطاكية كما ينجز التدابير التي بدأها قبل  
المركة الاخيرة . وفي ديسمبر ارتحل راجعاً الى بيت المقدس ، بعد ان

---

Walter the Chancellor, II, 10 - 15, pp. 118 - 119.

(١) انظر :

William of Tyre, XII, 11 - 12, pp. 527 - 530.

Kemal ad - Din, pp. 620 - 622.

Usama, ed. Hitti, pp. 149 - 150.

عهد الى البطريرك برنارد بإدارة انطاكية باسمه ، وبعد ان أقر جوسلين في كونتية الرها . وصحب بلدوين معه من الرها زوجته مورفا ، وبناتها الصغار ، وتم تتويج زوجته ملكة أثناء الاحتفال بعيد الميلاد في بيت لحم <sup>(١)</sup> .

### فشل حملة ايلغازي الارتقي سنة ١١١٩ :

لم يجرؤ ايلغازي على ان يهاجم الفرنج من جديد بعد ان تفرق جيشه ، فلم يقبل التركان على الانحياز اليه ، إلا من اجل النهب . فركبوا بمسد معركة قل دانيت الى الكسل ، واستبد بهم الممل ، وتأخر دفع روائهم ، وشرعوا في العودة الى مواطنهم ، وسار معهم زعماء عرب الجزيرة ، ولم يستطع ايلغازي منهم . إذ أنه خرّ مريضاً مرة اخرى ، وظل مدة اسبوعين معلقاً بين الحياة والموت . فلما أبطل من مرضه ، لم ينهأ له الوقت اللازم لإعادة حشد جيشه . فعاد من حلب الى عاصمته بالشرق ، ماردين ، بينما رجع طفتكين الى دمشق <sup>(٢)</sup> .

وبذا تلاشت حملة ايلغازي الكبيرة ، فلم تحقق للمسلمين شيئاً مادياً ، باستثناء الاستيلاء على بضعة حصون واقعة على الحدود ، وتخفيف ضغط

---

Fulcher of Chartres, III. vii. 4, p. 635.

(١) انظر :

William of Tyre, XII. 12, p. 531.

Walter the Chancellor, loc. cit.

(٢) انظر :

Ibn al - Qalanisi, p. 161.

Kemal ad - Din, pp. 624 - 625.

الفرنج عن حلب . غير انها كانت انتصاراً معنوياً ضخماً للمسلمين . فما حدث من رد المسلمين في تل دانت لم يضارع ما حققوه في ساحة الدم من انتصار باهر . فلو ان ايلغازي كان أكثر كفاية ، وأشد حذراً ، لأضحت انطاكية في حوزته . على ان ما حدث من مصرع الفرسان الثرمان ، وعلى رأسهم اميرهم ، شجع امراء الجزيرة وشمال العراق على القيام بهجوم جديد ، بعد ان تحرروا من وصاية سيدم الأسمى ، السلطان السلجوقي بفارس . وكانت لا بد ان يظهر في الحال زعيم يفوق ايلغازي كفاية وقدرة . وأسوأ ما ترتب على حملة ايلغازي بن أرتق من نتائج ، عند الفرنج ، ما حدث من خسارة بالغة الضخامة في القوة الضاربة . فليس من اليسير تعويض من سقط في معركة ساحة الدم من الفرسان ومن الرجال أيضاً . غير انه بلغ من ادراك هذا الدرس ووعيه ان صار لازماً على الفرنج في الشرق ان يجري دائماً التعاون بينهم ، وأن يتصرفوا متحدّين . إذ ان مبادرة بلدين الى التدخل أنقذ انطاكية ، كما ان حاجات الزمن أقرّها استعداد الفرنج لقبول بلدين سيداً فعلياً عليهم . اذ ان الكارثة وحدثت بين إمارات الفرنج في الشام .

#### ملوانف الفرمان الرهبان ١١١٨ - ١١٢٠ :

عكف بلدين ، عقب عودته الى بيت المقدس ، على تنظيم إدارة مملكته ، فجعل ولاية إمارة الجليل لوليم بور ، فظل حكمها بيد أمرته . وفي يناير سنة ١١٢٠ ، وجه الملك بلدين الدعوة الى رجال الكنيسة وكبار المقطعين بالملكة ليشهدوا المجلس الذي انعقد في نابلس ، لمناقشة رفع المستوى الأخلاقي عند رعاياه ، والراجح أنه حاول بذلك ان يجد من ميل للزلا

اللاتين في الشرق ، الى الأخذ بما صادفوه في الشرق من طباع التواكل والكسل ، وفي نفس الوقت اهتم برخائهم المادي . ففي زمن بلدوين الاول جرى تشجيع أعداد متزايدة من اللاتين على الاستقرار في مملكة بيت المقدس ، فظهرت بها طبقة برجوازية لاتينية الى جانب طبقتي المحاربين ورجال الدين بالمملكة . وصار لهؤلاء البورجوازية اللاتينية الحرية التامة في ممارسة التجارة داخل المدينة وخارجها ، كما انه جاز للمسيحيين الوطنيين ، وللتجار العرب ايضاً ، ان يطلبوا للمدينة ما تحتاجه من الخضروات والقمح ، التي تقرر اعفاؤها من الرسوم الجمركية ، حتى يكفل للمدينة كل ما يلزمها من المؤونة <sup>(١)</sup> .

ويعتبر إنشاء الطوائف الدينية العسكرية أم حادث وقع في هذه السنوات . فالمعروف ان جماعة من المواطنين الأتقياء بأملقي أنشأوا سنة ١٠٧٠ نزلاً في بيت المقدس يأوي اليه الحجاج الفقراء . وأذن والي بيت المقدس من قبل مصر ، التي كانت وقتذاك تمتلك المدينة ، لفنصل أملقي ان يختار موقعاً مناسباً . وتقرر تدشين الدار باسم القديس يوحنا المتصدق ، بطريرك الاسكندرية في القرن السابع الذي اشتهر بالاحسان . وكان لُجل القائمين على هذه الدار من الرهبان الأملقيين ، الذين خضعوا لإدارة مقدم ، يخضع بدوره للسلطات البينديكتية التي استقرت بفلسطين . وكانت مقدم هذه الدار عند استيلاء الصليبيين على بيت المقدس ، رجلاً اسمه جيرار ،

Röhricht, Regesta, p. 20.

Mansi, Concilia, vol. XXI, pp. 262 - 266.

William of Tyre, XII. xiii, p. 531.

(١) انظر :

والراجع انه كان من الأمالفيين . وأمر حاكم بيت المقدس المسلم بنفيه مع سائر المسيحيين ، قبل ان يبدأ الصليبيون حصار المدينة . وكان لدرأته بأحوال البلاد أهمية عند الصليبيين . فحث حكومة الفرنج الجديدة في بيت المقدس ، بأن تجعل لهذه الدار أحياناً . وانجاز عدد كبير من الحجاج الى هيلته ، التي لم تلبث ان تحررت من ولائها وطاعتها للبندكتيين ، وأضحت طائفة مستقلة بذاتها ، اتخذت اسم الاسبتارية ، وتدين للبابا مباشرة بالطاعة . وزاد ما يجري بذله لها من الاراضي ، وجعل لها معظم رجال الكنيسة عشر ما يرد اليهم من دخل . قوفي جبرار حوالي سنة ١١١٨ ، واشتهر خليفته الفرنسي ، ريموند لى بويه ، بالأفكار الكبيرة . فقرر أنه لا يكفي ان يقتصر عمل طائفته ، على إرشاد الحجاج وإيوائهم ، بل ينبغي ان تكون وظيفتها الأساسية منذئذ إقامة طائفة من الفرسان ، عاهدوا الله على التقشف ، والطهارة ، والطاعة ، ونذروا أنفسهم لقتال الوثنيين . وحوالي ذلك الوقت ايضاً ، جرى خطة لإحلال يوحنا الانجيلي مكان يوحنا المتصدق ، ليكون القديس الراعي لها ، وفي ذلك دليل على ازدياد مكانة الاسبتارية . واتخذ الفرسان الاسبتارية شارة تميزهم عن سائر الطوائف ، بأن جعلوا صليباً ابيض على ستراتهم التي يرتدونها فوق أدواتهم الحربية .

وساعد على هذا التغيير ، ما حدث في نفس الوقت من إنشاء طائفة الفرسان الداوية Knights Templar . والواقع ان فكرة إنشاء طائفة تلتزم بالجانبيين الديني والعسكري ، نبئت ترجيحاً من فكرة فارس من شيمانيا ، اسمه هيو باينز ، استطاع سنة ١١١٨ ، أن يقنع الملك بلدوين الاول ، بأن يسمح له ولفئة قليلة من رفاقه ، بالنزول في جناح بالقصر الملكي ، بساحة المعبد ، وهو المسجد الأقصى . وخضع الداوية ( فرسان المعبد ) ،

اول الامر لقاعدة البنيديكتيين ، مثلما فعل الامبتارية ، على أنهم أضحوا طائفة مستقلة ، تتألف من ثلاث طبقات : الفرسان وكلهم من اصل نبيل ، ثم الأجناء من البورجوازية ، ويعتبرون سلة الجماعة ومرفقيها ، وأما الطبقة الثالثة فتتألف من رجال الدين ، الذين شغلوا الوظائف الدينية وقاموا بكل ما لم يمت للعسكرة بصفة من الصلات . واتخذوا الصليب الأحمر شعاراً لهم ، فجعله الفرسان على أروفتهم البيضاء ، واتخذوه الأجناء على سائرهم السوداء . وأول الواجبات الدينية التي تعاهد بها الداوية ، الحرص على تطهير الطريق الممتد من ساحل البحر المتوسط الى بيت المقدس من قطاع الطرق ، غير أنهم لم يلبثوا ان اشاركوا في كل حلة قامت بها للمملكة . وأمضى هيو نفسه زمناً طويلاً في غرب اوربا ، يخشد متطوعين لطائفته .

وبذل للملك بلدوين للطائفتين العسكرية كل مساندة وتأيد . اذ كانتا مستقلتين عن سلطانه ، فلم تدينا بالولاء والطاعة إلا للبابا . بل ان الضياع الكبيرة التي شرع الملك وأتباعه في حبسها على هاتين الطائفتين ، لم تقطو على ان يلتزم هؤلاء الرهبان الفرسان بالقتال مع جيش الملك . غير أنهم لم يلبثوا من الثراء ما يكفي لتحدي سلطة الملك إلا بعد ان انقضى الجيل الاول للصليبيين . على أنهم في الوقت ذاته أمدوا المملكة بما كانت في حاجة ماسة اليه ، وهو جيش منظم ، يتألف من عساكر مدربين ، أضفى وجودهم الدائم أمراً ثابتاً . فالمعروف انه في الاقطاعات التي يجوزها للعلمانيون ، قد ينجم عن الوفاة الفجائية . لسيد الاقطاعي ، وانتقال الإرث الى سيدة او طفل ، ان يضطرب نظام عساكر الملك ، فينتفس باستمرار في امر يثير التلظى والضيقة . كما انه ليس بوسعهم ان يركن الى ان يحل مكان

السادة الذين قدّموا ، سادة جدداً قدموا حديثاً من الغرب ، كلما احتاج اليهم . على حين ان الفرسان الرهبان ، بما اشتهروا به من نظام قوي ، وبما ذاع لهم في العالم المسيحي بالغرب ، من صيت ومكانة ، يستطيعون ان يكفلوا للملك مدداً منتظماً من محاربي أوفياء ، لا يصرفهم عن واجبهم أفكار تتعلق بالطموح الشخصي والربح اللداني <sup>(١)</sup> .

عاد بلدوين الى انطاكية سنة ١١٢٠ ، ذلك ان بلاتق بن اسحاق والي الألبان من قبل ايلغازي اخذ يغير على بلاد انطاكية ، بينما زحف ايلغازي نفسه على الرها . ومع ان هذه الغارات توقفت ، فان ايلغازي مضى في غاراته حتى بلغ الجهات المجاورة لأنطاكية . فاشتدت حاجة البطريك برنارد ، فأرسل الى الملك بلدوين في بيت المقدس يطلب المساعدة . واستأنف بلدوين السير الى الشمال ، يحمل معه مرة أخرى الصليب المقدس ، على الرغم من قلق كنيسة بيت المقدس وتربها ، لأنها كرهت ان ترى أثرها المقدس القيم يتعرض لخطر الحرب . ولم يسع جورموند بطريك بيت

---

(١) عن الطوائف الدينية العسكرية ، انظر :

William of Tyre, XII, 7, pp. 520 - 521. ( the Templars ) ; XVIII, 4, pp. 822 - 823. ( the Hospitaliers ) .

ومن المراجع الهامة الحديثة :

Delaville Le Roulx, Les Hospitaliers en Terre Sainte.

Curzon, La Règle du Temple.

Melville, La vie des Templiers.

وردت رواية مسهبة عن النابوية المعروفين باسم زميان الفرنج ( Frankish Phrer )

Michael the Syrian, III, pp. 201 - 203.

عند :

La Monte, Fendal Manarchy, pp. 217 - 225.

انظر ايضاً :

المقدس إلا ان يصحب جيش الملك للمحافظة على الصليب المقدس . ولما وصل بلدوين الى الشمال ، تبين له ان ايلغازي قد انسحب يحيشه بعد ان أضعفه كثرة الفارين من جيشه التركياني . وإذ اشتد الجزع بالمسلمين ، استدعوا طفتكين الى حلب . فاشتد الكر والفر فيما جرى من القتال بين الجانبين ، حتى أصاب المسلمين الملل والتعب ، فرجع طفتكين الى دمشق ، وعقد ايلغازي هدنة مع بلدوين . وتعين خط الحدود بين مناطق نفوذ الجانبين ، ففي موضع ، اقتسما رحي ، وفي موضع جرت المناصقة في قلعة ، فتقرر تدمير المباني بموافقة الجانبين ، وجرى تدمير أسوار زردة التي تعتبر جيبا اسلاميا في داخل املاك الفرنج<sup>(١)</sup> . ورجع بلدوين في أوائل الحريف التالي الى بلاده ، بعد ان حقق نصراً ادبياً ، لم تسفك فيه الدماء . ذلك ان الحاجة كانت ماسة اليه في الجنوب ، نظراً لما شنه طفتكين من غارات واسعة النطاق على الجليل ، بعد ان اعتقد ان الملك بلدوين شغلته أحداث الشمال . على ان بلدوين ردّ على ذلك ، بأن عبر نهر الاردن في يوليو سنة ١١٢١ ، ونهب جولان ، بعد ان احتل الحصن الذي شيّده

Fulcher of Chartrea, III. IX. 1 - 7, pp. 638 - 642.

(١) انظر :

Walter the Chancellor, II. 16, p. 131.

Matthew of Edessa, CCXXX, pp. 302 - 303.

Michael the Syrian, III. pp. 205 - 206.

Kemal ad - Din, p. 627.

Ibn al - Qalanisi, p. 162.

Grousset, op. cit. I, p. 574.

تخلط ميخائيل السرياني بين بلات ، وبلات ابن اخ ايلغازي ، الذي كان وقتذاك يقيم في أقصى

الشمال . انظر : ( Ibn al - Qalanisi, loc. cit. ) .

الشمال . انظر :



طفتكين في جرش ، ولم يلبث ان دمره <sup>(١)</sup> . وفي تلك الأثناء أغار  
جوسلين على بلاد ايلغازي بإقليم الجزيرة ، فوقع في يده سي وغنائم  
وأفرة <sup>(٢)</sup> .

### حلة الكرج الصليبية سنة ١١٢١ :

وفي أثناء صيف سنة ١١٢١ ، ظهر عامل جديد كان له أثره في  
السياسة الشرقية . والمعروف ان ملوك الكرج من اسرة بغراط فرضوا  
سيادتهم على أقوام المسيحيين الذين تولوا في سفوح تلال القوقاز في الشمال ،  
وظلوا مستقلين عن السيطرة الاسلامية ، فأمدد الملك داود الثاني سلطانه  
حتى بلغ الجهات الواقعة الى الجنوب من وادي الرّس ، حيث وقع في  
صدام مع والي أرتان ، الأمير طغرل السلجوقي . ولما أزلت قوات داود  
الجزية بطغرل ، بادر بدعوة ايلغازي للاشتراك معه في جهاد الملك المسيحي  
الواقع . وأسفر القتال عن كارثة حاقت بالمسلمين ، ففي اغسطس سنة ١١٢١ ،  
دمر الكرج جيش طغرل وايلغازي المتحد ، ولم يفلت ايلغازي بحياته إلا  
بأعجوبة أثناء فراره راجعاً الى ماردين . واستطاع داود بذلك ان يستقر  
في تفليس ، العاصمة السابقة لبلاد الكرج . ولم تحل سنة ١١٢٤ ، حتى حاز  
الشرط الشمالي من ارمينية ، وحاضرتها آنى ، مسقط رأس امرته . ومنذ  
ذلك الحين اشتد إدراك كل العالم التركي لما يتعرض له من خطر من قبل

---

Fulcher of Chartres, III. X. 1 - 6, pp. 643 - 645.

(١) انظر :

Ibn al - Qalanisi, op. cit. p. 163.

(٢) انظر :

Kemal ad - Din, pp. 623 - 626.

بلاد الكرج ، بما كان لها من مركز استراتيجي رائع . ولم يقلل من شأن هذا الخطر ، ما حدث من وفاة الملك داود الثاني سنة ١١٢٥<sup>(١)</sup> .

وهذه القوة استمرت زمن خلفاء داود ، فاستهز به الكرج من البسالة ، أثارت باستمرار حساسية المسلمين وقلقهم على جناحهم الشمالي ، وفي ذلك أهمية كبيرة عند الفرنج ، على الرغم من انه لم يكن ثمة فيما يبدو اتصال بين النولتين المسيحتين ( الكرج والفرنج ) . ولم يكن عند الكرج من الدواعي ما يحلهم يملون الى الفرنج ، على حين انهم ارتبطوا بالبيزنطيين من الناحيتين الدينية والتقليدية . يضاف الى ذلك أن ما تعرضت له مؤسساتهم الدينية في بيت المقدس من معاملة جافة غليظة ، يعتبر من الامور التي لا يرضى بها شعب معتز بنفسه<sup>(٢)</sup> .

---

(١) انظر : Georgian Chronicle ( in Georgian ) , pp. 309 - 310, 315.  
Matthew of Edessa, CCXXXI - ii, CCXLiii, pp. 303 - 305, 310 - 311,  
313 - 314.

Ibn al - Qalanisi, p. 164.

Ibn. al - Athir, pp. 330 - 332.

Kemal ad - Din, pp. 628 - 629.

Walter the Chancellor, II. 16, p. 130.

( يشير الى ان انتصار الكرج يرجع الى اللزقة من الفرنج ) .

Michael the Syrian, III. p. 306.

(٢) عن منشآت الكرج في بيت المقدس ، انظر :

Georgian Chronicle, pp. 222 - 223.

Brosset : Additions et Eclaircissements, X, pp. 197 - 205.

Rey : Les Colonies Franques, pp. 93 - 94.

( أشار الى هذه المنشآت في إيجاز ) .

الراجح ان الكرج ، يتهدد المستمر للأمانة والسلاجقة في شرق ارمينيا ، اسهموا بطريق غير مباشر في غزوة زنكي .

ومع ذلك فإن ما تعرض له ايلغازي من مصير على أيدي الكرج ،  
 أتاح لبلدوين الفرصة ولم يدعها تفلت منه . ذلك ان سليمان بن ايلغازي  
 الذي ولّاه ابوه حديثاً حكومة حلب ، دفعه تهوره وحماقته الى الإفلة  
 من هزيمة ابيه بأن أعلن استقلاله ، غير انه لما تبين أنه ليس بوسعه ان  
 يرد الهجوم الذي بإدر بلدوين بالقيام به ضده ، عقد الصلح مع الفرنج ،  
 ويقتضاه تنازل لهم عن زردنا والأقارب ، اللتين ظفر بهما ايلغازي بعد  
 انتصاره على الفرنج . وبإدر ايلغازي الى ائزال العقاب بابنه سليمان الذي  
 شق عصا الطاعة ، غير انه رأى ان من الحكمة ان يصدق على المعاهدة  
 التي انعدت مع بلدوين . ورجع بلدوين الى بيت المقدس فرحاً بما حققه  
 من اعمال في تلك السنة <sup>(١)</sup> .

#### وقوع جوسلين في الاسر سنة ١١٢٢ :

حدث في اوائل سنة ١١٢٢ ان يوتز ككونت طرابلس رفض فجأة  
 بذل الولاء للملك بيت المقدس . ولم يعرف سبب تمرده وعصيانه . ومن  
 العسير ان ندرك ما كانت يأمل الحصول عليه من مساندة تعينه على  
 التمرد . غضب بلدوين لما حدث ، فبادر الى دعوة أتباعه للقدوم عليه ،  
 لإنزال العقوبة بالتمرد . وتقدم جيش الملك من عكا قاصداً طرابلس ، ولم  
 يكذب يقارب منها حتى أعلن يوتز خضوعه ، فعفا عنه الملك <sup>(٢)</sup> . غير ان

Kemal ad - Din, p. 629.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 349 - 350.

Fulcher of Chartres, III. XI. pp. 647 - 648.

(٢) انظر :

William of Tyre, XII. 17, pp. 536 - 537.

خضوعه جاء في الوقت المناسب . ذلك ان ايلغازي نهض للقتال مرة اخرى ، بعد ان ألحّ عليه ابن اخيه بلك ، الذي سبق ان كان اميراً على صروج ، ثم اضحى اميراً على خاتريت . فلم يصدق بلدوين ما ترامي اليه من أنباء ذلك الاستعداد ، اذ انه سبق ان عقد معاهدة مع ايلغازي ، واعتقد ان هذا السيد ( ايلغازي ) ، او الشيخ على ما أورده المؤرخ العربي ، لم ينكث بعهده . غير ان ايلغازي لم يكن سيداً نبيلاً<sup>(١)</sup> ، وقد تلقى وعداً من طغتكين بالمساعدة . حاصر ايلغازي زردقا ، التي أعاد الفرنج بناء استحكاماتها ، وحينما اقترب بلدوين ، كان ايلغازي قد استولى على جانب من هذه الاستحكامات . على ان ما حدث من الاعمال الحربية لم ينته بمركّة ، لأن بلدوين ، لم يشأ ان يقع في الفخ الذي درج الترك على ان ينصبوه لأعدائهم ، بما يتبعونه من خطة التظاهر بالهروب . على ان المسلمين كانوا اول من أروهم ، مرة اخرى ، الكر والفر ، فعادوا الى اوطانهم . أما بلدوين فانه اكتفى بأن ارسل الصليب المقدس الى بيت المقدس ، بينما توجه الى انطاكية<sup>(٢)</sup> .

على ان أنباء سيئة جاءت من الرها ، قبل ان يصل الصليب الى بيت المقدس . اذ حدث في ١٣ سبتمبر سنة ١١٢٢ ، أنه بينما كان جوسلين

---

(١) هذه الرواية اوردها ابن العديم ( كال الدين ) على النحو الآتي : قال بلدوين : « مذ حلفنا له وحلف لنا ، ما فكتنا ، وحفظنا بده في غيبته ، ونحن شيوخ ، وما أظنه يقدر . انظر ابن العديم : زبدة الحلب من تاريخ حلب ، نشر النعمان ج ٢ ، ص ٥٦٨ .

(٢) انظر : Fulcher of Chartres, III. XL. 3 - 7, pp. 648 - 651.

Kemal ad - Din, pp. 632 - 633.

Ibn al - Qalanisi, p.1 66.

كونت الرها ، وواليران صاحب البيرة راكبين في جماعة قليلة العدد من الفرسان ، بالقرب من سروج ، التقوا بجيش ملك . فهاجوا العدو ، غير ان ما هطل من مطر غزير ، أحال السهل الى طين ، فانزلت الأفراس وتعثرت ، ولم يصادف التركان المتخفون صعوبة في تطويق الفرنج ، فوقع في الأمر ، جوسلين وواليران وستون من رفاقها ، على ان يملك بادر الى ان يمرض عليهم لإطلاق سراحتهم مقابل التنازل عن الرها . ولم يكذ جوسلين يرفض الاستماع الى هذه الشروط ، حتى حمل ملك الأسرى الى قلعة في خربة تبت<sup>(١)</sup> ..

ولم تنافر القوة الضاربة في الإمارات الصليبية كثيراً بما جرى من أسر جوسلين ، إذ ان فرسان الرها ظلوا يقومون في الشهر التالي بغارات مشمرة على الأراضي الاسلامية ، ومع ذلك فان وقوع جوسلين في الأمر كان ضربة أصابت كرامة الفرنج ، اذ أجبرت بلدوين على ان يضيف أعباء جديدة الى متاعبه ، بأن تولى مرة أخرى ادارة كونتية الرها . ومن حظ الفرنج الطيب ، ان مات ايلغازي في نوفمبر سنة ١١٢٣ في ميافارقين ، فاقسم إرثه أبناءه ، وأبناء اخوته ، فكانت ميافارقين من نصيب ابنه

Fulcher of Chartres, III. XII. 1, pp. 651 - 652.

(١) انظر :

Matthew of Edessa, CCXXXIV, pp. 306 - 307.

Kemal ad - Din, p. 634.

Anon. Chron. Syr. p. 86.

يشير تاريخ السريان الى ان جوسلين كلف بصحب زوجته الجديدة ، اخت روجر ، عائدين الى بلادها . غير انه لم ترد اشارة عن أسرها ، واذ دفع روجر البائنة لأخته ، فلا بد ان الزواج جرى قبل وفاة روجر .

الأكبر ، سليمان ، بينما ظفر ابنه الأصغر تمرقاش بماردين ، وقال حلب ، بدر الدولة سليمان ، ابن أخيه ، واتسعت رقعة ممتلكات تلك في الشمال ، فاستولى على حران الواقعة الى الجنوب من املاكه (١) .

احتل المسلمون حديثاً الأناطول مرة أخرى ، وفي شهر أبريل من السنة التالية ، أفاد بلديون من الفوضى الناشئة وقتذاك ، فأرغم امير حلب الجديد ( بدر الدولة سليمان ) ، وقد كان ضعيفاً ، على ان يرد له الأناطول نهائياً . وبعد ان استرد بلديون البيرة ، مضى الى الرها لتدبير امر حكومتها . فجعل جعفري الراهب ، صاحب مرعش على رأس ادارتها ، ثم توجه في قوة صغيرة نحو الشمال الشرقي ، للتعرف الى الموضع الذي وقع فيه جوسلين أسيراً . أقام معسكره في ١٨ ابريل سنة ١١٢٣ في موضع لا يبعد كثيراً عن كركر ، الواقعة على نهر الفرات وبينما أعدت تلك الترتيب للخروج في الصباح بصقره يلتمس الصيد ، هبط على معسكر بلديون ، ولم يكن تلك يعلم بأن المعسكر يقع على مسافة قريبة منه . فلقى معظم جيش بلديون مصرعهم ، ووقع الملك نفسه اسيراً . فجرت معاملته بما يليق به من الاحترام ، وتقرر إرساله في حراسة ليلحق بجوسلين في أسره بقلمه

---

Ibn al - Qalanisi, p. 166.

Ibn Hamdun, p. 516.

Kemal ad - din, pp. 632 - 634.

Matthew of Edessa, loc. cit.

( ما أورده متى الرمازي عن الموارث الارمنية يدل على جهل المؤلف في هذه الناحية ) .

خرقت (١) .

### بلدوين وجوسلين يحاولان القرار سنة ١١٢٣ :

والفترة الثانية اجتمع بلدوين وجوسلين معاً في الأمر . غير ان ما حدث هذه المرة كان أشد خطورة مما جرى سنة ١١٠٤ ، لأن بلدوين كان في هذه المرة ملكاً ، ودعامة كيان الفرنج بأمرهم . ومن الدليل على موهبته الادارية ، ان بناء المملكة ظل قائماً . فلا زال جفري الراهب يحكم الرها ، وحينما بلغت الأنباء انطاكية ، بادر البطريرك برنارد ، مرة اخرى ، الى اعتبار نفسه السلطة المسؤولة عن حكومتها . أما في بيت المقدس ، فقد ترددت الشائعات اول الامر بأن الملك لقي مصرعه ، فدعا البطريرك جورمون مجلس المملكة للانعقاد في عكا . على ان حقيقة أمر الملك لم تلبث ان انكشفت عند انعقاد المجلس . ووقع اختيار المجلس على يوستاس جارينيه ، سيد قيسارية والجليل ، ليكون كندسطل الملكة وثائباً عن الملك ، الى ان يُطلق مراحه . وظلت الحياة الادارية سائرة في طريقها دون توقف في الامارات الثلاثة (٢) .

---

Fulcher of Chartres, III. XVI. 1, pp. 658 - 659.

(١) انظر :

William of Tyre, XII. 11, p. 537.

Orderic Vitalis, XI. 26, vol. IV, p. 247.

Matthew of Edessa, CCXV, pp. 307 - 308.

Ibn al - Qalanisi, p. 167.

Ibn al - Athir, p. 352.

Fulcher of Chartres, III. XVI. 1 - 3, pp. 650 - 661.

(٢) انظر :

William of Tyre, XII. 17, p. 538.

وذاع صيت الأمير بذلك ، غير أنه لم يستخذه في توجيه ضربة قاضية الى الفرنج ، بل أفاد منه في توطيد ملكه في حلب . على ان تحقيق ذلك كان أشد عسراً مما كان متوقفاً ، نظراً لما تعرض له بذلك من كراهية أهل حلب . وبعد ان استقر له الامر في حلب في يونيه ، هاجم أملاك الفرنج الواقعة الى الجنوب من حلب ، فاستولى في اغسطس على البارة ، غير ان أنباء خطيرة من خرتبوت ، قضت باستدعائه للضي مرة اخرى الى الشمال (١) .

المعروف ان جوسلين كان دائماً محبوباً من الأرمن . فلم يكذب يصل الى الشرق ، حتى اتخذ له ، مثلاً فعل بلدوين الاول ، وبلدوين الثاني ، زوجة أرمنية ، وهي اخت توروس الرويني ، وكانت تختلف عن ملكتي بيت المقدس في انها لم تكن ارثوذكسية مولدها ، بل انها كانت تنتمي الى الكنيسة الأرمنية المنفصلة ، ولذا كانت شديدة العطف على مواطنيها من الأرمن . ولما ماتت ، تزوج جوسلين مرة اخرى . غير ان تعلقه بالأرمن ظل مستمراً ، ولم يظهر مطلقاً ازاءهم من الشدة والصرامة ، ما اشتهر به سلفه بلدوين الثاني . وكانت قلعة خرتبوت تقع في اقليم يسود فيه الأرمن ، وقبل فلاح بهذه الجهة ان يحمل رسالة الى أصدقاء جوسلين من الأرمن . فقدم الى خرتبوت خمسون من هؤلاء الاصدقاء ، وقد تنكروا في هياث

Kemal ad - Din, pp. 636 - 637.

Ibn al - Qalanisi, pp. 167 - 168.

Cahen, op. cit. p. 296, note 35.

( اورد كل من الروايات المختلفة عن استيلاء بلك على حلب ) .



مختلفة ، فجاز لهم ان يدخلوا البلاد على انهم رهبان وتجسار بالمنطقة ، قدموا بشكوى يطلبون رفعها لحاكم القلعة . ولما أضحو بداخل الحصن أخرجوا اسلحتهم من تحت ملابسهم ، واستطاعوا ان يتغلبوا على رجال الحامية . وصار لبلدوين وجوسلين فجأة السيطرة على السجن الذي كان يضمها ، وتقرر بعد نقاش قصير جرى بينها ، ان يبادر جوسلين بمفاداة الحصن قبل قدوم الجيش الأرمني ، وأن يلتزم المساعدة ، بينما يحاول بلدوين المحافظة على الحصن في يده . وتسلل جوسلين مع ثلاثة من رفاقه الارمن الى خارج الحصن . ولما تيسر له اجتياز جموع القوات التركية ، أنفذ احد رجاله الى الملك بلدوين يؤكد له وعده . ومضى جوسلين في طريقه في بلاد العدو المحفوفة بالخطر ، فصار يختبئ أثناء النهار ، ويسير متاقلاً على قدميه اثناء الليل . ووصل الفارون آخر الأمر الى نهر الفرات . ونظراً لأنه لم يكن لجوسلين معرفة بالسباحة ، أفاد من جرابين للنبيذ ، ثم استخدمهما في حمل الماء . وبعد ان نفخها ، استعملها عائتين . واستطاع رفيقه اللذان اشتهرا ببراعتهما في السباحة ، ان يدفعاه في عرض نهر الفرات في جنح الظلام . وفي اليوم التالي ، عثر عليهم فلاح ، عرف الكونت ورحب به بكل مظاهر الفرح والسرور ، لأن الكونت سبق ان تصدق عليه . وبفضل مساعدة هذا الفلاح وأمرقه ، واصل جوسلين سيره في حذر الى تل باشر ، حيث كشف عن نفسه لزوجته وبلاطه . غير أنه لم يمكث في تل باشر ، بل بادر بالسير الى انطاكية لحشد العساكر لإنقاذ الملك بلدوين . غير ان جيش انطاكية كان قليل العدد ، كما اشتهت فائرة البطريرك برنارد . وبناء على اقتراح البطريرك ركب جوسلين في أقصى سرعة الى بيت المقدس . وأول ما قام به من عمل ، عند بلوغه بيت المقدس ، ان قدم أغلاله وقبوده قرباناً على مذبح الكنيسة التي قامت على

موضع صلب المسيح . ثم دعا مجلس المملكة للانقياد ، وروى قصته ، وبفضل المساعدة الجادة من البطريرك جورمون والكندسطل بوسناس ، جرى حشد العساكر ، وقد ارتفع فوق الرؤوس الصليب المقدس ، وقوى القيادة جوسنين ، وأغذوا السير الى قل بأشر ، غير أنهم ما كادوا يصلون اليها حتى أدركوا ان الوقت قد فات .

ذلك انه حينما بلغت تلك أنباء الثورة في خرتبرت ، بادر باستدعاء جيشه من الجنوب ، فأقبل في سرعة أدهشت المعاصرين . ولما وصل تلك الى خرتبرت عرض على بلدين الأمان بالخروج الى بلاده ، اذا سلم اليه قلعة خرتبرت . غير ان بلدين رفض هذا العرض ، إما لأنه لم يثق في الأمير تلك ، وإما لأنه لم يشأ ان يتخلى عن رفاقه . على ان القلعة لم تكن من المناعة ما قد تبادر الى ذهنه . فلم يلبث المهندسون ( التقايون ) بجيش تلك ان أحدثوا ثغرة في احد الاسوار ، نفذ منها الجيش الارتقي . ولم يظهر تلك عندئذ شيئاً من الرحمة . اذ كان حريمه بالقلعة ، وجرى انتهاك حرمة القلعة . فأمر بأن يلقي من شرفات القلعة كل من دافع عنها ، من الفرنج او الارمن ، وكل امرأة بذلت لمن المساعدة ، والراجع انه كان في حريم تلك ، جواري أرمنيات فلقين حتفن . ولم ينج من القتل سوى الملك بلدين وابن اخته فضلاً عن واليران<sup>(١)</sup> ، فسيّرهم الى قلعة

---

(١) وفي رواية ابن العديم : « ولم يستبق سوى بقدوين الملك وقران وابن اخت بقدوين ، وسيروهم الى حران وحبسهم بها » . ( ابن العديم : زبدة الحلب ، ج ٢ ، ص ٥٧٧ ) .

حران<sup>(١)</sup>، التي تفوق خربت أمتا وسلاماً .

وفاة بلك سنة ١١٢٤ :

لم يكن بوسع جوسلين ان يتحمل الاخطار الناجمة عن حملة يهاجم بها حران . فاكفى بأن أفاد من جيشه في القيام بغارة موفقة على الجنات المجاورة لمدينة حلب ، أمر على أفراد الجيش بالتفرق ، ثم عاد الى تل باشر . على ان بلك لم يستطع ان يفيد ايضاً من الموقف . اذ ان ثأبه على حلب لم يرد على الفرنج إلا بتحويل الكنائس بحلب الى مساجد ، فأثار بذلك المسيحيين الوطنيين ولم يلحق الضرر باللادين . وقدم بلك الى حلب لإعداد حملة جديدة ، على انه حدث في أوائل سنة ١١٢٤ ان تمرد والي

---

(١) انظر : Fulcher of Chartres, III, XXIII - XXVI, 6, pp. 676 - 693.  
Orderic Vitalis, XI, 26, vol. IV, pp. 248 - 250.

يشير فيتاليس الى ان الملكة مورفيا الارمنية ، اسهمت في حشد مواطنيها لتخليص الملك .  
ويضيف انه جرى ارسال الاسرى الى فارس ، غير انه تقرروا بعد اطلاق سراحهم .

William of Tyre, XII, 18 - 20, pp. 538 - 541.

Matthew of Edessa, CCXXXVI, pp. 308 - 310.

Ibn al - Qalanisi, p. 169.

Kemal ad - Din, p. 637.

Michael the Syrian, III, p. 211.

والراجح انه ابن اخت بلدين ، هوديفا ، وشقيق مناسيس هيرجس . وأطلق عليه ميخائيل السرياني اسم بارقول ( ارنولف ) . اما مهالدا ميده فيتري Mahalda of Vitry ، اخت بلدين الاخرى ، فلم يكن لها الا ابن واحد ، تزوج من ابنة عمه ، وخلف ويث على اقطاعه .

William of Tyre, XII, 1, pp. 511 - 512.

انظر :

انظر ايضاً ما يلي ، الكتاب الثاني ، الفصل الرابع .

منيج على سلطان بلق ، فألقى تمرّاش بن ارتق القبض عليه ، بعد ان طلب منه بلق ان يسحق الفتنة ، غير ان عيسى شقيق الامير السائر اعتصم بالقلعة وطلب النجدة من جوسلين . والتقى بلق بجيش جوسلين ، فأنزله به الهزيمة ، وقتل جفري الراهب . ثم مضى بلق الى منيج ليعيد اليها الامن ، غير انه لم يلبث ان تلقى طلبات عاجلة من الجنوب ، من صور ، على ان سهماً طائشاً انطلق من حصن منيج ، أودى بحياته في ٦ مايو سنة ١١٢٤ ، ومات بلق وهو يتمم بأن وفاته تعتبر ضربة قاضية للإسلام<sup>(١)</sup> . وهو في ذلك على صواب ، اذ انه فاق سائر القادة الترك الذين التقى بهم الصليبيون ، فيما أظهره من نشاط وافر وحكمة بالغة . ولم تبقَ قوة الأراقة طويلاً بعده<sup>(٢)</sup> .

على ان تغيب بلدوين في الأمر ، لم يكن له أثر مئ في مملكة بيت المقدس ، سوى انه اغرى المصريين مرة اخرى على الإغارة على البلاد . ففي

---

(١) أشار ابن العديم الى هذا الحادث : « بينما كان بلق قائماً بأمر وينهى ، اذ جاءه سهم من الحصن ، فوقع في رقبته اليسرى ، فانزعه ويصق عليه وقال : هذا قتل المسلمين كلهم » . انظر ابن العديم : زبدة الحلب . ج ٢ ، ص ٨٣ .

(٢) انظر : Fulcher of Chartres, III. XXXI. 1 - 10, pp. 721 - 727.  
 Orderic Vitalis, XI. 26, vol. IV, p. 260.  
 William of Tyre, XIII. 11, pp. 570 - 571.  
 Matthew of Edessa, CCXL, pp. 311 - 312.  
 Kemal ad - Din, pp. 641 - 642.  
 Usama, ed. Hitti, pp. 63, 76, 130.  
 Ibn al - Qalanisi, pp. 168 - 169.

مايو سنة ١١٢٣ تحرك جيش مصري مكثيف من عسقلان قاصداً يافا . فبادر يوستاس جارئيه بقيادة جيش بيت المقدس لللافاته ، وحمل معه الصليب المقدس ، بينما سار سكان بيت المقدس من المسيحيين المدنيين حفاة الاقدام في موكب الى الكنائس . والواقع ان هذه التدابير الدينية اقتضتها الحاجة الماسة ، اذ أنه حينما التقى الفرنج بالمصريين عند بيته في ٢٩ مايو سنة ١١٢٤ ، ولى العدو الأدبار برغم تفوقه الكبير في العدد ، وترك معسكره نهياً للمسيحيين <sup>(١)</sup> . وتعتبر هذه المعركة آخر ما قام به يوستاس من انجازات ، ففي ١٥ مايو سنة ١١٢٤ توفي يوستاس . ووفقاً لما جرى بالملكة من عرف وتقليد ، بادرت أرملته الثرية ايماً ، ابنة اخت البطريرك أرنولف ، الى اتخاذ زوج آخر ، وهو هيو لى بيزيه كونت يافا ، حتى لا تفقر أراضيها الى مقطع قوي . أما منصب كندسطليل الملكة ، فان المجلس قرر منحه ولم دى بور ، امير الجليل <sup>(٢)</sup> .

استولوا للبناقة يصل الى عكا سنة ١١٢٣ :

حدث سنة ١١١٩ ، عقب معركة ساحة الدم ، ان كتب الملك بالدوين الى جمهورية البندقية ، يلتمس منها المساعدة . ومع ان المصريين لم يكونوا

---

(١) انظر : Fulcher of Chartres, III. XVI 3, XIX. 1, pp. 661 - 668.

William of Tyre, XII. 1, pp. 543 - 545.

(٢) انظر : Fulcher of Chartres, III. XXII, pp. 674 - 675.

William of Tyre, loc. cit.

عن هيو لى بيزيه ، انظر ما يلي ، الكتاب الثاني ، الفصل الثاني . والمعروف انه زوج من إيا قبل ابريل سنة ١١٢٤ . ( Röhrich, Regesta, p. 25 ) .

من الخطورة في البر ، فلا زال اسطولهم يسيطر على المياه الفلسطينية . وعرض بلدين على البندقية مقابل المساعدة التي تبذلها ، امتيازات تجارية . وأبد البابا طلب الملك بلدين ، فقرر الدوج دومينيكو ميكائيل الاستجابة له . على ان حملة البندقية لم يكتمل إعدادها إلا بعد مضي ثلاث سنوات . ففي ٨ اغسطس سنة ١١٢٢ ، أقطع من البندقية اسطول يتألف من اكثر من مائة سفينة حربية كبيرة ، تحمل أعداداً كبيرة من الرجال والفرسان ، فضلاً عن أدوات الحصار . على ان هذا الاسطول لم يبحر مباشرة الى فلسطين ، لأن شجاراً وقع مؤخراً بين البندقية وبيزنطة ، بسبب ما قام به الامبراطور يوحنا كومنين من محاولة لتخفيض ما حصلت عليه البندقية من امتيازات تجارية ، ولذا توقف البنادقة ريثما يهاجوا جزيرة كورفو البيزنطية . وألقى الدوج الحصار على مدينة كورفو ، في شتاء ١١٢٢ - ١١٢٣ ، واستمر نحو ستة شهور دون جدوى . وفي آخر ابريل سنة ١١٢٣ ، انطلقت سفينة من فلسطين ، أنهت الى البنادقة بما حلّ بالملك بلدين من كارثة ، فرفع الدوج الحصار عن المدينة كرهاً ، ومضى بأسطوله صوب الشرق ، ولم يتوقف إلا لقتال ما يصادفه من السفن البيزنطية . وبلغ عكا في آخر مايو سنة ١١٢٣ ، ثم سمع ان اسطولا مصرية يرئد البحر تجاه عسقلان ، فأبحر جنوباً للاقائه ، فسارت أمامه السفن الصغيرة ، خفيفة التسليح ، كما تدفع الاسطول المصري للاشتباك في معركة . ووقع المصريون في الفخ ، فما كان من ظنهم إحراز انتصار سهل ، حملهم على ان يخرجوا بسفنهم الى عرض البحر ، فأضحوا بين اسطولين للبنادقة ، يفوقانهم عدداً . ولم تزلت سفينة مصرية واحدة من الكارثة ، إذ غرق بعضها ، ووقع بعضها الآخر في أيدي البنادقة . وأضاف البنادقة الى انتصارهم ، ما استولوا عليه من اسطول تجاري مؤلف من عشر سفن تحمل سلماً ثميناً ، وذلك

عند التقائهم به أثناء إبحارهم واجعين الى عكا<sup>(١)</sup>.

على أن قدوم البنادقة كان له من بالغ الأهمية ما لا يحوز إغفالها . وقد جرت مناقشة حول ما اذا كان لا بد من استخدام الاسطول للاستيلاء على عسقلان او صور ، وهما آخر ما تبقى من المعاقل الاسلامية على ساحل البحر . فأبتد سادة يهودا شنّ الهجوم على عسقلان ، بينما أصرّ سادة الجليل على مهاجمة صور . وقرّر البنادقة آخر الامر ان ينزلوا صور ، ذلك أن ميناءها يعتبر خير الموانئ الواقعة على امتداد الساحل ، كما انه كان الميناء الذي ترد اليه خيرات بلاد دمشق ، يضاف الى ذلك انه يفوق ، في أهمية مركزه التجاري ، عسقلان ، بما لها من مجرى مائي مفتوح تجتازه السفن الى الشاطئ ، ويضآله ما يقع خلفها من أراضي خصيبة . غير ان البنادقة أصرّوا على ان يتقاضوا ثمن الهجوم .

استغرقت المفاوضات طوال فصل الحريف . وفي يوم عيد الميلاد سنة ١١٢٣ ، لقي البنادقة حفاوة كبيرة في بيت المقدس ، وأدّوا الشماثر الدينية في بيت لحم . وفي أوائل السنة التالية ( ١١٢٤ ) ، تمّ توقيع المعاهدة في عكا ، بين ممثلين عن جمهورية البندقية من جهة ، وبين البطريرك نجورمون والكندسطل ولهم ومستشار الملكة باجان من جهة اخرى ، باعتبارهم نواباً عن الملك الأسير . وبمقتضى هذه المعاهدة ، يصير للبنادقة في كل مدينة بالملكة ، شارع بكنيسة وحماماته وقرنه ، وكل ذلك تقرر إعفاؤه من

---

Fulcher of Chartres, *III. XX*, 1 - 8, pp. 669 - 672.

(١) انظر :

William of Tyre, *XII*, 23, pp. 546 - 547.

Historia Ducum Veneticorum, M. G. H. Ss. vol. *XIV*, p. 73.

لالتزامات العادية . وتكون لهم الحرية في استخدام موازينهم ومكاييلهم  
 ب أعمالهم التجارية ، لا بين انفسهم فحسب ، بل مع سائر الذين يتعاملون  
 بهم . وينبغي ايضاً إعفاؤهم من كل الرسوم والضرائب الجبركية في سائر  
 أنحاء المملكة . وتقرر ايضاً ان يحصلوا على دور إضافية في عكا ، وعلى  
 ثلث كل من مدينتي صور وعسقلان متى بذلوا المساعدة في الاستيلاء عليها .  
 يضاف الى ذلك انه ينبغي ان يتقاضوا مبلغاً سنوياً قدره ثلاثمائة دينار  
 اسلامي ، يؤدى مما يتحصل للملك من موارد بعكا . ووافق البنادقة  
 مقابل ذلك ، على ان يؤدوا للخزانة الملكية ما درجوا على دفعه ، وهو  
 ثلث ما يتقاضونه من الحجاج من الأجور . وطلب البنادقة ايضاً انه  
 ينبغي على مملكة بيت المقدس ألا تخفض ما تتقاضاه من رسوم جبركية  
 من الطوائف الاخرى إلا بموافقة البندقية . وأقسم البطريرك جورمون على  
 الانجيل بأن الملك بلودين سوف يصدق على المعاهدة ، عند إطلاق سراحه .  
 وتحقق ذلك فعلاً بعد سنتين ، على ان الملك بلودين لم يقبل الشرط الاخير ،  
 الذي 'يخضع تجارة المملكة لمصالح البندقية' (١) .

ولما تم إبرام المعاهدة ، سار جيش الفرنج إزاء الساحل قاصداً صور ،  
 بينما أبحر اسطول البنادقة موازياً له ، وبدأ حصار صور في ١٥ فبراير  
 سنة ١١٢٤ .

Tafel - Thomas, 1, pp. 84 - 89.

(١) انظر :

Röhrich, Regesta, pp. 23 - 25.

William of Tyre, XII. 4 - 5, pp. 547 - 553.

Fulcher of Chartres, III. XXVII. 1 - 3, pp. 693 - 695.



## حصار صور سنة ١١٢٤ :

لا زالت صور حتى وقتذاك تابعة للدولة الفاطمية . وإذا ارتفع سكانها سنة ١١١٢ ، لصلالة ما تلقوه من المساعدة من مصر ، أثناء الحصار الذي تعرضوا له سنة ١١١١ ، لم يسهم إلا أن يقبلوا الحاكم الذي يمينه طفتكين والياً عليهم ، فأنفذ اليهم أكفاً قادته ، واسمه مسعود ، ليتولى أمر المدينة . وفي الوقت نفسه ، اعترفت المدينة بسيادة مصر ، فجرى ذكر اسم الخليفة الفاطمي في خطبة الجمعة ، وكان الخليفة يتلقى من حين إلى آخر الطلب من المدينة ، بإرسال نجدة بحرية إليها<sup>(١)</sup> .

وظل الوفاق سائداً في الحكومة الثنائية ( بصور ) لمدة عشر سنوات ، ويرجع ذلك إلى حد كبير إلى حرص الوزير الأفضل على الإبقاء على العلاقات الودية مع طفتكين ، الذي كانت الحاجة ماسة إلى صداقته لمناخضة الفرنج . على أنه حدث في ديسمبر سنة ١١٢١ ، أن لقي الأفضل مصرعه في شوارع القاهرة ، بيد أحد الباطنية ، فأراد الخليفة الأمر ، بعد أن صار سيد نفسه ، أن يستعيد سلطانه على صور . فأرسل إلى صور سنة ١١٢٢ ، أسطولاً ليزيد من قوة دفاعها . ووجه قائد الأسطول دعوة إلى والي مدينة صور ، الأمير مسعود ، ليتفقد السفن . فلما نزل إليها ، اختطفه وحمله إلى القاهرة . ولقي الأمير مسعود حفاوة كبيرة بها ، ثم تقرر إرساله بكل مظاهر التشريف إلى طفتكين ، الذي وافق على ألا

ينازع الفاطميين في استعادة سلطانهم على صور . ولما اقترب الفرنج من المدينة ، قام الخليفة الأمر بأحكام الله الفاطمي بتسليم المدينة رسمياً الى طفتكين ليتولى حمايتها ، بعد ان صرح انه ليس بوسع ان يفعل شيئاً . للمحافظة على المدينة ، لما حدث من تدمير اسطوله . فبادر طفتكين بإرسال سبعمائة من الترك ومقادير وافرة من المؤن لمواجهة الحصار (١) .

والمعروف ان مدينة صور لم يربطها بالبر إلا برزخ ضيق ، شتده الاسكندر الكبير . على أن استحكاماتها جرى تشييدها على طراز سلم ، ومع ذلك فان بها نقطة ضعف ، وهي ان مياه الشرب تأتي اليها عن طريق سقاية ممتدة من البر ، فلم يكن يشبه جزيرة صور بشر تستمد منها الماء . وفي اليوم التالي لوصول الفرنج ، سدوا هذه السقاية . غير ان أمطار الشتاء ملأت صهاريج المدينة ، ولم يحس السكان بوطأة قلة الماء إلا بعد زمن . ونزل الفرنج بمسكن أقاموه في الحدائق والبساتين حيث يتصل البرزخ باليابسة . وأرسل البنادقة سفنهم على الساحل لإزاءهم ، غير انهم أبغوا سفينة واحدة على الأقل في عرض البحر ، لمنع كل سفينة تحاول الدخول الى الميناء . وقوى القيادة العليا للجيش البطريرك جورمون ، الذي تبين للناس انه يملك من السلطة ما يزيد على سلطة الكندسطل ، فحينما قدم كونت طرابلس يحثه للانحياز الى المعسكر التي تحاصر المدينة ، أظهر استعداداه لإطاعة البطريرك في كل ما يأمر به ، وليس من الراجح ان

---

Ibn al - Qalanisi, pp. 165 - 166, 170 - 171.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 356 - 358.

يقبل ذلك لولم يور اذا كانت له القيادة العليا<sup>(١)</sup>.

استمر الحصار طوال الربيع وأوائل الصيف ، وظل الفرنج يقذفون أسوار المدينة عبر البرزخ ، عن الآلات التي جلب البنادق مادتها معهم . ولجهاز المدافعون من جهتهم بالآلات التي ترمي المهاجمين بالحجارة والنيران الإغريقية . استبسلوا في القتال ، غير أنهم لم يكونوا من كثرة العدد ما يكفي لمحاولة القيام بهجمات لردّ الأعداء . ولما خشوا ان يؤدي ما أصابهم من الجوع والمطش والافتقار الى القوة الضاربة ، الى الاستسلام ، تسلل من المدينة رسلمهم الى طفتكين وإلى المصريين ، يحثونهم على النهوض لتجديدهم . وحاول جيش مصري ان يصرف الفرنج عن صور ، بأن قام بمهاجمة بيت المقدس ، فبلغ ارباض المدينة المقدسة . غير ان سكانها من المدنيين والتجار ورجال الدين والقسس بادروا بالدفاع عن أسوارها الضخمة ، فلم يخاطر القائد المصري بمهاجمتهم . ثم قام جيش مصري آخر بنهب مدينة صغيرة اسمها بلين ، او المسجد La Mahomerie ، على مسافة بضعة أميال الى الشمال من بيت المقدس ، فقتلوا سكانها . غير ان هذه الغارات المتفرقة لم تنقذ صور ، بل ان طفتكين لم يشتد حماسه للاشتراك في الدفاع عنها ، فحينما بدأ الحصار ، توجه في المعسكر الى بانياس ، عند منبع نهر الاردن ، ينتظر ورود أنباء عن اسطول مصري ، للقيام بهجوم مشترك على معسكر الفرنج ، غير انه لم يظهر بالساحل اسطول مصري ،

---

Fulcher of Chartres, III. XXVIII. 1 - XXX. 13, pp. 695 - 720. (١)

( استطرده فولشر طويلا في الحديث عن تاريخ صور ) .

William of Tyre, XIII. 7, p. 565.

فلم يكن بوسع الخليفة الفاطمي ان يُعدّ اسطولا . وكان الفرنج ينجشون الاتصال بين القوتين البرية والبحرية ، ولذا ظل اسطول البنادقة في عرض البحر تجاه صور بضعة أسابيع ، ليمنع وصول المصريين . كما ان البطريق وجّه بوتر كونت طرابلس وويليم بور على رأس جيش كثيف للملاقاة طفتكين . فلما اقتربا من بانياس ، عزم طفتكين على ألا يفامر بالدخول في معركة ، فتراجع الى دمشق . وأضحى الأمل الوحيد للمدينة المحاصرة معقوداً على بلك بن ارقط الذي اشتهر بأمر الملك بلدين ، وتجهز بلك للتقدم لمساعدتهم ، غير انه لقي مصرعه في منبج .

تخرج الموقف بداخل صور في آخر يونيو ١١٢٤ ، إذ أخذت المؤونة والمياه في النفاد ، وهلك عدد كبير من رجال الحامية ، وجرى إنذار طفتكين بأنه لا بد للمدينة ( صور ) ان تستسلم ، فأرسل الى مسكر الفرنج يمرض تسليم المدينة بالشروط المألوفة ، بأن يؤمن كل من أراد من السكان ان يفادر المدينة بما يحمله من متاع ، ومن أراد الإقامة بالمدينة ، احتفظ بحقه مواطناً . وقبل القادة الفرنج والبنادقة هذا العرض ، على الرغم من اشتداد فائرة العساكر والبحارة ، حين سمعوا بأنه لا مجال للنهب والسلب ، فهدّوا بالتمرد والثورة . وفي ٧ يوليو سنة ١١٢٤ ، فتحت المدينة أبوابها ، وتولى أمرها الجيش المسيحي . فارتفع لواء الملك على المدخل الرئيسي للمدينة ، بينما ارتفع علماً كونت طرابلس ودوج البندقية على البرجين على جانبي المدينة . ووفى القادة بما وعدوا ، فلم يحدث شيء من النهب ، وخرج المسلمون في موكب طويل ، يجتازين المسكر الصليبي في أمن وسلام . وبهذا انتقل الى أيدي المسيحيين آخر مدينة اسلامية على الساحل شمالي عسقلان . وعاد الجيش الصليبي فرحاً مسروراً

الى بيت المقدس ، وأقنع البنادقة راجعين الى البندقية ، بعد ان استخلصوا ما أرادوا من الامتيازات <sup>(١)</sup> .

وبلغت الملك بلدوين ، وهو بشير ، الاخبار الطيبة . إذ حدث بعد وفاة ملك أن صار بلدوين في حبس تمرقاش بن ايلغازي ، الذي كره ان يتحمل مسؤولية ذلك ، وآثر فكرة الحصول على فدية كبيرة ، فطلب الى امير شيزر ان يحري المفاوضات مع الفرنج . وكانت الملكة مورفيبا قد ارحلت الى الشمال ، حتى تكون قريبة من زوجها . وقامت الملكة وجوسلين بترتيب الشروط مع امير شيزر . على ان مقدار الفدية المطلوبة كان باهظاً ، إذ كانت لازماً على الملك ان يؤدي الى تمرقاش ثمانين ألف ديناراً ، وان يعيد الى حلب التي خلف ملك على حكمها ، مدن الأنارب وزردنا وعزاز وكثرتاب والجزر . وينبغي عليه ان ينهض لمساعدة تمرقاش في قمع الزعيم البدوي دبيس بن صدقة ، الذي استقر بالجزيرة . وينبغي ان يدفع عاجلاً عشرين ألف ديناراً ، وان يودع الرهائن بشيزر حتى يتم تسديد ما بقي من الفدية ، فحق جرى تسليم الرهائن للسجين ، يتم إطلاق سراح

---

(١) انظر : Fulcher of Chartres, III. XXXIV. 13, pp. 728 - 739.

حدد فولشر تاريخ الأمتلاء على صور ، على انه لم يكن منصفاً حين وجه اللوم الى سكان انطاكية لأنهم لم يتعاونوا مع سائر الفرنج .

William of Tyre, XIII. 13 - 14, pp. 573 - 576.

Ibn al - Qalanisi, pp. 170 - 172.

Ibn al - Athir, pp. 538 - 539.

Abu'l Feda, pp. 15 - 16.

Matthew of Edessa, CCXLIV, p. 314.

جمل ابن الاثير سقوط المدينة في ٩ يوليو ، بينما جمعه ابو القدا في ١٠ يوليو .

بلدوين . وطلب تمرثاش ان يكون من الرهائن صغرى بنات الملك ، وهي الاميرة يوفيتا ، التي لم تتجاوز الرابعة من عمرها ، وابن جوسلين ووريثه ، وهو صبي يبلغ من العمر احدى عشرة سنة ، ثم عشرة من أبناء النبلاء . وأتخذ سلطان بن منقذ امير شيزر جماعة من أفراد اسرته الى حلب ، لإنبات نيته الطيبة . وفي نهاية يونيو سنة ١١٢٤ ، غادر بلدوين حرثان ، بمنطياً جواده الذي أعاده عليه تمرثاش ، مع ما بذله له من الهدايا القيمة . توجه بلدوين الى شيزر حيث بالغ أميرها في ضيافته وإكرامه ، إذ لم ينسَ فضله في إعفائه من الأموال التي كان على شيزر ان تؤدها الى انطاكية قبل خمس سنوات . والتقى بلدوين في شيزر بابنته ورفاقها من الرهائن . ولما وصلت الرهائن الى شيزر ، سمح أميرها لبلدوين بالخروج الى انطاكية ، قبلها في الايام الاخيرة من شهر اغسطس سنة ١١٢٤<sup>(١)</sup> .

ولم يكذب بلدوين يصبح طليقاً ، حتى تكثرت لما سبق ان قبيله من الشروط . ذلك ان البطريرك برنارد وجه انتباهه الى انه ليس إلا سيداً أعلى ووصياً على انطاكية ، فلا حق له في ان يتغلى عن شيء

Usama, ed. Hitti, pp. 133 - 150.

(١) انظر :

Kemal ad - Din, pp. 643 - 644.

Matthew of Edessa, CCXLI, pp. 312 - 313.

ما أشار اليه من الرهاوي من ان جوسلين والملكة دبرا الفدية ، وان تمرثاش أمر بإعدام واليران وابن اخت الملك ، كل ذلك راجع ، فيما يبدو ، الى ان الملك نقض شروط الفدية .

Michael the Syrian, III. pp. 312, 225.

انظر أيضاً :

ورد اسم يوفيتا في صيغ مختلفة ، مثل : Ywetta, Ivetta, Juditta ( يفتتا ، آفتتا ، يوديتا ) .

من أراضيها التي تعتبر ملكاً للامير الصبي بوهند الثاني . اقتنع بلدوين عن طيب خاطر بهذا الاعتراض ، وأرسل الى تمرقاش يعتذر اليه ، ويشير الى انه لا سبيل الى مخالفة أمر البطريك . وإذا كان اهتمام تمرقاش بالحصول على المال ، يفوق حرصه على الأراضي ، لم يلبث ان غفر لبلدوين ذنبه ، حتى لا يفقد ما تبقى من الفدية . ولما أنس بلدوين من تمرقاش الانصياع والإنذاع ، يادر ايضاً الى نقض الشرط الذي تضمن وعده بالنهوض لمساعدة تمرقاش على الامير البدوي ديبس بن صدقة . بل انه عوضاً عن ذلك ، استقبل سفارة من قبل ديبس لإعداد هجوم مشترك على حلب ، فاتفقت عاصمة بينهما . وفي اكتوبر انحازت جيوش انطاكية والرها الى عربات ديبس أمام أسوار حلب . ولم يلبث الحلف ان ازداد قوة ، حين وصل الى معسكرها الامير السلجوقي ، المطالب بعرش حلب ، وهو سلطان شاه ابن رضوان ، الذي فرّ أخيراً من حبس الأراقة ، مع ابن عمه طغرل ارسلان ، شقيق سلطان سلاجقة الروم ، الذي طرده حديثاً أمراء دافشمنه من ملطية ، فخرج يكتسب الحلفاء .

لم يحاول تمرقاش ان يدافع عن حلب ، لأن أخاه سليمان امير ميافارقين قد مات ، فحرص تمرقاش على ان يظهر بامتلاك بلاده . فبقي تمرقاش في ماردين ، وترك أعيان المدينة ( حلب ) يبذلون كل ما في وسعهم من قوة للدفاع عنها ، فظلوا ثلاثة شهور على مقاومتهم ، على حين ان رسلهم ، الذين أساء تمرقاش استقبالهم ، لأنه لم يمد رغباً في الاهتمام بهم ، توجهوا الى الموصل ، وأغاروا اهتمام الأتابك اقسنقر البرسقي ، الذي تولى سنة ١١١٤ ، قيادة جيوش السلطان لقتال الفرنج . ولما اشتهر به البرسقي من الكراهية للأراقة ، أرسل من قبله من القادة من تسلّم قلعة حلب . وعلى الرغم

من مرض البرسقي ، فانه مضى بجيشه ، وبثأيد السلطان ، فلما اقترب من حلب ، أمر خيرخان امير حمص ، وطفنكين امير دمشق ، بأن يلحقا به ، فبعثا اليه العساكر ، فانهار تحالف الفرنج مع ديبس ، بعد هذا العرض للعساكر . فتحرك ديبس مع قبيلته صوب الشرق ، بينما انسحب بلدوين الى حصن الألاب . وفي نهاية يناير سنة ١١٢٥ ، دخل البرسقي حلب ، ولم يحاول مطاردة الفرنج . وإذا شهد الملك بلدوين ما حدث ، عاد الى انطاكية ، ومنها الى بيت المقدس ، التي بلغها في ابريل سنة ١١٢٥ ، بعد ان غاب عنها مدة سنتين<sup>(١)</sup> .

#### معركة عزاز سنة ١١٢٥ :

لم يمكث الملك بلدوين زمناً طويلاً في بيت المقدس ، فالبرسقي كان عنده أشد خطورة من الأرائقة ، إذ كان يوسعه ان يوحّد المسلمين بشمال سوريا تحت سلطانه ، نظراً لكونه اميراً على الموصل وحلب ، ولمساندة حكومة السلطان له . وخضع لسلطانه طفتكين وامير حمص . وتوجه البرسقي في مارس سنة ١١٢٥ ، الى شيزر . وإذا حرص سلطان بن منقذ ،

---

(١) انظر : Fulcher of Chartres, III. XXXVIII - XXXIX. 9, 2, pp. 751 - 756.

William of Tyre, XIII. 15, pp. 576 - 577.

Ibn al - Qalanisi, pp. 172 - 173.

Kemal ad - Din, pp. 643 - 650.

Usama, ed. Hitti, p. 133.

Matthew of Edessa, CCXLV, pp. 314 - 315.



امير شيزر ، على ان يكون دائما صديقا لكل رجل عظيم الأهمية ، سلمه  
رهائن الفرنج : الاميرة يوفيتا ، وجوسلين الصغير ، ورفاقها . ثم رحل على  
رأس جيش مؤلف من القوات الاسلامية المتحالفة ، فهاجم في مايو سنة  
١١٢٥ ، حصن كفرطاب الذي كان بحوزة الفرنج ، فاستولى عليه ، ثم  
حاصر زردنا . وعجل الملك بلدوين بالمسير صوب الشمال ، وقاد جيوش  
انطاكية وطرابلس والرها ، التي تألفت من ألف ومائتي فارس ، وألفين  
من الرجال ، لإنقاذ زردنا . وسار المسلمون الى عزاز ، وبها دارت في آخر  
مايو سنة ١١٢٥ ، معركة تعتبر من أشد المعارك عنفاً وسفكاً للدماء في  
تاريخ الحروب الصليبية . وإذا استند المسلمون الى تفوقهم العددي ، حاولوا  
الاشتباك وجهاً لوجه مع الفرنج ، غير انه كان للفرنج من التفوق في  
السلاح والقوة المضاربة ، ما لم يطق المسلمون مقاومته ، فحلّت بهم هزيمة  
ساحقة . ومن الفنائم الوفيرة التي حصل عليها بلدوين ، استطاع ان يجمع  
مبلغ ثمانين ألف دينار ، الذي كان يدين به لاقتداء الرهائن ، فتنازل كل  
فارس من الفرنج عن جانب من نصيبه في الفنائم ، لإطلاق سراح ابنة  
الملك . ومع ان المال كان من حق تمرقاش ، فان البرسقي قبله ، وأعاد  
الرهائن . وجرى إرسال مبلغ آخر من المال الى شيزر لاقتداء الأسرى  
والرهائن الذين لا زالوا محتجزين بها . ولم يكذب يطلق سراحهم ، حتى  
هاجم امير حصص ، فبادر بنو منقذ بالنهوض لتجديدهم ، ووجههم الى  
الطريق الذي يسلكونه .

وانعقدت الهدنة بين البرسقي والفرنج ، بعد المعركة . وبمقتضاها احتفظ  
المسلمون بكفرطاب ، التي صارت من نصيب امير حصص ، غير انه لم تحدث  
تغييرات اقليمية اخرى . ثم عاد البرسقي الى الموصل ، بعد ان أبقي بحلب

حامية عسكرية . وظل شمال سوريا ينعم بالسلام لمدة ثمانية عشر شهراً<sup>(١)</sup> .

رجع بلدوين الى فلسطين ، حيث أغار في صيف سنة ١١٢٥ على بلاد دمشق ، وقام بمظاهرة عسكرية امام عسقلان . وفي يناير سنة ١١٢٦ ، قرر بلدوين ان يقود حملة كبيرة لمهاجمة دمشق ، فأغار على حوران ، وخرج طفتكين لملاقاته ، ووقع الصدام بين الجيشين عند تل الشقب ، على مسافة عشرين ميلاً الى الجنوب الغربي من دمشق . ورجحت كفة المسلمين في القتال اول الامر ، ونفذت مرية من تركان طفتكين الى خيمة الملك ، غير ان بلدوين أحرز النصر آخر الامر ، فطارد العدو حتى منتصف الطريق الى دمشق . على انه نظراً لما لحقه من خسائر جسيمة ، رأى انه من الحكمة ان يمدل عن القتال ، فعاد الى بيت المقدس بعد ان أصاب غنائم وفيرة<sup>(٢)</sup> .

وفي مارس سنة ١١٢٦ ، هاجم بونز كونت طرابلس حصن رفنيه ، الذي تحكم في النفذ المؤدي الى البقيعة من جهة وادي نهر الاورنت .

---

(١) انظر : Fulcher of Chartres, III. XLII. 1 - XLIV, 4, pp. 761 - 771.

William of Tyre, XIII. 11, pp. 578 - 580.

Sigebert of Gembloux, M. G. H., Sa. vol. VI, p. 380.

Kemal ad - Din, pp. 315 - 318.

Michael the Syrian, III, p. 221.

Fulcher of Chartres, III. XLVI. 1 - 7, L 1 - 15, pp. 77, (٢) انظر :

784 - 793.

William of Tyre, XIII. 17 - 18, pp. 581 - 585.

Ibn al - Qalanisi, pp. 574 - 577.

وكان هذا الحصن هدفاً للمسيحيين ، منذ ان امتدده منهم طفتكين سنة ١١٠٥ ، وإذ استنجد حاكم الحصن بطفتكين وأقنقر البرسقي ، لجأ بوز الى بلدوين ملك بيت المقدس يطلب مساعدته . على ان الاميرين المسيحيين أمرعا في زحفهما على الحصن قبل ان تنهض القوات الاسلامية لتجده ، فاستسلم الحصن لهما ، بعد حصار استمر ثمانية عشر يوماً . وكان الاستيلاء على الحصن بالغ الأهمية عند الفرنج ، لا لأنه كفل الأمان والسلامة لطرابلس فحسب ، بل أمّن أيضاً طرق الاتصال بين بيت المقدس وانطاكية <sup>(١)</sup> .

وفي تلك الأثناء أعاد المصريون بناء اسطولهم . ففي خريف سنة ١١٢٦ ، ألقع الاسطول المصري من الاسكندرية ، وأغار على الساحل المسيحي . ولما سمع البرسقي بذلك ، أعد خطته على ان يقوم أثناء إغارة الاسطول المصري ، بهجوم من الشمال ، فالتقى الحصار على الأتارب . وأصاب بلدوين في قراره بأن أقنقر البرسقي لأشد خطراً ، فبادر بالمسير الى انطاكية . والواقع ان المصريين أدركوا ، بعد ان حاولوا القيام بغارة على أرباض بيروت كلفتهم خسائر جسيمة ، أن المدن الساحلية مشحونة بمخاميات قوية ، فلم يسعهم إلا العودة الى وادي النيل <sup>(٢)</sup> .

---

(١) انظر : Fulcher of Chartres, III. Li. 4, Lii. 1, pp. 795 - 797, 798 - 799.

William of Tyre, XIII. 19, pp. 585 - 586.

Ibn al - Qalanisi, p. 180.

Kemal ad - Din, p. 652.

Fulcher of Chartres, III. LVI. 1 - 5, pp. 803 - 805. (٢) انظر :

William of Tyre, XIII. 20, pp. 587 - 588.

أما في الشمال ، فإن بلدوين الذي انحاز إليه جوسلين ، أرغم أقسندر البرسقي على التراجع عن الأتارب . ولما لم يشأ كل من الجانبين ان يفامر في معركة ، لم تلبث الهدنة ان تجددت بينها . ثم عاد البرسقي الى الموصل ، بعد ان نصب ابنه عز الدين مسعود حاكماً على حلب . غير انه لم يكـد يبلغ الموصل ، في ٢٦ نوفمبر سنة ١١٢٦ ، حتى عاجله أحد الباطنية بطعنة خنجره ، فمات على الفور<sup>(١)</sup> .

ترتب على وفاة البرسقي ، أن سادت الفوضى بين المسلمين ، وازدادت الاحوال سوءاً بما حدث من شجار بين ابنه مسعود وبين طفتكين ، ثم وفاة مسعود مسموماً فيما يبدو ، فتنازع حكم حلب أمراء كثيرون ، منهم تومان ، الذي ولي حلب من قبل مسعود ، وختلغ أبه مملوك السلطان محمود السلجوقي ، وبدر النولة سليمان بن عبد الجبار بن أرتق ، وإبراهيم ابن رضوان السلجوقي<sup>(٢)</sup> .

#### قنوم بوهمند الثاني سنة ١١٢٦ :

وحوالي ذلك الوقت ، أراح بلدوين نفسه من الرصاية على انطاكية ، إذ ان أميرها بوهمند الثاني بلغ وقتذاك الثامنة عشرة من عمره ، وقدم

Fulcher of Chartres, III. LV. 5, pp. 80 - 83.

(١) انظر

Ibn al - Qalanisi, pp. 177 - 178.

Kemal ad - Din, pp. 653 - 654.

Ibn al - Qalanisi, pp. 181 - 182.

(٢) انظر

Kemal ad - Din, p. 654.

Michael the Syrian, III, p. 225.

ليتم إرثه . فبعد أن تخلّى عن أملاكه في إيطاليا لابن عمه روجر الثاني ملك صقلية ، أبحر من اوراثو في سبتمبر سنة ١١٢٦ ، في أسطول مؤلف من أربع وعشرين سفينة تحمل أعداداً كبيرة من المراكب والحيل . وهبط إلى البر في ميناء السويدية ( سان سيمون ) في أوائل أكتوبر سنة ١١٢٦ ، وتوجه على الفور إلى انطاكية ، حيث رحّب به بلدين بكل مظاهر التشريف .

والواقع أن يوحنا أضفى على النفس تأثيراً كبيراً ، إذ حاز ما اقتصف به أبوه من روعة المظهر ، فكان طويل القامة ، أشقر الشعر ، جميل الطلعة ، ودلّ بمظهره على أصالة النسب الذي ورثه عن عمته كونستانس ، ابنة فيليب الأول ملك فرنسا . فبادر الملك بلدين إلى أن يسلمه بكل دقة وأمانة ، إمارة انطاكية بما يتبعها من ممتلكات . واشتد التأثر برسول من شيزر ، حينما شهد الملك بلدين يؤدي للامير ثمن كل ما استهلكه حتى وقتذاك خيول جيش مملكة بيت المقدس من الحبوب . وكان بصحبة الملك ابنته الأخرى الأميرة أليس ، وبناء على خطة سبق إعدادها ، تمّ زواج يوحنا من أليس . وكان استهلااً رائماً لحكمه حينما هجم يوحنا على كمرطاب ، فاستردّها من امير حصص ، ولم تلبث أن سمعنا عن فروسيته في مناوشاته مع جيش شيزر <sup>(١)</sup> .

---

(١) انظر : - Fulcher of Chartres, III. LVII. 1 - 4, LXI. 1 - 5, pp. 805 - 809, 819 - 822.

( يشير قولشر في الفقرات المتداخلة في الفقرات الواردة هنا ، إلى أخطار البحر المتوسط ، وما قدف به على الشواطئ من أنواع الحيات . ثم يقص في موضع آخر خبر ما سببته الجربان من ولاء سنة ١١٢٢ ) .

أضحى يوسع بلدوين آخر الامر ، ان يعود الى الجنوب ، بعد ان أحس بما هيأته له وفاة البرسقي ، وقدم يوحنا ، من الحرية للنظر في أمر مملكته . وأمضى سنة ١١٢٧ في هبدو ، دون ان نسمع عن تحركاته سوى ما قام به في اغسطس<sup>(١)</sup> ، من حملة قصيرة الأمد في شرق البحر الميت . وفي أوائل سنة ١١٢٨ ، مات صديقه الخلف البطريك جورمون ، فخلقه في البطريكية قس فرنسي آخر ، وهو ستيفن لافيرتيه ، رئيس دير سان - جان - ان - فاله ، في شارتر Saint - Jean - en - Vallée ، الذي ينحدر من أسرة نبيلة ، ويمتد بصلة القرابة للملك بلدوين . غير انه اذا كان بلدوين يأمل فيما قد تقضي اليه أواخر القرابة من التعاون الصادق ، لم يلبث ان أدرك حقيقة الامر دون خداع . إذ باهر البطريك الجديد الى إحياء مسألة الاتفاق الذي سبق ان عقده جودفري مع البطريك دايمبرت ، فطالب بأن تكون إفا من أملاك البطريكية التي تتمتع بالحكم الذاتي ؛ ولم ينس أن يذكر الملك بأنه متى تم فتح عسقلان ، فلا بد للملك ان يتنازل له عن بيت المقدس ذاتها . ورفض بلدوين الاستماع لهذه الطلبات ، غير انه لم يعرف كيف يمالجها ، فازدادت العلاقات سوءاً ، طوال سنة ١١٢٩ ، بين البلاط الملكي والبطريكية ؛ ولم يمنع وقوع الشقاق

William of Tyre, *XIII*, 21, pp. 588 - 589.

= انظر ايضاً :

Orderic Vitalis, *XI*, 9, vol. IV, p. 266.

Matthew of Edessa, *CCL*, p. 319.

( يذكو متى الرماري ان بلدوين وعد يوحنا بوراثة عرش بيت المقدس ) .

Michael the Syrian, *III*, p. 224.

Usama, ed. Hitti, p. 150.

Ibn al - Qalanisi, p. 182.

(١) انظر :

الصرح إلا وفاة البطريرك ستيفن في أوائل سنة ١١٣٠ ، بعد مرض قصير . وارتاب أصدقائه في انه مات مسموماً . ولما قدم الملك لزيارة البطريرك الذي أثمر على الموت ، وسأله عن حاله ، أشار البطريرك في مراة قائلا : « سيدي ، انني لأشعر بما تشتهي » . والواقع ان موته كان مرغوباً فيه . وحرص الملك بلدوين على ان يختار خلفاً للبطريرك ستيفن ، راعي كنيسة القيامة ولم ميسنز ، الذي اشتهر بالقوى والصلاح وحب الخير ، فضلا عن سذاجته وقصور تعليمه ، فلم تكن له أطماع سياسية ، بل كان يسره ان يفعل كل ما يريد الملك ، ولذا حظي بمحبة جميع الناس (١) .

#### مسألة وراثة العرش سنة ١١٢٨ :

والأمر الثاني الذي كان له أهمية بالغة عند بلدوين ، هو تدبير أمر وراثة العرش . فالملكة مورفيا لم تحب لبلدوين أبناء ، إنما كان له اربع بنات : مليسند ، وأليس ، وهوديرتا ، ويوفيتا . أضحت أليس أميرة انطاكية ، وما زالت هوديرتا ويوفيتا طفلتين ، فكان لا بد تبعاً لذلك ، ان تخلفه مليسند على العرش ، بالاشتراك مع زوج يصلح لها . ويعبد ان استشار بلدوين مجلته ، سنة ١١٢٨ ، أنفذ وليم مور مع امير بيروت جاي بريسبار ، الى فرنسا ، ليطلبا من لويس السادس ملك فرنسا ، ان يختار من نبله فرنسا رجلاً يصلح لهذا المركز الرفيع ، فأوصى لويس بأن يكون ذلك النبيل

(١) انظر : William of Tyre, XIII. 25 - 28, pp. 594 - 595, 598.

اشتهر وليم في بعض الاسمال باسم وليم مالين ، وتقع ميسنز في غرب انجلترا .

فولك الخامس كونت أنجو . وكان فولك يناهز الأربعين من عمره ، وهو ابن فولك الرابع ريشين ، من زوجته برترادا موتفورت المعروفة بارتكاب الزنا مع فيليب الاول ملك فرنسا . وكانت فولك رأس بيت كبير ، استطاع أثناء القرنين السابقين ، ان يحصل له إقطاعاً يعتبر من أغنى وأقوى الإقطاعيات بفرنسا . وزاد فولك في هذه المساحة ، بما أنشبه من حرب ، وغنمه من زواج ، ودبره من مكيدة . ففي تلك السنة ذاتها ، أحرز للأسرة انتصاراً باهراً ، بأب زواج ابنه ووريثه جودفري من الاميرة الامبراطورة ماتيلا ، آخر من بقي على قيد الحياة من سلالة هنري الاول ملك إنجلترا ، وتعتبر وريثة عرش إنجلترا ونورمانديا . وإذا أضحي فولك أرمل ، عقد العزم على ان يتخلى عن أملاك الاسرة الى ابنه ، وان يوطن نفسه على خدمة الصليب . فتوجه فعلاً سنة ١١٢٠ الى بيت المقدس ، فأدى الحج بها ، فأضحت له معرفة شخصية بالملك بلدوين

ولما كان فولك من أجدر المرشحين ، إذ يسانده ملك فرنسا ، ويؤيده البابا هونوريوس الثاني ، فانه لقي فعلاً القبول من الملك بلدوين ، الذي كان حريصاً على ان تلقى تدابير لوراثته العرش القبول عند بارونات مملكته . ومن المستحيل ان ينازع أحد منهم دعاوى هذا الامير المحارب ، البالغ الرفعة ، في ان يتزوج كبرى بنات ملكهم .

وفي أوائل ربيع سنة ١١٢٩ ، غادر فولك فرنسا ، يصحبه ولم بور وجاي بريسبار ، فهبطوا الى عكا في مايو ومنها توجهوا الى بيت المقدس ، حيث تزوج بها فولك ومليسندي في نهاية الشهر ، وسط مظاهر الفرح والسرور . ولقي هذا الاجراء الموافقة من جميع الملكة ، ولم يشذ عن ذلك فيما يبدو إلا شخص واحد . إذ ان الاميرة مليسندي نفسها ، لم يثرها



ذلك الرجل القصير القامة ، الشديد اليأس ، الأصهب الشعر ، والذي كان في ربيع عمره ، والذي فرضته عليها مصالح سياسية <sup>(١)</sup> .

الباطنية في باتيلس ، سنة ١١٢٦ :

وإذ امتد بلغوين الى مساعدة فولك ، قام في سنة ١١٢٩ بإعداد ما اشتهر به حكمه من خطة كبيرة ، للاستيلاء على دمشق . مات طفتكين أتابك دمشق في ١٢ فبراير سنة ١١٢٨ . والمعروف ان طفتكين ظل سنوات عديدة سيداً على دمشق ، واكبر من ظفر بالحبة والاحترام من أمراء المسلمين في غرب الشام <sup>(٢)</sup> . وحدث منذ بضع سنوات ، أن هرب من فارس الى حلب ، داعر الباطنية اسمه بهرام الاسترابادي ، فجعل من نفسه زعيماً لحركة الاسماعيلية الارهابية بشمال الشام . ومع ان بهرام

---

(١) انظر : William of Tyre, XIII. 24, p. 593, XIV. 2, p. 608.  
Halphen et Poupardin, Chroniques des Comtes d'Anjou, Gesta Ambaziencium Dominorum, p. 115, and Gesta Consulum Andegavorum, pp. 69 - 70.

المعروف ان فولك سبق ان تزوج من اوثيوجا او جويبيجا ، وورثة ماين ، حوالي سنة ١١٠٩ ، وظل يقاتل هنري الاول ملك إنجلترا على إرثها . ولم يحل النزاع الا ما جرى من زواج جفري بن فولك من الامبراطورة ماتيلدا ( في ١٧ يونيو ١١٢٨ ) . اما ابنته سيلا ، فتزوجت من تيري الاثامي كونت فلاندر . وقام فولك بالهجرة الى بيت المقدس سنة ١١٢٠ . ( انظر : William of Tyre, p. 608 ) .

وما حله من رسالة توصية من البابا هونوريوس الى الملك بلغوين اوربما :

Rôzière, Cartulaire du Saint Sepulcre, pp. 17 - 18.

Ibn al - Qalanisi, pp. 183 - 186.

(٢) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 317 - 318.

حظي بتأييد ايلغازي بن أرتق ، فان اهل حلب كرهوا مذهبه ، وكان لا بد ليهرام ان يرحل من حلب . وبعد ان حصل على توصية من ايلغازي ، قدم الى دمشق حيث استقبله طفتكين في مودة وإنسان . فاستقر يهرام بدمشق ، وصار يجمع حوله رويداً رويداً أنصار مذهبه ، ثم ظفر بعطف المزدقاني وزير طفتكين ، فازداد المذهب قوة على الرغم من كراهية اهل السنه بدمشق له . فطلب يهرام من المزدقاني ان يحميه ، وبناء على طلب الوزير ( المزدقاني ) ، وافق طفتكين على ان يبذل للباطنية ، في نوفمبر سنة ١١٢٦ ، حصن بانياس الواقع على الحدود ، والذي تعرض لتهديد الفرنج ، وكانت طفتكين يأمل بذلك الإفادة من جهود الباطنية . فأعاد يهرام عمارة استحكامات قلعة بانياس ، وجمع حوله كل أتباعه ، فلم يلبثوا ان قاموا بإرهاب الجهات المجاورة . ومع ان طفتكين لا زال يتولى حمايتهم من الناحية الرسمية ، فانه أخذ يُعدّ الخطة للتخلص منهم ، غير انه مات قبل ان تنبأ له الفرصة المواتية . ولقي يهرام مصرعه بعد بضعة شهور ، في اشتباك وقع بينه وبين قبيلة عربية تنزل قرب بعلبك ، وذلك لأنه سبق ان قتل شيخ هذه القبيلة . وحلّ مكان يهرام في منصبه رجل فارسي آخر اسمه اسماعيل ( المعجمي )<sup>(١)</sup> .

وخلف تاج الملك بوري أباه طفتكين في أتابكية دمشق . وعزم بوري على ان يتخلص من الباطنية . وأول ما اتخذ من خطوات لتحقيق هذا الغرض ، ما حدث فجأة في سبتمبر سنة ١١٢٩ ، من اغتيال حاميه

Ibn al - Qalanisi, pp. 179 - 180.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 383 - 384.

الوزير المزدقاني أثناء حضوره في المجلس في قبة الورد ( من دار القلعة )  
بدمشق ، ولم تلبث الثورات التي دبرها بوري ان اندلعت في دمشق ،  
فتعمره للقتل كل من ظفر به الثائرون من الباطنية ، فارتاع زعيمهم  
اسماعيل العجمي في بانياس ، ولم يجد سبيلاً لإنقاذ أتباعه ، سوى ان يشرع  
في المفاوضات مع الفرنج .

كانت هذه هي الفرصة التي كان بلديون ينتظر حدوثها . فلم يكد  
يسمع بوفاة طفتكين ، حتى أرسل من قبله هيو باينز ، مقدم الداوية ، الى  
اوروبا لتجنيد العساكر ، بعد ان شرح انه جعل دمشق هدفاً له . فلما  
قدمت رسل اسماعيل ، نهضت عساكر الفرنج لتسلم بانياس من الباطنية ،  
وإحلال اسماعيل وأتباعه بأراضي الفرنج . غير ان اسماعيل شغل مريضاً  
بالنوسطاريا ، ولم يلبث ان مات بعد بضعة شهور ، فتفرق أتباعه (١) .

أما بلديون فانه قدم الى بانياس في أوائل شهر نوفمبر ، على رأس  
جيش بيت المقدس بأكمله ، وقد ازداد عدداً بمن جاء حديثاً من الغرب  
من الرجال . فحصى في سيوه دون ان يصادف مقاومة تذكر ، ثم عسكر  
عند جسر الحشب على مسافة ستة أميال الى الجنوب الغربي من دمشق .  
وتقدم بوري يحيشه حتى صار قبالة جيش الفرنج ، بينما كانت دمشق عند  
مؤخرة جيشه . وانقضت بضعة أيام ، دون ان يتحرك أي الجيشين من  
موضعه . وفي تلك الأثناء أرسل بلديون فصائل من جيش الفرنج ، تألف

---

Ibn al - Qalanisi, pp. 191 - 195.

Ibn al - Athir, pp. 384 - 386.

(١) انظر :

معظمهم من القادمين حديثاً من الغرب ، بقيادة وليم بور ، لجمع ما يلزم الجيش من المؤن والمواد ، قبل ان يخاطر بالتقدم للإطباق على المدينة . غير ان وليم لم يستطع ضبط رجاله الذين زاد اهتمامهم بأن يصيبوا لأنفسهم الغنائم ، على ان يقتطعوا لجمع المؤن . وعلم بوري بذلك ، فحدث في وقت مبكر من الصباح ، في أواخر نوفمبر ، أن اقتض "فرسان بوري من القربان على وليم بور ، على مسافة عشرين ميلاً الى الجنوب من معسكر الفرنج . وعلى الرغم من بسالة الفرنج في القتال ، فإنهم غلبوا على أمرهم ، فلم ينج منهم إلا وليم بور وخمسة واربعمون من رفاقه ، ليرووا للملك أنباء القتال <sup>(١)</sup> .

على ان الملك بلدوين قرر المضي على الفور لمنازلة العدو ، أثناء احتفاله بما أحرزه من انتصار ، فأمر بالمسير قدماً ، غير انه حدث في تلك اللحظة أن أخذ المطر ينهمر ، فاستحال السهل بجزراً من الطين ، وقطعت الطرق أنهار عميقة سببتها الأمطار ، فأضى الهجوم مستحيلاً في هذه الاحوال . وإذا استبد بالملك اليأس ، لم يسه إلا ان يتخلى عن كل فكرة لمواصلة حصار المدينة . وتهاذى جيش الفرنج في اورداده بنظام قام الى بانياس ، ومنها الى فلسطين ، حيث تفرق الجند <sup>(٢)</sup> .

الفرار بين يوحنا الثاني وجوسلين سنة ١١٢٧ :

وما وقع في الشمال من أحداث ، زاد في قسوة الفشل ، إذ كان بلدوين

---

Ibn al - Qalanisi, pp. 195 - 198.

(١) انظر :

William of Tyre, XIII, 26, pp. 595 - 597.

(٢) انظر :

Ibn al - Qalanisi, pp. 198 - 200.

يأمل في ان يفيد يوهند الثاني وجوسلين من الفوضى الناشبة بحلب ، في الاستيلاء آخر الامر على هذه المدينة الاسلامية الكبيرة . غير انه على الرغم من ان كلا منها على التوالي ، قام بفارات موقعة على أراضي حلب ، أثناء خريف سنة ١١٢٧ ، فانه لم يحمر بينهما شيء من التعاون ، وصار كل منها يحقد على الآخر . فقد حصل جوسلين ، بمقتضى الهدنة التي عقدها مع البرسقي ، على المناطق التي حازتها انطاكية فترة من الزمن . وما هو أسوأ من ذلك ، ان ماريا زوجة جوسلين الثانية ، وشقيقة روجر أمير انطاكية ، سبق ان ظفرت بوعد بأن تكون بائنة لها . على ان يوهند اعتبر ان روجر لم يكن إلا قيماً على انطاكية ، يحكمها باسمه ، وليس له الحق في ان يتنازل عن شيء من أراضيها ، فنقض الاتفاق . ولم يسع جوسلين إلا ان يقود عساكره ، ومن سائده من المرتزة من التركان ، للإغارة على ما يتاخم أطراف بلاده من قرى انطاكية ، ولم يثنه عن عزمه ما أصدره برنارد ، بطريرك انطاكية ، من قرار الحرمان على كونتية الرها بأسرها . واشتد غضب الملك بلدوين لما بلغه من أنباء النزاع بين يوهند الثاني وجوسلين ، فأصرع بالمسير الى جهة الشمال ، في أوائل سنة ١١٢٨ ، وأجبر الأميرين على تحقيق الصلح بينهما . على انه جرى ، لحسن الحظ ، ان جوسلين ، الذي فاق نداءً ومنافه ضراوة وعنفاً ، لم يلبث ان مرض فجأة ، وأدرك ان مرضه ليس إلا عقاباً إلهياً ، فوافق على ان يعيد الى يوهند ما حازه من الغنائم . والواضح انه تخلى ايضاً عن دعواه في عزاز ، غير ان الوقت قد فات ، فما تهيأ من فرصة سانحة للاستيلاء على دمشق في السنة التالية ، قد أفلتت ، ولن تعود . إذ

ظفر المسلمون ببطل آخر بالغ القوة ، وهو عماد الدين زنكي (١) .

في أثناء الشهور الأخيرة من سنة ١١٣٦ ، فكر الخليفة العباسي المسترشد ، الذي أعقب في سنة ١١١٨ المستظهر الخليفة الشاعر المذب ، في ان يفيد من المنازعات الأمرية الناشبة بين سلاطين السلاجقة ، ليتخلص من سيطرتهم . وكان لازماً على السلطان السلجوقي محمود ، الذي تقع بغداد في أملاكه ، ان يتوقف عن الصيد ، كما ينفذ جيشاً الى بغداد ، جعل على رأسه قائده عماد الدين زنكي . والمعروف ان أقمنقر والد زنكي ، كان يحكم حلب قبل قدوم الصليبيين ، وذاع صيت زنكي فيما نشب من الحروب مع الفرنج . ولم يلبث زنكي ان أزل بقوات الخليفة هزيمة منكبة في واسط ، وألزم الخليفة بإعلان الخضوع للسلطان السلجوقي . على ان ما اشتهر به زنكي من دماثة الخلق واللباقة بعد انتصاره ، استهوى الخليفة المسترشد . فلما مات البرسقي ، كان لابد من تعيين أتابك جديد على الموصل . على ان السلطان محمود ، الذي فكر أول الامر في ان يرشح الزعيم البدوي ديبس بن صدقة لهذا المنصب ، اتفق مع الخليفة المسترشد على ان زنكي خير مرشح لأتابكية الموصل . فتقرر تصيب مسعود ، الابن الأصغر للسلطان محمود ، أميراً على الموصل ، على ان يكون زنكي أتابكاً له . وأمضى زنكي شتاء سنة ١١٣٧ بالموصل كما ينظم حكومة المدينة ، ثم توجه في ربيع سنة ١١٣٨ الى حلب ، التي ادعى

---

William of Tyre, XIII. 22, p. 590.

(١) انظر :

Michael the Syrian, III. p. 224.

Kemal ad - Din, p. 665.

انها ليست إلا جانباً من أملاك البرسقي ، فاستقبله أهل المدينة فرحين ، بعد ان سمعوا الفوضى التي سادت مدينتهم ( حلب ) ، فدخلها زنكي في موكب حافل في ٢٨ يونيو سنة ١١٢٨<sup>(١)</sup> .

اعتبر زنكي نفسه بطل المسلمين في منازلة الفرنج ، غير انه لم يشأ ان يقاتلهم إلا بعد ان يتم استعداداه . فوقع هدنة مع جوسلين لمدة سنتين ، أخذ أثناءها يوطد سلطانه في الشام ، فبادر أميراً شيزر وحصص الى الاعتراف بسيادته . لم تساوره المخاوف من قبل أمير شيزر ، أما أمير حصص ، فان زنكي طلب منه ان ينهض لمساعدته في حملة لانتزاع حمص التي كانت من أملاك دمشق ، بعد ان وعده بردها اليه عقب الاستيلاء عليها . غير انه لم تكذب حمص تسقط في يد زنكي ، حتى احتفظ بها لنفسه ، وأمر بجيش خيرخان أمير حصص ، على الرغم من ان زنكي لم يستطع ان يستولي على حصص ذاتها . ومع ان بوري أتابك دمشق سبق ان وعد بالانحياز الى زنكي للاشتراك في جهاد المسيحيين ، غير انه بلغ من شدة انهماك في قتال بيت المقدس ، انه لم يستطع ان يخرج على ما حدث . ولم تلبث سنة ١١٣٠ حتى امتدت سيادة زنكي المطلقة على الشام حتى جنوب حصص<sup>(٢)</sup> .

---

(١) عن تاريخ زنكي حتى سنة ١١٢٨ ، انظر :

Cahen, op. cit. pp. 306 - 307.

مع الحائيتين ١٢ و ١٣ ، بما ورد فيها من المراجع .

Ibn al - Qalanisi, pp. 200 - 202.

(٢) انظر :

Kemal ad - Din, p. 658.

Matthew of Edessa, CCLII. p. 320.

## مصرع يوهند الثاني سنة ١١٣٠ .

وفي نفس السنة ( ١١٣٠ ) ، تعرض الفرنج لكارثة خطيرة . ذلك ان يوهند الثاني كان يطمح في ان يعيد لإمارته ، انطاكية ، كل البلاد التي كانت تشملها . والمعروف ان سلطة انطاكية في قلبية قد تداعت ، بينما لا زالت ظرسوس وأدنة بأيدي الفرنج ، إذ تألف منها إرث سيسيليا أرملة روجر ، وشقيقة الملك بلدوين ، ولا زالت حامية من الفرنج ترابط في المصيصة . وفي الداخل ، كانت عين زربة في حوزة الامير الارمني ثوروس الرويني ، الذي اتخذ سيس حاضرة له . وتوفي ثوروس في سنة ١١٢٩ ، ثم لحق به بعد بضعة شهور ، ابنه قنسططين ، نتيجة لما وقع بالبلاط من مؤامرة . ومن الطبيعي ان الامير الذي يليها مباشرة في الحكم ، هو ليو الاول ، شقيق ثوروس .

وظن يوهند الثاني ان الوقت قد حان كما يستعيد عين زربة . ففي فبراير سنة ١١٣٠ ، سار يوهند الثاني على رأس جيش صغير ، إزاء نهر جيحان ، نحو هدفه ( عين زربة ) . وإذا ارتاح ليو ، لم يسه إلا الاستنجاد بالامير غازي الدانشمند ، الذي امتدت أملاكه وقتذاك الى جبال طوروس . لم يعلم يوهند شيئاً عن هذا التحالف . وبينما كان يوهند يتقدم دون اكرثاث على امتداد النهر ، ولم يلقَ من الأرمن إلا مقاومة ضئيلة ، انتقض عليه تركان الدانشمند ، وقتلوه مع جميع رجاله . وشاع انهم لو عرفوا الامير يوهند لأبقوا على حياته ، لما قد يبذله لهم من فدية كبيرة . وكيفما كان الامر ، فانهم جاؤوا برأسه الى الامير الدانشمند ، فأمر



بتحنيطه وإرساله هدية الى الخليفة (١) .

على ان التركان لم يمضوا قدماً بعد إحراز النصر ، وذلك لتدخل  
بيزنطة ، فظلت عين زرية في أيدي الأرمن (٢) . غير ان مصرع يوهنن  
كان كارثة حلت بأنطاكية . فالمعروف ان يوهنن قوّلى حكم انطاكية  
بمقتضى حق الوراثة ، واقتضى الرأي ان تثقل حقوق يوهنن الى ورثته .  
على انه لم يرزق من زواجه من أليس ، إلا ابنة طفلة اسمها كونستانس ،  
لم تتجاوز الثانية من عمرها . فبادرت أليس الى ان تتولى بنفسها الوصاية  
على انطاكية ، دون ان تنتظر ما يقوم به والدها بلديون ملك بيت  
القدس من تعيين وصي ، وفقاً لما له من حق باعتباره سيداً أعلى للفرنج  
في الشرق . غير انها كانت شديدة الطموح ، وسرعان ما بردت شائمة  
في انطاكية بأن أليس أرادت ان تحكم على انها أميرة مستقلة ، لا مجرد  
وصية على العرش . وكان لا بد لكونستانس إما ان تحلّ بأحد الأديرة ،  
وإما ان تبادر بالزواج من رجل خامل . وفقدت هذه الأم الشاذة محبة

---

William of Tyre, XIII. 27, pp. 598 599.

(١) انظر :

Orderic Vitalia, XI. 10, vol. IV, pp. 267 - 268.

Romuald, M. G. H. Sa. vol. XIV, p. 420.

Michael the Syrian, III. p. 227.

Chron. Anon. Syr. pp. 98 - 99.

Ibn Hamdun, p. 524.

Ibn al - Athir, p. 468.

Michael the Syrian, III. p. 230.

(٢) انظر :

يشير ميخائيل السرياني الى ان يوحنا كومنين قام على الفور بهجاعة التركان . انظر ما يلي ،

الكتاب الثاني ، الفصل الثالث .

أهل انطاكية ، حيث أحسّ الناس وقتذاك بشدة الحاجة الى فارس يتولى الرضاية . ولما علمت أليس برحيل الملك من بيت المقدس ، أدركت ان السلطة أخذت تفلت من يدها ، فأقدمت على اتخاذ خطوة خطيرة ، إذ أنفذت الى حلب رسولا ، يحواد أصيل بسرج مطهم ، هدية منها الى الأبلك زنكي ، وأخطرتة انها على استعداد لأن تدن له بالتبعية ، اذا تكفل بإبقاء انطاكية في حوزتها .

لم يكذب بلديون يسمع نبأ وفاة يوهند الثاني ، حتى مرع صوب الشمال ، وبصبحته صهره فولك ، كيا يرعى وريثة انطاكية ، وليعين وضيا على الإمارة . وحينما اقتربت عساكره من المدينة ، ألفت القبض على رسول أليس الى زنكي ، فأمر الملك على الفور بإعدامه . فلما ظهر بلديون أمام أسوار انطاكية ، أمرت أليس بإغلاق أبوابها في وجهه ، فاستدعى جوسلين لمساعدته ، وعسكرا امام المدينة . على ان أليس ظفرت بمساعدة عاجلة في داخل المدينة ، بما أغدقته من الأموال التي حصلت عليها من خزانة الامير على العساكر وأهل المدينة . والراجح ان ما يجري في عروقها من دماء أرمنية جعلها محبوبة عند المسيحيين الوطنيين ، غير ان نبلاء الفرنج لم يحبوا ان يساندوا امرأة على سيدم . فلم تمضِ إلا بضعة أيام ، حتى تقدم فارس نرمندي اسمه ولم آفديما ، وراهب اسمه بطرس اللاتيني ، ففتحا لجوسلين باب الدوق ، وفتحوا لفولك باب القديس بولس ( من أبواب انطاكية ) . وفي اليوم التالي دخل الملك بلديون المدينة ، واعتصمت أليس بأحد الأبراج ، ولم تظهر إلا بعد ان تعاهد أعيان المدينة بضمان حياتها . وجرى لقاء أليم بين بلديون وابنته التي ركمت أمامه في خجل مريع . ولم يسمع الملك إلا ان يتجنب الفضيحة ، ولا شك ان قلب والدها رق

لحائها ، فمعا عنها ؛ غير انه عزلها عن الوصاية ، وأمر بنفسها الى اللاذقية وجبة ، وهما البلدان اللذان جعلها يومئذ باثنة لها . وتولى بلدوين بنفسه الوصاية على انطاكية ، وحمل السادة المقطعين بأنطاكية على ان يحلفوا بين الولاء له ولحفيدته سوياً . ثم عاد بلدوين الى بيت المقدس في صيف سنة ١١٣٠ ، بعد ان عهد الى جوسلين بالتهامة على انطاكية وأميرها الطفلة كونستانس<sup>(١)</sup>.

### وفاة بلدوين الثاني وجوسلين الاول سنة ١١٣١ :

كانت هذه آخر راحة للملك بلدوين . فحياته الطويلة الحقة بالنشاط الذي لا حد له ، والتي لم يمتزها سوى فترتين تمرض فيها لبؤس أثناء أسره ، قد أنهكته وحطمت ، فأخذت صحته في الانهيار في سنة ١١٣١ . ولم يكذ يحلّ شهر اغسطس ، حتى أشرف بلدوين على الموت . وبناء على رغبته ، تمّ نقله من القصر في بيت المقدس الى مقر البطريركية ، الذي يتصل بمباني القبر المقدس ، كيما يموت بأقرب بقعة لجبل الجلجثة حيث صلب المسيح . وإذا اقتربت منيته ، استدعى الى حجرته نبلاء المملكة ، وابنته ميليسند وزوجها فولك وابنها الطفل الذي لم يتجاوز السنة الاولى من عمره ، والذي اتخذ اسم جده لأمه بلدوين . ففتح الملك بلدوين البركة كلا من فولك وميليسند ، وأمر جميع الحاضرين بقبولها ملكين عليهم . ثم ارتدى ثوب راهب ، ورسم كاهناً للقبر المقدس . والواضح ان الاحتفال برسامته

William of Tyre, XIII. 27, pp. 599 - 601.

(١) انظر :

Michael the Syrian, III. p. 230.

Kemal ad - Din, pp. 660 - 661.

وقع قبيل وفاته ، في يوم الجمعة ٢١ اغسطس سنة ١١٣١ . وجرت  
مواراته في كنيسة القيامة ، وسط مظاهر الحزن اللاتعة بملك عظيم (١) .

ولم يمض طويلا بعد وفاة بلدوين ، ابن عمه ورفيقه جوسلين . كونت  
الزغار فجواتي الوقت الذي مات فيه بلدوين ، كان جوسلين متوجها لحصار  
حصن صغير ، يقع الى الشمال الشرقي من حلب . وبينما كان يتفقد خطوط  
القتال ، انهار من تحته الخفير (الجرف) الذي أنجزه رجاله ، فأصابه  
جرح بليغ ، ولم يكن ثمة أمل في شفائه . وبينما كان مشرفا على الموت ،  
وردت الأنباء بأن الأمير غازي الدانشمند توجه للاستيلاء على مدينة  
كيسوم ، وهي الحصن الكبير الذي نصب عليه جوسلين أخيراً ، بطريق  
انطاكية العقوبي . وإذا تعرضت كيسوم لضغط شديد من قبل التركان ،  
أمر جوسلين ابنه بالسير لنجدتها . غير ان جوسلين الصغير رد بأن جيش  
الرها من قلة العدد ، انه لا ترجى منه فائدة . وعندئذ نهض الكونت  
الشيخ من فراشه ، وجرى حمله في عفة ، على رأس الجيش ، كما يقاتل  
الترك . وارتاح غازي لسجاعة خبر قدوم جوسلين ، بعد ان اعتقد انه مات  
فعلاً ، وإذا اشتد قلق غازي لم يسمعه إلا ان يرفع الحصار عن كيسوم .  
فأسرع رسول الى امطاء فرس ، ومضى لينهي ما حدث الى جوسلين ،

William of Tyre, XIII, 28, pp. 601 - 603.

(١) انظر :

Orderic Vitalis, XII, 23, vol. IV, p. 500.

Ibn al-Qalanisi, pp. 207 - 208.

(جميل ابن القلانسي وفاة بلدوين يوم الخميس ٢٥ رمضان سنة ٥٢٦ هـ . والواضح انه أخطأ  
في تحديد سنة الوفاة) .

الذي أمر بأن مُنزل الحفة إلى الأرض ، حتى يسجد لله شاكرًا . على أنه لم يحتمل كل ما بذله من جهد ومسا قام به من حركة ، ففضى نحيبه بهذا الموضع إلى جانب الطريق <sup>(١)</sup> .

وبوفاة بلدين وجوسلين ، انقضى الجيل القديم للرواد الصليبيين . وفي السنوات التالية ، تصادف مثالا جديداً للنضال بين الصليبيين من الجيل الجديد ، من الرجال والنساء ، أمثال جوسلين الثاني ، وأليس ، أو كوتنات طرابلس ، الذين كانوا على استعداد لأن يتلاءموا مع أساليب الحياة الشرقية ، ولم يسعوا إلا إلى المحافظة على ما امتلكوه ، وبين القادمين الجدد من الغرب ، المشهورين بالميل إلى الاعتداء والقتال ، ولم يكونوا قابليين لموامة الحياة الشرقية أو إدراكها ، ومن هؤلاء فولك ، ورغوند بواتيه ، أو الغامر العنيف ريمالد شاتيون <sup>(٢)</sup> .

---

William of Tyre, XIV. 3, pp. 609 - 611.

(١) انظر :

Michael the Syrian, III. p. 232.

Chron. Anon. Syr. pp. 99 - 100.

Ibn al - Athir, pp. 389 - 390.

(٢) انظر :

أدرك ابن الأثير ما حدث من تغير الأحوال ، بما جرى من اختفاء الصليبيين الأوائل من جهة ، ومن موارد الوحدة الإسلامية زمن زفكي من جهة أخرى .



## الفصل الثاني

### الجيل الجديد

حدث في ١٤ سبتمبر سنة ١١٣١، أي بعد ثلاثة أسابيع مضت على خلود الملك بلدوين الثاني الى الراحة الأبدية في كنيسة القيامة، أن شهدت نفس الكنيسة تتويج الملك فولك وللملكة مليسند، وجرى الاحتفال بولاية الملك الجديد، وسط مظاهر الفرح والسرور<sup>(١)</sup>.

على أنه بينما قبيلَ بارونات مملكة بيت المقدس، دون تردد، الملك فولك، لم يُظهر أمراء الفرنج بالشمال اعتماداً كبيراً للاعتراف بسيادته العليا عليهم. ذلك ان بلدوين الاول وبلدوين الثاني كما يُعتبران سيدين على جميع إمارات الفرنج، لأنه كان لهما من القوة والشخصية ما يحملها على فرض سيادتهما. غير ان الوضع القانوني لهذه السيادة لم يكن جلياً.

---

William of Tyre, XIV. 2, pp. 608 - 609.

(١) انظر :

ففي حالة الرها ، بذل أميرها جوسلين الاول ، مثلاً فعل بلدوين الثاني من قبله ، بين الولاء لسلفه ( بلدوين الثاني ) ، حيناً أضحى ملكاً على بيت المقدس ، فتنازل ( لجوسلين ) عن إقطاعه ( الرها ) . فهل جعل هذا التدبير من ورثة جوسلين أتباعاً للملك بلدوين الثاني ؟ وفي طرابلس خضع كونت برتراند لسيادة بلدوين كما يحجب من اعتداء فانكرد ، غير ان ابنه بونز حاول فعلاً ان يتخلص من حقوق بلدوين الثاني ، ولم يعترف بها إلا لأنه لم يكن من القوة ما يكفي لتحدي جيوش الملك . أما في انطاكية ، فان يوهند الاول اعتبر نفسه أميراً مستقلاً ذا سيادة مطلقة ؛ ومع ان فانكرد لم يكن إلا وصياً ، لا أميراً ، فانه رفض ان يعتبر نفسه من أتباع الملك ، إلا في إمارة الجليل . وعلى الرغم من ان روجر ويوهند الثاني اعترفا بسيادة بلدوين الثاني عليها ، فيصح الاعتراض على ذلك ، بأنها كانتا غخطين في قرارهما . وتعمد الموقف بما زعمه الامبراطور البيزنطي لنفسه من حقوق شرعية في انطاكية والرها ، بفضل المعاهدة التي انعقدت بين الأمراء والامبراطور في القسطنطينية ، أثناء الحملة الصليبية الاولى ، ومن حقوق في طرابلس ، بسبب ما بذله الكونت برتراند من عين الولاء للامبراطور .

وأثار المشكلة بأمرها ، ارتقاء فولك للمرش . وقادت أليس ، شقيقة زوجته ، المعارضة لسيادته ، غير انها أذعن لأبيها الملك بلدوين على كره منها ، ولكنها أصرت من جديد في الوقت الراهن ، على جعلها بأن تكون وصية على ابنتها ( كونستانس أميرة انطاكية ) . ولم يكن هذا الإدعاء قائماً على غير أساس ، اذا ثبت ان ملك بيت المقدس لم يكن سيداً على انطاكية ، فقد جرت المادة في بيزنطة وفي الغرب ، بأن تكون



الوصاية لأم الأمير الطفل . فلما مات جوسلين الاول ، بعد مضي شهر على وفاة بلدوين ، تهيأت الفرصة لأليس لأن تكون وصية ، إذ كان جوسلين قيساً على الاميرة الصغيرة كونستانس ، ولم يشأ بارونات انطاكية ان ينصبوا جوسلين الثاني في الوصاية مكان أبيه . وإذا استبد اليأس بكونت الرها الجديد ( جوسلين الثاني ) ، لم يسهه إلا ان يستمع الى ملق أليس ومداهنتها له . ولا شك انه لم يكن ايضاً راغباً في قبول فولك سيداً عليه . وعرض بوز كونت طرابلس ، مساندته لها . والمعروف ان سيسيليا زوجة بوز ، حصلت من فانكرد زوجها السابق ، على بائنة تشمل قلعة اليمحور ( الروح ) وأرزغان ، وبذا أضاع بوز بفضلها من كبار بارونات إمارة انطاكية . وأدرك بوز ان تحرر انطاكية من سيادة بيت المقدس ، سوف يجعل طرابلس تفتح طريقها . استطاعت أليس فعلاً ، ان تغلب على أقوى البارونات بخنوب إمارة انطاكية ، ومنهم الأخوان ولیم وجاريثون سيدة زردنا ، وسادة صهيون ، وهي القلعة الكبيرة التي شيدها البيزنطيون في التلال الواقعة خلف اللاذقية . وكان لأليس ايضاً أنصارها في انطاكية ذاتها ، غير ان معظم نبلاء انطاكية ، كانوا يخشون حكم المرأة ، وحينئذ سمعوا بما تردد من شائعات عن المؤامرة ، أنفذوا من قبلهم رسولا يستنجد بالملك فولك .

بادر فولك بالخروج من بيت المقدس على رأس جيش ، إذ كان ذلك تحدياً لا يستطيع ان يتجاهله . فلما بلغ أطراف طرابلس ، رفض بوز ان يحتاز ببلاده . كانت الكونتيسة سيسيليا زوجة بوز ، أختاً غير شقيقة لزوجة فولك ، غير ان ما لجأ اليه فولك من التوسل بواجبات القرابة لم يجد نقماً ، فكان لازماً على جيش بيت المقدس ان يتخذ طريق البحر

من بيروت الى السويدية . ولم يكذب الملك فولك هبط الى أرض انطاكية ، حتى توجه صوب الجنوب ، وأزول الهزيمة بالخلفاء المعصاة في الروج (البحر) . على انه لم يكن من القوة ما يكفي لأن يعاقب أعداءه . وإذا اعتذر بونز لقولك ، لم يلبث ان تمّ الوفاق بينها . ولم تتعرض أليس لأذى أثناء إقامتها بالبلاد التي آلت اليها باللاذقية . وتقرر المفو عن الأخوين ولیم وجاريلتون صاحبي صهيون ، فضلاً عن جوسلين كونت الرها ، الذي لم يشهد المعركة . وما يدعو الى الشك ما اذا كان فولك حصل على عین الولاء من كل من بونز وجوسلين ، كما انه لم ينجح في تحطيم حزب أليس . ولقي ولیم صاحب صهيون مصرعه بعد بضعة شهور ، أثناء غارة صغيرة قام بها المسلمون على زردتا ، فبادر جوسلين بالزواج من أرملته بياتريس ، التي جاءت له بزردتا ، بانقتها من ولیم . على ان السلام عاد في الوقت الراهن ، فاحتفظ فولك بالوصاية على انطاكية ، غير انه عهد بإدارتها الى كندسطليل الإمارة رينالد مازوار ، أمير المرقب ، ثم عاد فولك الى بيت المقدس ليشارك فيما حدث بالبلاط من مأساة عنيفة <sup>(١)</sup> .

William of Tyre, XIV. 4 - 5, pp. 611 - 614.

(١) انظر :

Michael the Syrian, III. p. 233.

Kemal ad - Din, 664.

Ibn al - Qalanisi, p. 215.

يشير ابن الصدي ( كمال الدين ) الى ان ولیم صاحب زردتا ، لقي حتفه فيما نشب من حرب أهلية . اما ابن القلانسي فانه يذكر ان ولیم جرى قتله في أوائل سنة ١١٣٣ . ويرجع زمن ترويه أليس ، فيما يبدو ، الى أوائل سنة ١١٣٢ .

هيو لي بوزيه والملكة ميليسند ، سنة ١١٣٣ :

كان بين نبلاء فولك ، شاب وسيم ، هو هيو لي بوزيه سيد يافا . وكان  
ابوه هيو الاول صاحب لي بوزيه في اورليانيه ، وابن عم بلدوين الثاني  
زعيم البارونات في معارضة لويس السادس ملك فرنسا ، الذي قام سنة  
١١١٨ بتدمير قلعة لي بوزيه ، ثم حرمه من إقطاعه . وإذ توجه الى  
الشرق أخوا هيو ، وهما جيلدون رئيس دير القديسة ماريا يوسفات ،  
والإيران صاحب البيرة ، قرر هيو ان يلحق بها مع زوجته ماييلا ،  
بعد ان أضحى بلدوين الثاني ملكاً على بيت المقدس<sup>(١)</sup> . فضيأ في طريقها  
وبصحبتهما ابنهما الصغير هيو . وعند اجتياز أبوليا ، خرّ الصبي مريضاً ،  
فتركاه بها في بلاط بومند الثاني ، ابن عم ماييلا . فلما وصلا الى  
فلسطين ، منحها بلدوين الثاني يافا لإقطاعاً . ولم يلبث ان مات هيو الاول ،  
وعندئذ انتقلت ماييلا ، وإقطاع يافا الى فارس والتوني اسمه ألبرت  
فأمور . غير ان ماييلا وألبرت لم يلبثا ان لحقا بهيو الى القبر ، اما هيو  
الثاني الذي بلغ وقتذاك السادسة عشرة من عمره ، فانه أبحر من أبوليا

---

(١) المعروف ان أليس موثيري ، والدة هيو لي بوزيه ، كلفت شقيقة ميليسند ، والدة الملك

بلدوين الثاني . انظر :

Cuissard, Les Seigneurs du Puiset, p. 89.

والراشح ان جيلدون رئيس دير القديسة ماريا يوسفات ، والإيران صاحب البيرة ، كلا  
شقيقي هيو . اما ماييلا فكانت ابنة هيو كونت رويه ، من سيلا ابنة وويرت جويسكاده .  
انظر فيايلي ، الملحق الثالث ، شجرة الانساب رقم ١ : أ ، ب . وأخطأ رالم الصوري في  
افتراضه ، ان هيو الثاني ولد في أبوليا ، ففي هذه الحالة يكون قد تزوج وهو في السادسة من  
عمره ، وهذا غير معقول . انظر مايلي :

الى فلسطين ليطالب بإرثه . فأحسن بلقيس الثاني استقباله وسلمته إقطاع  
والديه ، وتقرر نقله الى البلاط الملكي للإقامة فيه ، حيث كان أم رفيق  
له ، ابنة عمه الاميرة الصغيرة ميليسند .

وحوالي سنة ١١٢١ ، تزوج هيو من إيمّا ، ابنة اخت البطريرك  
ارنولف ، وأرملة يوستاس جارتنييه ، وهي سيدة مكثمة الأنوثة والنضوج ،  
تحمز ممتلكات شاسعة . وشمرت بالنبطة والسرور ، لما اشتهر به زوجها  
من طول القامة والوسامة ، غير ان ولديها التوأمين ، ( من زوجها السابق  
يوستاس جارتنييه ) ، وهما يوستاس الثاني الذي ورث صيدا ، ووالتر سيد  
قيسارية ، كرها زوج امها ، الذي لم يكبرهما في العمر إلا قليلا<sup>(١)</sup> . وفي  
تلك الأثناء تزوجت ميليسند من فولك ، الذي لم تحفل به برغم هيامة

---

(١) ليس معروفا على وجه التحقيق ، اسما ولدي يوستاس جارتنييه . اذ ورد في وثيقة مؤرخة  
في ٢١ سبتمبر سنة ١١٣١ ، اسم والتر على انه سيد قيسارية وصيدا . انظر :

( Röhricht, Regesta, p. 35 ) .

وجرت الاشارة الى ان يوستاس الثاني كان سيدا لصيدا في سنة ١١٢٦ . انظر :

( Röhricht, Regesta Additamenta, p. 8 ) .

وفي وثيقة مؤرخة ايضا في سنة ١١٢٦ ، جاء اسما يوستاس ووالتر على انها ولدا يوستاس

الاول . انظر : ( Röhricht, Regesta, p. 28 ) .

غير ان شجرة الانساب Lignages ، اوردت الولدين على انها جيرار ووالتر . وجاء في  
وثائق ملكة بيت المقدس Assizes ، ما يشير الى ان جيرار كان يعرف بلقب جاي . انظر :

La Monte : The Lords of Sidon in Byzantium , vol. XVIII, pp.  
188 - 190.

وقد جعل لاموت جيرار ابنا ليوستاس الثاني ، وأشار الى ان وفاة يوستاس الثاني حدثت قبل  
سنة ١١٣١ ، حيثما اضحى والتر وصيا على جيرار .



٣- مملكة بيت المقدس في القرن الثاني عشر.



الشديد بها ، إذ ظلت بعد ان اعتلت العرش ، مقيمة على حب هيو .  
 وذاع هذا الامر في البلاط ، فاشتدت غيرة فولك ، وتكاثر أعداء هيو ،  
 وعلى رأسهم ابنا زوجته ( يوستاس الثاني ، ووالتر ) ، فآثروا ما يماور  
 الملك من الشكوك ، فلم يسع هيو آخر الامر إلا ان يجمع حوله ، في  
 سبيل الدفاع عن نفسه ، حزبا من أنصاره ، ومن أبرز رجاله رومان لى  
 بويه ، سيد اقليم ما وراء نهر الاردن . ولم يلبث نبلاء المملكة ان اقتسمهم  
 الملك ( فولك ) ، والكونت ( هيو الثاني ) ، الذي كان معروفا بأنه  
 يحظى بعطف الملكة ( ميليسند ) . وزاد التوتر في شهور صيف سنة  
 ١١٣١ ، إذ حدث ذات يوم في أواخر الصيف ، بينا كان القصر غاصا  
 بأعيان الملكة ، ان نهض والتر جارنييه ، فاتهم زوج امه ( هيو الثاني )  
 بالتآمر على حياة الملك ، وتحداه للبارزة ، كما يبرىء نفسه . غير ان  
 هيو أنكر التهمة ، وأعلن قبوله للتحدي . وحددت الحكمة العليا تاريخ  
 البارزة ، فساد هيو الى يافا ، ورجع والتر الى قيسارية ، حتى يتجهز كل  
 منها للزال .

مصرع هيو سنة ١١٣٢ :

ولما حل اليوم المحدد ، كان والتر مستعدا في ساحة الزال ، ولم يحضر  
 هيو . ولعل الملكة طلبت الى هيو ان يتغيب ، بعد ان ارتاعت لأن  
 الامور تجاوزت الحد ، او لعل السبب يرجع الى الكونتيسة لينا ، التي  
 جزعت لما قد يحدث مستقبلا من فقد زوجها او ابنها ، او لعل هيو  
 نفسه خشي انتقام الله . بعد ان أدرك جرمه . وكيفما كان أمر تقيبه ،  
 فان تخاذله جرى اتخاذه دليلا على خيائته ، فلم يعد يوسع أصدقائه ان  
 يمضوا في مساندته . وأعلن مجلس الملك انه مذنب ، لأنه فشل في الدفاع

عن نفسه . وإذ انزعج هيو لذلك ، هرب الى عسقلان ، يلتمس حماية القوات المصرية المربطة بها . قتولت سرية مصرية مرافقته الى يافا ، ومن ثم أخذت تغير على سهل الشارون ، فأضحت خيانة هيو صريحة ، فانقلب عليه اكبر أتباعه باليان سيد بينه وكندسطليل يافا . ولما قدم جيش الملك مسرعاً من بيت المقدس ، أخذت يافا دون قتال ؛ بل ان المصريين تخلوا عن هيو ، بعد ان تبين لهم انه حليف لا جدوى منه ، فلم يسع هيو إلا ان يعلن خضوعه للملك .

على ان العقاب لم يكن صارماً ، إذ كانت الملكة صديقة له ، وأشار البطريك ولیم مسيفيس باستعمال الرأفة معه . وحرص الملك من جانبه على تهدئة الامور ، بعد ان تجلّى له ما ينجم عن الحرب الأهلية من أخطار . إذ حدث في ١١ ديسمبر سنة ١١٣٢ ، حينما تقرر استدعاء جيش الملك للزحف على يافا ، ان انتفض أتاكك دمشق على حصن بانياس ، واستردّه من الفرنج . اما هيو فتقرر نفيه لمدة ثلاث سنوات ، يعود بعدها الى أراضيه دون ان يلحقه ضرر .

وبينا كان هيو ينتظر سفينة تنقله الى ايطاليا ، قدم الى بيت المقدس في أوائل السنة الجديدة ( ١١٣٣ ) لتوديع أصدقائه . ووقع مساء اجد الايام ، حينما كان هيو يلعب الترد على باب حانوت بشارع الفرائين ، ان تسلل قارس بريتوني الى ان صار وراء ظهره ، فقطعه في رأسه وجسده . فجرى جمل هيو وهو ينزف من السماء ما كاد يفضي به الى الموت . فحامت الشبهات على الفور حول الملك فولك ، غير ان فولك بإدب بالتصرف المألجل الفطن ، إذ أمر ان تتولى المحكمة العليا محاكمة القارس . فاعترف هذا القارس بأن ما فعله إنما كان من تدبيره . وكان يأمل بذلك ان يحظى



بمطف الملك ، غير ان الحكم صدر بإعدامه ، بانتزاع أطرافه الواحد بعد الآخر . وتقرر تنفيذ الحكم علناً ، وبعد ان تم قطع ذراعيه وساقيه ، ولم يُقطع رأسه بعد ، جرى حمله على ان يكرر اعترافه ؛ وبذا تم إقناذ سمعة الملك . غير ان الملكة لم تقتنع ، وبلغ حنقها على أعداء هيو من الشدة ، انهم ظلوا شهوراً عديدة يخشون الاغتيال ، ولم يحرو زعيمهم راوثر سيد نابلس ان يسير في الشوارع إلا في حراسة ، بل ان الملك فولك نفسه كان فيما يروى خائفاً على حياته . على ان كل ما أراده الملك ، هو ان يظفر بمطف زوجته ، فانصاع اليها في كل شيء . وإذ خاب خطها في الحب ، لم تلبث ان لقيت السوى في ممارسة القوة والسلطان <sup>(١)</sup> .

ولم يعيش هيو طويلاً ، بعد هذا الاغتيال المدبر ، إذ لجأ الى بلاط ابن عمه روجر الثاني ملك صقلية ، الذي جعل له إقطاع جارجانو ، حيث لم يلبث ان مات به بعد فترة وجيزة <sup>(٢)</sup> .

ولا شك ان الملك فولك وجه اهتمامه مرة اخرى الى الشمال ، بعد ان اطمأنت نفسه . على ان الوضع بالشمال كان ينذر بالخطر اكثر مما كان عليه زمن بلدوين الثاني . فلم يحكم انطاكية وقتذاك امير قوي ، واقتصر جوسلين الثاني كونت الرها الى ما اتصف به أبوه من النشاط والادراك

(١) ودمت هذه القصة بالتفصيل في :

William of Tyre, XIV. 15 - 17, pp. 627 - 633.

اما ابن القلانسي فاكتمى بالإشارة الى « وقوع الخلف بينهم من غير عادة جارية لهم بذلك » .  
Ibn al - Qalanisi, p. 215.

انظر :

William of Tyre, XIV. 17, p. 633.

(٢) انظر :

السيامي . ولم يكن شخصية جذابة ، فكان قصير القامة ، مكنتز الجثة ، أسود الشعر والبشرة ، وبوجهه آثار الجدري ، فضلاً عن أنفه الكبير ، وعينه الجاحظتين . وعلى الرغم من شهرته بالسخاء والبذل ، فإنه كان كسولاً ، يميل الى الترف والدعة ، ولا يصلح مطلقاً لأن يتولى قيادة أمم مقل لعالم الفرنج المسيحي <sup>(١)</sup> .

فولك ينقذ بوثر كونت طرابلس ، سنة ١١٣٣ :

وما اقتصر اليه الفرنج من الزعامة ، يعتبر أمراً بالغ الخطورة ، لأن المسلمين صادفوا وقتذاك في عماد الدين زنكي رجلاً قادراً على توحيد القوى الاسلامية . على ان زنكي كان حق وقتذاك يترقب الفرصة الملائمة له ، إذ بلغ من شدة انتمائه في أحداث العراق ، انه لم يكن بوسعه ان يفيد من الوضع عند الفرنج . فقد مات السلطان السلجوقي محمود بن محمد سنة ١١٣١ ، وخلفه لابنه داود أملاكه في العراق وجنوب فارس ، غير ان سنجر ، أقوى زعماء البيت السلجوقي ، قرر ان ينتقل الإرث الى طفله امير قزوين ، وشقيق محمود . غير ان أخوي محمود الآخرين ، وهما مسعود صاحب فارس ، و سلجوق شاه صاحب أذربيجان ، طالبا بحقوقها في هذا الإرث . فلم يلبث مسعود ان انسحب ، لأنه لم يحظَ بمساندة الخليفة السارشد ، او رعاياه . واستنجد مسعود بزنكي لتأييده ، فزحف

---

William of Tyre, XIV. 3, p. 610.

(١) انظر :

للمرئوف ان جوسلين الثاني ولد سنة ١١١٤ .

( Chron. Anon. Syr. p. 35 ) .

زنكي على بغداد، غير انه تعرض لهزيمة ساحقة قرب تكريت، على يدي الخليفة وسلجوق شاه. ولو لم يقم والي تكريت الكردي، نجم الدين أيوب، بمساعدته على اجتياز نهر دجلة، لوقع في الأسر، او جرى قتله. وما حل "زنكي من الهزيمة، شجع الخليفة على ان يحقق ما ظن "يحل به"، من بعث ما كان لبيته العباسي من سلطان غابر. بل ان سنجر ذاته جزع لما حدث، وحاول زنكي، باعتباره ممثلاً لسنجر، ان يهاجم بغداد مرة اخرى، في يونيو سنة ١١٣٢؛ غير انه تحالف هذه المرة مع ديبس بن صدقة، زعيم البدو، المعروف بتقلب أهوائه. وفي المعركة التي دارت، أحرز زنكي النصر اول الامر، غير ان الخليفة المسترشد تدخل بنفسه في القتال، فهزم ديبساً، ثم اثنى على زنكي فانتصر عليه، وأجبره على التراجع الى الموصل.

وفي الربيع التالي، قدم الخليفة المسترشد الى الموصل على رأس جيش كثيف، فترامى كان العباسيين يقومون باستعادة مجدهم القديم، فلم يكن للسلطان السلجوقي بالعراق بأكثر من تابع للخليفة. على ان زنكي فرّ من الموصل، وظل "يُنزل الضرر دون هوادة بمعسكر الخليفة"، ويقطع عنه المؤن، فتراجع المسترشد عن الموصل، بعد ثلاثة شهور<sup>(١)</sup>.

وبذا توقفت إفاقة الخلافة العباسية. ففي أثناء السنة التالية، أخذ

---

Ibn al - Athir, pp. 398 - 399.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, Atabegs of Mosul, pp. 78 - 85.

وانظر ايضاً ما ورد في دائرة المعارف الاسلامية عن : مسعود بن محمد ، وطغرل الاول ، و سنجر .

الامير السلجوقي مسعود ، يحمل رويداً رويداً مكان المطالبين بالسلطنة السلجوقية في العراق . وباه بالفشل ما قام به الخليفة المسترشد من محاولة لثمنه من السلطنة . ولما نشبت المعركة في دايبرج ، بالعراق العجمي ، في يونيو سنة ١١٣٥ ، أتل مسعود الهزيمة بجيش الخليفة ، الذي وقع أسيراً ايضاً ، فقرر نفيه الى اندريجان ، حيث اغتاله بها الباطنية ، والراجع ان ذلك جرى برضى مسعود . ولم يجد نفعا ما أقدم عليه ابنه الراشد ، الذي ولى الخلافة من بعده ، من الاستنجاح بدادود المطالب بالسلطنة السلجوقية ، وبزكري ؛ إذ حصل مسعود على تصديق قضاة بغداد بعزل الخليفة الراشد . وحاول خلفه المكفي ، ان يفري زكري بالوعود الجزيلة ، على الابتعاد عن الخليفة المفضول الراشد ، والامير السلجوقي داود . وبفضل ما حازه زكري من ألقاب التشريف الجديدة من المكفي ومسعود ، أضفى بوسعه ، من سنة ١١٣٥ فصاعداً ، ان يحول اهتمامه الى الغرب<sup>(١)</sup> .

وبينا كان زكري منصرفاً الى ما يجري بالعراق ، اهتم بمصالحه في الشام أمير من دمشق اسمه سوار ، جعله زكري والياً على حلب . ولم يكن بوسعه ان يمده بمساكر كثيرة ، غير انه دخل في خدمة سوار ، جماعات مختلفة من التركان المغامرين ، بناء على تشجيع زكري ، فتجهز سوار في ربيع سنة ١١٣٣ ، لاستخدامهم في مهاجمة انطاكية . على ان اهل انطاكية الذين استبد بهم الفرع ، استنجدوا بالملك فولك لإنقاذهم .

---

Abu'l Feda, pp. 21 - 23.

Ibn al - Athir, Atabega of Mosul, pp. 88 - 91.

Ibn al - Tiktaka, al - Fakhri, pp. 297 - 298.

وبينا كان فولك يسير يحبسه صوب الشمال ، التقت به عند صيدا كوتيسنة طرابلس ، فأنتهت اليه ان زوجها بوئز وقع في كمين نصبه له جماعة من التركان يجبال النصرية ، وانه هرب الى قلعة بمرين Monteferrand ، على حافة وادي نهر الاورنت . وبناء على طلبها توجه فولك على الفور الى بمرين ، فلما اقترب من القلعة انسحب التركان . وأعاد هذا الحادث العلاقات الودية بين فولك وبوئز ، اذ ان ريموند بن بوئز ووريثه ، لم يلبث ان تزوج من هوديرتا اخت ملكة بيت المقدس ، بينما تزوجت ابنته أجنيص من ابن كندسطل فولك في انطاكية ، وهو رينالد مازوار صاحب المرقب (١) .

ولم يكد فولك يلتقي من إنقاذ كونت طرابلس ، حتى مضى في طريقه الى انطاكية ، وبها علم ان سواراً نجح فعلاً في غاراته على مدينة تل باشر ، التابعة لكونتية الرها ، وحشد جيشاً لمنازلة انطاكية . على ان فولك تقدم نحو معسكر المسلمين في قنسرين ، بعد ان اقتضى الحذر ان يتمهل بضعة ايام ، وقام ليلاً بهجوم مفاجيء على المعسكر ، فأرغم سواراً على الانسحاب ، والتخلي عن خيامه . غير ان الانتصار لم يكن تاماً ، ففي الاشتباكات التي أعقبت ذلك ، دمر المسلمون فصائل عديدة من جيش الفرنج ، غير ان فولك دخل الى انطاكية في موكب المنتصر ، قبل ان يعود الى فلسطين في صيف سنة ١١٣٣ . ولم يكد فولك يرتحل من

---

William of Tyre, *XIV*, 6, pp. 614 - 615.

Ibn al - Qalanisi, pp. 221 - 222.

Ibn al - Athir, pp. 399 - 400.

(١) انظر :

انطاكية ، حتى تجددت غارات سوار على الممتلكات المسيحية<sup>(١)</sup>.

### زنكي يهاجم دمشق سنة ١١٣٥ :

باستثناء ما حدث من الغارات على الحدود ، انقضت سنة ١١٣٤ في هدوء وسلام . على انه وقع في العالم الاسلامي في السنة التالية ( ١١٣٥ ) من الثورات ما أضغفه . ففي مصر حاول الخليفة الفاطمي الحافظ ، ان يجدد من نفوذ الوزارة ، بأن عين ابنه الحسن وزيراً . غير ان هذا الشاب أظهر من القسوة الفاشية ، ما حمله على ان يأمر بإعدام اربعين اميراً بعد ان وجه لهم تمها قافية ، فاندلعت الفتنة . ولم يُنج الخليفة إلا مأساة . من السب لابنه ، وتسليم جثته للعصاة . ثم عين في منصب الوزارة بهرام الارمني ، الذي زاد اهتمامه بإثراء أصدقائه واخوانه المسيحيين ، على القيام بهاجمة الفرنج<sup>(٢)</sup> . أما دمشق فانها أضحت أيضاً عاجزة ، ذلك ان بوري ابن طغتكين مات سنة ١١٣٢ ، وخلفه في الأتابكية ابنه اسماعيل . استهل اسماعيل حكمه بأعمال رائدة ، فاسترد باناس من أيدي الفرنج ، واستعاد بعلبك وحماه من أيدي منافسيه . غير انه لم يلبث ان جمع بين القسوة الطاغية ، وفرض الضرائب الجائرة . وأدى سلوكه الى محاولة لاغتياله ، فأصدر الأوامر بالاعدام جملة لأتفه الشبهات ، بل انه لم يُبقَ على حياة أخيه سونج . ثم دبر أمر التخلص من يوسف بن فيروز ، حاجب أبيه

---

William of Tyre, XIV. 7, pp. 615 - 616.

(١) انظر :

Ibn al - Qalanisi, pp. 222 - 223.

Kemal ad - Din, p. 665.

Ibn al - Athir, pp. 406 - 408.

(٢) انظر :

وموضع ثقته . على ان الاميرة زمرد ، والدة اسماعيل ، تحملت ، في ثبات ، مصرع ابنها سونج ، غير ان يوسف بن فيروز كان عشيقها ، ولذا دبرت أمر إيقاده .

أدرك اسماعيل انه لم يصد يأمن على نفسه ، حتى في داره . ودفعه الخوف الى ان يكتب الى زنكي ، عدو والده القديم ، يعرض عليه الانتماء اليه ، اذا سانه في البقاء في الحكم . فاذا لم يبذل له المساعدة ، فلن ينج اسماعيل إلا ان يسلم دمشق للفرنج . ولم يكن من اليسير ان يفادو زنكي الموصل ، ولما لم ينهزم بعد الخليفة المارشد ، غير انه لا يستطيع ان يغفل نداء اسماعيل . تلقى زنكي الدعوة بعد فوات الأوان ، فعبّر نهر الفرات في ٧ فبراير ، غير انه حدث قبل سنة ايام من هذا التاريخ ، ان فرغت زمرد خاتون من اغتيال ابنها اسماعيل ، وتقصيص ابنها الأصغر شهاب الدين محمود في الآبكية . على ان الأبلك الجديد ، بتأييد قومه ، رفض في أدب ما عرضه الوسل الذين أنقذهم اليه زنكي ، يطلبون منه الإذعان والخضوع . فلما زحف زنكي على دمشق ، وقد أذعن له حماه عند قدومه لها ، أدرك ان دمشق تتأهب للدفاع عن نفسها . وحبطت المحاولة التي قام بها زنكي لاقتحام أسوار المدينة ، ولم تلبث الأقوات ان نفدت في معسكره ، وتخلل عنه بعض المساكر . وفي تلك اللحظة ، قدمت اليه سفارة من قبل الخليفة المارشد ، تطلب اليه في أدب ، ان يحترم استقلال دمشق . ولم يسع زنكي إلا ان يقبل راضياً هذا المنذر ، الذي هباً له الانسحاب ، دون ان يتلم شرفه . فانتقد الصلح بين زنكي ومحمود ، وقام زنكي بزيارة رسمية الى دمشق ، فغير انه لم يتوافر عند محمود من الثقة في زنكي ما يكفي لرد الزيارة بنفسه ، فأجاب عنه

أخاه<sup>(١)</sup> .

هذه الأحداث ، وما يقابلها من ضعف مصر ، هبأت للفرنج فرصة نادرة لاسترداد بانياس ، والقيام بهجوم شديد . غير ان فولك جعل الفرصة تقلت منه ، اذ ان زنكي استخدم كل قواته ، بعد ان أراح نفسه من أمر دمشق ، في مهاجمة بلاد انطاكية . فبينما أخذ نائبه بحلب ، وهو سوار ، يهدد قل بائر وعيقتاب وعزاز ، فمنع بذلك الاتصال بين جيوش انطاكية والرها ، تجاوز زنكي في زحفه ، ما يقع على الحد الشرقي لأنطاكية من الحصون ، أمثال كفرطاب ، والمعمرة ، وزردنا ، والأثارب ، فاستولى عليها الواحد بعد الآخر . وواتى الفرنج الحظ بأنه اضطر للعودة الى الموصل ، غير ان انطاكية فقدت معاقبتها على الحدود<sup>(٢)</sup> .

على ان هذه الكوارث حلت الملك فولك على ان يسير من جديد الى الشمال . فلا زال يعتبر الوصي الأسمى على انطاكية ، غير ان سلطته بها كان يمثلها البطريرك برنارد ؛ لكن برنارد مات في أوائل الصيف . واشتهر برنارد بأنه كان سياسياً مكفئاً ، وافر النشاط ، شديد الصلابة ، بالغ

---

Ibn al - Qalanisi, pp. 211 - 236, 229.

(١) انظر :

أورد ابن القلانسي رواية مسيبة عن هذا الحادث ، غير انه أشار الى ان ما قامت به زمره خاقون من تدبير مصرع اسماعيل ، يرجع الى براعت جديدة بالتناء ؛ فيذكر ان كبير وزرائه كان كردياً مسيحياً ، اسمه برتران ( بدوان ) الكافر ، وفي موضع آخر ، جعل اسمه بستان .

Kemal ad - Din, pp. 667 - 670.

انظر ايضاً :

Ibn al - Athir, pp. 403 - 405.

Kemal ad - Din, p. 670.

(٢) انظر :



الشجاعة ، غير انه كان شديداً في ضبط نبلاء الفرنج ، ولم يكن متسامحاً مع المسيحيين الوطنيين . وعند وفاته ، بادر الناس الى اختيار الاسقف اللاتيني بالمنصة رادولف دومفرون ، ليخلفه في البطركية دون انتظار الانتخاب الكنسي . والواقع ان رادولف كان من طراز مختلف ، إذ كان وسيماً ، رغم الخشاعة صغيرة ، 'محباً للأمة' ، معروفاً بالسخاء ، سهل الالتئام به ؛ ومع انه لم ينل من التعلم إلا قسطاً ضئيلاً ، فانه كان بخطيباً فصيحاً ، شديد التأثير في سامعيه ، غير انه كان يخفي وراء هذه الواجهة الجميلة ، ما يزعج اليه من الميول الدنيوية والطموح والمكر . لم يرغب البطرك في ان يسيطر عليه الملك ورجال الملك ، ولذا فتح باب المفاوضات مع الاميرة أليس ، التي لا زالت تقيم بأملها في اللاذقية . فرائت أليس في ذلك فرصتها ، فاستنجدت بأختها الملكة ميليسند . وصل فولك الى انطاكية في اغسطس في زيارة قصيرة ، ولم يشعر انه من القوة بما يكفي للاعتراض على مخالفة انتخاب رادولف لقانون الكنيسة ، وليس بوسعه وكذلك ان يرفض كل ما تطلبه منه زوجته . فقرر السماح لأليس بالعودة الى انطاكية ، وظل فولك وصياً ، غير ان السلطة اقتسمها الاميرة والبطرك بعد ان جرى بينها تحالف قلق<sup>(١)</sup> .

دعوة ريموند بواتييه للقبول الى انطاكية ، سنة ١١٣٥ :

لم يلبث رادولف ان وقع في شجار مع رجال الدين ، فأضحت أليس

William of Tyre, XIV. 9, 20, pp. 619 - 620. 636.

(١) انظر :

Röhricht, Regesta, p. 39.

أشار دوهرخست الى ان فولك كان في انطاكية ، في اغسطس سنة ١١٣٥ .

سيدة على المدينة ( انطاكية ) ، غير ان مركزها كان محفوفاً بالخطر . وأكبر ما قلقته من مساندة وتأييد ، جاء من قبل السكان المسيحيين الوطنيين ، غير ان مؤامراتها مع زنكي دلت على انها لم تولد إحساس الفرنج وعاطفتهم شيئاً من الاعتبار . ثم انها أخذت تفكر في خطة تفضل ما سبق انتهجه ؛ ففي نهاية صيف سنة ١١٣٥ ، ألفتت رسولا الى القسطنطينية يمرض خطبة ابتقتها الاميرة كونستانس للقول ، الابن الأصغر للامبراطور ( يوحنا كومنين ) . هذا الإجراء يرجع الى تقلب أطباعها ، حسباً صرح الصليبيون الذين ارتاعوا لذلك . غير انه يستبر ، في الواقع ، خبر حل للمحافظة على شمال الشام . فالنصر اليوناني كان قوياً في انطاكية ، وازداد تهديد المسلمين لها زمن زنكي . وتعتبر الامبراطورية البيزنطية الدولة الوحيدة التي كان لها من القوة ما يكفي لوقف هذا التهديد ؛ إذ ان إمارة تابعة تحكمها تحت السيادة البيزنطية الاميرة أليس التي تجري في عروقتها السماء الارمنية ، ثم يقامها الحكم امير بيزنطي ، وأميرة من الفرنج ، كل ذلك كقيل بأن يدمج اليونانيين والفرنج معاً ، في سبيل الدفاع عن العالم المسيحي . غير ان النبلاء الفرنج انزعجوا لذلك ، وأدرك البطريك رادولف انه تقرر إقصاؤه عن منصبه ، ليحل مكانه يوحنا بنيس .

وفي أثناء زيارة الملك فولك لأنطاكية ، يبدو ان البارونات استشاروه في أمر زوج مناسب للأميرة كونستانس . على انه حدث في الوقت الراهن ، ان توجه صراً رسول الى فولك ، لينهي اليه انه لا بد من العشور عاجلاً على عريس . . وإذا استعرض فولك كل من يعرفه من الأمراء الفرنسيين ، استقر رأيه على ان يكون العريس ريموند بواتيه ، الابن الأصغر لوليم التاسع

دوق أكتانيا ، والذي يقع بالجلترا في بلاط الملك هنري الاول ، الذي تزوجت ابنته أخيراً من جفري بن فولك . فتقرر ارسال جيرار جيبار ، من فرسان الاستتارية الى الجلترا ، لدعوته الى الحضور . وجرت مراعاة السرية التامة في ذلك ، فينبغي ألا تعلم أليس شيئاً عن هذا الامر ، بل انه ينبغي ألا تخاطر به لللكة . على ان خطراً آخر يحتم فيما يكفه من عداوة ، روجر ملك صقلية ، الذي لم يغفر مطلقاً لمملكة بيت المقدس ، ما ألحقته بأمه من إهانة ، والذي غنمه مطامحه في البحر المتوسط من ان يأذن بالمرور ، لمطالب بيد اكبر وريثة للملك في الشرق . وصل جيرار الى البلاط الانجليزي ، وقبيل ريموند ما تقدم به من اقتراح . غير ان الملك روجر وقف على السر ، لأن الترممان بالجلترا وصقلية كانوا دائماً على اتصال وثيق بعضهم ببعض ، فعزم روجر على ان يلقي القبض على ريموند ، الذي لن يمتز على سفينة تملكه الى سوريا ، إلا من أحد موانئه جنوب إيطاليا . وكان لازماً على ريموند ان يقدم حاشيته ، وان يتخفى قارة على انه حاج ، وقارة على انه خدام لأحد التجار . واستطاع ان يفلت من الحصار ، فوصل الى انطاكية في ابريل سنة ١١٣٦ .

على ان وصول ريموند الى انطاكية لم يمد خافياً على أليس ، ولذا بادر بالتوجه لزيارة البطريرك رادولف ، فبذل له المساعدة بشروط ، منها انه يتحتم على ريموند ان يحلف له بيمين الولاء ، وان يتصاع له في كل شيء . وإذا وافق ريموند على هذه الشروط ، طلب رادولف الإذن بمقابلة أليس ، ليخطرهما ان الشخص الغريب ، الساحر المينين ، جاء يطلب يدها . كانت القصة مقنعة ، لا ريبه فيها ، لأن ريموند كان وقتذاك في السابعة والثلاثين من عمره ، بينما كان عمر أليس يقل عن ثلاثين سنة ، ولم تتجاوز

كونستانس التاسعة من عمرها . ثم حدث حينما كانت أليس في قصرها  
تنتظر قدوم زوجها المقبل ، ان تم اختطاف كونستانس ونقلها الى  
الكاتدرائية ، حيث عجل بعقد قرانها على ريموند . فانهزمت أليس ، ولم  
يمد لها حقوق من قبل الزوج الشرعي لوارثة إمارة انطاكية . ولم يسع  
أليس إلا ان تلجأ مرة اخرى الى اللاذنية ، حيث عاشت بائسة ما تبقى  
لها من حياة قصيرة<sup>(١)</sup> .

### الحرب مع الأرمن سنة ١١٣٦

كان ريموند في ربيع حياته ، جميل الخلقة ، بالغ القوة البدنية ، لم ينل  
إلا حظاً ضئيلاً من التعليم ، يهوى لعب القمار ، شديد التهور والاندفاع ،  
ويميل في الوقت نفسه الى الخمول ، ومع ذلك ، ذاع صيته في المروءة  
وطهارة السيرة والسلوك<sup>(٢)</sup> . ولم تلبث محبة الناس له ان أخافت البطريك ،  
الذي لم تتوقف متابعه مع رجال الدين ، والذي أحسن ان سلطته جرى  
انتقاصها ، برغم ما يلقاه من الاحترام والانقياد له . والواقع ان النبلاء

---

William of Tyre, *XIV*. 20, pp. 635 - 636.

(١) انظر :

Cinnamus, pp. 16 - 17.

Robert of Torigny, ( *I*. p. 184 ).

يشير روبرت توريني الى ان ريموند تزوج من امرأة يوحنا الثاني .

William of Tyre, *XIV*. 21, pp. 637 - 638.

(٢) انظر :

Kemal ad - Din, ed. Blochet, p. 522.

يصف ابن المديم ريموند ، بأنه كان يوسع ان يشي قضيماً من الحديد . اما كيناموس فيحدد

Cinnamus, ( p. 125 ).

معارفة بينه وبين هرقل . انظر :

أمنوا في تأييد ريموند ، لأن الموقف بلغ من الخطورة انه لم يكن بوسعهم ان يفعلوا سوى ذلك ، إذ أخذت إمارة انطاكية تفقد ميزتها ، فلم تضع خطوط دفاعها الشرقية فحسب ، بل حدث أيضاً في الجنوب ، في جبال النصيرية ، أن استولى مغامر تركاني على قلعة بكسراثيل ، من صاحبها رينالد مازوار ، في سنة ١١٣١ ، ولم يتمتع هذا المغامر إلا بصعوبة ، في أوائل سنة ١١٣٦ ، عن الاستيلاء على بلاطس . ولم تلبث بكسراثيل ان تم استردادها بعدئذ ، على انه حدث في الجنوب منها ، حيث حاز الفرنج قلعة قدموس سنة ١١٢٩ ، أن عادت هذه القلعة سنة ١١٣١ ، الى الامير سيف الدين بن عمرون ، صاحب قلعة الكهف ، قباعها في السنة التالية الى ابي الفتح زعيم الباطنية . وابتاع الباطنية ، في سنة ١١٣٥ ، قلعة الكهف من أبناء سيف الدين بن عمرون ، وفي شتاء سنة ١١٣٦ ، استولوا على حصن الحيرة من الفرنج (١) .

أما قليقية فانها ضاعت فعلاً من انطاكية . ففي سنة ١١٣١ ، وعقب وفاة بوهمند الثاني ، هبط الى السهل الامير ليو الروبيني ، بعد ان تولى حياطة مؤخرته ما عقده من تحالف مع الامير الدانشمند ، فاستولى على المدن الثلاثة : المصيصة ، وطرسوس ، وأذنة . والمعروف ان أخاه ثوروس ، الذي سبقه في الحكم ، قام منذ بضع سنوات ، بطرد الحاميات البيزنطية ، من القلعة المدد ، من سيس وعين زربة ، الى داخل البلاد البيزنطية . وفي

---

Ibn al - Qalanisi, p. 241  
Usama, ed. Hitti, p. 157.  
Kernal ad - Din, p. 680.

(١) انظر :

سنة ١١٣٥ ، انتزع ليو من بلدوين صاحب مرعش ، قلعة مرفنتيكار الواقعة على منحدرات جبال الأمانوس . غير ان سيطرة الارمن على قليقية كانت ضعيفة ، إذ صارت ملاذاً لقطاع الطرق ، وأضحت سواحلها مرتعاً لقرصان البحر (١) .

لم تكن كونتية الرها بأحسن حالاً ، إذ ان ترمقش بن ايلغازي بن أرتق قد أضاف الى أملاكه ما يقع من أراضي الرها في الشرق . وإلى الشمال من الرها ، لما أدرك ميخائيل ، امير كركر الارمني ، انه ليس بوسعه ان يحمي نفسه من الترك ، تنازل عن بلاده الى الكونت جوسلين ( صاحب الرها ) ، الذي دفعته حماقته الى تسليم هذه الأراضي الى عدو ميخائيل اللدود ، وهو باسيل ، شقيق الجاثليق الارمني ، فاندلعت الحرب الاهلية بين الاميرين الارمنيين . وكان لزاماً على جوسلين ان يشعن كركر بالصاكر ، غير انه لم يستطع ان يمنع عن قراها ما تعرضت له من النهب والتخريب على أيدي الارمن والترك سواء . إذ أغار سوار سنة ١١٣٥ ، على منطقة تل باقر ، وفي ابريل سنة ١١٣٦ ، أي حوالي الوقت الذي وصل فيه ريموند الى الشرق ، لم يكتفِ الأفشين التركي قائد سوار ، بأن يخرق أراضي انطاكية الى اللاذقية في الجنوب ، ويُنزل بما اجتازه من القرى الحريق والنهب ، بل انه توجه بعدئذ صوب الشمال ، فاجتاز مرعش في طريقه

---

Gregory the Priest, p. 152.

(١) انظر :

Michael the Syrian, III. pp. 230 - 233.

Armenian Rhymed Chronicle, p. 499.

Sembat the Constable, p. 615.

الى كيسوم . وعجز بلدين سيد مرعش وكيسوم ، والذي يعتبر اكبر  
أتباع كونت الرها ، عن الدفاع عن بلاده (١) .

عزم ريموند على ان يعتبر استرداد قليقية أول ما ينبغي ان يقوم به  
من أعمال ، غير انه لا بد من حاية مؤخرته ، قبل ان يخاطر بمواجهة  
زنكي . وتوجه ريموند مع بلدين صاحب مرعش ، بموافقة الملك فولك ،  
لقتال أمراء بيت روبين . على ان التحالف لم يكن تاماً ، فعلى الرغم من  
ان جوسلين كونت الرها ، يعتبر تابعاً للملك فولك ، وسيداً لبلدين صاحب  
مرعش ، فانه كان ابن اخت ليو الارمني ( صاحب قليقية ) ، وكانت  
عواطفه مع خاله . ولم تكن سلطة ملك بيت المقدس من القوة ما تكفي  
لإعادة الوحدة بين الأمراء الفرنج . وبفضل مساعدة جوسلين ، استطاع  
ليو ان يرد جيش انطاكية على أعقابها . على ان ليو وافق بعد إحراز  
النصر على ان يجمع ببلدين ، الذي غدر به وأخذته أسيراً ، ثم أرسله  
الى الحبس بأنطاكية . ووقع الشجار بين أبناء ليو الثلاثة ، أثناء غيابه في  
الأمس . فأكبر أبنائه ، وهو قسطنطين ، وثب عليه أخواه ، وأمرأ بسمل  
عينيه . وفي تلك الأثناء لم يحن الفرنج شيئاً ، إذ أغار على قليقية ، الأمير  
الدانشمند محمد الثاني بن غازي ، قدمر محصولاتها ، ثم تحرك الى بلدين  
صاحب مرعش ، فأمن في تخريب بلاده ونهبها حتى كيسوم . وإذا اهتز ليو  
لهذه الكوارث ، لم يسعه إلا ان يعرض على ريموند التخلي عن هذه المدن

---

Michael the Syrian, III. p. 244.  
Ibn al - Qalanisi, pp. 239 - 240.  
Kemal ad - Din, p. 672.

(١) انظر :

القلبية ، كما يطلق مراحه . غير انه لم يكذب يعود الى وطنه ، حتى نسي وعده ، فنشبت الحرب من جديد ، حتى استطاع جوسلين سنة ١١٣٧ ، ان يعقد هدنة بين المتحاربين ، الذين راعهم ما جاءهم من أنباء من الشمال ، دلت على ان الاميرة أليس لم تكن مطلقاً غيبة او حقاها (١)

لم يكن يوسع الملك فولك ان يبذل مساعدة عملية لصديقه ريموند ، إذ كان لزاماً عليه ان يواجه أخطاراً بالغة القرب من مملكته . ذلك ان حكومة أتابك دمشق عمود ، الصغير السن ، سيطر عليها في هدوء ، الحاجب يوسف الذي وقع في غرام أمه . غير انه حدث ذات مساء في خريف سنة ١١٣٦ ، بينا كان الأتابك يسير بالميدان وبصحبه يوسف وقائد الفيلان الأتابكية بزواج ، أن تقدم بزواج من يوسف ، وباغتة بطعنة نجلاء ، ثم هرب الى كتيبتة في بطبك . ومن بطبك هدّد بالزحف على دمشق ، وبخلع الأتابك ، ما لم يتول الوزارة ، فاستجاب الأتابك عمود لرغبته . وبادر النماشقة بإظهار الميل الى مهاجمة الفرنج . ففي أوائل السنة التالية ، أغاروا على كوتبة طرابلس . وإذا لم يكن المسيحيون الوطنيون موالين للفرنج ، قاموا سرّاً بإرشاد النماشقة ، في دروب جبال لبنان ، الى السهل الساحلي ، فأخذوا يوتز على غرة ، فلما نهض يجيشه الصغير للقائهم ، حلت به هزيمة ساحقة . وإذا فرّ يوتز الى الجبال ، كشف أمره للمسلمين ، فلاح

---

Gregory the Priest, loc. cit.

(١) انظر :

(راجع الحاشية التي اوردتها ديلبريه ) .

Sembar the Constable, p. 616.

Matthew of Edessa, CCLXIII. pp. 320 - 321.



مسيحي ، فبادروا بقتله . أما اسقف طرابلس ، جيار ، الذي وقع أسيراً أثناء المعركة ، قواته الحظ بأن احداً لم يفتن الى شخصيته ، فجرت مبادلته على انه شخص لا أهمية له . واستولى بزواج على قلعة او قلعتين على الحدود ، غير انه لم ينامر بمهاجمة طرابلس ، ولم يلبث ان تراجع الى دمشق ، وقد امتلأت يده بالفنمية <sup>(١)</sup> .

#### ريموند الثاني يتولى كونتية طرابلس سنة ١١٣٧ :

أمضى بونز خمساً وعشرين سنة في حكم طرابلس ؛ ومع انه كان فيما يبدو حاكماً إدارياً كفواً ، فإن حظه من السياسة ضئيل ، اذ حرص دائماً على ان يتخلص من سيادة ملك بيت المقدس ، غير انه لم يكن من القوة ما يجعله يحقق الاستقلال عنه . أما ابنه وخليفته في الحكم ، ريموند الثاني ، فانه كان سريع الثائرة . بلغ وقتذاك الثانية والعشرين من عمره ، وتزوج منذ عهد قريب ، من هودبرغا ، شقيقة ميليند ملكة بيت المقدس ، واشتد تعلقه بها . وكان لازماً عليه ، أولاً ، ان ينتقم لمصرع ابيه ، لا من الفلطان الأتابكية بدمشق ، الذين لم يكن نداءً لهم في القوة ، بل من المسيحيين بلبنان الذين خانوه . فزحف على القرى التي ارقاب في مساعدتها للعدو ، فقتل كل رجالها ، وسبى نساءها وأطفالها ، قباعهم رقيقاً بطرابلس . وعلى الرغم من ان هذه الصرامة والشدة ، أدلت اللبنانيين ، فانها جعلتهم يتفرون من الفرنج <sup>(٢)</sup> .

---

William of Tyre, XIV. 23, p. 640.

(١) انظر :

Ibn al - Qalanisi, pp. 240 - 241.

Ibn al - Athir, pp. 419 - 420.

William of Tyre, loc. cit.

(٢) انظر :

لم يستمر زنكي ما كان للزوج من نشاط . إذ لم يشأ ان يهاجم الفرنج ، وقد تعرض جناح جيشه لخطر دولة إسلامية مستقلة معادية . ففي نهاية شهر يونيو زحف على حصص ، التي حازها ، إسد كبار الماليك ، وهو آخر ، إقطاعاً من أملاك دمشق . وظلّ زنكي مرابطاً امام المدينة ، حصص ، نحو اسبوعين ، حتى جاءته الأنباء بأنه يدبر منه ، جيش للفرنج قادم من طرابلس . ومهما يكن عند الكونت ريموند من نية ، فإن حركته حملت زنكي على رفع الحصار عن حصص ، والاتفات لقتال الفرنج . ولما تراجع ريموند امامه ، تقدم زنكي ، فعاصر قلعة بعين الصخرة ، الواقعة على للتصدرات الشرقية لتلال النصيرية ، والتي تحرس للنقد المؤدي الى البقيعة . وفي تلك الأثناء ارسل ريموند الى بيت المقدس ، يطلب النجدة من الملك فولك .

تلقى فولك وقتذاك استغاثة عاجلة من انطاكية ، غير انه لم يكن يوسعه ان يتعامل ما تعرض له طرابلس من تهديد المسلمين . فهرع بكل ما استطاع ان يحشده من الرجال ، للحاق بريموند ، فتحاملا سوياً على الطواف حول سفوح تلال النصيرية ، حتى بلغا حصن بعين . وإذا كانت الرحلة شاقة ، لم يلبث جيشها ان أضحي في حالة بالغة السوء . وابتعد زنكي حيناً اقرباً منه ، غير انه لما سمع بأحوالها السيئة ، عاد وأخذ يقارب منها عند خروجها من بين التلال القريبة من القلعة ، فهاجماً للفرنج الذين أصلهم التنب والارهاق . استبسل الفرنج في القتال ، غير ان المعركة لم تلبث ان انتهت . ولقي معظم المسيحيين حتفهم على ساحة المعركة ، ووقع في الأسر ،

آخرون ، منهم كونت طرابلس ، بينما فرّ إلى الحصن ، فولك في حرسه ، قليل العدد<sup>(١)</sup> .

وقبل ان يتقدم زنكي لاقتحام حصن بعين ، أنفذ الملك فولك الرسل إلى بطريرك بيت المقدس ، وإلى كونت الرها ، وإلى أمير انطاكية ، يطلب منهم المبادرة إلى بذل المساعدة . واستجاب هؤلاء الثلاثة لندائه ، وأغفلوا ما سوى ذلك من أخطار ، إذ ان وقوع الملك وفرسانه في الأسر ، إنما يعني زوال المملكة . وقام ولیم بطريرك بيت المقدس بجشد من تبقّى من الحرس الوطني في فلسطين ، وتولى قيادته ، وتوجّه به إلى طرابلس ، وقد رفع الصليب المقدس في مقدمة الجيش . أما جوسلين كونت الرها ، فإنه أغفل كل متاعبه الداخلية ، وقدم من الشمال ، وانحاز إليه في الطريق . ويؤند أمير انطاكية ، الذي لم يكن يوسعه حتى وقتذاك ان يترك مقر حكه . على ان من حسن حظ فلسطين التي خلت من كل محارب ، ان جيرانها لم يبادروا إلى الاعتداء ، إذ شلّ حركة مصر ، ما نشب بالقصر من ثورة ، أطاحت بالوزير الأرمني بهرام ، وأحلت مكانه رضوان الوثني ، المعروف بشدة كراهيته للمسيحيين ، والذي انصرف إلى الإجهاز على أصدقاء سلفه ( بهرام ) ، وإلى النزاع مع الخليفة . وكل ما وقع من أحداث ، لم يتجاوز ما قامت به حامية عسقلان من الإغارة على اللد<sup>(٢)</sup> . أما بزواج

---

William of Tyre, XIV. 25, pp. 643 - 645.

(١) انظر :

Ibn al - Qalanisi, pp. 242 - 243.

( برح ابن القلانسي في اغفال الإشارة إلى ما كان من تحالف بين الدماشة والفرنج )

Kemal ad - Din, pp. 672 - 673.

Ibn al - Athir, p. 420.

William of Tyre, XIV. 26, pp. 645 - 647.

(٢) انظر :

وزير دمشق ، فكان أشد خطراً . فلم يكذب البطريق يفادر البلاد ( فلسطين ) ، حتى أمعن في الفارة في الجنوب الى ان بلغ مدينة نابلس المكشوفة ، فأجرى السيف في أهلها . غير ان خوفه وقلقه من النتائج التي تتعرض لها دمشق ، اذا ظفر زنكي بانتصار كامل ، بلغ من الشدة ما منعه من المضي في الضغط على الفرنج (١) .

#### استسلام حصن بعين سنة ١١٣٧ :

وفي نهاية شهر يوليو سنة ١١٣٧ ، احتشدت في البقيعة القوة القادمة لإنقاذ الملك . وفي تلك الأثناء استبد اليأس بالملك في بعين ، إذ انقطعت عنه كل أنباء العالم الخارجي ، وأخذت مؤنه في النفاد ، بينما ظلت مجانيق زنكي العشرة تقذف أسوار القلعة ليلاً ونهاراً . ولم يسع الملك آخر الامر إلا ان يبعث من قبله رسولاً الى زنكي يطلب منه شروطه . وكان من فرط مرور الملك ، ان زنكي لم يطلب سوى تسليم قلعة بعين ، وفي وسع الملك بعدئذ ان يمضي مع رجاله أحراراً كيفما شاءوا . يضاف الى ذلك انه تقرر اطلاق سراح مَن وقع في الأمر أثناء القتال من الفرسان البارزين ، ومنهم كونت طرابلس . ولم تفرض فدية ، فبادر الملك فولك الى قبول هذه الشروط . والتزم زنكي بمهده ، ومثل الملك وحرره في حضرة زنكي ، فعاملهم بكل مظاهر الشرف ، وأهدى الملك خلعة سنية ، وأعاد اليهم رفاقهم بعد ان أخلى سبيلهم ، فالتقوا بحيش الإنقاذ في البقيعة ، أي في موضع أقرب مما كانوا يتصورونه . وحزن

---

Ibid, XIV. 27, p. 647.

(١) انظر :

فريق منهم ، لأنهم لم يستمروا في الصمود والمقاومة حتى يخلصهم جيش الإنقاذ ، بينما اغتبط العقلاء منهم لنجاتهم في يسر وسهولة (١) .

والواقع ان ما اشتهر به زنكي من الجلد والصبر ، لم يزل يثير دهشة المؤرخين . غير ان زنكي كان يعلم ما يفعله ، فلم تكن قلعة بعين جائزة هينة او حقيرة ، إذ ان غلقتها سوف يمنع الفرنج من ان ينفذوا الى أعالي وادي نهر الاورنت ، كما ان موقعها الرائع يجعلها تسيطر على حماه ، وعلى حصص التي كانت من قوابع دمشق . فالاستيلاء عليها ، دون المضي في القتال ، يعتبر أمراً بالغ الأهمية . فلم يود زنكي ان ينشب القتال مع الجيش القادم لإنقاذ الملك فولك ، والذي كان قريباً من أطراف دمشق ، فيفيد حكامها مما قد يتعرض له زنكي من هزيمة . يضاف الى ذلك ، انه ألقاه ، مثلما ألقى الفرنج ، ما ترمى اليه من أنباء من الشمال .

---

William of Tyre, XIV. 28 - 29, pp. 546 - 551.

(١) انظر :

Ibn al - Qalanisi, loc. cit.

Kemal ad - Din, loc. cit.

Ibn al - Athir, pp. 421 - 423.



## الفصل الثالث

### دعاوى الامبراطور

الاضاع في اواخر حكم الامبراطور الكسيوس الاول :

الواقع ان الأنباء التي أدت الى عقد الصلح بين الفرنج والارمن ، والتي حلت الامير ريموند على ألا يفادر انطاكية ، والتي دعت زنكي ايضاً الى ان يترفق بأعدائه ، لم تتملق إلا بأثر جيشاً ضخماً يقوده الامبراطور يوحنا كومنين ، يزحف على قلبية ( أرمينية الصغرى ) . ذلك ان رجال السياسة بالشرق الفرنجي اخذوا ينفلون أمر بيزنطة ، منذ ان فشل الامبراطور الكسيوس كومنين في القدوم الى انطاكية أثناء الحرب الصليبية الاولى . ومع ان إقدام يوحنا على غزو الامبراطورية البيزنطية من جهة الغرب لقي الفشل الذريع ، فانّه لم يكن يوسع الكسيوس ان يطمئن الى ان ما تضمنته معاهدته مع يوحنا من شروط كانت نهائية ، كما ان الفرنج بانطاكية أدركوا حقاً ان الامبراطور الكسيوس لم يصرفه عنهم سوى ما حدث من قلاقل فيما كان أقرب الى بلاده من

استمرت هذه المتاعب ما يقرب من ثلاثين سنة ، ظلت الحرب سجلاً  
 أئتمها على سائر اطراف الامبراطورية ، فتكررت غارات البجناك  
 (البولفتسين) ، النازلين وراء الدانوب الأدنى ، مثلما حدث سنتي ١١١٤ ،  
 ١١٢١ ، ولم يلبث التوتوم المستعمر مع المجرين في وادي الدانوب المتوسط ،  
 ان أفضى الى نشوب الحرب ، سنة ١١٢٨ ، فأغار المجرئون على شبه جزيرة  
 البلقان حتى بلغوا صوفية ، غير ان الامبراطور (يوحنا كومنين) ، ردم على  
 أعقابهم ، وأزّل بهم الهزيمة في داخل بلادهم . وأخذت المدن الايطالية  
 التجارية تهاجم الامبراطورية البيزنطية ، من حين الى آخر ، كما تنزع  
 منها امتيازات تجارية . فحصلت بيزا ، سنة ١١١١ على معاهدة مجزية ،  
 واستردت البندقية ، سنة ١١٢٦ ، جميع حقوقها بعد حرب مع بيزنطة  
 استمرت اربع سنوات ، بسبب امتناع الامبراطور يوحنا كومنين عن  
 تجديد الامتيازات التي سبق ان منحها أبوه لها . أما الزمندیون يجنوب  
 ايطاليا ، الذين اخلدوا لسكون بعد ان لقي يوحنا الهزيمة في دورازو ،  
 فأضحو من جديد مصدر خطر وتهديد ، سنة ١١٢٧ ، بعد ان اضاف  
 روجر الثاني ملك صقلية الى ممتلكاته اقليم ابوليا . وتعلّق روجر الثاني ،  
 الذي اتخذ سنة ١١٣٠ لقب ملك ، بما اشتهرت به أسرته من الكراهية  
 لبيزنطة ، على الرغم من انه كان يحوى ان ينقل عنها طرائقها ، وان يعى  
 فنونها . غير ان اطماعه بلغت من الضخامة والاتساع ، ما دعا الى ان

---

(١) انظر ما سبق ، ص ١٧٧ ، ٢٢٢ .



يُجتمع الحلفاء لمناقشته . فلم يسع روجر فحسب للسيطرة على إيطاليا ، بل طالب بأنطاكية باعتباره آخر من تبقى من بيت هوتفيل من الذكور ، وزعم لنفسه الحق أيضاً في بيت المقدس ، وفقاً للعاهدة التي عقدها أمه أديليد مع الملك بلودين الأول (١) .

على أن الأمن والسلام لم يستبأ في آسيا الصغرى . ففي أثناء الحرب الصليبية الأولى ، وفي أعقابها ، وطّد الامبراطور الكيسوس الأول سيطرته على ثلث الشطر الغربي من آسيا الصغرى ، وعلى ساحلها الشمالي والجنوبي ، ولو لم يتحم عليه أن يقاتل الأمراء الترك ، لظل محتفظاً بأملكه متمسكة سليمة . إذ أن جوعاً من التركان ما زالت تنساب إلى الداخل ، حيث تكاثرت حشودهم ، وتزايدت قطعانهم ، وكان لزاماً عليهم أن يتدفقوا على الوديان الساحلية ليلتمسوا منافعاً أكثر اعتدالاً ، وليتجنبوا مراعي أغزر عشياً . ولا بد أن قدومهم دمر حياة المسيحيين المستقرين الذين يمارسون حياة الزراعة . والواقع أنه كلما ضعف الأمراء ، أصبح رعاياهم المرتحلون أكثر ضراوة وأشد خطراً على الامبراطورية (٢) .

---

(١) عن روسير الثاني ، انظر :

Chalandon, Domination Normande en Italie, II. pp. 1 - 51.

أما غارة البيولفسيين سنة ١١٢١ ، فوصفها بليل البيغوني الرمادي ، ونقل عنه :

Michael the Syrian, III. p. 207.

(٢) عن غارات التركان وأروما ، انظر :

Ramsay : « War of Moslem and Christian for the Possession of Asia Minor », in Studies in the History of Art of the Eastern Provinces of the Roman Empire, pp. 295 - 298.

واقسم بلاد الأناضول التركية ، عند وفاة الامبراطور الكيوسوس سنة ١١١٨ ، السلطان السلجوقي مسعود الذي حكم من مقره ، قونية ، الشطر الجنوبي من شبه الجزيرة ، ابتداء من نهر صنفاري الى جبال طوروس ، والامير الدانشمند غازي الثاني ، الذي امتدت بلاده من نهر هاليس الى نهر الفرات ، فابتلما وأزالا ما يقع بينهما من امارات صغيرة ، ما عدا ملطية الواقعة الى الشرق منها ، والتي حكمها طغرل اصغر اخوة مسعود بوصاية امه ، وزوجها الثاني ، بلك الأرمني . وعلى الرغم من الانتصار الذي احرزه البيزنطيون في فيلومليون ، سنة ١١١٥ ، وما تلى ذلك من محاولة تمييز الحدود ، فقد استرد الترك في السنوات التالية فريجييا وأوديقا ، وتوغلوا في وادي نهر المياندر ، وقطعوا الطريق المؤدي الى أضايا ، وفي الوقت ذاته اشتد الدانشمنديون في ضغطهم صوب الغرب الى باقلاجونيا . وأعدّ الامبراطور الكيوسوس خطة للقيام بحملة لاسترداد اطراف بلاد الأناضول ، لولا ان تمرض للمرض الذي مات فيه <sup>(١)</sup> .

### يوحنا كومنين ، ولاية الحكم سنة ١١١٨ ،

اقرنت ولاية يوحنا كومنين للحكم بتجدد قوة بيزنطة . إذ ان يوحنا الذي أطلق عليه رعاياه اسم يوحنا الصالح ، كالويوانس Kaloioannes <sup>(٢)</sup> ،

(١) انظر : Anna Comnena, XV. 1, 6 - VI. pp. 187 - 213.

Chalandôn, Règne d'Alexius I. Comnène, pp. 268 - 271.

(٢) ورد هذا الرمز ( كيالياني ) في ابن قفلاسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ص ٢٥٨ . وورد بسم ( كلياني ) في ابن العديم : زينة الحلب ، ج ٢ ، ص ٢٦٢ ، ٢٦٤ .

يعتبر يوحنا من الشخصيات النادرة التي لم يكن في وسع أحد من المؤرخين للعصرين ، باستثناء مؤرخ واحد ، ان يلقى بها شيئاً من العيوب . ولم يكن المؤرخ للعصر ، الذي شذَّ عن سائر المؤرخين ، سوى اخته أنه كومنين . كانت أنه كبرى ذرية الامبراطور الكسيوس ، خطبها ، وهي طفلة ، فلسطين دوكاس الصغير قسم الامبراطور ، الذي سبق ان وعده الكسيوس بأن يخلفه على الحكم . على ان وفاته المبكرة ، عقب ميلاد أخيها يوحنا كومنين ، كانت ضربة قاسية لأطماعها ، ظلت بعدها تسمى دائماً لإصلاح ما أصابها من ظلم القدر ، بأن حثت أباه ، بموافقة أمها ، على ان يتخلى عن العرش لزوجها ، القيصر تقيفور بريفوس . بل حدث ، بينما كان الامبراطور الكسيوس ينو من منيته ، ان ألحت عليه زوجته وابنته ( أنه ) ، اللتان توافرتا على خدمته في مرضه ، بأن يحرم يوحنا من الإرث . غير ان الكسيوس قرر ان يلبه في الحكم ابنة يوحنا ؛ ولما دخل يوحنا على أبيه ليودعه الوداع الأخير ، أعطاه الكسيوس خاتمه وختم الامبراطورية ، فمجل يوحنا بالخروج من عند أبيه المات ، كما يستولي على ابواب القصر الامبراطوري . وحقت له هذه السرعة ما ينتخبه من جائزة ، إذ بادر الجيش والسناق الى المساعدة به امبراطوراً . ولم يلبث البطريرك ان صدق على قرار الجيش والسناق ، بأن احتفل بتتويج يوحنا في كنيسة القديسة صوفيا . وبذا لم يتحقق أمل أنه كومنين والامبراطورة الأم . غير ان يوحنا خشي على حياته من أنصارها ، ولذا لم يشهد تشييع جنازة أبيه ، لاعتقاده بأنه جرى تدمير أمر اغتياله أثناء مراسم الدفن . ومن الدليل على ذلك ما حدث بعد بضعة ايام ، من قيام أنه كومنين على إعداد مؤامرة لتخلص من يوحنا أثناء توله بقصر فيلوباتيوم ، بضاحية العاصمة ، حيث يتوافر الهدوء . على ان هذه المؤامرة انطوت على

نقطة ضعف خطيرة ، إذ استهدفت جعل نفقور بريفوس على عرش  
الامبراطورية ، غير انه كان عازفاً عن ولاية العرش ؛ والراجح انه هو الذي  
حذر الامبراطور ، ولذا كان يوحنا رفيقاً فيما أوتله بالتآمرين من عقوبة .  
والراجح ان الامبراطورة الأم لم تدر شيئاً عن المؤامرة ، ومع ذلك لجأت  
الى أحد الأديرة . وتقرر مصادرة ممتلكات كبار أنصار أنه كومنين ،  
غير ان كثيرين منهم استعادوها فيما بعد . اما أنه ، فتجردت من ممتلكاتها  
فترة من الزمن ، ومنفذ عاشت في عزلة تامة . ولم يتعرض نفقور للعقاب ،  
والتمس هو وزوجته ( أنه كومنين ) المزايا عن الحكم ، بالتخاذ مهنة المؤرخ  
التي يقلّ الإقبال عليها<sup>(١)</sup> .

أضحى يوحنا مطمئناً في مركزه . كان في الثلاثين من عمره ، ضئيل  
الجسم ، نحيل ، اسود الشعر والعيون ، والملاحظ ايضاً انه كان أسمر البشرة .  
يوى التشف ، فلم يشارك فيما اشتهر به معظم أفراد أسرته من الميل  
الى الأدب والمناقشات الدينية . على انه فوق كل ذلك ، كان جندياً يؤثر  
النهوض الى القتال على البقاء في القصر الامبراطوري . ومع ذلك ، اشتهر  
بكفائته وعدالته في الادارة . وبرغم ما التزم به من التشف ، كان  
سخياً على أصدقائه وعلى الفقراء ، مستعداً لأن يبدو فيما ينبغي ان يكون

---

(١) انظر : Anna Comnena, XV, XL 1 - 23, pp. 229 - 242.

Zonaras, III. p. 759.

يتبادل اثر الانحياز الشخصي في رواية زوناراس .

انظر ايضاً : Chalandon, op. cit. pp. 273 - 276.

Les Comnènes, pp. 1 - 8.

عليه الامبراطور من الابهة والعظمة . كان 'محباً' لأمسته ، رفيقاً بها ، خلصاً لزوجته المهنغارية الاميرة يويسكا ، التي تنصرت من جديد باسم ايرين . ولم يكن لها نفوذ عليه ، برغم مشاطرتها له فيما اتصف به من التقشف والاحسان . وكان أقرب الأصدقاء الى قلبه ، النمستق الكبير ، اكسوخ التركي ، الذي وقع في الأسر صبياً ، عند الاستيلاء على نيقية سنة ١٠٩٧ ، فتربى في البلاط البيزنطي .

أدرك يوحنا ضخامة ما يتحمله الامبراطور من مسؤولية . خلف له ابوه اسطولا قوياً ، وجيشاً احسن تنظيمه وإعداده بالأسلحة ، برغم من انه تألف من عناصر مختلفة ، فضلاً عن خزانة عامرة بالمال الذي يكفل له المضي في سياسة نشطة . لم يشأ يوحنا فحسب ان يحافظ على اطراف الدولة ، بل اراد ايضاً ان يبعدها الى حدودها السابقة ، وأن يحقق دعاوى الامبراطور في شمال الشام<sup>(١)</sup> .

قام يوحنا بأول حملة له ، في ربيع سنة ١١١٩ ، لمهاجمة الترك ، فزحف بجيشه ، مخترباً فريحييا ، واستولى على لاؤديقا ، غير ان امراً عاجلاً حمله على العودة الى القسطنطينية ، ولكنه رجع بعد شهر ، فاستولى على سودوبوليس ( اولوبرتو الحالية في الأناضول ) ، فأعاد بذلك فتح الطريق المؤدي الى أضاليا<sup>(٢)</sup> . وبينما تولى مهاجمة السلاجقة في الغرب ، دبّر امر الهجوم على

---

Chalandon, op. cit. pp. 8 - 11, 19.

(١) انظر :

(٢) اسمها في العصور القدية اثلينا ، واسمها التركي انطالية . انظر :

Setton : History of the Crusades, II. Index.

الدانشمندان في الشرق . اذ ان قسطنطين جابراس ، دوق أطرابزون أفاد من الشجار الذي وقع بين الامير غازي ، وصهره الامير التركي ابن منجو ، الذي استقر في طارغاي بأرمينية ، فنهض لمساعدة ابن منجو . غير ان غازي الذي تحالف مع طغرل امير ملطية أتزل الهزيمة بجابراس وأسرته ، فكان لزاماً على جابراس ان يفتدي نفسه بأن يؤدي لغازي ثلاثين الف ديناراً . على ان ما حدث من نزاع بين غازي وطغرل منع الترك من مواصلة انتصارهم<sup>(١)</sup> .

لم يستطع يوحنا ان يتدخل في امر الأفاضل في السنوات القليلة التالية . وشهدت هذه السنوات ازدياد قوة الدانشمندان ، التي اضحت تثير القلق . فحينما مات بلك الأرمني ، زوج والد طغرل امير ملطية ، وهو يقاتل في الجزيرة سنة ١١٢٤ ، بادر الامير غازي بالإغارة على ملطية وإضافتها الى ممتلكاته ، وفرح لذلك المسيحيون الوطنيون بملطية ، لما صادفوه في حكمه من الطمأنينة والمدالة . وتلى ذلك ما حدث من تحوله صوب الغرب ، فانزع من البيزنطيين انقرة وجنجره وقسطمونية ، وأمد سلطانة حتى ساحل البحر الاسود ، واذا انفصل قسطنطين جابراس بذلك عن القسطنطينية ، أفاد من عزله بأن أعلن نفسه اميراً مستقلاً على اطرابزون . ووجه غازي اهتمامه الى الجنوب ، عند وفاة الامير ثوروس الروماني سنة ١١٢٩ ، وفي السنة التالية تحالف غازي مع الارمن ، وصرع يوهنن الثاني امير انطاكية على نهر جيحان . ومها يكن عند يوحنا من أفكار عن انطاكية ، فإنه لم يرد ان تفتقل الى يد امير مسلم قوي . ولذا فإن مبادرته الى غزو

بإفلاجونيا ، منعت غازي من المضي في انتصاره . وواتاه الحظ الطيب ، بما نشب بين سلاجقة الأناضول أثناء تلك السنوات ، من منازعات أسرية أقعدتهم عن التدخل في امر انطاكية . ففي سنة ١١٢٥ تزع عرب أخاه السلطان مسعوداً من الحكم وحلّ مكانه . فهرب مسعود الى القسطنطينية ، حيث استقبله الامبراطور بكل مظاهر التشريف . ثم مضى الى صهره الدانشمند غازي ، فبذل له من المساعدة ما جعلته يستعيد عرشه بعد نضال استمر اربع سنوات . أما عرب فانه بدوره لجأ الى القسطنطينية ، حيث مات بها<sup>(١)</sup> .

وظل يوحنا يمضي كل سنة لقتال الدانشمند في الفترة بين ١١٣٠ ، ١١٣٥ . ولم تنقطع حملاته إلا مرتين بسبب مؤامرات اخيه اسحاق السياسيستوكراتر ، الذي فرّ من البلاط سنة ١١٣٠ ، وأمضى السنوات التسع التالية في الاشتراك في التآمر مع مختلف الامراء المسلمين والارمن ، كما ان ما حدث من وفاة الامبراطورة فجأة سنة ١١٣٤ حل الامبراطور يوحنا على ان يعود من الحروب . فاذا تحسن الموقف بوفاة الامير غازي في سبتمبر سنة ١١٣٤ ، كان الامبراطور قد استرد كل ما فقد من بلاد ، باستثناء جنجرة ، التي استعادها في الربيع التالي . لم يكن بوسع محمد بن غازي وخليفته في الحكم ان يقوم بالهجوم ، اذ منعه من ذلك ما نشب من منازعات أسرية . ولم يسع مسعود ، بعد حرمانه من مساعدة الدانشمند

Chalandon, pp. 77 - 91.

Nicetas Choniates, p. 45.

Michael the Syrian, III. pp. 223 - 224, 237.

(١) انظر :

إلا ان يعقد الصلح مع الامبراطور<sup>(١)</sup> .

يوحنا كومنين يستعد لفزو الشام سنة ١١٣٧ :

وإذ التزم الترك بالافاضول الهدوء والسكينة ، أضحي يوحنا مستعداً للتدخل في امور الشام . غير انه كان لزاماً عليه قبل كل شيء ان يحمي مؤخرة جيشه . ففي سنة ١١٣٥ قدمت سفارة بيزنطية الى المانيا ، الى بلاط لوثير ، امبراطور الدولة الرومانية الغربية ، وعرضت هذه السفارة بالنيابة عن الامبراطور يوحنا على لوثير مقداراً كبيراً من المال ، اذا شن هجوماً على روجر الثاني ملك صقلية . واستمرت المفاوضات بضعة شهور ، وأسفرت عن موافقة لوثير على ان يهاجم روجر في ربيع سنة ١١٣٧<sup>(٢)</sup> . والمعروف ان الهزيمة حلت بالجرحين سنة ١١٣٨ ، وخضع الصربون بعد حملة سنة ١١٢٩ ، وأضحت اسباب الدفاع عن الحوض الادنى لنهر الدانوب بنجوة من الاخطار<sup>(٣)</sup> . وانقرط ما كان بين البيازقة والثرمان ، من تحالف بمقتضى معاهدة سنة ١١٢٦ . وتحسنت العلاقات بين الامبراطورية البيزنطية وبين البندقية وجنوه<sup>(٤)</sup> .

وفي ربيع سنة ١١٣٧ احتشد في أصاليا الجيش الامبراطوري ، بقيادة

---

Cinnamus, pp. 14 - 15.

(١) انظر :

Nicetas Choniates, pp. 27 - 29.

Michael the Syrian, III. pp. 237 - 249.

Peter Diaconus, in M. G. H. Sa. vol. VII. p. 833.

(٢) انظر :

Chalandon, op. cit. pp. 59 - 63.

(٣) انظر :

Chalandon, op. cit. pp. 158 - 161.

(٤) انظر :



الامبراطور يوحنا وابنه ، ثم تقدم صوب الشرق الى قليقية . وولى الاسطول  
الامبراطوري حراسة جناحه . والواقع ان الدعشة استبدت بالارمن والفرنجة  
سواء ، عند سماع نبأ اقتراب الجيش . اذ ان ليو الروماني الذي يسيطر  
وقتذاك على السهل ، بشرقى قليقية ، نهض محاولاً وقف تقدم الجيش بأن  
استولى على معقل سيلوقية الواقع على الطرف البيزنطي . غير انه اضطر  
الى الارتداد . أما الامبراطور فمضى في زحفه ، فبادرت مرسين وطرسوس  
وأذنة والمصيصة بالاذعان له ، واعتمد الامير ليو الارمني في صموده للبيزنطيين  
على استحکامات عين زربة المنيعه . إذ ظلت الحامية تقاوم لمدة سبعة وثلاثين  
يوماً ، غير انها أذعنّت آخر الامر ، بعد ان دمرت أدوات الحصار  
البيزنطية أسوار المدينة ، عين زربة ، وتراجع ليو الى جبال طوروس  
الشاهقة فلم يجعل الامبراطور باقتفاء أثره اليها . ولما فرغ الامبراطور من  
إزالة قلاع ارمينية عديدة كانت تجاوره ، قاد قواته صوب الجنوب ،  
فاجتاز إيسوس واسكندرونة ، وعبر الدروب السورية الى سهل انطاكية ،  
فظهر امام اسوار المدينة في ٢٩ اغسطس ، وعسكر على الشاطئ الشمالي  
لنهر الأورنت (١) .

Cinnamus, pp. 16 - 18.

Nicetas Choniates, pp. 29 - 35.

William of Tyre, XIV. 24, pp. 341 - 342.

Matthew of Edessa, CCLIV. p. 323.

Sembat the Constable, pp. 616 - 617.

Gregory the Priest, pp. 152 - 153.

Michael the Syrian, III. p. 45.

Ibn al - Athir, p. 424.

Ibn al - Qalanisi, pp. 240 - 241.

(١) انظر :

ريموند يعلن انتهاءه الى الامبراطور البيزنطي سنة ١١٣٧ :

لم يكن بانطاكية اميرها ريموند بواتيه ، اذ توجه لإنقاذ الملك فولك من معتقله في بعين ، وصحبه جوسلين كونت الرها ، ولما وصلا الى البقيعة علما بإطلاق سراح الملك فولك . وكان فولك قد عزم على المضي الى انطاكية للقاء البيزنطيين ، غير انه آثر ان يعود الى بيت المقدس بعد ان تعرض للتجارب الاخيرة . وعجل ريموند بالعودة الى انطاكية ، حيث شرع الامبراطور في حصارها . غير ان الحصار لم يكتمل ، فاستطاع ريموند ان ينفذ مع حرسه الى داخل المدينة ، بعد ان اجتاز جسر الحديد الواقع اسفل القلعة .

وظلت الجناحيق البيزنطية ترمي الاستحكامات بقذائفها أياماً عديدة ، ولم يأمل ريموند في مساعدة من خارج المدينة ، ولم يطمئن الى ميل السكان داخل الأسوار . بل ان عدداً كبيراً من البارونات ، ومنهم بارونات ، أخذوا يدركون حكمة ما سلكته أليس من سياسية مناهضة . ولم يمض إلا وقت قصير حتى بعث ريموند برسالة الى الامبراطور يوحنا كومنين يعرض الاعتراف به سيداً ، اذا جعل له الإمارة إقطاعاً امبراطورياً . غير ان يوحنا طلب في رده على ريموند الإذعان بدون قيد ولا شرط . ولم يسع ريموند عندئذ إلا ان يقول بأنه لا بد ان يستشير الملك فولك . فنفذت الرسائل

---

= ( اراد الناشر ان يغير لفظة كيالياني ، الواردة في متن الكتاب ، والتي يقصد بها القبط الذي اشتهر به يوحنا مانويل ( Kaloioannes ) ، الى ايمانيل ، وايغوريل ) . والواقع ان ابن قلانسي انما يتحدث في هذا الموضع عن يوحنا . انظر : Ibn al - Qalanisi, p. 240, n. 2

على عجل الى بيت المقدس . غير ان اجابة فولك لم تدع الى الأمل . إذ قال الملك : « نحن جميعاً نعلم ، وعلنا شيوختنا منذ زمن طويل ، ان انطاكية ظلت جانباً من امبراطورية القسطنطينية ، حتى انتزعها الترك من الامبراطور ، فظلت بمجوزتهم اربع عشرة سنة ، وكل دعاوى الامبراطور فيما عقده أسلافنا من معاهدات تعتبر صحيحة و سليمة . فهل يجوز الآن ان ننكر الحق ، ونعارض ما يعتبر صحيحاً ؟ » . ولم يسع ريموند ان يخفي اطول من ذلك في مقاومته ، بعد ان بذل له النصيحة الملك فولك ، الذي يعتبره سيده الأعلى . وأنس رسله من الامبراطور يوحنا استمداً لبذل امتيازات . وتقرر ان يقدم ريموند الى معسكر الامبراطور ، وان يبذل له يمين الولاء كاملة ، بأن يصير رجلاً ، وان يحيز للامبراطور حرية الدخول الى المدينة والقلعة . يُضاف الى ذلك انه اذا استولى البيزنطيون بمساعدة الفرنج على حلب والبلاد المجاورة ، فان ريموند يبادر الى ان يعيد انطاكية الى الامبراطورية ، على ان يحصل عوضاً عنها ، على إمارة تتألف من حلب وشيز وحماه وحمص . فلم يمتزح ريموند ، ثم أقبل وركع امام الامبراطور ، وبذل له التبعية . وعندئذ لم يصّر الامبراطور يوحنا على الدخول الى انطاكية ، غير ان العلم الامبراطوري ارتفع بأعلى القلعة <sup>(١)</sup> .

---

William of Tyre, XIV. 30, pp. 651 - 653.

(١) انظر :

Orderic Vitalia, XIII. 34, pp. 99 - 101.

Cinnamus, pp. 18 - 19.

Nicetas Choniates, pp. 36 - 37.

دلت المفاوضات على ما يشعر به الفرنج من الضيق والقلق نحو الامبراطور ، إذ ان إجابة فولك أملتها ، فيما يبدو ، ما تطلبه الوقت من ضروريات مباشرة . كانت يعلم جيداً أن زنكي هو العدو الأكبر للملكة الفرنج ، ولذا لم يشأ أن يزل الهوان بالقوة المسيحية الوحيدة القادرة على وقف تقدم المسلمين . ولعل الملكة ميليسند أيضاً بذلت نفوذها لمصلحة السياسة التي تدرعت بها اختها أليس . والتي تذلّ الرجل الذي مكر بها . على أن قرار فولك يعتبر ، فيما يبدو ، إغراباً عن وجهة نظر رجال القانون عنده . فعلى الرغم من كل ما بذله يوهنن الأول من دعاية ، فإن الصليبيين الأوفياء اعتقدوا أن المعاهدة التي انعدت بين الامبراطور الكسيوس وآباءهم بالقسطنطينية ، لا زالت نافذة المفعول . وكان لا بد لأنطاكية أن تعود إلى الامبراطورية . وما أقدم عليه يوهننن وفانكرود ، من انتهاك الأيمان التي بذلها ، أضاع منها كل ما التمساه من دعاوى . على أن هذه الفكرة الامبراطورية ، بلغت من التطرف ما لم يطرأ على خاطر الامبراطور ذاته . فالمعروف أن حكومة الامبراطور اشتهرت دائماً بالراقية ، فأدركت أنه ليس من الخير ، ولا من الأمور العملية ، أن تحاول طرد الفرنج من انطاكية ، دون أن تبذل لهم تعويضاً . يضاف إلى ذلك ، أنها أرادت أن تقيم على امتداد الحدود إمارات تابعة ، يتحكم الامبراطور في سياستها العامة ، وتحمل في الوقت ذاته صدمة هجمات العدو . ولذا لم يقيم الامبراطور دعاويه على المعاهدة التي سبق أن انعدت بالقسطنطينية ، بل أقامها على المعاهدة التي أبرمها مع يوهننن في ديفول . فطالب بإذعان انطاكية بدون قيد ولا شرط ، كأنه طلب ذلك من تابع متمرّد ، غير أنه كان مستعداً لأن يبقى

على انطاكية إمارة تابعة . وما كان يرمي اليه من غرض مباشر ، هو انه لا بد ان تتعاون معه في حملاته على المسلمين<sup>(١)</sup> .

وإذ صار الوقت متأخراً ليقوم يوحنا بحملته في هذه السنة ، عاد الى قليقية ليفرغ من فتحها ، بعد ان وطد سلطانه ، ففرّ من وجهه أمراء بيت روبين الى جبال طوروس الشاهقة ، ولجأ ثلاثة من أبناء ليو ، وهم : مليح ، واستيفن ، وقنسطنطين الضرب ، الى ابن عمهم جوسلين كونت الرها . اما قلعة الأسرة في فامكا ، فظلت أسابيع تقاوم الحصار ، بزعامة قائدها الباسل قنسطنطين ، الذي أثار كل الجيش الامبراطوري ، باشتباكه في القتال مع قائد الفصيلة المقدونية . على ان ليو وولديه الكبارين : روبين وثوروس ، وقموا في الأسر عقب سقوط القلعة ، وجرى إرسالهم الى السجن بالقسطنطينية . ولم يلبث قنسطنطين ان لقي مصرعه ، بينما ظفر ليو وثوروس بمطف الامبراطور ، فأجاز لها ان يمشيا في البلاط تحت إشرافه . ومات ليو بعد اربع سنوات ، اما ثوروس فهرب فملاً من البلاط ، وعاد الى قليقية . ولما أنتمّ الامبراطور يوحنا فتح الإقليم ، أمضى الشتاء في سهل قليقية ، حيث قدم بلدين صاحب مرعش لبذل بين التبعية له ، ولالتماس الحماية من الأتراك . وتوجهت في نفس الوقت سفارة من قبل الامبراطور الى زنكي ، لتوهمه ان البيزنطيين ليسوا راغبين في ان يباحروا بهاجته .

---

Chalandon, op. cit. pp. 122 - 127, 130 - 133.

(١) انظر :

انظر ما يلي .

المسيحيون يلتقون الحصار على شيزر ، سنة ١١٣٨ :

وفي فبراير ، في السنة التالية ( ١١٣٨ ) ، وبمقتضى أوامر من الإمبراطور ، اعتقلت السلطات في انطاكية فجأة ، كل التجار والمسافرين القادمين من حلب والبلاد الاسلامية المجاورة ، حتى لا ينهوا الى أوطانهم ما شهوده من التدابير الحربية . وحوالي نهاية شهر مارس ، تحرك جيش الإمبراطور الى انطاكية ، فأنحاز اليه بها عساكر امير انطاكية وكونت الرها ، فضلا عن كنييسة من الداوية . وفي أوائل ابريل سنة ١١٣٨ ، عبرت القوات المتحالفة الى بلاد العدو ، فاحتلت مدينة البلاط . وفي اليوم الثالث من شهر ابريل ، ظهرت هذه القوات امام البزاعة ، التي ظلت زوجة قائدها تقاوم مدة خمسة ايام . وانقضى اسبوع آخر على تطويق المسلمين بالمنطقة ، فلبجأ معظمهم الى مغائر الباب ، فأخذ البيزنطيون يشيرون عليها الدخان حتى هلك كل من فيها خنقا .

كان زنكي وقتذاك ينزل بمساكره امام حماه ، يحاول طرد حامية دمشق منها ، فأخطره كشفه بغارات المسيحيين ، فمجبئ بإرسال العساكر بقيادة سوار ، لتعزيز حامية حلب . وكان الإمبراطور يوحنا يأمل في ان يباغت حلب ، غير انه لما صار امام أسوارها في ٢٠ ابريل ، وقام بمهاجمتها ، تبين له انها منيعة الاستحكامات ، فعزم على ألا يتجشم متاعب حصارها . فتوجه صوب الجنوب ، واحتل الأتارب في ٢٢ ابريل سنة ١١٣٨ ، ومغرة النعمان في ٢٥ ابريل ، وكفرطاب في ٢٧ ابريل . ثم أضحى جيشه عند ابواب شيزر في ٢٨ ابريل سنة ١١٣٨ .

وكانت شيزر للامير ابي العساكر سلطان ، من بني منقذ ، وقد حرص

على ان يحافظ على استقلاله عن زنكي . ولعل الامبراطور يوحنا كان يأمل ، تبعا لذلك ، ألا يحفل زنكي بمصير المدينة . على ان تملك شيزر ، يجعل للمسيحيين السيطرة على الوادي الأوسط لنهر الاورنت ، ويمنع زنكي من مواصلة التقدم في الشام . استهل البيزنطيون حصار المدينة بهمة كبيرة ، وصرعان ما احتلوا جانباً من أسفل المدينة . وجلب الامبراطور المجانيق الكبيرة لتتخذ المدينة العليا ، الواقعة على تل شديد الانحدار يطل على نهر الاورنت . وقد أطرت المصادر اللاتينية والاسلامية شجاعة الامبراطور ونشاطه ، وكفاية الرمي بالمجانيق ؛ فترامى كأنما كان حاضراً في كل مكان ، بقللوسه الذهبية ، يتفقد أدوات القتال ، ويشجع المهاجمين ، ويواسي الجرحى . وشهد أسامة ، ابن أخ امير شيزر ، ما ألحقته المجانيق اليونانية بالمدينة من أضرار بالغة ، إذ ان دوراً بأمرها دمرتها قذيفة واحدة ، بينما هوت السارية الحديدية التي ارتقع عليها لواء الامير ، فنفذت الى صدر رجل كان سائراً بالطريق ، فقصت عليه <sup>(١)</sup> .

على انه ، برغم ان للنعب لم يحلّ بالامبراطور البيزنطي ومهندسيه ، تراجع الفرنج . ذلك ان ريموند خشي انه اذا سقطت شيزر في أيدي

#### (١) اورد اسامة ما يأتي :

« ولقد رموا داراً ، قهضت علوها وسفلها بحجر واحد . وكان على برج في دار الامير قنطارية فيها راية منصوبة ، وطريق الناس في الحصن من تحتها ، ف ضرب القنطارية حجر المتجنين وكسرها من نعلها . وانقلب كسرها الذي فيه اللسان تنكس . ووقع الى الطريق . ووجل من اصحابنا عابر ، فوقع اللسان من ذلك العلو ، وفيه نصف القنطارية ، في ترقوته خرج الى الارض وتكه » .  
انظر اسامة بن منقذ : الاعتبار - نشر ستي ، برنستون ١٩٣٠ ، ص ١١٣ .

المسيحيين ، يصح ان يُجبر على ان يقيم بها على الخط الأمامي للعالم المسيحي ، وان يتخلى عن مباحج انطاكية وألوان الدعة بها . اما جوسلين الذي يكنّ في قرارة نفسه الكراهية لريموند ، فانه لم يودّ ان يراه مستقراً في شيزر ، وفي حلب فيما بعد . وما ردّده جوسلين من شائعات ، شجّع ما اشتهر به ريموند من الميل الى الكسل والخنول ، وزاد في ارتيابه في البيزنطيين . فصار الاميران اللاتين يقضيان الوقت في لعب النرد بخيمتها ، بدلاً من الاشتراك في القتال . وما وجّهه لها الامبراطور من التوبيخ والتأنيب ، حملها على ان يؤدب من الواجب والنشاط ما لم يستمر طويلاً . وفي تلك الأثناء تحلّى زنكي عن حصار حماه ، ومضى الى شيزر ، وهرعت رسله الى بغداد ، حيث لم يشأ السلطان اول الامر بذل المساعدة ، حتى أجبرته ثورة الجلعيد وصياحهم بالدعوة الى الجهاد ، على ان يرسل حملة لغتال الفرنج . ووعد الامير داود الارمني ، بأن يرسل من الجزيرة جيشاً مؤلفاً من خمسين الف تركاني . وجرى إنفاذ الرسائل الى الامير الدانشمند ، تدعوه الى الإغارة في الأناضول حتى ينصرف البيزنطيون عن القتال في شمال الشام . يضاف الى ذلك ان زنكي أحاط علماً بما بين البيزنطيين والفرنج من منازعات ، إذ ان عملاءه في الجيش المسيحي ، أضرّموا نار الحقد بين الأمراء اللاتين والامبراطور .

وبرغم ما بذله الامبراطور يوحنا من جهود ، فان صخور شيزر شديدة الانحدار ، وسالة المدافعين عنها ، وكراهية الفرنج للامبراطور ، كل ذلك أزل به الهزيمة . فاقترح عليه بعض حلفائه ان يمضي للقاء زنكي ، الذي يقلّ جيشه في العدد عن الجيش المسيحي . غير انه رفض ان يترك أدوات الحصار دون حراسة ، كما انه لم يعد يثق في الفرنج . كانت المخاطرة



بالغة الشدة ، حاول ان يستولي على كل المدينة السفلى ، ثم حدث في ٢٠ مايو ، ان امير شيزر أرسل يعرض عليه ان يدفع تعويضاً كبيراً ، وان يهدية أجود أفراسه ، وأثواباً من الحرير ، وأثمن تحفتين بحوزته ، وهما مائدة مرصعة بالجواهر ، وصليب مطعم بالياقوت أخذه من الامبراطور رومانوس ديوجنيس في معركة مانزيكرت قبل سبع وستين سنة . ووافق ايضاً على ان يعترف بالامبراطور سيداً أعلى ، وان يؤدي له الجزية كل سنة . وإذا اشتدت كراهية يوحنا للفرنج ، لم يسه إلا قبول هذه الشروط ، فأمر برفع الحصار عن شيزر في ٢١ مايو سنة ١١٣٨ . ولما تحرك جيش الامبراطور الضخم عائداً الى انطاكية ، أقبل زنكي نحو شيزر ، غير انه لم يخاطر بالتدخل أثناء ارتداد البيزنطيين ، فبا عدا ما حدث من بعض مناوشات خفيفة (١) .

لما وصل الجيش البيزنطي الى انطاكية ، أصر الامبراطور يوحنا على ان يدخل المدينة في موكب كبير ، فامتطى صهوة جواده ، وسار في خدمته على

William of Tyre, XV. 1 - 2, pp. 656 - 658.

(١) انظر :

Cinnamus, pp. 19 - 20.

Nicetas Choniates, pp. 37 - 41.

Michael the Syrian, loc. cit.

Usama, ed. Hitti, pp. 26, 124, 143 - 144.

Ibn al - Qalanisi, pp. 248 - 252.

Kamal ad - Din, pp. 674 - 678.

Ibn al - Athir, pp. 426 - 428.

وورد في القصيدة التي هنا فيها الشاعر يرمس الامبراطور ، ان سوء الاحوال الجارية هي

التي انقضت شيزر . انظر : ( M. P. G. vol. CXXXIII. cols. 1344 - 1349 ).

جانيه ، امير انطاكية وكونت الرها ، فاستقبله عند باب المدينة البطريك ورجال الدين ، فشقوا شوارع المدينة التي ازدانت بالأعلام ، حتى بلغوا الكاتدرائية حيث جرى القداس ، ثم توجه الامبراطور الى القصر الذي اتخذ مقرآ له ، فاستدعى اليه ريموند . وبعد ان أشار الى ان الامير ( ريموند ) لم يفِ بواجباته على انه تابع ، في الأحداث الأخيرة ، طلب ضرورة السماح لجيشه بالدخول الى المدينة ( انطاكية ) ، وتسليم القلعة له . ثم قال ان الحملات المقبلة التي تتوجه لقتال المسلمين ، لا بد من رسم خطتها بأنطاكية ، وانه لفي حاجة الى القلعة ، ليودعها أمواله وذخائره . استبد الفزع بالفرنجة ؛ وبينما التمس ريموند منه مهلة ليتدبر هذا الطلب ، تسلل جوسلين الى خارج القصر . وإذا أضحي جوسلين بالخارج ، أخطر عساكره بأن يذيعوا بين سكان المدينة من اللاتين ، شائعة بأن الامبراطور يطلب طردهم من المدينة على الفور ، وطلب اليهم جوسلين ايضاً ان يحرّضوا السكان على مهاجمة السكان اليونانيين . ولم تكد الفتنة تشتعل ، حتى انطلق راجعاً الى القصر ، وأخذ يصيح منادياً الامبراطور يوحنا ، انه جاء ، وقد تمرضت حياته للخطر . لينذر الامبراطور بالخطر الذي يهدده .

لا شك انه وقع في الشوارع اضطراب خطير ، وتعرض للذبح اليونانيون الذين لم يأخذوا حذرهم . وفي الشرق لا يُعرف على وجه الدقة متى قلتها الثورة او الفتنة . لم يشأ يوحنا ان يتمرض اليونانيون بالمدينة للخطر ، ولم يجب من جانبها ان يبقى مع حرسه في القصر ، وقد انقطع الاتصال بجيشه الأساسي على الشاطئ الآخر لنهر الاورنت . يضاف الى ذلك ، انه بفضل دبلوماسية زنكي ، علم ان سلاجقة الروم غزوا قليقية ، وأغاروا على أذنة . لقد اكتشف سر مكر جوسلين ؛ غير انه لا بد

للامبراطور ان يتحقق من سلامة مواصلاته ، قبل ان يبادر الى قطع صلته نهائياً باللأتين . فأرسل يدعو اليه ريموند وجوسلين ، وقال لهما انه لن يطلب منها في الوقت الراهن ، سوى تجديد عيّن التبعية التي سبق ان أقصاها ، وانه لا بد ان يعود على الفور الى القسطنطينية . ثم غادر يوحنا القصر ليلحق بالجيش ، وبادر الاميران ريموند وجوسلين الى قمع الفتنة في الحال ، غير انها ما زالا قائمين ، وشديدي الحرص على استعادة نية الامبراطور الطيبة . على ان ريموند عرض قبول موظفين من قبل الامبراطور بالمدينة ( انطاكية ) ، بعد ان صدق زعمه بأن الامبراطور سوف لا يقبل هذا العرض الذي لا ينطوي على شيء من الاخلاص والصدق . ولم يلبث الامبراطور بعدئذ ان ودّع ريموند وجوسلين ، بما أظهره من صداقة زائفة ، وبما كان من كراهية متبادلة . ثم قاد يوحنا جيشه راجعاً الى قليقية <sup>(١)</sup> .

وما هو جدير بالذكر انه لم تجر الإشارة الى الكنيسة في كل مفاوضات يوحنا عن انطاكية . والمعروف انه تقرر في معاهدة ديفول ، إعادة البطريكية بأنطاكية الى البطاركة اليونانيين . والواضح ان سلطات الكنيسة اللاتينية كانت تخشى ان يصرّ الامبراطور على نص معاهدة ديفول . ومن المحقق ان البابا أنوسنت الثاني ردّ على استنجد اهل انطاكية به ، بما أصدره في مارس سنة ١١٣٨ ، من أمر يقضي بمنع كل من يلتمى

---

William of Tyre, XV. 3 - 5, pp. 658 - 665.

(١) انظر :

Al - Azimi, p. 352.

لم يشر الى هذه المؤامرة مؤرخ آخر ، سوى العظيمي .

لكنيسته من البقاء مع الجيش البيزنطي ، اذا اتخذ إجراء لمناهضة السلطات اللاتينية في انطاكية . ولا بد ان الامبراطور يوحنا لم يرغب في ان يثير أي اضطراب ديني إلا بعد ان يتركز الى أرض صلبة من الناحيتين السياسية والاستراتيجية . فلو انه نجح في ان يجعل لريموند إمارة عوضاً عن انطاكية ، لأضحى بوسعه ان يعيد البطريرك اليوناني الى المدينة . غير انه في الواقع تجاهل وجود البطريرك اللاتيني ، حيناً أقبل هذا البطريرك ، وهو رادولف دومفرون ، بحبيه ويرشده الى القديس بالكاثدرائية<sup>(١)</sup> .

### الامبراطور يوحنا في بلاد الأناضول ، ١١٣٩ - ١١٤٠ :

ارتحل يوحنا في بطاء عائداً الى القسطنطينية ، بعد ان أنفذ جانباً من جيشه لتأديب مسعود السلجوقي ، لما قام به من الإغارة على قلبية . فطلب مسعود عقد الصلح ، وتعهّد بدفع التمويض . وفي سني ١١٣٩ ، ١١٤٠ ، انصرف الامبراطور الى الامير الدانشمند ، الذي يفوق في الخطورة مسعوداً السلجوقي . لم يكتفِ محمد الدانشمند بأن يفزو ، في سنة ١١٣٩ قلبية العليا ويتنزع قلعة فاهكا ، بل قاد ايضاً حملة ، سار بها صوب الغرب حتى نهر صنفاري . وحرس جناحه الشمالي ، ما أجراه من تحالف مع

---

William of Tyre, XV. 3, p. 659.

(١) انظر :

Ibn al - Qalanisi, p. 245.

يشير ابن القلانسي الى ان الامبراطور يوحنا طلب تنصيب بطريرك يوناني في انطاكية . والراجح انه خلط بين مطالب يوحنا ، وبين مطالب ملويزيل قيا بعد . اما رسالة اوسلت المؤرخة في ٢٥ مارس سنة ١١٣٨ ، فانها وردت في :

Cartulaire du Saint Sepulcre, ed. Rozière, p. 86.

قنسطنطين جابر اس دوق اطرانزون التمرد . على ان الامبراطور يوحنا استطاع في أثناء صيف سنة ١١٣٩ ، ان يطرد الدانشمدين من بيشيا وبفلاجونيا ، ثم زحف في الحريف على امتداد ساحل البحر الأسود صوب الشرق . فلم يسع قنسطنطين جابر اس إلا الإذعان والخضوع ، فأتجه جيش الامبراطور الى داخل البلاد ، ليحاصر نقصار حصن الدانشمند . كانت عملية شاقة ، إذ ان الطبيعة وهبت الحصن المتانة ومناعة الدفاع ؛ ففي تلك البلاد الجبلية الموحشة ، كان من العسير ان تبقى المواصلات سالكة . وحزن الامبراطور يوحنا لما تعرضت له عساكره من خسائر فادحة ، ولما حدث من انسحاب يوحنا ، ابن اخيه اسحاق ، الى صفوف العدو ، فأشهر اسلامه ، وتزوج من ابنة مسعود . وزعم السلاطين العثمانيون انهم ينحدرون منه . وفي خريف سنة ١١٤٠ ، تخلى يوحنا عن المضي بالحملة ، وعاد يحيشه الى القسطنطينية ، وقد عزم على ان يستأنف القتال من جديد في السنة التالية . غير انه حدث في السنة التالية ، أن مات الامير محمد ، وأن نشب من الفتن الداخلية بين الأمراء الدانشمند ، ما منع مؤقتاً القيام بإجراء محوهم . وصار يوسع يوحنا كومنين ان يتفرغ الى مشروعاته الكبرى ، وان يلتفت مرة اخرى الى سوريا <sup>(١)</sup> .

على ان ما حازته حملته على المسلمين بالشام ، سنة ١١٣٧ ، من نتائج باهرة ، لم تلبث ان ضاعت . ذلك ان زنكي اسرد كفرطاب من الفرنج في مايو سنة ١١٣٧ ، واستعاد معرة النعمان وبزاعة والأثارب في الحريف .

---

Nicetas Choniates, pp. 44 - 49.  
Michael the Syrian, III. p. 248.

(١) انظر :

وفي السنوات الاربع التالية ، التي انصرف فيها زندي لمحاولة الاستيلاء على دمشق ، لم يحاول الفرنج ، لتواكلهم وكسلهم ، ان يفيدوا من المتاعب التي يعانيها ، فعلى الرغم من تبادل الغارات كل سنة بين ريموند امير انطاكية ، وسوار صاحب حلب ، على بلاد كل منها الآخر ، لم يقع بينها اشتباك حاسم<sup>(١)</sup> . بينما نعمت كوثية الرها بهدوء وسلام نسبيين ، نظراً لما وقع بين الأمراء المسلمين من منازعات بالنسبة للعنف على الحدود ، وزاد من حدتها وفاة محمد الدانشمند . وعزمى للإمبراطور يوحنا ، الذي كان يرقب من القسطنطينية ما يجري من الأحداث ، انه بات واضحاً انه لم يمدد الفرنج بشمال الشام أهمية ، باعتبارهم جنود العالم المسيحي .

#### عزل البطريرك رادولف سنة ١١٣٩ :

كان استخفاف ريموند الظاهر يرجع من جهة الى افتقاره الى القوة المضاربة ، ومن جهة اخرى الى نزاعه مع البطريرك رادولف . فلم يحرص مطلقاً على الوفاء باليمين التي أقسمها على ان يطيع البطريرك في كل الامور . وما اتصف به رادولف من القسوة آثار غضبه وسخطه . وظفر بحلفاء بين هيئة الكاثدرائية ، يترعّمهم رئيس الشمامسة لاميرت ، وقسيس من كلابريا اسمه ادولف . ويتشجيع ريموند ارتحلا الى روما ، حوالي نهاية سنة ١١٣٧ ، ليرفعاً شكواهما حول انتخاب رادولف المخالف لقانون الكنيسة . ولما اجتازا بلاد الملك روجر ، لجأ ادولف ، الذي كان

من رعاياه منذ 'ولد' الى إثارته على رادولف ، بأن أشار الى ان رادولف استخلص لريموند عرش انطاكية ، الذي كان روجر الثاني يطمح بالفوز به . وكان لازماً على رادولف ان يقتني أثرهما الى روما ليبرئ نفسه . فلما وصل رادولف الى جنوب إيطاليا ، ألقى روجر القبض عليه . غير ان ما اشتهر به رادولف من رقة الطبع ، وذلاقة اللسان ، أدت الى ان يكسب روجر الى جانبه . ثم مضى الى روما حيث انتصرت رفته مرة اخرى ، إذ ألقى من تلقاء نفسه بردائه الكهنوتي على منبج كنيسة القديس بطرس ، ثم تلقاه من جديد من البابا . ولما اجتاز جنوب إيطاليا ، في طريق عودته الى كرمي البطريركية بأنطاكية ، علمه الملك روجر على انه ضيف عزيز . غير انه لما وصل الى انطاكية ، رفض رجال الدين ، بتأييد ريموند ، ان يقدموا له التحية التقليدية عند الالتقاء به على ابواب المدينة . على ان رادولف الرجل الوديع الذي تعرض للإهانة ، فطن الى الالتجاء الى دير قرب السويدية ، حيث بقي به الى ان دعاه جوسلين كونت الرها ، الذي يحرص دائماً على إحراج ريموند امير انطاكية ، الى ان يقوم بزيارة حافلة الى عاصمته ، الرها ، حيث استقبله رئيس الأساقفة ، باعتباره سيده الروحي . ولم يلبث ريموند ان رأى ان من الأسلم له ان يحمله على العودة الى انطاكية ؛ فلما عاد جرت تحيته بكل ما كان يبتغيه من التشاريف .

غير ان التحقيق في أمر وضعه بدأ من جديد في روما ، بفضل إلهارة وتحريض ريموند . ففي ربيع سنة ١١٣٩ ، تقرر إرسال بطرس ، رئيس أساقفة ليون ، لينظر القضية في مكانها . غير ان بطرس الذي كان طاعناً في السن ، توجه اول الامر لزيارة الأماكن المقدسة ، ومات بمعا وهو في

طريقه الى الشمال . وأُخجلت وفاته خصوم رادولف ، بل ان ارنولف .  
 الكلابري أعلن خضوعه له . غير ان رادولف رفض في كبرياء قبول هذا  
 الإذعان ، وعندئذ استشاط ارنولف غضباً ، فماد الى روما ، وحرص البابا  
 على ان يبعث قاصداً آخر ، هو البريك ، اسقف اوستيا . ووصل المندوب  
 البابوي الجديد الى انطاكية في نوفمبر سنة ١١٣٩ ، فبادر على الفور بالدعوة  
 الى عقد سِينُود ( مجمع ) ، شهده جميع رجال الكنيسة اللاتينية بالشرق ، ومنهم  
 بطريرك بيت المقدس . والواضح ان شعور السينود كان في جانب الامير  
 ريموند ورجال الدين المنشقين . فرفض رادولف عندئذ ان يشهد جلسات  
 السينود ، التي انمقدت في كائدرائية القديس بطرس بأنطاكية ؛ ولما حاول  
 نصيره الوحيد سيرلون ، رئيس أساقفة أفامية ، ان يدافع عن البطريرك ،  
 تقرر طرده من المجمع .

ولما لم يستجب رادولف للدعوات الثلاث للشول امام المجمع ، لرد على  
 التهم الموجهة اليه ، تقرر عزله عن العرش البطريركي . وانتخب المجمع رئيس  
 هيئة الكائدرائية ، وهو ايمري من ليموح ، ليحل مكان رادولف في  
 البطريركية ، وكان ايمري رجلاً غليظاً ، نشيطاً ، يكاد يكون أمياً . وعلى الرغم  
 من ان ما أصابه من ترقية وتقدم في وظائف الكنيسة يدين بهما الى  
 رادولف ، فانه رأى ان من الحكمة ان يكون على وفاق مع ريموند .  
 على ان ريموند ألقى في الحبس ، البطريرك السابق ، رادولف ، بعد عزله من  
 البطريركية . غير ان رادولف استطاع ، فيما بعد ، ان يهرب من الحبس ، واتخذ  
 طريقه الى روما ، حيث ظفر مرة اخرى بعطف البابا والكرادلة ؛ غير  
 انه مات مسموماً فيما زعموا ، في سنة ١١٤٢ ، قبل ان يفيد من مساندتهم  
 في عودته الى البطريركية . وهذا الحادث كهل لريموند اخلاص كنيسة



انطاكية في التعاون معه . غير ان ما تعرض له البطريرك من معاملة بالغة  
المنف ، خلفت وراءها أثراً بنينياً ، ولا سيما بين رجال الكنيسة الذين  
كانوا أشد الناس كراهية لريوند<sup>(١)</sup> .

#### الامبراطور يوحنا يعود الى قليقية ، سنة ١١٤٢ :

في ربيع سنة ١١٤٢ ، كان الامبراطور يوحنا متأهباً للعودة الى  
الشام . وقام بحماية مؤخرة جيشه ، مثلما حدث سنة ١١٣٦ ، بمقد نحافة  
مع الملك الالماني ضد روجر الثاني ملك صقلية . إذ توجه رسله لزيارة بلاط  
كنراد الثالث الذي خلف لوثير في الحكم ، فأعدوا الترتيبات اللازمة ،  
وأكدوا الصداقة بمقد مصاهرة . ثم عاد رسل الامبراطور يوحنا في سنة  
١١٤٢ ، برفقة برثا سولتسباخ ، شقيقة زوجة الملك كنراد ، والتي اتخذت  
امم ايرين ، بعد ان أضحت زوجة لماثويل ، أصغر أبناء الامبراطور  
يوحنا . واطمان يوحنا ايضاً الى ما توافر من نية طيبة عند المدن  
الايطالية البحرية<sup>(٢)</sup> . وفي ربيع سنة ١١٤٢ ، قاد الجيش الامبراطور  
يوحنا وأبنائه ، فاجتازوا بلاد الأناضول الى أضايا ، فردوا السلاجقة  
ورعاياهم من التركان ، الذين حاولوا مرة اخرى ان يشقوا طريقهم الى  
فريجيا ، وان يمزروا وسائل الدفاع بها . على انه حلت بالامبراطور يوحنا

---

William of Tyre, XIV. 10, pp. 619 - 620.

(١) انظر :

XV. 11 - 16, pp. 674 - 686.

يتبر ولي الصوري مصدراً الوحيد في هذه النقطة .

Chalandon, op. cit. pp. 161 - 162, 171 - 172.

(٢) انظر :

خسارة فادحة ، بينما كان ينتظر في أضاليا ؛ ذلك ان ابنه الأكبر ووريثه في الحكم ، الكيسوس ، خر مريضاً ومات بها . فتولى ولده الثاني والثالث ، اندرونيق واسحاق ، مرافقة الجثة عند نقلها بحراً الى القسطنطينية ، غير ان اندرونيق مات ايضاً في الطريق <sup>(١)</sup> .

وبرغم حزن يوحنا وأسا ، اندفع نحو الشرق قاصداً قليقية العليا ، ليسترد الحصون التي سبق ان انتزعها الدانشمديون ، إذ لم يشأ ان يثير مخاوف الفرنج <sup>(٢)</sup> . وسار الجيش متناقلًا ، فاجتاز قليقية ، وسلسلة جبال الأمانوس العليا ، المعروفة باسم جياور داغ ، ثم ظهر فجأة في منتصف سبتمبر عند تل باخر ، المحاصرة الثانية لجوسلين كونت الرها . اما جوسلين للذي أنهلته المفاجأة ، فانه هرع الى الامبراطور ، يبذل له عين التسمية ، ويعرض ابنته ايزابيلا لتكون رهينة عنده . وعندئذ استدار الامبراطور يوحنا نحو انطاكية ، حتى اذا كان يوم ٢٥ سبتمبر ، بلغ بغراس ، وهي

Cinnamus, p. 24.

(١) انظر :

Nicetas Choniates, pp. 23 - 24.

يشير المؤرخ كيناموس الى ما هزم عليه الامبراطور يوحنا من جمل الكيسوس وريثاً له في الامبراطورية ، غير انه حرص على ان يكون لماقيل ، اصغر ابنائه ، اشارة مؤلفة من انطاكية وأضاليا وقبرص .

William of Tyre, XV, p. 688.

(٢) انظر :

يشير ولم المصري الى ان ريموند امير انطاكية لم يدعُ الامبراطور يوحنا للتدخل إلا لحوفه من زنكي . اما فكتيئاس جونيئاس فيتحدث عن الامبراطور بأنه أغفى خطئه ، وانه وصل فجأة الى الشام .

( William of Tyre, ibid, p. 689 ).

انظر :

حصن كبير للدواية يتحكم في الطريق المؤدي من قليقية الى انطاكية .  
ومنها أرسل الى ريموند يطلب منه ان يسلم له كل المدينة ( انطاكية ) ،  
وكرر ما سبق ان عرضه عليه ، بأن يحمل من فتوحه المقبة إمارة له .

انزعج ريموند ، إذ صار مؤكداً ان الامبراطور عزم وقتذاك على ان  
يقرن طلباته بالقوة ، وتراعى ان المسيحيين الوطنيين كانوا مستعدين لمساعدة  
البيزنطيين . وحاول الفرنج ان يكسبوا الوقت ، فرد ريموند انه لا بد  
ان يستشير أتباعه . فغير بذلك نهائياً وضعه القانوني ، الذي سبق ان  
استند اليه في سنة ١١٣١ . إذ انعقد مجلس في انطاكية ، أعلن فيه  
الأتباع ، بتحريض البطريرك الجديد فيما يبدو ، ان ريموند لم يحكم انطاكية  
إلا باعتباره زوجاً لوارثة الامارة ، ولذا ليس له الحق في التخلي عن  
بلادها ، بل انه ليس بوسع الامير والاميرة معاً ، ان يتنازلا عن الامارة  
ولا ان يستبدلا بها غيرها إلا بموافقة أتباعها ، الذين سوف يقصونها عن  
الحكم اذا حاولا الإقدام على ذلك . على ان اسقف جبلة ، الذي حمل الى  
الامبراطور يوحنا رد المجلس ، عزز رفض طلب الامبراطور ، استناداً  
الى سلطة البابا ، غير انه عرض على الامبراطور يوحنا ان يدخل في  
موكب الى انطاكية . هذه الإجابة التي تناقض تماماً ما سبق ان اتخذ  
ريموند من اجراءات ، لم تترك للامبراطور يوحنا بديلاً عن الحرب . غير  
ان الزمن بلغ من التقدم ما يحول دون المبادرة الى القيام بعمل مباشر .  
وبعد ان قام يوحنا بنهب ما يحاور انطاكية من أملاك الفرنج ، انسحب  
الى قليقية لاستعادة القلاع التي سبق ان استولى عليها الدانشمنديون ،

وكيما يقضي بها فصل الشتاء<sup>(١)</sup> .

أرسل يوحنا من قليقية سفارة الى الملك فولك في بيت المقدس ،  
تهني اليه رغبته في القيام بزيارة الأماكن المقدسة ، وحرصه على ان  
يناقش الملك في القيام بعمل مشترك لثناوة المسلمين . استبدت الحيرة  
بالمملك فولك ، لأنه لم يشأ ان يهبط جيش الامبراطور الكبير الى فلسطين ،  
إذ لاشك ان ثمن مساعدة الامبراطور لن يكون سوى الاعتراف بسيادته .  
فانفذ الملك ، أنسلم اسقف بيت لحم ، وبصحبته رُورْد قسطلان بيت  
المقدس ، وجفري رئيس دير المعبد ، وهو عالم يوثافي لامع ، كيما يشرح  
للامبراطور يوحنا ان فلسطين اقليم فقير ، ليس بوسعه ان يبذل من المئون  
ما يكفي جيش الامبراطور الضخم ؛ اما اذا أحب الامبراطور ان يقدم  
في حاشية صغيرة ، فسوف يكون الملك سعيداً للترحيب به . غير ان  
الملك قرر ألا يعطي اكثر من ذلك في الوقت الراهن ، في إصراره على  
طلبه<sup>(٢)</sup> .

ولما أتم الامبراطور ، في مارس سنة ١١٤٣ ، استعداداته لمنازلة انطاكية ،  
التمس فرصة قصيرة ، للتوجه الى صيد الدب البري في جبال طوروس .

---

William of Tyre, XV. 19 - 20, pp. 688 - 691.

(١) انظر :

Nicetas Choniates, pp. 52 - 53.

Gregory the Priest, p. 156.

Matthew of Edessa, CCLV, p. 325.

William of Tyre, XV. 21, pp. 691 - 693.

(٢) انظر :

أعدت الامبراطور يوحنا ما سوف يقدمه لقبر المقدس من الهدايا والمطايا .

Cinnamus, p. 25.

انظر :

وتصادف أثناء مطاردته للديبة ، أن أصابه سهم أحدث به جرحاً ، فلم يُعِر الجرح شيئاً من الاهتمام . غير أن الجرح تسمم ، ولم يلبث الامبراطور أن دامه الموت بسبب تسمم الدم . وواجه الامبراطور يوحنا نهايته رابط الجأش ، إذ ظلّ حتى آخر لحظة من حياته يعمل لترتيب وراثة الملك ، وتسيير الحكومة على الوجه السليم . والمعروف أن ولديه الكبيرين قد ماتا ، أما الثالث وهو اسحاق ، فكان وقتذاك بالقسطنطينية ، وهو شاب مضطرب المزاج . ولذا قرر يوحنا أن يكون ورثته مانويل ، أصغر أبنائه سنّاً وألمهم ، وحثّ صديقه العظيم اكسوخ ، اللمسحق الكبير ، على أن يساند دعوى مانويل . وبإيديه الضعيفتين ، وضع التاج على رأس مانويل ، ودعا اليه كبار قادته ليتهفوا للامبراطور الجديد . ومات يوحنا في ٨ ابريل سنة ١١٤٣<sup>(١)</sup> ، بعد أن بذل اعترافه لراهب من بامفيليا .

وأنقذ انطاكية ما حدث من وفاة الامبراطور يوحنا . فبينما هرع اكسوخ الى القسطنطينية ، يحمل نبأ الوفاة ، كما يحوز القصر والحكومة ،

---

William of Tyre, XV. 22 - 23, pp. 693 - 695.

(١) انظر :

Cinnamus, pp. 26 - 29.

Nicetas Choniates, pp. 56 - 64.

Matthew of Edessa, p. 325.

Gregory the Priest, p. 156.

Michael the Syrian, III. p. 254.

Ibn al - Qalanisi, p. 284.

Bustan, p. 537.

ويحبط كل محاولة يقوم بها اسحاق ابن الامبراطور يوحنا ، للبطالة  
 بالمرش ؛ فقاد مانويل الجيش عبر بلاد الأناضول ، في طريق عودته للعاصمة ،  
 وإذا لن تتوجه حملات أخرى الى الشرق ، إلا بعد ان يطمئن مانويل في عاصمته ،  
 تقرر طرح مشروع الامبراطور يوحنا جانياً ، إنما ليس لأجل طويل (١) .

---

Cinnamus, pp. 29 - 32.

(١) انظر :

يشير كيناموس الى سفارة من انطاكية سألت مانويل في وقاحة عن أغراضه ، فأجاب بأنه  
 سوف يعود الى انطاكية لتوكيد حقوقه .

Nicetas Choniates, pp. 65 - 69.

انظر :

William of Tyre, XV. 23, p. 696.

## الفصل الرابع

### سقوط الرما

شمر القرنج في الشرق بارتياح ، حين علموا بوفاة الامبراطور البيزنطي . غير أنهم ، في سرورهم ، لم يلاحظوا ان الأتابك زنكي ، أكبر أعدائهم ، كان أكثر سروراً وسعادة . إذ ظل زنكي <sup>(١)</sup> سلتين ، ابتداء من سنة ١١٤١ ، شديد الاضطراب ، لما أعرب عنه السلطان مسعود السلجوقي ، من رغبة في إعادة فرض سيادته عليه . ولم يدرك زنكي غزو جيش السلطان لإقليم الموصل <sup>(٢)</sup> ، إلا بعد ان أظهر له في الوقت المناسب الخضوع

---

(١) يتمثل اتجاه المسلمين نحو البيزنطيين فيما أورده ابن القلانسي عن ارتداد الامبراطور يوحنا عن شيزر ، سنة ١١٣٨ ، حين قال : « ولم يزالوا ( الروم ) على هذه القضية ، الى ان سموا المقام عليها ، ويثبوا من بلوغ الفرض فيها ، ولطف الله تعالى بأهل الشام ، وتداركهم برحمته . وورده خبر رحيلهم من شيزر الى انطاكية ، واستبشر القنساس برحيلهم وعودتهم خاضعين غير طافرين ، ومقاولين غير قائلين ، فله تعالى الحمد على هذه النعمة دائماً ، ولشكر متواصلاً متتابعاً » . انظر ابن القلانسي : ذيل تاريخ دمشق ، بيروت ١٩٠٨ ، ص ٢٦٤ .

Ibn al - Athir, pp. 241 - 242.

(٢) انظر :

والإذعان ، وما صحب ذلك من بذل المال له ، وإرسال ابنه رهينة لديه .  
فلو ان البيزنطيين غزوا الشام وقتذاك ، كَلِمَ القضاء على مشروعات زنكي  
في الغرب . على ان هذه الخطط تعرضت أيضاً للخطر ، بما انعقد من  
تحالف بين ملك بيت المقدس وأتابك دمشق ، لما يشعرا به من  
الخوف منه .

عاد زنكي سنة ١١٣٨ ، لمواصلة المحاولة للاستيلاء على دمشق ، بعد  
انهيار تحالف الفرنج مع البيزنطيين . إذ ان الحصار الذي فرضه زنكي  
على حصص ، تعرض مرتين للتوقف : في المرة الاولى أوقفه زحف الفرنج  
على بعين ، وفي المرة الثانية اعترضه حصار البيزنطيين لشيزر . فعاد زنكي  
في كامل قوته الى حصص ، وأرسل الى دمشق يطلب الزواج من الاميرة زمرد  
والدة أتابك دمشق ، على ان تكون له حصص . ولم يكن يوسع الدماشقة  
ان يرفضوا هذا الطلب ؛ ففي يونيو سنة ١١٣٨ ، توجت زمرد من  
زنكي ، ودخلت قواته مدينة حصص . وأعرب زنكي عن نيته الطيبة ،  
فأقطع معين الدين أنز ، حاكم حصص ، وكان مملوكاً طاعناً في السن ، ما  
فتح حديثاً ، من حصن بعين وبعض القلاع المجاورة <sup>(١)</sup> .

وواتى اسرة بوري في دمشق الحظ الطيب ، بأن أنز لم يذهب للإقامة  
في بعين ، بل قدم الى دمشق . على انه حدث بدمشق ، ليلة ٢٢ يونيو  
سنة ١١٣٩ ، ان اغتال الأتابك شهاب الدين محمود ثلاثة من أقرب غلمانه

---

Ibn al - Qalanisi, p. 252.

Keinal ad - Din, pp. 278 - 279.

(١) انظر :



اليه . فلو ان زنكي الذي ارتاب الناس في اشتراكه في هذا الحادث ، كان يأمل بهذه الوسيلة ان يستولي على حكومة دمشق ، لما نجح في ذلك . إذ بادر أنر للاستيلاء على مقاليد الحكم ، فأمر بقتل الجناة . وتقرر استدعاء جمال الدين محمد ، حاكم بعلبك ، وهو أخ غير شقيق للأبلك شهاب الدين محمود ، كيما يتولى حكومة دمشق . فجعل محمد ، مقابل ذلك ، بعلبك لأنر ، الذي تروج من أم الأبلك الجديد . على ان أنر أقام في دمشق لمباشرة حكومتها . لم يكن ذلك في صالح زنكي ، الذي لقي التشجيع من زوجته زمرد ، ومن بهرام شاه شقيق الأبلك محمد ، وهو عدو شخصي لأنر . ففي أواخر صيف سنة ١١٣٩ ، ألقى زنكي الحصار على بعلبك بجيش كبير ، وبأربع عشرة من أدوات الحصار ؛ فاستسلمت المدينة ( بعلبك ) في ١٠ أكتوبر سنة ١١٣٩ ، كما أذعنت في ٢١ أكتوبر حامية القلعة ، التي جرى تشييدها من أنقاض المعبد الكبير للإله بعل ، وذلك بعد ان حلف زنكي على القرآن بأنه سوف يبقي على حياتهم . غير ان زنكي حنث بيمينه ، فأمر بقتل جميع الرجال ، وبسي النساء وبيمن رقيقاً . ولم يقصد بالقتل سوى إثارة الخوف والرعب في نفوس الدماشقة ، غير ان ذلك زاد في صلابة مقاومتهم ، وأدّى الى اعتبار زنكي عدواً لهم خارجاً على الدين <sup>(١)</sup> .

وفي الايام الأخيرة من سنة ١١٣٩ ، عسكر زنكي قرب دمشق ، وعرض على الأبلك محمد ان يتنازل له عن بعلبك او حصص ، مقابل

Ibn al - Qalanisi, pp. 253 - 256.

Ibn al - Athir, p. 431.

(١) انظر :

الحصول على دمشق ؛ وربما قبيل الأتابك الصغير هذا العرض ، اذا سمح له أن بذلك . فلما رفض هذا العرض ، تحرّك زنكي لغرض الحصار على دمشق . وفي هذه الازمة ، توفي الأتابك محمد ، في ٢٩ مارس سنة ١١٤٠ . على أن دمشق ظلت على ولائها للبوريين ، فلم يصادف أن صموداً حيناً جعل على أتابكية دمشق الشاب مجير الدين أبق ابن الأتابك محمد . وقرر أن أيضاً ، في نفس الوقت ، أنه لديه من المبادرات الدينية والسياسية ما يحمله على التماس المساعدة من المسيحيين لدفع هذا العدو القادر ، فقادرت دمشق الى بيت المقدس سفارة برئاسة الأمير اسامة بن منقذ<sup>(١)</sup> .

#### تحالف الفرنج مع النمامشة سنة ١١٣٩ :

سبق أن حاول الملك فولك أن يفيد من الفتن التي وقعت بين أهل دمشق في توطيد سلطانه وراء نهر الاردن . ففي صيف سنة ١١٣٩ ، قدم لزيارة فولك ملك بيت المقدس ، ثيوري الأكراسي كونت فلاندر ، زوج سيلا ابنة فولك من زوجته الاولى . وبفضل مساعدة ثيوري أغار فولك على سجلماد<sup>(٢)</sup> ، واستولى على حصن صغير قرب عجلون ، بعد أن

Ibn al - Qalanisi, pp. 256 - 259.

(١) انظر :

William of Tyre, XV. 6, pp. 665 - 668.

(٢) هوش ٦ : ٨ . يطلق هذا الاسم اصلاً على منطقة صغيرة من الارض تقع جنوب نهر

الزرقاء ، فيما وراء نهر الاردن ، ثم صار يطلق على كل الاقليم الممتد من نهر اليرموك . انظر :

الى نهر اليرموك . انظر :

L. H. Grollenberg : Atlas of the Bible, Index.

بذل جهداً شلياً ، فأمر بقتل للدافعين عنه . ولم يحن من هذا الجهد إلا رجباً ضلياً ؛ فلما عرض أنر ان يؤدي له كل شهر عشرين ألف دينار ، وان يبعد له حصن بانياس ، اذا ردّ زنكي عن دمشق ، لم يتردد في ان يغير سياسته . لم تكن فكرة بحالف من هذا القليل أمراً جديداً ، إذ ان اسامة بن منقذ توجه فعلاً الى بيت المقدس ، سنة ١١٣٨ ، من قبل أنر ، للتشاور في أمر تحقيق هذا التحالف . ومع ان البلاط الفرنجي احتفل باستقباله ، فانه رفض ما عرضه من مقترحات . ثم ترايد إدراك الفرنج لما انطوى عليه تقاوم قوة زنكي من تهديد لهم ؛ فلما دعا فولك مجلسه للانقصاد ، للنظر في المرض الذي بذله أنر ، ساد الشعور بأنه لا بد من قبوله (١) .

سار جيش الفرنج في ابريل قاصداً الجليل ، بعد ان تعذر الحصول على رهائن من دمشق . على ان فولك تحرك في حذر ، ووقف قرب طبرية ، بينما مضت طلائع جيشه في سيرها قدماً . اما زنكي فانه هبط الى الشاطئ الآخر لبحر الجليل ، ليرقب حركات فولك ولما رأى ان فولك لم يتحرك من موضعه ، عاد الى حصار دمشق . وعندئذ تقدم فولك نحو الشمال ، ولم يشأ زنكي ان يحازف بالوقوع بين الفرنج والدماشقة . ولما التقى فولك بهوات أنر ، في أوائل شهر يونيو ، بموضع يقع الى الشرق من بحيرة الحولة ، وليس بعيداً عنها ، أدركا ان زنكي انسحب الى بعلبك .

---

William of Tyre, XV. 8, pp. 669 - 670.  
Ibn al - Qalanisi, p. 260.  
Kemal ad - Din, p. 682.

(١) انظر :

ومع ان جماعات من عساكر زنكي عادت في أواخر الشهر ، وأوغلت في الإغارة حتى بلغت أسوار دمشق ، فان زنكي تراجع بمعظم جيشه الى حلب التي لم تتعرض للضرر<sup>(١)</sup> .

والواقع ان التحالف بين الفرنج والدماشقة ، أثقت دمشق دون ان يلبس القتال . وظل أنز وفيأ لعهده ، إذ ان عساكره ظلت تتخبط ، لبضعة شهور ماضية ، في حصار بانياس . واغتتم ابراهيم بن طرغت ، قائد زنكي ، فترة الهدوء التي سادت الحصار ، فأغار على ساحل البحر ، قرب صور ، غير انه تعرض فجأة لهجوم جيش قاده ريموند امير انطاكية ، الذي هبط به نحو الجنوب لمساعدة فولك في حملته التي توجه بها لمساعدة دمشق ، فحلت الهزيمة بإبراهيم ، ولقي مصرعه . ولما ظهر أنز امام بانياس ، لحق به فولك وريموند ، اللذان شجعا أيضاً زيارة المندوب البابوي البريك يوفيه لهما . فلم يلبث المدافعون عن بانياس ان قرروا الإذعان والاستسلام ، وحرص أنز على مكافأتها ببلاد قريبة من دمشق . وعندئذ سلم مدينة بانياس للفرنج ، الذين أعادوا تنصيب رينيه بروس والياً عليها ، بينما تقرر تعيين آدام ، رئيس شمامسة عكا ، اسقفاً لها<sup>(٢)</sup> .

وتأكد التحالف بين فولك وأنز ، بأن بادر معين الدين أنز وبصحبته اسامة بن منقذ ، بزيارة الملك فولك في بلاطه بمكا ، فاحتفل باستقبالهما ،

---

(١) انظر ما سبق ، ص ٣٦٥ .

William of Tyre, XV. 9 - 11, pp. 770 - 776.

(٢) انظر :

Ibn al - Qalanisi, pp. 260 - 261.

وبالغ في إظهار التودد والاخلاص لها . ثم توجهها الى حيفا وبيت المقدس ، واجتازا نابلس وطبرية في طريق عودتها الى دمشق . وجرت الرحلة في جو يسوده أعظم ما يُتصور من النية الصادقة ، على الرغم من ان اسامة لم يجبه كل ما شهده من أحوال الفرنج<sup>(١)</sup> . على ان فولك أظهر رغبة خالصة في صداقة الدماشقة ، حينما شكوا اليه ما قام به راينيه بروم من إباناس ، من غارات على أغنامهم . فأمره الملك بأن يتوقف عن هذه الهجمات ، وان يؤدي التعميمات عما أُتلف من غنمهم<sup>(٢)</sup> .

تشديد القلاع على الطرف الجنوبي لمملكة بيت المقدس ، سنة ١١٤٠ :

وتوافر لفولك ، حوالي سنة ١١٤٠ ، من الدواعي ما يجعله يقنع بحكومته في بيت المقدس . إذ تدهور الوضع في شمال الشام منذ زمن سلفه ، بلدين الثاني ، ولم يكن له بهذه الجهات من المكانة والسلطة ما كان لبلدين الثاني . وليس مؤكداً ما اذا كان جوسلين كونت الرها ، قد اعترف به سيداً أعلى . اما في أملاكه ، فكان مركزه وطيداً مستقراً . إذ تعلم الدرس ، الذي يقضي بأنه كما يعيش الفرنج بتلك الجهات ، ينبغي عليهم ألا يصرّوا على الامتناع عن التفاهم مع المسلمين ، بل يجب ان يُبدوا استعدادهم لأن يصادقوا مَنْ كان منهم أقل خطراً ، وحمل فولك نبلاءه على ان يسلكوا سياسته . على ان فولك دأب ، في نفس الوقت ،

---

Usama, ed. Hitti, pp. 166 - 167, 168 - 169, 226.

(١) انظر :

Usama, ed. Hitti, pp. 93 - 94.

(٢) انظر :

على عمارة اسباب الدفاع عن بلاده . فعلى الطرف الجنوبي لمملكة بيت المقدس ، أمر بتشييد ثلاث قلاع ضخمة ، لئلا ما يتعرض له من الغارات التي يشنها المصريون من عسقلان . ففي بينه ، الواقعة على مسافة عشرة أميال الى الجنوب الغربي من اللد ، وفي بقعة غزيرة المياه ، تتحكم في مفترق طريقين ، تمدان من عسقلان الى يافا ، وإلى الرملة ، استعمل فولك أنقاض مدينة يمينيه ( Jamnia )<sup>(١)</sup> الرومانية القديمة ، في تشييد حصن منيع ، عهد به الى باليان المعروف بالشيخ ، شقيق فيكونت شارتر . فعاز باليان البلاد ، منتقياً الى أمراء يافا ، وحظي برضى الملك فولك ، بعد ان سانه ونصره على هيو لي بوزيه . ولإعتباره قسطلاناً لحصن بينه ، ارتقى الى صفوف كبار أرباب الاقطاعات ، وتزوج من هيلفيس ، وارثة الرملة ، وألقت سلالة أشهر أسرة اوستقراطية في الشرق الفرنجي<sup>(٢)</sup> .

والى الجنوب من بينه ، قام على حراسة الطريق من عسقلان الى بيت المقدس ، حصن ( Blanchogard ) ، على التل الذي أطلق عليه العرب اسم تل الصافية<sup>(٣)</sup> . وأضحى قسطلان هذا الحصن ، ارنولف ، من أغنى وأقوى

(١) وودت في المصادر العربية بأسماء : بينة ، وجبنة ، وجبيل . انظر :

Le Strange : Palestine Under the Moslems, p. 563.

William of Tyre, XV. 24, pp. 696 - 697.

(٢) انظر :

عن أصل باليان ، انظر :

Ducange, Familles d'Outre Mer, ed. Rey, pp. 360 - 361.

(٣) أشار الجغرافيون العرب الى هذا الحصن ، بأنه يقع في اقليم فلسطين ، قرب بيت

Le Strange : op. cit. p. 544.

جيرين ، في كورة الرملة . انظر :

البارونات في مملكة بيت المقدس<sup>(١)</sup> . اما الحصن الثالث فتم تشييده في بيت جبريل ( Bethgibelin ) ، بالقرية التي أطلق عليها الصليبيون ، من قبيل الخطأ ، امم بير سبع ، ويقع هذا الحصن على الطريق الممتد من عسقلان الى حبرون ، وتولى أمره الفرسان الاسبتارية<sup>(٢)</sup> . على ان هذه الاستحكامات لم تبلغ من الاكتمال ما يكفي لمنع الغارات من عسقلان . ففي سنة ١١٤١ ، شن المصريون غارة ، وأزولوا الهزيمة بقوة صليبية قليلة العدد ، التفتوا بها في سهل شارون<sup>(٣)</sup> . على ان هذه الاستحكامات صمدت لكل ما تعرضت له من هجمات خطيرة موجبة من الجنوب الى بيت المقدس ، وصارت مراكز للدائرة المحلية .

اتخذ فولك ، في نفس الوقت ، من الخطوات ما يكفل له السيطرة التامة على الاقليم الواقع شرقي البحر الميت وجنوبه . فإقطاع الشوبك ، بقلعته الواقعة بواحة وسط تلال الشراة ( Edom ) ، هيا الفرنج سيطرة غير محدودة على طرق القوافل ، المؤدية من مصر الى بلاد العرب وإلى الشام . غير ان القوافل ما زالت تجتاز الطرق ، دون ان تتعرض لخطر من الأخطار ، وما زال يوسع المقيمين من الصحراء ان ينفذوا الى يهوذا .

William of Tyre, *XV*, 25, pp. 697 - 699.

(١) انظر :

*Ibid*, *XIV*, 22, pp. 638 - 639.

(٢) انظر :

Martin : « Les premiers princes croisés et les chrétiens jacobites de Jérusalem », *Revue de l'Orient Latin*, 8<sup>me</sup> Série, 13, pp. 34 - 35.

أشار مارتن الى انه تم تشييد القلعة سنة ١١٣٥ ، بناء على ما ساقه من أدلة سرانية .

Ibn al - Qalanisi, p. 263:

(٣) انظر :

ولما قولى فولك العرش ، كان رومان لى بويه سيداً على الشوبك وعلى اقليم  
ما وراء نهر الاردن ، اللذين أقطعها له ، سنة ١١١٥ ، بلدين الاول ، ملك  
بيت المقدس . ولما نهض رومان لمساندة هيو لى بويظه على الملك فولك ،  
لم يسمه ، حوالى سنة ١١٣٤ ، إلا ان ينتزع منه الاقطاع ، وان يحرم ابنه  
من وراثته . ثم بذل فولك الاقطاع الى باجان الساقى ، من كبار موظفي البلاط .  
وبفضل ما اشتهر به رومان من كفاية ادارية ، حاول ان يوطد سلطانه  
على الاقليم الشاسع الذي يحكمه . وقد نجح ، فيما يبدو ، في ضبط الاقليم  
الواقع الى الجنوب من بحر الميت . على انه حدث في سنة ١١٣٩ ، بينما  
كان فولك يغير على جلعاد<sup>(١)</sup> ، ان حاولت جماعة من المسلمين ان تعبر  
نهر الاردن ، قرب اتصاله بالبحر الميت ، للإغارة على يهوذا ، حيث دفعهم  
الى تخريبها ، ما لجأت اليه جماعة من فرسان الداوية ، توجهت لقتالهم ،  
من اتخاذ خطة حربية ، تقضي بالتظاهر بالارتداد امامهم . والراجح ان  
باجان لم ينقل مقره من الشوبك فى الثشراة الى مؤاب ، إلا ليضبط الطرفين  
الشمالى والجنوبى للبحر الميت . وفى مؤاب ، شيد باجان ، فى سنة ١١٤١ ،  
بمسد موافقة الملك ، على تل أطلق عليه المؤرخون امم حجر الصعراء  
( Petra Deserti ) ، حصناً كبيراً بالغ المناعة ، اشتهر باسم كرك<sup>(٢)</sup>  
مؤاب . وكان لموقعه من الأهمية ما هبأ له السيطرة على الطرق الوحيدة  
السالكة ، الممتدة من مصر وغربى بلاد العرب ، الى بلاد الشام ، فضلاً عن

---

(١) انظر ما سبق ، ص ٣٦٤ .

(٢) كرك : تصحيف كلمة كاركو Karko السريانية ، ومنماتا الحصن . انظر :

Le Strange, op. cit. p. 479.



انه لم يكن شديد البعد عن مخاضات نهر الاردن الأدنى . والمعروف ان بلدوين الاول أقام في أيله ، على شاطئ خليج العقبة ، موقعا للمراقبة . فأُنزل باجان حامية بالغة القوة بهذا الموضع ، وفي حصن وادي موسى ، قرب البتراء القديمة . هذه القلاع ، بالإضافة الى الشوبك والكرك ، جعلت لسيد اقطاع بلاد ما وراء الاردن ، السيادة على تلال الثمارة ( ايدوم ) ومؤاب ، بما اشتهرت به أراضيها من حقول القمح الواقعة الانتاج ، فضلا عن ملاحات البحر الميت . على ان الفرنج لم يجدوا في استقلال هذه الأراضي ، فظلت القبائل البدوية تغارس حياة الرعي في المناطق الصحراوية الجدباء ، وتؤدي الأثوة للفرنج من حين الى آخر<sup>(١)</sup> .

تحسنت أحوال الأمن بداخل المملكة زمن فولك ، فالطريق الممتد بين يافا وبيت المقدس ، لم يكن مأمونا ، حتى اعتقاله العرش . ذلك ان قطاع الطرق لم يهاجوا الحجاج فحسب ، بل منموا المؤن من الوصول الى

---

William of Tyre, XV. 21, pp. 692 - 693.

(١) انظر :

عن محمولات هذه المنطقة ، انظر :

Abel, Geographie de la Palestine, L. p. 505.

وقفا يتعلق بأهمية تجارة المسلمين ، انظر :

Wiet, op. cit. pp. 320 - 321.

Rey : « Les Seigneurs de Montréal et de la Terre d'Oultre Jourdain », in Revue de l'Orient Latin, vol. IV, p. 19 ff.

وتقع قلعة وادي موسى على تل شديد الانحدار ، يعرف حالياً باسم تل حورير ، على اطراف البتراء ، حيث تطل خرائب استحکامات الصليبيين التي تغطي مساحة كبيرة ، على وادي موسى . وفي هذه الجهة ايضاً ، خرائب حصن صغير يرجع الى للصور الوسطى ، كان مشيداً على تل صيبس في جوف البتراء .

بيت القدس . فبينما كان الملك فولك في الشمال ، بعيداً عن المملكة ، سنة ١١٣٢ ، أعدّ البطريك وليم حلة لقتال قطاع الطرق ، وشيّد قلعة ، اشتهرت باسم ( Chastel Ernault ) ، قرب بيت فوة ، حيث يسير الطريق من اللد ، مصعداً الى التلّال . وترتب على إنشاء هذه القلعة ، ان تبدأ السلطات ان تحرس الطريق ، ولما تمّ تشييد الاستحكامات على الحد المتاخم لبحر ، قلّ تمرّض المسافرين للخطر ، أثناء قدومهم من الساحل (١) .

مشغلات الملكة ميليسند سنة ١١٤٣ :

لم نعلم إلا النذر القليل عن حكومة مملكة بيت المقدس في السنوات الأخيرة من حكم فولك . إذ ان البارونات برهنوا على ولائهم الصادق بمساندتهم للملك ، بعد ان قمع فتنة هيولى بوزيه ، وبعد ان هدأت فائرة الملكة وورغبتها في الانتقام . وظلت العلاقات طيبة بين الملك وكنيسة بيت المقدس . اما البطريك وليم ميسينس ، الذي سبق ان توجّ فولك ، والذي عاش بعده ، فظلّ صديقاً وفياً ومبجلاً له . وكلما تقدمت الملكة ميليسند في العمر ، زاد شغفها بأعمال الخير ، على الرغم من ان أهم مؤسسة لها ، لم تقصد من ورائها إلا ازدياد مجد أمرتها . اشتد تعلقها واهتمامها بأخواتها ، فأضحت أليس اميرة لأنطاكية ، وصارت هوديرنا كوتيسية لطرابلس ؛ اما يوفيتا ، وهي صغرى أخواتها ، التي أمضت من طفولتها سنة ، رهينة عند المسلمين ، فلم تجد زوجاً يناسبها ، فانصرفت الى التدبّين ، وأضحت راهبة بدير القديسة حنة في بيت المقدس . وفي سنة

William of Tyre, XIV. 8, p. 617.

(١) انظر :

١١٤٣ ، ابتاعت الملكة ميليسند من كنيسة القيامة قرية بيثاني ( العازارية الحالية ) ، مقابل التنازل عن بعض الضياع بالقرب من حبرون ، فشيدت بها ديراً ، تخليداً للقديس عازار ، وشقيقته مارثا ومريم ، وحُبست عليه أرميا وكل ما بها من حدائق ، وما حولها من ضياع ، وأقامت برجاً للدفاع عنه . وإذ حرصت على ألا يكون الباعث لها مكشوفاً ، عيّنت أول رئيسة لهذا الدير ، راهبة بالغة الصلاح والتقوى ، غير أنها كانت من كبر السن ، ما يحمل وفاتها وشيكة الوقوع ، فلم تلبث أن ماتت بعد بضعة شهور . وعندئذ وجبَ على الدير ان يختار لرئاسته يوفيتا ، التي لم تتجاوز الرابعة والعشرين من عمرها ، فظلت يوفيتا بقية حياتها الطويلة تحتل مركزاً جليلاً مرموقاً ، باعتبارها اميرة تنتمي الى الأسرة الملكية ، ورئيسة لأكثر أديرة فلسطين ثروة<sup>(١)</sup> .

كان هذا هو أسخى ما بذلته ميليسند من أحباس على الخير ، غير أنها حدثت زوجها على ان يحمل كنيسة القيامة . . هبات كثيرة من الأراضي ، وظلت طوال حياتها بعد وفاة زوجها ، تشيد على نطاق كبير مؤسسات دينية<sup>(٢)</sup> . وتعتبر ميليسند مسؤولة ايضاً عن تحسين العلاقات

William of Tyre, XV. 26, pp. 699 - 700.

(١) انظر :

تعتبر يوفيتا مسؤولة عن تملع سبيلا حديدة اختها ، التي صارت فيما بعد ملكة بيت المقدس .  
( انظر ما يلي ، الكتاب الخامس ، الفصل الاول ) . وماتت يوفيتا قبل فترة قصيرة من حلول سنة ١١٧٨ . وأشارت ايضا رئيسة دير بيثاني اليها على انها رئيسة الدير السابقة لها . انظر :

( Cartulaire de St. Marie de Josephat, ed. Kohler, p. 122 ).

E. G. Röhrich, Regesta, p. 43, 44, 45.

(٢) انظر :

مع الكنيستين اليعقوبية والأرمنية . ذلك ان اليعاقبة فروا جميعاً الى مصر ، قبل استيلاء الصليبيين على بيت المقدس ( سنة ١٠٩٩ ) ، فلما عادوا الى بلادهم ، اكتشفوا ان ما لكنيستهم من ضياع بفلسطين ، حازها فارس من الفرنج اسمه جوفيه . ولما وقع جوفيه في أسر المصريين ، في سنة ١١٠٣ ، اسرد اليعاقبة اراضيهم . غير انه حدث في سنة ١١٣٧ ، ان رجع جوفيه من الأسر ، بمد ان ظن الناس انه مات ، فطالب بأملاكه . على انه تهباً لليعاقبة ، بناء على تدخل الملكة ميليسند ، ان يحتفظوا بامتلاك الأراضي ، على ان يؤدوا لجوفيه ثلاثمائة دينار ، على سبيل التعويض . وفي سنة ١١٤٠ ، كان جاثليق الأرمن يشهد بمجمعاً ( سينوداً ) للكنيسة اللاتينية ، انعقد في بيت المقدس . وبذلت ميليسند ايضاً الأحباس لدير القديس سابا الارثوذكسي<sup>(١)</sup> .

أما سياسة فولك التجارية ، فليست إلا امتداداً لسياسة أسلافه من ملوك بيت المقدس . إذ حافظ على التزاماته للندن الإيطالية ، التي أضحت لها وقتذاك السيطرة على تجارة الصادرات بالأقليم . غير ان رفض ان يحمل لمدينة من المدن ان تحتكر التجارة . ففي سنة ١١٣٦ ، عقد معاهدة مع تجار مرسيليا ، وعدت بمقتضاها ان يؤدي كل سنة اربعمائة دينار ، من

---

(١) انظر : Nau : « Le Croisé Lorrain, Godefroy de Ascha », in Journal Asiatique, IX. 14, pp. 421 - 431.

Röhrich, Regesta, pp. 106 - 107.

انظر ما يلي ، الكتاب الرابع ، الفصل الاول .

خراج يافا ، لتنفق في صيانة ما لتجار مرسيليا من منشآت بها<sup>(١)</sup> .

### وفاة الملك فولك سنة ١١٤٣ :

في خريف سنة ١١٤٣ ، كان البلاط بمكا ينعم بالهدوء والسكينة اللتين هبأهما ارتداد زنكي عن دمشق ، فأعربت الملكة ميليسند عن رغبتها ، في ٧ نوفمبر ، في الخروج للتريض . وبينما كان الركب الملكي في طريقه الى الريف ، انطلق فجأة أرنب جبلي ، فركض الملك لمطارده . غير ان حصان فولك كبا به ، فقذف بالملك الى الارض ، ووقع سرج الحصان بثقله على رأسه ، فجبرى نقل الملك الى عكا ، وقد غاب عن وعيه ، بعد ان اشتد نزيف الدماء من رأسه ، ولم يلبث ان قضى نحبه ، بعد ثلاثة أيام . وكان فولك ملكاً صالحاً لمملكة بيت المقدس ، غير انه لم يكن قائداً كفواً للفرنج في الشرق<sup>(٢)</sup> .

ومع ان حزن ميليسند بلغ من الشدة ما أثار شجن كل البلاط ، فانه

---

Röhricht, Regesta, p. 40.

(١) انظر :

La Monte, Feudal Monarchy, p. 272.

جعل الملك بلدين ثالث، بعد ست عشرة سنة مضت ط الماهدة التي انقضت سنة ١١٣٦ ، لتجار مرسيليا حياً في بيت المقدس .

Röhricht, Regesta, p. 70.

انظر :

William of Tyre, XV. pp. 700 - 702.

(٢) انظر :

Matthew of Edessa, CCLVI. p. 325.

Ibn al - Qalanisi, p. 265.

وجه القديس برنارد الى الملكة ميليسند رسالة يعزجها فيها ، في الملك فولك .

M. P. L. vol. CLXXXII. Epist. 354, cols. 556 - 557.

انظر :

لم يصرفها عن المبادرة الى ان تتولى مقاليد الحكم . ولم يبقَ من فريتها من فولك إلا ولدان : بلدوين الذي كان في الثالثة عشرة من عمره ، وأملريك الذي لم يتجاوز السنة السابعة من عمره . والمعروف ان فولك تولى الحكم باعتباره زوجاً للملكة ميليسند ، وان حقوق الملكة في وراثة العرش ، جرى الاعتراف بها كاملة . غير انه لم يخطر ببال البارونات فكرة انفراد الملكة بالحكم ، فلم تلبث ان نصبت ابنها بلدوين قسيساً معها في الحكم ، وبذا تولت مقاليد الحكم . وما اتخذته من اجراء ، يعتبر بالغ السلامة من الناحية الدستورية ، فأقره مجلس الملكة ، حينما قام وليه ، بطريك بيت المقدس ، يوم عيد الميلاد ، بتتويج ميليسند وبلدوين معاً<sup>(١)</sup>.

الواقع ان ميليسند كانت من القدرة والكفاية ما يجعلها تصيب نجاحاً كبيراً في أصلح أيام حكمها وأسعدها . اتخذت مستشاراً لها ابن عمها الكندسطل منسيس هيرج ، وهو ابن سيد والوني ، سبق ان تزوج من هودبرغا ريثل ، شقيقة الملك بلدوين الثاني . قدم منسيس يافعاً الى بلاط ابن عمه ، حيث كفلت له مواهبه وصلاته بالأميرة الملكية ، الارتقاء المطرد في سلك الوظائف ولما مات إيليان ابلين الشيخ ، سيد بينة ، عقب وفاة الملك فولك ، تزوج منسيس أرملته هيلفيس ، التي ورثت إقطاع الرمة ، والتي صارت ، بفضل ما لها ولأبنائها من حقوق ، تسيطر على كل سهل فلسطين . على ان البارونات نفروا في الوقت المناسب من سلطة

William of Tyre, XVI. 3, p. 707.

(١) انظر :

La Monte, Feudal Monarchy, pp. 14 - 18.

ناقش لامونت الوضع الدستوري للملكة ميليسند .

منسيس ، لنزوع الملكة ومنسيس نحو الاستبداد ، غير انه لم تحدث في الوقت  
الراهن معارضة للملكة (١) .

على ان ولاية ميليسند جلبت ضرراً خطيراً ، فما كان للملك بيت المقدس  
من مكانة ، باعتباره سيداً أعلى للإمارات الصليبية ، تغلبت فيها الناحية  
النظرية على الناحية العملية . وليس من الراجح ان يولي أمراء شمال الشام  
أهمية كبيرة لسيادة امرأة او طفل . فحينما كانت المنازعات تنشب بين  
أمراء انطاكية وكونت الرها ، بادر ملك بيت المقدس سوامها ، مثل بلدوين  
الثاني ، بالمضي بحيشه نحو الشمال ، وأجبرها بالقوة على تسوية المنازعات .  
فليس بوسع الملكة ، او الملك الطفل ان يفعل ذلك ، وما من أحد سوام  
أغفل هذه السيادة .

#### حصار الرها سنة ١١٤٤ :

استمداد ريموند امير انطاكية الثقة في نفسه ، منذ وفاة الامبراطور  
يوحنا ، وارتداد زنكي عن دمشق ، فأرسل على الفور الى الامبراطور  
الجديد مانويل ، يطلب منه إعادة قليقية الى إمارته ، فلما رفض مانويل  
طلبه ، بادر بغزو قليقية . وعلى الرغم من انه كان لازماً على مانويل ان

---

William of Tyre, *ibid.*

(١) انظر :

يشيد ولم السوري بالملكة . وأشار أيضاً الى زواج منسيس من الملكة .

William of Tyre, *XVII*. 18, p. 780.

وتكرو أيضاً ورود اسم هيلفيس في الوثائق . انظر :

Röhrich, *Regesta*, pp. 22, 76.

يكت بالقسطنطينية أثناء الشهور الاولى من حكمه ، فانه أرسل حملة برية بحرية بقيادة الأخوين كوتوستيفانوس ، وبرسق التركي المنتصر ، والقائد البحري ديتريوس بارناس ، لم تؤد الى طرد ريموند من قليقية فحسب ، بل طاردت ايضاً عساكره حتى أسوار انطاكية (١) .

وحدث قبل شهور مضت ، ان أضاف ريموند الى إمارته من بلاد حلب ما امتد الى البزاعة ، على حين ان جوسلين كونت الرها ، زحف الى الفرات ليلتقي به . غير ان ما قام به جوسلين فجأة ، من عقد هدنة مع سوار والي حلب ، دمر ما وضعه ريموند من خطط ومشروعات ، فأخذت العلاقات بين ريموند وجوسلين تزداد سوءاً . إذ ان جوسلين ، فيما يبدو ، لم يقبل ، حوالي سنة ١١٤٠ ، ريموند سيداً أعلى إلا كرهاً ؛ فلم يكن بينها حبة خالصة . وأثار ريموند ما كان من تدخل جوسلين لصالح رادولف بطريرك انطاكية ؛ فلما انقضت الهدنة بين جوسلين ووالي حلب ، أضفى الشقاق الصريح بينها وشيك الوقوع (٢) .

Cinnamus, pp. 33 - 34.

(١) انظر :

Azimi, p. 537.

(٢) انظر :

Ibn al - Qalanisi, p. 266.

أرخ جوسلين وثيقة سنة ١١٤١ ، بحكم ريموند امير انطاكية .

« Raimundo Antiochiae principe regnante » .

( Röhricht, Regesta, p. 51 ) .

انظر :

اورد دلم الصوري ما يشير الى ان جوسلين ما زال سنة ١١٤٤ يعتبر ريموند سيداً أعلى .

William of Tyre, XVI, 4, p. 710.

انظر :



أخذ زنكي يرقب هذه المنازعات ، بعد ان أراحته وفاة الامبراطور  
يوحنا من أشد أعدائه قوة وبأساً . فلن يقدم الدماشقة على القيام بعمل  
إزائه إلا بمساعدة الفرنج ، وليس من الراجح ان تقوم مملكة بيت المقدس  
وقتش بمغامرات حربية ، فيلغني ألا تقلت من زنكي هذه الفرصة .  
فهاجم في خريف سنة ١١٤٤ ، قره ارسلان الارمني امير ديار بكر ،  
الذي تحالف منذ زمن قريب مع جوسلين . ولتميز التحالف بينهما ، خرج  
جوسلين من الرها يحيش كثيف ، قاصداً نهر الفرات . والواقع انه أراد  
بذلك قطع أسباب الاتصال بين زنكي وحلب . على ان عيون زنكي  
بحر ان أخطره بمركات جوسلين ، فبادر زنكي بإرسال كتيبة بقيادة  
الياغيساني امير حماه ، لمباغنة المدينة ( الرها ) . غير ان الياغيساني ضل  
الطريق في ليلة من شهر نوفمبر ، حالكة الظلام ، غزيرة المطر ، فلم يبلغ  
الرها ، إلا بعد ان وصل اليها زنكي يحيشه الكثيف ، في ٢٨ نوفمبر سنة  
١١٤٤ . على ان أهل الرها كانوا قد أخذوا حذرهم ، وجرى شعب  
الاستحكامات بالرجال .

ظل الحصار مضروباً على الرها مدة اربعة أسابيع . كانت جوسلين  
قد صعب معه كل قادة اللامعين ، فتولى امر الدفاع عن الرها هيو الثاني  
رئيس أساقفة اللاتين . وأخلص كل من يوحنا اسقف الارمن ، وباسيل  
اسقف اليمانية ، في مساندة رئيس أساقفة اللاتين . وفشل كل أمل عند  
زنكي لإغواء المسيحيين الوطنيين على الخروج على ولائهم للفرنج . فلما  
اقترح باسيل طلب الهدنة ، أنكر ذلك الرأي العام . على ان عدد المدافعين عن  
الرها كان قليلاً ، برغم استيصالهم في القتال ، فالتجأ جوسلين الى تل باشا .  
وقبلاً المؤرخ ولم السوري في انتقاده له ، فرماه بالكسل والجبن ، لأنه

رفض التوجه لنجدة عاصمته . غير ان جيش جوسلين لم يكن من القوة ما يكفي لخوض معركة مع جيش زنكي . واعتقد جوسلين ان استحکامات الرها الضخمة سوف تقاوم فترة من الزمن ، وفي وسعه ، وهو بتل باشر ، ان يقطع طريق الأمداد التي يطلبها زنكي من حلب . كما انه ركن الى ما يبذل له جيرانه من الفرنج من مساعدة ، إذ أرسل على الفور الى انطاكية وبيت المقدس ، يطلب المساعدة . وفي بيت المقدس ، دعت الملكة ميليسند الى عقد مجلس ، فوَّضها بمحمد جيش ، سيَّرتَه بقيادة الكندسطل منيس ، وفيليب سيد نابلس ، واليناند هورن امير الجليل . أما في انطاكية ، فلم يشأ ريموند ان يفعل شيئاً ، إذ ضاعت هباء كل ما وجهه جوسلين له من نداءات ، باعتبارِه سيده الأعلى ، فلم يحسر جوسلين على مهاجمة زنكي بدون مساعدته . وظلَّ جوسلين في تل باشر ، ينتظر قدوم جيش الملكة ميليسند .

على ان الجيش لم يصل إلا بعد فوات الوقت ، بينما ازداد عدد جيش زنكي ، بمن انحاز اليه من الكرد والتركمان ، القادمين من أعالي نهر دجلة ، وتوافر عند زنكي عدد لا بأس به من أدوات الحصار الجيدة . على حين ان رجال الدين والتجار ، الذين ألَّفوا الجانب الاكبر من حامية المدينة ( الرها ) ، لم تكن لهم خبرة بأمور الحرب ؛ ولذا لم تتجح ما قاموا به من هجمات مضادة ، ومن محاولات لوقف اعمال النفاين . وظن الناس سوءاً ، ان رئيس الأساقفة هيو احتفظ بالمال الذي جمعه ، على الرغم من شدة الحاجة اليه في الدفاع . وفي عشية عيد الميلاد ، سنة ١١٤٤ ، انهار سور المدينة ، قرب باب الساعات ، فتدفق المسلمون الى داخل المدينة من هذه الثغرة . وفرَّ السكان فزعين الى القلعة ، فألفوا أبوابها موصدة دونهم ، بأمر رئيس

الأساقفة ، الذي ظل خارج المدينة يحاول عبثاً إعادة الأمن الى نصابه .  
وهلك في الفوضى الناشئة ألوف الناس تحت الأقدام . وفي أثناء المطاردة  
العنيفة للفارين ، أجهزت عساكر زنكي على ألوف آخرين من الناس  
ومنهم الأسقف . ثم حدث آخر الامر ، أن دخل زنكي المدينة راكباً  
في موكب ، فأمر بالكف عن القتل . وأبقى على حياة المسيحيين الوطنيين ،  
بينما تمّ تطويق جميع الفرنج ، وتقرر قتلهم ، وبيع نساءهم رقيقاً . وبعد  
يومين ، استسلم لزنكي القسّ البيهقي برسوما ، الذي كان يتولى قيادة  
حامية القلعة <sup>(١)</sup> .

William of Tyre, XVI 4 - 5, pp. 708 - 712.

(١) انظر :

Matthew of Edessa, CCLVII, pp. 326 - 328.

Michael the Syrian, III, pp. 260 - 263.

Chron. Anon. Syr. pp. 281 - 286.

ورد في هذا المصدر ، اثنى رواية عن سقوط الرها ، انطوت على تفاصيل لم ترد في المصادر  
الآخرى .

Nerses Shnorhali, Elegy on the Fall of Edessa, pp. 2 ff. انظر ايضاً :

Bar Hebraeus, trans. Budge, pp. 268 - 270.

Kemal ad - Din, pp. 685 - 686.

Ibn al - Qalanisi, pp. 266 - 268.

Ibn al - Athir, pp. 443 - 446.

وردت اشارات عن سقوط الرها في تواريخ اورشليم عديدة ، اذ اشار الى ذلك قسّيس  
برغرد في رسالته رقم ٢٥٦ : ( M. P. L. vol. CLXXXII. col. 463 ) .

ويرد في ابن الاثير قصة الرجل المسلم الذي كان يبلاط ورجل ملك صليبي ، وخطر له في  
الرؤية ما حدث من سقوط الرها .

## مسياسة زنكي في الرها ، سنة ١١٤٥ +

أظهر زنكي الرفق في معاملة المدينة ، بعد ان تخلّص من الفرنج ، فمِنَ علياً كوجك صاحب اربل ، اميراً على الرها . غير ان زنكي جعل للسيحيين الوطنيين من الارمن واليعاقبة ، فضلاً عن اليونانيين ، قدراً من الاستقلال الذاتي . ومع ان الكنائس اللاتينية تعرضت للدمار ، فان كنائس اولئك المسيحيين لم يمسا السوء ، بل جرى تشجيعهم ايضاً على دعوة اخوانهم في الدين الى التزوح الى المدينة والإقامة بها . وخصّ الفاتحون الاسقف السرياني باسيل بالعرف ، لما أظهره من الاعتزاز في رده ، عند سؤاله عما اذا كان جديراً بالثقة ، بأن ولاءه للفرنج دلّ على كفايته في ولائه . على ان الارمن ، الذين حظيت عندهم أمرة كورتياني بالحبّة ، لم يرضوا عن طيب خاطر ، عن نظام الحكم الجديد <sup>(١)</sup> .

توجّه زنكي من الرها الى سروج ، التي تعتبر ثاني حصون الفرنج الكبيرة الواقعة شرقي نهر الفرات ، فوقمت في يده في شهر يناير التالي ( سنة ١١٤٥ ) . ثم تقدم الى البيرة ، المدينة التي تتحكم في أم غحاضة في نهر الفرات ، غير انه لقي مقاومة عنيفة من حامية الفرنج بها . والمعروف ان جوسلين يقم قرب هذا الموضع ، بينما أخذ جيش الملكة في الاقتراب . وفي تلك اللحظة ، ترددت الشائعات عند زنكي ، بما وقع من الاضطرابات في الموصل . فأمر برفع الحصار عن البيرة وعجّل بالمسير صوب الشرق ؛

---

Michael the Syrian, loc. cit.  
Chron. Anon. Syr. loc. cit.

(١) انظر :

إذ لا زال زنكي ، من الناحية الاسمية ، أتابك الموصل ، للامير السلجوقي الشاب ألب ارسلان بن مسعود . ولما عاد زنكي الى الموصل ، اكتشف ان ألب ارسلان قتل جقر نائب الأتابك ، محاولاً بذلك ان يوطد سلطته . غير ان ألب ارسلان أساء اختيار الفرصة ، لأن زنكي بلغ وقتذاك ذروة مجده في العالم الاسلامي ، بعد ان فتح حاضرة مسيحية ( الرها ) ؛ فتقرر عزل ألب ارسلان عن الإمارة ، وإعدام مستشاريه . أما الخليفة فأرسل الى زنكي سفارة تحمل الهدايا النفيسة ، وتغتنحه لقب الملك الغازي (١) .

تردد صدى أنباء سقوط الرها في جميع أنحاء العالم ، إذ تجدد الأمل عند المسلمين ، بعد ان تحطمت إمارة مسيحية قامت دخية في جوف بلادهم ، واقتصر الفرنج على البلاد التي تقع على ساحل البحر المتوسط . وجرى تطهير الطرق الممتدة من الموصل الى حلب من العدو ، وتم انتزاع الاسفين الذي دقّه الفرنج بين الترك في ايران ، والترك بالأفصول ، وحاز زنكي عن جدارة ، لقب الملك المنصور . على ان سقوط الرها زاد في إضعاف الروح المعنوية عند الفرنج ، وأثار خوفهم وقلقهم . كما انه كان صدمة كبيرة للمسيحيين في غرب اوروبا ، إذ أدركوا ، لأول مرة ، ان

Chron. Anon. Syr. pp. 286 - 288.

(١) انظر :

Ibn al - Qalanisi, pp. 268 - 269.

Ibn al - Athir, pp. 445 - 448.

وانظر أيضاً ان الفرات فيما اوردته كاهن :

Cahen, La Syrie du Nord, p. 371, note 11.

كان من ألقاب عماد الدين زنكي : اللزيد ، المظفر ، المنصور ، قاهر الكفرة والمتمردين ،

قامع للملحدن والمشركين . انظر : ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ص ٢٨٤ .

الامور لم تسر على نحو سليم في الشرق ، فنهضت حركة تدعو الى حملة صليبية جديدة .

والواقع ان الحاجة كانت ماسة الى القيام بحملة صليبية جديدة . فعلى الرغم من الخطر الذي تعرض له أمراء الفرنج في الشرق ، فانهم لم يحرصوا على ان يتعاونوا سوياً ، إذ حاول جوسلين ان يعيد بناء إمارته في البلاد التي بحوزته ، في غربي نهر الفرات ، وان يتخذ من تل بآشر حاضرة له<sup>(١)</sup> . ومع انه كان واضحاً ان زنكي سوف يبادر الى قتاله ، فانه لم يشأ ان يغفر لريموند امتناعه عن بذل المساعدة له ، فأعلن جوسلين صراحة خروجه عليه ، ورفض سيادته عليه . وكره ريموند من جانبه الوفاق مع جوسلين ، غير انه أدرك ما يترتب على عزله من خطر . ولذا قرر في سنة ١١٤٥ ، بعد ان أزل الهزيمة يحماعة من التركان المغيرين ، ان يتحلى الى القسطنطينية ، ويلتمس المساعدة من الامبراطور البيزنطي . فلما وصل ريموند الى القسطنطينية ، لم يشأ الامبراطور ماغريل ان يستقبله ، ولم يأذن له بأن يحظى بمقابلاته ، إلا بعد ان ركب ذليلاً عند قبر الامبراطور يوحنا . وعندئذ عامله ماغريل في لطف واحترام ، وغمره بالهدايا ، ووعدته بمساعدة مالية ؛ غير انه لم يمدده بمساعدة حربية عاجلة ، نظراً لأن البيزنطيين أوشكوا ان يشتبكوا في حرب مع الترك . وعلى الرغم من ان زيارة ريموند لماغريل لإرسال حملة حربية في المستقبل . وعلى الرغم من ان زيارة ريموند لماغريل أدلت كبريائه ، وأفقدته محبة باروقاته ، فانها أفضت الى نتيجة لها

---

(١) ما زال بحوزة جوسلين البلاد الممتدة من سميساط ، والتي تجتاز مرعش ، ( التي أنقضيها لتابعه بلعدين ) ، الى ما يقع بالجنوب من المدن : البيرة ، وعين قاب ، ورواندان ، وتل بآشر .

أهميتها . ولم يكن زنكي غافلاً عن هذه الزيارة ، إذ قرر ان يؤجل القيام بهجوم آخر على الفرنج بالشمال ، وان يوجه اهتمامه من جديد الى دمشق<sup>(١)</sup> .

### مصرع زنكي سنة ١١٤٦ :

تحرك زنكي الى حلب في مايو سنة ١١٤٦ ، ليتجهز للحملة الحربية على الشام ( دمشق ) . وفي أثناء اجتيازه الرها ، علم ان الارمن يحاولون التخلص من حكمه ، وإعادة جوسلين . على ان الامير علي كوجك أحبط هذه المحاولة في بسر وسهولة . فأمر زنكي بقتل مدبري المؤامرة ، وإبعاد جانب من السكان الارمن ، وأحلّ زنكي مكانهم ثلاثمائة اسيرة يهودية ، لما اشتهر به اليهود من الاستعداد لمساندة المسلمين على المسيحيين<sup>(٢)</sup> . وفي الصيف قاد زنكي جيشه صوب الجنوب ، الى قلعة جعبر ، على الطريق من الفرات الى دمشق ، والتي رفض أميرها الاعتراف بسيادة زنكي عليه . وبينما كان زنكي يحاصر المدينة ، حدث ليلة ١٤ سبتمبر سنة ١١٤٦ ، ان تشاجر مع خادم ينتمي أصلاً الى الفرنج ، بعد ان فاجأه وهو يشرب الخمر من كأسه . وإذا غضب الخادم لتأنيب زنكي له ،

---

Cinnamus, p. 35.

(١) انظر :

Michael the Syrian, III. p. 267.

Michael the Syrian, III. pp. 267 - 268.

(٢) انظر :

Chron. Anon. Syr. p. 289.

Ibn al - Qalanisi, p. 270.

Ibn al - Fourat, loc. cit.

فانتظر حتى قام ، ثم قتله <sup>(١)</sup> .

تلقى جميع أعداء زنكي بالنبطة ، نبأ اختفاء زنكي المفاجيء ، إذ كانوا يأملون في ان ما يعقب عادة وفاة الأمراء المسلمين من منازعات أمرية ، سوف تؤدي الى تمزق مملكته . وإذ بقي زنكي وحده ، لم توار جثته بمد ، هرع الى الموصل اكبر أبنائه سيف الدين غازي ، ورفقته الوزير جمال الدين الاصفهاني فتولى الحكومة بها ، بينما أخذ ابنه نور الدين خاتم الملك من يده ، وتوجه الى حلب ، حيث نادى به سلطاناً ، أسد الدين شيركوه الكردي ، شقيق نجم الدين أيوب الذي ألق حياه زنكي ، بعد ان تعرض للهزيمة سنة ١١٣٢ ، على يد الخليفة المباسمي . ولم يكن انقسام المملكة إلا إشارة لأعدائها للإقدام على غزوها . ففي الجنوب ، احتلت بعلبك من جديد ، قوات معين الدين أنر التي ارسلها من دمشق ، وأجبرت امير حمص ، والياغيساني امير حماه على إعلان التبعية لدمشق . أما في الشرق ، فتطلع ألب ارسلان السلجوقي لفرض سلطته ، غير انه باء بالفشل ، بينما استرجع أراتقة ديار بكر المدن التي سبق ان فقدوها <sup>(٢)</sup> . وفي

---

William of Tyre, XVI. 7. p. 714.

(١) انظر :

Michael the Syrian, III. p. 268.

Chron. Anon. Syr. p. 291.

Ibn al - Qalanisi, pp. 270 - 271.

Kemal ad - Din, p. 688.

Ibn al - Qalanisi, pp. 272 - 274.

(٢) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 435 - 436.

Cahen, « Le Diyarbekr », in Journal Asiatique. 1935. p. 362.



الوسط ، مضى ريموند امير انطاكية في غاراته حتى بلغ اسوار حلب ،  
بينما أعدّ جوسلين خطة لإعادة احتلال الرها . فاتصل عملاؤه بالأرمن  
بداخل المدينة ( الرها ) وظفروا بتأييد العاقبة . ثم خرج جوسلين على  
رأس جيش قليل العدد ، فأنحاز اليه بلدوين سيد مرعش وكيسوم ، على  
ان ريموند أبى للمرة الثانية ان يبذل المساعدة ، وكان لهذا الرفض ما  
يبرره ، إذ لم تستند الحملة الى خطة سليمة ، فقد كان جوسلين يأمل في  
ان يهاجم الرها بفتة ، غير ان المسلمين تلقوا الانذار عن هذه الخطة .  
فلما وصل جوسلين يحيشه الى اسوار المدينة ( الرها ) ، في ٢٧ اكتوبر ،  
استطاع ان يشق طريقه الى داخل المدينة بفضل مساعدة السكان الوطنيين ،  
غير ان حامية القلعة تأهبت لمواجهة جوسلين . وكان عساكر جوسلين  
من القلعة ما تمنعه من اقتحام استحكاماتها . فظل جوسلين بالمدينة لا  
يدري ماذا يفعل . وفي تلك الاثناء قدمت الرسل الى نور الدين بحلب .  
وكان جيشه وقتذاك يتصدى لقتال ريموند في بلاد انطاكية ، غير ان  
نور الدين أمر على الفور باستدعاء هذا الجيش . وطلب المساعدة من  
جيرانه من الامراء المسلمين . وفي ٢ نوفمبر ظهر نور الدين يحيشه امام  
الرها . فوقع جوسلين بين قوات نور الدين وحامية قلعة الرها ، فأدرك  
ألا سبيل الى النجاة إلا بالجلاء المباشر عن المدينة . واستطاع أثناء الليل  
ان يتسلل الى خارج المدينة برجاله وبأعداد كبيرة من المسيحيين الوطنيين ،  
واتخذ طريقه صوب نهر الفرات . واقتفى نور الدين أثرهم . ونشبت المعركة  
في اليوم التالي ، وظل الفرنج صامدين في القتال ، حتى دفعت الحفافة  
جوسلين الى ان يأمر الفرنج بالقيام بهجوم مضاد ، غير ان المسلمين ردّوا  
هذا الهجوم ، ولم يلبث عساكر الفرنج ان تفرقوا وولوا الأدبار فزعين ،  
ولقي بلدوين سيد مرعش مصرعه في ساحة القتال . وأصاب جوسلين

الجراج في رقبته ، فهرب مع رجال حرسه الى محيطات ، حيث لحق به  
 باسيل ، أسقف اليعاقبة ، ووقع يوحنا اسقف الارمن اسيراً ، فحملوه مع  
 الاسرى الى حلب . واستحر القتل بالمسيحيين الوطنيين ، بعد ان تحلى عنهم  
 الفرنج ، فلم يبق على قيد الحياة منهم ، إلا من وقع في السبي من نساءهم  
 وأطفالهم . وتقرر إخراج كل سكان الرها المسيحيين وإبعادهم الى المنفى .  
 فأضحت المدينة الكبيرة ، الرها ، التي زعم المسيحيون أنها اقدم المدن  
 المسيحية في العالم ، خاوية موحشة ، ولم تسرد مكانتها حتى الوقت  
 الحاضر (١) .

### الغثاق بين الفرنج وأثر سنة ١١٤٧ :

دلّ سير الاحداث على ان أعداء زنكي لم يحنوا من وفاته إلا شيئاً  
 ضئيلاً . يضاف الى ذلك ان أبناءه كانوا من الحكمة ما يكفي لمنع وقوع  
 الشجار بينهم ، على الرغم من انه لم يكنّ اخدهم لآخر شيئاً من المحبة ،  
 ولذا انصرف سيف الدين غازي الى النزاع مع الارائقة ، بادر الى تدبير  
 اجتماع مع اخيه ، نور الدين ، جرى فيه التصديق على اقتسام إرث زنكي .

---

(١) انظر : William of Tyre, XVI. 14 - 16. pp. 728 - 732.

Matthew of Edessa, CCLVIII. pp. 328 - 329.

أخطأ المؤرخ متى الرهاوي في تحديد التاريخ ، فجعله سنة ١١٤٧ - ١١٤٨ .

Michael the Syrian, III. pp. 270 - 272.

انظر أيضاً :

Basil the Doctor, Elegy on Baldwin. p. 205.

Anon. Chron. Syr, pp. 292 - 297.

Ibn al - Qalanisi, pp. 274 - 275.

Ibn al - Athir, pp. 455 - 458. Atabega, p. 156. Bustan, p. 641.

فصار لسيف الدين ما كان لزنكي بالعراق من بلاد ، بينما أختص نور الدين بمتلكاته بالشام . وحوالي ذلك الوقت ازداد مركز نور الدين قوة نظراً لما ارتكبه الفرنج في بيت المقدس من حماقة لم تكن متوقعة . إذ حدث في أوائل سنة ١١٤٧ ان خرج على أنز ، احد أمرائه ، وهو التوتناش ، امير بصرى وصلخد في اقليم حوران ، وهو في الاصل ارميني اعتنق الاسلام ، فأعلن استقلاله عن دمشق ، وقدم الى بيت المقدس يلتمس المساعدة . وعرض ان يتنازل للفرنج عن بصرى وصلخد ، اذا جعلوا له إقطاعاً في حوران . فبادرت الملكة ميليسيند الى دعوة المجلس للانقضاء لمناقشة هذا الاقتراح ، اذ ان اتخاذ القرار في هذا يعتبر امراً بالغ الأهمية ، لأن النهوض لمساندة التوتناش ليس معناه سوى فهم التحالف مع دمشق . غير ان العرض كان مغرياً ، إذ كان معظم سكان حوران من المسيحيين الملكانيين الذين ينتمون للمذهب الارثوذكسي . وبفضل مساعدة هؤلاء المسيحيين ، يتيسر استغلال اقليم حوران ، كما ان السيطرة على هذا الاقليم تجعل دمشق تحت رحمة الفرنج . تردد البارونات ، وأمرؤا بجشد الجيش في طبرية ، غير انهم أرسلوا سفارة الى أنز تحظره باقتراحهم بإعادة التوتناش الى وظيفته ، فاستشاط أنز غضباً وغيظاً ، غير انه أراد ان يتجنب تقض التحالف مع الفرنج ، لحوفه من نور الدين . وفي رده اخذ أنز يذكر الملكة انه وفقاً لعهود الاقطاع عندها ، لا يجوز للأمير الفرنجي ان يساند تابعاً لدولة صديقة ، على سيده ، غير ان أنز عرض ان يؤدي لها كل النفقات التي تكلفتها الحملة التي اقترحت توجيهها لمساندة التوتناش . وعندئذ أرسلت الملكة ميليسيند الى دمشق فارساً اسمه برنارد فاشر ، يخبر أنز ان الملكة التزمت ، لسوء الحظ ، بمساندة التوتناش ، الذي سوف يبيده جيشها الى بصرى ، غير انها تعاهدت ألا تمس دمشق بضرر بحال من الاحوال . ولم

يلت برنارد ان عاد ، بعد ان أقنعه أنو ان الاقتراح قسام على اساس خاطيء ، وليس سليماً . واستطاع برنارد ان يحمل الملك الشاب بلدين على قبول آرائه ، فلما تجرت مناقشة الامر من جديد في المجلس ، تقرر السخلي عن الحملة . غير ان فائرة الجند وخاستهم اشتدت وقتذاك . وإذا استبد الغضب برعاع الجند بسبب التخلي عن غارة مشمرة على بلاد العدو ، اتهموا برنارد بالخيانة ، وأضروا على المضي الى القتال ، فارتاع الملك والبارونات ، ولم يسعهم إلا التزول على إرادتهم .

وفي مايو سنة ١١٤٧ ، سار جيش الفرنج ، يقوده الملك بلدين الثالث ، قعبر نهر الاردن ، وزحف على إقليم جولان . غير انه لم يكن ذلك ما يأمله المساك من الزحف المفطر . إذ سبق لأنو ان تلقى تحذيراً بذلك ، فاجتمعت قواته الحصيفة من التركمان العرب النازلين في المنطقة ، لمضايقة الفرنج ، أثناء معاناتهم لالتباس الطريق بوادي اليرموك الى درعا . أما أنو فإنه ارسل فعلاً سفارة الى حلب ، يلتمس العون والمساعدة من نور الدين . وفرح نور الدين عندما تلقى هذا الطلب من أنو : فانمقد التحالف بينها ، وشطب نور الدين لنفسه ابنة أنو لتكون زوجة له ، ووعد بأنه سوف ينهض على الفور لتجديده ، وتقرر ان تعود الى نور الدين حواء ، على أن يحترم استقلال دمشق . وفي نهاية مايو ، وصل الفرنج الى درعا التي تقع في منتصف الطريق بين الحدود وبصرى . وفي تلك الاثناء أمر أنو بالمسير الى صرخد ( صرخد ) ، التي تقع بعيداً جهة الشرق . وظللت خامية التوتناش في صرخد عقد الهدنة . أما أنو فتعرك يحيشه صوب الغرب للانحياز الى نور نور الدين ، الذي أسرع بالقدوم من حلب . فرخفا سوياً على بصرى ، فبادرت زوجة التوتناش بتخليصها لها .

على ان عبر تسلم بصرى لم يبلغ الفرنج إلا في المساء ، وقد أضنام  
التب والارهاق ، وتفتدت المناء ، وأضحت بصرى على مرمى نظرم .  
ولما لم تسمع حالتهم بالمضي للقتال المسلمين ، لم يسمهم إلا الارتداد ، على  
اتهم صادفوا من الفناء والمثقة أثناء عودتهم ما يزيد كثيراً على ما لقوه  
عند قدومهم . إذ نفذ القوت ، وانطمرت آبار عديدة ، وألح العدو في  
مضايقة مؤخرة جيشهم ، وقنبل من صادفه من المساكر الذين ضلوا  
الطريق . وأظهر الملك الطفل بطولة فاتقة ، بأن رفض الاقتراح بأن يتخلى  
عن الجيش الرئيسي ، وأن يبادر بحرسه الخاص الى التماس النجاة . على ان  
ما ضربه من مثل رائع كان كفيلاً بالإبقاء على النظام وقيع الشأن : على  
ان البارونات قرروا آخر الامر عقد الصلح مع أنر ، وأنفذوا من قبلهم  
رسولاً ، يتحدث باللغة العربية ، والراجح انه برنارد فاضر ، ليلتمس الهدنة ،  
تخير ان الرسول لهي مضرعه في الطريق . ومنع ذلك فإنه حيناً بلغ الجيش  
الرحبة على حافة جبل عجائون ، قدم رسول من قبل أنر يعرض إمداد  
جيش الفرنج بالمؤن ، وإذا أدرك أنر أن تور الدين اضحى بالغ القرب  
منه ، لم يشأ ان يتعرض جيش الفرنج للتدمير الشامل . ورفض الملك بلديون  
الثالث مما عرضه أنر ، وتجلى للناس ان فارساً اجنبتياً غربياً ينطلي حصاناً  
ابيض ، ويمسك بلواء احمر ، ظهر فجأة ، وتولى قيادة الجيش الى جدر<sup>(١)</sup> .  
فبلغها سالماً . وبعد ان دارت المناوشة الاخيرة في هذا الموضع ، عبر جيش  
الفرنج نهر الاردن ، عائداً الى فلسطين ، والواقع ان هذه الحملة كانت

---

(١) أوردنا رئيسيان Gadara ، وما هناك :

Le Strangé : op. cit. p. 54.

بامطة التكاليف ، ولم يكن لها هدف معين . ودلّت على حماقة الفرنج في أمورهم السياسية وخططهم العسكرية ، برغم ما أنبتوه من انهم محاربون أكثاء<sup>(١)</sup> .

#### ظهور نور الدين سنة ١١٤٧ :

لم ينفذ من هذه الحملة إلا رجل واحد ، هو نور الدين . استعاد أنرفلا حوران ، ولما قدم التوتاش الى دمشق ، يأمل في عفو أنر عنه ، تقرر حمل عينيه وإلقائه بالحبس ، والتشهير بأصحابه . على ان أنر كان شديد الإدراك لما أصبح عليه نور الدين من قوة . واشتد حذره لما يخبئه المستقبل من اخطار ، وتطلع الى إعادة التحالف مع الفرنج . أما نور الدين فالتزم بالمهادنة التي عقدها مع أنر . عاد نور الدين صوب الشمال ليواصل ما أقدم عليه من انتزاع كل بلاد انطاكية الواقعة شرقي نهر الاورنت . فلم تلبث سنة ١١٤٧ حتى أضحي في يديه ، ارباح ، وكفرلانا ، والبلاط ، وبسرفوت<sup>(٢)</sup> .

وعلى هذا النحو ، ظهر نور الدين على انه أكبر عدو للمسيحيين . كان وقتذاك في التاسعة والعشرين من عمره ، وما اتصف به من رجاحة القتال ، تجاوزت سنوات عمره ، فأثار إعجاب أعدائه ما اشتهر به من

---

William of Syre, XVI. 8 - 13. pp. 715 - 728.

(١) انظر :

Ibn al - Qalanisi, pp. 276 - 279.

Abu Shama, pp. 50 - 53.

Kemal ad - Dun, ed. Blochet, pp: 515 - 516.

(٢) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 461 - 462.

العدالة ، والاحسان ، والتقوى الصادقة . ومع انه ، فيما يبدو ، لم يكن من النباهة في الجندية مثلما كان ابوه زنكي ، غير انه كان يقل عنه في العسوة وفيما اتصف به زنكي . من أساليب القدر والانتقام ، وفاته نور الدين في الحكم على الرجال ، واختيارهم . فاشتهر وزراؤه وقادته بالكفاية والإخلاص . على ان موارده المادية كانت تقل عن موارد ابيه ، إذ كان يوسع زنكي ان يستند الى خيرات اقليم أعالي العراق ، الذي أضحي بحوزة سيف الدين . غير ان سيف الدين ورث أيضاً ما كان لزنكي من متاعب مع الأتاتقة ، ومع الخليفة العباسي ، والسلطان السلجوقي . على حين ان نور الدين اضحي له من الحرية ، ما يحمله على ان يوجه كل اهتمامه للغرب . يضاف الى ذلك ان ولدي زنكي ، طلا مخلصين في الحفاظ على عهد الأسرة . فيبذل سيف الدين المساعدة لنور الدين عند الحاجة اليها ، دون ان يخضع للرغبة في ان يضيف شيئاً الى نصيبه من أملاك الأسرة . أما الاخ الثالث ، وهو نصر الدين ، فانه استقر في حران ، من قبل اخيه نور الدين ، على حين ان قطيب الدين ، وهو اصغر الاخوة الاربعة سناً ، تعرعر في بلاط اخيه الاكبر في الموصل . وإذ صار نور الدين بنجوة من الخطر من قبل سائر الامراء المسلمين ، بفضل علاقاته الأسرية ، وتحالفه مع أنر ، اضحي من الكفاية والاستعداد ما يحمل له قيادة المسلمين في الرد على هجوم الفرنج . فاذا تهيأ للمسيحيين ان يبقوا في الشرق ، فلا بد ان يركزوا كل جهودهم وطاقاتهم لمقاومته (١) .





# الكتاب الثالث

الحرب الصليبية الثانية



# الفصل الاول

## حشود الملوك

لم يكذب نبأ سقوط الرها يصل الى بيت المقدس ، حتى أرسلت الملكة ميليسيندا الى انطاكية تستشير حكومتها في إرسال سفارة الى روما ، لتنتهي هذا النبا الى البابا ، وتطلب حمة صليبية جديدة . تقرر ان يكون السفير الى البابا ، هيو اسقف جبة ، الذي ذاع صيته بين المسيحيين اللاتين ، بسبب ما اقدم عليه من معارضة طلب الامبراطور البيزنطي ، يوحنا كومنين . ورغم ما تطوي عليه سفارة الاسقف من أهمية ملحة ، فإنه لم يصل الى المقر البابوي إلا في خريف سنة ١١٤٥ . كان البابا ، يوجيلبيوس الثالث ، وقتذاك في فيتيرو ، نظراً لأن روما كانت في قبضة حكومة ( قومون ) ، تبغض الحكم البابوي . وصحب اسقف جبة ، المؤرخ الالماني ، أوتو فريزنججين ، الذي سجل كيف تلقى البابا النبا المروع ، على الرنم من ان اوتو نفسه كان اكثر اهتماماً بما جاء به من معلومات اسقف امير مسيحي ، يقم في شرقي فارس ، أحرز النصر فيما شنه من حروب على

الكفار . كان اسمه يوحنا ، وكان من النساطرة . استولى هذا الامير فعلا على Ecbatama ( همدان ) العاصمة الفارسية ، غير انه توجه صوب الشمال الى اقليم يكسوه الثلج والجليد ، حيث بلغ عدد من فقدوه من الرجال من الكثرة ، ما حمله على العودة الى وطنه . كانت هذه اول إشارة وردت في في صفحات التاريخ عن اسطورة بريستر يوحنا<sup>(١)</sup> .

على ان البابا يوجينيوس الثالث لم يشارك المؤرخ الالماني الامل في ان بريستر يوحنا سوف ينهض لإنقاذ العالم المسيحي . استبد القلق والضييق بالبابا ، اذ قدم اليه حوالي ذلك الوقت وفد من الاساقفة من الارمن من قلبية ، حرص على ان يحصل على مساندته لمناهضة بيزنطة<sup>(٢)</sup> . ولم يكن بوسع البابا ان يهمل واجباته في الشرق . وبينما كان الاسقف هيو في طريقه الى بلاط كل من فرنسا وألمانيا ، لينبئ بخبر سقوط الرها ، قرر البابا يوجينيوس الثالث الدعوة الى الحرب الصليبية<sup>(٣)</sup> . غير ان البابوية لم تكن في وضع يهيئ لها توجيه الحركة الصليبية مثلما سبق للبابا ايربان الثاني ان حاول توجيهها . إذ لم يستطع يوجينيوس ان يدخل روما منذ ان تولى البابوية في فبراير . ولم يكن بوسعه حتى وقتذاك ان يطوف بالبلاد الواقعة وراء جبال الالب . ومن قبيل الحظ الطيب ان ارتبط يوجينيوس

---

(١) انظر : Otto of Freisingen, *Chronica*, pp. 363 - 7.

Gleber, *Papst Eugen*, III. p. 36.

(٢) انظر : Tournet, *Histoire Politique Religieuse de l'Armenie*, pp. 235 - 2.

(٣) انظر : *Chronicon Mauriniacense*, R. H. F. vol. XII. p. 88.

Otto of Freisingen, *Gesta Friderici*, pp. 54 - 57.

بعلاقات ودية مع اثنين من أقوى الامراء في غرب اوروبا . ذلك ان كثراد هو مشترافن ، ملك ألمانيا كان يدين بتولية العرش ، الى ما تلقاه من مساعدة من قبل الكنيسة ، وقام بتتويجه المندوب البابوي . أما لويس السابع ملك فرنسا ، المعروف بتقواه ، فإن علاقة البابا به لأكثر مودة وصداقة . وبعد ان انغمس لويس في اوائل عهده في النزوات التي يرجع السبب فيها الى تأثير زوجته إليانور صاحبة اكينانيا ، أعلن قوته وندمه ، وقرر ان يتدي في كل الامور بمستشارين من رجال الكنيسة ، ولا سيما القديس برنارد رئيس دير كليرفو . وقرر البابا ان يطلب الى الملك لويس السابع ان يبذل المساعدة للشرق ، بينما احتياج الى مساعدة كثراد في ايطاليا ، لإخضاع اهل روما ، والحد من أطباع روجر الثاني ملك صقلية . لم يشأ البابا لكثراد ان يؤدي التزامات اخرى . وإذا يعتبر لويس السابع ملكاً على البلاد ، التي جاء الى الشرق منها ، معظم امراء وسادة الفرنج ، كان من الطبيعي ان يتولى قيادة الحملة التي تقرر توجيهها لإنقاذهم . وفي اول ديسمبر سنة ١١٤٥ ، وجه البابا يوجينوس مرسوماً الى الملك لويس ورسائل الامراء والمؤمنين بملكة فرنسا ، يحثهم فيه على النهوض لنجدة الشطر الشرقي من العالم المسيحي ، ويعدم بتأمين مجتلكاتهم في الدنيا ، وغفران ذنوبهم في الآخرة <sup>(١)</sup> .

---

(١) انظر : Jaffé - Wattenbach, Regesta, no. 8796. vol. II. p. 26.  
 Caspar : « Die Kreuzzugbullen Eugens, III. », in Neues Archiv, vol. XLV. pp. 285 - 306.

أثبت كسبار ان مرسوم البابا يوجينوس مؤرخ في اول ديسمبر سنة ١١٤٥ ، فحضر بذلك النظرية الفرنسية التي تعتبر الملك لويس السابع هو الذي أفر هذه الحرب الصليبية ( الثانية ) .

## حروب صليبية عابرة :

الواقع ان أنباء سقوط الرها أثارت الرعب في الغرب . وما يشته الحرب الصليبية الاولى من اهتمام وحاس ، قد هدأت ويحه . إذ ان استيلاء الصليبيين على بيت المقدس ألهم خيال الناس ، فلم تلبث الأمداد الضخمة بعدئذ ، ان نهضت لتلبية الاستغاثات من الشرق ، مثلما دل على ذلك حملة سنة ١١٠١ . على ان حملة سنة ١١٠١ انتهت بكارثة ، ومع ذلك ظلت إمارات الفرنج في الشرق قائمة ، ودعمت مركزها . ولا زالت الأمداد تتوالى ، غير انها جاءت ارسالا . إذ ان سيل الحجاج لم يتقطع ، وبلغ مقام عدة كبير منهم من طول الوقت ما يكفي للاشتراك في حملة حربية في شهور الصيف ، ومن هؤلاء الحجاج أمراء امثال سيجورد ملك النرويج ، ومنهم ايضا جماعة كبيرة قسمني لأقوام اكثر تواضعا ، امثال الانكليز والفلمنكيين والدانيين الذين قدموا في سنة ١١٠٦ . وأخذت المدن الإيطالية البحرية ترسل من حين الى آخر ، اسطولا ليسهم في الاستيلاء على ميناء من المواني ، والواضح ان الباعث لهم لم يكن سوى المصلحة التجارية الخالصة ، التي دعت الى ازدياد عدد القادمين من التجار الإيطاليين . على أنه لم يقدم منذ زمن بلدين الاول إلا قلة من هذه الجماعات المسلحة من الحجاج . ففي السنوات الاخيرة لم يكن من الجماعات الجديرة بالاهتمام ، سوى الجماعة التي قادها ثييري كونت فلاندر ، وصهر الملك فولك . وتوالى قدوم المهجرين ، إما من الأبناء الصغار ، امثال باليان شارتر ، مؤسس بيت ابلين ، وإما من البارونات امثال هيو لي بوزيه او منسييس هيرج الذين كما يأملان في ان يفيدا من صلة القرابة التي تربطها بالبيت الملكي . على ان عنصرا بالغ الأهمية ، شديد الولاء ، تمثل في الفرسان الذين جاءوا ليلحقوا

بالطائفتين الديبيتين المسكرتين الكبيرتين ، الاستبارية والداوية . اخذت هاتان الطائفتان تقومان رويداً رويداً بدور الجيش الثابت للملكة . وما بذله لهم الملك وأتباعه من ضياع عديدة دلّت على ما حظيت به هاتان الطائفتان من بالغ التقدير . إذ لم يبق بالشرق ، منذ ان تفرقت جيوش الحرب الصليبية الاولى ، جيش للفرنجة كان له من القوة ما يكفي للقيام بهجوم كبير على المسلمين<sup>(١)</sup> .

كان الغرب في حاجة الى ما حلّ بالرها من كارثة كيا ينهض من جديد . إذ تراءى لأوروبا الغربية ، في تلك الأثناء ، ان الامارات للصليبية بالشام لم تقم ، فيما يبدو ، إلا لتؤلف الجناح الأيسر لحملة حربية لقتال المسلمين على امتداد البحر المتوسط ، أما الجناح الايمن فكان بإسبانيا ، حيث ما زال بها من الأعمال ما ينبغي ان يؤديه الفارس المسيحي ، غير ان تقدم المسيحيين في اسبانيا توقف أثناء العشرينات والثلاثينات من هذا القرن ( الثاني عشر ) ، نظراً لما نشب من منازعات بين أوروكا ملكة قشتالة ، وزوجها ألفونسو الاول ملك أرجون . غير ان ابنها وولي عهدها ، ألفونسو السابع الذي أنجبته من زوجها البرجندي السابق ، بمث النهضة في قشتالة . ففي سنة ١٠٣٢ ، أي بعد ست سنوات مضت على توليه العرش ، شن سلسلة حملات على المسلمين ، بلغت ، في سنة ١١٤٧ ، أبواب قرطبة حيث جرى الاعتراف بسيادته . والمعروف ان ألفونسو اتخذ في سنة ١١٣٧ لقب الامبراطور ، للدلالة على انه السيد الأعلى لشبه الجزيرة

---

(١) انظر ما سبق ، ص ١٤٩ - ١٥٠ ، ٣٦٤ .

( إيبيريا ) ، وليس تابعاً لأحد . وفي تلك الأثناء ، أمضى الفونسو الاول ، السنوات الاخيرة من حياته ، بعد ان خلصه موت أوراكا من مشاكل قشتالة ، في اتخاذ خطة الهجوم في مرسية ، التي تفاوت نجاحه فيها بين حملة واخرى . أما ريموند برنجار الثالث كونت برشلونة ، فأمدت سلطانه على الساحل صوب الجنوب . مات الفونسو الاول في سنة ١١٣٤ ، وخلفه على الحكم اخوه راميرو الذي كان راهباً ، غير ان سنوات حكمه الثلاث طفحت بالأخطار والكوارث . على انه حدث سنة ١١٣٧ ، ان ابنة راميرو الملكة برونيللا ، التي لم تتجاوز السنة الثانية من عمرها ، تزوجت من ريموند برنجار الرابع ، كونت برشلونة ، فالتحمت بذلك قطلونية وأراجون ، وتآلفت منها مملكة استطاعت بفضل قوتها البحرية ان تستكمل الاستيلاء من جديد على الجزء الشمالي الشرقي من اسبانيا<sup>(١)</sup> . وبهذا لم تحل سنة ١١٤٥ ، حتى سارت الامور على نحو سليم في المجال الاسباني ، على ان العاصفة أوشكت ان تهب . ذلك ان المرابطين الذين ظلوا يحكون اسبانيا في منتصف القرن السابق ، أصابهم الانهيار الذي لا امل في النهوض منه ، وقد سبق ان حل مكانهم في افريقية الموحدون ، الذين يؤلفون مذهباً من المصلحين الزاهدين ، يكاد يكون مقتصراً في فقه دينه ، وفي حرصه على قيام طبقة من الصفوة ، ودعا الى هذا المذهب ، ابن تومرت ، من البربر . ويرجع الى عبد المؤمن خليفة ابن تومرت ، ما بلغه هذا المذهب من تطور ، وما انطوى عليه من الحث على الجهاد . أنزل عبد المؤمن الهزيمة بسلطان المرابطين ، تاشفين بن علي قرب تلمسان ، حيث أجهز عليه ،



سنة ١١٤٥ . وإذ أتمَّ عبد المؤمن فتح مراكش سنة ١١٤٦ ، أضحى بوسعه ان يعبر الى اسبانيا <sup>(١)</sup> . كل هذه الامور التي شغلت الفرسان المسيحيين باسبانيا ، جعلتهم لا يحفلون بكل ما جاء اليهم من الشرق من استغاثة . فلما اطأنت الممالك الاسبانية في مستقرها ، لم تعد مثلاً كانت في القرن السابق ، الهدف الذي يحنذب فرسان فرنسا وأمراؤها .

### روجر الثاني ملك صقلية ،

احتل روجر الثاني ملك صقلية بؤرة الساحة التي تدور عليها المعركة مع المسلمين . إذ قام روجر بتوحيد كل الممتلكات النورمانية في ايطاليا ، وأضحى ملكاً في سنة ١١٣٠ . كان روجر شديد الادراك لما للمملكة من أهمية استراتيجية ، وبما تحمله من موقع مثالي يكفل لها الاشراف على البحر المتوسط . غير انه كان لا بد ان يكون له موضع على الساحل الافريقي المواجه لجزيرة صقلية ، حتى يكتمل له التحكم في البحر المتوسط . وتبدأت الفرصة للملك روجر ، بما نشب من المنازعات والمنافسات بين الأمرات الاسلامية الحاكمة في مراكش ، والتي زاد في حدتها ما جرى من تداعي سلطة المرابطين في مراكش ، وتضعف سيادة الفاطميين في تونس ، فضلاً عن اعتماد المدن الافريقية على ما تستورده من حبوب من صقلية . غير ان حملاته الاولى ، بين ١١٢٣ ، ١١٢٨ ، لم يحن منها سوى

---

(١) عن الموحدين ، انظر :

Godera, Decadencia Desaparicion de los Almoravides en Espana.

وانظر ايضاً ما كتبه بل Bel عن « الموحدين » في دائرة المعارف الاسلامية .

الاستيلاء على جزيرة مالطة . على ان ما بذله في الوقت المناسب من مساعدة للحسن امير المهدية ، حمله على ان يقبله سيداً له . وفي السنة التالية احتل جزيرة جربة في خليج قابس . وما احرزه من انتصارات في غاراته على السفن الاسلامية ، زادت في إغرائه ، فأخذ يهاجم المدن الساحلية . ففي يونيو سنة ١١٤٣ ، دخلت عساكره مدينة طرابلس ، غير انها أجبرت على الانسحاب منها . على ان روجر استطاع بعد ثلاث سنوات ان يستولي على المدينة من جديد ، حيناً أدّت ثورة داخلية الى تنصيب امير من المرابطين حاكماً عليها . وفي هذه المرة رسخت أقدامه فأضحت طرابلس نواة لمستعمرة نورمانية في افريقية <sup>(١)</sup> .

وبذا صار الملك روجر في وضع يبلغ من الصلاحية ما يجعله يسهم في حرب صليبية جديدة ، غير أنه كان موضع الريبة والشك ، فلم يولّ البابوية ما هي جديرة به من الاحترام ، وقلما استجاب لرغباتها . فأقدمه على تنويع نفسه ملكاً آثار نفور سائر أمراء اوربا وملوكها ، وأشار القديس برنارد في كتابه الى لوثير ملك المانيا الى « أن من يعمل من نفسه ملكاً على صقلية ، يهاجم الامبراطور » <sup>(٢)</sup> . وما لم يوافق عليه القديس برنارد ، ينكره الرأي العام الفرنسي . وما زال الأمراء في الشرق يكون الكرامية ألبالفة لروجر ، إذ أنه صرح بأنه لم يغفر مطلقاً لمملكة بيت

---

(١) انظر : Chalandon, Domination Normande en Italia, pp. 158 - 165.

(٢) انظر : Saint Bernard, letter no. 139. in M. P. L. vol. CLXXXII. col. 294.

المقدس ما لقيته منها أمه أذيلايد من سوء المعاملة ، وما أصابه من فشل في ان يتولى عرش بيت المقدس ، وفقاً للوعد الوارد في عقد الزواج ، على حين انه يطالب بانطاكية باعتباره الوريث الوحيد من الذكور لابن عمه بومند . غير ان اشتراكه في الحرب الصليبية لم يكن امراً مرغوباً فيه ، ومع ذلك كان الامل معقوداً عليه في ان يباشر قتال المسلمين في قطاعه الخاص (١) .

اجتماع فيزيلاي سنة ١١٤٦ :

من اليسير إدراك السر الذي دعا البابا الى ان يختار لويس السابع ملك فرنسا ، لتنظيم الحرب الصليبية الجديدة ، واستجاب الملك لويس في هفة وشغف لنداء البابا . إذ ان لويس اصدر فعلاً الدعوة لكبار مقطعيه للاجتماع به يوم عيد الميلاد في بروج ، عندما وصله قرار البابا ، إثر الأنباء التي حملها اليه اسقف جبلة . فلما اجتمع بكبار المقطعين ، أنهى اليهم أنه قرر الاشتراك في الحرب الصليبية ، والتمس منهم ان يحتنوا به . غير انه ساءه ما تلقى من اجابة مخيبة لأمله . فلم يُبَد التبلد العلمانيون شيئاً من الحماس لهذا القرار . فأهم رجل سيامي بالملكة ، سوجر ، رئيس دير سان دينيه ، لم يقر ما ينويه الملك من التفتيب عن بلاده . ولم يتحدث في جانب الملك سوى اسقف لانجر (٢) .

Odo of Deuil, pp. 22 - 23.

(١) انظر :

Vita Sugerii Abbatis, pp. 293 ff.

(٢) انظر :

Odo of Deuil, p. 121.

وإذ خذله اتباعه بما أظهموه من الاستخفاف ، قرر لويس أن يؤجل الاستجابة للبابا مدة ثلاثة شهور ، ثم دعا كبار المقطعين مرة أخرى للاجتماع به في عيد القيامة في فيزيلي . وفي الوقت ذاته ، كتب الى البابا يعرب عن رغبته في ان يتولى قيادة حملة صليبية ، وأرسل يدعو الشخص الوحيد في فرنسا ، الذي يفوق الملك في السلطة ، وهو القديس برنارد رئيس دير كليرفو . كان القديس برنارد وقتذاك في ذروة مجده وشهرته . ومن المسير هنا ان نعود الى القرون الخالية ، بررت ما كان لشخصيته من أثر شديد القوة على كل من عرفه . فحرارة فصاحته بردت فيما بقي مدونا من اقواله . وباعتباره من علماء الدين ومن رجال المناظرة فيه ، كان فيما يبدو بالغ الصلابة ، وفيه شيء من الحشونة والقسوة . على انه منذ ان ولي رئاسة دير كليرفو سنة ١١١٥ ، وهو في الخامسة والعشرين من عمره ، حتى وفاته بعد نحو اربعين سنة ، ظل يسيطر على الحياة الدينية والسياسية في غرب اوروبا . فهو الذي وهب طائفة اليسارشيان الدينية القوة والعزم ، وهو وحده ، الذي انقذ البابوية من انشقاق افا كليتوس . وما اقترنت به دعوته من الحماس والصدق ، فضلا عما اشتهر به من الشجاعة والنشاط ، ونقاء حياته وخلوها من كل نقيصة ، كل ذلك كفله النصر في كل دعوى يساندها ، باستثناء موقفه من المتهرطقين الكاثاريين في لامجودوك ، الذين يكونون له كراهية مريرة . واهتم القديس برنارد منذ زمن طويل بمصير الشطر الشرقي من العالم المسيحي ، وأسهم في سنة ١١٢٨ في وضع قاعدة طائفة فرسان المعبد . فلما التمس كل من البابا والملك ، مساعدته في الدعوة الى الحرب للصليبية ، حرص على الاستجابة لها<sup>(١)</sup> .

= Odo of Deuil, p. 21.

(١) انظر :

انعقدت الجمعية في فيزيلاي ، في ٣١ مارس سنة ١١٤٦ ، ولما ترددت الأنبياء ان القديس برنارد سوف ينهض للدعوة لحرب صليبية ، قدم الزائرون من جميع أرجاء فرنسا . وحدث مثلما جرى في كليرمونت ، قبل خمسين سنة ، أن الزحام بلغ من الشدة ، ما لم تتسع له الكائدرائية . فتحدث القديس برنارد من منصة أقاموها في حقل خارج المدينة الصغيرة . لم يصل إلينا نص خطبته ، وكل ما نعلمه انه قرأ الأمر البابوي الذي يدعو الى حملة مقدسة ، ويعد بالتحلل كل من اشترك في هذه الحملة ، ثم أفاد من فصاحته التي لا يباريه فيها احد ، في شرح الضرورة الملحة لطلب البابا . ولم يلبث سامعوه أن وقعوا تحت سحر بيانه ، فأخذ الناس يصيحون طالعين الصليبان ، إذ هتفوا : « اعطونا الصليبان » ، ولم يمض إلا زمن قصير حتى نفذ كل القماش الذي سبق إعداده ، لتخاط منه الصليبان ، وعندئذ خلع القديس برنارد أرديته الخارجية ، وطلب تقطيعها وحياكتها صليباناً . وظل القديس برنارد ومساعدوه ، حتى المساء ، يخيطنون الصليبان لأولئك المؤمنين الذين ازداد عددهم ، والذين وطنوا أنفسهم على الاشتراك في الحرب الصليبية (١) .

---

= يشير المؤرخ اوتو فرايزنجين الى ان البارونات أحبوا ان يستشيروا القديس برنارد، قبل ان يلتزموا بشيء لذلك لويس . انظر :

Otto of Freisingen, *Gesta Friderici*, p. 58.

وعن القديس برنارد والباوية انظر :

Vacandard, *Vie de Saint Bernard*, I. pp. 227 - 249.

Odo of Deuil, p. 22.

(١) انظر :

*Chronicon Mauriniacense*, loc. cit.

Suger, *Vita Ludovici*, VII. ed. Molinier, pp. 158 - 160.

كان الملك لويس اول من اتخذ الصليب ، ونسي أتباعه في غمرة حماسهم لمراقبته ، ما سبق ان اظهروه من البرود في الاستجابة الى طلبه . وكان من بين هؤلاء الاتباع روبرت كونت دريه شقيق الملك ، والفونسو جوردان كونت تولوز الذي ولد فعلاً في الشرق ، ووليم كونت نيفر الذي قاد والده سنة ١١٠١ ، احدى الحملات الصليبية المنكودة الحظ ، وهنري وريث كوتية شامبانيا ، وثيري كونت فلاندر ، الذي سبق ان حارب فعلاً في الشرق ، وتزوج من ابنة ( فولك ) زوج الملكة ميليسند ، وأماديبوس كونت سافوي ، عم الملك ، وأرشيمبالد كونت بوربون ، وأساقفة لانجر وأراس ، ولينزييه ، فضلاً عن عدد كبير من نبلاء يلون هؤلاء في المرتبة . على ان الاستجابة الكبرى جاءت من المستضعفين من الناس <sup>(١)</sup> .

واستطاع القديس برنارد ان يكتب للبابا بعد بضعة ايام رسالة يقول فيها : « لقد أمرت ، فأطعت » ، وما كان لمن اصدر الأمر من سلطة ،

---

(١) كان اسقف لانجر ، جودفري دي لاروش فاييه ، من دهبان دير كليرفور ، ومن أقارب القديس برنارد . ولا نعرف إلا القليل عن الفيسوس ، اسقف أراس ، الذي كان من قبل رئيساً لدير انشين . ولم يبق على اساس سليم ما وددته الروايات المتأخرة من انه شقيق سوجر . أما ارنولف سيز اسقف لينزييه ، فكان من علماء الدراسات القديمة ، واشتهر بنزعاته وميوله الدنيوية ، اعتبر اسقفاً لانجر ولينزييه ، انها مندوبا البابا ، على حين ان المتدوين البايويين فعلاً كلاً ثيودوين الالماني ، كاردينال بورتو ، والكاردينال جويديو الفلورنسي . على ان المؤرخ يوحنا سالسبوري John of Salisbury ( Historia Pontificalis, pp. 54 - 55. رأى ان ما نشب من منازعات بين الاسقفين ، وكراميتها المشتركة للكاردينالين ، أسهمت الى حد كبير في فشل الحرب الصليبية الثانية . واعتقد يوحنا سالسبوري ان جودفري اسقف لانجر أكثر اترافاً من ارنولف اسقف لينزييه .

جعلت طاعتي مشمرة ، فلم أكد افتح فمي ، وأتحدث حتى تكاثر الصليبيون ، فلا حصر لعددهم ، فالقرى والمدن هجرها سكانها ، فلا تكاد تجد رجلاً واحداً لكل سبع نساء ، ويصادفك في كل مكان الأرامل اللاتي لا زال أزواجهن أحياء ، (١) .

#### القديس برنارد في ألمانيا سنة ١١٤٦ :

وإذ تشجع القديس برنارد بما أحرزه من نجاح ، قام بالطواف في برجنديا ، واللورين ، والفلاندر ، يبشر أينما سار بالحرب الصليبية . وبينما كان في الفلاندر ، تلقى رسالة من رئيس أساقفة كلونيا ، يلتمس منه القدوم على الفور إلى بلاد الراين . وما أثارته أخبار حركته من الحماس ، تحول إلى مهاجمة اليهود ، مثلما حدث أيام الحرب الصليبية الأولى . أما في فرنسا ، فإن بطرس المبتذل ، رئيس دير كلوني ، جأ بالشكوى بأن اليهود لن يسهموا بالمال لإنقاذ العالم المسيحي . على أن كراهية اليهود في ألمانيا اتخذت صورة بالغة الشدة . إذ أن راهباً متعصباً من السيسترشين ، اسمه رودولف أخذ يدعو في سائر أنحاء بلاد الراين ، وفي كلونيا ، وماينز ، وفورمس ، واشير ، واستراسبورج ، إلى إجراء مذابح في اليهود . وبذل كل من رئيس أساقفة كلونيا وماينز ، كل ما بوسعها من جهد لإنقاذ الضحايا ، ودعا رئيس أساقفة ماينز ، القديس برنارد إلى أن يتصرف مع الراهب السيسترشي ، فعجل القديس برنارد بالقدوم من الفلاندر ، وأمر رودولف بالعودة إلى ديره . ولما عاد الهدوء والسكينة ، مكث القديس برنارد في ألمانيا ، إذ

---

St. Bernard, letter no. 247. in op. cit. col. 447.

(١) انظر :

رأى ، فيما يبدو ، أنه لا بد للألمان أيضاً أن يشتركوا في الحرب الصليبية <sup>(١)</sup> .

لم يكن للألمان حق وقتذاك دور هام في الحركة الصليبية ، بل أن حماسهم المسيحي كان موجهاً لتتصير الصقالية الوثنيين النازلين على أطرافهم الشرقية ، فمنذ بداية هذا القرن ( الثاني عشر ) اخذت جهود المبشرين ، والتوسع الألماني ، تسير قدماً في المناطق الصقلية في بوميرانيا ، وبراندنبج ، واعتبر السادة الاقطاعيون من الألمان أن هذا الامتداد للعالم المسيحي لأكثر أهمية من قتال المسلمين ، الذين يعتبر تهديدهم بعيداً عنهم ، وليس حقيقياً . ولذا لم يميلوا الى الاستجابة لدعوة القديس برنارد . ولم يكن ملكهم ، كثراد الموهنشتاوفني ، حريصاً على أن يصفي للقديس برنارد ، برغم إعجابه الشديد به . والمعروف انه كان لكثراد مصالح في البحر المتوسط ، غير أن هذه المصالح اقتضت على ايطاليا ، حيث وعد البابا بأن يساعده على اهل روما المصاة للمتمردين ، وعلى روجر الثاني ملك صقلية ، مقابل تحقيق رغبته القوية في أن يتم تنويحه امبراطوراً . على أن وضعه في ألمانيا ذاتها ما زال قلقاً مضطرباً . فعلى الرغم من

---

(١) انظر : St. Bernard, letters, nos. 363, 366. in op. cit. cols 564-568

Otto of Freisingen, Gesta Friderici, pp. 58 - 59.

Joseph ben Joseph ben Meir, Chronicle trans. Biellablitzky, pp. 116 - 129.

Vacandard, op. cit. pp. 274 - 281.

أشار فاكندارد الى ان ما تردد من الشائعات عن مصرع طفل مسيحي ، أسهم في إثارة الشعور على اليهود .



انتصاره في فاينزبورج سنة ١١٤٠ ، فإنه ما زال يواجه عداوة مؤيديه ، بيت الولفين ، على حين ان الحمقى والسفهاء من أخوته وأخواته الذين لم يكونوا أشقاء له ، ويتمون الى بيت بابنيرجر ، آثاروا له المتاعب على امتداد جانبه الشرقي ، فلما التقى القديس برنارد بالملك كتراد في خريف سنة ١١٤٦ ، في فرانكفورت على نهر الماين ، بعد ان كتب يطلب التعاون مع الأساقفة الالمان ، تجنب كتراد ان يناقشه في امر الحرب الصليبية . وأعرب القديس برنارد عن رغبته في العودة الى ديره في كليرفو ، لو لم يتوسل اليه الاساقفة بالمضي في دعوته للحرب الصليبية . ولم يسمعه عندئذ إلا ان يتحول صوب الجنوب للتبشير بالحرب الصليبية في فرايبورج ، وبازل ، وشافهاوزن ، وكونستانس . وحازت رحلته نجاحاً باهراً ، على الرغم من ان مواعظه كان لا بد لترجم ألماني ان ينقلها الى الالمانية . فهرع الفقراء والمساكين الى اتخاذ الصليب . على انه حدث في تلك السنة ان خابت المحصولات في المانيا ، وحلّت المجاعة بالبلاد . على ان الهلاك جوعاً يولد السمو التصوفي ، والراجع ان عدداً كبيراً من المستمعين للقديس برنارد ظنوا ، مثلاً فعل حجاج الحرب الصليبية الاولى ، ان الرحيل الى الشرق سوف يحملهم الى كنوز بيت المقدس الجديدة<sup>(١)</sup> .

Bernhardi, Konrad III. pp. 563 - 578.

(١) انظر :

يورد خلاصة الحرب الصليبية على المصفاة .

Bernhard's letter, no. 457 ( op. cit. coll. 651 - 652 ).

تنطوي هذه الرسالة على ما اصدده برنارد من امر للسيحيين في المانيا بالانثراك في حرب صليبية في الشرق . بينما تضمنت رسالته رقم ٤٥٨ ( coll. 652 - 54 ) الامر المرجح الى ملك وسكان بومبيا عن هذا الغرض . ومع ان المؤرخين القدامى أمثال ولهم المصري ، وأردو ديبل ، ومعظم للمؤرخين الحديثين ، يشيرون الى كتراد على انه امبراطور . فلواقع انه لم يتوج ملكاً امبراطوراً .

وافق الملك كنراد على ان يجتمع مرة اخرى بالقدس برنارد في عيد الميلاد ، سنة ١١٤٦ ، حينما يقعد الديت ( Diet ) الالمانى في شيرز . على ان الموعظة التي ألقاها القديس برنارد يوم عيد الميلاد ، والتي طلب فيها من كنراد مرة اخرى ان يشارك في الحرب الصليبية ، لم تحرك الملك ايضاً . غير ان القديس برنارد عاد الى التبشير في البلاط ، بعد يومين . وإذ تحدث كما لو انه كان المسيح ذاته ، أخذ يضيّق على الملك من كل جانب ، بأن أعاد الى ذاكرته ما غمره به الله من النعم ، فصاح : أيها الرجل ، ما الذي كان ينبغي ان أؤديه لك ، ولم أفعله ؟ فاشتد تأثر الملك ، ووعده ان يتبع امر القديس برنارد <sup>(١)</sup> .

غادر القديس برنارد ألمانيا راضياً بما أداه من عمل . فطاف بالجهات الشرقية من فرنسا ، يشرف على الترتيبات اللازمة للحرب الصليبية ، ويكتب الى الأديرة السيسترشية في جميع أنحاء أوروبا ، يطلب اليها تشجيع الحركة الصليبية . ثم عاد الى ألمانيا ، في شهر مارس ، ليشهد مجمعا انعقد في فرايتكفورت ، تقرر فيه توجيه حملة صليبية لقتال الصقالية الوثنيين

---

Otto Freisingen, Gesta Friderici, pp. 60 - 63.

(١) انظر :

Vita Bernhardi, coll. 381 - 383.

الراجع ان كنراد لم يتأثر إلا بعد ان سمع ان منافسه ويلف الرابع ملك بافاريا عزم على الاشتراك في الحرب الصليبية . غير ان ويلف لم يتخذ قراره إلا قبل قرار كنراد بفترة وجيزة ، لانه لم يسمع ان يسمع به . انظر :

Cosack : « Konrad III. Entschlusszum Kreuzzug » in Mittheilungen des Instituts für österreichische Geschichtsforschung, vol. XXXV. Gleber, op. cit. pp. 53 - 54.

النازليين الى الشرق من اولننبورج ولم يكن القصد من شهود المجتمع إلا لثبوت انه على الرغم من دفاعه عن حرب صليبية في الشرق ، فإنه لم يرد للامان ان يغفلوا واجباتهم في الجهات بالغة القرب منهم ، على أن هذه الحرب الصليبية الالمانية لم تكن إلا الفشل الذي أسهم الى حد كبير في تأجيل تحويل الصقالية الى المسيحية ، على الرغم من ان البابا اجاز للمشاركة فيها اتخاذ الصليب شعاراً لهم . وعجل برنارد بالعودة من فرانكفورت الى ديريه في كليرفو ليستقبل البابا الذي قدم لزيارته (١) .

#### البابا يوجينيوس في فرنسا ، سنة ١١٤٧ :

أمضى البابا يوجينيوس عيد الميلاد ، سنة ١١٤٥ ، في روما . غير ان ما صادفه من متاعب من اهل روما ، ارغمه على ان يبادر الى الالتجاء مرة اخرى الى فيتيريو ، بينما خضعت روما ذاتها لتفوذ ارنولد بريشا ، المعروف بشورته على رجال الدين ، وأدرك البابا يوجينيوس أنه ما لم يحصل على مساعدة من قبل الملك كنراد ، فلن يأمل في أن يستقر من جديد في المدينة المقدسة ( روما ) . وعزم في الوقت نفسه على ان يحتاز جبال الألب الى فرنسا ، ليقوم بزيارة الملك لويس ( السابع ) ، ولشرف على اعداد الحملة الصليبية . فغادر فيتيريو في يناير سنة ١١٤٧ ، ووصل الى ليون في ٢٢ مارس سنة ١١٤٧ . وفي اثناء سفره تلقى الانباء عن جهود القديس برنارد ، فلم يكن راضياً مطلقاً عنها . فما اتصف به البابا

---

St. Bernhard, op. cit. loc. cit.

(١) انظر :

Vacandard, op. cit. II, pp. 297 - 298.

يوجينيوس من ادراك للواقع حمله على ان يركز تفكيره في حلة صليبية فرنسية خالصة ، تخضع لقيادة ملك فرنسا العلمانية ، فلا يجري بها انقسام القيادة الذي كاد يودي بالحرب الصليبية الاولى . اما القديس برنارد فإنه حوّل الحركة الصليبية ، الى مشروع دولي ، غير ان ما كان لفكرته من روعة وبهاء ، طفى عليها ما حدث فعلاً من المناقشات بين الملوك . يضاف الى ذلك ان لم يكن البابا ان يستغني عن الملك كنزاد الذي حرص على مساعدته له في ايطاليا . ولذا لم يمر البابا نبأ اشتراك الالمان في الحرب الصليبية إلا البرود الشديد . غير انه ليس بوسع ان يوقفها (١) .

والتقى البابا يوجينيوس ، اثناء مسيره في فرنسا ، بالملك لويس (السابع) في ديجون ، في أوائل شهر ابريل سنة ١١٤٧ ، ووصل الى كليرفو في ٦ ابريل . وأنفذ اليه بكليفو ، الملك كنزاد سفارة تطلب اليه ان يجري اللقاء بينها في ستراسبورج ، في ١٨ ابريل ، غير ان البابا يوجينيوس سبق ان وعد بأن يقضي عيد الفصح ، ٢٠ ابريل سنة ١١٤٧ ، في سانت دينيه ، ولا يود أن يغير خططه .

وتجهز كنزاد للرحيل الى الشرق دون ان يحظى من البابا ببركته الشخصية . وفي تلك الاثناء اجتمع البابا يوجينيوس مرات عديدة ، برئيس دير سانت دينيه ، سوجر ، الذي كان لزاماً عليه ان يحكم فرنسا اثناء غياب الملك لويس . وعقد البابا مجمعا في باريس للنظر في زندقة

جبلبرت دي لا بوريه ، ثم اجتمع بالملك لويس السابع مرة اخرى في سانت دينيه ، في ١١ يونيو سنة ١١٤٧ . غير ان البابا يوجينيوس تحرك في بطاء نحو الجنوب ، في طريق عودته الى ايطاليا ، بعد ان أتم الملك لويس السابع ترتيباته الاخيرة (١) .

وبينا يستعد ملكا فرنسا والمانيا للحرب الصليبية ، ويعدان الحطة لحملة برية طويلة ، كانت حملة صغيرة تألفت من انكليز ، وجاعات من الفلنكيين والفريزيين ، بعد ان استهوتهم دعوة وكلاء القديس برنارد ، تتأهب للسير بحراً الى فلسطين ، إذ أن السفن غادرت انكلترا في اواخر فصل الربيع ، سنة ١١٤٧ ، على ان الأحوال الجوية السيئة ارغمتها في اوائل شهر يونيو على الالتجاء الى مصب نهر دورو ، على ساحل البرتغال ، فالتقى رجال الحملة في ذلك الموضع يرسل من قبل الفونسو هنري ، كونت البرتغال . والمعروف ان الفونسو هنري وطّد منذ زمن قريب استقلال بلاده ، وأخذ يتفاوض مع الباساوية كما يحصل على لقب ملك ، وجعل من مبررات طلبه ، ما أحرزته حملاته من انتصارات على المسلمين . ذلك انه افاد من مشاكل المرابطين ومتاعبهم ، فأحرز انتصاراً باهراً عليهم في عريق سنة ١١٣٩ ، وبلغ شواطئ نهر التاجه في مارس سنة ١١٤٧ ، فاستولى على شترين . وأراد وقتذاك أن يحاجم لشبونة ، العاصمة الاسلامية المحلية ، غير انه احتاج الى مساعدة بحرية لتحقيق ذلك . وجاء قدوم الصليبيين في الوقت المناسب ، فأشار عليهم اسقف اوپورتو ،

ورئيس سفارته لهم ، انه لا داعي للقيام برحلة طويلة الى فلسطين ، اذا ارادوا ان يحاربوا من اجل الصليب ، إذ صار المسلمون ، في متناول ايديهم ، وليس بوسعهم هنا ، وعلى الفور ، ان يحوزوا ، فحسب المجد الروحي ، بل ايضا الضياع الفنية . فلم يتردد الفلنكيون والفريزيون في الموافقة ، اما الكتيبة الانجليزية فترددت ، إذ أقسم رجالها على ان يتوجهوا الى بيت المقدس ، ولم يحملهم على البقاء إلا بعد ان استخدم تقوذه عليهم ، قائدهم ، هنري جلاتفيل ، كندسطل سافوك ( انجلترا ) الذي كسبه الى جانبه اسقف اوپورتو . ولم يكذب الاتفاق على الشروط ، حتى نفذ الاسطول الى نهر التاجه ليلحق بالجيش البرتغالي ، فابتدأ بذلك حصار لشبونة . واستسلم المسلمون في الدفاع عن مدينتهم ، ولم تستلم الحامية إلا في اكتوبر ، بعد اربعة شهور ، بشرط الابقاء على حياة رجالها وأمتعتهم . ولم يلبث الصليبيون ان نقضوا الشروط ، وانقسموا في اجراء مذبحة حافلة في المسلمين ، لم يكن فيها للانكليز ، بعد ان هناؤا انفسهم على تأدية واجباتهم ، إلا نصيب صغير .

وبعد ان انتهت الحملة ، واصل جماعة من الصليبيين رحلتهم الى الشرق ، غير ان اكثريهم نزلوا بالبرتغال في ظل التاج البرتغالي . وعلى الرغم من ان هذا الحادث يعتبر سابقة لما انعقد من تحالف طويل الأمد بين انجلترا والبرتغال ، ولما ارمى من القواعد لشر المسيحية فيما وراء المحيطات ، فإنه لم يؤد إلا مساعدة ضئيلة للمسيحيين في الشرق ، حيث كان للقوة البحرية أهمية بالغة القيمة لقتال المسلمين <sup>(١)</sup> .

Orbon, De expugnatione Lyxbonensi.

==

(١) انظر :

للشور في سلعة ستيز :

وبينا توقفت حملة اهل الشمال البحرية في البرتغال ، توجه ملكا فرنسا والمانيا بطريق البر الى الشرق . وكان قد سبق لروجر الثاني ملك صقلية ان ارسل الى كليها يمرض نقلها مع جيوشها بطريق البحر . والواضح ان كنزاد لم يقبل العرض ، نظراً لأن روجر يعتبره ، عدواً للدودا له منذ زمن طويل ، كما ان لويس رفض هذا الطلب . ولم يود البابا تعاون روجر ، على ان ما يدعو للشك ، ما اذا كانت البحرية الصقلية فعلاً من الضخامة ما يكفي لنقل كل العساكر المتوجهين للحرب الصليبية . ولم يشأ الملك لويس ، بعد ان ينفصل عن نصف جيشه ، ان يتولى امره رجل اشتهر بالنفاق ، وبأنه يكنّ عداوة مريرة لحال ملكة فرنسا ، فالارتحال بطريق البر يعتبر اكثر أمناً وأقل نفقة <sup>(١)</sup> .

الملك كنزاد يغادر المانيا ، سنة ١١٤٧ :

عزم الملك كنزاد على ان يغادر المانيا يوم عيد القيامة ، سنة ١١٤٧ . وقد استقبل في ديسمبر ١١٤٦ في شير سفارة بيزنطية ، فبادر بإخطارها

= Stubbs, Memorials of the Reign of Richard, I. vol. I. pp. CXLIV - CLXXXII.

يعتبر المصدر الاصلي لحملة البرتغال الصليبية . انظر ايضاً :

Erdmann : « Die Kreuzzugegedanke in Portugal » , in Historische Zeitschrift. vol. 141, pp. 23 - 33.

(١) أعلن الملك لويس لروجر امر الحرب الصليبية ، ولما عرض روجر اشتراكه الفعلي ،

رفض لويس مساعدته ، وحزن المؤرخ أودو لما وقع . انظر :

Odo of Deuil, pp. 22, 24.

بأنه سوف يرسل مباشرة الى الشرق . والواقع انه لم يبدأ في الرحيل إلا في نهاية مايو سنة ١١٤٧ ، فغادر رايتزبون في الايام الاخيرة من مايو ، وتقد الى المجر . وتألف جيشه من أعداد بالغة الضخامة ، فلأورخون الذين هالهم هذا الجيش ، جعلوه مليون محارب . والراجح ان كل الحشد ، من الرجال المسلحين والحججاج ، يبلغ عددهم حوالي عشرين الف . وقدم مع كنزاد ملكان من اتباعه ، هما فلاديسلاف ، ملك بوهيميا ، وبوليسلاف الرابع ملك بولندة ، وتزعم النبلاء الالمان ، فردريك دوق سوابيا ، ابن اخ كنزاد ووريث ملكه . ومن هذا الجيش ايضا كتيبة من اللورين بقيادة ستيفن ، اسقف متر ، وهنري اسقف تول . والواقع انه كان جيشا شديدا القلق والاضطراب ، إذ ان الزعماء الالمان ، كان يحسد الواحد منهم الآخر ، ووقع الاحتكاك المستمر بين الالمان والصقالبة وأهل اللورين الذين يتعدون الفرنسية . ولم يكن كنزاد بالرجل الذي يستطيع ضبط هذا الجيش . فقد كان كنزاد وقتذاك قد تجاوز الخمسين من عمره ، مقتل الصحة ، مضطرب المزاج . وشرع في ان يتنازل عن قدر كبير من سلطته الى ابن اخيه فردريك ، الذي برغم قوته وفتوته لم يكن له خبرة في ممارسة السلطة <sup>(١)</sup> .

اخذ الجيش الالمانى يختار بلاد المجر . اثناء شهر اغسطس . ولم يلق من الملك الشاب جيذا إلا الاهتمام والعناية بأمره ، فلم يقع شيء من الأحداث المؤسفة . والتقت بكنزاد في بلاد المجر ، سفارة بيزنطية يرأسها ديمتريوس

---

Otto of Freisingen, Chronica, p. 354.  
Gesta Friderici, pp. 63 - 65.

(١) انظر :



ماكريمبوليتس ، والاسكندر جرافينا الايطالي ، فسأله بالنيابة عن  
الامبراطور البيزنطي ما اذا كان قادماً على انه صديق او عدو ،  
والتفت منه ان يحلف ميناً بالآلا يفعل ما يسيء الى راحة الامبراطور  
ومصلحه . هذه اليمين ، التي تقضي بعدم ازالة الضرر ، كانت خير ما  
يصح اتخاذها ، لأنها كانت اليمين المألوفة التي درج التابع على ان يقسمها  
لسيده في بعض ارجاء اوربا ، وكانت هي اليمين التي اقسمها ريموند  
كونت تولوز للامبراطور الكسيوس ، اثناء الحرب الصليبية الأولى ، ومع  
ذلك فإن صياغتها بلغت من الدقة انه اذا رفض كثراد ان يقسم فإنه يدمغ  
نفسه بأنه عدو الامبراطور . وأقسم كثراد اليمين ، ثم وعده السفراء  
البيزنطيون ببذل كل مساعدة له اثناء اجتيازه الاراضي البيزنطية <sup>(١)</sup> .

#### الامان في شبه جزيرة البلقان سنة ١١٤٧ :

وحوالي ٢٠ يوليو عبر كثراد الى ارضي الامبراطورية البيزنطية ، عند  
برانيتشيفو ، وأسهمت السفن البيزنطية في نقل رجاله عند اجتياز نهر  
الدانوب . وفي نيش ، استقبله ميخائيل يراناس ، حاكم إقليم  
بلغاريا ، فأمدت الجيش لدى وصوله بما اخترته من المؤن . ولما وصل كثراد  
الى صوفية بعد بضعة ايام ، ناب عن الامبراطور في استقباله والترحيب  
به ، حاكم سالونيك ، ميخائيل باليولوجوس ، ابن عم الامبراطور . جرت  
الامور حتى وقتذاك على نحو سليم . وكتب كثراد الى اصدقائه في المانيا  
بأنه مطمئن الى كل شيء . غير انه حدث بعد مفادرة صوفية ، ان اخذ

---

Cinnamus, pp. 67 - 69.

(١) انظر :

رجالہ ینهبون القرى ، ويمتنعون عن ان يؤدوا لأهل القرى أثمان ما  
اخذوه منهم ، بل انهم أجهزوا على اولئك الذين احتجوا عليهم . ولما  
رفعت الشكاوى الى كنراد ، اعترف بأنه ليس بوسعه ان يضبط الرعاع .  
ووقع في فيليببوليس من الاضطرابات ما هو أسوأ من ذلك . إذ سلبوا  
كميات كبيرة . من المون ، وحدثت الفتنة حينما انهم بالمان بالسحر احد  
الحواة ، الذي كان يأمل كسب بعض المال من العساكر بما يعرضه من  
الحيل . فاشتعلت النيران في الضواحي ، غير ان اسوار المدينة بلغت من  
المتانة ما جعل الالمان يعجزون عن مهاجمتها . وتقدم رئيس الاساقفة  
ميخائيل ايتاليكوس الى كنراد باحتجاج بلغ من الشدة انه خجل لإزالة  
المقوبة بمجري الفتنة . وعندئذ ارسل الامبراطور ماثيل الماسكر لتصحب  
الصليبيين وتحملهم على التزام الطريق . ولم يؤد هذا إلا لتفاقم الاضطرابات ،  
فتبادل الجرمان والبيزنطيون الضربات في معظم الأحوال . وبلغ الاضطراب  
الذروة قرب أدرنة ، حينما هاجم بعض قطاع الطرق البيزنطيين احد  
أعيان الالمان ، الذي تأخر عن الركب لمرضه ، فسلبوه ثم قتلوه . ولم يسع  
فرديك دوق سوابيا إلا ان يأمر بإشعال الحريق في الدير الذي وقعت  
الجريمة قربه ، وأجهز على كل النازلين به . أما التائهون السكارى ، الذين  
قوافر عددهم بالجيش الالمانى ، فإن من وقع منهم في أيدي البيزنطيين ،  
تعرضوا للقتل على سبيل الانتقام . ولما أعاد القائد البيزنطي بروسوخ  
الامن الى نصابه ، واستأنف الجيش سيره ، قدمت سفارة من قبل  
الامبراطور ماثيل الذي اشتد وقتذاك قلقه ، فألحت على كنراد ان يتخذ  
الطريق الى سيستوس الواقعة على بوغاز الدردنيل ، ويعبر منها الى آسيا .  
على ان هذا الاجراء يصح ان يعتبر عملاً عدائياً ، لو كان الالمان يزحفون  
على القسطنطينية . لم يوافق كنراد على طلب الامبراطور ، وعندئذ عزم

ماتريل فيا يبدو على استخدام القوة في مقاومة الصليبيين . غير انه في اللحظة الاخيرة ألقى الاوامر التي اصدرها الى بروسوخ . ولم يلبث الالمان ان تعرضوا لعقاب إلهي ، إذ حدث أثناء إقامتهم بالمسكر في خيراغاس بسهل تراقيا ، ان اجتاح خيامهم فيضان مفاجيء فأغرق عدداً كبيراً من العساكر ، ودمر قدراً كبيراً من امتعتهم . ولم يلق الضرر بسرية فردريك ، لأنها اتخذت معسكرها في موضع كان أكثر ارتفاعاً . على انه لم تجر أحداث خطيرة اخرى ، حتى بلغ الجيش في ١٠ سبتمبر القسطنطينية <sup>(١)</sup> .

#### الفرنسيون يصلون الى القسطنطينية سنة ١١٤٧ :

اتخذ الملك لويس وجيشه طريق السير ، متأخرين نحو شهر عن مسير كتراد . إذ ان الملك لويس خرج بمفرده من سان ديفيه ، في ٨ يونيو سنة ١١٤٧ ، ودعا أتباعه للاجتماع به بعد ايام في ماز . والراجع ان حملته تقلّ عدداً عن جيش كتراد ، وقدم اليه كل النبلاء ، الذين سبق ان اشتركوا معه في اتخاذ الصليب في فيزيلاي ، للوفاء بوعودهم . وصحب الملك معه زوجته ، إليانور كونتيسة اكينانيا ، وأعظم وريثة للملك في فرنسا ، وابنة أخت امير انطاكية ( ريموند ) . وارتحل مع أزواجهن كل من كونتيسة فلاندر ، وتولوز ، فضلا عن غيرهن من المعيلات الكبيرات . وانحاز الى

---

Cinnomus, pp. 69 - 74.

(١) انظر :

Nicetas Choniates , pp. 82 - 87.

Otto of Deuil, p. 38.

Otto of Freisingen, Gesta Friderici, pp. 65 - 67.

أشار المؤرخ اودو ديبله الى الحادي ، انظر ما اوردته منه في ص ٣٦ من كتابه .

الجيش الفرنسي ، مقدم فرسان المعبد ، ايفرار بار ، بكنية من المتطوعين ليلحقوا بطانته <sup>(١)</sup> . كان الملك لويس في السادسة والعشرين من عمره ، وأكثر ما اشتهر به كانت التقوى ، لا الشخصية القوية ، خضع لتأثير زوجته وأخيه ، ولم تكن له خبرة بالقيادة العسكرية ، ولم يكن حاسماً <sup>(٢)</sup> . وفي الحملة ، كان جنوده يفوقون الجيش الألماني في التزام النظام ، ويقلون عنهم في الثهور ، على الرغم من الاضطرابات التي وقعت في فورمز عند اجتياز نهر الراين <sup>(٣)</sup> .

ولما اكتمل انحياز الكتائب الفرنسية الى الملك ، سار الجيش مختزلاً بافاريا ، وكان في انتظاره في راتيزبون التي بلغها في ٢٩ يونيو سنة ١١٤٧ ، سفيران من قبل الامبراطور البيزنطي مانويل . وكان احدهما ديميتريوس ماكريمبوليتس الذي سبق ان اجتمع بكنراد في بلاد المجر ، وكان السفير الآخر اسمه ماوروس ، فطلبوا من الملك الضمانات التي تكفل بأن يتصرف على انه صديق ، اثناء اجتياز الاراضي الامبراطورية ، وأن يعد بأن يرد للامبراطورية ما يستولي عليه من الاملاك التي كانت تابعة لها . والواضح

---

(١) انظر : Suger, Vita Ludovici, VII. ed. Molinier, pp. 158 - 160.   
أورد سوجر قائمة بالمليبين . أما الحكاية التي تشير الى ان الملكة اليافور جادت على رأس طائفة من الفتيات المحاربات ( الأمازون ) ، فقامت على ما لحظه المؤرخ نكيتاس بأنه كان بالجيش الألماني عدد من النساء ، للاثي اكتملت أسلحتهن . انظر :

Nicetes, p. 80.

(٢) ما جاء في كتاب سوجر عن حياة لويس السابع ، وما ورد في رسائل لويس نفسه ، من وصف لشخصيته لا يدل على انه كان رجلاً حاسماً .

Odo of Deuil, p. 27.

(٣) انظر :

انها لم يطلبها منه ان يقسم اليمين بالآ ينزل الأذى ، نظراً لعداوته الثابتة بأهميتها . أعلن لويس رسمياً انه قادم على انه صديق ، غير انه لم يعد بشيء حول فتوحاته المقبلة ، بعد ان اكتشف ما في الطلب من غموض بالغ الخطورة <sup>(١)</sup> . ومن راتيزيون ظل الفرنسيون خمسة عشر يوماً يسرون في هدوء ، مجتازين بلاد المجر ، حتى وصلوا الى الطرف البيزنطي في نهاية اغسطس ، سنة ١١٤٧ <sup>(٢)</sup> . ثم عبروا نهر الدانوب عند برانكشيفو ، وسلكوا الطريق الرئيسي الذي يمتداز شبه جزيرة البلقان . على انهم صادفوا بعض العقبات في الحصول على المؤن الكافية ، نظراً لأن الالمان استهلكوا كل ما تيسر لهم الحصول عليه من المؤن ، وما ارتكبه الالمان من اعمال العنف ، جعل السكان المحليين يرتابون في سائر الجيوش ، ويمتنعون عن مساعدتهم . كما ان التجار لم يبيعوا شيئاً إلا بعد اصرارهم على ان يتقاضوا الثمن سلفاً . أما الموظفون البيزنطيون فإنهم اظهروا المودة والصدقة ، وأمر القادة الفرنسيون عساكرهم بالترام النظام ، ولم يحدث شيء من الاضطرابات الخطيرة حتى اقترب الجيش الفرنسي من القسطنطينية ، ومع ذلك فإن الفرنسيين اخذوا يشمرون بالكراهية نحو البيزنطيين والالمان . ففي أدرنة حاولت السلطات البيزنطية ان تمنع لويس ، مثلما حاولت مع كثراد من قبل ، بأن يتجنب اجتياز العاصمة ، القسطنطينية ،

---

Cinnamus, p. 82.

(١) انظر :

أطلق كيناموس على الجرمان اسم « Alemanoï » وعلى الفرنسيين اسم « Germaoi » .

يشير المؤرخ اودو الى ان لويس ألقب بمثلين عنه في حلف اليمين . انظر :

Odo of Deuil, pp. 28 - 30.

Odo of Deuil, pp. 30 - 34.

(٢) انظر :

وأن يمر المردنيل الى آسيا ، غير انها لم تحرز في ذلك ايضاً شيئاً من النجاح . وفي تلك الاثناء هزعت جماعة من الفرنسيين الى السير قدماً ، حتى لحقت بالالمان ، بعد أن نفذ صبرهم من البطء الشديد الذي التزمه الفرنسيون في سيرهم ، غير ان الالمان لم يتوددوا اليهم ، فرفضوا ان يمنحهم ما استغنوا عنه من المؤن . ولما لم تكن علاقات كتائب اللورين طيبة فعلاً مع زملائهم من الالمان ، انحازوا الى هؤلاء الفرنسيين ، وأثاروا الرأي العام الفرنسي على الالمان <sup>(١)</sup> . وعلى هذا النحو ، حدث قبل ان يصل ملك فرنسا الى القسطنطينية ، ان اضحت العلاقات بين الجيشين الالمانى والفرنسي تتسم بالريبة والمرارة . كما أن الفرنسيين والالمان سواء ، نفروا من بيزنطة ، ولم يكن ذلك فالاً حسناً لما تنتظره الحملة الصليبية من نجاح .

## الفصل الثاني

### الشقاق بين المسيحيين

لما بلغت القسطنطينية أنباء قدوم الحملة الصليبية ، كان الامبراطور مانويل منصرفاً الى امور بلاد الاناضول ، إذ مازال الموقف في الاقاليم الآسيوية يثير القلق ، برغم ما وجهه اليها أبوه وجده من حملات حربية . فلم ينج من غارات الترك إلا المناطق الساحلية . وكاد يحدث كل سنة أن توغل قوة تركية في داخل البلاد ، فتجتاح الممتلكات البيزنطية ، وقد تجنبت الحصون الكبيرة ، وتحاشت الجيوش الامبراطورية . ولم يسع سكان البلاد الواقعة على الحدود ، إلا ان يحجروا قراهم ، وأن يفرّوا الى المدن او الى الساحل . وقضت سياسة مانويل بتعيين خط ثابت للحدود ، تحرسه سلسلة من الابراج ، وثيقة الارتباط فيما بينها ، فاستهدفت دبلوماسيته وحملاته ، تأمين خط الحدود .

حملات مانويل على قونية سنة ١١٤٦ :

حدث في ديسمبر سنة ١١٤١ ، أن مات الأمير محمد بن غازي الدانشمند ،

الذي يعتبر أقوى الامراء المسلمين في آسيا الصغرى ، غير انه اعقب وفاته ، نشوب الحرب الداخلية بين أبنائه واخوته . فانقسمت الامارة ثلاثة اقسام ، قبل نهاية سنة ١١٤٢ ، حاز ابنه ذوالنون قيصرية مازاكا ، بينما قال أخواه ، يعقوب ارسلان بن غازي ، وعين الدولة بن غازي ، سيواس وملطية على الترتيب . وهما هذا التقسم الفرصة لمسعود ، سلطان السلاجقة بقونية ، لتوطيد سيطرته على الترك ببلاد الاناضول ، فأغار على بلاد الدانشمند ، وبسط سلطانه على سائر الاقاليم التي تمتد شرقاً الى نهر الفرات . واذ انزعج الاخوان يعقوب ارسلان وعين الدولة لما حدث من اعتداء السلطان مسعود ، سعيًا الى التحالف مع بيزنطة . وبمقتضى معاهدة انمقدت ترجيحاً ، في سنة ١١٤٣ ، اضحى الاميران السلجوقيان ، الى حد ما ، من أتباع الامبراطور البيزنطي . وعندئذ وجه الامبراطور ماثويل اهتمامه الى السلطان السلجوقي مسعود ، الذي توغل رجاله في اغارتهم حتى بلغوا ملاجينة ، الواقعة على الطريق الممتد من نيقية الى دوريليه ( دوريليوم ) فقدم على اعقابهم . ولكن لم يلبث الامبراطور البيزنطي ان عاد الى القسطنطينية ، لاعتلال صحته ، ولما دم اخته العزيزة ، ماريا ، من مرض ميت ، وهي التي برهنت على اخلاصها له ، حينما دبر زوجها القيصر يوحنا روجر ، الترماني المولد ، مؤامرة للوصول الى العرش ، بعد ان تولى الامبراطور ماثويل . وأغار مسعود على الامبراطورية مرة اخرى ، سنة ١١٤٥ ؛ فاستولى على حصن براكاكا الصغير في ايزوريا ، ومن هذا الموضع صار يهدد الطرق التي تصل بيزنطة بسوريا ، ولم يلبث مسعود بعدئذ ان اغار على وادي نهر المياندر ، وأوغل في الاغارة حتى كاد يبلغ البحر . وقرر ماثويل ان الوقت قد حان للإقدام على قتال مسعود والزحف على قونية . تروج ماثويل منذ زمن قريب ، وتشير الرواية الى انه اراد ان



يثبت لزواجه الألمانية ، ما اشتهرت به الفروسية البيزنطية من أجداد وروائع . ففي صيف سنة ١١٤٦ ارسل الى السلطان يعلته رسمياً بالحرب ، وخرج في هيئة عسكرية رائدة ، على امتداد الطريق الذي يجتاز دوريلوم ، الى فيلوميلوم ، فحاولت القوات التركية وقف زحفه ، غير انها ارتدت على اعقابها ، وانسحب مسعود راجعاً الى عاصمته ( قونية ) ؛ ومع انه عزز حامية العاصمة ، فانه اتخذ مواقعه في القرى المكشوفة ، وأرسل يطلب في إلحاح أمداداً من الشرق . ظل الجيش البيزنطي شهوراً عديدة بمسكر امام قونية ، التي تولى السلطان الدفاع عنها . أظهر مانويل الدماء في معاملة اعدائه ، فلما ترددت الشائعات ان السلطان مسعود لقي مصرعه . بادر باخطار السلطنة ان هذا الخبر ليس صحيحاً . وحاول عبثاً ان يحمل صاكره على احترام مقابر المسلمين الواقعة خارج المدينة ( قونية ) . على ان مانويل اصدر الاوامر ، فجأة ، بالانسحاب .

تردد القول ، فيما بعد ، ان مانويل سمع شائعات عن الحملة الصليبية المقبلة ، غير انه لم يكن يوسمه ، حتى وقتذاك ، ان يقف على ما اتخذ من قرار ، في ذلك الربيع ، في فيزيلاي . ومن المحقق انه ساورته الشكوك عن نوايا روجر الثاني ملك صقلية ، ولعله ادرك فعلاً ، ان شيئاً ما يجري على قدم وساق . وعلم ايضاً ان مسعوداً تلقى مدداً ضخماً لجيشه ، فخشى ان يقع فريسة لخطوط مواصلاته الطويلة ، شديدة التعرض للخطر . فارتد في بطنه وفي نظام تام ، راجعاً الى بلاده <sup>(١)</sup> .

Chalandon, Les Comnènes, pp. 248 - 258.

(١) انظر :

Michael the Syrian, III. p. 275.

يشير المؤرخ ميخائيل السرياني الى أن مانويل عقد الصلح مع الترك ، خوفاً من الصليبيين ، والى أنه حرص على ان يلزم الترك بالسكون ، لمدة سنتين .

واجه مانويل ما تتطلع اليه الحملة الصليبية فعلاً من أمل في المستقبل ،  
وتوافره له من الدواعي ما يبرر قلقه ، إذ ان تجرية البيزنطيين مع الصليبيين  
أفقدتهم الثقة فيهم . ولذا وافق مانويل على الاقتراح الذي بعث به السلطان اليه  
في ربيع سنة ١١٤٧ ، بقصد هدنة ، وبأن يعيد اليه حصن براكانا وسائر  
ما فتحه حديثاً من البلاد . وبسبب هذه المعاهدة ، جرى اتهام مانويل  
بخيانة العالم المسيحي ، على ان عداوة كثراد التي ظهرت قبل ان تصل  
الى الالمان أنباء المعاهدة ، تدل على ان احتياطات مانويل كانت سليمة .  
فما من التزام يربطه الى كل مسيحي يفكر فعلاً في مهاجمة القسطنطينية .  
وما كان للماويل ان يفرح لهدوم حملة سوف تشجع حتماً امير انطاكية  
على ان يتخلى عن كل ما بذله حديثاً من عيين التبعية للامبراطور والانصياع  
له . فإذا اشترك مع الترك في حرب مريرة ، فقد تقيد هذه الحرب  
الصليبيين في اجتياز بلاد الأناضول ، غير انها سوف تهيم لهم ان يلحقوا  
ضرراً ، لا حد له ، بالامبراطورية التي تعتبر سباجاً للعالم المسيحي . ولذا  
آخر ألا يخلق لنفسه من المشاكل ما يضعفه في ذلك الوقت الحرج ، ولا  
سيا ان الحرب مع صقلية اضحت وشيكة الوقوع <sup>(١)</sup> .

الجيش الالمانى يعبر الى آسيا الصغرى سنة ١١٤٧ :

لم تكن علاقات مانويل بكثراد سيئة حتى ذلك الحين ، إذ وحّد بينها

Chalandon, op. cit. pp. 266 - 267.

(١) انظر :

الواقع ان الحرب مع صقلية نشبت فعلاً في صيف سنة ١١٤٧ . انظر :

Chalandon, op. cit. p. 318, n. 1.

Odo of Deuil, p. 53.

اشراكها في الخوف من روجر الثاني ملك صقلية ، وما حدث اخيراً من زواج مانويل من اخت زوجة كنراد<sup>(١)</sup> . غير ان الذي ألقى مانويل ، ما كان من سلوك الجيش الالمانى في شبه جزيرة البلقان ، وامتناع كنراد عن اتخاذ الطريق المؤدى الى عبور البردنيل . فلما وصل كنراد الى القسطنطينية ، خصه مغربل بقصر فيلوباتيوم ، الذي يقع بالضاحية قرب الأسوار التي تطل على البحر ، ليتخذة مقراً له ، بينما عسكر جنده حوله . غير ان الالمان أزلوا بالقصر ، في بضعة ايام ، من النهب والتخريب ، ما لم يجعله صالحاً للسكنى بعد ذلك ، فتحول كنراد الى قصر بيكرديموم الواقع على رأس القرن الذهبي ، مقابل حي الفنار . وفي تلك الأثناء ارتكبت عساكره اعمال العنف مع السكان المحليين ، فتقرر إرسال المساكر البيزنطية لقمعهم . وتبع ذلك حدوث سلسلة من الاشتباكات . ولما طلب مانويل اصلاح الخلل ، أشار كنراد اول الامر الى انه لم تقع اضرار بليغة ، ثم هدّد في غضب وعيظ بأنه سوف يعود في السنة التالية ، ويستولي على العاصمة (القسطنطينية) . على ان الامبراطورة ، شقيقة زوجة كنراد ، استطاعت فيما يبدو ان توفق بين الملكين . فمانويل الذي سبق ان حثّ المساكر الالمان على اجتياز البوسفور ، لما كان يخشاه من عواقب اجتماعهم بالفرنسيين ، أدرك فجأة انصياح الالمان وسهولة قيادتهم ، حينما اخذوا فعلاً في الشجار مع طلائع القادمين من الفرنسيين .

عاد الوفاق في الظاهر بين الملكين ، وعبر كنراد يحيوش البوسفور الى

---

(١) انظر ما سبق ص ٣٥٥ ، ثم عقد الزواج في يناير سنة ١١٤٦ .

Chalandon, op. cit. p. 262, note 3.

خلقيدونية ، بعد ان غمره الامبراطور بالهدايا الثمينة ، وأصاب كنزاد من الهدايا ايضاً بمض الجياد الفاتكة . غير انه رفض الاقتراح الذي يقضي بأن يترك وراءه بعض رجاله ، ليقوموا على خدمة الامبراطور ، مقابل الحصول على جماعة من العساكر البيزنطية في قليقية ، واعتبر مانويل هذا الترتيب ملائماً لما قد ينشب من حرب مع روجر الثاني ملك صقلية <sup>(١)</sup> .

ولما وصل كنزاد الى حلقيدونية ، طلب الى مانويل ان يمهده بالأدلاء ليصبحوه اثناء اجتياز بلاد الاناضول ، فعهد مانويل بهذا الامر الى ستيفن قائد حرس الورنك . وفي الوقت ذاته نصح الالمان ان يتجنبوا الطريق المستقيم الذي يخترق شبه الجزيرة ، وأن يتخذوا الطريق الساحلي الى أضاليا ، وبذا يلتزمون بلاداً خاضعة للامبراطور . واقترح ايضاً أنه لمن الخير لهم ان يمددوا الى اوطانهم كل الحجاج الذين لن يشتركوا في القتال ، لما يترتب على بقائهم من ارتباك وتمطيل للجيش ، على ان كنزاد لم يحفل

Cinnamus, pp. 74 - 80.

(١) انظر :

Nicetas Choniates, p. 87.

Jaffé, Bibliothéca, I. p. 166.

أورد هذا المصدر رسالة كنزاد الى ويبالد ، يشير فيها الى ما لقيه من استقبال حافل من الامبراطور .

Annales Herbipolenses, pp. 4 - 5.

انظر ايضاً .

Romuald of Salerno, p. 424.

Odo of Deuil, pp. 39 - 40.

يذكر المؤرخ اودو ديهيه انه وفقاً لتقدير اليونانيين عبر اليوسفور ١٠٠٠٥٦٦ من العساكر والحجاج الالمان ، والراجع ان العدد الصحيح هو ١٠٦٦٠ . كما انه يشير الى انه لم تجر مقابلة شخصية بين كنزاد والامبراطور مانويل .

بهذه النصيحة ، بل مضى الى نيقية ، فلما بلغها الجيش ، قرر كتراد ، بعد ان فكر من جديد ، ان يُقسّم الحملة ، فيتولى اوتو فرايزنجين امر شطر منها ، يشمل معظم الذين لن يشتركوا في القتال ، ويتخذ طريق لأوديفا على نهر ليكوس ، الى اضايا ، بينما يسلك كتراد والجيش الرئيسي الطريق الذي ينفرد جوف آسيا الصغرى ، والذي سبق ان اتخذته الحملة الصليبية الاولى (١) .

غادر جيش كتراد نيقية في ١٥ اكتوبر سنة ١١٤٧ ، وقولى إرشاده ، كبير الأدلاء ، ستيفن قائد الوردك . توافرت لهم المؤن في الأيام الثمانية التالية ، التي اجتازوا أثناءها الاراضي البيزنطية ، على الرغم من انهم شكوا ، فيما بعد ، بأن وكلاء الامبراطور خلطوا ما كان يقدم اليهم من الدقيق بالجير ، وأعطوهم نفوداً ، منخفضة القيمة . على انهم لم يحصلوا أثناء عبور الاراضي التركية على شيء من المؤن ، واقتروا بوجه خاص الى الماء . فلما بلغوا ، في ٢٥ اكتوبر ، نهر باتيس ، قرب دوريليوم ، أي قرب الموضع الذي أحرز فيه الصليبيون النصر قبل خمسين سنة ، انقضّ عليهم الجيش السلجوقي بأكمله . كان الرجال الالمان قد استبد بهم التعب والظمأ ، كما ان عدداً كبيراً من الفرسان ترجلوا عن افراسهم المنهكة القوى ، كما تنال قدراً من الراحة ، فأخذتهم على حين غرة فرسان الترك الخفاف ، بما قاموا به من هجمات سريعة مفاجئة متتالية . والواقع انها لم تكن إلا مذبة لا معركة ، وحاول كتراد عبثاً ان يجمع شتات رجاله ، غير انه لم يحل

المساء حتى أمعن في الفرار مع من تبقى من رجاله ، عائدين الى نيقية .  
 وفقد كثراد تسعة اعشار جيشه ، فضلا عن كل محتويات معسكره . وما  
 وقع في ايدي الترك المظفرين من غنيمة ، باعوها في كافة اسواق الشرق  
 الاسلامي ، حتى فارس <sup>(١)</sup> .

الفرنسيون يعبرون الى آسيا سنة ١١٤٧ :

وفي تلك الأثناء كان الملك لويس يضي بالجيش الفرنسي الى القسطنطينية ،  
 فبلغوها في ٤ اكتوبر سنة ١١٤٧ ، حيث لمس امتعاض طليعة جيشه  
 وجيش اللورين لما ارتكبه الالمان من وحشية من جهة ، ولما بلغهم من  
 أنباء الهدنة التي عقدها مانويل مع الترك من جهة أخرى . وحرصت  
 السلطات البيزنطية على ان تقيم من العقبات ما يمنع اتصال جيش اللورين  
 بالجيش الفرنسي ، برغم توسل رسول لويس ، ايفيوار بار مقدم الداوية <sup>(٢)</sup> .  
 فاقترح اسقف لانجر ، بكل ما اتصف به راهب دير كليرفو من تمصب

Cinnamus, pp. 81 - 82.

(١) انظر :

Nicetas Choniates, p. 89.

Epistolae Wibaldi, p. 152.

(منها رسالة موجهة من كثراد الى وبيالد ) .

Annales Palidenses, p. 82.

Annales Herbiolenses, loc. cit.

Odo of Deuil, pp. 53 - 56 - 58.

William of Tyre, XVI. 21 - 22, pp. 740 - 744.

Michael the Syrian, III. p. 276.

Odo of Deuil, pp. 40 - 41.

(٢) انظر :

مخالف للسيحية ، على ملك فرنسا ، بأنه لا بد له ان يغير سياسته ، وأن يتحالف مع روجر ملك صقلية على اليونانيين الناكثين للإيمان.. غير ان لويس حرص على ألا يستمع لما يخيب امل باروفاثه . إذ أنه ارتاح لما جرى من استقباله في البلاط البيزنطي ، وآثر ان يأخذ بالنصيحة الصادقة التي بذلها اسقف ليزيه ، المعروف بدراسة الآداب القديمة . فأقام في قصر فيلوباتيوم ، الذي تم تنظيفه بعد ثرول الالمان به . ولقي لويس للترحيب في المآدب التي أقامها له الامبراطور بقصر بلاشيرنا ، وصحبه الامبراطور في زيارة معالم المدينة الكبيرة ( القسطنطينية ) . وارتاح عدد كبير من النبلاء الفرنسيين ، لاهتمام البيزنطيين بهم <sup>(١)</sup> . غير ان الامبراطور مانويل رأى انه لا بد لجيش الفرنسي ان يبادر الى اجتياز البوسفور ، حتى اذا استقر في خلقيدونية ، استغل دعوى نشوب فتنة أثارها احد الحجاج الفلنكيين ، لما ظنه انه وقع ضحية خداع وغش ، فعمد الى قطع المؤن عن الفرنسيين . ومع ان لويس امر على الفور باعدام المذنب ، فإن مانويل لم يشأ القيام بتموين المعسكر مرة اخرى ، إلا بعد ان اقم لويس بأن يعيد الى الامبراطورية ما قد يسترجعه من الأملاك التي سبق ان فقدتها ، ووافق ايضاً على ان يبذل باروفاثه بين التبعية سلفاً عن كل ما سوف يستولون عليه من بلاد . غير أن النبلاء الفرنسيين أعلنوا اعتراضهم ، أما لويس فاعتبر الطلب معقولاً ، نظراً لحاجته الماسة لمساعدة بيزنطة ، ولا سيما

Cinnamua, pp. 82 - 83.

(١) انظر :

Odo of Devil, pp. 45 - 46, 47 - 48.

R. H. F. vol. XV, p. 488.

وردت رسالة لويس السابع الى سوجر في :

بعد ان ترددت الشائعات بما حلّ بالألمان من كارثة (١) .

وصل الجيش الفرنسي الى نيقية في اول نوفمبر سنة ١١٤٧ ، وفيها تحقق لهم خبر هزيمة كتراد ، اذ ان فردريك دوق سوابيا قدم الى المعسكر الفرنسي ، فأخبر اليهم بالقصة ، وطلب الى لويس ان يبادر بالتوجه لزيارة كتراد . فمجل لويس بالذهاب الى مقر القيادة الألمانية ، وتشاور الملكان ، فقررنا معاً ان يتخذا الطريق الساحلي صوب الجنوب ، ملازمين في ذلك ان يظلا في داخل الاراضي البيزنطية . وسادت المحبة بين الجيشين فترة من الزمن . ولما لم يلقَ الألمان مؤونة في المنطقة التي كانوا يمكثون بها ، نظراً لأنّ الفرنسيين استحوذوا على كل ما استطاعوا الحصول عليه من المؤن ، اخذوا يغيرون على القرى المجاورة . فبادرت قوات الشرطة العسكرية البيزنطية الى شن الهجوم على الألمان ، الذين لم ينقذهم إلا قصية من العساكر الفرنسية ، بقيادة كونت سواسون ، الذي هرع الى كتراد بناء على طلبه . على ان كتراد استطاع في الوقت ذاته ان يعيد النظام بين جنده . ومعظم من بقي على قيد الحياة من الحجاج ، تخلوا عن كتراد ، وأخذوا يناضلون في سبيل العودة الى القسطنطينية ، على ان تأريخهم بعدئذ ليس معروفاً (٢) .

تحرك الجيشان الاساني والفرنسي سوياً ، فمكثا في ١١ نوفمبر سنة ١١٤٧ في إيسيرون قرب مدينة باليق سراي الحالية . وفي هذا الموضع ،

---

Odo of Deuil, pp. 48 - 51.

(١) انظر :

Odo of Deuil, pp. 60 - 61.

(٢) انظر :

William of Tyre, XVI. 23, pp. 744 - 745.



قام الملكان بإجراء تغيير آخر للخطة . والراجح انه وردت اليها التقارير عن الرحلة التي قام بها أوتو فرايزنجين ، وسلك فيها الطريق المباشر الى فيلادلفيا ولأوديقيا . ولم نعلم من امر هذه الرحلة ، سوى ان حملته وصلت آخر الامر الى أضايا ، بعد ان حلّ بها الإنهاك الشديد ، وتناقص عدد رجالها . وخلفت وراءها على جانبي الطريق عدداً كبيراً من الرجال الذين لقوا حتفهم ، نتيجة لافتقارهم لضروريات الحياة ، او لإجهاد التّرك عليهم . وقرر الملكان ان يزدادا اقتراباً من الساحل ، فيسيران في ارض بالغة الحصوبة ، ويظلان على اتصال بالاسطول البيزنطي . ومضى الملكان في طريقهما ، مجتازين أدراميتيوم ، وبرجاموم ، وأزمير ، حتى بلغا إفيسوس . سار جيش لويس في المقدمة ، بينما اخذ الجرمان يشقون طريقهم متأخرين يوماً عنهم . أورد المؤرخ البيزنطي ، كيناموس ، الهتاف الذي كان الفرنسيون ينادونهم به على سبيل الزاينة والاحتقار : « أقبلوا أيها الالمان » (١) .

ولما بلغ الملكان إفيسوس ، أضحت صحة كتراد من السوء ما حمله على البقاء بها . ولم يكد الإمبراطور ماثيول يسمع بذلك ، حتى بمث اليه بالهدايا النفيسة ، وحثه على العودة الى القسطنطينية ، حيث استقبله الإمبراطور البيزنطي باهتمام بالغ ، وأتّزله بقصره . واشتد شغل ماثيول بالدواء ، وأصر على ان يكون الطبيب الخاص لضيفه ( كتراد ) . واستعاد كتراد صحته ، وازداد تأثراً لما حظي به من اهتمام الإمبراطور والامبراطورة .

Odo of Deuil, pp. 61 - 63.

(١) انظر :

Cinnamus, p. 84.

يناقش كيناموس ما كان من اختلاف بين الجليشين . فالفرنسيون يتفوقون في ركوب الخيل واستخدام الرمح ، بينما يشتهر الالمان بقتالهم راجلين وباستخدام السيوف في الحرب .

وحدث اثناء تلك الزيارة ، ان تم تدبير زواج هنري ذوق اوستريا ،  
شقيق كتراد ، من تيودورا ، ابنة اندونتيق ، شقيق الامبراطور مانويل  
ظل الملك الالماني ، كتراد ، وحاشيته بالقسطنطينية ، حتى أول مارس سنة  
١١٤٨ ، فنقلهم اسطول بيزنطي الى فلسطين (١) .

الفرنسيون في آسيا الصغرى ، سنة ١١٤٧ :

في أثناء الايام الاربعة التي امضاها لويس في افيسوس ، تلقى رسالة  
من مانويل ، يحظره ان الترك نهضوا للقتال ، وينصحه ان يتجنب نزاهم ،  
بل يبذل كل ما بوسعه من جهد ألا يعتمد عن كل ما تهوّه له الحصون  
البيزنطية من مأوى . والواضح ان مانويل خشي ان يتعرض الفرنسيون  
للاعتداء من قبل الترك ، فتحل به اللأئمة ، كما انه لم يشأ ان يحدث ما  
يفض الصلح الذي عقده مع السلطان ، بعد ان اضحت الحرب مع صقلية  
وشبكة الوقوع . لم يردّ لويس على رسالة الامبراطور مانويل ، ولم يجب  
عليه ، حين كتب اليه يحذره بأنه ليس بوسع السلطات البيزنطية ان تمنع  
قومها من الانتقام لما سببه لهم الصليبيون من ضرر وأذى ، أخذ نظام  
الجيش الفرنسي في الانهيار ، ووصل الى العاصمة شكاوى عديدة بما يرتكبه

---

Cinnamus, pp. 85 - 86.

(١) انظر :

Wibaldi Epistalae, p. 153.

( من بينها رسالة كتراد الى ويبالد ) .

Annales Herbipolenses, p. 6.

Odo of Deuil, pp. 63 - 64.

William of Tyre, XVI, 23, pp. 745 - 746.

الجيش الفرنسي من الاعمال التي لا يقوم بها إلا الخارجون عن القانون<sup>(١)</sup>.

اتخذ الجيش الفرنسي طريقة المستدير بوادي نهر الميستر ، وفي ديكيرفيوم التي امضى فيها الفرنسيون عيد الميلاد ، ظهر الترك ، وأخذوا يناوئون الصليبيين ، حتى بلغوا الجسر المقام على النهر ، عند انطاكية بسيدا . فنشبت في هذا الموضع معركة حامية ، غير ان الفرنسيين شقوا طريقهم على الجسر ، وتراجع الترك الى داخل اسوار انطاكية بسيدا . على ان الأحوال التي هيأت للترك أن يلتمسوا لهم ملاذاً في الحصن البيزنطي ، لا زال امرها خافياً . ومن الطبيعي ان يرى الفرنسيون في ذلك خيانة للعالم المسيحي ، فسواء انصاعت القوة المحلية لأمرسلته عليا ، او انها اتخذت تدبيراً خاصاً مع المسلمين ، فالراجع ان الامبراطور لم يقر الخطأ<sup>(٢)</sup> .

والمعروف ان المعركة التي نشبت عند الجسر في انطاكية بسيدا ، وقعت في اول يناير سنة ١١٤٨ . ووصل الصليبيون بعد ثلاثة ايام الى لأوديقياء فألفوها خالية من السكان ، لأن شهرة الصليبيين دفعت الناس الى التماس التلال ، بكل ما معهم من المؤن . وتعذر على الجيش ان يجمع المؤن اللازمة له في المرحلة الشاقة التي تواجهه<sup>(٣)</sup> . فالطريق الى اضايا ،

---

Cinnamus, loc. cit.

(١) انظر :

Odo of Deuil, pp. 63 - 65.

Odo of Deuil, pp. 64 - 66.

(٢) انظر :

William of Tyre, XVI. 24, pp. 746 - 747.

Odo of Deuil, loc. cit.

(٣) انظر :

يدور حول جبال شامقة موحشة . ويعتبر اجتيازه من أشقّ الرحلات ، حتى في أحسن الاوقات ملائمة . إذ تعتبر الرحلة كابوساً مفزعاً للجيش جائع ، يشق طريقه اثناء عواصف يناير الهوجاء ، ولم يننّ الترك عن الضغط على جناحيه ، فخطفوا الشاردين والمرضى . وشهد العساكر الفرنسيون ، على امتداد الطريق ، جثث الحجاج الالمان الذين هلكوا اثناء سيرهم ، منذ بضعة شهور . فلم تجرّ محاولة لحفظ النظام ، باستثناء ما التزمت به طائفة فرسان الداوية . واقشعرت الملكة ووصيفاتها في محفاتها من شدة البرد ، وقد اقسمن ألا يمدن لمواجهة هذه الحنة مرة اخرى . وحدث بعد ظهر يوم من الايام ، وبينما اخذ الجيش الفرنسي يهبط نحو البحر ، أن كشافة الملك بقيادة جيوفري رانسون ، عصت اوامر الملك التي تقضي بأن تعسكر على قمة الدرب ، فهبطت الى سفح التل ، فانقطعت صاتها بالجيش الرئيسي ، الذي بادر الترك الى مهاجمته . صمد الصليبيون في القتال ، على انه لم ينقذ حياة الملك إلا حلول الظلام ، وكانت خسائر الفرنسيين فادحة (١) .

Odo of Deuil, pp. 67 - 68, 71 - 72.

(١) انظر :

William of Tyre, XVI 25, pp. 747 - 749.

وعن الرواية التي لا اساس لها من الصحة ، والتي تشير الى ان الملكة الياور تعتبر مسؤولة عن

الكارثة ، انظر :

Walker : «Eleanor of Aquitaine and the Disaster at Cadmus Mountains», in American Historical Review, vol. IV. pp. 867 - 861.

وما بذله اودو ديبه نفسه من جهد صادق في توفير اللون للجيش لم يشأ ، من قبيل التواضع ،

ان يشير اليه . انظر :

Dialogus Apologeticus du Moine Geffror, p. 106.

## الفرنسيون يبلغون ايطاليا ، سنة ١١٤٨ :

وعندئذ اضحى الطريق اكثر سهولة ويسراً ، فلم يفامر الترك بالهبوط الى السهل ، ووصل الجيش الصليبي في اول فبراير ، سنة ١١٤٨ ، الى ايطاليا . وكان حاكم ايطاليا البيزنطي ، رجلاً ايطالياً اسمه لاندولف ، فبذل كل ما بوسعه من جهد ، بناء على اوامر الامبراطور ، لمساعدة الصليبيين القادمين من الغرب . غير ان ايطاليا لم تكن مدينة كبيرة ، تتوافر بها المؤن . إذ انها تقع في اقليم قروي فقير ، تمرض حديثاً لغارات الترك الهاربة . وما ادخرته من مؤن للشتاء اخذت تلتناقص ، واستولى الحجاج الالمان على كل ما جرى ادخاره . فلا عجب انه لم يتيسر للجند إلا قدر ضئيل من المؤن ، وأن تنزع الاسمار الى الارتفاع . غير ان الفرنسيين الذين استبد بهم الغضب والياس ، اعتبروا كل هذا دليلاً جديداً على خيانة البيزنطيين . وعندئذ قرر الملك لويس ان تم الرحلة بطريق البحر ، وتفاوض مع لاندولف حاكم ايطاليا في أمر السفن . وليس من السهل في هذه الفترة من السنة ، إعداد اسطول في ميناء يقع بساحل كارامانيا الوعر . وبينما يجري إعداد السفن وجمعها ، هبط الترك ، وشنوا هجوماً مفاجئاً على معسكر الصليبيين . ووجه الفرنسيون اللوم مرة اخرى الى البيزنطيين . والراجع ان البيزنطيين لم يبذلوا جهداً في الدفاع عن ضيوفهم الذين ليسوا مرغوباً فيهم ، إذ ان غارات الترك لم تقع إلا بسبب وجودهم . ولما وصلت السفن ، تبين انها كانت من الفقة ما يحتملها لا تتسع لكل الجيش . ولم يسع لويس عندئذ إلا أن يشعنهم بمحاشيته ، ويكل ما تتسع له من الفرسان ، وأقلعت بهم الى البوذية ، التي بلغوها في ١٩ مارس ١١٤٨ . وكما يرضي لويس ضميره ، بسبب تخليه عن جيشه ، دفع الى

لاندولف مبلغاً من المال ، قدره خمسمائة مارك ، وطلب اليه ان يرعى  
المرضى والجرحى ، وأن يرسل اليه ، عن طريق البحر ، من تبقى من الجيش  
مضى استطاع الى ذلك سبيلاً . وأتاب عنه كونت فلاندر ، وكونت بوربون ،  
اللذين خلفها وراءه . على انه لم يرض إلا يوم واحد على رحيل الملك ،  
حتى هبط الترك الى السهل وهاجموا المعسكر الصليبي .

استحال على الصليبيين ان ينجحوا في ردّ الترك ، نظراً لأنه لم يتوافر  
عندهم الفرسان ، ولذا حصل الصليبيون على اذن بالاحتياء داخل الاسوار ،  
حيث لقوا بمعاملة طيبة ، وظفر مرضاهم بالعلاج السليم ، وبأمر لاندولف  
بالإكثار من جمع السفن ، ومع ذلك لم يتوافر منها ما يكفي لنقل كل  
رجال الحملة . وعندئذ استندى ثييري كونت فلاندر ، وارشييمبالد كونت  
بوربون ، نهج الملك ، فاستقلا السفن مع اصديقاتهم ومن تبقى من الفرسان ،  
بعد ان طلبوا الى الرجالة والحجاج ان يبذلوا كل جهدهم في اتخاذ  
الطريق البري <sup>(١)</sup> .

على ان هذه البقية من الرجالة والحجاج التمساء رفضوا ، بعد ان تخلى  
عنهم قادتهم ، المكوث في المعسكر الذي أعده لهم لاندولف الذي أراد  
بذلك ان يخرجهم من المدينة . إذ اعتقدوا انهم سوف يكونون أشد  
تعرضاً للهجمات من قبل رماة الترك . ولذا بادروا ، عوضاً عن ذلك ، الى

---

Odo of Deuil, pp. 73 - 6.

(١) انظر :

جاول اردو في تعليقه ان يلقي باللائمة على الملك لتخليه عن جيشه . انظر ايضا :

William of Tyre, XVI. 26, pp. 749 - 751.

ان يسلكوا الطريق الشرقي . ولما اشتهروا به من الجبل ، والافتقار الى النظام ، والارتباب في أدلائهم ، واستمرار مناوئة الترك لهم ، واعتقادهم في قواطع البيزنطيين معهم ، كل ذلك حل هؤلاء الفرنسيين التعناء ، ومن تبقى من الرجالة الالمان الذين تشاقلوا وراءهم في سيرهم ، على ان يمضوا في طريقهم الشاق الى قليقية . ولم يصل الى انطاكية منهم في أواخر الربيع إلا أقل من نصف عددهم <sup>(١)</sup> .

### سياسة بيزنطة أثناء الحملة الصليبية سنة ١١٤٧ - ١١٤٨ :

وفي رسالة من الملك الى رئيس الدير سوجر ، والتي لم تختلف عن سائر الرسائل فيما انطوت عليه من غرض واحد لا يختلف ، وهو طلب مزيد من المال ، عزا كل ما وقع في بلاد الأفاضول من كوارث الى خيانة الامبراطور ، والى ما ارتكبناه من خطأ . على ان التهمة الموجهة الى مانويل ، صار اودو ديه الفرنسي الذي يعتبر المؤرخ الرسمي للحملة الصليبية ، يرددها باستمرار ، ويوليها قدراً كبيراً من العاطفة ، وظل مؤرخو الغرب حتى اليوم ، يرددون صداها ، ولم ينفكوا منها إلا بعض الاستثناءات <sup>(٢)</sup> . وما اصاب الحملة الصليبية من كوارث ، جعلت العلاقات بين المالمين المسيحيين في الشرق والغرب ، من السوء والمرارة ، ما يتغني معه الاهتمام الشديد بفحص هذا الاهتمام . إذ ان المؤرخ اودو يشكو بأن

Odo of Deuil, pp. 76 - 80.

(١) انظر :

(٢) انظر رسالة لويس السابع الى سوجر في: R. H. F. vol. XV. pp. 495 - 496.

الواضح ان المؤرخ اودو كان شديد البغض للبيزنطيين ( البيزنطيين ) .

البيزنطيين لم يقدموا مؤناً كافية ، على الرغم من انهم تقاضوا عنها أثماناً باهظة ، كما انهم لم يوفروا للحمة وسائل النقل الكافية ، والأدلاء الأكفاء ، وأسوأ من ذلك انهم تحالفوا مع الترك على اخوانهم المسيحيين . والواقع ان التهم الاولى بعيدة عن التصديق . فما من دولة في العصور الوسطى ، حتى بيزنطة ذاتها المعروفة بقوة نظامها ، حازت من فائض كليات المؤن ما يكفي لبندها لجيشين بالقى الضخامة ، قدما دون دعوة ، ودون سابق إنذار ، وكلما شحت الأقوات ، لا بد ان تنزع الأسعار الى الارتفاع . ومن المحقق ان عدداً كبيراً من التجار المحليين ، وبعض موظفي الحكومة ، حاولوا ان يفشوا الغزاة ولم يكن هذا السلوك ظاهرة نادرة الحدوث في التجارة ، ولا سيما في العصور الوسطى وفي الشرق . وليس معقولاً ان نتوقع من لاندولف ان يجهز من السفن اعداداً تكفي لنقل كل الجيش من ميناء أضاليا الصغير ، في وسط الشتاء . كما انه لا يصح توجيه اللوم الى الأدلاء ، الذين قلّ الأخذ بنصيحتهم ، إذا لم يملأوا بآخر ما دمره الترك من الجسور او طموه من الآبار ، او اذا لم ينفروا امام تهديدات وعداوة الرجال الذين تولوا إرشادهم .

أما التحالف مع الترك فيعتبر اشد التهم خطورة ، غير انه ينبغي ألا نفعل وجهة نظر الامبراطور مانويل . اذ ان مانويل لم يدعُ الصليبيين للقدوم ، ولم يكن راغباً في حملة صليبية ، وتوافر لديه من الدواعي السلمية ما يمنعه من إقرارها . إذ أدركت الدبلوماسية البيزنطية ، كيف تستطيع في الوقت الراهن ان توقع بين سائر الأمراء المسلمين ، بأن تتحاز الى احدم منهم ازاء الآخر ، وبذلك تتيجح في عزل كل منها عن الآخر . فإعداد حملة منظمة ، كهذه الحملة الصليبية ، سوف يؤدي حتماً الى إعادة توحيد الجبهة



الاسلامية ضد العالم المسيحي . يضاف الى ذلك انه كان لازماً على الاستراتيجية البيزنطية ، ازاء المسلمين ، ان تسيطر على انطاكية . وحقت بيزنطة آخر الامر هذه السيادة ، حينما خضع ريموند امير انطاكية ذليلاً للامبراطور في القسطنطينية . على ان قدوم حملة صليبية ، على رأسها ابنة اخته ( إلبانور ) وزوجها ( لويس السابع ) ، لا بد ان تقرره بالتخلص من تبعته لبيزنطة ، كما ان سلوك الصليبيين ، باعتبارهم ضيوفاً بالأراضي البيزنطية لم يؤد إلا الى ازدياد كراهية الامبراطور لهم ، بعد ان نهبوا البلاد ، وهاجوا رجال الشرطة ، ولم يحفلوا بطلبات الامبراطور بما ينبغي ان يتخذوه من الطرق ، بل ان كثيرين من رجالهم البارزين تحدثوا صراحة عن مهاجمة القسطنطينية . وفي ضوء ما سبق الاشارة اليه ، اتسمت معاملة الامبراطور لهم فيما يبدو ، بالسخاء وضبط النفس ، واعترف بذلك بعض الصليبيين انفسهم . غير ان القادمين من الغرب لم يدركوا هذه المعاملة ، ولم ينفروا للامبراطور المعاهدة التي عقدها مع الترك . والواقع ان الحاجات الأساسية للسياسة البيزنطية تجاوزت حدود ادراكهم ، فاختاروا لأنفسهم ان يتجاهلوا ، برغم إدراكهم الأكيد للحقيقة ، انه حينما طلبوا من الامبراطور ان يساندهم على المسلمين ، كانت بلاده تتعرض لهجوم عنيف من قبل دولة مسيحية اخرى . ففي خريف سنة ١١٤٧ استولى روجر ملك صقلية على جزيرة كورفو ، ومنها ارسل جيشاً ليغير على شبه الجزيرة اليونانية . فتمرضت طيبة للنهب ، وجرى اختطاف الألوف من عمالها وصناعها ، لينذلوا المساعدة لمصناعة الحرير الناشئة في بلرم ، بل ان كوربنته ذاتها ، المعقل الرئيسي بشبه الجزيرة ، سقطت في ايديهم ، وتجردت من كل ما تحويه من كنوز . وبعد ان امتلأت ايدي نرمان صقلية بالفنسية ، قفلوا راجعين الى كورفو ، التي وطدوا العزم على الاحتفاظ بها ، لتكون مصدر

تهديد مستمر للإمبراطورية ، ولتصير معقلاً لهم على البحر الأدرياتي فما تعرض له الامبراطور من تهديد يهجوم الثرمان ، هو الذي حمله على الارتداد عن قونية في سنة ١١٤٦ ، وعلى قبول الدخول في مفاوضات مع السلطان ، في السنة التالية ، لعقد الصلح ، فاذا جرى اعتبار مانويل خائناً للعالم المسيحي ، فمن الحق ان روجر ملك صقلية يفوقه في ذلك .

سياسة الامبراطور مانويل سنة ١١٤٧ - ١١٤٨ :

وعلى الرغم من ضخامة الجيش البيزنطي ، فانه لم يكن سريع التحرك الى كل مكان ، واقتضت الحرب مع روجر ، الاستماعة بحرية المراكب البيزنطية . ثم ترددت الشائعات عما ساد في البراري الروسية من القلق والاضطراب الذي نجم عنه ما قام به البولفتسيون ( البجناك ) من الغارة على شبه جزيرة البلقان ، في صيف سنة ١١٤٨ . وإذا اضحت الحرب الصليبية قريبة منه ، لم يستطع مانويل ان يحدد حدود قلقية من المراكب ، وتطلب اجتياز الصليبيين لأراضي الامبراطورية ، ضرورة زيادة عدد رجال الشرطة العسكرية . وإذا خطر كل ذلك ببال الامبراطور ، لم يكن يوسمه ان يبذل من قوات الحدود ما يكفي لاتخاذ مواقعها على امتداد حدوده بالأناضول . ولذا آخر مانويل ان يعقد هدنة تكفل لرعاياه بالأناضول ان يعيشوا بعيدين عن خطر الغارات التركية . غير ان الصليبيين عرّضوا هذه الهدنة للخطر ، فلم يكن زحف كتراد على دوريليوم إلا استشارة مباشرة للترك . أما لويس ، فانه على الرغم من التزامه المسير بداخل الأراضي البيزنطية ، فقد صرّح علناً انه عدو لجميع المسلمين ، ورفض طلب الامبراطور بالبقاء في داخل النطاق الذي تتولى حراسته الحاميات البيزنطية .

والراجع ان مانويل ، حينما واجهته هذه المشكلة ، عقد اتفاقاً مع الترك ، تقاضى بقتضاه عن غاراتهم على اراضيهم طلباً لم يهاجوا إلا الصليبيين ، والتزموا بمعهدهم ، وبهذا هماً للصليبيين ان يدركوا في جلاء ان الترك متواطئون مع السكان المحليين الذين لم يحفلوا بما اذا كانت قطمان أغنامهم ومواشيهم ، مرقها الصليبيون او الترك . ومن الطبيعي في هذه الأحوال ان يؤثروا الترك<sup>(١)</sup> . على انه من المستحيل ان نصدق المؤرخ اودو ديه بأن الليزنطيين انحازوا فعلاً الى جانب الترك في مهاجمة الصليبيين . وجه اودو هذه الاتهامات الى سكان أضايا ، إثر قوله انهم تعرضوا فيها بعد للعقاب من قبل الامبراطور ، لما اظهروه من العطف على الصليبيين<sup>(٢)</sup> .

على ان المسؤولية الأساسية محل بالصليبيين من كوارث بلاد الافاضل ، ترجع حتماً الى ما ارتكبهوه من حماقات . والواقع انه كان يوسع الامبراطور ان يؤدي لهم ما يزيد على ما قدمه لهم من مساعدة ، غير ان ذلك يمرض امبراطورته للخطر . على ان المسألة كانت أبلغ عمقا من كل ذلك فهل كان خيراً للعالم المسيحي ، ان تقدم الى الشرق من حين الى آخر حملات من هذا القبيل ، تثير الاهتمام ، ويتولى قيادتها خليط من

---

(١) من مشاغل مانويل في هذه الفترة انظر :

Chalandon, op. cit.

Michael the Syrian, III, p. 276.

يرد المؤرخ ميخائيل السرياني ما وجهه الفرعج من اتهامات اليرافعين ( الليزنطيين ) ، غير ان المصادر الاسلامية تشير الى ما كان من وفاق بين مانويل والفرعج . انظر :

Abu Shama, p. 54.

Odo of Deuil, p. 79.

(٢) انظر :

المثاليين الحمقى ، والمغامرين الجفأة ، لتبذل المساعدة للدولة دخيلة ، يتوقف بقاؤها على تفرق كلمة المسلمين ؟ أم هل تخفي بيزنطة ، التي ظلت زمنًا طويلًا حارسة للطرف الشرقي ، في القيام بدورها دون ان تتعرض للتناعب من الغرب ؟ على ان قصة الحرب الصليبية الثانية قادت قصة الحرب الصليبية الاولى جلاء في ان السياستين متعارضتان . على انه لم يقين أية السياستين كانت الصادقة ، إلا بعد سقوط القسطنطينية ، سنة ١٤٥٣ ، وبعد هدير الترك وزعدهم على ابواب فيينا .

## الفصل الثالث

### فشل الحرب الصليبية الثانية

لما بلغت انطاكية الانبياء يهوبط الملك لويس السابع الى ميناء السويدية ، في ١٩ مارس ، سنة ١١٤٨ ، ركب اليها الامير ريموند وجميع رجال بلاطه للترحيب به ، وليكونوا برفقته الى المدينة ( انطاكية ) . وانقضت الايام التالية في احتفالات وأفراح ، إذ بذل شباب النبلاء في انطاكية كل ما بوسعهم ، لإدخال السرور على ملكة فرنسا ، ومن بصحبتها من العائلات . ونسي الزائرون المتلاعب التي تعرضوا لها اثناء الطريق ، بما صادفوه في فصل الربيع بسوريا من طقس منمش ، وفي وسط قحامة بلاط انطاكية . وبذخه . ولم يكده يستعيد الضيوف نشاطهم ، حتى اخذ ريموند يناقش القادة الفرنسيين خطط توجيه حملة لقتال المسلمين . كانت ريموند يأمل فيما يترقب على قدوم الحملة الصليبية ، من نتائج باهرة ، إذ كان مركزة بانطاكية بالغ الخطورة ، بعد ان وطد نور الدين وقتذاك ملكه على امتداد الطرف المسيحي الممتد من الرها الى حماه ، وقد أمضى

خريف سنة ١١٤٧ في انتزاع ما يقع شرقي نهر الاورنت من الحصون ، الواحد بعد الآخر . اما الكونت جوسلين فوجه كل اهتمامه الى المحافظة على حصنه بتل مباشر . فاذا اقدم المسلمون على مهاجمة انطاكية ، في قوة كبيرة ، فما من دولة سوى بيزنطة تستطيع ان تبذل المساعدة لريموند ، على ان العساكر البيزنطية قد تصل متأخرة ، ومع ذلك قد تصرف على التشدد في إذلال ريموند . على ان الجيش الفرنسي ، برغم ما ترتب على أحداث الرحلة ، من ضعف قوة الرجال ، يذل من امداد الفرسان الضخمة ما يهيء لفرنج انطاكية ان هاجموا المسلمين . وألح ريموند على الملك لويس بأن يشتركا . معاً في توجيه ضربة الى مدينة حلب مقر سلطة نور الدين ، كما أنه أغرى عدداً كبيراً من الفرسان الفرنسيين على الانحياز له للقيام بغارة استطلاعية ، وصلوا فيها الى اسوار حلب ، فاشتد دعر سكانها<sup>(١)</sup> .

#### لويس والياتور في انطاكية سنة ١١٤٨ :

على ان الملك لويس تردد ، حينما جرت مناقشة اقتراح ريموند ، إذ قال ان يمين المحارب الصليبي ألزمته بأن يتوجه أولاً الى بيت المقدس ، قبل النهوض بأية حملة عسكرية ، غير انه لم يتخذ هذا العذر إلا ليخفي امتناعه عن اتخاذ قرار . والواقع ان كل أمراء الشرق الفرنجي كانوا يطلبون منه المساعدة ، فالكونت جوسلين كان يأمل الافادة منه في استرجاع الرها ، ألم يؤد سقوط الرها الى إثارة الحرب الصليبية بأكملها ؟ أما ريموند كونت

William of Tyre, XVI 27, pp. 751 - 753.

(١) انظر :

William of Nangis, I. p. 44.

قولور فالتمس مساعدة الملك لويس لاسترجاع حصن بعمرين ، بما زعمه من حق له باعتباره ابن عم الملك ، نظراً لأن امه كانت اميرة فرنسية . ثم وصل الى انطاكية في ابريل ، سنة ١١٤٨ ، بطريرك بيت المقدس ، مبعوثاً من قبل المحكمة العليا في بيت المقدس ، ليطالب من الملك لويس ايضاً ان يجعل بالمسير صوب الجنوب ، وكما يخطر له ان الملك كتراد اضحى فعلاً في البلاد المقدسة <sup>(١)</sup> . على ان باعثاً شخصياً خالصاً حل الملك آخر الامر على ان يقرر الاستجابة له . ذلك ان الملكة اليانور كانت اكثر ذكاء من زوجها ، إذ ادركت على الفور ما تنطوي عليه خطة ريموند من حكمة ، غير ان ما اشتهرت به من شدة العاطفة ، وإعلانها صراحة مساندة خالها ( ريموند ) لم تؤد إلا الى اثرة غيرة زوجها الملك لويس ، فأخذت الألسنة تتناقل اخبارها ، فلم تجر رؤية الملكة عادة إلا بصحبة الأمير . وتهاشم الناس ان غرام الأمير ريموند تجاوز حد محبة الحال . وإذ قلق لويس على شرفه ، صرح برحيله المباشر ، على حين ان الملكة اعلمت انها وحدها على الاقل سوف تبقى بانطاكية ، وسوف تسعى لطلاق من زوجها ، وردّ لويس على ذلك بأن جرّ زوجته قسراً من قصر خالها ، وسار بكل عساكره الى بيت المقدس <sup>(٢)</sup> .

---

(١) كان هذا البطريرك هو فولتر الميولم ، رئيس اساقفة صور السابق ، الذي عينته الملكة ميليسند بطريركاً عقب وفاة ولع ميسينيس في سنة ١١٤٧ .

William of Tyre, loc. cit.

(٢) انظر :

اتهم ولع الصوري الملكة اليانور بالفساد ، غير انه لم يشر الى انها لم تكن وفيّة لزوجها . أما شكوك الملك فأوردها المؤرخ يوحنا سالسبوروي في كتابه (Historia Pontificalis, p. 58).

هبط كتراد مع كبار أمرائه الى عكا في منتصف ابريل ، فاستقبلته الملكة ميليسند وابنها بكل مظاهر المودة والتشريف ، في بيت المقدس <sup>(١)</sup> . وظفر الملك لويس هذه التشاريف والاحتفالات عند دخول الارض المقدسة بعد شهر . فلم تشهد بيت المقدس ما شهدت وقتذاك من حفل رائع للفرسان والعقائل <sup>(٢)</sup> . غير انه تغيب عن هذا الحفل كثير من الأمراء المشهورين . وإذا اشتد غضب ريموند امير انطاكية لملوك الملك لويس ، نفذ يديه من كل الحملة الصليبية ، فليس يوسع مجال من الاحوال ان يفادر امارته التي تعرضت للضغط الشديد ، للاشتراك في مغامرة بالجنوب . ولم يستطع جوسلين ايضاً ان يترك تل باشر . أما تقيس كونت طرابلس فيرجع الى وقوع كارثة عائلية خطيرة . ذلك ان كونت تولوز ، الفونسو جوردان كان من المحاربين الصليبيين الذين أقسموا مع الملك لويس اليمين في فيزيلاي على الاشتراك في حرب صليبية . وأبجر الفونسو جوردان مع زوجته وأبنائه ، من القسطنطينية ، فوصل الى عكا ، بعد ايام قليلة مضت على قدوم كتراد . وبوصوله في كتيبة عسكرية قوية ، انتعشت آمال الفرنج في الشرق ، لما هو معروف به عندهم من الميل الى المغامرة . فالمعروف انه ابن محارب صليبي عتيق ، هو ريموند كونت تولوز ، وجرت ولادته في الشرق في جبل الحجاج ، بينما كان ابوه يلقي الحصار على طرابلس . غير ان قدومه أثار الارتباك والحرص لكونت طرابلس القائم في الحكم فعلاً ، وحفيد برتراند ،

Ibid, XVI. 28, pp. 763 - 754.

(١) انظر :

Otto of Freisingen, Gesta Friderici, pp. 88 - 89.

William of Tyre, XVI. 29, pp. 754 - 756.

(٢) انظر :



الذي لم يكن ابناً شرعياً للكونت ريموند . فاذا طالب الفونسو جوردان بحقه في طرابلس ، فمن المير انكار حقه ، ويبدو انه كان يميل الى الاشارة الى حقوقه ففي طريقه من انطاكية الى بيت المقدس ، توقف في قيسارية ، فصرعه الموت فجأة بها . ولعل سبب الوفاة يرجع الى مرض حاد كالزائدة الدودية ، غير ان الناس ساورهم الشك على الفور بأنه مات مسموماً ، بل انت برتراند ابن الامير الراحل ، اتهم صراحة ابن عمه ، ريموند كونت طرابلس ، بأنه هو الذي حرّض على قتله ، بينما اعتقد آخرون ان الملكة ميليسيند هي التي ارتكبت الجريمة ، لصالح اختها العزيزة ، هوديتا ، زوجة ريموند كونت طرابلس . لم يثبت شيء من هذه الاتهامات ، غير ان ريموند في ثورة غضبه لما تعرض له من الاتهام ، امتنع عن الاشتراك في الحرب الصليبية <sup>(١)</sup> .

#### الصليبيون يقررون مهاجمة دمشق سنة ١١٤٨ .

لما اكتمل وصول جميع الصليبيين الى فلسطين ، دعته الملكة ميليسيند وبلدوين الثالث لحضور مجلس كبير ينعقد بعكا في ٢٤ يونيو سنة ١١٤٨ . كان اجتماعاً بالغ الروعة . اشترك في الترحيب بالضيوف ، الملك بلدوين ، وفولتر بطريرك بيت المقدس ، فضلاً عن رئيسي اساقفة قيسارية والناصرية ، ومقدمي الداوية والاسبتارية وكبار موظفي الكنيسة والبارونات بمملكة

---

William of Tyre, XVI, 28, p. 745.

(١) انظر :

William of Nangis, p. 43.

يرى دلم غانجيس ان الملكة ميليسيند تورطت في جريمة القتل :

بيت المقدس . وحضر مع كتراد اخوه ، غير الشقيق ، هنري باسمبيركوت  
دوق اوستريا ، وابن اخيه اوتو فراينجين ، وفردريك دوق سوابيا ، وولف  
دوق بافاريا ، وعدد كبير من الأمراء يملونهم في الرتبة . أما اللورين فكان  
يمثلها اسقفاً متزوّلاً . وقدم مع الملك لويس ، شقيقه روبرت كونت دريه ،  
وصهره المقبل هنري كونت شيمانيا ، وثييري كونت فلاندر ، فضلاً عن  
برتراند الصغير ، وهو ابن غير شرعي لألفونسو جوردان . ولا نعلم ما  
جرى من المناقشة في المجلس ، وعن عرض الاقتراح النهائي . وقرر المجلس  
آخر الامر ، بعد شيء من المعارضة ، ان يركز كل قوته على الهجوم على  
دمشق <sup>(١)</sup> .

والواقع أن هذا القرار اتسم بالحماسة المطلقة ، فقد تكون دمشق فعلاً  
جائزة سنية ، ويؤدي تملك الفرنج لها الى قطع الصلة نهائياً بين المسلمين في  
مصر وافريقية ، وبين اخوانهم في شمال الشام والشرق . غير ان مملكة  
البوريين بدمشق هي التي انقردت عن سائر الممالك الاسلامية بالحرص على  
الابقاء على الصداقة مع الفرنج ، وهي تضارع في ذلك ابعد الفرنج بصرأ ، في  
اعتبار نور الدين اكبر عدو لها . وتتضي مصالح الفرنج بالمحافظة على الصداقة  
مع دمشق ، حتى يتم سحق نور الدين ، باستمرار القطيعة بين دمشق  
وحلب . فإذا جرت مهاجمة دمشق ، فإن أسلم وسيلة لحكامها ، هي ان  
يرتقوا في ايدي نور الدين ، مثلما دلّ على ذلك ، ما وقع من احداث في

---

William of Tyre, XVII. 1, pp. 758 - 759.

(١) انظر :

أورد وليم الصوري قلعة بأسماء من حضر من كبار رجال الكنيسة والأعيان العلانيين .

Otto of Freisingen, Gesta Friderici, p. 89. Gesta Ludovici, pp. 403-404.

السنة السابقة . غير ان بارونات بيت المقدس طمعوا في الحصول على البلاد الحصينة التي تدن بالولاء والتبعية لدمشق ، واشتد تأثرهم كلما تذكروا ما تعرضوا له اخيراً من ذلة وهوان ، لا بد ان تطلع للانتقام لها ملكهم الشاب بلدوين ، بما امتلأ به من فتوة ونشاط . ولم تكن لطلب امية عند الصليبيين القادمين من الغرب . أما دمشق فجرى تبجيلها في الكتاب المقدس ، ولذا فإن استخلاصها من أيدي المسلمين سوف يردد مجد المسيح في سائر الأنحاء . ومن العيب ان نحس للقرار بالولم والتقرع ، على ان البارونات المحليين الذين ادركوا الموقف يتحملون من المسؤولية ما ينحمله البارونات القادمون حديثاً ، الذين يعتبرون المسلمين عندهم سواء <sup>(١)</sup> .

أما الجيش المسيحي الذي يعتبر اضخم ما قذف به الفرنج من جيوش الى ساحة المعركة ، فإنه سار في منتصف يوليو سنة ١١٤٨ ، من الجليل ، الى بانياس . وفي يوم السبت ، الموافق ٢٤ يوليو ، عسكر على حافة الحدائق والبساتين التي تحيط بدمشق . ولم يحفل أمر اول الأمر بما تردد اليه من انباء الحملة الصليبية . وسبق ان سمع بما تكبدته من خسائر فادحة في بلاد الأناضول ، وكيفما كان الأمر ، لم يتوقع أن من الحملة ان تتخذ دمشق هدفاً لها . فلما اكتشف الحقيقة ، بادر بإصدار الأوامر الى ولاية الأقاليم بأن يبعثوا اليه كل من يستقنون عنه من الرجال ، وهرع رسول الى نور الدين مجلب يطلب منه النجدة ، وتوقف للفرنج اول الأمر بالموضع المعروف باسم منازل المساكر ، الذي يقع على نحو اربعة اميال

الى الجنوب من دمشق التي لاحت لهم اسوارها وأبراجها البيضاء من ثنايا الاشجار الكثيفة بالبساتين ، غير انهم عجلوا بالسير الى قرية النزة ، لتوافر الماء بها . وحاول جيش دمشق منع تقدمهم ، غير انه اضطر الى الارتداد الى ما وراء الاسوار . وإذا انتصر الصليبيون ، ارسل قادتهم جيش بيت المقدس الى البساتين لتطهيرها من المقاتلين الذين يشنون حرب العصابات . على ان البساتين الواقعة الى الجنوب من دمشق اصبحت بعد الظهر في ايدي الفرنج ، الذين اقاموا المتاريس من الاشجار التي قطعوها . وقتل ذلك ما قام به الفرنج بفضل رسالة كثراد الشخصية ، بشق طريق لهم الى الربوة الواقعة على نهر بردى تحت اسوار المدينة مباشرة . وظن اهل المدينة وقتذاك انهم خسروا كل شيء ، فشرعوا في إقامة المتاريس بالشوارع استعداداً للقتال الاخير . غير ان المد لم يلبث ان تحول في اليوم التالي . فما طلبه أنر من امداد ، اخذت تتدفق على المدينة من ابوابها الشمالية ، وبفضل مساعدتهم قام أنر بهجوم مضاد ، رد به المسيحيين عن الأسوار . وأعاد الكرة بهاجمة المسيحيين في اليومين التاليين ، بينما قوغل رجال العصابات مرة اخرى في الحدائق والبساتين . واضحت هجبتهم من الخطورة على المعسكر ما دعا كثراد ولويس وبلدوين الى الاجتماع معاً ، وقرروا الجلاء عن البساتين بجنوب المدينة ، والتحرك صوب الشرق ، وإقامة معسكرهم في بقعة لا يتها فيها العدو هذا الستار . وفي ٢٧ يوليو تحرك كل الجيش الصليبي الى السهل الواقع خارج السور الشرقي . والواقع ان هذا القرار كان بالغ الخطورة ، اذ افترق الموضع الجديد الى الماء ، كما انه واجه أمتن وأقوى قطاع في السور . وقوافر الجماعات الدماشقة من الحرية ما يكفي لأن تتطلق حول البساتين . واعتقد عدد كبير من عساكر الفرنج فعلاً ان بارونات

فلسطين الذين نصحوه الملوك ، لا بد انهم تقاضوا من أنر الرشوة حتى يسدوا هذه النصيحة ، إذ ضاعت آخر فرصة للاستيلاء على دمشق ، بفضل تحرك الجيش الى الموضع الجديد ، وإذ ازداد عدد عساكر أنر ، الذي علم أيضاً ان نور الدين في الطريق صوب الجنوب ، جدد أنر هجماته على معسكر الفرنج . وأضحى الجيش الصليبي ، لا المدينة المحاصرة ، يتخذ وقتذاك خطة الدفاع <sup>(١)</sup> .

### وقوع الشجار في المعسكر المسيحي ، سنة ١١٤٨ :

وبينا تردد بين الجيش المسيحي ، التخاذل والهجمات عن الجيانة ، تشاحن القادة صراحة حول مستقبل دمشق ، اذا استولوا عليها . وكان بارونات بيت المقدس يأملون بالألا تكون دمشق سوى إقطاع للمملكة ، واتفقوا على ان يكون سيد هذا الإقطاع ، جاي بريسبار ، سيد بيروت ، وأقر هذا الترشيح ، فيما يبدو ، الملكة ميليسند والكندسطل مناسيس . غير ان ثييري كوفت فلاندر كان يطمع في دمشق ، التي أراد أن يحوزها اقطاعاً شبه مستقل ، على مثال اماره طرابلس . وظفر ثييري بتأييد كتراد ولويس ، والملك بلدوين ، نظراً لأن ثييري متزوج من اخت غير شقيقة لبلدوين . ولما علم البارونات المهليون بأن الملك يصانع ثييري ، اشتد غضبهم وزرعوا الى التواكل في بذل

---

William of Tyre, XVII. 2 - 5, pp. 760 - 767.

(١) انظر :

Ibn al - Qalanisi, pp. 282 - 286.

Abu Shama, pp. 55 - 59.

Usama, ed. Hitti, p. 124.

جهدهم . أما من لجأ من البارونات المحليين الى الاستمرار في مقاومة الهجوم على دمشق ، فإنهم ظفروا بأنصار جدد عديدين . ولعلمهم اتصلوا صراً بأثر ، إذ دارت المهمات ، أن ما جرى فعلاً دفعه من مبالغ ضخمة من النقود التي تبين أنها كانت زائفة ، انتقلت بين دمشق وبلاط بيت المقدس ، وإليناند امير الجليل . ولعل أثر أخطارهم بأنهم متى تراجعوا على الفور ، سوف يتخلى عن التحالف مع نور الدين ، وسواء حرص أثر أم لم يحرص على الإفادة من هذا العرض ، فلا شك انه أثار التردد بين بارونات مملكة بيت المقدس . كانت نور الدين فعلاً بجمص ، يتفاوض في شروط مساعدته لأثر . وطلب نور الدين أنه ينبغي السماح لمساكره بدخول دمشق . غير ان أثر كان يعمل لكسب الوقت . إذ كان جيش الفرنج في وضع حرج امام دمشق ، ولم يتوقع قدوم إمدادات ، على حين انه لن تمر ايام قليلة حتى يصير جيش نور الدين في ساحة المعركة ، فاذا وصلت قوات نور الدين ، فلن يحل الدمار فحسب بكل الجيش الصليبي ، بل صار من الحق ان تقلل دمشق الى حوزة نور الدين <sup>(١)</sup> .

---

William of Tyre, XVII. 6. pp. 767 - 768.

(١) انظر :

Rey : « Les Seigneurs de Beirut » in *Revue de l'Orient Latin*, vol. IV. pp. 14 - 15.

يورد راي ، فعلاً عن وثائق مملكة بيت المقدس ( Assises II. p. 458 ) ، خبر ترشيح جاي سيد بيروت كيا يكون اميراً على دمشق .

Michael the Syrian, III. p. 276.

يشير ميخائيل السرياني الى ما تردد من شائعات عن الأموال التي جرى بنقلها للملك بديرين وإليناند امير الجليل ، والتي قبلها خوفاً من اطياع كنواد . أما ابن العبري فيقول انه لم يمار على هذه القصة في المصادر العربية .

= ( Bar Hebraeus, trans. Budge, p. 274 ) .

اقتنع بارونات فلسطين ، بعد ثرات الوقت ، أنه من المحاقمة المضي في مهاجمة دمشق ، وفرضوا آراءهم على الملك كثراد والملك لويس . وارتاع القادمون من الغرب لما حدث ، فليس يوسعهم تتبع ما يجري من مناقشات سياسية بارعة ، غير انهم أدركوا أنه لا يتحقق عمل من الاعمال إلا بمساعدة الفرنج المحليين . ونجار الملكان بالشكوى لما اكتشفاه من خيانة ، والافتقار الى الحماس للقضية ، غير أنها أمرا بالارتداد عن دمشق <sup>(١)</sup> .

وفي فجر يوم الاربعاء ، ٢٨ يوليو سنة ١١٤٨ ، أي في اليوم الخامس لوصولهم امام دمشق ، قام الصليبيون بإزالة المصكر ، والمسير نحو الجليل . ومع ان أموال أثر هي التي حملتهم على الارتداد ، فانه لم يدعهم يرتحلون في هدوء وسلام . إذ ان الفرسان التركمان الخفاف ، ظلوا طوال ذلك اليوم ، وبضعة أيام تالية ، يضغطون على جناحي الجيش الصليبي ويمطرون الجموع بوابل من السهام . وتنازلت جيش الرجال والخيول على امتداد الطريق ، وأفسدت رائحتها السهل لشهور عديدة تالية . وفي اوائل اغسطس عادت الى فلسطين الحملة الحربية الكبيرة ، ورجعت العساكر المحلية الى اوطانها .

---

== ويشير ابن قلاسي الى ان الفرنج ارتاعوا عند اقتراب الجيوش الاسلامية .

Ibn al - Qalanisi, p. 268.

ويروي ابن الأثير انه من المحقق ان أثر حشد الفرنج المحليين من قدام قوات نور الدين ، ووضعه بنور للتنازعات بين الفرنج وبين ملك اللاتيا .

Ibn al - Athir, pp. 469 - 470.

William of Tyre, XVII. 7. pp. 768 - 770.

(١) انظر :

ورده في الفرجة الفرنسية لتاريخ ولیم الصوري فقرات انطوت ط شن المجرم ط (البولاني) ، أي الفرنج الذين نشأوا في الشرق . فأنهى كثراد التبعة على البارونات المحليين — انظر الرسالة الواردة في :

Wibaldi Epistolae, pp. 225 - 226.

وكل ما حققته هذه الحملة ، إنها فقدت عدداً كبيراً من رجالها ، وقدرأ كبيراً من عتادها ، وتعرضت لهوان شديد . والواقع ان ما حدث من إرغام جيش ، في هذه الضخامة والروعة ، على التخلي عن تحقيق هدفه ، ولم ينقض على القتل سوى اربعة ايام ، يعتبر ضربة قاصمة لكرامة المسيحيين . وبذا تبددت نهائياً اسطورة فرسان الغرب الذين لا يقهرون ، التي نمت وتزعزعت أثناء مقاومة الحرب الصليبية الاولى ، بينما انتعشت آمال العالم الاسلامي (١) .

#### كنراد يفادر فلسطين سنة ١١٤٨ :

لم يكد كنراد طويلاً في فلسطين بعد العودة من دمشق ، فأبحر مع رجالة بلاطه من عكا في ٨ سبتمبر على سفينة متوجهة الى سالونيك . ولم يكد يهبط اليها ، حتى تلقى دعوة عاجلة من مانويل ، كيا يقضي عيد الميلاد بالبلاط الامبراطوري ، فاكتمل الوداق والانجاء بين الملكين . ومع ان فردريك الشاب ، ابن شقيق كنراد ما زال يكن الكراهية للبيزنطيين ، بأن وجه اليهم اللوم على ما لحق الالمان من خسائر في بلاد الأناضول ، فان كنراد لم يفكر إلا في أهمية التحالف مع مانويل لمناهضة روجر ملك صقلية ، وقد جذبه سحر شخصية مانويل وضيافته التي تبعت السرور . وفي أثناء هذه الزيارة تم احتفال بالغ الأبهة والعظمة ، بزواج اخيه هنري دوق اوستريا بثيودورا ابنة اخ مانويل . واستبد الجزع بالبيزنطيين فبكوا حيناً شهدوا اميرتهم الصغيرة الجميلة ، تبذل لمصير بالغ الروحية والهمجية ،

---

William of Tyre, loc. cit.  
Ibn al - Qalanisi, pp. 286 - 287.

(١) انظر :



او «تقدم قربانا لحيوان من الغرب» ، حيا ككتب شاعر البلاط لأما  
بينها عطفه وعزاه ، غير ان الزواج ليس إلا دليلا على الوفاق بين  
البلاطين الالمانى والبيزنطى . ولم يفادر كتراد القسطنطينية في فبراير سنة  
١١٤٩ عائدآ الى المانيا ، إلا بعد عقد محالفة بين الملكين ضد روجر  
ملك صقلية ، يقضى باقتسامها اراضي روجر في شبه جزيرة ايطاليا<sup>(١)</sup> .

وبينا كان كتراد ينعم بدواعي الراحة والسرور في القسطنطينية ، ظل  
الملك لويس مقيما بفلسطين . ومع ان سوجر ، رئيس الدير ، ظل يكتب  
له ، المرة بعد المرة ، يتوسل اليه العودة الى فرنسا ، فإن الملك لويس لم  
يتخذ بعد قرارا . ولا شك انه اراد ان يقضى عيد القيامة في بيت المقدس ،  
بعد ان ادرك ان عودته سوف تعترن بطلاق زوجته ، وما يترتب على ذلك  
من نتائج سياسية ، ولذا سعى الى تأجيل اليوم المشؤوم . وفي الوقت نفسه ،  
بينما جند كتراد صداقته مع الدولة البيزنطية ، ازداد نفور لويس من  
الامبراطور مانويل كلما فكر في ذلك . ففتر سياسته ، وسعى الى التحالف  
مع روجر الثاني ملك صقلية . وما وقع بينه وبين ريموند امير انطاكية  
من شجار ، أزال العقبة الأساسية التي تحول دون التحالف ، الذي سوف

---

William of Tyre, XVII. 8. pp. 770 - 771.

(١) انظر :

Cinnamus, pp. 87 - 88.

Annales Palidenses, p. 88.

Otto of Saint Blaise, p. 305.

Otto of Freisingen, Gesta Friderici, p. 96. R. H. C. Grec. II. p. 772.

ورد في هذه المجموعة القصيدة التي نظمها الشاعر ، برودرموس ، للاشادة بزواج ثيودورا.

غير انه أشار في قصيدة اخرى لأما ، عن التضحية بها من أجل حيوان من الغرب . انظر :

Ibid, p. 768.

يساعده على المضي في كراهية بيزنطة . وحدث آخر الامر في اوائل صيف سنة ١٠٤٩ ، ان غادر لويس فلسطين على سفينة صقلية ، لم تلبث ان انحازت الى الاسطول ائصقلي الذي يحوب المياه الشرقية للبحر المتوسط . فما زالت الحرب مستمرة بين صقلية وبيزنطة ، وبينما كان الاسطول يطوف بشبه جزيرة السيلوبونيز ، هاجمته سفن الاسطول البيزنطي . فبادر الملك لويس بإصدار الاوامر برفع العلم الفرنسي على السفينة ، وبذا تنهيا لسفينته ان تقضي في طريقها . غير ان سفينة اخرى تقل عدداً كبيراً من أتباعه ، وكل امتعته ، جرى الاستيلاء عليها باعتبارها غنيمة حربية ، وتقرر توجيهها الى القسطنطينية . ولم يوافق الامبراطور البيزنطي على إعادة الرجال والأمتعة الى فرنسا إلا بعد مضي شهر عديدة<sup>(١)</sup> .

تزل الملك لويس في كالابريا في نهاية شهر يوليو سنة ١١٤٩ ، فاستقبله في بوتنترا ، الملك روجر . فاقترح ملك صقلية على الفور توجيه حملة صليبية جديدة ، لا بد ان يكون غرضها الاول الانتقام من بيزنطة ، فبادر لويس ومستشاروه الى الموافقة ، ثم واصلوا الرحيل الى فرنسا ، وصاروا ينهون الى كل من يلغام في الطريق بما ارتكبه البيزنطيون من خيانة وغدر ، وضرورة ازال العقوبة بهم . على ان البابا يوجينيوس الذي اجتمع به

Cinnamus, p. 87.

(١) انظر :

Suger Opera, ed. de la March. pp. 258 - 280.

وردت في هذا المصدر رسالة سوجر . انظر ايضاً :

William of Nangis, I. p. 46.

أما السفينة التي كانت تقل الملكة إليانور فاحتجزها البيزنطيون فترة من الزمن .

John of Salisbury, Historia Pontificalis, p. 61.

لويس في تيغولي لم يحفل بالأمر ، غير ان كثيرين من رجال المجلس البابوي رحبوا بالشروع . فالكاردينال ثيودوين اخذ يلتمس المبشرين للدعوة للحملة ، وعرض بطرس المبجل بذل المساعدة . ولما وصل لويس الى فرنسا ، حثّ سوجر على الموافقة على مشروع الحملة . أما القديس برنارد الذي كان أهم من هؤلاء جميعاً ، فقد حيرته ما قضت به الأقدار بأن تحمل بحملته الصليبية الضخمة هذه الخاتمة الفاجعة ، ولم يسمعه إلا ان يقر بأن يزنطة تعتبر مصدر كل ما لحق الحملة من كوارث ، وبذل كل طاقته في النأب على استئزال الانتقام الالهي بالامبراطورية الآثمة . غير انه اذا قدر للحركة النجاح ، فلا بد من الحصول على مساعدة كثراد ملك المانيا ، على ان كثراد لن يتعاون ، بعد ان تجلت له عداوة روجر ، ولم يرَ ما يدعو الى نقص التحالف مع ماثويل ، حتى يزيد من قوة روجر . ولم تجد نفعا ما بذله له من توسلات الكاردينال ثيودوين وبطرس المبجل ، وضاع سدى توسل القديس برنارد له ، وما وجهه له من تهديد . فالمرّة الاخيرة التي اخذ فيها كثراد بنصيحة القديس برنارد ، هي التي جرت حول الحملة الصليبية الثانية ، فلا ينبغي له ان يقع في الفخ مرة اخرى . وإذ رفض كثراد بسذل المساعدة ، كان لا بد من اغفال مشروع الحملة . وما أصر عليه القديس برنارد ، من تعرض العالم المسيحي لحيانة كبيرة ، تأجل خمسين سنة اخرى (١) .

---

(١) للإلام هذه المفاوضات في المجاز ، انظر :

Bernhardi, op. cit. p. 810.

Vacandard, op. cit. II. pp. 425 - 428.

أما رسائل القديس برنارد وثيودوين التي انطوت عن دفاعها عن حملة صليبية لتأمضة البيزنطيين ، فإنها ضاعت ، غير ان معناها يصح العثور عليه في رسالة ويبالد ( no. 253, p. 377 ) .

## برتراند كونت تولوز سنة ١١٤٩ :

لم يبق بالشرق ، من امراء الحملة الصليبية الثانية إلا امير واحد ، ولم يكت به طواعية . إذ ان برتراند الصغير ، كونت تولوز ، وهو ابن غير شرعي للكونت القونسو ، لم يحتمل ان يرى امارة طرابلس الوافرة النفي ، ما زالت بيد ابن عم له ، يرثى برتراند في انه هو الذي قتل أباه . فظل مقيماً بفلسطين حتى غادرها الملك لويس ، ثم سير رجاله من لانجدوك صوب الشمال ، كأنما يقصد الابحار من ميناء بشار سورية . ثم حدث بعد ان اجتاز برتراند السهل ، حيث تنفرج البقيعة نحو البحر ، ان تحول فجأة الى الداخل ، واستولى على حصن العريفة . وفي ذلك الموضع تحدى المراكب الذين ارسلهم الكونت ريموند من طرابلس لطرده . والواقع ان حصن العريفة احتل موقعاً مئيداً ، إذ تحكم في الطريق المعتد من طرابلس الى انطرطوس ، وفي الطريق الذي يتجه من طرابلس الى داخل البلاد ، الى البقيعة . ولما لم يلقَ الكونت ريموند شيئاً من العطف عند زملائه من الأمراء المسيحيين ، ارسل الى دمشق يطلب المساعدة من أنر ، فاستجاب له أنر عن طيب خاطر ، ودعا نور الدين للانحياز اليه ، ودلّ بذلك على رغبته في ان يتعاون مع نور الدين لقتال المسيحيين ، دون ان يضير بذلك محاولته لإعادة العلاقات الطيبة مع مملكة بيت المقدس . والواقع ان أنر أحب ان يرضي الملكة ميليسيند ، بأن يبذل المساعدة لصهرها ( ريموند كونت طرابلس ) . وهبط الأميران المسلمان الى العريفة ، التي لم تستطع الصمود طويلاً لجيش بالغ الضخامة ، فخرّب المبلعون الظافرون القلعة حتى تساوت بالأرض ، بعد ان نهبوا كل ما بها . ثم تركها ليحتلها من جديد الكونت ريموند ، وانسحب ، وفي اثرها عدد كبير من الأمري ، ربطوا الى حبل طويل ، وكان برتراند وأخته من نصيب نور الدين ، فحبسها الى حلب ،

حيث أمهيا في الأمر اثني عشرة سنة<sup>(١)</sup> .

كانت خاتمة ملائحة الحرب الصليبية الثانية ، التي وقع آخر امير صليبي بها في ايدي الاميرين المسلمين الذين تحالفا مع زميله الامير المسيحي ، الذي حاول ان يحطمه . فما من حجة في العصور الوسطى تضارع تلك الحجة التي خرجت ، وانعدت عليها آمال بالغة الروعة . وإذا وضع خطتها البابا ، ودعا اليها وأوحى بها ، للقديس برنارد بما اشتهر به من فصاحة ، وقادها اعظم ملكين بغرب اوروبا ، كانت تبشر بمجد العالم المسيحي وخلاصه . غير انه لما بلغت نهايتها المشينة الذليلة بارتدادها المضني عن دمشق ، كان كل ما أنجزته ، أنها جعلت العلاقات بين المسيحيين في الغرب والبيزنطيين من المرارة ما كاد يؤدي الى القطيعة بينهم ، وأنها بذرت الشكوك بين الصليبيين القادمين حديثاً من الغرب ، وبين الفرنج النازلين بالشرق ، وأنها أوقعت بين امراء الفرنج الغربيين ، فعزلت كل منهم عن الآخر ، وأنها حملت المسلمين على ان يزدادوا تقارباً ، وأنها أتزلت ضرراً خطيراً بما اشتهر به الفرنج من الإقدام في القتال . وقد يسعى الفرنسيون الى إلقاء اللوم في فشل الحملة الصليبية الثانية على غيرهم ، على الامبراطور مانويل الخائن ، او على بارونات فلسطين لاستخفافهم ، وقد يشور القديس برنارد على اولئك الرجال التمسين الذين تدخلوا في امر الله . والواقع ان قادة الحملة يمتبرون المسؤولين عن فشلها ، لما وقع بينهم من خصام ، ولجلهم ، ولحققتهم التي لا جدوى منها .

---

Ibn al - Qalanisi, pp. 287 - 288.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 470 - 471.

Atabegs, p. 162.

Kemal ad - Din. ed Blochet, p. 517.

تردعت قصة عن الفرنج ، بأن اخت برتراند تزوجت من نور الدين ، وأنجبت له ابنه الصالح الذي خلفه في الحكم ، انظر :

Robert of Torigny, ll. p. 53.



# الكتاب الرابع

تحوّل المدّة





# الفصل الاول

## حياة الفرنج في الشرق

يعتبر فشل الحرب الصليبية الثانية نقطة تحول في تاريخ الفرنج بالشرق الأدنى ، إذ ان سقوط الرها أتم المرحلة الاولى في الإفاقة الاسلامية ، وما جناه المسلمون من أرباح ، أكدها الانهيار الفاجع الذي تعرضت له الحملة الكبيرة ، التي كانت تهدف الى إعادة سيادة الفرنج .

ومن أهم اسباب هذا الفشل ، ما كان من التباين والاختلاف في العادات والاتجاه بين الفرنج النازلين بالشرق وبين بني عومتهم القادمين من الغرب . إذ ان الصليبيين في الحملة الثانية ، صدمهم ما اكتشفوه في فلسطين من قيام مجتمع غير أفراد ، في جيل واحد ، أسلوب حياتهم ، إذ صاروا يتحدثون باللهجة الفرنسية ، غير أنهم ظلوا أوفياء للكنيسة اللاتينية ، وجرت حكومتهم على ما هو معروف بالتقاليد الاقطاعية . غير ان هذه الأحوال الظاهرية ، جعلت الاختلافات تزيد في حيرة القادمين حديثاً من الغرب .

قلو ان النزلاء كانوا أكثر عدداً ، لاستطاعوا المحافظة على أساليبهم

الغريبة ، غير انهم لم يكونوا إلا أقلية ضئيلة في بلاد ، يعتبر مناخها وأسلوب حياتها غربياً عليهم . أما الأعداد الحقيقية لهؤلاء النزلاء فلا نعرفها إلا على سبيل التخمين ، غير انهم فيما يبدو ، لم يزدوا في وقت من الاوقات على ألف بارون وفارس ، استقروا بصفة دائمة في مملكة بيت المقدس . أما أقاربهم من النساء والشيوخ الذين لم يشتركوا في القتال ، فلم يتجاوز عددهم الألف أيضاً . كثر عدد الموليد ، غير انه لم يعيش منهم إلا عدد قليل . والخلاصة ، انه اذا أسقطنا من اعتبارنا طبقة رجال الدين ، الذين لم يتجاوز عددهم بضع مئات ، وطوائف الفرسان الرهبان ، فإن عدد البالغين من طبقات الفرنج العالية ، يتفاوت من الفين الى ثلاثة آلاف <sup>(١)</sup> . والراجع ان مجموع عدد فئات الفرسان في إمارة انطاكية وكوتيتي طرابلس والرها ، لم يزد على ذلك <sup>(٢)</sup> .

---

(١) الراجع أن جيش الفرنج الضخم الذي انهزم في معركة حطين لم يتجاوز عدده ألف ومائتي فارس ، منهم ثلثائة من الداوية ، والراجع ان الاستتارية لم يتجاوزوا هذا العدد . ولم يزد البارونات المماليكون والفرسان على سبعمائة . والمعروف أنه شهد المعركة كل من استطاعوا العثور عليه من الفرسان ، فيما عدا فارسين بقيا في بيت المقدس . ولم يشمل هذا الجيش سوى بضعة فرسان من طرابلس وانطاكية . على انه غادر المملكة منذ وقت قريب جماعة من الفرسان يصحبه بليون سيد بيعة . انظر ماييلي ، الكتاب الخامس ، الفصل الثاني . وقدّر يوحنا ابلين انه كان يوسع مملكة بيت المقدس ، زمن بليون الرابع ، ان تحشد ٥٧٧ فارساً ، ٥٠٢٥ من السرجندارية ، عدا الفرسان الرهبان ، انظر :

Ibelin, pp. 422 - 427.

(٢) وليست أرقام اللقوات في انطاكية وطرابلس إلا افتراضية ، والراجع أنه لم يكن بالرها ما يزيد على مائة أسرة من النبلاء والفرسان . وكان بكوتيتي طرابلس فيما يبدو نحو مائة أسرة . أما انطاكية فإنها لم ترد على طرابلس إلا قليلاً في عدد أسرات النبلاء والفرسان . ويروي المؤرخ اللبرت آخن ( 3 - 182 pp. 1 - 40 XI ) أن تل بشر بذلت ، سنة ١١١١ ، مائة فارس ، وأن الرها قدمت مائتي فارس ، غير ان عدداً كبيراً من هؤلاء الفرسان لا بد ان كانوا من الارمن .

وظلت هذه الطبقات نقية العنصر ، على حين انه حدثت في الرها وانطاكية مصاهرات مع الارستقراطية المحلية من اليونانيين والأرمن . فالمعروف ان كلا من بلدوين الاول ، وبلدوين الثاني ، حينما صار كونتاً للرها ، تزوج ارمينية قدين بالمذهب الارثوذكسي ، واحتذى مثلها ، فيما يقال ، جماعة من نبلاتها . أما زوجة جوسلين الاول ، وزوجة واليران سيد البيرة فكانتا ارمينيتين تنتميان الى الكنيسة الأرمنية المنشقة . ولم يكن بأقصى الجنوب ( بيت المقدس ) طبقة ارستقراطية محلية . فالعامل الشرقي الوحيد لم يكن سوى ما يجري من الدم الأرمني في الأسرة المالكة ، وبيت كورثيناى ، ثم فيما بعد في سلالة الملكة البيزنطية ، ماريا كومنينيا ، من الملوك وأمراء يينة <sup>(١)</sup> .

#### التركيبية :

كانت طبقة الأجناد ( السرجندارية ) وفيرة العدد ، فلم يكن السرجندارية في الاصل سوى الرجال في كامل عدتهم الحربية ، ويقتمون في أصولهم الى الفرنج ، ويتزولون باقطاعات سادتهم ، ونظراً لأنه لم يكن لديهم من شرف المولد ما يعتزون به ، تزوجوا من المسيحيات الوطنيات . وأخذ السرجندارية ، منذ سنة ١١٥٠ ، يؤلفون طبقة البولانية ( Poulains ) التي أخذت فعلاً تندمج في المسيحيين الوطنيين . وفي سنة ١١٨٠ ، جرى تقدير عدد السرجندارية بما لا يزيد على خمسة آلاف ، غير اننا لا نستطيع ان نقرر نسبة ما تبقى من الدم الخالص للفرنج . والراجح ايضاً ان الجند

---

(١) انظر أنساب الأسرات المالكة ، في نهاية الكتاب .

المرتقة ( Sodeers ) زعموا لأنفسهم أيضاً أنهم ينحدرون من اصل الفرنج . أما التركبولة ، فجرى تجنيدهم محلياً ، واحتذوا بالحيلة البيزنطية الخفيفة فيما اتخذوه من سلاح ، وقالوه من تدريب . وما اتخذوه من اسم التركبولة ، يدل على أنهم تألفوا من جهة من المسيحيين الوطنيين ، ومن الذين تحولوا عن ديانتهم ، ومن جهة أخرى من الذين تحولوا من قيود طبقتهم - على ان كان ثمة فرق ، فيما يبدو ، في هذه الفئة بين الذين يتحدثون لغة آبائهم ، وبين اولئك الذين يتحدثون لغة أمهاتهم . والراجح ان التركبولة جاءوا من الفئة الأخيرة (١) .

المسيحيون الوطنيون ، والمسلمون ، واليهود :

كاد جميع النزلاء ينتمون الى اصل فرنسي ، باستثناء ما حدث في المدن الكبيرة . فلم تكن لغة التخاطب في مملكة بيت المقدس وامارة انطاكية سوى لغة شمال فرنسا Langue d'oeil الشائعة عند سكان شمال فرنسا والفرمنديين . والراجح ان لغة الأوك Langue d'Oc جرى استخدامها اول الامر في كونتية طرابلس التي ترجع أصولها الى تولوز . على ان الحاج الألماني ، يوحنا فورجورج الذي زار بيت المقدس حوالي سنة ١١٧٥ ، أبدى

(١) انظر : La Monte, Feudal Monarchy, pp. 160 - 162.

Munro : The Kingdom of the Crusaders, pp. 106 - 107 , 120 - 121.

أشار إليهم ابن منذ على أنهم رعاة للفرنج (الاعتبار ص ٥١) وكانوا أراكا أو عرباً وأمهم يوثانيات ، انظر :

Hitti, An Arab - Syrian Gentleman in the Period of the Crusades, p. 79. note 48.

الاستيلاء حين اكتشف انه لم يكن للامان دور في مجتمع الفرنج ، على الرغم من ان جودفري وبلدون الاول ينتميان ، على حد زعمه ، الى اصل المالني . وانشرع صدره حينما عثر آخر الأمر على دير ، تألف كل القائمين عليه من الالمان <sup>(١)</sup> .

وزخرت المدن بالجاليات الابطالية ، فحاز كل من البنادقة والجنوبيين شوارع في بيت المقدس ذاتها ، وكفلت المعاهدات الجنوبيين ، إقامة منشآت في يافا ، وعكا ، وقيسارية ، وأرسوف ، وصور ، وبيروت ، وطرابلس ، وجبيل ، واللاذقية ، والسويدية ، وانطاكية ، بينما اقتصرت مؤسسات البنادقة على المدن الكبيرة من بين التي سبق ذكرها . ونزلت جاليات بيزا في صور ، وعكا ، وطرابلس ، والبترون ، واللاذقية ، وانطاكية ، وحلّ الأماشيون في عكا ، واللاذقية . ولم تكن هذه المستعمرات سوى قنصونات ، ذات حكومة مستقلة ، يتحدث أهلها اللغة الابطالية ، ولم يختلطوا بحيرانهم من الناحية الاجتماعية ، وشبه بها ما حازه تجار مرسيليا من منشآت في عكا ، ويافا ، وصور ، وجبيل ، وما تملكه تجار برشلونة من مؤسسات في صور . على ان المستعمرات التجارية في كل المدن ، باستثناء عكا ، لم يتجاوز عدد أفراد الواحدة منها بضع مئات من الأشخاص <sup>(٢)</sup> .

---

John of Wurzburg, ( P. T. T. S. vol. V ).

(١) انظر :

Cahen : « Notes sur l'Histoire des Croisades, III.

(٢) انظر :

Orient Latin et Commerce du Levant », in Bulletin de la Faculté des Lettres de Strassburg, 29<sup>me</sup> Année, no 7.

يشير كل من ال ال ايطاليين ركزوا كل نشاطهم التجاري في القرن الثاني عشر على مصر والقسطنطينية ، ولم يكن لمواني ساحل الشام عندم إلا أهمية قليلة .

أما الغالبية الساحقة من السكان فتألفت من المسيحيين الوطنيين . ففي مملكة بيت المقدس ، لم يرجع المسيحيون الوطنيون الى اصل واحد ، على ان معظمهم يتحدثون العربية ، ويعرفون تجاوزاً بالعرب المسيحيين ، وجلمهم ينتمون الى الكنيسة الأرثوذكسية . وفي كوتية طرابلس يدين جماعة من سكانها ، ويعرفون بالمارونيين ، بالمذهب المونوثليتي<sup>(١)</sup> . على ان معظم السكان الاصليين بالشمال ، اعتنقوا المونوفيزية التي تنتمي الى الكنيسة النسطورية ، غير انه كان بهذه الجاليات ارمينية كثيرة العدد ، تكاد تنتمي كلها الى الكنيسة الأرمنية المنشقة . ونزل بانطاكية واللاذقية وقلقية جماعات ارثوذكسية كثيرة العدد تتحدث باللغة اليونانية . يضاف الى ذلك انه كان بالاراضي المقدسة جماعات دينية ، تمثل سائر المذاهب المسيحية . فمعظم الاديرة تنتمي الى المذهب الارثوذكسي ، وتعتبر اليونانية لغة اربابها . غير انه قامت ايضاً اديرة ارثوذكسية للكرج ، ونزلت ، ولا سيما في بيت المقدس ذاتها ، جاليات مونوفيزية من الأقباط المصريين والاثيوبيين سواء ، ومن اليعاقبة السوريين ، فضلاً عن جماعات قليلة من اللاتين الذين استقروا في بيت المقدس قبل الحروب الصليبية<sup>(٢)</sup> . ولما قامت مملكة بيت المقدس ،

(١) تعرض المونوفيزيون ( اليعاقبة ) الذين يقولون بالطبيعة الواحدة للمسيح الى اضطهاد كنيسة القسطنطينية . وحرص الامبراطور مرقل على معالجة الانشقاق في الكنيسة لتوحيد الكلفة ، فقرر اتخاذ صيغة جديدة لتوفيق بين المذاهب المختلفة . وهذه الصيغة هي المعروفة بالمونوثليكية ، التي تقر بالطبيعتين ( الالهية والبشرية ) في السيد المسيح ، مع فعل واحد ( المشيئة الواحدة ) ، غير ان هذه المحاولة لم تلق القبول عند كثير من البطارقة ، فضلاً عن البابا ، انظر : Vasiliew : History of the Byzantine Empire, p. 222.

(٢) لم تتوافر أدلة مباشرة عن المسيحيين الوطنيين في فلسطين ، أثناء القرنين الثاني عشر . انظر ما يلي :

Rey, Les Colonies Franques, pp. 74 - 94.

Gerulli, Etiopi in Palestina, pp. 8. ff.

( جيروللي يعالج موضوع الأقباط والاثيوبيين ) .

غادرها عدد كبير من الجماعات الاسلامية . ومنع ذلك فلا زالت القرى الاسلامية قائمة حول نابلس<sup>(١)</sup> . واحتفظ بالاسلام ، سكان جهات كثيرة استولى عليها فيما بعد الفرنج ففي شمال الجليل ، وعلى امتداد الطريق من باتياس الى عكا ، كان الفلاحون جميعاً مسلمين . وفي أقصى الشمال ، في البقيعة ، وفي جبال النصيرية ووادي نهر الاورنت ، اعترف بحكم الفرنج من تزل بها من ارباب النحل الدينية الاسلامية المخالفة<sup>(٢)</sup> . وعلى امتداد الطرف الجنوبي ، وفيما وراء نهر الاردن ، نزلت قبائل عربية بدوية . وتناقص عدد اليهود في فلسطين ، وفي سوريا المسيحية ، بسبب ما تعرضوا له من المذابح ، وخوفهم من القتل . وحزن الرحالة بليامين التطيلي لما شاهده من ضالة عدد اليهود بفلسطين حينما زارها حوالي سنة ١١٧٠<sup>(٣)</sup> . على أن بدمشق وحدها من اليهود ما فاق في العدد من تزل منهم ، في كل الامارات المسيحية<sup>(٤)</sup> . على ان اليهود اشترؤا من المملكة ، في وقت من الاوقات ، احتكار صناعة الصباغة . وكان بأيديهم<sup>(٥)</sup> ايضاً معظم صناعة

---

(١) كان الملحون حول نابلس مصدر قلق للفرنج بعد معركة حطين . انظر :

Abu Shama, p. 302.

ويصف ابن جبير أحوال المسلمين في عكا وفيما يجاورها من الجهات وعلاقتهم بالعليين . انظر :

Ibn Jubayr, ed. Wright, pp. 304 - 307.

Cahen : La Syrie du Nord, pp. 170. ff.

(٢) انظر :

ويثير بورخارد واهب دير جبل صهيون الى النحل الاسلامية المختلفة بشمال سوريا . انظر :

( P. T. T. S. vol. XII. p. 18.

Benjamin of Tudela, ed. Adler Hebrew text, pp. 26 - 47. (٣) انظر :

Ibid, pp. 47 - 48.

(٤) انظر :

(٥) وعن احتكار اليهود لصناعة الصباغة في بيت المقدس ، وقيلهم بصناعة اترجساج في

انطاكية وصور ، انظر :

Ibid, pp. 35. 26 - 47.

الزجاج ، وعاشت على هذه الصناعة في نابلس جالية صغيرة من السامرة .

#### الاقطاعات بمملكة بيت المقدس :

هذه الجاليات المختلفة ألقت اساس سكان امارات الفرنج ، ولم يزعمهم السادة الجدد ، وجاز لهم الاحتفاظ بأراضيهم كلما اثبتوا تملكهم لها . ومع ان كل ملاك الاراضي بفلسطين وطرابلس كانوا من المسلمين ، باستثناء الضياع التي بحوزة الكنائس المحلية بها ، فإن الغزو الصليبي حملهم على الهجرة ، فخلتقوا وراهم اراضي شاسعة ، أنزل بها الحكام الجدد اتباعهم من مواطنيهم . غير انه ، فيما يبدو ، لم يكن بتلك الاراضي قرى حرة ، كالتى قامت بالأزمنة البيزنطية المبكرة ، حين ارتبط كل سكان القرية بالأرض ، وأدوا الى السيد شطراً من محصول الأرض . على أن النسبة المقررة من المحصول لم تكن متعددة . والراجح انه في الشطر الاكبر للبلاد ، حيث جرى اهل القرية على الاخذ بالزراعة البسيطة المختلطة ، توقع السيد ان ينال من المحصول ما يكفي لإعاشة حاشيته ، والبولانية ، والتركبولية ، الذين يزولون حول قلعتهم ، نظراً لأن المواطن الفلاح لم يكن صالحاً للجنسية . على ان الزراعة بالسهول الحصية ، جرت على اساس تجاري واسع النطاق . فاحتكر السيد نفسه ، الحدائق والكروم ، فضلاً عن زراعات قصب السكر ، والراجح ان الفلاح لم يمن من كدّه إلا ما يقيم أروده . ولم يستخر الرقيق في العمل ، إلا في دار السيد الاقطاعي ، برغم ما حدث بصفة مؤقتة من استخدام الاسرى المسلمين في ضياع الملك او كبار السادة المقصعين . اما علاقات اهل القرى بالسيد ، فكانت تجري عن طريق رئيس القرية ، الذي احتفظ ، في بعض الاحوال ، بالاسم العربي « رئيس » بينما كان معروفاً في أحوال اخرى عند اللاتين باسم الوسيط



( Regulus ) . ويستخدم السيد من جانبه احد مواطنيه ليكون مرشداً له ، وكتاباً ملماً باللغة العربية ، يتولى امر سجلاته <sup>(١)</sup> .

وعلى الرغم من انه لم يطرأ إلا تغيير ضئيل في حياة الفلاحين ، فان مملكة بيت المقدس أجرت ظاهرياً ، إعادة تنظيمها ، على اساس الاقطاعات ، حتى يصح نعتها بأنها مملكة اقطاعية . فما حازه الملك من ممتلكات ، شملت المدن الثلاثة : بيت المقدس ، وعكا ، وناپلس ، ثم مدينة الدارون الواقعة على الحدود التي جرت اضافتها الى هذه البلاد فيما بعد ، فضلاً عن الاراضي المحيطة بهذه المدن . فكان حيازه الملك احتلت شطراً كبيراً من اراضي المملكة . على ان الملوك الاوائل ، ولا سيما الملكة ميليسند ، كانوا اسخياء فيما بذلوه من المنح من الاراضي لأصدقائهم ، والكنيسة ، وللطوائف الدينية . وجرى في بعض الاحوال اقتطاع اجزاء اخرى من الاراضي لتكون مماناً للملكة الأرملة . وشملت الاقطاعات الاربعة الرئيسية بمملكة بيت المقدس ، كوتية بافا ، التي درج الملوك على الاحتفاظ بها ، لابن الصغير بالامرة المالكة ، ثم امارة الجليل ، التي لم تحصل على اسم الامارة الطنان إلا بفضل طموح فانكرد ، ويلي هذين الاقطاعين ، بارونية صيدا ، وبارونية ما وراء نهر الاردن . وكان ارباب هذه الاقطاعات يضارعون الملك ، بما كان لديهم من كبار الموظفين . ولم يختلف

---

(١) انظر : Cahen : « Notes sur l'Histoire des Croisades, II. Le Régime rural Syrien au temps de la domination franque » , in Bulletin de la Faculté des Lettres de Strassburg, 29<sup>me</sup> Année, no 7.

يعتبر هذا المثال من احسن الدراسات عن هذه المشكلة باللغة الفرنسية .

عنهم سيد قيسارية الذي لم يقل عنهم في اهمية اقطاعه ، على الرغم من اعتباره في مكانة الاقطاعات الثانية ، وعددها اثني عشر اقطاعاً . على ان حيازة الاقطاع ارتكبت على حق الوراثة بعد وفاة الملك بلدين الثاني ، وبدا حاز الاثالث الاقطاع ، نظراً لانقطاع سلالة الملك المباشرة من الذكور . ولا يصح طرد حائز الاقطاع من ارضه إلا بقرار من المحكمة العليا ، يدينه بساوك بالغ السوء . على ان حائز الاقطاع التزم بأن يبذل للملك ، او لسيد الأعلى ، عدداً معيناً من العساكر ، كما طلب منه ذلك ، ولم يكن لخدمتهم فيما يبدو حد زمني . وكان على كل من كونت يافا ، وسيد صيدا ، وأمير الجليل ، أن يقدم للملك مائة وخمسين فارساً بكامل عدتهم ، بينما لم يبذل سيد اقطاع ما وراء نهر الاردن سوى ستين فارساً (١) .

وتفاوتت الاقطاعات في مساحاتها ، فالاقطاعات العلانية اقامها غزو الفرنج ، فألفت كتلة متماسكة من الاراضي ، على حين أن ضياع الكنيسة والطوائف الدينية العسكرية ، التي يرجع نموها وكثرتها اساساً ، الى المنح والوصايا الخيرية ، او نتيجة لدواعي استراتيجية ، كما في حالة اقطاعات الطوائف الدينية العسكرية ، انتشرت في جميع ارجاء اراضي الفرنج . وتعتبر القرية ( Casal ) هي وحدة القياس في الاقطاع ، وقل استخدام نصف القرية او ثلث القرية . على ان القرى اختلفت ايضاً فيما بينها في عدد السكان ، إذ لم يتجاوز متوسط مكان القرية حول صفد في شمال الجليل

---

La Monte, Feudal Monarchy, pp. 138 - 165.  
Rey, op. cit. pp. 1 - 56, 109 - 164.

(١) انظر :

اربعين ساكناً ، غير أننا نسمع عن قرى حول الناصرة تريد حججاً ، على الرغم من ازدياد كثافة سكانها <sup>(١)</sup> .

وحاز كثير من السادة الاقطاعيين العلمانيين ، اقطاعات نقدية ، والمقصود بذلك انهم حازوا خراجاً نقدياً ثابتاً من بعض المدن والقرى ، وكان لزاماً عليهم مقابل ذلك ان يبذلوا من الجند ما يتناسب في العدد مع هذا الخراج . وهذه المنح ، الاقطاعات النقدية ، يصح توارثها ، ويكاد يكون مستحيلاً على الملك ان يلغىها <sup>(٢)</sup> . وكل من كان يأمله الملك ، مثلاً يحدث في اقطاعات الاراضي ، هو ان يموت حائز الاقطاع ، دون ان يترك ورثة ، او على الاقل لم يترك سوى ابنة ، إذ كان للملك الحق في ان يختار لها زوجاً ، او يصر على ان يقع الاختيار على واحد من بين ثلاثة يرشحهم للزواج منها <sup>(٣)</sup> .

والترمت مدن الملك بأن تجهز المساكن وفقاً لثروتها ، فكان على بيت المقدس ان تقدم واحداً وستين جندياً ، بيتاً قبذل ثابلس خمسة وسبعين

---

(١) انظر : Cahen, op. cit. pp. 201 - 208.

(٢) انظر : La Monte, op. cit. pp. 144 - 151.

(٣) انظر : Grandclaudé : « Liste d'Assizes de Jerusalem », in Mélanges Paul Fournier, p. 430.

ووفقاً لجراندكلارد ، صدر بعد سنة ١١٧٧ ، القانون الذي يميز لوارثة الاقطاع ان تختار لها زوجاً من بين الثلاثة الذين يرشحهم الملك . على ان بلدين ثلث عرش ، في سنة ١٢٠٠ : على كونستانتس اميرة انطاكية ان تختار واحداً من بين ثلاثة رجال تقدموا لخطبتها . ومع ذلك لم يجبرها على ان تقبل احداً منهم ، انظر ما يلي ، الباب الرابع ، الفصل الثاني .

جندياً ، وتقدم عكا ثمانين جندياً . والمعروف ان هؤلاء الأجناد لم تبألهم الطبقة البورجوازية ، بل النبلاء الذين يقيمون بالمدينة ، او الذين يملكون مساكن بها . كما التزم كبار رجال الكنيسة بأن يقدموا من المساكن ما يتناسب مع اقطاعاتهم من الاراضي او مع ما يمتلكون من مساكن . أما البورجوازية فأدوا نصيبهم للحكومة ، بما بذلوه نقداً من الضرائب . ودرجت الحكومة على فرض الضرائب على كل ما يرد الى الموانئ ، والصادرات ، والبيوع ، والمشتريات ، وعن رسو السفن ، وعن الحجاج ، واستخدام الأوزان ، والأكيال . ومن الضرائب ايضاً ما كان معروفاً باسم العوائد Terraticum ، المقررة على املاك التجار ( البورجوازية ) ، والتي لم يعرف عنها إلا شيء ضئيل . يضاف الى ذلك ما يقبضي أن يؤدي من ضريبة خاصة لتجهيز حملة حرية . ففي سنة ١١٦٦ تحتم على غير المحاربين ان يؤدوا العشر من قيمة املاكهم المنقولة ، وفي سنة ١١٨٣ تقرر على جميع السكان ان يؤدوا ضريبة بالغة الأهمية ، قدرها واحد في المائة عن املاكهم وديونهم بالإضافة الى ٢ ٪ عن كل ما يتحصل من خراج من المؤسسات الكنسية والبارونية . وكان لازماً على الفلاح ان يؤدي الى سيده ضريبة شخصية ، وهي ضريبة الرأس ، بالإضافة الى ما التزمت به القرى ، من نصيب من انتاجها . وخضع الرعايا المسلمون لضريبة العشر ، التي تؤدي للكنيسة . ودأب موظفو الكنيسة اللاتينية على ان تمتد ضريبة العشر ، فيطبقونها على المسيحيين الذين ينتمون الى الكنائس المخالفة . غير انهم لم ينجحوا في ذلك ، ومع ذلك فإنهم أجبروا الملك أمريك على أن يرفض العرض الذي تقدم به الامير الارمني ، ثوروس الثاني ، بأن يرسل من قبله نزلاء يملكون بناطق في فلسطين ، هجرها سكانها ، إذ أصروا على أن يلتزموا بدفع ضريبة

الضريبة<sup>(١)</sup>. على أن المسلمين ، برغم ما تقرر عليهم من ضريبة العشر ، ادركوا ان المستوى العام للضرائب ، في ظل حكم الفرنج ، يقل عما هو معروف عند الأمراء المسلمين المجاورين . كما انه لم يجر استبعاد المسلمين من شغل الوظائف الحكومية الصغيرة ، فتقرر استخدامهم ، مع المسيحيين الوطنيين ، موظفين في الدewan ( الخزانة ) وفي جباية الضرائب<sup>(٢)</sup>.

#### دستور مملكة بيت المقدس :

من المستحيل ان نورد عرضاً دقيقاً لدستور امارات الفرنج ، لأنه لم يكن لها ، في وقت من الأوقات ، دستور ثابت . إذ ان التقاليد والعرف ، لم تتطور او تتعدل إلا بما يصدر من اعلانات او قرارات خاصة . وحينما اصدر رجال القانون ، فيما بعد ، المصنفات ، امثال كتاب الى الملك ( Livre au Roi ) او قوانين مملكة بيت المقدس ( Assizes de Jerusalem ) ، لم يحاولوا في الواقع سوى ان يكتشفوا المواضيع التي غيرت فيها قرارات معينة ، عرّفوا مسلماً به ، لا أن يضعوا قانوناً ثابتاً للحكومة . على ان الاحوال المحلية اقتضت وضع قوانين مختلفة ، إذ أن امير انطاكية وكونتي الرها وطرابلس لم يصادفوا عتاء كبيراً من اتباعهم ، على حين ان ملك بيت المقدس ازداد ضعفاً في مركزه ، إذ أن السيد المسيح هو الذي رسمه ملكاً ، ويعتبر زعيم الفرنج

Cahen, op. cit. pp. 299 - 302.

Ernoult, pp. 27 - 30.

(١) انظر :

أردود اوتول خبر المرحن الذي تقدم به ثوروس .

Ibn Jubayr, ed. Wright, p. 503.

(٢) انظر :

في الشرق دون منازع ، فلم يعد له منافس ، بعد أن دمر الملك بلدوين الاول كل ما للبطيريركية من مزاعم . غير أنه اذا كان لسيدّي انطاكية وطرابلس ان تنتقل سلطتها بالوراثة ، بمقتضى ما هو مسلّم به من قواعد ولاية العرش ، فإن ملكية بيت المقدس كانت انتخابية ، على ان الشهور العام قد يساند دعوى الوراثة في الحكم . ففي سنة ١١٧٤ لم يلقَ بلدوين الرابع مطلقاً معارضة حينما خلف أباه في الحكم ، على الرغم من انه لم يتجاوز الثالثة عشر من عمره ، فضلاً عن كونه أبرص . غير ان التصديق على ما حدث فعلاً اقتضى اجراء الانتخاب . ولجأ الناصبون ، في بعض الأحوال الى فرض شروطهم ، مثلما حدث حينما أُجبروا أماريك الاول على ان يطلق زوجته أجنس قبل ان يميزوا له ان يتلقى التاج . وازدادت الامور تعقيداً ، اذا كان الوارث الطبيعي للحكم امرأة ، إذ قد يجري انتخاب زوجها ملكاً ، غير انه فيما يبدو كان يستمد حقوقه عن طريق زواجه منها . وليس معروفاً على وجه التحقيق ماذا كان الوضع القانوني في حالة الملكة ميليسيند وابنها بلدوين الثالث ، إذ ساء تفسير كل المشكلة الدستورية بعد وفاة بلدوين الخامس سنة ١١٨٦<sup>(١)</sup> .

ومع ان الملك يحتل قمة الهرم من الناحية الاجتماعية ، غير ان هذه القمة لم تكن شاذة . وإذ رسمه المسيح ملكاً ، أضفى له مكانة وكرامة ، فألحق الأذى به يعتبر خيانة عظيمة . ويتولى الملك رئاسة المحكمة العليا ،

La Monte, op. cit. pp. 87 - 137.

(١) انظر :

انظر ما سبق ص ٣٧٦ ، وما يلي ، الكتاب الرابع ، الفصل الثاني ، والكتاب الخامس ، الفصل الثاني .







ويشتر القائد الاعلى لقوات المملكة ، وهو المسؤول عن الادارة المركزية ، فيقوم بتعيين موظفيها ، ولما له من السيادة على الأتباع ، جاز له ان يمنعهم من التصرف في اراضيهم ، وأن يختار الأزواج لمن يرثهم من الالف . ولما لم يكن له سيد أعلى ، صار يوسع ان يبذل من ضياعه من المنح ، متى شاء ، على الرغم من انه لم يختلف عن نبلائه في التصرف في اراضيهم ، بأن درج على إشراك زوجته وأبنائه في بذل الهبة ، حتى لا تحدث فيما بعد شكوى تتعلق بمعاش الأرملة ، او إرث الابن . غير ان سلطة الملك تنتهي عند هذا الحد إذ ان السخاء في بذل المنح أدى الى تحديد موارد الملك وتخفيضها ، وأضحى الملك دائماً مفتقراً الى المال . فمع انه كان على رأس المملكة ، غير انه خضع لقانون المملكة ، ويمثل القانون المحكة العليا . وتألفت المحكة العليا من كبار المقاطعين بالمملكة ، وهم السادة الذين يدينون بالولاء المباشر للملك . أما كبار موظفي الكنيسة ، فيشهدون المحكة ، باعتبارهم حائزين لإقطاعات من الأراضي ، كما ان الجاليات الأجنبية ، كالبنادقة والجنووين ، الذين امتلكوا اراضي ، ترسل عنها ممثلين لحضور المحكة العليا . ويصح ان توجه الدعوة لكبار الزائرين لحضور المحكة ، على الرغم من انهم لا يؤلفون جانباً منها ، وليس لهم فيها حق التصويت<sup>(١)</sup> .

#### المحكة العليا :

تعتبر المحكة العليا أساساً محكة للقانون ، وهذه الصفة ، كان لها

وظيفتان أساسيتان : الوظيفة الاولى ، هي ان تلتزم شرح حكم القانون في موضوعات معينة ، ومعنى ذلك أنها تقرّ التشريع ، إذ ان كل حكم Assize ليس من الناحية النظرية إلا تقريراً للقانون ، على انه من الناحية الواقعية يعتبر تعريفاً لقانون جديد . أما الوظيفة الثانية ، فإن للمحكمة ان تحاكم من اعضاءها من ارتكب احدى الجرائم ، وأن تنظر في القضايا التي يرفعها اليها ائدهم على الآخر . والمحكمة عن طريق الأسواء تعتبر مظهراً جوهرياً لعرف الفرنج . فالملك بين كبار المقطعين ليس إلا مقدماً بين أسويائه ، إذ يعتبر رئيسهم ، وليس سيدهم . وما ينطوي على ذلك من نظرية ، ان المملكة لم يفتحها ملك ، بل جملة من الأسواء ، اختاروا وقتذاك ملكهم . وهذه النظرية بررت ما لجأت اليه المحكمة من اختيار الملوك الذين تعاقبوا على ولاية العرش ، واختيار وصي على الملك او نائب له ، في حالة حداثة سن الملك ، او وقوعه في الأمر . وجرّت ايضاً استشارة المحكمة العليا في المسائل الكبرى المرتبطة بالسياسة ، ويعتبر هذا تطوراً لا بد منه . فلو لم يلقَ الملك تعاوناً من أتباعه ، لما استطاع ان يحضي في سياسته . وفي سنة ١١٦٦ اتسع تشكيل المحكمة العليا ، فدخل فيه أتباع كبار المقطعين ، وكان ذلك جانباً من خطة الملك أمريك الاول كما يلقى منهم الملك المساندة على كبار الأتباع . والمعروف انه سبق ان أجاز المحكمة ، سنة ١١٦٢ ، على ان تسن قانوناً يميز لأتباع كبار المقطعين الالتجاء الى المحكمة العليا لانصافهم من سادتهم ، فاذا رفض السيد الاقطاعي الاستجابة لدعوة المحكمة ، صار لأتباعهم الحق في ان يعملوا انفسهم في خدمة الملك . ومع ان هذا القانون أمدّ الملك بصلاح فعال يشهده على النبلاء ، فانه بمضي الزمن زاد في سلطة المحكمة العليا ، وجاز استخدامه لمناهضة الملك نفسه . ومع ان المحكمة فيما يبدو أولت القضايا التي تنظرها بالغ العناية

والأمانة ، فانها اعتبرت نتيجة المحاكمة عن طريق المبارزة دليلاً لا بد من الاخذ به وليس للحكمة العليا مقرر ثابت ، بل قد يدعوها الملك للانقياد ، كلما تيسر له ذلك .

وفي زمن المملكة الاولى انعمت المحكمة عادة في بيت المقدس او في عكا ، ولحرص النبلاء على حضور المحكمة ، اخذوا يملكون إقطاعاتهم ، واتخذوا لهم سكناً بإحدى هاتين المدينتين <sup>(١)</sup> . على ان سلطة النبلاء ، باعتبارهم فئة من فئات المجتمع ، اضعفها ما وقع بينهم دائماً من المنازعات والعداوات الأسرية ، التي ازدادت بمضي الزمن حدة وتقييداً ، على ان معظم البيوت النبيلة ارتبطت فيما بينها بأواصر المصاهرة .

ووفقاً لمبدأ المحاكمة عن طريق الأسوياء كان لنزلاء الفرنج الذين لم يلتصقوا لفئة النبلاء محكمتهم الخاصة ، وهي المعروفة باسم محكمة البورجوازية . وقامت هذه المحاكم البورجوازية بكل المدن الكبرى ، وتولى رئاستها دائماً فيكونت المدينة ، وبكل محكمة بورجوازية اثني عشر محلفاً ، يختارهم السيد من رعاياه اللاتين الذين ولدوا احراراً ، ويؤدون اعمال القضاة ، على الرغم من انه يصح لأحد الخصوم ان يتخذ منهم مدافعاً عنه ، وفي هذه الحالة ليس لهذا المحلف ، الذي تولى الدفاع عن الخصم ، أن يشترك في اصدار الحكم . ومن واجبات المحلفين ايضاً ان يشهدوا على كل ما يجري بالمحكمة من عقود ووثائق .

---

La Monte, op. cit. pp. 106 - 113.

(١) انظر :

أورد أسامة بن منقذ أمثلة على المحاكمة عن طريق المبارزة ، والمحاكمة بطريق الماء ، انظر :  
Usama, ed. Hitti, pp. 167 - 169.

وتمتلك المحكة البورجوازية عن المحكة العليا ، في حرصها على اثبات كل الاجراءات في سجلات . وتمتلك المحكة البورجوازية بانتظام ، في أيام الاثنين والاربعاء والجمعة من كل اسبوع فيما عدا أيام المواسم والأعياد . وما كان من دعوى بين احد النبلاء وأحد البرجاسية ، تنظرها المحكة البورجوازية . وأقرت المحكة البورجوازية المحاكمة عن طريق المبارزة او عن طريق الماء (١) .

والسكان الوطنيين محاكمهم التي تنظر في القضايا الصغيرة ، ويتولى رئاستها الرؤساء المحليون ، الذين يميّتهم الفيكونت ، ويمجري بها تطبيق قانون العرف غندم . على انه حدث زمن الملك امريك الاول ان تقرر انشاء محكة المدينة ( Cour de la Fonde ) في كل واحدة من المدن الرئيسية ، التي يبلغ عددها ثلاثاً وثلاثين مدينة ، والتي تتمتع بها الاسواق . وتنظر هذه المحكة في القضايا التجارية ، وتعالج ايضاً كل القضايا ، حتى الجنائية منها ، التي تتعلق بالسكان الوطنيين . ويرأسها نائب ( bailli ) يميّته السيد المحلي ، ويساعده ستة محلفون ، اثنان من الفرنج ، وأربعة من السكان الوطنيين . ويحلف كل من المتقاضين الوطنيين اليمين على كتابه

---

La Monte, op. cit. pp. 105 - 108.

(١) انظر :

وصف أسامة الاختبار بالماء : « حملوا رجل منهم بالقتل حكم الافرنج ، بأن حلتسوا بنية عظيمة ، وملأوها ماء ، وعرضوا عليها دف خشب ، وكتفوا ذلك المتهم ، وربطوا في كتافه حبلاً ، ورموه في البنية . فلما كان بريئاً غاص في الماء ، فرفعوه بذلك الحبل كي لا يموت في الماء ، وان كان له الذنب ما يقفوس في الماء . فحرص ذلك لما رموه في الماء ان يقفوس ، فما قدر ، فوجب عليه حكمهم » .

انظر أسامة بن منقذ : الاعتبار ، ١٣٩ - ١٤٠ .

القدس ، ويحلف المسلمون على القرآن . وأعجب الزائرون المسلمون بإنصاف إجراءات المحكمة .

وتتولى محكمة المدن أيضاً تسجيل عقود البيع ، وهبات الملك ، بعد اثبات صحتها ، وتعتبر أيضاً إدارة لجباية ضرائب الشراء . ويصح استئناف أحكامها إلى المحكمة البورجوازية التي نقلت عنها إجراءاتها العامة . وأقام أميريك الأول أيضاً محكمة المرفأ ( Cour de la Chaine ) في كل المدن الساحلية ، للنظر في كل القضايا المتعلقة بشحن السفن ، وتتميز سجلها بما يتحصل من النوان ( الجرك ) ورسو السفن من رسوم . ويختار محلفوها من بين التجار والبحارة . يضاف إلى ذلك ما اتخذته الجاليات التجارية الإيطالية والبروفنسالية من محاكم قنصلية ، للنظر في أمورهما الداخلية . ولكبار المعظمين محاكمهم الخاصة ( محاكم البارونات ) ، التي تنظر فيما ينشأ من منازعات بين أتباعهم الفرسان ، وبلغ عددها اثنتين وعشرين محكمة ، فضلاً عن أربع منها خاصة باقطاع الملك . ولكل من هذه المحاكم العديدة مجال بالغ التعديد ، أما إذا كان المتقاضون من فئات مختلفة ، فننظر القضية المحكمة التي ينتمي إليها أدنى المتقاضين مكانة <sup>(١)</sup> .

ووفقاً لما جرى في المصور الوسطى من ادراك القانون ، الذي لم يتطلب قوانين معينة إلا إذا دعت الحاجة إلى التمرير بنقطة محددة ، اضعى النشاط التشريعي للحكومة فيما يبدو ، تحكيمياً وعارضاً . ومن القوانين الواردة في مجموعة قوانين مملكة بيت المقدس ، التي ترجع إلى

---

La Monte, op. cit. pp. 108 - 109.

(١) انظر :

القرن الثالث عشر ، ستة قوانين ، والراجع انها صدرت زمن الدوق جودفري ، كما انه يصح اجمالاً تحديد زمن احد عشر من بين تسعة عشر قانوناً آخر ، بالفترة الممتدة حتى سنة ١١٨٧ (١) .

## النظام الاداري :

ركزت الادارة في ايدي كبار موظفي البلاط ، الذين يختارهم الملك من بين كبار المقطعين بالملكة ، وأسبق هؤلاء في الرتبة ، هو الصنجيل ، المكلف بما يجري من الاحتفالات ، وهذه الصفة يحمل الصولجان عند التتويج ، ويتقدم الملك في الموكب ، ويعتبر رئيس الادارة المدنية . على انه يتحدث بصفة خاصة في بيت المال *Secrète* ، وهو العنوان الذي يؤدي له كل ما يستحق للملك من اموال ، ويصرف منه المرتبات ، ويحتفظ بسجل لكل العمليات المالية المرتبطة بالحكومة . ولم يكن بيت المال إلا ادارة مفككة التنظيم ، نقلها الفرنج عن العرب ، الذين اخذوها بدورهم عن البيزنطيين . وبلي الصنجيل في المكانة ، الكندسطل الذي فاقه في السلطة

---

Grandclande, op. cit. pp. 328 ff.

(١) انظر :

أورد جرانكلارد قائمة بالقوانين التي يصح تحديد زمن صدورها بالفترة الممتدة من ١٠٩٩ حتى ١١٨٧ ، فخص زمن جودفري بستة قوانين ، وزمن للوك ، ابتداء من بلدين الاول حتى بلدين الرابع ، بأحد عشر قانوناً . ( على الرغم من اعتقاده بأن القانون ، الذي يقضي ببيع اقطاعات من لا وارث لهم ، لاقتداء الملك ، يرجع الى تاريخ لاحق لوقوع الملك جاي في الأمر في معركة سطين ، على ان هذا القانون قد يشير الى أمر الملك بلدين الثاني ) . ولم يتحدث ايضاً تاريخ صدر ثمانية قوانين .

الفعلية ، اذ كان يلي الملك في قيادة الجيش ، ويعتبر مسؤولاً عن كل ما يتعلق بنظامه وإدارته . وفي حفة التتويج ، يحمل لواء الملك ، ويمسك بلجام حصان الملك ، وكان ذلك من الاعمال الاضافية التي يتقاضى عنها اجراً ، ويتحمل ايضاً المسؤولية عن المؤن العسكرية والقضاء العسكري ، ويخضع لقضائه الخاص كل العساكر المرتزقة ، سواء استأجرهم الملك او السيد الاقطاعي ، فيراعي ما اذا كانوا يتقاضون اجورهم على وجه سليم . فاذا لم يشهد الحملة الملك او نائبه ، صار للكندسطل السلطة التامة على الحملة . ويساعده المارشال الذي ينوب عنه في كل الأمور . أما الحاجب فكان مسؤولاً عن حاشية الملك الشخصية وأمواله . وفي اوقات المواكب ، يؤدي دور الإمين الخاص . وتعتبر وظيفته من الوظائف التي تعود على صاحبها بربح وفير ، نظراً لما يبذله الاتباع له من الهدايا حينما يحلفون بيمين الولاء . واختصت الوظيفة ايضاً ببعض الاراضي ، غير أن الحاجب يوحنا بيليس باع هذه الاراضي ، سنة ١١٧٩ ، دون أن يكدر خاطر الملك . ولم تكن اختصاصات الساقى معروفة ، والراجح أن واجباته ارتبطت فحسب بالاحتفالات . اما كبير كتاب الانشاء ( Chancellor ) فكان دائماً من رجال الكنيسة ، على الرغم من انه لم يكن كاهن الملك ، مثلما جرى عادة في الغرب المسيحي . وباعتباره رئيس ديوان الانشاء ، كان من اختصاصه ان يحرر كل الوثائق ويسجلها ، وأن يضع عليها خاتم الملك ، فظل ديوان الرسائل ديواناً للمحفوظات الملكية . ولما لم يكن للملك قضاء خاص ، ولا قانون عام ، فلا داعي لإصدار القوانين وإقامة محكمة للبلاط . وعلى الرغم من الاهتمام بالمحافظة على سجلات هذا الديوان ، فانه لم يبق منها إلا القليل . وكانت اللاتينية هي لغة ديوان الرسائل في القرن الثاني

عشر ، وجرى تأريخ الوثائق بالتاريخ الميلادي والدورات الرومانية ، وفي بعض الحالات تجري إضافة السنة التي استهل فيها الملك حكمه أو السنة التي سقطت فيها بيت المقدس بأيدي الفرنج . وتستهل السنة بعيد الميلاد ، ويحسب الملوك بالعدد ، لا بالأسماء ، ابتداء من بلودين الاول ، ولم يتخذ لقب الملوك أول الأمر صيغة معينة ، غير انه جرى فعلاً اتخاذ صيغة موحدة ، وهذا نصها <sup>(١)</sup> :

« Per Dei gratiam in Sanctae Civitate Jerusalem Latinorum Rex » .

ويعتبر الفيكونت ام موظفي الادارة المحلية ، فهو يمثل الملك في كل المدن التي تقع في اقطاعات الملك ، ويمثل السيد في مدن بارونيته . ويتولى جباية الضرائب المحلية ثم يرسلها الى بيت المال ، بعد استقطاع ما احتاج اليه منها لتنفقات الحكومة المحلية . وكان الفيكونت مسؤولاً ايضاً عن المحاكم المحلية ، وعن حفظ الأمن بوجه عام في مدينته . ويصير اختياره من أسرة نبيلة ، غير ان وظيفته ليست وراثية . ويليه في المكانة ، المحتسب ، الذي ظل " محتفظاً بالاسم العربي ، وفي بعض الاحوال كبير السرجندارية ، الذي كان أصلاً المنشول الرسمي عن لوائح الأسواق <sup>(٢)</sup> .

La Monte, op. cit. pp. 114 - 137.

(١) انظر :

أورد لامونت احسن خلاصة لاختصاصات موظفي الحكومة. وترجمة هذه الصيغة : « بفضل الله ، ملك اللاتين بمدينة بيت المقدس للعسة » .

La Monte, op. cit. pp. 135 - 136, 167 - 168.

(٢) انظر :



## الامارات التوابع :

ادعى ملك بيت المقدس لنفسه السيادة على سائر امارات الفرنج بالشرق ، ورأى ان من حقه ان يطلب من امرائها ان يرسلوا المساكر للانحياز اليه في حملاته . والواقع ان السيادة لم تظهر إلا حينما كان الملك من القوة ما يكفي لفرضها ، بل لم تعتبر انطاكية او طرابلس ، من الناحية النظرية ، جزءاً من مملكة بيت المقدس . إذ أن ملوك بيت المقدس الاوائل لم يحققوا إلا سيادة شخصية على طرابلس . فبذل كونت بروناند بين الولاء عن بلاده للملك بلدوين الاول سنة ١١٠٩ . وحاول كونت مونز ان ينكر ولاءه للملك بلدوين الثاني ، في سنة ١١٢٢ ، غير أن محكمته العليا اجبرته على الرضوخ له . على أنه في سنة ١١٣١ لم يسمح للملك فولك ان يحتاز بلاده ، غير ان الملك أتزل به العقاب ، وأرغمه مرة اخرى على الازعان . وتولى الملك امريك الاول الوصاية على كونتية طرابلس باسم الكونت ريموند الثالث الطفل ، في الفترة الممتدة من سنة ١١٦٤ الى سنة ١١٧١ . ولعل ذلك راجع الى كونه اقرب الأمراء المذكور الى الملك لا على انه سيده الأعلى . فلما شب ريموند الثالث وبلغ سن الرشد ، لم يقبل هذه السيادة ، على الرغم من انه يعتبر من اتباع الملك ، نظراً لأنه كان لزوجته امارة الجليل . وفي اثناء حملة سنة ١١٨٧ التي اشترك فيها ريموند الثالث باعتباره امير الجليل ، أعلنت كونتية طرابلس التزام الحياد .

ولمؤك بيت المقدس صلة شخصية بكونتية الرها ، فعينما قام بلدوين الاول بتعيين بلدوين الثاني ليخلفه على حكم الرها ، حصل منه على عين التبعية . وجرى بلدوين الثاني على هذا النحو مع جوسلين

كورثيناى . غير ان جوسلين في ايامه الاخيرة اعترف ايضا بامير انطاكية سيداً أعلى .

ولأنطاكية وضع مختلف ، فلم يقر بوهند لأحد بالسيادة عليه ، ولم يقر سيادة ملك بيت المقدس ايضا الوصيان فانكرد وروجر ، اللذان عينتها المحكمة العليا بإمارة انطاكية . وتولى بلدوين الثاني الوصاية على الامير الصغير ، بوهند الثاني بين سنتي ١١١٩ ، ١١٢٦ ، غير أن الوصاية لم تستند ، فيما يبدو ، الى حق شرعي ، بل جرت بناء على دعوة المحكمة العليا بأنطاكية . وتلقى بلدوين الثاني الدعوة للوصاية مرة اخرى سنة ١١٣١ ، مع سبب اضافي ، وهو انه كان جدياً للأميرة الصغيرة كونستانس ، التي تبين للمحكمة العليا ان مصالح كونستانس تتعرض للخطر من قبل أمها أليس . وحدث بعد وفاة بلدوين الثاني ، وحينما حاولت أليس مرة اخرى ان تتنازع السلطة ، ان دعت المحكمة العليا الملك فولك ليتولى الوصاية مكان بلدوين الثاني . على ان الملك هنا ايضا كان اقرب فرع الذكور للأميرة الصغيرة ، باعتباره زوج خالتها ، فلو انه كان بالشرق امير من بيت هوتفيل النرمانى ، لوقع الاختيار عليه . وشبيه بذلك ، انه حينما اختار الملك زوجاً للأميرة كونستانس ، لم يتصرف إلا بناء على طلب المحكمة العليا ، لا باعتباره سيداً . وسبق للملك بلدوين الثاني ان طلب الى ملك فرنسا ان يختار زوجاً لوريثة عرشه ميليسند دون ان يشير الى انه يقبل السيادة الفرنسية . وحينما حان الوقت الذي اتحدت فيه كونستانس زوجاً آخر ، لم تقم بهذا الاختيار إلا باعتبارها اميرة حاكمة ، ولم تطلب الاذن من الملك بلدوين الثالث ، إلا لأن ريموند ، الزوج الذي وقع اختيارها عليه ، كان من اتبعه .

وفي سنة ١١٦٠ طلب اهل انطاكية الى الملك بلدوين الثالث ان يتولى الوصاية ، على ان الملك هنا كان ايضاً اقرب الى امير انطاكية الصغير من فرع المذكور . والواقع أن الوضع القانوني لم يتحدد في وضوح . والراجح ان امير انطاكية أقرّ ما لملك بيت المقدس من التقدم عليه ، ولكنه لا يقبل تفوقه عليه <sup>(١)</sup> .

واختلفت انطاكية ايضاً عن كل من طرابلس والرها ، في نظامها الحكومي . ولم نعلم إلا قليلاً عن النظام الحكومي بالرها ، إذ ضاعت الوثائق التي اصدها كونت الرها . والراجح انه كان له ما لكل امير اقطاعي كبير ، من حكمة مؤلفة من اتباعه . غير ان وضع الامارة في اقصى طرف العالم المسيحي حال دون كل تطور دستوري . وعاش كونت الرها اشبه بالأمراء الترك الذين يحيطون به ، فلم يكن في الرها إلا عدد قليل من نزلاء الفرنج ، ولم يكن بها ايضاً إلا عدد قليل من الاقطاعات الكبيرة . وجعل الكونت كل اعتماده على موظفين من الارمن ، تدبروا على الطرق البيزنطية . وإذ كادت الحروب لم تنقطع في كونتية الزها ، كان لازماً على الكونت ان يبلغ في طفيلانه فيها ، ما لم يتنبأ له في بلد اكثر هدوءاً . أما دستور طرابلس فإنه ، فيما يبدو ، شبيه بدستور بيت المقدس ، فلكونت محكمته العليا ، التي التزم بقواعدها . غير انه

---

La Monte, op. cit. pp. 187 - 202.

(١) انظر :

Cahen, La Syrie du Nord, pp. 436 - 437.

ومع ذلك كان يوحنا الثاني امير انطاكية تابعاً للملك أموريك الاول ، لا تحصل عليه من اقطاع قندي بمكا .

تولى الحكم بمقتضى الوراثة لا بالانتخاب ، وما يحوزه من املاك خاصة  
 أكبر مساحة مما يملكه تابع من اتباعه . وفيما سوى امر او امرين  
 خطيرين يتعلقان بسياسة الكونت ، كالذي حدث حينما تحدى بوز ، ملك  
 بيت المقدس ، لم يلق كونت طرابلس إلا عناء قليلاً من اتباعه الذين  
 انحدروا جميعاً ، باستثناء سادة جبيل الجنوبيين ، من أتباع اسلافه  
 التولوزيين . واتخذ كبار موظفي بلاطه من الالقاب والوظائف ما اتخذوه  
 امثالهم في بيت المقدس . وقوى ادارة المدن ايضاً الفيكونتات ، على النحو  
 المعروف في مملكة بيت المقدس <sup>(١)</sup> .

#### امارة انطاكية :

لم تكن النظم في امارة انطاكية شبيهة بنظم مملكة بيت المقدس إلا  
 من الناحية الظاهرية ، إذ كان بها ما في بيت المقدس من حكمة عليا ،  
 وحكمة بوجوازية ، وكبار الموظفين . ومع أن لأنطاكية قوانينها ، فان  
 اتجاهها العام يتفق مع اتجاه قوانين مملكة بيت المقدس ، ومع ذلك فانه  
 يختلف تحت سطح هذا الاتفاق ، اختلافات عديدة ، إذ ان ولاية العرش  
 كانت وراثية ، ولم تتدخل المحكمة العليا إلا عند تعيين وضي ، اذا  
 اقتضت الحاجة ذلك . على أن امير انطاكية احتفظ في يده منذ البداية  
 بالمدن الرئيسية ، ويقدر كبير من اراضي الامارة ، وكان حذراً عند بذل  
 المنح من الاراضي ، إلا في مناطق الحدود . وكان يؤثر بذل اقطاعات

La Monte, op. cit. loc. cit.

(١) انظر :

Richard, La Comté de Tripoli, pp. 30 - 43.

المال (التقود) . ويبدو ان المحلفين الذين يعينهم امير انطاكية اتخذوا مراكزهم بالمحكمة العليا ، بينما خضعت المحكمة البورجوازية لممثليه الشخصيين . وإدارة المدن والضياح الاميرية ، اتخذ امير انطاكية النظام البيزنطي بما اتصف به موظفو المكاتب من كفاية ، وبما اشتهروا به من اساليب بارعة في جباية الضرائب . فلكل من انطاكية واللاذقية وجبة دوق خاص ، له مطلق السلطة في ادارة البلدية ، ويمينه الامير ويعزله كيفما شاء ، غير انه في اثناء خدمته يتخذ ، فيما يبدو ، مكانه في المحكمة العليا . ويجري عادة اختيار دوق كل من اللاذقية وجبة من بين السكان الوطنيين . أما دوق انطاكية فانه ينتمي الى نبلاء الفرنج ، على ان الفيكونت الذي يساعده يصح اختياره من الوطنيين . وعدد امراء انطاكية ، مثلما فعل بنو عمومتهم في صقلية ، الى زيادة قوتهم لزاء طبقة النبلاء ، بأن افادوا من الموظفين الذين ينتمون الى اصل وطني ، والذين توقف بقاؤهم في الوظائف على رضى الامير . وصادف الامراء في انطاكية منذ البداية ما تخلف عن الأزمنة البيزنطية من مجتمع محلي متعلم ، مؤلف من عناصر يونانية ، وشرمانية ، وأرمنية الاصل . وكفل للامراء ايضا السيطرة على المحكمة العليا ، ما لجأوا اليه من تعيين المحلفين ، الذين يشتركون ، مثلما جرى في المحكمة البورجوازية ، في الفصل في مسائل قانونية خالصة . وورث امراء انطاكية النظام البيزنطي في تقدير الضرائب وجبايتها . وليبت المال عندهم جهازه الاداري ، ولا يعتمد في تحصيل الخراج على المحاكم المحلية مثلما كان حادثا في بيت المقدس . وقام امراء انطاكية بتوجيه سياستهم كيفما شاؤوا ، دون ان يحفلوا بالمحكمة العليا ، فمقدوا معاهداتهم مع الدول الأجنبية . والواقع ان نظام الامارة بأكمله كان أشد تماسكا وأكبر تأثيرا من كل نظام في سائر امارات الفرنج . ولولم تلتشب بانطاكية الحروب المستمرة ،

ولو لم يجر على امراهما من حداثة السن والوقوع في الأمر ، ولو لم تستبدل بالأمرة الحاكمة الزمانية أمرة حاكمة فرنسية ، لقام بها حكومة تضارع في القوة حكومة صقلية (١) .

### السيادة البيزنطية :

وما كان لانطاكية من وضع غريب ، بلغ ذروته ، بما ارتبطت به انطاكية بالامبراطور البيزنطي من علاقة خاصة . فوفقاً للنظرية البيزنطية ، يعتبر الامبراطور رأس الامم المسيحية . وعلى الرغم من ان الامبراطور لم يحاول مطلقاً فرض سيادته على ملوك الغرب ، فانه اعتبر الشرقي من العالم المسيحي مجال نفوذه وسلطانه . فالمسيحيون الارثوذكس ببلاد الخلافة ، كانوا يخضعون لحماية الامبراطور البيزنطي ، واعترف المسلمون بالتزاماته نحوهم . ولم يكن في نيته ان يتغلب عن واجباته ، بسبب غزو الفرنج . على ان ثمة اختلاف بين انطاكية والرها من جهة ، وبين بيت المقدس وطرابلس من جهة اخرى . ذلك ان بيت المقدس وطرابلس لم تكونا منذ القرن السابع الميلادي من أملاك الامبراطورية البيزنطية ، على حين ان انطاكية والرها كانتا اقليمين بيزنطيين أثناء حياة الامبراطور الكسيوس الاول . وحينما طلب الكسيوس الى قادة الحملة الصليبية الاولى ، ان يبذلوا له يمين الولاء ، كان يفرق بين البلاد البيزنطية السابقة التي يلبغى ان يردوها له ، ومنها انطاكية ، وبين الفتوح الاخرى التي زعم ان له

---

Cahen, op. cit. pp. 435 ff.

(١) انظر :

أورد كلن في تفصيل دستور انطاكية وتطوره .

سيادة عليها ، غير ان هذه السيادة لم تكن في الواقع محددة . على ان الصليبيين لم يوفوا بآيائهم ، ولم يكن بوسع الكسيوس ان يلزمهم بها . فالسياسة البيزنطية اتسمت دائماً بالواقعية ، ولذا لجأ الكسيوس الى تعديل طلباته بعد انتصاره على يوهند . فوفقاً لمعاهدة ديفول ، أجاز الكسيوس للأميرة النرمانية ان تمضي في حكم انطاكية ، على ان تلتزم بالتبعية له ، وطلب الكسيوس ضمانات معينة ، مثل تنصيب بطريرك يوثافي بها . وتعتبر معاهدة ديفول الأساس الذي قامت عليه الدعاوى البيزنطية ، غير ان الفرنج تجاهلوا . كان الرأي العام عند الفرنج ، فيما يبدو ، يندد بتصرف يوهند مع الامبراطور ، غير ان الامبراطور خسر قضيته بامتناعه عن القدوم بشخصه ؛ ومع ذلك فقد جرى الاعتراف بالحقوق الامبراطورية حينما ظهر امبراطور آخر في انطاكية ، أي انه وفقاً لنصيحة الملك فولك ، في سنة ١١٣٧ ، تقرر اقرار دعوى الامبراطور في السيادة على انطاكية ، لاستنادها الى اساس قانوني سليم كلما كان الامبراطور في وضع يكفل له تحقيق هذه السيادة ، فاذا لم يشأ ان يفعل ذلك ، تعرضت هذه الدعوى للإغفال . ولم تنهياً إلا فرص قليلة ، جرت فيها معاملة الامبراطور البيزنطي على انه سيد أعلى ، مثلما حدث حينما طلبت الاميرة كونستانس الى الامبراطور ماتويل ان يختار لها زوجاً . وبذا لم تكن السيادة الامبراطورية إلا سيادة طارئة ، وخفيفة الوطأة . على ان امراء انطاكية ورجال القانون بها اشتد قلقهم من جانبها . وظلت هذه السيادة عاملاً قوياً في الحد من استقلال امير انطاكية .

واعترف كونت الرها سنة ١١٣٧ بالسيادة البيزنطية ، غير ان الرها تقع بعيداً عن طرف الامبراطورية . ولم تكن هذه المسألة عند الرها بالغة الاهمية . فأقر الرأي العام عند الفرنج ما لجأت اليه كونتيسة الرها .

من بيع ما تبقى من بلاد الرها الى الامبراطور البيزنطي ، في سنة ١١٥٠ .  
 على ان ما حدث يرجع الى ان هذه البلاد لم تكن من القوة والقدرة ما  
 يجعلها تصمد لهجمات المسلمين . أما ريموند كونت تولوز فكان ينزع الى  
 قبول سيادة الامبراطور البيزنطي ، وبذل ابنه برتراند بين الولاة للامبراطور  
 الكيسوس ، عن كوثيته المحببة ، في سنة ١١٠٩ . وكرر ريموند الثاني  
 هذا الولاة للامبراطور يوحنا كومنين ، في سنة ١١٣٧ . وعلى الرغم من  
 ان ريموند الثالث هاجم بيزنطة ، سنة ١١٥١ ، فانه تلقى في سنة ١١٦٣  
 من البيزنطيين مساعدة تعتبر إشارة من مانويل تدل على ما له من سيادة .  
 غير ان هذا الولاة قد يكون قاصراً على انطربوس وما يجاورها من  
 الجهات التي تعتبر ، من الناحية التقليدية ، شطراً من ثغر اللاذقية ،  
 التابع لأنطاكية .

أما العلاقات القانونية البيزنطية مع مملكة بيت المقدس ، فانها ظلت  
 غير محددة ، إذ أن بلدوين الثالث حلف بين الولاة للامبراطور مانويل  
 في انطاكية سنة ١١٣٨ ، وقدم أميرك سنة ١١٧١ الى القسطنطينية  
 لزارتها باعتباره من اتباع الامبراطور البيزنطي ، برغم ما حظي به هذا  
 التابع من بالغ التشريف . واعتبر بلدوين وأمريك الصداقة البيزنطية  
 أمراً جوهرياً لسياستها ، ولذا كلفا مستعدين لبذل ولائها ، غير ان رجال  
 القانون عندهما ، فيما يبدو ، لم يعتبروا التبعية سوى وسيلة مؤقتة لا غاية  
 في ذاتها (١) .

---

(١) عن العلاقات بين انطاكية وبيزنطة ، انظر :

= Cahen, op. cit. pp. 437-438.



وإذا كان الملك بيت المقدس سيد أعلى ، فليس هذا السيد سوى البابا ، فالجرب الصليبية توقعت ان تقوم في فلسطين دولة ثيوقراطية ، ولو عاش ادهيمر ، لصح لهذا النظام أن ينمو ويتطور . والراجح ان هذه للفكرة هي التي منعت جودفري من قبول التاج الملكي . أما دايمير الذي خلف ادهيمر فانه تصور قيام دولة تخضع لسلطان بطريرك بيت المقدس . ورد بلدوين على ذلك بأن اتخذ التاج ، وبأن أفاد من خصوم دايمير بداخل الكنيسة . والواضح ان البابوية لا تقر أن يكون في بيت المقدس بطريركية بالغة القوة ، تستطيع بفضل ما لها من مركز خاص ، وروثها المتزايدة ، ان تجمل من نفسها ندأ في الشرق لروما في الغرب ، حسبما كان يأمل دايمير . وبذا تيسر لملك بيت المقدس ان يوقع بين البابا والبطريرك . إذ كان لازماً على الملك ، من الناحية التقليدية ، ان يحلف عند تنويحه ، بين الولاء للبطريرك ، غير انه سعى للحصول من البابوية على التصديق على ولايته الحكم . ولم تكن التبعية أكثر من تبعية اسمية ، ولم ترد على تلك التبعية التي ادعاها البابوات على الممالك الاسبانية ، غير انها كانت بالغة النفع لمملكة بيت المقدس ، لأن البابوات ظلوا يعتبرون انفسهم مسؤولين عن ان يوفروا للبلاد المقدسة ما يلزمها من الأمداد من الرجال والمال ،

---

= وعن العلاقات بين طرابلس وبيزنطة ، انظر :

Richard, op. cit. pp. 26 - 30.

وعن كل الموضوع الذي يتعلق بـا ليزنطة من دعوى السيادة على الامارات الصليبية ، انظر :

La Monte : « To what extent was the Byzantine Empire the Suzerain of the Crusading States ? in Byzantium, vol. II.

انظر ايضاً ما يلي ، الكتاب الرابع ، الفصل الرابع .

وعن بذل كل مساعدة دبلوماسية ، عند الحاجة إليها . ويصح الافادة ايضا من البابوية في الحد من سلطة البطريركية ، وفي ممارسة بعض السيطرة على طوائف الفرسان الرهبان . غير ان البابا من جهة اخرى يصح ان يساند الطوائف الدينية العسكرية على الملك ، وطالما تدخل البابا كلما حاول الملك التضييق على المدن الايطالية التجارية <sup>(١)</sup> .

#### نظام الكنيسة :

خضعت الكنيسة بمملكة بيت المقدس لسلطة بطريرك بيت المقدس ، على ان البطريرك اضحى فعلاً خادماً للملك ، بعد اول فتنة أثارها طموح دأيمبرت . وقوى اختيار البطريرك هيئة رجال الدين بكنيسة القيامة ، فتمرض على الملك مرشحين ، ليختار احدهما . ويخضع لسلطة البطريرك رؤساء الأساقفة الأربعة ، في صور ، وقيسارية ، والناصرية ومآب ، فضلاً عن تسعة اساقفة ، وتسعة رؤساء اديرة ، وخمسة مقدمي اديرة ، غير ان من الاديرة ما استندت مباشرة الى البابوية ، وكذا كان شأن الطوائف الدينية العسكرية . واشتهرت كنيسة فلسطين بضخامة ثروتها من الاراضي والافطاعات التقدية . ودرج كبار موظفي الكنيسة على ان يلتزموا ببذل خدمات الجند الرجالة ، لا خدمات الفرسان . إذ التزم كل من البطريرك وهيئة رجال الدين بكنيسة القيامة ببذل خمسمائة جندي ، بيتاً تعاهد اسقف بيت لحم بتقديم مائتي جندي ، وقوى رئيس اساقفة صور تقديم مائة وخمسين جندي ، وجرى على نهجه رئيسا ديري القديسة

---

La Monte, Feudal Menarchy, pp. 203 - 216.

(١) انظر :

ماريا يوسيفات ، وجبل صهيون . وملك دير ييشاني الذي أقامته الملكية ميليسند لأختها ، كل مدينة أريحا . يضاف الى ذلك ما حازته البطريركية وعدد كبير من الاديرة بالغة الشهرة من الضياع الشاسعة في جميع أنحاء غرب اوربا ، وما تحصل منها من موارد كانت ترسل الى فلسطين . وكان للكنيسة عاكها الخاصة التي تنظر في القضايا المتعلقة بالإلحاد والنظام الديني ، والزواج وما انطوى عليه من الطلاق والزنا ، والوصايا . وجزت المحاكم على اللوائح والاجراءات التي التزمت بها محاكم الكنيسة في الغرب <sup>(١)</sup> .

وخضع لسلطة بطريرك انطاكية ، من الناحية الكنسية ، بلاد انطاكية وطرابلس والرها . على ان تحديد مناطق نفوذ البطريرك أدى الى إثارة المشاكل ، إذ جرى العرف بأن تدخل صور في نطاق بطريركية انطاكية ، مع انها بحكم الفتح تعتبر جزءاً من مملكة بيت المقدس . وقرر البابا باسكال الثاني أنه لا بد ان تنتقل الى بيت المقدس ، كنيسة صور بما يتبعها من أسقفيات عكا ، وصيدا ، وبيروت ، وجرى تنفيذ ذلك لاتفاقه مع الوقائع السياسية . على ان كل المحاولات التي بذلها بطاركة بيت المقدس لبسط سلطانهم على أسقفيات طرابلس وانطربطوس وجبة الواقعة في كونتية طرابلس ، باءت بالفشل برغم ما تلقوه من حين الى آخر من مساندة البابوية . وكان ريموند كونت تولوز يأمل في ان تكون له كنيسة مستقلة في كونتية المقلبة ( طرابلس ) ، غير ان أخلافه اعترفوا بسيادة كنيسة

La Monte, op. cit. pp. 215 - 216.

Key, op. cit. pp. 268 - 269.

(١) انظر :

انطاكية ، فلم تكن هذه السيادة شديدة الوطأة عليهم ، لأنهم عينوا أساقفتهم دون ان يتعرضوا لشيء من التدخل .

وحدث بانطاكية ما حدث في بيت المقدس ، بأن قولى انتخاب البطريرك هيئة رجال الكنيسة الكاثدرائية بها ، والواقع ان الامير ( الحاكم الزمني ) هو الذي نصبه ، ووسع ايداً ان يعزله . ونعلم ان بعض الامراء بذلوا الولاء للبطريرك ، عند تنويعهم ، ولكن الراجح ان ذلك لم يحدث إلا لظروف استثنائية . وخضع لسلطة بطريرك انطاكية ، رؤساء أساقفة البارة ، وطرسوس ، والمصيصة ، والرها . أما رئاسة اسقفية تل باثر فانها لم تقم إلا في زمن لاحق ، وصار متوليها يعرف رسمياً برئيس اساقفة منبج ( Hierapolis ) . وتغير عدد الأسقفيات وفقاً للأحوال السياسية . إذ كان بولاية كنيسة انطاكية ، تسعة أديرة للآتين ، وديران رئيسيان . ومن أم الأديرة ، دير القديسين بولس وجورج ، اللذان حلّ بها الرهبان البفدكتيون ، مكان الرهبان اليونانيين ، ودير القديس سمعان ، الذي جرت به شملر نوعي الأديرة جنباً الى جنب . ولم يتوافر لكنيسة انطاكية من الثروة ما توافر لكنيسة بيت المقدس . والواقع ان أديرة فلسطينية كثيرة خازت ضياعاً بامارة انطاكية .

#### للطوائف الدينية العسكرية :

الواقع ان الطوائف الدينية العسكرية تفوقت على الكنيسة بامارات الفرنج ، قبل زمن طوئل من نهاية القرن الثاني عشر . فنذ قيامها ، اضطرر نوها في كثرة عدد رجالها ، ووفرة ثروتها ، حتى غدت سنة ١١٨٧ أكبر ملك الاراضي بالشرق الاثنى ، وازدادت ضياع هذه الطوائف ، بما ظفرت

به من الهبات ، وبما دأبت عليه باستمرار من شراء الاراضي . والحاز الى صفوف هذه الطوائف عدد كبير من النبلاء الفلسطينيين ، واضطرد قدوم المتطوعين من القرب لينضموا اليها . وحقت هذه الطوائف ما افترض اليه الزمن من الوجدان والماطفة ، حين حرص عدد كبير من الرجال على الالتزام بالحياة الدينية ، غير انهم أحبوا ان يبقوا على نشاطهم ، وأن يخوضوا المعركة من اجل الايمان . وسدت هذه الطوائف ايضاً حاجة سياسية ، إذ كان بالشرق قصور مستمر في المساكن وبالغ النظام الاقتصادي في الاعتماد على ما تتعرض له حياة الأسرة في بيوت النبلاء من أحداث ، حين عوّضت من لقي حتفه من الرجال في المعركة او نتيجة للعرض . وبوسع الصليبيين الزائرين ان يقاتلوا لموسم او موسمين ، غير انهم لن يلبثوا ان يعودوا الى بلادهم . أما طوائف الفرسان الرهبان فكفلت مدداً دائماً من المساكن الأتقياء المحترفين ، الذين لم يكلفوا الملك شيئاً من النفقات ، والذين توافر لهم من الثروة ما يكفي لأن يقيموا من القلاع وينفقوا عليها ، ما لم يتيسر إلا لقلة من سادة الاقطاع المملوكين . ولولا مساعدة هذه الطوائف ، لما بقيت الامارات الصليبية فترة طويلة . ليس لدينا دليل ثابت عن الأعداد الحقيقية لرجال هذه الطوائف . فالمعروف ان طائفة الاستتارية أرسلت في الحملة التي توجهت الى مصر ، سنة ١١٥٨ ، خمسمائة فارس ، مع عدد آخر من المساكن من غير فئة الفرسان . أما الفرسان الداوية الذين اشتركوا في حملة ١١٨٧ ( معركة حطين ) ، فكانوا حوالي ثلثمائة فارس . وفي كلتا الحالتين ، الراجح ان هذه الأعداد لم تمثل إلا الفرسان الذين أرسلتهم مملكة بيت المقدس وحدها ، على ان عدداً من فرسان هذه الطوائف جرى ، فيما يبدو ، الاحتفاظ به للقيام بما تقتضيه الحاميات من واجبات . والراجح ان الاستتارية كانت أكبر الطائفتين وأكثرها ثروة ،

غير ان الاستنارية ظلوا يولون اهتماماً بالغاً بالأعمال الخيرية . اذ اتسع زلمهم في بيت المقدس لإيواء الف حاج ، وتولوا الاتفاق على مستشفى لمعالجة المرضى الفقراء الذين ظلوا على قيد الحياة بعد ان استعاد المسلمون البلاد . ودرجوا على ان يوزعوا على الفقراء كل يوم من الصدقات ما أثار سخاؤهم بها دهشة الزائرين .

وتولى الاستنارية والداوية حراسة الطرق التي يسلكها الحجاج ، ووجهت للطائفتان اهتماماً خاصاً الى المواضع المقدسة للاغتسال في نهر الاردن ، وقام الداوية ايضاً بتوزيع الصدقات ، غير انهم لم يضارعوا الاستنارية في البذل والعطاء . إذ ان الامور الخيرية كانت أكثر ما جذب اهتمامهم . وما حازوه من الشهرة ، يرجع الى شدة بأسهم في الهجوم ، والى أنهم نذروا انفسهم للحرب الهجومية ، وشففوا ايضاً بأعمال المصارف ومصرعان ما جعلوا من انفسهم وكلاء للاتفاق على الصليبيين الزائرين . وبرغم ما تعرضوا له ، قياً بعد ، من الكراهية ، لما دار حولهم من شبهات بأنهم يارسون شعائر خفية ، فما زالوا يلقون من العالم التقدير على بسالتهم وفروسيته<sup>(١)</sup> .

على ان ما كان للطوائف الدينية العسكرية من مزايا ، إنما يقابلها مساوى خطيرة ، إذ لم يكن للملك عليهم سلطان ، لأنهم لم يدينوا بالسيادة إلا للبابا . وما حازوه من اراضي ، احتفظوا بها على أنهم يمثلون ديوان الموارث الحشرية<sup>(٢)</sup> ، فلا يؤدون ما هو مقرر عليها من خدمات ، ولم

---

(١) عن المراجع عن القفرمان الرهبان . انظر ما سبق ، ص ٢٥٦ ، حاشية ١ .

(٢) للقصد بالموارث الحشرية ( Mortmain ) هو ما يؤزل الى بيت المال . من أملاك وأموال وأمتعة ، ليس لها مالك لرح حائز .

يسمحوا للحائزين على اراضي منهم بأن يؤدوا ضريبة العشر للكنيسة .  
ولم يحارب فرسانهم مع جيوش الملك إلا على انهم حلفاء متطوعون  
فتارة كان الملك او السيد الاقطاعي ، يعهد اليهم بالإشراف المؤقت على  
احدى القلاع ، وتارة يطلب اليهم ، ان يتكفلوا امر صبي . حدث . وفي  
هاتين الحالتين يلتزمون بأن يؤدوا الخدمات المقررة . ويعتبر مقدمو الفرسان  
الرهبان او ممثلوهم اعضاء بالحكمة العليا في مملكة بيت المقدس ، ويشهد  
ممثلوهم جلسات المحكمة العليا لكل من امير انطاكية وكونت طرابلس .  
غير ان ما يبذلونه من نصيحة بتلك المحاكم ، لم تلزمهم تحمل المسؤولية .  
وإذ كرهوا السياسة الرسمية ، جاز لهم الامتناع عن التعاون ، مثلاً حدث  
حينما اعلن الداوية مقاطعتهم للحملة الحربية التي توجهت الى مصر سنة  
١١٥٨ . ويعتبر من الاخطار الدائمة ، المنافسة المستمرة بين طائفتي الداوية  
والاستبارية ، وقبلاً جرى حملهم على الاشتراك معاً في حملة حربية واحدة .  
إذ حرصت كل طائفة على ان تلتزم ما وضعت من خطة لدبلوماسيتها ،  
دون ان تحفل بالسياسة الرسمية لمملكة بيت المقدس . إذ ان الطائفتين  
عقدتا المعاهدات مع الامراء المسلمين ، وليست قصة مفاوضات الداوية مع  
الحشيشية في سنة ١١٧٢ إلا دليلاً على استعداد الداوية للتضحية باتفاق  
كانت الحاجة ماسة لإبرامه في سبيل تحقيق مزايا مالية خاصة ، كما انها  
دلت على نفورهم الصريح لما لحاكم الملك من سلطة . أما الاستبارية فكانوا  
دائماً اكثر اعتدالاً ، وأقل شرارة ، على انه بفضلهم ظفرت الطائفة  
بالصدارة في كل المملكة .

#### المدن التجارية الإيطالية ،

وكان لهذا التوازن بين المزايا والمساوىء ما يخاله في العلاقات بين

إمارات الفرنج والمسدن التجارية الإيطالية والبروفسالية<sup>(١)</sup>، فلم يكن للزلاء الفرنج إلا جنداً لا ملاحين. غير أن كلا من انطاكية وطرابلس أنشأت فيها بمعد اسطولاً صغيراً، وأقامت الطوائف الدينية العسكرية الأساطيل الصغيرة، أما مملكة بيت المقدس فلم تكن لها قوة بحرية كافية، نظراً لقلة المواني الصالحة، واقتنارها إلى الأخشاب اللازمة لصناعة السفن. ولذا كان لا بد من التماس مساعدة دولة بحرية، في كل حلة تتطلب قوة بحرية، كالتى تازم للاستيلاء على المدن الساحلية أو التى تحتاج إليها الحملات الموجهة إلى مصر. وكانت مصر والدولة البيزنطية أكبر دولتين بحريتين في الشرق. غير أن مصر كانت دائماً دولة قوية، وتعتبر بذلك عدواً خطيراً للفرنج. أما بيزنطة فكانت دائماً موطن الريبة عندهم. وقد يكون لأسطول صقلية أهمية، غير أن سياسة صقلية لم تكن أيضاً موضع الثقة، عند الفرنج، ولذا يعتبر الإيطاليون وفرنسيو الجنوب خير حلفاء للفرنج. واشتدت الحاجة إلى مساعدتهم للإبقاء على الطرق البحرية إلى القرب مفتوحة، ولنقل الحجاج، والمساكر، والزلاء الفرنج على سفنهم إلى الشرق الأدنى. غير أنه لا بد للمدن التجارية أن تتقاضى أجورها. ولذا طلبت هذه المدن تسهيلات وحقوقاً تجارية، كأن يكون لها أحيلة خاصة في المدن الكبرى، والاعفاء التام أو الجزئي من مكوس الديوان (المرك)، ولا بد لجالياتهم أن تحصل على امتيازات اقليمية اضافية. وفي الجملة لم تلقَ هذه الامتيازات نفوراً من قبل سلطات الفرنج. فكل ما يلحق بالفرنج من خسارة في موارد، يقابلها ما أكرته هذه

---

(١) انظر الفصلين التاليين (الثاني والثالث).



المدن من نشاط تجاري . ولم تشأ محاكم الملك أن تأخذ بقانون جنوة او البندقية ، ولا سيما انها اختصت بالنظر في القضايا التي يكون المواطن بالملكية طرفاً فيها ، او القضايا التي تتعلق بحرية كبيرة ، مثل القتل . على ان المنازعات بين المدن التجارية كانت تقع من حين الى آخر . إذ كان البنادقة في عدااء مستحكم مع رئيس اساقفة صور ، واستمرت الخصومة بين الجنويين والملك أمريك الاول زمناً طويلاً ، وفي كلتا الحالتين ساندت البابوية الايطاليين ، والراجح ان الحق الشرعي كان في جانبهم . على ان المدن للتجارية لم تخرج من اجل مصالح العالم المسيحي ، بل لتحقيق كسب تجاري لها ، على ان المصالح تطابقت عادة ، فاذا تصادمت ، رجحت كفة المصلحة التجارية المباشرة . ولذا لم يكن الايطاليون والبروفنساليون اصدقاء ثابتين لملك بيت المقدس . يضاف الى ذلك ، ان ما كان بين الطائفتين الدينتين المسيختين من حقد وكراهية ، ليتضاد إزاء ما كان من كراهية بين سائر المدن للتجارية . مما جعل البندقية تبادر الى مساعدة المسلمين ، لا الى مساعدة جنوة او بيزا ، او مارسيليا ، ولم يختلف أندادها عنها في وجهة النظر . فعلى الرغم من ان لما تبذله هذه المدن من مساعدة ، أهمية جوهرية في المحافظة على بقاء الفرنج بالشرق الأدنى ، فان قدراً كبيراً من أهمية هذه المساعدة ، قضى عليه ما وقّع بين نزلاء المدن الايطالية من مؤامرات وفتن ، واستعدادهم لحيانة المصلحة العامة مقابل ربح طارئ<sup>(١)</sup> .

Heyd, op. cit. pp. 129 - 163.

(١) انظر :

أورد هايد موجزاً وفيما لا حدث من هذه المنازعات .

وترامت هذه المدن التجارية للحجاج بصفة خاصة ، على أنها شديدة  
النهم ، مجافية للروح المسيحية . والواقع ان حركة نقل الحجاج نشطت  
بعد قيام الامارات الصليبية ، وأضحى نزل الاستتارية الضخم يعج دائما  
بالحجاج . على ان الطريق عبر بلاد الاناضول ما زال معرضاً للخطر ،  
برغم ما كانت الحرب الصليبية تهدف أصلاً إليه ، فلا يستطيع ان يسلكه  
ويواجه اخطاره إلا جماعة جيدة التسليح . على ان الحاج المتوسط الحال  
كان يؤثر الاجبار الى الأماكن المقدسة ، وفي هذه الحالة كان لازماً عليه  
ان يحصل على مكان له في سفينة ايطالية ، وكانت أجور السفر بحراً بالغة  
الارتفاع . وقد يجتمع عدد من الحجاج سوياً ، فيستأجرون السفينة بأكملها ،  
على انهم يتكفون نفقات كبيرة في استئجار قائد السفينة وبجارتها . على  
ان الحاج القادم من شمال فرنسا او إنجلترا ، يعتبر أنه لأوفر له ان  
يرتحل في قافلة صغيرة من السفن التي تبحر سنوياً من موالي القنصل  
( الانجليزي ) الى الشرق . على ان هذه الرحلة كانت تستغرق زمناً  
طويلاً ، وتعرض لأخطار شديدة ، إذ لا بد ان تواجه عواصف المحيط  
الاطلنطي ، كما ان القرصان المسلمين كانوا يقربصون لها في بوغاز جبل  
طارق ، وعلى امتداد الساحل الافريقي . ولم يقع بين اوپورتو ولشبونة  
وبين صقلية من الموالي التي يطمئن المسافر ان يحصل على ما احتاجه من  
الماء والمؤن ، وكان من المصير شحن السفينة بما يكفي ما عليها من الرجال  
والأفراس من المؤن . وكان لأيسر للسافر ان يتخذ الطريق البري الى  
بروفانس او ايطاليا ، ومنها يستقل إحدى السفن التي درجت على الاجبار  
الى الجهات التي يقصدها . ويستطيع الحاج بمفرده ، ان يجد مكاناً له ، في  
سهولة بالغة وبأجور زهيدة ، في إحدى السفن الراسية بموالي ملك

صقلية . غير ان الجماعات الكبيرة من الحجاج اعتمدت على أساطيل المدن التجارية الكبيرة <sup>(١)</sup> .

ومضى هبط المسافر في عكا او في السويدية ، أدرك لأول وهلة أنه في جو غريب ، إذ مرعان ما يلمس تحت التركيب الاقطاعي بلداً شرقياً . فما اتسمت به حياة هذه البلاد من البذخ والترف ، آثار دهشة القادمين من الغرب . فلازالت الحياة في غرب اوربا يغلب عليها البساطة والتكشف ، إذ جرت صناعة الملابس من الصوف ، وقلماهم الناس بفلسها ، إذ لم تتوافر وسائل الغسيل والنظافة إلا في بعض المدن القديمة ، التي ما زال قائماً فيها تقليد الحمامات الرومانية . بل ان الآثا في اكبر القلاع وأضخمها كان خشناً ، وكافياً لسد الحاجة ، أما البسط فلا تكاد تُعرف . وكان الطعام غليظاً ، مقتصراً الى التنوع ، ولا سيما أثناء شهور الشتاء الطويلة ، ولم يكن بالغرب إلا التعب والشقاء ، وليس للحياة الخاصة إلا نصيب ضئيل ، على حين ان الشرق اللاتيني كان على النقيض من ذلك . على أنه فيما يبدو لم يكثر به الدور التي تضارع في الفخامة والضخامة القصر الذي أقامه في اوائل القرن الثالث عشر أميرة ابلين في بيروت ، بما اشتهر به من الفسيفساء بأرضية الحجرات ، ومن الجدران المصنوعة من الرخام ، ومن السقوف التي تحلّت بالتصاوير ، ومن التوافذ الكبيرة التي يطل بعضها غرباً على البحر ، ويطل بعضها الآخر شرقاً على الحدائق

---

(١) انظر : Caben: «Notas sur l'Histoire des Croisades et de l'Orient

Latin», IIL «l'Orient Latin et Commerce du Levant», in Bulletin de la Faculté des Lettres de Strassburg, 1951, p. 333.

والبساتين الممتدة حتى الجبال . أما القصر الملكي في بيت المقدس الذي احتل جانباً من المسجد الأقصى ، فلا شك أنه كان أكثر تواضعاً وبساطة ، على حين أن القصر الملكي بمكا امتاز بفخامته . غير أن كل نبيل وتاجر ثري ، جعل داره بمدينة لا تقل عن ذلك رواء وجمالاً ، بما ازدانت به من الطنافس والستائر المصنوعة من الدمقس ، والموائد والصناديق ، التي اتصفت بدقة الحفر والتكفيت ، فضلاً عن تصاعده بياض فرش الأسرة والموائد ، والصحون والاطباق المصنوعة من الذهب والفضة ، والسكاكين ، يضاف الى ذلك ما كان مجاوراً من الشرق الأقصى من أدوات المائدة ، والأواني الخزفية الرائعة ، وبعض الاطباق الفخارية . وفي انطاكية نقلت السفايات والأتابيب المياه من عيون دافنه Daphne الى الدور الكبيرة ، بينما حصلت الدور الواقعة على امتداد ساحل لبنان على ما يسد حاجتها من الماء . ونظراً لأنه لم تتوفر المياه بفلسطين ، اهتمت المدن بإقامة صهاريج للماء ، وما أنشأه الرومان قديماً من نظام للجباري ما زال يسير على احسن وجه . وما شيدته الفرنج من حصون على الاطراف ، توافر بها من اسباب الراحة ما توافر بالدور في المدينة ، على الرغم من قسوة الحياة وصرامتها خارج أسوارها ، إذ جعلوا بها الحمامات ، وأعدوا بها الحجرات الجميلة لسيدات البلاط ، فضلاً عن قاعات الاستقبال الفسيحة الرائعة . أما قلاع الطوائف الدينية العسكرية ، فغلب عليها التقشف والصرامة ، على حين أن القلاع التي أقام بها أربابها ، كالكرك بمؤاب ، وطبرية ، بلغت حياة القسطلان بها من الأبهة ما لم يحظ به احد من ملوك غرب أوروبا <sup>(١)</sup> .

Rey, op. cit. pp. 3 - 10.

(١) انظر :

Cahen, La Syrie du Nord, pp. 129 - 132.

يصف كاهن ما اشتهرت به انطاكية من اسباب الدعة واللمعة .

## الملابس :

وما اتخذته النزل من الملابس لم تلبث ان اصبحت من الفخامة والأبهة ، وصار لها من الصفة الشرقية ما كان لأثاث دورم . فإذا لم يكن الفارس في عدته وسلاحه ، ارتدى برنسا من الحرير ، واتخذ عادة المهامة . وعند الخروج للقتال ، ارتدى فوق درعه سترة من الكتان لوقاية الزرد من حرارة الشمس ، كما جعل على خوذته كوفية على نحو ما يفعل العرب . أما السيدات فاتبعن الزي الشرقي التقليدي فيما اتخذنه من قبص طويل وسترة قصيرة او رداء يكتن ، وكلها موشاة بخيوط الذهب ، وأحيانا بالجواهر . وفي الشتاء يرتدين الفراء مثلما يفعل ازواجهن ، فاذا خرجن من الدور اتخذن الحجاب ، شأن النساء المسلمات ، لا من قبيل الاحتشام ، بل لوقاية الطلاء الذي غطى وجوههن ، يضاف الى ذلك ما جربن عليه من التأنق في سيرهن . على انه مها انصفن بالرقه والدعاة ، فانهن ضارعن ازواجهن واخواتهن في الشجاعة ، فكم من امرأة نبيه جري الالتجاء اليها لتتولى الدفاع عن قلعها أثناء غياب سيدها .

وانتهجت زوجات التجار حنو سيدات الطبقة الارستقراطية ، بل انهن في احوال كثيرة تفوقن عليهن في وفرة الملابس وارتفاع أثمانها . أما رجسالات البلاط الذين يؤلفون طبقة لم تكن معروفة حتى وقتذاك في المجتمع الغربي فاشتهروا ايضا بالأبهة والعظمة . ويتحدث احد المؤرخين عن باشا دى ريفيري ، زوجة صاحب حانوت ، من نابلس ، والتي بلغ من سحرها انه وقع في غرامها البطريرك هرقل ، بأنه قد لا يظنها الناظر اليها إلا انها كوتبسة او إحدى البارونات ، لما ارتدته من ملابس

حريرية ، وما اتخذته من جواهر نفيسة <sup>(١)</sup> .

على ان هذا الترف الذي يبدو غريباً للحاج القادم من الغرب ، كان امراً طبيعياً ، للزائر القادم من الشرق الاسلامي او من بيزنطة . وكانت لزاماً على النزلاء الفرنج ان يحاولوا المواءمة مع البيئة الجديدة ، اذ لم يكن بوسعهم ان يتجنبوا الاتصال برعاياهم وجيرانهم . يضاف الى ذلك انه يلبني تقدير المناخ في هذه الجهات . فالشتاء في فلسطين وسوريا كاد يضارع في برودته القارس اللاذعة ما هو معروف في غرب اوروبا ، غير انه كان قصير الامد . أما الصيف بما انصف به من الطول وشدة الحرارة ، فلم يلبث ان جعل النزلاء الفرنج على اتخاذ ما يخالف ما كان مألوفاً لهم من الملابس . والأطعمة والساعات التي يلزمون فيها دورهم . فلم تعد طباع الشمال القوية صالحة في الشرق ، ولا بد لهم ان ينتهجوا بدلاً منها أساليب الوطنيين . اذ تحم عليهم اتخاذ الخدم ، وقامت المرنيات الوطنية على رعاية اطفالهم ، وقول سياس وطنيون تدريب أفراسهم . وما كان بهذه الجهات من امراض تعتبر غريبة عليهم ، فلم يصلح لملاجها اطباؤهم ، وكان لزاماً

---

(١) ظهر فانكروه على نقوده مرتدياً عمامة ، انظر ما سبق ص ٥٩ . ووجه هنري شامبانيا ، سنة ١١٩٢ ، الشكر الى صلاح الدين على الهدية التي ارسلها اليه . وكانت عبارة عن عمامة ، وأعلن ان مواطنيه يقدرون هذه الأشياء ، وسوف يحرس دائماً على ارتداها . انظر :

Rey, op. cit. pp. 11 - 12.

Ibn Jubayr ( ed. Wright ) , p. 309.

يصف ابن جبير الملابس ، حيثاً شهد عرساً للفرنج في عكا . سنة ١١٨٤ . عن بشيا ، انظر ما يلي ، الباب الخامس ، الفصل الاول .

عليهم ان يبادروا الى الاعتماد على الطب الوطني <sup>(١)</sup> . وكان حتماً عليهم ان يتعلموا كيف يفهمون السكان الوطنيين ، وأن يتعاونوا معهم في العمل . والواقع ان هذا الامر لم يكن عسيراً في مملكة بيت المقدس وطرابلس ، نظراً لأنه لم يكن بهما ، بمد فرار المسلمين ، من الارستقراطية المحلية ما يناهض الحكم بهما . ففي أقصى الشمال ، اشتدّ حقد الارستقراطية اليونانية والأرمنية على الفرنج ، وتدخلت السياسة في التفاهم المتبادل بينهم ، على الرغم من ان الارمن التفتوا بالفرنج آخر الامر ، في منتصف الطريق ، ونقلوا عنهم عادات كثيرة <sup>(٢)</sup> .

#### الصدّاقة مع المسلمين :

لم يكن بين الفرنج والمسلمين المجاورين لهم سلام دائم ، بل ازداد الصدام بينهم . وتحصلت معظم موارد الامارات للصليبية من الرسوم المقررة على التجارة القادمة من داخل البلاد الاسلامية الى الساحل . فتقرر السماح للتجار المسلمين بالدخول بمناجرهم الى المواني الواقعة على الساحل ، وكان لا

---

(١) جرى الزعم بأن الطبيب الذي حاول وضع السم للملك بديوين الثالث ، كان من الوطنيين (انظر ما يلي ، الكتاب الرابع ، الفصل الثالث) . على ان الاطباء الوطنيين أثبتوا تفوقهم على اطباء الفرنج ، عند معالجة أمريك الاول في مرضه الاخير . (انظر ، الكتاب الرابع ، الفصل الرابع) اتخذ أمريك من الاطباء الوطنيين ، سليمان بن داود وابنه الاكبر ، بينما كان الابن الثاني لسليمان واقفاً لأقرباس الملك . انظر :

Cahen, «Indigènes et Croisés» , Syria, 1934.

نفر أسامة بن منقذ من الطب عند الفرنج ، انظر ما يلي :

Cahen, La Syrie du Nord, pp. 561 - 568.

(٢) انظر :

بد ان تحسن معاملتهم . ونجم عن الصلات التجارية ان نمت الصداقة . فطائفة الداوية بما اشتهرت به من نشاط مصرفي ضخم ، أبدت استعدادها للتوسع في اعمالها المصرفية ، حتى تحمل العملاء المسلمين على الاشتراك فيها ، واتخذت عمالاً وموظفين اختضوا بأمور المسلمين . وحدث في الوقت ذاته ان عقلاء رجال السياسة من الفرنج أدركوا ان مملكتهم لن تبقى إلا اذا ظل العالم الاسلامي منشقاً على نفسه ، ولهذا السبب ترددت السفارات بين الفرنج والمسلمين . ولقي كل من السادة من الفرنج والمسلمين عادة الترحيب والتشريف في بلاط كليهما ، على الرغم من الاختلاف في الدين . وطالما اقام الامرى والرهائن سنوات عديدة في حصون وقصور أعدائهم . ومع انه لم يحفل بتعلم لغة الفرنج ( الفرنسية ) ، إلا عدد قليل من المسلمين ، فان كثيراً من الفرنج ، من النبلاء والتجار ، كانوا يتحدثون العربية . بل ان منهم فئة قليلة شغفت بدراسة الآداب العربية ، ومن هؤلاء رينالد سيد صيدا . وحرص كل من الجانبين ، أثناء القتال ، على مراعاة قواعد الدمائية والفروسية ، وقد يحدث في زمن السلام ، ان يشارك سادة الاطراف من الجانبين معاً في رحلات الصيد <sup>(١)</sup> .

ولم يكن التعصب الديني بالغ الحدة ، فالديانتان الكبيرتان ( الاسلام والمسيحية ) اشتركتا في اصول واحدة . ولم يكن المؤرخون المسلمون بأقل اهتماماً من المؤرخين المسيحيين ، حين حدث في جبرون اكتشاف المخططات

---

(١) عن رينالد سيد صيدا ، انظر ما يلي ، الكتاب الخامس ، الفصل الثاني .



التي اعتقدوا أنها لابراهيم واسحاق ويعقوب<sup>(١)</sup>. بل حدث في أوقات  
 العداوة ، ان صار يوسع حجج الفرنج ان يتوجهوا الى ضريح السيدة  
 سارديناي ، في التلال الواقعة خلف دمشق<sup>(٢)</sup>. وما بذله البدو من حماية  
 لدير القديسة كثرين في شبه جزيرة سيناء ، امتدت أيضاً الى الزائر<sup>(٣)</sup>.  
 وما أقدم عليه رينالد شاتيون من إساءة معاملة المسلمين أثار المسيحيين  
 مثلما اغضب صلاح الدين . وأعرب ولم السوري عن استعداده لتقدير ما  
 اتصف به نور الدين من التقوى ، رغم اختلافها في العقيدة . وطالما أظهر  
 المؤرخون المسلمون إعجابهم بفروسية الفرنج<sup>(٤)</sup>.

وخير ما يصور احوال ذلك العصر ، كتاب الاعتبار الذي ألفه  
 أسامة ، الذي ينتمي الى بني منقذ امراء شيزر . ولم يكن بنو منقذ سوى  
 اسرة حاكمة صغيرة ، ظلت دائماً تخشى أن يستولي على امارتهم من  
 محارهم من الامراء المسلمين الأقوياء . ولذا كانوا دائماً مستعدين لأن يتفادوا

Ibn al - Qalanisi, p. 161.

(١) انظر :

يشير ابن القلانسي الى هذا الكشف . انظر ايضاً :

Kahler : « Un nouveau récit de l'invention des Patriarches Abraham,  
 Isaac, et Jacob à Hebron », in Revue de l'Orient Latin, vol.  
 IV. pp. 477 ff.

Rey, op. cit. pp. 291 - 296.

(٢) انظر :

Ibid, pp. 287 - 291.

(٣) انظر :

William of Tyre, XX. 31. p. 1000.

(٤) انظر :

إذ نعت نور الدين بأنه :

« Princeps justus, vafer et providus, et secundum gentis suae traditiones  
 religiosus » .

مع الفرنج ، وأمضى أسامة سنوات عديدة في بلاطي دمشق والقاهرة ، حينما دارت اتصالات دبلوماسية بينها وبين بيت المقدس . وتردد أسامة على بلاد الفرنج ، على انه رسول او سائح او صياد ، وكان له من بين الفرنج اصدقاء يروح الى الحديث معهم ؛ مع انه عند الكتابة عنهم ، حملته تقواه على ان ينتهمهم بأن جهنم مثوام . وأزعجه ما كان لديهم من طب بدائي ساذج ، ومع ذلك فانه تعلم منهم علاجاً ناجعاً للسل ، واشتدت دهشته لما أطلقوه لنسائهم من الحرية والإستهتار . وزادت حيرته حين عرض عليه احد معارفه من الفرنج ، بأن يبعث معه ابنه الى غرب اوربا ، ليتلقى العلم . اذ ظن أسامة انهم متبررون ، فصار هو وأصدقاؤه من المواطنين المسيحيين يسخرون منهم . غير انهم (الفرنج ) كانوا قوماً يسهل التفاهم معهم ، ولم تكن الطبقة الوحيدة التي تحول دون التفاهم ، سوى الفرنج القادمين حديثاً من الغرب . وپروي أسامة انه بينما كان يقيم مع الدباوية في بيت المقدس ، وبينما كان يؤدي الصلاة في ركن بالمسجد الاقصى بعد استئذانهم ، تعرض لإهانة جافة من احد الفرسان ، فهرع اليه فارس آخر وشرح له ان هذا الفارس الغليظ قدم حديثاً من اوربا ، ولم يدر حتى الآن ماذا يفعل خيراً من ذلك <sup>(١)</sup> .

#### الكنيسة الارثوذكسية :

الواقع ان المهاجرين الذين قدموا للقتال من اجل الصليب والذين عزموا على ألا يتوانوا عن ذلك ، هم الذين أدى غلظهم وقسوتهم باستمرار

---

Usuma, ed. Hitti, passim, esp. pp. 161 - 170.

(١) انظر :

الى تدمير سياسة الشرق الفرنجي . اذ اشتهروا ، بصفة خاصة ، بقوة نفوذهم على الكنيسة . فلم يلز بطريركية بيت المقدس من اللاتين في القرن الثاني عشر ، بطريرك ولد في فلسطين ، ولم ينشأ بفلسطين من كبار موظفي الكنيسة ، سوى ولیم ، رئيس اساقفة صور ، الذي رفضوا ترشيحه لبطريركية بيت المقدس ، وقلمًا كان نفوذ الكنيسة في صالح التفاهم مع المسلمين . بل انه كان أبلغ في خطورته ، في العلاقات مع المسيحيين الوطنيين ، وكان للمسيحيين الوطنيين نفوذ كبير في قصور الامراء المسلمين ، فكان منهم كثيرون من أشهر كتّاب العرب وفلاسفتهم ، وكاد الاطباء ان يكونوا جميعاً من المسيحيين ، وكان يوسمهم ان يقيموا جسراً بين العالمين الشرقي والغربي .

وقبلت الفئات الأرثوذكسية بفلسطين الخضوع لهيئة الكنيسة اللاتينية لما تعرض له كبار رجال الدين الارثوذكس من النفي زمن قدوم الفرنج واستيلائهم على البلاد . وحاول البطريرك دأبمرت ان يحرم رجال الدين الارثوذكس من وظائفهم بكنيسة القيامة ، غير ان ما وقع سنة ١١٠١ عند الاحتفال بيوم سبت النور من احداث غريبة ، فضلاً عن نفوذ الملك ( بلدين الاول ) ، أعاد رجال الدين اليونانين الى الكنيسة ، وأجاز لهم مباشرة الشعائر الارثوذكسية بها . وظل الملوك يتوددون الى الارثوذكس . إذ كانت الملكة مورفيا زوجة بلدين الثاني ، والدة ميليسند ، اميرة ارثوذكسية ، وكذا كان شأن الملكتين زوجتي ولدي ميليسند . ولقي رئيس دير القديس سابا ، الذي يعتبر اهم من بقي بفلسطين من رجال الدين الارثوذكس ، معاملة طيبة من بلدين الاول ، وأوقفت ميليسند الاراضي على دير القديس سابا ، والراجح ان الدير كان يؤدي بعض الخدمات للملك .

ومن الدليل على ان الامبراطور مانويل استطاع ان يحافظ على الاهتمام بحماية الارثوذكس ، ما أجراه من اصلاحات في الكنيستين الكبيرتين ، كنيسة القيامة ، وكنيسة المهد . والراجح ايضاً انه بفضل مساعدته ، جرت ، حوالي ذلك الوقت ، إعادة بناء وزخرفة دير القديس يوثيموس في يادبة يهودا ، غير ان المودة بين رجال الدين اللاتين واليوغانيين لم ترد على ذلك . فلفي الحاج الروسي ، دانيال ، الحفاوة في الأديرة اللاتينية ، سنة ١١٠٤ ، على حين ان الحاج اليوغاني ، فوكاس ، الذي زار الاديرة اللاتينية سنة ١١٨٤ ، لم يمجبه من رجال الدين اللاتين ، سوى راهب اسباني ، عاش فترة من الزمن في بلاد الافاضول ، وفرح فوكاس حين روى قصة المعجزة التي ألمت الارثوذكس والحيرة لأحد الكنسين اللاتين ، الذي نعته بأسقف اللد المتطفل . والراجح ان محاولة هيئة الكنيسة اللاتينية لحمل الارثوذكس على ان يؤدوا ضريبة العشر ، فضلاً عن سحق الارثوذكس لما كان من اغفال شعائهم بكنائسهم الكبيرة ، اضعف ميل الارثوذكس ورضام عن حكم الفرنج ، وجعلهم مستعدين ، متى انتهت حماية مانويل ، لقبول فتوح صلاح الدين ، والترحيب بها . وما كان بانطاكية من جالية يوغانية قوية ، وما حدث بها من تطور سياسي ، أدى الى العداء الصريح بين اليوغانيين واللاتين ، الذي زاد في ضعف الامارة (١) .

---

(١) انظر ما أورده دانيال هيجمين ، وروستا فوقاس ، عن حججه ، انظر ايضاً .

Rey, op. cit. pp. 75 - 93.

Cahen, loc. cit.

ولما أشرقت على الموت بفلسطين الحاجة الروسية ، يوفرومين بولوتسك ، طلبت الى رئيس دير القديس سابا ، باعتباره كبير الموظفين الكنسين الارثوذكس ، ان يمد لها مقبرة مناسبة لها . انظر : =

أما المذاهب الدينية المخالفة بملكة بيت المقدس ، التي أقامت لها  
مواضع بكنيسة القيامة ، فلم يكن لها إلا أهمية ضئيلة خارج بيت المقدس ،  
ولم ينجح البطريرك دايبرت في محاولة طردهم منها ، وتولى ملوك بيت المقدس  
حماية حقوقهم . والواقع ان الملكة ميليسند ساندت السوريين اليعاقبة ،  
حينما أقاموا دعواهم على فارس فرنجي<sup>(١)</sup> . وتعتبر الكنيسة المارونية في  
كوتية طرابلس اكبر الكنائس المنشقة ، ويعتبر المارونيون آخر من تبقى  
من المؤمنين بالمذهب المونوثليتي . وحرصت الكنيسة الغربية على مراعاة  
شعور المارونيين والرقى بهم . وحوالي سنة ١١٨٠ وافق المارونيون على  
قبول سيادة المقر الرسولي بروما ، بشرط ان يظلوا محافظين على شعائهم

---

Khitrovo : « Pilgrimage en Palestine de l'Abbesse Euphrosyne » , in =  
Revue de l'Orient Latin, vol. III. pp. 32 - 35 .

وإذ ذكره الكتاب الارثوذكس للتأخرون ، مثل دوسيثيوس في القرن السابع عشر ، ان  
يقروا بأن الارثوذكس قبلوا سلطة البطاركة للالين بين ١٠٩٩ و ١١٨٧ ، أعدوا قطة تشل  
سنة او سبعة بطاركة من الارثوذكس في الفترة بين ١٠٩٩ و ١١٨٧ ، انظر :  
(Dositheus, II. p. 1243, Le Quien Oriens Christianus, III. pp. 498-503).  
ومن هؤلاء البطاركة ، يوحنا ، بطريرك بيت المقدس الذي اشترك في إدانة سوتيريكوس سنة  
١١٥٧ ، ويوحنا بطريرك بيت المقدس ، ولده هو البطريرك السابق ، الذي كتب رسالة حوالي  
ذلك الوقت عن اللالين ، انظر :

Krumbacher, Gesch. der Byz. Literatur, p. 91.

والراجح ان الامبراطور مانويل أعد بطريركا ارثوذكيا ليشغل وظيفة بطريرك بيت المقدس  
مق تم استرجاعها .

وعن الكهنة اليونانيين في كنيسة القيامة ، انظر :

Cartulaire du Saint Sepulchre ed. Rozière, p. 177.

(١) انظر ما سبق ص ٣٧٤ .

وتقاليدهم السريانية ، كما انهم لم يتخلوا عن مذهبهم ، الذي يحمل للمسيح  
إرادة واحدة . وتولى امر المفاوضات ، التي لم نعلم عنها إلا شيئاً ضئيلاً ،  
بطريك انطاكية ، ايمري ، المعروف بكفايته . على ان قبول اول كنيسة  
انفصالية ( مونوثيلتية ) ، دل على استعداد البابوية لإقرار التقاليد  
المتفرقة ، فضلاً عن اللاهوت الذي كانت تتراب فيه ، بشرط ان يتم  
الاعتراف بسلطتها العليا <sup>(١)</sup> .

وتعتبر كنيسة الارمن الانفصالية بامارة انطاكية بالغة القوة ، ولقيت  
التشجيع من امراء انطاكية ، الذين اتخذوها أداة للإفادة منها في مناهضة  
الارثوذكس . وعلى الرغم من ان الارمن بكونتية الرها لم يكونوا موطن  
ثقة بلدين الاول وبلدين الثاني ، فانهم نعموا بصداقة بيت كورثيناي .  
فاعترف عدد كبير من اساقفة الارمن بسيادة البابوية ، وشهد جماعة منهم  
بجامع الكنيسة اللاتينية ، وتفاوضوا عما في العقائد اللاتينية من امور لا  
تقرها الكنيسة اليونانية . أما السوريون اليعاقبة فكلوا اول الامر من  
اشد الناس عداً للصليبيين ، وكانوا يؤثرون الحكم الاسلامي . ثم حدث  
بعد سقوط الرها ، ان تمّ الوفاق بينهم وبين امير انطاكية ، والسري في  
ذلك يرجع من الناحية الشكلية الى ما حدث من معجزة في ضريح القديس  
برسوما ، على انه يرجع فعلاً الى اشتراكهم مع امير انطاكية في كراهية  
بيزنطة . فبطريك اليعاقبة ، ميخائيل السرياني ، الذي يعتبر من كبار  
مؤرخي عصره ، كان صديقاً للبطريك ايمري ، وقام بزيارة ودية الى بيت

---

(١) انظر : « Maronites », in Vacard et Mangelot, Dictionnaire  
de Théologie Catholique, vol. X. 1.

المقدس . لم يكن بإمارات الفرنج سوى هذه الكنائس المخالفة الهامة <sup>(١)</sup> .

وقبيل رعايا الفرنج من المسلمين ، في هدوء ، الخضوع للحكام الجدد ، وأقرّوا عدالة إدارتهم ، غير انه كلما ساءت امور المسيحيين ، كان واضحا انهم لم يكونوا موضع ثقة الفرنج . أما اليهود فقد قوافر لهم من الأسباب القوية ما يحلهم يؤثرون حكم العرب ، الذين أحسنوا دائما معاملتهم وأظهروا الرفق بهم ، برغم ما يشوب ذلك من الازدراء والاحتقار <sup>(٢)</sup> .

### الترف والبلخ في الشرق الفرنجي :

ارتفاع حجاج الغرب المعاصرون لما شهدوه في الشرق الفرنجي من الترف والاستهتار ، واشتد أذى المؤرخ الحديث لما ارتكبه الصليبيون من الوحشية المنافية للشرف والمبلية على التمسب . على ان كلا المظهرين يفسرهما الجو السائد في تلك البلاد . إذ ان حياة النزلاء الفرنج لم تكن هيئة سيئة ، ولم تكن بنجوة من الاخطار . عاشوا في بلاد ترعرع فيها التآمر والاعتيال ، وقد تربص بهم الأعداء عبر الحدود المتاخمة لهم . فما من احد منهم يدري ما سوف يتعرض له من طعنة خنجر بيد احد الفداوية ، او ما يتجرّعه من سم من يد احد خدامه . يضاف الى ذلك ما ساد بهذه الجهات من امراض

---

(١) انظر ما يلي ، الكتاب الرابع ، الفصل الرابع .

Ibn Jubayr, ed. Wright, pp. 304 - 305.

(٢) انظر :

اردد الرسالة اليهودي بنيامين للتطيلي احصائيات ثبتت ما اصابه اليهود من الرخاء في ظل الحكم الاسلامي .

غريبة عليهم ، ولم يملوا عنها إلا شيئاً ضئيلاً . ورغم نهوض الاطباء  
الحليين لإسفاف الفرنج ، لم يعمّر الواحد منهم طويلاً في الشرق . وكان  
النساء احسن حفظاً من الرجال ، إذ أنهن لم يتعرضن لأخطار المعركة ،  
ونظراً لتقدم الدراية بالطب ، لم تتعرض حالات الولادة في الشرق ، لما  
كان معروفاً في الغرب من اخطار . على ان نسبة وفيات الاطفال كانت  
عالية ، ولا سيما بين الصبيان ، وترتب على ذلك ان اخذت الاقطاعات ،  
بتوالي وقوعها ، الواحد بعد الآخر ، في ايدي النساء الوريثات ، اللاتي  
أغرّبن بارتثن الشبان المغامرين على القدوم من الغرب . على انه حدث في  
احوال بالغة الكثرة ، ان افتقرت البارونيات الكبيرة الى سيّد ، لحظة  
وقوع ازمة ، فأضحت المصاهرة موضع نزاع وتآمر . على ان الزيجات  
كانت في معظمها مجسّدة ، لم تنجب ذريّة . إذ ان الكثيرين من أشد  
المحاربين مراساً لم يستطيعوا ان ينجبوا اطفالاً . وما حدث من التصاهر  
بين الأسرات النبيلة القليلة زاد في المنافسات الشخصية . فاندماج الاقطاعات  
او تقسيمها لم يخضع للوضع الجغرافي . ووقع الشجار باستمرار بين المستحقين  
للإقطاع .

وما نقله الفرنج معهم من الغرب من نظام اجتماعي تطلّب قيام نظام  
ثابت للوراثة ، وإقامة قوة بشرية كبيرة ، على ان الانهيار البدني للعامل  
البشري ، كان بالغ الخطورة ، إذ أن الخوف جعل منهم رجالاً قساة يملون  
للغدر والخيانة ، كما ان القلق شجهم على الانغماس في اللهو والمبازل .  
وكما ضعف اقطاعهم ، أسرفوا في منازلهم وتداريهم العسكرية ، وارتاع  
الزائرون والوطنيون سواء ، لما شهدوه حولهم من مظاهر البذخ وسوء



الخلق ، وكان البطريك هرقل من أسوأ المرتكبين لهذه الموبقات (١) .  
 على ان الزائر العاقل يستطيع ان يدرك ما يختفي تحت هذا القشاة  
 البراق من احوال سيئة . فبرغم ما يتحلى به الملك من الحرير والذهب ،  
 كان يفتقر دائماً الى المال لدفع نفقات عساكره . أما فارس الداوية المعتز  
 بنفسه ، الذي انصرف الى إحصاء أكياس المال ، فإنه يصح استدعاؤه الى  
 ان يخوض المعارك التي تبلغ من الضراوة والعنف ما لم يشهد لها  
 الغرب مثيلاً . وقد ينفذ الاحتفال بعرس مثلاً حدث في الكرك سنة  
 ١١٨٣ ، حينما نهض عن الموائد الضيوف ، عند سماع قذائف مجانيق المسلمين  
 تدك أسوار القلعة . فما غلب على حياة الفرنج بالشرق من المرح والبذخ  
 والدعة ، لم ينفصل إلا قليلاً ، عن الاضطراب والقلق والخوف ، وحق  
 للزائر ان يعجب ما اذا كانت المغامرة سوف تعيش طويلاً ، حتى في ظل  
 خيرة الملوك والحكام .

---

Etoire d'Eracle, II. p. 88.

(١) انظر :

Ernouf, pp. 83 - 87.

Itinerarium Regis Ricardi, pp. 5 - 6.

Caesarius of Heisterbach, Dialogus Miraculorum, I. p. 188.

( يرجع المزدهج كايزاروس سقوط بيت المقدس الى فساد الفرنج في الشرق ) .



## الفصل الثاني

### نور الدين

كان ريموند امير انطاكية على حق حيناً حيث قاده الحملة الصليبية الثانية على الزحف على حلب على ان فشله في تحريرهم كلفه ضياع حياته ، فالمعروف ان نور الدين كان اكبر عدو للعالم المسيحي ، وكان بوسع جيش كبير ان يسحقه في سنة ١١٤٧ . وعلى الرغم من انه يملك حلب والرها ، فلن ينهض لنجدته أن امير دمشق ، والأمراء الصغار المستقلون برادي نهر الاورنت ، كما انه لن يعمل على المساعدة من قبل اخيه سيف الدين ايلغازي بالموصل ، نظراً لما يصرفه عنه من المتاعب في العراق . غير ان حماقة الصليبيين حلت أن على التحالف مع نور الدين ، طالما استمر الخطر ، وما تهيأ له من الفرصة للتدخل في امور طرابلس ، وطئد سيطرته على وسط بلاد الشام .

على ان دواعي أخرى تذرّع بها ريموند للامتناع عن الانحياز الى حملة الصليبية . اذ ليس بوسعهم ، ولا بوسع جوسلين كونت الرها ، ان

يتركها بلادها مكشوفة لنور الدين . بل حدث ان عسكرياً من حلب أغاروا على بلاد المسيحيين ، بينما كان الصليبيون ينزلون امام أسوار دمشق . وتوجه كونت جوسلين بنفسه ، بعد الحصول على الأمان ، الى معسكر نور الدين ، يلتبس منه الرحمة . على ان كل ما حصل عليه ، لم يتجاوز هدية مؤقتة <sup>(١)</sup> . وفي تلك الأثناء ، أفاد مسعود سلطان قونية ، الذي انعقد الصلح بينه وبين بيزنطة ، من هزيمة الفرنج ، فهاجم مرعش . وتجهز ريموند امير انطاكية لقائه ، فلم يسع مسعود إلا ان يطلب من نور الدين ان يصرفه عنه ، بأن يهاجم ممتلكاته ، فاستجاب نور الدين لطلبه ، غير ان ريموند الذي تحالف مع علي بن وفا الكردي زعيم الحشيشية ، الذي أهدم نور الدين من الكراهية ما يزيد على ما يكتف للمسيحيين ، قام بهجوم مفاجيء على نور الدين في نوفمبر سنة ١١٤٨ ، في أفامية الواقعة على الطريق الممتد من انطاكية الى مرعش ، أثناء قيام نور الدين باجتياح القرى الواقعة في السواد . ووقع الشجار بين اثنين من أكبر قواد نور الدين ، وهما شيركوه الكردي ، وابن الداية من اعيان حلب . ورفض شيركوه ان يشارك في القتال ، واضطر الجيش الاسلامي بأكمله الى المبادرة بالتقهقر المهين . على ان نوز الدين أغار من جديد في الربيع التالي على البلاد ، وأنزل الهزيمة بريموند في بفراس ، التي لا تبعد كثيراً عن ساحة المعركة السابقة . ثم توجه جنوباً لينازل حصن إنب ، وهو من الحصون القليلة الواقعة شرقي الاورنت ، والتي ظلت بأيدي الفرنج ، فنهض لنجدة الحصن ، ريموند في جيش صغير ، وجماعة من حلفائه الباطنية بزعامة علي بن وفا .

غير ان نور الدين لم يلبث ان ارتد ، بعد ان وردت اليه أنباء خاطئة عن قوة ريموند . والواقع ان الجيش الاسلامي المؤلف من ستة آلاف فارس ، كان يفوق في العدد جيش الفرنج الذي تألف من اربعة آلاف فارس ، والف راجل . وقرر ريموند ان يرسل مدداً الى حامية إنب ، ولم يحفل بنصيحة علي بن وفا ، فأدرك نور الدين ما أضحى عليه ريموند من الضعف . وفي ٢٨ يونيو سنة ١١٤٩ ، عسكر الجيش المسيحي ، في منخفض ، قرب عين مراد ، في السهل الواقع بين انب ومستنقع الغاب . وفي أثناء الليل زحفت عساكر نور الدين وطوقت جيش الفرنج . وفي صبيحة اليوم التالي أدرك ريموند أنه لا سبيل للنجاة إلا باقتحام صفوف المسلمين . غير ان طبيعة الارض لم تكن في صالحه ، فبينما كان الفرسان يحثون خيولهم لترتقي المنحدر ، هبت الرياح فأثارت التراب في عيون الفرسان ، ولم تض إلا ساعات قليلة حتى تعرض جيش ريموند للدمار ، وكان من بين القتلى رينالد سيد مرعش ، وعلي بن وفا زعيم الباطنية ( الحشيشية ) ، أما ريموند فلقى مصرعه على يد شريكوه ، الذي استعاد بذلك ما فقده في اقامية من رضي سنده . وأرسل نور الدين ، جمجمة الامير ريموند في صندوق من الفضة ، هدية الى زعيمه الديني الخليفة ببغداد <sup>(١)</sup> .

---

William of Tyre, XVII. 9, pp. 771 - 778.

(١) انظر :

R. H. F. vol XV. p. 541.

ورمت في هذه المجموعة رسالة صنجيل الداية الى ملقهم ايفيرارد .

Cinnamus, pp. 122 - 123.

Michael the Syrian, III. pp. 288 - 289.

Chron. Anon. Syr. ( Syriac edition ) , p. 296.

= Matthew of Edessa, CCLIX. p.329.

## جوسلين يقع في أسر نور الدين ١١٥٠ :

وإذ نعم جوسلين كونت الرها بهدنة قلعة مع المسلمين ، رفض الانحياز الى منافسه القديم ، ريموند ، غير ان دوره لم يلبث ان حل . إذ توغل نور الدين في اراضي انطاكية كىا تم له السيطرة على الوادي الاوسط لنهر الاورنت بالاستيلاء على ارزجان وقل كشفان ، ثم تغلب على حاميتي ارتاح وحارم بأقصى الشمال ، ثم توجه نحو الغرب حيث ظهر أمام اسوار انطاكية ذاتها ، وامتدت غاراته حتى بلغت السويدية <sup>(١)</sup> . ولم يحاول جوسلين ان ينهض لتجدة رفاقه الفرنج ، بل مضى الى مرعش ، يراوده الأمل في الاستحواذ على امارة رينالد ، الذي كان صهراً له ، فدخل المدينة (مرعش) ، غير انه لم يلبث ان انسحب منها حينما اقترب السلطان مسعود بقواته . وأذعن للسلاجقة ، الحامية التي خلفها جوسلين في مرعش ، بعد ان ظفرت بالوعد بالإبقاء على حياة المسيحيين ، غير ان رجال الحامية ورجال الدين في مرعش لقوا مصرعهم في مذبحة تعرضوا لها اثناء التخاذم

---

Gregory the Priest, p.142.

Ibn al - Qalanisi, pp. 288 - 292.

Abu Shama, pp. 10 - 12.

Ibn al - Furat, loc. cit. ( quoted by Cahen, op. cit, p. 382 ) .

أشار الى هذا الموضع بأنه ارض الخطي .

William of Tyre, XVII. 10. pp. 774 - 775.

(١) انظر :

رسالة ابيوار التي سبق الاشارة اليها .

Chron. Anon. Syr. ( Syriac edition ) , p. 299.

Ibn al - Qalanisi, p. 293.

Ibn al - Athir, Atabegs, p. 180.

الطريق المؤدي الى انطاكية ، وظل مسعود يطارد جوسلين حتى أطراف تل بامر ، على أن الأمداد المسيحية أخذت تقترب ، ولم يود نور الدين ، أن يرى بلاد جوسلين ، الذي ما زال يعتبره من اتباعه ، تنتقل الى السلاجقة ، ورأى السلطان مسعود أن من حسن السياسة ان ينسحب من مرعش ، يضاف الى ذلك ان الاراتقة بالجزيرة ، الذين اوقف نور الدين وأخوته توسعهم جنوباً ، سعوا للتوسع على امتداد نهر الفرات ، على حساب الأرمن بكركر ، الذين كانوا من اتباع رينالد سيد مرعش . وبدد جوسلين جهوده هباء ، بما كان يبذله من مساعدة الى باسيل سيد كركر . إذ أن قره ارسلان الارتقي استولى على كل منطقة كركر وخرقبرت ، وفرح لذلك المسيحيون اليمانية الذين آثروا حكمه على حكم رينالد بما اتسم به من محابة شديدة للأرمن ، وكراهية عنيفة لليمانية <sup>(١)</sup> .

وفي شتاء سنة ١١٤٩ وقع الشقاق بين نور الدين وجوسلين . ولم تشر هجمات نور الدين الاولى على تل بامر . على انه حدث في ابريل سنة ١١٥٠ ، بينما كان جوسلين متوجهاً على متن فرسه الى انطاكية ، للتشاور مع حكومتها ، أن ابتعد عن حرسه ، فوقع في ايدي بعض التركان المقاتلين ، الذين اعربوا عن استعدادهم لإطلاق سراحه ، متى دفع فدية ثقيلة . ولما سمع نور الدين بأمر جوسلين ، ارسل ثلة من الفرسان لانتزاعه من ايدي

Matthew of Edessa, pp. 330 - 331.

(١) انظر :

Gregory the Priest, p. 162.

Michael the Syrian, III. pp. 209 - 211,

انظر النسخة الأرمنية ص ٣٤٦ .

الذين امروه . فأمر بسل عينيه وبإلقائه في الحبس مجلب ، حيث ظل  
به الى ان مات بعد تسع سنوات ، سنة ١١٥٩<sup>(١)</sup> .

وبذا لم يحلّ صيف سنة ١١٥٠ ، حتى فقدت سيدها كل من اماراة  
انطاكية وما تبقي من كونتية الرها . على ان نور الدين لم يخاطر بالمضي  
الى ابعد من ذلك . فحينما بلغ انطاكية نبأ مصرع الامير ريموند ، تولى

---

William of Tyre, XVII. 11. pp. 776 - 777.

(١) انظر :

Matthew of Edessa, CCLIX. pp. 331 - 332.

Michael the Syrian, III. p. 295.

Chron. Anon. Syr. p. 300.

Ibn al - Furat, quoted by Cahen, op. cit. p. 366.

Kemal ad - Din, ed. Blochet, pp. 523 - 524.

Bustan, p. 544.

Ibn al - Qalanisi, p. 300.

Ibn al - Athir, p. 481.

Sibt ibn el - Djauzi, p. 122.

اختلفت روايات كل هؤلاء للمؤرخين عن مصير جوسلين . اذ ان وليم الصوري يشير الى ان  
جوسلين كان في طريقه الى انطاكية لتلبية طلب البطريرك ، بينما يذكر متى الرهاري وابن الفرات  
ان جوسلين توجه الى انطاكية لالتماس المساعدة منها ، وروى في التاريخ المجهول ان جوسلين سار  
الى انطاكية ليتولى الوصاية على العرش . ويعتبر وليم الصوري ان مقتضيات طبيعة البلاد هي التي  
حولته من حرسه ، بينما يذكر سبط بن الجوزي ان جوسلين وقع في غرام فتاة تركانية . أما ابن الفرات  
فأشار الى انه سقط عن ظهر جواده بعد ان اصطدم بشجرة ، اعتبر ميخائيل السرياني هذه الرواية  
أنها من اوهام ابن الفرات . علان للمؤرخين السريان اعتبروا أسر جوسلين انتقاماً إلهياً لا أجراه من  
اضطهاد الميخاقبة ، فيقول المؤرخون السريان ، ان يهودياً عرف هويته . وانفرد التاريخ المجهول  
بالإشارة الى سمل عينيه . وأضاف ميخائيل السرياني بأنسه لم يسمح له بأن يتلقى اعترافه كمن  
لاتيني ، بل تلقى اعترافه وهو على فراش الموت الاسف الميخاقوبي بالرما .



البطريق اميري امر الدفاع عن المدينة ، وبعث على الفور الى الملك بلدوين يطلب اليه القدوم لنجدة انطاكية ، ثم حصل من نور الدين على هدنة قصيرة الأمد ، بعد ان وعده بأنه سوف يسلم له انطاكية اذا لم يصل بلدوين . ولقي هذا التدبير استجابة من نور الدين ، نظراً لنفوره من محاولة فرض الحصار على انطاكية ، بينما كان يوسع في تلك الاثناء أن يستولي على افسامية ، آخر معقل لأنطاكية بوادي نهر الارنت . وعجل بلدوين بالمسير صوب الشمال ، في جيش صغير ، تألف معظمه من الداوية . على ان قدوم بلدوين حمل نور الدين على ان يقبل امتداد اجل الهدنة ، وساعد على منع السلطان مسعود من مهاجمة تل باشر . وعلى الرغم من أنه جرى انقاذ انطاكية ، فان امارتها لم تعد تتجاوز سهل انطاكية ذاتها ، وساحل البحر المتوسط الممتد من اسكندرونة الى اللاذقية (١) .

التنازل عن تل باشر لبيزنطة سنة ١١٥٠ :

لم يبق وقتذاك سوى إقامة حكومة في الامارتين اللتين أضحتا مجردتين من سيديهما . إذ ان نور الدين سبق ان هاجم تل باشر عقب أمر جوسلين ، غير ان ما أعدته زوجته الكونتيسة بياريس من دفاع عن المدينة بلغ من القوة ، ما دعا نور الدين الى الانسحاب . ومع ذلك فالواضح انه ليس بوسع تل باشر ان تستمر في صمودها ، إذ اكتظت بمن لجأ اليها من

William of Tyre, XVII. 15, pp. 783 - 784.

Ibn al - Qalanisi, pp. 293 - 294, 300 - 301.

(١) انظر :

المناطق المتاخمة من اللاجئين الفرنج والارمن . ولم يكن المسيحيون المعاقبة  
 موالين للفرنج ، كما ان فتوح نور الدين عزلت كل المنطقة عن انطاكية .  
 وإذ تهافت الكونتيسة للتخلي عن بلادها ، جامتها رسالة من الامبراطور  
 البيزنطي ماثويل . أدرك ماثويل الوضع في تل باضر ، فمرض ان يشتري  
 من الكونتيسة ما تبقى من بلاد كوتية الرها . ورأت الكونتيسة بياتريس انه  
 لا بد ان ترفع هذا الطلب الى الملك بلدوين ، الذي كان وقتذاك بانطاكية .  
 وتناقش في هذا العرض ، من كان برفقته من بارونات مملكة بيت المقدس  
 فضلاً عن بارونات انطاكية . وكرهوا جميعاً تسليم البلاد الى يوناني بغيض  
 عندهم ، غير انهم قرروا بأنه اذا فقد العالم المسيحي هذه المواضع ،  
 فسوف يكون ذلك راجعاً على الاقل الى خطأ الامبراطور . على ان  
 توماس ، حاكم قليقية البيزنطي حمل الى الكونتيسة بياتريس بانطاكية ،  
 أكياساً كثيرة من المال ، ليس معروفاً عددها على وجه التحقيق ، فسلمت الكونتيسة  
 لجنوده مقابل ذلك المعادل ستة : تل باضر ، وراوندان ، وميساط ، وعين  
 تاب ، ودلوك ، والبيرة . وصحب جيش الملك الحاميات البيزنطية أثناء  
 سيرها الى هذه المعادل ، وقوى حراسة عدد كبير من اللاجئين الفرنج  
 والارمن الذين نفروا من الحكم البيزنطي ، وأثروا عليه السلامة الكبرى في  
 انطاكية . واستبقت الكونتيسة حصناً واحداً لم تعرضه للبيع ، وهو قلعة  
 الروم ، على نهر الفرات قرب ميساط ، إذ منحته للجاليق . الارمني  
 ليتخذها مقراً له . وبقيت قلعة الروم مقراً له نحو قرن ونصف في ظل  
 السيادة التركية . وبينما كان الجيش الملكي واللاجئون يتخذون طريق  
 العودة ، حاول نور الدين ان يباغتهم في عين تاب ، غير ان ما بلغه تنظيم  
 الجيش الملكي من الروعة والتفوق كفل المحافظة عليهم . ولم تجدد نقماً

توسلات اثنين من كبار بارونات الملك ، وهما همفري سيد ثنين ، وروبرت سيد سورديفال ، في ان يسمح لهما بامتلاك عين ثاب باسمه . اذ انه التزم بما بذله من عهد للامبراطور<sup>(١)</sup> .

على انه ليس معروفا على وجه التحقيق السر الذي حمل الامبراطور البيزنطي على شراء هذه الحصون . اعتقد الفرنج ان الامبراطور بما اتصف به من الكبرياء زعم انه بوسعه الاستيلاء عليها . وليس من الراجح ان مصادر معلوماته لم تكن سليمة ، بل تطلع الى ما هو ابعد من ذلك ، إذ كان يأمل قبل زمن طويل في القدوم على رأس جيش الى الشام ، حتى اذا فقد هذه الحصون ، أضفى بوسعه عندئذ ان يستردها ، فلا ينازعه احد في دعواه . والواقع انه في اقل من سنة اضاع هذه الحصون ، بعد ان انقعد التحالف بين نور الدين والسلطان مسعود السلجوقي . اذ تم هذا التحالف غداة أسر جوسلين ، وأكدّه زواج نور الدين من ابنة

---

(١) انظر : William of Tyre, XVII. 16 - 17, pp. 784 - 789.

لم يشر المؤرخون البيزنطيون الى هذه الصفقة .

عن تحديد تاريخ هذه الصفقة ، والأداة الاسلامية انظر :

Cahen, op. cit. p. 388, n. 24.

Michael the Syrian, III. p. 297.

( ولا سيما النسخة الارمنية ، ص ٣٤٣ ) .

Vartan, p. 435.

Vabram, Rhymed Chronicle, p. 618.

يشير بهرام الى التنازل عن قلعة الروم الى جاثليق الأرمن . أما ميخائيل السرياني فيقول ان الكورتينية طلبت الى الجاثليق ان يبذل المساعدة لأمر أرمني في قلعة الروم ، غير ان الجاثليق استطاع بالحذية والحيلة ان يستتر بها .

مسعود ، ولم يكن المهر سوى تل باشر . غير ان مسعوداً لم ينجح الى صهره ، نور الدين ، حين هاجم بياتريس ، بينما اكتفى بالاستيلاء على كيسوم وحسنا بشمال كوتية الرها ، ثم بذلها لابنه قلعج ارسلان . على انه حدث في ربيع سنة ١١٥١ ان اشترك مسعود مع نور الدين في شن الهجوم على الحاميات البيزنطية ، وهرع اليها الأمراء الأراقة ، ليأخذوا بنصيبهم في هذا الهجوم ، فسقطت عين قاب ودلوك في يدي مسعود ، بينما استولى ترفاش الأرمني امير ماردين على ميمساط والبيدة ، ووقعت راوندان في يدي نور الدين . على ان البيزنطيين في تل باشر ظلوا على مقاومتهم فترة من الزمن ، وإذ أوشكوا ان يهلكوا جوعاً ، لم يسمح إلا الاستسلام ، في يوليو سنة ١١٥١ <sup>(١)</sup> ، الى حسان صاحب منبج ، فائب نور الدين . فزال بذلك كل ما تبقى من أثر لكوتية الرها . ولجأت الى بيت المقدس الكونتيسة بياتريس بطفليها جوسلين وأجنس الذين سوف يقومون في الوقت المناسب بدور بالغ الخطورة في سقوط بيت المقدس <sup>(٢)</sup> .

William of Tyre, loc. cit.

(١) انظر :

Bar Hebraeus, trans. Budge, p. 277.

Michael the Syrian (النسخة الأرمنية) , p. 297.

Ibn al - Qalanisi, p. 309.

Ibn al - Athir, Atabega, p. 132.

( أخطأ ابن الأثير في تحديد التاريخ ) .

(٢) الراجح ان ايزابيلا ابنة جوسلين الثاني الأخرى، قد ماتت . (انظر ما سبق ص ٣٥٥) .

على الرغم من ان وليم الصوري ( ص ٧٧٧ ) يشير عند وفاة جوسلين الى أنها لا زالت على قيد الحياة .

## كونستانس اميرة انطاكية وخطاياها سنة ١١٥٠ :

وإذ اختفت كونتية الرها ، ما زالت انطاكية قائمة . مات ريموند امير انطاكية ، وخلف وراءه ارملة ، الاميرة كونستانس بأطفالها الاربعة . أضحت كونستانس اميرة على انطاكية بحكم حقها الشرعي ، غير أنه ساد الشعور بأنه لا بد لأنطاكية ، في هذه الأحوال ، ان يحكمها رجل . إذ لم يتجاوز ابنها بوهند الثالث ، عند وفاة ابيه ، الخامسة من عمره . فلا بد ان يتولى الوصاية على العرش رجل ، حتى يبلغ بوهند سن الرشد . على ان اميري بطريرك انطاكية قولى ادارة الحكومة في وقت الأزمة ، غير ان رأي العلمانيين يكره فكرة ان يتولى الوصاية احد رجال الدين . والواضح ان الاميرة كونستانس الشابة لا بد ان تتزوج من جديد ، وفي الوقت ذاته ، يعتبر ابن خالتها بلدوين الثالث ، ملك بيت المقدس أصليح وصي على العرش ، باعتباره أدنى الأقرباء المذكور لها ، لا على انه سيد أعلى . عجّل بلدوين بالمسير الى انطاكية عند سماعه بخبر وفاة ريموند . والتزم بلدوين في معالجة الموقف من الحكمة ما يندر عند شاب لم يتجاوز التاسعة عشرة من عمره ، فلقبت سلطته القبول من جميع الناس . عاد الى بيت المقدس في أوائل صيف سنة ١١٥٠ ليصدق على ما أجرته الكونتيسة بياتريس من بيع بلادها . غير ان المتاعب والمضايقات بالجنوب بلغت من الكثرة ، ما يحول دون تحقيق رغبته في الماضي في تحمل المسؤولية عن حكم انطاكية . فالتح على كونستانس التي لم تتجاوز الحادية والعشرين من العمر ، ان تختار زوجاً آخر ، واقترح عليها ثلاثة عرسان مختار واحداً منهم ، الأول : لافز نسل ، كونت سواسون ، وهو نبيل فرنسي ثري ، قدم الى فلسطين عقب الحرب الصليبية الثانية ، وأعرب عن استعداده لأن يتخذ

مقامه بها . أما المرشح الثاني فكان والتر فولكونبيرج الذي يلتقي الى أسرة سانت أومر ، التي كان لها في الماضي إمرة إقليم الجليل ، وكانت المرشح الثالث ، رالف ميول ، وهو بارون لامع من بارونات كونتية طرابلس . غير ان كونستانس لم تقبل أباً من هؤلاء المرشحين ، وكان لزاماً على بلدين ان يعود الى بيت المقدس ، بعد ان ترك بحوزتها حكومة انطاكية<sup>(١)</sup> .

وإذ أثار كونستانس إلحاح ابن خالتها ( بلدين الثالث ) في الطلب ، بادرت الى تغيير سياستها ، فأنفذت سفارة الى القسطنطينية تطلب من الامبراطور مانويل ، باعتباره سيدها الأعلى ، ان يختار لها زوجاً<sup>(٢)</sup> . كان مانويل حريصاً على ان يستجيب لرغبتها ، إذ ان النفوذ البيزنطي أخذ يتداعى على الطرف الجنوبي الشرقي للامبراطورية . فحوالي سنة ١١٤٣ هرب الامير الارمني ، ثوروس الروبيني من القسطنطينية ، ولجأ الى بلاط ابن خاله ، جوسلين الثاني كونت الرها ، وحشد حوله جماعة من مواطنيه الارمن ، استطاع بهم ان يسترد فاهكا ، معقل أسرته ، الواقع في جبال طوروس الشرقية . وانحاز اليه أخواه ، ستيفن ومليح ، وعقد الصداقة مع سيد فرنجي مجاور ، هو سيمون صاحب رعبان ، فتزوج من ابنته . وفي سنة ١١٥١ اغتتم فرصة انصراف البيزنطيين الى ما وقع من هجوم المسلمين

---

William of Tyre, XVII. 18, pp. 789 - 791.

(١) انظر :

يشير وليم الصوري الى ان البطريك ايري هو الذي شجع كونستانس على ان ترفض الذين تقدموا للزواج منها ، حتى لا تضعف سلطته .

Cinnamus, p. 178.

(٢) انظر :

على تل باشر ، فانساب في سهل قليقية ، وأُزيل الهزيمة بالحاكم البيروني  
توماس وذبحه على أبواب المصيصة . فأرسل مانويل على الفور جيشاً بقيادة  
ابن عمه ، اندرونيق ، ليسترد الأراضي التي استولى عليها ثوروس ، وحانت  
وقتئذ الفرصة المناسبة ليفرض مرشحه على عرش انطاكية .

على ان كلتا الخطتين باءتا بالفشل . فعلى الرغم من ان اندرونيق كومنين  
كان ألمسح افراد أسرته الموهوبة وأكثرهم جاذبية ، فإنه اشتهر بالطيش  
والاممال . فحينما تحرك لحصار ثوروس في المصيصة ، شنّ الارمن هجوماً  
مفاجئاً ، فأخذوه على غرة . فحلّت يحيشه هزيمه ساحقة ، وولى اندرونيق  
الأدبار الى القسطنطينية خاسراً . والواقع ان مانويل حرص عند اختيار  
زوج لكونستانس على ان يظهر من براعته في التدبير والكياسة ما يزيد  
على تقدير الاحساس والشعور . فأنفذ الى كونستانس صهره القيصر يوحنا  
روجر ، الذي ترمّل على اخته ماريا الأثيرة عنده . وكان يوحنا روجر  
نومانياً بحكم المولد ، وعلى الرغم من انه قاصر ذات مرة من اجل الاستحواذ  
على عرش الامبراطورية البيزنطية ، فإنه أثبت وقتذاك على انه صديق  
مخلص للامبراطور ، الذي أدرك ان يوسعه ان يركن الى ولائه وإخلاصه ،  
غير انه اعتقد ايضاً ان أصله اللاتيني سوف يحمله مقبولاً عند نبلاء الفرنج ،  
على انه نسي كل شيء عن كونستانس ذاتها . كان يوحنا روجر في ربيع  
العمر فعلاً ، وقد قد كل ما ينطوي عليه الشباب من سحر وجاذبية . أما  
الاميرة الصغيرة ( كونستانس ) ، التي اشتهر زوجها السابق بالوسامة ، فلم  
تحفل بهذا الرفيق الذي تجرّد من الجاذبية والجمال . فأمرت القيصر يوحنا  
روجر بالعودة الى الامبراطور . وكان خيراً للماويل لو أنه بحث بأندرونيق

الى انطاكية ، ووجه يوحنا ووجر للقتال. في قليقية (١) .

مصراع ريموند الثاني كونت طرابلس سنة ١١٥٢ :

كان الملك بلدوين يرحب بأي زوج لابنة خالته كونستانس ، لأنه تحمّل منذ زمن قريب مسؤولية جديدة . ذلك ان ريموند الثاني كونت طرابلس لم يكن سعيداً في حياته الزوجية مع هوديرا ، احدى اميرات بيت المقدس . إذ لم تختلف هوديرا عن شقيقتها ميليسيند وأليس في العناد والميل الى المرح . وتهاجم الناس بالشكوك حول شرعية ابلتها ميليسيند . وإذا اشتدت غيرة ريموند عليها ، حاول ان يفرض عليها التزام الدار على ما هو معروف بالشرق . على ان حدث في اوائل سنة ١١٥٢ ان بلغت العلاقات بينها من السوء ، ما جعل الملكة ميليسيند تدرك ان من واجبها ان تتدخل . فارتحلت مع ابنها الملك الى طرابلس لإعادة الوفاق بينهما . واغتم بلدوين الفرصة فدعا كونستانس للقدوم الى طرابلس ، حيث تعرضت للتأنيب والتقريع ، من خالتها ، على عنادها في البقاء أرملة . غير ان دروس الخاليتين لم تجدي نفعا ، ولعل ذلك راجع الى ان كلا منها لم تحرز نجاحاً ملموساً في حياتها الزوجية . عادت كونستانس الى انطاكية

---

Cinnamus, pp. 121 - 124, 178.

(١) انظر :

Matthew of Edessa, CCLXIII. pp. 334 - 336.

Gregory the Priest, p. 166.

Sambat the Constable, p. 619.

Vahram, Rhymed Chronicle, pp. 504 - 506.

Michael the Syrian, III. p. 281.



دون ان تبذل شيئاً من الوعود . غير ان الملكة ميليسيند كانت شديدة التأثير على ريموند وهوديرا ، إذ وافقا على تسوية ما وقع بينهما من شجار ، غير انه تراءى انسه من الخير ان تتم هوديرا بإجازة طويلة في بيت القدس . وقرّر بلدوين ان يبقى في طرابلس فترة من الزمن ، لما تردد من شائعات بأن نور الدين يزمع الهجوم على كوتية طرابلس . أما الملكة ميليسيند والكوتيسية هوديرا ، فالتحذا طريقهما صوب الجنوب ، ورافقهما الكونت ( ريموند الثاني ) نحو ميل او اكثر . وبينما كان الكونت يحتاز عند عودته المدخل الجنوبي لمصمته ، وثب عليه جماعة من الحشيشية ، فطعنوه فأصابوا منه مقتلاً . ولما حاول رالف ميرل وفارس آخر ، اللذان كافا بصحبته ، ان يدافعا عنه ، لقيا ايضاً مصرعهما . وانتهى كل شيء في سرعة عجز معها حرصه عن القبض على الجناة . وكان الملك يلعب النرد في القلعة حينما تعالت الصبحات من تحته من المدينة . واندفع رجال الحامية بسلاحهم ، وتدفعوا على الشوارع يذبجون كل من يشاهدونه من المسلمين . غير ان الحشيشية لاذوا بالفرار ، ولم يُعرف الباعث على اقترافهم هذه الجريمة <sup>(١)</sup> .

وجرى إنفاذ الرسل لإعادة الملكة والكوتيسية ، فتولت هوديرا الوصاية بامم ابنتها ريموند الثالث ، الذي تاهز الثانية عشرة من عمره . غير انه حدث في طرابلس مثلبا حدث في انطاكية ، ان الحاجة كانت ماسة لرجل ليتولى الاشراف على حكومتها ، وكان لزاماً على بلدوين ان يتولى

الوصاية ، باعتباره أدنى الأقارب الذكور . وبإدراك نور الدين على الفور فأوغل في غاراته حتى بلغ انطرطوس التي احتفظ بها عساكره فترة من الزمن ، غير أنهم لم يلبثوا ان 'طردوا منها' ، ثم قام بلدوين بموافقة هوديرنا بتسليم انطرطوس الى فرسان الداوية (١) .

### الملكة ميليسيند تنصاع لابنها سنة ١١٥٢ :

فرح بلدوين بعد ان صار بوسمه ان يعود الى بيت المقدس ، وإذ اشتد إحساس الملكة ميليسيند بحقها في وراثة الحكم ، لم تشأ ان تتنازل عن السلطة لابنها . على ان ابنها بلدوين تجاوز وقتذاك الثانية والعشرين من عمره ، وطالب الرأي العام بتتويجه ملكاً رشيداً . غير ان الملكة اتفقت مع البطريك فولشر على ان يتوجها من جديد الى جانب ابنها بلدوين ، حتى يتجلى الاعتراف بإشتراكها في الحكم . وتقرر ان يجري التتويج في يوم احد القيامة ، ٣٠ مارس ، سنة ١١٥٢ ، غير ان بلدوين أرجأه . ولما لم يساور الملكة شيء من الرغبة ، دخل بلدوين يوم الثلاثاء الى كنيسة القيامة في حرس من الفرسان ، وأجبر البطريك الذي استبد به الغضب ، على ان يتوجّه وحده . كان ذلك إيذاناً بالقطيعة الصريحة . إذ كان للملكة أصدقاء عديدون ، منهم مناسيس هيرج ، الذي لا زال كندسطبلا ، وشملت صلات أسرته ، عشيرة إيبيلين الكبيرة ، التي صارت لها السيطرة على كل السهل الفلسطيني ، يضاف الى ذلك ان عدداً كبيراً من نبلاء جنوب

---

Ibid, loc. cit.

(١) انظر :

Ibn al - Qalanisi, p. 312.

فلسطين ينتمون الى حزبه . والملاحظ أنه حينما توجه بلدوين الى انطاكية ، سنة ١١٤٩ ، لم يقبل إلا عدد قليل من النبلاء على الاشتراك في حملة لم ترض عنها الملكة . أما اصدقاء الملك بلدوين فجاؤوا من الشمال ، بقيادة همفري سيد تبنين ووليم فولكونيبرج ، الذين تقع ضياعها بالجليل . لم يحسر الملك على الالتجاء الى استخدام القوة ، فدعا الى عقد مجلس الملكة الكبير ، ودافع امامه عن دعاويه . وبفضل نفوذ رجال الدين ، كان لزاماً عليه ان يقبل حلاً وسطاً ، بأن تتألف مملكته من الجليل والشاطر الشمالي ( من مملكة بيت المقدس ) ، على ان تحتفظ ميليسيند لنفسها ببيت المقدس ذاتها وثابلس ، فحازت بذلك اقليمي يهوذا والسامرة ؛ أما الساحل ، حيث تولى كوثنية يافا امريك ، الأخ الاصغر للملك بلدوين ، فخضع لسيادتها . لم يكن ذلك حلاً مقبولاً . فلم تمض إلا شهور قليلة ، حتى طلب الملك من امه التنازل عن بيت المقدس . إذ قال انه ليس بوسعه ان يتولى الدفاع عن المملكة ما لم تكن بيت المقدس مجوزته . وإذا أخذت قوة نور الدين تزداد يوماً بعد يوم ، اشتد النزاع ، فأخذ يتخلى عن مساندة الملكة خيرة أنصارها . غير ان الملكة أصرت على موقفها ، وشرعت في تحصين بيت المقدس وثابلس لمناواة ابنها . على انه لسوء حظ الملكة ، شنّ جند الملك هجوماً فجائياً على الكندسطل مناسيس فأسروه في قلعته ، ميرابل (١)

---

(١) يشير جاي ليسترانج الى ان كثر سلام التي تقع على مسافة أربعة فراسخ من قيسارية على الطريق الى نابلس ، تطابق ما كان معروفًا في التواريخ الصليبية باسم قلعة ميرابل ( Mirabel ) . ومكانها حالياً رأس العين . انظر :

Guy Le Strange, Palestine under the Moslems, p. 472.

( كفر سلام ) ، على حافة السهل الساحلي . ولم يبقَ على حياته إلا وعده بمغادرة الشرق ، على ألا يمود اليه مطلقاً . وعندئذ استسلمت نابلس للملك ، وحاولت ميليسيند ان تمتنع في بيت القدس ، بعد ان تخلى عنها النبلاء العلمانيون ، ولم يبقَ على مساندتها سوى البطريرك . غير ان اهل مدينة بيت المقدس خرجوا على طاعتها ، وأجبروها على ان تكف عن النضال ، فسلمت المدينة بعد ايام قليلة الى ابنها . على ان الملك لم يتخذ معها اجراء عنيفاً ، وذلك لأن رجال القانون رأوا فيها يبدو ان الحق ، إن لم تكن الفطنة ، كان في جانبها . فأجاز لها ان تحتفظ بنابلس وما يحاورها من الجهات ، معاشاً لها . وعلى الرغم من ان الملكة انسحبت من امور السياسة الدينية ، فإنها احتفظت برعايتها للكنيسة . أما بلدوين الذي صارت له وقتذاك السيادة العليا على الحكومة ، فإنه جعل صديقه همفري سيد تبنين كندسطبلا مكان مناسيس <sup>(١)</sup> .

(١) انظر : William of Tyre, XVII. 13 - 14, pp. 779 - 783.

صارت نابلس بحوزة فيليب ميللي احد انصار الملكة . غير انه حاز بأورنية شرقي الاردن بدلاً من نابلس . قبل اسابيع قليلة من وفاة الملكة ميليسيند . انظر :

Röhricht, Regesta, p. 96.

ولم تستمر الملكة في هذا الموضوع نظراً لاشتداد المرض عليها ، غير ان اختها مودينا أرملة كونت طرابلس أقرت ما حدث . والراجع ان فيليب حاز اراضيها من الملكة ميليسيند لا من الملك ، ولم يستطع بدون ان يجري التنفيذ إلا حين كانت الملكة على فراش الموت . وكان يقصد من رواه ذلك ان يحرمها من صديقها ومن أكبر تابعيها . وكانت ايزابيلا او ايزابيت زوجة فيليب ، ابنة اخ لبلانج سيد شرقي الاردن ، وبهذا تعتبر وريثة لحلفه موريس . فلما ماتت التحق فيليب ببلداوية . أما والتر بريسيار الثالث زوج ماريا اخت ايزابيلا وسيد بيروت ، فأضفى فيها بعد سيد بأورنية شرقي الاردن ، التي استلمها بيروت . والراجع أنه فقد الاقطاع ( شرقي الاردن ) عند وفاة زوجته وابنتها الطفة ، فانتقل هذا الاقطاع الى يد سيباني ابنة فيليب ، انظر :

Roy : Les Seigneurs de Montreal .

Les Seigneurs de Beirut, passim .

اشتد فرح نور الدين لما وقع في أمرات الفرنج الحاكمة من اضطرابات  
أسرية . على انه لم يحفل بتوجيه هجمات عنيفة أثناء تلك السنوات ، الى  
المسيحيين ، اذ كان لزاماً عليه ان يتم عملاً يفوق ذلك أهمية ، وهو  
الاستيلاء على دمشق . ظل أنز ، بعد فشل الحرب الصليبية الثانية بشن  
حرباً عشوائية على المسيحيين ، لبضعة شهور ، غير ان خوفه من نور الدين  
جمعه يرحب بقبول الدخول في مفاوضات للصلح مع بيت المقدس . فقرر  
في مايو سنة ١١٤٩ عقد هدنة لمدة سنتين ، غير ان أنز لم يلبث ان مات  
بعد فترة قصيرة ، في اغسطس سنة ١١٤٩ ، فتولى زمام الحكم مجير الدين ،  
ابن بوري ، حفيد طفتكين ، الذي كان أنز يحكم باسمه <sup>(١)</sup> . على ان ضعف  
مجير الدين هباً الفرصة لنور الدين ، ولكنه لم يبادر الى القيام بعمل من  
الاعمال ، نظراً لوقاة اخيه سيف الدين في نوفمبر ، وما تلى ذلك من إعادة  
تنظيم أملاك الأسرة . إذ ورث اصغر اخوته ، قطب الدين ، الموصل وما  
يقع من اراضيهم في العراق ، غير انه ، فيما يبدو ، اعترف بزعامة  
نور الدين <sup>(٢)</sup> . وفي شهر مارس من السنة التالية زحف نور الدين على  
دمشق ، غير ان هطول الامطار عطل سيره ، وألح الفرصة لمجير الدين  
لأن يطلب المساعدة من بيت المقدس . ولم ينسحب نور الدين إلا بعد  
ان حصل على وعد من مجير الدين بأن ينقش اسمه على النقود ، ويذكر

Ibn al - Qalanisi, p. 295.

(١) انظر :

مات أنز بالدرمنطاريا .

Ibn al - Athir, Atabega, pp. 171 - 175.

(٢) انظر :

Ibn al - Qalanisi, pp. 295 - 296.

Cohen, op. cit. p. 393. note 12.

اسمه في خطبة الجمعة بدمشق بعد امم الخليفة العباسي وامم السلطان  
السلجوقي بفارس ، وبهذا جرى الاعتراف له بحقوق في سيادة عليا  
غامضة (١) .

وفي مايو سنة ١١٥١ ظهر نور الدين مرة اخرى امام دمشق ، وقدم  
الفرنج من جديد للنجدة . وبعد ان أمضى نور الدين نحو شهر في حملته  
قرب دمشق ، انسحب الى الجهات المجاورة لبلبلبك ، التي كان يحكمها  
ايوب شقيق قائده أسد الدين شيركوه . وفي تلك الأثناء تحرّك الملك  
بلدوين بالفرنج الى دمشق . وحصل عدد كبير من الفرنج على إذن بزيارة  
الأسواق بداخل أسوار المدينة ، بينما قام مجير الدين بزيارة ودّية للملك في  
المسكر المسيحي . غير ان الخليفين لم يكونا من القوة ما يكفي للبضي  
لمطاردة نور الدين . فاستعاضا عن ذلك بالزحف على بصرى ، التي قبل  
اميرها ، سرخاك في تمرّده على دمشق ، المساعدة من نور الدين . ولم تظهر  
الحملة بشيء من النجاح ، غير ان سرخاك ، الذي لم يختلف عن سائر صفار  
الأمراء المسلمين فيما اتصفوا به عادة من الخفة وسرعة التقلب ، لم يلبث  
ان اتخذ من الفرنج اصدقاء ، وكان لزاما على مجير الدين ان يلتزم من  
نور الدين المساعدة لإرغامه على الإذعان والخضوع . غير انه لما توجه  
نور الدين نحو الشمال مرة اخرى ، تبعه مجير الدين في زيارة الى حلب ،  
حيث تم توقيع معاهدة صداقة بينها (٢) . على ان اهل دمشق ما زالوا

---

Ibn al - Qalanisi, pp. 97 - 300.

(١) انظر :

Ibn al - Qalanisi, pp. 302 - 311.

(٢) انظر :

يرفضون التخلي عن محالفهم مع الفرنج . ففي ديسمبر سنة ١١٥١ حاولت جماعة من التركان الإغارة على بانياس ، والراجح ان جرى ذلك بناء على أوامر ايوب ( امير بعلبك ) . وردت حامية بانياس بأن أغارت على بلاد بعلبك ، فردّها ايوب على أعقابها . وحرص مجير الدين على ان ينكر كل صلة له بالحرب <sup>(١)</sup> . واستبدت الحيرة بمجير الدين حين ظهر فجأة في خريف سنة ١١٥٢ ، قرقاش بن ارتق امير ماردين ، يحيشه من التركان ، الذين أُرهمهم بالسير حول حافة الصحراء ، فطلب المساعدة من مجير الدين للقيام بهجوم مفاجيء على بيت المقدس . والراجح ان قرقاش سمع بما حدث من شجار بين بلدوين وميليسند ، واعتقد ان ضربة جريئة قد تصيب ، ووافق مجير الدين على ان يشترى ما يريد من المؤن ، غير انه سعى لمنعه من المضي في سيره . وعندئذ اندفع قرقاش عبر الاردن ، وأقام معسكره على جبل الزيتون ، بينما كان بارونات الفرنج يشهدون مجلساً في نابلس ، لا بد انه كان ينظر في تدبير معاش ميليسند . غير ان حامية بيت المقدس شنت هجوماً مفاجئاً على التركان الذين انسحبوا الى الاردن بعد ان تبين لهم فشل هجومهم المباغت . وعلى هذا النهر انقض عليهم جيش مملكة بيت المقدس وأحرز النصر النهائي <sup>(٢)</sup> .

#### المؤامرات في مصر سنة ١١٥٠ :

في أثناء الشهور التالية تحوّل اهتمام المسلمين والمسيحيين سواء الى

Ibn al - Qalanisi, pp. 311 - 312.

(١) انظر :

William of Tyre, XVII. 20, pp. 792 - 794.

(٢) انظر :

مصر . إذ ان الخلافة الفاطمية كانت فيما يبدو على وشك الإنهيار التام . فلم يلز الوزارة رجل كفء منذ مصرع الوزير الافضل . وظل الخليفة الأمر يحكم حتى لقي مصرعه ايضاً في اكتوبر سنة ١١٢٩ ، غير ان الحكومة سبّرها طائفة من الوزراء الضعاف . وأثبت الحافظ ابن عم الأمر الذي تولى الخلافة بعده ، بأنه لأقوى شخصية ، فحاول ان يتخلص من قيود الوزارة بأن عين ابنه الحسن في هذا المنصب . وإذ لم يكن الحسن مخلصاً ، أمر ابوه ، في سنة ١١٣٥ ، بإعدامه . قتلاه في الوزارة بهرام ، الأرمني الاصل ، فملاً المناصب الإدارية بأهل وطنه ، الارمن ، وأثار بذلك في سنة ١١٣٧ ردّ فعل ، فظلت دماء المسيحيين تجري اياماً في شوارع القاهرة . ولم يكن الحافظ بأحسن حظاً مع الوزراء المتأخرين ، على الرغم من انه ظل شديد التعلق بعرشه المحفوف بالخطر ، حتى مات سنة ١١٤٩ . واستهل حكم ابنه الظافر بما نشب من حرب اهلية بين اكبر قائدين عنده ، على ان الامير ابن السلار هو الذي ظفر فأضحى وزيراً ، ولكنه لقي مصرعه ايضاً بعد ثلاث سنوات (١) .

والواقع ان هذه القصة التي لا نهاية لها عن التآمر وسفك الدماء أنعمت آمال أعداء مصر . ففي سنة ١١٥٠ شرع الملك بلديون في عمارة استحكامات غزة . والمعروف ان عسقلان ما زالت من معاقل الفاطميين ، وما زالت حاميتها تدأب على شن الاغارات على البلاد المسيحية . وكان لا بد من اتخاذ غزة قاعدة لتوجيه الأعمال الحربية الى عسقلان . فاشتد حذر



الوزير ابن السلا ، وقد لجأ الى البلاط الفاطمي الأمير أسامة بن منقذ الذي سبق ان كان في خدمة زنكي . فتقرر إنفاذه الى نور الدين الذي أقام معسكره وقتذاك امام دمشق ، ليطلب اليه أن يهاجم الجليل حتى يصرف الفرنج عن مصر ؛ على ان يقوم الاسطول المصري في تلك الاثناء بمهاجمة مواني الفرنج . لم تفلح السفارة ، لانصراف نور الدين الى أمور اخرى . وتوقف أسامة اثناء عودته في عسقلان ، وظل سنتين يقود العمليات الحربية على الفرنج المحليين ، ثم عاد الى مصر ، كما يشهد المؤامرات التي تلت مصرع ابن السلا على يد ابن زوجته عباس ، بتواطؤ الخليفة <sup>(١)</sup> .

#### سقوط عسقلان في أيدي الفرنج سنة ١١٥٣ :

هذه الأساة التي تلت مباشرة انتصار الملك بلدوين على أمه ، حلتها على أن يقرر مهاجمة عسقلان . اشتد اهتمام بلدوين فيما أعده من تدابير واستعدادات ، حتى اذا كان يوم ٢٥ يناير سنة ١١٥٣ ، ظهر أمام اسوار عسقلان جميع جيش مملكة بيت المقدس ، بكل ما استطاع الملك أن يجمعه من ادوات الحصار . وصحب الملك في هذه الحملة ، مقدماً الاسبنازية والداوية بفرسانها المختارة ، وكبار السادة الاقطاعيين العلمانيين بالملكة ،

(١) انظر :

Usama ed. Hiti, pp. 40 - 48.

Ibn al - Qalanisi, p. 314.

أورد ابن القلانسي رواية الفارة المصرية عن الساحل الفرنسي في سنة ١١٥١ ، كما أشار الى غارة المصريين من عسقلان في أبريل ١١٥٢ . انظر :

Ibn al - Qalanisi, pp. 307 - 308 , 312.

وبطريك بيت المقدس ، ورؤساء اساقفة صور وقيسارية والناصرية ، وأسقفى بيت لحم وعكا . واصطحب البطريك أثر الصليب المقدس . وتعتبر عسقلان من امنع الحصون ، بامتدادها من البحر في هيئة نصف دائرة كبيرة ، ويفائق عمارة استحكاماتها ، فضلاً عن حرص الحكومة المصرية على أن توفر لها دائماً الذخائر والمؤن . وعلى الرغم من أنه كان يوسع جيش الفرنج ان يفرض عليها حصاراً كاملاً ، غير أنه ظل شهوراً لم يستطع اثناءها ان يلحق شيئاً من الضرر بأسوارها . وما وصل في عيد القيامة من سفن تقلل الحجاج اضافت امداداً الى صفوف جيش الفرنج . غير أنه حدث مقابل ذلك ان وصل الاسطول المصري الى عسقلان في يونيه سنة ١١٥٣ . لم يفامر الفاطميون بمحاولة انقاذ عسقلان من جهة البر ، غير انهم ارسلوا اليها اسطولاً مؤلفاً من سبعين سفينة شحناها بالرجال والسلاح والمؤن على اختلاف انواعها . ولم يجرؤ على مهاجمة السفن المصرية جبرار سيد صيدا ، الذي قاد عشرين سفينة ، هي كل ما استطاع المسيحيون أن يحشدوها ، ولجحت السفن المصرية في ان تنفذ الى الميناء ( عسقلان ) . وارتفعت الروح المعنوية عند المدافعين ، غير ان السفن أفلكت من الميناء بعد أن افرغت حمولتها ، واستمر الحصار قائماً . وكان أقوى ما عند الفرنج من ادوات الحصار ، برج ضخيم من الخشب يتجاوز الارتفاع اسوار المدينة ، ومنه كانت تنطلق رأساً الى شوارع المدينة الاحجار والأسياخ الملتهبة . وحدث ذات ليلة في اواخر شهر يوليه ان نفراً من رجال الحامية تسلل الى خارج الأسوار وأشعل النيران في هذا البرج . غير أن الرياح هبت ، فقهذفت بالبرج المشتعل بالنيران الى اسوار المدينة . وترتب على اشتداد الحرارة أن اخذ البناء في التفتت ، ولم يحلّ

الصباح حتى حدثت ثغرة في السور . وعزم الداوية الذين كان موكولاً اليهم أمر هذا القطاع ، أنه لا بد أن يكون لهم الفضل في احراز النصر . وبينما وقف جماعة من رجالهم يمنعون غيرهم من المسيحيين من الاقتراب من الحصن ، نفذ اربعون من قوسانهم ( الداوية ) الى داخل المدينة . وظن رجال الحامية اول الأمر ان الحصن قد سقط ، غير انه حينما تبين لهم أنه لم يدخل الى المدينة إلا عدد قليل من الداوية ، قاموا بتطويقهم والإجهاز عليهم . وبأدروا الى اصلاح الثغرة ، وعلقوا جثث الداوية على اسوار المدينة .

وإذ انعقدت هدنة كما يتيسر لكل فريق أن يدفن موته ، عقد الملك بلدوين مجلساً في خيمته ، أمام الصليب المقدس . اراد النبلاء المملانيون رفع الحصار ، بعد ان تبطت الهزيمة عزيمتهم ، غير ان البطريرك ، ومقدم الاستبارة ، ريموند لى بويه ، حثا الملك على المضي في الحصار ، وأثارت فصاحتها شعور البارونات ، فبلغ الهجوم في هذه المرة من القوة ما لم يبلغه من قبل .

وفي ١٩ اغسطس سنة ١١٥٣ ، وبعد أن تعرضت المدينة للقذف الشديد ، قرر جند الحامية التسليم ، بشرط أن يبذل الفرنج للساكن الوطنيين الأمان عند مفادرة المدينة بأمومتهم . وقبل بلدوين الشروط والتم الوفاء بها . وبينما تدفق من المدينة سيل كبير من المسلمين ، قاصدين مصر برأ ومجرأ ، دخل الفرنج المدينة في موكب رسمي ، وتسلموا القلعة بما زخرت به من المال والسلاح . وتقرر جمل عسقلان اقطاعاً لكونت يافا ، امريك ، شقيق الملك ( بلدوين ) . فأضفى المسجد الجامع كاتدرائية القديس بولس ، ورمم البطريرك القس أسالوم أسقفاً في عسقلان . وحصل

جدار اسقف بيت لحم ، قيا بعد ، على قرار من روما بتبعية كنيسة  
عقلان له <sup>(١)</sup> .

يُعتبر الاستيلاء على عقلان آخر ما أحرزه ملوك بيت المقدس من  
انتصارات باهرة ، ويفضله ازدادت مكائنتهم ارتفاعاً ، إذ أن الفوز ، آخر  
الأمر ، بالمدينة المروقة بعروس الشام يعتبر من الإنجازات التي ذاع صيتها ،  
وتردد صداها ، على أنه في الواقع لم يحن كسباً مادياً كبيراً . فمع ان  
الحصن كان قاعدة ، تنطلق منها غارات ضلّيلة على أراضي الفرنج ، فإن  
مصر لم تعد مصدر تهديد شديد على المسيحيين . غير أن الفرنج ، بعد  
ان أضحت عقلان بأيديهم ، صاروا موطن إغارة للفاطمين الخطرين بوادي  
النيل . ولعل ذلك كان السبب في أن نور الدين ، بما اشتهر به من سياسة  
بعيدة النظر ، لم يحاول التدخل في الحملة ، إلا بما أزمع القيام به من حملة  
على بانياس ، بعد ان دبرها مع مجير الدين امير دمشق ، غير أنها لم تسفر  
عن شيء نظراً لما نشب بينها من منازعات . لم يأسف نور الدين لما حل  
بمصر من الضعف ، ولم يحفل بتحول اهتمام الفرنج الى الجنوب . أما  
مجير الدين امير دمشق فكان سريع التأثر ، إذ بادر الى ان يؤكد لبلدوين  
صداقته الوثيقة ، ووافق على ان يؤدي له إفاوة سنوية . وبينما يحوب سادة

---

(١) انظر : William of Tyre, XVII. 1 - 8 , 27 - 30 , pp. 794 - 802.  
804 - 813.

Ibn al - Qalanisi, pp. 314 - 317.

Abu Shama, pp. 77 - 78.

Ibn al - Athir, p. 490.

الفرنج اراضي دمشق ويغرون عليها كيفما شاءوا ، قدم رسل الفرنج الى المدينة ( دمشق ) لجباية الأموال للكهنة<sup>(١)</sup> .

استيلاء نور الدين على دمشق سنة ١١٥٤ :

كان مجير الدين ومستشاروه ، لحرصهم على سلامتهم ، يؤثرون حباية الفرنج ، على ما يتعرضون له من مصير ، اذا صار نور الدين سيداً عليهم . أما المواطن المعادي بدمشق فضاق ذرعاً بوقاحة المسيحيين . إذ برهنت الأمرة البورية على خيانتها للدين ، وأفاد أيوب أمير بعلبك من هذا الشعور ، إذ تغفلت عملاؤه في داخل المدينة يبثون روح الكراهية لمجير الدين . وحدث وقتذاك أن شحت الاقوات في دمشق ، وعندئذ منع نور الدين القوافل التي كانت تجلب القمح من الشمال ، وردد عملاء ايوب الشائعة بأن ما حدث نجم عن خطأ مجير الدين ، لأنهم رفض التعاون مع اخوانه المسلمين . ثم أقنع نور الدين مجير الدين بأن جماعة من أعيان دمشق يتآمرون عليه ، فاستبد الذعر بمجير الدين فأنزل بهم العقاب . ولما فقد مجير الدين بذلك عطف الأغنياء والفقراء سواء ، قدم الى دمشق شريكوه شقيق ايوب ، رسولاً من قبل نور الدين ، غير أن شريكوه جاء على رأس جيش مهدداً ، ولم يكن ذلك مألوفاً لسفارة مودة وصداقة . فلم يسمح له مجير الدين بالدخول

---

Ibn al - Qalanisi, pp. 315 - 316.

(١) انظر :

( أظهر ابن القلانسي قدراً من التحفظ عن نفوذ الفرنج في دمشق ) .

Ibn al - Athir, p. 496.

Atabega, p. 189.

الى المدينة ، كما أنه لم يخرج لاستقباله . فاعتبر نور الدين ما حدث إهانة  
لرسوله ، وزحف بجيش كثيف على دمشق . وإذا اعتبد اليأس بمجير الدين ،  
أرسل ، بعد قوات الأوان ، يستنجد بالفرنجة . وأقام نور الدين معسكره  
أمام أسوار دمشق ، في ١٨ أبريل سنة ١١٥٤ . وحدث بعد اسبوع ،  
وبعد مناوشة قصيرة دارت خارج السور الشرقي ، أن أذنت امرأة يهودية  
لجماعة من عساكر نور الدين بالنحول الى حي اليهود ، فبادر العوام بفتح  
الباب الشرقي لسائر الجيش ، فهرب مجير الدين الى القلعة غير أنه لم  
تمض إلا بضع ساعات حتى أذعن واستسلم ، فأبقى عليه نور الدين ، وجعل له  
حصن إقطاعاً . غير أنه تقرر طرده بعد بضعة اسابيع من حصن ، للارتياح  
في تأمره مع أصدقائه القدامى بدمشق . ولم يقبل مجير الدين إقطاع  
مدينة بالس على نهر الفرات ، فلبى الى بغداد .

وفي تلك الأثناء استقبل أهل دمشق نور الدين بكل مظاهر الفرح  
والسرور . ففتح جنده من النهب ، وبادر على الفور بإغراق الأسواق بالمواد  
الفدائية ، وألقى الضريبة المقررة على الفاكهة والخضروات . ولما عاد  
نور الدين الى حلب ، أتاب عنه ايوباً في حكومة دمشق ، بينما جعل  
بعلبك لأحد أعيان المدينة ، وهو الضحاك ، الذي أعلن فيما بعد العصيان  
على نور الدين ، وكان لا بد من قمع ثورته <sup>(١)</sup> .

---

Ibn al - Qalanisi, pp. 318 - 321.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 496 - 497.

Atabega, pp. 191 - 192.

Kemal ad - Dun, ed. Blochet, pp. 527 - 528.

الواقع ان استيلاء نور الدين على دمشق فأتى في رجحانه ميزان استيلاء بلدوين على عسقلان . إذ أضحت أملاكه تمتد من الرها الى شرقي الاردن ، ازاء كل الطرف الشرقي لإمارات الفرنج . ولم يبق في سوريا الاسلامية سوى بضعة امارات صغيرة ، مثل شيزر ، حافظت على استقلالها . وعلى الرغم من أن ممتلكات الفرنج تفوق في المساحة وفي الثروة ممتلكات نور الدين ، فقد كان لنور الدين ميزة توحيد هذه الممتلكات تحت زعامة سيد واحد ، يقل عن سائر أمراء الفرنج فيما يتعرض له من مناوأة من قبل الاتباع المتفطرسين . والواقع ان نجمه اخذ في الصعود ، غير انه كان من شدة الحذر ما منعه من المضي في ملاحقة انتصاراته ، إذ يبدو أنه أكد من جديد ما كان قائماً من تحالف بين دمشق وبيت المقدس ، وأنه جدّد في سنة ١١٥٦ الهدنة لمدة سنتين اخريين ، وذلك حين دفع ثمانية آلاف دينار ، استمراراً لما كان يؤديه مجير الدين . على أن شدة تحمّله ترجع اساساً الى تنافسه مع سلاجقة الأفضول ، إذ أراد ان ينتزع منهم نصيبهم في كوتلية الرها السابقة (١) .

مات السلطان مسعود في سنة ١١٥٥ ، فلم يلبث ان تتنازع الأثر ولداه قلعج ارسلان الثاني وشاهنشاه . وحظي قلعج ارسلان بتأييد الاميرين الدانشمنديين ، ذي النون صاحب قيصرية ، وذي القرنين صاحب ملطية ، وظفر شاهنشاه بمساندة ياغي سيان صاحب سيواس ، أكبر بيت دانشمند سناً . وطلب ياغي سيان المساعدة من نور الدين ، فاستجاب له فعلاً

بأن هاجم واستحوذ على نصيب السلاجقة من مدن الرها ، أمثال عين تاب ، ودولك ، فضلاً عن ميمساط . وأزل قلج ارسلان الهزيمة بأخيه ، على أنه اضطر أن يقلب ضياع البلاد الفرائية <sup>(١)</sup> برغم محاولته إقامة تحالف مع الارمن والفرنج لتناودة نور الدين .

وإذ توطد مركز نور الدين في الشمال ، التفت الى الجنوب . ففي فبراير سنة ١١٥٧ نقض بلدوين الهدنة مع نور الدين . وارتكنا للهدنة ، جاءت أعداد كبيرة من التركان بقطعانهم من الأغنام وبأفراسهم لانتجاع المراعي الغزيرة القريبة من الحد عند بانياس . وإذ وقع الملك بلدوين في ديون ثقيلة نظراً لملكه الى حياة الترف والآية ، لم يستطع مقاومة ما تثيره القطعان من إغراء ، هاجم الرعاة على حين غرة ، وساقهم مع ماشيتهم . وما أقدم عليه من نقض مشين لعهده ، هباً له أن يحصل على أغن وأنفس غنيمة شهدتها فلسطين لمدة عشرات السنوات ، غير انها أثارت نور الدين للانتقام . وبينما توقف نور الدين في حصص للقضاء على ثورة اميرها ، أزل قائده شيركوه الهزيمة بيجاحة من المغيرين اللاتين بالبيعة ، كما أن نصرة الدين شقيق نور الدين دحر جماعة من الاستبارية قرب بانياس . وفي مايو خرج نور الدين من دمشق لمنازلة بانياس . فألحق شيركوه الهزيمة بقوة صغيرة كانت في طريقها لتجديتها ، ثم لحق بسيدته ( نور الدين ) امام اسوار المدينة ( بانياس ) . ولم تلبث المدينة

---

Ibn al - Qalanisi, pp. 324 - 325.  
Nicetas Choniates, pp. 152 - 154.  
Gregory the Priest, p. 176.

(١) انظر :



السفلى ان سقطت ، أما القلعة التي تقع على مسافة ميلين ، على جبل شديد الانحدار ، فإن الكندسطليل همفري سيد تبين صمد في الدفاع عنها . وكاد همفري يستلم لولا أن جاءته الأنباء باقتراب الملك منه . فأشعل نور الدين الحريق بالمدينة السفلى ، ثم انسحب ، وقد ترك بلدوين يدخل بانياس ويصلح اسوارها . وبينما كان الفرنج يبطون مع نهر الاردن عائدين الى الجنوب ، انقض عليهم نور الدين ، في شمال بحر الجليل وأحرز انتصاراً باهراً . ولم يفلت الملك الى صفد إلا بأعجوبة ، وقد استطاع المسلمون أن يمودوا لمواصلة حصار بانياس . ولم تمض إلا أيام قليلة حتى تخلى نور الدين عن محاولته وعجل بالمسير الى حلب ، لما جاءه من الشمال من أنباء بأن قلعج ارسلان يمدد هجوماً على املاكه بالشمال <sup>(١)</sup> .

#### وقوع زلزل في الشام سنة ١١٥٦ :

على أن اسباباً اخرى جعلت نور الدين يتجنب الاشتباك في الحرب في تلك الأونة . ففي اوائل خريف سنة ١١٥٦ أحبس الناس في سائر انحاء الشام بوقوع هزات ارضية . ولم تتعرض دمشق لأضرار خطيرة ، غير أن أنباء التخريب وردت من حلب وحماه ، بينما انهارت الباشورة من تحصينات افامية . وفي نوفمبر وديسمبر وقعت هزات جديدة ، أضرت بشيزر ، وتأثرت جزيرة قبرص والمدن الساحلية شمالي طرابلس بما وقع أثناء الربيع التالي من الهزات . على ان وادي نهر الاورنت تعرض في

William of Tyre, XVIII. 11 - 16, pp. 834 - 845.

(١) انظر :

Ibn al - Qalanisi, pp. 325 - 326, 330 - 337.

اغسطس سنة ١١٥٧ لهزة بالغة العنف، ولقي عدد كبير من الناس حتفهم في حصص وحلب. وبلغ الضرر في حماة من العنف ما حمل المؤرخين على أن يطلقوا على الزلزال اسم زلزال حماة. وبينما كان افراد اسيرة بني منقذ في شيزر يحتفلون بختان امير صغير، انهارت اسوار القلعة عليهم. ولم ينج من كل افراد الاسيرة إلا اميرة شيزر، التي جرى انقاذها من بين الانقاض، فضلاً عن اسامة الذي كان غائباً في سفارته الدبلوماسية. وانصرف كل من المسلمين والمسيحيين الى عمارة ما تخرب من القلاع، فكفوا فترة من الزمن عن التفكير في القيام بحملات حربية<sup>(١)</sup>.

وفي اكتوبر سنة ١١٥٧، بعد شهرين انقضيا على عودة نور الدين من انبئاس دمه في صرمين مرض خطير. وإذ ظن أنه مائت، أمر على ان يحمل في محفة الى حلب. ووضع بحلب وصيته، التي تقضي بأن يخلفه اخوه نصرة الدين في كل أملاكه، على ان يتولى شيركوه حكومة دمشق تحت سيادته. ولما دخل نصرة الدين الى حلب استعداداً لتسلم الإرث،

Robert of Torigny, 1. p. 309.

(١) انظر :

Michael the Syrian, III. pp. 315 - 316.

(النسخة الارمنية، ص ٣٥٦).

Chron. Anon. Syr. ( Syriac edition ), p. 363.

Ibn al - Qalanisi, pp. 338 - 341.

Ibn al - Athir, p. 503.

Kemal ad - Din, ed. Blochet, p. 549.

وفقاً لما أورده ابن القلانسي، أبلى نور الدين على تعبته جيشه، حتى يمنح الفرنج من مهاجمة حصونه الضعيفة الاستحكامات. وأورد ابو شامة طبعة للقاهرة ( ج ١، ص ١١٢ )، قصيدة أسامة في رثاء أسرته، التي سبق ان تشاجر معها.

لقي معارضة من حاكمها ابن الدابة . ووقعت اضطرابات في شوارع حلب ،  
لم تحمد إلا بعد ان تمّ استدعاء أعيان حلب للقدوم الى مخدع الامير ،  
فتمحققوا من أنه ما زال على قيد الحياة . ومضت هذه الأزمة ، وأخذ  
نور الدين يماثل الى الشفاء في بطنه ، غير أنه فيما يبدو فقد شيئاً من  
الاقدام والنشاط . فلم يعد المحارب الذي لا يقهر . على أن قوى أخرى  
أخذت تظهر في الشام لتتحكم في الموقف <sup>(١)</sup> .

---

William of Tyre, XVII. 17 , pp. 847 - 848.

(١) انظر :

Ibn al - Qalanisi, p. 341.

Kemal ad - Din, ed. Blochet pp. 531 - 532.

Abu Shama, p. 110 ( in R. H. C. Hist. Or. ).



## الفصل الثالث

### عودة الامبراطور البيزنطي

حدث سنة ١١٥٣ ، بينما كان نور الدين يركز اهتمامه على دمشق ، وكان الملك بلدوين يربط يحيثه امام عسقلان ، أن اتخذت اميرة انطاكية قرارها في أمر مصيرها . فمن الفرسان الذين تبعوا لويس السابع ملك فرنسا الى الحرب الصليبية الثانية ، رينالد شاتيون الابن الأصغر لجيوفري كوفت جين وسيد اقطاع شاتيون سير لوانج . ولما لم يكن لرينالد آمال في وطنه ، فانه مكث بفلسطين بعد عودة الصليبيين الى بلادهم ، فدخل في خدمة الملك الشاب ، بلدوين ، الذي صحبه الى انطاكية سنة ١١٥١ . ولم تلبث الاميرة الأرملة أن لحظته ، فأقام فيها يبدو في امارتها ، ولا شك أنه حاز اقطاعاً صغيراً بها . ولعل اقامته في امارة انطاكية ، هي التي حفزت الاميرة الى ان ترفض العرسان الذين اقترحهم الملك والامبراطور عليها . وفي ربيع سنة ١١٥٣ قررت الاميرة ان تتزوج من رينالد ، غير أنها قبل أن تقصح عن عزمها ، استأذنت الملك في هذا الأمر ، نظراً لأنه يعتبر من الناحية الرسمية فيما على إمارتها وسيداً أعلى لعرسها . عجل

رينالد بالذهاب الى عسقلان ، وقد تمّ نصب معسكر الملك ، فسله رسالة كونستانس . لم يعترض الملك على طلب الاميرة ، لما يعرفه عن رينالد بأنه جندي باسل ، فضلاً عن ارتياحه للتخلص من تحمل المسؤولية عن انطاكية ، فلم يكذب رينالد يصل الى انطاكية حتى انعقد الزواج ، وتمّ تنصيب رينالد اميراً . لم يكن زواجاً متكافئاً ، إذ اعتقدت الأسرات الكبيرة في انطاكية وسائر رعايا الاميرة بها ، أنها انحدرت وانحطت بأن وهبت نفسها لهذا المحدث <sup>(١)</sup> .

كان ينبغي على كونستانس ، من قبيل اللياقة والصواب ، ان تلتمس ايضاً الاذن من الامبراطور مانويل . إذ ان نياً زواجها لم يلق قبولا طيباً في القسطنطينية . غير ان مانويل كان وقتذاك منصرفاً الى إعداد حملة لقتال السلاجقة ، فلم يظهر شيئاً من علامات السخط . وإذ أدرك مانويل أهمية حقوقه ، أرسل الى انطاكية يعرض اعترافه بالامير الجديد ، إذا نهض معه الفرنج بانطاكية لقتال الامير ثوروس الارمني ، ووعد بأن يسهم

William of Tyre, XVII. 26 , p. 802.

(١) انظر :

يشير دليم الصوري الى ان الاميرة تزوجت سرّاً قبل ان تحصل على اذن من الملك ، بينما ورد عن رينالد في المراجع البيزنطية على أنه ليس إلا مجرد زيناد ، انظر :

Cinnamus, p. 178.

امت بأصله كل من :

Michael the Syrian, Armenian version, p. 310.

Schlumberger, Renaud de Chatillon, p. 3.

وتم الزواج قبل شهر مايو سنة ١١٥٣ . الذي أقر فيه رينالد ما حصلت عليه البندقية من امتيازات في انطاكية . انظر :

Röhricht, Regesta, p. 72.

بالمال اذا تم العمل على أحسن وجه ، وقبل رينالد هذا العرض عن طيب خاطر . إذ ان اعتراف الامبراطور به يزيد من قوته ، يضاف الى ذلك أن الارمن توغلو في اقليم اسكندرونة ، الذي اعتبره الفرنج جزءاً من امارة انطاكية . واستطاع رينالد بعد معركة قصيرة قرب اسكندرونة ، ان يرد الارمن الى قليقية ، وأهدى الإقليم الذي استرده الى طائفة الداوية . فتولى الداوية أمر اسكندرونة ؛ ولحماية الدروب الموصلة اليها ، أعاد الداوية بناء قلعتي قسطون وبفراس ، اللتين تحكمان في الدروب السورية . فقرر رينالد فعلاً ان يتعاون مع الداوية ، وبهذا استهل صداقة سوف قودي ببيت المقدس<sup>(١)</sup> .

وإذ حاز رينالد شاتيون ما كان يبتغيه من البلاد ، طلب من الامبراطور أن يؤدي له المساعدات المالية . غير ان الامبراطور رفض بذلها ، وأشار الى انه لا بد من تحقيق الفرض الاسامي ، فلم يسع رينالد إلا أن غير سياسته . ولما لقيه من الداوية من تشجيع ، عقد صلحاً مع ثوروس وإخوته ؛ وبينما كان الارمن هاجمون ما تبقى في ابدي البيزنطيين من حصون في قليقية ، قرر رينالد شاتيون القيام بحملة لمهاجمة جزيرة قبرص المشهورة بثروتها . غير انه احتاج الى المال اللازم لهذا

---

William of Tyre, XVIII. 10 , pp. 834 - 835.

(١) انظر :

( النص الارمني ، ص ٣٤٩ ) .

Michael the Syrian, III. p. 314.

أورد ميخائيل السرياني رواية في صالح ثوروس . انظر ايضاً :

Bar Hebraeus, trans. Budge, p. 285.

المشروع . وإذ اشتهر البطريك ايمري بثروته الطائلة ، وبمعارضته الصريحة  
لزواج رينالد من كونستانس ، عزم رينالد على ان ينزل به العقاب كما  
يجني من وراء ذلك كسباً وربحاً . على أن ايمري حاز احترام أهل  
انطاكية ، لما أبداه من الشجاعة والنشاط في الايام الحالكة التي أعقبت  
وفاة الامير ريموند . غير أنه أضرّ بسمعته وصيته ، وجعله عرضة  
للتجريح ، ما اشتهر به من الأمية والخلل الخلق . طلب منه رينالد  
المال ، فلما رفض ، اشتدت ثائرة رينالد وأمر بإلقائه في السجن ، حيث  
تمرض للضرب المبرح على رأسه ، ثم جرى طلاء جراحه بالصل ، وبقي  
يوماً كاملاً من ايام الصيف تحت اشعة الشمس ، مكبلاً بالحديد ، فوق  
سقف القلعة ، فريسة لما دبّ من حشرات الجهات المجاورة . وحققت هذه المعاملة  
غرضها ، إذ باهر البطريك البائس الى دفع المال ، حتى لا يواجه يوماً آخر  
من التعذيب . وفي تلك الاثناء بلغت القصة بيت المقدس ، فارتاع الملك  
بلدوين ، وأرسل على الفور رئيس ديوان رسائله ، رالف ، وأسقف عسكا  
فأصرا على اطلاق سراح البطريك دون تأخير . فأمر رينالد ، بمد  
الحصول على المال ، بإخلاء سيده ، وصحب البطريك ايمري الرسولين ،  
الذين انقذاه ، الى بيت المقدس حيث استقبله بأعظم مظاهر التشريف ،  
الملك بلدوين والملكة ميليسند ، وبطريك بيت المقدس . ورفض ايمري في  
تلك الاثناء العودة الى انطاكية <sup>(١)</sup> .

---

William of Tyre, XVIII. 1 , pp. 816 - 817.  
Cinnamus, p. 181.

(١) انظر :



## غارة رينالد شاتيون على جزيرة قبرص سنة ١١٥٦ ء

ما تعرض له البطريك من محنة أفارت دوائر الفرنج المستولة ، غير ان رينالد لم ينجل لما حدث ، إذ أضحى يوسعه ان يهاجم جزيرة قبرص ، ففي الربيع من سنة ١١٥٦ ، هبط رينالد وثوروس فجأة الى الجزيرة . والمعروف ان قبرص لم تعرض لما اضطربت به القارة الاسيوية من الحروب والغزوات أثناء القرن الماضي ، إذ اصابها الرخاء والسعادة زمن حكامها البيزنطيين . وما أرسلته جزيرة قبرص ، قبل نصف قرت ، من المؤمن أسهمت الى حد كبير في إنقاذ الفرنج الذين كادوا يهلكون جوعاً في انطاكية ، وظلت العلاقات ودية بين الفرنج وحكومة الجزيرة ، برغم ما كان يحدث من حين الى آخر من منازعات ادارية . ولم يكد الملك بلدوين يسمع بخطة رينالد ، حتى عجل بإتخاذ رسالة الى الجزيرة ينذرهما بما دبره رينالد . غير انه لم يحذر ذلك إلا بعد فوات الوقت ، إذ ليس يوسع الأمداد ان تصل الى الجزيرة في الوقت المناسب . كان حاكم الجزيرة وقتذاك يوحنا كومنينوس ، ابن اخ الامبراطور البيزنطي ، ويسانده بالجزيرة الجندي اللامع ميخائيل برافاس . فلما وردت الأنباء بنزول الفرنج الى الجزيرة هرع برافاس بحرس الجزيرة الى الساحل ، فأحرز اول انتصار ، غير ان المغيرين كانوا في أعداد بالغة الضخامة ، فلم يلبثوا أن تغلبوا على عساكر برافاس ، وأن أمروه . ولما قدم يوحنا كومنينوس لتجديته ، وقع ايضاً في الأمر ، وصار الفرنج والارمن يذرعون الجزيرة من أقصاها الى أقصاها ، ينهبون ويسلبون كل ما أبصروه من العماثر ، من الكنائس والأديرة والدكاكين والتنازل الخاصة . وأشعلوا الحرائق في المحصولات الزراعية ، وقاموا بتطويق قطمان وساقوها مع جميع سكان الجزيرة الى

الساحل ، فانتهكت أعراض النساء ، وتعرض للقتل الأطفال والشيوخ ، لمعجزم عن المسير ، وما أجروه من القتل والنهب بلغ من اتساع نطاقه ما قد يحسدكم عليه الهون او الفول . واستمر هذا الكابوس نحو ثلاثة أسابيع . ولما ترددت الشائعة بأن اسطولا بيزنطياً يقترب من الساحل ، أصدر رينالد شاتيون أمراً برصوب السفن ومغادرة الجزيرة ، ووسقت السفن بالفنائم ، ولما لم تتسع السفن لحمل كل ما نهبوه من الماشية والأغنام ، باعوا ما تبقى منها لأصحابها بأسعار باهظة . وجرى إرغام كل قبرصي على اقتداء نفسه ، غير أن لم يبق بالجزيرة من المال ما يصح الاقتداء به ، ولذا تقرر ان يُنقل الى انطاكية حاكم الجزيرة البيزنطي وبرائس وكبار رجال الكنيسة ، وكبار الملاك والتجار ، بأسرائهم ، على ان يظلوا بالسجن حتى تؤدي الأموال المطلوبة لاقتدائهم ، باستثناء جماعة منهم تعرضت للتسكيل ، والزراية والاحتقار عند إرسالهم الى القسطنطينية <sup>(١)</sup> .

ولم تنتمش أبداً جزيرة قبرص من التخريب الذي أحدثه الفرنسيون وحلفاؤهم من الارمن ، واكمل بؤسها بما وقع سنة ١١٥٧ من هزات أرضية كانت بالغة الشدة . على ان المصريين ، الذين لم يجرؤ أسطولهم على ان ينفذ الى المياه القبرصية ، منذ عشرات السنوات ، قاموا بغارات على

---

William of Tyre, XVIII. 10 , pp. 834 - 835.

(١) انظر :

Cinnamus, pp. 78 - 79.

Michael the Syrian, III. p. 315.

( النسخة الارمنية ص ٢٨٤ ) .

Gregory the Priest, p. 187.

يشير الى ان رينالد جدد أرف القسس اليونانيين الذين أسرم .

الجزيرة المجردة من أسباب الدفاع ، والراجح أنهم لم يحصلوا على إذن رسمي من حكومة الخليفة ، إذ كان من الأسرى الذين وقعوا في أيدي المصريين ، أخ لحاكم الجزيرة ، لقي استقبالا حافلا بالقاهرة ، ثم تقرر على الفور إعادته الى القسطنطينية <sup>(١)</sup> .

#### الفرنج يهاجمون شيزر سنة ١١٥٧ :

في سنة ١١٥٧ عاد الى فلسطين ، ثييري ، كونت فلاندر ، في جماعة من الفرسان ، وعزم الملك بلدوين في خريف هذه السنة على الافادة من وصوله ، ومن مرض نور الدين ، في استعادة سلطان الفرنج على المجرى الاوسط لنهر الاورنت . وجرى تحريض رينالد شاتيون على الانحياز الى جيش الملك لشن هجوم على شيزر . على ان جماعة من المغامرين الحشيشية استولوا على القلعة بعد الزلزال الفاجع الذي حدث في شهر اغسطس سنة ١١٥٧ ، ولم يصل الجيش المسيحي اليها إلا في نهاية السنة ، ولم تلبث المدينة السفلى أن وقعت في أيديهم ، وكادت القلعة الحربية ان تستسلم لولا حدوث الشجار بين المحاصرين ، إذ وعد بلدوين بأن يبذل المدينة وما يحيط بها من الاراضي الى ثييري كونت فلاندر ، كما تكون نواة لإمارة يتولاها باسم ملك بيت المقدس ، على حين أن رينالد الذي زعم أن بني منقذ كانوا يؤدون الإتاوة لانطاكية ، طلب الى ثييري أن يبذل له الولاء عن شيزر . لم يحل بخاطر الكونت فكرة بذل الولاء لرجل ليس عريق النسب . ولم يسع بلدوين ان يحل المشكلة إلا بالتخلي عن الاراضي المتنازع

عليها . تحرك الجيش المسيحي صوب الشمال ليحتل خرائب أفامية ثم يلقي الحصار على حارم ، فما من احد ينكر ان حارم كانت من املاك انطاكية ، غير ان بلدوين وثييري أعلنوا استعدادهما لمساعدة رينالد في استعادتها ، نظراً لما لها من أهمية استراتيجية ، فأذعنت حارم في فبراير سنة ١١٥٨ ، بعد ان تعرضت للقذف الشديد من المناجيق ، وتقرر بذلها بعد فترة قصيرة الى رينالد سانت فاليري ، من فرسان ثييري فتولاها باسم امير انطاكية (١) .

على أن سالك امير انطاكية لم يكن مقبولا ، فقرر الملك بلدوين الثالث أن يعيد النظر في سياسته . وأدرك ما كان من علاقات سيئة بين رينالد شاتيون والامبراطور ، الذي لم يكن ليغفر له الفارة على جزيرة قبرص ، وعلم ايضا أن الجيش البيزنطي ما زال يعتبر اقوى جيش في العالم المسيحي . ففي صيف سنة ١١٥٧ ، أنفذ سفارة الى القسطنطينية تلتزم عروفاً من الامرة الامبراطورية . وقرأس هذه السفارة ، اشارد ، رئيس اساقفة الناصرة ، الذي قضى نحبه اثناء الطريق ، ومفري الثاني سيد تبين وأحسن الامبراطور مانويل استقبال السفارة . وبعد ان دارت

---

William of Tyre, XVIII. 17 - 19 , pp. 847 - 853.

(١) انظر :

Robert of Toriguy, 1 , p. 316.

Michael the Syrian, the Armenian version, pp. 351 - 353.

Ibn al - Qalanisi, pp. 342 , 344.

Rohircht, Regesta, p. 94.

يشير روريجت الى ان رينالد سانت فالير كان سنة ١١٦٠ من بارونات بيت المقدس ، غير أنه لم يلبث أن عاد الى الغرب . واقفرد ووبرت توريجيني بأنه أورد خبر حصوله على حارم .

المفاوضات ، عرض الامبراطور ، ابنة اخيه ثيودورا لتكون عروساً للملك بلودين ، وجعل صداقها مائة الف ديناراً ذهبياً ، وخص عشرة آلاف ديناراً ذهبياً ايضاً لنفقات العرس ، فضلاً عن الهدايا التي يضارع ثمنها ثلاثين الف ديناراً ايضاً ، على ان تحصل مقابل ذلك على عكا وما يتبعها من الاراضي لتكون معاشاً لها ، ولتحتفظ بها اذا مات زوجها دون عقب . فلما عادت السفارة وأقر الملك بلودين الشروط ، أبحرت الاميرة الصغيرة من القسطنطينية ، فبلغت عكا في سبتمبر سنة ١١٥٨ ، وتوجهت في موكب رسمي الى بيت المقدس ، حيث عقد قرانها على الملك ، ايمري بطريك انطاكية ، نظراً لأن البابا لم يصدق حق وقتذاك على البطريك الذي تمّ انتخابه لبيت المقدس . كانت ثيودورا في الثالثة عشرة من عمرها ، غير انها كانت بالغة الأنوثة ، فائقة الجمال ، وأعرب بلودين عن فرحه وسعادته بها ، وكان زوجاً وفياً مخلصاً ، فتخلّى عما اشتهرت به أيام عزوبته من الانحلال الخلقي <sup>(١)</sup> .

وفي اثناء المفاوضات ، يبدو أن مانويل وعد بالاشتراك في حلف المناهضة نور الدين ، ووافق بلودين على انه ينبغي إذلال رينالد شاتيون . وفي تلك الاثناء توجه بلودين بحملة الى اطراف دمشق ، ثم قام مع كونت فلاندر ، في مارس سنة ١١٥٨ ، بزحف مفاجيء على دمشق ذاتها ، وفي اول ابريل فرضا الحصار على قلعة داريا بضواحي دمشق .

---

(١) انظر : William of Tyre, XVIII. 16 , 22 , pp. 840, 857 - 858.

Gregory The Priest, pp. 186 - 189.

Matthew of Edessa, CCLXXIII, pp. 352 - 353.

وإذ استعاد نور الدين عافيته ، اتخذ طريقه قفلاً صوب الجنوب للقضاء على  
 الكوامرات التي ترعرت أثناء مرضه . ولما وصل إلى دمشق في ٧ أبريل ،  
 أعرب سكانها عن سعادتهم وفرحهم به ، وأدرك بلدوين أنه من الحكمة  
 أن ينسحب . على أن نور الدين لم يلبث أن قام بمهاجمة الفرنج . وبينما  
 كان قائده شيركوه يغير على أراضي صيدا ، هاجم قلعة الحبيس بجلائدك ،  
 التي شيدها الفرنج معقلاً لهم على ضفاف نهر اليرموك ، إلى الجنوب الشرقي  
 من بحر الجليل . وتعرضت الحامية لضغط بلغ من الشدة أنها لم تلبث أن  
 وافقت على التسليم إذا لم تصلها المساعدة في فترة عشرة أيام . وعندئذ  
 نهض الملك بلدوين مع كونت ثييري لنجدة القلعة ، غير أنها اتخذت  
 الطريق الذي يقع شمالي البحيرة ، ويؤدي إلى دمشق ، بدلاً من التوجه  
 إليها مباشرة . ونجحت الحيلة ، إذ أن نور الدين خاف على مواصلاته ،  
 فرفع الحصار عن القلعة . والتقى الجيشان عند قرية البطيحة ، الواقعة إلى  
 الشرق من الوادي الأعلى لنهر الأردن . ولم يكد الفرنج يلحقون المسلمين  
 حتى هاجمهم ، بعد أن اعتقدوا أنهم ليسوا إلا جماعة من الكشافة ، حتى  
 حدث أن بفلاً كان بلدوين بذله لشخص كان معروفاً أنه بصحبة نور الدين ،  
 ثم "رائحة ما كان بين دواب الفرنج من البغال ، فدلهم على أن المسكر  
 الإسلامي بأمره قد وصل . وبلغ الباعث عند الفرنج على القتال من  
 القوة ما هز قوة المسلمين . وإذا زالت صحة نور الدين ضيفة ، جرى  
 اقتناعه بأن يقادر ساحة القتال ، على أنه حدث عند رحيله ، أن انصرف  
 كل جيشه وانسحب في اضطراب وخلل . على أن انتصار الفرنج كان  
 من الأكمال ما حل نور الدين على أن يطلب عقد هدنة . ولم يقع في  
 بضع سنوات تالية على الحدود السورية الفلسطينية شيء من الحروب

الخطيرة . وأضحى يوسع كل من بلدوين ونور الدين ان يوجه اهتمامه صوب الشمال (١) .

### الامبراطور مانويل يدخل قليقية سنة ١١٥٨ ،

في خريف سنة ١١٥٨ ، خرج الامبراطور مانويل من القسطنطينية على رأس جيش كثيف ، متوجهاً الى قليقية ، وبينما سارت القوة الرئيسية في ببطء على امتداد الطريق الساحلي الوعر صوب الشرق ، مضى مانويل قدماً بقوة لم تتجاوز خمسمائة فارس . والواقع أنه ما من احد في قليقية علم بقدومه ، نظراً لما اتسمت به قدايره من السرية ، ولما اتصفت به حركاته من الكتمان . وكان الامير الارمني ، ثوروس ، وقتذاك في طرسوس ، ولم يساوره شيء من الشكوك ، حتى حدث فجأة ، ذات يوم في اواخر اكتوبر سنة ١١٥٨ ، أن حاكماً من اللاتين كان ثوروس قد استضافه ، انطلق عائداً الى بلاط ثوروس ، فأخبره بأنه شهد عساكر الامبراطور على مسيرة يوم واحد من طرسوس . فجمع ثوروس اهل بيته وأصدقائه المقربين ، فضلاً عن امواله ، وبادر بالهروب الى الجبال . وفي اليوم التالي دخل مانويل سهل قليقية . وإذا احتل طرسوس ، صهره ثيودور فانتس ، اسرع مانويل بالزحف ، وأضحت في قبضة يده ، في خلال اسبوعين ، كل

---

William of Tyre, XVIII. 21, pp. 856 - 858.

(١) انظر :

Ibn al - Qalanisi, pp. 346 - 348.

Abu Shama, pp. 97 - 100.

يشير ابن شامة الى ان بلدوين هو الذي طلب عقد الهدنة ، والراجع انه اوتكن الى ما ورد في ابن القلانسي من عبارة تحتل أنطويل .

مدن قليقية حتى عين زرية . على ان ثوروس حرص على ان يتجنبه . وبينما كانت الكتائب البيزنطية تندفق على الوديان ، اخذ ثوروس يهرب من قمة تل الى قمة تل آخر ، حتى اتخذ آخر الأمر ملاذاً له بأعلى صخرة شديدة الانحدار ، اسمها داجيج قرب منابع نهر البردان ، والتي ظلت خرائبها اجيالاً خالية من السكان . ولم يعرف مخبأه إلا اثنان من اخلص خدامه وأكثرهم ولاء له <sup>(١)</sup> .

وارطع رينالد شاتيون لقدم الامبراطور ، إذ ادرك أنه ليس بوسعه ان يقاوم هذا الجيش الامبراطوري الضخم . على أن هذا الادراك أدى الى خلاصه وإنقاذه ، لأنه يستطيع بإذعانه المباشر ان ينال من الشروط ما يعتبر خيراً من تلك التي ينالها اذا لحقت به الهزيمة في معركة . وألح اليه جيرانه ، أسقف اللاذقية ، وأكثر مستشاريه بياناً أن كل ما كان يبتغيه الامبراطور هو الهيبة لا الفتح . وعندئذ يادر رينالد فأرسل الى الامبراطور مانويل ، يعرض تسليم قلعة انطاكية لحامية بيزنطية . ولما أخطر رسوله بأن ذلك ليس كافياً ، ارتدى رينالد ثوب التوبة وعجل بالمسير الى معسكر الامبراطور ، خارج اسوار مدينة المصيصة . وقدم للترحيب بالامبراطور الرسل من قبل الأمراء المجاورين ، امثال نور الدين ، وأمراء الدانشمند ، وملك الكرج ، فضلاً عن الخليفة المباسي . وحرص مانويل على ألا يسمح لرينالد بالتول بحضرته إلا بعد ان انتظر فترة من

---

Cinnamus, pp. 179 - 181.  
 Matthew of Edessa, loc. cit.  
 Gregory the Priest, p. 187.

(١) انظر :



الزمن . ويبدو أنه حدث في تلك اللحظة أن تلقى الامبراطور رسالة من البطريرك ايمري المنفي خارج انطاكية ، تدعو بأنه ينبغي ألا يمثل رينالد امامه إلا مقتيداً بالأغلال ، ولا بد من عزله . غير ان الامبراطور رأى أنه من الخير له أن يحمل منه قابساً ذليلاً . وفي جلسة حافلة بالاتزان والوقار ، جلس فيها الامبراطور على عرشه بالخمعة الكبيرة ، وحف به رجال البلاط والسفراء الأجانب ، واصطف رجال الكتاب بأسلحتهم على الطرق المؤدية الى مجلسه ، أعلن رينالد خضوعه وإذعانه ، إذ سار هو وحاشيته ، حفاة الاقدام ، حاسري الرؤوس ، مغترقين المدينة ، الى المعسكر الواقع خارجها ، فانبطح على وجهه في التراب امام منصة الامبراطور ، بينما رفع رجاله ايديهم متضرعين ، ولم يحفل مانويل بالالتفات اليه إلا بعد لحظات عديدة . ثم أعلن عفو عنه بثلاثة شروط ، إذ ينبغي كلها طلب اليه ، أن يبادر بتسليم القلعة الى حامية الامبراطور ، وينبغي أن يمد الجيش الامبراطوري بكتيبة من عنده ، ولا بد أن يقبل أن يكون بطريرك انطاكية يونانياً لا لاتينياً . وأقسم رينالد على احترام هذه الشروط . ثم أذن له الامبراطور بالانصراف ، فعاد الى انطاكية .

#### الامبراطور مانويل في انطاكية سنة ١١٥٩ :

وما ذاع من أنباء اقتراب مانويل من انطاكية ، أدى الى أن يجبل بالقدوم من الجنوب ، الملك بلدوين ، وأخوه امريك ، والبطريرك ايمري ، قبلوا انطاكية عقب عودة رينالد شاتيون اليها . أظهر بلدوين شيئاً من خيبة الأمل عند مبعاه بالعفو عن رينالد ، فبادر بالكتابة الى مانويل

يلتمس منه الاذن بالمقابلة . تردد مانويل في اجابة طلبه ، والواضح أنه اعتقد ان بلدوين اراد امارة انطاكية لنفسه ، ويصح ان يكون هذا جانباً من اقتراح ايمري ، غير انه لما أصر بلدوين على المقابلة ، لم يسع مانويل إلا ان يستجيب له . فخرج بلدوين من انطاكية بمتطيا جواده ، يرافقه جماعة من سكان المدينة ، توسلوا اليه أن يصلح امرهم مع الامبراطور . كان اللقاء بالغ النجاح ، إذ مهر مانويل شخصية الملك الشاب بلدوين ، فاستبقاه في ضيافته عشرة ايام . وبينما كان الملكان يتناقشان في عقد تحالف بينهما ، استطاع بلدوين أن يحمل الامبراطور مانويل على الصفح عن ثوروس ، الذي جرى على نهج رينالد في إظهار الخضوع ، فأجاز له الامبراطور ان يحتفظ بأملكه في الجبال . والراجح انه بفضل بلدوين ، لم يصير مانويل على المبادرة بتنصيب بطريرك بوثاني في انطاكية . فساد ايمري الى الكرمي البطريركي ، وتم الوفاق ظاهرياً بينه وبين رينالد . وعاد بلدوين الى انطاكية وقد غمره الامبراطور بالهدايا ، بعد أن خلف أخاه أمليوك عند الامبراطور .

وفي يوم احد الفصح ، ١٢ ابريل سنة ١١٥٩ ، قدم مانويل الى انطاكية ، فدخلها في موكب رائع . وحاولت السلطات اللاتينية ان تمنعه من الدخول ، بأن أشارت الى تدبير مؤامرة لاغتياله بأنطاكية ، غير انه لم ينتن عن عزمه ، واكتفى بأن ألح على ان يبذل سكان المدينة له الرهائن ، وأنه لا بد ان يتجرّد من السلاح الأمراء اللاتين الذين تقرر أن يشتركوا في الموكب . وارتدى الامبراطور درعاً تحت ثيابه ، على أنه

لم يحدث شيء يفسد الاحتفال . فبينما كانت اعلام الامبراطور ترفرف على القلعة ، كانت حاشية الملك تجتاز الجسر المتبوع الى المدينة ، فكان اول من قدم منهم جماعة الوردك من الحرس الامبراطوري في أهبة زائدة ، ثم تلامم الامبراطور ، ممطياً جواده ، مرتدياً ملحفة ارجوانية وجعل على رأسه قلجاً مرصعاً بالجوهر . اما رينالد شاتيون ، فصار حافياً ، ممسكاً بعنان فرس الامبراطور ، بينما سار حول الحصان سائر السادة الفرنج . ثم جاء من بعده بلدون راكباً حصانه ، حاصر الرأس ، متجرداً من سلاحه ، ثم تلامم كبار موظفي الامبراطورية . والى الداخل ، عند ابواب القلعة ، انتظر البطريرك اميري ، في الزي الكهنوتي ، مع سائر رجال الدين ، كيا يتولى قيادة الموكب في جميع الشوارع ، المقروشة بالبسط ، والتي تتناثر فيها الازهار ، الى كاتدرائية القديس بطرس اول الامر ، ثم الى القصر الاميري .

ظل مانويل بأنطاكية ثمانية ايام ، توالى فيها الاحتفالات الواحد بعد الآخر ، وعلى الرغم مما أظهر الامبراطور من التمايل والعظمة في المواقب ، فإن ما صدر عن شخصه من الجاذبية والمودة ، أسر قلوب العامة ، وما غمر به التنبلاء والعوام سواء من المنح ، اشاع السرور والسعادة . وكيا يلفت نظر الغرب ، أعد مانويل حفل مبارزة ، اشترك فيها معه رفاقه . وكان مانويل يعتبر من ابرع الفرسان ، وحاز الشرف في هذا المجال ، اما رفاقه الذين اتخذوا الفروسية وسيلة لا غاية في ذاتها ، فإنهم لم يضارعوا فرسان الغرب في البراعة وشدة الأثر . ووقعت الصلة بين الامبراطور وصهره ، الملك بلدون ، قلما تعرض ذراع الملك للكسر اثناء خروجه

للصيد ، أصر مانويل على أن يتولى علاجه بنفسه ، مثلما فعل من قبل  
مع كثراد ملك المانيا ، حين بذل له النصائح الطبية <sup>(١)</sup> .

#### الهدنة بين مانويل ونور الدين سنة ١١٥٩ :

يعتبر هذا الاسبوع الحافل انتصاراً هيبه الامبراطور ومكانته . وكان  
جيرار اسقف اللاذقية مصيماً في قوله ، بأن الامبراطور لم يكن يبتغي  
الغزو والفتح ، إنما اراد اظهار الهيبة والمكانة . فلم تكد الاحتفالات تنتهي  
حتى لحق الامبراطور يحيشه خارج اسوار انطاكية ، فتحركوا جميعاً  
صوب الشرق الى الطرف الاسلامي ، فاجتمع به على الفور رسل من قبل  
نور الدين ، موكلون بالتفاوض معه لعقد هدنة . على ان اللاتين استشاطوا  
غضباً حينما استقبل الامبراطور السفارة . وبدأت المناقشات بين الجانبين ،  
بعد ان ترقموا منه ان يزحف على حلب . ووافق الامبراطور مانويل

---

William of Tyre, XVIII. 23 - 25, pp. 859 - 864.

(١) انظر :

Cinnamus, pp. 181 - 196.

Nicetas Choniates, pp. 141 - 145.

Prodromus, in R. H. C. Greca, II. pp. 752 - 766.

Matthew of Edessa, CCLXXIV. pp. 354 - 355.

Gregory the Priest, pp. 188 - 189.

Vahram, Rhymed Chronicle, p. 505.

Ibn al - Qalanisi, pp. 349 , 353.

La Monte : « To What extent was the Byzantine Empire the suzerain  
of the Latin States ? » in Byzantium, vol. VII,

على تأجيل حملته ، بعد ان عرّض نور الدين اطلاق سراح ستة آلاف من  
الامرى المسيحيين الذين كانوا معتقلين بسجونهم ، فضلاً عن توجيه حملة  
لقتل السلاجقة .

والراجع أن مانويل لم يقصد المضي في الهدنة ، وعلى الرغم من ان  
الصلبيين والمؤيدين المحدثين لهم ، قد يعتبرون ذلك خيانة ، فمن العسير  
أن يتبين ماذا يفعل الامبراطور سوى ذلك ، إذ أن سوريا كانت بالغة  
الاهمية للصلبيين ، بينما لم تكن عند مانويل سوى واحدة من مناطق  
الحدود العديدة ، ولم تكن اكثرها اهمية ، وليس بوسع ان يتحمل البقاء  
شهوراً عديدة في الطرف البعيد لحط موصلات طويل ، يسهل انتهاكه ،  
كما أنه ليس باستطاعته ، مها بلع جيشه من الضخامة أن يخاطر بأن تلحق به  
خسائر فادحة دون مبرر . ويضاف الى ذلك أنه لم يشأ ان يتسبب في  
تخطيء قوة نور الدين . إذ عرف من تجاربه المريرة أن الفرنج لم يرحبوا  
به إلا عندما يفتانهم الخوف ، فمن الحماقة ان يزيل المصدر الأصلي لخوفهم .  
ويعتبر التحالف مع نور الدين ميزة بالغة القيمة فيما يفسب من حروب  
مع عدو شديد الخطورة على الامبراطورية ، يتمثل في سلاجقة بلاد  
الافاضول . غير انه ، كما دلت الأحداث التالية ، سوف يبدل المساعدة لئح  
نور الدين من الاستيلاء على مصر ، لأن ذلك سوف يؤدي الى الاختلال  
النهائي في ميزان القوى . ولو لم يتعجل مانويل ، لحصل فيما يبدو على  
شروط افضل ، غير أنه تلقى انباء مزعجة عن تدبير مؤامرة في  
القسطنطينية ، وعن اضطرابات على الطرف الاوربي لبلاده . وكيفما كان

الأمر لم يعد يوسع أن يبقى في سوريا أطول مما أقام <sup>(١)</sup> .

ومع ذلك تعتبر الهدنة التي عقدها مانويل مع نور الدين من الأخطاء السيكلوجية . إذ أن الفرنج لم يكونوا مستعدين لقبوله قائداً لهم إلا لفترة وجيزة . غير أنه دلّ ، شأن الرجال العقلاء ذوي البصيرة النافذة ، على أنه أكثر اهتماماً بمصير امبراطوريته لا بمصيرهم . كما انت اطلاق سراح الأسرى المسيحيين لم يحذوا فيه عزاء كبيراً . وشمل هؤلاء الأسرى فئة من كبار المحاربين المحليين ، مثل مقدم الداوية ، برتراند بلانكفورت ، غير ان معظمهم كانوا من الالمان الذين وقبوا في الأسر في أثناء الحرب الصليبية الثانية ، ومن بينهم الطالب بكونتية طرابلس ، برتراند التولوزي ، الذي قد يؤدي اطلاق سراحه الى إثارة الحيرة والارتباك لو لم يحطم الأمر صحته <sup>(٢)</sup> .

ولما انقضت الهدنة ، ارتدّ مانويل في بطاء اول الأمر مع جيشه صوب

---

(١) انظر : William of Tyre, XVIII, 26, p. 864.

( يوجه وليم الصوري الروم ، دون مبرر ، الى الامبراطور ) .

Otto of Freisingen, Gesta Friderici, p. 229.

Cinnamus, pp. 188 - 196.

Gregory the Priest, pp. 190 - 191.

Matthew of Edessa, CCLXXV. pp. 356 - 358.

Ibn al - Qalanisi, pp. 353 - 355.

William of Tyre, loc. cit. (٢) انظر :

Cinnamus, p. 188.

يشير كيناموس بصفة خاصة الى ابن الصنجيل ( Saint Gilles ) .

الغرب ، ثم أخذ السير حيناً بلفته أنباء بالغة القلق من عاصمته : وحاول بعض أتباع نور الدين ان يعوقوا سيره ، على غير رضى سيدهم . وحينما اجتاز جيش مانويل بلاد السلاجقة اختصاراً للوقت ، وقعت اشتباكات مع عساكر السلطان السلجوقي ، غير انه وصل مماسكاً الى القسطنطينية في أواخر الصيف . على ان مانويل عبر مرة اخرى الى آسيا ، بعد ثلاثة شهور ، لمهاجمة السلاجقة ، بما اتخذ من خطة حربية جديدة ، بالغة المرونة والحركة . وفي تلك الأثناء أقام رسلاً حلفاً لمناهضة السلطان السلجوقي ، قلعج ارسلان الثاني . وإذا اشتد ارتياح نور الدين لارتحال مانويل ، زحف من أواسط الفرات على أملاك السلاجقة ، على حين ان الأمير يعقوب ارسلان الدانشمند شنّ من جهة الشمال الشرقي هجوماً صادف من النجاح ما أجبر السلطان السلجوقي على ان يتنازل له عن البلاد الواقعة حول البستان في جبل الكام . وفي تلك الأثناء حشد القائد البيزنطي يوحنا كوتوستيفانوس ، المساكر الذين التزم بتقديمهم بمقتضى المعاهدة رينالد شاتيون وثوروس ، ثم اجتاز دروب جبال طوروس بكثيرة من البجناك ، الذين أزلهم مانويل بقلقية . على حين ان مانويل والجيش الامبراطوري الرئيسي ، والمساكر الذين أمده بهم امير الصرب ، فضلاً عن حجاج الفرنج الذين تجندوا حينما قدمت سفنهم الى جزيرة رودس ، اجتاحوا نهر المياندز ، وكان لزاماً على السلطان ان يقسم عساكره . ولما اكتمل انتصار كوتوستيفانوس على المساكر التركية ، التي تصدّت لهجومته ، لم يسع قلعج ارسلان إلا ان يتخلل عن القتال ، فكتب الى الامبراطور يعرض عليه ، مقابل الحصول على السلام ، أن يرد له سائر المدن اليونانية التي احتلها المسلمون منذ زمن قريب ، وأن يحترم الحدود الفاصلة بينها ، وأن تنقطع الغارات ، وأن يقدم فصية من الجند لتقاتل مع الجيش الامبراطوري ، متى اقتضت الحاجة

ذلك . ووافق مانويل على الشروط ، غير انه استبقى عنده شاهنشاه ، شقيق السلطان ، والذي لتمس حاية مانويل . وللتصديق على المعاهدة ، أرسل قلعج ارسلان ، مستشاره المسيحي ، كريستوفر ، الى القسطنطينية يقترح القيام بزيارة رسمية الى البلاط الامبراطوري . وتوقفت العداوات في صيف سنة ١١٦١ ، وفي الربيع التالي جرى استقبال قلعج ارسلان في القسطنطينية ، واتسمت الاحتفالات بالآهة والفخامة ، إذ حظي السلطان بكل مظاهر التشريف ، وغمره الامبراطور بالهدايا ، غير ان هذه المعاملة لم يحظ بها إلا على أنه من أتباع الامبراطور . وتأثر كل أمراء الشرق لما بلغهم من أنباء هذه الزيارة (١) .

وفي هذا الاطار العام ، ينبغي ان نتمك على سياسة مانويل الشرقية ، إذ حقق نصراً باهراً لمكائته وهيبته ، وأخضع ، لفترة طارئة على الأقل ، السلاجقة الذين كانوا يعتبرون الخطر الاسامي الذي يهدد الامبراطورية . وأفاد الفرنج من هذا النجاح فيما حصلوا عليه من مزايا عديدة . فعلى الرغم من ان نور الدين لم ينهزم ، فإنه لم يعد موطن خوف وإزعاج . فلن يحاول ان يوجه هجوماً على البلاد المسيحية ، كما ان الصلح مع

---

Cinnamus, pp. 191 - 201 , 204 - 208.

(١) انظر :

Nicetas Choniates, pp. 152 - 164.

Gregory the Priest, pp. 193 - 194 , 199.

Matthew of Edessa, CCLXXXII. p. 364.

Michael the Syrian, III. p. 320.

Chron. Anon. Syr. p. 302.

Ibn al - Athir, p. 544.



السلاجقة اعاد فتح الطريق للحجاج القادمين من الغرب ، فلزاداد عددم ، على أنه اذا لم تصل أعداد كبيرة من الحجاج ، فيرجع سبب ذلك الى الاوضاع السياسية في الغرب ، والى ما نشب من الحروب بين ملوك الموهنتاوين وأنصار البابوية في المانيا واطاليا ، وبين أسرتي كلبيه وبلانتجينيت في فرنسا . ومع أن بيزنطة ظلت في السنوات العشرين التالية أم عامل في شمال الشام ، فإنه لم يكن لها إلا عدد قليل من الاصدقاء الأرقياة من الفرنج .

### وقوع رينالد شاتيون في الأسر سنة ١١٦٠ :

دلت أحداث سنة ١١٦٠ على طبيعة وقيمة السيادة البيزنطية على انطاكية . عاد بلدوين الى الجنوب ، وقام ببعض الغارات على بلاد دمشق بعد أن افساد من انصرف نور الدين الى امور الشمال ، حتى سمع بوقوع رينالد شاتيون اسيراً في يدي نور الدين . إذ حدث في نوفمبر سنة ١١٦٠ أن الحركة الموسمية لقطعان الأغنام من جبال الكام الى سهل نهر الفرات ، أغرت امير انطاكية ، رينالد ، على ان يغير على وادي نهر الفرات . وفي اثناء عودته ، حمله على البطء في السير ، قطعان الماشية والإبل والأفراس التي ساقها امامه ، فوقع في كمين نصبه له والي حلب مجد الدين ، الذي تربى مع نور الدين . واستبسل رينالد في القتال ، غير ان القوات الاسلامية تفوقت في العدد على رجاله ، فأسقطوه عن جواده وأسروه . فأرسلوه مع رفاقه مقيدين بالحبال على ظهور الإبل الى حلب ، حيث بقي في الحبس ستة عشر عاماً . ولم يحرص الامبراطور ، او ملك بيت المقدس ، او سكان انطاكية على المبادرة الى اقتدائه . فالتقى رينالد في السجن بيوحنا كورتياني الصغير ، صاحب الرها ، الذي وقع اسيراً قبل بضعة شهور ،

اثناء غارة قام بها (١) .

أثار ابعاد رينالد شاتيون مشكلة دستورية في انطاكية ، حيث كان يحكم على انه زوج الاميرة كونستانس . إذ زعمت ان السلطة عادت اليها ، غير ان الرأي العام ساند حقوق ابنها ، من زوجها الاول ، وهو بومند المعروف بالألثغ ، الذي لم يتجاوز الخامسة عشرة من عمره . كان هذا الوضع شبيهاً بوضع الملكة ميليسيند وبلدوين الثالث في بيت المقدس منذ بضع سنوات . لم تتعرض انطاكية لخطر مباشر ، لأن خوف نور الدين من مانويل منعه من مهاجمة انطاكية ذاتها . غير انه لا بد ان تقوم بأنطاكية حكومة قوية ، وأضحى لازماً على الامبراطور بما له من سيادة قاطعة على انطاكية أن يسوي المشكلة . على ان الامبراطور مانويل كان بالغ البعد ، ولم يقبله اهل انطاكية إلا بتحفظات . فأمره النرمان بأنطاكية اعتبروا انفسهم امراء مستقلين ذوي سيادة ، غير ان كثرة صغار السن بين الذين تولوا منهم الحكم ، اجبروا ملوك بيت المقدس على ان يتدخلوا على أنهم اقارب لا سادة . ومع ذلك نبئت في انطاكية نزعة جعلت الملك سيداً أعلى ، ولا شك أنه تقرر الاعتراف بمانويل سيداً

---

William of Tyre, XVIII. 28 , pp. 868 - 869.

(١) انظر :

Matthew of Edessa, CCLXXXI. pp. 363 - 364.

Chron. Anon. Syr. p. 302.

Gregory the Priest, p. 308.

Kemal ad - Din, ed. Blochet, p. 533.

Cahen, op. cit. p. 405 n 1.

( يورد كل من مصادر اخرى ، ويصف طيعة البلاد ) .

أعلى ، لأن الملك بلدوين اشترك في التصديق على هذا التدبير . فتطلع  
اهل انطاكية الى الملك بلدوين ، لا الى الامبراطور مانويل ، لحل  
المشكلة . وبناء على دعوتهم قدم بلدوين الى انطاكية ، فأعلن يومئذ الثالث  
اميراً فرعياً ، وعهد بالحكومة الى البطريرك ايمري حتى يبلغ الامير سن  
الرشد . ولم يرض هذا القرار الاميرة كونستانس ، كما ان الطريقة التي تم  
بها لم يقبلها مانويل ، فبادرت الاميرة بالاستنجاد بالبلاط الامبراطوري<sup>(١)</sup>.

### ميليسيند كونتييسة طرابلس سنة ١١٦١ :

حوالي نهاية سنة ١١٥٩ ، ماتت الامبراطورة ايرين ، التي كانت معروفة  
عند ولادتها باسم برثا سولتسباخ ، ولم تترك إلا ابنة وحيدة . وفي سنة  
١١٦٠ وصلت الى بيت المقدس سفارة برئاسة يوحنا كوتوستيفانوس ،  
يصعبه كبير المترجمين بالبلاط البيزنطي ، ثيوفيلاكس الايطالي ، فطلب  
الى الملك بلدوين ان يرشح اميرة بالشرق الفرنجي تليق بأن تكون عروساً  
للامبراطور الارمل . والواقع انه لم يكن جديراً بالترشيح سوى اميرتين ، الاولى  
ماريا ابنة كونستانس اميرة انطاكية ، أما الثانية فكانت ميليسيند ، ابنة ريموند  
الثاني كونت طرابلس ، وكلتاها كانتا ابنتي خالتي الملك بلدوين ، واشتهرتا  
بالجمال الفائق . واقترح بلدوين ترشيح ميليسيند ، نظراً لأنه لم يثق في قيام تحالف  
أمري وثيق بين الامبراطور وانطاكية . وتوجه السفراء الى طرابلس

---

William of Tyre, XVIII. 30 , p. 874.

(١) انظر :

Michael the Syrian, III. p. 324.

يشير ميخائيل السرياني الى ان ثوروس طرد كونستانس من حكم انطاكية .

لإخطار الاميرة ، التي حيّاها كل الشرق الفرنجي على أنها الامبراطورة  
 للقبلة . وعزم ريموند كونت طرابلس في كبرياء ، على ان يعطي شقيقته  
 معاشاً جديراً بها ، وأنفق أموالاً طائلة في تجهيزها ، وتدفقت عليها الهدايا  
 من امها هوديرنا ، وخالتها الملكة ميليسيند ، وتقاطر الفرسان من سائر  
 الجهات الى طرابلس ، أملاً في ان يحظوا بالدعوة لحفلة الزفاف . غير أنه  
 لم يرد من القسطنطينية ما يشير الى موافقة الامبراطور . وأرسل السفراء  
 الى مانويل تقارير حافلة بالعاطفة والمودة عن شخصية ميليسيند ، غير أنهم  
 أثبتوا ايضاً في تقاريرهم شائعة عن ميلادها ، استندت الى ما كان معروفاً  
 من شجار وقع بين امها وأبيها . والواقع أنه لم يكن ثمة شك حول  
 شرعية مولدها ، غير ان حديث الناس قد حمل الامبراطور على التردد .  
 ثم ممع بتدخل بلدوين في انطاكية ، وتلقى طلباً من كونستانس تدعوه  
 للنهوض لمساندتها . واذا اشتد القلق بريموند في اوائل صيف سنة ١١٦١ ،  
 أنفذ الى القسطنطينية احد فرسانه ، أوتو ريزيرج يستوضح الامر . وحوالي  
 شهر اغسطس سنة ١١٦١ عاد أوتو يحمل نبأ بأن الامبراطور عدل عن  
 الخطية (١) .

William of Tyre, XVIII. 30 , p. 874 - 876.

(١) انظر :

Cinnamus, pp. 208 - 210.

يشير كيناموس الى اعتلال صحة ميليسيند ، فضلاً عن الشائعات حول شرعية بنوتها . على  
 أنه جرت الإشارة الى ميليسيند في وثيقة مؤرخة في ٣١ يوليو ١١٦١ ، على أنها الامبراطورة  
 للقبلة القسطنطينية ، وذلك حين تقرر بطل شرق الاردن اقطاعاً لفيليب ميللي . كانت هي  
 وأخوها بصحبة الملك وقتذاك في الناصرة . انظر :

Röhricht, Regesta, p. 96.

كانت الصدمة والاذلال من الشدة ما لم يكن يوسع ميليسيند ان  
تتحملها ، فأصابها الانهيار ولم تلبث ان ذبلت . مثلما ورد في القصص الفرنسي في  
المصور الوسطى عن الاميرة في الجهات النائية ( *Princesse Lointaine* ) .

اشد غضب اخيها ريموند ، وطلب في غيظ وحنق تمودساً عن الأموال  
التي أنفقها في تجهيز اخته ، ولما لم 'يحب الى طلبه ، أمر بإعداد الاسطول  
المؤلف من اثنتي عشر سفينة ، الذي جهزه لمرافقتها الى القسطنطينية ،  
فقاذه للإغارة على سواحل جزيرة قبرص <sup>(١)</sup> . أما الملك بلدوين الذي  
أقام مع ابنتي خالتيه ينتظر الأنباء ، فازداد قلقه واضطرابه ، ولا سيما  
حينما تلقى السفراء البيزنطيون الأوامر بالتوجه الى انطاكية ، فافتى أوم  
السها ، حيث صادف سفارة رفيعة الشأن من قبل الامبراطور ، يرأسها  
الكسيوس بربليوس كومنينوس ، ابن أنه كومنينيا ، ويوحنا كاماتروس والي  
مدينة القسطنطينية . أجروا المفاوضة فعلاً في عقد الزواج بين سيدم  
وماريا اميرة انطاكية . ويعتبر حضورهم كافياً لإقرار ماريا اميرة على  
انطاكية ، وكان لازماً على بلدوين ان يقبل الوضع . فأقلمت من السويدية في  
سبتمبر ، الاميرة ماريا التي كانت أجل من ابنة خالتها ، فخورة بأن  
تكون امباطورة وسعيدة يحلها بمصيرها النهائي . تزوجت ماريا من الامبراطور  
في ديسمبر ، بكنيسة القديسة صوفية في القسطنطينية ، بحضور البطارقة  
الثلاثة : لوقا بطريرك القسطنطينية ، وصوفرونيو بطريرك الاسكندرية ،

---

William of Tyre, *XVIII*. 31, 33, p. 887, 888 - 889.

(١) انظر :

وأثناسيوس الثاني بطريرك انطاكية الأسقى<sup>(١)</sup> .

أدرك بلدوين قيمة التحالف مع بيزنطة . على ان ما أحرزه مانويل من النجاح بالامارة المسيحية في شمال سوريا ( انطاكية ) تجاوز ما كان يأمله ، بينما لم يكن بالغ الأثر إزاء نور الدين ، برغم أنه ألزم المسلمين بالخود الى السكينة في الستين التاليتين . ثم غاد بلدوين الى مملكته ، بعد هذه الهزيمة الدبلوماسية حول زواج الامبراطور . ظلت حكومة مملكة بيت المقدس تسير على نهج مقبول ، منذ إقصاء امه عن السلطة . إذ أنها تولت رئاسة مجلس الوصاية ، سنة ١١٥٧ ، بينما كان بلدوين منصرفاً الى الحروب ، واحتفظت في يدها برعاية الكنيسة . فلما مات البطريرك فولشر في نوفمبر سنة ١١٥٧ ، ظفرت بترشيح كاهن سانج ، اسمه أمليك نسله ، كانت تعرفه من قبل فتولى البطريركية ، وعلى الرغم من علمه وثقافته ، فإنه لم يسر شيئاً عن أمور الدنيا ، ولم يكن له خبرة عملية . واعترض على تعيينه هيرنس رئيس أساقفة قيسارية ، ورالف اسقف بيت لحم . وكان لزاماً على أمليك ان يبعث الى روما ، فردريك اسقف عكا ، ليلتمس مناصرة البابا . وبفضل كياسة فردريك وحذقه ، وبفضل ما بذله من رشاوى حسباً شاع ، استطاع ان يحصل على

---

William of Tyre, *XVIII*. 31 , pp. 875 - 876.

(١) انظر :

Cinnamus, pp. 210 - 211.

Nicetas Chouiates, p. 151.

يشيد غوثباتس يمال الامبراطورة الجديدة .

تصديق المجلس البابوي<sup>(١)</sup> . ولقيت ميليسيند في رعايتها للكنيسة المائدة من ابنة زوجها ، سيللا كوتيتيسة الفلاندر ، التي رفضت ان تعود الى اوربا سنة ١١٥٨ مع زوجها ثيري ، بل عاشت راهبة في الدير الذي شيدته ميليسيند في بيثاني . ولما ماتت ميليسيند في سبتمبر سنة ١١٦١ ، بينما كان بلدوين في انطاكية ، خلفتها سيللا فيما كان لها من نفوذ في الأمرة الملكية ، وفي الكنيسة الى ان ماتت بعد اربع سنوات ( ١١٦٥ )<sup>(٢)</sup> .

### وفاة بلدوين الثالث سنة ١١٦٢ :

وخرّ بلدوين مريضاً أثناء اجتياز طرابلس في طريقه الى بيت المقدس . فأرسل كونت طرابلس طبيبه الخاص ، وهو سوري اسمه البراق ليقوم على علاجه ، غير ان حالة بلدوين ازدادت سوءاً ، ومع ذلك مضى في طريقه حتى بلغ بيروت ، فمات بها في ١٠ فبراير سنة ١١٦٢ . كان بلدوين رجلاً طويل القامة ، متين البناء ، وما اتسمت به بشرته من البياض المشرب بالحمرة ، وما اتصفت به لحيته من الكثافة والشفرة ، دلّت على أنه يتمتع بصحة سليمة ، ورجولة فائقة ، فاعتقد جميع الناس أن عقاقير الطبيب

William of Tyre, *XVIII*. 20 , p. 854.

(١) انظر :

Rohricht, *Regesta*, pp.

أورد مثالين على ما وصدهت ميليسيند من أعمال خيرية سنتي ١١٥٩ - ١١٦٠ .

William of Tyre, loc. cit.

(٢) انظر :

يشير ريم للصوري الى اشتراك سيللا مع ميليسيند ، ويورد ارفول رواية عن امتناع سيللا عن

مفاداة الارض المقدسة . انظر :

Ernoul, p. 21.

البراق هي التي أدت الى موته متأثراً بالسم لم يتجاوز بلدين الثالثة والثلاثين من عمره عند وفاته . ولو طال به العمر ، لأضحى ملكاً عظيم الشأن ، نظراً لما أدّخره من نشاط ، ولما اشتهر به من بصيرة نافذة ، ولما اتم به من جاذبية ، لا سبيل الى مقاومتها . تلقى قدراً كبيراً من التعليم ، فدرس التاريخ والقانون . واشتد حزن رعاياه لموته . بل ان الفلاحين المسلمين هبطوا من التلال ، لإظهار الاحترام لجثمانه . عند تشييع الجنازة الى بيت المقدس . وعرض بعض أصدقاء نور الدين أن الوقت قد حان للقيام بهجوم على المسيحيين . غير ان نور الدين الذي عاد منذ وقت قريب من مكة بعد ان أدى فريضة الحج التي سبق أن أجلها ، رفض ان يزعم قوماً يندبون فقدان اميرهم الكبير <sup>(١)</sup> .

---

William of Tyre, XVI, 2, pp. 705 - 706.

(١) انظر :

مورد ولع السوري وصفاً لأخلاق وطباع بلدين الثالث .



## الفصل الرابع

### التسابق للاستيلاء على مصر

لم ينبج بلدين الثالث خوية ، ولم تتجاوز الملكة اليونانية ثيودورا السادسة عشرة من عمرها حينما اصبحت ارملة . وورث المملكة اخوه امريك كونت يافا وعسقلان . ولم تمض على وفاة بلدين ثمانية ايام حتى قام البطريرك امريك بتتويج امريك ملكا . ومع ذلك فان ولايته الحكم تعرضت لمشكلة ، إذ لم يرض البارونات بالتخلي عن حقهم في انتخاب الملك ، على الرغم من انه لم يكن ثمة إلامرشح واحد . إذ كان لديهم شكوى قانونية . فبعد اربع سنوات تزوج امريك من أجنيس كورثيناى ، ابنة جوسلين الثاني كونت الرها . وهي في المرتبة الثالثة من بنات عمومه . وبهذا تقع في نطاق درجات القرابة التي حرمت للكنيسة الزواج منها ، وسبق للبطريرك أن رفض التصديق على الزواج . على ان اسبابا اخرى ادت لكرامية اجنيس ، منها انها كانت اكبر سنا من امريك ، ولقى زوجها السابق رينالد سيد مرعش مضرعه سنة ١١٤٩ ، حين كان امريك في الثالثة عشرة من عمره . ولم تكن محمودة السمعة في عفتها . وطالب

البطيريك والبارونات بإلغاء الزواج . فبادر امريك الى الموافقة ، غير انه اصر<sup>١</sup> على الاعتراف بشرعية طفليه منها ، بلدين وسبيلا ، وبحقوقها في وراثة الحكم<sup>(١)</sup> .

الملك امريك الاول سنة ١١٦٢ :

كان امريك عند وفاة اخيه بلدين في الخامسة والعشرين من عمره . كان كاخيه طويل القامة ، جميل الخلقة ، ذا بشرة فاتكة البياض ، ولحية كثيفة شقراء ، على الرغم من ان النقاد يشيرون الى تكور صدره وترهله . ومع أنه لم ينل من التعليم ما تاله اخوه ، فانه كان واسع الإلمام بالأمور القانونية . وإذا اشتهر اخوه بالليل الى الحديث ، كان امريك يتلعم في الحديث ، ويلوذ بالصمت ، على ان انسياقه في الضحك بصوت مرتفع في احوال كثيرة انتقص قدرًا من هيئته ومكاثته . ولم يلق امريك من المحبة عند الناس ما لقيه

---

William of Tyre, XIX. 1,4. pp. 888 - 884.

(١) انظر :

Robert of Torigny, I. p. 309.

حدد روبرت تاريخ زواج امريك فجعله سنة ١١٥٧ عن زوج اجنيس السابق ، انظر ما سبق ص ٥٢٦ . وتوافق عند اللذيلين على تاريخ ولم للصوري من الدواهي ما حملهم على كراهية اجنيس ، انظر الكتاب الخامس من الفصل الاول . لقد بانوا قيا نسبوه اليها من اخطاء ، غير ان ليس من الراجح ان شدة القرابة كتبت للعامل الوحيد الذي جعل البارونات يصرون على طلاقها . ووفقًا لما ورد في تاريخ ولم للصوري ، اشار الى صلة القرابة ، رئيسة الدير ، بيتيفاني ابنة جوسلين الاول ، وماديا سالرو ، غير انه ينبغي ان يكون معروفًا بأن بلدين الاول وجوسلين الاول كانا ايضا ولدي عم مباشرين ، وأن البطيريك سبق ان رفض اقرار الزواج . والراجح ان اجنيس ولدت في سنة ١١٣٣ ، ووفى الزوج السابق لأمها بيترس في سنة ١١٣٢ ، ولم تلبث ان تزوجت بيترس بعد وفاته ، من جوسلين كونت ألرها .

أخوه، وافترق إلى ما كان لأخيه من جاذبية وخلال واضحة صريحة، يضاف إلى ذلك أن حياته الخاصة لم تكن مقبولة<sup>(١)</sup>. وظهرت موهبته باعتباره رجلاً سياسياً، ولم تمض شهور قليلة على اعتلائه العرش، حين استنجد بالملك، جيرار سيد صيدا وشقيق ارون، بعد أن انتزع إقطاع أحد أتباعه دون مبرر. وأصر أمريك على أن لا بد للمحكمة العليا بالملكة أن تنظر في هذه القضية. ثم أصدر قانوناً استند إلى سوابق من هذا القبيل، أجاز فيه للأتباع الالتجاء إلى المحكمة العليا في خصومتهم مع سادتهم. فإذا امتنع السيد عن حضور المحكمة العليا تقرر اعتبار تصرف السيد خاطئاً، ولا بد من إعادة التابع إلى إقطاعه. وهذا القانون الذي يمتضاء أضحي أتباع كبار المقاطعين على صفة مباشرة بالملك، الذي كان لزاماً عليهم أن يبذلوا له بين التبعية، زاد في نفوذ الملك القوي الذي سيطر على المحكمة العليا. على أن المحكمة العليا ذاتها كانت مؤلفة من هذه الطبقة التي صدر القانون لتناوتها. فإذا كان الملك ضعيفاً، يصح استخدام هذا القانون لتناهضته، بأن يلجأ إلى استخدامه مقطمو الضياع الملكية<sup>(٢)</sup>. وتلى هذا القانون صدور قوانين أخرى لتنظيم العلاقات بين الملك وأتباعه،

---

(١) انظر : William of Tyre, *XIX*, 2, 3, pp. 884 - 888.

(٢) عن هذا القانون العام، انظر ما سبق ص ٤٨٢. انظر أيضاً :

La Monte, *Feudal Monarchy*, pp. 22 - 23, 99, 153,

Grandclaude : « Liste d'Assises de Jerusalem », in *Mélanges Paul Fournier*, pp. 329 ff.

حدد جراندكلود صدور هذا القانون بأن جده سنة ١١٦٦، وأورد كل القوانين المنسوبة إلى أمريك.

وإذ وطّد امريك سلطته في داخل البلاد ، صار يوسعه ان يلتفت الى الأمور الخارجية . ففي الشمال كان مستعداً بأن يضحي بأنطاكية للبيزنطيين ، إذ حدث حوالي نهاية سنة ١١٦٢ ، ان وقعت اضطرابات في قليقية ، عقب مصرع ستيفن شقيق ثوروس ، بينما كان سائراً لحضور مأدبة أقامها الحاكم البيزنطي اندرونيقوس ، فاتهم ثوروس ، برغم توافر الأدلة على رغبته في التخلص من ستيفن ، الحاكم البيزنطي بتعقيد الأمور ، فزحف على المصيصة وعين زربه وفاهماً ، ففاجأ الحاميات اليونانية ، وأزّل برجالها القتل والنهب . وبادر امريك الى مساندة الامبراطور ، الذي عزل اندرونيقوس وأحل مكانه قائداً كفئاً مجري الاصل ، وهو قلسطنطين كولومان . فقدم كولومان بقوات لتعزيز حاميات قليقية ، وانسحب ثوروس الى الجبال منتحلاً الأعذار <sup>١١</sup> .

كان يوهنن امير انطاكية في الثامنة عشرة من عمره ، فبلغ بذلك السن التي يباشر فيها الحكم . على ان كونستانس التمسّت النجدة من كولومان ، نظراً لحرصها على الاحتفاظ بسلطتها ، وما تردد من شائمة بطلب النجدة أثار الفتنة في انطاكية . فتقرر نفي كونستانس ، وإحلال يوهنن

---

Cinnamus, p. 227.

(١) انظر :

Gregory the Priest, p. 200.

Sambat the Constable, p. 621.

Michael the Syrian, III. p. 319. Armenian version, pp. 349 - 356.

مكانها ، ولم تلبث كونستانس أن ماتت <sup>(١)</sup> . ولم يعترض الامبراطور على ما حدث من تغيير في الحكم . ولعل ذلك يرجع الى ان امريك بذل ضمانات باحترام سيادة الامبراطور على انطاكية . غير انه اكتفى لهذا الضمان ، دعا الامبراطور ، الابن الثاني لكونستانس ، وهو بلديون ، ثم ابتاعها من رينالد ليقدم الى القسطنطينية . فالتحق بلديون بالجيش الامبراطوري ، ولقى حتفه في احدى المعارك <sup>(٢)</sup> . ومع أن الملك امريك ساند البيزنطيين صراحة ، فانه كتب وقتذاك الى لويس السابع ملك فرنسا يسأله ما اذا كان غمة أمل في بذل المساعدة للاتين بالشام <sup>(٣)</sup> .

Michael the Syrian, III. p. 324.

(١) انظر :

Chron. Anon. Syr.

اتفق هذان المؤرخان فيا أروماه من أحداث سنة ١١٦٠ ، وسني ١١٦٢ - ١١٦٣ .

Ughelli, Italia Sacra, VII. p. 203.

أشار أوجيلي الى وثيقة مؤرخة في سنة ١١٦٧ ورد فيها أن يرموند الثالث اتخذ لنفسه لقب امير انطاكية ، وسيد اللانقية وجبة . ولما كانت اللانقية وجبة من أملاك امه ، فالراجح أنها ماتت .

(٢) انظر ما يلي ، الكتاب الخامس ، الفصل الاول . أما أنجيس ابنة كونستانس من رينالد

فتروجت فيا بعد من الكيسوس او بيلا الثالث المطالب بعرش الجمر ، والذي صار ملكاً على بلاد

الجر سنة ١١٧٣ . انظر :

Nicetas Choniates, p. 221.

(٣) وروعت رسائل امريك في :

Bouquet, R. H. F. vol. XVII. pp. 36 - 37, 39 - 40.

أشار في الرسالة الثانية الى ما تعرض له انطاكية من خطر من قبل البيزنطيين . وكتب يرموند

الثالث حوالي ذلك الوقت الى لويس السابع ايضاً . انظر :

Ibid, pp. 27 - 28.

الواقع أن التنية الطيبة عند البيزنطيين كانت بالغة الامة عند امريك ، كما يحقق أكبر هدف سياسي له ، وهو السيطرة على مصر . إذ ان بقاء الامارات اللاتينية توقف ، حسب ادراكه السليم ، على ما يقع بين جيرانه المسلمين من اختلاف وتفرقة . على ان سوريا الاسلامية أضحت فعلاً متحدة ، غير انه طالما استمر العداء بين مصر وفور الدين ، فلن يتخرج الموقف . على ان الخلافة الفاطمية أضحت من الضعف ما يؤذن باقتراب زوالها ، فلا ينبغي ان تقع في يدي نور الدين . ازدادت الفوضى في البلاط الفاطمي منذ ضياع عسقلان . ولم يعش الوزير عباس إلا سنة واحدة بعد وقوع الكارثة . ولقي ابنه نصر الحظوة عند الخليفة الظافر ، وما كان بينها من صلة اقتضح أمرها بين الناس ، فأثار ذلك عباساً ، لا لأسباب خلقية ، بل لخوافه التي بناها على اساس سليم ، بأن الظافر قصد الايقاع بين الابن وأبيه . وعلم أسامة الذي ما زال بالبلاط الفاطمي ، ان نصراً وافق فعلاً على قتل ابيه عباس ، فبادر الى التوفيق بينها ، ولم يلبث ان اقنع نصراً بأنه لمن الخير ان يقتال الخليفة عوضاً عن ابيه . فدعا نصر الخليفة الى مجلس لهو في داره في منتصف الليل ، ولما استقر به المجلس ، طعنه فقتله ، وأشاع عباس ان القتل لم يكونوا سوى اخوة الخليفة ، فأمر بإعدامهم ، وعهد بالخلافة الى الفائز بن الظافر ، وهو صبي لم يتجاوز الخامسة من عمره ، شهد مصرع اعمامه ، فتمرض منذئذ لتوبات صرح مزمن . وارتابت اميرات القصر في صحة ما شاع ، فأرسلن يستدعين ابن رزيك حاكم الصعيد ، وهو ارمي الاصل ، لإتقادهن ، فرحف على القاهرة ، وظفر بتأييد قادة الحامية . أما عباس ونصر فجمعما ما لديهما من

مال وتحف ، وهربا من العاصمة في ٢٩ مايو سنة ١١٥٤ ، واصطحبا اسامة الذي شرع ايضا في التآمر مع ابن رزيك . وما كادوا يخرجون من صحراء سيناء ، حتى انتفضت عليهم قوات من الفرنج من حصن الشولك . واستطاع اسامة ان يفلت ، فوصل سالما الى دمشق ، بينما لقي عباس مصرعه ووقع نصر بكل ما معه من مال في ايدي الفرنج . وتسلم الداوية نصرا ، الذي يادر الى الاعراب عن رغبته في التحول الى المسيحية . غير ان بلاط الفاطميين بالقاهرة عرض على الداوية مئتين الف دينار ، مقابل رده اليهم ، وعندئذ توقف حديثه معهم ، وجرى ارساله مكبلا بالأغلال الى القاهرة ، حيث أخذ أرامل الخليفة الحافظ الاربعة ينكلن به ، ثم تم شقه ، وظلت جثته معلقة على باب زوية مدة سنتين<sup>(١)</sup> .

ظل ابن رزيك في الحكم حتى سنة ١١٦١ . على أن الخليفة الصبي ، الفائز ، مات سنة ١١٦٠ ، فخلفه ابن عمه العاضد الذي لم يتجاوز وقتذاك التاسعة من عمره ، والذي أجبر على ان يتزوج في السنة التالية من ابنة ابن رزيك . غير أن عمه الخليفة ، اخت الظافر ساورها الشك في طموح الوزير ، فحرضت اصدقاءها على ان يطمنوه اثناء سيره في رواق القصر . على ان ابن رزيك استطاع قبل وفاته في سبتمبر سنة ١١٦١ ، أن يدعو

---

Usama, ed. Hitti, pp. 43 - 54.

(١) انظر :

لم تحف روايته تغلب أمراؤه وقبيل ولاته .

Ibn al - Athir, pp. 492 - 493.

William of Tyre, XVIII. 9, pp. 832 - 834.

Wiet, l'Egypte Musulmane, pp. 191 ff.

الاميرة للاتقاء به ، وأن يقتلها بيديه . وتولى الوزارة بعده ، ابنه العادل الذي ظل يحكم خمسة عشر شهراً ، ثم طرده من الوزارة ، وأمر بقتله ، حاكم الصعيد ، شاور ، الذي بقي في الوزارة بعده ثمانية اشهر ، حتى طرده في اغسطس سنة ١١٦٣ ، الحاجب ضرغام ، وهو من العرب . وكما يوطد ضرغام سلطانه ، أمر بإعدام كل من خشي طموحه ، فكاد الجيش يخلو من كبار القادة (١) .

حدث سنة ١١٦٠ أن هدد الملك بلدوين الثالث بفزو مصر ، ولم ينمه من ذلك إلا ما حصل عليه من وعد بأن يؤدي له الخليفة الفاطمي أفاوة سنوية قدرها مائة وستون ألف دينار . على أن هذه الأفاوة لم يحرق دفعها مطلقاً ، فاتخذ امريك من ذلك ذريعة ليهبط فجأة على مصر في سبتمبر سنة ١١٦٣ . فاجتاز برزخ السويس في سهولة وسرعة ، ثم القى الحصار على الفرما . وإذا كان النيل في موسم الفيضان ، استطاع ضرغام أن يجبر امريك على الانسحاب ، بأن حطم بعض سدود النيل (٢) .

Ibn al - Athir, p. 529.

(١) انظر :

Abu Shama, p. 107.

William of Tyre, XIX. 5, pp. 890 - 891.

(٢) انظر :

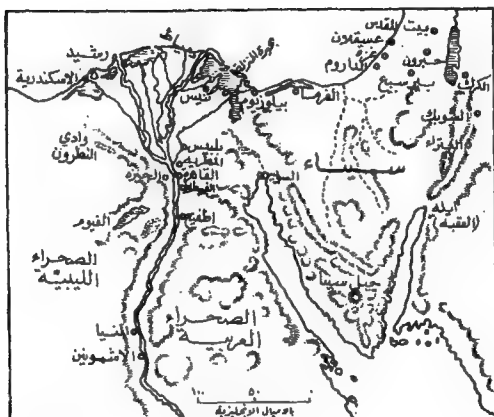
R. H. F. vol. XVI. pp. 59 - 60.

وردت في هذه المجموعة رسالة امريك ، التي أكد فيها للملك لويس أنه بفعل مساعدة

بسيطة منه يتيسر فتح مصر . انظر أيضاً :

Michael the Syrian, III. p. 317.





د- مصر في القرن الثاني عشر



نور الدين يتعرض للهزيمة في حصن الاكراد سنة ١١٦٣ :

راقب نور الدين ما حدث من تدخل امريك في أمر مصر ، فاستم  
فرصة غياب امريك ، فهاجم طرابلس التي تعتبر اضعف الامارات  
الصليبية . فأغار على البقيعة ، كما يحاصر حصن الاكراد الذي كان يشرف  
على السهل الضيق . وواتى الفرنج الحظ الطيب ، بأن تصادف أن هيو  
كونت لوزيميان ، وجفري مارتل شقيق كونت انجوليم ، كلاهما يحتازان  
طرابلس باتباعهما عائدين من بيت المقدس بعد تأدية الحج . فالحازا الى  
ريوند كونت طرابلس ، وعرب على الاستنجاد الماجل بأنطاكية ، أنه  
لم يقدم فحسب من الشمال ، يوهند الثالث أمير انطاكية ، بل جاء ايضاً القائد  
البيزنطي قسطنطين كولومان . فأسرع الجيش المسيحي المتحد بالمسير ،  
مجتازاً التلال ، حتى فاجأ المسلمين في معسكرهم اسفل حصن الاكراد .  
وبعد معركة لم تستمر طويلاً ، اشتهر فيها كولومان وعساكره بما بذلوه  
من البلاء في القتال ، هرب نور الدين الى حمص وقد اضطرب نظام  
جيشه ، فأعاد بها نور الدين تنظيم صفوف الجيش وتلقى الامداد ، فتخلّى  
المسيحيون عن المطاردة <sup>(١)</sup> .

لم يلبث . شاور ، الوزير السابق الذي فر من مصر ، ان ظهر بعدئذ

---

William of Tyre, XIX. 8 , pp. 894 - 895.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, p. 531. Atabegs, pp. 207 - 209.

Kemal ad - Din, ed. Blochet, p. 534.

Michael the Syrian, III. p. 324.

يشير ابن الاثير الى ان البيزنطيين كلوا أشد العناصر تأثيراً في الجيش المصري .

في بلاط نور الدين ، وعرض على نور الدين اذا ارسل جيشاً لإعادته الى الحكم بالقاهرة ، ان يدفع نفقات الحملة ، وأن يتنازل له عن المناطق الواقعة على الحدود ، وأن يعترف بسيادة نور الدين ، وأن يؤدي جزية سنوية قدرها ثلث خراج مصر . فتردد نور الدين في قبول العرض ، اذ خشي ان يحاطر. يحيش على امتداد الطرق التي يسيطر عليها الفرنج وراء الاردن . ولم يقدم على هذه الخطوة إلا في ابريل سنة ١١٦٤ ، بعد ان استخار القرآن ، فأمر اقرب القادة اليه وأكثرهم ثقة عنده ، وهو شيركوه ، بأن يسير على رأس جيش كثيف عبر الصحراء ، بضجة شاور ، بينما يصرف الفرنج عنه بمهاجمة بانياس . وتوجه مع شيركوه ، صلاح الدين ابن اخيه نجم الدين ايوب ، وهو شاب كان يناهز السابعة والعشرين من عمره ، لم يكن حريصاً على الاشتراك في الحملة . واذا ارتاح ضرغام لما حدث ، ارسل في طلب المساعدة من أمليوك . غير ان مسير شيركوه بلغ من السرعة أنه اجتاز برزخ السويس ، قبل ان يستعد الفرنج للتدخل . وحلت الهزيمة قرب القوما بأخ لضرغام مع كل من استطاع ان يحشده من عساكر قليلة العدد . ولم ينقض شهر مايو سنة ١١٦٤ حتى عاد شاور الى الوزارة بالقاهرة ، ومات ضرغام (١) .

على ان شاور نقض عهده بعد ان عاد الى الحكم ، وطلب الى شيركوه

---

William of Tyre, XIX. 5, 7. pp. 891 - 892.

(١) انظر :

Abu Shama, p. 107.

Ibn al - Athir, p. 533. Atabega, pp. 215 - 216.

Beha ad - Din, P. T. T. S. pp. 46 - 48.

الرجوع الى سوريا ، فرفض شيركوه الاستجابة له ، واستولى على بليس . ولم يسع شاور إلا ان يستنجد بالملك امريك ، وطلب اليه التعجيل بالقدوم ، بعد ان عرض عليه ان يؤدي الف دينار عن كل مرحلة من مراحل الرحلة من بيت المقدس الى نهر النيل التي يبلغ عددها سبعا وعشرين مرحلة ، وبعد ان وعد بأن يبذل هدية اخرى لمن يصحبه من فرسان الاسبنازية ، وأن يتكفل بنفقات علف أفراسهم . وبعد ان هيا امريك لمملكته اسباب الدفاع القوية ، بادر بالمسير في اوائل اغسطس الى فاقوس الواقعة على نهر النيل<sup>(١)</sup> . فلحق به عندها شاور ، ثم تحركا معا ، لحصر شيركوه في بليس . وظل حصن بليس صامداً للحصار مدة ثلاثة شهور ، والراجح انه كاد يسقط حينها قرر امريك ، بعد ان تلقى أنباء من سوريا ، رفع الحصار ، بشرط جلاء شيركوه عن مصر . ووافق شيركوه على هذا الشرط ، وسار الجيشان الفرنجي والشامي ، في طريقين متوازيين عبر شبه جزيرة سيناء ، بعد ان تركا شاور يسيطر على مقاليد الحكم . وكان شيركوه آخر من غادر البلاد للحاق بجيشه ، وحينها ودّع الفرنج ، سأل فرنجي قدم حديثاً الى الشرق : ألم تخش الحياة ؟ فأجاب في اعتزاز ، بأن كل جيشه سوف ينتقم له ، وعندئذ ردّ الفرنجي في شهامة أنه ادرك الآن السر في ذبوح صيت شيركوه بين الصليبيين<sup>(٢)</sup> .

---

(١) الواقع أن فاقوس لا تقع على نهر النيل ، إنما كانت تقع على فرع قديم من فروع النيل .

William of Tyre, XIX. 7, pp. 893 - 894.

(٢) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 534 - 536. Atabega, pp. 217 - 219.

Abu Shama, p. 125.

## هزائم الفرنج في ارتاح سنة ١١٦٤ :

أما الانباء التي جعلت امريك يعجل بالعودة من مصر الى بلاده ، فانها جاءت من انطاكية . ذلك ان نور الدين حينما علم بأن امريك توجه الى مصر ، هاجم الامارة الشمالية ( انطاكية ) ، فحاصر حارم التي تعتبر معقلها الرئيسي . وانحاز الى نور الدين ، جيش اخيه من الموصل ، وعساكر الأمراء الأراقة بديار بكر ، وماردين وديرت ، وكر . وبينما كان رينالد سانت فاليري سيد حارم يستعمل في الدفاع ، دعا بوهند الثالث امير انطاكية كلا من ريموند كونت طرابلس ، وثوروس صاحب ارمينية ، وقنسطنطين كولومان القائد البيزنطي للتهوض لتجديده . فخرجوا جميعاً لمساعدته في منتصف شهر اغسطس سنة ١١٦٤ . فلما سمع نور الدين بقدمهم ، رفع الحصار عن حارم . وتشير الرواية الى ان اشد ما كان يخشاه نور الدين ، هو أن يشترك في الحرب جيش بيزنطي . فلما انسحب نور الدين ، عزم بوهند بفرسانه البالغ عددهم نحو سبائة ، ان يقتني اثره ، مخالفاً بذلك نصيحة رينالد سانت فاليري ، لأن الجيش الاسلامي يفوقهم عدداً . ووقع الصدام بين الجيشين في ١٠ اغسطس ، قرب ارتاح . وإذ تجاهل بوهند تحذير ثوروس له ، بإدر بالهجوم ، ولما نظاهر المسلمون بالفرار ، اندفع وراهم ، فلم يلبث ان وقع في كمين نصبوه له ، فأطبق جيش الموصل عليه وعلى فرسانه من كل الجهات ، وهرب من ساحة المعركة ثوروس وأخوه مليح لما اشتهر به من شدة الخدر . أها بقية الجيش المسيحي فإنه لم ينج من القتل منه إلا من وقع في الأسر . وكانت من الذين وقعوا في الأسر ،

يوهند ، امير انطاكية ، وريوند كوئث طرابلس ، وقنسطنطين كولومان ،  
وهيو لوزيخنان ، فجرى ربطهم سوياً في الجبال وحملهم الى حلب (١) .

وحتّ الناصحون نور الدين على ان يزحف على انطاكية التي أضحت  
مجردة من اسباب الدفاع ، غير انه رفض ، لأنه اذا تحرك نحو انطاكية  
فموف يبادر البيزنطيون ، حسبما قال ، الى إنفاذ حامية الى القلعة ، ومع  
أنه قد يستولي على المدينة ، فإن يوسع القلعة ان تستمر على المقاومة حتى  
يصل الامبراطور البيزنطي ، واعتقد نور الدين أنه لئن تبقى هذه الجهات  
امارة صغيرة للفرنج ، خير من ان يتركها لتؤلف جانباً من امبراطورية  
كبيرة . وبلغ من شدة حرص نور الدين على ألا ينقض بيزنطة ، أنه  
أطلق على الفور سراح القائد الامبراطوري قنسطنطين كولومان ، مقابل

---

(١) انظر : William of Tyre, XLX. 9, pp. 895 - 897.

أخطأ ولم الصوري في تحديد التاريخ ، بأن جمعه سنة ١١٦٥ .

Robert of Torigny, I. p. 355.

R. H. F. vol. XVI. pp. 60 - 62.

( ودمت هذه المجموعة رسائل امريك الى لويس السابع ملك فرنسا ) .

Cinnamus, p. 216. ( أورد كيناموس رواية قصيرة عن أسر كولومان ) .

Michael the Syrian, III. p. 324.

Chron. Anon. Syr. p. 304.

Bustan, p. 569.

Kemal ad - Din, ed. Blochet, p. 510.

Abu Shama, p. 133.

Ibn al - Athir, Atabega, pp. 220 - 223.

مائة وخمسين ثوب من الحرير . وبهذا أنقذ انطاكية مرة اخرى ما كان  
للإمبراطورية من هبة ومكانة .

وبينا كان أمليوك يهرع نحو الشمال ، لحق به ثييري كونت فلاندر  
الذي قدم الى فلسطين لتأدية الحج للمرة الرابعة . وبهذه الامداد توقف  
أمليوك عند طرابلس لتوطيد حقه في الوصاية على طرابلس اثناء غياب  
الكونت في الأسر ، ثم مضى في سيره الى انطاكية . فلما بلغها دخل في  
مفاوضات مع نور الدين الذي وافق على اطلاق سراح يوهنن الثالث امير  
انطاكية وثوروس مقابل فدية كبيرة . غير ان نور الدين لم يوافق على  
ذلك إلا لكونها من أتباع الإمبراطور البيزنطي ، إذ أنه لم يطلق سراح  
ريموند كونت طرابلس ، او رينالد شاتيون الذي سبق ان وقع في اسره<sup>(١)</sup> .

على أن أمليوك اتزعج حينما قدم اليه رسول من قبَل الإمبراطور  
يسأله ماذا يفعل في انطاكية ، فردَّ أمليوك بأن ارسل الى القسطنطينية  
رئيس اساقفة قيسارية ، والساقى اودو سانت أماند ، فطلبوا من الإمبراطور  
يد اميرة امبراطورية واقترحا عقد محالفة ، للاستيلاء على مصر<sup>(٢)</sup> . على

---

(١) انظر : William of Tyre, *XLX*. 10, 11, pp. 898, 900 - 901.

Bustan, p. 561.

Michael the Syrian, *III*. p. 326. Armenian version, p. 360.

يشير ميخائيل السرياني الى ان ثوروس حرص على ان يطلق سراح يوهنن ، بعد ان تم  
الإقراج عنه .

Cinnamus, pp. 237 - 238.

(٢) انظر :

William of Tyre, *XX*. 1, p. 942.



ان الامبراطور مانويل استبقى السفارة مدة سنتين دون ان يرد عليها . وكان لزاماً على امريك ، في تلك الاثناء ، ان يعود صوب الجنوب ؛ إذ ان نور الدين لم يحاجم انطاكية ، بل ظهر فجأة في اكتوبر امام بانياس ، وكان سيدها همفري الثاني قورون وقتذاك بصحبة جيش امريك . أطلق نور الدين من قبل الشائعات بأنه يقصد طبرية ، فتركزت بها قوات الفرنج المحلية . واستبسلت حامية بانياس اول الأمر في المقاومة ، وانقذ الامل على ان ينهض لنجدتها ثييري كونت فلاندر الذي قدم وقتئذ الى فلسطين ، غير ان الحامية استسلمت فجأة ، ولعل ذلك يرجع الى حدوث خيانة . فاحتل نور الدين البلاد المحيطة ببانياس ، وهدد بالزحف على الجليل ، فلم يسع البارونات إلا أن يعدوا ببذل الافاقرة (١) .

#### بطريك يوناني لانطاكية سنة ١١٦٥ :

لم يكف يطلق مزاج يوهنن امير انطاكية ، حتى توجه الى القسطنطينية - ليقوم بزيارة اخته ، وليتمس من صهره ( الامبراطور ) المال اللازم لتسديد ما تبقى عليه من الفدية لنور الدين ، فمنحه مانويل ما طلب من المال ، وفي مقابل ذلك سحب يوهنن معه عند عودته الى انطاكية ، البطريك اليوناني اثناسيوس الثاني . اما البطريك اللاتيني ، إيرمي ، فإنه توجه الى

William of Tyre, *XIX*, 10, pp. 898 - 900.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, p. 540 - 542. Atabega, p. 234.

Kemal ad - Din, ed. Blochet, p. 541.

منفاه بقلعة القصير<sup>(١)</sup> ، بعد ان أعلن احتجاجه وسخطه . وظل اليونانيون يسيطرون على كنيسة انطاكية في السنوات الخمس التالية . على انه يبدو ان الاساقفة اللاتين لم يطردها نهائياً ، غير ان الاساقفة اليونانيين شغلوا الوظائف الشاغرة . ولم تأثر بذلك كنيسة طرابلس اللاتينية التي تلتقي الى بطريركية انطاكية . على ان قدوم اليونانيين حمل الكنيسة الميمنية على ان ترتقي في احضان اللاتين . وقد سادت المودة بين اليمانية واللاتين منذ سنة ١١٥٢ حينما ظفر طفل فرنجي اعرج بالشفاء عند ظهور معجزة عند ضريح القديس بروسما النرياني . وفي سنة ١١٥٦ تمها لليمانية ان يشتدوا كاثدرائية جديدة ، شهد تدشينها الاميرة كونستانس والأمير ثوروس الارمني ، مما أثلج صدر البطريرك الميمني المؤرخ ميخائيل النرياني . ثم توجه البطريرك ميخائيل الى القصير كما يزور اميري وبشاه عطفه . وبلغت كراهية ميخائيل لليونانيين من المرات ما جعله يرفض في سنة ١١٦٩ دعوة ودية وجهها اليه الامبراطور القدوم الى القسطنطينية ، ليشترك في احدي المناظرات الدينية التي كان يحتم بها الامبراطور مانويل<sup>(٢)</sup> .

امضى نور الدين سنتي ١١٦٥ ، ١١٦٦ في القيام بهجمات مفاجئة على

William of Tyre, XIX. 11, p. 901.

(١) انظر :

Michael the Syrian, III. p. 326.

المعروف ان اثناسيوس الثاني جرى تعيينه بطريركاً على انطاكية في سنة ١١٥٧ . حينما اتم بالاحاد البطريرك بلترجيوس سوتريكيوس .

Michael the Syrian, III. p. 301 - 304, 332, 334 - 336.

(٢) انظر :

الحصون الواقعة على منحدرات جبال لبنان ، بينما أغار شيركوه على اقليم ما وراء نهر الاردن ، فدمر قلعة أقامها الداوية في كهف يجنوب عمان (١) . وفي نهاية سنة ١١٦٦ ، حصل شيركوه آخر الامر على اذن من سيده ، نور الدين ، بالتوجه مرة اخرى لغزو مصر . وأقنع الخليفة العباسي ببقداد بأن يعتبر الحملة موجبة لقتال الخلافة الفاطمية الشيعية ، والراجح ان هذه الحجة أثرت في نور الدين الذي اشتد ورعه منذ مرضه . فأرسل من حلب أمداداً الى شيركوه وجيشه . وخرج شيركوه من دمشق في يناير سنة ١١٦٧ ، وصحبه أيضاً في هذه الحملة صلاح الدين . ولم يخف شيركوه هذه المرة نواياه . وتوافر لساور من الوقت ما جعله يستنجد للمرة الثانية بأماريك . كان أماريك وقتذاك بتابلوس ، فدعا باروثاته للاجتماع به . وبعد ان اشار أماريك الى ما تعرض له فلسطين من خطر ، اذا استولى السوريون السلتيون على مصر ، وافقت الحكمة العليا على توجيه حملة كاملة المدة والعدد لإنقاذ ساور . ولا بد أن تشارك في الحملة كل القوة الضاربة بالمملكة ، فضلاً عن

---

William of Tyre, XIX. 11, pp. 901 - 902.

(١) انظر :

Beha ed - Din, P. T. T. S. p. 501.

حدد يهء الدين بن شداد تاريخ الاستيلاء على المنيطرة بعد الحملة المصرية في سنة ١١٦٧ .

Ibn al - Athir, pp. 545 - 546. Atabego, pp. 235 - 236.

استولى نور الدين على المنيطرة الواقعة على الطريق الممتد من جبيل الى بعلبك ، بينما انتزع شيركوه شقيف طيطون او شقيف تيرون الذي اعتبره راي حصن فيها ، الذي يبعد حوالي ثلاثة عشر ميلاً الى الشرق من صيدا . أما موقع حصن الداوية بالقرب من عمان فليس معروفاً ، أطلق عليه يهء الدين اسم أكاف ، ولعله مفارقة للكف الواقعة الى الجنوب الشرقي من عمان ، التي حوت خرائب رومانية ، غير أنه ليس بها ما يدل على عائل ترجع الى العصور الوسطى . انظر ايضاً : Rey, Les Colonies Franques p. 513.

اتخاذ مواقعها على الحدود لبدء ما يجري من هجمات أثناء غياب الملك . وكل من لم يشترك في الحملة ، التزم بأن يؤدي عُشر دخله . غير أنه حدث قبل ان يكتمل استعداد جيش الفرنج ، أن وردت الأنباء بأن شيركوه يحتاز قعلاً صحراء سيناء ، فلم يسع امليك إلا ان يرسل ما تيسر الحصول عليه من العساكر ، لمرقعة مسيره ، غير ان ذلك جاء متأخراً (١) .

#### مسيران للفرنج بالقاهرة سنة ١١٦٧ :

وعلى الرغم من ان عاصفة رملية شديدة كادت تؤدي بجيش شيركوه ، فإنه وصل سالماً الى برزخ السويس في اوائل شهر فبراير سنة ١١٦٧ ، وهنا علم شيركوه ان جيش الفرنج شرع في السير في ٣٠ يناير ١١٦٧ ، وعندئذ اجتاز شيركوه الصحراء صوب الجنوب الغربي حتى بلغ نهر النيل عند اطفح على مسافة اربعين ميلاً جنوبي القاهرة . ثم عبر النيل عند اطفح الى الضفة الغربية ، فالتمها في سيره حتى عسكر في الجيزة تجاه القاهرة . وفي تلك الأثناء اقترب جيش الفرنج من القاهرة ، وقد قدم اليها من جهة الشمال الشرقي . فالتقى به شاور على مسافة من القاهرة ، وأرشده الى معسكر على الضفة الشرقية للنيل ، على مسافة ميل واحد من ابوار القاهرة . وعقد شاور عهداً مع امليك ، بعد ان رفض اقتراحاً تقدم به شيركوه يقضي بالاتحاد لتناوة المسيحيين . وتقرر ان يؤدي شاور

---

(١) انظر : William of Tyre, XIX. 13, 16, pp. 902 - 904, 907 - 908.

Beha ed - Din, P. T. T. S. p. 48.

يشير ابن شداد الى ان نور الدين ألزم صلاح الدين بالسير مع شيركوه . انظر أيضاً :

Ibn al - Athir, p. 547. Atabega, p. 236.

الفرنجة اربعمائة الف دينار ( بيزنت ) ، يدفع نصف هذا المبلغ على الفور ، ثم يبذل النصف الآخر فيما بعد ، بشرط ان يقسم امريك بالآيا ينادر مصر إلا بعد طرد شريكوه منها . وأتخذ الملك امريك الى القاهرة كلا من هيو سيد قيسارية ، وجفري احد فرسان الداوية ، الذي كان فيما يبدو يجيد التحدث باللغة العربية ، للحصول من الخليفة الفاطمي على الموافقة الرسمية على المعاهدة . ولقي الرسولان استقبالا حافلا ، إذ اجتاز الرسولان في طريقهما صفوف الاعداء ، والناפורات ، والحدائق التي قامت بها حظائر الحيوانات والطيور الضارية ، فصارا يسيران من قاعة الى قاعة ازدانت بالسائر المصنوعة من الحرير وخيوط الذهب ، وفرصت للجواهر ، حتى انفرجت أمامها آخر الامر ستارة كبيرة مزركشة بالذهب ، فكشفت عن الخليفة الصبي وقد تلم واتخذ مجلسه على سرير الملك المصنوع من الذهب . فتم أخذ الايمان على الرفاء بالمعاهدة ، ثم أراد هيو ، باعتباره ممثلا للملك امريك ، ان يختم العقد على نحو ما هو معروف في الغرب ، بأن يصافح يد الخليفة . فارتاع رجال البلاط المصري ، غير ان الخليفة ابتسم ساخراً ، آخر الأمر ، ونزع قفازه ، وصافح هيو . ثم انسحب الرسولان وقد اشتد تأثرهما ، بما تكدر من ثروة الامبراطورية الفاطمية ، وهو ما كان يقصد اليه رجال البلاط الفاطمي (١) .

William of Tyre, XIX. 17 - 19. pp. 908 - 913.

(١) انظر :

Ernoul, p. 19.

يشير ارنول الى انه لم يبق بلاط القاهرة في الفترة سوى بلاط الامبراطور البيزنطي القسطنطينية .

Abu Shama, p. 130.

يراصل ولم السوري روايته بما اورده عن الفرق بين المنيعين السني والشيعة .

وظل الجيشان شهراً يرقب أحدهما الآخر ، ولم يستطع كل منهما ان يحتاز النهر ، قبالة الآخر . ثم استطاع امريك ان يعبر الى جزيرة ( وراق الحضر ) تقع عند رأس الدلتا ، على مسافة قصيرة الى الشمال ، ومنها عبر الى الضفة اليسرى للنيل ، حيث فاجأ وحدة من جيش شيركوه . فانسحب شيركوه صوب الجنوب ملتزماً النيل في سيره ، بعد ان تبين له تفوق جيش الفرنج والمصريين في العدد . فاقنطى أثره امريك وشاور ، غير أنها خلفا على سبيل الاحتياط ، حامية قوية بالقاهرة بقيادة الكامل بن شاور وهو ابلين . على ان دخول قوة هيو الى القاهرة ، والسماح للقادة بالتردد على القصر ، أفلت خاطر الدوائر الاسلامية بالقاهرة ، المعروفة بشدة تزمها .

تجهّز شيركوه لعبور النيل من جديد ، على مسافة غير بعيدة من مدينة المنيا في مصر الوسطى ، بعد ان فكر في العودة الى مهاجمة الحدود السورية . عسكر في الأشمونين في خرائب مدينة هيرموبوليس القديمة ، وفي هذا الموضع ضيق جيش الفرنج والمصريين الحثاق عليه ، وقد تفوق عليه في العدد . والواضح ان الحامية المرابطة بالقاهرة لم تشترك في القتال . وتآلف جيش شيركوه أساساً من الفرسان الترك ، بينما كان المصريون من الرجالة ، ولم يكن لدى الفرنج إلا بضعة مئات من الفرسان . وعزم شيركوه على ان ينشب معركة ، برغم تحذير امرائه له . أما امريك فأظهر التردد ، على ان القديس برنارد أحل "سوء الطالع بتأريخ الحركة الصليبية" إذ ظهر للعلك امريك في رؤية ، ووجه اليه اللوم بأنه ليس جديراً بقطعة الصليب المقدس التي يتخذها حول عنقه . ولم يبارك القديس برنارد الأثر الديني إلا بعد ان اقسم بأن يكون مسيحياً صالحاً . وإذ تشجع الملك بهذه الرؤية ، شن "في صبيحة اليوم التالي" ١٨ مارس سنة ١١٦٧ ، هجوماً

على القوات السورية. انتهج شيركوه ما هو مألوف عند الترك من خطط حربية ، إذ ان قلب الجيش بقيادة صلاح الدين تحلى عن مواقفه ، ولما ركض الملك امريك وفرسانه لمطاردته ، قذف شيركوه بمخناحه الأيمن لقتال الجناح الأيسر للجيش الفرنجي المصري ، الذي تبده وتحطم . فألقى امريك نفسه محصوراً من جميع الجهات ، وجرى الظن ان بقاءه على قيد الحياة إنما رجع الى الأثر الديني الذي باركه للقديس برنارد . غير ان عدداً كبيراً من خيرة فرسانه لقوا مصرعهم ، بينما وقع آخرون في الأسر ، ومنهم هيو سيد قيسارية . وراجع امريك وشاور بمن تبقى من جيشها الى القاهرة ، للانحياز الى قوات الحامية بالقاهرة<sup>(١)</sup> .

#### صلاح الدين وحصار الاسكندرية سنة ١١٦٧ :

أحرز شيركوه انتصاراً باهراً ، غير أنه لا زال بساحة المعركة جيش متحالف . اجتاز شيركوه النيل مرة اخرى وعجل بالمسير صوب الشمال الغربي الى الفيوم ، ولم يحاول مهاجمة القاهرة . ولم تقص إلا أيام قليلة حتى

---

(١) انظر : William of Tyre, XIX. 22 - 25, pp. 917 - 928.

( اورد وليم الصوري وصفاً لمصر وقتيل ) .

Ibn al - Athir, pp. 547 - 549. Atabega, p. 23.

اورد ابن الاثير تاريخ معركة الاشمونين ( ١٨ مارس ) ، غير انه جعلها في تاريخ الالبكة في ١٨ ابريل .

انظر ايضاً :

Vita St. Bernardi, M. P. L. vol. CLXXXV, cols. 366 - 367.

جعل القديس برنارد تاريخ للمعركة ١٩ مارس .

ظهر امام الاسكندرية ، ففتحت له المدينة الكبيرة أبوابها ، نظراً لما تكنه من الكراهية لساور . وفي تلك الاثناء أعاد امريك وشاور تنظيم جيشها بظاهر القاهرة ، إذ مازال جيشها يفوق في الضخامة جيش شيركوه ، برغم ما لحق به من خسائر ، ثم اقتفيا أثر شيركوه الى الاسكندرية ، فألقيا الحصار على المدينة ، وقدمت بعض الأمداد من فلسطين ، وأقلعت سفن الفرنج كما تم الحصار . وبعد ان مضى نحو شهر على الحصار ، تعرض شيركوه للهلاك جوعاً . وحدث ذات ليلة في شهر مايو سنة ١١٦٧ أن تسلل شيركوه من المدينة بالجانب الاكبر من الجيش ، بعد ان ترك بها صلاح الدين في نحو الف رجل ، فاجتاز شيركوه معسكر امريك واتخذ طريقه الى الصعيد . فاشتد غضب امريك وأراد ان يمضي لمطاردته ، غير ان شاور نصحه بأن يترك شيركوه وشأنه ، إذ لم يرد سوى ثوب المدن بالوجه القبلي ، كما ان استعادة الاسكندرية لأكثر أهمية . ولم يفته شهر يونيو حتى بلغ مركز صلاح الدين بداخل المدينة من الحرج أنه أرسل الى عمه شيركوه يلتمس منه العودة . على ان شيركوه أدرك أنه لم يعد بوسعه ان يفعل أكثر مما فعل . فلما اقترب من الاسكندرية ، أرسل اسيراً من الفرنج ، هو ارفولف سيد تل باشر ، بعد ان رفض القيام بهذا الامر ، هيو سيد قيسارية ، الى معسكر امريك ، يعرض عقد الصلح على اساس ان يحلو عن مصر ، شيركوه والفرنج معاً ، وأن يعد شاور بالأيعاقب رعاياه بالاسكندرية وغيرها من الجهات ، التي ساندوا فيها الفزاة . فقبل امريك الشروط ، نظراً لاشتداد تأثيره لما حدث من الامور بفلسطين وطرابلس . ودخل الى الاسكندرية في ٤ اغسطس سنة ١١٦٧ ، الملك امريك على رأس جيش الفرنج . أما صلاح الدين وجيشه فخرجوا من المدينة في موكب عسكري حافل ، على الرغم من أن السكان الوطنيين كانوا يودون ان يمزقوا صلاح الدين ارباً ، بعد ان



أنحوا باللائمة عليه فيما حل بهم مؤخراً من البؤس . على ان متاعهم لم تنته ، فلم يكند موظفو شاور يدخلون المدينة ( الاسكندرية ) ، حتى تقرر إلقاء القبض على كل من جرى الاشتباه في أنه تعاون مع السوريين . ولما رفع صلاح الدين الشكوى الى اماريك ، أمر شاور بأث يطلق سراح الأسرى ، بل ان اماريك بذل السفن لنقل الجرحى من رجال شيركوه ، بجرأ الى عكا ، غير انه تقرر ، لسوء الحظ ، ارسال الذين استردوا عافيتهم الى مزارع قصب السكر ، فظلوا يعملون بها ، الى ان قدم الملك شخصياً ، فأطلق سراحهم . واتخذ صلاح الدين أثناء المفاوضات أصدقاء عديدين من الفرنج ، وجرى الاعتقاد بمدئذ ان الكندسطل مفرى سيد تبنين ، نصّب صلاح الدين فارساً . وغادر صلاح الدين وشيركوه مصر في ١٠ اغسطس سنة ١١٦٧ ، قبلها دمشق في سبتمبر . وتوجه اماريك بحيشه الى القاهرة ، ليربح هيو إيلين من أعباء قيادة الحامية . على انه كان لازماً على شاور ان يوقع اتفاقاً ، يعد فيه بأن يؤدي إفاوة سنوية قدرها مائة ألف قطعة من الذهب ، وبأن يُبقي بالقاهرة مندوباً سامياً من الفرنج ، وبأن تظل بالقاهرة حامية صغيرة من الفرنج تتولى حراسة ابواب المدينة . ثم عاد الملك اماريك الى فلسطين ، فبلغ عسقلان في ٢٠ اغسطس سنة ١١٦٧<sup>(١)</sup> .

---

William of Tyre, XIX. 26 - 32, pp. 928 - 939.

(١) انظر :

Abu Shama, pp. 130 - 134.

Ibn al - Athir, pp. 547 - 551. Atabega, pp. 236 - 246.

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 49 - 51.

Imad ed - Din,

وردت رواية تصيب صلاح الدين فارساً في :

Itinerarium Regis Ricardi, p. 9.

على ان بعض سادة الفرنج ظنوا أنه كان يوسع الملك ان يحصل على شروط تفضل ما حازه . غير ان امريك لم يشأ ان يخاطر بقواته في مصر الى أبعد مما حدث ، دون ان يحمي بلاد الفرنج بالشام من هجمات نور الدين . فبينما كان امريك بمصر ، تولى نور الدين الاغارة على بلاد طرابلس ، غير انه لم يستول على شيء من الحصون الهامة . فكان لزاماً على امريك ان يعيد تنظيم أسباب الدفاع عن البلاد . والواقع ان المشكلة الرئيسية تمثلت دائماً في القوة الضاربة . إذ تضاعفت الأمرات القيمة بامارات الفرنج ، بالوفاء او بالوقوع في الأمر . أما الصليبيون الزائرون ، أمثال ثييري كونت فلاندر ، فلم يجر استخدامهم إلا في حملات خاصة . ولذا اعتمد امريك اساساً على الطوائف الدينية العسكرية ، التي تسلمت في سنة ١١٦٧ والسنوات التالية عدداً كبيراً من الحصون وما يحيط بها من الاراضي . ولهذا المنح أهمية خاصة في طرابلس ، التي ما زال اميرها في الامر ، ولم يكن بها إلا عدد قليل من الأمرات النبية الكبيرة ، فحاز الداوية انطروطوس وكل الشطر الشمالي من الكوتية ، على حين ان الاستبارية الذين سبق ان حازوا فعلاً القلعة ، التي صارت تنسب اليهم فاشتهرت باسم حصن الفرسان ( الاكراد ) صار موكولاً اليهم امر البقيعة . وفي مملكة بيت المقدس ، حاز الداوية الذين استقروا فعلاً في غزة بالجنوب ، صفد بالشمال ، أما الاستبارية فحصلوا على حصن كوكب الذي تحكم في مخاضات نهر الاردن الى الجنوب من بحر الجليل . وسار برنارد الثالث في انطاكية على نهج امريك . فازدادت اقطاعات الداوية حول بفراس على الساحل السوري ، بينما حصل الاستبارية على مساحة ضخمة من الاراضي جنوبي امارة انطاكية ، كان منقطعها في أيدي المسلمين فعلاً . فلم تمنع الطوائف الدينية العسكرية في

أحقادها واستهتارها ، لأضحى بوسعها المحافظة على اسباب دفاع المملكة (١) .

وبينا كانت الطوائف الدينية العسكرية تلتزم بالدفاع عن المملكة ، سعى الملك امريك ايضا الى إقامة تحالف وثيق مع بيزنطة . فلم يكد يعود من مصر ، في اغسطس سنة ١١٦٧ ، حتى بلغته الأنباء بأن رسوله الى القسطنطينية ، رئيس اساقفة قيسارية ، والساقى اودو ، هبطا الى صور برفقة ماريا كومنينيا الصغيرة الجميلة ابنة اخ الامبراطور . فعجل امريك بالتوجه للقائهما ، وتم بكأندرائية صور احتفال رائع بزواجهما على يد البطريرك امريك ، في ٢٩ اغسطس . وتقرر بذلك فابلس وما يحيط بها من الاراضي معاشا للملكة ، وقدم بصحبة الاميرة اثنان من كبار موظفي عمها ، وهما جورج باليولوجوس ومانويل كومنينوس ، اللذان تقرر تفويضهما بأن يناقشا مع امريك امر التحالف (٢) .

مغامرات اندرونيقوس كومنينوس ١١٦٦ - ١١٦٧ :

على ان العلاقات الطيبة بين امراء الفرنج والامبراطور البيزنطي ، تعرضت منذ زمن قريب للخطر ، بسبب استهتار اندرونيقوس كومنينوس ، أحد أبناء عمومة الامبراطور مانويل ، إذ تقرر فعلا طرد هذا الأمير ، الذي يعتبر

---

Delaville Leroulx, op. cit. pp. 74 - 76.

(١) انظر :

Röhricht, Regesta, pp. 100 ff.

أورد وورمخت أمثلة على المنح المبلولة للطوائف الدينية العسكرية .

William of Tyre, XX. 1, pp. 943 - 943.

(٢) انظر :

Ernoul, pp. 17 - 18.

Cinnamus, p. 238.

أنبه رجال أسرته وأكثرهم وسامة ، لأنه غرر بإحدى قريباته ، ايدوسيا ابنة اخ الامبراطور ، وشاع الامر بأن الامبراطور نفسه تعلق بها . يضاف الى ذلك انه تبين أنه لم يكن حاكماً صالحاً في قليقية ، سنة ١١٥٢ ، ومع ذلك تقرر في سنة ١١٦٦ إعادته الى منصبه . إذ أن سلفه الكسيوس اكسوخ الذي سبق انفاذه الى قليقية بعد وقوع كولومان في الأسر ، فشل في تنفيذ اوامر الامبراطور بالوفاق مع الارمن ، وكانت الامل معقوداً على اندرونيقوس بأن يفوق سلفه فيما يحرز من نجاح في علاقته مع ثوروس ، بفضل ما اشتهر به اندرونيقوس من شخصية جذابة ، فضلاً عن حصوله على اعانات مالية ضخمة . . وعلى الرغم من ان اندرونيقوس كان يناهز وقتذاك السادسة والاربعين من عمره ، فإن أكثر ما اهتم به ، هو المفامرة لا الادارة . ولم تلبث الفرصة أن تهيأت له لزيارة انطاكية ، فبراعه جمال الاميرة الصغيرة فيليبيا ، شقيقة يوهند الثالث . أغفل اندرونيقوس واجبات وظيفته الحكومية ، فاستقر في انطاكية يلتمس ود فيليبيا بما قام به من مقامرات عاطفية ، بهرت الاميرة التي لم ترفض له طلباً . فاشتدت فائرة يوهند . ورفع شكواه الى صهره الامبراطور مانويل ، الذي دفعه الغضب الى استدعاء اندرونيقوس ، وإحلال قلسطنطين كولومان مكانه في ادارة قليقية . وتلقى كولومان ايضاً امراً بأن يمضي الى انطاكية ويحاول الفوز بهوى فيليبيا . غير ان الاميرة رأت فيه رجلاً ساذجاً قصير القامة ، في ربيع العمر ، لا سبيل الى مقارنته بعشيقها ، فاتق الروعة والجمال . وأدرك اندرونيقوس أنه من الحكمة ان يغادر انطاكية وحبيبتة ، نظراً لأن غرامه زاد في إزعاج الامباطورة التي كانت تكن له الكراهية والبغضاء . وإذ حمل معه قدراً كبيراً من اموال الامباطورية التي جباها من قليقية وقبرص ، توجه صوب الجنوب ، وعرض على الملك امريك

خدماته . أما الاميرة التي هجرها اندرونيقوس فجرى التمجيل بزواجها من ارمل متقدم في السن ، وهو الكندسطل همفري الثاني سيد ثنين . وإذا استهوت امريك شخصية اندرونيقوس ، وتأثر ببسالته الشخصية ، جعل له بيروت اقطاعاً ، وكان وقتذاك شاغراً . ولم يلبث اندرونيقوس أن توجه بمدثد الى عكا ، التي كانت معاش ابنة عمه الأرملة الملكة ثيودورا . كانت وقتذاك في الحادية والعشرين من عمرها ، وفي قمة جمالها ، فتبادلا الغرام والحب . ولكن صلة القرابة بينها بلغت من الوثاقة والقرب ما يمنعها من الزواج ، على ان الملكة قدمت ، دون خجل او حياء ، الى بيروت ، وعاشت معه خلية له . ولما سمع الامبراطور مانويل بهذا الاتصال الجديد ، والراجح أن جاءه الخبر من الرسولين ( السفيرين ) الذين رافقا الملكة ماريا الى فلسطين ، ازداد غيظاً وحنقاً . وطلب بمبعوثه الآخرا الى فلسطين سراً تسليم الجاني ، ووقعت هذه التعليلات بيدي ثيودورا . ولما كان معروفاً أن امريك يلتمس مودة الامبراطور مانويل ، رأى اندرونيقوس أنه من الخير ان يفادر البلاد . وأشاع أنه عائد الى بلاده ، وقدمت ثيودورا مرة اخرى من عكا لتوديعه . ولم يكدا يحتمعان سوياً ، حتى تخليا عن كل ما لديهما من متاع ، واجتازا الحدود الى دمشق دون ان يلتفت اليهما احد . فأحسن نور الدين استقبالهما ، وظلا يطوفان ، في السنوات التالية ، بالشرق الاسلامي ، حتى بلغا بغداد ، ثم حدث آخر الأمر ان منحها احد الامراء المسلمين قلعة قرب طرف بافلاجونيا ، الذي يفصل بين بيزنطة والبلاد الاسلامية ، فاستقر بها اندرونيقوس ، بعد ان قطعتة الكيسة ، وأنس الى حياة الضلعة . ولم يأسف امريك لارحاله ، الذي هباً له

الفرصة لاسترداد عكا ، التي كانت اقطاعاً ثقيلاً بيد ثيودورا<sup>(١)</sup> .

#### التحالف مع بيزنطة سنة ١١٦٨ :

الواضح ان امريك أرسل الى مانويل مع رسوله جورج بالولوجوس اقتراحاً يقضي بفتح مصر . وتألفت سفارة مانويل التالية من ايطاليين ، اسكندر كونفيرسانو ، كونت جرافينا ، وميخائيل سيد اوترانتو ، وحملت الى امريك شروط مانويل ، التي انطوت ، فيما يبدو ، على ان يكون له نصيب من غنائم مصر . وأن يكون له التصرف التام في امر انطاكية ، فضلاً عن التنازل له عن بعض بلاد الفرنج . وإذ كانت هذه الشروط بالغة التطرف ، أرسل امريك الى القسطنطينية ، ولیم كبير شمامسة صور ، وهو المؤرخ المشهور فيما بعد ، لاستئناف المناقشات مع الامبراطور مانويل . ولما وصل ولیم الى القسطنطينية ، علم ان الامبراطور في غزاة في بلاد الصرب ، فلتحق به واجتمع به في موناستير . فاستقبله مانويل بما اشتهر به من السخاء الوافر ، ثم عاد معه الى القسطنطينية ، حيث تم إبرام المعاهدة ، التي يقتسم الامبراطور والمملك بقتضاها ، كل ما يجري من الفتوح بمصر . ورجع ولیم في اواخر خريف سنة ١١٦٨ ، الى فلسطين<sup>(٢)</sup> .

---

William of Tyre, XX. 2, pp. 943 - 944.

(١) انظر :

Cinnamus, pp. 250 - 251.

Nicetas Choniates, pp. 180 - 186.

وعن الاحداث التي وقعت لأندرونيكوس فيما بعد انظر ما يلي : الكتاب الخامس ، الفصل

الاول .

William of Tyre, XX. 4, pp. 945 - 947.

(٢) انظر :

على ان بارونات المملكة لم ينتظروا ، لسوء الحظ ، عودة وليم الصوري .  
وما ورد من أنباء من مصر ، أكدت تزعم حكم شاور بها . فاشتهر  
شاور بأنه كان يكره حامية الفرنج بالقاهرة ، وتأخر في تأدية الجزية  
المطلوبة منه ، وترددت الشائعات أيضاً ان ابنه الكامل اخذ يتفاوض مع  
شريكوه ، وأنه طلب ان يتزوج من اخت صلاح الدين . وما حدث في  
اواخر الصيف من قدوم وليم الرابع كونت نيفر في جماعة كبيرة من  
الفرسان الى فلسطين ، شجع اولئك البارونات الذين أرادوا القيام باجراء  
مباشر . فدعا الملك المجلس الى الانعقاد في بيت المقدس . وفي هذا المجلس  
اشدد مقدم الاسبتارية ، جيلبرت أسايلى ، في الاصرار على أنه ينبغي ان  
ألا يجري الارجاء الى أبعد من ذلك ، ووافقه معظم البارونات العلمانيين .  
وزاد في مساندتهم كونت نيفر ورجاله الذين قدموا للقتال من اجل  
الصليب . أما الداوية فعارضوا صراحة توجيه الحملة ، وأعلنوا انهم سوف  
لا يشاركون فيها . ولعل معارضتهم ترجع الى نهم الاسبتارية ، الذين سبق  
ان قرروا فعلاً ان تكون الفرما ( بيلوزيوم ) نصيبهم في الحملة ، مقابل  
حصن غزة الذي كان بيد الداوية . غير ان الداوية ارتبطوا أيضاً من  
الناحية المالية بالمسلمين والتجار الايطاليين ، الذين زادت تجارتهم مع مصر  
على تجارتهم مع سوريا المسيحية . ووافق الملك امريك على أنه لا بد من  
التسجيل باتخاذ اجراء ، نظراً لضعف شاور وعدم الاطمئنان له ، غير أنه  
أراد ان ينتظر حتى يتيسر له الحصول على مساعدة الامبراطور . غير أنه  
غلب على امره ، فلم يسهه إلا الاذعان ، إزاء الإصرار الشديد من قبل  
الاسبتارية وأتباعه ، الذين لم يحدوا من الأسباب ما يدعو الى ضرورة

اشترك اليونانيون في الغنائم . فتقرر وضع الخطة ، بتوجيه الحملة في أكتوبر سنة ١١٦٨<sup>(١)</sup> .

### اماريك يزحف على القاهرة سنة ١١٦٨ :

ولما عاد وليم السوري بمهادته من القسطنطينية ، كان الملك قد غادر البلاد فعلاً . أشاع اماريك أنه سوف يهاجم حمص ، حتى يمنع نور الدين من الحركة . والواقع ان نور الدين كان حريصاً على ان يتجنب الاشتباك في قتال مع الفرنج نظراً لانغماسه في مشاكل خاصة في شمال شرقي الشام ولم يدرك شاور ما يجري فعلاً إلا بعد ان سار جيش الفرنج من عسقلان في ٢٠ أكتوبر ، فبلغ بلبيس بعد عشرة ايام . فارتاع شاور ، إذ لم يتوقع مطلقاً من اماريك ان يقدم في استهانة بالغة على نقض المعاهدة التي عقدها معه . والتقى الملك عند الدارون على الحدود ، بأول رسول من قبل شاور ، وهو امير اسمه بدران ، غير ان الملك امتنأ بما بذله من رشوة . أما الرسول الثاني ، وهو شمس الخلافة فلقي الملك بالصحراء ، قبل بضعة ايام من وصوله الى بلبيس . فاشتد في تقريع اماريك لما ارتكبه من خيانة ، فرد عليه الملك ، بأن برر موقفه ما أجراه

---

William of Tyre, XX. 5, pp. 948 - 949.

(١) انظر :

يشير وليم السوري في الفصل السابق الى وصول كوفت نيفر . انظر ايضاً :

Michael the Syrian, III. pp. 332 - 333.

Ibn al - Athir, pp. 553 - 554. Atabega, pp. 244 - 246.

Abu Shama, pp. 112 - 113.

أشار المؤرخون المسلمون الى ان الملك خضع لتأثير المجلس .



الكامل بن شاور من مفاوضات مع شيركوه ، وكيفما كان الامر ، فإن  
الحاربيين الصليبيين الذين قدموا حديثاً من الغرب ، عزموا على مهاجمة  
مصر ، وأنه لم يقدم إلا لشعهم . ثم اضاف انه سوف يلسحب اذا أدوا  
له مليونين آخرين من الدنانير . غير ان شاور ارتاب عندئذ في صدق عهد  
الملك . وكانت مفاجأة لأملريك أن قرّر شاور المضي في المقاومة . إذ أن  
طيه بن شاور ، الذي تولى قيادة الحامية في بلبس ، رفض ان يفتح  
ابواب المدينة ( بلبس ) للفرنج . وإذا كانت قواته قليلة العدد ، دخل  
جيش الفرنج الحصن في ٤ نوفمبر سنة ١١٦٨ ، بعد ان استبسلت في القتال  
حامية الحصن لمدة ثلاثة ايام ، لم يمتد أمريك أثناءها في كفاية المصريين  
العسكرية . وتلى دخول الفرنج الى الحصن إجراء مذبحه مروعة . والراجع  
أن كان البادئون بها ، هم الرجال القادمون مع نيفر ، الذين لم يختلفوا عن  
القادمين حديثاً من الغرب في الحماس وعدم الانصياع للقانون . والمعروف  
ان كونت نيفر مات محمواً بفلسطين قبل رحيل الحملة ، فلم يعد ثمة  
من القادة من يضبطهم . وحاول أمريك ان يعيد الامن الى نصابه ، فلما  
نجح في ذلك آخى الامر ، استرد من بقي على قيد الحياة من الأسرى  
الذين وقعوا في ايدي العساكر ، بعد ان بذل لهم الاموال . على ان  
الضرر قد وقع فعلاً . إذ ان عدداً كبيراً من المصريين الذين كرهوا شاور  
سبق ان أبدوا استعدادهم للترحيب بالفرنج واعتبارهم منقذين لهم ، كما ان  
الجياليات القبطية التي ازداد عددها بصفة خاصة في مدن الدلتا ، تعاونت  
حتى وقتذاك مع اخوانهم المسيحيين (الفرنج) . غير أنه هلك في مذبحه  
بلبس الأقباط والمسلمون سواء . فاتحد جميع المصريين في كراهية الفرنج .  
وحدث بعد بضعة ايام ان وصل الى بحيرة المنزلة اسطول صغير للفرنج ،  
كان معظم بحارته من الغرب ، بمسند ان أقطع مصعداً في الفرع التنيسي

لنهر النيل ، وانقض بقة على مدينة تليس ، وتلى ذلك ما حدث في بلبس  
من الرعب والخوف ، وكان القبط أكثر من تعرض للهجوم .

ولا شك ان امريك لم يترث في بلبس بضعة ايام ، إلا ليعيد السيطرة  
على جيشه ، غير أنه أضاع الفرصة للاستيلاء على القاهرة فجأة ، واكتفى  
بالظهور ، في ١٣ نوفمبر سنة ١١٦٨ ، أمام اسوار القسطنطين ، الضاحية  
القديمة التي تقع جنوبي القاهرة . وإذ ارتاب شاور في قدرته على الاحتفاظ  
بالقسطنطين ، أشعل النار بها ، وأنفذ رسوله شمس الخلافة مرة أخرى الى  
الملك امريك ، يخبره بأنه كيلا يتروك القاهرة تقع بأيدي الفرنج ، سوف  
يبادر الى احراقها ومسواتها بالارض بكل كنوزها . وأدرك امريك ان  
الحملة أخطأت السبيل ، بعد ان اعترض الاسطول في الدلتا الحواجز الملقاة  
في عرض النهر . وبناء على نصيحة صنجيه مياز بلانسي ، أخطر شاور  
بأنه يقبل المساومة على مفادرة البلاد . وتلكأ شاور بعض الوقت ، فأخذ  
يساوم على المبلغ الذي يوسعه ان يؤديه . فدفع مائة الف دينار لافتداء  
ابنه طيه ، وتحدث فيما يؤدي من الاموال بعد ذلك . وفي تلك الأثناء  
تحرك جيش الفرنج بضعة اميال صوب الشمال ، وعسكر في المطرية ، قرب  
شجرة الجميزة التي استظلت بها العذراء عند فرارها الى مصر . وظل  
عساكر الفرنج ثمانية ايام بهذه الجهة ، حتى وردت الأنباء فجأة بأن شريكوه  
اتخذ طريقه الى مصر بناء على دعوة الخليفة الفاطمي <sup>(١)</sup> .

---

William of Tyre, XX. 6 - 9, pp. 949 - 956.

(١) انظر .

Abu Shama, pp. 114 - 115, 136 - 146.

( يورد ابو شامة رواية عماد الدين الاصفهاني ) .

Beha ed - Din, P. T. T. S. p. 52.

Ibn al - Athir, pp. 554 - 556. Atabega, pp. 247 - 250.

شريكوه يظفر بمصر لنور الدين سنة ١١٦٩ :

لم يشأ شاور ان يتخذ هذه الخطوة ، بالغة الخطورة ، غير ان ابنه الكامل تغلب عليه ، فأجبر الخليفة العاضد على ان يكتب الى نور الدين بحلب ، يعرض عليه ثلث بلاد مصر ، وإقطاعات لقادته . ولا بد ان الخليفة الشاب أدرك خطورة استدعاء مدافع عنه ، يعتبره ملحداً ودعياً ، غير أنه ليس للخليفة حول ولا قوة . فلما بلغت نور الدين الدعوة ، أرسل الى شريكوه الذي كان يقيم بمحمص ، غير ان رسوله التقى بشريكوه عند ابواب حلب . لم يتردد نور الدين في هذه المرة ، فأمد شريكوه بثمانية آلاف فارس ، وبذل له مائتي ألف دينار ، ليستخدما مع جيش دمشق في فتح مصر . وأمر صلاح الدين بأن يسير في صحبة عمه . وإذ لم يتحقق شاور أين تقع مصالحه ، أنذر امريك الذي تحرك يحيشه نحو برزخ السويس ، بعد ان راوده الامل في الانتفاض على شريكوه عند خروجه من الصحراء . غير ان شريكوه تجاوزه بعد ان تسلل الى الجنوب من موضعه . فلم يعد لدى الفرنج من سبيل آخر ، سوى الجلاء عن مصر . فشرع امريك في الارتداد في ٢ يناير سنة ١١٦٩ ، بعد ان امر اسطوله بالعودة الى عكا ، وباستدعاء الحامية المرابطة ببليس للحاق به (١) .

ولم تمض ستة ايام حتى دخل شريكوه الى القاهرة ، وبعد ان خلف جيشه الذي عسكر في باب اللوق ، توجه الى بلاط الخليفة الفاطمي ،

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 52 - 53.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, p. 563. Atabega, p. 250.

Abu Shama, p. 117.

أورد جهاد الدين ( ابن شداد ) وابن الأثير أن صلاح الدين ظل راعياً عن الاشتراك في الحلة التي قادها شريكوه .

حيث غمره بالشاريف ووعد ببذل الأموال والمؤن لساكره . أما شاور فأظهر التودد له ، وظل شاور في الأيام التالية يتردد على شيركوه كل يوم ، لتشارور في التدابير المالية واقتسام أعمال الوزارة . وتلقى شيركوه هذه المحادثات في سهولة ويسر ، على حين ان ابن اخيه ، صلاح الدين ، الذي يعتبر مستشاره الاول ، أصر على اتخاذ اجراء آخر . وجرى سحبل الخليفة على ان يتوجه متكرراً الى مقر قيادة شيركوه . ثم حدث في ١٨ يناير سنة ١١٦٩ ، ان تقرر دعوة شاور لتوجه برفقة شيركوه لزيارة مشهد الامام الشافعي . ولم يكده شاور يتحرك حتى انقض عليه صلاح الدين وأمرأؤه ، فجزّوا حرسه من السلاح ، ووقع شاور نفسه في الأسر . وفي أقل من ساعة صدر امر الخليفة باحتذاء رأس شاور ، وإلقائه عند قدمي الخليفة . وكما يتجنب شيركوه كل محاولة لمنأوته ، أعلن انه أباح نهب بيت الوزير لمن أراد ذلك . ولما اندفع الرعاع الى بيت شاور ، مضى شيركوه مع الخليفة الى دار الخلافة ، فتقلد في هدوء زمام الحكومة . لم يكن حكم شاور مقبولاً عند الناس ، وبلغ شيركوه من الحرص على مراعاة للصفة الشرعية للحكم ، ما منع كل حاكم بالأقاليم من معارضة نظام الحكم الجديد ، فأضحى شيركوه في اسابيع قليلة سيداً على الديار المصرية بأمرها ، وحاز أمرأؤه ما كان بيد شاور وأمرته من اقطاعات ، واتخذ شيركوه لقب الملك الوزير (١) .

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 53 - 55.

(١) انظر :

( نقلاً عن عماد الدين الاصفهاني ) .

Ibn al - Athir, pp. 558 - 560. Atabegs, pp. 251 - 253.

Abu Shama, pp. 118 - 119, 142 - 145.

William of Tyre, XX. 10, pp. 956 - 958.

لم يعش شيركوه طويلاً بعد ان تولى الوزارة ، إذ مات في ٢٣ مارس سنة ١١٦٩ نتيجة إفراطه في الأكل . على ان شهرته في التاريخ طفئ عليها شهرة سيده نور الدين ، وشهرة ابن اخيه صلاح الدين . ومع ذلك فإنه فاق غيره من المسلمين في إدراك أن الاستيلاء على مصر يعتبر تمهيداً ضرورياً لاستعادة فلسطين ، ولم يكف شيركوه عن العمل لتحقيق هذه الغاية ، برغم ما اشتهر به نور الدين من التردد والحرص الشديد . وجنى ابن اخيه ، صلاح الدين ، ثمرة دأبه ومثابرته . لم تكن هيئة شيركوه ومظهره تلفت النظر او تجذب الاهتمام ، إذ كان قصير القامة ، ممتلئ الجسم ، أحمر الوجه ، أعور العين ، وكشفت تقاطيعه عن المخطاأ أصله . غير أنه كان جندياً فذاً عبقرياً ، ولم يضارعه إلا قلة من القادة في شدة تعلقه العساكر به <sup>(١)</sup> .

أدرك الفرنج ما كان لانتصار شيركوه من أهمية في مصيرهم ، فبينما أنحى بعضهم باللائمة على نهم ميلاز بلانسي ، الذي حل الملك على ان يؤثر قبول المال على المضي في القتال ، التمس آخرون كبش فداء في مقدم الاسبنتارية ، الذي جرى إرغامه على التخلي عن منصبه ، والعودة الى موطنه بالغرب . أما اماريك فإنه استنجد بالغرب للدعوة الى حرب صليبية جديدة . إذ

---

Beha ed - Din, P. T. T. S. p. 55.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 560 - 561.

William of Tyre, XIX. 5, p. 892.

ما أورده ولیم الصوري من وصف شيركوه يطابق الى حد كبير ما أورده المؤرخون العرب ،

فيصف ابن شداد عزمه وإصراره على اضافة مصر الى مملكة سيده . انظر :

Beha ed - Din, pp. 50 - 51.

تقرر في اوائل سنة ١١٦٩ إنفاذ سفارة بالغة للتأثير في الاقتناع ، مؤلفة من البطريرك امريك ، ورئيس أساقفة قيسارية ، تحمل رسائل الى الامبراطور فردريك ( الاول ) ، ولويس السابع ملك فرنسا ، وهنري الثاني ملك إنجلترا ، ومرجريت الملكة الوصية على عرش صقلية ، وكونتات فلاندر ، وبلوا وتروي . غير ان سفن السفراء تعرضت بعد يومين قضاها في البحر ، لمصافة بلغت من العنف انها قذفت بالسفن وردتها الى عكا ، وما من احد من الركاب كان يرضى بأن يغامر مرة اخرى ويتعرض لأخطار البحر . ثم توجهت سفارة اخرى ، برئاسة فردريك رئيس اساقفة صور ، وبصحبه نائبه يوحنا اسقف بانياس ، جيلبرت مقدم طائفة الاسبتارية ، قبلوا روما في يولييه سنة ١١٦٩ ، فأعطاهم البابا الاسكندر الثالث كتب قوضية الى كل من ينتمي اليه من رجال الدين . غير ان كل رسائله لم تكن مجدية . إذ استبقاهم الملك لويس شهوراً عديدة في باريس ، حيث قضى نخبه بها أسقف بانياس ، بينما شرح الملك لويس لهم ما يشغل خاطره من امور مع أسرة بلاتاجنيت . وما وقع من منازعات بين البابا والامبراطور ، جعل زيارة المانيا عديمة الجدوى . فعاد السفراء الى فلسطين آسفين ، بعد ان امضوا سنتين في قوسلات غير مثمرة <sup>(١)</sup> .

---

William of Tyre, XX. 12, pp. 960 - 961.

(١) انظر :

R. H. F. vol. XVI. pp. 187 - 188.

ورد في هذه المجموعة رسائل امريك .

Ibn al - Athir, Atabega, pp. 258 - 259.

مات مقدم الاسبتارية غرقاً سنة ١١٨٣ عند العبور الى إنجلترا ، من ديب . انظر :

Delaville Leroulx, Les Hospitaliers, pp. 76 ff.

وتوجهت الى القسطنطينية سفارة اخرى ، وصادفت من النجاح حظاً  
أوفر قدراً . إذ كان مانويل شديد الادراك لما حدث من انقلاب خطير  
في توازن القوى بالشرق . فعرض على امريك تعاون الاسطول البيزنطي  
في الحملة التالية <sup>(١)</sup> . وقبل الملك عن طيب خاطر ما عرضه الامبراطور ،  
إذ لم يفقد الأمل بعد في استرداد مصر ، كما أن نور الدين كان فيما يبدو  
شديد الانقباس في امور الشمال . فما حدث من وفاة قره ارسلان  
الأرتقي امير ديار بكر ، في سنة ١١٦٨ ، وما وقع من مشاحنات على ارثه ،  
أوقعت نور الدين في شقاق وتزاع مع اخيه قطب الدين امير الموصل ، ولم  
تلبث ثورة غازي بن حسان ، امير منج ان اندلعت بعدئذ ، ولم تحمد  
إلا بعد شهور عديدة . على ان قطب الدين اشرف على الموت ، ولم  
تلبث ان ظهرت مشكلة ولاية حكومة الموصل <sup>(٢)</sup> .

وفي مصر انتقلت ألقاب شيركوه وسلطانة الى ابن اخيه صلاح الدين .  
على أن صلاح الدين لم يتعرض للاختبار باعتباره حاكماً . فكان من امراء  
شيركوه من يأمل في أن يخلفه في الحكومة ، غير ان الخليفة اختار  
صلاح الدين ، لاعتقاده ان افتقار صلاح الدين للتجربة سوف يرغمه على  
الاعتماد على موظفي الدولة الفاطمية . وفي تلك الاثناء ، كتب كبير

William of Tyre, XX. 13, pp. 961 - 962;

(١) انظر :

Beha ed - Din, P. T. T. S. p. 58.

(٢) انظر :

Abn Shama, pp. 188 - 189.

Ibn al - Athir, Atabega, p. 264.

Michael the Syrian, III. pp. 339 - 342.

مات قطب الدين في السنة التالية ، ( سنة ١١٧٠ ) .

الطواشية ، وهو نوبي اسمه المؤتمن ، أي المستشار الأمين ، الى ملك بيت المقدس خفية ، يعدّه بالمساعدة اذا غزا الفرنج مصر . على أنه حدث لسوء الحظ ان ارتاب احد عملاء صلاح الدين في شكل الحقين اللذين اتخذاهما رسول البلاط ، فأخذهما وتزع خياطتهما ، فاكشف الرسالة بداخلهما . وترقب صلاح الدين الفرصة للانتقام . غير ان انباء اضطراب مركزه شجعت المسيحيين <sup>(١)</sup> . .

#### رحلة مشتركة من الفرنج والبيزنطيين لمهاجمة مصر سنة ١١٦٩ :

الح ملريك على الامبراطور البيزنطي بأن يسرع لمساعدته . وفي ١٥ يوليو سنة ١١٦٩ ، خرج اسطول امبراطوري ضخم من مياه الدردنيل بقيادة الدوق الكبير ، اندرونيق كونتوستيفانوس . وأقنع الاسطول الاسامي الى جزيرة قبرص ، فأمر في طريقه سفينتين مصريتين ، بينما توجه اسطول صغير الى عكا مباشرة يحمل اموالاً للاتفاق على جند امريك . وطلب من امريك ان يرسل متى شاء الى الاسطول بقبرص أن يقلع منها ، غير أن امريك لم يكن مستعداً ، إذ أن حملة سنة ١١٦٨ أدت الى الإخلال بنظام قواته ، وكانت خسائر الاسطورية فادحة ، وما زال الدواوية يرفضون الاشتراك في الحملة ، اما البارونات الذين لم

---

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 55 - 56.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 566 - 568.

Abu Shama, p. 146.

وفي مكتبة برلين دوج طويل يتضمن تقليد صلاح الدين لوزارة من قبل الخليفة الفاطمي .



تشجّعهم بحريتهم السابقة ، فانهم افتقدوا ما توافر لهم من حماس من قبل . فلم يدع امليريك الاسطول الى القدوم الى عكا إلا في أواخر سبتمبر سنة ١١٦٩ ، فأثارت طلعتة حماس سكان المدينة ، ولم تستعد كل الحملة للضي الى مصر إلا في منتصف اكتوبر . على أن إرجاء رحيل الحملة ، أدى الى ان يتعرض الاسطول لحطسي مزدوج . ذلك ان مانويل الذي انقاد للتفاوض قدّر بأن الحملة لن يطول أمدّها ، فلم يشحن السفن بالمؤن إلا لما يكفي ثلاثة شهور ، وأوشكت هذه الفترة على الانتهاء . ولم يكن يوسع جزيرة قبرص ، التي لم تتمتع من التخريب الذي ألحقه بها رينالد شانيون ، أن تسهم في إمداد الحملة بالمؤن ، كما انه لم يتيسر الحصول على المؤن من عكا <sup>(١)</sup> . وفي نفس الوقت حصل صلاح الدين على تحذير بالغ الكفاية عن الحملة . وكما يكفل لنفسه الأمن في القاهرة ، امر ، في ٢٠ اغسطس سنة ١١٦٩ ، بإلقاء القبض على الطواشي المؤتمن ( مؤتمن الخلافة ) وإعدامه ، ثم عزل كل موظفي القصر المعروفين بالولاء للخليفة ، وأحلّ مكانهم صناعته . وحرّض هؤلاء الموظفون المفضولون ، بتشجيع الخليفة ، حرم القصر المؤلف من النوبيين ( السودان ) ، على التمرد ومهاجمة عساكر صلاح الدين . على ان توران شاه ، شقيق صلاح الدين ، نهض لردّ هجومهم ، غير أنه لم يحرز نجاحاً ، إلا بعد أن اشعل صلاح الدين النار في ثكنات الحرس بالقسّاط ، وعندئذ هرع السودانيون الى القسّاط لإنقاذ اسراتهم وزوجاتهم ، فانقضّ عليهم توران شاه ، وأجهز عليهم ولم يكّد يبقّي على

Nicetas Choniates, pp. 208 209.

William of Tyre, loc. cit.

(١) انظر :

احد منهم . وإذا شهد الخليفة المعركة الدائرة ، عجّل بالمضي الى صلاح الدين ليؤكد له ولاءه . واكملت هزيمة السودانيين بعد ان تخلى عنهم الخليفة . اما حرس الأرمين الذي لم يشترك في القتال ، فتمرض للقتل حرقاً في الثكنات ، وبذلك خدت المعارضة المناهضة لصلاح الدين<sup>(١)</sup> .

### حصار دمياط سنة ١١٦٩ :

واستأنف الجيش المسيحي المسير آخر الأمر ، في ١٦ أكتوبر سنة ١١٦٩ . وإذا اشتد مخطط قائد الاسطول ، اندرونيق كوتوستيفانوس ، لكثرة ما لجأ اليه اماليك من تأجيل مسير الحملة ، عرض ان ينقل على سفنه معظم المراكب ، غير ان الفرنج اصرروا على اتخاذ الطريق البري . وفي ٢٥ أكتوبر سنة ١١٦٩ ، دخل الجيش مصر عند الفرما قرب بيلوزيوم . وتوقع صلاح الدين أن تتعرض بليس للهجوم ، فشحنها بالمراكب ، غير أن الفرنج اجتازوا الفروع الشرقية للنيل على سفن بيزنطية ، بعد ان ظلوا على اتصال بها على امتداد الساحل ، ثم اسرعوا في مسيرهم الى دمياط ، الحصن المنيع الذي تحكّم في الفرع الرئيسي للنيل ( فرع دمياط ) ، الذي يستطيع الاسطول أن يقلع فيه نحو القاهرة . على ان صلاح الدين أخذ على غرة ، فلم يجرؤ على ان يفادر القاهرة ، خشية أن يتشجع انصار الفاطميين فيقومون بالثورة . غير أنه ارسل الامداد الى دمياط ، وكتب الى نور الدين بالشام يلتمس منه المساعدة .

---

Abu Shama, pp. 147 - 148.  
Ibn al - Aihir, p. 568.

(١) انظر :

وألفت حامية دمياط سلسلة ضخمة عبر النهر لتحول دون مرور السفن . ولم يكن يوسع السفن اليونانية ، التي عطلتها فعلاً الرياح العكسية ، أن تضي الى دمياط ، لمنع ما يرد إليها من القاهرة عن طريق فرع النيل من المساكر والمؤن . وقد يؤدي هجوم مفاجيء الى الاستيلاء على الحصن ، ومع أن قائد الاسطول كونتوستيفانوس حث على اتخاذ اجراء مباشر ، برغم قلقه على المؤن التي اخذت تتضاءل ، فإن امريك ارتاع لما شاهده من الاستحكامات الضخمة ، وأراد أن يشيد ابراجاً اخرى للحصار . على ان اول برج شيده اتخذ وضعه ، نتيجة خطأ في التقدير ، ازاء أمنع جانب من الأسوار . وجزع المسيحيون والمسلمون سواء حينما استخدموا ادواتهم في قذف حبيّ باركته كثيفة باسم العذراء ، التي توقفت بهذا الموضع اثناء فرارها . وتوالى وصول المساكر الجدد الى المدينة يوماً بعد يوم ، على حين اخذت اقوات البحارة اليونانيين ومواطنيهم على الشاطئ تتضاءل يوماً بعد يوم ، ولم يتقدم لمساعدتهم حلفاؤهم من الفرنج برغم توافر المؤن عندهم . وصار كونتوستيفانوس يناقش امريك كل يوم في المغامرة بهجوم شامل على جميع الأسوار ، بينما اجاب امريك بأن المغامرة تنطوي على خطر بالغ الشدة ، وتهاشم قاداته الذين ساورهم دائماً الشكوك في اليونانيين ، بأن حماس كونتوستيفانوس يرجع الى رغبته في أن تكون دمياط من نصيب الامبراطور في الفنائم . ولم يستهل شهر ديسمبر سنة ١١٦٩ حتى تجلّى فشل الحملة . فليس يوسع اليونانيين أن يعضوا الى أبعد من ذلك ، نظراً لنفاد الأقوات . وأُزيل المدافعون عن المدينة سفينة نقاطة ( حراقة ) بين سفن الاسطول اليوناني ، فأُزيلت به خسائر فادحة برغم مبادرة امريك الى التدخل لمنع استفحال الضرر . فتوافر لحصن دمياط وقتئذ الرجال المدافعون والمؤن ، كما ان جيشاً اسلامياً من الشام اخذ ، فيما يقال ،

يقترّب من المدينة . ولما هطلت الامطار ، قبل موعدهما ، وحولت المسكر المسيحي الى مستنقع ، تهيأ الوقت لرفع الحصار . وليس محققاً ما اذا كان امريك او كوتوستيفانوس ، هو الذي بدأ المفاوضات مع المسلمين ، وليس معروفاً لنا ما تمّ الاتفاق عليه من شروط . والراجح أنه تقرر ان يؤدى للمسيحيين تمويض مالي ، ومن المحقق ان امريك كان يأمل في ان اظهار الصداقة لصالح الدين ، قد تبعده عن فور الدين ، الذي جرى الارتياح في ان علاقاته بصلاح الدين تفتقر الى الاخلاص .

وفي ١٣ ديسمبر سنة ١١٦٩ أحرقت المسيحيون كل أدوات الحصار حتى لا تقع في أيدي المسلمين ، ثم تحركوا من دمياط . ووصل الجيش الى عسقلان في ٢٤ ديسمبر ، ولم يكن حظ الاسطول طيباً ، فحينما أبحر صوب الشمال صادفته عاصفة عنيفة . فلم يستطع البحارة الذين كادوا يهلكون جوعاً السيطرة على سفنهم ، ففرقت سفن كثيرة . وظلت الأمواج اياماً تقذف الى ساحل فلسطين جثث اليونانيين . أما كوتوستيفانوس فاستطاع ان يفلت فأبحر الى قليقية ، ومنها توجه بالطريق البري لينهي الى الامبراطور ما حدث ، وبلغت بقايا الاسطول الضخم مياه البوسفور في اوائل السنة التالية<sup>(١)</sup> .

William of Tyre, XX, 14 - 17, pp. 962 - 971.

(١) انظر :

Cinnamus, pp. 278 - 280.

يذكر المؤرخ كيناموس ان صلاح الدين ارسل ، بعد الحلة ، الى مانويل يعرض ان يؤدي له جزية سنوية ، غير ان مانويل رفض هذا العرض . بيتا أشار ( Nicetas Choniates, pp. 209 - 210 ) الى ان مانويل عقد صلحاً مع مصر . =

وكان لا بد للنتيجة الفساجمة التي اسفرت عنها الحلة ، ان تثير المظاهرات ، إذ وجه الفرنج اللوم الى اليونانيين لتقاصر المؤن ، وتوافر عند اليونانيين من الدواعي ما جعلهم ينكرون على الفرنج تسويات المسير التي لا حد لها . على ان كلا من امريك والامبراطور أدرك انه لا بد من بقاء التحالف قائماً . اما صلاح الدين فأضحى سيد مصر دون منازع .

كان صلاح الدين من الفطانة ما منعه من الوقوع في الفخ الدبلوماسي الذي أعده له امريك . لقد وثق نور الدين في شريكه ، غير انه ارتاب في أطماع حاكم مصر الجديد . ومع ذلك فان تصرف صلاح الدين كان بالغ الاستقامة . ففي ابريل سنة ١١٧٠ ، أنفذ اليه نور الدين أباه نجم الدين ايوب ، وبصحبه جماعة من المساكر السورية ، للتدليل على صداقته من جهة ، وكما يخصه ، فيما يبدو ، بلفتة من قبله من جهة اخرى ، نظراً لشدة تعلق ايوب بسيد ( نور الدين ) . وإذ ارتحل مع القافلة عدد كبير من تجار دمشق ، الذين شغلوا باستئناف التجارة مع القاهرة ، أغار نور الدين على حصن الكرك ، حتى يهيء للقافلة الضخمة ان تجتاز في أمن

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 56 - 59.

= انظر ايضاً :

Abu Shama, pp. 151 - 153.

Ibn al - Athir, pp. 668 - 670. Atabegs.

Michael the Syrian, III. p. 335. the Armenian version, pp. 369 - 370.

أورد ميخائيل السرياني ان صلاح الدين بذل الرشوة لليونانيين حتى يتخلوا عن الحلة . ط ان ما اشتهر به مصدره من الكرامة اليونانيين ، جعل روايته ضئيلة القيمة . ويذكر ولي المصري ان كوتستيفانوس كان اول من طلب عقد الهدنة ؛ بينما يقول نيكتاس خونيئاتس ان للملك امريك هو الذي فعل ذلك .

اقليم ما وراء الاردن<sup>(١)</sup> . وكانت هذه هي الحركة الوحيدة التي قام بها نور الدين لمناوأة الفرنج . ففي أثناء حملة الفرنج على مصر ، لم يمكن صغو سلامهم ، بل انهم استطاعوا في يناير سنة ١١٧٠ ، ان يستردوا قلعة عكار الواقعة جنوبي البقعة ، التي سبق ان فقدوها ، ترجيحاً ، سنة ١١٦٥ . على ان امريك ، باعتباره وصياً على كوتلية طرابلس ، بذلها مع عرقة للاستنارية ، الذين سيطروا وقتذاك على كل الوادي<sup>(٢)</sup> .

### وقوع الزلزال بانطاكية سنة ١١٧٠ .

تعرضت سوريا في ٢٩ يونيو سنة ١١٧٠ ، لهزة ارضية عنيفة ، تضارعت في شدة تدميرها ما حدث من الزلازل سنة ١١٥٧ ، وظلّ المسيحيون والمسلمون سواء يصلحون في الشهور القليلة التالية ما تحرب من الحصون . إذ لحقت أضرار شديدة بحلب ، وشيزر ، وحماه ، وحمص ، فضلاً عن حصن الاكراد ، وطرابلس وجبيل . على ان الضرر الذي أصاب انطاكية كان بليغاً ، ولكن الفرنج رأوا فيه عدالة إلهية ، إذ بينما كان البطريرك اليوناني ورجال الدين يقيمون القداس بكائندراية القديس بطرس

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 59 - 60.

(١) انظر :

Abu Shama, pp. 153 - 154.

Ibn al - Athir, Atabega, pp. 260 - 261.

Abu Shama, p. 149.

(٢) انظر :

Röhricht, Regesta, p. 126.

يشير ويرىحت الى ان امريك لم يبذل عكا وعرقة للاستنارية إلا بعد وقوع الزلزال في يونيو سنة ١١٧٠ .

هوى عليهم البناء . وبينما كان اثاسيوس يعاني سكرات الموت بين الانقراض ، هرع الامير يرمند ورجال البلاط الى القصر ، حيث يقم منافسه البطريرك ابري ، فتوصلوا له ان يعود الى كرسي البطريركية بأنطاكية ، وبذا انقضت الحقبة القصيرة لسلطان الكنيسة اليونانية (١) .

لم يستطع الامبراطور ان يتدخل ، برغم حنقه وغضبه حينما سمع الأنباء ، نظراً لأن الامور لم تجر في قليقية على نحو سليم . إذ مات في سنة ١١٦٨ الامير ثوروس ، الذي خلف بعده طفلاً ، روبين الثاني ، ليتولى الحكم بوصاية سيد فرنجي اسمه توماس ، كانت امه اختاً لثوروس . غير ان مליح ، شقيق ثوروس ، فازعه الحكم . والمعروف ان توماس انخرط في وقت من الاوقات في سلك الداوية ، ثم هرب الى نور الدين فاعتنق الاسلام ، بعد ان وقع شجار بينه وبين ثوروس ، وحاول اغتياله . ثم حدث في أوائل سنة ١١٧٠ ، ان أعاره نور الدين عساكر استطاع بها ان يقصي ابن أخيه عن العرش ، وان يغزو قليقية ، وان ينزع من الحاميات اليونانية المصيبة وأذنة وطرسوس . ثم هاجم الداوية في بغراس ، فاستنجد يرمند امير انطاكية بأملريك ، الذي توجه الى قليقية ، وأعاد ، فيما يبدو ، الحكم البيزنطي ، لفترة من الزمن . هذا الاجراء الودّي كان يصح ان يحمل مانويل على التسليم بضياح ما كان لبيزنطة من سلطان كنسي في انطاكية ، غير ان قمع مليح لم يكن امراً سهلاً ، إذ حدث بعد سنة او نحوها ان دبّر مليح

---

Michael the Syrian, III, p. 339.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, Atabegs, p. 262.

William of Tyre, XX, 18, pp. 971 - 973.

أسر قنسطنطين كولومان ، فأغار من جديد على قليقية <sup>(١)</sup> .

حدث في تلك الأثناء ان انصرف نور الدين الى ما يجري في الطرف الشرقي لمملكته من امور . إذ مات في صيف سنة ١١٧٠ أخوه قطب الدين امير الموصل ، فتنازع الحكم ولداه سيف الدين وعماد الدين ، ولم يستطع نور الدين ان يسوّي المشكلة كما يشتهي إلا بعد مضي بضعة شهور <sup>(٢)</sup> . وأفاد الفرنج من فترة الهدوء ، غير ان مشكلة مصر ظلت باقية دون حل . أما امريك فظل وقياً لسياسته التي تقضي بالتحالف الوثيق مع الامبراطور ، والالحاح في الاستنجاد بالغرب . ففي ربيع سنة ١١٧١ قرّر امريك ان يقوم بزيارة القسطنطينية .

امريك في القسطنطينية سنة ١١٧١ :

أرجأ امريك رحيله ، لما شنته صلاح الدين من هجوم مفاجيء على الطرف الجنوبي لمملكة بيت المقدس . ففي اوائل ديسمبر سنة ١١٧٠ ظهر

---

William of Tyre, XX, 26, pp. 991 - 992.

(١) انظر :

Nicetas Choniates, p. 183.

Michael the Syrian, III. pp. 331 - 337.

Sembat the Constable, pp. 622 - 625.

Vahram, Rhymed Chrouicle, pp. 508 - 509.

جمل ولم الصوري التاريخ بعد زيارة امريك القسطنطينية . اما ميخائيل الصرياني فجعله قبل وقوع الزلزال في سنة ١١٧٠ . وظلت طروسس بأيدي البيزنطيين حينما عاد هنري الاسد من حملته الصليبية سنة ١١٧٢ . انظر :

Arnold of Lubeck, pp. 22 - 23.

(٢) انظر المرجع الواردة في ص ٦٢١ حاشية ١ ، وفي ٦٣٠ .



جيش مصري امام الداروم ، وهو حصن للفرنجة يقع في أقصى الجنوب على ساحل البحر المتوسط . ولم تكن استحکامات الحصن قوية ، ومع انه لم يكن مع صلاح الدين شيء من ادوات الحصار ، فإن سقوط الحصن أضحى ، فيما يبدو ، وشيك الوقوع . وعجل امريك بالمسير الى عسقلان في قوة بالغة التدريب برغم قلة عددها ، بعد ان اصطحب البطريق وحمل أترأ من الصليب المقدس ، فوصل الى عسقلان في ١٨ ديسمبر سنة ١١٧٠ ، ومنها تحرك الى غزة ، حصن الداوية ، الذي عهد به الى مائتاز بلانسي ، بعد ان انحاز اليه فرسان الداوية في زحفه على الداروم . ودبر امريك اقتحام الجيش المصري لينفذ الى الداروم ، فلم يسع صلاح الدين إلا رفع الحصار والمسير الى غزة ، فاستولى على اسفل المدينة ، برغم ما بذله ماينز من مقاومة عديمة الجدوى ، وجرت مذبحه ذهب ضحيتها سكان المدينة . غير ان القلعة كانت من المناعة ما منع صلاح الدين من ان يخاطر بهاجتها . على أن صلاح الدين عاد فجأة الى الطرف المصري مثلما ظهر فجأة أمام الداروم . ثم ارسل اسطولاً الى خليج العقبة ، فاستولى في الايام الاخيرة من السنة على معقل الفرنج ، أيلة ، الواقعة على رأس خليج العقبة (١) .

غادر امريك عكا الى القسطنطينية في ١٠ مارس سنة ١١٧١ في حاشية كبيرة ، كان من بينها اسقف عكا ومارشال البلاط ، جيرار بوجي . واستمفى فيليب ميللي مقدم الداوية من منصبه كما يكون سفيراً للملك ويسبقه في المضي الى القسطنطينية . وأبحر الملك امريك نحو الشمال ، بعد

William of Tyre, XX. 19 - 20, pp. 973 - 977.

Ibn al - Athir, pp. 577 - 578.

(١) انظر :

ان زار طرابلس . ولما وصل الى غاليلوي استقبله صهره الامبراطور ،  
الذي صحبه بطريق البر الى هرقله ، نظراً لهبوب رياح معاكسة . ومن  
هرقله أبحر من جديد ، فدخل العاصمة من باب القصر الذي يطل على  
ميناء بوكوليون ، ويعتبر ذلك تشرافاً لم يحظ به إلا أرباب التيجان .

طرب امريك وحاشيته لما حظي به من استقبال باهر . والمعروف  
ان مانويل يميل ، بوجه عام ، الى الغربيين ، ولمس في امريك التعاطف ،  
فغمره بمما درج عليه من السخاء . واشتركت أسرة مانويل ، ولا سيما  
صهر الملك امريك ، في استضافته . وجرى من المواكب الدينية والاحتفالات  
ما لا نهاية له . إذ حدث عرض راقص في الملعب الكبير ، وجرت تزمة في  
سفينة ظلت تذرغ البوسفور ذهاباً وإياباً <sup>(١)</sup> . وفي وسط كل هذه  
الاحتفالات ، تناقش الامبراطور والملك في امر المستقبل ، فانعقدت بينها  
معاهدة ، وتم التوقيع عليها ، غير ان شروطها لم يتم تسجيلها . ويبدو  
ان الملك امريك اعترف في صورة غامضة بسيادة الامبراطور على المسيحيين  
الوطنيين ، وأن الامبراطور مانويل وعد ببذل مساعدة بحرية ومالية متى  
تقرر وضع خطة لتوجيه حملة اخرى الى مصر ، وأنه لا بد من اتخاذ  
إجراء مشترك لإزاء مليم صاحب ارمينية . والراجح ان المعاهدة تضمنت  
نصوصاً عن الكنيسة اليونانية في انطاكية ، بل في المملكة ذاتها حيث

---

William of Tyre, XX. 22 - 24, pp. 980 - 987.

(١) انظر ؛

Cinnamus, p. 280.

( اردو كيناموس رواية قصيرة أشار فيها الى ان امريك وعد بأن يكون تاباً للامبراطور .

Michael the Syrian, III. p. 343.

سبق لماقويل ان تولى سنة ١١٦٩ ، امر زخرفة كنيسة المهد في بيت لحم .  
ويثبت النقش الوارد على الفسيفساء أن الفنان افرايم لم يقم بإجراء هذه  
الزخارف إلا بنسأ على اوامر الامبراطور ، وكان مسئولاً ايضاً عن  
الاصلاحات التي قام بها في كنيسة القيامة <sup>(١)</sup> .

ومما تكن تفاصيل المعاهدة ، فان الفرنج أعربوا عن ارتياحهم لما قاموا  
به من زيارة القسطنطينية ، واشتد إعجابهم بمضيفهم (الامبراطور) . أبحروا من  
القسطنطينية في ١٥ يونيو عائدین الى بلادهم ، براوهم الأمل في المستقبل .

اما الاستنجد بالغرب فلم يحظَ بهذا النجاح ، فما زال فردريك رئيس

---

(١) انظر : de Vogue : *Les Eglises de la Terre Sainte*, pp. 99 - 103.

اورد دي فوج الكتابة المنقوشة على الفسيفساء بكنيسة المهد في بيت لحم . ويشير الرحالة  
اليوناني فوكس اليها . ويذكر ما جرى من اصلاحات في كنيسة القيامة . ويناقش لاموت مسألة  
السيادة الامبراطورية ، ويقرر انه لم يحدث الاعتراف بها مطلقاً . انظر :

La Monte : « To what extent was the Byzantine Empire the suzerain  
of the Crusading States ? ».

اما ماقويل فالراجح انه لم يختلف عن سائر اسلافه ، قبل نشوب الحروب الصليبية ، في اعتبار  
نفسه مسؤولاً عن سمادة الارثوذكس بفلسطين ، وفي انه جرى الاعتراف بحقه في التدخل لصالح  
الارثوذكس . وسبق الاشارة الى ان ماقويل احتجز بالقسطنطينية بطريرك بيت المقدس . انظر  
ما سبق ، ص ١٦ حاشية ١ . والراجح انه بفضل مساعدة ماقويل ، تمت حوالي ذلك الوقت  
الاصلاحات في المؤسسات الارثوذكسية ، امثال دير قلمون ودير القديس يوثيموس . انظر :

Vailhé : « Les Laures de Saint Gerasime et de Calamon », in *Echos  
d'Orient*, vol. II, p. 117.

Johns : « The Attempt to colonise Palestine and Syria », in *Royal  
Central Asiatic Society Journal*, vol. XXI, pp. 292 - 293.

أساقفة صور يطوف ببلاطي فرنسا وإنجلترا ، دون ان يصادف شيئاً من النجاح . وكتب اليه الملك امريك ، حوالي نهاية سنة ١١٧٠ ، يطلب اليه دعوة ستيفن شامبين ، كونت سانكير ، للقدوم الى فلسطين ، كما يتزوج الاميرة سيللا<sup>(١)</sup> .

وعجل هذا الاقتراح ما حلّ بالاميرة المالكة من مأساة . إذ ان بلدوين ابن الملك امريك ، والذي تاهز وقتذاك التاسعة من عمره ، تقرر إرساله مع رفاق يضارعونه في السن ، الى وليم رئيس شمامسة صور ، كما يتولى تعليمهم . كان بلدوين صبيّاً وسيماً ذكياً ، غير انه حدث ذات يوم ، وبينما كان تلاميذ وليم يختبرون قدرتهم على الاحتمال ، بأن غرس كل منهم ظفره في ذراع الآخر ، ان لحظ وليم ان الامير بلدوين وحده دون الآخرين لم يتأثر بذلك . فأمعن في مراقبته ، ولم يلبث ان أدرك ان الصبي لم يحسّ بالألم لأنه كان مجنوماً<sup>(٢)</sup> . كان ذلك حكماً من الله ، لما ارتكبه أبواه ، امريك وأجنيس ، من خطيئة الزواج المحرّم ، الذي كان نذير شر بالملكة . ولن يكون بوسع بلدوين ، في حالة نموه ، ان يحافظ على استمرار

---

William of Tyre, XX. 25, p. 988.

(١) انظر :

كان ستيفن حفيداً للمعارب الصليبي كونت بلوا ، وأصر أبناؤه لبيالك كونت بلوا وشارو وروزي . ولد حوالي سنة ١١٣٠ ، وتزوج خطيئة من مائيدا دوزي سنة ١١٥١ . انظر :

Anselme, Généalogie de la France, II. p. 847.

وإذا جرت الإشارة الى زوجته عل انها أليكس ثرة . وماذا ثرة اخرى ، فالراجع انه تزوج اكثر من مرة ، وكان ارملاً في سنة ١١٧٠ .

William of Tyre, XXI. 1, pp. 1004 - 1005.

(٢) انظر :

الامرة . ومع ذلك فان الملكة اليونانية الصغيرة يصحّ ان تتجلب طفلاً ، غير انه من أجل سلامة الامرة في تلك الأثناء ، أدرك امريك انه من الخير ان يزوّج ابنته الكبرى ، سبيللا ، من امير ثري بالغ التجربة من الغرب ، يصحّ ان يكون وصياً او ملكاً اذا اقتضت الحاجة ذلك .

قبل ستيفن الدعوة ، فهبط بفلسطين مع جماعة من فرسانه في صيف سنة ١١٧١ ، قبل بضعة ايام من وصول امريك عائداً من القسطنطينية . غير انه لم هوّ منظر فلسطين ، فبادر على الفور الى قطع المفاوضات الدائرة حول إتمام الزيجة . وبعد ان أوفى بنذوره في الأماكن المقدسة ، توجه مع صحبه الى الشمال قاصدين زيارة القسطنطينية . وبينما كان يحتاز قليقية ، اعترض طريقه مليح امير ارمينية ، فسلبه كل ما كان معه <sup>(١)</sup> .

وفي السنة التالية قدم الى بيت المقدس زائر يفوق ستيفن أهمية ، وهو هنري الأسد ، دوق سكسونيا وبافاريا ، وحفيد الامبراطور لوثير ، وصهر هنري الثاني ملك إنجلترا . غير انه رفض ايضاً ان يقاتل من أجل الصليب ، إذ لم يأت إلا على انه حجاج ، فلم يكذب ينتهي من الحج حتى ارتحل الى المانيا <sup>(٢)</sup> .

---

William of Tyre, XX. 25, p. 988.

(١) أنظر :

(٢) ورد وصف مسهب لرحلة هنري الاسد في :

Joranson : « The Crusade of Henry the Lion », in Medieval Essays presented to W. Thompson.

والصدر الاصيل عن هذه الرحلة هو ارنولد لوبيك .

## زوال الدولة الفاطمية سنة ١١٧١ :

ما حدث من استخفاف الغرب كان مخيباً للرجاء . على أنه لم تكن الحاجة ماسة لتوجيه حملة على الفور الى مصر . إذ كادت تقطع العلاقات بين صلاح الدين ونور الدين . ففي يناير سنة ١١٧١ أقام نور الدين حامية بالموصل ، التي خضعت لحكم اخيه سيف الدين ( ايلغازي ) ، وأضاف الى أملاكه نصيبين ووادي نهر الخابور ، كما ضم منجار الى أملاك ابن اخيه عماد الدين الأثير عنده . ولشدة حرصه على سيادة المذهب السني ، كتب الى صلاح الدين يطلب اليه منع ذكر اسم الخليفة الفاطمي في الصلاة بجميع المساجد في مصر ، وان يذكر اسم الخليفة العباسي ببغداد . لم يشأ صلاح الدين ان يستجيب لرغبة نور الدين ، إذ قويت المؤثرات الشيعية في مصر ، في ظل الحكم الفاطمي الذي استمر قرنين من الزمان . يُضاف الى ذلك ، انه على الرغم من ان صلاح الدين يعتبر نور الدين سيداً له ، فانه استمد سلطته من الخليفة الفاطمي . فأخذ يماطل في تحقيق رغبة نور الدين ، حتى حدث في اغسطس أن هدد نور الدين بالقدوم الى مصر ، اذا لم يلتزم صلاح الدين بالطاعة له . فتجهز صلاح الدين لإجراء التفسير بعد ان اتخذ الاجراءات اللازمة لحفظ الأمن ، غير انه ما من أحد تجاسر على ان يقوم بالخطوة الأولى ، الى ان حدث في الجمعة الاولى من سنة خمسمائة وستين وسبع للهجرة ، أن متصوفاً قدم من الموصل زائراً ، أقدم على ارتقاء المنبر بالمسجد الجامع ودعا للخليفة المستضيء ، وجرى الاحتذاء به في جميع أنحاء القاهرة . وكان الخليفة العاضد يعاني مرض الموت في قصره . وأمر صلاح الدين خدامه بالآيائهم اليه بالأنباء ، إذ قال : اذا عوفي من مرضه ، فلا يلبث ان يعلم ما فيه الكفاية ، واذا مات ، فليمت في هدوء .

غير انه حينما طلب الخليفة الشاب المسكين ، قبل بضع ساعات من وفاته ، ان يرى صلاح الدين ، لم يلقَ طلبه إلا الرفض ، خوفاً من تدبير مؤامرة . على ان صلاح الدين ندم بعد فوات الوقت ، على امتناعه عن رؤيته ، وصار يذكره بالخير . وبوفاة العاضد ، زالت الامرة الفاطمية . ومن بقي على قيد الحياة من الأمراء والأميرات ، عاشوا بقية حياتهم في رغد من العيش ، بعد ان تمّ التحفظ عليهم ، وقطع كل ما يربطهم بالعالم من صلات<sup>(١)</sup> .

ولم تمضِ إلا ايام قليلة ، حتى توجه صلاح الدين لمنازلة حصن الشوبك ، الذي يقع جنوبي البحر الميت ، وضيق الحصار عليه . ولم يفادر امريك بيت المقدس لنجدته إلا متأخراً ، نظراً لما بلغه من أخبار ليست صحيحة . على ان نور الدين ظهر فجأة على الطريق المؤدي الى الكرك ، بينما كانت الحامية في الشوبك تستعد للتسليم . وعندئذ رفع صلاح الدين الحصار ، وأخطر نور الدين ان حروب إخوته بالصعيد أرغمته على العودة الى القاهرة . اما نور الدين فاعتبر تصرف صلاح الدين خيانة تستوجب عقوبتها استخدام القوة . وجزع صلاح الدين لما سمعه عن غضب نور الدين ، فدعا الى عقد مجلس من أفراد أسرته وكبار قاداته ، فأشار شباب الامرة بإعلان التحدي لنور الدين ، لكن نجم الدين ايّوب والد صلاح الدين ، نهض فقال بأنه يكنّ الولاء والاخلاص لسيده نور الدين ، وأنكر على

---

(١) انظر : Ibn al - Athir, pp. 575 - 580. Atabega, pp. 202 - 203.

Kemal ad - Din, ed. Blochet, p. 551.

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 61 - 62.

ابنه طموحه . ولما خلا به أنبأه على الإفصاح عن طموحه ، فأذعن صلاح الدين لتصيحته ، وأرسل أعداءاً واهية الى نور الدين ، الذي قبلها في الوقت الراهن <sup>(١)</sup> .

اطلاق سراح ريموند كونت طرابلس ، سنة ١١٧٢ :

في صيف سنة ١١٧١ أعد نور الدين خطة لتوجيه حملة الى الجليل ، ثم عدل عنها . وفي أواخر الحريف أثار غضبه ما ارتكبه فرنج اللاذنية من القرصنة بمهاجمة سفيتين تجاريتين مصريتين ، فأغار على بلاد انطاكية وطرابلس ، ودمر قلعتي صافيتا والعريضة ، ولم يكف عن ذلك إلا بعد ان حصل على تمويض كبير <sup>(٢)</sup> . على انه التزم في سنة ١١٧٢ بالمحافظة على الصلح ، لارتياحه من جهة في صلاح الدين ، ولأنه من جهة اخرى أراد ان يظفر بمساعدة السلاجقة في شن هجوم على انطاكية . غير ان سلطان السلاجقة

---

William of Tyre, XX. 27, pp. 992 - 994.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 581 - 585. Atabegs, pp. 286 - 288.

Kemal ed - Din, ed. Blochet, p. 552.

Makrizi, ed. Blochet, p. 506.

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 62 - 63.

خط ابن شداد بين حملتي ١١٧١ ، ١١٧٢ ، وقد أشار الى ان صلاح الدين لم يفكر في

مقاومة نور الدين . انظر : Beha ed - Din, p. 65.

Ibn al - Athir, Atabegs, p. 279.

(٢) انظر :

Kemal ed - Din, p. 584.

Beha ed - Din, P. T. T. S. p. 62.

أشار ابن شداد الى ان نور الدين استولى على عرقه ، على حين انه قصد العريضة .



تلقى من القسطنطينية من التحذير الشديد ما جعله يرفض عروضه ، بل استعاض عنها باستئناف الحرب مع الدانشمنديين التي استمرت مدة سنتين . وعلى الرغم من ان التحالف مع بيزنطة لم يحقق إلا قدراً ضئيلاً من النجاح ، فإنه على الأقل أنقذ انطاكية من قيام حلف بين حلب وقونية<sup>(١)</sup> . وحوالي ذلك الوقت قبيل نور الدين آخر الامر ان يطلق مراح ريموند كونت طرابلس مقابل دفع ثمانين الف دينار . وتولى الملك والاستبارة معاً جمع معظم المال المطلوب ، وبذا تهيأ لريموند ان يعود الى وطنه ، على انه لم يؤدّ مطلقاً ثلاثين الف دينار ، ظل مديناً بها لنور الدين<sup>(٢)</sup> .

نشبت الحرب من جديد سنة ١١٧٣ ، ذلك ان امريك أحسن من الاطمئنان ما يكفي لأن يحمله على السير نحو الشمال الى قليقية ، لإزالة العقاب بليح ، لاعتدائه على ستيفن شامبين ، وللوفاء بما بذله من وعد للامبراطور . على ان هذه الحملة لم تحقق شيئاً ، باستثناء منع مليح من المضي

Cinnamus, pp. 291 - 292.

(١) انظر :

Imad ad - Din, pp. 159 - 160.

استضاف قلج ارسلان ، هنري الاسد أثناء اجتياز بلاد الاناضول عند هودنه من فلسطين .

Abu Shama, p. 168.

(٢) انظر :

William of Tyre, XX. 28, p. 995.

أحاط القموض بالأحوال التي تم فيها إطلاق مراح ريموند . انظر :

Baldwin, Raymond III of Tripolis, p. 11, and n. 23.

يقع تاريخ إطلاق مراحه بين سبتمبر سنة ١١٧٣ ، وأبريل سنة ١١٧٦ .

في التوسع<sup>(١)</sup>. واغتم نور الدين الفرصة ، فأغار على اقليم ما وراء نهر الاردن ودعا صلاح الدين الى النهوض لمساندته . وإذ آمن صلاح الدين بنصيحة والده ، قدم من مصر بجيش ، وغازل حصن الكرك . وفي تلك الأثناء هبط نور الدين بجيشه من دمشق ، غير ان صلاح الدين رفع الحصار عند اقتراب نور الدين بجيشه ، ثم عاد الى مصر . وصدق صلاح الدين في قوله أن الملة اشتدت بوالده ؛ على انه من الجلي ان صلاح الدين لم يودّ تدمير إمارة الفرنج الحاجزة ، التي تفصل بينه وبين سيده الذي ينزع الى فرض سلطته . وعسكر نور الدين بدوره امام حصن الكرك . والمعروف ان اقطاع الاردن ، الذي يعتبر الكرك حاضرتة ، ورثته ستيفاني ميللي . مات زوجها الاول همفري سيد تبنين منذ بضع سنوات ، اما زوجها الثاني ، وهو تمانلز بلانسي ضجيل الملك اماريك ، فكان بصعوبة الملك ، بعيداً عن إقطاعه ؛ فنهض لتجديتها صهرها الاول ، الكندسطل السابق همفري الثاني صاحب تبنين . فلم يسع نور الدين إلا الانسحاب عند تعبته بما تبقى بالملكة من قوات . وتجاوز نور الدين الحدّ في غضبه على صلاح الدين ؛ فحينما علم في اغسطس بوفاة نجم الدين ايوب ، أشد أتباعه في القاهرة إخلاصاً له ، أقسم بأنه سوف يفزو مصر في الربيع القادم<sup>(٢)</sup>.

William of Tyre, XX. 26, pp. 991 - 992.

(١) انظر :

انظر ما ورد من مراجع في ص ٦٣٤ ، حاشية ١ . والراجع ان ولم السوري خلط بين

حلي اماريك .

Ibn al - Athir, pp. 587 - 593. Atabegs, p. 293.

(٢) انظر :

Kemal ad - Din, ed. Blochet, p. 553.

Makrizi, ed. Blochet, pp. 509 - 511.

يرجع المقرئ بسبب وفاة نجم الدين ايوب الى سقوطه عن فرسه أثناء لعب الكرة .

## مصرع رُسل الباطنية ( الحشيشية ) ، سنة ١١٧٣ :

الواقع ان 'فرقة العالم الاسلامي أراحت الفرنج' ، ففي خريف سنة ١١٧٣ تلقى الفرنج عروضاً للمفاوضات من جهة اخرى لم يتوقعوها. إذ لم يسمع إلا النذر القليل عن الباطنية ( الحشيشية ) ، في العشرات الاخيرة من القرن ، عدا ما حدث سنة ١١٥٢ من حردم لاغتيال ريموند كونت طرابلس . انصرف الباطنية في هدوء الى تدعيم بلادهم في جبال النصيرية ، واعتبروا نور الدين عدوم اللدود ، نظراً لأن سلطانه قيّد توسعهم على الطرف الشرقي ، غير ان نور الدين لم يستطع ان يقمهم ، وإذ عثر على خنجر ذات لية على وصادته ، كان ذلك نذيراً بالآلات في مناوئهم . ونظراً لأن عواظهم وميولهم كانت شيعية لا سنية ، ارتاع الباطنية لزوال الخلافة الفاطمية . ففي سنة ١١٦٩ ، ارسلت قيادة الباطنية في ألمات ببلاد فارس حاكماً جديداً اسمه رشيد الدين سنان البصري ، ليتولى اقليم النصيرية . واستهل هذا الشيخ الخفيف ، الذي اشتهر عند الفرنج باسم شيخ الجبال ، حكمه بسياسة جديدة بالغة للنشاط . فأرسل وقتذاك الى امريك يمرض عليه إجراء تحالف وثيق لمناهضة نور الدين ، وأخذ يلوح بأنه يفكر مع قومه في التحول الى المسيحية . والواضح انه طلب مقابل ذلك انه ينبغي إلقاء الاثارة التي سبق للداوية بأنطراطوس ان نجحوا في فرضها على بعض قرى تابعة للباطنية . وسواء اعتقد امريك أم لم يعتقد بأن الباطنية سوف يصبحون مسيحيين ، فانه فرح بتشجيع الصداقة معهم . وعاد بمبعوثي الشيخ سنان قاصدين جبالهم ، وقد ظفروا بوعد بأن سفارة للفرنج لن تلبث ان تقتفي أثرهم . وبينما كانوا يمتنازون طرابلس ، تصدّى لهم احد

فرسان الداوية ، وهو والتر ميسنيل ، بمألة مقدم الداوية ، فأوقعهم في كمين وأجهز عليهم .

أنزعج الملك امريك ، إذ تعرضت سياسته للدمار ، وانتم شرفه ، لا لسبب سوى ان طائفة الداوية بلغت من الشراقة والنهم ، انها لم تشأ ان تضحي بشطر صغير من مواردها . فأمر امريك مقدم الداوية اودو سانت أماند ، بتسليم الجاني . فرفض اودو ، وكل ما عرضه هو ان يرسل والتر الى روما كيما يتولى البابا محاكمته ، لأنه لم يعترف لأحد سواء بالسلطة . غير ان الغضب استبد بأمرريك ، فلم يحفل بدستور طائفة الداوية ، وهرع مع جماعة من المسكر الى صيدا التي أقام بها مقدم الداوية وهيئتهم الحاكمة ، فشق طريقه الى مجلسهم ، واختطف والتر ، وألقى به في السجن في صور . فتأكد الباطنية ان العدالة تحققت ، فقبلوا ما بذله الملك من الأعذار . وفي تلك الأثناء ، استعد امريك لأن يطلب من روما حل طائفة الداوية (١) .

استهلّت سنة ١١٧٤ ، والامور تجري لصالح المسيحيين . إذ أضعفت علاقتهم ودية مع الباطنية ( الحشيشية ) ، وما زال تحالفهم مع البيزنطيين وطيداً ، ووعد ولیم الثاني ملك صقلية الشاب ، ببذل مساعدة بحرية لهم في الربيع . وما وقع من شقاق بين نور الدين وصلاح الدين بلغ حد الازمة ، ولم يعد صلاح الدين شديد الاطمئنان على مركزه في مصر ، حيث أخذ أعيان الشيعة يتآمرون عليه مرة اخرى ، وكانوا على اتصال بالفرنج .

ففي سنة ١١٧٣ ، أرسل صلاح الدين أخاه توران شاه ، لفتح بلاد السودان ( النوبة ) ، كما تلجأ إليها أسرته ، إذ ازدادت الأحوال سوءاً . فتقدم توران شاه في غزوه حتى بلغ ابريم ، قرب وادي حلفا ، حيث أجهز على اسقف القبط ورعاياه من المصلين ، فضلا عن سبعمائة خنزير . غير انه أنهى الى صلاح الدين ان البلاد ليست صالحة لأن تكون ملاذاً للامرة . ثم أرسله صلاح الدين الى جنوب بلاد العرب ( اليمن ) ، التي كان يؤثرها . ففتحها توران شاه بأمم أخيه ، وظل يحكمها ، نيابة عنه ، حتى سنة ١١٧٦ <sup>(١)</sup> .

#### وفاة نور الدين ، سنة ١١٧٤ :

لم تعد ثمة حاجة الى الفرار من غضب نور الدين . ففي ربيع سنة ١١٧٤ ، قدم الأتابك نور الدين الى دمشق لإعداد خطة لحملة على مصر . وبينما كان راكباً مع أصدقائه ، ذات صباح ، يحوسون الحدائق ، تحدث اليهم عن ثقافة حياة الانسان ، ولم تغض سوى تسعة ايام ، حتى مات نور الدين في ١٥ مايو سنة ١١٧٤ بالخوانيق ( الذبجة الصدرية ) . كان نور الدين حاكماً عظيماً ، ورجلاً صالحاً ، أحب العدالة وآثرها على كل الامور . على ان جانباً من نشاطه قد زايه ، بعد المرض الذي ألم به قبل تسعة عشر عاماً ، وصار ينفق معظم وقته في اعمال الخير والتقوى . وبرغم ما اتسمت به تقواه من التزمّت والضيّق ، فانها أكسبته احترام رعاياه وأعدائه

Ibn al - Athir, pp. 599, 602 - 603. Atabegs, p. 293.  
Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 66 - 66.

(١) انظر :

سواء . كان شديد النقشف ، وقل ان ابتسم . والتزم البساطة في حياته ، وحمل امرته على ان تسير على نهجه ، وآثر ان ينفق موارده على اعمال البر والاحسان . كان إدارياً حازماً يقطاً ، ودعت حكومته الرشيدة ما أقامه سيفه له من مملكة . وسمى نور الدين بصفة خاصة الى الحد من قلق واضطراب أمرائه من الترك والكرد ، بأن أقرهم على إقطاعاتهم على ان يؤدوا عنها أجناداً ، غير ان محاكم العدل التي أنشأها كبحت جماعهم وكسرت شوكتهم . وأسهم هذا النظام الاقطاعي المعتدل الى حد كبير في إعادة الرخاء الى سوريا بعد ان مضى نحو قرن على حكم شيوخ البدو . وكان نور الدين ، في مظهره ، طويل القامة ، ذاكن البشرة ، أجرد اللحية ، دقيق التقاطيع ، هادئ الطبع ، يظلب عليه الأسى والحزن ، كان لعب الكرة هوايته الأثيرة عنده <sup>(١)</sup> .

#### وفاة الملك امريك ، سنة ١١٧٤ :

خلف نور الدين على الحكم ابنه الملك الصالح اسماعيل ، وهو صبي لم يتجاوز الحادية عشرة من عمره ، وكان بصعوبة والده في دمشق . وانتزع الامير ابن المقدم بدمشق لنفسه الوصاية ، بعد ان ظفر بتأييد والده الصبي ( اسماعيل ) . على حين ان كمشكين والي حلب ، التي تعتبر حاضرة نور الدين الاساسية ، أعلن نفسه بها وصياً . وتدخل امير الموصل ، سيف الدين ، ابن عم الصالح اسماعيل ، فأضاف الى أملاكه نصيبين وكل

Ibn al - Athir, pp. 604 - 605.

Beha ed - Din, P. T. T. S. p. 65.

(١) انظر :

بلاد الجزيرة حتى الرها . اما صلاح الدين ، الذي يحكم أعظم أقاليم نورالدين ثروة ، فكتب الى أمراء دمشق يطالب بأن تكون له الوصاية ؛ غير انه لم يكن وقتذاك من القوة ما يدعو الى المضي في دعواه <sup>(١)</sup> . على ان تداعي وحدة المسلمين هياً للفرنج فرصة بادر امريك الى اغتنامها . ففي يونيو سار امريك قاصداً بانياس ، وخرج ابن المقدم من دمشق فالتقى به ، ولم يلبث ابن المقدم ان اقترح عليه عقد هدنة ، وهو ما كان ، فيما يبدو ، يقصد اليه امريك ، مقابل ان يؤدي لأمرريك مبلغاً ضخماً من المال ، وان يطلق صراح كل أمرى الفرنج بدمشق ، وان يعقد معه في المستقبل محالفة لمناهضة صلاح الدين <sup>(٢)</sup> . ولقيت هذه المقترحات القبول من امريك ، الذي أخذ يعاني مرض الدوسنطارية . ولما تم توقيع الاتفاق ، ركب امريك عائداً الى بيت المقدس مجتازاً في طريقه طبرية ونابلس ، ولم يقبل ان يخلد الى الراحة بجمعه في محفة . فلما وصل الى بيت المقدس ، كان المرض قد اشتد به ، فجرى استدعاء الأطباء من اليونانيين والسوريين ليكونوا بجانب فراشه ، وطلب اليهم امريك ان يقصده ، وان يغطوه بثراباً ؛ غير انهم رفضوا ، لأنهم اعتقدوا ان الملك أضحى من الضعف ما يجعله عاجزاً عن تحمل كل جهد . فلم يسه إلا الالتجاء الى طبيبه الفرنجي ، الذي لم يتوافر له من الاحساس بالمسؤولية ووخز الضمير ما اشتهر به الأطباء اليونانيون والسوريون . على ان العلاج لم يفد ، فيما يبدو ، إلا ليوم

Ibn al - Athir, pp. 608 - 609.

(١) انظر :

Kemal ad - Din, ed. Blochet, pp. 558 - 560.

William of Tyre, XX. 31, pp. 1000.

(٢) انظر :

Abu Shama, p. 162.

Ibn al - Athir, p. 611.

او ليومين ؟ ففي ١١ يوليو سنة ١١٧٤ ، توفي امريك وقد تاهز الثامنة والثلاثين من عمره <sup>(١)</sup> .

اذا لم يكن التاريخ سوى التحدي وردّ فعل لهذا التحدي ، فان نموّ وحدة المسلمين زمن زنكي ونور الدين وصلاح الدين ليس إلا ردّ فعلي حتمي للحرب الصليبية الاولى . غير ان للقدر ايضاً نصيباً في قلب الحظ ؟ ففي مستهل سنة ١١٧٤ ، تراءى ان نجم صلاح الدين بدأ يهوي ويأخذ في الاختفاء . على ان وفاة نور الدين ، ثم موت امريك ، ولم يكن ذلك متوقفاً ، أنقذت صلاح الدين ، ومهدت الطريق لانتصاراته المقبلة . ورأى فرنج الشرق في وفاة امريك في تلك الآونة ، وفيما تعرضت له امرة امريك من أحداث ، نذيراً بزوال مملكة بيت المقدس ، إذ يعتبر امريك آخر ملك جدير بعرش بيت المقدس المسيحية . على انه ارتكب بعض الأخطاء ، إذ وقع تحت نفوذ نبلائه في سنة ١١٦٨ ، وخضع لرددهم وتذبذبهم في سنة ١١٦٩ . وكان يؤثر دائماً قبول المنح من الاموال ، التي اشتدت حاجة حكومته اليها في الوقت الراهن ، على ان يمضي في سياسة بعيدة النظر ؟ غير ان نشاطه ومضيّه في تحقيق مشروعاته تجاوز كل حد . ودلّ امريك على انه ليس بوسع أتباعه او الطوائف الدينية العسكرية ان تتعداه ، دون ان تتعرض للأذى والضرر . ولو انه عاش طويلاً ، لتحدى ما تحتم على المسلمين ان يحرزوه من انتصارات .

---

William of Tyre, *ibid*, pp. 1000 - 1001.

(١) انظر :

والراجع ان الطبيب السوري لم يكن سوى سليمان بن داور . انظر ما سبق ، ص ١١٠ ، حاشية ١ .



# الكتاب الخامس

انتصار المسلمين



# الفصل الاول

## الوحدة الاسلامية

اعتبر صلاح الدين ، الذي اشتد شغفه بمراقبة الأحداث من القاهرة ، ان وفاة امريك ليست إلا من علامات رضى الله . وما دبره الشيعة من مؤامرات لمناهضته ، بلغت الذروة حينما انكشف له امر مؤامرة لاغتياله . فبادر على الفور الى الضرب على أيدي زعماء المؤامرة وشنقهم ، غير انه لم يتحقق ما اذا كان ثمة آخرون مستعدين للتآمر ، متى قدم جيش مسيحي لمساندتهم ، وفي الوقت ذاته قد يلتقل إرث نور الدين نهائياً الى سواه<sup>(١)</sup> . وإذا مات امريك ، لم يعد ثمة خطر لفزو البلاد برأ . والواقع ان اسطول صقلية كان على مقربة من الشواطئ المصرية . إذ ان وليم الثاني ، ملك صقلية ، لم يسمع شيئاً عن فشل مؤامرة الشيعة ، ولا عن وفاة امريك . ففي ٢٥ يوليو سنة ١١٧٤ ، ظهر فجأة امام الاسكندرية اسطول صقلي

---

Ibn al - Athir, p. 600.

(١) انظر :

مؤلف من مائتي وأربع وثمانين سفينة ، يحمل الصقليين ، بدواهم ومؤهم ، بقيادة فانكرد ، كونت ليتشي . غير أنهم اكتشفوا أنهم أضحوا محرومين من المساعدة التي علقوا عليها أهمية كبيرة . وسبق أن رفضوا قبول كل مساعدة من قبل الامبراطور البيزنطي مانويل ، نظراً لما وقع من شجار بين ولیم الثاني وبين مانويل ، الذي عرض عليه من قبل أن يزوجه ابنته ماريا ، ثم سحب هذا العرض . وكيفما كان الامر ، أراد ولیم الثاني ان يثبت ان يوسعه ان يفوق بأعماله البيزنطيين ، بما قاموا به سنة ١١٦٩ من اعمال . على ان فشل الصليبيين في ان يفاجئوا المدينة ( الاسكندرية ) ، واقترب صلاح الدين بمحيته ، حلم على ان يعودوا الى سفنهم ، والإقلاع من الاسكندرية في اول اغسطس سنة ١١٧٤ . فأضحي لصلاح الدين مطلق الحرية في السير الى سوريا<sup>(١)</sup> .

ازعج ابن المقدم ، والي دمشق ، فاستنجد بالفرنجة لبذل المساعدة له . وازداد خوفه ، حينما هرب من دمشق الملك الصالح بن نور الدين مع امه الى حلب ، فأضحي في رعاية كشتكين امير حلب . ثم لجأ ابن المقدم الى امير الموصل سيف الدين ايلغازي لينهض الى مساندته ، غير ان سيف الدين آخر توطيد مكاسبه بالجزيرة . وعندئذ ألح اهل دمشق على اميرهم ، ابن

Abu Shama, pp. 164 - 165.

(١) انظر :

( نقل عن حماد الدين الاصفهاني ) .

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 66 - 67.

جمال ابن شداد تاريخ وصول الصقليين في ٧ سبتمبر ١١٧٤ .

William of Tyre, XXI 3, p. 1007.

المقدم ، لدعوة صلاح الدين لنجدته . فبادر صلاح الدين بالخروج من مصر في سبعمائة من خيرة فرسانه ، وأمرع في سيره ، مجتازاً إقليم ما وراء الاردن ، حيث لم يحاول الفرنج اعتراض طريقه ، فبلغ دمشق في ٢٦ نوفمبر سنة ١١٧٤ . قتلناه اهل دمشق بالفرح والمرور ، وأمضى ليلته بالدار التي يملكها أبوه بدمشق . وفي صبيحة اليوم التالي ، فتح له ابن المقدم ابواب القلعة . ثم جعل صلاح الدين أخاه طغتكين والياً على دمشق يحكمها باسم الملك الصالح ، ثم واصل سيره صوب الشمال لمناوأة كمشتكين بحلب ، بعد ان سخا في الإغداق على اهل دمشق من المنح والمطايا من خزانة الصالح ، ما أرضاهم وزاد في فرحهم وسعادتهم <sup>(١)</sup> .

ريموند كونت طرابلس يتولى الوصاية على ملك بيت المقدس سنة ١١٧٤ :

أضحى الفرنج بعد وفاة امريك من الضعف ما يمنعهم من التدخل ، إذ لم يتبق من البيت الملكي من الأمراء ، سوى بلدوين الأبرص الذي لم يتجاوز الثالثة عشرة من عمره . اما اخته ايزابيلا التي تكبره بسنة واحدة ، فلم تتزوج بعد ، على حين ان زوجة ابيه ، الملكة ماريا كومنيننا ، لم تنجب إلا طفلتين ، ماتت احدهما من قبل ، بينما لم يتجاوز عمر الاخرى ، ايزابيلا ، السنتين . لم يتردد البارونات في قبول بلدوين ملكاً عليهم ، فقام

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 67 - 70.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 614 - 616.

Makrizi, ed. Blochet, p. 517.

البطريرك بتوبيخه ، بعد اربعة ايام مضت على وفاة ابيه ( امريك ) . ولم  
يتمين وصي على العرش ، إنما تولى مقاليد الحكومة ، الصنجيل مائز بلانسي ،  
أقرب صديق للملك الراحل ، وسيد اقطاع اقليم ما وراء نهر الاردن ،  
الذي حازته زوجته . غير ان مائز لم يكن مقبولا ، ولا سيما بين الطبقة  
الارستقراطية التي تبتت ونشأت بإمارات الفرنج ، والتي اعتمد ريموند  
كونت طرابلس ، على مساندتها في المطالبة بالوصاية على العرش . إذ ان  
ريموند يلي اخوات الملك في القرابة الوثيقة للبيت الملكي ، لأن امه هوديرة  
من أميرات بيت المقدس ، كانت خالة لأمريك . وعلى الرغم من ان  
يوهند امير انطاكية انحدر من أليس ، الاخت الكبرى للأميرة هوديرة ،  
فقد كان يفصله عن عرش بيت المقدس جيل كامل . يضاف الى ذلك انه  
عاش بعيداً عن بيت المقدس ، على حين ان ريموند تزوج حديثاً الوريشة  
الثانية الكبيرة بالملكة ، إشيافا بور ، اميرة الجليل ، وأرملة والتر ساينت  
اومر . على ان أنصار ريموند ، الذين تزعمهم الكندسطليل السابق ،  
هغري الثاني سيد تبين ، وبيت ابلين ، ورنالد سيد صيدا ، أصرّوا على  
ان تنظر المحكمة العليا في حقوق ريموند في الوصاية . وعلى الرغم من ان  
مائز سعى الى إرجاء عرّض الامر امام المحكمة الى أطول فترة يستطيع  
إرجاؤه اليها ، فقد اضطر الى الرضوخ . ففي أواخر الحريف ، تمّ تنصيب  
ريموند وصياً ، ولم تنقُض إلا بضعة أسابيع ، حتى جرى ذات ليلة مظلمة  
في شوارع عكا ، اغتيال مائز الذي هوى من السلطة ، في صورة بالغة  
الأمي<sup>(١)</sup> .

كان ريموند وقتذاك في الرابعة والثلاثين من عمره ، كان رجلاً طويل القامة ، نحيل الجسم ، اسود الشعر ، داكن البشرة ، كبير الأنف ، اشتهر في طباعه بالبرود وضبط النفس ، فضلاً عن النزوع الى البخل . لم يتوافر فيه ما اشتهر به الصليبيون الأوائل من الميل الشديد للفروسية . وفي أثناء السنوات الطويلة التي أمضاها ريموند في الأمر ، انكب على القراءة والدراسة ، فتعلم اللغة العربية ، ودرس سبل المسلمين وأساليبهم ، فنظر الى مشاكل إمارات الفرنج من الزاوية المحلية . أولى اهتماماً خاصاً بأن تبقى هذه الامارات ، ولم يحفل بدورها على انها رأس رمح للعالم المسيحي المتحدى . اشتهر ريموند بالكفاية والقدرة ، وبما بذله أصدقائه له من مساعدة فعالة ، غير انه لم يكن إلا وصياً ، له أعداؤه<sup>(١)</sup> .

استهلت وصايته بما وقع في داخل المملكة من تصدع وانشقاق . فالمعروف انه كان بالمملكة أحزاب ، ولا سيما زمن الملكة ميليسند ، غير ان هذه الاحزاب لم تمسح طويلاً ، إذ خضعت لسلطة الملك . ثم ظهر حزبان ، تألف أولهما من البارونات الوطنيين والاسبتارية ، الذين خضعوا لقيادة الكونت ريموند ، وسعوا للتفاهم مع جيرانهم المسلمين ، ولم يميلوا الى المضي في مغامرات محفوفة بالخطر ؛ أما الحزب الآخر فتألف من القادمين حديثاً من الغرب ، ومن الداوية . واشتهر هذا الحزب بنزعة العدوانية ، والروح المسيحية المحاربة . وعثر هذا الحزب على قاداته ، سنة ١١٧٥ ، حينما تم آخر الامر اطلاق سراح رينالد شاتيون من حبس المسلمين ، فضلاً عن جوسلين كونت الرها ، الذي أضحي كونتاً ، لا كونتية

William of Tyre, XXI, 5, pp. 1010 - 1012.

(١) انظر :

له ، فجعل منه القدر مقاماً<sup>(١)</sup> . على ان العداوات الشخصية كانت أشد وأقوى من الاختلافات في السياسة ، إذ أضحي معظم البارونات أبناء عمومة أحدهم للآخر . وما يقع في الأمرة من منازعات ، يعتبر دائماً أشد العداوات مرارة . فزوجنا امريك تكن<sup>١</sup> أحداها الكراهية للآخرى ، اما أجنيس كورتيناى اخت الكونت جوسلين ، فتزوجت مرتين منذ ان تم طلاقها . ومات زوجها الاول ، هيو ابلين ، ولم يمض على زواجها إلا بضعة شهور . وابتهج زوجها الثاني ، رينالد سيدصيدا ، حين اكتشف ان قرابته بزوجته كانت من الدنو<sup>٢</sup> والوثاقة ، مثلما كان امريك ، ما يجعل الزواج باطلا ، فهيات له بذلك إلغاء عقد الزواج<sup>(٢)</sup> .

ولما انحاز الى أجنيس أخوها والداوية ، اتخذ رينالد سيدصيدا جانب الحزب الآخر . على ان الملكة ماريا كومينا ، لم تلبث ان تزوجت من جديد ، من باليان شقيق هيو ابلين ، فنقلت اليه اقطاع نابلس الذي حازته معاشاً لها . واتسم هذا الزواج بالسعادة ، وقامت الملكة بلشاط كبير في حزب زوجها<sup>(٣)</sup> . فلم تقتض بضعة شهور على اطلاق سراح رينالد

(١) عن اطلاق سراح رينالد شاتون ، انظر ما يلي ، ص ٦٥٧ .

(٢) مات حوالي سنة ١١٦٩ ، هيو ابلين الذي كان مندوباً سامياً لأمريك في القاهرة سنة ١١٦٧ . وقد خطب لنفسه أجنيس قبل ان تتزوج من امريك . انظر :

William of Tyre, XIX, 4, p. 890.

ويشير راجع الصوري ايضاً الى طلاقها من رينالد سيدصيدا . وأثبت والد رينالد ، ما كانت تربطه بأجنيس من القرابة . ولا شك ان امها يباريس ، أرملة راجع سيد صيون ، هي التي منعت تسجيل اسمها .

William of Tyre, XXI, 18, p. 1053.

Ernoul, p. 44.

(٣) انظر :



شاثيون ، حتى تزوج من وريثة اقطاع بلاد ما وراء الاردن ، ستيفاني .  
 ارملة ماينز بلانسي ، التي اهتمت الكونت ريموند باغتتيال زوجها<sup>(١)</sup> . وما  
 حدث بين ريموند والداوية من نزاع طويل الأمد ، إنما نشأ حول مسألة  
 شخصية . ذلك ان فارساً فلنكياً ، اسمه جيرار ريدفورت ، قدم الى  
 طرابلس سنة ١١٧٣ ، ودخل في خدمة الكونت ريموند ، الذي وعد بأن  
 يزوجه اول اميرة تصلح له من وريثات الاقطاعات بطرابلس . غير انه  
 حينما مات سيد البطرون ، بعد بضعة شهور ، آلت أراضيها لابنته لوميا ،  
 تجامل ريموند طلب جيرار ، وزوجها من أحد أثرياء البيازقة ، واميها  
 بليفانو ، الذي يادر ، دون اكتراث ، الى ان يجعل الفتاة في كفة الميزان ،  
 ثم يذل للكونت من الذهب ما يضارع وزنها . وإذ استبدت الغضب وخيبة  
 الأمل يجيرار ، التحق بطائفة الداوية ، ولم يلبث ان أضحى أقوى رجالها  
 نفوذاً وصنجيلها ، غير انه لم يفخر مطلقاً لريموند تصرفه<sup>(٢)</sup> .

وإذ توافق للملك الشاب (بلدوين) من النضوج المبكر ما جعله يدرك ما بدور  
 حوله من مؤامرات ، حاول ان يحفظ التوازن بين الحزبين المتنازعين .  
 ظل ريموند وصياً على العرش ثلاث سنوات ، غير ان أواصر القرابة جعلت  
 الملك يزاد اقتراباً من بيت كورتيناى ، إذ عين خاله جوسلين صنجيلاً

Ernoult, pp. 30 - 31.

(١) انظر :

Ernoult, p. 114.

(٢) انظر :

Estoire d'Eracle, pp. 51 - 52.

بذل بليفانو لمروسة عشرة آلاف ديناراً . فإذا كانت هذه البقايير من الذهب الخالص ، لكان  
 وزنها حوالي ١٤٠ رطل الجليزي .

في سنة ١١٧٦ ، وعادت امه أجنيس الى البلاط ، فكان نفوذها بالغ الخطورة ، جالبا للكوارث ، إذ كانت ميثة الخلق ، شديدة النهم ، بالغة التنطش للرجال والاموال . سبق ان تقرر منحها من القيام على تربية أطفالها ، إذ ان بلدوين تعاهد بالرعاية ولحم الصوري ، بينما كفلت سيللا خالة أبيها الاميرة يوفيتا رئيسة دير بيثاني . غير ان أجنيس أخذت تتدخل في شؤون حياتها ، فاستمع لها بلدوين برغم ما اشتهر به من الحكم الشديد ، اما سيللا فوقعت تحت سيطرتها <sup>(١)</sup> .

#### صلاح الدين يحاجم حلب ، سنة ١١٧٤ ،

كان اول ما التزم به ريموند من واجبات باعتباره وصيا على العرش ، هو ان يحد من غزو قوة صلاح الدين . إذ لم يكن يوسع الفرنج ان يمنعوا اتحاد دمشق بالقاهرة ، غير ان حلب لا زالت على الأقل خارجة عن الاتحاد . على انه لم تكد الأمداد تقدم من مصر ، حتى سار صلاح الدين من دمشق قاصداً حلب . وفي ٩ ديسمبر سنة ١١٧٤ دخل حصص ، وخلف بها عساكر لخنازلة القلعة التي امتنعت عليه ، واجتاز حماه في طريقه الى

(١) أضحى جوسلين متزفقا به منذ سنة ١١٧٧ ، وكان دائما يعرف بـ « الكونت جوسلين » . انظر :

Röhricht, Regesta, p. 147.

اما أجنيس فورد ذكرها في الوثائق على انها كوتيسية ، نظراً لأنها كانت ، أثناء زواجها من امريك ، كوتيسية يافا وعسقلان . ولم تكن مطلقاً ملكة ، ولم تعرف بهذا القاب . انظر : William of Tyre, XXI, 2, p. 1006 . وما سبق ص ١٣٤ عن نشأة سيللا وبلدوين وتربيتها .

حلب . ولما أغلق كشتكين أبوابها في وجهه ، شرع في ٣٠ ديسمبر في  
إحكام محاصرة المدينة . كان اهل المدينة يتزعون الى الإذعان له ، غير ان  
الملك الصالح الصبي ، خرج اليهم ، فنادى ان يحافظوا عليه من رجل  
سلبه إرثه . وإذا رقب المدافعون حاله ، لم يتخلوا عنه مطلقاً . وفي تلك  
الأيام أرسل كشتكين يلتمس النجدة من الباطنية والفرنج . ولم تغض إلا  
أيام قليلة ، حتى تم اكتشاف جماعة من الباطنية عند خيمة صلاح الدين  
في جوف معسكره ، فتقرر قتلهم بعد ان استسلموا في الدفاع عن  
انفسهم . وفي اول فبراير سنة ١١٧٥ ، ظهر امام حصص الكونت ريموند  
وجيش فرنجي ، فشرعوا في مهاجمة أسوار المدينة ، تساندهم الحامية المرابطة  
بالقلعة . وحقق هذا الهجوم النتيجة المرجوة ، إذ ان صلاح الدين رفع  
الحصار عن حلب ، وهرع نحو الجنوب ، غير ان ريموند لم يمكث ليلتقي  
به . وظل صلاح الدين منصرفاً في الشهر التالي الى منازلة قلعة حصص ،  
ولم يحلّ شهر ابريل سنة ١١٧٥ ، حتى أضحى صلاح الدين ييسط سلطانه  
على كل سوريا حتى حماة شمالاً ، على ان حلب ما زالت مستقلة . وأعرب  
كشتكين عن امتنانه للفرنج ، فأطلق سراح رينالد شاتيون وجوسلين  
كورتياني ، وسائر الأسرى المسيحيين ، بعد ان ضعفت أجسادهم في سجون  
حلب المظلمة (١) .

وما أحرزه صلاح الدين من انتصارات أثار غضب امير الموصل ،  
سيف الدين ، ابن شقيق نور الدين ، فوجه الى سوريا أخاه عز الدين

William of Tyre, *XXI*, 6, pp. 1012 - 1013, 1023.

(١) انظر :

Abu Shama, pp. 167 - 168.

Ibn al - Athir, pp. 618 - 620.

Kemal ad - Din, ed. Blochet, pp. 562 - 564.

على رأس جيش كثيف ، لينحاز الى كمشكين بحلب . وعرض صلاح الدين على كمشكين ان يتنازل له عن حما وحص ، ولعله كان يأمل بذلك إثارة الشقاق بين حلب والموصل ، غير ان المرض لم يحطّ بالقبول . على ان صلاح الدين أوقع بالجيش المتحالف في خائنة عميقة ضيق بين التلال الواقعة الى الشمال من حما ، فأجهز عليه جنوده البطالون ، ومع ذلك لم يشعر صلاح الدين انه من القوة ما يكفي لمواصلة الانتصار ، فتقرر عقد هدنة قضت بأن يحوز بعض البلاد شمالي حما ، وفيما عدا ذلك بقيت الاحوال على ما كانت عليه <sup>(١)</sup> .

تخلّى صلاح الدين ، عندئذ ، عن تبعيته للملك الصالح اسماعيل ، وسبق ان قال انه بذل كل ما يوسعه من جهد ليخلص في خدمته ، غير ان الصالح رفض ما عرضه صلاح الدين من مساعدة ، وآثر عليه غيره من الناصحين . فلم يسع صلاح الدين إلا ان يتخذ لقب ملك مصر والشام ، وان يسكّ النقود باسمه وحده . وأقرّ خليفة بغداد عن طيب خاطر ما حدث ، وبعث اليه الخلع الخليفة التي بلفته ، في مايو ، وهو بجماه <sup>(٢)</sup> .

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 70 - 71.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 621 - 622.

أطلق ابن الاثير على الموضع الذي دارت فيه المركة قرون حما .

Kemal ad - Din, ed. Blochet, p. 564.

(٢) يرجع تاريخ النقود الاولى التي تحمل اسم صلاح الدين مقروناً بلبق ملك ، الى سنة ٨٥٧ .

(١١٧٤ - ١١٧٥) . لم يتخذ صلاح الدين مطلقاً لقب سلطان ، غير ان المؤرخين العرب ، حتى المعاصرين له منهم ، دأبوا على فقهه به .

( كما ورد في ابن جبير ، وابن شداد ) . انظر :

Wiet : op. cit. pp. 335 - 336.

## صلاح الدين يوزم سيف الدين امير الموصل ، سنة ١١٧٦ :

لم تستمر طويلا ، الهدنة التي عقدها صلاح الدين مع الزنكيين . ففي مارس سنة ١١٧٦ ، اجتاز سيف الدين امير الموصل ، نهر الفرات ، في جيش كثيف ، ولحق بمسكر كشتكين في ظاهر حلب . فتوجه صلاح الدين للملاقاته ، بعد ان تلقى امدادا جديدة من مصر . على ان رجاله جزعوا حينما عبروا نهر الاورنت قرب حماه ، لما حدث من كسوف الشمس في ١١ ابريل سنة ١١٧٦ . فلم تقصر عشرة ايام ، حتى فاجأهم سيف الدين بمساركه ، وهم يوردون افراسهم الماء . تخير ان سيف الدين تردّد في المبادرة الى الهجوم . ولما حشد سيف الدين عساكره في صبيحة اليوم التالي ، لشنّ هجوم على معسكر صلاح الدين على قل السلطان ، على مسافة نحو عشرين ميلا الى الجنوب من حلب ، كان الوقت قد فات . وكاد اول هجوم لقوات سيف الدين يتكلل بالنجاح ، غير ان صلاح الدين قاد ما لديه من قوات احتياطية لردّ الهجوم ، فحطم خطوط العدو ، ولم يحلّ المساء حق أضحى سيد الموقف . وما خلفه سيف الدين من أموال في معسكره ، عند فراره ، بذلها صلاح الدين لرجالها على سبيل المكافأة . اما الأسرى الذين وقعوا في يده ، فانهم تلقوا معاملة طيبة ، ولم يلبث صلاح الدين ان أمر بردهم الى بلادهم . وما أظهره صلاح الدين من السخاء والرحمة ، كان له اكبر الأثر<sup>(١)</sup> .

---

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 71 - 74.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 625 - 626.

أشار ابن شداد الى ان معركة نشبت في قل السلطان وفي قرون حماه .

على ان حلب ظلت ترفض فتح أبوابها لصالح الدين ؛ ولذا شنّ صلاح الدين الهجوم على حصني البزاعة ومنبج ، الواقعين بين حلب ونهر الفرات ، واستولى عليها ، ثم حاصر عزازاً ، الحصن الكبير الذي يتحكم في الطريق المؤدي الى الشمال . وفي هذا الموضع ، عزاز ، كاد صلاح الدين يلقى حتفه مرة اخرى بيد رجل من الحشيشية ، استطاع ان يدلف الى الخيمة ، حيث كان صلاح الدين يخلد الى الراحة ، ولم ينقذه إلا المغفرة التي كان يتخذها تحت عمامته . وأذعنت عزاز في ٢١ يونيو سنة ١١٧٦ ، ثم ظهر صلاح الدين مرة اخرى في ٢٤ يونيو امام حلب . على انه وافق وقتئذ على التوصل الى اتفاق ، إذ قبل الملك الصالح وأميرا حصن كيفا وماردين الارتقيان اللذان سانداه ، التنازل لصالح الدين عن كل ما استولى عليه من بلاد ، وأقسم الجانبان على المحافظة على السلام . ولما تم توقيع المعاهدة في ٢٩ يوليو سنة ١١٧٦ ، قدمت اخت الصالح الصغيرة لزيارة معسكر صلاح الدين ، ولما سألها صلاح الدين في لطف عما تودّ من الهدايا ، أجابت انها تطلب قلعة عزاز هدية لها ، وعندئذ أعاد صلاح الدين هذه القلعة الى أخيها الصالح (١) .

وعلى الرغم من ان صلاح الدين لم يستولِ على حلب ، فان الصالح وبني أعمامه استبد بهم الجبن . فأضحى يوسع صلاح الدين ان يلتفت لتسوية

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 74 - 75.

(١) انظر :

Kemal ad - Din, ed. Blochet, pp. 146 - 147.

Ibn al - Athir, loc. cit.

لورد ابن العديم ان الرأي العام في حلب أنكرو عقد المعاهدة ، وأمن في مساندة الصالح .

حسابه مع الحشيشية والفرنج ، فنفسه الى جبال النصيرية ، حيث فزل مصياف ، المعقل الاسامي للحشيشية . لم يكن الشيخ سنان حاضراً ، ولما جعل بالعودة الى داره ، كان يوسع عساكر صلاح الدين ان يأمره ، لولا ان منمنهم من ذلك قوة خفية ، تنطوي على شيء من السحر . واضطرب صلاح الدين نفسه لما رآه من الأحلام المزعجة . ففي إحدى الليالي ، نهض فجأة ، فعثر في فراشه على كعك ساخن ، من نوع لا يجزئه إلا الحشيشية ، فضلاً عن خنجر مسموم ، وقصاصة ورق بها أشعار تنطوي على التهديد والوعيد . واعتقد صلاح الدين ان شيخ الجبل نفسه هو الذي كان بخيمته ، فانهارت أعصابه ، ثم ارسل الى سنان يطلب منه ان يقفر له ذنوبه ، ويعدمه بأنه سوف لا يتعرض منذئذ للحشيشية بأذى ، مقابل بذل الأمان له . ففعا عنه شيخ الجبل ، والتزم الجانبان بالمحافظة على المعاهدة التي انعمت بينهما<sup>(١)</sup> .

لم تتعقد معاهدة من هذا القبيل مع الفرنج . وعلى الرغم من ان هدنة قد أبرمت . في سنة ١١٧٥ ، حينما أطلق صلاح الدين من كان بحوزته من الأمري المسيحيين كما يستطيع التفرغ لقتال سيف الدين امير الموصل<sup>(٢)</sup> ،

---

(١) انظر : Abu Firas, ed. Guyard, Journal Asiatique, 7th Series, vol. IX. 1877. Arabic text, pp. 455 - 459.

Ibn al - Athir, loc. cit.

يشير ابن الاثير الى رسالة بثت بها سنان الى شهاب الدين ، خال صلاح الدين .

(٢) انظر : William of Tyre, XXI. 8, pp. 1017 - 1019.

وجهه ولم الصوري الدم الى عمري سيد تبين ، الذي كان مسؤولاً عن عقد الهدنة ، لأنه أضعاف الفرصة لتوجيه ضربة لصلاح الدين ، أثناء اضطرابه وحيرته .

فان الفرنج نقضوا الهدنة في السنة التالية . وبينما كان صلاح الدين ينازل حلب ، أغار ريموند كونت طرابلس من البقيعة على اقليم البقاع ، وقدم من الجنوب جيش مملكة بيت المقدس بقيادة همفري سيد تبنين ، والملك الذي لم يتجاوز الخامسة عشرة من عمره . وتعرض ريموند فيما يبدو للهزيمة على يد ابن المقدم ، امير بعلبك . غير ان المسيحيين اجتمعوا سوياً ، وأززلوا هزيمة ساحقة بتوران شاه ، شقيق صلاح الدين ، وبقوات دمشق . على انه لم يكد صلاح الدين يقدم من الشمال ، حتى انسحبوا من جديد ، فلم يقتفِ أثرهم ، إذ كان حريصاً على العودة الى مصر . وبعد ان خلف أخاه توران شاه على قيادة جيش قوي في بلاد الشام ، اجتاز اقليم ما وراء نهر الاردن مرة اخرى ، ووصل الى القاهرة في نهاية شهر سبتمبر سنة ١١٢٦<sup>(١)</sup> .

#### زواج سيبلا للمرة الاولى ، سنة ١١٢٦ :

أفاد الجانيان من توقف القتال بينها لمدة سنة . فبينما انصرف صلاح الدين الى إعادة تنظيم مصر ، وعمارة القاهرة وتحصينها ، واجهت الحكومة في بيت المقدس ، أمم مشكلة داخلية . ففي سنة ١١٢٧ ، بلغ الملك بلدوين سن الرشد ، إذ أضحي في السادسة عشرة من عمره ، فتخلى ريموند عن الوصاية . غير ان ما يعانيه الملك من داء البرص ، ازداد سوءاً ، ومن ألحق ان الملك لن يعيش طويلاً . فكان لابد للاميرة سيبلا ان تتزوج ،

William of Tyre, XXI. pp. 1021 - 1023.

Ibn al - Athir, p. 627.

(١) انظر :



حتى تضمن ولاية الحكم . والراجح انه بناء على اقتراح لويس السابع ملك فرنسا ، ارسل بلدوين سنة ١١٧٥ ، الى وليم ذي السيف الطويل ( William Long - Sword ) ، اكبر أبناء ماركيز مونتفيرات ، يدعوه للقدوم الى فلسطين وقبول الزواج من سبيلا . والواقع ان ذلك كانت اختياراً موفقاً ، نظراً لما اشتهر به وليم من الصلوات بأصوات عديدة ، إذ كان أبوه أغنى الأمراء بشمال إيطاليا ، كما انه كان ابن عم وخال كل من الامبراطور فردريك بربروسا ، والملك لويس . ومع ان وليم مونتفيرات لم يكن صغير السن ، فانه كان من الوسامة والفروسية ما يكفي لإرضاء الاميرة المرحمة . هبط وليم الى صيدا في اكتوبر سنة ١١٧٦ ، ولم تمض بضعة ايام حتى تمّ زواجه من سبيلا ، وحاز كوتية عسقلان ويافا ، وارفضاء الجميع وريثاً للعرش . على ان الآمال التي انعمدت على نشاط وليم مونتفيرات ، وصلاته الرفيعة الشأن ، قد تبددت . ففي أوائل سنة ١١٧٧ ، غرّ مريضاً لإصابته بالملاريا ، وظل يعاني المرض بضعة شهور ، ثم قضى نحبه في يونيو سنة ١١٧٧ ، وأنجبت ارملة ( سبيلا ) في أواخر الصيف ابناً له ، يعتبر وريثاً للمملكة ، غير انه لا بد من قيام وصاية على العرش . وأخذت رسل الملك بلدوين تجوب اوربا من جديد التماساً لزوج آخر للاميرة سبيلا<sup>(١)</sup> .

---

William of Tyre, XXI. 13, pp. 1025 - 1026.

(١) انظر :

كانت والدة وليم مونتفيرات اختاً غير شقيقة للملك كزاد ، ولوالد فردريك بربروسا . اما والد وليم ووالدة الملك لويس ، ادولف موروين ، فلم يكونا شقيقين ، إذ أنجبتها امها جيزيلا البرجنديّة من زوجين مختلفين .

وانطلقت رسل الملك أيضاً للطواف بأوروبا للحصول على حلفاء لمناهضة صلاح الدين ؛ فمن الحقن ان فترة الهدوء لن تستمر طويلاً . على ان أمراء الغرب كانوا منصرفين الى امورهم الخاصة ، بل انه ليس بوسع القسطنطينية ان تبذل ما سبق ان بذلته من المساعدة . والواقع ان سنة ١١٧٦ تعتبر نقطة تحول في تاريخ بيزنطة . إذ ان السلطان السلجوقي ، قلع ارسلان الثاني ، ضاق ذرعاً بالامبراطور . ففي أثناء حياة نور الدين قبيل الخضوع للامبراطور ، نظراً لأن نور الدين سبق ان تدخل سنة ١١٧٣ في أمر الأناضول ، ليمنع السلاجقة من ابتلاع بلاد الدانשמند . ذلك ان عبد المسيح قائد نور الدين ، والوزير السابق لقطب الدين شقيق نور الدين ، أعاد قيصرية مازاكا ( بآسيا الصغرى ) الى ذي النون الدانشمند ، وأقام مع الحامية في سيواس . اما شاهنشاه ، شقيق قلع ارسلان ، فقد تم التصديق على حيازته لأنقرة ، التي أحله الامبراطور بها منذ بضع سنوات . غير ان وفاة نور الدين أزعجت ذلك الضغط عن قلع ارسلان . ففي سنة ١١٧٤ عاد عبد المسيح الى الموصل ، وأقام ذو النون وشاهنشاه بالنفى في القسطنطينية ، وأضحت بلادهما في حوزة قلع ارسلان . وعندئذ التفت قلع ارسلان لناوأة بيزنطة . وفي صيف سنة ١١٧٦ ، وطد الامبراطور مانويل العزم على ان يسوي حسابه نهائياً مع الترك . وما أحرزه في الصيف السابق من انتصارات ضئيلة ، شجعت على ان يكتب الى البابا ، ينهي اليه ان الوقت أضحي ملائماً للدعوة الى حرب صليبية جديدة ، وأراد الامبراطور وقتئذ ان يكفل الأمن الدائم للطريق الذي يحتاج بلاد الأناضول . فبينما أنفذ الامبراطور مانويل جيشاً بقيادة ابن عمه ،

اندرونيق فاتاتيسيس ، ليجتاز بأفلاجونيا ، ويعيد ذي النون الى بلاده ،  
قاد الامبراطور جيشاً كثيفاً ، ازداد عدداً بكل الامداد التي استطاع  
الامبراطور ان يحشدھا ، وتوجه لمتازلة قوتية ، عاصمة السلطان السلجوقي .  
ولما سمع السلطان قلعج ارسلان بأمر الحملة ، ارسل الى الامبراطور يسأله السلامة  
والعافية ، غير ان مانويل لم يعد يؤمن بكلمته ووعده .

### معركة ميريوكيفالوم ، سنة ١١٧٦ :

وفي أوائل سبتمبر سنة ١١٧٦ ، حلت الكارثة بالحملة البافلاجونية  
امام أسوار تقصار . على ان رأس فاتاتيسيس قائد الحملة ، كان من الأسلاب  
التي تقرر إرسالها الى السلطان السلجوقي . ثم تحرك ، بعد ايام قليلة ، جيش  
مانويل ، فاخترق وادي نهر المياندر ، مجتازاً الحصن الذي شيد في السنة  
السابقة عند سوبلايرم ، ثم سار حول قبة بحيرة اجرديدير ، ومضى الى التلال  
المؤدية الى سلسلة الجبال الضخمة المعروفة باسم جبال سلطان داغ . على  
ان العربات الثقيلة التي حملت أدوات الحصار والمؤن ، أبطأت في سيرھا ،  
وخرب الترك كل الأراضي التي لا بد ان تجتازھا . وأفضى الطريق الى  
درب أطلق عليه اليونانيون اسم ( تريبريتز ) ، يقع في أقصى طرفه حصن  
ميريوكيفالوم الحربي . وعلى جانب التل الأجرد ، ترامت الحشود التركية  
مجموعة . على ان قادة الجيش البيزنطي المعروفين بخبرتهم وتجربتهم الطويلة ،  
حذروا الامبراطور مانويل ، بالألا يجتاز جيشه البطيء الحركة ، الدرب  
الوعر المواجه للعدو . غير ان الأمراء الشبان وثقوا في إقدامهم وبسالتهم ،  
واشدت شفهم بإحراز الحمد ، فحرضوه على المضي في السير . وجند السلطان  
العاكر من جميع حلفائه وأتباعه ، فصار جيشه يضارع في الضخامة

جيش مانويل ، غير انه يقلّ عنه عدّة ، لكنه يفوقه في التعبئة وسرعة الحركة . وفي ١٧ سبتمبر سنة ١١٧٦ ، شقت مقدمة جيش مانويل طريقها داخل الدرب ، فتراجع الترك امامهم ، وصاروا يطوفون بالتلال ، ويهبطون من المنحدرات الى الدرب ، بينما تراحم الجيش الامبراطوري الاساسي على امتداد الطريق الضيق . وتولى بلدين سيد انطاكية ، وصهر الامبراطور مانويل قيادة سرية من الخيالة ، ارتقى بها التل وهاجم العدو ، غير انه لقي مصرعه مع جميع رجاله . وشهد العساكر بالوادي ما حلّ به من هزيمة ، غير انه بلغ من شدة التصاق الجند سوياً أنه لم يكن بوسعهم ان يحرّكوا أيديهم إلا نادراً . ومع ذلك ، كان بوسع القيادة الباسلة ان تتخذ الموقف ، غير ان شجاعة مانويل تخلت عنه ، فكان الامبراطور اول من استبد به الذعر ، فركن الى الفرار خارج الدرب . وحاول كل الجيش عندئذ ان يتبعه ، غير انه حدث في خضمّ الفوضى والاضطراب ، ان سدّت عربات النقل الطريق ، فلم يفلت إلا عدد قليل من العساكر . وظل الترك يقتلون - وهم يلوحون امامهم بمجمعة فاناتيس - من العدو كيفما شاؤوا ، حتى حلول الظلام . ثم أنفذ السلطان رسولا الى الامبراطور ، وهو يحاول ان يجمع شتات عساكره في السهل ، وعرض عليه الضلع بشرط ان يسادر بالانسحاب على الفور ، وان يدمر استحكامات الحصنين الجديدين اللذين شيدهما ، وهما : سوبلايوم ودوريليوم . فقبل مانويل ، راضياً وشاركراً ، هذه الشروط ، وعادت مقدمة جيشه التي لم تنظم ، فاجتازت الدرب في اطمئنان ، وانحازت الى ما تبقى من فلول الجيش المثيرة للعطف ، التي قادها وقتذاك مانويل صوب بلاده ، فتمرضت لهجمات الترك الذين لم يدركوا صبر قلج ارسلان وتحمله . والراجح ان السلطان لم يفهم ايضاً ما حازه من انتصار تام ، إذ ان كل اهتمامه كان موجهاً وقتئذ الى التوسع صوب الشرق .

وكل ما كان يبتغيه في تلك الجهات ( الأناضول ) ، هو الأمن والسلام <sup>(١)</sup> .  
 على ان مانويل أدرك أهمية الكارثة ، التي عقد مقارنة بينها وبين  
 معركة مانزيكرت التي حدثت قبل مائة سنة <sup>(٢)</sup> . إذ تحطمت فجأة القوة  
 الحربية الضخمة التي أقامها جده وأبوه ، وتستغرق إعادة بنائها سنوات  
 عديدة ، والواقع انها لم يتجدد بناؤها مطلقاً . ومع ذلك فانه تبقى من  
 العساكر ما يكفي لحماية الحدود ، ولإحراز انتصارات صغيرة في السنوات  
 الثلاثة التالية . غير انه لم يعد بوسع الامبراطور ان يسير الى الشام ، وان  
 يُعطي إرادته بأنطاكية . ولم يبق له شيء من مكانته الكبيرة ، التي منعت  
 نور الدين في ذروة قوته من الإيمان في الضغط على العالم المسيحي . والواقع  
 ان كارثة ميروكيغالوم بلغت فاجعتها عند الفرنج ما بلغت عند بيزنطة .

Nicetas Choniates, pp. 236 - 248.

(١) انظر :

Michael the Syrian, III. pp. 369 - 373.

Chalandon : Les Comnènes, pp. 506 - 513.

Cahen : La Syrie du Nord, p. 417, n. 3.

Ramsay : « Report on Exploration in Phrygia », in History and Art of  
 the Eastern Provinces of the Roman Empire, pp. 235 - 238.

يعالج رامزي معركة ميروكيغالوم .

Nicetas Choniates, p. 249.

(٢) انظر :

وحاصل مانويل من جهة اخرى ، ان يقلل من خطورة المعركة ، وذلك في الرسالة التي بعث  
 بها الى هنري الثاني ملك إنجلترا . أشار الى هذه الرسالة :

Roger of Hoveden, Chronicle, II. p. 101.

وأشار الى هذه المعركة من المؤرخين الغربيين ، أمثال :

Vita Alexandri, in Liber Pontificalis, II. p. 435.

Annales S. Rudberti Salisburgensis, p. 777.

فعلى الرغم من سوء التفاهم واختلاف الثقة المتبادلة بين الفرنج والبيزنطيين ، فان الفرنج كانوا يعلمون ان بقاء الامبراطورية العظيمة ( بيزنطة ) يعتبر السياج الأخير إزاء اقتصار المسلمين . على ان الفرنج لم يلحظوا أهمية المعركة في الوقت الراهن ، حين حكم شمال الشام الملك الصليبي الصالح اسماعيل . ولما قام وليم الصوري ، بعد ثلاث سنوات ، بزيارة القسطنطينية ، ووقف على ما حدث ، أدرك ما يحثه المستقبل من أخطار <sup>(١)</sup> .

### فيليب كونت فلاندر في فلسطين ، سنة ١١٧٧ :

على الرغم من ان جيش مانويل تعرض للدمار ، فما زال اسطوله قوياً ، وبوسعه ان يستخدمه لمساهمة صلاح الدين ، إذ وعد مانويل مرة اخرى ، سنة ١١٧٧ ، ان يرسل اسطوله ليسانده الفرنج في الهجوم على مصر . وترددت شائعات أثناء ذلك الصيف عن توجيه حملة صليبية جديدة من الغرب . وجرى القول ان لويس السابع ملك فرنسا ، وهنري الثاني ملك إنجلترا ، قررا الاشتراك في حملة صليبية <sup>(٢)</sup> . على انه لم يظهر بفلسطين إلا امير واحد من الغرب . ففي سبتمبر سنة ١١٧٧ ، وبينما كان بلدوين يتأثر الى الشفاء من حمى الملاريا الشديدة ، هبط كونت فلاندر الى عكا في عدد كبير من الأتباع . وكان فيليب فلاندر ، ابناً لثييري كونت

---

William of Tyre, XXI. 12, p. 1028.

(١) انظر :

(٢) اتفق هنري الثاني ولويس السابع في معاهدة إيفري المبرمة في ٢١ سبتمبر سنة ١١٧٧ ،

على ان يشتركا معاً في حملة صليبية ، غير ان المشروع لم يلبث ان تم إغفاله . انظر :

Benedict of Peterborough, I. pp. 191 - 194.

فلاندر وسبيللا كوتتيسة أنجو . وكان الفرنج يأملون من وراء قدومه تحقيق أشياء كثيرة ، لما عرفوه عن الحملات الصليبية الاربعة التي اشترك فيها أبوه ، ولما اشتهرت به امه من التقوى وتعلقها بالارض المقدسة . وإذ ذاعت أنباء قدومه ، جاء من قبَل الامبراطور مانويل اربعة سفراء امتازوا بعراقة الأصل والنسب ، يعرضون عليه المال اللازم لإعداد حملة ، لتوجيهها الى مصر ، ووصل الى عكا في أفرم اسطول مؤلف من سبعين سفينة ، بالغة الصلاحية ، فرسا خارج مينائها . وإذ بلغ المرض بالملك ما يمنعه من مباشرة القتال بنفسه ، هرع الى فيليب كونت فلاندر ، فعرض عليه ان يتولى الوصاية على العرش ، اذا قوى قيادة حملة حربية على مصر ، غير ان فيليب أظهر التردد ، ولم يتخذ موقفاً حاسماً . إذ قال اول الأمر ، انه لم يقدم إلا ليؤدي الحج ، ثم أشار الى انه ليس بوسعه ان يضطلع وحده بهذه المسؤوليات . فلما اقترح الملك ان يشترك معه في قيادة الحملة رينالد شاتيون ، وجه انتقاداً الى سلوك رينالد ، ولما جرى إخطاره بأن الاسطول البيزنطي على استعداد للتعاون معه ، اكتفى بالتساؤل لماذا يلتزم بما يبذله البيزنطيون من مساعدة . ثم أفصح آخر الأمر عن انه لم يقصد من قدومه الى فلسطين سوى ان يزوج ابنتي عمه الاميرتين سبيللا وايزابيلا ، من ولدي روبرت بيتون أقرب أتباعه اليه وأكثرهم حظوة عنده . والواقع ان هذا التصرف تجاوز كل ما يوسع بارونات مملكة بيت المقدس ان يطبقوه . فلما تقدم الكونت بالطلب الى المحكمة العليا ، صاح بلدين سيد يبنه ، لقد ظننا أنك جئت لتحارب من اجل الصليب ، فألفيناك لا تتحدث إلا في الزواج ، فاستشاط فيليب غيظاً وغضباً ، وتجهز للرحيل مرة اخرى . وارتاع سفراء الامبراطور لما حدث من مناقشة حادة . ومن الجلي أنه لم يعد ما يدعو للمضي في ارسال حملة الى مصر ، وانتظر

السفراء نحو شهر ، ثم أبحروا بمتعضين مع الاسطول لينذروا سيدهم بما  
شهدوه من وقاحة الفرنج المتأصلة<sup>(١)</sup> .

وفي نهاية اكتوبر سنة ١١٧٧ ، غادر فيليب كونت فلاندر بيت  
المقدس ، قاصداً طرابلس . ولعل ضميره أقلقه عندئذ ، لأنه وافق على ان  
يرافق ريموند كونت طرابلس في حملة لمنازلة حياه ، وأمدّه الملك بلدوين  
بمساكر من المملكة . وأغارت كتيبة من الجيش على بلاد حصص ، فوقعت  
في كمين وفقدت كل ما تحصلت عليه من غنيمة ، بينما نازل كونت فلاندر  
وكونت طرابلس حياه ، التي اشتد المرض بواليتها . ولما قدمت المساكر من  
دمشق ، انسحب الكونتان ( فيليب وريموند ) ، دون ان يحققا شيئاً . ثم  
توجه فيليب كونت فلاندر من طرابلس الى انطاكية ، وفيها وافق على  
ان يبذل المساعدة للأمير بوهمند لشن الهجوم على مدينة حارم . وكانت  
حارم في حوزة كمشكين الوزير السابق للملك الصالح اسماعيل ، غير انه  
وقع شجار بينه وبين سيده ، الذي أمر بإعدامه . غير ان أتباعه في

---

(١) انظر : William of Tyre, XXI. 14 - 15, pp. 1027 - 1036.

أشار وليم الصوري الى ان ريموند كونت طرابلس ، وريموند امير انطاكية ، كلاهما راضان  
في توجيه حملة الى مصر ، وكلاهما يتبطان مع فيليب كونت فلاندر . غير ان فيليب امتنع من  
ساعة بينة ( الابلين ) ؛ ونظراً لما درج عليه بيت ابلين من التماثل مع ريموند كونت طرابلس ،  
فالراجح ان وليم الصوري بالغ في روايته . والمروفي ان وليم الصوري كان مسؤولاً عن عقد  
التحالف بين البيزنطيين والفرنج ، ولذا فقد حزن لما جرى من نقض هذا التحالف ، وما أحرب  
هذه فيليب كونت فلاندر ، فيما بعد ، من رغبة في بذل المساعدة لريموند وريموند ، قد يحمله على  
الارتياح بها ؛

انظر ايضاً : Ernoul, p. 33. الذي روى ما روجه ابلين الى بلدوين من الشكائم والإماعات.



حارم أعلنوا التمرد على الصالح اسماعيل ، ولما اقترب الفرنج من المدينة ، خمدت قنتهم . ونازل بوهند وفيليب المدينة ( حارم ) ، دون اكثارات او اهتمام . ولم تلقَ عمليات نقب الأسوار شيئاً من النجاح . واستطاع الملك الصالح اسماعيل ان يرسل سرية اجتازت خطوطها ، وانحازت الى الحامية في حارم . ولما ارسل اليها ( فيليب وبوهند ) مبعوثين ليشرحوا لهما ان صلاح الدين العدو الحقيقي لقلب وانطاكية عاد الى الشام ، وافقا على رفع الحصار عن حارم . ورجع فيليب كونت فلاندر الى بيت المقدس ، ليقضي عيد القيامة ، ثم استقل سفينة من اللاذقية الى القسطنطينية <sup>(١)</sup> .

#### صلاح الدين تحل به الهزيمة في تل الجزر سنة ١١٧٧ :

كان صلاح الدين قد اجتاز الحدود قادماً من مصر ، في ١٨ نوفمبر سنة ١١٧٧ ، واشتهرت جاسوسية صلاح الدين دائماً بالتفوق . إذ علم بانتهيار التحالف بين البيزنطيين والفرنج ، وبغياض كونت فلاندر في الشمال ، فقرّر القيام بهجوم مفاجيء من الساحل الى داخل فلسطين . واستدعى الداوية كل من كان في متناول أيديهم من فرسان الطائفة للدفاع عن غزة ، غير ان

---

(١) انظر : William of Tyre, XXI. 19, 25, pp. 1036, 1047 - 1049.

Ernoul, p. 34.

Michael the Syrian, III. pp. 75 - 76.

Abu Shama, pp. 189 - 192.

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 76 - 77.

Ibn al - Athir, pp. 630 - 633.

Kema ad - Din, ed. Blochet, pp. 148 - 153.

الجيش المصري قوجه رأساً الى عسقلان . واشتد المرض بالكندسطليل ،  
 همفري سيد تبنين ، بينما لم يفادر الملك بلدين فراش المرض إلا  
 منذ وقت قريب ، فهرع بلدين الى عسقلان بكل ما استطاع ان  
 يحشده من العساكر ، الذين لم يتجاوز عددهم خمسمائة فارس ، وبصحبه  
 اسقف بيت لحم يحمل الصليب المقدس ، ثم دخل الحصن ( عسقلان ) ،  
 قبيل قدوم قوات العدو . واستدعى كل رجل قادر على حمل السلاح ،  
 لينحاز اليه بها . غير ان صلاح الدين اعترض طريق الدفعات الاولى من  
 هؤلاء العساكر ، وأوقفهم في الأسر . وبعد ان خلف صلاح الدين قوة  
 صغيرة للتضييق على الملك بلدين في عسقلان ، مضى في سيره الى بيت  
 المقدس ، وللمرة الاولى والأخيرة ، بالغ صلاح الدين في الثقة بنفسه ، إذ  
 لم يكن من الاعداء ما يحول بينه وبين العاصمة المسيحية ( بيت المقدس )  
 ولهذا تهاون في ضبط جنوده ، وأذن لهم في ان يطوفوا بالقرى والريف ،  
 ونهبوا واستباحوها . وإذ ولد اليأس الشجاعة ، دبّر الملك بلدين إنفاذ  
 رسالة الى الداوية يخطرهم فيها بأن يتغلبوا عن غزة ، وأن يلحقوا به في  
 عسقلان ، وركب مع جميع رجاله ، ولتزموا الساحل في سيرهم حتى بلغوا  
 يبنه ، ثم انصرفوا الى الداخل ، وحدث في ٢٥ نوفمبر سنة ١١٧٧ ، بينما  
 كان الجيش المصري يحتاز اخدودا قرب قلعة تل الجزر ( Montgisard )  
 على مسافة بضعة اميال ، الى الجنوب الشرقي من الرملة ، أن انقض عليه  
 فجأة فرسان الفرنج القادمون من الشمال . والواقع أن كانت هذه مفاجأة  
 فامة ؛ إذ كان جانب من عساكر صلاح الدين يسعى للحصول على الملف  
 للخييل ، ولم يتوافر لصلاح الدين من الوقت ما يكفي لإعادة حشد من  
 بقي منهم . فلابد عدد كبير منهم بالفرار ، عند اول صدام ، بينما لم ينقذ  
 حياة صلاح الدين إلا حرسه الخاص من غلبانه . أما القوات التي صمدت

في القتال ، فقد جرت إبادةها . كان بلدين في مقدمة القوات المسيحية ،  
وأسمهم في احراز النصر ، بسالة الاخوين بلدين وباليان ، من سادة بيته ،  
وهيو ووليم سيدي الجليل ، وولدي زوجة ريموند كونت طرابلس ، وجرت  
مشاهدة القديس جورج نفسه يحارب الى جانبهم .

وولى الجيش المصري الأديار الى بلاده في بضع ساعات ، بعد ان خلف  
وراءه كل ما حازه من غنيمة وأمرى ، بل ان العساكر المصرية قذفوا  
بأسلحتهم الى الارض ، كما ترددوا صرعتهم في الفرار . وحاول صلاح الدين  
ان يعيد الأمن الى نصابه ، غير ان اجتياز صحراء مينا كان شاقاً  
ومؤلماً . فانقض البدو على هؤلاء الفارين الذين كادوا ان يكونوا عزلاً  
من كل سلاح . وأرسل صلاح الدين ، من الحدود المصرية ، القصاد على  
المجن الى القاهرة ليؤكدوا لكل من تسول له نفسه التمرد ، انه ما زال  
على قيد الحياة ، وحل حمام الزاحل بطائق البشرى بعودته الى القاهرة ،  
الى جميع أنحاء الديار المصرية ، غير ان هيئته تعرضت لهنة قاسية (١) .

كان ذلك انتصاراً باهراً ، إذ انقذ مملكة بيت المقدس في الوقت  
الراهن ، غير انه لم يغير الوضع على مرّ الزمن ، فلا حد لموارد مصر ،  
على حين ان الفرنج ما زالوا يعانون نقصاً في الرجال . فلو تهيأ لملك

---

William of Tyre, XXI. 20 - 24, pp. 1037 - 1047.

(١) انظر :

Ernouf, pp. 41 - 45.

Michael the Syrian, III. p. 373.

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 75 - 76.

Abu Shama, pp. 184 - 187.

Ibn al - Athir, pp. 627 - 635.

بلديون ان يطارد خصمه الى داخل مصر ، او ان يقوم بهجوم خاطف على دمشق ، لاستطاع ان يحطم قوة صلاح الدين ، غير انه لم يكن بوسعه ان يخاطر بجيشه الصغير في مهاجمة العدو ، ما لم يحصل على مساعدة خارجية . فاستعاض عن ذلك بأن قرر تشييد استحكامات متينة على امتداد حد إمارة دمشق ، حيث أدّى ضياع بانياس الى قلب نظام الدفاع عن المملكة رأساً على عقب . فبينما انصرف همفري سيد تبين ، الى تحصين تل هونين ، على الطريق الممتد من بانياس الى تبين ، شرع الملك بلديون في تشييد قلعة على المجرى الأعلى لنهر الاردن ، بين بحيرة الحولة وبحر الجليل ، كما تتحكم في المخاضة ، التي دارت عندها المصارعة بين يعقوب والملوك ، وهي التي أطلق عليها الفرنج أيضاً اسم مخاضة الأحزان . وما يقع على جانبي الحدود من الأراضي ، استوطنها المسلمون من يمتنون الفلاحة والرعي ، ودان بعضهم بالولاء لدمشق ، وخضع بعضهم للسيحيين ( الفرنج ) . وكانت لهم الحرية في اجتياز هذا الحد ، من احد الجانبين الى الجانب الآخر ، إذ لم يميز هذا الحد سوى شجرة بلوط ضخمة . وتعاهد الفرنج بالاي قوموا مطلقاً بتحسين موضع العبور . وأراد الملك ان يلتزم بالمعاهدة ، بأن يشيد قلعة في موضع آخر ، غير ان الداوية غلبوه على امره . وتقدم المسلمون التنازلون بهذه الجهات بالشكوى الى صلاح الدين ، عن نقض الفرنج للعهد والاي مان ، فعرض صلاح الدين على بلديون اول الامر ستين الف دينار ثم مائة الف دينار ، ليثنيه عن العمل . فلما رفض الملك العرض ، أقسم صلاح الدين بأنه سوف يبادر الى اتخاذ إجراء لثمة <sup>(١)</sup> .

William of Tyre, XXI, 26, pp. 1050 - 1051.

(١) انظر :

Ernoul, pp. 51 - 52.

مكث صلاح الدين بمصر عدة شهور ، بعد وقعة قل الجزر ، حتى تحقق له ان كل شيء أضحي تحت سيطرته ، فعاد الى بلاد الشام في أواخر ربيع سنة ١١٧٨ ، فأقصى بدمشق بقية تلك السنة . وكل ما وقع من الحروب سنة ١١٧٨ ، لم يتجاوز شتاء بضعة غارات ، وردت بعض الهجمات<sup>(١)</sup> . ففي أقصى الشمال ، ساد السلام بين انطاكية وحلب ، وانعقد التحالف بين انطاكية وأرمينية ، التي كان يحكمها الامير ملبح المرتد ، والذي لم يلبث ان أطاح به ، عقب وفاة نور الدين ، ابن أخيه روبين الثالث . وكان روبين صديقاً للفرنجة الذين بذلوا له المساعدة في الحصار الفاشل الذي ألقاه على حارم<sup>(٢)</sup> . كما ان يوهنن الثالث ، امير انطاكية ، التمس صداقة الامبراطور . إذ حدث في سنة ١١٧٧ ، ان تزوج للمرة الثانية من ثيودورا التي تمت بصلة القرابة للامبراطور مانويل<sup>(٣)</sup> .

Abu Shama, pp. 194 - 197.

Ibn al - Athir, p. 634.

كان صلاح الدين وقتذاك منصرفاً الى إخماد الفتنة التي نشبت في بعلبك . ويشار المسافر في الوقت الحاضر هذه المحاضرة على جسر ، يعرف بجسر بنات يعقوب .

Ibn al - Athir, p. 633.

(١) انظر :

Sembar the Constable, p. 624.

(٢) انظر :

Vahram, Rhymed Chronicle, p. 609.

عن زواج روبين انظر ما يلي ، ص ٦٨١ .

William of Tyre, XXII. 5, p. 1069.

(٣) انظر :

اختلفت الآراء حول تاريخ زواج يوهنن الثالث ، واسم المروس . ففي الانساب Lignages ( V, p. 446 ) ، ورد اسمها على انها ايرون ، واسم ابنتها كونستانس ، وهذا ذلك ليس معروفاً . وليس معروفاً ايضاً ما اذا كانت من اميرة كومنين ، أم انها تمت بالقرابة الى الامبراطور عن =

وفاته همفري سيد تبين ، سنة ١١٧٩ :

حدث في ربيع سنة ١١٧٩ ، حينما بدأ موسم حركة قطعان الغنم ، ان نهض الملك بلدوين ليعترض الأغنام القادمة من سهول دمشق نحو بانياس ، لينسوقها أمامه ؛ فأرسل صلاح الدين ابن أخيه ، فروخشاه ، ليرقب ما كان جارياً وكان لازماً عليه ان يخطرعه ، عن طريق حمام الزاجل ، بالانجاء الذي اتخذته الفرنج . وفي ١٠ ابريل ، انقضت فروخشاه فجأة على العدو ، من واد ضيق في غابة بانياس ، فأخذ الملك على غرة ، ولم يستطع ان يخلص جيشه إلا بفضل رسالة الكندسطليل الشيخ ، همفري سيد تبين ، الذي استمر مع حرسه على مقاومة المسلمين ، حتى أفلت جيش الملك . وأصاب همفري جراح مميتة ، ففقد نحيبه في ٢٢ ابريل ١١٧٩ ، بقلعته الجديدة في هونين . لقد أشاد المسلمون بأخلاقه ، وتمتبر وفاته ضربة بالغة العنف أصابت مملكة بيت المقدس ، إذ كان الرجل الوحيد من شيوخ أسستها ، الذي أجمع الناس على احترامه وتبجيله .

وأعقب صلاح الدين الانتصار ، بأن ألغى الحصار على قلعة خاضة يعقوب ، غير ان استحكاماتها الدفاعية بلغت من المثانة ما حمله على الارتداد عنها بعد مضي بضعة ايام ، فعسكر امام بانياس . ومن هذا الموضع أرسل

---

= طريق امها . ويعتقد راي انها كانت الزوجة الاولى لبومند . انظر :

Rey : « Histoire des Princes d'Antioch », R. O. L. 1896, II, pp. 379 - 282.

والراجح ان زوجة بومند الاولى لم تكن سوى اوجيلورا سيدة حارم ، التي ورد اسمها في الوثائق في السنوات الواقعة بين ١١٧٠ ، ١١٧٥ . ويقطع ولي الصوري بالقول ان بومند نزل عن ثيودورا ، وعاش مع سيللا .

المغيرين الى الجليل ، والى لبنان ، لتدمير محاصيل الأراضي الواقعة بين صيدا وبيروت . فقام الملك بلدوين بحشد كل قوات المملكة ، ودعا ريموند كونت طرابلس للائحياز اليه . فساروا معاً ، مجتازين طبرية وصفد الى تبين ، حيث علما ان فروخشااه وجاعة من المغيرين ، في طريق عودتهم قادمين من الساحل بغنيمة كبيرة ، فتحركا صوب الشمال لاعتراضهم بوادي مرجيمون ، بين نهر الليطاني والمجرى الأعلى لنهر الاردن . غير ان صلاح الدين سبق ان شاهد ، من برج للمراقبة على تل يقع شمالي بانياس ، ما حدث على الجانب الآخر من نهر الاردن ، من ذعر قطعان الغنم وتفرقها ، فأدرك ان جيش الفرنج لا بد ان اجتاز هذا الموضع ، فنهض لمطاردته . وبينما كان جيش الملك يُنزل الهزيمة بفروخشااه ، في ١٠ يونيه سنة ١١٧٩ ، كان الكونت ريموند والداوية يتقدمون نحو نهر الاردن . وعند مدخل الرادي فاجأوا جيش صلاح الدين ، فبادر الداوية الى الاشتباك في القتال على الفور ، غير ان ما قام به صلاح الدين من هجوم عليهم ، ردّهم على أعقابهم ، فولّوا الأدبار مذعورين الى عاكر بلدوين ، الذين اضطروا ايضاً الى الارتداد ، ولم يلبث الجيش المسيحي بأكمله أن لاذ بالفرار . واستطاع الملك بلدوين والكونت ريموند وجانب من رجالهم ان يعبروا نهر الليطاني ، وان يلجأوا الى قلعة شقيف أرنون ، الواقعة على مرتفع على الضفة الغربية ، ومن تبقى من العساكر وراء نهر الليطاني تمرضوا للقتل او الأمر بعد التضيق عليهم وحصرهم . على ان جماعة من الفارين لم يتوقفوا عند قلعة الشقيف ، بل مضوا في طريقهم الى الساحل ، فالتقوا برينالد سيد صيدا في عسكره ، فأخطروه بأن الوقت قد فات ، ولم يمهه إلا العودة ، على الرغم من انه لو استمر في سيره الى نهر الليطاني ، لكان يوسعه ان ينقذ عدداً كبيراً من الفارين الآخرين .

ومن وقع في أسر صلاح الدين ، أودو سانت أماند مقدم الداوية ، الذي يُعتبر تهوُّره وحقاقته السبب الأساسي للهزيمة ، وبلدوين سيد بينه ، وهيو سيد الجليل . ولم تلبث كوتيتيسة طرابلس ، والدة هيو ، ان اقتذته بخمسة وخمسين ألف دينار صوري . وطلب صلاح الدين مائة وخمسين ألف ديناراً ، فدية عن بلدوين صاحب بينه ، وهي فدية ملك ، لما لبلدوين عند صلاح الدين من أهمية بالغة الشأن . ولم تخض إلا بضعة شهور ، حتى تمَّ إطلاق سراح بلدوين ، مقابل الإفراج عن ألف أسير من المسلمين ، فضلاً عن وعده بالتأمن المال المطلوب للفدية . وجرى الاقتراح بمبادلة اودو بأحد كبار الأصرى المسلمين ، غير ان مقدم الداوية بلغت به الفطرسه إنه لم يقبل بأن يساويه أحد في القيمة ، فظلَّ في الحبس بدمشق حتى قضى نحبه في السنة التالية .

ولم يواصل صلاح الدين انتصاره ، بالإغارة على فلسطين ، ولعل سبب ذلك يرجع الى انه سمع بقدم جماعة كبيرة من الفرسان من فرنسا ، بقيادة هنري الثاني كونت شامبانيا ، وبطرس سيد كورتيناى ، وفيليب اسقف يوفيه . واستماض صلاح الدين عن الإغارة على فلسطين بأن هاجم قلعة مخاضة يعقوب التي شيدها الملك بلدوين . واستطاع صلاح الدين ، بعد حصار لم يستمر سوى خمسة ايام ، من ٢٤ الى ٢٩ اغسطس ، ان ينقب أسوار القلعة ، وان يتغذ الى داخلها . فلقى المدافعون عنها مصرعهم ، وتمَّ تدمير القلعة عن آخرها حتى تساوت بالأرض . ولم يشأ الزائرون الفرنسيون أن يتوجهوا ليعاودوا إنقاذ القلعة ، ثم لم يلبثوا ان عادوا الى بلادهم .



والمرة الثانية لم يكن للصليبيين القادمين من الغرب شيء من النفع والفائدة<sup>(١)</sup>.

### عقد هدنة لمدة سنتين ، سنة ١١٨٠ :

أرسل الملك بلدوين الى صلاح الدين يطلب عقد الهدنة ، وذلك بعد ان قام الاسطول المصري في اكتوبر ، بغارة موفقة على السفن الراسية في ميناء عكا ، وبعد ان شن المسلمون في مستهل السنة الجديدة (١١٨٠) غارة عنيفة على الجليل ، فوافق صلاح الدين . والواقع انه حدث طوال الشتاء ومستهل الربيع جفاف شديد ، وتمرضت سوريا بأسرها للجوع . وما من أحد يود ان يقوم بغارات ، لما قد تلحق بالمحصولات الضئيلة من أضرار . والراجع ايضاً ان صلاح الدين قرر ان يجعل الاستيلاء على حلب سابقاً على الاستيلاء على بيت المقدس . وتحدد الهدنة لمدة سنتين بمقتضى معاهدة ، وقعها في مايو سنة ١١٨٠ ، ممثلون عن بلدوين وصلاح الدين . ولم تدخل طرابلس في عقد الهدنة ، غير ان صلاح الدين عقد

---

William of Tyre, XXI. 27 - 30, pp. 1052 - 1059.

(١) انظر :

Ernouf, pp. 53 - 54.

Abu Shama, pp. 194 - 202.

Ibn al - Athir, pp. 635 - 636.

Makrizi, ed. Blochet, pp. 530 - 531.

ارتقب المؤرخون في مصرع اودو سانت اماند ، نظراً لأن مرسوم البابا اسكندر الثالث

يشير الى انه لا زال اسيراً بل قيد الحياة . انظر :

d'Albon : « La Mort d'Odeau de St. Amand », in Revue de l'Orient Latin, vol. XII. pp. 279 - 282.

هدنة ماثلة مع ريموند كونت طرابلس ، بعد ان أغارت البحرية المصرية على هيناء انطربطوس ، وبعد ان فشلت الغارة التي قام بها صلاح الدين على البقيعة <sup>(١)</sup> . وفي الحريف توجه صلاح الدين صوب الشمال الى الفرات ، حيث وقع شجار بين الامير نور الدين ارتقى صاحب حصن كيفا ، الذي أضفى حليفاً لصلاح الدين ، وبين السلطان السلجوقي قليج ارسلان ؛ إذ كان نور الدين قد تزوج من ابنة السلطان السلجوقي ، غير انه أهملها ، ووقع في غرام فتاة تتهن الرقص . وفي ٢ اكتوبر سنة ١١٨٠ ، عقد صلاح الدين مجلساً قرب سميساط ، وشهد هذا المجلس أمراء الأراقة ، ورُسل من قبل السلطان قليج ارسلان ، وسيف الدين أتابك الموصل ، وروبين صاحب أرميلية . وأقسم جميع الحاضرين على مراعاة السلام بينهم ، في الستين التالية <sup>(٢)</sup> .

وأقصى الملك بلدوين فترة الهدنة في محاولة إقامة جبهة مسيحية لمواجهة المسلمين . وقد حدث سنة ١١٧٩ ان توجه وليم الصوري ، الذي تولى رئاسة اسقفية صور منذ سنة ١١٧٥ ، الى روما لحضور مجلس اللاتران ، وفي طريق عودته قام ، في الايام الاخيرة من هذه السنة (١١٧٩) ، بزيارة القسطنطينية ، ولقي من الامبراطور مانويل ما اشتهر به دائماً من اللئامة والمودة ، غير ان وليم أدرك ان مانويل أضفى بالغ الضعف ، إذ لم ينهض من الصدمة التي تعرض لها في معركة ميروكيفالوم ، غير انه ما زال

---

William of Tyre, XXII. 1 - 3, pp. 1053 - 1056.

(١) انظر :

Abu Shama, p. 211.

Ibn al - Athir, p. 642.

Ibn al - Athir, pp. 639 - 640.

(٢) انظر :

شديد الاهتمام بسوريا . مكث ولم السوري بالقسطنطينية سبعة شهور ، شهد أثناءها الاحتفالات الكبيرة التي جرت بمناسبة زفاف ماريا ابنة الامبراطور مانويل ، والتي ظلت عانسا حتى بلغت الثامنة والعشرين من العمر ، على راينيه مونتفيرات صهر سيللا ، وزواج الكسيوس ابن الامبراطور مانويل ، والذي لم يتجاوز العاشرة من عمره ، من الاميرة أجنيس الفرنسية ، التي كانت في التاسعة من عمرها . ثم عاد ولم السوري ، وقد صحبه رسل الامبراطور حتى انطاكية<sup>(١)</sup> . وحرص روبين امير ارمينية ، على توطيد تحالفه مع الفرنج . ففي أوائل سنة ١١٨١ ، قدم حاجا الى بيت المقدس ، ثم تزوج بها من ايزابيلا صاحبة تبين ، وابنة ستيافاني سيدة اقليم ماوراء نهر الاردن<sup>(٢)</sup> . بل ان السوريين اليعاقبة أعلنوا ولائهم للقضية المسيحية المتحدة ، حينما قام بطريركهم ، المؤرخ ميخائيل ، بزيارة بيت المقدس ، واجتمع فترة طويلة بالملك بلدوين<sup>(٣)</sup> .

وانتمت ايضا الآمال في التماس حليف من الشرق الأقصى ، إذ حدث منذ سنة ١١٥٠ ، ان أخذ غرب اوريا يتداول رسالة جرى الزعم ان

William of Tyre, XXII. 4, pp. 1066 - 1068.

(١) انظر :

Sembar the Constable, p. 627.

(٢) انظر :

Ernoul, p. 31.

أشار ارنول الى زواج روبين ، الذي اعتبره ابنا لثوروس . كما انه روى خبر زيارة ثوروس الى بيت المقدس ، التي لم ترد في مصادر اخرى ، ولعلها كانت من نسج خياله . انظر :

Ernoul, pp. 25 - 30.

Michael the Syrian, III. p. 379.

(٣) انظر :

الزعيم الكبير بريستر يوحنا كتبها الى الامبراطور مانويل . ومع انه يكاد يكون من المحقق ان هذه الرسالة من تريف اسقف ألماني ، فان روايتها عن ثروة الملك الكاهن ( بريستر يوحنا ) ، وورعه ، بلغت من السلامة ما لا يدعو الى إغفالها وإنكارها . ففي سنة ١١٧٧ ، وجه البابا احد رجال الدين ، الذين برعوا في اصول الدين والتعاون الكنسي ، وامحه فيليب ، رسالة يطلب فيها الوقوف على أخباره ، ويلتمس منه المساعدة . على ان فيليب ، فيما يبدو ، أنهى رحلته في الحبشة ، ولم تحقق هذه الرحلة نتائج محسوسة <sup>(١)</sup> .

سبيللا وبلدوين ابلين ، سنة ١١٨٠ :

لم يقدم من الغرب حتى وقتذاك فارس نابه ، بل انه لم يأت ليقبل الزواج من الاميرة سبيللا واعتلاء عرش مملكة بيت المقدس . وحيثما كان فردريك رئيس أساقفة صور ، في روما ، ارسل الى هيو الثالث دوق برجنديا ، الذي يتحدر من بيت ملوك كابيه ، يدعوهُ الى قبول الزواج من سبيللا . ووافق هيو اول الامر ، غير انه آخر البقاء في فرنسا . وفي تلك الأثناء وقعت سبيللا ذاتها في غرام بلدوين ابلين . ومع ان بيت سادة يبنه ( ابلين ) نبت من أصل متواضع ، فإنه أضفى متصديراً للأسرات النبيلة في فلسطين . فعند وفاة ابلين الكبير ، مؤسس بيت يبنه ، تقرر

---

Röhrich, Regesta, pp. 67 - 145.

(١) انظر :

عن بريستر يوحنا انظر :

Marinescu : « Le Prêtre Jean », in Bulletin de la Section Historique de l'Académie Romaine, vol. X.

منح بينه للاستتارية ، غير ان الرملة انتقلت الى يد اكبر أبنائه ، هيو ، ثم أضحت بعد وفاة هيو من نصيب أخيه بلدوين ، الذي سبق ان تزوج من واردة اقطاع بيسان ، ثم افترق عنها بسبب قرابتها المباشرة التي تجعل زواجهما باطلا . اما الأخ الاصغر ، وهو بالان ، فانه أضفى زوجاً للملكة ماريا كومينا ، وسيداً لمدينة نابلس التي حازتها اقطاعاً على سبيل المعاش . ويعتبر بلدوين وبالان أقوى الثبلاء المحليين نفوذاً . وبرغم ان بلدوين لم ينحدر من أصل شريف ، فان زواجه من سيلا لقي القبول في سائر أنحاء البلاد . على ان بلدوين وقع في الأسر في مرجعون ، قبل ان يتم إجراء الخطوبة . وكتبت سيلا له في معتقله ، تؤكد له انها لا زالت على حبها له . ولما أطلق سراحه ، أخبرته في برود ، انها لم يعد بوسعها ان تفكر في الزواج منه ، بينما ما زال ملتزماً بأن يؤدي فدية كبيرة . واستندت معارضتها الى أساس سليم ، فلم تكن مشجعة لبلدوين . وإذا لم يدر بلدوين كيف يتحصل على المال المطلوب لافتدائه ، توجه الى القسطنطينية والتمس الحصول على المال من الامبراطور . ولما اشتهر به مانويل من الميل الى إظهار السخاء والكرم ، بذل لبلدوين كل ما هو مطلوب من المال لافتدائه . ثم عاد بلدوين ظافراً الى فلسطين ، في أوائل ربيع سنة ١١٨٠ ، فاكشف انه تمت خطبة سيلا لرجل آخر<sup>(١)</sup> .

---

(١) افترده ارنول برواية قصة حب بلدوين ابليين . وكان ارنول في خدمة بيسان ، شقيق بلدوين ، ولذا قوافره له كل ما يتطرق بالاسرة من اخبار . انظر :

Ernoul, pp. 48, 56 - 59.

أما أجنيس فانها كانت دائماً تكره أقارب أزواجها ولم تقبل بيت  
 بينه . فمئذ بضع سنوات قدم الى فلسطين من بواتو ، فارس اسمه امريك ،  
 لاني أبناء كونت لوزيخان . كان امريك جندياً لامعاً ، فلما مات همفري صاحب  
 تبنين ، تقرر تعيينه كندسطبلاً للملكة . وتزوج حوالي ذلك الوقت من  
 لاشيكا ابنة بلدوين ابلين ( بينه ) ، ووقع ايضاً في غرام أجنيس . وكان  
 له بفرنسا شقيق صغير ، اسمه جاي ( لوزيخان ) . وبفضل مساندة أجنيس  
 وتأيدها ، أخذ امريك يتحدث الى سييلا عما حازه هذا الشاب من  
 صفات نادرة ، بما اتسم به من طلمة جذابة ، وشخصية ساحرة ، حتى  
 التمسث منه آخر الامر ان يدعو القسوم الى فلسطين . واغتم امريك  
 فرصة زيارة بلدوين ابلين للفلسطينية ، فميجل بالرحيل الى وطنه ( فرنسا ) ،  
 ليلتمس جاي ، وليعده بالقيام بالدور الذي ينبغي ان يقوم به . واكتشفت  
 سييلا فيه من الروامة والجمال ما سبق ان علمت به ، فأعلنت عزمها  
 على الزواج منه . وذهبت احتجاجات أخيها الملك بلدوين أدراج الرياح .  
 ولم يكن جاي ، كما هو معروف لجميع الناس ، إلا صيباً ضعيفاً أحرق .  
 فاشتد غيظ بارونات فلسطين ، حينما أدركوا ان ملكهم المقبل ليس إلا  
 هذا الصبي ، أصغر أبناء نبيل فرنسي ضئيل الشأن ، والذي لم يكن له  
 من الشهرة سوى انه ينحدر من ميوسين ، من جنيات البحر <sup>(١)</sup> . غير

---

(١) ميوسين ، في الفولكلور الفرنسي ، من جنيات البحر ، نصفها في هيئة امرأة ، بينما اتخذ  
 النصف الآخر شكل سمكة ، وهي ابنة ملك البانيا . تزوجت من الكونت ديروند بشرط ألا  
 يتلقى بها في أيام السبت ؛ فلما تزوجت منه ، شيدت له قلعة أطلق عليها قلعة لوزيخان . انظر :  
 Everyman's Encyclopedia, art. Melusine.

ان أجنيس وسبيلا ظلتا تشتدان في الإلحاح على الملك المريض ، الحائر  
القوى ، حتى رضخ لهما . ف تزوج جاي من سبيلا يوم عيد القيامة ، سنة  
١١٨٠ ، وحاز كورتيتي يافا وعسقلان إقطاعاً له <sup>(١)</sup> .

### البتريك هرقل ، سنة ١١٨٠ :

الواقع ان أسباباً سياسية ، وأسباباً شخصية ، أدت الى كراهية بيت  
ابلين ( بينه ) ، كما ان ما وقع بينهم وبين بيت كورتيتاني من الشقاق  
الذي ساند رينالد شاتيون ، ازداد شدة . ففي اكتوبر سنة ١١٨٠ ،  
حاول الملك ان يوفق بين الامرتين ، بأن وعد بأن يزوج ايزابيلا ، وهي  
أخت له غير شقيقة ، من همفري الرابع سيد تبين ، وكانت ايزابيلا ابنة  
زوجة باليان ابلين ، من زوجها السابق همفري ابن زوجة رينالد شاتيون .  
يضاف الى ذلك ، ان همفري كان حفيداً ووريثاً للكندسطل الكبير ،  
ووريثاً لإقطاع ما وراء نهر الاردن الذي كان بحوزة امه ، ولذا يعتبر  
أصلح مرشح من النبلاء المحليين ، يصح ان ينعم بهذا الزواج . على ان  
الاحتفال الفعلي بالزواج تأجل لمدة ثلاث سنوات ، نظراً لأن الاميرة لم

---

William of Tyre, XXII. 1, pp. 1064 - 1065.

(١) انظر :

Ernoul, pp. 59 - 60.

Benedict of Peterborough, I. p. 343.

أشار بنيدكت الى ان سبيلا كانت قد اتخذت جاي فملاً عشيقاً لها . ولما اكتشف الملك الامر ،  
أراد ان يأمر بإعدام جاي ، غير انه بناء على طلب الداروية أبقي على حياته ، ووافق على زواجه  
من سبيلا .

تجاوز الثامنة من عمرها<sup>(١)</sup>. غير ان الخطبة لم تصد شيئاً ، إذ حدث بعد بضعة ايام ، ان بيت كورتيناى اظهروا نفوذهم وسلطانهم في تعيين بطريك جديد ، بعد ان مات البطريك امريك في ٦ اكتوبر . ففي ١٦ اكتوبر سنة ١١٨٠ ، اختارت هيئة رجال الدين بكنيسة القيامة في بيت المقدس ، تحت ضغط اجنيس ، هرقل رئيس اساقفة قيسارية ، ليخلف امريك في البطريكية . لم يكن هرقل سوى قسيس من اوفرن ، يكاد لا يعرف إلا القراءة والكتابة ، غير انه كان من الوسامة والطلعة الجذابة ما لم يكن يوسع اجنيس ان تقاومها . وما حظي به هرقل من عطف اجنيس ، أدّى الى اضطراب رقبته وتقدهمه . على ان خليلته الحالية كانت ابنة طاجر بوز في نابلس ، اسمه باشا دي ريفيري ، ولم تلبث ان اشتهرت باسم السيدة صاحبة النيافة البطريك . وإذا امتدت فائرة ولم الصوري ، قدم من ابروشيته ، وحاول عبثاً منع إجراء الانتخاب ، إذ جعله الناصبون المرشح الثاني . غير ان الملك ، بناء على أمر امه ، أقرّ تعيين هرقل بطريكاً<sup>(٢)</sup> .

William of Tyre, XXII. 5, pp. 1068 - 1069.

(١) انظر :

Ernoult, pp. 81 - 82.

ورفقا لرواية ولم الصوري ، تنازل هنري للملك عن أراضيه بالجليل ، مقابل عقد المصاهرة . فجعل بلدين تبنيين لأمه . ويقول ابن جبير ان تبنيين من املاك الخزيرة ام الخزير صاحب عكا . انظر :

Ibn Jubayr, ed. Wright, p. 304.

ينتا بذل الملك هوتين لحاله جوملين .

William of Tyre, XXII. 4, p. 1068.

(٢) انظر :

وما اورد ولم الصوري من ملحوظة مبتضبة كانت كافية لإسقاط كل ما يتعلق بترشيحه لمنصب البطريكية . وأشار ارفول صراحة ، الى ان اجنيس أصرّت على انتخاب هرقل ، ولأنها عشقت =



أضحت السلطة والنفوذ وطيدتين في أيدي بيت كورثيناي وبيت  
لوزيمحان وحليفهما رينالد شاتيون والبطريرك الجديد . وفي ابريل سنة  
١١٨١ ، وجّهوا ضربتهم الى وليم الصوري الذي اعتبروه بالغ الخطورة  
عليهم ، نظراً لأنه كان مؤدباً للملك ، فقطعه البطريرك هرقل من الكنيسة  
لسبب ثاقفه . وبعد ان فشلت المحاولات في معالجة هذا الصّدْع ، ارتحل  
وليم الصوري ، في سنة ١١٨٢ او في سنة ١١٨٣ ، الى روما للدفاع عن  
قضيته امام المجلس البابوي . وأقام بروما حتى وافته منيته بها ، بعد ان  
دس له السم ، فيما يرويّه الناس ، رسول أنفذه البطريرك<sup>(١)</sup> .

---

== جماله == وهي التي جعلته فعلاً رئيس اساقفة قيسارية . ويضيف ارنول ان وليم الصوري حذر  
هيئة الناصحين من اختياره . انظر :

Ernoul, pp. 82 - 84.

ورود في : *Estoire d'Eracles*, II. pp. 57 - 59. ان وليم الصوري تنبأ بأن الصليب  
الذي استرده هرقل ( الامبراطور ) ، سوف يضيئه هرقل ( البطريرك ) .

Ernoul, pp. 84 - 86.

(١) انظر :

*Estoire d'Eracle*, II. pp. 57 - 59.

ورد في هذا المصدر ان البطريرك هرقل ارسل الى روما احد علماء الدين ، قدس اسم لوليم  
الصوري ، ثم تلى ذلك قيام البطريرك بزيارة روما .

ليس معروفاً على وجه التحديق ، تاريخ وسيل وليم الى روما ، وتاريخ وفاته . اذ توقف في  
كتابه تاريخه عند سنة ١١٨٣ ، وقد زار هرقل روما في سنة ١١٨٤ . (انظر مايلي ، ص ٦٩٠) .  
ومن ناحية اخرى ، جرت الاشارة الى وليم الصوري في وثيقة صادرة عن البابا ايربان الثالث ،  
بتاريخ ١٧ اكتوبر سنة ١١٨٦ . على انه خبير في قضية بين الاسبتارية واسقف بلباس (بانياس) .

Röhricht, *Geschichte der Kreuzzugen*, p. 491, n. 5.

انظر :

والراجع ان الحكمة البابوية أخطأت في الامر ، اذ كان جوسيان رئيساً لأساقفة صور في ٧١  
اكتوبر سنة ١١٨٦ . انظر :

Röhricht, *Regesta*, p. 173.

وكان ريموند كونت طرابلس ، هو الذي قتل وليم الصوري ، فيما تعرض لهم من هجوم . فحينما تأهب ، في أوائل سنة ١١٨٢ ، للعبور من كونتيته ( طرابلس ) الى أملاك زوجته بالجليل ، اعترضه رجال الملك ومنعوه من دخول المملكة ، وذلك لأن اجنيس وأخيها جوسلين سبق ان أقنعا الملك بلدوين بأن ريموند يتآمر على العرش ، ولم تهدأ فائرة الملك ، إلا بعد احتجاجات عنيفة من قبل بارونات المملكة ؛ فقبل كارها ان يرى ريموند ، الذي أقنعه ببراءته (١) .

#### الامبراطور الكميوس الثاني ١١٨٠ - ١١٨٢ :

وما أحاط بالملك الأبرص المشرف على الهلاك ، من مؤامرات لم تكن بالفة الخطورة ، لو لم يكن الوضع الخارجي شديد الحرج . فبوفاة الامبراطور مانويل في القسطنطينية في ٢٤ اكتوبر سنة ١١٨٠ ، فقد الفرنج اقوى حليف لهم . إذ كان مانويل صادقاً في ميده للفرنج ، وأخلص في العمل لمصلحتهم ، إلا اذا تعارضت مع مصالح امبراطوريته . ومع ان مانويل كان رجلاً ثانياً قوي التأثير ، فإنه لم يكن من كبار الأباطرة ، لأن طموحه للسيطرة على العالم المسيحي ، حمله على ان يقجم نفسه في مغامرات ، ليس بوسع الامبراطورية ان تتحملها زمناً طويلاً . إذ أنفذ جيوشه الى ايطاليا والجزر ، بينما اشتدت الحاجة اليها على طرف الأناضول ، وفي البلقان . وأطلق يده في الإنفاق من الخزانة ، كان أموالها لا تتدفد .

وتعتبر كارثة ميرو كفالوم ضربة قاصمة أصابت جيشه المنهوك القوة . واستنزف حياة رعاياه الاقتصادية ، بما بذله للندن الإيطالية من سلسلة امتيازات تجارية ، مقابل الحصول على امتيازات دبلوماسية مباشرة ، وترتب على ذلك ان الجزانة الامبراطورية لم تخر بالمال مرة اخرى . وما اشتهر به بلاط ماتويل من الفخامة والرواء ، يهر أنظار العالم ، حتى ساد الاعتقاد ان الامبراطورية لأضخم مما كانت عليه فعلاً . ولو امتدّ به الأجل ، لأضعى اسطوله وأمواله بالغة القيمة للفرنج . على ان شخصيته أبقت على وحدة الامبراطورية وتماسكها ، فلما مات أضحى انهيارها ظاهراً . لقد تفضل الموت ، بعد ان اشتد تعلقه بالنسوة ، التي أشارت الى امتداد حياته اربع عشرة سنة اخرى ، ولذا لم يحاول ان يرتب ما يحتاج اليه ابنه من الوصاية <sup>(١)</sup> .

لم يتجاوز الامبراطور الجديد ، الكيسوس الثاني ، الحادية عشرة من عمره ، عند اعتلائه العرش . ووفقاً لما جرت عليه العادة قديماً ، تولت الامبراطورة الام ، ماريا ، الوصاية على العرش . على ان هذه الامبراطورة ماريا ، كانت من اللاتين من انطاكية ، ولذا تعتبر اول من حكم الامبراطورية من اللاتين . وباعتبارها من اللاتين ، تعرضت لكراهية سكان القسطنطينية . والمعروف ان ميشل ماتويل للاتين ، ظلّ زمناً طويلاً موضع نفور وكراهية . وزاد في الكراهية للبيزنطيين ، ما انمقد في انطاكية من سلسلة

---

Chalandon, op. cit. pp. 606 - 608.  
William of Tyre, XXII. 5, p. 1069.

(١) انظر :

اررد وليم الصوري خير وفاة ماتويل .

طويلة من المناظرات الكنسية المتتالية . ولم يفس الناس ما أثاره المحاربون الصليبيون من ضجيج ، عند اجتياز أراضي الامبراطورية ، وما زال عالقا بالأذهان ذكريات ما وقع من مذابح يمزقة قبرص ، وما أجراه البنادقة والبيازقة والجنويون من مذابح . على ان التجار الايطاليين كانوا أبغض هؤلاء جميعاً ، إذ كانوا يمتثلون في سيرهم في القسطنطينية ، بعد ان قنعوا بما لهم من سيطرة على تجارة الامبراطورية ، حازوها عادة بما شنوه من هجمات على السكان الآمنين بالأقاليم . وانخفضت الامبراطورة مستشاراً وعشيقاً ، حسباً ظن الناس ، ابن أخ زوجها ، اسمه الكيسوس كومنينوس ، خال ماريا ملكة بيت المقدس . لم يكن الكيسوس محبوباً عند الناس ، ولم يكن حكيماً او مترناً في تصرفاته . واستند الاثنان ، الامبراطورة ومستشارها ، الى العنصر اللاتيني ، ولا سيما التجار الايطاليين . وقاد المعارضة للامبراطورة ، ابنة زوجها ، ماريا بورفيروجينيتوس ، وزوجها راينيه مونثفيرات . وفشلت المؤامرة التي دبها لاعتقال عشيق الامبراطورة ، غير انها لما لجأت الى كنيسة القديسة صوفيا ، أهان مونثفيرات ايضاً جمهور الناس ، بأن حاول تدنيس حرم الكنيسة . واضطرت الامبراطورة الى العفو عن المتآمرين ، غير انها في غمرة قلقها وافقارها الى الطمأنينة ، التمسّت من صهرها بيلا الثالث ، ملك بلاد المجر ، القدوم لنجدها . اما اندرونيقوس كومنينوس ، ابن عم زوجها ، فانه انسحب من الحياة ، ووقع بالإقامة وقتذاك في بونطوس ، وقد جرى العفو عنه ، بعد حياة الفجور التي عاشها في الشرق . على ان مواطنيه ما زالوا يذكرون ما اشتهر به من الفروسية ، وما حازه من صيت . فلما بادر أصدقائه الى ان يتقدموا به كيما يكون زعيماً قوياً ، لقيت الدعوة استجابة عاجلة . ففي اغسطس سنة ١١٨٢ ، سار من بونطوس فاجتاز بلاد الأناضول ، ولم يجد عناء في

إزال الهزيمة بمن لم ينضو تحت لوائه من العساكر ، وكانوا قلة . ولم تلبث الامبراطورة ان أضحت بمفردها بالقسطنطينية ، لم تلق المساعدة إلا من قبل اللاتين . ولما اقترب اندرونيقوس من البوسفور ، انقضّ سكان القسطنطينية فجأة على جميع اللاتين المقيمين بالمدينة . وما اشتهر به اللاتين من الفطسة أدّى الى إجراء مذبحه ، بلغت من الفطاعة والعنف ما روع أشد البيزنطيين حماساً ووطنية . فلم يبقَ على قيد الحياة إلا عدد ضئيل من التجار الايطاليين ، الذين هرعوا الى سفنهم وأقلعوا بها نحو الغرب ، ينهبون ما اجتازوا به من السواحل ؛ فأضحى الطريق الى القسطنطينية مفتوحاً امام اندرونيقوس .

وكان اول ما قام به اندرونيقوس ، ان استأصل شأفة منافسيه ، فأمر بإلقاء الكسيوس كومنينوس في الحبس ، وسمل عينيه . اما ماريا بوريغوجينيتوس وزوجها ، فقد تعرضا لمحنة غريبة ، إذ صدر الحكم بإعدام الامبراطورة شقاً ، وجرى إرغام ابنها الصبي على ان يوقع على وثيقة بالتنازل عن السلطة ، فأضحى اندرونيقوس قسماً في الحكم . ولم ينقض شهران ، حتى لقي الصبي الكسيوس الثاني مصرعه ، في نوفمبر سنة ١١٨٢ ، فتزوج اندرونيقوس ، الذي كان يبلغ من العمر اثنى عشر سنة ، ارملته اجنيس الفرنسية ، التي لم تتجاوز الثانية عشرة من عمرها .

#### مقوط اندرونيقوس كومنينوس ، سنة ١١٨٥ :

وقباً عدا هذه الاغتيالات والمذابح ، كانت بداية حكم اندرونيقوس طيبة . إذ أمر اندرونيقوس بتطهير الادارة المدنية من الفساد ، ومن كثرة موظفيها الزائدين على الحاجة . وحرص على مراعاة سير العدالة المطلقة ،

وأجبر الأغنياء على ان يؤدوا الضرائب المقررة عليهم ، وتولى حماية الفقراء من الاستغلال . ولم تتم الأقاليم قروناً عديدة بالحكم السليم ، مثلما نعمت به زمن اندرونيقوس . غير ان سبباً وجيهاً حل اندرونيقوس على ان يزعم ، ذلك ان كثيراً من أقاربه صاروا يحسدونه ، وأنكرت الطبقة الارستقراطية ما لجأ اليه من سياسة ، كما ان الاحوال الخارجية كانت تؤذن بالخطر .

أدرك اندرونيقوس ما تركته مذبحة سنة ١١٨٢ من تأثير فاجع في الغرب ، فلم يبادر فحسب الى عقد معاهدة مع البندقية ، وعد بمقتضاها ان يؤدي كل سنة من المال ما يعتبر تعويضاً عن الخسائر التي لحقت بالبنادقة ، بل سعى ايضاً الى استرضاء البابا ، بأن شيد في القسطنطينية كنيسة 'مجرى بها الشوائب اللاتينية' ، وشجع تجار الغرب على العودة الى القسطنطينية . على ان الامبراطور الهونشتاوفن وملك صقلية ، كانا أعداء بيزنطة . وحدث سنة ١١٨٤ ان تمت زيجة مشؤومة بين هنري ابن الامبراطور فردريك الاول ، وكونستانس ابنة وليم الثاني ملك صقلية ووارثة ملكه . وإذ تحقق لاندرونيقوس ان الصقليين لن يلبثوا ان يهاجموه ، أراد ان يستوثق من جبهته الشرقية . أدرك اندرونيقوس ان صلاح الدين يتآلق نجمه في تلك الجهات ، فاتبعت سياسة مخالفة للسياسة التي سبق ان اتخذها مانويل ، بأن عقد معاهدة مع صلاح الدين أطلق بمقتضاها له الحرية التامة في مناهضة الفرنج ، مقابل تحالفه معه لمناوأة السلاجقة . وتحدد في هذه المعاهدة ، فيما يبدو ، تفاصيل اقتسام ما يجري من فتوح ، فضلاً عن مناطق النفوذ . غير ان المعاهدة لم تكن مشرة . وإذ خشي اندرونيقوس على مركزه بالقسطنطينية ، شرع في ان يتخذ

وسائل القمع التي بلغت من القسوة والنف ، ما لم تجعل كل شخص  
بالعاصمة مطمئناً الى سلامته . فلم يوجه ضرايقه الى الطبقة الارستقراطية  
فحسب ، بل ان رجال شرطته ألقوا القبض على التجار وصغار الصناع  
لمجرد أدنى ريبة في انهم يتآمرون ، وعندئذ يجري سمل عيونهم ، او  
إرسالهم للمشقة . وذُعر اندرونيقوس حينما هبط جيش صقلي الى إبيروس  
في اغسطس سنة ١١٨٥ ، وواصل زحفه على سالونيك . فاجأ اليه  
اندرونيقوس من إلقاء القبض على الناس وإعدامهم جملة ، حمل أهل المدينة  
على الثورة ، التي اندلعت حينما نجح اسحاق انجيلوس ، ابن عم الامبراطور ،  
والذي يكبره في العمر ، ولا ينزع الى الأذى ، في الهروب من الموكلين بحبسه ،  
والالتجاء الى مذهب كنيسة القديسة صوفيا ، ومن سُمّ التمس النجدة ، بل  
تخلى عن اندرونيقوس حرسه الخاص . وحاول اندرونيقوس عبثاً الفرار ،  
بالمعبر الى آسيا ، غير انه وقع في الأسر ، وجرى الطواف به حول  
المدينة على جل أجرب ، ثم قام رعاا المدينة الساخطون بالتكبل به وقطع  
أطرافه حتى مات . وثقت المنادة بإسحاق انجيلوس امبراطوراً ، فأعاد  
الى البلاد قدراً من الأمن والهدوء ، وعقد صلحاً مهنياً مع ملك صقلية .  
غير انه لم يكن امبراطوراً كفواً ، إذ ان الامبراطورية القديمة أضحت  
دولة في الدرجة الثالثة ، ليس لها إلا نفوذ ضئيل في السياسة العالمية<sup>(١)</sup>.

---

(١) عن عهد اندرونيقوس ، انظر :

Nicetas Choniates, pp. 355 - 463.

William of Tyre, XXII. 10 - 13, pp. 1079 - 1086.

أورد ولح المصري رواية قوية الاسناد عن اعتلاء اندرونيقوس للعرش .

وترتب على تداعي الامبراطورية البيزنطية ، أن انقلب ميزان القوة في الشرق ، فابتهج أميراً ارمينية وانطاكية ، واحتفلا بزوال ضغط بيزنطة ، بأن تشاجر كل منهما مع الآخر . فما كاد يوهند الثالث أمير انطاكية ، يعلم نبأ وفاة الامبراطور مانويل ، حتى افترق عن زوجته اليونانية ، كما يتزوج من امرأة خليعة من انطاكية ، اسمها سبيلا . ومع ان البطريك ايمري لم يرضَ عن الزواج باليونانية ، فانه ارتاع لارتكاب جريمة الزنا ، فقطع يوهند من الكنيسة ، وفرض الحرمان الديني على المدينة ، ثم لجأ مرة أخرى الى دير القصور . وتوافر لنبله انطاكية من الاسباب ما يحملهم على كراهية سبيلا ، إذ كانت جاسوسة تتقاضي دخلاً من صلاح الدين ، مقابل ما تبذله من معلومات عن قوة جيوش الفرنج وتحركاتها . وقام هؤلاء النبلاء بمساندة البطريك ايمري ، واندلعت الحرب الاهلية ، حينما ارسل الملك بلدين وقدأ كنسياً برئاسة البطريك هرقل ، للتحكيم فيما نشب من نزاع . وقبيل البطريك ايمري ان يرفع الحرمان الديني عن انطاكية ، مقابل تعويض مالي ، غير انه رفض رفع قرار القطع عن يوهند ؛ اما سبيلا فقد تقرر الاعتراف بها اميرة . على ان عدداً كبيراً من نبلاء انطاكية لم يرضوا عن هذه التسوية ، فهربوا من انطاكية ولجأوا الى بلاط روبين . وازدادت العلاقات تعقيداً بين أميرى انطاكية وارمينية ، في نهاية سنة ١١٨٢ ، حينما التمس حاكم قليقية البيزنطي ، اسحاق كومنينوس ، أثناء قرءه على اندرونيقوس ، المساعدة من يوهند لمناوأة روبين ، وسمح لساكر يوهند بأن تنفذ الى طرسوس . ولم يلبث يوهند ان غير رأيه ، وباع كلا من طرسوس والحاكم البيزنطي الى روبين ، ثم ندم على ذلك . واقتدى الداوية اسحاق كومنينوس ، على أساس ان يتولى القبارصة الذين يعطفون على اسحاق ، تسديد ما دفعوه من الفدية . وعندئذ لجأ اسحاق الى قبرص ،



حيث نصب نفسه امبراطوراً مستقلاً ، ونسي كل ما يتعلق بالدين . ثم أثار روبين الفزع في نفوس جيرانه ، بأن استولى على إمارة ارمنية صغيرة ، لبنت هيثوم ، ظلت قائمة في لامبرون ، شمالي غربي قليقية ، في رعاية القسطنطينية وحمايتها . وما حدث من امتداد سلطان روبين ، أقلق بال بومند امير انطاكية ، الذي دعاه سنة ١١٨٥ ، الى مأدبة بأنطاكية ، لتبادل الحديث في الوفاق بينها ، غير انه ألغى القبض عليه عند وصوله . على ان ليو شقيق روبين ، أتم فتح بلاد امرة هيثوم ، ثم هاجم انطاكية . وتقرر اطلاق مراح روبين ، بعد ان تنازل لبومند عن المصيصة وأذنة . غير انه لم يكد روبين يعود الى قليقية ، حتى استردّها وجعل نفسه سيداً على كل الإقليم . وما قام به بومند من غارات لم تكن مجدية ، ولم تحقق شيئاً آخر (١) .

---

William of Tyre, XXII. 6 - 7, pp. 1071 - 1074.

(١) انظر :

William of Tyre Continuatus, p. 208.

Ernoul, p. 9.

Nicetas Choniates, pp. 376 - 377.

Neophytue, De Calamitatibus Cypri, p. CLXXXVII.

Michael the Syrian, III. pp. 389 - 394.

Sambat the Constable, p. 628.

Vahram, Rhymed Chronicle, pp. 508 - 510.

عن سيللا ونجسبا ، انظر :

Ibn al - Athir, pp. 729 - 730.

Abu Shama, p. 174.

## رينالد شاتيون ينقض الهدنة سنة ١١٨١ :

وما وقع بين صفار الأمراء المسيحيين من مشاجرات مثيرة للأسف ، كانت بالغة النفع لصلاح الدين . فلم يكن يوسع بيزنطة ، او الفرنج بشمال الشام ، ان يعترضوا تقدم صلاح الدين ، او يبذلوا المساعدة لمملكة بيت المقدس . والواقع ان الدولة المسيحية الوحيدة التي ظفرت باحترام المسلمين ، لم تكن سوى مملكة الكرج النائية ، التي انصرفت وقتذاك الى النمو والتوسع على حساب أمراء السلاجقة بإيران ، الذين وقع بينهم من المشاكل والمتاعب ، ما كان في مصلحة السلطان (١) .

كان لازماً على مملكة بيت المقدس ، في هذه الاحوال ، ان تحافظ على الهدنة ، التي انقضت سنة ١١٨٠ . غير ان رينالد شاتيون ، الذي كان وقتئذ سيداً على إقطاع اقليم ما وراء الاردن ، لم يكن يوسع ان يفهم كل سياسة تتعارض مع رغباته . فبمقتضى شروط الهدنة ، أضحى للتجار المسلمين والمسيحيين الحرية في ان يحتاز كل من الجانبين بلاد الجانب الآخر . على ان رينالد ساءه ان يرى القوافل التجارية الاسلامية الوافرة الثروة تسير مطمئنة قرب إقطاعه . ففي صيف سنة ١١٨١ ، استجاب رينالد لداعي الإغراء ، فقاد عساكر الإقطاع صوب الشرق الى بلاد العرب ،

---

Georgian Chronicle, pp. 231 - 237.

(١) انظر :

عن تاريخ الكرج زمن الملك جورج الثالث ( ١١٥٦ - ١١٨٤ ) ، الذي خلفته في الحكم ابنته الملكة تامار .

انظر أيضاً : Allen, History of the Georgian People, pp. 102 - 104.

الى واحة تيماء ، الواقعة قرب الطريق الممتد من دمشق الى مكة . وقرب  
الواحة ، انقضت على قافلة كانت تسير مطمئنة الى مكة ، واستولى على كل  
ما تحمل من السلع التجارية . ولعله فكر ايضاً في الضي لمهاجرة المدينة ،  
غير ان صلاح الدين الذي كان وقتذاك في مصر ، بادر الى إرسال حملة  
عاجلة بقيادة قروخشا ، ابن أخيه ، من دمشق ، فنفذت الى اقليم حاوراء  
الاردن ، فلم يسع رينالد إلا ان يسرع بالعودة الى اقطاعه . ورفع صلاح  
الدين شكواه الى الملك بلدوين ، عن نقض المعاهدة ، وطلب التعويض ،  
فأقر بلدوين عدالة دعوى صلاح الدين . وعلى الرغم من محاولة رينالد  
عرض وجهة نظره وتبريرها ، فانه رفض ان يؤدي كل ما يدعو الى  
اصلاح الخطأ . ولقي رينالد من التأييد من أصدقائه بالبلاط الملكي ، ما  
حمل الملك الضعيف على ان يغفل الموضوع . غير ان صلاح الدين حرص  
على متابعتة ، إذ حدث بعد بضعة شهور ، ان الاحوال الجوية أرغمت  
قافلة من السفن تقل ألفاً وخمسمائة حاج ، على ان تجتمع الى الأراضي  
المصرية قرب دمياط ، دون ان تعلم ما حدث من انتهاك الهدنة . فأمر  
صلاح الدين بتكبيلمهم جميعاً بالأغلال ، ثم ارسل الى بلدوين ، يعرض عليه  
استعداده لإطلاق سراحهم ، عند رد المتاجر التي نهبها رينالد . غير ان  
رينالد رفض للمرة الثانية ان يعيد شيئاً ، فأضحت الحرب أمراً لا مفر  
منه (١) .

William of Tyre, XXII. 14, p. 1087.

(١) انظر :

لم يورد ولم المصري السبب الذي حمل صلاح الدين على إلغاء القبض على الحجاج .

Ernoul, pp. 54 - 56.

Abu Shama, pp. 214 - 218.

Ibn al - Athir, pp. 647 - 650.

واستطاع رينالد شاتيون وأصحابه ان يقنعوا الملك بلدوين بجشد الجيش الملكي في اقليم ما وراء نهر الاردن ، للاقتضاض على صلاح الدين عند قدومه من مصر . ولم تجدد نفعا إشارة بيت ابلين وريموند ، الى ان هذا الاجراء سوف يجعل فلسطين مكشوفة لصلاح الدين حينما يقارب منها . غادر صلاح الدين الديار المصرية في ١١ مايو سنة ١١٨٢ ، وبينما كان يقوم بدواع حافل لوزرائه ، انبعث من بين التجمع صوت يردد بيتا من الشعر يدل على ان صلاح الدين لن يعود مطلقا الى القاهرة<sup>(١)</sup> ، وتحققت النبوءة . اجتاز صلاح الدين يمحيش صحراء سيناء الى العقبة ، ثم توجه صوب الشمال ، دون ان يصادفه شيء من العقبات ، ثم الى شرقي جيش الفرنج ، فأخذ يتلف كل ما صادفه في طريقه من محاصيل . ولما بلغ دمشق ، اكتشف ان فروخشاه قام فعلا بالغارة على الجليل ، ونهب القرى الواقعة على منحدرات جبل الطور ، فظفر بعشرين ألف رأس من الماشية ، ووقع في أسرهم ألف رجل . وهاجم فروخشاه ، أثناء عودته ، حصن حبيس جلدك ، المتحوت في الصخرة التي تطل على نهر اليرموك وراء نهر الاردن . وشق فروخشاه نفقا في الصخرة ، فأضحي الحصن تحت رحمة . ولما لم تكن حامية الحصن المؤلفة من السوريين المسيحيين ، حريصة على ان تموت من أجل الفرنج ، فانها بادرت الى التسليم . وأمضى صلاح الدين ثلاثة أسابيع في دمشق ، ثم غادرها ، في ١١ يوليو ، مع فروخشاه في جيش كبير ، فنفذ الى فلسطين جنوبي بحر الجليل . وإذا أدرك الملك بلدوين ما

(١) هذا البيت هو :

تقع من شمع عراز نجد      لما بعد المشية من عراز

ارتكبه من حماقة في خطته الحزبية السابقة ، رجع من اقليم ما وراء  
نهر الاردن ، وسار إزاء الضفة الغربية لنهر الاردن ، بعد ان استدعى البطريرك  
والصليب المقدس ، ليبارك أسلحته وجيوشه . والتقى الجيشان في اسفل  
قلعة كوكب الهوى التابعة للاسبتارية . ومع ان الفرنج صمدوا لهجمات  
صلاح الدين في المعركة الضارية التي دارت بهذا الموضع ، فان ما قاموا به  
من محاولات لردّ الهجمات ، لم تحطم خطوط المسلمين . ولما انقضى اليوم ،  
عاد الجانبان وقد زعم كل منهما لنفسه النصر<sup>(١)</sup> .

كان هذا تعطيلاً لزحف صلاح الدين باعتباره مغيراً ، غير ان هذا  
التوقف لم يستمر إلا لفترة مؤقتة . ففي اغسطس ، اجتاز صلاح الدين  
الحدّ مرة اخرى ، واخترق في سرعة خاطفة الجبال الى بيروت . وفي  
نفس اللحظة ، ظهر تجاه الساحل اسطوله ، الذي كان قد ارسل في طلبه ،  
ببريد حمام الزاجل المنتظم بين دمشق والقاهرة . غير ان بيروت كانت  
منبعة التحصين ، إذ ان اسقفها اودو ، أقام نظاماً قوياً شديداً للأسلحة للدفاع  
عنها . ولما علم بلدوين بالأنباء ، اندفع يحيشه من الجليل ، ولم يتوقف إلا  
ربما يجمع السفن الراسية في ميناء عكا وصور . ولما لم يستطع صلاح الدين  
ان يستولي على بيروت بهجوم عاجل قبل قدوم الفرنج ، لم يسهه إلا

---

William of Tyre, XXII. 14 - 16, pp. 1087 - 1095.

(١) انظر :

Abu Shama, pp. 218 - 222.

Ibn al - Athir, pp. 651 - 653.

سبقت الإشارة الى بيت الشعر الذي تردد حين غادر صلاح الدين القاهرة . ( انظر الصفحة  
السابقة ، حاشية ١ ) .

الانسحاب<sup>(١)</sup> . على انه تمهيداً لصلاح الدين الوقت ، ليعالج أمراً بالغ الاستعجال .

### وفاة الصالح اسماعيل ، سنة ١١٨١ :

مات سيف الدين امير الموصل ، في ٢٩ يونيو سنة ١١٨٠ ، ولم يكن أبناءؤه إلا اطفالاً ، فلم يمسع أمراؤه إلا دعوة أخيه عز الدين كيا يتولى الحكم مكانه . ولم ينقض سوى ثمانية عشر شهراً ، حتى مات فجأة ، في ٤ ديسمبر سنة ١١٨١ ، الملك الصالح اسماعيل صاحب حلب ، بالقولنج ، وعزا الناس وفاته الى ما دُسم له من سم . ولم يتجاوز الملك الصالح اسماعيل الثامنة عشرة من العمر ، عند وفاته . كان الصالح شاباً ذكياً ، يبشر بأن يكون اميراً عظيماً . والتمس الصالح ، وهو في قرأش موته ، من أمرائه ان يعرضوا على ابن عمه امير الموصل ، بأن يليه على الحكم ، فيوحّد بذلك بلاد الاسرة الزنكية لمنافضة صلاح الدين . ولما قدم عز الدين امير الموصل الى حلب في نهاية السنة ، لقي استقبالا حاراً . وقدم رُسل من قبل امير حماه ، لإعلان الولاء له . غير ان الهدنة التي انقضت مع صلاح الدين ، لمدة سنتين ، لم يُلتهِ أجلها . على ان عز الدين رفض ، عن هو لا عن شرف ، ما عرضه رُسل امير حماه ، إذ توافر من الدواعي ما يكفي لإفلاق باله ؛ فقد حدث في فبراير سنة ١١٨٢ ، أن طالبه أخوه عماد الدين

---

William of Tyre, XXII. 17 - 18, pp. 1096 - 1101.

(١) انظر :

Abu Shama, p. 223.

Ibn al - Athir, pp. 653 ff.

صاحب سنجار ، بنصيبه في الإرث ، وتآمر عليه مع كوكبوري قائد جيش حلب . وفي مايو عاد عز الدين الى الموصل ، وقد تنازل له عماد الدين عن سنجار ، مقابل الحصول على حلب . وظفر كوكبوري بإمارة حرّان على سبيل المكافأة . وأخذ كوكبوري من حرّان ، يتآمر مع جيرانه الأراقة ، أمثال أمير حصن كيفا والبيرة ، لنهاة أمير حلب والموصل ، فضلاً عن قطب الدين الارتقي أمير ماردين . ودعا المتآمرّون صلاح الدين لمساندتهم .

والمعروف ان الهدنة التي انمقدت بين الأمراء المسلمين ، انقضت أجلها في سبتمبر . ولم يكّد أجلها ينتهي حتى اجتاز صلاح الدين الحدود . وبعد ان تظاهر بالهجوم على حلب ، تحرك الى الفرات فعبه عند البيرة ، فهوت امامه مدن الجزيرة : الرها ، وسروج ، ونصيبين . ثم مضى في سيرة الى الموصل ، وشرع في منازلة المدينة في ١٠ نوفمبر . على انه خيّب أمله للمرة الثانية ، ما بلغته استحكامات الموصل من المناعة ، فاستمضى على صلاح الدين اقتحامها . على ان الزعيم الروحي للمسلمين ، الخليفة الناصر ، جزع لما نشب من الحرب بين المسلمين ، فحاول التفاوض في أمر الصلح . وتجهّز شاه ارمن السلجوقي وأمير ماردين ، لإرسال قوة لإنقاذ الموصل ، فانسحب صلاح الدين الى سنجار ، التي استولى عليها عنوة بعد حصار استمرّ اسبوعين . ولأول مرة عجز صلاح الدين عن منع رجاله من نهب المدينة ( سنجار ) واستباحتها ، ولكنه استطاع ان ينقذ أميرها ، ويرسله مكرماً معزّزاً الى الموصل .

وخرج عز الدين وحلفاؤه ليلتقوا بصلاح الدين ، قرب ماردين ، غير انهم ارسلوا اليه ، قبل اللقاء ، يقترحون عقد هدنة ؛ فلما ردّ عليهم

متوعداً بأنه لن يجمع بهم إلا في ساحة القتال ، تفرقوا وفرّوا الى بلادهم .  
 لم يطارد صلاح الدين ، بل توجه صوب الشمال ، فاستولى على ديار بكر  
 اكبر حصون الجزيرة وأوفرها ثروة ، وبها أروع مكتبة في العالم الاسلامي .  
 وبذل صلاح الدين المدينة ( ديار بكر ) لأمير حصن كيفا . وبعد ان  
 أعاد صلاح الدين تنظيم أحوال الجزيرة ، بأن جعل كل مدينة إقطاعاً  
 لأحد الأمراء المواليين له ، ظهر مرة أخرى امام حلب ، في ٢١ مايو (١) .

ولما تحرك صلاح الدين لقتال عماد الدين وعز الدين ، التمس المساعدة  
 من الفرنج . إذ ان سفارة توجهت من الموصل ، فوعدت الفرنج بأن  
 يؤدى لهم إعانة سنوية قدرها عشرة آلاف دينار ، فضلاً عن إعادة  
 بانياس وحبيس جلدك الى أيديهم ، ولإطلاق سراح كل من يكون في  
 حوزة صلاح الدين من الأسرى المسيحيين ، اذا هاجموا دمشق كما يصرفوا  
 صلاح الدين عن مهاجمتهم . والواقع ان هذه اللحظة كانت تبشر بالأمل ؛  
 إذ لم تقتصر إلا بضعة ايام ، بعد إغارة صلاح الدين على الجزيرة ، حتى  
 مات فجأة ، فروخشاه ابن أخ صلاح الدين وحاكم دمشق . وعندئذ نهض  
 الملك بلدوين ، وبصحبته البطريرك والصليب المقدس ، وأوغل في غارته  
 بحوران ، فنهبوا عزي ، وبلغوا بصرى ؛ بينما استولى ريموند ككونت  
 طرابلس ، على حبيس جلدك . وفي أوائل ديسمبر سنة ١١٨٢ ، قاد ريموند  
 فرسانه في غارة أوغلت ايضاً حتى بلغت بصرى . ونهض جيش الملك

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 79 - 86.

(١) انظر :

Kemal ad - Din, ed. Blochet, pp. 159 - 160.

Ibn al - Athir, pp. 656 - 657.



بلدوين ، بعد أيام ، لمهاجرة دمشق ، فسكر في دارياً في أرباضها . ولما كان لمسجد داريا من شهرة ذاتمة ، أبقى عليه بلدوين ولم يتعرض له بأذى ، بعد ان استقبل وفداً من المسيحيين بدمشق ، يحذرونه بأنه اذا ألحق ضرراً بهذا المسجد ، فسوف تعرض كنائسهم لإجراءات انتقامية . ولم يحاول الملك بلدوين ان يهاجم مدينة دمشق ذاتها ، ثم لم يلبث ان انسحب لكي يقضي عيد الميلاد في صور ، بعد ان امتلأت يده بالفنائم . وأعد بلدوين خطة لتوجيه حملة أخرى في فصل الربيع ، غير انه حدث في أوائل السنة الجديدة ( ١١٨٣ ) ، أن آخر مريضاً ، إذ انتابته في الناصرة ، حتى بالغة العنف ؛ فظل بضمة أسابيع بين الحياة والموت ، ومرتب على مرضه ، ان تفرق جيشه<sup>(١)</sup> . وفي أقصى الشمال ، أضحى يومئذ الثالث امير انطاكية من المعجز ، ما منه من النهوض لقتال صلاح الدين . فأرسل الى صلاح الدين ، وهو يمسك امام حلب ، ليعقد معه هدنة لمدة اربع سنوات . واستطاع يومئذ ، بفضل هذه الهدنة ، ان يصلح اسباب الدفاع عن حاضرتة<sup>(٢)</sup> .

لم يبذل عماد الدين ، في حلب ، جهداً لمقاومة صلاح الدين ، ولم يكن محبوباً من أهل حلب . فلما عرض صلاح الدين ان يحمل له إمارته السابقة سنجار ، فضلاً عن نصيبين ، وسروج ، والركة التي يحوزها على سبيل الإقطاع ، استجاب له راضياً مسروراً . وفي ١٢ يونيو سنة ١١٨٣ ،

---

William of Tyre, XXII, 20 - 22, 26, pp. 1102 - 1116.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 155 - 159.

Ibn al - Athir, p. 682.

(٢) انظر :

أضحت حلب في حوزة صلاح الدين . وبعد خمسة أيام ، غادر عباد الدين حلب قاصداً سنجار ، يرافقه حرس شرف ، بينما سخر منه جماهير المدينة التي تحلى عنها في يسر وسهولة . ودخل صلاح الدين المدينة في ١٨ يونيو سنة ١١٨٣ ، في موكب رسمي ، ومضى راكباً الى القلعة <sup>(١)</sup> .

ثم عاد صلاح الدين ، في ٢٤ اغسطس سنة ١١٨٣ ، الى دمشق ، التي اتخذها حاضرة له <sup>(٢)</sup> . فأضحت امبراطوريته تمتد من برقة الى نهر دجلة ؛ ولم يظهر من المسلمين منذ اكثر من قرنين ، امير في قوة صلاح الدين ، إذ ارتكن الى ثروة مصر ، وخضعت لحكمة المباشر المدينتان الكبيرتان دمشق وحلب . وأحاط بها ، وامتد صوب الشمال الشرقي حتى أسوار الموصل ، الاقطاعات الحربية . التي ارتكن صلاح الدين الى مساندة أربابها . ولقي صلاح الدين التأييد من الخليفة العباسي ببغداد . وسمى سلطان السلاجقة ببلاد الأناضول ( آسيا الصغرى ) ، الى كسب صداقته ، ولم يكن لأمر السلاجقة بالشرق من القوة ما يفهم الى مقاومته . ولم تمد الامبراطورية البيزنطية مصدر خطر له ، ولم يتبق له سوى ان يقهر الدخلاء ، الذين صاروا وصمة عار في جبين الاسلام ، بتملكهم فلسطين وساحل الشام .

---

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 86 - 88.

Ibn al - Athir, pp. 662.

Abu Shama, pp. 225 - 228.

Kemal ad - Din, ed. Blochet, p. 167.

William of Tyre, XXII. 24, pp. 1113 - 1114.

أدرك ولم المصري أمية استيلاء صلاح الدين على حلب .

Beha ed - Din, P. T. T. S. p. 89.

(٢) انظر :

## الفصل الثاني

### معركة حطين

لما نهض بلدوين من فراش المرض الذي ألم به في الناصرة ، كان من الجلي أنه لم يعد قادراً على ان يحكم البلاد . إذ ان الحمى زادت في وطأة البرص ، فلم يعد يوسعه ان يستخدم ذراعيه وساقيه ، فأخذت هذه الأعضاء في التداعي . وكاد بصره يتلاشى ، وأخذت امه وأخته سييلا والبطريرك هرقل يتولون مراقبته وحراسته ، فأقنعوه بأن يعهد بالوصاية على العرش ، الى جاي لوزيخيان زوج سييلا ، فصار لجاي السلطة التامة على المملكة ، باستثناء مدينة بيت المقدس ، التي احتفظ بها الملك لنفسه ، فضلاً عن دخل قدره عشر آلاف بيزنطة . وقبل بارونات المملكة على كره منهم ما اتخذه الملك من قرار (١) .

---

William of Tyre, XXII, 26, pp. 1116 - 1117.

(١) انظر :

## حمة رينالد شاتيون في البحر الاحمر سنة ١١٨٢ :

لم يشهد رينالد شاتيون هذه المناقشات ، إذ أنه حينما جمع برحيل صلاح الدين نحو الشمال ، في خريف سنة ١١٨٢ ، قام بتنفيذ مشروع طلالما جال بخاطره ، وهو ان ينزل بالبحر الاحمر ، اسطولا ، لا يغير فحسب على القوافل البحرية ، وفيرة الثروة ، التي تقصد مكة ، بل يهاجم ايضا المدينة الاسلامية المقدسة ذاتها . وحوالي نهاية سنة ١١٨٢ ، توجه رينالد الى أيلة الواقعة على رأس خليج العقبة ، وحل اليها السفن التي أعدها من اخشاب اتخذها من غابات مؤاب ، وجربها في ميناء البحر الميت ، وسقطت أيلة في يده ، بعد ان ظلت في حوزة المسلمين منذ سنة ١١٧٠ ، غير ان الفرنج لم يستولوا على الحصن الواقع بحزيرة على مسافة قريبة من أيلة ، وهي المعروفة عند مؤرخي الفرنج باسم Ile de Graye . وأقام رينالد بأيلة لينازل الجزيرة بسفيتين ، بينما انطلقت بقية سفن الاسطول ، سيرها قراصنة محليون . فالتزموا في سيرهم الساحل الافريقي للبحر الاحمر ، وأخذوا يغيرون على كل ما صادفهم في طريقهم من البلدان الصغيرة ، فهاجوا ونهبوا عيذاب ، وهي ميناء كبير للتوبة يقع قبالة مكة . وبها استولوا على سفن تجارية زاخرة بالسلع ، قدمت من عدن ومن الهند ، وهبطت الى البر جماعة هاجمت قافلة ضخمة ، لا مدافع عنها ، كانت قادمة عبر الصحراء من وادي النيل . ثم اجتاز القراصنة البحر الاحمر من عيذاب الى ساحل بلاد العرب . فاشعلوا الحرائق في السفن الراسية بالخوراء وينبع ، مينائي المدينة ، ثم أوغلوا حتى بلغوا غابر <sup>(١)</sup> من موانئ مكة ذاتها . وأغرقوا بالقرب منها

---

(١) وردت في النص الانجليزي Raghib ، وما هنا من ابن واصل ، مفرج الكروب ج ٢ .

سفينة كان يستقلها الحجاج ، وتوجه الى جدة . ارتاع العالم الاسلامي لما حدث ، بل ان اميري حلب والموصل اللذين التمسوا مساعدة الفرنج ، خجلا لاتخاذها حلفاء دبروا انتهاك حرمة الدين . على ان الملك العادل ، شقيق صلاح الدين ووالي مصر ، اتخذ اجراء ، بأن وجه لمطاردة الفرنج ، قائد الاسطول المصري ، حسام الدين لؤلؤ ، على رأس اسطول يسيّره بحارة مغاربة من شمال افريقية . وأول ما قام به لؤلؤ من أعمال ، هو انه فك الحصار عن جزيرة جبراي ، واسترد أيلة ، التي انسحب منها رينالد فعلا . ثم اوقع بأسطول القراصنة قبالة الحوراء ، قدمره ، وأمر جميع رجاله ، فأرسل جماعة منهم الى مكة ، لينحروا بحى ، في موسم الحج التالي . أما من تبقى منهم فتقرر لإرسالهم الى القاهرة ، حيث تم الإجهاز عليهم . ونذر صلاح الدين أنه لن يغفر لرينالد محاولة انتهاك حرمة الدين<sup>(١)</sup> .

غادر صلاح الدين دمشق ، في ١٧ سبتمبر سنة ١١٨٢ ، على رأس جيش كثيف للإغارة على فلسطين ، ثم اجتاز نهر الاردن ، في ٢٩ سبتمبر ،

---

Abu Shama, pp. 231 - 235.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, p. 658.

Makrizi, ed. Blochet Revue de l'Orient Latin, vol. XI. pp. 500 - 501.

Ernoul, pp. 96 - 70.

ويعتبر ارغول المؤرخ الفرنجي الوحيد الذي أشار الى غارة البحر الاحمر ، وأطلق عليها حمة الضحية . انظر ايضاً :

Ibn Jubayr, ed. Wright, p. 40.

شهد ابن جبير بالقاهرة أسرى الفرنج .

عند الطرف الجنوبي لبحر الجليل ، ودخل ييسان ، التي قر جميع سكانها ،  
ولادوا بأسوار طبرية طلباً للأمان . ولم يكذب جاي لوزيخان يسمع بأنباء  
قدوم صلاح الدين ، حتى استدعى كل قوات المملكة ، يقودها اثنان من  
كبار الصليبيين الأثرياء القادمين برجالها لزيارة البلاد المقدسة ، وهما جودفري  
الثالث ، دوق بريانت ، ووالف الاكيتاني سيد ماوليون . وكان بصحبة جاي ،  
ريموند كونت طرابلس ، ومقدم الامبتارية ، ورينالد شاتيون ، والاخوان  
ابلين ، ورينالد سيد صيدا ، ووالتر سيد قيسارية . وقدم من اقلم  
ما وراء الاردن للانخياز اليهم همفري الرابع الصغير ، سيد تبين ، على  
رأس قوات زوج امه ، غير ان المسلمين نصبوا له كميناً على منحدرات  
جبل جلبوع<sup>(١)</sup> ، فلقى معظم رجاله مصرعهم . وأتقذ صلاح الدين سرايا  
للاستيلاء على المعقل الصغيرة في الجهات المجاورة ، وتدميرها ، بينما وجه  
سرايا اخرى لنهب دير اليونانيين على جبل الطور ، غير أنها لم تستطع  
اقتحام الأسوار المنيعة لدير اللاتين على قمة التل . أما صلاح فإنه عسكر  
بالجيش الرئيسي قرب عين التبانة ، في موقع مدينة يزريعيل القديمة .

احتشد الفرنج في صفورية ، وتوجهوا الى سهل يزريعيل ( زرعين ) ، في  
اول ديسمبر . على ان المسلمين بادروا بالهجوم على مقدمة الجيش بقيادة الكندسطل  
امريك ، ولم ينقذها إلا قدوم الاخوين ابلين بقواتها في الوقت المناسب .  
وعسكر المسيحيون عند أغوار جالوت ، في مواجهة صلاح الدين ، الذي

---

(١) هذا الاسم هو الراود في التوتوة ( صويل ٤٨ : ٤ ) . وهو المعروف حالياً باسم جبل  
فقرا ، ولبل قرية جلبون توشي باسم جلبوع . انظر :  
John, D. Davis, Dictionary of the Bible ( Gilboa ).

أمد" جناحيه حتى كادا تطوقانهم ، وظلت جيوش الفريقين في مواضعها ، خمسة أيام ، دون ان تتحرك . وأضحى من العسير ان تنفذ المؤن الى المسيحيين . ولم ينقض يوم او يومان حتى اخذ المأجورون الايطاليون يشكون الجوع ، ولم ينفذ الجيش من الهلاك جوعاً إلا العثور في الوقت على السمك في أغوار جالوت . على ان معظم الجند ، ومنهم فرسان من فرنسا ، وريئال شاتيون القلق المتهور ، أرادوا مهاجمة المسلمين ، بينما أظهر جاي التردد ، على حين اشد إصرار ريموند كونت طرابلس والأخوين إبلين على ان الدعوة لقتال جيوش تفوقهم في العدد ، سوف تودي بهم ، فلا بد للجيش ان يلتزم خطة الدفاع ، وكان رأيهم صائباً ، إذ حاول صلاح الدين مرات عديدة ان يغري الفرنج بالخروج لقتاله ، فلما فشل في ذلك رفع معسكره في ٨ اكتوبر سنة ١١٨٣ ، وتحرك راجعاً الى ما وراء نهر الاردن<sup>(١)</sup> .

### وقوع الشجار بين جاي لوزيمنان والملك بلدوين سنة ١١٨٣ :

على ان سلوك جاي لوزيمنان كان صدمة للجند الذين اعتقدوا أنه جبان ، وللبارونات الذي رموه بالضعف . فلما عاد الى بيت المقدس ، وقع في شجار مع الملك بلدوين . لقد أحسن بلدوين ان مناخ صور لألف

---

William of Tyre, XXII. 26 - 27, pp. 1118 - 1124.

(١) انظر :

Ernouf, pp. 96 - 102.

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 90 91.

Abu Shama, pp. 243 - 246.

لصحته من رياح مرتفعات بيت المقدس ، فطلب الى صهره ان يتبادلا المدينتين ( بيت المقدس وصور ) ، غير ان جاي كان جافاً وغليظاً عندما تلقى هذا الطلب . ولم يسع بلدوين ، وقد اتتبه نوبة نشاط ، إلا ان يستدعي كبار أتباعه ، وبناء على نصيحتهم قرر عزل جاي من الوصاية على العرش . وأحل مكانه في ٢٣ مارس ١١٨٣ بلدوين ابن اخته سبيلا من زوجها الاول ، ولم يكن بلدوين وقتذاك إلا طفلاً في السادسة من عمره ، وحاول بلدوين ان يقنع اخته سبيلا بإلغاء زواجها من جاي . وفي تلك الأثناء استأنف الملك بلدوين تسيير الحكومة بنفسه ، على الرغم من أنه ليس بوسعه ان يتحرك إلا بمساعدة غيره ، كما انه لم يعد باستطاعته ان يوقع اسمه . ولم يرد جاي على هذا الاجراء ، إلا بالالتجاء الى كوتنتيه عسقلان ويافا ، وبها تخلى عن ولائه للملك . فزعم بلدوين يافا التي جعلها خاضعة لسلطان التاج مباشرة ، بينما تحدها جاي في عسقلان . وما بذله البطريك هرقل ، ومقدما الداوية والاستبارية ، من جهود للتوسط لصالح جاي المتمرّد ، عند الملك ، لم تلق إلا الفشل الذريع . إذ خرج الملك عن أطواره ، وأمر بنفيهم من البلاط . لقد سبق ان استدعاهم للدعوة الى حرب صليبية في غرب اوربا ، غير انهم لم يوافقوا إلا وقتئذ ، بعد ان مضت بضعة شهور على استدعائهم <sup>(١)</sup> .

---

William of Tyre, XXII, 29, pp. 1127 - 1128.

(١) انظر :

بشير ولي المصري الى ان بلدوين الخامس لم يتوج إلا في هذه المناسبة .



## حفلة زواج بالكرك سنة ١١٨٣ :

أما مجلس البارونات ، الذي قرر الملك بناء على نصيحتهم عزل الملك جاي من الوصاية على العرش ، فألف من يوهند الثالث امير انطاكية وريموند كونت طرابلس ، وسيد قيسارية والأخوين ابلين ، ولم يشهد الاجتماع سيد اقطاع ما وراء نهر الأردن . لقد حان الوقت لقد قران الاميرة ايزابيلا التي بلغت وقتذاك الحادية عشرة من عمرها ، على همفري سيد تبنين الذي كان يناهز سبع عشرة سنة من العمر . وعزم رينالد شاتيون على ان يهيء كل ما يستطيع من مظاهر الفخامة والأبهة للاحتفال بالعرس في قلعته بالكرك ، التي تعتبر العروس وريثة لها . فأخذت الضيوف تتوافد على القلعة اثناء شهر نوفمبر . ومع ان عدداً كبيراً من هؤلاء الضيوف ، مثل الملكة ماريا كومينينا ، والدة العروس ، كانوا أعداء شخصين لرينالد شاتيون ، فإنهم قدموا للقيام بمحاولة اخيرة لرأب الصدع بين الأحزاب المتناحرة . وقدم ، مع هؤلاء الضيوف ، أرباب الملاهي من الراقصات والحواة والموسيقيين ، من سائر أنحاء الشرق المسيحي . غير ان هذه الاحتفالات عطشها فجأة ما ورد من أنباء مزعجة عن اقتراب صلاح الدين يحيشه من الكرك .

وكان من ارفع المطامع التي يصبو صلاح الدين الى تحقيقها ، ان يدمر حصن الكرك وسيده الجاحد ، فطالما بقي في يد رينالد شاتيون هذا الحصن الضخم ، صار يوسع ان يعترض الطريق الذي تسلكه القوافل التجارية من الشام الى مصر ، ودلّت التجربة على ان ما من معاهدة كسبت جماعه . وحدث في ٢٠ نوفمبر سنة ١١٨٣ أن لحقت بصلاح الدين أمداد من مصر ، فمسكرت امام اسوار الكرك . وساق الفلاحون والرعاة ،

من السوريين المسيحيين ، بالريف ، قطعانهم الى داخل المدينة التماساً للأمن والطمانينة ، ولأذ عدد كبير منهم بقاء القلعة . قبادر صلاح الدين على الفور الى مهاجمة المدينة السفلى ، وشق لنفسه منفذاً اليها . ولم يستطع رينالد شاتيون ان يفلت الى القلعة إلا بفضل بطولة احد فرسانه ، الذي ظل يقاتل بمفرده للدفاع عن الجسر المقام على الخندق الذي يفصل بين المدينة السفلى والقلعة ، حتى تم تدمير ما يقع من الجسر وراء ظهره ، واستمرت احتفالات العرس تجري بداخل القلعة ، بكل جرأة وبسالة . إذ لم ينقطع الرقص والفناء بداخل القلعة ، بينما تتعرض الأسوار للقذف بالأحجار . وأعدت ستيفاني ، والدة العريس ، صحوناً من طعام العرس ، ويمتد بها الى صلاح الدين . وأرسل صلاح الدين ، مقابل ذلك ، يسأل بأبي الأبراج ينزل العروسان ، ثم اصدر الأوامر ألا يتعرض هذا البرج للقذف من ادوات الحصار . وفيما عدا ذلك لم يخفف جهوده ، فما زالت مجانيقه التسعة الضخمة تواصل قذف الحجارة ، وطمّ رجاله كل الخندق على وجه التقريب .

وهرعت الرسل الى بيت المقدس تلتزم المساعدة من الملك بلدوين ، فاستدعى الجيش الملكي ، وجعل قيادته لريموند كونت طرابلس ، غير ان الملك أصرّ على ان يحمل في محفة كما يكون مع رجاله . فأمرعوا بالهبوط ، متجاوزين اريحا ، ثم ارتقوا جبل نبو<sup>(١)</sup> . ولما اقترب الملك

---

(١) انظر سفر العدد ٣٣ : ٤٧ ، وهذا الجبل هو المعروف حالياً باسم جبل النبي ، على مسافة اثني عشرة ميلاً من مصب نهر الاردن . وتشير الروايات الى ان النبي موسى عليه السلام قضى نحيبه في هذا الموضع . انظر :

John, D. Davis, Dictionary of the Bible.

يحيشه ، رفع صلاح الدين الحصار عن حصن الكرك في ٤ ديسمبر ، ولم تلحق بجانيق صلاح الدين بأسوار الحصن إلا أضراراً ضئيلة ، ثم قفل صلاح الدين راجعاً الى دمشق . ودخل الملك الى الكرك في محفته في موجب الظافر المنتصر . وأضحى ضيوف العرس أحراراً في العودة الى بلادهم <sup>(١)</sup> . على ان تجريتهم لم تنه ما وقع بينهم من شقاق ، كانت المروس الصغير اكثر من عناه . إذ ان حمايتها منعتها من رؤية امها ، ولا شك ان كان ذلك بناء على طلب رينالد شاتيون ، على حين ان امها التي تأصل فيها من تدبير المؤامرات الحزبية ما كان عزيزاً لدمها اليوفاني ، اعتبرتها شبه خائنة . فلم تلق العطف إلا من زوجها . إذ كان همفري سيد تبنين شاباً فائق الجمال ، قال حظاً كبيراً من التعلم وكان في ميوله أقرب ما يكون الى الفتاة لا الى الرجل ، غير انه كان لطيفاً ، حصيفاً في معاملة

---

William of Tyre *XXII*. 28, 30, pp. 1124 - 1130.

(١) انظر :

Ernoul, pp. 102 - 106.

انفرد ارفول بالإشارة الى حفل العرس ، إذ شهد به باعتباره سائس باليان . واعتقد ارفول ان صلاح الدين كان رهينة في الكرك ، وكان ما زال صبيّاً ، وكانت سقيفاني تدله على وكتبها . ولم يرد في غير هذا المصدر ما يشير الى أسر صلاح الدين المبكر . ولا يصح الاخذ بهذه الرواية ، نظراً لأن صلاح الدين قد ولد سنة ١١٣٧ . والراجع ان سقيفاني لم تولد قبل سنة ١١٤٥ . انظر ايضاً :

Abu Shama, p. 248.

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 91 - 92.

Makrizi, ed. Blochet, *Revue de l'Orient Latin*, vol. XII. pp. 13 - 14.

زوجته الطفلة ، فأحبته (١) .

وفي الصيف التالي توجه صلاح الدين مرة أخرى لمنازلة حصن الكرك ،  
والحجاز الى جيشه كائب بعث بها الأمراء الأراقة ، وما للكرك من  
استحكامات ضخمة ، كانت من المناعة ما جعلها تستعصي مرة أخرى على  
صلاح الدين ، فلم يستطع أن يفري المدافعين بالخروج للقتال على المنحدرات أسفل  
المدينة . وللمرة الثانية انسحب صلاح الدين الى بلاده ، عند اقتراب جيش قادم  
من بيت المقدس ، ولم يخلف صلاح الدين وراءه سوى سرية للإغارة على الجليل ،  
ولتمضي في نهب البلاد الواقعة الى الجنوب حتى نابلس . وعاد صلاح الدين الى  
دمشق ، اذا ما زال ينتظره من الأعمال ما ينبغي أن يؤديه لإعادة تنظيم  
امبراطوريته ، ولم يحن الوقت للتخلص نهائياً من المسيحيين (٢) .

لا زال الملك الأبرص يقبض بيديه المتداعيتين على أزمة الحكم في بيت

---

(١) انظر ما يلي ص ٧٢٤ ، أما لتواريخ التأخر لحفة العرس ، فيرتبط بقصة الحرب الصليبية  
الثالثة ، إذ يصف مؤرخ ( Itinerarium Regis Ricardi ( p. 120 ) مفري على أنه :  
Vir feminae quam viro proprior gestus molis sermane fructus.

ويشير ابن شداد الى جماله الفائق ، ويذكر أنه كان يجيد التحدث باللغة العربية . انظر :

Beha ed - Dine, P. T. T. S. p. 288.

Estoire d'Eracles, II. p. 152 .

أورد هذا المصدر الرواية التي تشير الى منع ايزابيلا من رؤية امها .

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 95 - 98.

(٢) انظر :

Abu Shama, pp. 249 - 256.

وردت رسالة بلعدين الزابع الى هوقل في :

Radulph of Diceto, II. pp. 27 - 28.

المقدس. وما زال جاي لوزيخان محتفظاً بعسقلان، بعد أن رفض السماح لموظفي الملك بالدخول إلى المدينة. أما أصدقائه، البطريك ومقدماء الداوية، والاستبائية، فكانوا بأوروبا، يحاولون عبثاً إقناع الامبراطور فردريك الأول، والملك هنري الثاني، بما ينتظر الشرق المسيحي من أخطار. فاستقبلهم عاهلاً الغرب بالحفاوة والتشريف، وناقشا الخطط للدعوة إلى حملة صليبية كبيرة. غير أن كلا منهما التمس الأعذار التي تمنعه من الاشتراك في الحملة. وكل ما أسفرت عنه هذه البعثة من نتيجة، أنه لم يتخذ الصليب إلا عدد قليل من الفرسان<sup>(١)</sup>.

وأثار جاي لوزيخان مرة أخرى غضب صهره الملك بلدوين، في خريف سنة ١١٨٤. فالمعروف أن البدو النازلين بالمنطقة، جاز لهم منذ استيلاء المسيحيين على عسقلان سنة (١١٥٣) أن يتحركوا بقطعانهم للرعي كغيرهم شاموا، مقابل دفع إتاوة صغيرة للملك. وجزع جاي، لأن الإتاوة تؤدي للملك لا إليه، فانقضّ عليهم ذات يوم وأجهز عليهم، واستولى على قطعانهم<sup>(٢)</sup>.

#### وصية الملك بلدوين الرابع سنة ١١٨٥ :

ما زال بلدوين ملتزماً بفراش المرض، ولن ينهض أبداً من مرضه. أدرك بلدوين ما يؤدي إليه نفوذ أمه وأصدقائها من الدمار، فأرسل إلى ابن خالته،

(١) عن هذه البعثة، انظر :

Benedict of Peterborough, I. p. 338.

Radulph of Diceto, IX. pp. 32 - 33.

لما استشار هنري الثاني ملك إنجلترا مجلسه، نصحه بالاشتراك في الحملة الصليبية.

Estoire d'Eracles, II. p. 3.

(٢) انظر :

ريموند كونت طرابلس ، يدعوه ليتسلم إدارة المملكة ، وفي تلك الأثناء تهباً لل ملاقة ربه . ففي أوائل سنة ١١٨٥ ، أعلن وصيته أمام مجلس البارونات . فتقرر أن يخلفه على العرش ابن اخته الصغير ، وبناء على الرغبة العاجلة لمجلس البارونات ، تقرر ألا يلي جاي لوزيخان الوصاية ، بسبب ينبغي أن تكون من نصيب ريموند كونت طرابلس ، على أن يجوز بيروت مكافأة له عن خدماته . غير أن ريموند رفض القوامة الشخصية على الملك الصغير ، حتى لا يموت الصبي صغيراً ، وهو الذي اشتهر بشدة الحساسية ، فيجري اتهامه بأنه عجل بوفاته . ونظراً لاعتلال صحة الصبي ، أقسم البارونات مرة أخرى ، أنه إذا مات الملك الصبي قبل أن يبلغ العاشرة من عمره ، كان لازماً على ريموند أن يبقى في الوصاية حتى يفصل في الدعاوى بين الأميرين سيللا وإزابيلا ، الحكام الكبار الأربعة بالغرب ، وهم البابا ، وإمبراطور الغرب ، وملكاً فرنسا وإنجلترا . وفي تلك الأثناء ، جرت محاولة أخيرة للتوفيق بين الحزبين ، فتقرر جعل القوامة على شخص الملك الصبي ، لحال أمه جوسلين كورتيناى ، الذي اخذ يظهر الصداقة الخاصة لريموند (١) .

Estoire d'Eracles, II. p. 7.

(١) انظر :

Ernoul, pp. 116 - 119.

أورد ادول أوغى رواية. إذ جعل هذه الرواية في أعقاب وصف حصار الكرك للمرة الثانية طريد صلاح الدين ( سبتمبر سنة ١١٨٤ ) ، وأشار الى أن بلوين الرابع لم يلبث أن مات بعد فترة وجيزة مضت على هذا الحصار . أما ولم السوري فألح الى تنويع بلوين الخامس ، الذي تم في ٢٠ نوفمبر سنة ١١٨٣ . انظر ما سبق ص ٦٨٧ . وإذا مات ولم السوري قبل نهاية سنة ١١٨٤ ، بعد أن كتب الصفحات الأخيرة من تاريخه في روما ، فالراجح أنه علم بمزم بلوين على تنويع ابن اخته ، منذ عزل جاي عن الوصاية سنة ١١٨٣ ، غير أنه أخطأ في الاعتقاد بأن التنويع قد تم فعلاً . وما كان لسيلا وإزابيلا من حقوق شرعية أثارته مشكلة . إذ جاز =

أقسم البارونات المجتمعون ، على أن يتغلبوا ورغبات الملك . وكان من بين الحاضرين البطريرك هرقل ، الذي عاد قوفاً من الغرب ، وبصحبه مقدم الاسبنتارية ، ووجري مولين ، اما مقدم الداوية ، ارنولد توروجا فإنه مات أثناء الرحلة . واختارت الداوية خلفاً له ، بعد نقاش عاصف ، جيرار ريدوفورت ، عدو ريموند القديم . على أن جيرار أعلن أيضاً موافقته على وصية الملك . وتقرر نقل الملك الطفل الى كنيسة القيامة ، فحملة باليان ابلين بين ذراعيه ، وقام البطريرك بتتويجه (١) .

ولم تنقضى إلا بضعة أسابيع ، حتى أراح الموت في مارس سنة ١١٨٥ الملك بلدوين الرابع من آلام مرضه الطويل . لم يتجاوز بلدوين عند وفاته ، الرابعة والعشرين من عمره ، ويعتبر أتمس من حكم بيت المقدس من الملوك أما كفايته وقدرته فلم تكن موضع شك ، كما أن بسالته وشجاعته كانت بالغة الروعة .

---

== للاختين اقسام الاقطاعات بمقتضى الدستور الذي أقره امريك سنة ١١٧١ ، ووفقاً لتقاليد الاقطاعات المرعية في غرب اوروبا . ويعتقد المؤرخ Grandclaud p. 340 ان هذا الدستور اهتم بولاية الحكم . والراجع ان الملكة ماريا أنجبت وقتذاك ابنتها الكبرى . ومن ناحية اخرى ، كان للأطفال ، الذكور والأناث ، الذين جاءوا ثمرة الزيجة الاولى ، السابقة على سلافة الزيجة الثانية . انظر :

La Monte, Feudal Monarchy, p. 38.

غير انه هل للقدوة الناجمة عن زيجة اجنيس التي تقرر النافذا ، السابقة على السلافة الناجمة من زواج الامبراطور من ماريا ؟ الواضح من احداث سنة ١١٨٦ ان الرأي العام أيد دهاوى سيللا ( انظر مايلي ص ٧٢٣ ) . غير ان للسلافة كلفت من القموخ ما لا يدع مجالاً للتفكير .

Estoire d'Eracles, IL pp. 7 - 9.

(١) انظر :

Ernoul, pp. 114, 118.

غير انه كان عاجزاً عن أن يضبط من سرير المرض ما يدور حوله من مؤامرات ، ولذا طالما انقاد الى نفوذ أمه الشريرة ، وأخته المحقاء . على أن الموت أغناه على أقل تقدير عن المهانات الأخيرة التي لا بد ان تحمل بالملكة (١) .

ولما توارى جثمان الملك في كنيسة القيامة وسط مظاهر الأمل ، دعا ريموند ، باعتباره وصياً ، البارونات للاجتماع مرة أخرى ، ليسألهم عن السياسة التي ينبغي عليه ان يسلكها . لم تهطل الأمطار في ذلك الشتاء ، وتهدد البلاد خطر المجاعة . ولم يقدم صوب الشرق من الصليبيين سوى الماركيز الشيخ ، ولهم مونتفيرات ، جد الملك الطفل ، وبعد أن اطمأن الى ان كل الأمور تجري في صالح حفيده ، استقر في اقطاع بالجليل ينشد الهدود والسكينة . أما ابنه كثراد مونتفيرات ، عم الملك الطفل ، فإنه خرج في اثر ابيه ، غير انه توقف في الطريق بالقسطنطينية التي هلك بها شقيقه راينيه منذ بضعة سنوات . وفيها عرض المساعدة على الامبراطور اسحاق انجيلوس الذي انتقم لمصرع راينيه ، ثم تزوج كثراد من اخت الامبراطور ، ونسي كثراد كل ما يتعلق بابن أخيه الملك الطفل ، وبفلسطين . وتبين لكل البارونات المحتممين في بيت المقدس ، أنه ما لم تقدم حملة صليبية ضخمة جديدة ، فليس بوسع ملكة تكاد تهلك جوعاً ، ان تواجه الحرب . فوافقوا على اقتراحات ريموند ، بأن يلتبس من صلاح الدين عقد هدنة لمدة أربع سنوات .

---

Ernoul, pp. 118 - 119.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, II, p. 9.

Abu Shama, ( Imad ed - Din ), p. 258.

أنشأ عماد الدين الاصفهاني بذكرى بلدين الرابع .



ولم يكن صلاح الدين ، من جانبه ، بأقل رغبة في عقد الهدنة ، فلما نشب من شجار بين أقاربه في مصر ، تطلب التسوية ، وقد ترامى الى سممه ايضاً ان عز الدين أمير الموصل يوشك على العصيان مرة اخرى . تم توقيع المعاهدة بين صلاح الدين والفرننج ، وتقرر من جديد استئناف التجارة بين امارات الفرنج وجاراتها ، وما تدفق من القمح من المشرق أنقذ المسيحيين من الهلاك جوعاً<sup>(١)</sup>

### مرض صلاح الدين سنة ١١٨٥

سار صلاح الدين صوب الشمال ، في ابريل سنة ١١٨٥ ، فعبّر نهر الفرات عند البيرة في ١٥ ابريل . ولحق به في البيرة ، كوكبوي أمير حران ، وقدمت اليه الرسل من قبل امراء الجزيرة واريل ، الذي يعتبرون اتباعاً لعزيز الدين أمير الموصل . وأنقذ عز الدين سفارتين الى سلطان السلاجقة في قونية ، وإلى شاه أرمن . فأرسل اليه شاه أرمن المصاكر لمساندته ، ووجه سلطان سلاجقة رسالة الى صلاح الدين تطوي على التهديد والوعيد ، غير انه لم يتخذ إجراء لمناهضته ، وفي يونيو سنة ١١٨٥ حاصر صلاح الدين الموصل ، بعد ان رفض كل عروض عز الدين الصلح ، بل انه لم يستجب لتوسل والده الأمير عز الدين ، المتقدمة في السن ، عند قدومها اليه . على أن الموصل ما زالت حصناً منيعاً . وفي هذا الصيف القاتل ، حلّ المرض بمصاكر صلاح الدين . وفي اغسطس سنة ١١٨٥ مات فجأة سكان الثاني ، شاه أرمن الذي ينتمي للسلاجقة . وتحرك

Ernouf, pp. 121 - 128.

Estoire d'Eracles, II, p. 12 - 13.

Beha ed - Dine, P. T. T. S. pp. 104 - 105.

(١) انظر :

صلاح الدين صوب الشمال للاستيلاء على ديار بكر وميافارقين اللتين كانتا بحوزة اميرين من اتباع سكيان ، ولكي يُريح رجاله في المرتفعات حيث الهواء عليل . على أن صلاح الدين نفسه خرواً مريضاً ، غير أنه تحامل على نفسه ، وبرغم إشرافه على الموت ، توجه الى قلعة صديقه كوكبوري بجران ، فعجل أخوه العادل ، الذي كان وقتذاك اميراً على حلب ، بالقدوم الى حران ، وبصحبه ابرع اطباء الشرق ، للقيام على معالجته ، ولكن لم يكن يوسمهم ان يفعلوا شيئاً . وإذا اعتقد صلاح الدين ان نهايته قد اقتربت ، وأدرك ان كل أقاربه يتآمرون لظفر بالإرث ، طلب الى أمرائه ان يحلفوا لأبنائه على الولاء لهم . ثم حدث فجأة أن أخذ صلاح الدين يسترد عافيته ، ولم يحل يناير سنة ١١٨٦ حتى تجاوز مرحلة الخطر ، فاستقبل في نهاية فبراير سنة ١١٨٦ ، سفارة من عز الدين ، ووافق على عقد الصلح . وبمقتضى المعاهدة التي وقعها رسل عز الدين في ٣ مارس سنة ١١٨٦ ، أضفى عز الدين من اتباع صلاح الدين ، على ان يحتفظ بأملاكه . أما البلاد الواقعة على نهر دجلة ، الى الجنوب من الموصل ، والتي تشمل اربل وشهرزور ، فأصبحت بحوزة امراء من قبل صلاح الدين ، ويدينون له مباشرة بالولاء . والواقع ان هؤلاء الامراء كفّلوا ولاء عز الدين <sup>(١)</sup> . كان صلاح الدين وقتئذ في حصص ، التي كان اميرها ناصر الدين بن شيركوه وصهر صلاح الدين . دبّر ناصر الدين مؤامرة أثناء مرض صلاح الدين ، كي يتولى حكم الشام . ولذا لم يدهش احد ، حينما جرى العثور عليه ميتاً في فراشه ، في ٥ مارس سنة ١١٨٦ ،

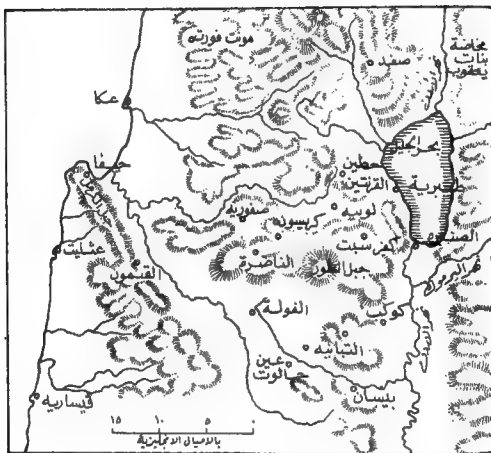
Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 98 - 103.

(١) انظر :

Kemal ed - Din, ed. Blochet, pp. 123 - 126.

Abu Shama, p. 288.

Bustan, p. 581.



٦- الجليل



بعد الاحتفال بعيد الأضحى . وخلفه على امانة حص ابنه الطفل ، شيركوه الثاني ، الذي لم يتجاوز الثانية عشرة من عمره . وصار صلاح الدين قدراً كبيراً من امواله ، غير ان الصبي كان بارعاً في اقتباس آية من القرآن الكريم ، « إن الذين يآكلون أموال اليتامى ظلماً إنما يآكلون في بطونهم ناراً وسيصلون سعيراً » (١) . فلم يسع صلاح الدين إلا أن رد ما صادره . ثم عاد صلاح الدين في ابريل الى دمشق ، فأصبحت امبراطوريته تمتد الى أطراف بلاد فارس (٢) .

### سبيلاد والمناداة بها ملكة سنة ١١٨٦ :

وبفضل الهدنة التي انعمت بين المسلمين والمسيحيين ، عاد بعض الرخاء الى فلسطين ، إذ نشطت من جديد التجارة بين داخل البلاد ومينائي عكا وصور ، وأفاد منها التجار الملعون والمسيحيون سواء . فلو ان الصلح استمر ، حتى يصل من الغرب حملة صليبية كبيرة ، فقد تأمل ملكة بيت المقدس في استمرار مستقبلها ، غير ان القدر لم يترقق مرة اخرى بالمسيحيين . فحوالي نهاية اغسطس سنة ١١٨٦ مات بعكا الملك بلدوين الخامس ، ولما بلغ التاسعة من عمره (٣) .

(١) القرآن الكريم ، سورة النساء ، آية ٩ .

Abu'l Feda, p. 55.

(٢) انظر :

Lane Poole, Saladin, pp. 194 - 195.

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 103 - 104.

Ernouf, p. 129.

(٣) انظر :

Estoire d'Eracles, II. p. 25.

وحضر الى جانب فراش الموت ، الوصي على العرش ريموند ، والصنجيل جوسلين . وإذ أعرب جوسلين عن حرصه على التعاون مع ريموند ، أقنعه بالتوجه الى طبرية ، كما يدعو بارونات المملكة للاجتماع به فيها ، بعيداً عن مؤامرات البطريرك ، لتنفيذ ما انطوت عليه وصية بلدوين الرابع من شروط . وتعهد جوسلين بنقل جثمان الملك الى بيت المقدس لمواراته . على ان ريموند وقع في الفخ الذي نصبه له جوسلين ، ففُض في طريقه في نية سليمة . ولم يكدر ريموند يخرج متوجهاً الى طبرية ، حتى ارسل جوسلين من العساكر من كانوا موطن ثقته ، فاحتلوا صور وبيروت ، بينما بقي هو في عكا ، حتى أعلن سييلا ملكة . أرسل جثمان الملك في رعاية جماعة الداوية الى بيت المقدس ، واستدعت رساله سييلا وجاي من عسقلان ، لبشهاد تشييع الجنازة ، وهرع رينالد شاتيون من الكرك للحاق بها في بيت المقدس .

اكتشف ريموند ما تعرض له من خداع ، فتوجه الى نابلس ، وقصد قلعة باليان ابلين ، وباعتباره الوصي الشرعي للملكة ، دعا الى عقد المحكة العليا لبارونات . فأمرع جميع مؤيديه الى اللحاق به في نابلس . إذ قدم مع اليان وزوجته الملكة ماريا ، ابنها ايزابيلا مع زوجها همفري سيد تبنين ، وبلدوين سيد الرملة ، والثر سيد قيسارية ، ورينالد سيد صيدا ، وجميع كبار مقطعي التاج ، باستثناء رينالد شاتيون . وفي نابلس تلقوا دعوة من سييلا كما يشهدوا حفل تتويجها . فردوا عليها بأن أرسلوا راهبين شائرين مبعوثين الى بيت المقدس ، كما يأخذون المتآمرين بالقسم الذي حلفوه للملك بلدوين الرابع ، ولينمنا ما قد يتخذ من إجراء حتى تنظر المحكة في الأمر .

حازت سييلا بيت المقدس والموانئ البحرية ، وانحاز الى جانبها عساكر الصنجيل جوسلين والكندسطل اماريك شقيق جاي ، وجاء رينالد شاتيون

برجاله من إقليم ما وراء نهر الاردن. أما البطريك هرقل ، عشيق امها السابق ، فإنه كفل لها مساندة الكنيسة . وأراد مقدم الداوية ، جبرار ويدفورت أن يؤدي كل ما من شأنه إلحاق الإهانة بخصمه القديم ، ريموند . وفي بيت المقدس ، ما من أحد التزم باليمين التي أقسمها سوى مقدم الاسبتارية . وحظيت سبيلا بقدر كبير من العطف ، من قبل سكان بيت المقدس ، لأنها كانت تثقل حق وراثته الحكم ؛ فعلى الرغم من ان ولاية العرش ما زالت من الناحية الاحمية انتخابية ، فلم يكن من اليسير إغفال دعاوى الوارث الشرعي . فعيناً تم طلاق أمها ، تم التصديق على شرعية بنوة سبيلا . وكان أخوها ملكاً ، وكذا كان ابنها ملكاً . وكل ما يلصق بها من عيب ، أن زوجها كان بغيضاً يدعو للازدراء .

وأغلق البطريك والداوية أبواب بيت المقدس ، وأقاموا عليها الحراس ، لمنع كل هجوم من قبل البارونات المجتمعين في نابلس . ثم أعدوا التدابير اللازمة لحفة التتويج . فالمعروف ان الرداء الملكي يجري حفظه في صندوق ، أحكم إغلاقه بثلاثة أقفال ، كانت مفاتيحها في حوزة البطريك ومقدمي الداوية والاسبتارية ، احتفظ كل منهم بواحد من هذه المفاتيح . ورفض روجر مقدم الاسبتارية ان يقدم مفتاحه ، لا لفرض سوى انه يمتنر ذلك مخالفاً ليمين التي أقسمها ، غير انه قذف به آخر الأمر من النافذة في شيء من الاستهجان والزراية . على انه لن يشترك هو ، ولا احد من فرسانه في الاحتفال ، الذي سوف يجري متى تم إعداد كل شيء . ونظراً لما يكنه الناس من كراهية لجاي ، قام البطريك بتتويج سبيلا وحدها . على ان تاجاً آخر تقرر وضعه الى جانبها ، وبعد ان فرغ البطريك هرقل من تتويجها ، طلب اليها ان تستخدمه في تتويج من تعتقد انه جدير بحكم المملكة . فدعت جاي للاقترب منها ، فركع أمامها ، فوضعت التاج على رأسه . وعندئذ أقسم الجمع الحاضر بيمين الولاء للملك والمملكة

الجديدين . وبينما كان جيرار وريدفورت يتجول خارج الكنيسة ، صاح بأعلى صوته ان هذا التتويج بعيد الى خاطره الزينة التي حدثت في البطرون (١) .

لم يكن يوسع المحكة العليا بنابلس ان تقرر شيئاً إزاء ما وقع فعلاً من تتويج سيلا وجاي . نهض بلدوين ابلين في الجمعية ، وقال انه بالاصالة عن نفسه ، سوف لا يقيم ببلد يحكمه ملك مثل جاي ، ونصح سائر البارونات على ان يحتذوا به . غير ان ريموند ردّ انه لم يضع بعد كل شيء . اذ قال انه ما زال معهم الاميرة ايزابيلا وزوجها هفري سيد تبنين ، فليجر تتويجها ، والتوجه بها الى بيت المقدس . وليس يوسع خصوصهم ، باستثناء رينالد شاتيون ، الوقوف في وجه جيوش البارونات المتحدة ، وعطف الاستارية . وأضاف ريموند انه طالما بقي وصياً على العرش ، فإن يوسعه ان يؤكد ان صلاح الدين سوف يحافظ على الهدنة . وظفر ريموند بموافقة البارونات ، فأقسموا على تأييده ، ولو أدى ذلك الى نشوب حرب اهلية ، غير انه ليس لهم قيمة ، طالما لم يكن فيهم احد من زعماء الفريقين . إذ ارتاع هفري لما ينتظره من مصير ، فلم يود ان يكون ملكاً ، ولذا بادر بالتسلل من نابلس ، وامتطى جواده متوجهاً الى بيت المقدس ، حيث طلب ان يقابل سيلا . فهزأت به اول الأمر ، غير انها لم تلبث ان ترفقت به ، وجعلته يروي كل قصته ، بعد ان وقف كسير النفس امامها ، يحك شعر رأسه ، وتلظفت في الإنصات اليه ، ثم صحبته للالتقاء بجاي ، فأقسم له بين الولا (٢) .

---

(١) انظر ما سبق ص ٦٥٥ .

Ernoul, pp. 129 - 136.

(٢) انظر :

=

أورد اوفول أوفى رواية .



والواقع ان ما ارتكبه همفري من خطأ ألحق الهزيمة بالبارونات ، فأحلهم ريموند من بين الولاة التي أقسموها ، وأخذوا يتوجهون الى بيت المقدس ، الواحد بعد الآخر ، ويعلمون إذعانهم لجاي . بل ان باليان ابلين الذي يعتبر أجدرهم بالاحترام ، رأى انه ليس يوسع ان يفعل سوى ذلك . أما شقيقه بلدوين فإنه كرّر ما اتخذ من قرار ، بأنه خير له ان يفادر البلاد ، ولا يقبل جاي ملكاً . ولجأ ريموند ككونت طرابلس الى املاك زوجته بالجليل ، وقد اقسم ايضاً انه لن يبذل مطلقاً الولاة للملك الجديد ، لقد كان مخلصاً في قبول ايزابيلا ملكة ، غير ان ما اتصف به همفري من الجبن أقنعه انه اضحى الشخص الوحيد الجدير بالترشيح لعرش المملكة <sup>(١)</sup> .

---

Estoire d'Eracles, II. pp. 25 - 31. =

Radulph of Diceto, II. p. 47.

Arnold of Lubeck, pp. 116 - 117.

وحدد المصدران الاول والثاني ، وهما اكثر المصادر صدقاً ، تاريخ التتويج بأن جملاء في سبتمبر ، بينما اورد رادولف في اغسطس ، أما ارنولد فربك فجعله في ٢٠ يولييه . وأرل وثيقة باسم جاي ، مؤرخة في اكتوبر . انظر :

Rohricht, Regesta, p. 837.

(١) من الجلي ان يعتبر ريموند نفسه مرشحاً لولاية العرش ، ويشير ابن جبير الى ما تردد من شائعات عن طموحه الذي يرجع الى زمن مبكر ، الى سنة ١١٨٣ . انظر :

Ibn Jubayr, p. 304.

وروى ابو شامة عن عماد الدين الاصفهاني ان ريموند كان مستعداً لاعتناق الاسلام ، حتى يحقق وقيته . انظر :

Abu Shama, pp. 257 - 258.

ويروي ابن الأثير ان ريموند كان يعمل على مساعدة صلاح الدين . انظر :

Ibn al - Athir, p. 647.

ويشير مصدر متأخر ( Historia Regni Hierosolymitani, pp. 51 - 52 ) الى ان دعواه للحصول على التاج يرجع الى ان امه دولكس ، حسباً ورد في المصدر ، قد ولدت بعد =

## اول جمعية للملك جاي سنة ١١٨٦ :

لم يلبث جاي ان عقد في عكا اول جمعية للبارونات ، ولم يظهر ريموند في هذه الجمعية ، وأعلن جاي انه تقرر تزج ببيروت من ريموند ، الذي حازها باعتباره وصياً ، وأرسل اليه إخطاراً بأن يقدم حسابات عن الاموال العامة التي أنفقها أثناء وصايته . أما بلدوين ابلين الذي شهد الجمعية ، فإن رينالد شاتيون ، الذي كان يقف الى جانب الملك ، دعاه الى ان يحلف بين الولا للملك . غير ان بلدوين ابلين اكتفى بأن أدعى للملك تحية شكلية ، بعد ان أنهى اليه انه ترك اراضيه بالرملة الى ابنه توماس ، الذي سوف يبذل له الولا متى شبّ وكبر ، أما هو فلن ينتمي اليه مطلقاً . ثم غادر بلدوين ابلين الملكة ، بعد بضعة ايام ، ودخل في خدمة بومند امير انطاكية ، الذي تلقاه بالترحاب والسرور ، وجعل له اقطاعاً تزيد مساحته على الاقطاع الذي تحلى عنه . ولحق به في انطاكية سادة آخرون يفلتون عنه مكانة . والواقع ان بومند لم يخف عطفه على ريموند وصحبه<sup>(١)</sup> .

---

= تتويج ايها بيتا جريت ولادة ميليسند قبل للتويج . ولو ان هنري بنات الملك بلدوين الثاني ، وهي يوفيتا رئيسة الدير ولدت في فراش الملك ، لاجل الى استخدام هذه الحجة . ولعله عرض حجة مشابهة حتى يحمل البارونات في نابلس على اختيار ايزابيلا ، لا سيللا ، ولكن المؤرخ أثار الاضطراب في الرواية .

Ernoul, pp. 137 - 139.

(١) انظر :

Estoria d'Eracles, II. p. 33.

Les Gestes des Chiproia, p. 69.

ورد في هذا المصدر ما يشير الى ان جاي كان يود ان ينزل الأذى ببلدوين ابلين ، ولم ينمنا من ذلك إلا شرف أصله ونسبه .

وإذ تمزقت المملكة الى أحزاب متعادية ، كان من الحير ان تظل الهدنة المعقودة مع المسلمين قائمة . كان جاي يود المحافظة على هذه الهدنة ، غير انه كان يضي في تفكيره منفرداً عن صديقه رينالد شاتيون . وبفضل ما تنطوي عليه الهدنة من بذل الحماية ، صارت القوافل التجارية الكبيرة التي تتردد بين دمشق ومصر ، تجتاز بلاد الفرنج من جديد دون ان تصادف ما يعوق طريقها . وحدث في نهاية سنة ١١٨٦ ان قافلة ضخمة ، ارتحلت من القاهرة في حراسة قوة صغيرة من العساكر المصريين ، لحايتها من البدو المغيرين ، وبينما كانت تتجه الى مؤاب ، انتقض عليها فجأة رينالد شاتيون ، فقتل العساكر ، وحمل الى قلعته بالكرك التجار وأسرانهم وما في حوزتهم من أمتعة ، وتجاوزت الفنيمة في الضخامة كل ما سبق ان حازه . ولم تلبث أنباء الاعتداء أن بلغت صلاح الدين ، ولحرص صلاح الدين على احترام المعاهدة ، ارسل الى رينالد شاتيون ، يطلب اليه اطلاق سراح جميع الاسرى ، وبذل تعويض عن خسائرهم . غير أن رينالد شاتيون رفض استقبال رسل صلاح الدين ، فتوجهوا الى بيت المقدس ، ورفعوا شكواهم الى الملك جاي . فاهتم جاي بالاستماع الى هذه الشكوى ، وأمر رينالد شاتيون بأن يؤدي التعويضات . غير ان رينالد لم يحفل بأمر الملك ، لما يعلمه بأن الملك جاي يدين الى مساندة رينالد في اعتلاء العرش والاحتفاظ به ، ولم يكن يوسع جاي ، ولم يشأ ايضاً ، ان يفرض على رينالد شاتيون ان يعطيه <sup>(١)</sup> .

Estoire d'Eracles, II. p. 34.

(١) انظر :

ورد في هذا المصدر ان اخت صلاح الدين كانت من بين أسرى هذه القافلة . والواقع انهما قدمت من مكة في قافلة اخرى ، سبقت هذه القافلة في القدوم الى الشام . انظر ما يلي ص ٧٣٤ .  
Abu Shama, pp. 259 - 261.

ما حدث من نقض الهدنة ، بهذه الصورة الوقحة ، جعل الحرب أمراً لا مفر منه ، وهي حرب لم تكن البلاد المنقسمة على نفسها مستعدة لمواجهة ، فأصرع يوهنموند امير انطاكية الى تجديد الهدنة مع صلاح الدين <sup>(١)</sup> . وعقد ريموند كونت طرابلس هدنة لصالح كورتنتيه ، وأمدّها حتى شملت امارّة زوجته بالجليل ، على الرغم من ان الملك ، الذي له السيادة على الجليل ، قد يشكك في حرب مع المسلمين . وظفر ريموند في الوقت نفسه بعطف صلاح الدين ووعده بمساندته في تحقيق الغرض الذي ينشده ، بأن يجعل نفسه ملكاً ، وبرغم ما كان من سلامة سياسة ريموند ، فلا شك انها انطوت على الخيانة . وبفضل تشجيع جيرار مقدم الداوية ، استدعى جاي اتباعه الموالين له ، وقوجه بهم صوب الشمال الى الناصرة ، لإخضاع الجليل لسيادته ، قبل ان يبدأ الهجوم الاسلامي . والواقع ان الحرب الاهلية لم يدرأها إلا تدخل باليان ابلين ، الذي سأل الملك في خشونة عند وصوله الى المعسكر الفرنجي ، ما الذي يفعله . ولما أجاب الملك جاي انه في طريقه لمنازلة طبرية ، أشار باليان الى حماقة الخطوة ، لأن ريموند يتفوق على الملك بقوة عساكره ، بفضل مساعدة المسلمين ، الذين كان يوسعه ان يدعوهم لتصرّته ، فطلب باليان الى الملك ان يرسله ، بدلاً من إقدامه على مهاجمة الجليل ، الى ريموند للتحدث اليه . غير ان دعوة باليان للوحدة لم يكن لها نتيجة عند الكونت ريموند ، الذي لن يقبل الخضوع للملك جاي ، إلا اذا عادت

بيروت اليه . واعتقد جاي ان الثمن باهظ <sup>(١)</sup> . ولما جاءت الأنباء عن استعدادات صلاح الدين للحرب المقبلة ، تحدث باليان مرة أخرى مع الملك في الوفاق مع ريموند . اذ قال له « لقد خسرت بمقتل بلدوين سيد الرملة ، خير فارس عندك » مشيراً بذلك في اعتزاز الى أخيه . « فإذا خسرت أيضاً مساعدة الكونت ريموند ونصيحتي ، انتهى امرك » . وإذا درج جاي على ان يكون مستعداً لأن يوافق كل من يشند في الحديث معه ، سمح لباليان أن يتوجه مع جوزياس رئيس أساقفة صور ، ومقدمي الاستتارية والداوية ، في سفارة أخرى الى طبرية . وكان لا بد ان يشترك مقدم الداوية ، ألدّ عدو لريموند ، في كل ما يصح الوصول اليه من تسوية سلمية <sup>(٢)</sup> .

وخرج مبعوثو الملك من بيت المقدس في ٢٩ ابريل سنة ١١٨٧ ، في حراسة عشرة من فرسان الاستتارية . فأمضوا تلك الليلة بقلعة باليان في نابلس ، وإذا تحتم على باليان ان ينصرف الى عمل آخر ، أخطر مقدمي الاستتارية والداوية ورئيس الاساقفة ان يسبقوه في المسير ، إذ سوف يضي النهار بنابلس ، ثم يلحق بهم في الغد ، في قلعة القولة ، في سهل يزرييل ( شمال جبل الكرمل ) . وفي مساء ٣٠ ابريل سنة ١١٨٧ غادر باليان نابلس في عدد قليل من غلمانه ، وقد وطّد العزم على ان يسير

Ernoul, pp. 141 - 142.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, II, pp. 31 - 35.

يذكر ارنول ان ريموند تلقى قسماً أمداداً من صلاح الدين .

Ernoul, pp. 142 - 143.

(٢) انظر :

وكان المفروض ان يشترك في الرقد رينالد سيد صيدا ، غير انه توجه الى ريموند وحده .

طوال الليل ، غير انه تذكر فجأة ان هذه الليلة تطابق عيد القديسين فيليب وجيمس ، فاحرف عن الطريق عند مبسطة ، المعروفة بالسامرة عند القدماء ، ثم قرع باب دار الاسقف . فاستيقظ الاسقف ، ودعا الى الدخول ، ثم جلسا يتحدثان طوال الليل حتى لاح الفجر ، فأدباً القداس ، ثم ودّع ريموند باليان واستأنف سيره .

وبينا كان باليان يناقش غلغله ، في ٣٠ ابريل سنة ١١٨٧ ، في بعض الامور ، ويتخذ مقدما الاستتارية والداوية طريقها على التلال الى القولة ، كان الكونت ريموند يستقبل في طبرية رسولا من قبل المسلمين في بانياس . ذلك ان الافضل ، وهو ابن صغير لصلاح الدين ، وقائد المسكر في بانياس ، تلقى امراً من والده بأن يرسل قوة استطلاعية الى فلسطين ، فرأى انه من الصواب ان يستأذن لرجاله ، لاجتياز اراضي الكونت ريموند في الجليل . ونظراً لما ارتبط به ريموند من معاهدة خاصة مع صلاح الدين ، لم يكن يوسع ان يرفض هذا الطلب المثير للحرص والحيرة . وكل ما اشترطه ريموند ، أنه ينبغي على المسلمين ان يحتازوا الحدود بعد طلوع نهار يوم غد ، وأن يمودوا قبل حلول الظلام ، وينبغي ألا يلحقوا أضراراً بكل مدينة او قرية في البلاد التي يحتازونها . ثم ارسل ريموند من قبله مبعوثين يطوفون باقطاعه ، ليخطرأوا السكان ان يبقوا مع قطعانهم بداخل الأسوار طوال اليوم ، وألا يتطرق اليهم الخوف . وفي تلك اللحظة سمع ريموند بقدوم الوفد من بيت المقدس ، فوجه ريموند رسالة اخرى الى الوفد تحمل اليه هذا التحذير . وفي الصباح المبكر من اول مايو سنة ١١٨٧ ، شاهد ريموند من قلعة الامير كوكبوري في سبعة آلاف من ممالكه يحتازون القلعة فرحين مبتهجين .

وحوالى ضعى ذلك اليوم ، وصل الى الفولة باليان ورفاقه ، وشاهدوا من مسافة بعيدة ، خيام الداوية مضروبة تحت الأسوار ، فلما اقتربوا منها ألفوها خالية ، وخيمت السكون على القلعة . ودلف ارنول ، سائس باليان ، الى داخل البناء ، وصار يطوف به ، من حجرة الى حجرة ، فلم يصادف سوى اثنين من المعسكر ، يرقدان في رواق علوي ، وقد بلغ بها المرض حد الموت ، فلم يستطيعا الكلام . فاشتدت حيرة باليان وقلقه ، فظل نحو ساعة أو ساعتين ، لم يدر على وجه التحقيق ما يفعل ، ثم استأنف سيره الى الناصرة . ثم ظهر فجأة فارس من الداوية ، أشعث الشعر ، تنزف دماؤه ، يركض بحصانه ، ويصيح بأعلى صوته بما حل من فاجعة كبيرة مروعة .

وفي تلك الساعة شهد ريموند بطبرية ، للمعسكر المالك راكين عائدتين الى بلادهم . وقد التزموا بالمهد ، اذ جرى كل شيء على وجه سليم قبل حلول الظلام ، ولم يلحقوا ضرراً بأي بناء في الاقليم ، غير ان فرسان المقدمة رفعوا على أسنة رماحهم رؤوس فرسان الداوية .

#### وقعة عيون كريسون سنة ١١٨٧ :

وصلت رسالة ريموند الى مقدمي العربية والاستبارية بالفولة في مساء يوم ٣٠ ابريل سنة ١١٨٧ . ومع ان روجر مقدم الاستبارية احتج على هذه الرسالة ، فان جبرار مقدم الداوية ، بإدر على الفور الى استدعاء الداوية من الجهات المجاورة للحاق به في الفولة . اذ كان مارشال الداوية ، جيمس مايللي في تسعين فارساً بقرية قاقون على مسافة خمسة اميال من الفولة ، فقدم وأمضى ليلته أمام القلعة . وفي صبيحة اليوم التالي ، ركب الحشد الى الناصرة ، حيث الحاز اليهم أربعون فارساً علمانياً ، وبقي بالناصرة رئيس أساقفة صور ، بينما لم يتوقف جبرار عن

السير إلا ليهدف بأهل المدينة ان المعركة وشبكة الوقوع ، وينبغي عليهم ان يقدموا ليجمعوا الغنائم . وبينما كان الفرسان يجتازون التل الواقع وراء الناصرة ، شهدوا المسلمين يوردون خيولهم عيون كريسون<sup>(١)</sup> ، في الوادي الواقع أسفل التل . وعند رؤية هذه الأعداد الضخمة ، نصح كل من روجر وجيمس مايللي بالارتداد . واستبد الغضب بغيرار ، الذي انصرف في شيء من الازدراء والاحتقار عن زميله مقدم الاستتارية ، وأخذ يوجه اللوم الى مارشاله جيمس مايللي ، اذ قال له في زناية ، « إن تعلقك برأسك الأصهب بلغ من القوة ما جعلك تحرص على ألا تفقده . على ان جيمس مايللي رد في كبرياء « سوف أموت في المعركة ، رجلا بإسلا ، أما انت ، فسوف تلوذ بالهرب ، شأن كل خائن » . وإذا اشتدت فائرة الداوية لما لحق بغيرار من إهانات ، حلوا على العساكر المالبك ، والواقع ان كان ذلك مذبة لا معركة . اذ ان رأس مارشال جيمس الأصهب كان من الرؤوس الاخيرة التي هوت ، كما ان مقدم الاستتارية سقط صريعا الى جانب مارشال جيمس . ولم يلبث ان لقي كل فرسان الداوية مصرعهم ، ما عدا ثلاثة ، كان أحدهم بغيرار ، اذ ركضوا يجرأحتهم عائدين الى الناصرة . وتوجه أحدهم يلتمس باليان . أما الفرسان العلانيون فوقعوا في الأمر أحياء . وخرج بعض السكان النهمين من الناصرة الى ساحة المعركة يلتمسون الغنيمة التي وعدم بها بغيرار ، فجرى تطويقهم وسوقهم الى الأمر .

ولحق باليان بغيرار في الناصرة ، بعد ان ارسل الى زوجته يحشها على حشد

---

(١) تقع بين صفورية وكفر كنة ، قرب حطين . انظر :

Le Strange, op. cit. p. 469.

Grousset : Histoire des Croisades, II. p. 783, note 2.



كل فرسانها ، وحاول ان يقنع جيار بالقدوم الى طبرية ، غير ان جيار اعتذر بحراجه بالغة السوء ، فمضى باليان مع رئيس الاساقفة الى طبرية ، فالفيا ريموند في ذهول شديد من هول الكارثة ، التي أحس أنه كان ينبغي توجيه الدم الى سياسته عنها ، ولذا قبل عن طيب خاطر وساطة باليان ، فأعلن نقض المعاهدة ، التي عقدها مع صلاح الدين ، وسار واكضاً صوب الجنوب ، الى بيت المقدس ، حيث أعلن خضوعه للملك جاي ، على ان جاي لم ينتقم منه ، لما ارتكبه من أخطائه ، بل رحب به ترحيباً صادقاً ، بل انه اعتذر له عن الطريقة التي تم بها تنويحه ، وتراءت المطلكة آخر الأمر انها اتحدت من جديد (١) .

وهذا ما جرى من الجانب الآخر ، إذ كان معروفاً ان صلاح الدين اخذ بمحشد جيشاً ضخماً في حوران عبر الحدود . وبينما اخذت الجيوش القادمة من سائر الامبراطورية تجتمع في مايو سنة ١١٨٧ ، توجه صلاح الدين على الطريق المؤدي الى مكة ، ليتولى حراسة قافلة الحجاج ، التي كان بين أفرادها اخته وابنها ، عاتدين من المدينة المقدسة ، حتى يطمنن الى ان

---

(١) اورد اوفول بالتفصيل ما حدث ، إذ كان برغبة باليان ، باعتباره سائلاً ، انظر :

Ernoul, pp. 143 - 154.

Estoire d'Eracles, II. pp. 37 - 44.

Imad ed - Din, in Abu Shama, p. 262.

يشير ابن الاثير الى ان الافضل بن صلاح الدين ارسل كوكبوري على رأس الحجة ، التي قهر عدد رجالها بسبعة آلاف فارس . انظر :

Ibn al - Athir, p. 687.

Expugnatio, pp. 210 - 211.

وورد هذا الرقم في :

غير انه إنكر ان ديموند أصر على ألا يلحق الضرر بشيء من الممتلكات ، وحاول ان يبرهنه ساحة الدارية . أما القولة فإنها قرية عربية تقع في منتصف المسافة بين جنين والناصرة .

رينالد لن يحاول مرة أخرى القيسام بغارات قطاع الطرق . وفي تلك الأثناء تدفقت العساكر من حلب والموصل وماردين ، حتى أضغى أضخم جيش قوى قيادته صلاح الدين . أما جاي لوزيخان الذي كان ينزل عبر نهر الاردن فإنه دعا كبار المقطعين وأتباعهم الى ان يلتقوا به مع رجالهم في عكا . وإذ حرص الاستتارية والدأوة على الانتقام لما دار من مذبة في كريستون ، حشدوا كل ما بوسعهم ان يحشدوه من الفرسان ، فلم يتركوا سوى حاميات صغيرة للدفاع عن القلاع الموكول امرها اليهم . وبذل الدأوة مساعدة اضافية للملك بأن سلوه نصيبهم في المال الذي أرسله حديثاً للفرسان الرهبان ، هنري الثاني ملك انجلترا ، للتكفير عن مصرع توماس بيكييت . وسبق اخطار الفرسان الرهبان بأن يستثمروه ، مقابل الحملة التي سبق لهنري ان اقم على القيام بها ، غير ان الحاجة الحاضرة كانت بالغة الشدة . فالجنود الذين جهزوم بهذا المال ، حملوا لواء بشمار هنري الثاني . وإذ تأثر بوهمد لمير انطاكية ببدء ريموند وباليان ، وعد بإرسال كتية تخضع لقيادة بلدوين ابلين ، وأرسل ابنه ريموند ليلحق بريموند كونت طرابلس ، الذي كان عراباً له عند التنصير . فلم ينقض شهر يونيو سنة ١١٨٧ ، حتى اجتمع بالمسكر المسيحي المقام امام عكا الف ومائتا فارس بكامل اسلحتهم ، وما يزيد على هذا العدد من الحيلة الوطنيين المتخفين ، المعروفين بالتركبولية ، ونحو عشرة آلاف من الرجال . وتقررت دعوة البطريرك هرقل للقدوم بالصليب المقدس ، غير انه قال إنه معتل الصحة ، وعهد بالأثر المقدس الى مقدم كنيسة القيامة ، كيا يسلمه الى اسقف عكا . على ان أعداءه روهوا انه آثر ان يبقى مع عشيقته باشيا .

## صلاح الدين يعبر نهر الاردن سنة ١١٨٧ :

وفي يوم الجمعة ، ٢٦ يونيه سنة ١١٨٧ ، استعرض صلاح الدين عساكره في  
عشرا بحوران ، فتولى بنفسه قيادة قلب الجيش ، وجعل ابن اخيه ، تقي الدين  
على الجنبه اليمنى ، بينما كان كوكبوري على الجنبه اليسرى . وخرج الجيش في  
تعبئة القتال الى خسفين ، ومنها توجه الى الطرف الجنوبي لبحر الجليل ، وظل  
صلاح الدين منتظراً بهذا الموضع مدة خمسة ايام ، بينما قامت كشافته يجمع كل ما  
يتعلق بالقوات المسيحية من أخبار . وفي اول يوليه سنة ١١٨٧ ، اجتاز  
صلاح الدين نهر الاردن عند سن النبرة ، وفي اليوم الثاني من شهر يوليه عسكر  
بنصف جيشه في كفر سبت ، في التلال الواقعة على مسافة خمسة أميال ، الى  
الغرب من بحيرة طبرية ، بينما هاجمت قواته الاخرى طبرية ذاتها ، فسقطت  
المدينة في أيديهم ، بعد ساعة اشتبك فيها الفريقان في القتال ، وكان ريموند  
وأبناء زوجته مع جيش الملك ، غير ان زوجته الكونتيسة ايشيفا ( صاحبة  
طبرية ) ، ظلت مع الحامية ، قليلة العدد ، بالقلمة ( طبرية ) تقاوم الهجوم ، بعد  
ان أنقذت رسولا الى زوجها ريموند تحطره بما حدث .

ولما وردت الأنباء بأن صلاح الدين اجتاز نهر الاردن ، عقد الملك جاي مجلساً  
مع بارونات في عكا ، وكان الكونت ريموند اول من تحدث في الاجتماع ، فأشار  
الى ان الجيش الذي يهاجم في حرارة الصيف اللافحة ، لن تكون الاحوال في  
صالحه . فينبغي ان تقوم خططهم الحربية على التزام الدفاع المطلق . فإذا لم  
يتعرض الجيش المسيحي للهزيمة ، فلن يكون بوسع صلاح الدين ان يبغي على  
قواته الضخمة فترة طويلة في هذه البلاد الجافة ، اللاقحة الحرارة ، وسوف ينسحب  
بعد فترة وجيزة . وفي الوقت نفسه تصل الامداد من انطاكية ، وكان معظم  
الفرسان يميلون الى اتباع هذه النصيحة ، غير ان كلا من رينالد شاتيون ومقدم

الداوية جيرانهم ريموند بالجين ، وانه باع نفسه الى المسلمين . والمعروف ان الملك جاي كان يعتقد فيما يقوله جيرانه ، ولذا أصدر الأوامر الى الجيش بأن يتحرك نحو طبرية .

وعسكر المسيحيون ، بعد ظهر يوم ٢ يولييه سنة ١١٨٧ في صفورية . والواقع ان صفورية تعتبر من أحسن المواضع الملائمة لأن يقوم بها معسكر ، لما توافر بها من الماء والمراعي الحيثيون . ولو انهم بقوا بهذا الموضع ، مثلما أقاموا بعين جالوت ، منذ أربع سنوات ، لما خاطر صلاح الدين مطلقاً بمهاجمتهم . اذ كان جيشهم يضارع في الضخامة جيش صلاح الدين ، بل امتازوا بما اتخذوه من موضع ملائم لمعسكرهم . على انه قدم في ذلك المساء ، رسول من قبل كوتنيسه طرابلس . فقد جاي للمرة الثانية مجلساً في خيمته ، واشتد تأثر الفرسان ، لما أدركوه من استماتة هذه السيدة الباسلة في الدفاع عن قلعها ، عند بحيرة طبرية و توسل أبنائها ، وقد اغرورقت عيونهم بالدموع ، بأنه لا بد من انقاذ أمهم ، وأعقبهم فرسان آخرون ، يؤيدون ملتسمهم ، ثم نهض ريموند ، فكرر الخطبة التي سبق أن ألقاها في عكا ، إنما أكدها في يأس وقنوط . اذ أظهر وجه الحماسة في التخلي عن هذا الموقع الحالي القوي ، والمخاطرة بالسير على جانب التل الاجرد في قبض شهر يولييه ، ثم قال ان طبرية مدينته ، وأن زوجته هي التي تتولى الدفاع عنها ، غير انه يؤثر ان تضيع طبرية بكل ما تحويه ، على ان تضيع المملكة ، وحملت كلماته في ثناياها الاقناع ، وانفض المجلس في منتصف الليل ، بعد ان تقرر البقاء في صفورية .

ولما انصرف البارونات الى مواطنهم ، انسحب مقدم الداوية ، فرجع الى خيمة الملك . فقال : « سيدي ، هل أنت مقدم على ان تثق في خائن ؟ » فن العار ان تترك للضياع ، مدينة لا تبعد عن المعسكر سوى ستة فراسخ . وأعلن

جيران ان الداوية يؤثرون ان يكونوا اكثر مبادرة الى التخلي عن طائفتهم ، على ان يغفلوا الفرصة التي تهيأت لهم للانتقام من المسلمين. أما جاي الذي كان صادقا ، قبل فترة وجيزة ، في اقتناعه بمحدث ريموند ، فإنه أظهر التردد ، وهما الفرصة لجيران للإيمان في تحريضه ، فأرسل المتأذين ، يطوفون بالخيام ، ويطنون أن الجيش سوف يتحرك عند طلوع الفجر الى طبرية .

والمعروف ان خير طريق يؤدي من صفورية الى طبرية يتجه قليلا نحو الشمال والشرق ، عبر تلال الجليل ، ثم يهبط الى بحيرة طبرية ، على مسافة ميل شمالي المدينة (طبرية) ، أما الطريق الآخر ، فإنه يسير الى الجسر المقام عند سن النبرة (الضنبرة) ، حيث يتفرع منه طريق يتجه صوب الشمال في محاذاة البحيرة . ويقع معسكر صلاح الدين بكفر سبت ، على الجانب الآخر من طريق سن النبرة ، الذي سلكه صلاح الدين بعد عبور النهر. والراجح ان الخونة تسللوا من المعسكر المسيحي ، وتوجهوا الى صلاح الدين ، فأخطروه ان الملك جاي أخذ يتحرك من صفورية ، على امتداد الطريق الشمالي ، وعندئذ قاد صلاح الدين جيشه نحو خمسة اميال عبر التلال ، حتى بلغ حطين ، حيث أخذ الطريق يهبط نحو البحيرة . وكانت حطين قرية ، غزت بها المراعي ، وتوافرت فيها المياه ، ولحق بصلاح الدين معظم العساكر من طبرية ، فلم يبق بها من العسكر إلا من دعت الحاجة اليهم لحصار القلعة .

واشتدت الحرارة ، وركد الهواء في صبيحة يوم الجمعة ٣ يولييه سنة ١١٨٧ ، حينما غادر الجيش المسيحي الحداثق الحضراء بصفورية ، وشق طريقه فوق التلال الجرداء . ولما لريموند كونت طرابلس من حق ، وفقا للعرف الاقطاعي ، باعتباره سيد اقطاع طبرية ، تولى قيادة مقدمة الجيش المسيحي ، بينما كان الملك جاي يقود قلب الجيش ، أما رينالد شاتيون ،

ومن معه من الفرسان الرهبان ، وإليان ابلين ، فكان موكباً لهم مؤخرة الجيش . لم يتوافر الماء على امتداد الطريق ، فلم يلبث الرجال والخيول ان اشتدت معاناتها لظمًا ، ورتب على شدة عنائها وعذابها ، أن أبطأت الخطى في سيرها . ودأب وماء المسلمين على مهاجمة مقدمة الجيش المسيحي ومؤخرته معاً ، وأمطروا قلب الجيش بالسهم ، وأمرعوا الى الاعتماد ، قبل ان يبادر الفرنج الى ردّ الهجوم . ووصل الفرنج ، بعد الظهر ، الى الهضبة التي تشرف على حطين مباشرة ، وكان يقع أمامهم قل صغري ، تملوه قتان على ارتفاع نحو مائة قدم ، ومن خلفه هبطت الارض في الحدار شديد الى القرية ، والى البحيرة . واشتهر هذا الموضع باسم قرون حطين (قرني) حطين . وأرسل الداوية الى الملك جاي ، يخطرونه بأنهم سوف لا يمضون في سيرهم في ذلك اليوم الى ابعد من ذلك ، غير ان بعض البارونات التمسوا من الملك ان يصدر الأمر الى الجيش بأن يسرع السير ، وأن يشق طريقه الى البحيرة . على ان الملك جاي ، قرر التوقف تلك الليلة ، بعد ان اشتد تأثره لما حلّ برجاله من التعب والإرهاق . ولم يكد ريموند يعلم بهذه الانباء حتى ركب من المقدمة ، وأخذ يصيح : « يا لله » انتهت الحرب ، لقد هلكنا ، وزالت المملكة . . وبناء على نصيحة ريموند ، أقام جاي معسكره خلف لوبية مباشرة ، تجاه منحدر قرون حطين ، حيث تقع بشر ، والتفّ كل الجيش حول ريموند ، غير ان اختيار الموضع كان سيئاً ، نظراً لجفاف البشر .

أما صلاح الدين الذي عسكر يحنده في الوادي المشب من تحنهم ، فإنه لم يستطع ان يكتم فرحه وسروره ، اذحانت له آخر الأمر الفرصة التي ينشدها .

أمضى المسيحيون ليلتهم في بؤس ، يستمعون الى ما تردد في خيام المسلمين من تحتهيم ، من الأدعية والأناشيد . وانطلق من المعسكر المسيحي جماعة من العساكر لالتباس الماء ، غير ان محاولتهم ضاعت هباء ، بل انهم لقوا مصرعهم على أيدي المسلمين . وكما يزيد المسلمون في عناء المسيحيين ومتاعبهم ، أشعلوا النار في الاعشاب والشجيرات الجافة التي تغطي التل ، ففشى المعسكر المسيحي الدخان الساخن . وفي جنح الظلام ، حرك صلاح الدين رجاله ، فما كاد يبرز فجر يوم السبت ٤ يولييه سنة ١١٨٧ ، حتى تم تطويق جيش الملك جاي . ويقول احد المؤرخين ، انه ليس بوسع قط ان يفلت من الشبكة النصوية .

#### يوم حطين ٤ يوليو سنة ١١٨٧

لم يلبث المسلمون أن بدأوا الهجوم عقب طلوع النهار ، ولم يخطر بخلد الرجالة المسيحيين إلا فكرة واحدة ، تدور حول الماء ، اذ حاولت جماعة كبيرة منهم ان تشق لها طريقاً على المتحدر المؤدي الى بحيرة طبرية التي تلع مياهها تحت التل ، غير أنه جرى ودّم الى التل ، وقد غشام من كل جانب لهيب الحرائق ، وطوقهم المسلمون من كل جانب ، فلقى عدد كبير مصرعهم على الفور ، بينما وقع آخرون في الأسر ، وكان منظر المسيحيين ، وهم يرقدون على الارض جرحى ، وقد قورمت أفواههم ، يثير من بالغ الألم ، ما حل خمسة فرسان ينتمون لريموند على التوجه الى قادة المسلمين ، يتوسلون اليهم ان يمحّزوا عليهم ، حتى ينهي عذابهم . أما الفرسان الذين اتخذوا أماكنهم على التل ، فإنهم استماتوا في القتال ، في شجاعة وبسالة فائدة ، اذ ردوا حملات المسلمين ، الواحدة بعد الاخرى ، وكبدوهم خسائر فادحة ، غير أن أعدادهم أخذت تتضاءل ، وبدأت قواتهم في الانهيار ، بعد ان

أضعفها الظماً الشديد . وبناء على طلب الملك ، وقبل فوات الوقت ، قاد ريموند فرسانه ، محاولاً اقتحام خطوط المسلمين ، فحمل بكل رجاله على القوات التي يقودها تقي الدين ، ابن أخي صلاح الدين ، فافسح له تقي الدين الصفوف حتى إذا نفذ ريموند منها بفرسانه ، سدّ تقي الدين هذه الثغرة ، فلم يستطيعوا العودة الى رفاقهم ، فركبوا من ساحة القتال ، وقد استبد بهم اليأس ، واتخذوا طريقهم الى طرابلس . ولم يلبث باليان ابلين ورينالد سيد صيدا أن شقا لهما بعد فترة قصيرة ، طريقاً الى خارج ارض المعركة ، فكافأ آخر من هرب .

لم يعد عند المسيحيين بارقة أمل ، ومع ذلك ظلوا يقاتلون ، أثناء انسحابهم الى قتي التل المروقتين بقرون حطين ، وتقرر نقل خيمة الملك الحمراء ، ونصبها بأعلى القمة ، والتف الفرسان حوله . وشهد الأفضل ، من أبناء صلاح الدين البغفار ، اول معركة في حياته ، بينما كان يقف الى جانب والده . وبعد انقضاء سنوات عديدة ، أشاد الأفضل بشجاعة الفرنج اذ قال : « حينما انسحب الملك الى قمة التل ، قام فرسانه بهجوم رائع ، وردوا المسلمين على أبيه » وقد شهدت اضطرابه ، اذ تغير لونه وصار يمك بلحيته ، ثم انطلق صائحاً : « فلتشدوا على الشيطان الكاذب » ، وعندئذ انقضّ رجالنا على العدو ، الذي ارتد الى التل ، وحينما رأيت الفرنج يفرون ، صرخت فرحاً مسروراً « لقد هزمناهم » . غير أنهم حملوا مرة اخرى ، وردوا رجالنا ، مرة اخرى ، الى حيث يقف والدي ، وحث والدي الرجال للمرة الثانية ، على ان ينطلقوا لقتالهم ، فدفعوا العدو الى أعلى التل ، فصعبت مرة اخرى : « لقد هزمناهم » ، غير ان والدي التفت اليّ وقال ، فلتلتم السكون ، اذ لم نهمهم طالما ظلت خيمة الملك قائمة



بأعلى التل ، . وفي تلك اللحظة ، هوت خيمة الملك ، وعندئذ ترجل  
والدي عن فرسه وسجد على الأرض ، وقد امتلأت عيناه بالدموع فرحاً  
جداً ، وأخذ يشكر الله ويحمده .

### في خيمة صلاح الدين سنة ١١٨٧ :

لقي أسقف عكا مصرعه ، فأضحى بحوزة المسلمين الصليب المقدس ،  
الذي كان يحمله أثناء المعركة ، ولم يفلت من الهلاك من خيل الفرسان  
سوى عدد ضئيل . ولما بلغ المنتصرون الظافرون قمة التل ، ألفوا الفرسان ،  
وبينهم الملك ، قد افترشوا الأرض ، وبلغ بهم التعب والإرهاق أشده ،  
فأضحوا عاجزين عن القتال ، بل انهم لم يكن لديهم من القوة ما  
تجعلهم يسلون سيوفهم ، للدلالة على الإذعان ، وجرى حل قادتهم الى  
الخيمة التي تقررت إقامتها للسلطان على ساحة المعركة (١) .

واستقبل صلاح الدين في هذه الخيمة ، الملك جاي ، وشقيقه الكندسطل  
أمريك ، ورينالد شاتيون ، وابن زوجته ، همفري سيد تبين ، فضلاً عن عدد  
كبير من صفار بارونات المملكة . فحيام صلاح الدين في لطف وبشاشة ، وأجلس  
الملك جاي الى جانبه ، وإذ شهد ما حلّ به من الظمأ ، فأوله كأمأ  
امتلاً بالجلأب ، الذي أثلجه ما وضع به من قطع الثلج الوارد  
من جبال الثلج ( Hermon ) ، فشرب منه جاي ، ثم سلّه الى رينالد  
الذي كان يجلس الى جانبه . ووفقاً لقوانين الضيافة العربية ، متى جرى

---

(١) انظر للمحق الثاني ، عن الروايات المتعددة المتناقضة التي وردت في وصف معركة حطين .

بذل الطعام أو الشراب للأسير ، فإن ذلك معناه ، الإبقاء على حياته ، ولذا بادر صلاح الدين بأن قال للترجم : « فلتخطر الملك أنه هو الذي أعطى ذلك الرجل الشراب ، ولم أأوله أنا الشراب » . ثم التفت الى رينالد الذي لم يغفر له ما ارتكبه من اعمال النهب والسلب المنافية للدين ، وأخذ يذكره بجرائمه وخيائنه ، وغدره ، وعدم التزامه بقواعد الدين ، فضلاً عن نهمه وشراسته ، ولما ردّ رينالد شاتيون في خشونة وقسوة ، سلّ صلاح الدين سيفه وأطاح رأسه ، فارتعد جأسي ، وظن انه سوف يحل دوره . غير ان صلاح الدين طمأنه ، حين قال : « ان الملك لا يقتل ملكاً » ، غير ان ما ارتكبه ذلك الرجل من الخيانة تجاوز كل حدّ ، ثم أصدر صلاح الدين الأوامر بأن لا يتعرض للأذى البارونات المصلانيون ، بل ينبغي أن يلقوا في أسرم الاحترام والمروءة ، غير أنه لم يودّ ان يبقوا على حياة احد من الفرسان الرهبان ، باستثناء مقدّم الداوية . والمعروف أنه كان يحيش صلاح الدين جماعة من المتصوفة الزهاد ، فعهد اليهم صلاح الدين بالإجهاز على الأسرى من الداوية والاستبارية ، فاغبطوا للقيام بهذا العمل . فلما تم ذلك ، تحرك صلاح الدين يحيشه من حطين ، وما تناثر على ساحة القتال من جثث القتلى ، هرع اليها الضباع وابن آوى .

وجرى حمل الاسرى الى دمشق ، حيث نهأت للبارونات أسباب الراحة في معتقلهم ، بينما تقرر بيع الاسرى الفقراء في سوق الرقيق ، وبلغ من كثرة الاسرى بهذه السوق ، ان هبط سعر الاسير الواحد الى ثلاثة دنانير ، وأضحى بوسع الشخص ان يشتري أسيرة سليمة بأكملها ، مؤلفة من رجل ، وزوجته ، وأبنائه الثلاثة ، وابنتين ، بمائتين ديناراً ، بل

ان احد المسلمين اعتبر ما أجراه من مبادلة نعليه بأسير صفقة رابحة<sup>(١)</sup> .

سبق للمسيحيين في الشرق ان تعرضوا للكوارث ، إذ وقع في الأمر ملوكهم وأمراؤهم ، غير ان أمرهم لم يكونوا وقتذاك سوى امراء صغار ، لم يستهدفوا إلا إحراز بعض الكسب ، على حين جرت في قرون حطين إبادة اضخم جيش لم تحشد المملكة مثله من قبل ، وضاع الصليب المقدس ، وكان المنتصر سيد العالم الاسلامي يأكله .

إذعان فلسطين لصلاح الدين سنة ١١٨٧ :

لم يبق امام صلاح الدين ، بعد ان دمر أعداءه ، سوى ان يحتل حصون الارض المقدسة ، ففي ٥ يوليو سنة ١١٨٧ ، سلت كورتينة طرابلس طبرية الى صلاح الدين ، بعد ان علمت انه لن تصل اليها مساعدة ، فعاملها صلاح الدين بما يليق بها من الحفاوة والتشريف ، وأذن لها ولحاشيتها بالتوجه الى طرابلس<sup>(٢)</sup> . ثم تحرك صلاح الدين بمعظم جيشه الى عكا . ولم يفكر حاكم المدينة ، الصنجيل جوسلين كورتيناوي إلا في سلامته ، فأرسل

---

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 114 - 115.

(١) انظر :

Kemal ed - Din, ed. Blochet, pp. 180 - 181

ارود ابن العديم رواية مختلفة ، انما تحمل نفس المعنى ، ويروي ايضا اردول نفس القصة . انظر :

Ernoul, pp. 172 - 174.

Ernoul, p. 171.

(٢) انظر :

Estoire d'Eracles, II. p. 69.

Abi Shama, pp. 266 - 267.

احد سكان المدينة ، واحمه بطرس برايس ، فالتقى بصلاح الدين عند وصوله الى اسوار المدينة ( عكا ) ، في ٨ يوليو سنة ١١٨٧ ، وعرض عليه تسليم المدينة ، اذا كفل صلاح الدين للسكان حياتهم وأمتعتهم . وتراءى لعدد كبير من سكان المدينة ما ينطوي عليه هذا التسليم الذليل من الخزي والعار . فوقعت بالمدينة ( عكا ) فتنة لم تستمر طويلا ، احترقت فيها دُور عديدة ، غير ان الامن عاد الى نصابه قبل ان يتمكن صلاح الدين المدينة رسمياً في ١٠ يوليو سنة ١١٨٧ . وكان صلاح الدين يأمل في اقناع معظم التجار المسيحيين بالبقاء فيها ( عكا ) . غير انهم خافوا ما سوف يحدث مستقبلاً ، ففادروها بكل أمواهم المتقولة . أما المستودعات الضخمة الحافلة بالسلع التجارية ، من الحرير والمعادن ، والجواهر ، والأسلحة ، التي تركها التجار وراءهم ، فقد وزعها على العساكر وسائر الرفاق ، الفاتحون ، ولا سيما الافضل ابن صلاح الدين الذي تولى حكومة المدينة ( عكا ) . واشتد غيظ صلاح الدين لما أقدم عليه تقي الدين من نهب معاصر السكر<sup>(١)</sup> . وبينما أقام صلاح الدين في عكا ، توجهت السرايا من جيشه لتتلقى إذعان المدن والقلاع بالجليل والسامرة ، وصمدت حامية باليان في نابلس بضعة ايام ، ولم تدعن إلا بعد ان حصلت على شروط مشرقة ، وظلت قلعة تينين على مقاومتها حتى استسلمت حاميتها بعد اسبوعين ، ولم تحدث إلا مقاومة ضئيلة في غير

---

Ernoult, loc. cit.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, II. pp. 70 - 71

Abu Shama, pp. 295 - 297.

Beha ed - Din, P. T. T. S. p. 116.

Ibn al - Athir, pp. 688 - 690.

هذين الموضعين<sup>(١)</sup> . وفي تلك الأثناء ، قدم من مصر ، العادل شقيق صلاح الدين ، فالتقى الحصار على يافا ، ولما لم تدفع له المدينة ، استولى عليها عنوة ، وأمر كل من بها من السكان ، من الرجال والنساء والأطفال ، واتخذ معظمهم طريقه الى اسواق الرقيق ودور الحرم بحلب<sup>(٢)</sup> .

ولما تم فتح الجليل ، تحرك صلاح الدين على امتداد الساحل الفينيقي ، إذ هرب الى صور باليان وبصحبه معظم من بقي على قيد الحياة من معركة حطين . واشتهرت صور بضخامة حاميتها ، وبمناعة اسوارها التي تحميها من جهة البر . ولما فشل اول هجوم وجهه صلاح الدين اليها ، تجاوزها الى غيرها من المدن . فأذعنت صيدا في ٢٩ يوليو بدون قتال . وهرب سيدها ، رينالد ، الى حصنه النسيج ، شقيف ارفون ، الذي يقع في داخل البلاد . وحاولت بيروت الدفاع عن نفسها ، غير انها أذعنت في ٦ اغسطس ، ولم تلبث جيبيل ان رضخت بعد ستة ايام اخرى ، بناء على اوامر سيدها هيو امبرياكو ، وفقاً لما اشترطه عليه صلاح الدين عند

---

Estoire d'Eracles, II, p. 68.

(١) انظر :

De Expugnacione, pp. 31 - 34.

Beha ed - Din, loc. cit.

(لم يشر إلا الى تبين ) .

Abu Shama, pp. 300 - 306.

Ibn al - Athir, loc. cit.

Ibn al - Athir, pp. 690 - 691.

(٢) انظر :

اشترى ابن الاثير من سوق حلب جارية صغيرة ، فقنت زوجها وأطفالها السنة . انظر ايضاً :

De Expugnacione, p. 229.

اطلاق صراحه . ولم ينتقض شهر اغسطس سنة ١١٨٧ ، حتى لم يبق  
للمسيحيين جنوبي طرابلس ، سوى صور ، وعسقلان ، وغزة ، ويضع قلاع  
ممزولة ، ثم المدينة المقدسة ، بيت المقدس <sup>(١)</sup> .

وفي سبتمبر سنة ١١٨٧ ، ظهر صلاح الدين امام عسقلان ، وقد اصطحب  
أهم أسيرين عنده ، الملك جاي ، ومقدم الداوية جيار . وجرى إخطار  
الملك بأنه لن يظفر بحريته إلا باستسلام عسقلان ، فلما أضحي امام  
اسوار عسقلان خاطب سكانها بصوت مرتفع ، وأبلغهم بأن يكفوا عن  
القتال ، وانحاز جيار الى الملك في دعوته ، غير ان اهل المدينة لم يردوا  
عليها إلا بتوجيه الشتائم لها . فاستبسلت عسقلان في الدفاع عن نفسها ،  
وكلف حصارها مصرع اثنين من امراء صلاح الدين ، غير ان حاميتها  
أرغمت على الإذعان في ٤ سبتمبر سنة ١١٨٧ . وتقرر السماح لسكانها ان  
يفادروها ، على ألا يحملوا معهم سوى أمتعتهم ، وقوى عساكر صلاح الدين  
حراستهم الى مصر ، وجرى توفير اسباب الراحة لهم أثناء مقامهم  
بالاسكندرية ، حتى تمّ ترحيلهم الى بلاد مسيحية <sup>(٢)</sup> . وحدث في غزة ،

---

Beha ed - Din, P. T. T. S. 116 - 117.

(١) انظر :

Abu Shama, pp. 306 - 310.

Ibn al - Athir, pp. 692 - 693.

De Expugnacione, p. 236.

Ernoul, p. 184.

(٢) انظر :

Estoire d'Eracles, II. pp. 78 - 79.

De Expugnacione, pp. 236 - 238.

Beha ed - Din, P. T. T. S. p. 117.

Ibn al - Athir, pp. 696 - 697.

التي اضطرت حاميتها من الداوية الى ان تطيع أمر مقدم الطائفة بمقتضى قوانين طائفة الداوية ، ان تقرر على الفور تنفيذ أمر جيار مقدم الداوية ، بضرورة الإذعان ، وبذا ظفر جيار بحريته مقابل التنازل عن حصن غزة<sup>(١)</sup> . غير أن الملك جاي ظل بضعة شهور أخرى في حبسه ، في نابلس ، ثم في اللاذقية . وتقرر السماح للملكة سيبيلا ان تقدم من بيت المقدس للحاق به . وحدث ما توقعه صلاح الدين فعلا ، اذ ان إطلاق مراحهما في الربيع التالي ، أضاف متاعب أخرى الى ما سببه له المسيحيون من ضيق<sup>(٢)</sup> .

Abu Shama, pp. 312 - 316.

(١) انظر :

Beha ed - Din, loc. cit.

Ibn al - Athir, p. 697.

(٢) أشار ارنول الى ان سيبيلا ظلت في بيت المقدس حتى عشية حصار المدينة، ثم تقرر السماح

Ernoul, p. 185.

لها بالتوجه الى نابلس . انظر :

Ibn al - Athir, p. 703.

Éstoire d'Eracles, II. p. 79.

Itinerarium Regis Ricardi, pp. 21 - 23.

اورد هؤلاء المؤرخون ان سيبيلا كانت في بيت المقدس طوال فترة الحصار الذي فرضه عليها

صلاح الدين ، ولم تتوجه الى نابلس إلا لفترة قصيرة . ويقول ابن شداد ان صلاح الدين نقل معه

الملك جاي الى انطوطوس ثم أطلق سراحه، بينما كان صلاح الدين يحاصر حصن الاكراد ، جرى

ذلك في يوليو سنة ١١٨٨ ، أي قبل بضعة ايام من استيلاء صلاح الدين على انطوطوس. راجع

ان ابن شداد أخطأ بأن اورد انطوطوس ، بينما كان يقصد طرابلس ، على ان اطلاق سراح جاي

حدث فعلا في يوليو سنة ١١٨٨ ( انظر P. T. T. S. p. 143 Beha ed - Din ) على ان

ارنول اشار الى انه جرى اطلاق سراح جاي في مارس سنة ١١٨٨ ، غير انه حدد تاريخ اطلاق

سراحه بأن وقع اثناء حصار صلاح الدين لطرابلس ، في يوليو سنة ١١٨٨ . ويشير المصدر

( Itinerarium, p. 25. ) الى اطلاق سراح الملك جاي في انطوطوس ، حيث لحقت به

Ernoul, p. 185.

هناك الملكة سيبيلا . انظر ايضا :

## النفّاع عن بيت المقدس سنة ١١٨٧ .

حدث أن انكسفت الشمس ، يوم دخلت قوات صلاح الدين عسقلان ، واستقبل صلاح الدين في الظلام وقدأ من قبل سكان بيت المقدس ، كان صلاح الدين قد دعاه لمناقشة الشروط التي بمقتضاها تستسلم المدينة المقدسة ، غير انه لم يحدث شيء من النقاش ، اذ رفض رجال الوفد ان يسلموا المدينة التي مات بها المسيح من أجلهم ، وعاد رجال الوفد في كبرياء الى بيت المقدس ، وأقسم صلاح الدين انه سوف ينالها بحدّ السيف . على انه وصل الى بيت المقدس ، دون توقع ، من يساعدها . ذلك ان باليان ابلين الذي كان يزمره الفرنج اللاجئين بصور ، أرسل الى صلاح الدين يطلب منه الأمان للدخول الى بيت المقدس ، نظراً لأن زوجته ، الملكة ماريا ، لجأت مع أطفالها الى بيت المقدس ، بعد ان غادرت نابلس ، وأراد باليان ان يحملهم الى صور . فأجابه صلاح الدين الى طلبه ، بشرط ألا يمضي في بالمدينة إلا ليلة واحدة ، وألا يحمل أسلحة . فلما قدم باليان الى بيت المقدس ، ألقى البطريرك هرقسل وموظفي طائفتي الداوية والاسبتارية ، يحاولون إعداد أسباب للدفاع عن المدينة ، غير انه لم يكن ثمة قائد يثق فيه اهل المدينة ؛ فتصايحوا جميعاً بأنه لا بد ان يمكث باليان معهم ، وأن يتولى قيادتهم ، ولئن يسمحوا له بالخروج من بيت المقدس . وإذ استبدت الحيرة بباليان ، كتب الى صلاح الدين يشرح له إقدامه على انتهاك اليمين التي بذلها . على ان صلاح الدين اشتهر دائماً بالدمائة والمروءة مع العدو الذي يحترمه . فلم يكتف بالعمو عن باليان ، بل أرسل حرساً ليرافق الملكة ماريا وأطفالها ،



وحاشيتها ، وكل امتعتها ، الى مدينة صور<sup>(١)</sup> . وسار بصحبتهما ، توماس  
ابلين الصغير ، ابن أخي باليان ، والابن الصغير ليو سيد جبيل ، وبكى  
صلاح الدين حينما شاهد هؤلاء الاطفال ، ورثة الجسد الفار ، يحتازون  
ممسكره ، في طريقهم الى المنفى .

وبذل باليان ، في بيت المقدس ، كل ما يوسعه من جهد . ازداد عدد  
سكان المدينة بمن تدفق عليها من اللاجئين من المناطق المجاورة ، ولم يصلح  
منهم لممارسة القتال سوى فئة قليلة العدد . اذ ان كل رجل يقابله خسون  
امراة وطفل ، ولم يكن بالمدينة سوى فارسين اثنين . فلم يسع باليان إلا  
ان ينصب فارساً ، كل صبي تجاوز السادسة عشرة من عمره ، والمحدّر من  
أسرة نبيلة ، كما انه جعل ثلاثين رجلاً من البرجاسية ( البرجوازية )  
فرساناً . ووجه جماعات من الرجال لتلمس كل ما ثمر عليه من الطعام ،  
قبل ان يسد عليهم المسالك وتسلم باليان الخزانة الملكية ،  
وحاز كل ما أرسله هنري الثاني ملك إنجلترا من الاموال للاستنارية ،  
بل انه تزع الفضة من سقف كنيسة القيامة . وتقرر توزيع الاسلحة على كل من  
استطاع ان يحمل السلاح .

وعسكر صلاح الدين في ٢٠ سبتمبر سنة ١١٨٧ ، امام المدينة ( بيت  
القدس ) ، وشرع في مهاجمة أسوارها التي تقع الى الشمال ، والشمال الغربي

---

Ernoul, pp. 174 - 175, 185 - 187.

Estoire d'Eracles, II, pp. 81 - 84.

De Expugnatione, p. 238.

(١) انظر :

منها . غير ان أشعة الشمس تسلطت على عيون عساكره ، كما ان استحكامات المدينة كانت متينة . ثم نقل صلاح الدين معسكره بعد خمسة أيام ، واعتقد المدافعون عن المدينة ، لفقره وجيئة ، ان صلاح الدين رفع الحصار ، غير انه حدث في صبيحة يوم ٢٦ سبتمبر سنة ١١٨٧ ان اتخذ جيشه مواقعه على جبل الزيتون ، وأخذ القنابون في حراسة فرسانه ينقبون السور الراقع قرب باب العمود ، على مسافة ليست بعيدة من البقعة ، التي اقتحم منها جودفري كونت اللورين ، المدينة قبل ثمانين سنة . وفي ٢٩ سبتمبر ، حدثت ثورة كبيرة بالسور ، فشنها المدافعون بكل ما استطاعوا حشده من الرجال ، وحاربوا في ضراوة وبأس ، غير انهم لم يكونوا من الكثرة ما يجعلهم يصمدون طويلا إزاء حشود المسلمين الضخمة . وأراد عساكر الفرنج ان يقوموا بهجوم ضخم ، ولو كلفهم ذلك التضحية بأرواحهم ، غير ان البطريك هرقل لم يحل بخاطره ان يستشهد ، إذ قال اذا أقدموا على ذلك ، فسوف يتركون وراءهم نساءهم وأطفالهم ، الذين لا مفر من استراقهم ، وليس يوسعه ان يبارك هذا الإجراء المتنافي للدين ، وأيده باليان ، لما أدركه من حماقة الإمعان في إزهاق الأرواح ؛ وفي ٢٠ أكتوبر ، توجه باليان الى معسكر صلاح الدين ، ليطلب شروط الصلح .

#### اذعان بيت المقدس سنة ١١٨٧ •

أضحت المدينة ( بيت المقدس ) تحت رحمة صلاح الدين ، وصار يوسعه أن يقبضها متى شاء ، وقد كان له بداخل المدينة عدد كبير من الأصدقاء ذوي النفوذ والسلطان . فما اتسمت به الكنيسة اللاتينية من الفطرية ، أثارت دائما نفور المسيحيين الأرثوذكس ، الذين يؤلفون غالبية السكان الفقراء بالمدينة . لم يقع فعلا شقاق ديني ، فالأمرة الملكية ، والنبلاء

العلمانيون أظهروا المودة والاحترام لرجال الدين الارثوذكس في كل الجهات ما عدا انطاكية . غير ان الطبقة العليا ، من هيئة رجال الدين ، كانت بأجمعها من اللاتين . ففي المشاهد الكبيرة المرتبطة بعقيدهم ، كان لزاماً على المسيحيين الوطنيين أن يشهدوا طقوساً ، كانت لغتها زبائرها غريبة عنهم . فظلوا يشغف الى الايام التي كان يوسمهم زمن الحكام المسلمين أن يباشروا عبادتهم كيفما شاءوا ووفق صلاح الدين في عالم مسيحي ارثوذكسي ، من بيت المقدس ، اسمه يوسف بابيط ، فاتخذ مستشاراً في كل معاملاته مع الامراء المسيحيين ، وبفضله استطاع الاتصال بالجماعات الارثوذكسية في داخل المدينة ، فوعدوا بفتح ابواب المدينة لصلاح الدين .

والواقع ، ان الحاجة لم تكن حاسة لتدخل الجماعات الارثوذكسية . فحينما قدم باليان الى خيمة صلاح الدين ، أعلن صلاح الدين انه سبق أن أقسم بأنه سوف ينال بيت المقدس بحمد السيف ، ولن يُخلّته من هذه اليمين ، سوى اذعان المدينة بدون قيد او شرط . وأخذ يذكر باليان بما ارتكبه المسيحيون ، سنة ١٠٩٩ ، من المذابح ، ألا ينبغي ان يحذروا حذوهم ؟ وبينما كان يتحدثان ، اندلع القتال ، وأشار صلاح الدين ان لواءه قد ارتفع على سور المدينة ، غير ان رجاله لم يلبثوا ان ارتدوا على أعقابهم ، وأنذر باليان صلاح الدين بأنه ما لم يمنح المدافعين شروطاً كريهة ، فانه في غمرة اليأس ، وقبل ان يهلكوا ، سوف يدمرون كل ما يقع تحت أيديهم بالمدينة . بما في ذلك ما قام في منطقة المعبد ، من المنشآت المقدسة عند المسلمين ، وسوف يتنجسون كل من يحوزهم من أمري المسلمين . وإذا أدرك صلاح الدين ان سلطته أضحت زبيدة ، كان مستعداً لأن يكون سخياً ، فأحب ألا تتعرض بيت المقدس إلا لأقل ما يصح ان

تعرض له من الاضرار . وقبل صلاح الدين ان يضع شروط الصلح ، ففرض بأن يوسع كل مسيحي ان يفقدي نفسه ، على أساس عشرة دنانير للرجل ، وخمسة دنانير للمرأة ، ودينار للطفل . وعندئذ أشار باليان الى ان بالمدينة حوالي عشرين ألف من الفقراء ، ليس بوسعهم ان يؤدوا هذا المبلغ ، أفلا يجوز للسلطات المسيحية ان تدفع مبلغاً إجمالياً ، لاقتدائهم . ورضي صلاح الدين بأن يقبل مائة ألف دينار عن جميع العشرين ألف من الفقراء ، غير ان باليان ادرك انه ليس من المستطاع تحصيل هذا المبلغ الضخم ، فتقرر اطلاق سراح سبعة آلاف مقابل دفع ثلاثين ألف دينار وبناء على اوامر باليان ، ألقى المساكر السلاح . وفي يوم الجمعة ، ٢ أكتوبر سنة ١١٨٧ ، دخل صلاح الدين بيت المقدس ، ووافق هذا التاريخ السابع والعشرين من رجب ، الذي يجري فيه الاحتفال بعيد الاسراء ، حين أسرى النبي الى بيت المقدس ، ثم ارتقى الى السماء .

الواقع ان المسلمين الظافرين اشتهروا بالاستقامة والإنسانية ، فبينما كان الفرنج منذ ثماني وثمانين سنة يخوضون دماء ضحاياهم ، لم تتعرض الآن دار من الدور للنهب ، ولم يحمل بأحد من الاشخاص مكروه . إذ صار رجال الشرطة ، بناء على اوامر صلاح الدين ، يطوفون بالشوارع والأبواب يمنعون كل اعتداء يقع على المسيحيين . وفي تلك الأثناء حرص كل مسيحي على ان يلمس المال اللازم لاقتدائه . وأخذ باليان كل ما في بيت المال من الأموال لدفع ما وعد به من اموال الاقتداء ، وقدرها ثلاثون ألف دينار . ولم يخرج الاستتارية والدواية عن شيء من اموالهم إلا بصعوبة ، ولم يحفل البطريك وهيبته الكنسية إلا بأنفسهم ، ودهش المسلمون حيناً رأوا البطريك هرقل يؤدي عشرة دنانير ، مقدار الفدية المطلوبة منه ، ويفادر المدينة ،

وقد انخنت قامته لثقل ما يحمله من الذهب ، وقد تبعته العربات التي تحمل ما بحوزته من الطنافس والأواني المصنوعة من المعادن النفيسة . وبفضل ما تبقى من منحة الملك هنري الثاني ، تقرر إطلاق سراح سبعة آلاف من الفقراء . وقد كان يصح ان ينجو من الاسترقاق البوف عديدة من المسيحيين لو ان الاستتارية والداوية والكنيسة كانوا اكثر سخاء . ولم يلبث ان قدق من ابواب المدينة طابوران من المسيحيين ، تألف الاول من اولئك الذين اقتدوا انفسهم ، او تم اقتداؤهم بفضل جهود باليان ، أما الطابور الثاني فشمل اولئك الذين لم يستطيعوا اقتداء انفسهم ، ولذا توجهوا الى الأمر . ومن المناظر التي تدعو للأسى والحزن ، ما حدث من التفات العادل الى اخيه صلاح الدين يطلب منه إطلاق سراح الف اسير ، على سبيل المكافأة عن خدماته له ، فوجههم له صلاح الدين ، فأطلق العادل على الفور سراحهم . وإذ ابتهج البطريرك هرقل لأن يلتمس هذه الوسيلة الرخيصة لفعل الخير ، لم يسمه إلا ان يطلب من صلاح الدين ان يهبه بعض الأرقاء ليعتقهم ، فبذل له صلاح الدين سبعمائة اسير ، كما جعل صلاح الدين لباليان خمسمائة اسير . ثم اعلن صلاح الدين انه سوف يطلق سراح كل شيخ ، وكل امرأة عجوز . ولما اقبل نساء الفرنج اللاتي اقتدين انفسهن ، وقد امتلأت عيونهن بالدموع ، فسالن صلاح الدين أين يكون مصيرهن ، بعد ان لقي ازواجهن او أبائهن مصرعهم او وقوا في الأمر ، اجاب بأن وعد بإطلاق سراح كل من في الأمر من ازواجهن ، وبذل للأرامل واليتامى من خزائنه العطايا كل بحسب حالته . والواقع ان رحمته وعطفه كان على نقض أفعال الفزاة المسيحيين في الحجة الصليبية الأولى .

على ان بعض الامراء والمساكر لم يراعوا شيئاً من العطف والرفق ،  
فن النوادر ما شاع من تهريب مسيحيين متنكرين ، على أيدي مسلمين ،  
بعد ان سلبوهم وقتلوا كل ما امتلكوا . واعترف امراء مسلمون آخرون  
بأنهم عرفوا بعض الأرقاء الفارين ، وتقاضوا منهم مراً فديات كبيرة ،  
مقابل ألا يعترضوا طريق ضحاياهم . على انه كلما اكتشف صلاح الدين  
هذه الاجراءات ، أنزل العقاب الصارم<sup>(١)</sup> .

اللاجئون ، سنة ١١٨٧ :

تحرك طابور طويل من اللاجئين ، ساروا في بطة الى الساحل ، ولم  
يتعرضوا للاعتداء من قبل المسلمين . وارتحلوا في ثلاث قوافل ، تولى

---

(١) انظر : Ernoul, pp. 174 - 175, 211 - 230.

أورد ارنول أوفى رواية عن هذا الموضوع ، إذ كان ارنول بصحبة بليان في بيت المقدس .

Eistoire d'Eracles, II. pp. 81 - 99.

De Expugnacione, pp. 241 - 251.

وردت في هذا المصدر رواية لشاهد عيان ، أصابته خنوش أثناء حصار بيت المقدس ، ولم

يفر تسلم المدينة . انظر ايضاً :

Abu Shama, pp. 320 - 340.

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 118 - 120.

Ibn al - Athir, pp. 699 - 703.

وردت قصة يوسف بابيط في كتاب :

The History of the Patriarchs of Alexandria, p. 207.

وهو مصدر قبطي يتسم بالمداء . ويضيف للؤلأ ان المسيحيين الارثوذكس أسفوا لاستسلام

بيت المقدس ، إذ كانوا يودون ان تجري منبجة في الفرنج .

الداوية قيادة القافلة الأولى ، وقاد الاستبارية القافلة الثانية ، بينما قاد باليان والبطريرك القافلة الثالثة . وإذ ضاقت صور بمن قدم إليها من اللاجئين من جهات أخرى ، لم تسمح بأن يدخل إليها سوى الرجال المحاربين . ولما اقتربوا من البترون سلبهم أحد البارونات المحليين ، واسمه ريموند سيد نيفين ، قدرأ كبيراً من سلمهم ، فتوجهوا الى طرابلس ، غير ان المدينة امتلأت بمن قدم قبلهم من اللاجئين ، وإذ أخذت الأقوات في النفاد ، لم تقبل سلطات المدينة أعداداً اضافية ، فأغلقت دونهم الأبواب . ولم يعثروا على موضع يستريحون فيه ، حتى وصلوا انطاكية ، بل ان سلطاتها لم تسمح لهم عن طيب خاطر بالدخول الى المدينة . أما اللاجئين من عسقلان فكانوا أحسن حظاً ، ذلك انه حينما رفض قيادة السفن الإيطالية التجارية ان يحملهم على سفنهم ، الى الموانئ المسيحية إلا بعد ان يدفعوا أجوراً باهظة ، رفضت الحكومة المصرية السماح للسفن الإيطالية بالإقلاع ، إلا اذا قبلت حملهم بدون ان يؤدوا أجوراً<sup>(١)</sup> .

أما المسيحيون الأرثوذكس واليعاقبة ، فظلوا مقيمين في بيت المقدس . والتزم كل منهم رسمياً بأن يؤدي الجزية فضلاً عن الفدية المقررة عليه ، على الرغم من ان عدداً كبيراً من الطبقات الفقيرة ، تقرر إعفاؤهم من الدفع . وابتاع أغنياؤهم قدرأ كبيراً من الأمتعة والأموال التي أضحت خالية ، بعد رحيل الفرنج ، واشترى ما تبقى منها المسلمون واليهود ،

---

Ernoul, pp. 320 - 324.

(١) انظر :

Etoire d'Eracles, II, pp. 100 - 103.

الذين شجعهم صلاح الدين على الاستقرار بالمدينة . ولما بلغت القسطنطينية أنباء انتصار صلاح الدين ، ارسل الامبراطور إسحاق انجيلوس سفارة الى صلاح الدين لتهنئته ، ولتطلب منه ضرورة إعادة الأماكن المقدسة المسيحية الى الكنيسة الارثوذكسية ، واستجاب صلاح الدين لطلبه ، بعد ان تمهل قليلا . وألح على صلاح الدين كثير من اصدقائه بتدمير كنيسة القيامة ، غير انه أشار الى ان المسيحيين يحلون الموضع ، لا البناء ، فما زالوا يودون الحج الى هذه المواضع ، كما انه لم يشأ ان يمنهم من ذلك . والواقع ان كنيسة القيامة لم تغلق ابوابها إلا لمدة ثلاثة ايام ، ثم تقرر السماح للحجاج الفرنج بدخولها مقابل رسم يؤدونه <sup>(١)</sup> .

على ان المسيحيين اللاجئين لم ينفادروا مدينة بيت المقدس ، إلا بعد ان تم انتزاع الصليب المنصوب بأعلى قبة الصخرة ، وزالت كل رموز العبادة المسيحية ، وجرى تطهير المسجد الأقصى من كل آثار احتلال الداوية ، وتم رش كلا البنائين ، قبة الصخرة والمسجد الأقصى ، بماء الورد ، وتهيأ من جديد لتؤدي بهما الشعائر الاسلامية . وفي يوم الجمعة ٩ اكتوبر سنة ١١٨٧

---

Bar - Hebraeus, trans. Budge, pp. 326 - 327.

(١) انظر :

أخبار ابن العربي الى المسيحيين الوطنيين .

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 168 - 201.

أورد ابن شداد ما كان من تبادل السفارات بين صلاح الدين والامبراطور اسحاق انجيلوس .  
بينما أشار القزويني الى اغلاق كنيسة القيامة لفترة قصيرة (Makrizi, ed. Blochet, p. 38) .

وعن اليهود انظر :

Schwab, « Al Harizi » in Archives de l'Orient Latin, I. p. 236.



أدنى صلاح الدين مع جمهور المصلين ، صلاة الجمعة بالمسجد الأقصى ، وأعربوا  
عن شكرهم وامتنانهم لله سبحانه وتعالى (١) .

وباسترداد بيت المقدس ، حقق صلاح الدين أهم واجب عليه نحو دينه .  
غير أنه ما زال للفرنجة حصون ينبغي إخضاعها . فالسيدة ستيفاني سيدة  
إقطاع ما وراء نهر الاردن ، كانت من الأسرى الذين تم اقتداؤهم في  
بيت المقدس ، وطلبت من صلاح الدين ان يطلق سراح ابنها ، همفري سيد  
تبنين ، فوافق صلاح الدين ، بشرط ان يستسلم له حصنها الكبيران ( الشوبك  
والكرك ) ، وتقرر الإفراج عن همفري ليلحق بأمه ، ستيفاني . غير أن الحامية  
في كل من حصني الكرك والشوبك ، لم تطع أمرها بالتسليم . فلما فشلت في  
مساومة الحاميتين ، أعادت ابنها الى الأمر . وما قامت به من عمل نبيل ،  
أرضى صلاح الدين ، فأطلق سراح همفري ، بعد بضعة شهور . وفي تلك  
الثناء ، قُزل العادل والجيش المصري حصن الكرك ، واستمر الحصار ما  
يزيد على سنة ، وظل المدافعون عن الحصن شهوراً معرضين للهلاك جوعاً ،  
فأخرجوا نساءهم وأطفالهم من الحصن للدفاع عن أنفسهم ، والواقع أن  
جماعة منهم باعهم رجال من قومهم للبدو مقابل الحصول على المؤونة .

---

Beha ed - Din, P. T. T. S. p. 120.

(١) انظر :

Ibn al - Athir, pp. 704 - 705.

Estoire d'Eracles, II. p. 104.

Ernoul, pp. 234 - 235.

De Expagnatione, pp. 250 - 251.

Ibn Khallikan, pp. 634 - 641.

أورد ابن خلكان نص الخطبة التي ألقاها قاضي قضاة حلب في أول جمعة بالمسجد الأقصى .

ولم تدعن القلعة إلا بعد ان أكل المدافعون عنها آخر حصان تبقى لديهم ،  
وذلك في نهاية سنة ١١٨٨ . أما حصن الشوبك الذي لم يتعرض للضغط  
الشديد ، فإن مقاومته استمرت بضعة شهور أخرى <sup>(١)</sup> .

رينالد سيد صيدا وبراعته الدبلوماسية سنة ١١٨٧ :

وفي أقصى الشمال ، أذعنت قلعة صفد التابعة للداوية ، وذلك في ٦  
ديسمبر سنة ١١٨٨ ، بعد ان اشتد قصفها بالهجانين لمدة شهر ، ثم احتذى  
الاستراتيجية بهم ، فسلموا بعد شهر آخر ، قلعتهم كوكب ، التي تقع على  
مرتفع يطل على وادي نهر الاردن . اما قلعة هونين ، فجرى احتلالها  
قبل ذلك بزمان قصير . وما اتبعه رينالد سيد صيدا من أساليب  
الدبلوماسية ، أنقذ حصن شيف أرنون الذي لاذ به . وكان رينالد رجلا يميل  
للعلم والدراسة ، له ولع خاص بالآداب العربية ، قدم الى خيمة صلاح الدين ، وأعرب  
عن رغبته في تسليم قلعته ، والالتجاء الى دمشق ، اذا أمهل صلاح الدين  
ثلاثة شهور لتسوية أموره ، بل انه لوّح بأنه قد يعتنق الاسلام . وبلغ  
من اللباقة في حديثه ان اقتنع صلاح الدين بصدق نيته وطويته ، ولم  
يكشف إلا بعد فوات الوقت ، ان الهدنة التي بذلها لرينالد ، أفاد منها

---

(١) انظر :

Ernouf, p. 187.

Estoire d'Eracles, II. p. 122.

Abu Shama, p. 382.

Beha ed - Din, P. T. T. S. p. 139 - 143.

في تقوية أسباب الدفاع عن قلعته . وفي تلك الاثناء توجه صلاح الدين الى بلاد طرابلس واطاكية (١) .

مات ريموند ، كونت طرابلس ، حوالى نهاية سنة ١١٨٧ ، اذ لم يلبث بعد فراره من حطين ان خسر مريضاً بالالتهاب البلوري ، على الرغم من ان بعض الناس اعتقدوا ان مرضه يرجع الى الاسى والعار ، واعتبره كثير من معاصريه خائناً ، أدت أُنَيْتِه الى تدمير المملكة ، غير ان ولم الصوري وباليان ابلين كانا من اصدقائه ومن المدافعين عنه . والواقع ان مأساته الحقيقية ليست إلا مأساة الجيلين الثاني والثالث لكل النزلاء الفرنج ، الذين كانوا مستعدين بحكم مزاجهم ، ولدواعي السياسة ، ان يصيروا شطراً من العالم الشرقي ، غير ان تعصب ابناء عمويتهم القادمين حديثاً من الغرب ، أرغمهم على اتخاذ احد الجانبين ، فلم يسعهم آخر الأمر إلا ان ينحازوا الى رفاقهم المسيحيين . لم ينجب ريموند ذرية ، ولذا أوصى بكونتيته لابنه بالمعدانية ، ريموند ، ابن يوهند ، أمير انطاكية ، أدنى قريب له من الذكور ، غير انه اشترط انه متى قدم الى الشرق احسد افراد بيت تولوز ، لا بد ان تكون الكونتيته له . ورضي يوهند بالإرث لابنه ، وعندئذ أحل مكان الصبي ريموند أخاه الأصغر ، يوهند ، في حكم

---

(١) انظر : Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 122 - 123, 138 - 141, 142-143.

اجتمع ابن شداد برينالد ، واسترقى نظره ما اشتهر به رينالد من الجاذبية والعنوبة .

Abu Shama, pp. 395 - 400.

انظر ايضاً :

Kemal ed - Din, ed. Blochet, p. 191.

طرابلس، حتى لا يتولى الدفاع عن انطاكية وطرابلس أكثر من رجل واحد<sup>(١)</sup>.

الواقع ان معظم الإرث لم يلبث أن ضاع ، ففي اول يولييه سنة ١١٨٨ ، اجتاح صلاح الدين البقيعة بعد ان جاءته منذ زمن قريب أمداد من سنجار . فلجأت حصن الكرك ( الاكراد ) الذي كان بحوزة الاسبتارية ، غير انه اعتقد انه من المناعة ما يحول دون مهاجمته ، فتحرك صلاح الدين نحو طرابلس ، غير ان ما حدث من وصول اسطول ملك صقلية اليها ، منعه من المضي الى طرابلس ، ولذا انجبه نحو الشمال ، وهاجم انطرطوس ، غير ان قلعة الداوية بها امتنعت عليه . ثم ضيق الخناق على أسوار حصن المرقب ، حيث حاول الاسبتارية اعتراض طريقه ، وأذعنت له جبلة يوم الجمعة ١٥ يولييه سنة ١١٨٨ ، واستسلمت اللاذقية ايضاً يوم الجمعة ٢٢ يولييه سنة ١١٨٨ ، واشتهرت اللاذقية بأنها مدينة جميلة ، لما حفلت به من الكنائس والقصور التي ترجع الى الأزمنة البيزنطية . وبكى المؤرخ المسلم أبو شامة (عله يقصد العماد الاصفهاني<sup>(٢)</sup>) ، الذي كان يصحب الجيش ، لما شهد من نهب المدينة وتخريبها . وتحول صلاح الدين عن اللاذقية الى داخل البلاد ، الى صهيون ، وهذه القلعة

---

(١) لم يرد في الروايات تاريخ دقيق لوفاة ويعوند ، انظر :

Estoire d'Eracles, II. p. 72.

Imad ed - Din : ( in Abu Shama, p. 284 ).

Beha ed - Din, P. T. T. S. p. 114.

أشار المؤرخون المسلمون الى ان ويعوند مات بتأثير الالتهاب الرئوي . عن سلوكه في حطين ، انظر ما يلي ، الملحق الثاني . أشار بنيدكت بيتربره الى انهم عثروا عليه ميتاً في قراشه . انظر : Benedict of Peterborough, II. p. 21.

(٢) انظر ما يلي ، ص ٧٦١ ، حاشية ١ .

الضخمة التي حازها الاستتارية ، كانت من المناعة ، حسبما اعتقدها الناس ، ما يحول دون اقتحامها ؛ غير أنها سقطت عنوة ، يوم الجمعة ٢٩ يولييه ، سنة ١١٨٨ ، بعد قتال عنيف لم يستمر إلا بضعة أيام . وفي يوم الجمعة ١٢ أغسطس سنة ١١٨٨ استسلمت حامية قلعة بكثاس الشجر ، برغم ما كان يحميها من أخاديد عميقة ، حينما لم تصلهم مساعدة من انطاكية ، ثم سقطت سرمين يوم الجمعة الموافق ١٩ أغسطس سنة ١١٨٨ ، ولم تغض إلا بضعة أيام حتى استسلمت في ٢٣ أغسطس سنة ١١٨٨ ، برزبه آخر ما يقع من القلاع في أقصى الجنوب من نهر الاورنت . وكان قائد حامية برزبه قد تزوج من شقيقة اميرة انطاكية ، التي كانت عميلاً سرياً لصلاح الدين ، فتقرر إطلاق الحرية له ولزوجته . وفي ١٦ سبتمبر سنة ١١٨٨ أذعن حصن دويساك في جبال الأمانوس ، واستسلمت ٢٦ سبتمبر سنة ١٠٨٨ قلعة بغراس ، التي تحمكت في الطريق المؤدي من انطاكية الى قليقية <sup>(١)</sup> . على ان الارهاق والتعب حلأ وقتئذ يمحيش صلاح الدين ، وأعربت عساكر سنجار عن رغبتها في العودة الى بلادها . ولما التمس بوهمند أمير انطاكية من صلاح الدين عقد هدنة ، يعترف فيها بكل الفتوح الاسلامية ، استجاب

Ernoul, pp. 252-253.

Estoire d'Eracles, II. p. 122.

Abu Shama, pp. 356 - 376.

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 125 - 138.

Kemal ed - Din, ed. Blochet, pp. 187 - 190.

Ibn al - Athir, pp. 726 - 729.

روى ابو شامة عن عماد الدين الاصفهاني وصفه لمدينة اللاذقية ، وما تعرضت له من النهب .

Abu Shama, pp. 361 - 362.

(١) انظر :

انظر :

له صلاح الدين . اعتقد صلاح الدين ان يوسع ان ينجز عمله حسب اختيار . لم يبق لبومند وولديه إلا حاضرة ملكهم ، انطاكية وطرابلس ، فضلا عن ميناء السويدية ، بينما احتفظ الاستبارية بحصن المرقب وحصن الكرك ( حصن الأكراد ) ، واحتفظ الداوية بأنطربوس (١) .

#### الدفاع عن صور سنة ١١٨٧ :

على ان في اقصى الجنوب مدينة لم يستول عليها صلاح الدين ، وفي ذلك ارتكب غلطة جسيمة . إذ ان اللاجئين من بارونات فلسطين اضحوا وقتذاك مكتظين في صور ، التي تعتبر امنع مدينة على الساحل ، فلا يصلها بالبر إلا شبه جزيرة رملية صغيرة ، قام عليها سور ضخم . فلو ان صلاح الدين اشدت في مهاجمة صور ، بعد ان سقطت عكا في يده ، لما حال هذا السور دونه ، غير انه تمهل زمنا طويلا ، إذ ان رينالد سيد صيدا الذي كان وقتذاك يتولى امر صور ، كان يتفاوض في تسليمها ، بل ان صلاح الدين ارسل لواءين له ، لرفعها على القلعة ، بينما نفذت سفينة الى داخل الميناء ، في ١٤ يوليو سنة ١١٨٧ ، بعد عشرة ايام مضت على معركة حطين . وكان على ظهر السفينة كثراد ابن ماركيز مونتفيرات الشيخ ، وشقيق اول زوج للملكة سيبلا . كان كثراد يقيم بالقسطنطينية ، غير انه تورط في جريمة قتل وقعت بها ، ولذا ابحر صرا منها مع جماعة من فرسان

---

Ibn al - Athir, pp. 732 - 733.

(١) انظر :

Beha ed - Din, P. T. T. S. p. 37.

تتروان يكون أمد المهنة سبعة شهور .

الفرنج ، للحج الى الاماكن المقدسة . لم يكن يعلم شيئاً عن الكوارث التي وقعت بفلسطين ، فاتخذ طريقه الى عكا . فلما اوضحت السفينة تجاه ميناء عكا ، دهش قائد السفينة انه لم يسمع ما اعتاد ان يسمعه من دق الناقوس كلما لاح في الافق شرع سفينة ، فأدرك انه قد حدث مكروه ، ولذا لم يلتق مراسيه . ولم يلبث ان اقبل قارب صغير يستقله احد موظفي الميناء المسلمين ، حتى أضحى محاذياً للسفينة ، وإذا ادعى كنزاد انه قاتل ، تساءل عما حدث ، فأجابته ان صلاح الدين استولى على المدينة ( عكا ) منذ أربعة ايام ، فما أصاب كنزاد من الهلع عند سماع هذه الانباء ، أثار شكوك الموظف المسلم ، غير ان كنزاد أفلح الى صور ، قبل ان يبادر الموظف المسلم بتحذير السلطات ، ولقي كنزاد الترحيب في صور ، على انه منقذ المدينة ، فتولى تنظيم الدفاع عنها . إذ تقرر رفض ما عرضه صلاح الدين ، من شروط الصلح ، وجرى إلقاء لوائيه في خندق القلعة . اشتهر كنزاد بالقوة والبسالة والقسوة ، أدرك ان المدينة تستطيع ان تقاوم حتى تقدم المساعدة من الغرب ، وكان واثقاً من انه لا بد من قدوم المساعدة ، بعد ان سمع الغرب نبأ سقوط بيت المقدس . فلما ظهر بعد ايام ، صلاح الدين أمام المدينة ( صور ) ، كانت استحکامات المدينة من القوة ، ما تمنعه من مهاجمتها ، فجاء بماركيز مونتفيرات من دمشق ، واستعرضه امام اسوار المدينة ، وهدد بإعدامه ما لم تسلم المدينة له . غير ان ما لدى كنزاد من عاطفة البنية لم تكن من القوة ما يكفي لصرفه عن تأدية واجبه ، على انه محارب مسيحي . فلم يتأثر بما حدث ، على حين ان ما اشتهر به صلاح الدين عادة من العطف والرفق ، حمله على ان يبقي على حياة الرجل الكهل . ورفع صلاح الدين الحصار عن صور ، وتوجه لمنازلة عسقلان . ولما ظهر صلاح الدين مرة اخرى امام صور ، في نوفمبر سنة

١١٨٧. تبين لنا ما حدث من ازدياد قوة استحكاماتها ، ووصول أمداد بحرية وعسكرية ، كما ان رقعة الارض كانت من الضيق ما تمنعه من الإفادة من استخدام رجاله ومجانيقه . واستدعى صلاح الدين عشر سفن من عكا للقدوم الى صور ، غير انه حدث في ٢٩ ديسمبر سنة ١١٨٧ ، ان أسر المسيحيون خمسا من هذه السفن ، وردوا في الوقت نفسه هجوماً على أسوار المدينة . واستمع صلاح الدين في المجلس الحربي الذي عقده ، لأولئك الأمراء الذين أشاروا الى ان العساكر في حاجة ماسة الى الراحة . اذ كان الشتاء مطيراً وشديد البرد ، ووقع المرض في المعسكر ، وفي اول العام الجديد ، سنة ١١٨٨ صرف صلاح الدين نصف جيشه ، ثم انسحب للاستيلاء على القلاع الداخلية . وما اتصف به كنزاد من النشاط والثقة في نفسه ، أُنقذ مدينة صور ، وما تلى ذلك من استمرار المملكة المسيحية <sup>(١)</sup> .

#### محمد صلاح الدين ، سنة ١١٨٧ :

واشتد أسى صلاح الدين فيما بعد لأنه لم يستطع الاستيلاء على صور . غير ان إنجازاته كانت بالغة الروعة . وسواء كانت انتصاراته ترجع الى

---

Ernoul, pp. 179 - 183, 240 - 244.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, II. pp. 74 - 78, 104 - 110.

Itinerarium Regis Ricardi, pp. 18 - 19.

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 120 122.

Ibn al - Athir, pp. 694 - 696, 707 - 712.



رد الفعل الحتمي عند المسلمين ، على تحدي الفرنج الدخلاء ، أم ترجع الى ما اشتهر به كبار الزعماء الذين سبقوه من سياسة بعيدة النظر ، أم ترجع الى ما وقع بين الفرنج أنفسهم من منازعات وحماقات ، أم ترجع الى شخصيته ، فإنه أثبت بالدليل القاطع ، ما لدى الشرق من قوة وروح . ففي وقعة قرون حطين ، وعلى أبواب بيت المقدس ، انتقم صلاح الدين لما حدث في الحرب الصليبية الأولى من المهانة والإذلال ، وأثبت كيف يحتفل الرجل الشريف بانتصاره .



ملاحق



# الملحق الاول

المصادر الأساسية لتاريخ الشرق اللاتيني

( ١١٠٠ - ١١٨٧ م )

## ١ - المصادر اليونانية :

الواقع أن المؤرخين اليونانيين لا يعالجون دراسة اللاتين في الشرق ، إلا حينما تكون اللاتين صلة مباشرة مع بيزنطة . إذ أن كتاب أعمال الكسيوس ( الكسياد ) الذي ألفته أنه كومنينا ظل أهم المصادر اليونانية عن كل ما وقع من الأحداث حتى سنة ١١١٨ ، على الرغم من ان ترتيب الوقائع ، التي أوردتها أنه عن أمور الفرنج ، شابه الخلط والاضطراب<sup>(١)</sup> . أما عصر الإمبراطورين ، يوحنا ومانويل كومنينوس ، فأم المصادر التي عالجتها ، تتمثل في تاريخ يوحنا كينثاموس ، وتاريخ نيكيتاس اكوميناتوس

---

(١) انظر المجلد الاول من هذا الكتاب ، ص ٤٦٥ - ٤٦٦ .

المعروف باسم خونيئاس . والمعروف ان كينثاموس كان كاتب سر الامبراطور  
 مانويل كومنينوس ، وألّف كتابه عقب وفاة مانويل . وما أورده في كتابه  
 عن عصر يوحنا كومنين يتسم بالسرعة والسطحية ، غير انه أولى اهتماماً  
 كبيراً ، وتحري الصدق في كتابته عن مانويل ، وباستثناء ما هو ملحوظ من  
 تحيزه المعتدل وحاسه القومي ، يعتبر مؤرخاً متزناً يصح الوثوق به والاعتماد  
 عليه <sup>(١)</sup> . وكتب نكيتاس خونيئاس تاريخه في أوائل القرن الثالث عشر ،  
 وعالج فيه الفترة الممتدة من حكم يوحنا كومنينوس الى ما بعد سقوط  
 القسطنطينية في أيدي اللاتين . وتاريخه مستقل عن تاريخ كينثاموس .  
 فابتداء من الشطر الثاني لحكم يوحنا ، دأب نكيتاس خونيئاس على وصف  
 الأحداث ، التي توافرت لديه عنها معرفة شخصية ، وبرغم ما غلب على  
 أسلوبه من البيان ، وتزوجه الى التفسير الخلفي ، فإنه التزم الدقة والصدق <sup>(٢)</sup> .  
 وليس لمصدر يوثاقي آخر من أهمية <sup>(٣)</sup> كبيرة ، سوى القصة الطريفة ، التي  
 يشوبها الغموض ، التي ألّفها يوحنا فوقاس عن الحج الى فلسطين ، في سنة ١١٧٨ <sup>(٤)</sup> .

(١) صدر هذا الكتاب في مجموعة بون Bonn Corpus .

(٢) نشر كتابه في مجموعة بون .

(٣) لا يزال لكتاب زوناباس أهمية في معالجة السنوات الأولى من القرن الثاني عشر . انظر  
 الجزء الأول من هذا الكتاب ص ٦٧ . أما التاريخ الذي وضعه نظاماً مانيس فإنه لم ينظر إلا  
 على مادة تاريخية ، ضلّية الأهمية . ( نشر أيضاً في مجموعة بون ) . وروت قصائد برودروموس  
 عن الأحداث التاويغية ، في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية .

(٤) وروت ترجمة هذا الكتاب في مجموعة :

Palestine Pilgrims' Text Society vol. V.

## ٢ - المصادر اللاتينية :

وأهم المصادر التي عالجت التاريخ المبكر للإمارات الصليبية ، هي التي ألفها مؤرخو الحرب الصليبية الأولى ، ولا سيما فولشر قسيس شارتر <sup>(١)</sup> ، والبرت أسقف آخن <sup>(٢)</sup> . ويليهما في الدرجة والأهمية رادولف كاين <sup>(٣)</sup> ، وايكارد رئيس دير آورا <sup>(٤)</sup> ، وكافارو <sup>(٥)</sup> . وجرت مناقشة هذه المصادر في المجلد الأول من هذا الكتاب . على أنه ينبغي أن نضيف ، ان تاريخ البرت يعتبر مصدراً ثباتاً موثقاً به ، فيما أورده عن الفترة الممتدة من سنة ١١٠٠ ، الى سنة ١١١٨ ، وهي السنة التي وقف عندها البرت ، وليس معروفاً لنا المصادر التي استمد منها معلوماته ، غير انه كلما جرت مراجعة أختياره على ما ورد في المصادر السريانية ، أكدت هذه المصادر .

أما تاريخ انطاكية في الفترة الممتدة من سنة ١١١٥ الى سنة ١١٢٢ ، فيعالجه كتاب مختصر ، اسمه « الحرب الانطاكية De Bello Antiochene » الذي ألّفه والتر صاحب « ديوان الرسائل Walter the Chancellor » ، والراجح أنه تولى ديوان الرسائل للأمير روجر ، وهو كتاب بالغ الجودة ،

---

(١) انظر المجلد الاول ، ص ٤٦٨ .

(٢) انظر المجلد الاول ، ص ٤٧١ - ٤٧٢ .

(٣) انظر المجلد الاول ، ص ٤٧١ .

(٤) انظر المجلد الاول ، ص ٤٧٠ - ٤٧١ .

(٥) انظر المجلد الاول ، ص ٤٧٣ .

كبير الأهمية ، زخر بالمعلومات القيمة عن تاريخ انطاكية ونظمها في هذه الفترة<sup>(١)</sup> .

والفترة الممتدة من سنة ١١٢٧ ، التي وقف فولشر عندها ، الى السنوات العشرة السابقة على فتح صلاح الدين لبيت المقدس ، يملأها المصدر اللاتيني الوحيد الهام ، الذي ألفه ولیم السوري ، وعنوانه : *Historia rerum in partibus transmarinis gestarum* ( تاريخ ما جرى من الأمور فيما وراء البحار ) ، ويتناول دراسة الفترة الواقعة بين سنتي ١٠٩٥ ، ١١٨٤<sup>(٢)</sup> .  
وُلِدَ ولیم السوري في الشرق ، قبيل سنة ١١٣٠ . والراجح انه تعلم في طفولته اللغتين العربية واليونانية ، ثم توجه الى فرنسا لاستكمال تعليمه . ولم يلبث ان صار ، حوالي سنة ١١٦٠ ، عقب عودته الى فلسطين ، رئيساً لشمامسة صور ، ثم أضحى رئيس ديوان الرسائل بالملكة ، في الفترة الواقعة بين سنتي ١١٧٠ ، ١١٧٤ . وقام ايضاً على تأديب الملك المقبل ، بلدوين الرابع . ثم تقلد سنة ١١٧٥ رئاسة أسقفية صور . ولما فشل سنة ١١٨٣ في ان يصير بطريركاً ، لجأ الى روما ، وبقي بها الى ان مات قبل سنة ١١٨٧ .

---

(١) نشر في مجموعة الحروب الصليبية .

(٢) نشر في مجموعة الحروب الصليبية .

انظر ما سبق ، المجلد الاول من هذا الكتاب ص ٤٧٢ - ٤٧٣ .

عن تاريخ ولیم السوري ، انظر :

Stevenson, Crusaders in the East, pp. 361 - 371.

إذ أورد عرضاً وافياً صادفاً لهذا الكتاب .



شرع ولم السوري في كتابة تاريخه ، في سنة ١١٦٩ ، وفرغ من الكتب الثلاثة عشرة الاولى ، في سنة ١١٧٣ ، ثم حمل معه كل الكتب الى روما ، فظل دائباً على عمله حتى وقت وفاته .

واستند ولم السوري ، في كتابته عن الحرب الصليبية الاولى ، اساساً الى البرت أسقف آخن ، واعتمد الى حد ما على ريموند أجيل ، وعلى رواية يوديه للجبستا ، وعلى فولشر . ويعتبر فولشر مصدره الاساسي عن الفترة الواقعة بين سنتي ١١٠٠ ، ١١٢٧ ، على الرغم من انه أفاد ايضاً من والثر صاحب ديوان الرسائل بانطاكية . وكل ما اضافته اليها لا يتعدى نواذر شخصية عن الملوك ، ومعلومات عن الكنائس الشرقية ، وعن مدينة صور . أما الفترة الممتدة من سنة ١١٢٧ حتى عودته الى الشرق ، فاعتمد في دراستها على درر الوفاق بمملكة بيت المقدس ، وعلى خطة مفقودة سبق ان وضعها لتاريخ الملوك . على ان معلوماته ، تبعاً لذلك ، عن شمال الشام ، لا يصح في بعض الاحوال الاطمئنان اليها والأخذ بها . وابتداء من سنة ١١٦٠ ، وما يليها من السنوات ، توافرت له عنها من الدراية الوثيقة الحصيصة بالأحداث والرجال الذين صنعوها ، ما جعله يتعرض لوصفها . على ان ما أورده من للتواريخ سادها الخلط والاضطراب ، بل انها في بعض الأحوال ظاهرة الخطأ . والراجع ان احد الناسخين اضافها في زمن مبكر للمخطوطة .

ويعتبر ولم السوري من اعظم مؤرخي العصور الوسطى ، وعلى الرغم مما اتصف به من آراء شخصية متحيزة ، مثل كراهيته لسيطرة العلمانين على الكنيسة ، فإنه كان معتدلاً فيما أورده عن اعدائه الشخصيين ، امثال البطريرك هرقل ، وأجنيس كورتينائي ، اللذين استحقا فعلاً ما وجه اليها من نقد وتجريح . كما ارتكب أخطاء حيث لم تتوافر عنده المعلومات .

غير ان ولم اشتهر باتساع البصيرة ، إذ ادرك أهمية ما يقع في زمنه من الأحداث الكبيرة ، وتعاقب السبب والنتيجة في التاريخ . أما أسلوبه فاشتهر بالاستقامة ، وإن لم يخل من الفكاهة . والواقع ان كتابه ترك طابعاً بأن مؤلفه كان رجلاً عاقلاً ، شريفاً ، عذياً ، محبوباً . على ان كتابه الهام الآخر ، وهو تاريخ الشرق ، الذي استند فيه اساساً الى تاريخ سعيد بن البطريق ، تعرض ، لسوء الحظ ، للضياع ، على الرغم من انه قد استخدمه مؤرخو القرن التالي ، أمثال جاك فيري .

ولتاريخ ولیم الصوري ، ذیل Continuatus جرت كتابته في الغرب باللغة اللاتينية ، مع إضافات متأخرة <sup>(١)</sup> . وامتاز هذا الكتاب بالاتزان والموضوعية ، والراجح انه مستمد من كتاب مفقود يعتبر أيضاً اساس الكتاب الاول من خط سير حلة الملك ريتشارد Itinerarium Ricardi ، الذي يعالج الفترة الممتدة من سنة ١١٨٤ حتى الحرب الصليبية الثالثة <sup>(٢)</sup> .

على ان المشكلة الكبرى تتعلق بما ورد في اللغة الفرنسية القديمة من تذييلات لكتاب ولیم الصوري . فعوالي منتصف القرن الثالث عشر ، ترجم تاريخ ولیم الصوري ، احد رعايا ملك فرنسا . إذ لخص بعض الفقرات ، وأورد تعليقات ، تعتبر قيمتها موضع ريبه وشك . وأضاف اليها ذيلاً ، امتد وأوغل في القرن الثالث عشر . ومن كلماته الافتتاحية ، يعرف هذا الكتاب عادة باسم تاريخ هرقل Estoire d'Eracles . وحوالي نفس

---

(١) نشره M. Salloch .

(٢) وهذا الكتاب المتعلق بخط سير حلة ريتشارد نشره ستيز في مجموعة رولز .

الوقت حل برنارد متولي الحزانة معه الى الشرق تذييلًا عن سنة ١١٢٩ ، عزاه الى ارنول ، الذي كان سائسًا لباليان ابلين . واشتهرت هاتان الترجمتان بما بينهما من صلة وثيقة ، ووردتا في عدد كبير من المخطوطات ، وتوافر بينهما ، برغم ذلك ، من الاختلافات ما يدعو الى تقسيمها ثلاث مجموعات ، عن الفترة الممتدة من سنة ١١٨٤ الى سنة ١١٩٨ . ويستحيل القول أيها تعتبر المخطوطة الاصلية ، نظراً لأن كل مجموعة حوت من الأحداث ما لم يرد في واحدة من المجموعتين الأخريين . وأكثر الحنول ترجيحاً ، هي انها جميعاً استندت فيما أوردته عن هذه الفترة ، الى كتاب مفقود ، ألفه ارنول نفسه . ومن المحقق ان ارنول اورد الرواية الأصلية لما وقع من أحداث في اول مايو سنة ١١٨٧ ، والتي وردت في نسخة برنارد عن ارنول ، واهتمت كل المجموعة ببית ابلين ، وأوردت ما عرضه شهود العيان من اوصاف ، تتفق مع رواية احد رجال حاشية الابليين . وهذه التذييلات تعتبر في مجموعها مصادر موثوقة بها ، على الرغم من انها ليست موضوعية . وكان ارنول فيما يبدو دقيقاً فيما سجله لصالح الابليين ، بقدر ما هبأ له التحيز الحزبي . على ان الترتيب الزمني للفقرات المبكرة كان ارجحاً ، إذ انها احتوت فيما يبدو على ملاحظات وذكريات لا ارتباط بينها <sup>(١)</sup> .

وورد ايضاً وصف فتح صلاح الدين لفلسطين في عجالة بعنوان :  
 » Libellus de expugnatione Terrae Sanctae Per Saladinum « ، تنسب

---

(١) نشر كتاب *Estoire d'Eracles* في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية . وقسام Mas Latrie على نشر ارنول . وعن مناقشة كل المسألة ، انظر مقدمة ماس لاتريه لكتاب ارنول .  
 Cahen, La Syrie du Nord, pp. 21 - 24.  
 انظر ايضاً :

كتابتها أحيانا إلى والف كوججشال ، غير انه يكاد يكون من المحقق ان  
المجلدات كتبها ، بعد بضع سنوات مضت على الحادث الذي ورد وصفه .  
ولا يخفى المؤلف اعجابه بالفرسان الزهبان ولا سيما الداوية ، الذين كان  
المؤلف لبقاً في التزام الصمت إزاء سيئاتهم وشرورهم ، غير انه في الوقت  
نفسه أظهر مودته لريموند كونت طرابلس . وأورد في رسالته رواية شاهد  
عينان عن حصار بيت المقدس ذاتها ، أمدته بها جندي أصابته الجراح  
أثناء الحصار <sup>(١)</sup> .

ومن أهم التواريخ المتأخرة لمملكة بيت المقدس ، التي أضافت معلومات  
جديدة ، الكتاب المعروف باسم « *Histoire Regni Hierosolymitani* »  
الذي ليس إلا تذييل لكتاب كافارو ، ثم حويلات الأرض المقدسة ،  
*Annales de la Terre Sainte* ، وموجز عنوانه : *Historia Regum Hierosolymitanorum* <sup>(٢)</sup> . أما الحرب الصليبية الثانية فعالجها بالتفصيل اودو  
دويل *Odo of Deuil* في كتابه المعروف باسم *De Ludovici VII Profectione in Orientum* الذي ليس إلا قصة جليلة ، شديدة التحيز ، رواها أحد  
المشاركين مع لويس السابع ، في حملته حتى اصابها . وورد وصف الحرب الثانية  
ايضاً في إيجاز شديد ، في كتاب أعمال فردريك *Gesta Friderici* ، الذي ألفه  
أوتوفرانجنين الذي اشترك ايضاً في الحملة . ويضاف إلى هذين الكتابين ،

---

(١) نشر Stevenson ، هذا الكتاب في سلسلة رولز .

(٢) جرى نشر كتاب : *Historia Regni Hier* في M. G. H. Sa. وقام وورينجت على

نشر *Annales de la Terre Sainte* في Archives de l'Orient Latin .

نشر كوهلر في دراساته ( *Mélanges* ) كتاب *Historia Regum* .

ما ألفه موجر عن حياة لويس السابع<sup>(١)</sup>، أما قصيدة أمبرواز، وعنوانها *l'Estoire de la Guerre Sainte* وخط سير حملة الملك ريتشارد، فإنها برغم معالجتها للحرب الصليبية الثالثة، يعرضان معلومات عن الأزمنة السابقة على هذه الحملة<sup>(٢)</sup>.

وأورد كثير من المؤرخين الغربيين فقرات تتصل بالشرق اللاتيني، فمن الانجليز أمثال وللم ماليسبوري، وبنيدكت بيتره، وسانر المؤرخين المهتمين بالحرب الصليبية الثالثة، ومن الفرنسيين أمثال سيجبرت جيمبلوه، والذين ذيلوا عليه، فضلاً عن روبرت توريني، ومن الإيطاليين أمثال روموالد وسيكارد الكريمني وغيرهما<sup>(٣)</sup>. ويمتدح أورديريك فيتاليس الفرناني أعظمهم أهمية، نظراً لأن تاريخه الذي ينتهي عند سنة ١١٣٨، زخر بالمعلومات عن الشرق الفرنجي، ولا سيما شمال الشام. والراجح أنه كان لأورديريك أصدقاء أو أقارب من الفرنان في انطاكية، على أن عدداً كبيراً من رواياته ليست إلا حكايات، ومع ذلك، فإن قدراً وفيراً من مادته، لم ترد في مصادر أخرى، ويصح تصديقها والاقتناع بها<sup>(٤)</sup>.

---

(١) نشر واكيت حديثاً كتاب اودو دويل، وقول مولفايستر نشر كتاب اوتو فوراينجين، وكلاهما في السلسلة الجديدة، في M. G. H. Sa. وليس لكتاب موجر طبعة جيدة.

(٢) نشر جاستون باريس قصيدة أمبرواز، غير أنه حيرت ولا مونت، ترجمهما الى الانجليزية، وأقتبا في الحواشي تعليقاتها باللغة الاممية.

(٣) عن مؤلفات هؤلاء للمؤرخين وطبعاتها، انظر للمصادر والمراجع.

(٤) ما زالت الطبعة التي قام عليها اليريفوست، تعتبر احسن طبعة لكتاب اورديريك فيتاليس.

وما يتصل بالشرق اللاتيني من رسائل معاصرة ، تعتبر اهم مجموعة منها ، تلك التي وردت في الرسائل البابوية . فرسائل الملك لويس السابع ، وكثراد الثالث تلقى ضوءاً على الحرب الصليبية الثانية <sup>(١)</sup> . على ان الرسائل التي كتبها اشخاص بارزون من اللاتين في الشرق ، لم يبق منها إلا عدد قليل <sup>(٢)</sup> . وما زال باقياً ايضاً سجلات ووثائق ثلاث مؤسسات كنسية بالشرق ، وهي كنيسة القيامة ، ودير القديسة ماريابوسفات ، ودير القديس عازار . وتكاد تكون سجلات طائفة الاسبتارية كاملة ، أما سجلات الداوية ، فلم نقف عليها إلا في مراجع نادرة ، ولم تصلنا مباشرة . وما زال باقياً ايضاً بعض السجلات العلمانية ، التي تتعلق بانتقال الارض في امارات الفرنج <sup>(٣)</sup> . وحوث السجلات البابوية معلومات اضافية ، وما يتعلق بالأمور التجارية مستمد من سجلات بيزا والبندقية وجنوه <sup>(٤)</sup> . أما وثائق ملكة بيت المقدس ، التي جرى وضعها في زمن لاحق ، فشملت دساتير ترجع الى القرن الثاني عشر <sup>(٥)</sup> .

ومن السجلات الهامة ، ما خلفه رحالتان قدما الى فلسطين في القرن الثاني عشر ، وهما سايلوف ، الذي كان فيما يبدو انجليزياً ، وقد زار فلسطين

- (١) نشرت في R. H. F. وفي Jaffé, Bibliotheca Wilbaldi Epistolae .  
(٢) ورد معظم هذه الرسائل في R. H. F. ووردت رسائل اخرى في التواريخ المختلفة .  
(٣) انظر المصادر والمراجع عن السجلات - ومطعمها لحصه رورنخت في كتاب Regesta .  
(٤) وردت الرسائل البابوية في R. H. F. ولم يكتمل نشر السجلات الايطالية . وما صدر منها اوردته في ايجاز 3 - 4. Cahen, op. cit.  
(٥) صدرت هذه الوثائق في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية ، وعالجها كل من :  
La Monte : Feudal Manarchy. Grandclaude, op. cit.

حوالي سنة ١١٠١ ، ويوحنا فورتربرج الألماني ، الذي قدم إليها حوالي سنة ١١٧٥ .

### ٣ - المصادر العربية :

كلنا ائمن للقرن الثاني عشر في المضي ، ازداد عدد المصادر العربية المعاصرة . ففي الشطر الاول من القرن الثاني عشر ، يعتمد على ابن الفلاس فيا يتعلق بأمر دمشق<sup>(١)</sup> ، وعلى المظيني<sup>(٢)</sup> فيما يرتبط بإقليم الجزيرة ، عدا ما أورده الكتاب المتأخرون من اقتباسات استمدوها من تواريخ مفقودة . ومع ذلك ، فإن المذكرات التي كتبها أسامة بن منقذ تعتبر بالغة القيمة<sup>(٣)</sup> . وكان أسامة بن منقذ اميراً لشيّز ، وقد ولد في سنة ١٠٩٥ ، على أن ما حدث في امرته من الفن والتأمر ، أدى الى أن يعيش أسامة بالملقى ثلاثاً وأربعين سنة ، وعاش بدمشق معظم الفترة الباقية من حياته الطويلة ، التي بلغت ثلاثاً وتسعين سنة . على أنه في أثناء هذه

---

(١) انظر ما ورد عنه في المجلد الاول من هذا الكتاب ص ٤٧٦ .

(٢) لم ينشر تاريخ لمظيني كاملاً ، قام كامن بدراسة تحليلية لفقرات منه تتعلق بتاريخ الشرق اللاتيني ، في *Journal Asiatique*, 1935 .

(٣) هذه المذكرات ليست إلا كتاب أسامة بن منقذ ، الذي عنوانه الاعتبار ، وترجمه الى الانجليزية فيليب حتي بعنوان : *An Arab - Syrian Gentleman* . واستندت هذه الترجمة الى دراسة للنص الاصلي تتوق في دقتها دراسة *Derenbourg* ، التي جرى نشرها سنة ١٨٩٥ ، والترجمة الانجليزية التي قام بها مور ، استندت الى نسخة دونبورج ، واستخدم دسيان الترجمة الانجليزية التي قام بها فيليب حتي .

الفترة ، أقام تارة في مصر ، وتارة في ديار بكر . وعلى الرغم من براعته في تدبير المؤامرات ، التي لم يحفل إزاعها بالولاء الشخصي لمن ينتمي إليه ، كان رجلاً شديد الذكاء ، بالغ الجاذبية ، فضلاً عن كونه فارساً ماهياً ، وصياداً ماهراً ، وكونه من رجال الادب . ومع ان مذكراته المرووفة باسم الاعتبار ، لم تلتزم الترتيب الزمني ، وليست إلا خواطر لرجل متقدم في السن ، تقتصر الى التحقيق ، فإنها تعرض صورة شديدة الوضوح لما ساد في زمنه من حياة الارستوقراطية العربية والفرنجية . ويضارعها في الجلاء والدقة رحلات ابن جبير الاندلسي ، الذي اجتاز مملكة بيت المقدس في سنة ١١٨١<sup>(١)</sup> .

أما حياة صلاح الدين فقد استهوت كل المؤرخين ، وأهمهم ، عماد الدين الاصفهاني<sup>(٢)</sup> ، وبعاء الدين بن شداد ، والمؤرخ المجهول لكتاب البستان<sup>(٣)</sup> . وكان عماد الدين الاصفهاني من موظفي الدولة السلجوقية بالعراق ، وانتقل الى خدمة نور الدين ، ثم صار منذ سنة ١١٧٣ كاتماً سر صلاح الدين .

---

(١) قام رايت على نشر النص الكامل لرحلة ابن جبير في ليدن ، منذ اكثر من مائة سنة وترجمها الى الفرنسية جودفري ديومين ، ولها ترجمة انجليزية اخرى ، قام بها R. Broadhurst . وورد في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية الفقرات التي تتعلق بهذه الحروب .

(٢) عن مؤلفات عماد الدين الاصفهاني . انظر :

Cahen, L. Syrie du Nord, pp. 50 - 52.

وأورد ابو شامة اقتباسات كثيرة من مؤلفات عماد الدين الاصفهاني . انظر ما يلي .

(٣) نشره كلبن في :

Bulletin de l'Institut Oriental à Damas.



ألف كتباً كثيرة ، منها تاريخ السلاجقة ، وقصة حروب صلاح الدين ، وهذا الكتاب ، قصة حروب صلاح الدين يعتبر أصدق مصدر عن حياة صلاح الدين ، ويكاد يكون برمته وارداً في كتاب الروضتين لأبي شامة ، وغلب على لفته التزيين والتعقيد والصعوبة <sup>(١)</sup> .

وكان بهاء الدين بن شداد أيضاً من رجال حاشية صلاح الدين ، دخل بخدمته في سنة ١١٨٨ . وترجمته لصلاح الدين امتازت بالأسلوب السهل ، الدقيق ، واعتمد أساساً في كل ما حدث حتى سنة ١١٨٨ على ما تراهي لسمعه من اخبار وبعض الذكريات عن صلاح الدين ، ومنذ هذا التاريخ يعتبر ابن شداد حجة فيما كتبه عن صلاح الدين ، شأنه في ذلك شأن عماد الدين الاصفهاني . أما كتاب البستان <sup>(٢)</sup> ، فجرت كتابته في حلب سنتي ١١٩٦ ، ١١٩٧ ، وليس إلا موجزاً لتاريخ الاسلام ، غير انه عالج أساساً تاريخ حلب ومصر ، وما اشتمل عليه من معلومات لم ترد إلا في الكتاب الذي يرجع الى عصر متأخر عنه ، وإن كان يفوقه في التفاصيل وهو المعروف بتاريخ ابن ابي طي . وكلاهما استند الى مصدر شيعي مفقود . أما المؤرخون المعاصرون الآخرون ، امثال القاضي الفاضل ، والشيباني ، فلا نعلم عن مؤلفاتهم إلا من الاقتباسات المستمدة منهم <sup>(٣)</sup> .

---

(١) كتاب عماد الاصفهاني عن السلاجقة هو المعروف بلم نصرة الفطرة وعصرة الفطرة في اخبار الدولة السلجوقية . أما مؤلفه عن حروب صلاح الدين فمقنونه كتاب البرق الشامي ، الذي يقع في سبعة مجلدات . انظر المريني ، مؤرخو الحروب الصليبية ، القاهرة ١٩٦٢ ، ص ٤٠ وما يليها .

Bulletin de l'Institut Oriental a Damas.

(٢) نشره كاهن في :

Cahen, La Syrie du Nord, pp. 52 - 54.

(٣) انظر :

ويعتبر ابن الأثير أعظم مؤرخي القرن الثالث عشر . ولد بالموصل سنة ١١٦٠ ، ومات بها سنة ١٢٣٣ . وكتابه المعروف بكامل التواريخ ، ليس إلا تاريخ العالم الاسلامي . وحرص ابن الأثير على الاستفادة من المؤرخين المتقدمين والمعاصرين ، غير ان ما أورده عنهم من روايات ، لقيت منه بالغ الاهتمام والنقد . على ان كتاباته عن الحرب الصليبية الأولى وبداية القرن الثاني عشر ، تتسم بالإيجاز ، وارتكن أساساً فيما يتعلق بنهاية القرن الثاني عشر ، على الكتاب الذين كانوا بخدمة صلاح الدين ، غير انه أضاف بعض خواطره الشخصية . على ان يبدو انه استخدم مادة أصيلة في كتابة الأحداث الواقعة في منتصف القرن الثاني عشر ، والتي لم يعالجها احد من المؤرخين المسلمين المشهورين . على ان تاريخ ابن الأثير لا يخلو من قصور وعيوب ، اذ لم يفصح ابن الأثير عن أسماء مصادره ، ولجأ في احوال كثيرة الى اجراء تغيير في روايات هذه المصادر ، حتى ثلاث ميوه وتحيزه للزنكيين ، ومع ذلك ، فهو يشبه ولم الصوري ، في انه يعتبر مؤرخاً واقعياً ، حاول ان يفهم الدلالة الواسعة لما يصفه من أحداث . وكتابه الثاني المعروف باسم تاريخ أتابكة الموصل ، يقل أهمية عن كتابه كامل التواريخ ، وعلى الرغم من انه زخر بالإشادة فيه بالزنكيين ومدحهم ، وتفتقر رواياته الى النقد والتعميق ، فانه حوى من المعلومات ما لم يرد في غيره من المصادر <sup>(١)</sup> .

وكتاب كنوز الذهب ، الذي ألفه ابن أبي طي الحلبي المولود سنة ١١٨٠ ، وهو الشيعي الوحيد الذي يعتبر من كبار المؤرخين ، لم نعرفه

---

(١) انظر المجلد الاول من هذا الكتاب ص ٤٧٦ .

إلا من إمعان المؤرخين السنين في استخدامه دون تخرج أو وازع من ضميرهم . والواضح انه كتاب بالغ الأهمية ، يعالج كل تاريخ الاسلام ، وأولى حلب اهتماماً خاصاً ، ويتضح من الاقتباسات التي لازلنا باقية ، ان هذا الكتاب لا بد أنه أسهب في استخدام المصدر الذي أفاد منه البستان (١) .

اما كمال الدين بن العديم الحلبي ، الذي عاش بين سنتي ١١٩١ ، ١٢٦٢ ، ومؤلف معجم للتراجم ، الراجح انه لم يتمه ، فقد كتب قبل سنة ١٢٤٣ تاريخ حلب ، وهو كتاب مفصل ، امتازت كتابته بالوضوح والسلامة ، ويستند الى حد كبير الى العظمي ، وابن القلانسي ، ومعاصري صلاح الدين ، فضلاً عن الروايات والاعخبار المتواترة . لم يحرص ابن العديم على الربط بين مصادره ، واشتهر بتعامله على الشيعة (٢) .

سبط بن الجوزي ، ولد ببغداد سنة ١١٨٦ ، يعتبر مؤلفه ، مرآة الزمان من اطول التواريخ الاسلامية . على ان ما اورده عن القرن الثاني عشر استمده من المؤرخين الذين يرجعون الى عصر مبكر (٣) .

ابو شامة ، ولد بدمشق في سنة ١٢٠٣ ، أتم في سنة ١٢٥١ كتابة تاريخ

---

Cahen, op. cit. pp. 55 - 57.

(١) انظر :

(٢) انظر المجلد الاول من هذا الكتاب ص ٧٧ . والفصول التي عاجلت اواخر القرن الثاني عشر ، ترجمها بلوشيه الى الفرنسية ، ونشرها في :

Revue de l'Orient Latin.

(٣) نشرت فقرات منه في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية ، على ان طبعة مصورة لخطوطه اخرى من هذا الكتاب ، نشرها جيبوت في شيكاغو سنة ١٩٠٧ .

عهدي نور الدين وصلاح الدين المعروف باسم « كتاب الروضتين في تاريخ  
الدولتين »<sup>(١)</sup>. وتألف الى حد كبير من الاقتباسات المستمدة من ابن  
القلانسي ، وبهاء الدين بن شداد ، ومن تاريخ أتابكة الموصل لابن الأثير ، وابن  
أبي طي ، والقاضي الفاضل ، فضلاً عن عماد الدين الأصفهاني ، الذي حرص  
أبو شامة على تهذيب أسلوبه .

ومن المؤرخين المتأخرين ، أبو الفدا أمير حماه في أوائل القرن الرابع  
عشر ، ألف تاريخاً لا يعمدو ان يكون موجزاً مفيداً لما أورده المؤرخون  
المقدمون . غير ان تاريخه حاز قبولاً كبيراً ، وجرى الاقتباس منه في  
أحوال كثيرة<sup>(٢)</sup> .

ابن خلدون ؛ كتب في نهاية القرن الرابع عشر ، فلتخص ابن الأثير في  
كل ما أورده عن أحوال الشام ، غير انه في أمور مصر أفاد من كتاب  
مفقود ينسب لابن الطوير ، وجرى كتابته زمن صلاح الدين<sup>(٣)</sup> .

المقرئزي ، وترجع كتابته الى أوائل القرن الخامس عشر ، وحوى  
معلومات عن مصر لم ترد في سواه من المصادر<sup>(٤)</sup> .

---

(١) جرى طبعه في يولاي سنة ١٨٧١ ، ١٨٧٥ . على انت رنسيان رجع الى الفقرات  
الملثورة في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية .

(٢) نشر في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية .

(٣) طبع ابن خلدان ( وفيات الأعيان ) في نسخة اجزاء في مطبعة يولاي سنة ١٨٦٨ .

(٤) ترجم بلوشيه الى الفرنسية فقرات من المقرئزي وفشرها في :

Revue de l'Orient Latin.

ووفيات الأعيان الذي صنّفه ابن خلكان في القُرْنِ الثالث عشر ، لم  
يُحْوَ من المعلومات التاريخية إلا نبذاً قليلاً فريدة في ذاتها<sup>(١)</sup> .

ليس ثمة مصادر تعالج مباشرة التّرك في بلاد الأناضول . والواقع أن  
ابن بيبى من مؤرخي القرن الثالث عشر ، يشير الى أنه ليس بوسعُه أن  
يُشرع في كتابة تاريخ عن السلاجقة قبل سنة ١١٩٢ ، أي السنة التي مات  
فيها السلطان قُلق ارسلان الثاني ، نظراً لافتقاره الى المادة التاريخية<sup>(٢)</sup> .  
كما أنه ليس في اللغة الفارسية مصادر تعالج تاريخ السلاجقة .

#### ٤ - المصادر الارمنية :

يعتبر كتاب متى الرهاوي المتوفي سنة ١١٣٦ ، المصدر الارمني الاساسي  
عن العُشُرات الاولى من القرن الثاني عشر ، والحرب الصليبية الاولى<sup>(٣)</sup> .  
وذُبِّلَ على هذا الكتاب ، جريجوري القس ، من كيسوم ، وانتهى فيه عند  
سنة ١١٦٢ ، وحافظ على ما اُتسم به كتاب متى الرهاوي ، من الروح  
القومية ، ومعاداة بيزنطة<sup>(٤)</sup> .

---

(١) ترجمه الى الفرنسية دي سلان .

(٢) وردت تعليقات ابن بيبى في مستهل الجزء الثالث من كتاب هوتسما ، Houtsma  
Textes Relatifs a l'Histoire des Seldjoukides ( ترجمة عن اللغة التركية القديمة  
لابن بيبى ) .

(٣) انظر المجلد الاول من هذا الكتاب ، ص ٤٧٧ - ٤٧٨ .

(٤) نشر في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية ، وأشار اليه ونسيان في الحواشي . وترجم  
دولارييه هذا الكتاب الى اللغة الفرنسية ، حين انتهى كتاب متى الرهاوي .

القديس نرسيس شنورهاال الاول ، جاثليق الارمن من سنة ١١٦٦ حتى سنة ١١٧٢ . نظم قصيدة طويلة عن سقوط الرها ، غير انها قفتقر في بعض النواحي الى خصائص التاريخ والشعر <sup>(١)</sup> .

الجاثليق جريجوري الرابع دغا ، خلف نرسيس في الجاثليقية ، نظم ايضاً قصيدة عن سقوط بيت المقدس ، ولم تكن خيراً من القصيدة السابقة في الاهمية والتأثير <sup>(٢)</sup> .

باسيل عالم الدين ، وهو قسيس ، وضع مرثية تفوق في الصياغة الشعرية ، القصيدتين التي سبق الاشارة اليها ، وتناول فيها رثاء بلديون سيد مرعش ، وقد كان باسيل كاهناً له <sup>(٣)</sup> .

حوليات صمويل آني ، جرت كتابتها في ارمينية الكبرى ، وانتهت عند سنة ١١٧٧ ، وهي كبيرة الاهمية <sup>(٤)</sup> . إذ استندت من ناحية الى متى الرهاوي ، ومن ناحية اخرى الى تواريخ مفقودة تعزى الى يوحنا الشماس والى ساركفاج . أما الفئة التالية من المؤرخين الارمن الذين كتبوا في ارمينية الكبرى اواخر القرن الثالث عشر ، امثال ميخثار إيرفانك ، وفارتان ، وكيراكوس ، فلا يصح الوثوق فيما يوردونه عن امور الفرنج ، على الرغم من اهميتهم فيما يكتبونه عن الاساس الاسلامي <sup>(٥)</sup> .

---

(١) وردت في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية .

(٢) وردت في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية .

(٣) وردت في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية .

(٤) وردت في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية .

(٥) وردت فقرات من كتاباتهم في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية .

أما مؤرخو أرمينية الصغرى ( قليقية ) ، فأولهم المؤرخ المجهول ، الذي ترجم حوالي سنة ١٢٣٠ ، تاريخ ميخائيل السرياني ، وتصرف في الترجمة حتى ثلاثم نزعته القومية <sup>(١)</sup> .

وحوالي سنة ١٢٧٥ ، قام سمباط الكندسطليل الذي ترجم وثائق إمارة انطاكية ، بوضع تاريخ اعتمد فيه على متى الرهاوي وجريجوري في كل ما أورده عن القرن الثاني عشر ، غير انه اضاف بعض المعلومات المستمدة من دور الوثائق الحكومية <sup>(٢)</sup> . وبعد بضع سنوات ألف المدعو « المؤرخ الملكي » تاريخاً لم يُنشر حتى الآن <sup>(٣)</sup> . وفي اوائل القرن الرابع عشر وضع بهرام متولي وثائق الرها ، التاريخ المسمى Rhymed Chronicle ، الذي اعتمد الى حد كبير على متى الرهاوي ، غير انه حوى معلومات كثيرة ، ليس مصدرها معروفاً <sup>(٤)</sup> .

#### ٥ - المصادر السريانية ،

يعتبر كتاب ميخائيل السرياني عن تاريخ العالم أهم المصادر السريانية <sup>(٥)</sup> . والترم الدقة ، ومراعاة الضمير في كتابته ، على انه اشتد في تحامله على بيزنطة . وأشار الى المصادر السريانية ، التي أفاد منها ، وكلها لا تزال مفقودة .

---

(١) ورد في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية .

(٢) ورد في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية .

(٣) ومخطوطته محفوظة بالبندقية في المكتبة المختارية .

(٤) ورد في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية .

(٥) نشره وترجمه شامو الى الفرنسية .

ووقف ميخائيل السرياني ايضاً على مصدر عربي ، مؤلف مجهول ، يعالج السنوات بين ١١٠٧ ، ١١١٩ ، كان فيما يبدو معروفاً لابن الاثير .

أما التاريخ السرياني المجهول ، الذي ألفه في الرها حوالي سنة ١٢٤٠ ، فس غير معروف ، فإنه يشتمل على معلومات قيّمة عن الرها ، الى جانب المعلومات المستمدة من ميخائيل السرياني <sup>(١)</sup> .

وحوالي نهاية القرن الثالث عشر كتب ابو الفرج المعروف بابن العبري مختصراً لتاريخ الدول ، استند الى ميخائيل السرياني وابن الاثير فيما أورده عن القرن الثاني عشر ، غير انه استمد بعض المعلومات من مصادر فارسية ، وغيرها من المصادر <sup>(٢)</sup> .

#### ٦ - المصادر الاخرى :

تعتبر رحلة بنيامين التيطلي المصدر الوحيد العبري الهام عن هذه الفترة . أولى بنيامين اهتماماً كبيراً بالجاليات اليهودية في الشام ، أثناء رحلته في حوض البحر المتوسط في السنوات الواقعة بين ١١٦٦ ، ١١٧٠ <sup>(٣)</sup> .

---

(١) الشطر المبكر من هذا التاريخ ، نشره في ترجمة المجلدية ، ريتون في :

Journal of the Royal Asiatic Society.

انظر ايضاً المجلد الاول من هذا الكتاب ، ص ٥٠١٠٠٠ . نشر النص كاملاً ، شابر ، في :  
Corpus Scriptorum Orientalium.

(٢) نشره ورجه الى الانجليزية وليس بدج .

(٣) نشر هذه الرحلة ، أدلر .



والمصادر الكرجية التي لها قيمة لتاريخ بلاد الكرج وما يحاورها من البلاد ، جرى جمعها سوياً فيما هو معروف باسم تاريخ الكرج ، الذي تم نشره في القرن الثامن عشر <sup>(١)</sup> .

وألّف في اللغة الصقلية القديمة دانيال هيجومين الذي زار فلسطين سنة ١١٠٤ ، كتاباً يصف فيه الحج الى الارض المقدسة <sup>(٢)</sup> .

وحكايات النورثمن ، ولا سيما تلك التي تتعلق باشتراك الملك سيجورد في الحرب الصقلية ، تشتمل على أجزاء تعتبر مادة تاريخية طريفة ، يصح استخلاصها من التفاصيل الزاخرة بالحكايات والخرافات <sup>(٣)</sup> .

---

(١) نشره بروسيه .

(٢) ترجمته الى اللغة الفرنسية السيدة خيتروفر . لم يستطع ونسيان الرجوع الى النسخة المكتوبة باللغة الصقلية . وقامت هذه السيدة ايضاً بترجمة رحلة رئيسة دير ايفروسين الى الارض المقدسة من اللغة الصقلية .

(٣) وردت هذه الحكايات في ايجاز في كتاب :

Riant, Les Expéditions des Scandinaves.



## الملحق الثاني

### معركة حطين

أوردت المصادر اللاتينية والعربية في شيء من الإسهاب وصفاً لمعركة حطين ، غير أن رواياتها لم تكن دائماً متسقة . حاول رنسيان في الفصل الثاني ( ص ٧٣٥ - ٧٤٢ ) من الكتاب الخامس أن يورد رواية متناسقة مقبولة عن معركة حطين ، غير أن ما تنطوي عليه من اختلافات ، اقتضت التدوين والإثبات . فمن سوء الحظ ، انه لم يشهد المعركة من الكتاب ، الى جانب تيرنيس ( تيريكوس ) الذي ينتمي للداوية ، والذي كتب رسالة موجزة عن معركة حطين ، وبعض المسلمين الذين وردت مقتطفات من رسائلهم في كتاب أبي شامة ، سوى إرنول الذي باعتباره سائياً لباليان ابلين ، ربما صحب سيده المعركة ، ثم قرأ معه ، وكذا عماد الدين الأصفهاني الذي كان يرافق صلاح الدين . غير ان الرواية الاصلية لأرنول تعرضت للتغيير والتبديل على أيدي برنارد متولي الخزانة ، والمذيلين على ولیم الصوري . أما رواية عماد الدين الاصفهاني ، فلانها برغم ما تتصف به أحياناً من الحيوية ، تغلب فيها البيان على الدقة والإيجاز . وما رواه الأفضل بن

صلاح الدين لابن الأثير عن أزمة المعركة ، جعلت برغم إيجازها للمعركة صورة حية .

ويعتبر كتاب *Estoire d'Eracles* المصدر الوحيد ، الذي يثمن في جلاء ان الملك جاي عقد قبل نشوب المعركة مجلسين مستقلين ، المجلس الأول في عكا ، والراجح أنه جرى يوم اول يولييه سنة ١١٨٧ ، وانعقد المجلس الثاني في صفورية في مساء يوم ٢ يولييه سنة ١١٨٧ . وتحدث ريموند كونت طرابلس في الاجتماعين . ولا شك في ان ما ورد في كتاب *Estoire* من اقتباسات من خطابي ريموند المستقلين ، توضح القصد الاسامي من عباراته الحقيقية . غير ان كتاب *Estoire* لا بد أنه اخطأ في القول بأن مجلس عكا قد دعي للانمقاد بعد ان أرسلت كونتيسة طرابلس إخطاراً باستيلاء صلاح الدين على بلدة طبرية ، نظراً لأن صلاح الدين دخل طبرية في صبيحة يوم ٢ يولييه سنة ١١٨٧ ، ولم يشر ريموند الى طبرية في خطابه بعكا ، غير انه اكتفى بأن نصح باتخاذ خطة للدفاع . ووفقاً لما ورد في نسخة برنارد ، أغفل إرنول الإشارة الى المجلس الاول . والراجح ان برنارد تحمل المسؤولية في أنه قرر أن خطابي ريموند حدث في نفس الاجتماع . ولم ترد إشارة في كتاب *De Expugnacione* إلا للمجلس الثاني . أما الخطاب الثاني لريموند فكان معروفاً لابن الأثير ، الذي أورد من عبارات الخطاب وألفاظه ما يماثل ما أورده كتاب *Estoire d'Eracles* وإرنول ، وكتاب *Expugnacione* . وبذا أضحت نصيحة ريموند مؤكدة ، على الرغم من ان عماد الدين الاصفهاني اعتقد ان ريموند حث على الهجوم ، كما أن الكتاب المتأخرين الذين رافقوا ريتشارد قلب الأسد ، الذين اتخذوا جانب جاي لوزيمنان ، اتهموا ريموند بالخيانة . فالشاعر

أمبرواز ، وتاريخ حملة ريتشارد *Itinerarium Regis Ricardi* ، أشارا إلى أن ريموند أراد أن يوقع الجيش في الشرك ، لما كان بينه وبين صلاح الدين من اتفاق ، ووردت هذه التهمة أيضاً في رسالة وجهها أحد الجنوبيين إلى البابا ، كما أشار إليها فيما بعد المؤرخ السرياني ابن العبري .

ويروي عماد الدين الاصفهاني ان كونتيسة طرابلس كانت بطبرية مع أطفالها . غير ان ارنول يشير الى ان أبناء زوجة ريموند هربوا معه من المعركة ، وورد في رسالة الجنوي ، ما يشير الى ما حدث في المجلس الذي انعقد قبل نشوب المعركة من حرص الأبناء على انقاذ أمهم .

قرّر الملك جاي بناء على طلب جبرار مقدم الداوية ، ان يتحرك من صفورية . أورد هذه الرواية في وضوح كل من *Estoire* ، وإرنول ، غير ان مؤلف كتاب *Expugnacione* قصد في كتابته معنى آخر ، اذ انه لم يودّ لسبب أو لآخر أن يلوم الداوية ، ويتضح ذلك من الأمور التي تحفظ فيها . اذ طلب الى ريموند باعتباره سيد المنطقة ، أن ينصح بالطريق الذي ينبغي اتخاذه ، فاختار الطريق الذي يحتاز حطين . هذه النصيحة التي ثبتت خطورتها ، كانت العذر الذي التمس به اعداء ريموند ، لرميه بالخيانة . وما ورد في رسالة الجنوي والرسالة المتداولة بين الاسبتارية عن معركة حطين ، أوقفنا على ستة خونة ، كانوا فعلاً من فرسان ريموند ، وكان أحدهم ، واسمه لأوديكيوس أو لويكيوس من طبرية ، هو الذي أخطر صلاح الدين بحالة الجيش المسيحي . والراجح ، حسبما يرى رنسيان ، ان خيانتهم حدثت في هذه اللحظة الحرجة ، وتمثلت في إخطار صلاح الدين بالطريق الذي اختاره المسيحيون . ومن العسير أن تكفي ما قد بفلوه له فيما بعد من معلومات قيمة . فكلما المصدرين ، ارنول ،

Estoire يقوم ريموند لاختياره ارض المعسكر أمام حطين ، إذ أنه اعتقد ان الماء يتوافره ، على حين ان النبع كان جافاً . أورد مؤلف Expugnacione قصة مستفيضة ، إذ يقول ان ريموند الذي اتخذ مركزه في مقدمة الجيش أوصى بالإصرار الى البحيرة ، على حين ان الداوية الذين كانوا بالؤخرة لم يستطيعوا المضي الى أبعد من موضعهم . واستبد الجزع بريموند لما اتخذ الملك من قرار بإقامة المعسكر ، فصاح ، « لقد ضَعْنَا ، وإذا جرى اتخاذ القرار ، لم يسه إلا ان يختار موضع الحملة على أساس اعتقاد خاطيء بأن الماء متوافره . ويشير عماد الدين الى اغتباط صلاح الدين لتحركات الجيش المسيحي .

على ان الموقع الحقيقي للمعسكر لم يحر التحقق منه . إذ أن المصادر De Expugnacione , Itinerarium ، وامبرواز ، أطلقت على هذا الموضع قرية ماريسكالكيا ، أو ماريسكاليا ، ولعل ما هو معروف الآن باسم خان السكنينة يحتفظ بهذا الاسم . على حين ان عماد الدين الاصفهاني وبهاء الدين ابن شدّاد ، أشارا الى ان الموقع هو قرية لوبيه التي تقع على الطريق الحالي ، على مسافة ميلين الى الجنوب الغربي من قرون حطين . وأطلق المؤرخون العرب على المعركة اسم معركة حطين ، وأشاروا الى ان المراحل النهائية للمعركة جرت فوق قرون حطين . وجعلت حوليات الارض المقدسة Annales de la Terre Sainte اسم المعركة Karneatin ، أي قرن حطين . ويذكر ارتول ان المعركة نشبت على بعد فرسخين من طبرية . والواقع أن قرني حطين يرتفعان خمسة أميال عن طبرية ، قدر تحليق الغراب في الجو ، وحوالي ثمانية أميال ، باتخاذ الطريق المؤدي اليها من طبرية .

ويقول عماد الدين الاصفهاني ان رماة المسلمين شرعوا في قذف سهامهم

على المسيحيين أثناء سيرهم ، وعقد القصة بقوله ان الرمي جرى يوم الخميس لأنه أراد للمركة ان تقع يوم الجمعة . ويشير ارنول وكتاب Estoire الى ما تكبده المسيحيون في سيرهم من خسائر فادحة . ولم يتحقق الزمن الذي اشتعلت فيه الحرائق بأرض المركة . ويلمح ابن الاثير ان الحريق أشعل ، من قبيل الصدفة ، احد المتطوعة من المسلمين ، وأشار ابن الاثير وعماذ الدين الاصفهاني في جلاء ووضوح الى ان النار كانت مشتعلة حينما بدأت المركة في صبيحة يوم ٤ يوليو سنة ١١٨٧ . وأورد عماذ الدين الاصفهاني صورة حية لما جرى في المعسكر العربي أثناء الليل من الابتهالات والأغاني .

ووفقاً لابن الاثير ، حاول رجاله الفرنج في صبيحة يوم المركة ، ان يندفعوا نحو الماء . ويذكر عماذ الدين الاصفهاني ، انه نظراً للهب لم يستطيعوا التقدم نحو الماء . ويشير مؤلف De Expugnacione الى ان الرجال بادروا الى الفرار ، واعتصموا في كتلة صلبة بأعلى التسل ، بعيدين عن الفرسان ، ورفضوا ان يعودوا حينما أصدر اليهم الملك الاوامر ، بأن قالوا انهم يموتون عطشاً . فتعرضوا في ذلك الموضع للقتل عن آخرهم . أما ارنول فإنه يقول انهم استسلموا ، بينما توجه خمسة فرسان ينتمون لريموند ، الى صلاح الدين ، يتوسلون اليه ان يجهز عليهم . ولعل هذا الاجراء هو الحيازة التي أشار اليها الاستبارية ( أنظر ما سبق ) ، على الرغم من انه قد يكون التماس الموت السريع وسيلة لاستدراة الرحمة . واكتفى بهاء الدين ابن شداد بالقول بأن الجيش المسيحي انقسم شطرين ، لقي مصرعه احدهما وهو الذي يتألف من الرجال ، بعد ان احاطت به النار من كل جانب ، بينما وقع في الأسر ، الشطر الثاني الذي يتألف من الفرسان الملتفين حول

الملك . وأجمعت المصادر الاسلامية ، على انه حدث ، قبل ان يستهل الهجوم على قرمان الفرنج ، ان نازل احد الغلمان فارساً مسيحياً ، فلقى الغلام مصرعه ، واعتقد المسيحيون خطأ ان الغلام كان ابن صلاح الدين .

ورفعاً لما ورد في ارنول ، لما شهد الملك ما حلّ بالرجال من القتل والذبح ، طلب الى ريموند ان يشنّ هجوماً على المسلمين ، والواقع ان ريموند كان الرجل الصالح للقيام بهذا الهجوم ، باعتباره سيد المنطقة ، كما ان هذا الهجوم كان يهيئ الفرصة الوحيدة للجيش كيما يخلص نفسه من هذا المأزق . ولذا يبدو انه لا اساس لما وجهه المؤلفون المسيحيون للتأخرون ، امثال الرجل الجنوي واصدقاء الملك ، من تهمة الخيانة الى ريموند ، ولا داعي لما اتهمه به المسلمون من الجبن . غير ان ما لجأ اليه تقي الدين عمر من مناورة بارعة ، بما أجراه في صفوف جيشه من ثغرة ، ليفلت منها ريموند ، أيدت فيما يبدو اتهام الكتاب المسيحيين ، على الرغم من ان عماد الدين الاصفهاني أشار الى ان رجال ريموند تعرضوا لحسائر فادحة . أما ارنول فيذكر ان ريموند لم يهرب من ساحة المعركة إلا بعد ان ادرك ان الملك اضحى في وضع لا رجاء فيه ، ولم تنهأ الفرصة لإنقاذه . ويشير مؤلف كتاب De Expugnacione الى ان كلا من باليان وريثالك سيد صيدا هرب بصحبة ريموند ، غير انه شأن عماد الدين الاصفهاني لم يورد شيئاً من التفاصيل ، على حين ان ارنول أصرّ على انها هرباً وحدهما ، وهو ما يعتبر اكثر احتمالاً ، نظراً لأنها كانت في شطر آخر للجيش . ولا بد انها شغلاً طريقتها للفرار مع الفئة القليلة من الداوية ، التي أشار تيرينس الى قرارها وما أورده بالتفصيل عن المعركة مؤلف كتاب De Expugnacione ، توقف عند قرار ريموند . والراجح ان احد رجال ريموند هو الذي زوّد هذا المؤلف بالمعلومات .



يذكر عماد الدين الاصفهاني ان الملك والفرسان لجأوا بعد فرار  
ريموند الى تل حطين ، بعد أن خلفوا وراءهم أفراسهم ( التي لا بد ان  
أصابتها الجراح فأصبحت عاجزة ، لا فائدة منها ) . ويورد عماد الدين  
ملحوظة ، عن عجز الفرسان ، حين تخليهم عن خيولهم . ويشير ابن الاثير  
الى انهم حاولوا ان ينصبوا خيامهم على قمة التل ، غير انه لم يتوافر من  
الوقت إلا لما يكفي الملك أن يرتدي ملابسه . وكان الفرسان قد ترجلوا  
عن خيولهم ، واشتد بهم الاعياء والتعب ، حينما وقعوا في الأسر . واتفق  
عماد الدين الاصفهاني وابن الاثير فيما أوردها بأن بقي الدين هو الذي استولى  
على الصليب المقدس . أما رواية الأفضل فتعرض قصة اللحظات الأخيرة في  
مسير الجيش المسيحي ، على حين ان ابن القادسي يشير في إسهاب الى ان  
ريما عاتية هبت وقت الظهيرة ، حينما قام المسلمون بهجومهم الأخير .

وما جرى من الأحداث في خيمة صلاح الدين بعد المعركة ، تكاد  
روايتها تتفق في النص ، عند ارنول ، *Estoire d'Eracles* ، وعماد الدين  
الاصفهاني ، وابن الاثير . ولا حاجة للشكك في قصة الشراب الذي قدمه  
صلاح الدين للملك جاي لوزيمنان ، أو في قصة مصرع رينالد شاتيون بيد  
صلاح الدين نفسه .

أما حجم الجيش المسيحي ، فبلغ حسب ما ورد في *Historia Regni  
Hierosolymitani* ألف فارس من فرسان المملكة فضلاً عن ألف ومائتي  
فارس أنفق عليهم الملك هنري الثاني ، وأربعة آلاف تركبولة ، وثلاثين  
لف وألفين من الرجالة ، قولى هنري الثاني الاتفاق على سبعة آلاف  
واجل منهم ، والواضح ان المبالغة جرت في تقدير هذا العدد . ويورد  
كتاب حجة رتشرد *Itinerarium* العدد على أنه عشرون ألف ، والراجع

ايضاً ان العدد لازال كبيراً . ويصحّ تقدير العدد الحقيقي للفرسان ، بأنهم كانوا ألف فارس ، فضلاً عن مائتي فارس جهّزهم هنري الثاني ، فيصير الجميع ألفاً ومائتي فارس . اما *Estoire d'Eracles* فأورد في مخطوطة عدد الجيش كله ، على انه تسعة آلاف رجل ، وفي مخطوطة اخرى أربعين ألف رجل . وورد في رسالة الاسبتارية انه ألف فارس ، سقطوا في معركة حطين بين قتيل وأسير ، بينها لاذ مائتان بالفرار ، ويذكر ارنول ان ريموند أمير انطاكية صاحب معه الى المعركة خمسين او ستين فارساً ( اختلفت قراءات المخطوطة ) . ويشير تيرنيس الى ان مائتين وستين من فرسان الداوية لقوا مصرعهم في المعركة ، ولم يكّد أحد منهم يقلت من القتل ، سواء وحده ، حسب لفظة *nos* ، التي أوردها . وتذكر رسالة الاسبتارية ان من تبقى على قيد الحياة بلغ مائتي فارس . على ان نسبة الرجال الى الفرسان لا تبلغ عشرة الى واحد ، والراجح أنهم لم يقلوا عن عشرة آلاف . وقد يبلغ عدد الحيازة الخفاف ، التركبولة ، أربعة آلاف رجل ، غير انه لم يكن لهم فيما يبدو دور خاص في المعركة ، والراجح أنهم كانوا يقاوم عن هذا العدد . والراجح ان جيش صلاح الدين كان يزيد قليلاً في العدد على جيش الفرنج ، غير انه لم يتوافر لدينا أعداد يصح الوثوق فيها . وما أورده عماد الدين الاصفهاني من ان الجيش تألف من اثني عشر ألف فارس وعدد كبير من المتطوعة ، لا يخلو من المبالغة ، غير ان هذه المبالغة لم تضارع تلك التي قدر بها الجيش المسيحي ، فجعله خمسين ألفاً . ( وأمعن بهاء الدين بن شداد في المبالغة ، بأن جعل بمن قتل من المسيحيين نحو ثلاثين ألف ، ومن أسر منهم ثلاثين ألفاً ايضاً ) . ويصح ان نفترض ان الجيش النظامي لصلاح الدين بلغ حوالي اثني عشر ألف رجل ، غير انه ازداد عدداً بين المحاز اليه

من التطوعة ، ومن الكتاب التي بعث بها حلفاؤه ، فأضحى عدده يقدر بنحو ثمانية عشر ألف رجل . وتعتبر هذه الجيوش عند المسيحيين والمسلمين من أضخم ما احتشد من القوات في ساحة القتال حتى وقتذاك . وبذا يعتبر الحد الأقصى لعدد الجيش عند المسيحيين ، خمسة عشر ألف رجل ، وعند المسلمين ثمانية عشر ألف رجل . على ان الفرسان المسيحيين كانوا خيراً من الفرسان المسلمين في تجهيزهم وإعدادهم ، بينما كان الحيلة الخفيفة عند المسلمين فيما يبدو أكثر إعداداً وتجهيزاً من التركولية عند الفرنج ، كما ان رجالتهم يفضلون رجالة المسيحيين .

### ملاحظات

#### فيما يلي أم المصادر عن المعركة

#### مصادر الفرنج :

Ernoult, pp. 155 - 174.

Etoire d'Eracles, pp. 46 - 49.

De Expugnatione, pp. 218 - 228.

( ورد فيه الرسالة التي وجهها احد الجنود الى البابا ، ورسالة تيرنس من فرسان الداوية ) .

Ambroise, ed - Paris, cols 67 - 70.

Ambert, Expeditio Frederici.

( يحوي رسالة الاستبارة الى ارشيمبالد ) .

Historia Regni Hierosolymitani, pp. 52 - 53.

Annales de la Terre Sainte, p. 218.

## المصادر العربية :

Beha ed - Din, P. T. T. S. pp. 110 - 116.

Ibn al - Athir, pp. 679 - 688.

(نحوى وصف الافضل بن صلاح الدين للمعركة ) .

Abu Shama, pp. 262 - 289.

(أورد الرواية الكاملة لمعاد الدين الاصفهاني عن المعركة ، وفقرات

من يهاه للدين بن شداد وعبد بن القادسي ) .

ووردت رواية موجزة عن المعركة في :

Michael the Syrian, III p. 404.

وما ورد في ابن العبري عن المعركة يفتقر الى الدقة برغم طول

الرواية . انظر :

Bar - Hebraeus, trans. Budge, pp. 322-324.

خلط ابن العبري بين الملكة سبيللا وايشيفا كوتنيسه طرابلس . ولا

تسم بالدقة ايضاً ما ورد من روايات عن المعركة في النسخة الأرمنية

لتاريخ ميخائيل السرياني ( pp. 396 - 408 ) وعند Kirakos of Gargar,

pp. 420 - 421 .

وتشير الروايات السريانية والأرمنية الى ان ريموند كان خائناً .

وجرت مناقشة قيّمة لهذه المصادر ، ودور ريموند في المعركة في :

Baldwin, Raymond, III. of Tripoli, pp. 151 - 160.

# الملحق الثالث

## معركة حطين

حسباً وصفها المؤرخون المعاصرون من المسلمين

سنة ٥٨٣ هـ (١١٨٧ م) <sup>(١)</sup>

رواية عماد الدين الاصفهاني <sup>(٢)</sup> :

قال العماد في كتابي الفتح والبرق : فبرز السلطان ( صلاح الدين ) من دمشق يوم السبت ، اول المحرم ، في المعسكر المرمرم ، ومضى بأهل الجبهة لجهاد اهل جهنم . فلما وصل الى رأس الماء ، أمر ولده الملك الأفضل بالإقامة هناك ، يستدني اليه الأمراء الواصلين والأملأك ، ويجمع الأغارب والأعاجم والأتراك . وسار السلطان الى بصرى ، وخيم على قصر الحلامة . وأقام على ارتقاب اقتراب الحجاج ، وكان فيهم حسام الدين محمد بن عمر

---

(١) تعرض ونسيان لمناقشة ما أورده المؤرخون المعاصرون من الفرق والمسلمين عن معركة حطين ، فحرصت على إثبات روايات المؤرخين المسلمين .

(٢) انظر ، ابو شامة : كتاب الروضتين ، ج ٢ ، ص ٧٥ - ٨٠ .

ابن لاجين ووالدته اخت السلطان مع جماعة من الخوارج . وقد تقدم ذكر  
غدر ابرنس الكرك ، وهو على طريق المعسكر المصري والحاج . ووصل  
الحاج في آخر صفر ، وخلا سر السلطان من شغلهم . ثم سار وتزل على  
الكرك وأخاف أهله ، وأخذ ما كان حوله ... ثم سار الى الشوك وفعل  
به مثل ذلك . ووصل معسكر مصر فتلقاها بالقرتين ، وفرقه على اعمال  
القلعتين . وأقام على هذه الحالة في ذلك الجانب شهرين ، والملك الأفضل  
ولده مقيم برأس الماء في جمع عظيم من العطاء . وعنده الجحافل الحافلة ،  
والحواصل الحاصلة ، والساكن الكاسرة ، والقساور القاسرة ، وهو ينتظر  
أمراً من أبيه ، ويكتب اليه ويقضيه . وانقضى من السنة شهران ، وطال  
به انتظار السلطان ، فأنهض منهم سرية وأمرها بالقاهرة على اعمال طبرية .

ثم سار السلطان وخيم بعشرا ، وقد غصت بخيل الله الوهاد والذرى ،  
وامتد المعسكر فراسخ عرضاً وطولاً ، وملأ بالأحزون وسهولاً ....  
وعرض المعسكر في اثني عشر الف مدجج ، في ليل العجاج مدلج .  
ولما تمّ العرض ، تعين الجهاد وتبين الاجتهاد . ثم رتب السلطان للمساكن  
أطلاباً ... وسار يوم الجمعة سابع عشر ربيع الآخر عازماً على دخول  
الساحل وأحاط ببخيرة طبرية . ولما سمع الفرنج بإجتماع كلمة الاسلام  
عليهم ، وسير ذلك الجيش اليهم ، علموا انه قد جاءهم ما لا عهد لهم بمثله ،  
وأن الايمان كله قد برز الى الشرك كله ، فاجتمعوا واصطلحوا وحشدوا  
وجمعوا وانتخوا ، ودخل القمص معهم بعد ان دخل عليه الملك ، ورمى  
بنفسه عليه ، وصفقوا راياتهم بصفورية ، ولوا الألوية ، وحشدوا الفارس  
والراجل ، والرامي والنابل ، ورفعوا صليب الصلبوت ، فاجتمع اليه عباد  
الطاغوت ، وضلال الناسوت واللاهوت . وفادوا في نوادي أهل أقاليم أهل

الأقنانيم ، وصلبوا للصليب الاعظم بالتعظيم ، وما عصاهم من له عصى ، وخرجوا عن العدد والإحصاء ، وكانوا عدد الحصى . وصاروا في زهاء خمسين ألفا أو يزيدون ، ويكيدون ما يكيدون ، قد توافوا على صيد ، وواقوا من قرب وبعيد . وهم هنالك مقيمون لا يرمون . وللسلطان في كل صباح يسير اليهم ، ويشرف عليهم ، ويبيكي فيهم ، ويتعرض لهم ليتعرضوا له . فريضوا وما نبضوا ، وقعدوا وما نهضوا . فلما رأى السلطان أنهم لا يبرحون ، أمر أمراءه ان يقيموا في مقابلتهم ، ويدعوا على عزم معاملتهم ، ونزل هو في خواصه العسكية على مدينة طبرية ، وعلم أنهم اذا علوا بنزوله عليها ، بادروا للوصول اليها . فحيثئذ يتمكن من قتالهم ، ويجهد في استئصالهم . ثم أحضر الجاندرية والتقاين والحراسانية والحجارين وأطاف بسورها ، وشرع في تخريب معورها . وأخذ النقاوين في النقب في برج فهدّوه وهدموه ، وتسلقوا فيه وتسلموه . ودخل الليل ، وصباح الفتح مسفر ، وليل الويل على العدو معتكر ، وامتنعت القلمة بين فيها من القصية وبينها ، ولما سمع القمص بفتح طبرية ، وأخذ بلده ، سقط في يده ، وخرج عن جلد جلدته ، ومسح الفرنج بسبده ولبده . وقال لهم لا يعود بعد اليوم ، ولا بد لنا من لقاء القوم . واذا اخذت طبرية ، اخذت البلاد ، وذهبت الطراف والتلاد . وما بقي لي صبر ، وما بعد هذا الكسر لي جبر . وكان الملك قد حالفه ، فما خالفه ، ووافقه فما نافقه ، ورحل يجمعه وأتباعه وشياطينه وأشياغته ، فمادت الارض بحركته ، وغامت السماء من غبرته . ووصل الخبر بأن الفرنج ركبوا ووثبوا ، ففرح السلطان وقال : جاء ما نريد ، ونحن أولو بأس شديد ، واذا صحت كسرتهم ، فطبرية وجميع الساحل ما دونه مانع ، ولا عن فتحه وازع . واستخار الله تعالى ، وسار وعدم القرار ، وذلك يوم الخميس ثالث عشرين ربيع الآخر ، والفرنج

سائرون الى طبرية ، بقضهم وقضيتهم ، وهم كالجبال السائرة ، والبحار  
 الزاخرة ، أمواجها متلطمة ، وأفواجها مزدحمة . فرتب السلطان في مقابلتهم  
 أطلابه ، وحصل بمسكره قدامهم ، وحجز بينهم وبين الماء ، واليوم قيظ ،  
 وللخصوم غيظ . وحجز الليل بين الفريقين ، وحجرت الحيل على الطريقين .  
 وهبئت دركات النيران ، وهبئت درجات الجنان . وانتظر مالك ، واستبشر  
 رضوان ، فهي ليلة القدر خير من ألف شهر ، تنزل فيها الملائكة والروح .  
 وفي سحرها تنشر الظفر يفوح ، وفي صباحها الفتوح ، فما أهبنا بتلك  
 الليلة الهاخرة ، فقد كنا من قال الله تعالى فيهم : « فأقام الله ثواب الدنيا  
 وحسن ثواب الآخرة » . وبتنا والجنة معروضة ، والسنة مقروضة ، والكوف  
 واقفة سقائه الخلد ، قاطفة جناته ، والحلسيل واضح سبيله . والإقبال ظاهر  
 قبيله ، والظهور قائم دليله ، والله ناصر الإسلام ومديله . وسهر السلطان  
 تلك الليلة حتى عين الجاليشية من كل طلب ، وملاً جمعائها وكنائنها بالنبال ،  
 وكان ما فرقه من الشباب اربمائة حمل ، ووقف سبعين جازة في حومة  
 الوعى ، يأخذ منها من خلت جمابه ، وفرغ نشابه ، حتى اذا اسفر الصباح ،  
 خرج الجاليشية محرق بنيران البنضال ، اهل النار . ورنث القسى وغنت  
 الأوتار إذ ذاك ، واليوم ذاك ، والجيش شاك ، وللقبط عليهم فيض ، وما  
 للفيظ منهم غيظ . وقد وقّد الحر واستشرى الشر ، ووقع الكر والفر ،  
 والسراب طافح والظماء لافح ، والجو محرق ، والجوى مقلق . ولأولئك  
 الكلاب من اللهث لهث ، وبالميث عيث ، وفي ظنهم انهم يردون الماء .  
 فاستقبلتهم جهنم بشرارها ، واستظهرت عليهم الظهيرة بنارها ، وذلك في  
 يوم الجمعة ، يجمع اهلها المجتمعة ، ووراء عسكرها بحيرة طبرية ، والورد  
 عد ، وما منه يعد . وقد قطعت على الفرنج طريق الورود ، وبلوا من  
 المطش بالنار ذات الوقود . فوقفوا صابرين مصابرين ، مكابرين ، مضابرين ،



فكلبوا على ضراوتهم ، وشرّوا ما في أدواتهم ، وشفّوا ما حولهم من موارد المصانع ، واستترّفوا حتى ماء المدامع ، وأثرقوا على المصير الى المصارع . ودخل الليل ، وسكن السيل ، وباتوا حيارى ، ومن العطش سكارى ، وهم على شغف البحيرة بحيرة ، وقورا انفسهم على الشدة ، واستعدوا بالمزائم المحتدة ، وقالوا غداً نصب عليهم ماء المواضي ، ونقاضهم الى القواضب القواضي ، فأجدوا عزم البلاء ، وطلبوا البقاء ، بالتورط في الفناء . وأما عساكرنا ، فانها اجترأت ، ومن كل ما يعوق برئت ، فهذا لسنانه شاحذ ، وهذا لعنانه آخذ ، وهذا شههم موفق ، وهذا مكثرت للتكبير ومنتظر للتكبير ، وهذا تاج للسعادة ، وهذا راج للشهادة ، فياها تلك من لية حراسها الملائكة ، ومن سحر انقاسها ألطف الله المتداركة . والسultan رحمه الله قد وثق بنصر الله . فهو يمضي بنفسه على الصفوف ، ويحضهم ويعدّم من الله بنصره المألوف ، وهم بمشاهدته إياهم يحيدون ، ويحدّون ويصدّون العدو ، ويردون . وكان للسultan مملوك اسمه منكورس ، حمل في اول الناس ، وكان حصانه قوي الرأس ، فأبعد عن اخوانه ، ولم يتابعه احد من اقاربه ، فانفرد به الفرنج ، فأثبتت في مستنقع الموت رجله ، وقاتل الى ان بلفوا قتله . ولما شاهد المسلمون استشهاد وجده وجلاده ، حميت حميتهم ، وخلصت لله نيتهم . وأصبح الجيش على تبعيته ، والنصر على تلييته ، وذلك يوم السبت الخامس والعشرين من ربيع الآخر ، وهو يوم النصرة ووقوع الكسرة ، وبرج بالفرنج العطش ، وأبت عثرتها ان تنتمش . وكان النسيم من امامهم ، والحشيش تحت أقدامهم ، فرمى بعض مطوعة المجاهدين النار في الحشيش ، فتأجج عليهم استعارها ، وتوهج أوارها ، فبلوا ، وهم اهل التثليث ، من نار الدنيا ، بثلاثة اقسام ، في الاصطلا ، والاصطلام ، نار الضرام ، ونار الأوام ، ونار السهام . فرجّجا بالفرنج فرجّجا ،

وطلب طلبهم الخرج غرجاً ، فكلموا خرجوا ، جرحوا ، وبرز بهم حر  
الحرب ، فما برحوا وهم ظمأى وما لهم ماء سوى ما بأيديهم من ماء  
الفرند ، فشوتهم نار السهام ، وأشوتهم ، وصمت عليهم قلوب القسي القاسية  
وأصمتهم وأعجزوا ، وأزعجوا ، وأخرجوا ، وأخرجوا . وكلما حملوا ،  
ردوا وروداً ، وكلما ساروا أو شدوا ، أمسروا وشدوا ، وما دبَّت منهم  
نملة ، ولا ذبَّت عنهم حمة ، واضطرموا واضطربوا والتفوا والتهبوا ،  
وتأشبهم النشاب ، فعادت أسودم قنافذ ، وضايقتهم السهام ، فوسعت فيهم  
الحرق النافذ ، فأزوا الى جبل حطين ، ليعصمهم من طوفان الدمار ،  
فأحاطت بحطين بوارق البوار ، ورشتهم الظبي ، وقرشتهم على الربي ،  
ورشتهم الحنايا وقرشتهم المنايا وقوشتهم البلايا ، ورقشتهم الرزايا . ولما  
أحسن القمص بالكسرة ، حسر عن ذراع الحسرة ، وافتل من الهزيمة ،  
واحتال في الهزيمة ، وكان ذلك قبل اضطراب الجمع ، واضطراب الجمر ،  
فخرج بطلبه يطلب الخروج ، وأعوج الى الوادي ، وما ود ان يعوج ،  
ومضى كومض البرق ، ووسع خطى خرقه ، قبل اتساع الحرق ، وأفلت  
في عدة معدودة ، ولم يلتفت الى مودة مردودة . وكان قال لأصحابه  
أنا أسبقكم في الحملة ، وأنضلكم في الحملة ، فاجتمع هو ومؤازروه وجماعة  
من المتقدمين مظافروه ، وصحبه صاحب صيدا باليان بن بارزان ، وتأمروا  
على أنهم يحملون ويبلغون الطمان ، فحمل القمص ومن معه على الجانب  
الذي فيه الملك المظفر تقي الدين ، وهو مؤيد من الله بالتوفيق والتمكين ،  
ففتح لهم طريقاً ، ورعى من اتباعهم فريقاً ، فضوا على رؤوسهم ونجوا  
بنفوسهم .

ولما عرف الفرنج ان القمص أخذ بالفريضة ، وتقد في الهزيمة ، وهنوا

وهانوا ثم اشتدوا وما لانوا ، وثبتوا على ما كانوا ، واستقبلوا واستقبلوا ،  
واستلحموا وحلوا ، ووقمنا عليهم وقوع النار في الخلفاء ، وصبنا ماء  
الحديد بلا إطفاء ، فزاد في الإذكاء ، فحطوا خيامهم على غارب حطين ،  
حين رأوا بهم محيطين ، فأعجلناهم عن ضرب الخيام ، بضرب الهام ، ثم  
استحر الحرب ، واستمر الطعن والضرب . وأحيط بالفرنج من حوالهم ،  
ودارت الدوائر عليهم . وتوجوا خيراً ، فارجلوا عن الحيل ، وجرفهم السيف  
جرف السيل . وملك عليهم الصليب الأعظم ، وذلك مصابهم الأعظم .  
ولما شاهدوا الصليب سلباً ، ورفيق الردى قريباً ، أيقنوا بالهلاك ، وأنشؤوا  
بالضرب الدراك . فمابروا يؤسرون ويُقتلون ويخمدون ويخملون ، وللوئوب  
يخفون ، وبالجراح يثقلون ، وفي مصارع القتل الى معاصر الأسر يُنقلون ،  
ووصلنا الى مقدمهم وملكهم وابرئهم ، فتم أسر الملك وابرئ الكرك ،  
وأخي الملك ، جفري ، وأوك صاحب جبيل ، وهنفرى بن هنفرى وابن  
صاحب اسكندرونة ، وصاحب مرقية ، وأسر من نجا من القتل من الداوية  
ومقدمها ، ومن الاستبارية معظمها ، ومن البارونية من أخطأ البوار ،  
فأصابه وساءه الأسار . وأسر الشيطان وجنوده ، وملك الملك وكنوده ،  
وجبر الاسلام بكسرهم ، وقتلوا وأمروا بأمرهم . فمن شاهد القتل ، قال  
ما هناك أسير ، ومن عاين الأمرى ، قال ما هناك قتيل ، وقد استولى  
الفرنج على ساحل الشام ، ما شفى للمسلمين كيوم حطين غليل ، فانه عز  
وجل ، سلط السلطان وأقدره على ما أعجز عنه الملوك ، وهده بين  
التوفيق لامثال امره ، ومن إقامة فرضه للنهج المسالك ، ونظم له في  
حقوق أعدائه والفتوح لأوليائه المسالك ، وخصه بهذا اليوم الأغر ، والنصر  
الأبر ، واليمن الأسر ، والنجح الأدر . ولو لم يكن له إلا قضية هذا اليوم  
لكان متفرداً على الملوك السالفة ، فكيف ملوك العصر في السحر والصوم .

غير ان هذه النوبة المباركة كانت للفتح القدسي مقدمة ، ولما قد النصر وقواعده مبرمة محكمة .

ومن عجائب هذه الوقعة وغرائب هذه الدفعة ، ان فارسهم ما دام فرسه سالماً لم يذلّ للصرعة ، فإن من لبسه الزردي من قرنه الى قدمه كان كأنه قطعة حديد ، ودراك الضرب اليه غير مفيد ، لكن فرسه اذا هلك ، فرس وملك ، فلم يُغنم من خيلهم ودولهم ، وكانت ألوفاً ، ما هو سالم . وما ترجل فارس ، إلا والطنم والرمي لمركوبه كالم . وغنمنا ما لا يحصر من بيض مكثون ، زغف موضون ، وبلاء وحصون ، وسهول وحزون . وابتذلنا منهم لهذا الفتح كل اقليم مصون ، وذلك سوى ما استبيح من مال مخزون ، واستخرج من كنز مدقون ، وصحّت هذه الكسرة ، وتمت هذه النصرة ، يوم السبت . وضربت ذلة اهل السبت على اهل الاحد ، وكانوا اسوداً ، فعادوا من النفد ، فما أقلت من تلك الآلاف إلا آحاد ، وما نجا من اولئك الأعداء إلا أعداد . وامتلا الملأ بالأسرى والقتلى ، وانجلى القبار عنهم بالنصر الذي تجلى ، وقيدت الأسارى في الجبال واجبة القلوب ، وفرشت القتلى في الوهاد والجبال واجبة الجنوب . وحطت حطين تلك الجيف عن منها ، وطاب نشر النصر بتنتها ، وعبرت بها ، فألفيتها محل الاعتبار ، وشاهدت ما فعل اهل الإقبال بأهل الإدبار ، وعانيت أعيانهم خبراً من الأخبار ، ورأيت الرؤوس طائرة ، والنفوس باثرة ، والعيون غائرة ، والجسوم رسمتها السواني ، والرسوم درستها العواني ، وأشلأ المشلولين في الملتقى ملقاة بالمراء ، عراة ممزقة ، بالمازق مفصلة الفاصل ، مفرقة المرافق ، مقلقة المفارق ، مخدوفة الرقاب ، مقصوفة الأصلاب ، مقطعة الهام ، موزعة الأقدام ، مجذوعة الأناق ، منزعة الأطراف ،

مفقودة الميون ، مبعوجة البطون ، منصفة الأجساد ، مقصفة الأعضاء ،  
مقلصة الشفاه ، غلصة الجبابة ، سائلة الأحداق ، مائلة الأعناق ، عديمة  
الأرواح ، هشيمة الأشباح ، كالأحجار بين الأحجار عبءة لأولي الإبصار .

ولما أبصرت خدودهم ملصقة بالقراب ، وقد قطعوا آراباً ، تلوت قول  
الله تعالى : « ويقول الكافر يا ليتني كنت تراباً » .

فما أطيب نفحات الظفر من ذلك الخيث ، وما ألهب عذبات العذاب  
في تلك الجثث . وما أحسن عمارات القلوب ، بقبح ذلك الشعث . وما  
أجزأ صلوات البشائر بموقع ذلك الحدث .

هذا حساب من قتل ، فقد حصرت ألسنة الأمم عن حصره ، وعده .  
وأما من أسر ، فلم تكف أطناب الخيم لقيده وشده . ولقد رأيت في  
الحبل الواحد ، ثلاثين وأربعين يقودهم فارس ، وفي بقعة واحدة ، مائة  
ومائتين يحميمهم حارس ، وهناك العناية عناة ، والمعدة عراة ، وذو الأمرة  
أسرى ، وأولو الأثرة عثرى ، والقوامص قنائص ، والفوارس فرانس ،  
وغوالي الأرواح رخائص ، ووجوه الداوية عوابس ، والرؤوس تحت  
الأخامص . فكم أصيد صيد ، وفائد قيد ، وملك مملوك ، وهاتك مهتوك ،  
وحر في الرق ، ومبطل في يد الحق . ولم يؤسر الملك حتى اخذ صليب  
الصلبوت ، وأهلك دونه الطاغوت ، وهو الذي اذا نصب وأقيم ورفع ،  
سجد له كل نصراني وركع ، وهم يزعمون أنه من الخشب التي يزعمون أنه صلب  
عليها معبودهم ، وقد غلغوه بالذهب الأحمر ، وكلثوه بالدرّ والجوهر ،  
وأعدّوه ليوم الروح المشهود ، ولوسم عيدهم الموعود . فإذا أخرجه  
القسوس ، وحلته الرؤوس ، تبادروا إليه ، وانتالوا عليه . ولا يسع أحدهم

غنه التخلّف ، وللتخلّف عن اتباعه في نفسه التصرف ، وأخذه عندهم أعظم من أمر الملك ، وهو أشدّ مصاب لهم في ذلك المعتك ، فإن الصليب السليب ماله عوض ، ولا لهم في سواه غرض ، ولتأله له عليهم مفترض ، فهو لإلهم ، تمقر له جباههم ، وتبسم له أفواههم ، يتفاشون عند إحضاره ، ويتماشون لإبصاره ، ويتلاشون لإظهاره ، ويتفاضون إذا شاهدوه ، ويتواجدون إذا وجدوه . ويبدلون دونه المهج ، ويطلبون به الفرج ، بل صاغوا على مثله صلباناً يعبدونها ، ويخشعون لها في بيوتهم ويشهدونها . فلما أخذ هذا الصليب عظم مصابهم ، ووقت أصلاهم . وكان الجمع المكسور عظيماً ، والموقف المنصور كريماً ، فكأنهم لما عرفوا إخراج هذا الصليب ، لم يتخلف أحد عن يومهم المصيب ، فهلكوا قتلاً وأمرأ ، وملكوا قهراً وقسراً . ولما صحّ الكسر ، وقضى الأمر ، وتمكن النصر ، وسكن البحر ، ضرب السلطان في تلك الحومة دهليز السراشق ، وتوافقت إليه حماة الحفائق ، ونزل السلطان وصلى لشكر ، وسجد وجدّد الاستبشار بما وجده ، وأحضر عنده من الأسارى ، الملك والبرنس ، وأجلس الملك يجنبه .

وقال العماد في كتاب الفتح : وجلس السلطان لمرض أكابر الأسارى ، وهم يتهادون في القيود تهادي الشكاري . فقدم بداية مقدم الداوية ، وعدة كثيرة منهم ومن الاستبارية . وأحضر الملك كي وأخوه جفري ، وأوك صاحب جبيل ، وهنغري والبرنس أرفاط صاحب الكرك ، وهو أول من وقع في الشرك . وكان السلطان نذر دمه ، وقال لأهلنّ عند وجدانه عنده . فلما حضر بين يديه أجلسه الى جنب الملك ، والملك يجنبه ، وقرّعه على عنذره وذكره بذنبه ، وقال له : كم تحلف وتحنث ، وتمهد

وتنكت ، ويهرم الميثاق وتنقض ، وتقبل على الوفاق ثم تعرض . فقال للفرجان عنه : إنه يقول قد جرت بذلك عادة الملوك ، وما سلكت غير السن السلوك . وكان الملك يلهث ظمأ ، ويميل من سكرة الزعب منتشياً ، فاستأه السلطان وساوره ، وقتل سورة الوجبل الذي ساوره ، وسكن رعبه وأمن قلبه ، وأمر له بقاء مثاوج قشره وأطفا به لهبه . ثم ناول الملك الابرنس القدح فاستشفه وبرّد به لطفه . فقال السلطان للملك : لم تأخذ في سقيه مني إذناً ، فلا يوجب ذلك له مني أمناً . ثم ركب وخلاهما ، وبنار الوهل أصلاما . ولم ينزل الى ان ضرب مرادقه ، وركزت أعلامه وبيارقه ، وعادت الى الحمى عن الحومة فيالقه . فلما دخل مرادقه استحضر الابرنس ، فقام اليه وتلقاه بالسيف ، فحلّ عاتقه . وحين صرع أمر برأسه فقطع ، وجرّ برحله قدام الملك حتى أخرج ، قارّاع الملك وانزعج . فعرف السلطان أنه خامره الفزع ، وساوره الملع ، وسامره الجزع ، فاستدعاه واستدعاه ، وأمنه وطمنه ، وأمنه من قربه وسكنه ، وقال له : ذاك ردامته أرخته ، وغدرته كما تراه غادرته ، وقد هلك بغيه وبغيه ....

### رواية ابن شداد<sup>(١)</sup>

#### ذكر غزاة أنشأها الى الكرك :

لما كان الحرم سنة ثلاث وثمانين وخمسمائة ، عزم صلاح الدين على قصد الكرك ، فسير الى محروسة حلب من يستحضر المسكر ، وبرز من دمشق

(١) فتاود السلطانية والحاسن البرسقية ، نشر جمال الدين الشيبان ، القاهرة ١٩٦٤ ،

في منتصف الحرم ، فسار حتى نزل بأرض فيطرة ( المنيطرة ) منتظراً  
لاجتماع العساكر المصرية والشامية ، وأمر العساكر المتواصلة اليه بشنّ  
الغارات على ما في طريقهم من البلاد الساحلية ، ففعلوا ذلك . وأقام  
بأرض الكرك حتى وصل الحاج الشامي الى الشام ، وأمنوا غائلة العدو .

وفي تاسع صفر ، سار الملك المظفر ( تقي الدين عمر ) ، بمسكر حلب  
الى حارم ، ليعلم العدو أن هذا الجانب ليس بهمل ، فماد السلطان  
الى الشام .

وفي يوم الخميس سابع عشر صفر ، نزل بعثرا ، ولقيه ولده الملك  
الأفضل ، ومظفر الدين ( كوكبوري ) بن زين الدين وجميع العساكر .

وكان قد تقدم الى الملك المظفر بمصالحة الجانب الحلي مع الافرنج ،  
ليتفرغ البال مع العدو في جانب واحد ، فصالحهم الملك المظفر في العشر  
الأواخر من ربيع الاول سنة ثلاث وثمانين وخمسمائة ، ووجه الى حماة  
يطلب خدمة السلطان الغزاة التي عزم عليها ، فسار ومن اجتمع به من  
العساكر الشرقية في خدمته ، وهم : عسكر الموصل مقدمهم مسعود بن  
الزعفراني ، وعسكر ماردين ، الى ان أقوا عشرا في العشر الاوسط من  
ربيع الآخر من السنة المذكورة ، فلقبهم السلطان واحترمهم وأكرمهم .

وفي منتصف هذا الشهر عرض السلطان العسكر لأمر قد عزم عليه ،  
على تل يُعرف بتل فسيل ، وتقدم الى ارباب الميعة تحفظ موضعهم ، والى  
اصحاب الميسرة بذلك ، والى اصحاب القلب بمنله ، قدس الله روحه ، فما  
كان أحرصه على نصر الاسلام .



## ذكر وقعة حطين المباركة على المؤمنين ،

كانت هذه الوقعة في يوم السبت الرابع والعشرين من ربيع الآخر ، سنة ثلاث وثمانين وخمسة . وذلك ان السلطان رأى ان نعمة الله عليه باستقرار قدمه في الملك ، وتمكين الله إياه في البلاد ، وانقياد الناس لطاعته ولزومهم قانون خدمته ، ليس لها شكر سوى الاشتغال ببذل الجهد والاجتهاد في إقامة قانون الجهاد . فسير الى سائر المساكر واستحضرها ، واجتمعوا اليه بمشيرا في التاريخ المذكور ، وعرضهم ورتبهم ، واندفع قاصداً بلاد العدو المخدول في وسط نهار الجمعة سابع عشر من ربيع الآخر ، وكان ابداً يقصد بوقعات الجمع لا سيما أوقات الصلاة ، تبركاً بدعاء الخطباء على المنابر ، فربما كانت أقرب الى الإجابة .

فسار في ذلك الوقت على تسمية الحرب ، وكان بلغه ان العدو لما بلغهم انه قد جمع العساكر ، اجتمعوا بأمرهم في مرج صفورية بأرض عكا ، فقصدوا نحو المصاف معهم . فسار ونزل من يومه على بحيرة طبرية عند قرية تسمى الصنبرة ورحل من هناك . ونزل غربي طبرية على سطح الجبل بتسمية الحرب ، منتظراً ان الافرنج اذا بلغهم ذلك قصدوه ، فلم يتحركوا من منزلهم .

وكان نزوله في هذه المنزلة يوم الاربعاء الحادي والعشرين من ربيع الآخر المذكور ، فلما رآهم لا يتحركون نزل جريدة على طبرية ، وترك الأطلاب بجالها قبالة وجهة العدو ، ونازل طبرية وزحف عليها ، فهاجمها وأخذها في ساعة من نهار ، وامتدت الأيدي اليها بالنهب والأسر والحريق والقتل ، واحتمت القلعة وحدها .

ولما بلغ العدو ما جرى على طبرية ، لم يأخذهم الصبر دون إجابة  
الحمية ، فرحلوا من وقتهم وساعتهم ، وقصدوا طبرية للدفاع عنها ، فأخبرت  
الطلائع الاسلامية الامراء بحركة الافرنج ، فسيروا الى السلطان من عرف  
ذلك ، فترك على طبرية من يحفظ قلعتها ، ولحق العسكر هو ومن معه ،  
فالتقى المسكران على سطح جبل طبرية الغربي منها ، وذلك في أواخر  
الخميس ، الثاني والعشرين .

وحال الليل بين الفشتين ، فتبايتا على مصاف شاكين في السلاح ، الى  
صبيحة الجمعة في الثالث والعشرين ، فركب المسكران وتصادما . وعلمت  
الجاليشية ، وتحركت الأطلاب ، والتحم القتال ، واشتد الأمر ، وذلك بأرض  
قرية تسمى اللوبيا ، وضاق الحناق بالقوم ، هذا وهم سائرون كأنما يساقون  
الى الموت وهم ينظرون ، وقد أيقنوا بالويل والثبور ، وأحست أنفسهم  
أنهم في غد زوار القبور .

ولم يزل الحرب يلتحم ، والفارس مع قرنه يصطدم ، حتى لم يبق إلا  
الظفر ، ووقوع الرمال على من كفر . فحال بينها الليل وظلامه ، وجرت  
في ذلك اليوم من الوقائع العظيمة ، والامور الجسيمة ، ما لم 'يحكم' عن  
تقدم ، ويات كل فريق في سلاحه ينتظر خصمه في كل ساعة ، وقد أقامه  
التمب عن النهوض ، وشغله النصب عن الحبو فضلا عن الركوض .

حتى كان صباح السبت الذي بورك فيه ، فطلب كل من الفريقين  
مقامه ، وعلمت كل طائفة ان المكسورة منها مدحورة الجنس معدومة  
النفس ، وتحقق المسلون ان من ورائهم الاردن ، ومن بين أيديهم بلاد  
القوم ، وأن لا ينجيهم إلا الله تعالى .

وكان الله قدّر نصر المؤمنين ويسره ، وأجراه على وفق ما قدره ،  
فحملت الأطلاب الاسلامية من الجوانب ، وحمل القلب ، وصاحوا صيحة  
الرجل الواحد ، فألقى الله الرعب في قلوب الكافرين ، « وكان حقاً علينا  
نصر المؤمنين » .

وكان القومص ذكي القوم والمعيهم ، فرأى امارات الخذلان قد نزلت  
بأهل دينه ، ولم يشغله ظن محاسنة جنسه عن نفسه ، فهرب في أوائل  
الامر قبل اشتداده ، وأخذ طريقه نحو صور ، وتبعه جماعة من المسلمين ،  
فنجوا وحده ، وأمن الاسلام كيده ، واحتاط أهل الاسلام بأهل الكفر  
والظفنيان من كل جانب ، وأطلقوا عليهم السهام ، وعاملوهم بالصفاح ،  
وانهزمت منهم طائفة ، فتبعها ابطال المسلمين ، فلم ينج منهم واحد ،  
واعتصمت الطائفة الاخرى يتل يقال له تل حطين ، وهي قرية عنده  
وعندها قبر شبيب عليه الصلاة والسلام وعلى سائر الأنبياء ، فضايقهم  
المسلون على التل ، وأشعلوا حوالهم النيران ، وقتلهم العطش ، وضاق بهم  
الامر ، حتى كانوا يستلطون للأسر خوفاً من القتل ، فأسر مقدموم ،  
و« قتل الباقر وأسر » ، وكان فيمن أسلم وأسر من مقدمهم الملك  
جفري ، والبرنس أرقط ، وأخو الملك ، والبرنس ، وهو صاحب الشوك ،  
وابن المنفري ، وابن صاحبة طبرية ، ومقدم الداوية ، وصاحب جبيل ،  
ومقدم الاسيتارية .

وأما الباقر من القديمين فانهم قتلوا ، وأما الأذواق فانهم قسموا  
الى قتيل وأسير ، ولم يسلم منهم إلا من أسر ، وكان الواحد العظيم منهم  
يخلد الى الأسر خوفاً على نفسه . ولقد حكى لي من أتق به أنه لقي  
بحوران شخصاً واحداً معه طنب خيمة فيه نيف وثلاثون أسيراً يحرقهم

وحده ، لخذلان وقع عليهم . فأما الذين بقوا من مقدميهم فنذكر حديثهم .

أما القومص الذي هرب فانه وصل الى طرابلس وأصابته ذات الجنب فاهلكه الله بها .

وأما مقدم الاسبتارية والداوية فإن السلطان اختار قتلهم ، فقتلوا عن بكرة ابيهم .

وأما البرنس أرفاط فكان السلطان قد نذر انه اذا ظفر به قتله ؛ وذلك انه كان عبر به الشوك قفل من الديار المصرية في حالة الصلح ، فنزلوا عنده بالأمان ، فقدر بهم وقتلهم ، فنادوه الله والصلح الذي بينه وبين المسلمين ، فقال ما يتضمن الاستخفاف بالنبي صلى الله عليه وسلم . وبلغ ذلك السلطان ، فحمله الدين والحجة على انه نذر إن ظفر به قتله .

ولما فتح الله تعالى عليه بالتصر والظفر ، جلس السلطان في دهليز الخيمة ، فانها لم تكن نصبت ، والناس يتقربون اليه بالأسرى ومن وجدوه من القداميين .

وتصبت الخيمة ، وجلس فرحاً مسروراً شاكراً لما انعم الله به عليه ، ثم استحضر الملك جفري وأخاه والبرنس أرفاط ، وناول الملك جفري شربة من جلاب مثلج ، فشرب منها وكان على أشد حال من العطش ، ثم ناول بعضها البرنس أرفاط ، فقال السلطان للترجمان : قل للملك ، انت الذي تسقيه ، وإلا انا ما سقيته .

وكان على جميل عادة العرب وكرم اخلاقهم ان الاسير اذا أكل او شرب من ماء لمن أسره أمن ، فقصده بذلك الجبري على مكارم الاخلاق .

ثم أمرهم بمسيرهم الى موضع عُيْنٍ لئولهم ، ففضوا وأكلوا شيئاً ، ثم عاد فاستحضرهم ، ولم يبقَ عنده احد سوى بعض الخدم ، واستحضرهما وأقعد الملك في التهليل ، واستحضر البرنس ارباط ووافقه على ما قال .

وقال له : هاأنذا أستنصر لحمد عليه الصلاة والسلام ، ثم عرض عليه الإسلام ، فلم يفعل ، فلـ "التمجاة وضربه بها ، فحل" كفه ، وتم عليه من حضر ، وعجل الله بروحه الى النار ، فأخذ ورُمي على باب الحيمة .

فلما رآه الملك ، وقد خرج به على تلك الصورة ، لم يشك انه يثنى به ، فاستحضره السلطان وطيب قلبه وقال : لم تجر عادة الملوك ان يقتلوا الملوك ، وأما هذا فإنه تجاوز حده ، فجرى ما جرى .

وبات الناس في تلك الليلة على أتم سرور ، وأكمل حبور ، ترتفع اصواتهم بالحمد لله والشكر له ، والتكبير والتهليل ، حتى طلع الصبح من يوم الاحد .

ذكر أخذ قلعة طبرية :

ولما كان يوم الاحد الخامس والعشرين من ربيع الآخر ، نزل "قدس" الله روحه ، على طبرية وتسلم في بقية ذلك اليوم قلعتهما ، وأقام بها الى يوم الثلاثاء .

رواية ابن الاثير<sup>(١)</sup>

ذكر حصر صلاح الدين الكرك

ثم دخلت سنة ثلاث وعثمان وخمسة . وفي هذه السنة كتب صلاح الدين

---

(١) ابن الاثير : الكامل ، القاهرة . ج ٩ ، ص ١٧٥ - ١٧٦ .

الى جميع البلاد يستنفر الناس للجهاد ، وكتب الى الموصل وديار الجزيرة وأربل وغيرها من بلاد الشرق ، وإلى مصر وسائر بلاد الشام ، يدعوهم الى الجهاد ، ويحثهم عليه ، ويأمرهم بالتجهز له بغاية الامكان . ثم خرج من دمشق وَاخِرَ الحَرَمِ في عسكرها وحلفتها الخاص ، فسار الى رأس الماء ، وتلاحقت به العساكر الشامية . فلما اجتمعوا جعل عليهم ولده الملك الافضل علي ، ليجتمع اليه من يرد اليه منها ، وسار هو الى بصرى جريدة . وكان سبب مسيره وقصده اليها أنه أتته الاخبار ان البرنس أرفاط صاحب الكرك يريد ان يقصد الحجاج ليأخذهم من طريقهم ، وأظهر أنه اذا فرغ من اخذ الحجاج ، يرجع الى طريق العسكر المصري ، يصدم عن الوصول الى صلاح الدين ، فسار الى بصرى لينبع البرنس أرفاط من طلب الحجاج ، ويلزم بلده خوفاً عليه . وكان من الحجاج جماعة من اقاربه ، منهم محمد بن لاجين وهو ابن اخ صلاح الدين وغيره . فلما سمع أرفاط يقرب صلاح الدين من بلده لم يفارقه ، وانقطع عما طمع فيه . فوصل الحجاج سالمين . فلما وصلوا ، وفرغ سره من جهتهم ، سار الى الكرك وبث سراياه من هناك على ولاية الكرك والشوبك وغيرها ، فنهبوا وخربوا وأحرقوا والبرنس محصور لا يقدر على ائتماع عن بلده ، وسائر الفرنج قد لزموا طرق بلادهم خوفاً من العسكر ، الذي مع ولده الافضل ، فتمكن من الحصر والنهب والحريق والتخريب . هكذا فعل صلاح الدين .

#### ذكر الفارة على بلد عكا :

ارسل صلاح الدين الى ولده الافضل ، يأمره ان يرسل قطعة سالحة من الجيش الى بلد عكا ، ينهبونه ويخربونه ، فيسر مظفر الدين كوكبيري ابن زين الدين صاحب حران والرها ، وأضاف اليه قايمار النجمي ودلهم

الباقوتي ، وها من اكابر الامراء وغيرها ، فصاروا ليلاً ، وصبحوا صفورية ، وجرت بينهم حرب تشيب لها المفاقر السود . ثم أنزل الله تعالى نصره على المسلمين ، فانهزم الفرنج ، وقتل منهم جماعة وأسر الباقون . وفيمن قتل مقدم الاستبارية ، وكان من فرسان الفرنج المشهورين ، وله النكايات العظيمة في المسلمين . ونهب المسلمون ما جاورهم من البلاد ، وغنموا وسبوا وعادوا سالمين . وكان عودهم على طبرية ، وبها القمص ، فلم ينكر ذلك ، فكان فتحاً كبيراً ، فان الداوية والاستبارية هم جرة الفرنج ، وسيرت البشائر الى البلاد بذلك .

ذكر عود صلاح الدين الى عسكره ودخوله الى الفرنج :

لما أنت صلاح الدين البشارة بهزيمة الاستبارية والداوية ، وقتل من قتل منهم ، وأسر من أسر منهم ، عاد عن الكرك ، وثاروا جميعاً . وعرض العسكر ، فبلغت عدتهم اثني عشر ألف فارس من له الإقطاع والجامكية سوى المتطوعة ، فميتاً عساكره ، قلباً وجناحين ، وميمنة وميسرة ، وجاليشية وساقية . وعرف كل منهم موضعه وموقفه وأمره ببلازمته . وسار على تعبئة ، فزل بالأقحوانة بقرب طبرية . وكان القمص قد انتهى الى صلاح الدين ، كما ذكرنا ، وكتبه متصلة اليه ، يعدته النصرة ، ويمنيه المعاضدة « وما يعدهم الشيطان إلا غروراً » . فلما رأى الفرنج المساكر الاسلامية ، وتصميم العزم على قصد بلادهم ، ارسلوا الى القمص البطريك والقسوس والرهبان وكثيراً من الفرسان ، فأنكروا عليه انتهاء الى صلاح الدين . وقالوا له : لا شك أسفت ، وإلا لم تصبر على فعل المسلمين امس بالفرنج ، يقتلون الداوية والاستبارية ، ويأمرونهم ويحتازلون بهم عليك ، وأنت لا تنكر ذلك ، ولا تقتنع عنه . ووافقهم على ذلك من عنده من

عسكر طبرية وطرابلس ، وتهديده البطريق ان يحرمه ويفسخ عليه نكاح زوجته ، الى غير ذلك من التهديد . فلما رأى القمص شدة الامر عليه خاف واعتذر وتصل واثاب . فقبلوا عذره وغفروا زلته ، وطلبوا منه الموافقة على المسلمين والمؤازرة على حفظ بلادهم ، فأجبتهم الى المصالحة والانضمام اليهم والاجتماع بهم . وسار معهم الى ملك الفرنج . واجتمعت كلمتهم بغد فرقتهم ، ولم تنف عنهم من الله شيئاً ، وجمعوا فارنتهم وراجلهم . ثم ساروا من عكا الى صفورية ، وهم يقدمون رجلاً ، ويؤخرون اخرى ، وقد ملئت قلوبهم رعباً .

### ذكر فتح صلاح الدين طبرية :

لما اجتمع الفرنج وساروا الى صفورية ، جمع صلاح الدين أمراءه واستشارهم ، فأشار اكثرهم عليه بترك اللقاء ، وان يضعف الفرنج بشن الغارات وإخراب الولايات مرة بعد مرة . فقال له بعض أمراءه : الرأي عندي اننا نجوس بلادهم ونهيب ونخرّب ونحرق ونسي ، فإن وقف احد من عسكر الفرنج بين أيدينا ، لقيناه ، فان الناس بالشرق يلعنونا ويقولون ترك قتال الكفار ، وأقبل يريد قتال المسلمين . والرأي ان نفعل فعلاً نمذر فيه ، ونكفّ الألسن عنا . فقال صلاح الدين : الرأي عندي ان نلقى بجميع المسلمين جمع الكفار ، فان الامور لا تجري بحكم الانسان ، ولا نعلم قدر الباقي من أعمارنا ، ولا ينبغي ان نفرق هذا الجمع إلا بمد الجد بالجهاد . ثم رحل من الاقحوانة في اليوم الخامس من زوله بها ، وهو يوم الخميس لسبع بقين من ربيع الآخر . فسار حتى خلف طبرية وراء ظهره ، وصعد جبلها ، وتقدم حتى قارب الفرنج ، فلم يرَ منهم احداً ، ولا فارقوا خيامهم . فنزل ، وأمر العسكر بالنزول . فلما جن الليل ، جمل في مقابل



الفرنجة من يمنعهم من القتال ، وتزل جريدة الى طبرية وقاتلها ، ونقب  
بعض أبراجها ، وأخذ المدينة عنوة في ليلة . ولما من بها الى القلعة التي  
لها ، فامتنعوا بها ، وفيها صاحبها ومعه اولادها ، فنهب المدينة وأحرقها .  
فلما سمع الفرنج بزول صلاح الدين الى طبرية وملكه المدينة ، وأخذ ما  
فيها وإحراقها ، وإحراق ما تخلف مما لا يحمل ، اجتمعوا للشورة ، فأشار  
بعضهم بالتقدم الى المسلمين وقتالهم ومنعهم عن طبرية . فقال القصص : ان  
طبرية لي ولزوجتي ، وقد فعل صلاح الدين بالمدينة ما فعل ، وبقي القلعة  
وفيها زوجتي ، وقد رضيت ان يأخذها وزوجتي وما لنا بها ، ويعود ،  
فواها لقد رأيت عساكر الاسلام قديما وحديثا ، ما رأيت مثل هذا  
العسكر الذي مع صلاح الدين كثرة وقوة . واذا أخذ طبرية لا يمكنه  
المقام بها ، فتى فارقه وعاد عنها أخذها ، وإن أقام بها لا يقدر على  
المقام بها إلا ينجيح عساكره ، ولا يقدر على الصبر طول الزمان عن  
أوطانهم وأهلهم ، فيضطر الى تركها ، ونفلك من أضر منا . فقال له  
برنس ارباط صاحب الكرك : قد أطلت في التخويف من المسلمين ، ولا  
شك انك تريد ، وتميل اليهم ، وإلا ما كنت تقول هذا . وأما قولك  
انهم كثيرون ، فان النار لا يضرها كثرة الخطب . فقال : انا واحد منكم ،  
إن تقدمتم تقدمت ، وإن تأخرتم تأخرت ، وسأرون منا يكون . فقوي  
عزمهم على التقدم الى المسلمين وقتالهم ، فرحلوا عن معسكرهم الذي لزموا  
وقربوا من عساكر الاسلام . فلما سمع صلاح الدين بذلك ، عاد من طبرية  
الى عسكره وكان قريباً منه ، وإنما كان قصده بمعاصرة طبرية ان يقاتل  
الفرنجة مكانهم ، لينمكن من قتالهم . وكان المسلمون قد نزلوا على الماء  
والزمان قيظ شديد الحر ، فوجد الفرنج العطش ، ولم يتمكنوا من الوصول  
لكل ذلك الماء من المسلمين ، وكلوا قد أفنوا ما هناك من ماء الصهاريج ،

ولم يتمكنوا من الرجوع خوفاً من المسلمين ، فبقوا على حالهم الى الغد ، وهو يوم السبت ، وقد أخذ العطش منهم . وأما المسلمون فانهم طعموا فيهم ، وكانوا من قبل يخافونهم ، فباتوا يحرّض بعضهم بعضاً ، وقد وجدوا ريح النصر والظفر ، وكلما رأوا حال الفرنج ، خلاف عادتهم مما ركبهم ركبهم من الخذلان ، زاد طعمهم وجراتهم ، فأكثروا التكبير والتهليل ، طول ليلتهم ، ورتب السلطان تلك الليلة الجاليشية ، وفرّق فيهم النشاب .

### ذكر انهماق الفرنج بحطين

أصبح صلاح الدين والمسلمون يوم السبت خمس بقين من ربيع الآخر ، فركبوا وتقدموا الى الفرنج ، فركب الفرنج ودنا بعضهم من بعض ، إلا ان الفرنج قد اشتد بهم العطش ، وانخذلوا فاقبلوا واشتد القتال ، وصبر الفريقان ، ورمى جاليشية المسلمين من النشاب ما كان كالجراد المنتشر ، فقتلوا من خيول الفرنج كثيراً . هذا القتال بينهم والفرنج قد جمعوا نفوسهم براجلهم ، وهم يقاتلون سائرين نحو طبرية ، لعلهم يردون الماء . فلما علم صلاح الدين مقصدهم ، صدّهم عن مرادهم ، ووقف بالمسكر في وجوههم ، وطاف بنفسه على المسلمين يحرضهم ويأمرهم بما يصلحهم ، وينهاهم عما يضرّهم ، والناس يأمرون لقوله ويقفون عند نبيه ، فحمل مملوك من مالبكة الصبيان حمة منكورة على صف الفرنج ، فقاتل قتالاً عجب منه الناس . ثم تكاثف الفرنج عليه فقتلوه . فعين قتل حل المسلمون حمة منكورة ، وضعموا الكفار ، وقتلوا منهم كثيراً . فلما رأى القمص شدة الامر ، علم انهم لا طاقة لهم بالمسلمين فانفق هو وجاعته ، وحلوا على من يليهم . وكان المقدم من المسلمين في تلك الناحية تقي الدين عمر ابن اخي صلاح الدين . فلما رأى حمة الفرنج حمة مكروب ، علم انه لا سبب إلا

الوقوف في وجوههم ، فأمر أصحابه ان يفتحوا لهم طريقاً يخرجون منه ، وكان بعض المتطوعة قد ألقى في تلك الارض ناراً ، وكان الحشيش كثيراً فاحترق . وكانت الريح فحملت حر النار والدخان اليهم ، فاجتمع عليهم المطش وحر الزمان وحر النار والدخان ، وحر القتال . فلما انهزم القمص سقط في أيديهم ، وكادوا يستسلمون . ثم علموا انهم لا ينجيهم من الموت إلا الإقدام عليه ، فحملوا حلات متداركة ، كادوا يزيلون المسلمين على كثرتهم عن مواقعهم ، لولا لطف الله بهم ، إلا ان الفرنج لا يحملون حمة فيرجعون إلا وقد قُتل منهم ، قوهنوا لذلك وهنا عظيماً ، فأحاط بهم المسلمون إحاطة الدائرة بقطرها ، فارتفع آمن بقي من الفرنج الى تل بناحية حطين ، وأرادوا ان ينصبوا خيامهم ويحموا انفسهم به ، فاشتد القتال عليهم من سائر الجهات ومنهم مما أرادوا ، ولم يتمكنوا من نصب خيمة . غير خيمة ملكهم لا غير . وأخذ المسلمون صليبهم الاعظم الذي يسمونه صليب الصلبوت ، ويذكرون ان فيه قطعة من الحشبة التي صُلب عليها المسيح عليه السلام ، بزعمهم ، فكان أخذه عندهم من أعظم المصائب عليهم ، وأيقنوا بعده بالقتل والهلاك . هذا والقتل والأمر يعملان في فرسانهم ورجالتهم ؛ فبقي الملك على التل في مقدار مائة وخسين فارساً من الفرسان المشهورين والشجعان المذكورين . فحكى لي عن الملك ، الأفضل ولد صلاح الدين ، قال : كنت الى جانب أبي في ذلك المصاف ، وهو اول مصاف شاهدته ، فلما صار ملك الفرنج على التل في تلك الجماعة ، حملوا حمة منكورة على ما يلزامهم من المسلمين حتى ألحقوهم بالذي . قال : فنظرت اليه ، وقد علته كآبة ، واربد لونه ، وأمسك بلحيته ، وتقشدم وهو يصيح : كذب الشيطان . قال : فعاد المسلمون على الفرنج فرجعوا وصعدوا الى التل . فلما رأيت الفرنج قد عادوا ، والمسلمون يتبعونهم ،

صحت من فرحي : هزمنام . فعاد الفرنج ، فحملوا حلة ثانية مثل الاولى ،  
الجقوا المسلمين باليدي ، وفعل مثل ما فعلوا اولاً . وعطف المسلمون عليهم  
فألقوهم بالبل ، فصحت انا ايضاً : هزمنام ، فالتفت والذي إلي وقال :  
اسكت ، ما هزمنهم حتى تسقط تلك الخيمة . فقال : فهو يقول لي ،  
واذا الخيمة قد سقطت ، فنزل السلطان وسجد شكراً لله تعالى ، فبكى  
من فرحه . وكانت سبب سقوطها ، ان الفرنج لما حملوا تلك الحملات ،  
أزدادوا عطشاً ، وقد كانوا يرجون الخلاص في بعض تلك الحملات لما هم  
فيه ، فلم يجدوا الى الخلاص طريقاً ، فنزلوا عن دوابهم وجلسوا على الارض ،  
فصعد المسلمون اليهم ، فالتقوا خيمة الملك وأسروهم عن بكرة ايهم ،  
وفهم الملك وأخوه ، والبرنس ارطاط صاحب الكرك ، ولم يكن في الفرنج  
أشد منه عداوة للمسلمين ، وأسروا ايضاً صاحب جبيل ، وابن هنفري ،  
ومقدم الداوية وكان من أعظم الفرنج شأناً ، وأسروا ايضاً جماعة من  
الداوية ، وجماعة من الاسبتارية ، وكثر القتل والأسر فيهم . فكان من يرى  
القتل لا يظن انهم أسروا احداً ، ومن يرى الأسرى لا يظن انهم قتلوا  
احداً . وما أصيب الفرنج منذ خرجوا الى الساحل ، وهو سنة احدى  
وتسعين وأربعمائة ، الى الآن بمثل هذه الوقعة ، فلما فرغ المسلمون منهم ،  
نزل صلاح الدين في خيمته وأحضر ملك الفرنج عنده ، وبرنس صاحب  
الكرك ، وأجلس الملك الى جانبه ، وقد أهلكه العطش ، فسقاه ماء  
مثلجاً ، فشرب وأعطى فضله برنس صاحب الكرك ، فشرب . فقال  
صلاح الدين : ان هذا الملعون لم يشرب الماء بإذني ، فينال أمانى . ثم كلم  
البرنس وقرعه بذنوبه ، وعدد عليه عوراته ، وقسم اليه بنفسه فضرب  
رقبته ، وقال : كنت نذرت دفعتين ان أقتله إن ظفرت به ، احدهما لما  
أراد المسير الى مكة والمدينة ، والثانية لما أخذ القفل غدراً . فلما قتله ،

وُسحب وأُخرج ، ارتعدت فرائض الملك ، فسكن جأشه وأمنته . وأما القمص صاحب طرابلس ، فإنه لما نجا من المعركة ، كما ذكرنا ، وصل الى صور ، ثم قصد طرابلس . ولم يلبث إلا اياماً قلائل حتى مات شيطاً وحناً ، بما جرى على الفرنج خاصة ، وعلى دين النصرانية عامة .

ذكر عود صلاح الدين الى طبرية وملك قلعتها مع المدينة :

لما فرغ صلاح الدين من هزيمة الفرنج ، اقام بموضع باقي يومه . وأصبح يوم الاحد ، عاد الى طبرية ونازلها ، فأرسلت صاحبها تطلب الأمان لها ولأولادها وأصحابها ، وما لها ، فأجابها الى ذلك ، فخرجت بالجميع ، فوفى لها ، فسارت آمنة . ثم أمر بالملك وجماعة من أعيان الأسرى فأرسلوا الى دمشق ، وأمر بن أسر من الداوية والاسبتارية ان يُجمَعوا ليقتلهم . ثم علم ان من عنده اسير لا يسمح به لما يرجو من فدانة . فبذل في كل اسير من عشرين الصنفين خمسين ديناراً مصرية . فأحضر عنده في الحال مائتا اسير ، فأمر بهم فضربت اعناقهم ، وإنما خص هؤلاء بالقتل لأنهم أشد شوكة من جميع الفرنج ، فأراح الناس من شرهم . وكتب الى نائبه بدمشق ليقتل من دخل البلد منهم ، سواء كان له او لغيره ، ففعل ذلك . ولقد اجتزت بموضع الوقعة بعدها بنحو سنة ، فرأيت الارض ملأى من عظامهم ، تبين على البعد منها المجتمع بعضه على بعض ، ومنها المقترق ، هذا سوى ما جحفته السيول وأخذته السباع من تلك الأكام والهاد .





# تابع ملوك بيت المقدس

- ٢ -

بلدين الثاني ( ١١١٨ - ١١٣٠ )

( ابن عم بلدين الاول )

|

ميليسند = فولك انجو

( ١١٣٠ - ١١٧٤ )

|



امريك الاول

١١٦٣ - ١١٧٤

بلدين الثالث

١١٤٣ - ١١٦٣

|



ميللا = (١) ولم موتغيرات

|

بلدين الخامس

١١٨٥ - ١١٨٦

(٢) جاي لوزمحنان

١١٨٦ - ١١٩٢

بلدين الرابع

١١٧٤ - ١١٨٥

كفراد موتغيرات = ايزابيلا

١١٩٢

=

هنري شيبانيا

١١٩٢ - ١١٩٧

=

امريك الثاني. ( قبرص )

١١٩٧ - ١٢٠٥

|



امريك الثالث

مات. ١٢٠٦

ماري = موحنا برون ( ١٢١٠ - ١٢٢٢ )

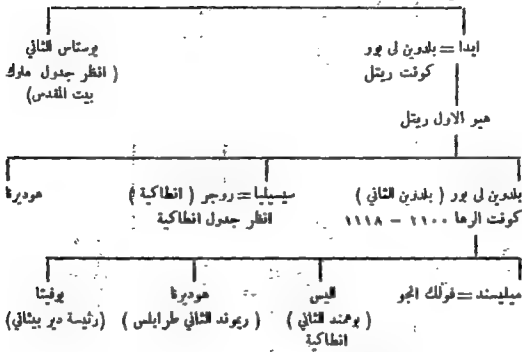
بولندا = الامبراطور فردريك الثاني

( ماتت ١٢٥٠ )



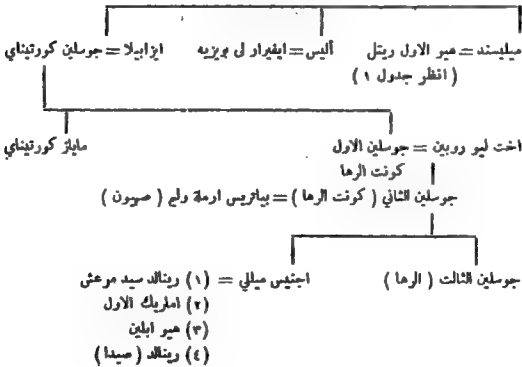
## كوتات الرها

### ١ - يوستاس الاول كونت بولونيا



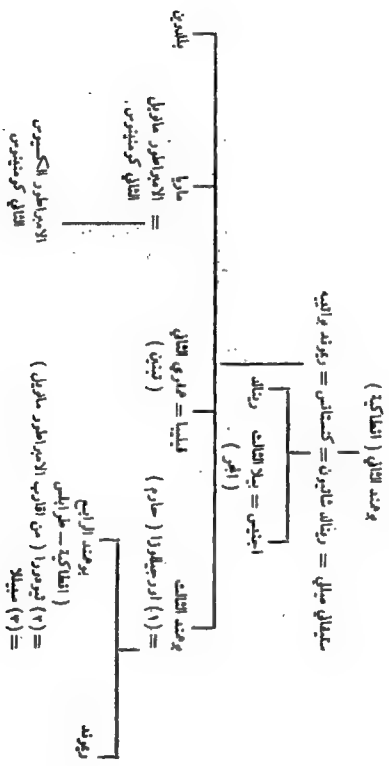
### ٢ - بيت كورتياني

#### بوشار كونت كوريل = اديليد كريسي



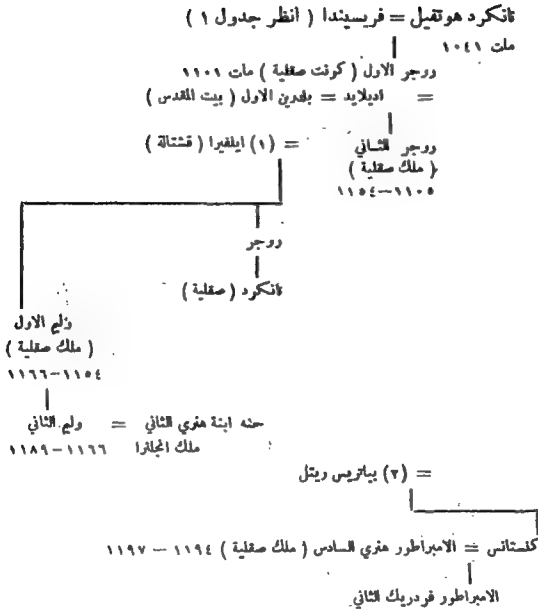


# تابع أسماء انطاكية ومملوك صقلية



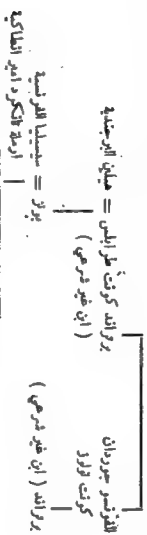
(٢)

## ملوك صقلية



## کونتات طرابلس و امراء الجليل

ایلیفیرا اراجهون = دیوند اول کونت تولوز و ومارکیز پروفانس و کونت سانت جیل ( هنجیل )



دیوند الثاني = خوربره  
 اجنيس = ريتاله الثاني مالورار  
 سيد الرقب  
 ( بيت المقدس )

دیوند الثالث

میلیند

ایلیا برور

امیره الجلیل رسته طایره

والله لوکوندرج

سید سالت اومر

حید میر سالت اومر

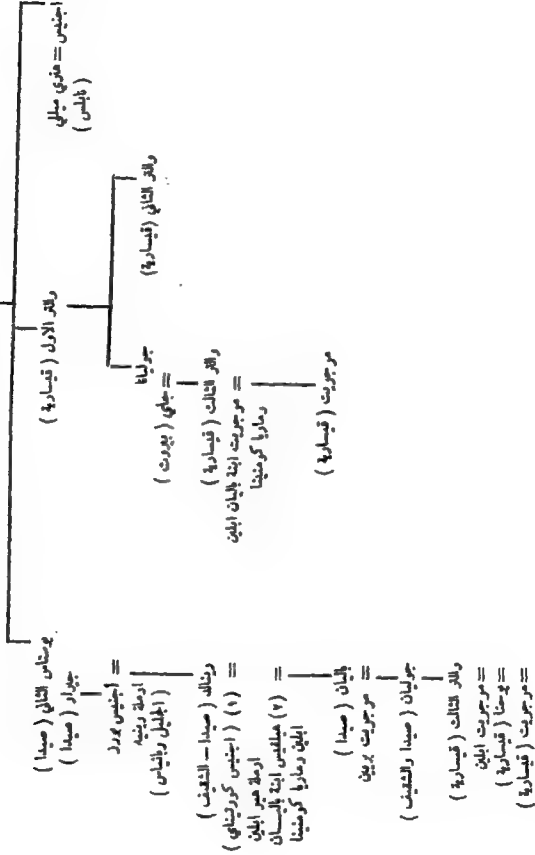
امیر الجلیل

ایلیما  
 میده صیده  
 = ارف  
 دلیج = ماربا سیده پورت  
 ارمه بلورین ابلین  
 رالف = اجنيس مرچیت  
 سیده صیده = میر ابلین

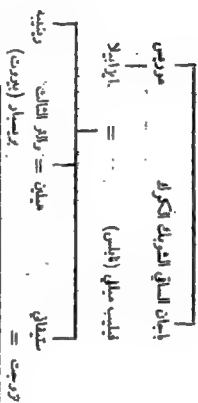
# بيت قيسارية وصيدا

يوتانس جارنييه (قيسارية وصيدا)

= ايما ابنة اخ البطريرك اورولف



بيت تبيين والشوبك  
سادة الشوبك والكرك  
رومان في يمينه



(١) محري الثالث (تبيين) (٢) مابر بلاسي صنيبل بيت القدس (٣) ريثاله شاميون امير انطاكية سيد الشوبك والكرك  
سادة تبيين

محري الاول (تبيين)  
فيلسبا (انطاكية) = محري الثاني الكبير (تبيين) = روثه فلياس  
محري الثالث (تبيين)  
محري الرابع (تبيين)  
أريلا (بيت القدس) اخذ بطريرك الرابع

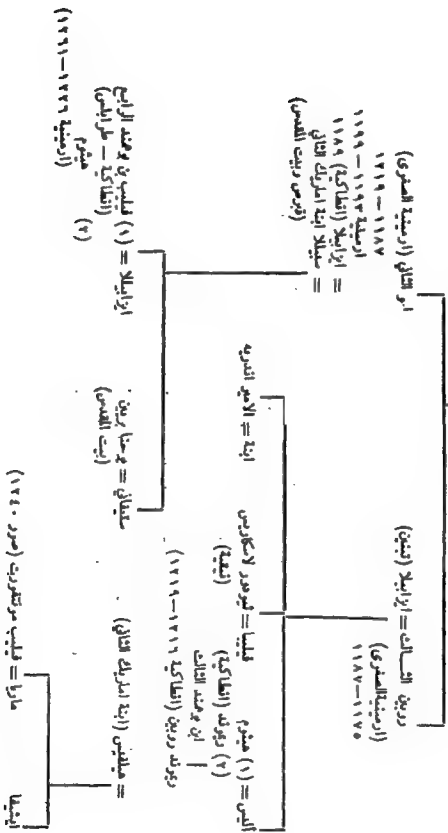








تابع بيت روبين الارمني ، وأمامه ارمينية الصفوى ( قلبيية )  
سيفلي ( من سلاطير الاول )









# الملحق الخامس

الخلفاء والسلاطين والامراء والأتاكة

في الشرق الاوسط زمن المائة سنة الاولى من الحروب الصليبية

الخلفاء العباسيون ببغداد

١٠٣١	القائم
١٠٧٥	المقتدي
١٠٩٤	المستظهر
١١١٨	المسترشد
١١٣٥	الراشد
١١٣٦	المكتفي
١١٦٠	المستنجد
١١٧٠	المستضيء
١١٨٠	الناصر
١٢٢٥	الظاهر
١١٢٦	المستنصر
١٢٥٨ - ١٢٤٢	المستعصم

# الفاطميون بشمال افريقية ومصر والشام

٩٠٩ - ١١٧١

الداعي ابو عبد الله الشيعي

أتم الإعداد لقيام الدولة سنة ٨٢٩٨ = ٩١٠ م

٩٠٩ م	عيد الله المهدي ابتداء من
٩٣٤	القائم
٩٤٦	المنصور
٩٥٣	المعز
٩٧٥	المعز
٩٩٦	الحاكم
١٠٢١	الظاهر
١٠٣٦	المستنصر
١٠٩٤	المستعلي
١١٠١	الامر
١١٣٠	الحافظ
١١٣١	الحافظ
١١٤٩	الظاهر
١١٥٤	الفائز
١١٦٠ - ١١٧١ ( سقوط مصر في أيدي الايبيين )	العاضد



## السلجقة

### السلجقة العظام ، العراق وفارس

١٠٣٨ - ١١٩٣

١٠٣٨	طغرل
١٠٦٣	ألب ارسلان
١٠٧٢	ملك شاه
١٠٩٢	محمود الاول
١٠٩٤	باركياروق
١١٠٥	ملك شاه الثاني
١١٠٥	محمد الاول

١١١٨ - ١١٥٧

سَنَجَر

( حكم خراسان ١٠٩٧ - ١١٥٧ - سلطان السلجقة بعد سنة ١١١٨ )

١١١٨	محمود الثاني
١١٣١	داود
١١٣٢	طغرل الثاني
١١٣٤	مسعود
١١٥٢	ملك شاه الثالث
١١٥٣	محمد الثاني
١١٦٠	سليمان شاه
١١٦١	ارسلان

١١٧٦ - ١١٩٤ طغرل الثالث ( خوارزم شاه )

## سلاجقة الشام

١٠٧٨ - ١١١٧

١٠٧٨	تتاش
١١١٣ - ١٠٩٥	رضوان ( حلب )
١١٠٤ - ١٠٩٥	دقاق ( دمشق )
	( خلفه الأتابك طغتكين )
١١١٣	الاخرس سلطان شاه
١١١٧ - ١١١٤	

## سلاجقة آسيا الصغرى

### سلاجقة الروم - بالاناضول

١٠٧٧ - ١٣٠٧

١٠٧٧	سليمان بن قتلمش
١٠٨٦	فترة بغور
١٠٩٢	قلج ارسلان الاول
١١٠٧	ملك شاه
١١١٦	مسعود الاول
١١٥٦	عزالدين قلج ارسلان الثاني
	( انقسام ملكه بين ابنائه او اخر حكمه )
١١٩٢	كيخسرو الاول ( السلطنة الاولى )
١١٩٦	سليمان الثاني
١٢٠٤	عزالدين قلج ارسلان الثالث
١٢٠٤	كيخسرو الاول ( السلطنة الثانية )
١٢١٠	كيكاوس الاول

١٢١٩	كيباذ الاول
١٢٣٧	كيخسرو الثاني
١٢٤٦	كيكاوس الثاني
١٢٤٨	كيكاوس الثاني بالاشتراك مع
	أخيه قلج ارسلان الرابع
١٢٤٩	كيكاوس الثاني، قلج ارسلان الرابع
	بالاشتراك مع كيباذ الثاني
١٢٥٧	قلج ارسلان الرابع

## الزنكيون

١١٢٧ - ١٢٢٢

### الجزيرة والشام

#### ١ - الموصل وحلب :

١١٢٧	زنكي بن أقسنقر
١١٤٦	غازي الاول
١١٤٩	مودود
١١٦٩	غازي الثاني
١١٧٦	مسعود الاول
١١٩٣	ارسلان شاه الاول
١٢١١	مسعود الثاني
١٢١٨	ارسلان شاه الثاني
١٢١٩ - ١٢٢٢	محمود

( انتزع لؤلؤ السلطة من الزنكيين )

#### ٢ - دمشق وحلب :

١١٤٦	نور الدين محمود بن زنكي
١١٧٤ - ١١٨١	اسماعيل

( استيلاء صلاح الدين على حلب ودمشق )

## الدانشمند

### هضبة الاناضول الوسطى والشرقية

١٠٧١ - ١١٧٧

#### ١ - الدانشمند في سيواس

١٠٧١ - ١١٧٤

١٠٧١ الدانشمند غازي

١٠٨٤ جمشكين

١١٣٤. محمد

١١٤٢ ذو النون ( في قيصريه )

١١٤٢ ياغي بازان

١١٦٤ غازي

١١٦٦ ابراهيم

١١٦٦ اسماعيل

١١٧٤ - ١١٦٨ ( خضع لسلاجقة الروم )

#### ٢ - الدانشمند في ملطية

١١٤٢ - ١١٧٨

١١٤٢ عين الدين بن جمشكين

١١٥٢ ذو القرنين

١١٦٢ ناصر الدين محمد

١١٧٠ فخر الدين قاسم

١١٧٢ افريدون

١١٧٨ - ١١٧٥ ( خضع لسلاجقة الروم )

## الأراقة

١١٠٢ - ١٤٠٨

ديار بكر

١ حصن كيما وأمد ١٠٩٨ - ١٢٣٢ :

١٠٩٨	سكان الاول
١١٠٥	ابراهيم
١١٠٩	داود
١١٤٤	قره ارسلان
١١٨٥	سكان الثاني
١٢٠١	عمود
١٢٢٢	مودود
١٢٣٢ (سقط الموضعان في أيدي الأيوبيين)	الملك المسمود

٢ - ماردن ومياغازين ١١٠٤ - ١٤٠٨ :

١١٠٤	غازي الاول
١١٢٢	تيموراش
١١٥٢	ألبى
١١٧٦	غازي الثاني
١١٨٤	ارسلان
١٢٠١	ارتق ارسلان
١٢٣٩	غازي الاول
١٢٦٠	المظفر

## الملحق السادس

### أباطرة بيزنطة

#### أسرة كومنينوس

١١١٨ - ١٠٨١	الكسيوس الاول
	- قسطنطين دوقاس
	- يوحنا
١١٤٣ - ١١١٨	يوحنا الثاني
١١٨٠ - ١١٤٣	مانويل الاول
١١٨٢ - ١١٨٠	الكسيوس الثاني
١١٨٥ - ١١٨٣	اندرونيقيوس الاول

#### أسرة انجيلوس

١١٩٥ - ١١٨٥	اسحاق الثاني ( انجيلوس )
١٢٠٣ - ١١٩٥	الكسيوس الثالث
١٢٠٤ - ١٢٠٣	الكسيوس الرابع
١٢٠٤	الكسيوس الخامس





## المصادر والمراجع



## المصادر والمراجع

ملحوظة - ليست هذه القائمة إلا إضافة لما ورد في المجلد الأول من هذا الكتاب ، من المصادر والمراجع ، فلا تشمل ما سبق الإشارة إليه في المجلد الأول من المؤلفات . على أنه جرى التزام ما ورد بالمجلد الأول من الاختصارات والرموز .

### أولا - المصادر الأصلية

#### ١ - مجموعات المصادر

- BORGO, F. DAL. *Diplomata Pisana*. Pisa, 1765.  
DEMETRACOPOULOS, A. K. *Bibliotheca Ecclesiastica*. Leipzig, 1866.  
*Formannia Sögar*, 12 vols. Copenhagen, 1825-37.  
HALPHEN, L. and POUPARDIN, R. *Chroniques des Comtes d'Anjou*. Paris, 1913.  
*Liber Jurium Reipublicae Genuensis* (ed. Ricotti), 3 vols., in *Monumenta Historiae Patriae*. Turin, 1854-7.  
MARCHEGAY, P. and MABILLE, E. *Chronique des Eglises d'Anjou*. Paris, 1869.  
MURATORI, L. A. *Antiquitates Italicae*, 6 vols. Milan, 1738-42.  
*Recueil des Historiens des Croisades, Lois*, 2 vols. Paris 1841-3, including the *Assises of Jerusalem* (R. H. C. Lois).  
REINAUD, M. *Extraits des Historiens Arabes*, in Michaud, *Bibliothèque des Croisades*.

#### ٢ - مصادر مؤلفة باللغتين اليونانية والفرنسية القديمة

- Ambroise. *L'Estoire de la Guerre Sainte* (ed. Paris). Paris, 1897.  
*Annales Barenses*, in *M.G.H.Ss.* vol. v.  
*Annales Beneventani*, in *M.G.H.Ss.* vol. III.  
*Annales Heribolenses*, in *M.G.H.Ss.* vol. XVI.  
*Annales Palidenses*, in *M.G.H.Ss.* vol. XVI.  
*Annales Romani*, in *M.G.H.Ss.* vol. v.  
*Annales S. Rudberti Salisburgensis*, in *M.G.H.Ss.* vol. IX.  
*Annales de Terre Sainte* (ed. Röhrich), in *Archives de l'Orient Latin*, vol. II. Paris, 1884.  
Ansb. *Gesta Frederici Imperatoris in Expeditione Sacra*, in *M.G.H.Ss.*, in *usum scholarum*, 1892.  
Arnold of Lubeck. *Chronica Slavorum*, *M.G.H.Ss.*, in *usum scholarum*, 1868.  
Benedict of Peterborough. *Gesta Regis Henrici II* (ed. Stubbs), 2 vols., *Rolls Series*. London, 1867.  
Bernard, St, Abbot of Clairvaux. *Epistolae*, *M.P.L.*, vol. CXXXII.  
Burchard of Mount Sion. *Description of the Holy Land* (trans. Stewart), *P. T. T. S.* vol. XII. London, 1896.

## المصادر والراجع

- Caesarius of Heisterbach. *Dialogus Miraculorum* (ed. Strange), 2 vols. Cologne, 1851.
- Cartulaire de Notre Dame de Chartres (ed. L'Épinois and Merlet), 3 vols. Chartres, 1852-5.
- Cartulaire de Sainte Marie Josaphat (ed. Kohler). *Revue de l'Orient Latin*, vol. VII. Geneva, 1899.
- Cartulaire du Saint Sepulcre (ed. Rozière). Paris, 1849.
- Cartulaire Générale de l'Ordre des Hospitaliers (ed. Delaville Leclerc), 4 vols. Paris, 1894-1904.
- Cartulaire Générale de l'Ordre du Temple (ed. D'Albon). Paris, 1913.
- Chronicon Mauriniacense, in *R.H.F.* vol. XII.
- Chronicon Sancti Maxentii, in Marchegay and Mabille, *op. cit.*
- Chronicon Vindocinense, in Marchegay and Mabille, *op. cit.*
- Dandolo. *Chronicon Venetum*, in Muratori, *Rerum Italicarum Scriptores*, vol. XII.
- De Expugnatione Terrae Sanctae per Saladinum *Libellus* (ed. Stubbs), *Rolls Series*. London, 1875.
- Ernoul. *Chronique d'Ernoul et de Bernard le Trésorier* (ed. Mas Latrie). Paris, 1871.
- Estoire d'Eracles, *R.H.C.Occ.* vols. I and II.
- Eudes, see Odo.
- Gesta Ambazienicum Dominorum, in Halphen and Poupardin, *op. cit.*
- Gesta Consulum Andegavorum, in Halphen and Poupardin, *op. cit.*
- Gestes des Chiprois, *R.H.C.Arm.* vol. II.
- Historia Ducum Veneticorum, in *M.G.H.Ss.* vol. XIV.
- Historia Regni Hierosolymitani, in *M.G.H.Ss.* vol. XVIII.
- Historia Regum Hierusalem Latinorum, ed. in Kohler, *Mélanges pour servir à l'histoire de l'Orient Latin*, vol. I. Paris, 1906.
- Historia Welforum Weingartensis, in *M.G.H.Ss.* vol. XXX.
- Ibelin. *Le Livre de Jean d'Ibelin*, in *R.H.C. Lois*, vol. I.
- Itinerarium Peregrinorum et Gesta Regis Ricardi (ed. Stubbs), *Rolls Series*. London, 1864.
- John of Salisbury. *Historiae Pontificalis quae Supersunt* (ed. Lane Poole). Oxford, 1927.
- John of Wurzburg. *Description of the Holy Land* (trans. Stewart), *P.T.T.S.*, vol. V. London, 1896.
- Landolph Junior. *Historia Mediolanensis*, in Muratori, *Rerum Italicarum Scriptores*, vol. V.
- Letters of King Amalric, Masters of the Temple, officials of the Temple and other officials of Outremer, in *R.H.F.* vols. XV and XVI.
- Lignoges d'Outremer, in *R.H.C., Lois*, vol. II.
- Louis VII, King of France, letters, in *R.H.F.* vols. XV and XVI.
- Miracula Sancti Leonardi, *Aa. Ss.* (Nov.), vol. III.

## المصادر والمراجع

- Necrologia Panormitana* (ed. Winkelmann), in *Forschungen zu deutschen Geschichte*, vol. xviii. Göttingen, 1878.
- Odo (Eudes) of Deuil. *De Projectione Ludovici VII in Orientem* (ed. Waquet). Paris, 1949.
- Osborn. *De Expugnatione Lyxbonensi*, in Stubbs, *Memorials of the Reign of Richard I*, Rolls Series. London, 1864.
- Otto, Bishop of Freisingen. *Chronica* (ed. Hofmeister), *M.G.H.St.*, in *usum scholarum*, 1912.
- Otto, Bishop of Freisingen. *Gesta Friderici I Imperatoris* (ed. Simson), *M.G.H.St.*, in *usum scholarum*, 1912.
- Otto of Saint Blaise. *Chronica* (ed. Hofmeister), *M.G.H.St.*, in *usum scholarum*, 1912.
- Paschal II, Pope. *Epistolae*, in *M.P.L.* vol. cxxiii.
- Passiones Sancti Thimonis*, in *R.H.C.Ox.* vol. v.
- Peter Diaconus. *Chronica* (ed. Wattenbach), *M.G.H.St.* vol. vii.
- Pilgrimage of Sawulf to Jerusalem* (trans. Bishop of Clifton), *P.T.T.S.*, vol. iv. London, 1896.
- Radulph of Diceto. *Opera Historica* (ed. Stubbs), Rolls Series. London, 1876.
- Ralph of Coggeshall. *Chronicon Anglicanum* (ed. Stevenson), Rolls Series. London, 1875.
- Robert of Torigny. *Chronique* (ed. Delisle), 2 vols. Rouen, 1872-3.
- Roger of Hoveden. *Chronica* (ed. Stubbs), 4 vols., Rolls Series. London, 1868-71.
- Romuald of Salerno. *Chronicon* (ed. Arndt). *M.G.H.St.* vol. xxx.
- Suger, Abbot of Saint-Denis. *Gesta Ludovici cognomine Grossi and Historia gloriosi regis Ludovici VII* (ed. Molinier). Paris, 1887.
- Suger, Abbot of Saint-Denis. *Opera* (ed. de la Marche). Paris, 1867.
- Vita Alexandri III*, in *Liber Pontificalis*, vol. ii.
- Vita Sancti Bernardi*, in *M.P.L.* vol. cxxxv.
- Wibald. *Epistolae*, in Jaffé, *Bibliotheca Rerum Germanicarum*, vol. 2.
- William the Monk. *Dialogus Apologeticus* (ed. Wilmart), in *Revue Mabillon*. Paris, 1942.
- William the Monk. *Vita Sugerii*, in Suger, *Opera* (see above).
- William of Nangis. *Gesta Ludovici VII*, in *R.H.F.* vol. xx.
- William of Tyre. *Latin continuation* (ed. Salloch). Leipzig, 1934.

## ٢ - مصادر يونانية

- Chrysolan, Peter, Archbishop of Milan. *De Sancto Spiritu* in *M.P.G.* vol. cxcvii.
- Cinnamus, John. *Epitome Historiarum*, *C.S.H.B.* Bonn, 1836.
- Eustracius, Archbishop of Nicæa. *On the Holy Ghost*, in Demetracopoulos, *Bibliotheca Ecclesiastica*, vol. 1.

## المصادر والمراجع

- Nicetas Choniates (Acominatus). *Historia*, C.S.H.B. Bonn, 1835.  
 Neophytus. *De Calamitatibus Cypri* (ed. Stubbs), Rolls Series. London, 1864.  
 (In preface to *Itinerarium Regis Ricardi*.)  
 Phocas, John. *A Brief Description* (trans. Stewart), P.T.T.S., vol. v. London, 1896.  
 Prodrômus, Theodore. *Poemata*, selections in M.P.G. vol. cccxxx and R.H.C.Grecs. vol. II.

### ٤ - المصادر العربية (١)

- Abu'l Mahasin. Extracts in R.H.C.Or. vol. III.  
 Abu Shama. *Book of the Two Gardens*. Extracts in R.H.C.Or. vols. IV and V; full edition. Cairo, 1870-1. (Except when otherwise stated references are to the R.H.C. edition.)  
 Al-Azimi. *Abrégé* (ed. Cahen), in *Journal Asiatique*, vol. cccxxxii. Paris, 1940.  
 Beha ed-Din Ibn Shedad. *Life of Saladin* (trans. Conder), in P.T.T.S., vol. XIII. London, 1897.  
 Bustan al-Djami li Djami Tawarikh z-Zaman (ed. Cahen), in *Bulletin d'Etudes Orientales de l'Institut de Damas*, vols. VII and VIII. Damascus, 1938.  
 Ibn Jubayr. *Voyage* (Arabic text ed. Wright). Leyden, 1852.  
 Ibn Moyassar. Extracts in R.H.C.Or. vol. III.  
 Ibn at-Tiqtaqa. *Al-Fakhrî* (*History of Musliman Dynasties*); trad. Amar. Paris, 1910.  
 Imad ed-Din. *Al Fath al Qussî fi'l Fath al Qudsî* (ed. de Landsberg). Leyden, 1888. Extracts quoted by Abu Shama, *op. cit.*  
 Kemal ad-Din. *Chronicle of Aleppo* (later portions trans. Blochet) in *Revue de l'Orient Latin*, vols. III and VI. Paris, 1895-8.  
 Maqrîsî. *History of Egypt*. (trans. Blochet). *Revue de l'Orient Latin*, vols. VIII-X. Paris, 1900-2.  
 Sibî ibn al-Djauzi. Extracts in R.H.C.Or. vol. III.  
 Usama ibn Munqidh. *Autobiography* (ed. Hitti). *An Arab-Syrian Gentleman of the Crusades*. New York, 1929.  
 Zettersteem Chronicle. Anonymous chronicle (ed. K. V. Zettersteem). Leyden, 1919.

### ٥ - مصادر أرمنية وسريانية وكرجية وعربية

- Basil the Doctor. *Funeral Elegy of Baldwin of Marash*, R.H.C.Arm. vol. I.  
 Gregory the Priest. *Continuation of Matthew of Edessa's chronicle*, R.H.C.Arm. vol. I.  
 Gregory IV Dgha, Catholicus. *Elegy on the Fall of Jerusalem*, R.H.C.Arm. vol. I.  
 Neyses Shnorhali, Catholicus. *Elegy on the Fall of Edessa*, R.H.C.Arm. vol. I.

١ - المقصود بالاشادات الى ابن الاتير الاحالة الى كتابه « كامل التاريخ »  
 أما مؤلفات ابن الاتير الاخرى الواردة في الكتاب فجرى ذكرها .

## المصادر والمراجع

- Anonymous Syriac Chronicle* (full text ed. Chabot). C.S.G.O. vol. III. (Quoted as *Chron. Anon. Syr.* References are to Tritton's translation—see above, vol. I, Bibliography, p. 349—except where otherwise stated.  
*Georgian Chronicle*, in Brosset, *Histoire de la Géorgie*.  
 Benjamin of Tudela. *Voyages* (ed. Adler). London, 1907.  
 Joseph ben Joshua ben Meir. *Chronicle* (trans. Biellablortzky), 2 vols. London, 1835.

٦ - مصادر صقلية وشمالية (تورسية)

- Daniel, Hegumene. *Life and Pilgrimage* (trans. de Khitrowo). *Itiner. Russes en Orient*, Société de l'Orient Latin. Geneva, 1889.  
*Pilgrimage in Palestine of Euphrasyne, Princess of Polotsk* (trans. de Khitrowo), in *Revue de l'Orient Latin*, vol. III. Paris, 1896.  
*Agrip of Norveg Koningasögum* (ed. Munch), in *Samlinger til det Norske Folkes Sprog og Historie*, vol. II. Oslo, 1834.  
*Sigurdar Saga Jorsalafara ok bræðra hans in Fornmannna Sögur*, vol. VII.

## لتانيا - مراجع حديثة

- ABEL, F. M. *Géographie de la Palestine*, 2 vols. Paris, 1933-8.  
 ALLEN, W. E. D. *History of the Georgian People*. London, 1932.  
 ALMEIDA, F. DE. *História de Portugal*, 4 vols. Coimbra, 1922-6.  
 ANSELME DE LA VIERGE MARIE (P. DE GUIMOURS). *Histoire Généalogique et Chronologique de la France*, 9 vols. Paris, 1726-33.  
 BALDWIN, M. W. *Raymond III of Tripolis and the Fall of Jerusalem*. Princeton, 1936.  
 BEL, A. Article 'Almohads', in *Encyclopaedia of Islam*.  
 BEINHARDT, W. VON. *Konrad III*. Leipzig, 1883.  
 BROSSET, M. F. *Histoire de la Géorgie*. St Petersburg, 1849.  
 BROWNE, E. G. *Literary History of Persia*, 2 vols. London, 1906.  
 CAHEN, C. 'Indigènes et Croisés', in *Syria*, vol. XV, Paris, 1934. 'Notes sur l'histoire des Croisades et de l'Orient latin', in *Bulletin de la Faculté des Lettres de Strasbourg*, 1951.  
 CASPAR, R. 'Die Kreuzzugsbullen Eugens III', in *Neues Archiv der Gesellschaft*, vol. XLV. Hanover, 1924.  
 CATE, J. L. 'A Gay Crusader', in *Byzantion*, vol. XVI, 2. New York, 1943.  
 CODERA, F. *Decadencia y Desaparición de los Almoravides en España*. Saragossa, 1899.  
 COSACK, H. 'Konrad III's Entschluss zum Kreuzzug', in *Mitteilungen des Instituts für österreichische Geschichtsforschung*, vol. XXXV. Vienna, 1914.  
 CUISSARD, C. *Les Seigneurs du Poiset*. Orleans, 1881.

## المصادر والمراجع

- CURZON, H. DE. *La Règle du Temple*. Paris, 1886.
- D'ALBON, G. A. M. J. A. 'La Mort d'Odou de Saint-Amand', in *Revue de l'Orient Latin*, vol. XII. Paris, 1904.
- DELAVILLE LEROULX, G. *Les Hospitaliers en Terre Sainte et à Chypre*. Paris, 1904.
- DELISLE, L. *Memoire sur les Opérations Financières des Templiers*. Paris, 1889.
- DIEB, P. Article 'Maronites', in Vacant et Mangenot, *Dictionnaire de Théologie Catholique*. ...
- DODU, G. *Histoire des Institutions Monarchiques dans le Royaume Latin de Jérusalem*. Paris, 1894.
- DOSITHEUS, Patriarch of Jerusalem. *Ἱστορία πρὸς τοὺς ἐν Ἱερουσολύμοις Πατριάρχαις*. Bucharest, 1715.
- ERDMANN, K. 'Der Kreuzzugsgedanke in Portugal,' in *Historische Zeitschrift*, vol. CXII. Munich, 1930.
- GERULLI, E. *Etiopi in Palestina*. Rome, 1943.
- GLEBER, H. *Papst Eugen III*. Jena, 1936.
- GRANDCLAUDE, M. 'Liste d'Assises remontant au premier Royaume de Jérusalem', in *Mélanges Paul Fournier*. Paris, 1929.
- HAGENMEYER, H. *Chronologie du Royaume de Jérusalem*. Paris, 1901.
- HAMMER, J. VON. *Histoire de l'Ordre des Assassins* (French trans.). Paris, 1833.
- HERTZOG, E. *Die Frauen auf den Fürstenthronen der Kreuzfahrerstaaten*. Zürich, 1915.
- JOHNS, C. N. 'The Crusaders' attempt to colonize Syria,' in *Journal of the Royal Central Asian Society*, vol. XXI. London, 1934.
- JORANSON, E. 'The Crusade of Henry the Lion,' in *Medieval Essays presented to G. W. Thompson*. Chicago, 1938.
- KOHLER, C. 'Un nouveau récit de l'Invention des Patriarches Abraham, Isaac et Jacob à Hébron,' in *Revue de l'Orient Latin*, vol. IV. Paris, 1896.
- KÜGLER, B. *Studien zur Geschichte des zweiten Kreuzzuges*. Stuttgart, 1866.
- LA MONTE, J. L. 'The Lords of Caesarea in the period of the Crusades,' in *Speculum*, vol. XXII. Cambridge, Mass., 1947.
- LA MONTE, J. L. 'The Lords of Le Puiset on the Crusades,' in *Speculum*, vol. XVII. Cambridge. Mass., 1942.
- LA MONTE, J. L. 'The Lords of Sidon,' in *Byzantion*, vol. XVII. New York, 1944.
- LA MONTE, J. L. 'To what extent was the Byzantine Empire the Suzerain of the Crusading States? *Byzantion*, vol. VII. Brussels, 1932.
- LANE POOLE, S. *Saladin*. London, 1898.
- LE QUIER, M. *Oriens Christianus*, 3 vols. Paris, 1740.
- LUCHAIRE, A. *Louis VI le Gros*. Paris, 1890.
- MARINESCU, C. 'Le Prêtre Jean', in *Bulletin de la Section Historique de l'Académie Roumaine*, vol. X. Bucharest, 1923.



## المصادر والمراجع

- MARTIN, ABBÉ. 'Les premiers princes croisés et les Syriens jacobites de Jérusalem', in *Journal Asiatique* (8me serie), vols. XII and XIII. Paris, 1888-9.
- MILVILLE, M. *La Vie des Templiers*. Paris, 1951.
- MUSIL, A. Article 'Aila', in *Encyclopaedia of Islam*.
- NAU, F. 'Le croisé lorrain, Godefroy de Ascha', in *Journal Asiatique* (9me serie), vol. XIV. Paris, 1899.
- NEUMANN, C. *Bernhard von Clairvaux und die Anfänge des zweiten Kreuzzuges*. Heidelberg, 1882.
- RAMSAY, W. M. 'Preliminary report on exploration in Phrygia and Lycaonia' and 'War of Modern and Christian for the possession of Asia Minor', in *Studies in the History and Art of the Eastern Provinces of the Roman Empire*. Aberdeen, 1906.
- REY, E. G. 'Les Seigneurs de Giblet', in *Revue de l'Orient Latin*, vol. III. Paris, 1895.
- REY, E. G. 'Les Seigneurs de Barut' and 'Les Seigneurs de Montréal et la Terre d'Oultrejourdain', in *Revue de l'Orient Latin*, vol. IV. Paris, 1896.
- REY, E. G. 'Résumé de l'Histoire des Princes d'Antioche', in *Revue de l'Orient Latin*, vol. IV. Paris, 1896.
- RICHAUD, J. *Le Comté de Tripoli sous la dynastie Toulousaine*. Paris, 1945.
- SCHLUMBERGER, G. *Campagnes du roi Amaury de Jérusalem en Egypte*. Paris, 1906.
- SCHLUMBERGER, G. *La Numismatique de l'Orient Latin*. Paris, 1878.
- SCHLUMBERGER, G. *Les Principautés Françaises du Levant*. Paris, 1877.
- SCHLUMBERGER, G. *Renaud de Châtillon*. Paris, 1923.
- SCHWAB, M. 'Al-Hazizi et ses pérégrinations en Terre Sainte', in *Archives de l'Orient Latin*, vol. I. Paris, 1881.
- VACANDARD, E. *Vie de Saint Bernard, Abbé de Clairvaux*, 2 vols. Paris, 1895.
- VAHLE, S. 'Les Laures de Saint Gerasime et de Calamon', in *Echos d'Orient*, vol. II. Paris, 1899.
- VOGUE, C. J. M. DR. *Les Eglises de la Terre Sainte*. Paris, 1860.
- WALKER, C. H. 'Elcamor of Aquitaine and the disaster at Cadmos Mountain', in *American Historical Review*, vol. LV. New York, 1950.



الكشاف



١ - هذا الكشف لا يشمل أسماء الشعوب كالعرب واليونانيين  
والترك والفرنج ، والفرنسيين والاطاليين ، والجرمان والمصريين ،  
ولا يحتوي على بلاد هذه الشعوب ، ولا يحوي من الأقاليم أمثال  
سوريا وفلسطين ، بل أنه ورد في هذا فهرست ما عدا ذلك من  
أسماء الأعلام والمدن والأنهار والرقائع .

ابراهيم ، البطريقك : ٥١٢	ابن أبي طى ( المؤرخ ) : ٧٨١ ، ٧٨٤
ابراهيم بن سكران : ١٧٦ ، ١٨٠	ابن الاثير ، المؤرخ : ١٧ ، ١٧٧ ، ٢٨٠
ابراهيم بن سكران : ١٨٦ ، ١٨٠	١٨١ ، ١٨٣ ، ١٩٦ ، ٢٠٠ ، ٢٧٢
ابراهيم بن طرغث ، قائد زنكسى	٢٨١ ، ٢٨٢ ، ٢٩٣ ، ٢٩٧ ، ٣٠٥ ، ٣١٧
٣٦٦	٣٨٢ ، ٣٨٤ ، ٣٩٢ ، ٣٩٥ ، ٣٩٧
ابريم : ٦٤٣	ابن بديع الفارصى : ٢٠٧
ابسالوم اسقف عسقلان : ٥٤٧	ابن بيسى : ٧٨٥
ابى ، مجير الدين ( دمشق ) : ٣٦٤	ابن تومرت : ٤٠٢
ابلين ( اسرة ) : ٤٠٠ ، ٥٠٧ ، ٥٢٨	ابن جبير : ٤٧٣ ، ٥١٠ ، ٦٨٦ ، ٧٨٠
٦٥٢ ، ٦٦٩ ، ٦٨٢ ، ٦٨٥ ، ٧٠٨	ابن حمدون ( المؤرخ ) : ١٩٦ ، ٢٠٠
٧٠٩ ، ٧٧٥	ابن خلدون : ٧٨٤
ابلين الكبير : ٢٦٤ ، ٣٦٨ ، ٦٧٢	ابن خلكان : ٧٨٥
٦٨٢	ابن الداية : ٥٢٤ ، ٥٥٥

- ابن رزيك : ٥٩٠ ، ٥٩١  
ابن السلا : ٥٤٥  
ابن شداد المورخ : ٦٠١ ، ٦٠٢ ، ٦١٧ ، ٦١٩ ، ٦٢٨ ، ٦٥٠ ، ٦٥٩  
٧٨٠ ، ٧٨١ ، ٧٨٤ ، ٧٩٤ ، ٧٩٥  
٨٠٠ ، ٨١١  
ابن صليحة : ٢٧ ، ٦٠  
ابن صدقة امير بني مزيد : ١٨٤  
ابن الطوير : ٧٨٤  
ابن العمري : ٧٨٨ ، ٧٩٣ ، ٨٠٠  
ابن العنيم ( المورخ ) : ٢٥٦ ، ٢٦٢  
٢٦٤ ، ٣١٨ ، ٧٨٣  
ابن القرات ( المورخ ) : ٣٨٣ ، ٥٢٨  
ابن القادسي : ٧٩٧ ، ٨٠٠  
ابن قادوس - قائد الاسطول المصري  
١٤٣ ، ١٤٢ ، ١٣١  
ابن قراجة ( صاحب حمص ) : ٢١٢  
٢١٧  
ابن القلانسي ، المورخ : ١٩٢ ، ١٩٦  
٢٠٠ ، ٢٠٢ ، ٣٠٧ ، ٣١٤ ، ٢٥٠  
٣٦١ ، ٣٨٣ ، ٤٥٧ ، ٥١٣ ، ٥٤٥  
٥٤٩ ، ٥٥٤ ، ٥٦٧ ، ٧٧٩ ، ٧٨٣  
٧٨٤  
ابن معشر : ١٩٢  
ابن المقدم : ٦٤٤ ، ٦٤٥ ، ٦٥٠ ، ٦٦٢ ، ٦٥١  
ابن المهي الممشقي : ٢١٧  
ابن منجر : ٣٣٦  
ابن شامة ( المورخ ) : ٥٥٤ ، ٥٦٧  
٦١٦ ، ٧٦٠ ، ٧٨١ ، ٧٩١  
ابن طاهر الصائغ : ١٩٥ ، ٢٠٧  
ابو القريب سيد البيرة : ١٨٩ ، ٢١٠  
٢١١  
ابو الفتح ( زعيم الباطنية ) : ٣١٩ ،  
ابو الفتح الصرميني اقامية ( ٨٨ ، ٨٩  
ابو القدا ( المورخ ) : ٢٧٣ ، ٧٨٤  
ابو المناقب بن عمار : ١٠٥ ، ١٠٦  
ابو الهيجاء ( صاحب اربل ) : ١٩٧  
ابوليا : ٨١ ، ٨٣ ، ٨٦ ، ٦٣٤ ،  
٢٢٩ ، ٣٠٣ ، ٣٣٠  
ابيدوس : ٢٢٤  
ابيروس : ٨٢ ، ٩٠ ، ٦٩٣ ،  
الاثارب : ١٩١ ، ٢٣٧ ، ٢٤٣ ، ٢٤٥  
٢٥١ ، ٢٥٥ ، ٢٥٨ ، ٢٧٢ ،  
٢٧٦ ، ٢٧٩ ، ٢٨٠ ، ٣١٤ ، ٢٤٤  
٣٥١  
اثناسيوس ( البطريرك اليمقوبي )  
٢١٩ ، ٢٢٠ ، ٢٢٠  
اثناسيوس الثاني بطريرك انطاكية  
٥٨٢ ، ٥٩٩ ، ٦٢٩  
اجريدير ، بحيرة : ٦٦٥  
اجنيس كورتيباي زوجة امليك الاول  
٤٨٠ ، ٥٢٢ ، ٥٨٦ ، ٥٨٩ ،  
٦٢٤ ، ٦٥٤ ، ٦٥٦ ، ٦٨٤ ،  
٦٨٥ ، ٦٨٦ ، ٦٦٨ ، ٧٠٦ ،  
٧١٦ ، ٧١٧ ، ٧٧٣  
اجنيس ابنة ريموند كونت طرابلس  
٣١١  
اجنيس الفرنسية الامبراطورة : ٦٨١  
٦٩١

٦٠١ ، ٥٩٤ ، ٥٨٠ ، ٥٦٦ ، ٥٥٣	اجنيس ( انطاكية ) : ٥٨٩
٦٥٢ ، ٦٥١ ، ٦٤٠ ، ٦٢٨ ، ٦٠٨	احمد بن صاحب مراغة : ١٩٧ ، ١٩٩
٦٨١ ، ٦٧٧ ، ٦٧٤ ، ٦٦٢ ، ٦٥٥	ادام ، اسقف بانياس : ٣٦٦
٧٢٤ ، ٧٠٧ ، ٦٩٩ ، ٦٩٨ ، ٦٨٥	ادراميتيوم : ٤٣٥
٧٥٨ ، ٧٣٥	اسرته ٢٩ ، ٥٠ ، ٩٠ ، ٤٢٠ ، ٤٢٣
ارزجان : ٢١٧ ، ٣٠١ ، ٥٢٦ ،	الامرياتي ، بحر : ٤٢ ، ٩٠ ، ٤٤٣
ارجون : ٤٠١ ، ٤٠٢	ادهيمر : ٤٠ ، ٤٩٧
ارصوف : ١٨ ، ١١٩ ، ١٢٠ ،	اديلبلوا ( الكونتيسة ) : ٤١ ، ٨٢
١٤٧ ، ١٤٦ ، ١٤٣ ، ١٢٩ ، ١٢١	١٦٧ ، ١٧٠ ، ١٧١ ، ٣٣١ ، ٤٠٥
٤٧١	انريهان : ٣٠٨ ، ٣١٠
ارشيمبالد كوت بوربون : ٤٠٨ ،	اندرات : ٢٣٣
٤٤٠ ،	اديليد ملكة بيت المقدس : ١٦٦ ،
الارمن : ٢٤ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٨ ، ٣١	انته : ٥٩ ، ٧٩ ، ٢٩٢ ، ٣١٩
٧٨ ، ٧٧ ، ٧٦ ، ٧٢ ، ٦٤ ، ٥٤	٢٤٨ ، ٦٢٩ ، ٦٩٥
١٧٩ ، ١٥٣ ، ١٤٠ ، ٨٨ ، ٨٥	الاراتقة : ٢٢ ، ٢٧ ، ٦٥ ، ٢٢٠ ،
١٩٠ ، ١٨٥ ، ١٨٣ ، ١٨٢	٢٣٦ ، ٢٥٤ ، ٢٦١ ، ٢٦٢ ،
٢١٠ ، ٢٠٩ ، ٢٠١ ، ١٩٣	٢٦٤ ، ٢٧٥ ، ٢٧٦ ، ٢٨٦ ،
٢٢٥ ، ٢٢٠ ، ٢١٩ ، ٢١١	٢٨٨ ، ٢٩٣ ، ٥٢٧ ، ٥٣٢ ،
٢٦٠ ، ٢٥٢ ، ٢٤١ ، ٢٣٨	٥٤٣ ، ٥٩٦ ، ٦٨٠ ، ٧٠١ ،
٢٦١ ، ٢٦٢ ، ٢٩٢ ، ٢٩٣	٧١٤ ،
٣١٨ ، ٣٢٠ ، ٣٢٩ ، ٣٣٦	اراس : ٤٠٨
٣٣٧ ، ٣٣٩ ، ٣٧٩ ، ٣٨٢	اران : ٢٥٣
٣٨٣ ، ٣٨٥ ، ٣٨٧ ، ٣٨٨	اريل : ١٩٧ ، ٣٨٢ ، ٧١٩ ، ٧٢٠
٣٩٨ ، ٤٥٠ ، ٤٦٨ ، ٤٦٩	٨١٨ ،
٤٧٤ ، ٥١١ ، ٥١٨ ، ٥٢٧	ارتاح : ٧٧ ، ٨٧ ، ٢٣٧ ، ٢٤١ ،
٥٢٩ ، ٥٣٠ ، ٥٣٤ ، ٥٣٥	٢٩٢ ، ٥٢٦ ، ٥٩٦
٥٤٤ ، ٥٥٢ ، ٥٥٩ ، ٥٦١	ارتاش : ٧٨ ، ١٤٥ ، ١٤٦
٥٦٢ ، ٦١٠ ، ٦٢٤	الاردين (نهر) : ١٧ ، ١٩ ، ٢١ ،
ارمينية : ٢٥٣ ، ٢٩٤ ، ٣٢٩ ،	١١٩ ، ١٢٧ ، ١٣٢ ، ١٤٥ ، ١٥٧
٥٩٦ ، ٦٣٥ ، ٦٧٥ ، ٦٨٠ ،	١٦٢ ، ٢٠٥ ، ٢٣٣ ، ٢٣٤ ، ٢٧١
٦٨١ ، ٦٩٤ ،	٢٦٤ ، ٣٧٠ ، ٣٧١ ، ٣٧٣ ، ٣٩٠
اورناط ( رينالد ) ابرنس الكرك : ٨١٠	٢٩١ ، ٤٧٣ ، ٤٧٥ ، ٥٠٢ ، ٥٥١

الاميتارية : ٢٤٩ ، ٢٥٠ ، ٢٦٩ ،	٨١٨ ، ٨١٧ ، ٨١٦ ، ٨١٥
٤٠١ ، ٤٥١ ، ٤٦٨ ، ٥٠١ ،	٨٢٤ ، ٨٢١
٥٠٢ ، ٥٠٣ ، ٥٠٦ ، ٥٤٥ ،	ارنولف ( المؤرخ ) : ٤٧٩ ، ٥٨٣ ،
٥٤٧ ، ٥٥٢ ، ٥٩٥ ، ٦٠٨ ،	٦٨٢ ، ٦٨١ ، ٦٠٣ ،
٦٠٨ ، ٦١٣ ، ٦١٩ ، ٦٣٠ ،	٦٨٧ ، ٧٣١ ، ٧٤٧ ، ٧٥٤ ،
٦٢٢ ، ٦٢٨ ، ٦٣٩ ، ٦٥٣ ،	٧٩٢ ، ٧٩١ ، ٧٩٣ ،
٦٨٠ ، ٦٨٧ ، ٦٩٩ ، ٧٠٨ ،	٧٩٦ ، ٧٩٥ ، ٧٩٧ ،
٧١٠ ، ٧١٥ ، ٧١٧ ، ٧٢٣ ،	٧٩٨
٧٢٤ ، ٧٢٩ ، ٧٣٠ ، ٧٣١ ،	ارنولد بريشيا : ٤١٣
٧٣٢ ، ٧٣٤ ، ٧٤٢ ، ٧٤٨ ،	ارنولد توروجا مقدم الداوية : ٧١٢ ،
٧٤٩ ، ٧٥٢ ، ٧٥٣ ، ٧٥٥ ،	٧١٥ ، ٧١٧ ،
٧٥٨ ، ٧٦٠ ، ٧٦١ ، ٧٦٢ ، ٧٨٨ ،	ارنولف اسقف روز وبطريك بيت
٧٩٢ ، ٧٩٥ ، ٧٩٨ ، ٨٠٧ ،	القدس : ١١٧ ، ١٢١ ، ١٢٢ ، ١٢٥ ،
٨١٠ ، ٨١٥ ، ٨١٦ ، ٨١٩ ،	١٢٦ ، ١٢٧ ، ١٢٨ ، ١٣٩ ،
٨٢٤ ، ٨٢٥ ،	١٤٠ ، ١٥١ ، ١٦٤ ، ١٦٨ ،
اسحاق الثاني انجيلوس (الامبراطور)	١٦٩ ، ١٧٠ ، ١٧١ ، ٢٣٠ ،
٦٩٢ ، ٧١٨ ، ٧٥٦ ،	٢٣١ ، ٢٣٢ ، ٢٦٤ ، ٢٦٥ ،
اسحاق كومنينوس ، امبراطور	٢٠٤ ،
٦٩٤	ارنولف سيد تل ياثير : ٦٠٦
اسحاق ، البطريك : ٥١٣ ،	ارنولف سيد تل الصافية : ٢٦٨ ،
اسدود : ٢٢٣	ارنولف ، قس من كلايريا : ٣٥٢ ،
الامكنير الكبير : ٢٧٠	٣٥٣ ،
الامكنير الثالث ، اليايا : ٦٢٠ ، ٦٧٩ ،	ارنولف ، اسقف ليزيبه : ٤٠٩ ،
الامكنير كونت جرافينا : ٤١٩ ، ٦١٢ ،	٤٣٢ ،
الاسكندرونه : ٢٣ ، ٣٣٩ ، ٥٢٩ ،	اريسا : ١٧ ، ١٢٨ ، ٢٧٣ ، ٤٤٩ ،
٥٥٩ ، ٨٠٧ ،	٧١٢ ،
اسكندرية : ٢٨ ، ٢٤٩ ، ٢٧٩ ، ٥٨١ ،	ازمير : ٢٢٤ ، ٤٣٥ ،
٥٨٢ ، ٦٠٥ ، ٦٠٦ ، ٦٠٧ ،	اصامة بن منقذ : ٢٤٥ ، ٣٦٤ ،
٦٤٩ ، ٦٥٠ ، ٧٤٦ ،	٣٦٦ ، ٣٦٧ ، ٥١٣ ،
اسماعيل ، الصالح بن نور الدين ،	٥١٤ ، ٥٤٥ ، ٥٥٤ ، ٥٩٠ ،
٤٦٣ ، ٦٤٤ ، ٦٥٧ ، ٦٥٨ ،	٥٩١ ، ٧٨٠ ، ٧٧٩ ،
	اسبانيا : ٤٠١ ، ٤٠٢ ، ٤٠٣ ، ٥١٦ ،



- ٦٦٠ ، ٦٦٨ ، ٦٧٠ ، ٧٠٠ ، اعمال الفرنج ( كتاب الجستا ) ٧٩  
اسماعيل العجمي (الباطنية) : ٢٨٦ ، ٧٧٢
- ٢٨٧  
اقامية : ٢٧ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ١٩٥ ،  
اسماعيل بن يورى بن طفتكين : ١٩٨ ، ٢١٣ ، ٢٢٦ ، ٢٣٨ ،  
٢١٢ ، ٣١٣ ،  
الاسماعيلية ، انظر الحشيشية  
١٩٤ ، ١٩٥ ، ٢٨٥
- اسوس : ٣٣٩  
الافشين ، قائد تركي بحلب : ٣٢٠  
اسيا الصفري ، الاناضول : ٢٢ ،  
١٩٢ ، ١٩٣ ، ٢٢٣ ، ٣٢١ ، ١٠٦ ، ١٢٢ ، ١٢٤ ، ١٣١ ،  
٣٢٢ ، ٣٢٧ ، ٣٢٨ ، ٣٤٦ ، ١٤١ ، ١٤٤ ، ١٥٣ ، ٢٢٢ ،  
٢٥٠ ، ٣٥٥ ، ٣٥٨ ، ٣٨٣ ، ٢٦٩ ، ٥٤٤ ،  
٤٢٠ ، ٤٢٤ ، ٤٢٥ ، ٤٢٦ ،  
٤٢٨ ، ٤٣٠ ، ٤٣١ ، ٤٣٢ ، ٧٣٣ ، ٧٤٠ ، ٧٤٤ ، ٧٩١ ،  
٤٣٦ ، ٤٤١ ، ٤٤٤ ، ٤٤٥ ، ٧٩٧ ، ٨٠٠ ، ٨٠١ ، ٨٠٢ ،  
٤٥٣ ، ٤٥٨ ، ٥٠٦ ، ٥١٦ ، ٨١٨ ، ٨٢٣ ،  
٥٥١ ، ٥٧٣ ، ٥٧٥ ، ٦٣٩ ، افلون : ٤٨ ، ٨٢ ،  
٦٦٤ ، ٦٨٨ ، ٦٩٠ ، ٦٩٧ ، افيسوس : ٤٣٥ ، ٤٣٦ ،  
٧٠٤ ، ٧٨٥ ،  
الاقحوانة : ٨١٩
- اشارد رئيس اساقفة للناصر : ٥٦٤  
اقسنقر والد زنكي ( امير حلب ) :  
٥٦٥ ، ٢٠٨ ، ٢٨٩
- الاشمونين : ٦٠٤ ، ٦٠٥  
اقسنقر البرسقي : ٢٠٨ ، ٢٠٩ ،  
اصبهان : ١٩٧ ، ٢١٠ ، ٢١٧ ، ٢٧٥ ، ٢٧٦ ،  
اضاليا : ٣٣٢ ، ٣٣٥ ، ٣٣٨ ، ٢٧٧ ، ٢٧٩ ، ٢٨٠ ، ٢٨٢ ،  
٣٥٥ ، ٣٥٦ ، ٤٣٠ ، ٤٣٥ ، ٢٨٩ ، ٢٩٠ ، ٢٩١ ،  
٤٢٧ ، ٤٣٩ ، ٤٤٢ ، ٤٤٥ ،  
٧٧٦ ،  
الكراد : ٢٨ ، ٧١ ، ٢٣٦ ، ٢٨٠ ،  
٦٢٨ ، ٦٤٤ ،  
اكسوخ - الكسيوس : ٦١٠  
اكسوخ التركي : ٢٣٥ ، ٢٥٩ ،  
٦١٠ ،  
الاختبار ، كتاب : ٥١٣ ، ٧٧٩ ،  
٧٨٠ ،  
الكمة ( حصن ) : ١١٠ ،  
اكتانيا : ٤٨ ، ٤٩ ، ٥٠ ، ٥٢ ،  
اعمال قريديك ( تاريخ ) ٧٧٦

٥٥ ، ٣١٧ ، ٣٩٩ ، ٤٢١	٨٦ ، ٨٩ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ١٠٢ ،
الب ارسلان بن رضوان : ٢٠٦ ،	١٠٨ ، ١٠٩ ، ١١٤ ، ١٧١ ،
٢٠٧ ، ٢٠٨	١٩٣ ، ٢٢١ ، ٢٢٢ ، ٢٢٣ ،
الب ارسلان بن السلطان مسعود	٢٢٤ ، ٢٢٥ ، ٢٢٩ ، ٢٣١ ،
السلجوقي : ٢٩٠ ، ٢٩١ ، ٢٨٣ ،	٢٣٢ ، ٢٣٣ ، ٢٤٥ ، ٢٥٦ ،
٢٨٦	٤١٩ ، ٤٩٤ ، ٤٩٥ ، ٤٩٦ ،
البرت كونت بياندرات : ٣٨ ، ٥٥ ،	الكسيوس الثاني : ٦٨١ ، ٦٨٨ ،
٢٠٠	٦٨٩ ، ٦٩١
البرت اسقف لاشايل ، المؤرخ : ٣٩ ،	الكسيوس بريتوس كومنينوس : ٥٨١ ،
٧٧١ ، ٧٧٣ ،	الكسيوس بن يوحنا كومنين : ٣٥٦
البرت مناسيس اسقف برشلونه	الموت ( قلعة ) : ١٩٤ ، ١٩٥ ، ٦٤١ ،
( انظر مناسيس ) : ٦٢	اليانور : ٣٩٩ ، ٤١٦ ، ٤٢١ ،
البرت فامور سيد ياقا : ٣٠٣	٤٢٢ ، ٤٢٨ ، ٤٤٣ ، ٤٤٨ ،
البريك اسقف اوميتيا : ٣٥٤ ،	٤٤٩
٣٦٦	اليس ابنة بلعوين الثاني - اميرة
البي بن ارسلان تاش سيد سنجار	انطاكية : ٢٨١ ، ٢٨٣ ، ٢٩٣ ،
١٧٧	٢٩٤ ، ٢٩٧ ، ٣٠٠ ، ٣٠١ ،
التونقاش ، والى بصرى : ٣٨٩ ،	٣٠٢ ، ٣١٥ ، ٣١٦ ، ٣١٧ ،
٣٩٠ ، ٣٩٢ ،	٣١٨ ، ٣٢٢ ، ٣٤٠ ، ٣٤٢ ،
الفونسو الاول ملك ارجون : ٤٠١ ،	٣٧٢ ، ٤٩٠ ، ٥٣٦ ، ٦٥٢ ،
٤٠٢	الين ( انظر ايلة )
الفونسو السابع ، ملك قشتالة : ٤٠١	اليناندبور ، سيد الجليل : ٣٨٠ ،
الفونسو جوردان : ١٠١ ، ١٠٢ ،	٤٥٦ ،
١٠٧ ، ٤٠٨ ، ٤٥٠ ، ٤٥١ ،	امالفي ، الامالفيون : ٢٤٨ ، ٢٤٩ ،
٤٥٢ ، ٤٦٢ ،	٤٧١
الفونسو هنرى كونت البرتغال : ٤١٥	امبرواز ( المؤرخ ) : ٧٧٧ ، ٧٩٣ ،
الكسياد ٧٦٩	٧٩٤ ،
الكسيوس الاول ( كومنينوس ) :	امبرياكو الاول ( هيو سيد جبيل )
٢٢ ، ٢٣ ، ٣١ ، ٣٢ ، ٣٣ ،	١١٤ ،
٣٩ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٢ ، ٤٧ ،	امبرياكو الثاني ، هيو ( جبيل )
٤٨ ، ٥٠ ، ٥٥ ، ٦١ ، ٦٦ ،	٧٤١ ، ٧٤٧ ، ٧٤٨ ،
٦٧ ، ٧٨ ، ٨١ ، ٨٣ ، ٨٤ ،	

الامر ( الخليفة الفاطمي ) : ٢٩ ، الانجليز ، انجلترا : ١٣٠ ، ١٤٢ ،	
٢٦٩ ، ٢٧٠ ، ٥٤٤ ، ١٤٨ ، ١٥٠ ، ٢٨٤ ، ٣١٧ ،	
اماديوس كونت صافوي : ٤٠٨ ، ٤٠٠ ، ٤١٥ ، ٤١٦ ، ٥٠٦ ،	
اماسيا : ٤٣ ، ٤٤ ، ٦٢٠ ، ٦٢٤ ، ٦٢٥ ، ٦٦٨ ،	
انجو : ٢٨٤ ، ٥٩٣ ، ٦٦٩ ،	
اندرونيقوس الاول كومنينوس ، ٢٧٦ ،	
الاميراطور : ٥٣٦ ، ٥٨٨ ، ٦٠٩ ،	
٦١٠ ، ٦١١ ، ٦١٢ ، ٦٩٠ ،	
٦٩١ ، ٦٩٢ ، ٦٩٣ ، ٦٩٤ ،	
٦٩٥ ، ٥٨٨ ، ٥٨٧ ، ٥٨٦ ، ٥٨٥ ،	
٥٨٩ ، ٥٩٠ ، ٥٩٢ ، ٥٩٣ ،	
٥٩٤ ، ٥٩٥ ، ٥٩٦ ، ٥٩٧ ، ٥٩٩ ،	
٦٠١ ، ٦٠٢ ، ٦٠٣ ، ٦٠٤ ،	
٦٠٥ ، ٦٠٦ ، ٦٠٧ ، ٦٠٨ ،	
٦٠٩ ، ٦١٠ ، ٦١٢ ، ٦١٣ ،	
٦١٥ ، ٦١٦ ، ٦١٧ ، ٦١٩ ،	
٦٢١ ، ٦٢٢ ، ٦٢٣ ، ٦٢٥ ،	
٦٢٦ ، ٦٣١ ، ٦٣٢ ، ٦٣٤ ،	
٦٣٥ ، ٦٣٧ ، ٦٣٩ ، ٦٤٠ ، ٦٤١ ،	
٦٤٢ ، ٦٤٤ ، ٦٤٥ ، ٦٤٦ ،	
٦٤٩ ، ٦٥١ ، ٦٥٢ ، ٦٥٤ ،	
٧١٧ ،	
املريك ، بطريك بيت المقدس : ٥٨٢ ،	
٥٨٥ ، ٦٠٩ ، ٦٢٠ ، ٦٨٦ ،	
املوك بواتو ( املريك الثاني ) ،	
فيما بعد لوز جنان ( : ٦٨٤ ،	
٧٠٨ ، ٧٠٩ ، ٧٢٢ ، ٧٤١ ،	
اناكليتوس الثاني ، البابا : ٤٠٦ ،	
انب ، حصن : ٥٢٤ ، ٥٢٥ ،	
انتيزيوس ، اسقف بليثياس : ٦٨٦ ،	

، ٤٦٨ ، ٤٥٩ ، ٤٥١ ، ٤٥٠	، ١٣٤ ، ١٣١ ، ١٣٦ ، ١٣٤
، ٤٧٢ ، ٤٧١ ، ٤٧٠ ، ٤٦٩	، ١٥٠ ، ١٥٢ ، ١٣٩ ، ١٣٦
، ٤٨٠ ، ٤٧٩ ، ٤٧٧ ، ٤٧٢	، ١٦٧ ، ١٦٦ ، ١٦٥ ، ١٥٨
، ٤٩٢ ، ٤٩٠ ، ٤٨٩ ، ٤٨٧	، ١٧٩ ، ١٧٦
، ٤٩٦ ، ٤٩٥ ، ٤٩٤ ، ٤٩٣	، ١٨٧ ، ١٨٦ ، ١٨٤ ، ١٨٢
، ٥٠٤ ، ٥٠٢ ، ٥٠٠ ، ٤٩٩	، ١٩٨ ، ١٩٥ ، ١٨٩ ، ١٨٨
، ٥٢٢ ، ٥١٨ ، ٥١٦ ، ٥٠٨	، ٢١١ ، ٢٠٨ ، ٢٠٤ ، ٢٠٢
، ٥٢٨ ، ٥٢٧ ، ٥٢٦ ، ٥٢٤	، ٢١٨ ، ٢١٦ ، ٢١٤ ، ٢١٢
، ٥٢٤ ، ٥٢٣ ، ٥٢٠ ، ٥٢٩	، ٢٢٢ ، ٢٢١ ، ٢٢٠ ، ٢١٩
، ٥٢٨ ، ٥٢٧ ، ٥٢٦ ، ٥٢٥	، ٢٢٣ ، ٢٢١ ، ٢٢٥ ، ٢٢٣
، ٥٥٩ ، ٥٥٨ ، ٥٥٧ ، ٥٢٩	، ٢٢٨ ، ٢٢٧ ، ٢٢٦ ، ٢٢٤
، ٥٦٢ ، ٥٦٢ ، ٥٦١ ، ٥٦٠	، ٢٤٢ ، ٢٤٢ ، ٢٤١ ، ٢٤٠
، ٥٦٩ ، ٥٦٨ ، ٥٦٥ ، ٥٦٤	، ٢٤٧ ، ٢٤٦ ، ٢٤٥ ، ٢٤٤
، ٥٧٧ ، ٥٧٢ ، ٥٧١ ، ٥٧٠	، ٢٦١ ، ٢٥٩ ، ٢٥٦ ، ٢٥١
، ٥٨١ ، ٥٨٠ ، ٥٧٩ ، ٥٧٨	، ٢٧٦ ، ٢٧٥ ، ٢٧٤ ، ٢٧٢
، ٥٨٩ ، ٥٨٨ ، ٥٨٢ ، ٥٨٢	، ٢٨١ ، ٢٨٠ ، ٢٧٩ ، ٢٧٧
، ٥٩٨ ، ٥٩٧ ، ٥٩٦ ، ٥٩٢	، ٢٩٢ ، ٢٩٢ ، ٢٨٩ ، ٢٨٢
، ٦١٠ ، ٦٠٨ ، ٦٠٠ ، ٥٩٩	، ٣٠١ ، ٣٠٠ ، ٢٩٥ ، ٢٩٤
، ٦٢٢ ، ٦٢٩ ، ٦٢٨ ، ٦١٢	، ٣١١ ، ٣١٠ ، ٣٠٧ ، ٣٠٢
، ٦٧٠ ، ٦٦٧ ، ٦٥٢ ، ٦٢٩	، ٣١٦ ، ٣١٥ ، ٣١٤ ، ٣١٢
، ٦٨٩ ، ٦٨١ ، ٦٧٥ ، ٦٧١	، ٣٢٠ ، ٣١٩ ، ٣١٨ ، ٣١٧
، ٧١١ ، ٧٠٣ ، ٦٩٥ ، ٦٩٤	، ٣٢٩ ، ٣٢٥ ، ٣٢٤ ، ٣٢١
، ٧٣٥ ، ٧٢٤ ، ٧٢٨ ، ٧٢٦	، ٣٣٧ ، ٣٣٦ ، ٣٣١ ، ٣٣٠
، ٧٦١ ، ٧٥٩ ، ٧٥٥ ، ٧٥١	، ٣٤٢ ، ٣٤١ ، ٣٤٠ ، ٣٣٩
، ٧٧٧ ، ٧٧٢ ، ٧٧٢ ، ٧٦٢	، ٣٤٦ ، ٣٤٥ ، ٣٤٤ ، ٣٤٢
، ٧٩٨ ، ٧٨٧	، ٣٥٠ ، ٣٤٩ ، ٣٤٨ ، ٣٤٧
انطاكية - بسينيا : ٤٢٧	
، ٩٥ ، ٦٠ ، ٢٧	، ٣٥٦ ، ٣٥٤ ، ٣٥٢ ، ٣٥٢
، ١٠٩ ، ١٠٦ ، ٩٩ ، ٩٨ ، ٩٦	، ٣٦٠ ، ٣٥٩ ، ٣٥٨ ، ٣٥٧
، ٤٩٦ ، ٤٦٢ ، ١١٢ ، ١١١	، ٣٨٠ ، ٣٧٨ ، ٣٧٧ ، ٣٧٢
، ٦٤١ ، ٦٠٨ ، ٥٢٨ ، ٤٩٩	، ٤٠٥ ، ٣٩٧ ، ٣٩٢ ، ٣٨٧
، ٧١٢ ، ٧١٠ ، ٧٤٧ ، ٦٨٠	، ٤٤١ ، ٤٣٧ ، ٤٢٨ ، ٤٢١
	، ٤٤٩ ، ٤٤٨ ، ٤٤٧ ، ٤٤٢

انقره : ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٨ ، ٥١ ، ٢٢٥  
 ٢٢١ ، ٢٣٦ ، ٢٦٤  
 انه كومينا - ٨٤  
 ٢٣٣ ، ٢٣٤ ، ٥٨١ ، ٧٦٩  
 انوسنت الثاني ، البايا : ٢٤٩ ، ٣٥٣ ، ٣٥٣  
 انوشكين ، انظر ايضا الدانشمند  
 ٢٤ ، ٣٠  
 اني ( عاصمة ارمينية ) : ٢٥٣  
 اوبورتو : ٤١٥ ، ٤١٦ ، ٥٠٦  
 اوترانتو : ٢٨١ ، ٦١٢  
 اوتو ريزيرج : ٥٨٠  
 اوتو فريزنجين ( المؤرخ ) : ٢٩٧ ، ٤٣١ ، ٤٣٥ ، ٤٥٢ ، ٧٧٦ ، ٧٧٧  
 اودو اسقف بيروت : ٦٩٩  
 اودو سبيه المؤرخ : ٤٤١ ، ٤٤٥ ، ٧٧٧ ، ٧٧٦  
 اودو سانت اماند ، الصافي ، حقم  
 الداوية : ٥٩٨ ، ٦٠٩ ، ٦٤٢  
 ٦٧٨ ، ٦٧٩  
 اودوريك فيتاليس ( المؤرخ ) : ٧٧٧  
 اورانج : ١٦٩ ( انظر برنجار )  
 اوراكا ، ملكة قشتالة : ٤٠١ ، ٤٠٢  
 اورجيلوزا ، سيدة حارم واميرة  
 انطاكية : ٦٧٦  
 اوربيلافو فاليري ( النوح ) : ١٥١  
 لاورنت ( نهر ) : ٢٣ ، ٢٧ ، ٨٧ ، ٩٥ ، ٩٨ ، ١٣٢ ، ٢١٣ ، ٢١٤ ، ٢٢٧ ، ٢٤٣ ، ٢٧٨ ، ٣١١ ، ٣٢٧ ، ٣٢٩ ، ٣٤٥ ، ٣٤٨ ، ٣٩٢ ، ٤٤٨ ، ٤٧٣ ، ٥٢٣

- (زوجة روبين الثالث الارمني) : ٥٤١ ، ايلة ، ( العقبة ) : ١٦٠ ، ٣٧١ ، ٦٨١
- ايزابيللا كورتيناى : ٢٥٦ ، ٥٦٦ ، ايلفيرا ، الكونتيسة ( ارجون ) : ١٧ ، ٦٠ ، ٩٧ ، ١٠١ ، ١٠٧ ، ايزيراثيلون ( سرج بنى عامر ) -
- انظر ايضا يزرعيل : ١٧ ، ١٩ ، ايماء اينة اخت البطريرك ارنولف ، كونتيسة يافا : ١٢٨ ، ١٥١ ، ٢٦٥ ، ١١٧
- اينوريا : ٤٩ ، ٤٢٦ ، اميرى ، بطريرك انطاكية : ٢٥٤ ، ٦٨٤
- ايشيفا ابلين ، ملكة قبرص : ٠ ، ٢٥٧ ، ٥١٨ ، ٥٢٩ ، ٥٢٣ ، ايشيفابور سيده الجليل وكونتيسة
- طرايس : ٦٥٢ ، ٦٧٧ ، ٦٧٨ ، ٥٦٠ ، ٥٦٥ ، ٥٦٩ ، ٥٧٠ ، ٦٨٤ ، ٧٢٥ ، ٧٣٦ ، ٧٤٢ ، ٧٩٢ ، ٧٩٣ ، ٨٠٠ ، ٦٢٩ ، ٦٩٤ ، ٦٩٥
- ايفا ، رئيسة دير ميثانى : ٣٦٩ ، ايوب ، نجم النمين : ٣٠٩ ، ٢٨٦ ، ايفرار بار مقدم الدراوية : ٤٢٢ ، ٥٤٢ ، ٥٤٣ ، ٥٤٩ ، ٥٥٠ ، ٤٢٧ ، ٦٢٧ ، ٦٤٠
- ايفرمار ثيرون (بطريرك بيت المقدس) الباب : ٣٤٤ ، ١٣٦ ، ١٣٧ ، ١٣٨ ، ١٤٤ ، ١٤٥ ، ٢٣٦ ، ٢٤٤
- باب زويلة : ٥٩١ ، ايكارد رئيس دير اورا للمؤرخ : ٥٠ ، ٥٣ ، ٦١ ، ١٢٤ ، ٧٧١
- ايلغازى الارمنى : ١٧٦ ، ١٧٧ ، ١٧٨ ، ١٨٠ ، ١٨١ ، ١٨٧ ، ١٩٩ ، ٢٠٨ ، ٢٠٩ ، ٢١٠ ، ٢١٢ ، ٢١٣ ، ٢١٧ ، ٢١٨ ، ٢٦٧ ، ٥٢٠
- بانبيرجر ( بيت ) : ٤١١ ، باتيس ، نهر باميا الصغرى : ٤٣١ ، باجان ، رئيس ديوان الانشاء بالملكة ٢٢٤ ، ٢٣٥ ، ٢٣٦ ، ٢٣٧ ، ٢٣٨ ، ٢٣٩ ، ٢٤٠ ، ٢٤١ ، ٢٤٢ ، ٢٤٣ ، ٢٤٤ ، ٢٤٥ ، ٢٤٦ ، ٢٤٧ ، ٢٥١ ، ٢٥٢ ، ٢٥٣ ، ٢٥٥ ، ٢٥٦ ، ٢٥٧ ، ٢٥٨ ، ٢٧٣ ، ٢٨٦ ، ٢٢٠ ، ٢١٩ ، ٢٢٠ ، ٢٢٨ ، ٨٨ ، ٧٧ ، ٢٦٠ ، ٦٣٦
- البارة : ٧٧ ، ٨٨ ، ٢٢٨ ، ٢٦٠ ، ايلغازى بن اياز : ١٩٧ ، ٢٥٥ ، ٥٠٠

- باريس : ٤١٢ ، ٦٢٠ ،  
 يازل : ٤١١ ،  
 باسمكال الثاني ( البايا ) : ٦١ ، ٨١ ،  
 ١٢٠ ، ١٣٢ ، ١٣٧ ، ١٣٩ ،  
 ١٦٤ ، ١٦٥ ، ١٧١ ، ٢٢١ ،  
 ٢٢٢ ، ٤٩٩ ،  
 باسيل ، شاعر ارمني : ٧٨٦  
 باسيل اسقف اليعاقبة بالرها : ٣٧٩  
 ٣٨٢ ، ٣٨٨ ، ٥٢٧  
 باسيل الارمني : ٣٢٠  
 باسيل صيد كركر : ٥٢٧  
 باشيادي ريفيري : ٥٠٩ ، ٦٨٦ ،  
 ٧٢٤  
 الباطنية ، انظر ايضا للحشيشية  
 والاسماعيلية : ٨٨ ، ١٩٣ ، ١٩٤ ،  
 ١٩٥ ، ٢٠٠ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧ ،  
 ٢٠٨ ، ٢١٢ ، ٢٦٩ ، ٢٨٠ ،  
 ٢٨٥ ، ٢٨٦ ، ٢٨٧ ، ٣١٠ ،  
 ٣١٩ ، ٥٢٤ ، ٦٤١ ، ٦٤٢ ،  
 ٦٥٧  
 بافاريا : ٥٠ ، ٥٥ ، ٤١٢ ، ٤٢٢ ،  
 ٤٥٢ ، ٦٣٥  
 بافره ( ميناء بيزنطي ) : ٤٦  
 بافلاجونيا : ٤٣ ، ٤٧ ، ٣٣٢ ،  
 ٣٣٧ ، ٣٥١ ، ٦١١ ، ٦٦٥  
 بالر : ١٦٩ ، ٤٤٣  
 بالمس : ١٨٢ ، ٢٠٦ ، ٢١٧ ، ٢٣٧ ،  
 ٥٥٠  
 باليان الاول ( ابلين ) : ٣٠٦ ، ٣٦٨ ،  
 ٣٧٦ ، ٤٠٠ ، ٦٨٣ ،  
 باليان الثاني ابلين : ٦٥٤ ، ٦٧٣ ،  
 ٦٨٢ ، ٧٠٨ ، ٧١١ ،  
 ٧١٧ ، ٧٢٢ ، ٧٢٤ ، ٧٢٥ ،  
 ٧٢٦ ، ٧٢٧ ، ٧٣٠ ،  
 ٧٣٣ ، ٧٣٤ ، ٧٣٧ ، ٧٤٠ ،  
 ٧٤٤ ، ٧٤٥ ، ٧٤٨ ، ٧٤٩ ،  
 ٧٥٠ ، ٧٥١ ، ٧٥٢ ، ٧٥٣ ،  
 ٧٥٤ ، ٧٥٥ ، ٧٥٩ ، ٧٧٥ ،  
 ٧٩١ ، ٧٩٦ ،  
 باليان بن يارزان ( انظر باليان الثاني  
 ابلين ) : ٨٠٦  
 بامفيليا : ٣٥٩  
 بانياس : ١٥٥ ، ٢٧٢ ، ٢٨٥ ،  
 ٢٨٦ ، ٢٨٧ ، ٢٨٨ ، ٣٠٦ ،  
 ٣١٢ ، ٣١٤ ، ٣٦٥ ، ٣٦٦ ،  
 ٣٦٧ ، ٤٥٣ ، ٤٧٣ ، ٥٤٣ ،  
 ٥٤٨ ، ٥٥٢ ، ٥٥٣ ، ٥٥٤ ،  
 ٥٩٩ ، ٦٢٠ ، ٦٤٥ ، ٦٧٤ ،  
 ٦٧٦ ، ٦٧٧ ، ٧٠٢ ، ٧٣٠ ،  
 البسراء : ١٠٤ ، ١١٨ ، ١٥٩ ،  
 ٣٧١  
 البترون ( البترون ) : ٤٧١ ، ٦٥٤ ،  
 ٧٢٤ ، ٧٥٥  
 برونيللا ملكة ارجون : ٤٠٢  
 بترياس ، حاكم اللانقية : ٩٠  
 بثنيا : ٢٢٤ ، ٢٢٥ ، ٣٥١  
 البجتاك ، انظر البولقيسيون : ٣٢  
 ٤١ ، ٤٥ ، ٤٩ ، ٥٠ ، ١٨٣ ،  
 ٣٣٠ ، ٤٤٤ ، ٥٧٥  
 البحر الاحمر : ٢٩ ، ١٦٠ ، ٧٠٦ ،  
 ٧٠٧  
 البحر الميت : ١٨ ، ٢١ ، ١١٨ ، ١٥٨ ،  
 ١٥٩ ، ٢٨٢ ، ٣٦٩ ، ٣٧٠ ،

٢٧١ ، ٦٣٦ ، ٦٣٧ ، ٧٠٧ ، برسق بن برسق ( همدان ) : ١٩٧ ،  
 بحيرة المزة : ٦١٥ ، ٢١٢ ، ٢١٣ ، ٢١٤ ، ٢١٥ ،  
 بربانت : ٧٠٨ ، ٢١٦ ،  
 البراق ( طبيب سوري ) : ٥٨٢ ، برسوما ، القليس : ٥١٨ ، ٦٠٠ ،  
 ٥٨٤ برسوما القس اليعقوبي : ٢٨١ ،  
 براكانا ، حصن : ٤٢٦ ، ٤٢٨ ، يرشلونه : ٤٠٢ ، ٤٧١ ،  
 برنام ، ليمتريوس ، امير البصر ، برقة : ٧٠٤ ،  
 برنارد ( السلطان السلجوقي ) ، برنارد ودي ( السلطان السلجوقي )  
 ٢١٢ ، ١٧٧ ، ٧٠ ، ٣٠ ،  
 برانفنج : ٤١٠ ، برانفنجي : ٤١٩ ، ٤٢٣ ،  
 ٥٨ ، ٥٥ برنارد الغريب ( حاكم طرسوس )  
 برتراند ، كونتيسة انجو برنارد القليس رئيس دير كليرفو  
 ٢٨٤ ، ٨٢ ، ٣٩٩ ، ٤٠٤ ، ٤٠٦ ، ٤٠٧ ،  
 برتراند ( كونت طرابلس ) : ١٠١ ، ٤٠٨ ، ٤٠٩ ، ٤١٠ ، ٤١١ ،  
 ١٠٢ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، ٤١٢ ، ٤١٣ ، ٤١٤ ، ٤١٥ ،  
 ١٠٩ ، ١١١ ، ١١٢ ، ١١٤ ، ٤٦١ ، ٤٦٢ ، ٤٦٣ ، ٦٠٤ ،  
 ١١٥ ، ١٤٩ ، ١٨٦ ، ١٨٧ ، ٦٠٥ ،  
 ١٩٨ ، ٢٠٢ ، ٢٢٣ ، ٣٠٠ ، برتراند فاشر : ٣٨٩ ، ٣٩٠ ، ٣٩١ ،  
 ٤٥٠ ، ٤٥١ ، ٤٥٢ ، ٤٦٢ ، برنارد فالنس ( بطريرك انطاكية )  
 ٤٦٣ ، ٤٨٩ ، ٤٩٦ ، ٥٨ ، ٥٩ ، ٦٠ ، ٦٦ ، ٦٨ ،  
 برتراند بن الفونسو جوردان : ٤٥٢ ، ٧٢ ، ٧٣ ، ١٦٥ ، ١٨٣ ، ٢١٤ ،  
 ٢١٩ ، ٢٢٠ ، ٢٣٦ ، ٢٤٠ ،  
 برتراند بلانكفورت ، مقسم الداوية : ٢٤٦ ، ٢٥١ ، ٢٥٩ ، ٢٦١ ،  
 ٢٧٤ ، ٢٨٩ ، ٢١٤ ، ٢٧٥ ،  
 الميرغال : ١٥٠ ، ٤١٥ ، ٤١٧ ، ٣٨١ ، ٣٩٠ ، ٤٠٤ ، ٤٠٦ ،  
 برج داود : ١٤٧ ، ١٤٩ ، ٤٠٧ ، ٤٠٨ ، ٤٠٩ ، ٤١٠ ،  
 برجن ( اللرويچ ) : ١٥٠ ، ٤١١ ، ٤١٣ ، ٤١٥ ، ٤٦١ ،  
 برجنديا : ٤٨ ، ٢٥١ ، ٤٠٩ ، ٦٨٢ ، ٦٠٥ ، ٦٠٤ ، ٤٦٣ ،  
 البردان ( نهر ) : ١٦٧ ، ٥٦٨ ، برنارد المؤرخ ، متولى الخزانة :  
 بردى ( نهر ) : ٤٥٤ ، ٧٧٥ ، ٧٩١ ، ٧٩٢ ،  
 برزبه : ٩٥ ، ٧٦١ ، برنجر المندوب البابوي ، امسق  
 برسق : ٣٧٨ ، اورانج : ١٦٩ ،



برنچار اسقف برشلونه : ٦١	٢٢٦ ، ٢٢٧ ، ٢٤٠ ، ٢٦٢ ، ٤٤٩
برنديزي : ٤٨	
بروسوخ - قائد بيزنطي : ٤٢٠	٢٨٦ ، ١٥٧ ، ١٥٤ ، ٩٥ ، ٢١٢ ، ٢٦٢ ، ٢٢٢ ، ٢٦٥ ، ٤٢١
بروفانس ، البروفنساليون : ٤٥	٢٨٦ ، ٥٤٢ ، ٥٤٣ ، ٥٤٩ ، ١١٣ ، ٥٠٤ ، ٥٠٥ ، ٥٠٦
برونو ( النذوب البابوي ) : ٨١	٢٢ ، ٢٩ ، ٣٠ ، ٧٠ ، ١٠٤ ، ١٩٦ ، ١٩٤ ، ١٧١ ، ١٠٥ ، ١٩٨ ، ٢٠٧ ، ٢١٢ ، ٢٩٠ ، ٣٠٩ ، ٣١٠ ، ٢٤٦ ، ٥٢٥ ، ٥٥٠ ، ٦٠١ ، ٦١١ ، ٦٣٦ ، ٦٥٨
البزاعة : ٢١٤ ، ٢١٧ ، ٢٢٥	
٢٤٤ ، ٣٥١ ، ٣٧٨ ، ٦٦٠	
بزواج ( قائد الغلمان الاتابكية )	٢٢٢ ، ٢٢٣ ، ٢٢٤ ، ٢٢٥
البستان : ٦٩ ، ٧٧ ، ٧٨ ، ١٩٨ ، ٥٧٥	
البستان ، كتاب لمؤرخ مجهول : ٧٨١ ، ٧٨٢	
بسرقت : ٧٠٠ ، ٣٩٢	
بصري : ١٤٥ ، ٢٨٩ ، ٢٩٠ ، ٣٩١	
٥٤٢ ، ٧٠٢ ، ٨٠١ ، ٨١٨	
بطرس رئيس اساقفه افامية : ٢٢٧ ، ٢٢٨	
بطرس ، رئيس اساقفة ليون : ٣٥٣	٦٢٨ ، ٦٦٢ ، ٦٨٠ ، ٧٦٠
بطرس ، رئيس اساقفة صور : ٥٤٥	٧٦١
بطرس پرايس : ٧٤٤	١٩٢ ، ٣١٩
بطرس كريمولان ( رئيس اساقفة ميلان ) : ٢٢٢	٤٠ ، ٤٣٣
بطرس البجل رئيس دير كلوني : ٤٠٩ ، ٤٥٩	٢٤٤ ، ٣٩٢
بطرس سيد كورتيثاي : ٦٧٨	٣١٩ ، بلاطنس
بطرس النامسك : ١٥ ، ٢٨	بلاق بن اسحاق : ٢٥١
البطيحة : ٥٦٦	بلانتاجنيت ( اسرة ) : ٥٧٧ ، ٦٢٠
بطيط ( يوسف ) : ٧٥٤	البلانة ( انظر بلنياس ) : ٩٠ ، ٢١٨
بعرين : ٣١١ ، ٣٢٤ ، ٣٢٥	بلييس : ٥٩٥ ، ٦١٢ ، ٦١٤ ، ٦١٦ ، ٦٢٤ ، ٦١٧

٢٣٠ ، ٢٢٩ ، ٢٢١ ، ٢١٨	بلدوين الاول : ١٨ ، ٢٠ ، ٢١ ، ٢٤
٢٣٤ ، ٢٣٣ ، ٢٣٢ ، ٢٣١	٢٥ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٥٧ ، ٦١
٢٤١ ، ٢٤٠ ، ٢٣٧ ، ٢٣٦	٦٣ ، ٦٥ ، ٦٨ ، ٧٨ ، ٩٥
٢٤٥ ، ٢٤٤ ، ٢٤٣ ، ٢٤٢	١١١ ، ١١٢ ، ١١٤ ، ١١٥
٢٥٠ ، ٢٤٨ ، ٢٤٧ ، ٢٤٦	١١٧ ، ١١٨ ، ١١٩ ، ١٢٠
٢٥٦ ، ٢٥٥ ، ٢٥٢ ، ٢٥١	١٢١ ، ١٢٢ ، ١٢٣ ، ١٢٤
٢٦٠ ، ٢٥٩ ، ٢٥٨ ، ٢٥٧	١٢٥ ، ١٢٦ ، ١٢٧ ، ١٢٩
٢٦٤ ، ٢٦٣ ، ٢٦٢ ، ٢٦١	١٣٠ ، ١٣١ ، ١٣٢ ، ١٣٣
٢٧٢ ، ٢٦٨ ، ٢٦٦ ، ٢٦٥	١٣٤ ، ١٣٥ ، ١٣٦ ، ١٣٧
٢٧٦ ، ٢٧٥ ، ٢٧٤ ، ٢٧٣	١٣٨ ، ١٣٩ ، ١٤٠ ، ١٤٩ ، ١٥٠
٢٨٠ ، ٢٧٩ ، ٢٧٨ ، ٢٧٧	١٥١ ، ١٥٢ ، ١٥٣ ، ١٥٤
٢٨٤ ، ٢٨٣ ، ٢٨٢ ، ٢٨١	١٥٥ ، ١٥٦ ، ١٥٧ ، ١٥٨
٢٨٩ ، ٢٨٨ ، ٢٨٧ ، ٢٨٥	١٥٩ ، ١٦٠ ، ١٦١ ، ١٦٢
٢٩٥ ، ٢٩٤ ، ٢٩٣ ، ٢٩٢	١٦٣ ، ١٦٥ ، ١٦٦ ، ١٦٧
٣٠١ ، ٣٠٠ ، ٢٩٩ ، ٢٩٦	١٨١ ، ١٨٨ ، ١٩٨ ، ٢٠٠
٣٣١ ، ٣٠٧ ، ٣٠٤ ، ٣٠٣	٢٠٣ ، ٢٠٤ ، ٢٠٥ ، ٢٠٦
٣٧٦ ، ٣٧١ ، ٣٧٠ ، ٣٦٧	٢١١ ، ٢١٢ ، ٢١٤ ، ٢١٨
٤٧٦ ، ٤٧١ ، ٤٦٩ ، ٣٧٧	٢٢١ ، ٢٢٩ ، ٢٤٨ ، ٢٤٩
٥١٨ ، ٥١٥ ، ٤٩٠ ، ٤٨٩	٢٥٠ ، ٢٥٢ ، ٢٦٠ ، ٢٩٩
٧٢٦	٢٣١ ، ٢٧٠ ، ٣٧١ ، ٤٠٠
٢٩٠ ، ٢٧٦ : بلدوين الثالث	٤٦٩ ، ٤٧١ ، ٤٨٠ ، ٤٨٨
٤٨٠ ، ٤٥٥ ، ٤٥٣ ، ٤٥١	٤٨٩ ، ٤٩٧ ، ٥١٥ ، ٥١٨
٥٢٩ ، ٤٩٦ ، ٤٩١ ، ٤٩٠	بلدوين الثاني لى يور ( كونت الرها
٥٣٦ ، ٥٣٤ ، ٥٣٣ ، ٥٣٠	ملك بيت المقدس ) : ٢٤ ، ٦٣
٥٤٠ ، ٥٣٩ ، ٥٣٨ ، ٥٣٧	٦٥ ، ٦٧ ، ٧٢ ، ٧٥ ، ٧٧
٥٤٥ ، ٥٤٤ ، ٥٤٣ ، ٥٤٢	٧٨ ، ٨٠ ، ٨٢ ، ٩١ ، ١١١
٥٥٢ ، ٥٥١ ، ٥٤٨ ، ٥٤٧	١١٢ ، ١٣٠ ، ١٥٦ ، ١٧٥
٥٦٣ ، ٥٦١ ، ٥٦٠ ، ٥٥٧	١٨٠ ، ١٨٣ ، ١٨٤ ، ١٨٥
٥٦٧ ، ٥٦٦ ، ٥٦٥ ، ٥٦٤	١٨٦ ، ١٨٧ ، ١٨٨ ، ١٩٠
٥٧٨ ، ٥٧١ ، ٥٧٠ ، ٥٦٩	١٩١ ، ٢٠٠ ، ٢٠١ ، ٢٠٣
٥٨٣ ، ٥٨١ ، ٥٨٠ ، ٥٧٩	٢٠٤ ، ٢٠٥ ، ٢٠٦ ، ٢٠٩
٥٩٢ ، ٥٨٦ ، ٥٨٥	٢١٠ ، ٢١١ ، ٢١٣ ، ٢١٤

AY9

٦٩١ ، ٦٢٢ ، ٦٢٦	ينيامين القنطاري ( الرحالة ) : ٤٧٣
بوكولميون : ٦٢٢	٥١٩ ، ٧٨٨
البولانية : ٤٦٩ ، ٤٧٤	البنيديكتيون : ٢٤٨ ، ٢٤٩ ، ٢٥٠
البولفسيون ، ( انظر البجناك )	٥٠٠
٥٧٥ ، ٥٤٤ ، ٥٠	بنيديكت بيتريه ( المؤرخ ) : ٧٧٧
بولندا : ٤١٨	بنيديكت رئيس اساقفة اللاتين بالرها
بولونيا ، بيت كونت : ٢٢٩ ، ٢٣٠	٦٥ ، ٧٢ ، ٧٢ ، ٢٤٨ ، ٢٤٩
٤٧٤ ، ٤٦٩	٥٠٠ ، ٢٥٠
بوليسلاف الرابع ملك بولنده : ٤١٨	بنيقتو : ٦٢
بونز ( صاحب قل منس ) : ١٩٨	بهرام الارمني : ٧٨٧
٢٠٣ ، ٢٠٢	بهرام الاسترابادي ( البياطنية ) :
بونز بن برتراند ( كونت طرايس )	٢٨٥ ، ٢٨٦ ، ٢٢٥
١٠٧ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ ، ٢٠٥	بهرام الارمني ، الوزير الفاطمي :
٢٠٦ ، ٢١٢ ، ٢١٤ ، ٢١٨	٣١٢ ، ٣٢٥ ، ٥٤٤
٢٢٣ ، ٢٢١ ، ٢٢٦ ، ٢٤١	بهرام شاه بوري ، شفيق محمد اتابك
٢٤٢ ، ٢٤٤ ، ٢٤٥ ، ٢٥٥	شمشوق : ٣٦٢
٢٧٢ ، ٢٧٨ ، ٢٧٩ ، ٣٠٠	بهسنا : ٥٢٢
٣٠١ ، ٣٠٢ ، ٣٠٨ ، ٣١١	بوتوميتس ، حانويل : ٦٩ ، ١٥٢
٣٢٠ ، ٣٢٢ ، ٣٢٣ ، ٣٢٣	٢٢٣
٤٨٩ ، ٤٩٢	بوديه ( المؤرخ ) : ٧٧٣
بونطس : ٦٩٠	بورتو : ١٢٠
بوهمند الاول : ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٦	بودج : ٤٠٥
٣٠ ، ٣٣ ، ٣٨ ، ٤٢ ، ٤٧	بورخارد الراهب : ٤٧٩
٥٤ ، ٥٧ ، ٥٩ ، ٦٣ ، ٦٦	البيريون ( اسرة ) : ٣٦٢ ، ٣٦٤
٦٨ ، ٦٩ ، ٧٠ ، ٧٢ ، ٧٣	٤٥٢ ، ٥٤٩
٧٤ ، ٧٥ ، ٧٦ ، ٧٧ ، ٧٨	بوري بن دقاق : ٧٨ ، ٩٥ ، ٣٦٢
٧٩ ، ٨١ ، ٨٢ ، ٨٣ ، ٨٤	بوري بن طختكين ، تاج الملك : ٦٠
٨٥ ، ٨٦ ، ٩١ ، ١١٧ ، ١٢٣	١٠٥ ، ١٥٤ ، ٢٢٣ ، ٢٨٦
١٢٦ ، ١٢٧ ، ١٧٥ ، ١٧٩	٢٨٧ ، ٢٨٨ ، ٢٩١ ، ٣١٢
١٨٦ ، ٢٠١ ، ٢٠٤ ، ٢٢١	٣٦٢
٢٢٢ ، ٢٤٢ ، ٢٧٥ ، ٢٨٠	البوسفور : ٣٩ ، ٤٦ ، ٤٩ ، ٥٠
٢٨١ ، ٢٨٢ ، ٢٨٨ ، ٢٨٩	٥١ ، ٤٢٩ ، ٤٣٠ ، ٤٣٣

٢٩٢ ، ٢٩٣ ، ٢٩٥ ، ٣٠٠ ،	مبيلوس ( انظر جيبيل ) : ٩٩
٣٠٢ ، ٣١٨ ، ٣١٩ ، ٣٢٩ ،	بيت جبرين : ٣٦٩ ، ٣٦٨
٣٣٠ ، ٣٣٦ ، ٣٤٢ ، ٤٠٥ ،	بيت لحم : ١٣٥ ، ٢٤٦ ، ٢٦٧ ،
٤٩٠ ، ٤٩٥ ، ٥٢٣ ، ٥٧٨ ،	٣٥٨ ، ٤٩٨ ، ٥٤٦ ، ٥٤٨ ،
٥٧٩ ، ٥٨٨ ، ٥٨٩ ، ٥٩٣ ،	٥٨٢ ، ٦٢٣ ، ٦٧٢ ،
٥٩٦ ، ٥٩٧ ، ٥٩٨ ، ٥٩٩ ،	بيت المقدس : ١٧ ، ١٨ ، ١٩ ، ٢١ ،
٦١٠ ، ٦٢٩ ، ٦٥٢ ، ٦٧٠ ،	٢٥ ، ٢٦ ، ٢٧ ، ٢٩ ، ٣٣ ،
٦٧١ ، ٦٧٥ ، ٦٧٦ ،	٣٧ ، ٥٠ ، ٥٢ ، ٦١ ، ٦٢ ،
٢٧٥ ، ٢٤٢ ، ٢٧٥ ،	٦٣ ، ٦٣ ، ٧٧ ، ٩٣ ،
٢٨٠ ، ٢٨١ ، ٢٨٢ ، ٢٨٨ ،	٩٤ ، ٩٥ ، ٩٦ ، ١١١ ، ١١٤ ،
٢٨٩ ، ٢٩٢ ، ٢٩٣ ، ٣٠٠ ،	١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١١٨ ،
٣٠٢ ، ٣١٨ ، ٣١٩ ، ٣٢٩ ،	١١٩ ، ١٢٠ ، ١٢٢ ، ١٢٤ ،
٣٣٠ ، ٣٣٦ ، ٣٤٢ ، ٤٠٥ ،	١٢٥ ، ١٢٦ ، ١٢٨ ، ١٣٠ ،
٤٩٠ ، ٤٩٥ ، ٥٢٣ ، ٥٧٨ ،	١٣١ ، ١٣٩ ، ١٤٠ ، ١٤١ ،
٥٧٩ ، ٥٨٨ ، ٥٨٩ ، ٥٩٣ ،	١٤٥ ، ١٤٧ ، ١٤٨ ، ١٥٠ ،
٥٩٦ ، ٥٩٧ ، ٥٩٨ ، ٥٩٩ ،	١٥٤ ، ١٥٦ ، ١٦١ ، ١٦٢ ،
٦١٠ ، ٦٢٩ ، ٦٥٢ ، ٦٧٠ ،	١٦٥ ، ١٦٦ ، ١٦٧ ، ١٦٨ ،
٦٧١ ، ٦٧٥ ، ٦٧٦ ،	١٦٩ ، ١٧٠ ، ١٧٢ ، ١٧٥ ،
٥٨٨	١٨٢ ، ١٨٣ ، ١٨٦ ، ١٨٧ ،
٥٩٢ ، ٥٩٧ ، ٥٩٩ ، ٦٠٨ ،	١٨٨ ، ١٨٩ ، ٢٠١ ، ٢١٣ ،
٦١٠ ، ٦٢٩ ، ٦٥٢ ، ٦٧٠ ،	٢١٨ ، ٢٢١ ، ٢٢٧ ، ٢٢٩ ،
٦٧١ ، ٦٧٥ ، ٦٩٤ ، ٦٩٥ ،	٢٣٠ ، ٢٣٢ ، ٢٣٣ ، ٢٣٦ ،
٧٠٣ ، ٧١١ ، ٧٢٦ ، ٧٢٨ ،	٢٤٥ ، ٢٤٧ ، ٢٤٨ ، ٢٤٩ ،
٧٣٤ ، ٧٥٩ ، ٧٦١ ، ٧٦٢ ،	٢٥٠ ، ٢٥١ ، ٢٥٤ ، ٢٥٥ ،
٧٥٩	٢٥٦ ، ٢٥٩ ، ٢٦٠ ، ٢٦١ ،
٧٥٩	٢٦٥ ، ٢٦٧ ، ٢٦٨ ، ٢٧١ ،
٢٠٢ ، ٢٧٩ ، ٢٧٦ ، ٢٧٨ ،	٢٧٣ ، ٢٧٦ ، ٢٧٧ ، ٢٧٩ ،
٤٩٦ ، ٥٢٩ ، ٥٣٠ ، ٥٣٢ ،	٢٨١ ، ٢٨٢ ، ٢٨٤ ، ٢٨٧ ،
٥٣٣ ، ٥٣٤ ، ٥٨٦ ، ٦٥٤ ،	٢٩١ ، ٢٩٣ ، ٢٩٤ ، ٢٩٥ ،
١٣٥	٢٩٦ ، ٣٠٠ ، ٣٠٢ ، ٣٠٣ ،
٣٩ ، ٤٠ ، ٤٢ ، ٤٣ ،	٣٠٦ ، ٣١١ ، ٣١٧ ، ٣٢١ ،
٤٥	٣٢٣ ، ٣٢٤ ، ٣٢٥ ، ٣٣١ ،

٧١٨ ، ٧١٧ ، ٧١٥ ، ٧١٤	٣٥٨ ، ٣٥٤ ، ٣٤١ ، ٣٤٠
٧٢٤ ، ٧٢٣ ، ٧٢٢ ، ٧٢١	٣٦٧ ، ٣٦٥ ، ٣٦٤ ، ٣٦٢
٧٣٠ ، ٧٢٩ ، ٧٢٧ ، ٧٢٥	٣٧١ ، ٣٧٠ ، ٣٦٩ ، ٣٦٨
٧٤٨ ، ٧٤٧ ، ٧٤٦ ، ٧٢٣	٣٧٥ ، ٣٧٤ ، ٣٧٣ ، ٣٧٢
٧٥٢ ، ٧٥١ ، ٧٥٠ ، ٧٤٩	٣٨٠ ، ٣٧٩ ، ٣٧٧ ، ٣٧٦
٧٥٧ ، ٧٥٦ ، ٧٥٥ ، ٧٥٤	٤٠٤ ، ٤٠٠ ، ٣٩٧ ، ٣٨٩
٧٧٣ ، ٧٧٢ ، ٧٦٥ ، ٧٦٣	٤١٦ ، ٤١٢ ، ٤١١ ، ٤٠٥
٧٨٦ ، ٧٨٠ ، ٧٧٨ ، ٧٧٦	٤٥١ ، ٤٥٠ ، ٤٤٩ ، ٤٤٨
بيت قويه : ٣٧٢	٤٥٥ ، ٤٥٤ ، ٤٥٣ ، ٤٥٢
بيثاني : ٣٧٣ ، ٤٩٨ ، ٥٨٣	٤٦٨ ، ٤٦٢ ، ٤٥٩ ، ٤٥٦
بيرجاموم : ٢٢٤ ، ٢٢٥ ، ٤٣٥	٤٧٢ ، ٤٧١ ، ٤٧٠ ، ٤٦٩
بير سبع : ١٦٢ ، ٣٦١	٤٧٩ ، ٤٧٥ ، ٤٧٤ ، ٤٧٣
بير فولد : ١٢٣	٤٨٨ ، ٤٨٥ ، ٤٨٣ ، ٤٨٠
البيرة : ١١٨ ، ٢١٠ ، ٢١١	٤٩٢ ، ٤٩١ ، ٤٩٠ ، ٤٨٩
٢٣٣ ، ٢٤٥ ، ٢٥٧ ، ٢٥٨	٤٩٧ ، ٤٩٦ ، ٤٩٤ ، ٤٩٣
٣٠٣ ، ٣٨٢ ، ٣٨٤ ، ٤٦٩	٥٠١ ، ٥٠٠ ، ٤٩٩ ، ٤٩٨
٥٣٠ ، ٥٣٢ ، ٧٠١	٥٠٥ ، ٥٠٤ ، ٥٠٣ ، ٥٠٢
٧١٩	٥١٤ ، ٥١١ ، ٥١٠ ، ٥٠٨
بيروت : ٢٦ ، ٩٥ ، ١٢٥ ، ١٤٨	٥٢١ ، ٥١٨ ، ٥١٧ ، ٥١٥
١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٦٢ ، ١٦٥	٥٣٤ ، ٥٣٣ ، ٥٣٢ ، ٥٣٠
١٨٧ ، ٢٧٩ ، ٣٠٢ ، ٣٦١	٥٣٩ ، ٥٣٨ ، ٥٣٧ ، ٥٣٦
٤٥٥ ، ٤٥٦ ، ٤٧١ ، ٤٩٩	٥٤٦ ، ٥٤٥ ، ٥٤١ ، ٥٤٠
٥٠٧ ، ٥٤٠ ، ٥٨٣ ، ٦١١	٥٦٠ ، ٥٥٩ ، ٥٥١ ، ٥٤٨
٦٧٧ ، ٦٩٩ ، ٧١٦ ، ٧٢٢	٥٧٧ ، ٥٦٥ ، ٥٦٤ ، ٥٦٣
٧٢٦ ، ٧٢٩ ، ٧٤٥	٥٨٣ ، ٥٨٢ ، ٥٧٩ ، ٥٧٨
بيريسكا ، انظر ايرين ملكة المجر	٦٠٨ ، ٥٩٥ ، ٥٩٣ ، ٥٨٤
بيزا ، البياضة : ٣٢ ، ٢٤ ، ٩٠	٦٣٣ ، ٦٣٠ ، ٦٢٢ ، ٦١٣
١٠٨ ، ١٢٠ ، ١٢٥ ، ١٤٩	٦٤٦ ، ٦٤٥ ، ٦٣٧ ، ٦٣٥
٢٣٠ ، ٢٣٨ ، ٤٧١ ، ٥٠٥	٦٧٠ ، ٦٦٩ ، ٦٦٢ ، ٦٥١
٦٥٥ ، ٦٩٠ ، ٧٧٨	٦٧٩ ، ٦٧٦ ، ٦٧٢ ، ٦٧١
بيزنطة البيزنطيون : ٢٢ ، ٢٤ ، ٣١	٦٩٦ ، ٦٨٦ ، ٦٨٢ ، ٦٨١
٢٢ ، ٥٤ ، ٥٨ ، ٧٨ ، ٨٥	٧١٢ ، ٧١٠ ، ٧٠٩ ، ٧٠٥

بيكرديوم ( من قصور القسطنطينية )	١٧٦ ، ١١٥ ، ١٠٢ ، ٨٩
٤٢٩	١٧٩ ، ١٨٣ ، ١٩٢ ، ١٩٣
٦٩٠	٢٠٢ ، ٢١٩ ، ٢٢٠ ، ٢٢١
بيلوزيوم ( انظر الفرما ) : ١٦١ ،	٢٢٢ ، ٢٢٣ ، ٢٢٤ ، ٢٢٥
٦٢٤ ، ٦١٤ ، ٥٩٣ ، ٥٩٢	٢٢٦ ، ٢٥٥ ، ٢٥٤ ، ٢٦٦
	٢٩٣ ، ٣٠٠ ، ٣٠١ ، ٣٢٩
١٤٢	٢٣٠ ، ٢٣٢ ، ٢٣٥ ، ٢٣٦
٤١٦ ، ٤١٥ ، ٤١٦	٢٣٨ ، ٢٣٩ ، ٢٤٠ ، ٢٤١
تاريخ انايكة الموصل ( لابن الاثير )	٢٤٣ ، ٢٤٤ ، ٢٤٦ ، ٢٤٥
٧٨٤ ، ٧٨٢	٢٤٧ ، ٢٥٠ ، ٢٥٧ ، ٢٦١
٧٨٥	٢٦٢ ، ٢٨٤ ، ٢٩٧ ، ٢٩٨
٧٨٩	٤١٧ ، ٤١٨ ، ٤١٩ ، ٤٢٠
٧٧٢	٤٢٣ ، ٤٢٤ ، ٤٢٥ ، ٤٢٦
تاريخ هرقق ، ( ذيل تاريخ وليم	٤٢٧ ، ٤٢٨ ، ٤٣١ ، ٤٣٢
٧٩٢ ، ٧٧٤	٤٣٤ ، ٤٣٥ ، ٤٣٦ ، ٤٤١
٤٠٢	٤٤٢ ، ٤٤٣ ، ٤٤٤ ، ٤٤٦
٥٥ ، ٥٤ ، ٢٦ ، ٢٤ ، ١٧	٤٤٨ ، ٤٥٨ ، ٤٥٩ ، ٤٦٠
٦٣ ، ٦٢ ، ٦٠ ، ٥٩ ، ٥٨ ، ٥٧	٤٦١ ، ٤٦٣ ، ٤٦٩ ، ٤٧٠
٧٦ ، ٧٥ ، ٧٤ ، ٧٢ ، ٦٨ ، ٦٦	٤٨٦ ، ٤٩٣ ، ٤٩٤ ، ٤٩٦
٨٣ ، ٨٢ ، ٨٠ ، ٧٩ ، ٧٧	٤٩٧ ، ٥٠٤ ، ٥١٠ ، ٥١٨
٨٩ ، ٨٨ ، ٨٧ ، ٨٦ ، ٨٥	٥٢٤ ، ٥٢٩ ، ٥٣١ ، ٥٣٤
١٠٣ ، ٩٦ ، ٩٤ ، ٩١ ، ٩٠	٥٥٧ ، ٥٥٨ ، ٥٥٩ ، ٥٦١
١١١ ، ١٠٩ ، ١٠٨ ، ١٠٦	٥٦٣ ، ٥٦٤ ، ٥٦٥ ، ٥٦٦
١٢٤ ، ١٢٣ ، ١١٥ ، ١١٢	٥٦٧ ، ٥٦٨ ، ٥٦٩
١٣٦ ، ١٣٢ ، ١٣١ ، ١٣٠	٥٧١ ، ٥٧٧ ، ٥٨٢ ، ٥٨٨
١٨٢ ، ١٧٥ ، ١٥٦ ، ١٥٥	٥٨٩ ، ٥٩٠ ، ٥٩٧ ، ٦٠٩
١٨٦ ، ١٨٥ ، ١٨٤ ، ١٨٣	٦١١ ، ٦١٢ ، ٦١٣ ، ٦٢٢
١٩١ ، ١٨٩ ، ١٨٨ ، ١٨٧	٦٢٤ ، ٦٢٩ ، ٦٣٩ ، ٦٤٢
١٩٦ ، ١٩٥ ، ١٩٣ ، ١٩٢	٦٥٠ ، ٦٦٥ ، ٦٦٧ ، ٦٦٨
٢٠٢ ، ٢٠٠ ، ١٩٨ ، ١٩٧	٦٦٩ ، ٦٧١ ، ٦٩٢ ، ٦٩٤
٢١١ ، ٢٠٥ ، ٢٠٤ ، ٢٠٣	٦٩٦ ، ٧٨٥ ، ٧٨٧
٢٢٤ ، ٢٢٢ ، ٢٢١ ، ٢١٨	بيسان : ١٧ ، ٦٨٣ ، ٧٠٨

٢٥٦ ، ٢٢٠ ، ٢١٤ ، ٢١١ ، ٢٤٢ ، ٢٠١ ، ٢٠٠ ، ١٤١	
٤٤٨ ، ٢٨٤ ، ٢٨٠ ، ٢٧٩ ، ٦٥٠ ، ٥١٠ ، ٤٩٠ ، ٤٧٥	
٥٢٧ ، ٥٠٠ ، ٤٦٨ ، ٤٥٠	٦٥٠ : تانكرود كونت ليتشس
٥٣٥ ، ٥٣٢ ، ٥٣٠ ، ٥٢٩ ، ٦١١ ، ٦٠٧ ، ٥٦٤ ، ٥٢٩	١٥٥ ، ١٥٦ ، ١٦١ ، ٥٣١ : تبتين
٦٠٦ ، ٦١١ ، ٦٠٧ ، ٥٦٤ ، ٥٢٩	
٦٧٥ ، ٦٧٢ ، ٦٧١ ، ٦٧٤ ، ٦٦٢ ، ٦٥٢ ، ٦٤٠	قن الجزر
٢٧١ ، ٦٨٤ ، ٦٨١ ، ٦٧٧ ، ٦٧٦	قن حببيس
٨١٥ ، ٧٢٢ ، ٧١١ ، ٧٠٨ ، ٦٨٦	قن حطين
٢١٦ ، ٢١٥ ، ٢١٤ ، ٢١٤ ، ٧٥٧ ، ٧٤٤ ، ٧٤١ ، ٧٢٤	قن دانث
٢٤٦ ، ٢٤٣ ، ٢٣٤ ، ٢١٩	٢٢ : قننش
٢٤٧ ، ١٤٥ : قننش بن دقاق	
٦٥٩ : قن السلطان	٤٢١ : قنراقيا
٢٦٨ ، ٧٥ ، ٧١ ، ٣٠ ، ٢٨ ، ١٨٧ ، ١٨٨ ، ٢٠٩	التركمان
٢٧٨ ، ٢١٠ ، ٢٣٦ ، ٢٣٨ ، ٢٤٠	قن الشقيب
٢٢٧ ، ٢٤٦ ، ٢٤٤ ، ٢٤٣ ، ٢٤١	قن عفرين
٢٧١ ، ٢٨٨ ، ٢٧٨ ، ٢٥٧ ، ٢٥٢	قن عويره
١٩٨ ، ٢٩٦ ، ٢٩٣ ، ٢٩٢ ، ٢٨٩	قن كشكان
٨١٢ ، ٢٤٦ ، ٢٣١ ، ٢١١ ، ٢١٠	قن منس
٤٠٢ ، ٢٩٠ ، ٢٨٤ ، ٢٨٠ ، ٣٥٥	قن نسيل
٢١٧ ، ٥٥٢ ، ٥٤٢ ، ٥٢٧	قن تلمسان
٢٧٤ ، ٢٧٣ ، ٢٦٤ ، ٢٥٨ ، ٤١ : قنستاس ( قائد بيزنطى )	
٥٣٢ ، ٢٢٠ ، ٢٧٧ ، ٢٧٥ ، ٢٥٢	قنستاس
٥٤٣ ، ٧٣٥ ، ٧١٧ ، ٧١٦ ، ٧٤٤ ، ٧٤٠	قنستاس
٢١٢ ، ٢٠٨ ، ٢١٥ ، ٨٢٢ ، ٨١٣ ، ٨٠٦	قنستاس
٦١٦ : قننيس	٣٠٩ : قنكرت
٦٤٣ ، ٦٢٣ ، ٦٦٢ ، ١٨٠ ، ١١١ ، ٨٧ ، ١٩٢	قن ابن معشر
٤٥٢ ، ٤١٨ ، ١٨٤ ، ١٨٣ ، ١٨٢ ، ١٨١	قن باشر
٧٥٩ ، ١٠٧ ، ١٠٦ ، ١٠٢ ، ٢٠١ ، ١٩٨ ، ١٩٧ ، ١٨٥	
٥٣٥ ، ٥٣٠ : قنحاس	٢٦٣ ، ٢٦٢ ، ٢٦١ ، ٢٠٩



- توماس ، الوصى على ارمينية : ٦٢٩  
توماس ابلين ، سيد الرملة : ٧٢٦ ، ٧٤٩  
توماس بيكييت ، رئيس اساقفة  
كنتربرى : ٧٣٤  
تومان والى حلب : ٢٨٠  
تيبالد ، كونت بلوا : ٦٣٤  
تيرينس ( تيريكوس ) من الداوية : ٧٩١ ، ٧٩٦ ، ٧٩٨ ، ٨٠٠  
تيزين : ٨٧  
تيفولى : ٤٦١  
تيما ، واحة : ٦٩٧  
ثوروس الاول الروبيني : ٢١٠ ، ٢١١ ، ٢٦٠ ، ٢٩٢ ، ٣١٩ ، ٣٣٩  
ثوروس الثانى الروبيني : ٢٤٣ ، ٤٧٨ ، ٤٧٩ ، ٥٣٤ ، ٥٣٥ ، ٥٥٨ ، ٥٥٩ ، ٥٦١ ، ٥٦٧ ، ٥٦٨ ، ٥٧٠ ، ٥٧٥  
ثيودور برنفيل : ٢١٤  
ثيودور فانتاتس : ٥٦٧  
ثيودور الراهب : ١٥٩  
ثيودورا كومنين ، ملكة بيت المقدس : ٥٦٥ ، ٥٨٢ ، ٦١١ ، ٦١٢  
ثيودورا اميرة انطاكية : ٦٧٦ ، ٦٩٢  
ثيودوين ( الكارينال ) : ٤٦١ ، ٤٦٢  
ثيوفيل جاكم كفرطاب : ٨٩  
ثيوفيلالكت الايطالى ، كبير المترجمين : ٥٧٩  
ثيبرى الازراسى ، كونت فلاندر : ٢٨٥ ، ٣٦٤ ، ٤٠٠ ، ٤٠٨  
٤٤٠ ، ٤٥٢ ، ٤٥٥ ، ٥٦٣ ،  
٥٦٤ ، ٥٦٦ ، ٥٨٢ ، ٥٩٧ ،  
٥٩٩ ، ٦٠٨ ، ٦٢٠ ، ٦٦٨ ،  
٦٦٩ .  
ثييمو ، رئيس اساقفة سالتزبيرج :  
٥٠ ، ٥٢  
جابر اسى ( قائد بيزنطى ) دوق  
اطرابزون : ٢٢٤ ، ٣٢٦ ، ٣٥١  
جارجانو ، جبل : ٣٠٧  
جاك قيتري ( المؤرخ ) : ٧٧٤  
جالوت ( عين ) : ٧٠٨ ، ٧٠٩ ، ٧٣٦  
جالولى حاكم حران : ٧١  
جالولى سقاوة ( الموصل ) : ١٠٥ ،  
١٧٨ ، ١٧٩ ، ١٨٠ ، ١٨١ ، ٢٨٢  
جائ برىسبار ، سيد بيروت : ٢٨٣ ،  
٢٨٤ ، ٤٥٥ ، ٤٥٦ ، ٤٨٦  
جائ فرىمنل سيد حارم : ١٩٨ ، ٢١٥  
جائ حاكم تبين : ١٩٧  
جائ لوز جنان ، ملك بيت المقدس :  
٦٨٤ ، ٧٠٥ ، ٧٠٨ ، ٧٠٩  
٧١٠ ، ٧١١ ، ٧١٥ ، ٧١٦  
٧٢٢ ، ٧٢٣ ، ٧٢٤ ، ٧٢٥  
٧٢٦ ، ٧٢٧ ، ٧٢٨ ، ٧٢٩  
٧٣٣ ، ٧٣٤ ، ٧٣٥ ، ٧٣٦  
٧٣٧ ، ٧٣٨ ، ٧٣٩ ، ٧٤١  
٧٤٢ ، ٧٤٦ ، ٧٤٧ ، ٧٩٢  
٧٩٣ ، ٧٩٧  
جبال الامانوس : ٢٣ ، ٩٠ ، ٢٢٠  
٣٥٦ ، ٧٦١  
جبال لبنان : ١٩ ، ٢٨ ، ١١٠  
٣٢٢ ، ٦٠١  
جبال النصيرية : ٢٧ ، ٢٨ ، ٣١١

جراى ( فرعون ) ، جزيرة بخليج المقية : ٧٠٧ ، ٧٠٦	٢١٩ ، ٢٢٤ ، ٤٧٣ ، ٦٤١
جربة ، جزيرة : ٤٠٤ جرش : ٢٥٢	٦٦١ جبرئيل صاحب ملطية : ٢١ ، ٦٤
جرفاس بوسوك ، امير الجليل : ١٥٧ ، ١٥٦ ، ١٥٥	٦٧ جبل جلبوع : ٧٠٨
جرمانيكوبوليس : ٤٩	جبل الجلجثة : ٢٩٥
جريجورى ، القس (المؤرخ) : ٧٨٥	جبل الحاح ( قلعة ) ٩٩ ، ١٠٠ ، ١٠٩ ، ١١ ، ١١٢
جريجورى الرابع ، حاتليق ارمينية ٧٨٧ ، ٧٨٦	٤٥٠
الجزر : ٢٧٣	جبل حرمون ( الثلج ) : ١٩ ، ٧٤١
الجزيرة ١٧٨ ، ١٨٩ ، ١٩٧ ، ٢١٣ ، ٢١٥ ، ٢٤٦ ، ٢٤٧ ،	جبل الزيتون : ٥٤٣ ، ٧٥٠
٢٥٣ ، ٢٧٣ ، ٢٣٦ ، ٢٤٦ ، ٥٢٧ ، ٥٦٢ ، ٦٤٥ ، ٦٥٠ ،	جبل طارق : ٥٠٦
٧٠١ ، ٧٠٢ ، ٧١٩ ، ٧٧٩ ، ٨١٨	جبل الطور : ٦٩٨ ، ٧٠٨
جزيرة فرعون ، ( جراى ) : ١٦ ، ٧٠٦ ، ٧٠٧	جبل عجلون : ٢٩١
الجسقا : ٧٩ ، ٧٧٣	جبل عوف : ١٥٧
جمبر بنات يعقوب : ٦٧٠	جبل الكرمل : ٢١ ، ١٠٩ ، ١٤١
جمبر الحديد : ٧٧ ، ٢١٣ ، ٢٣٧ ، ٢٤٢ ، ٢٤٠	١٤٢ ، ٧٢٩
جعبر : ١٨١ ، ٣٨٥	جبل للكام : ٥٧٥ ، ٥٧٧
جفرى كونت انجو : ٢٨٤ ، ٣١٦	جبل ثيو : ٧١٢
جفرى ، من فرسان الداوية : ٦٠٣	جبله : ٢٧ ، ٥٩ ، ٦٠ ، ٩١ ،
جفرى بن فوك : ٣١٧	٩٥ ، ١٠٦ ، ١٠٩ ، ١٨٧ ، ٢١٨
جفرى الراهب ، سيد مرعش : ٢٥ ، ٢٥٩ ، ٢٦٤	٢٩٥ ، ٣٩٧ ، ٤٠٥ ، ٤٩٣ ،
جفرى فندوم : ١٢٨	٤٩٣ ، ٤٩٩ ، ٥٨٩ ، ٧٦٠
جفرى لوز جنان : ٨٠٧ ، ٨١٥ ، ٨١٦	جبلين سابران رئيس اساقفة اول : ١٣٨ ، ١٣٩ ، ١٩٨
	جبليل : ٩٩ ، ١١٢ ، ١١٤ ، ١٤٣ ،
	٤٧١ ، ٤٩٢ ، ٦٠١ ، ٦٤٨ ،
	٧٤٥ ، ٧٤٩ ، ٨٠٧ ، ٨١٠ ،
	٨١٥ ، ٨٢٤
	جدر : ٣٩١
	جدة : ٧٠٧

جفرى قسطلان برج داود : ١٤٧	جنجره : ٤٣ ، ٢٣٦ ، ٢٣٧
جفرى لى بود : ٢٢٤	جنوه ، الجفريون : ٢٢ ، ٢٤
جفرى كونت جبين : ٥٥٧	١٠٧ ، ١٠٨ ، ١١٣ ، ١١٤
جفرى رانسون : ٤٢٨	١٢٠ ، ١٢١ ، ١٤٣ ، ١٤٤
جفرى مارتل : ٥٩٣	١٤٩ ، ٢٢٨ ، ٤٧١ ، ٤٨١
جقر نائب انايك الموصل : ٢٨٢	٥٠٥ ، ٦٩١ ، ٧٧٨
جكرمش انايك الموصل : ٧١ ، ٧٠	جوشمان كونت بروكسل : ١٢٧
٧٥ ، ٧٦ ، ٧٧ ، ١٧٥ ، ١٧٧	جودفرى ( اللورن : ١٨ ، ٢٠ ، ٦٣
١٧٨ ، ١٧٩ ، ١٨٠ ، ١٨١	١١٧ ، ١٢٦ ، ١٣٢ ، ١٣٩
جلعاد : ٣٦٤ ، ٣٧٠	١٧٢ ، ٢٢٩ ، ٢٣٤ ، ٢٨٢
الجليل : ١٧ ، ١٨ ، ٥٧ ، ٦٨	٢٨٤ ، ٤٧١ ، ٤٨٦ ، ٤٩٧
٨٠ ، ١٢٣ ، ١٢٥ ، ١٢٩	٧٥٠
١٤٥ ، ١٤٧ ، ١٥٤ ، ١٥٥	جودفرى الثالث ، دوق براينت :
١٥٦ ، ١٥٧ ، ١٦٢ ، ١٨٦	٧٠٨
٢٠١ ، ٢٣٠ ، ٢٣٢ ، ٢٣٤	جودفرى انجو : ٢٨٤
٢٤٧ ، ٢٥٢ ، ٢٥٩ ، ٢٦٥	جورج باليولرجوس : ٦٠٩ ، ٦١٢
٢٦٧ ، ٣٠٠ ، ٣٦٥ ، ٣٨٠	جورمون بيكنى (بطريك بيت المقدس)
٤٥٣ ، ٤٥٦ ، ٤٥٧ ، ٤٧٣	٢٢٢ ، ٢٥١٠ ، ٢٥٩ ، ٢٦٢
٤٧٥ ، ٤٧٦ ، ٤٨٩ ، ٥٣٤	٢٦٧ ، ٢٦٨ ، ٢٧٠ ، ٢٨٢
٥٣٩ ، ٥٤٥ ، ٥٥٣ ، ٥٦٦	جوزياس رئيس اساقفة صور : ٧٢٩
٥٩١ ، ٥٩٩ ، ٦٠٨ ، ٦٢٨	جوسلين كورتيناى الاول (كونتالرها)
٦٥٢ ، ٦٧٣ ، ٦٧٤ ، ٦٧٧	٦٥ ، ٦٦ ، ٦٨ ، ٦٩ ، ٧٠ ، ٧٢
٦٧٨ ، ٦٧٩ ، ٦٨٦ ، ٦٨٨	٧٤ ، ١١١ ، ١١٢ ، ١٥٦ ، ١٧٥
٦٩٨ ، ٦٩٩ ، ٧٠٨ ، ٧١٤	١٨٠ ، ١٨١ ، ١٨٢ ، ١٨٤
٧١٨ ، ٧٢٥ ، ٧٢٨ ، ٧٣٠	١٨٥ ، ١٨٦ ، ١٨٧ ، ١٩٧
٧٣٥ ، ٧٣٨ ، ٧٤٤ ، ٧٤٥	١٩٨ ، ٢٠١ ، ٢٠٢ ، ٢٠٥
جلين ، البطريك : ١٩٨	٢٠٩ ، ٢٣٠ ، ٢٣١ ، ٢٣٢
جناح الدولة امير حمص : ٢٧ ، ٩٥	٢٣٤ ، ٢٤٢ ، ٢٤٦ ، ٢٥٣
٩٧ ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ١٩١	٢٥٥ ، ٢٥٦ ، ٢٥٧ ، ٢٥٨
جنين : ٧٣٣	٢٥٩ ، ٢٦٠ ، ٢٦١ ، ٢٦٢
جمال الدين الاصفهاني ، والى بعلبك	٢٦٣ ، ٢٦٤ ، ٢٧٣ ، ٢٧٥
٢٨٦	٢٧٧ ، ٢٨٠ ، ٢٨٨ ، ٢٨٩

٢٩٦ ، ٣٠٠ ، ٣٠١ ، ٤٦٩ ، ٧٢٦ ، ٧٢٧ ، ٧٤٦ ، ٧٤٧ ،	٢٩٦ ، ٢٩٤ ، ٢٩٥ ، ٢٩٦ ، ٧٩٣
جيرار جارتنيه سيد صيدا وشقيف	٤٩٠ ، ٥٨٥
ارنون : ٥٤٦ ، ٥٨٧	جوسلين كورتيناى الثانى : ٢٧٧
جيرار بوجى ، مارشال البلاط ٦٣١	٢٩٧ ، ٣٠٠ ، ٣٠٢ ، ٣٠٧
جيرار اسقف طرابلس : ٣٢٣	٣٠٨ ، ٣٢٠ ، ٣٢١ ، ٣٢٢
جيرار اسقف الانقية : ٥٦٨ ، ٥٧٢ ،	٣٢٥ ، ٣٤٠ ، ٣٤٢ ، ٣٤٦
جيرنود وينتلك : ١٢٩	٣٤٨ ، ٣٤٩ ، ٣٥٣ ، ٣٥٦
جيزا ملك المجر : ٤١٨	٣٦٧ ، ٣٧٨ ، ٣٧٩ ، ٣٨٠
الجيزة : ٦٠٢	٣٨٢ ، ٣٨٤ ، ٣٨٤ ، ٣٨٥
جيبلىرت اسايلى مقدم الاسبقارية	٣٨٢ ، ٤٤٨ ، ٤٥٠ ، ٤٦٩
٦٢٠ ، ٦١٢	٤٨٩ ، ٥٢٣ ، ٥٢٤ ، ٥٢٦
جيبلىرت دى لايوريه : ٤١٥	٥٢٧ ، ٥٢٨ ، ٥٢٩ ، ٥٣١
جيدوان لى بويزيه (رئيس دير القديسة	٥٣٢ ، ٥٣٤ ، ٥٧٧ ، ٥٨٥
ماريا يوسيفات ) : ٣٠٣	جوسلين كورتيناى الثالث (الصنجيل)
جيلمار كارينيل ، سيد حيفا : ١٢٣	٥٣٢ ، ٥٧٧ ، ٦٥٣ ، ٦٥٤
١٢٤ ،	٦٥٥ ، ٦٥٦ ، ٦٥٧ ، ٦٨٦
جيمس مايلى مارشال الداوية	٦٨٨ ، ٧١٦ ، ٧٢١ ، ٧٢٢
٧٣١ ، ٧٣٢ ،	٧٤٢ ، ٧٤٤
جيوش بك ، والى الموصل : ٢١٢	جولان : ١٩ ، ٢٥٣ ، ٢٩٠
٢١٤ ،	جيبلىرت كونت بارما : ٢٨
جيجان ، شهر : ٩٠ ، ٢٩٢ ، ٢٣٦	جيجان ، مقدم الاسبقارية : ٢٤٨
٢٤٨ ، ٢٤٩	جيرار اسقف بيت لحم : ٥٤٨ ، ٥٨٧
جيرار اسقف بيت لحم : ٥٤٨ ، ٥٨٧	جيرار افيسنز : ١٢٦
جيرار اسقف بيت لحم : ٥٤٨ ، ٥٨٧	جيرار جيبلى الاسبقارية ) : ٣١٦
جيرار اسقف بيت لحم : ٥٤٨ ، ٥٨٧	جيرار سانت اوامر : ١٥٥ ، ١٦٢
جيرار اسقف بيت لحم : ٥٤٨ ، ٥٨٧	جيرار ريديفورت ، مقدم الداوية
جيرار اسقف بيت لحم : ٥٤٨ ، ٥٨٧	٦٥٥ ، ٧١٧ ، ٧٢٣ ، ٧٢٤
جيرار اسقف بيت لحم : ٥٤٨ ، ٥٨٧	٧٢٨ ، ٧٣١ ، ٧٣٢ ، ٧٣٣

٢٠٧ ، ٢٠٨ ، ٢١٢ ، ٢١٤ ،

٢١٦ ، ٢١٧ ، ٢٣٤ ، ٢٣٥ ،

٢٣٧ ، ٢٣٩ ، ٢٤٠ ، ٢٤١ ،

٢٤٤ ، ٢٤٦ ، ٢٤٧ ، ٢٥٠ ،

٢٥٢ ، ٢٥٥ ، ٢٦٠ ، ٢٦٢ ،

٢٧٢ ، ٢٧٤ ، ٢٧٥ ، ٢٧٦ ،

٢٨٠ ، ٢٨٥ ، ٢٨٦ ، ٢٨٩ ،

٢٩٠ ، ٢٩٢ ، ٢٩٢ ، ٢٩٩ ،

٢١٠ ، ٢٤١ ، ٢٤٤ ، ٢٤٦ ،

٢٦٦ ، ٢٨٢ ، ٢٨٥ ، ٢٨٦ ،

٢٨٧ ، ٢٨٨ ، ٢٩٠ ، ٤٤٨ ،

٤٥٢ ، ٤٥٣ ، ٤٦٢ ، ٥٢٢ ،

٥٢٤ ، ٥٢٨ ، ٥٤٢ ، ٥٥٠ ،

٥٥٢ ، ٥٥٤ ، ٥٥٥ ، ٥٦٤ ،

٥٧٧ ، ٥٩٧ ، ٦٠١ ، ٦١٢ ،

٦٢٨ ، ٦٣٩ ، ٦٤٤ ،

٦٥٠ ، ٦٥١ ، ٦٥٦ ، ٦٥٧ ،

٦٥٨ ، ٦٥٩ ، ٦٦٠ ، ٦٦٢ ،

٦٧١ ، ٦٧٥ ، ٦٧٩ ، ٧٠٠ ،

٧٠١ ، ٧٠٣ ، ٧٠٤ ، ٧٠٧ ،

٧٢٠ ، ٧٢٤ ، ٧٤٥ ، ٧٨١ ،

٧٨٢ ، ٨١١ ، ٨١٢ ،

٨٨ ، ٩٥ ، ١٩١ ، ٢٠٨ ،

٢١٢ ، ٢١٢ ، ٢٩١ ، ٢١٢ ،

٢٢٧ ، ٢٤١ ، ٢٤٤ ، ٢٤٦ ،

٢٧٩ ، ٢٨٦ ، ٢٩٠ ، ٤٤٧ ،

٥٥٢ ، ٥٥٤ ، ٦٢٨ ، ٦٥٦ ،

٦٥٧ ، ٦٥٨ ، ٦٥٩ ، ٦٧٠ ،

٧٠٠ ، ٧٨٤ ، ٨١٢ ،

٢٧ ، ٢٧ ، ٩٥ ، ٩٦ ، ٩٧ ،

٩٨ ، ٩٩ ، ١٠٣ ، ١٠٩ ، ١١٠ ،

١١٥ ، ١٢٢ ، ١٩٢ ، ١٩٥ ،

الحيشية : ٦٨٢ ،

الحبيس جلدك : ٥٦٦ ، ٦٩٨ ، ٧٠٢ ،

حران : ٦٩ ، ٧٠ ، ٧١ ، ٧٢ ، ٧٥ ،

٧٦ ، ١٧٥ ، ١٧٨ ، ١٨٨ ، ١٨٩ ،

٢٥٨ ، ٢٦٢ ، ٢٧٤ ، ٢٧٩ ، ٢٩٢ ،

٧٠٦ ، ٧١٩ ، ٧٢٠ ، ٨١٨ ،

حرمون ، انظر ايضا جبل الثلج : ١٩ ،

٧٤١

حسام الدين محمد بن عمر لاجين

٨٠١ ، ٨٠٢ ،

حسان امير منبج : ٥٢٢ ، ٦٢١ ،

الحسن امير الهدية : ٤٠٤ ، ٥٤٤ ،

الحسن بن الحافظ الفاطمي : ٢١٢ ،

٥٤٤ ،

حسن (امير قباوقيا) : ٢٢٢ ،

حسن الصباح : ١٩٤ ، ١٩٥ ، ٢٢٤ ،

الحشيشية ، انظر ايضا الامناصيلية

والباطنية : ٩٨ ، ١٩٢ ، ١٩٤ ،

٥٠٢ ، ٥٢٤ ، ٥٢٧ ، ٥٦٢ ،

٦٤١ ، ٦٦٠ ، ٦٦١ ،

حسن الاكراد : ٥٩٢ ، ٦٠٨ ، ٦٢٨ ،

٧٦٢ ، ٧٦٠ ،

حطين : ٧٠٥ ، ٧٢٧ ، ٧٢٨ ، ٧٢٩ ،

٧٤٢ ، ٧٤٥ ، ٧٥٩ ، ٧٦٢ ،

٧٩١ ، ٧٩٢ ، ٧٩٧ ، ٧٩٨ ،

٨٠١ ، ٨٠٦ ، ٨٠٧ ، ٨١٢ ،

٨٢٢ ، ٨٢٢ ،

حطب : ٢٢ ، ٢٧ ، ٤٣ ، ٦٨ ، ٧٠ ،

٧٧ ، ٨٥ ، ٨٧ ، ٩١ ، ٩٩ ،

١٤٥ ، ١٧٦ ، ١٧٧ ، ١٧٨ ،

١٧٩ ، ١٨٤ ، ١٨٩ ، ١٩١ ،

١٩٦ ، ١٩٧ ، ١٩٨ ، ٢٠٦ ،

٢١٢ ، ٢١٢ ، ٢١٧ ، ٢٤٤ ، خوروس : ٢١١	
٢٧٦ ، ٢٧٧ ، ٢٨١ ، ٢٩١ ، غوثيائس المورخ ، فكيتلس ، اكوميناوس	
٢٢٤ ، ٢٢٧ ، ٢٤١ ، ٢٦٢ ، ٧٧٠ ، ٧٦٩	
٢٨٦ ، ٤٥٦ ، ٥٥٠ ، ٥٥٢ ، خيرافاس : ٤٢١	
٥٥٤ ، ٥٩٣ ، ٦١٤ ، ٦١٧ ، خيرخان ( امير حمص ) : ٢١٧ ،	
٦٢٨ ، ٦٥٦ ، ٦٥٧ ، ٦٥٨ ، ٢٧٦ ، ٢٩١	
٦٧٠ ، ٧٢٠ ، ٧٢١	
الحوراء : ٧٠٦ ، ٧٠٧	
حوران : ١٤٥ ، ٢٢٣ ، ٢٧٨ ، داجيج : ٥٦٨	
٢٨٩ ، ٢٩٢ ، ٧٠٢ ، ٧٢٣ ، الداروم : ٤٧٥ ، ٦١٤ ، ٦٣١	
٧٢٥ ، ٨١٥ ، داريا : ٥٦٥ ، ٧٠٣	
الحرلة بحيرة : ١٧ ، ٢٦٥ ، ٦٧٤ ، دافشمند : ٤٢ ، ٤٤ ، ٤٧ ، ٥٤	
حوليات الارض المقبسة : ٧٧٦ ، ٦٦ ، ٦٧ ، ١٧٦ ، ١٩٢ ، ٢٠٤	
٢٢٥ ، ٢٣٥ ، ٢٧٥ ، ٢٩٢ ، ٧٩٤	
حوليات صمويل اني : ٧٨٦ ، ٣١٩ ، ٣٥١ ، ٣٥٠	
حيفا : ١٧ ، ١٨ ، ٢١ ، ١١١ ، ١٢٠ ، ٤٢٦ ، ٥٥٢ ، ٦٣٩ ، ٦٦٤	
١٢٩ ، ١٤١ ، ١٤٣ ، ١٤٥ ، الدانمركيون ، الدانيون : ١٤٨ ، ٤٠٠	
١٤٦ ، ١٥٦ ، ٣٦٧ ، الدانوب ، نهر : ٥٠ ، ٢٣٠ ، ٢٢٨	
٤١٩ ، ٤٢٣	
الخابور ، نهر : ١٧٩ ، ١٩٢ ، ٦٣٦ ، دانيال ، حاج رومى : ٥١٦	
خان المسكينة ( ماريمسكالكيا ) : ٧٩٤ ، دانيال ميجومين : ١٢٩ ، ٥١٦	
خانزيت : ٢٦ ، ٨٧٩	
خقلع بن السلطان محمود السلجوقى	داود الارلقى : ٣٤٦
٢٨٠	داود ابن السلطان محمود السلجوقى
خراسان : ٣٠ ، ٧٠ ، ١٩٤ ، ٢٣٥ ، ٣٠٨ ، ٣١٠	
الخربة ( حصن ) : ٣١٩ ، داود الثاني ( ملك الكوج ) : ٢٥٣ ،	
خرقيرت : ٢٥٧ ، ٢٥٩ ، ٢٦٠ ، ٢٦٢ ، ٢٦٣ ، ٥٢٧	
خسفين : ٧٢٥	الدراوية ، إلقرسان : ٢٤٩ ، ٢٥٠
خلف بن ملاعب : ٢٧ ، ٢٨ ، ٨٨ ، ٢٨٧ ، ٢٤٤ ، ٣٥٧ ، ٣٧٠	
١٩٥	٤٠١ ، ٤٢٨ ، ٤٥١ ، ٤٦٨
خلفيدونية : ٤٢٩ ، ٤٣٠ ، ٤٣٣ ، ٤٧٥ ، ٥٠١ ، ٥٠٢ ، ٥٠٣	
	٥١٢ ، ٥١٤ ، ٥٢١ ، ٥٢٥

٥٢٩	٥٢٨	٥٤٠	٥٤٥	دعنه : ٥٠٨
٥٤٧	٥٥٩	٥٧٤	٥٩١	مغلق بين تقش : ٢٢ ، ٢٧ ، ٧٨ ، ٩٦
٦٠١	٦٠٢	٦٠٨	٦١٢	٦٧ ، ١٠٠ ، ١٠٤ ، ١١٩ ، ١٤٤
٦١٤	٦٢٩	٦٣١	٦٤١	بلسرم النياقوتى : ٨١٨ ، ٨١٩
٦٤٢	٦٥٢	٦٥٤	٦٥٥	بلسرك : ١٨٥ ، ٥٢٢ ، ٥٥٢
٦٧١	٦٧٢	٦٧٤	٦٧٧	نمشق : ١٧ ، ٢٧ ، ٦٠ ، ٧٨ ، ٩٥
٦٧٨	٦٨٥	٦٩٠	٧١٥	٩٦ ، ١٠٤ ، ١٠٥ ، ١٠٦ ، ١١٠
٧١٧	٧٢٢	٧٢٣	٧٢٨	١١٢ ، ١١٩ ، ١٤٤ ، ١٤٥
٧٢٩	٧٣٠	٧٣١	٧٣٢	١٤٦ ، ١٤٩ ، ١٥١ ، ١٥٢
٧٣٤	٧٣٦	٧٣٧	٧٣٨	١٥٣ ، ١٥٥ ، ١٥٦ ، ١٥٧
٧٤٢	٧٤٦	٧٤٧	٧٤٨	١٥٨ ، ١٥٩ ، ١٦٠ ، ١٦٦
٧٥٢	٧٥٣	٧٥٦	٧٥٨	١٦٨ ، ٢٠٢ ، ٢٠٥ ، ٢٠٦
٧٦٢	٧٧٦	٧٧٨	٧٩١	٢٠٧ ، ٢١٢ ، ٢١٦ ، ٢١٨
٧٩٣	٧٩٤	٧٩٨	٨٠٧	٢٢٢ ، ٢٢٣ ، ٢٢٣ ، ٢٣٥
٨٠٨	٨١٠	٨١٥	٨١٦	٢٣٦ ، ٢٤٦ ، ٢٥٢ ، ٢٦٧
٨١٩	٨٢٤	٨٢٥		٢٧٢ ، ٢٧٦ ، ٢٧٨ ، ٢٨٥
دايمبرت	بظريك بيت المقدس	٦٢		٢٨٦ ، ٢٨٧ ، ٢٨٩ ، ٢٩١
٦٣	٧٤	٦١٢	١١٨	٢٩٦ ، ٣٠٦ ، ٣١٠ ، ٣١٢
١٢٠	١٢٢	١٢٣	١٢٤	٣١٤ ، ٣٢٢ ، ٣٢٣ ، ٣٢٤
١٢٥	١٢٦	١٢٧	١٢٩	٣٢٦ ، ٣٢٧ ، ٣٢٧ ، ٣٥٢
٢٨٢	٢٩٧	٤٩٨	٥١٥	٣٦١ ، ٣٦٣ ، ٣٦٤ ، ٣٦٥
٥١٧				٣٦٦ ، ٣٦٧ ، ٣٧٥ ، ٣٧٧
دايمرج	معركة :	٣١٠		٣٨٢ ، ٣٨٥ ، ٣٨٦ ، ٣٨٩
لبيس بن صنفه	:	٢٧٢	٢٧٥	٣٩٠ ، ٣٩٢ ، ٤٥١ ، ٤٥٢
٢٧٦	٢٩٠	٣٠٩		٤٥٣ ، ٤٥٤ ، ٤٥٥ ، ٥٥٦
دجلة	نهر :	٣٠٩	٣٨٠	٤٥٧ ، ٤٥٨ ، ٤٦٢ ، ٤٦٣
٧٢٠				٤٧٣ ، ٥١٣ ، ٥١٤ ، ٥٢٤
دريساك	:	٧٦١		٥٢٨ ، ٥٤١ ، ٥٤٢ ، ٥٤٥
السدريسييل	:	٢٢٤	٤٢٠	٥٤٨ ، ٥٤٩ ، ٥٥٠ ، ٥٥١
٤٢٩	٢٢٣	٢٣٤	٢٩٠	٥٥٣ ، ٥٥٤ ، ٥٥٧ ، ٥٥٩
درعا	:	٢٣٣	٢٣٤	٥٦٥ ، ٥٦٦ ، ٥٧٧ ، ٥٩١
الدروز	:	٢٩		٦٠١ ، ٦٠٧ ، ٦١١ ، ٦١٧

دير القديس سمعان : ٥٠٠	٦٢٧ ، ٦٤٠ ، ٦٤٣ ، ٦٤٤
دير انطونيوس عازار : ٢٧٢ ، ٢٧٨	٦٤٥ ، ٦٥٠ ، ٦٥١ ، ٦٥٦
دير قلمون : ٦٢٣	٦٦٢ ، ٦٧٠ ، ٦٧٤ ، ٦٧٥
دير القديسة كاترين : ٥١٣	٦٧٦ ، ٦٧٨ ، ٦٩٧ ، ٦٩٨
دير كليوفو : ٢٩٩ ، ٤٠٦ ، ٤٠٨	٦٩٩ ، ٧٠٢ ، ٧٠٣ ، ٧٠٤
دير ماريا يوسفات : ٤٩٩ ، ٧٧٨	٧٠٧ ، ٧١٢ ، ٧١٤ ، ٧٢٧
دير مونتى كاسينو : ٢٢١	٧٤٢ ، ٧٥٨ ، ٧٦٣ ، ٧٧٩
دير القديس يوثيميوس : ٢٢١	٧٨٤ ، ٨٠١ ، ٨١١ ، ٨١٨
دير القديس يوثيميوس : ٢٢١	٨٢٥
نمياط : ٦٢٤ ، ٦٢٦ ، ٦٢٥	٦٩٧
نورازو : ٨٣ ، ٢٣٠	
نور : ٤١٥	
نوريليم : ٣٠ ، ٤١ ، ٤٢ ، ٥١	٤٢٢
نيمتريوس ماكريمبوليتس : ٤١٨	٥٣ ، ٢٢٤ ، ٤٢٦ ، ٤٢٧ ، ٤٣١
٤٢٢	٤٤٤ ، ٦٦٦
نمبول : ٨٤ ، ٨٦ ، ١٩٦ ، ٢٢١	٢٦٦ ( الدوج ) : ٢٦٦
٢٤٢ ، ٢٤٩ ، ٢٤٥	٢٨٦ ، ٢٧٩ ، ١٧٨ ، ٧٠
نو القرنين دانشمند ( ملطية ) : ٥٥١	٥٩٦ ، ٦٢١ ، ٧٠٢ ، ٧٢٠
نو النون ، الدانشمند ( قيصريه ) :	٧٨٠
٤٢٦ ، ٥٥١ ، ٦٦٤ ، ٦٦٥	
نيجون : ٤١٤	
دير القديسة ان : ١٦٦ ، ٢٧٣	
دير انشمين : ٤٠٨	
دير بيتاني : ٤٩٥ ، ٥٨٣ ، ٦٥٦	
دير مار بارصوما : ٢٢٠	
دير القديس بولس : ٥٠٠	
دير القديس جورج : ٥٠٠	
دير القديس سابا : ٣٧٤ ، ٥١٥	
٥١٦	
دير جبل صهيون : ٤٧٣ ، ٤٩٩	
دير سان جان ان - قابليه : ٢٨٢	
دير سان دنيه : ٤٠٥ ، ٤١٤ ، ٤١٥	
٤٢١	
راءوزت ( نابلس ) : ٣٠٧	
راتيزيون : ٤١٨ ، ٤٢٢ ، ٤٢٣	
رادولف دومفرون - بطريك انطاكية	
٣١٥ ، ٣١٦ ، ٣١٧ ، ٣٥٠	
٣٥٢ ، ٣٥٤ ، ٣٧٨	
رادولف كاين ، المؤرخ : ٢٠٣ ، ٧٧١	
راس العين : ٧٢ ، ٥٣٩	
راس الماء : ٨٠١ ، ٨٠٢ ، ٨١٨	
الراشد ( الخليفة العباس ) : ٣١٠	
رالف ميرل : ٥٣٤ ، ٥٣٧ ، ٥٦٠	
رالف امقف بيت لحم : ٥٤٥ ، ٥٨٢	



٦٨٢ ، ٦٧٢ ، ٢٧٦ ، ١٦٨ ، ٧٢٩ ، ٧٢٦ ، ٧٢١	راند الاكياتاني ، سيد مارليون : ٧٠٨
الرها : ٢٤ ، ٢٥ ، ٢٤ ، ٤٧ ، ٦٢ ، ٧٤ ، ٧٣ ، ٧٢ ، ٧١ ، ٧٠ ، ٦٥	راميرو ، ملك ارجون : ٤٠٢ راوندان : ٢٥ ، ٢٨٤ ، ٥٢٠ ، ٥٢٢
٩٤ ، ٩١ ، ٨٧ ، ٨٠ ، ٧٧ ، ٧٦	الراين ، نهر ، ٤٢٢
١٢٠ ، ١١٨ ، ١١٢ ، ١١١ ، ٩٧	راينالد سانت فاليري : ٥٦٤ ، ٥٩٦
١٨٢ ، ١٨١ ، ١٧٨ ، ١٥٨	راينييه بروس - حاكم يانياس :
١٨٧ ، ١٨٦ ، ١٨٥ ، ١٨٢	٢٦٦ ، ٢٦٧
٢٠٠ ، ١٩٠ ، ١٨٩ ، ١٨٨	راينييه مونتيورات : ٦٨١ ، ٦٩٠ ، ٧١٨
٢٠٨ ، ٢٠٥ ، ٢٠٣ ، ٢٠١	رتشرد كونت سالرنو ، اللرماني
٢١٨ ، ٢١١ ، ٢١٠ ، ٢٠٩	٦٧ ، ٨٠ ، ١٧٨ ، ١٨٢ ، ١٨٥ ،
٢٢٣ ، ٢٢١ ، ٢٢٠ ، ٢١١	٢٠٣ ، ٢٠٢
٢٣٦ ، ٢٣٣ ، ٢٣١ ، ٢٣٠	رمشرد ، سيد مرعش : ١٩٨
٢٥٦ ، ٢٥١ ، ٢٤٦ ، ٢٤٢	الرحبة : ٢٤٦ ، ٢١٧ ، ٢٩١
٢٧٥ ، ٢٥٩ ، ٢٥٨ ، ٢٥٧	الرس ( نهر ) : ٢٥٣ ،
٢٧٧ ، ٢٨٩ ، ٢٩٦ ، ٣٠٠	رضوان بن تقي ، امير حلب : ٢٢ ،
٣١١ ، ٣٠٧ ، ٣٠٢ ، ٣٠١	٢٧ ، ٤٣ ، ٧٠ ، ٧٧ ، ٧٨ ،
٣٢٥ ، ٣٢١ ، ٣٢٠ ، ٣١٤	٨٧ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ٩٥ ، ٩٨ ، ٩٩ ،
٣٤٨ ، ٣٤٤ ، ٣٤٣ ، ٣٤٠	١٤٥ ، ١٧٦ ، ١٧٧ ، ١٧٨ ،
٣٦٧ ، ٣٥٦ ، ٣٥٢ ، ٣٥٢	١٧٩ ، ١٨٤ ، ١٨٩ ، ١٩١ ،
٣٨٠ ، ٣٧٩ ، ٣٧٨ ، ٣٧٧	١٩٥ ، ١٩٦ ، ١٩٧ ، ٢٠٠ ،
٣٨٥ ، ٣٨٣ ، ٣٨٢ ، ٣٨١	٢٠٥ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧ ، ٢٠٨ ،
٣٩٨ ، ٣٩٧ ، ٣٨٨ ، ٣٨٧	٢١٧ ،
٤٤٨ ، ٤٤٧ ، ٤٠١ ، ٤٠٠	رضوان بن المولخشي : ٣٢٥
٤٧٩ ، ٤٦٩ ، ٤٦٨ ، ٤٦٧	رعبان : ١٨٢ ، ٢٠١ ، ٢١٠ ، ٥٢٤
٤٩٥ ، ٤٩٤ ، ٤٩١ ، ٤٨٩	رفنيه : ١٠٤ ، ٢٠٨ ، ٢٧٨
٥١٨ ، ٥٠٠ ، ٤٩٩ ، ٤٩٦	الرقعة : ٧٠٣ ،
٥٢٠ ، ٥٢٨ ، ٥٢٦ ، ٥٢٣	الرحلة : ١٨ ، ٦٣ ، ١٢٢ ، ١٢٣ ،
٥٥١ ، ٥٢٤ ، ٥٢٣ ، ٥٢٢	١٢٥ ، ١٢٦ ، ١٢٧ ، ١٢٩ ،
٥٨٦ ، ٥٨٥ ، ٥٧٧ ، ٥٥٢	١٣١ ، ١٣٥ ، ١٤٤ ، ١٤٥ ،
٧٨٦ ، ٧٠١ ، ٦٥٣ ، ٦٤٥	١٤٧ ، ١٧٢ ، ٢٢١ ، ٣١٨ ،
٧٨٨	

- روبرت الابيض ، سيد زرينا : ٢٤٣ ، روجر الثاني ، ملك صقلية : ١٦٧ ،  
٢٤٤ ، ٢٤٥ ،  
روبرت اسقف باريس : ١٣٥ ،  
روبرت بينون : ٦٦٩ ،  
روبرت ثوريجنى ( المؤرخ ) : ٢١٨ ،  
٧٧٧ ،  
روبرت جويسكارد ، دوق ابلوليا :  
٢٠٢ ،  
روبرت سوريفال : ٥٢١ ،  
روبرت فييه بون : ٢٢٧ ، ٢٢٨ ،  
روبرت كوفت دويه : ٤٠٨ ، ٤٥٢ ،  
روبرت الثاني ، دوق قرمنتيا : ١٥٨ ،  
روبين ( اميرة ) : ٢١ ، ٥٤ ، ٨٥ ،  
١٩٢ ، ١٩٨ ، ٢١١ ، ٢١٩ ،  
٢٩٦ ، ٣١٩ ، ٣٢٠ ، ٣٤٣ ،  
روبين ، من امراء بيت روبين : ٢٤٢ ،  
روبين الثاني ، بن ثوروس : ٦٢٩ ،  
روبين الثالث الارمنى : ٦٧٥ ،  
٦٨٠ ، ٦٨١ ، ٦٩٤ ،  
الروج : ٢١٤ ، ٢١٨ ، ٢٤٥ ،  
روجر حاكم حيفا وارصوف : ١٢٩ ،  
روجر روزوى : ١٢٦ ، ١٢٨ ،  
روجر سالرنو ( امير انطاكية )  
٢٠٣ ، ٢٠٤ ، ٢٠٦ ، ٢١١ ،  
٢١٣ ، ٢١٤ ، ٢١٦ ، ٢١٧ ،  
٢١٨ ، ٢١٩ ، ٢٢٠ ، ٢٢١ ،  
٢٢٢ ، ٢٢٤ ، ٢٢٦ ، ٢٢٧ ،  
٢٢٨ ، ٢٣٩ ، ٢٤١ ، ٢٤٣ ،  
٢٤٥ ، ٢٨٩ ، ٢٩٢ ، ٣٠٠ ،  
٢١٧ ، ٢٨١ ، ٧٧١ ،  
روجر كونت ابلوليا : ١٣٤ ،  
روجر الثاني ، ملك صقلية : ١٦٧ ،  
٢٣٠ ، ٢١٧ ، ٢٢٨ ، ٢٢٩ ،  
٢٥٥ ، ٢٩٩ ، ٤٠٢ ، ٤٠٤ ،  
٤١٠ ، ٤١٧ ، ٤٢٧ ، ٤٢٩ ،  
٤٢٠ ، ٤٢٣ ، ٤٤٣ ، ٤٤٤ ،  
٤٥٨ ، ٤٥٩ ، ٤٦٠ ، ٤٦١ ،  
٤٩٠ ، ٥٣٥ ،  
روجر لى مولين مقدم الاستبصارية :  
٧١٧ ، ٧٢٣ ، ٧٢١ ، ٧٢٢ ،  
روجر ، سيد هاب : ١٩٨ ،  
رودس ، جزيرة : ٥٧٥ ،  
رودستو : ٢٩ ،  
رودولف المستبصاري : ٤٠٩ ،  
رورود قسطلان بيت القدس : ٣٥٨ ،  
روما ، الرومان : ٨١ ، ١٣٢ ، ١٣٥ ،  
١٣٦ ، ١٣٧ ، ١٦٩ ، ٢٢١ ،  
٢٣٢ ، ٣٥٢ ، ٣٥٣ ، ٣٥٤ ،  
٣٩٧ ، ٣٩٨ ، ٣٩٩ ،  
٤١٠ ، ٤١٣ ، ٤١٩ ، ٤٢١ ،  
٤٩٧ ، ٥٠٧ ، ٥٠٨ ، ٥١٧ ،  
٥٤٨ ، ٥٨٢ ، ٦٢٠ ، ٦٤٢ ،  
٦٨٠ ، ٦٨٢ ، ٦٨٧ ، ٧١٦ ،  
٧٧٢ ، ٧٧٣ ،  
زومان لى بويه ، سيد اقليم ما وراء  
نهر الاردن : ٣٠٥ ، ٣٧٠ ، ٥٤٧ ،  
٥٦٠ ،  
رومانوس ديوجنيس ، الامبراطور  
٣٤٧ ،  
روموالد ( المؤرخ ) : ٧٧٧ ،  
ريتشرد قلب الاسد : ٧٩٢ ،  
ريموند اجيلر ( المؤرخ ) ، ٧٧٣ ،

ريموند ، كونت قولوز : ٢٠ ، ٢٣ ، ٢٦٥ ، ٧٦٦ ، ٧٦٧ ، ٧٩٨ ، ٨٠٠	٤٦ ، ٤٣ ، ٤٤ ، ٥٠ ، ٥١ ، ٥٩ ، ٤٧ ، ٤٩ ، ٤٠
ريموند يرتجار كونت يرشطلونه : ٤٠٢	٩٧ ، ٧٨ ، ٩٣ ، ٩٥ ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٢
ريموند يرتجار الرابع كونت يرشطلونه ٤٠٢	١٠٧ ، ١٠٩ ، ١١١ ، ١١٢
ريموند بواتيه ، امير انطاكية :	١١٥ ، ١٤٣ ، ٣٥٠ ، ٣٥٣
٢٦٧ ، ٣١٦ ، ٣١٥ ، ٣١٧	٣٥٤ ، ٣٥٥ ، ٣٥٦ ، ٣٥٧
٣١٨ ، ٣١٩ ، ٣٢١ ، ٣٢٢	٣٦٦ ، ٣٧٧ ، ٣٧٨ ، ٣٨٠
٣٢٥ ، ٣٢٩ ، ٣٤٠ ، ٣٤١	٣٨٤ ، ٣٨٧ ، ٤١٩ ، ٤٥٠
٣٤٥ ، ٣٤٨ ، ٣٤٩ ، ٣٥٠	٤٥١ ، ٤٩٦ ، ٤٩٩ ، ٦٤١
٣٥٢ ، ٣٥٣ ، ٣٥٤ ، ٣٥٥	٦٥١ ، ٦٥٢ ، ٦٥٣ ، ٦٥٥
٣٥٧ ، ٣٦٦ ، ٣٧٧ ، ٣٧٨	٦٥٦ ، ٦٥٧
٣٨٠ ، ٣٨٤ ، ٣٨٧ ، ٤٢١	
٤٤٣ ، ٤٤٧ ، ٤٤٨ ، ٤٤٩	ريموند الثاني ، كونت طرابلس :
٤٥٠ ، ٤٥٩ ، ٥٢٣ ، ٥٢٤	٣٢٣ ، ٣٢٤ ، ٣٢٥ ، ٤٥٠
٥٢٥ ، ٥٢٦ ، ٥٢٨ ، ٥٢٣	٤٦٢ ، ٤٩٦ ، ٥٣٦ ، ٥٣٧
٥٢٧ ، ٥٦٠	٥٧٩ ، ٦٢٩
ريموند الثالث كونت طرابلس : ريموند بن بوهمند الثالث ( انطاكية )	٤٨٩ ، ٤٩٦ ، ٥٣٧ ، ٥٨٠
٧٣٤ ، ٧٥٩ ، ٧٩٨	٥٨١ ، ٥٩٣ ، ٥٩٦ ، ٥٩٧
ريموند لي بويه مقدم الاستبصار ٥٤٧ ، ٢٤٩	٥٩٨ ، ٦٥١ ، ٦٥٢ ، ٦٥٣
ريموند سيد نيقين : ٧٥٥	٦٥٥ ، ٦٥٦ ، ٦٥٧ ، ٦٦٢
رنيالذ سانت فاليري ، من الفلاندر ٥٦٤ ، ٥٩٦	٦٧٠ ، ٦٧٣ ، ٦٧٧ ، ٦٧٧
ريموند شاتيون : ٢٩٧ ، ٤٩٠	٦٨٠ ، ٦٨٨ ، ٦٩٨ ، ٧٠٨
٥١٣ ، ٥٢٥ ، ٥٢٦ ، ٥٢٧	٧٠٩ ، ٧١١ ، ٧١٢ ، ٧١٦
٥٥٧ ، ٥٥٨ ، ٥٥٩ ، ٥٦٠	٧١٧ ، ٧١٨ ، ٧٢٢ ، ٧٢٣
٥٦١ ، ٥٦٢ ، ٥٦٣ ، ٥٦٤	٧٢٤ ، ٧٢٥ ، ٧٢٦ ، ٧٢٨
٥٦٥ ، ٥٦٨ ، ٥٦٩ ، ٥٧٠	٧٢٩ ، ٧٣٠ ، ٧٣١ ، ٧٣٣
٥٧١ ، ٥٧٥ ، ٥٧٧ ، ٥٧٨	٧٣٤ ، ٧٣٥ ، ٧٣٦ ، ٧٣٧
٥٨٩ ، ٥٩٨ ، ٦٢٣ ، ٦٥٣	٧٣٨ ، ٧٣٩ ، ٧٤٠ ، ٧٥٩
	٧٧٦ ، ٧٩٢ ، ٧٩٣ ، ٧٩٤

٢٧٩ ، ٢٧٧ ، ٢٧٥ ، ٢٦١	٦٨٥ ، ٦٦٩ ، ٦٥٧ ، ٦٥٥
٢٨٣ ، ٢٨٢ ، ٢٨١ ، ٢٨٠	٦٩٨ ، ٦٩٧ ، ٦٩٦ ، ٦٨٧
٢٨٨ ، ٢٨٦ ، ٢٨٥ ، ٢٨٤	٧١١ ، ٧٠٩ ، ٧٠٨ ، ٧٠٧ ، ٧٠٦
٦٤٦ ، ٥٤٥ ، ٢٩٢ ، ٢٨٦	٧٢٤ ، ٧٢٢ ، ٧١٣ ، ٧١٢
٦٥٦	٧٢٥ ، ٧٢٤ ، ٧٢٧ ، ٧٢٦
زنكى بن جاولى ( اتيك الموصل )	٧٩٧ ، ٧٤٢ ، ٧٤١
١٧٩	رينالد جارنييه سيد صيدا ،
زهر الدولة الجيوشى ، قائد فاطمى	٦٥٢ ، ٦٥٤ ، ٦٧٧ ، ٧٠٨
١٤٣	٧٢٢ ، ٧٤٠ ، ٧٤٥ ، ٧٥٨
نوناراس ( المؤرخ ) ٧٧٠	٧٦٢ ، ٧٩٦
	رينالد سيد مرعش : ٥٢٥ ، ٥٢٦
مناحة الدم ، معركة : ٢٣٤ ، ٢٣٩	٥٢٧ ، ٥٨٥
٢٦٥ ، ٢٤٧ ، ٢٤٢ ، ٢٤١	رينالد مازوار ( صاحب المرقب ) :
ساردينى : ٥١٣	٢٢٨ ، ٢٣٩ ، ٢٤٠ ، ٣٠٢
ساركفاج ( مؤرخ ارمنى ) : ٧٨٦	٣١١ ، ٣١٩
الصف ( نهر ) : ٣٩	
ساقوى : ٤٠٨	زوبنا
٣٢٠ ، ٥٠	١٩١ ، ٢٤٣ ، ٢٤٤ ، ٢٤٥
٦٩٣ ، ٤٥٨ ، ٤١٩	٢٥٢ ، ٢٥٥ ، ٢٥٦ ، ٢٧٣
٧٣٠ ، ٥٣٩ ، ٤٧٤ ، ١٩	٢٧٧ ، ٣٠٠ ، ٣٠٢ ، ٣١٤
٧٤٤	زغر : ١١٨
٤٢١ ، ٤١٥ ، ٤١٤	زمرد ، الاميرة : ٣١٢ ، ٣١٤
سايلوف ( حاج ) : ١٨ ، ٢١	٣٦٢ ، ٣٦٣
١٤٢ ، ٧٧٨	زدى ، عماد الدين : ٥٣ ، ١٧٨
٧٣٠	٢٠٨ ، ٢٥٤ ، ٢٩٠ ، ٢٩١
سبط بن الجوزى ، المؤرخ : ٥٢٨	٢٩٤ ، ٣٠٨ ، ٣٠٩ ، ٣١٠
٧٨٣	٣١٢ ، ٣١٣ ، ٣١٤ ، ٣١٦
سبيللا ملكة نيت المقدس : ٢٧٣	٣٢٢ ، ٣٢٤ ، ٣٢٥ ، ٣٢٦
٦٥٠ ، ٦٣٥ ، ٦٢٤ ، ٥٨٦	٣٢٧ ، ٣٢٩ ، ٣٤٢ ، ٣٤٣
٦٨٣ ، ٦٦٩ ، ٦٦٣ ، ٦٥٦	٣٤٤ ، ٣٤٥ ، ٣٤٦ ، ٣٤٧
٧١٦ ، ٧١٠ ، ٧٠٥ ، ٦٨٤	٣٤٨ ، ٣٥٢ ، ٣٥٦ ، ٣٦١
٧٢٤ ، ٧٢٣ ، ٧٢٢ ، ٧٢١	٣٦٢ ، ٣٦٣ ، ٣٦٤ ، ٣٦٥

- ٧٤٧ ، ٧٦٢ ، ٨٠٠ ،  
 صبيلا زوجة شيرى فلاندر : ٢٨٥ ،  
 ٣٦٥ ، ٤٢٢ ، ٥٨٤ ، ٦٦٨ ، ٧٠٢ ،  
 ٦٦٩ ،  
 صبيلا ، اميرة انطاكية : ٦٧٦ ،  
 ٦٩٤ ، ٦٩٥ ، ٧٦٠ ،  
 صبيلا هرتفيس : ٣٠٣ ،  
 ستراسبورج : ٤٠٩ ، ٤١٤ ،  
 ستيفاتوس ، يوحنا : ٦٢٢ ، ٦٢٤ ،  
 ستيفانى ابنة فيليب ميللى ، ارملة  
 مايلز بلانسى ، زوجة همفرى  
 تبنين ، سيده الكرك : ٦٤٠ ،  
 ٦٥٥ ، ٦٨١ ، ٧١٢ ، ٧١٣ ،  
 ٧٥٧ ،  
 ستيفانى كورتيناى : ٢٠٥ ، ٥٨٦ ،  
 ستيفن كونت بولونيا : ٢٢٩ ،  
 ستيفن الروبيني : ٣٤٣ ، ٥٣٤ ، ٥٨٧ ،  
 ستيفن لافيريه ( بطريك بيت المقدس  
 ٢٨٢ ، ٢٨٣ ،  
 ستيفن كونت برجنديا : ٤١ ، ٤٢ ،  
 ٤٥ ، ٥٥ ، ١٢٤ ، ١٢٥ ، ١٢٧ ،  
 ستيفن كونت بلوا : ٤٠ ، ٤١ ، ٤٥ ،  
 ٥٥ ، ٩٦ ، ١٢٤ ، ١٢٥ ، ١٢٦ ،  
 ١٢٨ ،  
 ستيفن شامبين ، كونت سانكير :  
 ٦٢٤ ، ٦٣٥ ، ٦٣٩ ،  
 ستيفن اسقف ماز : ٤١٨ ،  
 ستيفن قائد الورك : ٤٣٠ ، ٤٣١ ،  
 سرخاك امير بصرى : ٥٤٢ ،  
 سرفنتكار : ٥٥ ، ٣٢٠ ،  
 سرمد : ١٩٨ ، ٢٣٧ ، ٢٣٨ ، ٢٣٩ ،  
 سرمين : ٧٧ ، ٢١٤ ، ٥٥٤ ، ٧٦١ ،  
 ٢٧٤ ، ٢٧٤ ، ٢٧٦ ، ٢٤٤ ،  
 سروج : ٢٥ ، ٦٥ ، ١٨٣ ، ١٨٩ ،  
 ١٩٨ ، ٢٥٦ ، ٢٥٧ ، ٢٨٢ ، ٧٠١ ،  
 السستريان ، طائفة رهبان : ٤٠٦ ،  
 ٤٠٦ ، ٤١٢ ،  
 سعيد بن البطريق ( المؤرخ ) : ٧٧٤ ،  
 سكانيليون : ١٦٠ ، ١٦١ ،  
 صكمان الثانى ، شاه ارمن انظر شاه  
 ارمن : ٧١٩ ، ٧٢٠ ،  
 الصلاحيه : ٢٢ ، ٢٧ ، ٤٤ ، ١٧٧ ،  
 ١٧٨ ، ١٧٩ ، ١٩٣ ، ١٩٤ ،  
 ١٩٥ ، ١٩٦ ، ٢١٢ ، ٢١٦ ،  
 ٢١٩ ، ٢٢٣ ، ٢٢٤ ، ٢٣٥ ،  
 ٢٥٤ ، ٢٧٥ ، ٢٩٠ ، ٣٣٥ ،  
 ٣٢٧ ، ٣٤٨ ، ٣٥٥ ، ٣٩٣ ،  
 ٥٢٦ ، ٥٢٧ ، ٥٥١ ، ٥٥٢ ،  
 ٥٥٨ ، ٥٧٣ ، ٥٧٥ ، ٥٧٦ ،  
 ٥٧٧ ، ٦٢٨ ، ٦٦٤ ، ٦٩٦ ،  
 الصلاحيه بالروم ( اسيا الصغرى )  
 ١٧٨ ، ١٩٦ ، ٢١٩ ، ٢٢٣ ،  
 ٢٣٥ ، ٢٤٨ ، ٥٧٣ ، ٥٧٥ ،  
 ٦٣٨ ، ٦٩٢ ، ٧٠٤ ، ٧٨٥ ،  
 سلجوق شاه اخ السلطان محمود  
 السلجوقي : ٣٠٨ ، ٣٠٩ ،  
 سلجوق شاه ، صاحب انريجان  
 ٣٠٨ ، ٣٠٩ ،  
 سلطان داخ ، جبال : ٦٦٥ ،  
 سلطان شاه بن رضوان : ٢٠٨ ،  
 ٢١٧ ، ٢٧٥ ،  
 سلطان بن منقذ ، ابو العساكر : ١١٠ ،  
 ٢٧٤ ، ٢٧٤ ، ٢٧٦ ، ٢٤٤ ،

سليمين (بدر الدولة الارتقى) :	٦٦٥ ، ٦٦٦
ميترييكوس :	٥١٧ ، ٦٠٠
سنيان بن ايلغازى الارتقى :	٢٥٨ ، ٢٧٥ ، ٢٨٠
سوجر ، رئيس دير سان دنيه :	٤٠٥ ، ٢٥٨
٤٠٨ ، ٤١٤ ، ٤٢٢ ، ٤٣٣ ،	
سليمان بن داود ، الطبيب ،	٥١١ ، ٤٤١ ، ٤٥٩ ، ٤٦٠ ، ٤٦١ ، ٦٤٦
٧٧٥ ، ٧٧٧	
سمباط الكند سبطيل الارمنى ( المؤرخ )	السودان : ٢٩ ، ١٤٤ ، ٦٢١ ، ٧٩٧
٦٢٤ ، ٦٤٣	
سمنساط :	١٨٩ ، ٢٠٩ ، ٢١١ ، ٢٨٤
٢٨٨ ، ٥٢٠ ، ٥٢٢ ، ٥٥٢ ،	سودوبوليس : ٢٣٥
٦٨٠	سورديفال : ٥٢١
سن النبرة ، انظر الصنبرة :	٧٢٥
٧٣٧	
سناء الملك بن الافضل ،	١٤٤ ، ١٤٦
سنان (شيخ) ، رشيد الدين سنان	٤٤٧ ، ٤٧١ ، ٥٠٧ ، ٥٢١ ، ٦٦١ ، ٦٤١
سنبجر بن غازى الدانشمند :	١٧٦
٣٠٩	
سنجر السلجوقى :	٣٠ ، ٧٠
٢٣٥ ، ٣٠٨	
سنجار :	١٧٧ ، ٢٠٨ ، ٢١٢ ، ٢١٥
٦٣٦ ، ٧٠١ ، ٧٠٣ ، ٧٠٤ ،	سيزلون ، رئيس اساقفة اقامية : ٢٥٤
٧٦٠ ، ٧٦١	سيمس : ٢٩٢ ، ٣١٩
السنينون :	٢٢ ، ٤٤ ، ٣٤ ، ٦٠٣
٦٤١ ، ٧٨٤	
سوابيا :	٤١٨ ، ٤٢٠ ، ٤٣٤
٤٥٢	
السواد :	٩٥٧ ، ٥٢٤
سوار ، والى حلب :	٣١٠ ، ٣١١
٢١٢ ، ٣١٤ ، ٣٢٠ ، ٣٤٤ ،	سيسيليا ريتل : ٢٠٥ ، ٢٤٢ ، ٢٤٥
٢٧٨ ، ٣٥٢	٢٩٢
سواميون :	٤٣٤ ، ٥٢٣
	٣١٩

- سيف الدين غازي الاول ، زنكي ، شقيق طيطون ، شقيق ثيرون : ٦٠١ ، ٣٨٥ ، ٣٨٨ ، ٣٩١ ، ٣٩٢ ، شمبانيا : ٢٤٩ ، ٤٥٢ ، ٦٧٨ ، شمس الخلافة : ٦١٤ ، ٦١٦ ، ٥٤١ ، ٥٢٢
- سيف الدين غازي الثاني ، زنكي ، شنترين : ٤١٥ ، شهرزور : ٦٣٠ ، ٦٣٥ ، ٦٤٤ ، ٦٥٠ ، الشويك : ٢٦٩ ، ٣٧٠ ، ٣٧١ ، ٦٨٠ ، ٦٦١ ، ٦٥٩ ، ٦٨٠ ، ٦٩٩ ، ٦٩٧ ، ٧٠٠ ، ٧٠٨ ، ٧٥٨ ، ٧٥٧ ، ٦٢٧ ، ٥٩١ ، ٨٠٢ ، ٨١٦ ، ٨١٨ ، ميكارد الكريمني ( المؤرخ ) : ٧٧٧ ، ميلوقية ( ايزوريا ) : ٤٩ ، ٧٨ ، ٢٣٩ ، ٢٢٥
- سيمون صاحب رعيان : ٥٢٤ ، سيمون ، بطريك بيت المقدس : ٥١٦ ، سيناء : ١٦٢ ، ٥١٢ ، ٥٩١ ، ٥٩٥ ، ٦٠٢ ، ٦٧٢ ، ٦٩٨ ، سينوب : ٤٦ ، سيراس : ٣٠ ، ١٧٧ ، ٤٢٦ ، ٥٥١ ، ٦٦٤
- الشارون ، سهل : ٣٠٦ ، ٣٦٩ ، شافهوزن : ٤١١ ، شاد ارمن السلجوقي : ٧٠١ ، ٧١٩ ، شاهنشاه بن مسعود السلجوقي : ٥٥١ ، ٥٧٦ ، ٦٦٤ ، شاور : ٥٩٢ ، ٥٩٣ ، ٥٩٤ ، ٥٩٥ ، ٦٠١ ، ٦٠٢ ، ٦٠٤ ، ٦٠٥ ، ٦٠٦ ، ٦٠٧ ، ٦١٣ ، ٦١٤ ، ٦١٥ ، ٦١٦ ، ٦١٧ ، ٦١٨ ، الشراة ( انظر ايسوم ) : ٣٦٩ ، ٣٧٠ ، ٣٧١ ، شعيب ( النبي ) : ٨١٥ ، شقيق ارثون : ٥٨٧ ، ٦٧٧ ، صافيتا : ٦٢٨ ، صباور ( الاصيهيد ) : ٨٧ ، ١٤٥ ، ٧٤٥ ، ٧٥٨ ،

٦٦٤ ، ٦٦٨ ، ٦٧١ ، ٦٧٢ ،	١٤٦ ، ١٧٧
٦٧٢ ، ٦٧٤ ، ٦٧٥ ، ٦٧٦ ،	الصرب والصربيون : ٣٢٨ ، ٥٧٥ ،
٦٧٧ ، ٦٧٨ ، ٦٧٩ ، ٦٨٠ ،	٦١٢
٦٩٢ ، ٦٩٦ ، ٦٩٧ ، ٦٩٨ ،	صف : ١٧ ، ٤٧٦ ، ٥٥٣ ، ٦٠٨ ،
٦٩٩ ، ٧٠٠ ، ٧٠١ ، ٧٠٢ ،	٦٧٧ ، ٧٥٨
٧٠٣ ، ٧٠٤ ، ٧٠٦ ، ٧٠٧ ،	صفورية : ٧٠٨ ، ٧٢٢ ، ٧٣٦ ،
٧٠٨ ، ٧٠٩ ، ٧١١ ، ٧١٢ ،	٧٣٧ ، ٧٩٢ ، ٧٩٣ ، ٨١٣ ،
٧١٣ ، ٧١٤ ، ٧١٨ ، ٧١٩ ،	٨٢٠
٧٢٠ ، ٧٢١ ، ٧٢٤ ، ٧٢٧ ،	الصقالية : ٢٢ ، ٤١٠ ، ٤١٢ ،
٧٢٨ ، ٧٢٩ ، ٧٣٠ ، ٧٣٣ ،	٤١٣ ، ٤١٨
٧٢٤ ، ٧٣٥ ، ٧٣٦ ، ٧٣٧ ،	صقلية : ١٥٠ ، ١٦٧ ، ١٧٠ ، ١٧١ ،
٧٤٠ ، ٧٤١ ، ٧٤٢ ، ٧٤٣ ،	٢٨١ ، ٣٠٧ ، ٣١٧ ، ٣٣٠ ،
٧٤٤ ، ٧٤٥ ، ٧٤٦ ، ٧٤٧ ،	٣٣٨ ، ٣٥٥ ، ٣٨١ ، ٣٩٩ ،
٧٤٨ ، ٧٤٩ ، ٧٥٠ ، ٧٥١ ،	٤٠٣ ، ٤٠٤ ، ٤١٠ ، ٤١١ ،
٧٥٢ ، ٧٥٣ ، ٧٥٤ ، ٧٥٦ ،	٤١٢ ، ٤١٣ ، ٤١٧ ، ٤٢٧ ،
٧٥٧ ، ٧٥٨ ، ٧٥٩ ، ٧٦٠ ،	٤٢٨ ، ٤٢٩ ، ٤٣٠ ، ٤٣٣ ،
٧٦١ ، ٧٦٢ ، ٧٦٣ ، ٧٦٤ ،	٤٣٦ ، ٤٤٣ ، ٤٤٤ ، ٤٥٨ ،
٧٦٥ ، ٧٦٧ ، ٧٧٢ ، ٧٧٥ ،	٤٥٩ ، ٤٦٠ ، ٤٩٣ ، ٥٠٤ ،
٧٨١ ، ٧٨٢ ، ٧٨٤ ، ٧٩١ ،	٥٠٦ ، ٥٠٧ ، ٦٢٠ ، ٦٤٢ ،
٧٩٢ ، ٧٩٣ ، ٧٩٥ ، ٧٩٦ ،	٦٤٩ ، ٦٥٠ ، ٦٩٢ ، ٦٩٣ ،
٧٩٧ ، ٧٩٨ ، ٨٠١ ، ٨١١ ،	٧٦٠
٨١٧ ، ٨١٨ ، ٨١٩ ، ٨٢٠ ،	صلاح الدين : ٥١٠ ، ٥١٣ ، ٥١٧ ،
٨٢١ ، ٨٢٢ ، ٨٢٣ ، ٨٢٤ ،	٥٩٤ ، ٦٠١ ، ٦٠٢ ، ٦٠٥ ،
٨٢٥	٦٠٦ ، ٦١٣ ، ٦١٧ ، ٦١٨ ،
صلخد ( صرخد ) : ٣٨٩ ، ٣٩٠	٦١٩ ، ٦٢١ ، ٦٢٢ ، ٦٢٣ ،
الصليب المقدس ( صليب الصليوت )	٦٢٤ ، ٦٢٦ ، ٦٣٧ ، ٦٣٠ ،
١٢٣ ، ١٢٠ ، ١٤٥ ، ١٤٦ ، ٢١٤ ،	٦٣١ ، ٦٣٦ ، ٦٣٧ ، ٦٣٨ ،
٢٣٦ ، ٢٤٤ ، ٢٤٥ ، ٢٥١ ،	٦٤٠ ، ٦٤٢ ، ٦٤٣ ، ٦٤٥ ،
٢٥٢ ، ٢٥٦ ، ٢٦٢ ، ٢٦٥ ،	٦٤٦ ، ٦٤٩ ، ٦٥٠ ، ٦٥٨ ،
٢٢٥ ، ٢٢٦ ، ٢٢٧ ، ٢٢٩ ،	٦٥٩ ، ٦٥٦ ، ٦٥٧ ، ٦٥٨ ،
٢٣١ ، ٢٣٢ ، ٢٣٣ ، ٢٣٤ ،	٦٦٢ ، ٦٦٠ ، ٦٥٩ ، ٦٥٨ ،



٨٠٢ ، ٨٠٧ ، ٨٠٨ ، ٨٠٩ ، الضحاك أمير بعلبك : ٥٥٠  
٨٢٣ ، ضرغام : ٥٩٢ ، ٥٩٤ ،

صمويل انى ( المؤرخ ) : ٧٨٦

الصنبره ( انظر سن النبوة :

٢٠٥ ، ٧٣٥ ، ٧٢٧ ، ٨١٣٠ ، طبرية : ١٧ ، ١٥٥ ، ١٥٦ ، ٢٠٦ ،  
الصنجيل (قلعة) - انظر جبل الحجاج  
١٠٠

صنغاري ( نهر ) : ٢٣٢ ، ٢٥٠

صهيون ( قلعة ) : ٣٠١ ، ٧٦٠

صهيون ، جبل : ٣٠١ ، ٣٠٢ ، ٤٧٣

صور : ٢٦ ، ١١٩ ، ١٤٢ ، ١٤٨

١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٥٢ ، ١٥٣

١٥٥ ، ١٥٦ ، ١٥٨ ، ١٦٠

١٦١ ، ١٦٢ ، ٢٦٤ ، ٢٦٧

٢٦٨ ، ٢٦٩ ، ٢٧٠ ، ٢٧٢

٢٧٣ ، ٢٦٦ ، ٤٤٩ ، ٤٧١

٤٧٢ ، ٤٩٨ ، ٤٩٩ ، ٥٠٥

٥١٥ ، ٥٤٦ ، ٦٠٩ ، ٦١٢

٦٢٠ ، ٦٣٤ ، ٦٤٢ ، ٦٨٠

٦٩٩ ، ٧٠٣ ، ٧٠٩ ، ٧١٠

٧٢١ ، ٧٢٢ ، ٧٢٩ ، ٧٣١

٧٤٥ ، ٧٤٦ ، ٧٤٩ ، ٧٧٢

٧٧٣ ، ٨١٥ ، ٨٢٥

صوفرونيوس الثاني ، بطريرك

الاسكندرية : ٥٨١

صوفيه : ٣٣٠ ، ٤١٩

صيدا : ٢٦ ، ١١٩ ، ١٤٢ ، ١٤٨

١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٥٣ ، ١٦١

١٦٥ ، ٣١١ ، ٤٧٥ ، ٤٧٦

٤٩٩ ، ٥٦٦ ، ٥٨٧ ، ٦٠١

٦٤٢ ، ٦٥٢ ، ٦٦٣ ، ٧٠٨

٧٤٠ ، ٧٤٥ ، ٧٦٢

طبرية : ١٧ ، ١٥٥ ، ١٥٦ ، ٢٠٦

٢٢٤ ، ٢٣٦ ، ٣٦٥ ، ٣٦٧

٣٨٩ ، ٥٠٨ ، ٥٩٩ ، ٦٤٥

٦٧٧ ، ٧٠٨ ، ٧٢٢ ، ٧٢٨

٧٢٩ ، ٧٣٠ ، ٧٣١ ، ٧٣٢

٧٣٥ ، ٧٣٦ ، ٧٣٧ ، ٧٣٩

٧٤٣ ، ٧٩٢ ، ٧٩٣ ، ٧٩٤

٨٠٢ ، ٨٠٣ ، ٨٠٤ ، ٨١٣

٨١٤ ، ٨١٥ ، ٨١٧ ، ٨١٨

٨١٩ ، ٨٢٠ ، ٨٢١ ، ٨٢٢

٨٢٥

طرابلس : ١٩ ، ٢٢ ، ٢٦ ، ٦٠

٩٤ ، ٩٥ ، ٩٧ ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ١٠٢

١٠٣ ، ١٠٤ ، ١٠٥ ، ١٠٦

١٠٧ ، ١٠٨ ، ١١٠ ، ١١١

١١٢ ، ١١٣ ، ١١٤ ، ١١٥

١١٧ ، ١١٨ ، ١٤٩ ، ١٧٦

١٨٦ ، ١٩٨ ، ٢٠٢ ، ٢٠٥

٢١٣ ، ٢١٨ ، ٢٢٢ ، ٢٢٣

٢٣١ ، ٢٣٢ ، ٢٣٦ ، ٢٤١

٢٤٢ ، ٢٥٥ ، ٢٧٠ ، ٢٧٢

٢٧٧ ، ٢٧٨ ، ٢٧٩ ، ٢٩٧

٣٠٠ ، ٣٠١ ، ٣٠٨ ، ٣١١

٣٢٢ ، ٣٢٣ ، ٣٢٤ ، ٣٢٥

٣٢٦ ، ٣٧٢ ، ٤٠٤ ، ٤١٨

٤٥٠ ، ٤٥١ ، ٤٥٥ ، ٤٦٢

٤٦٨ ، ٤٧٠ ، ٤٧١ ، ٤٧٢

٤٧٤ ، ٤٧٩ ، ٤٨٠ ، ٤٨٩

٤٩١ ، ٤٩٢ ، ٤٩٤ ، ٤٩٧ ، ٢٧٩ ، ٢٨٠ ، ٢٨٥ ، ٢٨٦ ،	
٤٩٩ ، ٥٠٣ ، ٥٠٤ ، ٥١١ ، ٢٨٧ ، ٣١٢ ، ٥٤١ ، ٦٥١ ،	
٥١٧ ، ٥٢٣ ، ٥٣٤ ، ٥٣٦ ، طنتكين شقيق صلاح الدين : ٦٥١	
٥٤٠ ، ٥٥٣ ، ٥٧٤ ، ٥٧٩ ، طفون ارسلان ( سلاجقة الروم ) :	
٦٠٠ ، ٦٠٦ ، ٦٠٨ ، ٦٢٨ ، ١٩٨ ، ٢٧٥ ،	
٦٢٢ ، ٦٢٨ ، ٦٣٩ ، ٦٤١ ، طغزن السلجوقي ، والى اران : ٢٥٣	
٦٥١ ، ٦٥٥ ، ٦٦٢ ، ٦٧٠ ، طغزن امير ملطية : ٣٢٦ ، ٣٢٩ ،	
٦٧٣ ، ٦٧٧ ، ٦٧٨ ، ٦٧٩ ، طغزن السلجوقي امير قزوين : ٣٠٨	
٦٨٠ ، ٦٨٨ ، ٧٠٢ ، ٧٠٨ ، ٣٠٩ ،	
٧٠٩ ، ٧١١ ، ٧١٢ ، ٧١٦ ، طغزن بن قلع ارسلان : ١٩٥ ، ١٩٨ ،	
٧٢٥ ، ٧٢٨ ، ٧٣٤ ، ٧٣٦ ، ٢٥٣ ، ٢٧٥ ، ٣٢٢ ،	
٧٣٧ ، ٧٤٠ ، ٧٤٣ ، ٧٤٦ ، الطريان : ٩٨ ،	
٧٤٧ ، ٧٥٥ ، ٧٥٩ ، ٧٦٠ ، طوروس ، جبال : ٢٣ ، ٣١ ، ٤٩ ،	
٧٦٢ ، ٧٧٦ ، ٧٩٢ ، ٧٩٣ ، ٥٤ ، ٩٠ ، ١٩٣ ، ٢١٩ ، ٢٢٥ ،	
٨٠٠ ، ٨١٦ ، ٨٢٠ ، ٨٢٤ ، ٢٩٢ ، ٢٣٢ ، ٢٣٥ ، ٢٤٣ ،	
طرابلس ( افريقية ) : ٤٠٤ ، ٣٥٨ ، ٥٣٤ ، ٥٧٥ ،	
طرميس : ٥٢ ، ٥٥ ، ٥٩ ، ٧٩ ، طى بن شاور : ٦١٥ ، ٦١٦ ،	
٩٠ ، ١٩٨ ، ٢٩٢ ، ٣١٩ ، ٣٣٩ ، طيبة : ٤٤٣ ،	
٥٠٠ ، ٥٦٧ ، ٦٢٩ ، ٦٩٤ ،	
طغتكين : ٢٧ ، ٦٠ ، ٩٩ ، ١٠٣ ، ٥٩٠ ، ٥٩١ ،	
١٠٤ ، ١٠٥ ، ١١٠ ، ١٤٥ ،	
١٤٩ ، ١٥٢ ، ١٥٣ ، ١٥٤ ،	
١٥٥ ، ١٥٦ ، ١٥٧ ، ١٥٨ ، انعازين رزيك ، الوزير : ٥٩٢ ، ٥٩٥ ،	
١٥٩ ، ١٩٨ ، ١٩٩ ، ٢٠٠ ، العباس بن ايوب ، سيف الدين :	
٢٠٥ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧ ، ٢١٢ ، ٧٠٧ ، ٧٢٠ ، ٧٤٥ ، ٧٥٣ ،	
٢١٣ ، ٢١٤ ، ٢١٦ ، ٢١٧ ، ٧٥٧ ،	
٢١٨ ، ٢٢٢ ، ٢٣٢ ، ٢٣٣ ، العازارية ( انظر بيثاني ) : ٣٧٣ ،	
٢٣٥ ، ٢٣٦ ، ٢٣٧ ، ٢٤٣ ، المعاضد الخليفة الفاطمي : ٥٩١ ،	
٢٤٤ ، ٢٤٥ ، ٢٤٦ ، ٢٥٢ ، ٦١٧ ، ٦٣٦ ، ٦٣٧ ،	
٢٥٣ ، ٢٥٦ ، ٢٦٩ ، ٢٧٠ ، عامر بن السلا ، الوزير : ٥٤٤ ،	
٢٧١ ، ٢٧٢ ، ٢٧٦ ، ٢٧٨ ، ٥٤٥ ،	

١٦٢ ، ٢٦٥ ، ٢٦٦ ، ٢٦٧ ،	العباسيون : ٢٢ ، ٢٣ ، ١٩٤ ،
٢٦٨ ، ٢٧٢ ، ٢٧٨ ، ٢٨٢ ،	٣٠٩ ، ٣٨٦ ، ٣٩٣ ، ٥٤٢ ، ٥٧١ ،
٢٠٦ ، ٣٢٥ ، ٣٦٨ ، ٣٦٩ ،	عباس ، الوزير الفاطمي ، ٥٤٠ ،
٥٤٤ ، ٥٤٥ ، ٥٤٦ ، ٥٤٧ ،	٥٩٠ ، ٥٩١ ،
٥٤٨ ، ٥٥١ ، ٥٥٧ ، ٥٥٨ ،	عبد المسيح ( الفيلسوف ) : ٢٢٠
٥٨٥ ، ٥٩٠ ، ٦٠٧ ، ٦١٤ ،	عبد المسيح قائد نور الدين : ٦٦٤
٦٢٦ ، ٦٣١ ، ٦٥٦ ، ٦٦٣ ،	عبد المؤمن : ٤٠٢ ، ٤٠٣ ،
٦٧٢ ، ٦٨٥ ، ٧١٠ ، ٧١٥ ،	عجلون : ٣٦٤ ، ٣٩١ ،
٧٢٢ ، ٧٤٦ ، ٧٥٥ ، ٧٦٣ ،	عسكن : ٧٠٦ ،
٧٣٥ ، ٨٠٢ ، ٨١٢ ، ٨١٣ ،	العرايه (انظر ايديوم) : ١٥٨ ، ١٥٩ ،
٧٧٩ ، ٧٨٣ ،	العراق : ١٥٤ ، ٢١٢ ، ٢٤٧ ،
١٠٩ ، ١٦٠ ، ٢٦٥ ، ٢٦٦ ،	٣٠٩ ، ٣١٠ ، ٣٨٩ ، ٣٩٣ ،
٢٦٧ ، ٢٦٨ ، ٢٧١ ، ٢٣١ ،	٥٢٣ ، ٥٤١ ،
٦٩٨ ، ٧٠٦ ،	عرب بن تلج ارسلان : ١٩٢ ، ٢٣٧ ،
١٧ ، ٢١ ، ٢٦ ، ٢٩ ، ١١٩ ،	عرقه : ٩٤ ، ١١٠ ، ١١٢ ، ١٥٧ ،
١٢٥ ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٤٣ ،	٦٣٨ ، ٦٣٨ ،
١٤٤ ، ١٤٦ ، ١٥٠ ، ١٥١ ،	العريش : ١٧٢ ،
١٥٣ ، ١٥٦ ، ١٦٧ ، ١٦٨ ،	العريمة : ٤٦٢ ، ٦٣٨ ،
٢٢١ ، ٢٥٥ ، ٢٥٩ ، ٢٦٥ ،	عزاز : ٢٠٠ ، ٢١٧ ، ٢١٩ ،
٢٦٦ ، ٢٦٧ ، ٢٦٨ ، ٢٨٤ ،	٢٧٣ ، ٢٧٦ ، ٢٧٧ ، ٢٨٩ ،
٣٥٣ ، ٣٦٦ ، ٣٧٥ ، ٤٥٠ ،	٣١٤ ، ٦٦٠ ،
٤٥١ ، ٤٥٨ ، ٤٧١ ، ٤٧٣ ،	عز الدين مصعود ، اتابك الموصل :
٤٧٥ ، ٤٧٨ ، ٤٩٩ ، ٥٠٧ ،	٦٥٧ ، ٧٠٠ ، ٧٠١ ، ٧٠٢ ،
٥٠٨ ، ٥١٠ ، ٥٤٦ ، ٥٦٠ ،	٧١٩ ، ٧٢٠ ،
٥٦٥ ، ٥٨٢ ، ٦٠٧ ، ٦١١ ،	عز الملك والى صور : ١٥٢ ،
٦١٢ ، ٦١٧ ، ٦٢٠ ، ٦٢٢ ،	عزير : ٧٠٢ ،
٦٢٣ ، ٦٢٨ ، ٦٣١ ، ٦٥٢ ،	عسقلان : ١٨ ، ٢٠ ، ٢٩ ، ١١٨ ،
٦٦٨ ، ٦٦٩ ، ٦٧٩ ، ٦٨٦ ،	١٢١ ، ١٢٢ ، ١٢٣ ، ١٢٥ ،
٦٩٩ ، ٧٢١ ، ٧٢٢ ، ٧٢٦ ،	١٣٠ ، ١٣١ ، ١٣٢ ، ١٣٥ ،
٧٣٤ ، ٧٣٥ ، ٧٤١ ، ٧٤٣ ،	١٤٢ ، ١٤٤ ، ١٤٦ ، ١٤٨ ،
٧٤٤ ، ٧٦٢ ، ٧٦٣ ، ٧٦٤ ،	١٥٢ ، ١٥٣ ، ١٥٤ ، ١٦١ ،

- ٧٩٢ ، ٧٩٣ ، ٨١٣ ، ٨١٨ ، غازي انوتشتكين الدانشمند : ٤٣ ،  
 ٨٢٠ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٥١ ، ٥٧ ، ١٧٦ ،  
 عكار : ٦٢٨ ، ٢٢٣ ، ٢٩٦ ، ٣٣٢ ،  
 علعان ( قلعة ) : ١٥٥ ، ٣٣٦ ، ٢٤٦ ، ٣٥٠ ، ٣٨٣ ،  
 على كجك ( اربيل ) : ٢٨٢ ، ٢٨٥ ، غالبيولي : ٦٣٢ ،  
 على بن وفا ، الكردي من الباطنية : غزه : ٥٤٤ ، ٦١٢ ، ٦٣١ ، ٦٧١ ،  
 ٥٢٤ ، ٥٣٥ ، ٦٧٢ ، ٧٤٦ ، ٧٤٧ ،  
 عماد الدين الاصفهاني المؤرخ : ٦١٦ ،  
 ٦١٨ ، ٦٣٠ ، ٦٣٦ ، ٦٥٠ ،  
 ٧٦٠ ، ٧٨٠ ، ٧٨١ ، ٧٨٤ ،  
 ٧٩١ ، ٧٩٢ ، ٧٩٤ ، ٧٩٥ ،  
 ٧٩٦ ، ٧٩٧ ، ٧٩٨ ، ٨٠٠ ،  
 ٨٠١ ، ٨١٠ ،  
 عماد الدين زنكي الثاني : ٦٣٠ ،  
 ٦٣٦ ، ٧٠٠ ، ٧٠١ ، ٧٠٢ ،  
 ٧٠٣ ، ٧٠٤ ،  
 عمان : ٦٠١ ،  
 عمر الخيام : ١٩٥ ،  
 عيذاب : ٧٠٦ ،  
 عين اللبنانية : ٧٠٨ ،  
 عين الدولة بن غازي : ٤٣٦ ،  
 عين زريه : ٢٩٢ ، ٢٩٣ ، ٣١٩ ،  
 ٣٢٩ ، ٥٦٩ ، ٥٨٨ ،  
 عيتساب : ٢٥ ، ٣١٤ ، ٣٨٤ ،  
 ٥٣٠ ، ٥٣٦ ، ٥٣٢ ، ٥٥٢ ،  
 عين مراد ، ٥٢٥ ،  
 عيون كريسون ( وقعة ) : ٧٣١ ،  
 ٧٣٢ ، ٧٣٤ ،  
 الغاب : ٥٢٥ ،  
 غابر ( رابع ) : ٧٠٦ ،  
 غازي بن حسان ( منبج ) : ٦٢١ ،

٥٧٧ ، ٦٥٨ ، ٦٦٠ ، ٦٨٠ ، فولشر ( البطريق ) : ٤٥١ ، ٥٢٨ ،  
 ٧٠١ ، ٧١٩ ، ٥٨٢  
 فرانكفورت : ٤١١ ، ٤١٢ ، ٤١٣ ، فولك الخامس ( انجو ) — ملك بيت  
 فرايبورج : ٤١١ ، المقصص : ٢٨٤ ، ٢٨٥ ، ٢٩٤ ،  
 فردريك الاول ، الامبراطور : ٤١٧ ، ٢٩٥ ، ٢٩٧ ، ٢٩٩ ، ٣٠٠ ،  
 ٤١٨ ، ٤٢٠ ، ٤٣٤ ، ٤٥٢ ، ٣٠١ ، ٣٠٢ ، ٣٠٣ ، ٣٠٤ ،  
 ٤٥٨ ، ٤٦٠ ، ٦٦٣ ، ٦٩٢ ، ٣٠٥ ، ٣٠٦ ، ٣٠٧ ، ٣٠٨ ،  
 ٧١٥ ، ٣١٠ ، ٣١١ ، ٣١٤ ، ٣١٥ ،  
 فردريك دوق سوابيا : ٤١٨ ، ٤٢٠ ، ٣١٦ ، ٣٢١ ، ٣٢٢ ، ٣٢٤ ،  
 ٤٣٤ ، ٤٥٢ ، ٤٥٨ ، ٣٢٥ ، ٣٢٦ ، ٣٢٧ ، ٣٤٠ ،  
 فردريك اسقف عكا : ٥٤٥ ، ٥٨٢ ، ٣٤١ ، ٣٤٢ ، ٣٥٨ ، ٣٦٤ ،  
 فردريك رئيس اساقفة صور : ٦٢٠ ، ٣٦٥ ، ٣٦٦ ، ٣٦٧ ، ٣٦٨ ،  
 ٦٢٢ ، ٦٨٢ ، ٣٦٩ ، ٣٧٠ ، ٣٧١ ، ٣٧٢ ،  
 القرما ( بيلوزيوم ) : ١٦١ ، ٥٩٢ ، ٣٧٤ ، ٣٧٥ ، ٣٧٦ ، ٤٠٠ ،  
 ٥٩٤ ، ٦١٣ ، ٦٢٤ ، ٤٠٨ ، ٤٨٩ ، ٤٩٠ ، ٤٩٥ ،  
 فروخشااه الايوبي ، امير دمشق : فولك الرابع ، كونت انجو : ٢٨٢  
 ٦٧٦ ، ٦٧٧ ، ٦٩٧ ، ٦٩٨ ، الفولة : ٧٢٩ ، ٧٣٠ ، ٧٣١ ، ٧٣٢ ،  
 ٧٠٢ ، فيتريو : ٢٩٧ ، ٤١٣ ،  
 فريجيا : ٣٣٢ ، ٣٣٥ ، ٣٥٥ ، فيزبلاي : ٤٠٥ ، ٤٠٦ ، ٤٠٧ ،  
 الفريزيان : ٤١٥ ، ٤١٦ ، ٤٢١ ، ٤٢٧ ، ٤٥٠ ،  
 الفسطاط : ٦١٦ ، ٦٢٣ ، فيلانفيا ( اميا الصغرى ) : ٢٢٣ ،  
 فلاديسلاف ملك بوهيميا : ٤١٨ ، ٢٢٤ ، ٤٣٥ ،  
 الفلاندر ، الفلمنكيون : ١٤٧ ، ٤٠٠ ، فيلو باتيوم ( من قصور بيزنطة )  
 ٤٠٩ ، ٤١٥ ، ٤١٦ ، ٤٢١ ، ٢٢٢ ، ٤٢٩ ، ٤٣٣ ،  
 ٤٢٣ ، ٥٦٥ ، ٥٩٨ ، ٦٢٠ ، فيلوميليم : ٥١ ، ٥٣ ، ٢٢٥ ، ٢٣٢ ،  
 فورمز : ٤٠٩ ، ٤٢٢ ، ٤٢٧ ،  
 فوقاس ، يوحنا ، حاج : ٥١٥ ، ٦٣١ ، فيليب الاول ، ملك فرنسا : ٨٢ ، ٢٨١ ،  
 ٧٧٠ ، ٢٨٤ ، ٦٧٠ ، ٦٧١ ،  
 فولشر شارتر ، المؤرخ : ٩٦ ، ١٦٤ ، فيليب ، كونت فلاندر ( ابن ثيرى )  
 ٢٣٢ ، ٧٧٢ ، ٦٦٨ ، ٦٦٩ ، ٦٧٠ ، ٦٧١ ،  
 فولشر شارتر ، جندي : ٦٥ ، فيليب ميللي سيد نابلس والكرك

- ومقبر الداوية : ٢٨٠ ، ٥٤٠ ، انشموس : ٢٧ ، ٢١٩ ،  
 ٥٨٠ ، ٦٣١ .  
 فيليب رسول البابا ان بريستر يوحنا قرطبة : ٤٠١  
 ٦٨٢  
 فيليب اسقف يوفيه : ٦٧٨  
 فيليبيا ، شقيقة يومند الثالث : ٥٠ ، ٦٢١ ، ٥٢٧ ،  
 ٦١٠  
 قرون حطين : ٧٢٨ ، ٧٤٠ ، ٧٤٣ ،  
 ٧٦٥ ، ٧٩٤  
 قريتين : ٨٠٢  
 قسطنطية : ٤٣ ، ٤٤ ، ٤٧ ، ٢٣٦ ،  
 نسطون : ٥٥٩  
 القسطنطينية : ٢٢ ، ٣٩ ، ٤١ ، ٤٦ ،  
 ٤٧ ، ٤٨ ، ٤٩ ، ٥٠ ، ٥٥ ، ٦٦ ،  
 ١٠٨ ، ١٦٦ ، ١٧٠ ، ١٧١ ،  
 ١٩٦ ، ٢١٠ ، ٢٢٢ ، ٢٦٦ ،  
 ٢٩٢ ، ٣٠٠ ، ٣١٦ ، ٣٣٥ ،  
 ٣٣٦ ، ٣٣٧ ، ٣٤١ ، ٣٤٢ ،  
 ٣٤٩ ، ٣٥٠ ، ٣٥١ ، ٣٥٢ ،  
 ٣٥٦ ، ٣٥٩ ، ٣٧٨ ، ٣٨٤ ،  
 ٤٢٠ ، ٤٢١ ، ٤٢٣ ، ٤٢٤ ،  
 ٤٢٥ ، ٤٢٦ ، ٤٢٨ ، ٤٢٩ ،  
 ٤٣٣ ، ٤٣٥ ، ٤٣٦ ، ٤٤٣ ،  
 ٤٤٦ ، ٤٥٠ ، ٤٥٩ ، ٤٦٠ ،  
 ٤٧١ ، ٤٧٢ ، ٤٩٦ ، ٥٣٤ ،  
 ٥٣٥ ، ٥٥٨ ، ٥٦٢ ، ٥٦٣ ،  
 ٥٦٤ ، ٥٦٥ ، ٥٦٧ ، ٥٧٣ ،  
 ٥٧٥ ، ٥٧٦ ، ٥٨٠ ، ٥٨١ ،  
 ٥٨٢ ، ٥٨٩ ، ٥٩٨ ، ٥٩٩ ،  
 ٦٠٠ ، ٦٠٣ ، ٦٠٩ ، ٦١٠ ،  
 ٦١٢ ، ٦١٤ ، ٦٢١ ، ٦٣٠ ،  
 ٦٣٣ ، ٦٣٥ ، ٦٣٩ ، ٦٦٤ ،  
 ٦٦٨ ، ٦٧١ ، ٦٨٠ ، ٦٨١ ،  
 قابس ( خليج ) : ٤٠٤  
 القاضي الفاضل : ٧٨١ ، ٧٨٤ ،  
 قاقين : ٧٣١  
 القاهرة : ٢٨ ، ١٤٦ ، ٥١٤ ، ٥٦٣ ،  
 ٥٩١ ، ٥٩٤ ، ٦٠٢ ،  
 ٦٠٣ ، ٦٠٤ ، ٦٠٥ ، ٦٠٦ ،  
 ٦٠٧ ، ٦١٣ ، ٦١٤ ، ٦١٦ ،  
 ٦١٧ ، ٦٢٣ ، ٦٢٤ ، ٦٢٥ ،  
 ٦٢٧ ، ٦٣٦ ، ٦٣٧ ، ٦٤٠ ،  
 ٦٤٩ ، ٦٥٦ ، ٦٦٢ ، ٦٦٨ ،  
 ٧٠٧ ، ٧٢٧ ،  
 قايمز النجمي : ٨١٨  
 قبادوقيا : ٢٢٣  
 قبرص : ٢٤ ، ٦١ ، ٧٩ ، ١٠٢ ،  
 ١٠٣ ، ١٥٠ ، ٢٢٣ ، ٢٥٦ ،  
 ٥٥٣ ، ٥٥٩ ، ٥٦١ ، ٥٦٢ ،  
 ٥٦٤ ، ٥٨١ ، ٦١٠ ، ٦٢٢ ،  
 ٦٢٣ ، ٦٩٠ ، ٦٩٤ ،  
 القبط : ٦١٥ ، ٦١٦ ،  
 القبة ( حصن ) : ٢١٦  
 قبة الصخرة : ٧٥٦

٦٢٩ ، ٦٢٥ ، ٦٣٠ ، ٦٢٩	٦٨٩ ، ٦٨٨ ، ٦٨٤ ، ٦٨٢
٧٨٧ ، ٧٦١ ، ٦٩٥	٦٩٥ ، ٦٩٢ ، ٦٩١ ، ٦٩٠
قنسرين : ٢٣٧ ، ٢١١	٧٧٠ ، ٧٦٢ ، ٧٥٦ ، ٧١٨
قنسطنطين الكبير ( الامبرطور ) : ٢٢٢	قشتاله : ١٥ ، ٤٠١ ، ٤٠٢
قنسطنطين دوكاس : ٢٢٣	القنصير : ٦٠٠ ، ٦٢٩ ، ٦٩٤
قنسطنطين الاول بن ثوروس الروماني	قطالونيا : ٤٠٢
٢٩٢	قطب الدين الارتقى : ٧٠١
قنسطنطين الثاني رومين : ٢٢٢ ، ٢٤٣	قطب الدين زنكي : ٢٩٣ ، ٥٤١
قنسطنطين جابر اس ( نوق اطرابزون	٦٢١ ، ٦٣٠ ، ٦٤٤ ، ٦٦٤
٣٣٦	المقطبي ( شاه ارمن ) : ١٨٧
قنسطنطين صاحب كركر : ٢١	قلج ارسلان الاول : ٢٠ ، ٤٢ ، ٤٣
القوقاز : ٢٥٣	٤٨ ، ٥١ ، ٦٦ ، ٨٣ ، ١٧٦
قونيه : ٤٢ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٥١	١٧٧ ، ١٧٨ ، ١٧٩ ، ١٨٠
٣٢٢ ، ٢٢٥ ، ٢٢٤ ، ١٩٢	١٩٢ ، ٢٢٣ ، ٢٢٤ ، ٥٣٢
٣٣٥ ، ٤٢٦ ، ٤٢٧ ، ٤٤٤	قلج ارسلان الثاني : ٥٥١ ، ٥٥٣
٦٦٥ ، ٦٣٩ ، ٥٢٤ ، ٧١٩	٥٧٥ ، ٥٧٦ ، ٦٣٩ ، ٦٦٤
قيسارية : ١٨ ، ١٩ ، ٢٠ ، ١١٩	٦٦٥ ، ٦٦٦ ، ٦٨٠
١٢٠ ، ١٢١ ، ١٢٢ ، ١٣٥	قلعة الحاج ( انظر جبل الحاج ) :
١٣٨ ، ١٥١ ، ٢٣٦ ، ٢٤٤	١٠١
٢٥٩ ، ٣٠٥ ، ٤٥١	قلعة الروم : ٥٣٠ ، ٥٣١
٤٧١ ، ٤٧٦ ، ٤٩٨ ، ٥٤٦	القلعة ( حصن ) : ٢٠٧
٥٨٢ ، ٥٩٨ ، ٥٩٩ ، ٦٠٣	تليقية : ٢٤ ، ٥٩ ، ٦٩ ، ٧٨ ، ٧٩
٦٠٥ ، ٦٠٦ ، ٦٠٩ ، ٦٢٠	٨٥ ، ٨٩ ، ٩٠ ، ١٩٣ ، ١٩٩
٦٨٦ ، ٦٨٧ ، ٧٠٨ ، ٧١١	٢٢٥ ، ٢٢٦ ، ٢٢٧ ، ٢٢٨
٧٢٢	٢٢٩ ، ٢٣٩ ، ٢٤٩ ، ٢٥٠
قيصرية : ٥٥٩	٢٥٥ ، ٢٥٦ ، ٢٥٧ ، ٢٧٧
قيصرية مزاك : ٤٨ ، ٤٢٦ ، ٥٥١	٢٧٨ ، ٢٩٨ ، ٤٣٠ ، ٤٤١
٦٦٤	٤٤٤ ، ٤٧٢ ، ٥٣٠ ، ٥٣٥
كاييه ( أسرة ) : ٥٧٧ ، ٦٨٢	٥٣٦ ، ٥٥٩ ، ٥٦٧ ، ٥٦٨
الكاتاريون : ٤٠٦	٥٧٥ ، ٥٨٨ ، ٦١٠ ، ٦٢٦

- خارامانيا : ٤٣٩  
 حارنيولا : ٣٩  
 كافارو ( المؤرخ ) : ٧٧١ ، ٧٧٦ ،  
 الكامل بن شاور : ٦٠٤ ، ٦١٣ ،  
 ٦١٥ ، ٦١٧ ،  
 كامل التواريخ : ( ابن الاثير ) : ٧٨٢  
 كامبلا ( حمص ) : ١٠٩ ، ١١٥  
 كانتا كوزينوس ( قائد بيزنطي ) : ٧٩  
 ٨٩ ، ٩٠  
 كتاب البرق الشامي ( العماد  
 الاصفهاني ) : ٧٨١ ، ٨٠١ ،  
 كتاب الروضتين ( ابو شامة ) :  
 ٧٨١ ، ٧٨٤ ،  
 كتاب الفتح القسي ( عماد الدين  
 الاصفهاني ) : ٨٠١ ، ٨١٠  
 كراسوس ( قائد روماني ) : ٧٣  
 كريبوقا : ٢٢ ، ٧٠ ،  
 الكرج : ١٤٠ ، ٢٥٢ ، ٢٥٤ ،  
 ٢٥٥ ، ٤٧٢ ، ٥١٨ ، ٥٦٨ ،  
 ٦٩٧  
 الكرك : ٢٧ ، ٢٧١ ، ٥٠٨ ، ٥٢١ ،  
 ٦٢٧ ، ٦٣٧ ، ٦٤٠ ، ٧١١ ،  
 ٧١٢ ، ٧١٤ ، ٧١٦ ، ٧٢٢ ،  
 ٧٢٧ ، ٧٥٧ ، ٨٠٢ ، ٨٠٧ ،  
 ٨١٠ ، ٨١١ ، ٨١٢ ، ٨١٧ ،  
 ٨١٨ ، ٨١٩ ، ٨٢١ ، ٨٢٤ ،  
 كركر : ٢١١ ، ٢٥٨ ، ٣٢٠ ، ٥٢٧  
 كريستوفر : مستشار قلع ارسلان  
 الثاني : ٥٧٦  
 كريلاريوس ، ميخائيل ، بطريرك  
 القسطنطينية : ٢٨١  
 كزل تمرتاش بن ايلغازي : ٢١٧  
 كفرسبت : ٧٣٥ ، ٧٣٧ ،  
 كفرطاب : ٧٧ ، ٨٩ ، ٢١٣ ، ٢١٤ ،  
 ٢٧٢ ، ٢٧٧ ، ٢٨١ ، ٢١٤ ،  
 ٢٤٤ ، ٣٥١ ،  
 كفرلاتا : ٧٠ ، ٢٩٢  
 كلابريا : ٣٥٢ ، ٤٦٠  
 الكلب ، نهر : ١١٨ ، ١٢٠  
 كلونيا : ٤٠٩  
 كليرمرت : ٤٠٧  
 كمشيتكين التاجي : ١٥٤  
 كمشيتين والي حلب : ٦٤٤ ، ٦٥٠ ،  
 ٦٥١ ، ٦٥٧ ، ٦٥٨ ، ٦٥٩ ،  
 ٦٦٠ ، ٦٧٠ ،  
 كتراد ، كند سطليل الامبراطور هنري  
 الرابع : ٤١ ، ٤٥ ، ٥١ ، ٥٥ ،  
 ١٢٤ ، ١٢٧  
 كتراد الثالث ملك المانيا : ٣٥٥ ،  
 ٣٩٩ ، ٤١٠ ، ٤١١ ، ٤١٢ ،  
 ٤١٣ ، ٤١٤ ، ٤١٧ ، ٤١٨ ،  
 ٤١٩ ، ٤٢٠ ، ٤٢١ ، ٤٢٢ ،  
 ٤٢٣ ، ٤٢٨ ، ٤٢٩ ، ٤٣٠ ،  
 ٤٣١ ، ٤٣٢ ، ٤٣٤ ، ٤٣٥ ،  
 ٤٤٩ ، ٤٥٠ ، ٤٥٢ ، ٤٥٤ ،  
 ٤٥٥ ، ٥٧٢ ، ٧٧٨ ،  
 كتراد موتفيرات : ٧١٨ ، ٧٦٢ ،  
 ٧٦٣ ، ٧٦٤  
 كنوز الذهب لابن ابي طي : ٧٩٢  
 الكنيسة الارمنية : ٢٦٠ ، ٢٧٤ ،  
 ٤٦٩ ، ٤٧٢  
 كنيسة الارمن الانفصالية : ٥١٨



- كنيسة القديس بطرس بانطاكية : كوريكوس : ٧٨  
 ٢٠٢ ، ٢٠٤ ، ٢٢٠ ، ٢٤٢ ، كورينثيه : ٤٤٣  
 كنيسة القديس بطرس في روما : ٢٥٢  
 كنيسة القديس يواس طرسوس : ٥٢  
 كنيسة انطونيوس جورج بانطاكية : ٦٢  
 ١٢٥ ، ١٢٦  
 كنيسة القديسة صوفية بالقسطنطينية  
 ٢٢٢ ، ٥٨١ ، ٦٩٠ ، ٦٩٢ ،  
 كنيسة القيامة : ١٤٠ ، ١٧٢ ،  
 ٢٨٢ ، ٢٩٦ ، ٢٩٩ ، ٣٧٣ ،  
 ٤٩٨ ، ٥١٥ ، ٥١٦ ، ٥١٧ ،  
 ٥٢٨ ، ٦٢٣ ، ٦٨٦ ، ٧١٧ ،  
 ٧١٨ ، ٧٣٤ ، ٧٤٩ ، ٧٥٦ ،  
 ٧٧٨  
 كنيسة سان لورنزو بجنوة : ١٢١  
 الكنيسة المارونية : ٥١٧  
 كنيسة المهد ( بيت لحم ) : ٥١٦  
 ٦٢٢  
 كنيسة القديس يوحنا بالرها : ١٨٥  
 الكنيسة اليعقوبية : ٢٧ ، ٥٨ ، ٥٩ ،  
 ٩٦ ، ٩١ ، ١٠٥ ، ١٠٨ ، ١٨٦ ،  
 ٢١٧ ، ٢٧٤ ، ٤٧٢ ،  
 ٤٩٤ ، ٤٩٩ ، ٥٨٨ ، ٧٧١  
 الكهف : ٢٧ ، ٣١٩  
 كراسيل : ٣١ ، ٦٨ ، ١٨٣ ، ١٨٨ ،  
 ١٩٣ ، ١٩٨ ، ٣٠٠ ، ٣٠٣ ،  
 ٢٠٩ ، ٢١١  
 كرتايوم ( اسيا الصغرى ) : ٢٢٤  
 كوججشال ( المؤرخ ) : ٣٧٦  
 كورتيناى ( أسرة ) : ٥١٨ ، ٦٥٥ ،  
 ٦٨٥ ، ٦٨٦ ، ٦٨٧ ،  
 كورفو ، جزيرة : ٢٦٦ ، ٤٤٣ ،  
 كوريكوس : ٧٨  
 كورينثيه : ٤٤٣  
 كولومان ، قسطنطين حاكم قلبقية  
 ٥٨٨ ، ٥٩٣ ، ٥٩٦ ، ٥٩٧ ،  
 ٦١٠ ، ٦٢٠ ،  
 كولومان ملك المجر : ٢٩  
 كوكب : ٦٠٨ ، ٦٩٩ ، ٧٥٨  
 كوكيورى مظفر الدين ، امير هيران  
 ٧٠١ ، ٧١٩ ، ٧٢٠ ، ٧٣٠ ،  
 ٧٢٣ ، ٧٣٥ ، ٨١٢ ، ٨١٨  
 كومنين ( بيت ) : ٤٣ ، ٢٢٢ ، ٢٢٤ ،  
 ٦٧٥  
 كوتسو ستيفانوس ، اندرونيقوس :  
 ٢٧٨ ، ٦٢٢ ، ٦٢٥ ، ٦٢٦  
 كوتسو ستيفانوس يوحنا : ٢٧٨ ،  
 ٥٧٥ ، ٥٧٩  
 كونستانس ، مدينة : ٤١١  
 كونستانس الصقلية ، الامبراطورة  
 ٦٩٢  
 كونستانس ابنة فيليب الاول ملك  
 فرنسا ، اميرة صقلية : ٨٢ ، ٢٨١  
 كونستانس ابنة يوهاند الثاني اميرة  
 انطاكية : ٢٩٣ ، ٢٩٥ ، ٣٠٠ ،  
 ٣٠١ ، ٣١٦ ، ٣١٨ ، ٤١١ ،  
 ٤٧٧ ، ٤٩٠ ، ٤٩٥ ، ٥٢٣ ،  
 ٥٣٤ ، ٥٣٥ ، ٥٣٩ ، ٥٥٨ ،  
 ٥٦٠ ، ٥٧٨ ، ٥٧٩ ، ٥٨٠ ،  
 ٥٨٨ ، ٥٨٩ ، ٦٠٠ ، ٦٧٥  
 كى ( جاى لوزجنان ) : ٨١٠  
 كير ( ديار بكر ) : ٥٩٦  
 كيراكوس مؤرخ ارمنى : ٧٨٦ ، ٨٠٠

كيسوم : ١٨٣ ، ٢٠١ ، ٢٠٩ ، اللوريسن : ١٣٩ ، ٤٠٩ ، ٤١٨ ،  
 ٢١٠ ، ٢٩٦ ، ٣٢١ ، ٣٨٧ ، ٤٢٤ ، ٤٣٤ ، ٤٥٢ ،  
 ٥٣٢ ، ٧٨٥ لوزيجنان ( اسرة ) : ٥٩٣ ، ٦٨٤ ،  
 كيفا ( حصن ) : ٦٨٠ ، ٧٠١ ، ٧٠٢ ، ٦٨٧  
 اللانقية : ١٨ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٧ ، لوزيجنان ، كونت : ٦٨٤ ، ٦٨٧ ،  
 ٥٥ ، ٥٩ ، ٦٠ ، ٦١ ، ٧٩ ، نوسيا ( البطرون ) : ٦٥٥  
 ٨٥ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ٩٠ ، ٩١ ، لوقا ، بطريك القسطنطينية : ٥٥٨١ ،  
 ٩٥ ، ٩٦ ، ٩٩ ، ١٠٣ ، ١٩٢ ، اسؤلز : ٢٠٨ ، ٢١٢ ، ٢١٣ ،  
 ١٩٨ ، ٢٤٢ ، ٣٢٠ ، ٤٧١ ، ٤٧٢ ، ٧٠٧  
 ٣١٥ ، ٣١٨ ، ٣٢٠ ، ٤٧١ ، ٤٧٢ ، لؤلز : ٢٨٦ ، ٢٠٨ ، ٢١٢ ، ٢١٣ ،  
 ٤٩٣ ، ٤٩٦ ، ٥٢٩ ، ٥٦٨ ، ٢١٤ ، ٢١٦ ، ٢١٧  
 ٥٧٢ ، ٥٨٩ ، ٦٣٨ ، ٦٧١ ، لومبارديا ، اللومبارديون : ٣٨ ،  
 ٧٤٧ ، ٧٦٠ ، ٨٠٧ ، ٢٩ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٤ ،  
 كيناموس ( المؤرخ ) : ٣١٨ ، ٤٥ ، ٤٦ ، ٤٧ ، ٤٨ ،  
 ٣٥٦ ، ٣٦٠ ، ٤٢٣ ، ٤٣٥ ، لويس السادس ملك فرنسا : ٢٨٣ ،  
 ٥٨٠ ، ٥٩٧ ، ٧٦٩ ، ٧٧٠ ، ٣٠٣  
 لويس السابع : ٣٩٩ ، ٤٠٥ ، ٤٠٦ ،  
 لا وبيتا : ٣٣٢ ، ٣٣٥ ، ٤٣١ ، ٤٠٧ ، ٤٠٨ ، ٤١٤ ،  
 ٤٢٥ ، ٤٣٧ ،  
 لامبرون : ٩٠ ، ١٩٨ ، ٦٩٥ ،  
 لامبيرت ، رئيس الشحامة في انطاكية  
 ٣٥٣ ،  
 لانجودوك : ٤٠٦ ، ٤٦٢ ،  
 لاندولف حاكم اضااليا : ٤٣٩ ، ٤٤٠ ،  
 ٤٤٢ ،  
 لانجر : ٤٠٥ ، ٤٠٨ ، ٤٣٢ ،  
 لد : ١٨ ، ٣٢٥ ، ٣٦٨ ، ٣٧٢ ،  
 ٥١٦ ،  
 لشبونه : ٤١٥ ، ٤١٦ ، ٥٠٦ ،  
 لوبيه : ٧٣٨ ، ٧٩٤ ، ٨١٤ ،  
 لوثير ، الامبرطور الالماني : ٣٣٨ ،  
 ٣٥٥ ، ٤٠٤ ، ٦٣٥ ،  
 ليزيبه ، اونولف : ٤٠٨ ، ٤٣٣ ،  
 ليكوس ، نهر : ٤٣١

الليطاني ( نهر ) : ٦٧٧	مانويل بن يوحنا كومنين : ٣١٦
ليو الاول ( الارمني ) : ٢٩٢ ، ٣١٩	٣٥٥ ، ٣٥٩ ، ٣٦٠ ، ٣٧٧
٣٢٠ ، ٣٢١ ، ٣٢٩ ، ٣٣٩	٢٨٤ ، ٤٢٠ ، ٤٢١ ، ٤٢٢
٣٤٢	٤٢٥ ، ٤٢٦ ، ٤٢٧ ، ٤٢٨
ليو الثاني الروماني الارمني : ٦٩٥	٤٢٩ ، ٤٣٢ ، ٤٣٣ ، ٤٣٥
ليون : ٤١٣	٤٤١ ، ٤٤٢ ، ٤٤٤ ، ٤٤٥
	٤٥٨ ، ٤٦٣ ، ٤٩٥ ، ٤٩٦
مارتن حاكم اللانقية : ١٩٨	٥١٦ ، ٥١٧ ، ٥٣٠
ماردين : ٦٥ ، ٧٠ ، ٧١ ، ٧٥	٥٣٤ ، ٥٣٥ ، ٥٥٨ ، ٥٦٤
١٠٤ ، ١٧٦ ، ١٨٠ ، ١٨١	٥٦٥ ، ٥٦٧ ، ٥٦٨ ، ٥٦٩
٢٠٨ ، ٢٠٩ ، ٢١٢ ، ٢١٧	٥٧٠ ، ٥٧١ ، ٥٧٢ ، ٥٧٣
٢٤٦ ، ٢٥٣ ، ٢٥٨ ، ٢٧٥	٥٧٤ ، ٥٧٥ ، ٥٧٦ ، ٥٧٨
٥٣٢ ، ٥٤٣ ، ٥٩٦ ، ٦٦٠	٥٧٩ ، ٥٨٢ ، ٥٩٩ ، ٦٠٠
٧٠١ ، ٧٣٤ ، ٨١٢	٦١٠ ، ٦١١ ، ٦١٢ ، ٦٢١
مارليون : ٧٠٨	٦٢٢ ، ٦٢٩ ، ٦٣٢ ، ٦٣٣
المارونيون : ٢٨ ، ٤٧٢ ، ٥١٧	٦٥٠ ، ٦٦٤ ، ٦٦٥ ، ٦٦٦
ماريا ، الامبراطورة ( انطاكية )	٦٦٧ ، ٦٦٨ ، ٦٦٩ ، ٦٧٥
٥٨٠ ، ٥٨١ ، ٦٠٠ ، ٦٩١	٦٨٠ ، ٦٨١ ، ٦٨٢ ، ٦٨٣
٦٩٢	٦٨٨ ، ٦٨٩ ، ٦٩٢ ، ٦٩٤
ماريا كومنين ، ملكة بيت المقدس :	٧٦٩ ، ٧٧٠
٤٦٨ ، ٦٠٩ ، ٦١١ ، ٦٣٥	مانويل كومنينوس : ٦٠٩
٦٥١ ، ٦٥٤ ، ٦٨٣ ، ٧١١	ما وراء نهر الاردن : ٢٣٢ ، ٢٣٣
٧١٧ ، ٧٢٢ ، ٧٣١ ، ٧٤٨	٢٠٥ ، ٢٦٤ ، ٢٧٠ ، ٢٧١
ماريا سالرنو ، كونتيسة الرها :	٤٧٥ ، ٤٧٦ ، ٥٤٠ ، ٦٠١
٢٠٥ ، ٢٥٧ ، ٢٨٩ ، ٥٨٥	٦٢٨ ، ٦٤٠ ، ٦٥١ ، ٦٥٢
ماريا ميللي ، صاحبة اقطاع ما وراء	٦٥٥ ، ٦٦٢ ، ٦٨١ ، ٦٨٥
الاردن : ٥٥٤	٦٩٦ ، ٦٩٧ ، ٦٩٨ ، ٦٩٩
ماريسكاليا ( ماريسكاليا : ٧٩٤	٧٠٨ ، ٧٠٩ ، ٧١١ ، ٧٢٢
مامة ( انظر امامية ) : ٤٥	٧٥٧
مالطة : ٤٠٤	ماوروس الصغير البيزنطي : ٤٢٢
ما نالوك : ٢٢٤	مايلز بلانسي ، الصنجيل : ٦١٦
مانزيكرت ، معركة ، : ٢٤٧ ، ٦٦٧	٦١٨ ، ٦٣١ ، ٦٤٠ ، ٦٥٢

- المالين (نهر) : ٤١١  
 هايترز : ٤٠٩  
 مقتز : ٤١٨ ، ٤٢١ ، ٤٥٢  
 متى المراهوى ، المؤرخ : ١٧٧ ، ٦٤ ، ٢٠٤ ، ١٧٩ ، ١٩٩ ، ٢٠١  
 ٢٥٨ ، ٢٧٢ ، ٥٢٨ ، ٧٨٥  
 ٧٨٧ ، ٧٨٦  
 المجر ، الجريون : ٢٣٨ ، ٢٣٠ ، ٤١٨ ، ٤٢٢ ، ٤٢٣ ، ٦٨٨ ، ٦٩٠  
 مجير الدين بن بوري : ٥٤١ ، ٥٤٢ ، ٥٤٨ ، ٥٤٩ ، ٥٥٠ ، ٥٥١  
 محمد بن لاجين : ٨١٨  
 محمد ، جمال الدين والى بطليك : ٣٦٤ ، ٣٦٢  
 محمد السلجوقى بن ملك شاه  
 السلطان : ٣٠ ، ٧١ ، ١٠٤ ، ١٠٥ ، ١٧١ ، ١٧٧ ، ١٧٩ ، ١٨٠ ، ١٩١ ، ١٩٢ ، ١٩٧ ، ٢١٢ ، ٢٣٥  
 محمد الثاني بن غازى الدانشمند : ٢٢١ ، ٢٢٢ ، ٢٢٧ ، ٢٥٠ ، ٢٥١ ، ٢٥٢ ، ٢٥٥  
 محمود ، السلطان السلجوقى : ٢٣٥ ، ٢٣٦ ، ٢٨٠ ، ٢٩٠ ، ٣٠٨  
 محمود ، شهاب الدين ، اتابك دمشق : ٢١٢ ، ٢٢٢ ، ٢٦٢  
 المدينة : ٦٩٧ ، ٧٠٦ ، ٨٢٤  
 المرابطون : ٤٠٣ ، ٤٠٣ ، ٤٠٤ ، ٤١٥  
 مراکش : ٤٠٣  
 المراغة : ١٩٦
- مرجريت نافار ، ملكة صقلية : ٦٢٠  
 مرجميون : ٦٧٧ ، ٦٨٢  
 مراد الزمان ( سبط بن الجوزى ) : ٧٨٢  
 مرزسيقان ( معركة ) : ٤٢ ، ٤٤ ، ٤٦ ، ٥٥ ، ٥٩  
 مرسليليا : ٢٧٤ ، ٢٧٥ ، ٤٧١ ، ٥٠٥  
 مرسمين : ٢٢٩  
 مرسيه : ٤٠٢  
 مرعش : ٢١ ، ٦٩ ، ٨٤ ، ١٦٦ ، ١٩٨ ، ٢١١ ، ٢٥٨ ، ٣٢٠ ، ٣٢١ ، ٣٤٣ ، ٣٨٤ ، ٣٨٧ ، ٥٢٤ ، ٥٢٥ ، ٥٢٦ ، ٥٢٧ ، ٥٨٥  
 المرقب ( حصن ) : ٢٧ ، ٩١ ، ٢١٨ ، ٣٠٢ ، ٣١١ ، ٣٦٠ ، ٧٦٢  
 مرقية : ٨٠٧  
 المزدقانى ، وزير دمشق : ٢٨٦ ، ٢٨٧  
 المزه : ٤٥٤  
 المسترشد ، الخليفة العباسى : ٢٩٠ ، ٣٠٨ ، ٣٠٩ ، ٣١٠ ، ٣١٣  
 المستظهر بالله ، الخليفة العباسى : ٦٣٦  
 المستضى ، الخليفة العباسى : ٢٩ ، ١٧١ ، ١٩٧ ، ٢١٢  
 المسجد الاقصى : ٢٤٩ ، ٥٠٨ ، ٥١٤ ، ٧٥٦ ، ٧٥٧  
 مسعود ، والى صور : ٢٦٩ ، ٥٨٠  
 مسعود بن البرسقى : ٢٨٠  
 مسعود بن الزعفرانى : ٨١٢

السلطان مسعود بن قليج ارسلان	ملك شاه بن قليج ارسلان : ١٩٢ ، ١٩٢ ، ٢٢١ ، ٢٢٥ ، ٢٢٧
٢٢٥ ، ٢٢٤	٢٢٥ ، ٢٢٤ ، ٢٢٦ ، ٢٣١ ، ٢٣٧
مليح الارمني : ٢٤٣ ، ٥٢٤ ، ٥٩٦	٤٢٧ ، ٤٢٦ ، ٢٥١ ، ٤٢٧
٦٢٦ ، ٦٢٣ ، ٦٢٥ ، ٦٢٩	٥٢٩ ، ٥٢٦ ، ٥٢٦ ، ٥٢٤
٦٧٥	٥٥١ ، ٥٣٢ ، ٥٣١
مناسيس هيبيرج ( الكند، مطبيل )	السلطان مسعود بن محمد السلجوقي
٢٨٠ ، ٢٧٧ ، ٢٧٦ ، ٢٦٢	١٩٧ ، ٢٠٨ ، ٢١١ ، ٢٠٨
٤٠٠ ، ٤٥٥ ، ٥٢٨ ، ٥٢٩	٢٠٩ ، ٢٦١ ، ٢٨٢
٥٤٠	المسلمية : ٦٨
مناسيس ( الاسقف ) : ٦١ ، ٨١	مصريين : ٧٧ ، ١٨٩ ، ٢٦٤ ، ٢٦٥
١٢٤	٢٧٩ ، ٢٢٥ ، ٤٥٢
مناقل العساكر : ٤٥٣	مصياف : ٦٦١
منيج : ١٨٤ ، ٢٦٤ ، ٢٧٢ ، ٥٠٠	المصيصه : ٥٩ ، ٧٩ ، ٩٠ ، ١٠٩
٥٢٢ ، ٦٠٠ ، ٦٢١ ، ٦٦٠	١٢٥ ، ١٩٨ ، ٢١١ ، ٢٩٢
منكورس ، مملوك صلاح الدين : ٨٠٥	٢١٥ ، ٢١٩ ، ٢٢٩ ، ٥٠٠
المنيا : ٦٠٤	٥٣٥ ، ٥٦٨ ، ٥٨٨ ، ٦٢٩
المنيطرة : ٦٠١ ، ٨١٢	٦٩٥
المهنية : ٢٠٤	المطرية : ٦٦٦
مواب : ١٩ ، ٢٧٠ ، ٢٧١ ، ٥٠٨	معرة النعمان : ٧٧ ، ٨٨ ، ٢٤٢
٧٢٧	٢٤٥ ، ٢١٤ ، ٣٤٤ ، ٣٥١
المؤمن كبير خدام الفاطميين :	مقدونيا : ٤٨
٦٢٢ ، ٦٢٣	المقرنزي : ٧٨٤
الموحدون : ٤٠٢	المكتفى ، الخليفة العباسي : ٣١٠
مورفيا ، ملكة بيت المقدس : ٦٤	مكة : ٢١٦ ، ٦٩٧ ، ٧٠٦ ، ٧٢٣
٢٢١ ، ٢٤٦ ، ٢٧٣ ، ٢٨٢	٨٢٤
٥١٥	ملاجينة : ٤٢٦
موريس اسقف بورتو : ٥٨ ، ١٢١	ملطية : ٣١ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ١٧٦
١٢١ ، ١٢٢	١٧٨ ، ١٩٢ ، ١٩٨ ، ٢٧٥
موريس ، صيد شرق الارمن : ٥٤٠	٢٣٢ ، ٢٣٦ ، ٤٢٦ ، ٥٥١
الموصل : ٧٠ ، ٧١ ، ١٠٥ ، ١٧٥	ملك شاه ، السلطان السلجوقي : ٣٠
١٧٧ ، ١٧٨ ، ١٧٩ ، ١٨٠	٧١
١٨١ ، ١٨٧ ، ١٩٨ ، ٢٠٠	

ميخائيل نيرغانت ( مؤرخ ارمي )	٢٠٨ ، ٢١٠ ، ٢١٢ ، ٢٧٥
٧٨٦	٢٧٦ ، ٢٧٧ ، ٢٨٠ ، ٢٩٠
ميرابيس ( انظر راس العين ) : ٥٣٩	٢١٢ ، ٢١٤ ، ٢٦١ ، ٢٨٢
ميريوي كيقالوم : ٦٦٥ ، ٦٦٧ ، ٦٨٠	٢٨٢ ، ٢٨٦ ، ٢٩٢ ، ٥٢٣
٦٨٩	٥٤١ ، ٥٩٦ ، ٦٢١ ، ٦٣٠
ميلان : ٢٨ ، ٤٠ ، ٤٢ ، ٢٢٢	٦٢٦ ، ٦٤٤ ، ٦٥٠ ، ٦٥٨
ميلوسين : ٦٨٤	٦٦٤ ، ٦٨٠ ، ٧٠٠ ، ٧٠١
مينيسند ابنة بلدوين الثاني ، ملكة	٧٠٢ ، ٧٠٤ ، ٧٠٧ ، ٧١٩
بيت المقدس : ٢٨٢ ، ٢٨٤ ، ٢٩٥	٧٢٠ ، ٧٢٤ ، ٧٨٢ ، ٨١٢
٢٩٩ ، ٣٠٢ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥	٨١٨
٣١٥ ، ٣٢٢ ، ٣٤٢ ، ٣٧٢	الموفق النيسابوري : ١٩٤
٣٧٢ ، ٣٧٤ ، ٣٧٥ ، ٣٧٦	موناستراس ( قائد بيزنطي ) : ٧٨
٣٧٧ ، ٣٨٠ ، ٣٨٩ ، ٣٩٧	٨٩
٤٠٨ ، ٤٤٩ ، ٤٥٠ ، ٤٥١	موناستير : ٦١٢
٤٥٥ ، ٤٦٢ ، ٤٧٥ ، ٤٨٠	مونفيرات ، ماركيز : ٦٦٣
٤٩٠ ، ٤٩٩ ، ٥١٥ ، ٥١٧	ميافارقين : ١٨٧ ، ١٩٧ ، ٢٥٧
٥٣٦ ، ٥٣٧ ، ٥٣٨ ، ٥٣٩	٢٧٥ ، ٧٢٠
٥٤٠ ، ٥٤٣ ، ٥٦٠ ، ٥٧٨	مياندر ، نهر : ٢٢٢ ، ٤٢٦ ، ٤٣٧
٥٧٩ ، ٥٨٠ ، ٥٨١ ، ٥٨٣	٥٧٥ ، ٦٦٥ ، ؟
٦٥٢ ، ٧٢٦	ميخائيل سيد اوترانتو : ٦١٢
ميليسند ابنة ريموند الثاني ( طرابلس )	ميخائيل ايتاليكوس ، رئيس اساقفة
٥٧٩ ، ٥٨١	فيليبوبوليس : ٤٢٠
ميليسند ريتل ١٩٠	ميخائيل براناس : ٤١٩ ، ٥٦١ ، ٥٦٢
نابلس : ٢٤٧ ، ٣٠٧ ، ٣٢٦	ميخائيل باليولوجوس ( سالونيك )
٣٦٧ ، ٣٨٠ ، ٤٧٢ ، ٤٧٣	٤١٩
٤٧٤ ، ٤٧٥ ، ٥٠٩ ، ٥٣٩	ميخائيل صاحب كركر : ٣٢٠
٥٤٠ ، ٥٤٣ ، ٦٠١ ، ٦٠٩	ميخائيل السابع ، الامبراطور البيزنطي
٦٤٥ ، ٦٨٢ ، ٦٨٦	٢٣
٦٨٦ ، ٧١٤ ، ٧٢٢ ، ٧٢٣	ميخائيل السرياني البطريرك البعقوبي
٧٢٤ ، ٧٢٩ ، ٧٤٤ ، ٧٤٧	والمؤرخ
٧٤٨	٥١٨ ، ٥٩٧ ، ٦٨١ ، ٧٨٦
	٧٨٧ ، ٧٨٨ ، ٨٠٠

الناصر لمدين الله الخليفة العباسي :  
٧٠١

الناصره : ٤٥١ ، ٤٧٧ ، ٤٩٨ ،  
٥٤٦ ، ٧٠٣ ، ٧٠٥ ، ٧٢٨

٧٢٣ ، ٧٢٢ ، ٧٢١  
الناقصة : ١٩١

ترسييس : سنورهال ، المؤرخ الشاعر  
٧٨٦

الفرمان : ٢٤ ، ٢٤ ، ٥٤ ، ٥٧ ،  
٧٩ ٨٣ ٨٥ ٨٧

228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044 1045 1046 1047 1048 1049 1050 1051 1052 1053 1054 1055 1056 1057 1058 1059 1060 1061 1062 1063 1064 1065 1066 1067 1068 1069 1070 1071 1072 1073 1074 1075 1076 1077 1078 1079 1080 1081 1082 1083 1084 1085 1086 1087 1088 1089 1090 1091 1092 1093 1094 1095 1096 1097 1098 1099 1100 1101 1102 1103 1104 1105 1106 1107 1108 1109 1110 1111 1112 1113 1114 1115 1116 1117 1118 1119 1120 1121 1122 1123 1124 1125 1126 1127 1128 1129 1130 1131 1132 1133 1134 1135 1136 1137 1138 1139 1140 1141 1142 1143 1144 1145 1146 1147 1148 1149 1150 1151 1152 1153 1154 1155 1156 1157 1158 1159 1160 1161 1162 1163 1164 1165 1166 1167 1168 1169 1170 1171 1172 1173 1174 1175 1176 1177 1178 1179 1180 1181 1182 1183 1184 1185 1186 1187 1188 1189 1190 1191 1192 1193 1194 1195 1196 1197 1198 1199 1200 1

• 07A • E9 • EEE • EEE  
VVV

النرويج : ٤٠٠

29A

نصرة الفطرة وعصرة القطرة في

الاصفهانى) : ٧٨١ .

۷۲۰

۵۵۴

۷۰۳، ۷۰۱ .

تقصار : ٤٢ ، ٤٣ ، ٣٥١ ، ٦٦٥ ،

نور الدين محمود: ٢٨٦، ٢٨٧،

• ۲۹۱ • ۲۹۰ • ۲۸۹ • ۲۸۸

917



- ميرباينز (مقدم الداوية) : ٢٤٩ ،  
٢٨٧ ، ٢٥٠
- هيو اسقف جبلة : ٢٩٧ ، ٢٩٨ ،  
٢٩٠ واسط : ٢٩٠
- هيو جازنييه سيد قيسارية : ٦٠٥ ،  
٦٠٦ ، ٧٧١ ، ٧٧٢ ،  
والتر بريسبار ، سيد بيروت : ٥٤٠
- هيو سانت اومر ، امير الجليل ،  
١٢٣ ، ١٢٤ ، ١٢٩ ، ١٥٥ ،  
٢٠٤ ، ٣٠٥ ،  
والتر الثاني جازنييه سيد قيسارية
- هيو ، الجليل : ٦٧٢ ، ٦٧٨ ، ٦٨٢ ،  
٧٠٨ ، ٧١١ ، ٧٢٢ ،  
هيو الثالث دوق برجنديا : ٦٨٢ ،  
٦٩٩ ،  
والتر سانت اومر ، امير الجليل
- هيو كونت شامبانيا : ٨٢ ،  
٦٢ ، ٣٠٢ ،  
٣٠٥ ، ٣٠٦ ، ٣٠٧ ،  
هيو كونت فرماندوا : ٤٩ ، ٥٢ ،  
٢١١ ، ٢٣٢ ، ٢٥٧ ، ٢٦٢ ،  
٢٧٤ ، ٣٠٢ ، ٤٦٩ ، ٤٦٩ ،
- هيو السادس كونت لوزجنان : ١٢٥ ،  
هيو جازنييه سيد قيسارية : ٦٠٣ ،  
٦٠٤ ، ٦٠٥ ، ٦٠٦ ،  
هيو الثامن كونت لوزجنان : ٥٩٢ ،  
٥٩٧ ،  
٩٦ ، ٤٥٢ ،
- هيو السابع ، كونت لوزجنان :  
٧٨٥ ،  
٥٩٧ ، ٦٠٢ ،  
هيو بور : ١٢٦ ،  
هيو الاول لي بويزيه كونت يافا :  
٣٠٢ ، ٣٠٤ ، ٤٠٠ ،  
٢٤٧ ، ٢٦٥ ، ٢٦٧ ، ٢٧١ ،  
٢٧٢ ، ٢٨٣ ، ٢٨٤ ، ٢٨٨ ،  
٢١١ ، ٢٦٥ ، ٣٠٢ ، ٣٠٤ ،  
٣٠٥ ، ٣٧٠ ، ٣٧١ ، ٣٧٩ ،  
هيو رئيس الاساقفة اللاتين بالرها :  
٣٧٩ ، ٣٨٠ ،  
هيو كونت مونتيبيللو : ٣٨
- وانجيران ، سيد افامية : ١٩٨ ،  
وراق الحضر : ٦٠٤ ،  
الورتك : ٤٢٠ ، ٤٣١ ، ٥٧١ ،  
ولف دوق بافاريا : ٥٠ ، ٥١ ، ٥٢ ،  
٩٦ ، ٤٥٢ ،  
وفيات الاعيان (لابن خلطان) : ٧٨٥ ،  
ولف الرابع ، دوق بافاريا : ٤١٢ ،  
الولفيون (اميرة) : ٤١١ ،  
وليم لي بور ، امير الجليل : ٢٣٤ ،  
٢٤٧ ، ٢٦٥ ، ٢٦٧ ، ٢٧١ ،  
٢٧٢ ، ٢٨٣ ، ٢٨٤ ، ٢٨٨ ،  
وليم غولكنبرج ، سيد الجليل : ٦٧٢ ،  
١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٤ ،  
وليم جوردان : ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٤ ،  
١٠٥ ، ١٠٧ ، ١٠٩ ، ١١٠ ،  
١١١ ، ١١٢ ، ١١٤ ، ١١٥ ،  
١٥٧ ، ١٨٦ ، ١٨٧

وليم سيد صهيون : ٢٠١ ، ٢٠٢ ، ٧١٨  
٦٣٢ : اسقف عكا : ٦٥٤

وليم الصوري ، المؤرخ : ١٣٩ ، ياغي صيان الدانشمند : ٥٥١  
٢٥٥ ، ٢٥٦ ، ٢٧٨ ، ٢٧٩ ، الياغيساني : ٢٨٦ ، ٢٧٩  
٤١١ ، ٤٤٩ ، ٤٥٢ ، ٥١٣ ، ياغا : ١٨ ، ٢١ ، ١٢٠ ، ١٢٢ ،  
٥١٥ ، ٥٢٨ ، ٥٣٢ ، ٥٣٤ ، ١١٣ ، ١٢٤ ، ١٢٥ ، ١٢٦ ،  
٥٥٨ ، ٥٧٤ ، ٥٨٣ ، ٥٨٤ ، ١٢٧ ، ١٢٨ ، ١٢٩ ، ١٣٠ ،  
٥٧٦ ، ٦١٢ ، ٦١٣ ، ١٣١ ، ١٣٤ ، ١٤١ ، ١٤٢ ،  
٦١٤ ، ٦١٩ ، ٦٢٧ ، ٦٣٠ ، ١٤٣ ، ١٤٤ ، ١٤٥ ، ١٤٧ ،  
٦٢٤ ، ٦٤٠ ، ٦٥٤ ، ٦٥٦ ، ١٦١ ، ٢٦٥ ، ٢٨٢ ، ٢٠٣ ،  
٦٦٨ ، ٦٧٦ ، ٦٨٠ ، ٦٨١ ، ٢٠٥ ، ٢٠٦ ، ٢٦٨ ، ٢٧١ ،  
٦٨٦ ، ٦٨٧ ، ٦٨٨ ، ٧٥٩ ، ٢٧٥ ، ٤٧١ ، ٤٧٥ ، ٤٧٦ ،  
٧٧٢ ، ٧٧٣ ، ٧٧٤ ، ٧٩١ ، ٥٣٩ ، ٥٤٧ ، ٥٨٥ ، ٦٥٦ ،  
وليم ماليمسبورى ( المؤرخ ) : ٧٧٧ ، ٦٦٣ ، ٦٨٥ ، ٧١٠ ، ٧٤٥ ،  
وليم الاول ، كونت نيفر : ٤٨ ، ٤٩ ، ياروقناش : ٢١٦ ، ٢١٧  
٦٧ ، ٥٤ ، يبنه : ١٢٣ ، ٢٦٥ ، ٢٠٦ ، ٣٦٨ ،  
وليم الثانى كونت نيفر : ٤٠٨ ، ٢٧٦ ، ٤٦٨ ، ٦٧٣ ، ٦٧٨ ،  
وليم الثانى ، ملك صقلية : ٦٤٢ ، ٦٨٣ ، ٦٨٤ ،  
٦٤٦ ، ٦٥٠ ، ٦٩٢ ،  
وليم الرابع كونت نيفر : ٦١٢ ، ٦١٥ ، اليرموك ( نهر ) : ٢٢٤ ، ٢٦٤ ،  
وليم التاسع دوق اكينتانيا : ٤٩ ، ٣٩٠ ، ٥٦٠ ، ٥٦٦ ، ٦٩٨ ،  
٥٠ ، ٥١ ، ٥٩ ، ٩٦ ، ١٢٤ ، يزريعيل ( زرعين ) : ٧٠٨ ، ٧٢٩ ،  
١٢٥ ، ١٣١ ، ٣١٦ ، يعقوب ارسلان ، الدانشمند : ٤٢٦ ،  
٥٧٥ ،  
وليم فولكنبرج ، سيد الجليل : ٦٧٣ ، اليمن : ٦٤٣ ،  
وليم كليتون : ١٥٨ ، ينيغ : ٧٠٦ ،  
وليم مالين : ٢٨٣ ، اليهود : ١٦ ، ١٦٤ ، ٢٨٦ ، ٤٠٨ ،  
وليم مسيئس ( البطريرك ) : ٢٨٣ ، ٤٧٣ ، ٤٧٤ ، ٧٥٦ ،  
٢٠٦ ، ٢٢٥ ، ٢٧٢ ، ٢٧٦ ، يهوذا : ١٣٢ ، ١٥٩ ، ١٦٣ ،  
٣٧٧ ، ٥٥٩ ، ٢٦٧ ، ٣٦٩ ، ٣٧٠ ، ٥١٦ ،  
وليم مرتنغيرات ، سيد ياغا : ٦٦٣ ، ٥٣٩ ،

, ۲۵۸ , ۲۵۷ , ۲۵۶ , ۲۵۵  
 , ۲۷۷ , ۲۶۱ , ۲۶۰ , ۲۵۹  
 , ۲۹۷ , ۲۸۱ , ۲۷۹ , ۲۷۸  
 , ۷۶۹ , ۴۹۹ , ۴۹۶ , ۲۹۸  
 , ۷۷۰

یوحنا کرمینفوس حاکم قبرص :  
۵۷۹ ، ۵۶۱

يوحنا كونتوستيفانوس : ٥٧٥

يوحنا المتصدق ( القديس ) : ٢٤٨ ،  
٢٤٩

يوسف تاسي الاول جازنييه ( الكندسطين  
سيد. قيسارية ) : ١١١ ، ١٢٨ ،  
١٥١ ، ٢٥٩ ، ٢٦٢ ، ٢٦٥ ،  
٢٠٤ ، ٢٠٥

یوستاس التانی جارنییه ( صیدا ) :  
• ۳۰۴

يوستراتيوس ( اسقف نيقية ) : ٢٢٢  
يوسف بن فيروز : ٢١٢ ، ٢١٣ ،  
٢٢٢

بوفيتا : ٢٧٤ ، ٢٧٧ ، ٢٨٢ ،  
٢٧٢ ، ٢٧٣ ، ٦٥٦ ، ٧٢٦ ،  
يوماتپوس فيلاوكاس ( حاكم قبرص )  
١٠٢



٢ - أسماء البلاد والمواضع والأنهار والوقائع الواردة  
في المصادر والمراجع الأجنبية : مما يقابلها في المصادر  
العربية .

Apamea	أفامية
Belfort	شقيف ارفون
Belvoir	كوكب
Bethgibelin	بيت جبرين
Blanchgard	قل الصافية
Chastel Rouge	الروج
Chateau Neuf	هونين
Crac des Chevaliers	حصن الأكراد
Cyrenaica	برقة
Dyrrachium	دورازو
Ecbatana	همدان
Edom	العربية
Ezra	عزير
Gerrhae	حران
Gilead	جلعاد

Goliath	جالوت
Hierapolis	منبج
Hospitallers	الاستشارية
Ibelin	يبنة
Jezreel	يزرعيل ( زرعين )
Krak de Montreal	الشويك
Le Graye	جزيرة قراعون
Mansis Platanus	بلاطنس
Mirabel	رأس العين
Montferrand	بمعين
Montgisard	قل الجزر
Osrahoene	إقليم الرها
Pelusium	الفرما
Saint Symeon	السويدية
Sharon.	شارون ( سهل )
Segor	زغر
Templar	الداوية
Toron	تبين

## المحتوى

٥	مقدمة
٩	تصدير

## الكتاب الاول

### قيام مملكة بيت المقدس

١٥	الفصل الاول - الشرق الفرنجي وجيرانه
٣٧	الفصل الثاني - الحملات الصليبية في سنة ١١٠١
٥٧	الفصل الثالث - امراء النرمان بأنطاكية
٩٣	الفصل الرابع - كونت تولوز وطرابلس
١١٧	الفصل الخامس - الملك بلدوين الاول
١٧٥	الفصل السادس - توازن القوى بالشمال

## الكتاب الثاني

### مملكة بيت المقدس في ذروة قوتها

٢٢٩	الفصل الاول - الملك بلدوين الثاني
-----	-----------------------------------

٩٩	الفصل الثاني - الجيل الجديد
٣٢٩	الفصل الثالث - دعاوى الامبراطور
٣٦١	الفصل الرابع - سقوط الرها

## الكتاب الثالث

### الحرب الصليبية الثانية

٣٩٧	الفصل الاول - حشود الملوك
٤٢٥	الفصل الثاني - الشقاق بين المسيحيين
٤٤٧	الفصل الثالث - فشل الحرب الصليبية الثانية

## الكتاب الرابع

### تحويل المد

٤٦٧	الفصل الاول - حياة الفرنج في الشرق
٥٢٣	الفصل الثاني - نور الدين
٥٥٧	الفصل الثالث - عودة الامبراطور البيزنطي
٥٨٥	الفصل الرابع - التسابق للاستيلاء على مصر

## الكتاب الخامس

### انتصار المسلمين

٦٤٩	الفصل الاول - الوحدة الاسلامية
٧٠٠	الفصل الثاني - معركة حطين



## الملاحق

- الملحق الاول - المصادر الاساسية لتاريخ الشرق اللاتيني  
٧٦٩ ( ١١٠٠ - ١١٨٧ )
- ٧٩١ الملحق الثاني - معركة حطين
- الملحق الثالث - معركة حطين حسب وصفها المؤرخون المعاصرون  
٨٠١ من المسلمين
- ٨٢٧ الملحق الرابع - أنساب الامرات الحاكمة  
الأسرة المالكة في بيت المقدس  
كوتتات الرها  
- أمراء صيدا وقيسارية  
أمراء انطاكية  
ملوك صقلية  
كوتتات طرابلس  
أمراء الجليل  
سادة ابلين ، وما وراء الاردن وغابلس ، والرمة  
أمراء الأراتقة  
بيت زنكي
- الملحق الخامس أسماء الخلفاء والسلاطين والأمراء في الشرق  
٨٤٣ الأدنى
- ٨٥١ الملحق السادس - أباطرة بيزنطة
- ٨٦٣ التصحيحات

## المصادر والمراجع

٨٥٥

أولاً - المصادر الأصلية

٨٥٩

ثانياً - المراجع الحديثة

## الكشاف

٨٦٥

١ - أسماء الاعلام والمدن والأنهار والوقائع

٢ - أسماء البلاد والمواضع والأنهار والوقائع وما يقابلها في المصادر العربية ٩٢١

## الخرائط

- |     |  |
|-----|--|
| ١٧٧ | ١ - شمال الشام في القرن الثاني عشر       |
| ٢٣٢ | ٢ - جنوب الشام في القرن الثاني عشر       |
| ٣٠١ | ٣ - مملكة بيت المقدس في القرن الثاني عشر |
| ٤٧٠ | ٤ - بيت المقدس زمن ملوك اللاتين          |
| ٥٨٧ | ٥ - مصر في القرن الثاني عشر              |
| ٧٠٨ | ٦ - الجليل                               |

## اللوحات

- ١ - فرسان الاوثية يقاتلون المسلمين
  - ٢ - بيت المقدس من جبل الزيتون
  - ٣ - طرابلس
  - ٤ - دمشق
  - ٥ - حلب
  - ٦ - الامبراطور يوحنا كومنين
  - ٧ - اختتام بلدين الثالث ملك بيت المقدس  
يوحنا الثالث امير انطاكية  
يوند كونت طرابلس  
وليم بوز امير الجليل
  - ٧ - الامبراطور مانويل كومنين وزوجته ماريا اميرة انطاكية
- هذه اللوحات واردة في الكتاب بين صفحتي ٣٦٨ - ٣٦٩  
هذه اللوحات وردت بين ص ٣٦٨ و ص ٣٦٩







